

প্রথম প্রকাশ : মহালয়া, ৪ঠা অক্টোবর, ১৯৬৯

প্রকাশক :

কল্যাণী প্রকাশনী

১০ , এস. কে. দেব রোড,

কলিকাতা-৭০০০৪৮

মুদ্রাকর :

অসিত মন্ডল

এ. পি. ওয়ার্কস

১৯/জে গোয়াবাগান লেন,

কলিকাতা—৭০০০







## স্মৃতিপত্র

### প্রথম অধ্যায়

রাজনৈতিক পটভূমিকা ৯-২০, অর্থনৈতিক পটভূমিকা ২০-২৩, সামাজিক পটভূমিকা ২৩-২৪, ধর্মীয় পটভূমিকা ২৪-২৭, নাটকের কথাবস্তু, উৎস, পটভূমিকার প্রভাব (২৭-৬২)—পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটক—সাবিত্রী ২৮, উলুপী ২৮, শঙ্করাচার্য ২৮, বেহুলা ২৯, তপোবল ২৯-৩০, জয়দেব ৩০, বিশ্বামিত্র ৩০, ভীষ্ম ৩১, ব্রহ্মতেজ ৩১-৩২, ক্ষত্রবীর ৩২-৩৩, ভক্ত কবীর ৩৩-৩৪, রামানন্ড ৩৪-৩৫, বারাণসী ৩৫, কুরুক্ষেত্র ৩৫-৩৬, ঐন্দ্রিলা ৩৬-৩৭।

ঐতিহাসিক নাটক—শিবাজী ৩৭, রিজিয়া ৩৭-৩৮, বঙ্গের প্রতাপাদিত্য ৩৮-৩৯, তারাবাঈ ৩৯-৪০, সংনাম ৪০, পলাশীর প্রারম্ভ ৪০-৪১, রাণা প্রতাপসিংহ ৪১-৪৩, সিরাজদ্দৌলা ৪৩-৪৪, পশ্মিনী ৪৪, মীরকাসিম ৪৪-৪৫, দুর্গাদাস ৪৫-৪৬, চাঁদবিবি ৪৬, নন্দকুমার ৪৬-৪৭, ছত্রপতি শিবাজী ৪৭-৪৮, অশোক ৪৮, নরজাহান ৪৮-৪৯, মেবার পতন ৪৯-৫০, বীরপুজা ৫০-৫১, ময়ূর সিংহাসন ৫১, সাজাহান ৫১, রাণী দুর্গাবতী ৫১-৫২, বাংলার মসনদ ৫২, অশোক ৫২, চন্দ্রগুপ্ত ৫২-৫৩, বাজীরাত ৫৩, ধর্মবিপ্লব ৫৩-৫৪, অহল্যাবাঈ ৫৪, মাধবরাও ৫৪, সিংহল বিজয় ৫৪-৫৫, বাম্পারাও ৫৫-৫৬, মোঘল পাঠান ৫৬, দেবলা দেবী ৫৬-৫৭।

সামাজিক নাটক—বলিদান ৫৭, শান্তি কি শাস্তি ৫৮, পরপারে ৫৮-৫৯, সংসঙ্গ ৫৯, বঙ্গনারী ৫৯-৬০, সাধনা ৬০-৬১, অন্যান্য নাটক—রঘুবীর ৬১-৬২, বঙ্গের অঙ্গচ্ছেদ ৬২, সূর্য পরিচিতি ৬৩-৬৯।

### দ্বিতীয় অধ্যায়

নাট্যবৃত্তের স্বরূপ (৭০-৭৯)—সিদ্ধান্ত বাক্য ৭০-৭২, নাট্যবৃত্ত ৭২, বৃত্তের প্রকারভেদ ৭২ক-৭২গ, নাট্যক্লিয়া ৭২ঘ-৭২চ, সংস্কৃত নাট্যগঠন রীতি—নাট্যসম্বন্ধ, মূখ্য, প্রাতিমূখ্য, গভর্নসম্বন্ধ, বিমর্ষ সম্বন্ধ, নিব্বাহন সম্বন্ধ ৭২চ-৭২ছ, পাশ্চাত্য নাট্যগঠন রীতি—Gustav Fretag-এর পিরামিড আকৃতি ৭২জ-৭৩, Lewis Campbell-এর অধিবৃত্তাকৃতি ৭৩, J. H. Lawson-এর চারি-পর্বাকৃতি ৭৩-৭৪, W. H. Hudson-এর আধুনিক মতাদর্শ ৭৪, প্রারম্ভ ৭৪, আরোহণ ৭৫-৭৬, শীর্ষ অবস্থা ৭৬, অবরোহণ ৭৬, পরিণতি ৭৭, অঙ্ক ৭৭-৭৮, দৃশ্য ৭৮-৭৯।

পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের বৈশিষ্ট্য ৭৯-৮০, ঐতিহাসিক নাটকের বৈশিষ্ট্য ৮০-৮১, সামাজিক নাটকের বৈশিষ্ট্য ৮১ ।

পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের বৃত্ত গঠনের বিশ্লেষণ (৮১-৯৪)—সাবিত্রী ৮১-৮৩, উলুপী ৮৩-৮৪, ভীষ্ম ৮৪-৮৫, শঙ্করাচার্য ৮৬-৮৭, তপোবল ৮৭-৮৮, ঐন্দ্রিলা ৮৮-৯০, বিশ্বামিত্র ৯০-৯১, জয়দেব ৯১-৯২, ক্ষত্রবীর ৯২-৯৩, রামানন্দ ৯৩-৯৪ ।

ঐতিহাসিক নাটকের বৃত্তগঠনের বিশ্লেষণ (৯৪-১৩২)—বঙ্গ প্রতাপাদিত্য ৯৪-৯৬, পলাশীর প্রারম্ভ ৯৬-৯৭, পান্ডব ৯৭-৯৮, চাঁদবিবি ৯৮-১০০, নন্দকুমার ১০০-১০১, অশোক ১০১-১০২, রিজিয়া ১০২-১০৪, সংনাম ১০৪-১০৬, সিরাজদ্দৌলা ১০৬-১০৮, মীরকাশিম ১০৮-১১০, ছত্রপতি শিবাজী ১১০-১১১, অশোক ১১২-১১৩, সাজাহান ১১৩-১১৬, চন্দ্রগুপ্ত ১১৬-১১৮, রাণাপ্রতাপ সিংহ ১১৮-১২১, দাদাগাদাস ১২১-১২৩, নুরজাহান ১২৩-১২৫, মেবার পতন ১২৫-১২৭, বাজীরাও ১২৭-১২৯, মোঘল পাঠান ১২৯-১৩০, দেবলা দেবী ১৩০-১৩২ ।

সামাজিক নাটকের বৃত্তগঠনের বিশ্লেষণ (১৩২-১৩৯)—বলিদান ১৩২-১৩৩, শান্তি কি শাস্তি ১৩৪-১৩৫, গৃহলক্ষ্মী ১৩৫-১৩৬, সংসঙ্গ ১৩৬-১৩৭, পরপারে ১৩৭-১৩৮, বঙ্গনারী ১৩৮-১৩৯ ।

হাস্যরসাত্মক নাটকের স্বরূপ ১৩৯-১৪১, হাস্যরসের শ্রেণীবিভাগ—কৌতুক হাস্য ১৪১, বাগ্‌বৈদম্ব্যপূর্ণ হাস্য ১৪১-১৪২, ব্যঙ্গ-বিদ্রূপাত্মক হাস্য ১৪২, প্রহসন ১৪৩, হাস্য-রসাত্মক নাটকের গঠনরীতির পরিচয়—অবতার ১৪৩-১৪৪, বাহবা বাতিক ১৪৪-১৪৬, খাসদখল ১৪৬-১৪৮, নবযৌবন ১৪৮-১৫০, প্রারম্ভ ১৫০-১৫২, আনন্দ বিদায় ১৫২-১৫৪, দাদা ও দিদি ১৫৪-১৫৫, ভূতের বেগার ১৫৫-১৫৬, ভূতের বিয়ে ১৫৬, প্রেমের জেপলিন ১৫৭ ।

গীতিনাট্য ও গীতাভিনয়ের স্বরূপ ১৫৭-১৫৯, গীতিনাট্য ও গীতাভিনয়ের গঠনরীতির পরিচয়—বন্দাবন বিলাপ ১৫৯-১৬২, বরুণা ১৬২-১৬৩, বেদোরা ১৬৩, কিম্বারী ১৬৩-১৬৪, মানকুঞ্জ ১৬৪-১৬৪, হরগৌরী ১৬৫, ললিলয়া ১৬৬, আলোষা ১৬৬, হিন্দা হাফেজ ১৬৭-১৬৮, সূর্য পরিচিতি ১৬৯-১৯৪ ।

## কৃত্তির অধ্যায়

নাট্যাচারিত্রের স্বরূপ—চরিত্রের বাসনা ও ইচ্ছাশক্তি ১৯৫, চরিত্র ও ঘটনা ১৯৫, চরিত্রের দৃষ্টি ১৯৬, নাট্যাচারিত্রের প্রকারভেদ (১৯৬-১৯৭)—প্রধান চরিত্র ১৯৬, প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র ১৯৭, প্রধান ও বিরোধী চরিত্রের সহযোগী চরিত্র ১৯৭, নাট্যাচারিত্রের গতিসঙ্কেতকারী চরিত্র ১৯৭, চরিত্রের ক্রম ও পূর্ণ পরিবর্তন ১৯৭, দ্র্যাজিক ও কামিক চরিত্র ১৯৭-১৯৯, নাট্যাচারিত্রের ঐক্যতান ১৯৯,

চরিত্রের শারীরিক দিক ১৯৯-২০০, সামাজিক দিক ২০০-২০১, মনস্তাত্ত্বিক দিক—বহিবৃত্ত ২০১, অন্তর্বৃত্ত ২০১, উভয়বৃত্ত ২০১, চেতন ২০২, অবচেতন ২০২, ইদম ২০৩, অহম্ ২০৩, অধিসত্তা ২০৩।

নাটকের চরিত্র বিশ্লেষণ—পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের প্রধান চরিত্র—সাবিত্রী ২০৪, উলুপাই ২০৪-২০৬, ভীষ্ম ২০৬-২০৭, শঙ্করাচার্য ২০৮, বিশ্বামিত্র ২০৮-২০৯, ব্যাসদেব ২০৯-২১০, জয়দেব ২১০-২১১, অভিমুখ ২১১, রামানন্দ ২১১-২১২, পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র—ইলাবন্ত ২১২-২১৩, অম্বা ২১৩-২১৪, দেবরাজ ইন্দ্র ২১৫, কাপালিক, মণ্ডনমিত্র, উগ্র ভৈরব ২১৫, রাজগুরু ২১৫, কর্ণ ২১৫-২১৬, যাদবপ্রকাশ ২১৬-২১৭, পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের প্রধান ও বিরোধী চরিত্রের সহযোগী চরিত্র—ঋষি মাণ্ডব্য ও অলিঙ্করা ২১৭, বল্লবাহন ২১৭-২১৮, পরশুরাম ২১৯, মহামায়া, গুরুগোবিন্দ, ব্যাসদেব ২১৯, ঐন্দ্রিলা ২১৯-২২১, পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের নাট্যঘটনায় গতিসঞ্চারকারী চরিত্র—রোহিনী ২২১-২২২, পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের বিশেষ চরিত্র—বশিষ্ঠ ২২২-২২৩, ভগদত্ত ২২৩, ইন্দ্রবাহন ২২৩, উত্তরা ২২৩-২২৪।

ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান চরিত্র—রিজিয়া ২২৪-২২৬, প্রতাপাদিত্য ২২৬, সিরাজদ্দৌলা ২২৬-২২৭, মীরকাশিম ২২৮-২২৯, শিবাজী ২২৯-২৩০, অশোক ২৩০-২৩২, রাণা প্রতাপসিংহ ২৩২-২৩৩, দুর্গাদাস ২৩৩-২৩৪, নুরজাহান ২৩৪-২৩৭, সাজাহান ২৩৮-২৪২, চন্দ্রগুপ্ত ২৪২-২৪৪, বাজীরাত ২৪৪, শেরশাহ ২৪৪, আলাউদ্দীন ২৪৪-২৪৫, ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র—বক্তার ২৪৫-২৪৬, ক্লাইভ ২৪৬, ভ্যান্সিটর্ট ২৪৬, আকবর ২৪৬-২৪৭, সাজাহান ২৪৭-২৪৮, ঔরঞ্জের ২৪৮-২৫০, ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান ও বিরোধী চরিত্রের সহযোগী চরিত্র—মীরজাফর ২৫০-২৫১, মীরমদন ও মোহনলাল ২৫১-২৫২, আলী ইব্রাহিম, তর্কী খাঁ ২৫২, গোবিন্দ সিংহ ২৫২-২৫৩, দিলীর খাঁ ২৫৩-২৫৪, মহাবৎ খাঁ ২৫৪, জাহানারা ২৫৪-২৫৬, ঐতিহাসিক নাটকের নাট্যঘটনায় গতিসঞ্চারকারী চরিত্র—জহরা ২৫৬-২৫৭, চণক্য ২৫৭-২৬০, ঐতিহাসিক নাটকের ট্রাজিক চরিত্র—মীরকাশিম ২৬০-২৬১, সিরাজদ্দৌলা ২৬১-২৬২, সাজাহান ২৬২-২৬৪, নুরজাহান ২৬৪-২৬৫, ঐতিহাসিক নাটকের বিশেষ চরিত্র—করিমচাচা ২৬৬-২৬৭, আলিবর্দী বেগম ২৬৮, তারা ২৬৮, ইরা ২৬৯, গুল নেওয়ার ২৬৯-২৭১, জাহাঙ্গীর ২৭১-২৭৩, কল্যাণী, সত্যবতী-মানসী ২৭৩-২৭৫, দিলদার ২৭৫-২৭৬, মুরা ২৭৬-২৭৭, কাত্যায়ন ২৭৭-২৭৮।

সামাজিক নাটকের প্রধান ও নাট্যঘটনায় গতিসঞ্চারকারী চরিত্র—করুণাময় ২৭৮-২৭৯, প্রসন্নকুমার ২৭৯-২৮০, মহিম ২৮০, উপেন্দ্র ২৮০-২৮১, সামাজিক নাটকের

প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র—মাতঙ্গিনী, মোহিতমোহন, দলালচাঁদ ২৮১, প্রকাশ, ঘোঁচী ২৮২, সামাজিক নাটকের ট্রাজিক চরিত্র—করুণাময় ২৮২-২৮৩, সামাজিক নাটকের বিশেষ চরিত্র—জ্যোতির্ময়ী ২৮৩-২৮৪, জোবি ২৮৪-২৮৫, হরমনি ও পাগল ২৮৫, অন্যান্য নাটকের প্রধান চরিত্র—রঘুবীর ২৮৬, অন্যান্য নাটকের প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র—জাফর ২৮৭, সূত্র পরিচিতি ২৮৮-২৯৭

### চতুর্থ অধ্যায়

নাট্য-সংলাপের বৈশিষ্ট্য—সংলাপ-নাট্যবৃত্ত-নাট্যক্রিয়া ২৯৮, সংলাপ ও চরিত্র ২৯৮-২৯৯, সংলাপ ও নাট্য পরিবেশ ২৯৯, সংলাপ ও নাট্যস্থল ২৯৯, নাট্য-সংলাপের পদ্যময়তা ও গদ্যময়তা ৩০০-৩০১, নাট্য সংলাপের বিভিন্ন প্রথা—জনাস্থিক ৩০১, আত্মগত ৩০১, অপব্যবহৃতক ৩০১, সংলাপ ও স্বাভাবিকতা ৩০২, গিরিশচন্দ্র ঘোষ ও নাট্যসংলাপ ৩০৩-৩১২, গিরিশচন্দ্র ঘোষ ও নাট্য-সংগীত ৩১২-৩১৬, নাট্যসংলাপ ও ষিঙ্গেন্দুলাল রায় ৩১৬-৩২৯, ষিঙ্গেন্দুলাল রায় ও নাট্যসংগীত ৩২৯-৩৩২, নাট্যসংলাপ ও কীরোদপ্রসাদ ৩৩২-৩৩৮, নাট্য সংগীত ও কীরোদপ্রসাদ ৩৩৯-৩৪১, সূত্র-পরিচিতি ৩৪১-৩৪৩ ।

### পঞ্চম অধ্যায়

নাট্য প্রযোজনায় বৈশিষ্ট্য—প্রযোজনায় তাৎপর্য ৩৪৪, প্রযোজনায় প্রত্যক্ষ পদ্ধতি Star system ৩৪৪, প্রযোজনায় আধুনিক রীতি ৩৪৪, প্রযোজনায় নাট্য-পরিচালকের অবস্থান ৩৪৫, প্রযোজনায় বিভিন্ন উপকরণ—মণ্ডসজ্জা ৩৪৫-৩৪৬, আলোকসজ্জা ৩৪৬, অঙ্গরচনা ৩৪৬-৩৪৭, অলংকরণ ৩৪৭, সংগীত ও ধ্বনি ৩৪৮, অভিনয় ৩৪৮-৩৪৯, নাট্যদর্শক ৩৪৯-৩৫০, বাংলা থিয়েটারে আলোকসজ্জা ৩৫০-৩৫১, বাংলা থিয়েটারে মণ্ডসজ্জা ৩৫১-৩৫৩, আলো ও মণ্ডসজ্জার কলা-কৌশলের সাহায্যে বাংলা থিয়েটারে বিভিন্ন ধরনের মণ্ডমায়া ৩৫৩-৩৫৮, বাংলা থিয়েটারে অঙ্গরচনা ৩৫৮-৩৫৯, বাংলা থিয়েটারে অলংকরণ ৩৫৯-৩৬২, বাংলা থিয়েটারে সংগীত ও ধ্বনি ৩৬২-৩৬৫, মণ্ডে গিরিশচন্দ্র ঘোষ—প্রযোজক গিরিশচন্দ্র ঘোষ ৩৬৫-৩৬৭, শিক্ষক গিরিশচন্দ্র ঘোষ ৩৬৭-৩৬৮, অভিনেতা গিরিশচন্দ্র ঘোষ ৩৬৮-৩৭০, মণ্ডে অর্ধেন্দুশেখর মন্ডাকী—শিক্ষক অর্ধেন্দুশেখর মন্ডাকী ৩৭০-৩৭১, অভিনেতা অর্ধেন্দুশেখর মন্ডাকী ৩৭১-৩৭৩, মণ্ডে অমৃতলাল মিত্র ৩৭৩, মণ্ডে অমরেন্দ্রনাথ দত্ত—প্রযোজক অমরেন্দ্রনাথ ৩৭৩-৩৭৪, অভিনেতা অমরেন্দ্রনাথ ৩৭৪-৩৭৫, মণ্ডে অমৃতলাল বসু—প্রযোজক অমৃতলাল বসু ৩৭৫, শিক্ষক অমৃতলাল বসু ৩৭৫-৩৭৬, অভিনেতা অমৃতলাল বসু ৩৭৬, মণ্ডে সুরেন্দ্রনাথ ঘোষ ( দানীবাবু ) ৩৭৬-৩৭৭, মণ্ডে তরুণেন্দ্রনাথ ৩৭৭-৩৭৮, মণ্ডে ব্রজেন্দ্রনাথ ৩৭৮, বাংলা থিয়েটারে দর্শক ৩৭৮-৩৭৯, সূত্র পরিচিতি ৩৮০-৩৯৩ ।

## পরিশিষ্ট

১৯০০-১৯২০ পর্যন্ত বাংলা থিয়েটারের প্রচার বৈশিষ্ট্য—পত্র-পত্রিকায় বিজ্ঞাপনের বিশেষত্ব ৩৯৪-৪০৪, হ্যাণ্ডবিলের মাধ্যমে প্রচার ৪০৪-৪০৮, জোড়াসাঁকো ও শান্তিনিকেতনের সৌধিন থিয়েটারে রবীন্দ্রনাথ কঙ্ক নাট্য প্রযোজনায় বিভিন্ন দিক—রবীন্দ্র-নাট্য প্রযোজনায় আলোর অবস্থান ৪০৯-৪১১, অঙ্গরচনা ও রূপসজ্জার বিন্যাস ৪১১-৪১৩, শব্দ ও ধ্বনি সংগীতের প্রয়োগ বৈশিষ্ট্য ৪১৩, নাট্যাশিক্ষক রবীন্দ্রনাথ ৪১৩-৪১৪, অভিনেতা রবীন্দ্রনাথ ৪১৪-৪১৫, সৌধিন থিয়েটারে শিশিরকুমার ভাদুড়ী—ইউনিভারসিটি ইনস্টিটিউট এবং ওল্ড ক্লাব ৪১৫-৪২০, গিরিশ-মুগের পেশাদারী থিয়েটারের সঙ্গে যুক্ত নাট্যব্যক্তিত্বের সঙ্গে সাক্ষাৎকার—সুরেন্দ্রনাথ মধোপাধ্যায় ৪২১-৪২২, হরীন্দ্রনাথ দত্ত ৪২২-৪৩০, জোড়াসাঁকো ও শান্তিনিকেতনে রবীন্দ্রনাথের নাট্য-প্রযোজনায় অংশগ্রহণকারী প্রাক্ত ব্যক্তিত্বের সাক্ষাৎকার—অধ্যাপক প্রমথনাথ বিশী ৪৩০-৪৩৩, রবীন্দ্র-জীবনীকার প্রভাতকুমার মধোপাধ্যায় ৪৩৩-৪৩৬, সূত্র পরিচিতি ৪৩৭-৪৪২ ।

গ্রন্থপঞ্জী ৪৪৩-৪৫৫

নির্দেশিকা ৪৫৬

শুদ্ধিপত্র



## প্রথম অধ্যায়

### ● রাজনৈতিক পটভূমিকা

উনিবিংশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধ হতে স্বদেশপ্রেম ও জাতীয়তাবোধের যে মানসিকতা ধীরে ধীরে গড়ে উঠছিল, রাজনৈতিক জটিলতার আবর্তে পড়ে সেই স্বদেশপ্রেম ও জাতীয়তাবোধ ক্রমশ সুগঠিত ও বলিষ্ঠ রূপ ধারণ করে বিশ শতকের রাজনৈতিক পরিবেশকে সমৃদ্ধ করে তোলে। উনিবিংশ শতাব্দীতে বঙ্কিমচন্দ্রের ‘আনন্দমঠ’, মাইকেলের ‘মেঘনাদবধ কাব্য’ এবং ঈশ্বরচন্দ্র গুপ্ত, রঙ্গলাল বন্দ্যোপাধ্যায়, হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় প্রমুখ কবিদের কাব্য কবিতার মধ্যে এই স্বাদেশিকতা ও জাতীয়তাবোধের উন্মেষ ঘটে। ১৮৬৭ খ্রীষ্টাব্দে গণেন্দ্রনাথ ঠাকুর, মনোমোহন বসু, প্যারীচরণ সরকার, ষতীন্দ্রমোহন ঠাকুর প্রমুখ ব্যক্তিগণের সহযোগিতায় হিন্দু মেলার আয়োজন করা হয়। এর প্রধান উদ্দেশ্যই ছিল স্বদেশানুরাগ বর্ধিত করা। এই ভাবে স্বদেশ-প্রেমের এবং জাতীয়তা বোধের পরিমণ্ডল বাড়তে থাকায় ইংরেজ-শাসকগণ চিন্তিত হয়ে পড়েন। তারা স্বদেশ প্রেমের এই বীজকে অঙ্কুরেই বিনষ্ট করতে চান। এই উদ্দেশ্যে ১৮৭৬ খ্রীষ্টাব্দে প্রচলিত মিউনিসিপ্যালিটির স্বায়ত্তশাসন নীতির পরিবর্তনের জন্য ছোট লাট স্যার আলেকজান্ডার ম্যাকোঞ্জি একটি বিল রচনা করেন। ইংরেজদের কায়েমী স্বার্থ রক্ষার জন্য ১৮৯৮ খ্রীষ্টাব্দে লর্ড কার্জন এই বিলের বেশ কিছু দিকের পরিবর্তন করেন। নতুন আইনের সাহায্যে পোর শাসন ব্যবস্থায় কলিকাতার নাগরিক প্রতিনিধির সংখ্যা কমিয়ে দেওয়া হয়। পোর শাসন ব্যবস্থায় সরকার মনোনীত প্রতিনিধিদের অধিক ক্ষমতা দেওয়া হয়। এর ফলে স্বায়ত্তশাসন সংস্থা হিসাবে পোর শাসন ব্যবস্থার গণতান্ত্রিক মূল্যবোধ নষ্ট হয়। পোরসংস্থার শাসন ক্ষমতায় ইংরেজ সরকারের কর্তৃত্ব প্রতিষ্ঠা লাভ করে। দেশের জনগন বুঝতে পারেন যে সরকার দেশ ও জাতির স্বার্থ বিরোধী কাজ করছে। ইংরেজ সরকার দেশের মধ্যে তার ক্ষমতার পরিধিকে আরো ছাড়িয়ে দিতে চাইছে। অধিক ক্ষমতা ও কর্তৃত্বের প্রতিষ্ঠার জন্যই ইংরেজ সরকার জনগণের আশা আকাংক্ষা ও ইচ্ছাকে মোটেই আমল দিচ্ছে না। এর প্রতিক্রিয়ায় দেশের মধ্যে গণ-অসন্তোষ বাড়তে থাকে। দেশের জন্য মৃত্যু মৃত্যু ভালোবাসা আর বিদেশী ইংরেজদের জন্য একরাশ ঘৃণার আগুন নিয়ে দেশের মানুষ এর বিরুদ্ধে রুখে দাঁড়াবার শপথ গ্রহণ করেন। দেশের মধ্যে গভীর জাতীয়তাবোধের সৃষ্টি হয়। দেশের নেতারা স্বদেশী দ্রব্যের উৎপাদন বৃদ্ধি করার জন্য এবং দেশের মধ্যে তার ব্যবহার বাড়ানোর উদ্দেশ্যে এ বিষয়ে বিভিন্ন উপায়ে জনমত গড়ে তোলেন। এই উদ্দেশ্যে ১৯০১ খ্রীষ্টাব্দে কংগ্রেস স্বদেশী শিল্পের প্রদর্শনীর ব্যবস্থা করে।



স্বদেশী শিল্পের উৎপাদক ও প্রতিষ্ঠাতাগণ দেশীয় শিল্পের বিকাশের জন্য এর থেকে নতুন প্রেরণা লাভ করেন। এই বাতাবরণে সতীশচন্দ্র মুনোপাধ্যায় দেশবাসীর নৈতিক চরিত্র গঠনের জন্য ব্যবহারিক শিক্ষার গুরুত্ব ও প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেন। এই উদ্দেশ্যে এবং দেশের মধ্যে স্বদেশীভাব সঞ্চারের জন্য তিনি ‘ডন ম্যাগাজিনে’ ভারতীয় শিক্ষা-সমস্যা ও তার প্রকৃতি সম্বন্ধে এক দীর্ঘ রচনা লেখেন। এই রচনার দ্বারা তিনি জনমানসে গঠন করতেও চেয়েছিলেন। ১৯০২ খ্রীষ্টাব্দের জুলাই মাসে তিনি ‘ডন সোসাইটি’ স্থাপন করেন। সেদিনের বিশিষ্ট ব্যক্তি রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, বিনয় সরকার, রাজেন্দ্রপ্রসাদ প্রমুখ মনীষীগণ এই সোসাইটির সঙ্গে যুক্ত ছিলেন। “ইহার মূল উদ্দেশ্য ছিল জাতির রচনাশ্রম কর্মে যুবশক্তির উদ্বোধন।” এই ‘ডন ম্যাগাজিন’ ও ‘ডন সোসাইটির’ মাধ্যমে জাতীয় শিক্ষা আন্দোলন একটা সাংগঠনিক রূপ লাভ করে। এই আন্দোলনে দেশের অগণিত মানব সামিল হন। “যদি তোর ডাক শুনে কেউ না আসে তবে একলা চল রে”, “তোর আপনজনে ছাড়বে তোরে তা বলে ভাবনা করা চলবে না”—রবীন্দ্রনাথের এসকল গান এই আন্দোলনে নতুন শক্তি ও উদ্দীপনার জোয়ার এনে দেয়। বিবেকানন্দের মন্ত্রশিষ্যা ভগিনী নির্বোধিতা “ডন সোসাইটির বক্তৃতাটির সময়ে উপস্থিত থেকে ছাত্রদের সশস্ত্র সংগ্রামে প্রণোদিত করেন, এবং এতদ্বারা আদর্শ নিতে বলেন, জাতীয়তার বিষয়ে শিক্ষা দেন, তরুণদের মনে বিদ্রোহের বীজ বপন করতে চেষ্টা করেন।”<sup>১০</sup>

এইভাবে দেশের মধ্যে স্বদেশী চেতনা ছড়িয়ে পড়তে থাকে এবং একই সঙ্গে ইংরেজ সরকার এই স্বদেশী চেতনার গতিরোধ করার জন্য নানাবিধ রাজনৈতিক ও কূটনৈতিক কৌশল অবলম্বন করেন। তাঁরা উপলব্ধি করেন যে ইংরাজী শিক্ষার প্রসারই এদেশের জাতীয়তাবোধকে সম্প্রসারিত করেছে। ইংরাজী শিক্ষার ধারাকে নিয়ন্ত্রণ করতে না পারলে ভবিষ্যতে দেশের শাসনক্ষমতাকে তাঁরা ধরে রাখতে পারবেন না। ১৯০৪ খ্রীষ্টাব্দে স্বেচ্ছাসেবক উপাসক<sup>১১</sup> বড়লাঠ লর্ড কার্জন বিশ্ব বিদ্যালয় আইন প্রয়োগের দ্বারা শিক্ষা নিয়ন্ত্রণের ব্যবস্থা করেন। এর প্রতিক্রিয়ায় দেশের মধ্যে ব্যাপক গণ-অসন্তোষ ধুমাম্বিত হয়ে ওঠে। দেশের প্রাজ্ঞ, বিজ্ঞ এবং পণ্ডিত ব্যক্তিগণ দেশের মধ্যে জাতীয় শিক্ষা পরিষদ গঠন করার গুরুত্ব অনুভব করেন।

১৯০৪ খ্রীষ্টাব্দে বিশ্ববিদ্যালয় আইন পাশ হবার পর সতীশচন্দ্র মুনোপাধ্যায় ও হীরেন্দ্রনাথ দত্তের যুগ্ম নেতৃত্বে সারা দেশের ছাত্ররা এই আন্দোলনকে ধুবই গতিশীল করে তোলে। “ভাঙ্গো সরকারী বিশ্ববিদ্যালয়। কালেক্টর স্বদেশী বিশ্ববিদ্যালয়।”<sup>১২</sup>—বাম্পী হীরেন্দ্রনাথ দত্তের এই উদাত্ত আহ্বানে শুধুমাত্র ছাত্ররা সাড়া দিলেন না, সেকালের বিদগ্ধ, দূরদর্শী ও জ্ঞানী ব্যক্তিগণের মধ্যে স্যার গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায়, অধ্যাপক বিনয় সরকার, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, বারীন্দ্রনাথ ঘোষ,

রাধাকুম্ভদ মুখোপাধ্যায় প্রভৃতি মনীষীগণও স্বতঃস্ফূর্ত ভাবে এই শিক্ষা আন্দোলনে যোগ দেন। এই আন্দোলনকে সম্মলে উৎপাটিত করার জন্য ১৯০৫ খ্রীষ্টাব্দের ১০ই অক্টোবর ইংরেজ সরকার সকল প্রকার রাজনৈতিক সভা, বক্তৃতা, পিকেটিং ইত্যাদি বন্ধের নির্দেশ দিয়ে ‘কারলাইন আইন’ জারি করেন। সরকারের এই মনোভাবের পরিপ্রেক্ষিতে ১৯০৫ খ্রীষ্টাব্দের ৪ঠা নভেম্বর শচীন্দ্রনাথ বসু ও রমাকান্ত রায়ের নেতৃত্বে ‘এনটি সারকুলার সোসাইটি’ প্রতিষ্ঠিত হয়। জাতীয় নেতৃবৃন্দ অনুভব করেন যে জাতীয়তার আদর্শে সাহিত্য, বিজ্ঞান, এবং কারীগরী শিক্ষার বিস্তারের জন্য একটা জাতীয় বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতিষ্ঠা করা দরকার। এই উদ্দেশ্যে ১৯০৬ খ্রীষ্টাব্দের ১১ই মার্চ বাদবন্দরে “জাতীয় শিক্ষা পরিষদ” প্রতিষ্ঠিত হয়। গৌরীপুরের জমিদার ব্রজেন্দ্র কিশোর রায়চৌধুরী পাঁচ লক্ষ টাকা, মৃত্তা-গাছার জমিদার সূর্যকান্ত আচার্য আড়াই লক্ষ টাকা এবং রাজা সুবোধচন্দ্র বসুমল্লিক একলক্ষ টাকা দান করে এই পরিষদের অর্থনৈতিক বনিয়াদকে সুদৃঢ় করেন। ১৯০৬ সালের ১৪ই আগস্ট কলকাতার টাউন হলে এক জনসভার আয়োজন করা হয়। ঐ সভায় সভাপতিত্ব করেন ডক্টর রাসবিহারী ঘোষ। সেই জনসভায় “জাতীয় শিক্ষা পরিষদের অন্তর্গত বেঙ্গল ন্যাশনাল কলেজ ও স্কুল আনুষ্ঠানিকভাবে স্থাপিত হয়।”<sup>৬</sup> এরপর ১৯০৬ খ্রীষ্টাব্দের সার্কুলার রোডে ‘বেঙ্গল টেকনিক্যাল ইনস্টিটিউট’, প্রতিষ্ঠিত হয়। এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য যে স্বদেশীবোধ, স্বদেশী চেতনা, এবং স্বদেশী ভাবधारার আদর্শ অনুযায়ী জাতীয় শিক্ষানীতি গঠন করার জন্য অনেক আগে থেকেই রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর প্রয়াসী হয়েছিলেন। এই উদ্দেশ্যে প্রাচীন তপোবন শিক্ষা প্রণালীর প্রতিষ্ঠার জন্য তিনি ব্রহ্মবাম্শ্ব উপাধ্যায়কে সঙ্গে করে শহর হতে দূরে বোলপুরে শান্তিনিকেতনে এক বিদ্যালয় স্থাপন করেন। ব্রহ্মবাম্শ্ব মহাশয় কলকাতায় প্রত্যাবর্তন করে ‘সারস্বত আশ্রম’ স্থাপন করেন। শ্রমের মর্যাদা ও আত্মনির্ভরতার বিষয়ে ছাত্রদের মনে চেতনার উন্মেষ ঘটানই ছিল এ সব শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের উদ্দেশ্য। ১৯০৪ খ্রীষ্টাব্দের যোগেন্দ্র চন্দ্র ঘোষ একটা সমিতি গঠন করেন। কার্যকরী শিল্প শিক্ষার জন্য ছাত্রদের বিদেশে প্রেরণের উদ্দেশ্যে এই সমিতি থেকে আর্থিক সাহায্য দেওয়া হ’ত। ব্রজসুন্দর রায়ের নেতৃত্বে রংপুরে একটা ‘জাতীয় বিদ্যালয়’ স্থাপিত হয়। এইভাবে জাতীয় শিক্ষা আন্দোলনের প্রভাবে এবং নতুন ভারত গঠনের প্রেরণায় ১৯০৮ সালের ডিসেম্বর মাসের মধ্যে বাংলার বিভিন্ন অঞ্চলে উনিশটি জাতীয় বিদ্যালয় জাতীয় শিক্ষা পরিষদের অনুমোদন লাভ করে।<sup>৭</sup>

১৯০১ খ্রীষ্টাব্দের স্যার এন্ড্রুজ্জ উড়িয়াকে বাংলা হতে পৃথক করার যে প্রস্তাব দেন, তা তদানীন্তন বড়লাট লর্ড কার্জন সমর্থন করেন। ফলে উড়িয়া ও বাংলা দুটি পৃথক প্রদেশে পরিণত হয়। এতে দেশবাসীর মনে ইংরেজদের বিরুদ্ধে অসন্তোষ বৃদ্ধি পেতে থাকে। ১৯০৩ খ্রীষ্টাব্দের বাংলায় ছোটলাট স্যার এন্ড্রুজ্জ বাংলা দেশকে ভাগ করে আসামের সঙ্গে পূর্ববঙ্গকে এক করে দেবার পরিকল্পনা

করেন। এর ফলে সমগ্র বাংলাদেশ জুড়ে প্রবল আন্দোলনের সূত্রপাত হয়। ১৯০০ সালের ডিসেম্বর মাস থেকে ১৯০৫ সালের অক্টোবর মাসের মধ্যে “অন্তত তিন হাজার প্রকাশ্য সভায় জনসাধারণ ইহার প্রতিবাদ করে। বাংলার সর্বত্র এইরূপ সভার অধিবেশন হয়।……এই সকল সভায় ৫০০ হইতে ৫০,০০০ শ্রোতা উপস্থিত থাকিতেন”।<sup>১</sup> ১৯০৪ খ্রীষ্টাব্দে উত্তরপাড়ার রাজা প্যারীমোহন মৃধোপাধ্যায়ের সভাপতিত্বে কলকাতার টাউন হলে বঙ্গবিভাগ রোধের জন্য এক বিরাট সভাও অনুষ্ঠিত হয়। ১৯০৫ খ্রীষ্টাব্দে জুলাই মাসে সরকারীভাবে “ঘোষিত হইল যে ভারত সচিব বঙ্গভঙ্গ মঞ্জুর করিয়াছেন”।<sup>২</sup> জাতীয় ঐক্য ও সংহতি এবং জাতীয় সৌভ্রাতৃত্ব এবং সম্প্রীতিকে বিনাশ করার জন্য সরকারের এই ঘোষনাকে রাষ্ট্রগুরু সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় বিধবসেকারী বোমার সঙ্গে তুলনা করে দেশবাসীকে এ সম্পর্কে সজাগ করে তোলেন। সভাসমিতিতে হাজার হাজার কণ্ঠ প্রতিবাদে সোচ্চার হয়ে ওঠে। বঙ্গভঙ্গের বিরুদ্ধে লেখনীর মাধ্যমে মত প্রকাশিত হতে থাকে। ব্রিটিশরাজের এই গর্হিত কাজের বিরুদ্ধে সুরেন্দ্রনাথ সোচ্চার হয়ে ওঠেন। বিপিনচন্দ্র পাল, হীরেন্দ্রনাথ দত্ত, অশ্বিনীকুমার দত্ত, গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায়, রাসবিহারী ঘোষ, রাজা মনীন্দ্রচন্দ্র নন্দী, সতীশচন্দ্র মৃধোপাধ্যায় প্রমুখ সকলেই এই আন্দোলনের শরীক হন। লালা লাজপত রায়, মহামান্য তিলক, গোখলে এবং নোরজী বলিষ্ঠ আত্মপ্রত্যয়ের দ্বারা এই আন্দোলনকে সমর্থন করেন। টাইলরাম গঙ্গারামের ভূমিকাও এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য।<sup>৩</sup> একই উদ্দেশ্যে ১৯০৫ খ্রীষ্টাব্দের ৭ই আগস্ট মহারাজা মনীন্দ্রচন্দ্র নন্দীর সভাপতিত্বে এক মহতী সভার আয়োজন হয়। বিভিন্ন জেলা থেকে ছাত্র, যুবক ও অন্যান্য প্রতিনিধিগণ এই সভায় যোগদান করেন। সভা আরম্ভের বহু আগে থেকেই শত সহস্র ছাত্র যুবক কলেজ স্কোয়ারে সমবেত হন।

বন্দেমাতরম ধ্বনি-সহ ছাত্রেরা কৃষ্ণ পতাকা হাতে করে সারিবদ্ধ ভাবে রমাকান্তের নেতৃত্বে টাউন হলের দিকে অগ্রসর হতে থাকে। জনসমাগমে টাউন হল পরিপূর্ণ হয়ে ওঠে। টাউন হলের দোতলা এবং একতলায় দুটি পৃথক সভায় সভাপতিত্ব করেন যথাক্রমে মনীন্দ্রচন্দ্র নন্দী ও ভূপেন্দ্রনাথ বসু। বিশাল সমাগমের জন্য টাউন হলের সম্মুখস্থ ময়দানে অশ্বিকাচরণ মজুমদারের সভাপতিত্বে আরও একটি সভার আয়োজন করা হয়। বঙ্কিমচন্দ্র প্রবর্তিত “বন্দেমাতরম” এই সভাতেই স্বদেশী-মন্ত্ররূপে স্বীকৃতি লাভ করে। বাঙালীর সামাজিক, আর্থিক ও নৈতিক উন্নয়নের পরিপন্থী বঙ্গভঙ্গের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ এই সভাতেই করা হয় এবং অবিলম্বে ‘বঙ্গভঙ্গ’ সম্পূর্ণভাবে রদ করার জন্য রাজ্যসচিবকে অনুরোধ করার প্রস্তাব গ্রহণ করা হয়। বঙ্গভঙ্গের এই সন্ধিক্ষণে সরকারের অনমনীয় মনোভাবকে আঘাত করার উদ্দেশ্যে বিদেশী দ্রব্য বর্জনের জন্য দেশীয় নেতৃবৃন্দ জাতিকে আহ্বান জানান। বিদেশী দ্রব্য বর্জকট আন্দোলনকে সূত্রীভূত করে তোলার জন্য সঞ্জীবনী পত্রিকার সম্পাদক কৃষ্ণকুমার মিত্র মহাশয় পত্রিকা মারফৎ সমগ্র জাতিকে বিদেশী পণ্যবর্জনে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ করে তুলতে

সচেষ্ঠ হন।<sup>১১</sup> টাউন হলের এক মহতী সভায় শ্রী নরেন্দ্রনাথ সেন দেশের জনমানসে বিদেশী দ্রব্য বয়কটের মনোভাবটি প্রস্তাবাকারে উপস্থিত করেন। সর্ব-সম্মতিক্রমে সেই প্রস্তাব গৃহীত হয়। এরপর বিদেশী পণ্য বয়কটের আন্দোলন চতুর্দিকে প্রসার লাভ করতে থাকে। দেশীয় শিল্পের প্রতিষ্ঠা ও প্রসারতার জন্য দেশীয় নেতৃবৃন্দের মধ্যে কর্মতৎপরতা দেখা দেয়। ধীরে ধীরে কিছু কিছু দোকান খোলার মাধ্যমে দেশে প্রস্তুত বিভিন্ন দ্রব্য বিক্রয়ের চেষ্টা করা হয়। জনসাধারণকে স্বদেশী দ্রব্য ক্রয়ে আগ্রহী ও উৎসাহ করার জন্য হ্যান্ডবিল ছাড়া হয়। বাংলাদেশের জমির স্বত্বাধিকারীগণ দেশপ্রেমের আহবানে অনুর্তিত এক সভায় দেশে সত্য ও তাঁত শিল্প প্রতিষ্ঠার জন্য সক্রিয় হন। এই উদ্দেশ্যে ময়মনসিংহের মহারাজা পঞ্চাশ হাজার টাকা এবং ওয়াটরেজের মহারাজা দশহাজার টাকা চাঁদা বাবদ দিতে প্রতিশ্রুত হন। নানা জাতীয় দ্রব্য উৎপাদনের জন্য দেশে শিল্প প্রতিষ্ঠান গড়ে ওঠে। ন্যাশনাল সোপ ফ্যাকটরী, বঙ্গলক্ষ্মী কটন মিল, ষশোহর চিরুনীর ফ্যাকটরী—প্রতিষ্ঠিত হয়। অর্থকরী ব্যাপারে স্বনির্ভরশীলতার জন্য ঝারভাঙার মহারাজকে পরিচালন সমিতির অন্যতম সদস্য রূপে রেখে বাবু ভূপেন্দ্রনাথ বসু বেঙ্গল ন্যাশনাল ব্যাংক খোলার কথা ঘোষণা করেন। ন্যাশনাল বীমা কোম্পানীও স্থাপিত হয়। দেশজাত দ্রব্য ষথা ষশোহরের চিরুনী, কাঞ্চন নগরের ছুরি-কাঁচি, বরিশালের নিব, কলম ইত্যাদি ক্রয়ের জন্য দেশবাসীর মধ্যে প্রবল উদ্দীপনা দেখা দেয়। ‘বঙ্গলক্ষ্মীর ব্রতকথার’ মাধ্যমে রামেন্দ্রসুন্দর স্বদেশবাসীকে আহবান করে বললেন “মা লক্ষ্মী কৃপা কর। কাঞ্চন দিলে কাঁচ নেব না। ঘরের থাকতে পরের নেব না। শাখা থাকতে পরের চাড়ি পড়ব না। পরের দ্বারাে ভিক্ষা করব না। মোটা বসন অঙ্গে নেব”।<sup>১২</sup> ১৯০৪ খ্রীষ্টাব্দে ২২শে ও ৩১শে জুলাই রবীন্দ্রনাথ ‘স্বদেশ সমাজ’ বক্তৃতার মাধ্যমে বাঙালীজাতিকে তথা ভারতবর্ষকে বিদেশমুখী না হয়ে স্বদেশাভিমুখী হতে উৎসাহ করেন। কবি রজনীকান্ত সেনও এই একই উদ্দেশ্যে দেশবাসীকে আহবান জানিয়ে বলেন—

“মান্নের দেওয়া মোটা কাপড়  
মাথায় তুলে নেরে ভাই  
দীন দুখিনী মা যে তোদের  
তার বেশী আর সাধ্য নাই...”

সাহিত্যে, কাব্যে, সংগীতে জাতীয়তাবোধের প্রবাহ এইভাবে সমগ্র দেশকে প্রাবিত করে। চারুশিল্পের ক্ষেত্রেও এর প্রভাব লক্ষ্যণীয় হয়ে ওঠে। কলকাতার গভর্ণমেন্ট আর্ট স্কুলের অধ্যক্ষ হ্যাভেলের প্রেরণায় শিল্পাচার্য্য অবনীন্দ্রনাথ ঠাকুর পাশ্চাত্য রীতিতে ত্যাগ করে প্রাচ্য রীতিতে অক্ষণ শূর্য্য করতে থাকেন। উভয়ের প্রচেষ্টায় ভারতীয় চিত্রকলা দেশীয় সংস্কৃতির অলঙ্কারে সমৃদ্ধজল হয়ে ওঠে।

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে মাদোয়ানারী ও মুসলমান সম্প্রদায় এই বঙ্গভঙ্গ আন্দোলন ও বিদেশী দ্রব্য বয়কট আন্দোলনকে সমর্থন করেননি। বস্তুত-পক্ষে মুসলমান সম্প্রদায় এই আন্দোলনের বিরোধিতা করেন।<sup>১৩</sup> ১৯০৫ সালের ১০ই আগস্ট আম্জদ্দীন খাদেমল ইসলামের উপস্থিতিতে মুসলিম সম্প্রদায়ের এক সাধারণ সভায় বঙ্গভঙ্গ আন্দোলন, বয়কট আন্দোলন এবং বাংলা তথা ভারতবর্ষের রাজনৈতিক পরিস্থিতির পটভূমিকায় মুসলিম সম্প্রদায়ের সামগ্রিক অবস্থার পর্যালোচনা করা হয়। এই সভায় হিন্দুদের সম্পর্কে আসার সময় থেকে কিভাবে মুসলিম সম্প্রদায় সর্বদিক থেকে ক্ষতিগ্রস্ত হচ্ছেন সে বিষয়ে সভার সভাপতি মোলানা জাহেদ হাসান সাহেব সমবেত মুসলিম সম্প্রদায়কে সচেতন করে তোলেন।<sup>১৪</sup> মোলানা জাহেদ হাসান বলেন ব্রিটিশ সরকারের শাসন ব্যবস্থা তাঁদের পক্ষে সুখপ্রদ এবং শাসন ব্যবস্থার সুবিধার জন্য শৃঙ্খমাত্র বাংলাদেশ নয় সমগ্র ভারতকে বিভিন্ন অংশে বিভক্ত করলেও তা তাদের স্বার্থের পরিপন্থী নয়। বরঞ্চ ধর্মের বিভিন্নতার ফলে হিন্দু ও মুসলমানের কোন সময়েই মিলিত ভাবে থাকা সম্ভব নয়। এই বক্তব্যের পরিপ্রেক্ষিতে আন্দোলন থেকে বিরত থাকার জন্য মুসলিম সম্প্রদায়কে আহ্বান করা হয় এবং কার্জনের কাজকে সমর্থন করে খন্যবাদসূচক প্রস্তাব নেওয়া হয়।<sup>১৫</sup> তদুপরি হিন্দুদের বিরুদ্ধে মুসলমানগণকে প্ররোচিত করার জন্য লর্ড কার্জনের কূটনৈতিক তৎপরতা, আলীগড়ের হিন্দুবিদ্বেষী মুসলিম নেতা সৈয়দ আহমেদের দুরভিসন্ধিমূলক কার্যকলাপ, কয়েমী স্বার্থবাজ ঢাকার নবাব সলিমুল্লাহর পৃষ্ঠপোষকতা, ১৯০৬ সালের ৩১শে ডিসেম্বরে প্রতিষ্ঠিত মুসলিম লীগের দলীয় কর্মতৎপরতা,<sup>১৬</sup> ইত্যাদির ফলে হিন্দু মুসলমানের মধ্যে ভেদবৃদ্ধি ক্রমশ প্রকট হয়ে ওঠে। এর ফলে ১৯০৭ খ্রীষ্টাব্দে ঢাকা, ময়মনসিংহে ইত্যাদি অঞ্চলে বীভৎস সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামার সৃষ্টি হয়। দেশীয় নেতাগণ সাম্প্রদায়িক প্রীতি ও সৌভাত্ত্ব রক্ষার জন্য সচেতন হয়ে ওঠেন। সর্বপ্রকার ভেদাভেদ ও সংকীর্ণতার উচ্ছেদ উঠে দেশের সামগ্রিক স্বার্থে বিদেশী পণ্য দ্রব্য বয়কট আন্দোলনকে সার্থক করে তোলার জন্য তাঁরা দেশবাসীর কাছে আবেদন জানান। এই বয়কট আন্দোলনের তীব্রতায় ব্রিটিশ সরকার কর্তৃক ভারতবর্ষে বিদেশী পণ্য আমদানীর পরিমাণ ক্রমহ্রাসমুখী হয়ে পড়ে। সুতরাং কাপড়, বিদেশী জুতা, সিগারেট ইত্যাদি পণ্যের কথা এ বিষয়ে উল্লেখযোগ্য। এইভাবে রাজনৈতিক আন্দোলন এবং অর্থনৈতিক আন্দোলনের তীব্রতায় দেশ উত্তাল হয়ে ওঠে।

দেশব্যাপী এই আন্দোলনের গুরুত্বকে অস্বীকার করে নিজেদের কালোমী স্বার্থকে বজায় রাখার জন্য ইংরেজ সরকার ১৯০৬ খ্রীষ্টাব্দের ১৬ই অক্টোবর বঙ্গভঙ্গ ঘোষণা করেন। এই মর্ম বিদায়ক খণ্ডাঘাতে সমগ্র জাতি বাকরুদ্ধ ও ভ্রান্তিত হয়ে পড়ে। জাতির সকল শক্তি একত্রিত হয়ে এর বিরুদ্ধে প্রতিবাদী হয়ে ওঠে। অস্বাভাবিকভাবে উৎসাহিত হয়ে ইংরেজ সরকারকে চরম আঘাত হানার জন্য দেশের জনগণ ক্রিয়ামূলক হয়ে

ওঠেন। জাতির এই চেতনাকে উদ্দীপ্ত করার জন্য জাতিকে লক্ষ্য করে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বলেন—

“রাজার শাণিত খঞ্জ নির্ভর আঘাতে  
পারেনি করিতে স্থিতি তোমার স্বদেশ।  
শত্রু ভাঙ্গিয়াছে তব নিদ্রার আবেশ  
দিয়াছে চেতনা।  
এই ব্যবচ্ছেদ-খাদ  
ভাবিয়া বহিয়া যাক তরঙ্গ বৈভব  
বঙ্গ বন্ধঃ ক্ষত বিগলিত মেঘনাদ  
রক্তগঙ্গা পুণ্য স্পর্শিবার দিব্যপ্রাণ  
সহস্র সম্মানে। দিব্য-বরাভয় দান।”

জাতিয় একা ও জাতীয়কে সূচক করে তোলার উদ্দেশ্যে বঙ্গভঙ্গের দিনটিকে রাখী বন্ধনের উৎসব হিসাবে পালন করার জন্য রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর জাতিকে আহ্বান জানান।<sup>১৭</sup> রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদীর পরামর্শে ঐ দিনটিকে ‘অরম্মন দিবস’ রূপেও পালন করা হয়। শোক দিবস হিসাবে ঐ দিনটিতে সকলের নগ্নপদে থাকার ও দোকানপাট বন্ধ রাখার নির্দেশ দেওয়া হয়। সুবোধের সঙ্গে সঙ্গে বন্দেমাতরম্ ধ্বনিতে চতুর্দিক মধুরিত করে তুলে সমবেত ভাবে রাখী বন্ধন উৎসব পালনের আয়োজন হয়। “গঙ্গা স্নানান্তে বিভূষিত উদ্যানে ও সেনট্রাল কলেজ প্রাঙ্গণে রাখী উৎসব”<sup>১৮</sup> সম্পন্ন হয়। বিপুল উদ্দীপনায় দেশবাসী এই উৎসবকে মনে প্রাণে গ্রহণ করেন। এই মহান রাখী বন্ধনের উৎসবকে কেন্দ্র করে রচিত হ’ল এক মিলন সংগীত—

“বাংলার মাটি      বাংলার জল  
বাংলার বায়ু      বাংলার ফল  
পুণ্য হইক      পুণ্য হউক  
পুণ্য হউক  
হে ভগবান।”

এরপর বঙ্গভঙ্গের বিরুদ্ধে গ্রামে গ্রামে শহরে শহরে সভা সমিতির মাধ্যমে আলোচনা চলতে থাকে। দেশের আপামর মানদ্বৈ বিদেশী দ্রব্য বর্জনের মাধ্যমে প্রতিবাদে সোচ্চার হয়ে ওঠেন। ১৯০৫ সালে বেনারস কংগ্রেস অধিবেশনে লালু লাজপত রায় এই বঙ্গভঙ্গ আন্দোলনের ভূমিকা প্রশংসা করেন।<sup>১৯</sup> এই আন্দোলনের দ্বারা সমগ্র ভারতবাসীর সংগ্রামশীলতা অধিক ভাবে উদ্দীপ্ত হয়ে ওঠে। যুক্ত-প্রদেশের তেইশটি জেলায়, বম্বে প্রদেশের চৌদ্দটি জেলায়, মধ্যপ্রদেশের পনেরটি শহরে, পঞ্জাবের কুড়িটি জেলায় বঙ্গভঙ্গের বিরুদ্ধে বিক্ষুব্ধ ভারতবাসীর আন্দোলন

বিস্তৃত হয়ে পড়ে। এইভাবে বঙ্গভঙ্গকে কেন্দ্র করে সমগ্র ভারতে ঐক্যবন্ধ জাতীয় আন্দোলন বিশেষ শক্তিশালী হয়ে ওঠে। রাষ্ট্রগুরু সুরেন্দ্রনাথ ‘অখণ্ড বঙ্গভবন’ প্রতিষ্ঠার উদ্যোগ গ্রহণ করেন। আপার সারকুলার রোডে এই উদ্দেশ্যে এক বিরাট জনসভার আয়োজন করা হয়। এই সভায় ইংরেজ সরকারের কালোশী স্বার্থ প্রণোদিত এই জঘন্য কাজের বিরুদ্ধে সর্বপ্রকারে দেশের সর্বস্তরে বলিষ্ঠ আন্দোলন করার প্রস্তাব গ্রহণ করা হয়। ইংরেজ সরকারের প্ররোচনাকে উপেক্ষা করে আবদুল রসুল, আব্দুল হালিম গজনভি, মদনকথান বাহাদুর, মহম্মদ ইসমাইল চৌধুরী, লিয়াকৎ হোসেন খান প্রমুখ ব্যক্তির নেতৃত্বে কলিকাতার মদসলমান সমাজের এক অংশ এই আন্দোলনে যোগদান করেন। এর ফলে আন্দোলন আরও শক্তিশালী হয়ে ওঠে। স্বদেশী আন্দোলনের প্রথমাবস্থা থেকেই অশ্বিনীকুমার একে জাতীয় আন্দোলনের রূপ দিতে সচেষ্ট হন। তাঁর আহবানে চারণকবি মদনদাস দেশপ্রেমের গান গেয়ে গেয়ে দেশবাসীর মধ্যে দেশপ্রেম ও সংগ্রামশীলতার বীজ বপন করতে থাকেন।<sup>১০</sup> ১৯০৬ খ্রীষ্টাব্দে এপ্রিল মাসে অশ্বিনী কুমারের প্রচেষ্টায় আবদুল রসুলের সভাপতিত্বে বঙ্গীয় প্রাদেশিক সমিতির এক অধিবেশনের আয়োজন করা হয়। এর বহু পূর্বেই স্বদেশী আন্দোলনের প্রকোপ বরিশালে বৃষ্টি পেতে থাকায় সরকার বরিশালকে “আইন শৃঙ্খলা ভঙ্গকারী অঞ্চল” বলে ঘোষণা করেন। সরকারী নির্দেশ অমান্য করে হাজার হাজার স্বেচ্ছাসেবকগণ এই অধিবেশনকে সার্থক করে তোলার জন্য শহরের বিভিন্ন অঞ্চল থেকে মিছিল করে সভায় যোগ দিতে আসেন। ইংরেজ শাসক শ্রেণীর অমানুষিক অত্যাচারে শেষ পর্যন্ত সভার কার্য স্থগিত হয়ে যায়। কিন্তু এই অত্যাচারের ফলে ইংরেজ সরকারের বিরুদ্ধে দেশবাসীর বিক্ষোভ আরও ঘনীভূত হয়ে ওঠে। বিপিনচন্দ্র পাল ১৯০৬ এবং ১৯০৭ খ্রীষ্টাব্দে স্বরাজ প্রতিষ্ঠার বীজ বপন করার জন্য বাংলাদেশের সর্বত্র বিশেষত যশোহর, খুলনা, শিলচর, বরিশাল, কলিকাতা, ঢাকা, ময়মনসিংহ প্রভৃতি অঞ্চলে সভাসমিতি স্থাপন ও বক্তৃতা দিতে থাকেন। তিনি বিভিন্ন সভায় স্বার্থহীনভাবে ঘোষণা করেন—“আমি মনে করি বঙ্গবিভাগ কেবল বাংলার নহে সমগ্র ভারতবর্ষের নবোন্মোচিত জাতীয় জীবনের উপর বিষম কুঠারঘাত করিতে উদ্যত হইয়াছে।”<sup>১১</sup>

এই পটভূমিকায় জাতীয় মন্ত্রির জন্য ইংরেজ সরকারের নিকট কেবলমাত্র আবেদন নিবেদনই যে যথেষ্ট নয় এবং এর জন্য সশস্ত্র শক্তি অর্জনের দ্বারা ইংরেজদের বিরোধিতা করাও প্রয়োজন—এই বিষয়টি দেশের নেতারা বুঝতে পারেন। এই উদ্দেশ্যে দেশের মধ্যে গুরু সমিতি গড়ে উঠতে থাকে। ১৯০১—১৯০২ খ্রীষ্টাব্দে ব্যারিস্টার প্রমথনাথ মিত্রের সভাপতিত্বে কলিকাতার আপার সারকুলার রোডে যতীন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় একটি গুরু সমিতি গঠন করেন। ‘নায়মাস্তা বলহীনেন লভ্য’—বিবেকানন্দের এই বাণী জাতীয় মন্ত্রির মন্ত্র বলে গৃহীত হয়। গুরু সমিতিগুলি

তাদের কার্যের মাধ্যমে এই মন্ত্রকে সার্থকভাবে রূপায়িত করতে সচেষ্ট হয়ে ওঠে।<sup>১২</sup> ১৯০৫ খ্রীষ্টাব্দে পূর্ববঙ্গের সঙ্গীত পি.মি.চি. ঢাকার বান। সেখানকার যুবকদের কাছে তিনি লাঠি খেলা, তরোয়ার খেলা, বন্দুক চালনা ইত্যাদি শিক্ষার গুরুত্ব তুলে ধরেন এবং সশস্ত্র সংগ্রামের দ্বারা দেশের মুক্তির সংগ্রামে নিজেদেরকে যুক্ত করার জন্য তিনি তাঁদের কাছে উদাত্ত আহ্বান জানান।<sup>১৩</sup> সতীশচন্দ্র পাকড়াশীর মত বহু বিপ্লবী এতে উদবুদ্ধ হন। কলিকাতার মদন মিশ্র লেনে সতীশচন্দ্র বঙ্গ ১৯০৫ খ্রীষ্টাব্দে এই উদ্দেশ্য সাধনের জন্য আরও একটি অননুশীলন সমিতি গঠন করেন। এইভাবে সমগ্র বাংলাদেশে এরকম বহু অননুশীলন সমিতি গড়ে ওঠে। এর মধ্যে বরিশালের ‘স্বদেশ বাস্বব সমিতি’, ফরিদপুরের ‘ব্রতী সমিতি’, ময়মনসিংহের ‘সুহৃদ সমিতি’ খুবই উল্লেখযোগ্য। বহু স্বেচ্ছাসেবকদের জীবন-দানে এসকল সমিতি সুগঠিত ও শক্তিশালী হয়ে ওঠে। “এই সব স্বেচ্ছাসেবকদের হাতে লাঠি, মাথায় হলদে রং-এর পাগড়ী, গায়ের লাল সার্টে বন্দেমাতরম্ ব্যাজ ও পরিধানের ধর্মিতর একপ্রান্ত কোমরে ঘুরাইয়া বাধা থাকিত।”<sup>১৪</sup> সমগ্র দেশে আত্মশক্তিতে বিশ্বাস অর্জনের এক মহাবিজয় ক্রমশ বিস্তার লাভ করতে থাকে। দেশের নেতাগণ এই উদ্দেশ্যে দেশী ও বিদেশী বীরদের বীর কাহিনী প্রচার করতে থাকেন। ১৯০৪ খ্রীষ্টাব্দে মারাঠা নেতা সখারাম গনেশ দেউস্কর ‘শিবাজী উৎসব’ উদ্‌যাপন করেন। এই উৎসব উপলক্ষে রবীন্দ্রনাথ ‘শিবাজী উৎসব’ নামে একটি কবিতা রচনার দ্বারা দেশবাসীর সামনে এক অখণ্ড ভারতের রূপচিত্র তুলে ধরেন। সখারাম দেউস্কর রচিত ‘শিবাজীর দীক্ষা’ গ্রন্থের ভূমিকায় এই কবিতাটি প্রকাশিত হয়। শ্রদ্ধামাত্র ‘শিবাজী’র জীবনকে কেন্দ্র করেই নয়, মধ্যযুগের প্রতাপাদিত্য, সীতারাম রায় প্রমুখ বীরগণের জীবনকে কেন্দ্র করেও দেশের মধ্যে বীরানুষ্ঠানের প্রবাহ চলতে থাকে। ১৯০৬ সালে বঙ্গবাস্বব উপাধ্যায়ের উদ্যোগে ‘Field and Accademy’ ক্লাবের মাঠে পূনরায় শিবাজী উৎসব সম্পন্ন হয়। এই উৎসব উপলক্ষে একটি স্বদেশী মেলাও আয়োজন করা হয়। এই উৎসবের প্রারম্ভে ‘ভবানীপূজার’ ব্যবস্থা করা হয়। ভবানীপূজা, কালীপূজা ইত্যাদির মাধ্যমে গুরু সমিতির সদস্যগণ অসুররূপী ইংরেজ শক্তির নিধনের জন্য বিশেষ মানসিক ও দৈহিক শক্তি অর্জনের সাধনায় ব্রতী হন।<sup>১৫</sup> রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের ভাগিনেরী সরলাদেবী শিশু কিশোর যুবকদের নিয়ে শারদীয়া মহাষ্টমীর দিনে বীরানুষ্ঠান ব্রত উদ্‌যাপন করতে থাকেন। এ সময় নতুন জাপানের ভাবমূর্তির ধারক ‘ওকাকুরা’ ঠাকুর বাড়িতে অতিথি হিসাবে আসেন। এখানে তিনি “এশিয়া—এশিয়াবাসীদের জন্য” এই মনোভাব বলিষ্ঠ ভাবে ব্যক্ত করেন। এর ফলে দেশবাসীর সংগ্রামী চেতনা আরও উদ্দীপ্ত হয়ে ওঠে। এছাড়া ডন, বেঙ্গলী, হিতবাদী, সঞ্জীবনী, বরিশাল হিতৈষী, যুগান্তর ইত্যাদি বিভিন্ন প্রকার পত্র পত্রিকা নানাবিধ স্বদেশীমূলক রচনার মাধ্যমে দেশের মধ্যে স্বদেশী ভাবধারাকে বিস্তৃত করতে থাকে। সুবোধচন্দ্র বসুমল্লিক, চিত্তরঞ্জন



দাস প্রমুখ ব্যক্তিদের অর্থনৈতিক সহযোগিতায় ১৯০৬ সালের ৬ই আগস্ট 'ভারতবর্ষ ভারতবাসীর জন্য' এই শিরোনামে সহ "বন্দেমাতরম্" নামে ইরাজী পত্রিকা প্রকাশিত হতে থাকে। দেশের মুক্তির জন্য দেশবাসীর সশস্ত্র সংগ্রামে উদ্বুদ্ধ করার উদ্দেশ্যে ১৯০৭ সালের ২রা সেপ্টেম্বর এই পত্রিকায় 'রণনীতি' নামক এক কবিতা প্রকাশ করা হয়।<sup>১০</sup> রবীন্দ্রনাথের তত্ত্বাবধানে বঙ্গদর্শনের নবপরিচালনা সূচিত হয়। বিংশ শতকের যুগধর্মের ব্যাখ্যার জন্য এই পত্রিকায় ভারতীয় সভ্যতা ও সংস্কৃতির বৈশিষ্ট্য, সমসাময়িক রাষ্ট্রীয় ও সামাজিক অবস্থার পর্যালোচনা, সরকারি শোষণ ও অত্যাচার প্রতিরোধের উপায় ইত্যাদি সম্পর্কে নানাবিধ মননশীল ও প্রেরণামূলক রচনা প্রকাশিত হতে থাকে। এর মধ্যে রবীন্দ্রনাথের 'প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য, সভ্যতার আদর্শ' (জ্যৈষ্ঠ, ১৩০৮), ভারতবর্ষের ইতিহাস, মার্ভে, (কার্তিক, ১৩০৯), স্বদেশ (পৌষ, ১৩০৯), বঙ্গবিভাগ (জ্যৈষ্ঠ, ১৩১১), রাজকুটুম্ব (বৈশাখ, ১৩১০) ইত্যাদি রচনা দেশবাসীর ভবিষ্যৎ কর্মপন্থা সম্পর্কিত চিন্তাধারাকে বিশেষ ভাবে সমৃদ্ধ করে তোলে। বঙ্গবান্ধব উপাধ্যায় কর্তৃক ১৯০৪ সালের মার্চ মাসে প্রতিষ্ঠিত 'সম্ম্যা' এবং বিপিনচন্দ্র পালের সম্পাদনায় 'নিউ ইন্ডিয়া' পত্রিকাভিন্নও দেশের মধ্যে সমসাময়িকী ভাবধারাকে পরিপূর্ণ করে তোলে।<sup>১১</sup> এ ছাড়া 'ভারতী', 'প্রবাসী' ইত্যাদি পত্রপত্রিকার মাধ্যমে জ্যোতির্বিদ্যনাথ ঠাকুর, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, সরলাদেবী, হিরন্ময়ীদেবী, প্রমথ চৌধুরী, শিবনাথ শাস্ত্রী প্রমুখ ব্যক্তিগণও দেশের মুক্তির জন্য দেশবাসীকে অনুপ্রাণিত করতে থাকেন। এর দ্বারা গুরুত্বপূর্ণ সমিতির সদস্যগণও তাঁদের লক্ষ্য পূরণের জন্য অধিক উৎসাহিত হলে ওঠেন এবং দেশবাসীর উপর তাদের প্রভাব রূপে বৃদ্ধি পেতে থাকে।

গুরুত্বপূর্ণ এই ব্যাপক প্রভাব প্রতিপত্তিতে ভীত সন্ত্রস্ত ইংরেজ সরকার ১৯০৮ খ্রীষ্টাব্দে কলিকাতা, ঢাকা, ফরিদপুর, ময়মনসিংহ, বরিশাল প্রভৃতি অঞ্চলের গুরুত্বপূর্ণ সমিতিগুলিকে বেআইনী বলে ঘোষণা করেন। ১৯০৮ খ্রীষ্টাব্দে ৮ই জুন তারিখে ইংরেজ সরকার একদিনের অধিবেশনে বিস্ফোরক আইন এবং সংবাদপত্র আইন ব্যবস্থা পরিষদে পাশ করিয়ে নেয়। এর মাধ্যমে ইংরেজ সরকার দেশীয় সংবাদপত্র-পত্রিকা ও অন্যান্য সশস্ত্র কার্যাবলীকে নিয়ন্ত্রণ করতে বিশেষ উদ্যোগী হন। ১৯১০ সালে প্রেস আইন চালু করা হয়। এই আইনের মাধ্যমে ইংরেজ শক্তির বিরুদ্ধে সংবাদপত্র মালিকদের কিছু প্রকাশ করা আইনত দণ্ডনীয় অপরাধ বলে ঘোষণা করা হয় এবং এর দ্বারা প্রেস মালিকের আর্থিক জরিমানা ছাড়াও প্রেস বাজেয়াপ্ত করার অধিকার ইংরেজ সরকার লাভ করেন। এই আইনের প্রয়োগ দ্বারা ইংরেজ সরকার মাদ্রাজের 'ইন্ডিয়া' ও 'স্বরাজ্য', মধ্যপ্রদেশের 'হরিকিশোর' পত্রিকা বাজেয়াপ্ত করেন। কলিকাতা থেকে প্রকাশিত 'বন্দেমাতরম্', 'সম্ম্যা', 'বঙ্গবান্ধব' পত্রিকার প্রকাশ বন্ধ করা হয়। এইভাবে এই আইনের সাহায্যে ১৯১০ থেকে ১৯১৯ এর মধ্যে সরকার ৩৫০টি মাদ্রাসা, ৩০০টি সংবাদপত্র এবং ৫০০টি বই বাজেয়াপ্ত করেন।

বিপ্লবী অরবিন্দ ঘোষ, বারীন ঘোষ, বিপিনচন্দ্র পাল প্রমুখ ব্যক্তিগণের নেতৃত্বে গুপ্তসমিতিগণ লড়াই-এর মাধ্যমে দেশের স্বাধীনতা আনার জন্য সশস্ত্র বিপ্লবের পথ গ্রহণ করে। এই বিপ্লবীরা সরকারি তহবিল লুণ্ঠ ও ধনির গৃহে ডাকাতির মাধ্যমে অর্থ সংগ্রহ করতে থাকেন। সংগৃহীত অর্থ সমিতির সাংগঠনিক কাজে ব্যয় করা হয়। সমিতির সদস্যরা নির্দিষ্ট পরিকল্পনা মত অত্যাচারী ইংরেজ ও তাদের দেশীয় প্রতিনিধিদের হত্যা করে ইংরেজ সরকারের সুদৃঢ় রাজশক্তির উপর আঘাত হানতে থাকেন। বিপ্লবী ক্ষুদিরামের ফাসী, প্রফুল্ল চাকীর আত্মহত্যা, বারীন ঘোষের দীপান্তর ইত্যাদি ঘটনার মধ্য দিয়ে দেশের মধ্যে বিপ্লববাদী কার্যকলাপ ক্রমশ উদ্ভূত হয়ে ওঠে। প্রথম মহাব্যুত্থানের পর বিপ্লবীদের এ হেন কর্মপ্রচেষ্টা আরও সুসংবদ্ধ হয়ে উঠতে থাকার ইংরেজ সরকার বিপ্লবীদের কর্মপ্রচেষ্টাকে সম্মুখে উৎপাটিত করার জন্য ১৯১৫ খ্রীষ্টাব্দের ১৮ই মার্চ 'ভারত রক্ষা আইন' (Defence of India Act) চালু করেন। কিন্তু এর দ্বারাও বিপ্লবীদের কার্যকলাপ এবং বঙ্গভঙ্গের বিরুদ্ধে দেশবাসীর আন্দোলনকে প্রতিহত করা ইংরেজ সরকারের পক্ষে সম্ভবপর হয়ে ওঠেনি। এর ফলে বঙ্গভঙ্গ সম্পর্কে ইংরেজ সরকার নতুন করে চিন্তা করতে বাধ্য হন। ১৯১১ খ্রীষ্টাব্দের ১২ই ডিসেম্বর রাজা পঞ্চম জর্জের আগমন উপলক্ষে দিল্লীতে অনুষ্ঠিত এক দরবারে ইংরেজ সরকার বঙ্গভঙ্গ রোধের কথা ঘোষণা করেন। জাতির এতাদিনের কর্মপ্রচেষ্টা সার্থক রূপ লাভ করে।

ইতিমধ্যে ভারতের রাজনৈতিক আকাশের পটও পরিবর্তিত হয়। ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলনের উদ্দেশ্য ও তারপ্রয়োগ-গত পদ্ধতি বিষয়ে ভারতীয় নেতাদের মধ্যে পারস্পরিক মতানৈক্যের সৃষ্টি হয়। এর ফলে নেতাগণ দু'টি পৃথক শিবিরে বিভক্ত হয়ে পড়েন। ফিরোজশাহ মেটা, গোপালকৃষ্ণ গোখলে এবং সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের নেতৃত্বে প্রাচীন বা নরমপন্থী এবং বালগঙ্গাধর তিলক, অরবিন্দ ঘোষ, বিপিনচন্দ্র পাল প্রমুখ ব্যক্তিদের নেতৃত্বে নতুনপন্থী বা চরমপন্থী—এই দু'টি রাজনৈতিক দলের সৃষ্টি হয়। উভয় দলের পারস্পরিক দ্বন্দ্ব ভারতবর্ষের স্বাধীনতা আন্দোলনের গতিরেখাকে অনেকাংশেই নিয়ন্ত্রণ করতে থাকে। নরমপন্থীদের উদ্দেশ্য হ'ল ব্রিটিশ সাম্রাজ্যের অধীনে কানাডা, অস্ট্রেলিয়া প্রভৃতি দেশের মত স্বাভাবিক শাসন অর্জন করা। চরমপন্থীদের লক্ষ্য ইংরেজদের সর্ববিধ নিয়ন্ত্রণ থেকে মুক্ত হয়ে সম্পূর্ণভাবে স্বাধীনতা অর্জন।<sup>২৮</sup> বিশ্ব রাজনীতিতে ইংল্যান্ডের নিবাচনে লিবারেল পার্টির জয় নরমপন্থীদের উৎসাহিত করে। অপরাধিকে জাপানের কাছে রাশিয়ার বিপর্যয়ের ঘটনার ভারতবর্ষের চরমপন্থীদের মনোবল সুদৃঢ় হয়ে ওঠে। ১৯১৪ সালের ৪ঠা আগস্ট প্রথম বিশ্বযুদ্ধের সময় ব্রুটেন জার্মানীর বিরুদ্ধে যুদ্ধ ঘোষণা করে। ১৯১৪ খ্রীষ্টাব্দে ভূপেন্দ্রনাথ বসুর সভাপতিত্বে কংগ্রেসের নরমপন্থী দল এই যুদ্ধের সময় সর্বপ্রকারে ইংরেজ সরকারকে সাহায্য করার প্রস্তাব

গ্রহণ করে। মহাত্মা গান্ধীর নেতৃত্বে ও দেশীয় রাজন্যবর্গের সহযোগিতায় ইংরেজদের জন্য নতুন করে করে সৈন্য সংগ্রহের প্রচেষ্টা দেশের মধ্যে ছড়িয়ে পড়ে।<sup>২৯</sup> ইংল্যান্ডের স্বাধীনতা ও সার্বভৌমত্ব রক্ষার প্রস্নে জামানির বিরুদ্ধে ইংল্যান্ডের সংগ্রামী চেতনাকে উদ্দীপ্ত করার জন্য ইংল্যান্ডবাসীর উদ্দেশ্যে ইংল্যান্ডের প্রধানমন্ত্রী এক জ্বালাময়ী ভাষণ দেন। এই ভাষণ ভারতবাসীকেও তাঁদের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ইংরেজ সরকারের বিরুদ্ধে জাতি-ধর্ম নির্বিশেষে ঐক্যবন্ধ হয়ে সংগ্রাম করার প্রেরণা দান করে। হিন্দু ও মুসলমানগণ ঐক্যবন্ধ হন। ১৯১৫ ও ১৯১৬ সালে কংগ্রেস ও মুসলিম লীগের বার্ষিক অধিবেশন একই স্থানে অনুষ্ঠিত হয়। ভারত-বর্ষের রাজনৈতিক ইতিহাসে এ এক উল্লেখযোগ্য ঘটনা। ১৯১৭ সালের ২০শে আগস্ট ভারত সচিব মর্টেগু ভারতবাসীকে স্বায়ত্তশাসন দান করার প্রতিশ্রুতি দেন। ইতিমধ্যে ১৯১৯ থেকে ১৯২০ সালের মধ্যে সংঘটিত কয়েকটি ঘটনা দেশের রাজ-নৈতিক অবস্থার উপর গভীরভাবে প্রভাব বিস্তার করে। ‘রাউলট আইন’ সম্পর্কীয় আন্দোলন দেশবাসীর আত্মমর্যদাবোধকে উদ্দীপ্ত করে। ১৯১৯ সালে ১০ই এপ্রিল পাঞ্জাবের জালিয়ানওয়ালাবাগে জেনারেল ডায়ারের নৃশংস হত্যাকাণ্ডের পটভূমিকায় ইংরেজ সরকারের অমানবিক আচরণের বিরুদ্ধে দেশবাসী সোচ্চার হয়ে ওঠেন। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের নাইট উপাধি ত্যাগ ইংরেজ সরকারের বিরুদ্ধে দেশবাসীর ঘৃণা ও খিঙ্কারকে আরও ঘনীভূত করে তোলে। ১৯২০ খ্রীষ্টাব্দে তুরস্ক সাম্রাজ্যের এক বৃহদাংশ বৃটিশের অন্তর্ভুক্ত হয়। মুসলিম সমাজ একে ইসলাম ধর্মের উপর ইংরেজ শক্তির চূড়ান্ত আঘাত বলে মনে করে। বিপন্ন ইসলামকে রক্ষার জন্য খিলাফৎ কনফারেন্সে ইংরেজ শক্তির প্রতি বিদ্রোহ ঘোষণা করা হয়। গান্ধীজীর ডাকে ১৯২০ খ্রীষ্টাব্দে খিলাফৎ আন্দোলন শুরুর হয়। ইংরেজদের নানাবিধ অত্যাচারে দেশবাসীর বিক্ষোভকে সুদৃঢ়রূপ দেবার জন্য ৩০শে ডিসেম্বর ১৯২০ খ্রীষ্টাব্দে নাগপুরের সাধারণ অধিবেশনে কংগ্রেস অসহযোগ আন্দোলনের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে। দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন, নেতাজী সুভাষচন্দ্র বোস, মোলানা আব্বাস খাঁ প্রমুখ ব্যক্তিদের পৃষ্ঠপোষকতায় এবং আপামর ভারতবাসীর সহযোগিতায় ১৯২১ সাল থেকে এই আন্দোলন ক্রমশ দূর্বীর হয়ে উঠতে থাকে এবং ভারতবর্ষের স্বাধীনতার সংগ্রাম এর ফলে নতুন শক্তি লাভ করে।

### ● অর্থনৈতিক পটভূমিকা

দেশের অর্থনীতি দেশের জনমানসের চিন্তা-চেতনা ও ভাবধারাকে গভীর ভাবে নিরাস্তিত করে থাকে। এই অর্থনীতিকে ভিত্তি করেই দেশের কৃষি ও শ্রম ব্যবস্থার বিন্যাস গড়ে ওঠে। ইংরেজদের কায়মী স্বার্থ-সিঁথির প্রচেষ্টার ফলে ভারতীয় অর্থনীতি ক্রমশ বিপন্ন হয়ে পড়ে। ইংরেজ সরকারের প্রধান উদ্দেশ্য ছিল নিজের দেশের শিল্পের সমৃদ্ধির জন্য ভারতবর্ষকে কাঁচামাল উৎপাদনের ক্ষেত্রে ব্যবহার

করা। ভারতবর্ষকে নিজেদের বস্ত্রশিল্পজাত দ্রব্য বিক্রয়ের বৃহৎ বাজার হিসাবে ব্যবহার করাও ইংরেজদের অন্যতম লক্ষ্য ছিল। এর ফলে উনিশ শতকের মধ্য ভাগ থেকেই কাঁচামাল ও খাদ্যদ্রব্যের রপ্তানী ক্রমশ বৃদ্ধি পায়।<sup>১০</sup> তদুপরি এদেশের কুটির ও ক্ষুদ্রশিল্পকে ধ্বংস করার জন্য ইংরেজ সরকার এদেশের সমস্ত প্রকার শিল্পজাত দ্রব্যের উপর অস্বাভাবিকভাবে কর বৃদ্ধি করতে থাকে। এর ফলে একদিকে অবাধ বাণিজ্য নীতিতে ইংরেজদের আর্থিক স্বার্থ পরিপূর্ণ হয়ে ওঠে এবং অপরদিকে এদেশের শিল্পের অবস্থা সংকট জনক হয়ে ওঠে।<sup>১১</sup> প্রচলিত নতুন কর ছাড়াও ১৮৯৪ খ্রীষ্টাব্দে সূতীবস্ত্রের উপর শতকরা পাঁচভাগ কর আরোপ করা হয়। বৃটেন থেকে আমদানীকৃত দ্রব্যের সঙ্গে প্রতিযোগিতা করতে সমর্থ ভারতীয় পণ্যের উপর আরও শতকরা পাঁচভাগ কর চাপানো হয়। ১৮৯৬ খ্রীষ্টাব্দে সূতীবস্ত্রের কাঁচামালের ওপর থেকে শুল্ক প্রত্যাহার করা হলেও আমদানীকৃত সূতীজাত দ্রব্যের উপর সাড়ে তিনভাগ আবগারী শুল্ক বসানো হয়। এইভাবে অতিরিক্ত করের চাপে ভারত কেবল কাঁচামাল এবং খাদ্যদ্রব্যের রপ্তানী কেন্দ্রে পরিণত হয় এবং ভারতের মধ্যে প্রস্তুত শিল্পজাত দ্রব্যের রপ্তানী বন্ধ হয়ে যায়। ইংরেজ সরকার কর বাবদ বিভিন্ন খাত থেকে যে বিপুল পরিমাণ অর্থ লাভ করতে থাকেন তা ভারতীয় জনগণের স্বার্থে এবং এদেশের কল্যাণে ব্যবহার না করায় দেশের লম্বীকৃত অর্থনৈতিক অবস্থা আরও দুর্বল হয়ে পড়তে থাকে। এছাড়া ভারতবর্ষে বৃটিশ মূলধনের সুদ, ভারতবর্ষের শাসনতন্ত্রজনিত ব্যয়—ইত্যাদি বাবদ হোম চার্জের (Home charge) নাম দিয়ে ইংরেজ সরকার এক বিপুল পরিমাণ অর্থ এদেশ থেকে সংগ্রহ করে নিজের দেশে পাঠাতে থাকেন। ভারতবর্ষের ঋণের পরিমাণ ক্রমশ বৃদ্ধি পেতে থাকে। ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানীর শাসনের অবসান কালে ১৮৫৮ সালে ভারতবর্ষের ঋণের পরিমাণ ছিল সত্তর লক্ষ টাকা। রাণী এলিজাবেথের শাসনের আঠারো বৎসরের মধ্যে তার পরিমাণ দ্বিগুণ হয়ে ওঠে। যুদ্ধের সময় প্রাথমিক খরচার ভার বহনের জন্য নগদ দশকোটি পাউন্ড বৃটিশকে দান হিসাবে দেওয়া হয়। এর ফলে ভারতের জাতীয় ঋণের পরিমাণ এক তৃতীয়াংশ বৃদ্ধি পায়। এ ছাড়াও যুদ্ধের অন্যান্য খরচা বাবদ প্রায় ১০ কোটি পাউন্ড রাজস্ব হিসাবে ভারতকে দিতে হয়। এরফলে ভারতের মুদ্রামূল্য ক্রমহ্রাসমান হয়ে পড়ে। দ্রব্যমূল্য বৃদ্ধি পেতে থাকে।

দেশের এরূপ অর্থনৈতিক অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে দেশের কৃষি ব্যবস্থা ক্রমশ শোচনীয় হয়ে ওঠে। চিরস্থায়ী বন্দোবস্তের দ্বারা পূর্বের জমিদারী প্রথার রদের পরিবর্তে ইংরেজ সরকার নিজেদের স্বার্থের পরিপোষক নতুন একশ্রেণীর জমিদারী ব্যবস্থার সৃষ্টি করেন। বকেয়া রাজস্ব ও ব্যক্তিগত ঋণ পরিশোধ করতে গিয়ে দুর্দশাগ্রস্ত জমিদারগণ স্বেচ্ছায় অথবা বাধ্য হয়ে তাদের জমিদারী বিক্রয় করতে থাকেন। সে সময় সমাজের ধনী ব্যক্তিগণ, মহাজনগণ, এবং ব্যবসায়ীগণ সেই জমিদারী স্বস্থ ইংরেজ সরকারের থেকে ক্রয় করে নেন। এইভাবে সমাজের মধ্যে

নতুন একধরনের পুঁজিবাদের প্রসার ঘটে।<sup>৩২</sup> ফিল্ডিয়া ও অন্যান্য ধনী ব্যক্তিগণ শহরের জমির ক্রয় বিক্রয়ে অর্থলব্ধী করে তার দ্বারা ভূমিস্বত্বের অধিকার লাভ করতে থাকে। জমির মূল্য স্বরূপ রাজস্ব বাবদ দেয় নিখারিত ফসলের পরিবর্তে মদ্যদার ভিত্তিতে জমির রাজস্ব দেওয়ার রীতির প্রচলন হয়। ভূসম্পত্তির উপর ব্যক্তিগত মালিকানা আরোপ এবং মালিক হিসাবে ব্যক্তিগত ভাবে রাজস্ব দেওয়ার রীতি গ্রামীণ অর্থনৈতিক অবস্থার এক আমূল পরিবর্তন সাধন করে। পূর্বে সমস্ত জমিজমার উপর প্রকৃতপক্ষে কোন ব্যক্তির নিয়ন্ত্রণ ছিল না। এর উপর গ্রাম সমাজের পুরো নিয়ন্ত্রণ ছিল। কৃষকরা শ্রমদ্বারা জমি চাষ করার অধিকার ভোগ করত। কিন্তু কৃষিভূমি বিক্রয় বা দান করা বা বন্ধক রাখার কোন অধিকার তাদের ছিল না। গ্রাম সমাজের পঞ্চায়েতের সিদ্ধান্তের দ্বারা তা নিয়ন্ত্রিত হ'ত। কিন্তু মদ্যদার ভিত্তিতে গঠিত বর্তমান অর্থনৈতিক ব্যবস্থায় কৃষকেরা জমি বিক্রয়, বন্ধক রাখা, দান করা ইত্যাদির অধিকার লাভ করে। এর ফলে ক্রমবর্ধমান রাজস্বের ভারে অভাবের তাড়নায় কৃষকেরা তাদের জমির মালিকানা স্বত্ব বিক্রয় করতে থাকে। জমির মালিকানা হারিয়ে কৃষকরা রাষ্ট্রের রায়তশ্রেণীতে পরিণত হয়। দেশের কুটিরিশিপ ব্যবস্থা ভেঙ্গে পড়ায় এই শিপের শ্রমিকরাও কৃষিকার্যের উপর নির্ভরশীল হয়ে পড়েন। এভাবে কৃষিকার্যের উপর বেকার জনসংখ্যার চাপ ক্রমশ বৃদ্ধি পায়। ব্যক্তিগত মালিকানার ভিত্তিতে কৃষিভূমি ক্রমশ ক্ষুদ্রাকৃতি হতে থাকায় কৃষি জমিতে আয় অপেক্ষা ব্যয় বেশী হতে থাকে। উপরন্তু জমির মালিকদের কাছ থেকে নেওয়া ঋণ পরিশোধ করতেই কৃষকদের আয়ের বেশীর ভাগ অংশ ব্যয় হতে থাকায় তাদের অর্থনৈতিক অবস্থা সঙ্গীন হয়ে ওঠে। এরূপ অবস্থায় কৃষকদের কল্যাণের জন্য সরকার কোনরূপ গঠনমূলক পরিকল্পনা গ্রহণ না করায় কৃষকদের অর্থনৈতিক দুরবস্থা ক্রমশই বাড়তে থাকে। কৃষকরা তাদের বাঁচার জন্য প্রয়োজনীয় খাদ্যশস্য ক্রয় করার ক্ষমতাও হারিয়ে ফেলেন। অর্থ সংগ্রহের আশায় তারা নিজেদের জমি ছাড়াও ঘরের সঞ্চিত মূল্যবান রৌপ্য গহনা-বিক্রয় করতে থাকে।

সরকারের অর্থনীতি ও শিল্পনীতির জন্য সারা দেশে কৃষকের অসন্তোষের পাশাপাশি শ্রমিক অসন্তোষ পুঞ্জীভূত হয়ে ওঠে। বিদেশী পণ্যের সঙ্গে স্বদেশী শিল্পজাত দ্রব্য প্রতিযোগিতায় পেরে না ওঠায় স্বদেশী শিল্পজাত দ্রব্যের উৎপাদন খরচ তোলাই সমস্যা হয়ে দাঁড়ায়। শ্রমিকেরা নিজেদের জীবিকা ত্যাগ করতে বাধ্য হয়।<sup>৩৩</sup> এইভাবে ইংরেজ সরকার নিজেদের স্বার্থে সামগ্রিক ভাবেই দেশের শিল্পশ্রমিকদের অর্থনৈতিক অবস্থাকে বিপর্যস্ত করে তোলে। প্রথম বিশ্বযুদ্ধের পর বিশ্বব্যাপী অর্থনৈতিক সংকটের দরুণ বাজার খারাপ হওয়ার ফলে এদেশের শিল্পাঙ্গুলে বেকারির সংখ্যাও ক্রমশ বৃদ্ধি পায়। শ্রমিকদের মধ্যে কাক্সের ব'টন ব্যবস্থা, মজদুরী হার ইত্যাদির ক্ষেত্রে মালিক পক্ষের বৈষম্য ও অন্যদারতা শিল্পাঙ্গুলের শ্রমিকদের অসন্তোষকে তীব্রতর করে তোলে। রেল শ্রমিকদের ধর্মঘট,

প্রেস শ্রমিকদের ধর্মঘট—ইত্যাদির মাধ্যমে শ্রমিক আন্দোলন ক্রমশ বনীভূত হতে থাকে। দেশের জাতীয় আন্দোলনের দ্বারাও শ্রমিক আন্দোলন প্রভাবিত হয়। ১৯০৮ সালে মহামান্য তিলকের কারারুদ্ধের প্রতিবাদে শ্রমিকদের ছয়দিন ধরে এক নাগাড়ে ধর্মঘটের ঘটনাটি শ্রমিক জাগরণের ইতিহাসে এক ঐতিহ্যময় অধ্যায়ের সৃষ্টি করে। শ্রমিক ও মালিক পক্ষের বিরোধ নিষ্পত্তির ব্যাপারে সরকারি দৃষ্টি আকর্ষণের জন্য বোম্বাই-এ সামাজ্যসেবীদের প্রচেষ্টায় ১৯১০ সালে Workers Welfare Association—গঠিত হয়। প্রথম বিশ্বযুদ্ধের প্রতিক্রিয়ার প্রভাবে এবং ১৯১৭ সালে শ্রমিকশ্রেণীর নেতৃত্বে রাশিয়ার সমাজতান্ত্রিক বিপ্লবের ফলে এদেশের শ্রমিকরা সমস্ত প্রকার শোষণ ও অবিচারের বিরুদ্ধে সংঘবদ্ধভাবে আন্দোলন করার প্রেরণা লাভ করেন। বিশ শতকের সূচনা থেকেই শ্রমিক আন্দোলন ক্রমশ সংহত হয়ে ওঠে। ১৯২০ সালের ৩১শে ডিসেম্বর বোম্বাই শহরে নিখিল ভারত ট্রেড ইউনিয়ন কংগ্রেসের প্রতিষ্ঠার মাধ্যমে দেশের শ্রমিক আন্দোলনের এই সংহত ও বলিষ্ঠ রূপ প্রকাশিত হয়।

### ● সামাজিক পটভূমিকা

দেশের মধ্যকার এই ক্ষয়িকর অর্থনৈতির ফলে দেশের সামাজিক অবস্থার আমূল পরিবর্তন ঘটে থাকে। বর্ণ ও জাতির ভিত্তিতে গঠিত সনাতন সমাজ বিস্তারী সমাজে রূপান্তরিত হয়। অর্থের কোলিন্যই ব্যক্তির সামাজিক স্তরে তার শ্রেষ্ঠত্বের নিয়ন্ত্রক হয়ে ওঠে।<sup>৩৪</sup> কুটিরশিল্পের ধনসোম্মুখতার জন্য শূদ্রমাত্র কৃষিকার্যের উপর নির্ভরশীল না হয়ে অর্থোপার্জনের আশায় শ্রমিক, কৃষক, মজদুর ও অন্যান্য শ্রেণীর মানুষেরা নগরাভিমুখী হতে থাকে। শহরাঞ্চলের শিল্পজাত দ্রব্য গ্রামের শিল্পজাত পণ্যের অভাব পূরণ করতে থাকে এবং ভূমি ও শাসন সংক্রান্ত মালিক ও কর্মচারীরা যথা জোতদার, মজদুরদার, দারোগা-পদলিশের দল গ্রামের মধ্যে নিজেদের কামেমী স্বার্থ ও শক্তি-কে বিস্তৃত করতে থাকে। আগেকার গ্রাম্য সমাজের শাস্ত সমাহিত ভাব এর ফলে বিনষ্ট হয় এবং গ্রামের লোকদের কাছে শহরকেন্দ্রিক জীবন-যাত্রার মোহ বাড়তে থাকায় গ্রামকেন্দ্রিক হিন্দু সমাজ নগরকেন্দ্রিক ও আত্মকেন্দ্রিক হয়ে পড়ে। ইংরেজ সরকারের অবাধ বাণিজ্য নীতির ফলে দেশীয় ব্যবসা বাণিজ্যে লাভের আশা না থাকায় এবং স্বদেশীয় মূলধনের অর্থনৈতিক স্বাধীনতা না থাকায় এদেশীয় বাণিজ্য বিমুখ ধনবান ব্যক্তিগণ সুদখোর মহাজনী বৃত্তি গ্রহণ করে এবং এই মহাজনী ব্যবসার দ্বারা তারা শহর ও গ্রামের অর্থনৈতিক ও পারিবারিক অবস্থার উপর প্রভাব বিস্তার করতে থাকে। ভূমি সম্পত্তির ক্রমবিভাজন বৌধ পরিবারের আর্থিক বিনিয়াদকে দুর্বল করে তোলে। মধ্যবিত্ত মানুষের জীবিকার অন্যতম পন্থা চাকরি ও ভূমিসম্পত্তির পরিমাণ জনসংখ্যার তুলনায় ক্রমশ অপ্রতুল হওয়াতে বেকার সমস্যার সৃষ্টি হয়। এরফলে একাম্বতী পরিবারে একজন ব্যক্তির আয়ের উপরে দশজনের নির্ভরশীলতা বাড়তে থাকে। এর ফলে মধ্যবিত্ত সমাজের বৌধ

পরিবারের সামাজিক ও অর্থনৈতিক অবস্থান বিপন্ন হয়ে পড়ে। পাশ্চাত্য শিক্ষার ফলে মানুষের মধ্যে ব্যক্তিস্বাভাবের স্পৃহাও ক্রমশ বাড়তে থাকে। একত্রিত হয়ে মৌখিক পরিবারে থাকার মানবিক মূল্যবোধ নষ্ট হতে থাকে। এরফলে মৌখিক পরিবার ভেঙে ভেঙে ব্যক্তিকেন্দ্রিক পরিবার প্রথার সৃষ্টি হতে থাকে।<sup>৩৫</sup> বিস্তারিত সমাজে ধনী ও দরিদ্রের মধ্যবর্তী মধ্যমবিত্তভোগী মধ্যবিত্ত শ্রেণী ইংরাজী শিক্ষালব্ধ-গুণে সরকারী চাকুরি, জমিদারদের অধীনস্থ কর্মচারী কিংবা ছোটখাট ব্যবসার দ্বারা নিজেদের জীবনযাত্রা নিবাহ করতে থাকে। সমাজে নব্যশিক্ষিত মধ্যবিত্তদের মধ্যে স্বদেশীয় ঐতিহ্যের প্রতি বিজাতীয় অশ্রদ্ধা, উদাসীনতা প্রকট হয়ে ওঠে। তাদের পারিবারিক জীবনের সমস্তক্ষেত্রে ইংরাজী সভ্যতার অন্ধ অনুকরণের প্রবণতাও লক্ষ্যণীয় হয়ে ওঠে। ব্যক্তি ও সমাজের নৈতিক মান নিম্নাভিমুখী হয়ে পড়ে। যুবশক্তিকে ধ্বংস করার জন্য তথা দেশের স্বাধীনতা আন্দোলনকে ব্যাহত করার উদ্দেশ্যে সরকারের পৃষ্ঠপোষকতায় শহরে ও গ্রামের মধ্যে দেশী ও বিলাতি মদের দোকানের এবং নিষিদ্ধপণ্যের সংখ্যা বৃদ্ধি পায়। এ সবার আকর্ষণে সমাজস্থ মানুষের চারিত্রিক অবনতি সামাজিক ও পারিবারিক জীবনকে বিষময় করে তোলে। সামাজিক বিবাহ ব্যবস্থা অর্থোপার্জনের মাধ্যমে পরিণত হয়। নারীকে ভোগ সর্বস্ব পণ্য ও অর্থ উপার্জনের উপাদান হিসাবে ব্যবহার করার জন্য সমাজের মধ্যে একাধিক বিবাহের প্রবণতা উত্তরোত্তর বৃদ্ধি পেতে থাকে। সমাজে নারী-জীবনের মানবিক দিকগুলি উপেক্ষিত, অবহেলিত ও লাঞ্চিত হতে থাকে। স্বামী-স্ত্রীর পবিত্র সম্পর্কের মূল্যবোধ ক্ষয় হয়ে পড়ে। পারিবারিক জীবনে গৃহবধূর উপর অমানুষিক মানসিক ও শারীরিক অত্যাচারের ঘটনা ঘটতে থাকে। সমাজে বাল্য-বিবাহের বহুল প্রচলন বাল্য-বৈধব্যের সমস্যাকে অগ্নিগর্ভ করে তোলে। সমাজের মধ্যে বাল্যবিধবাদের বিপথগামী হওয়া, হুণ হত্যা করা, আত্মহত্যা করা এ সকল অনৈতিক কার্যকলাপ বৃদ্ধি পায়। ‘কন্যাদান’ জ্বলন্ত সমস্যা হয়ে দাঁড়ায়। উপযুক্ত বয়সে কন্যার বিয়ে দিতে না পারলে সংস্কারাচ্ছন্ন ও কালো মী স্বার্থবাজ সমাজপতিদের বিধিবিধানের চাপে কন্যাপক্ষের সামাজিক মর্যাদা ও অস্তিত্ব বিপন্ন হয়ে পড়ে। বরপক্ষের অর্থনৈতিক দাবি দেওয়ার চাপে পড়ে কন্যাদায়গ্রস্ত পিতাদের নাভিস্বাস উঠতে থাকে। এভাবে আর্থিক ও নৈতিক অবক্ষয়ে পঙ্গু সমাজ ব্যবস্থার মানুষের জীবন দুর্বিষহ হয়ে ওঠে। সমাজের মধ্যে দৈব এবং ভাগ্যের উপর নির্ভরশীলতা বৃদ্ধি পেতে থাকে। এর ফলে সমাজস্থ মানুষের মধ্যে প্রতিকূল শক্তির বিরুদ্ধে লড়াই করার মত দৃঢ় মানসিকশক্তির অভাবও বড় হয়ে ওঠে।

### ● ধর্মীয় পটভূমিকা

বেদ উপনিষদ ষড়দর্শন এবং পুরাণ সমন্বিত মোক্ষলাভেচ্ছা ভারতীয় ধর্মদর্শনের মূলে ছিল বিশ্বের মূলশক্তি এবং সেই শক্তির অংশ রূপে প্রকাশমান বস্তুজগৎ ও

প্রাণীজগতের প্রতি শ্রদ্ধা-ভক্তি-প্রেম নিবেদনের আকৃতি। কালচক্রের প্রবাহে সনাতন বনের অনুশাসন শিথিল হয়ে আসে। মোক্ষলাভের পরিবর্তে সমাজে ধর্ম শৃঙ্খলা ইহলোকের কামনা-বাসনা এবং সুখ-স্বার্থ লাভের মাধ্যম হয়ে ওঠে। হিন্দুধর্ম স্বার্থান্ধ ধর্মাবলম্বী ও সমাজপতিগণের স্বার্থসিঁথির হাতিয়ারে পরিণত হয়। ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদ থেকেই হিন্দু সমাজে ও ধর্মে এই স্বার্থান্ধতা খুবই প্রকট হয়ে দেখা দেয়। ধর্মের অশ্ব সংস্কার ও মূঢ় রীতিনীতির অনুশাসনে মানুষের দৈনন্দিন জীবন নিপীড়িত হতে থাকে। রক্ষণশীল ধর্মীয় অনুশাসন নারীজাতির সাধারণ ও সার্বিক বিকাশ লাভের পথ রুদ্ধ করে তাকে ব্যক্তি ও গোষ্ঠীর শোষণের যন্ত্রে পিষ্ট করতে থাকে। নিছক অশ্ব আনুগত্যবৃত্ত ধর্মীয় মানসিকতা ব্যক্তির ও সমাজের বিচারের স্রোতকে আচার বিচারের পক্ষে আবদ্ধ করে ফেলে। জাতিগত ও বর্ণগত বিশেষ হিন্দুধর্মের ঐক্যসাধনাকে ব্যাহত করে। জনগণের এক বৃহদাংশ উচ্চ-বর্ণের দ্বারা দীক্ষিত ও লালিত হতে থাকে। বাগদী, বাড়র, ভূঁইয়ালি, ভূঁইয়া, চামার, মূচি, চাষী, কৈবর্ত ইত্যাদি নিম্নজাতির জীবনের নিরাপত্তা উচ্চবর্ণের সামাজিক শোষণের ফলে বিঘ্নিত হয়।<sup>১০</sup> নবজাগরণের ফলে এ সব মানুষেরা ধীরে ধীরে উচ্চশিক্ষিত ও উদারপ্রাণ সম্পন্ন ব্যক্তির সংস্পর্শে আসেন। স্থানীয় শিক্ষায়তনের মাধ্যমে তাঁরা ক্রমশ শিক্ষার আলোকে আলোকিত হয়ে ওঠেন। হিন্দুধর্মের অন্যান্য তিরস্কার লাঞ্ছনা, অপমান ও অবিচার হতে মুক্তির জন্য তাঁরা ভিন্ন পথের অবলম্বন করতে থাকেন। ইংরেজ সরকার নিজেদের শাসন ব্যবস্থার সুবিধার জন্য হিন্দুধর্মের এই দুর্বলতাকে মূলধন হিসাবে গ্রহণ করেন। হিন্দুধর্মের প্রতি বিক্ষুব্ধ এসব মানুষকে খ্রীষ্টধর্মে দীক্ষিত করার ব্যাপারে ইংরেজ সরকার যত্নশীল হন। হিন্দুধর্মের এ ধরণের অনুদারতা ও হৃদয়হীনতাকে আরো ব্যাপকভাবে প্রচার করে ইংরেজ সরকার হিন্দুধর্মের প্রতি মানুষের মনে অশ্রদ্ধার ভাবকে জাগিয়ে তোলেন। হিন্দুধর্মের সঙ্গে অন্য ধর্মের সংঘাত সৃষ্টি করাই এর উদ্দেশ্য ছিল। হিন্দুদের মধ্যেকার ঐক্যবোধও এর ফলে বিনষ্ট হতে থাকে। এইভাবে ইংরেজ সরকার তাঁদের বিভাজন ও শাসন নীতিকে (Divide and Rule Policy) কার্যকর করে তোলেন। প্রথম দিকে খ্রীষ্টধর্ম প্রচারের জন্য ইংরেজরা হিন্দুধর্ম সম্পর্কে ঘৃণ্য ধারণার বাহক ও প্রচারক তৎকালীন মিশনারীদের সাহায্য গ্রহণ করেন। মিশনারীগণ স্বল্পদামে খাদ্যদ্রব্য এবং পরিচ্ছদের বস্তু ব্যবস্থা, বিনাব্যয়ে চিকিৎসার ব্যবস্থা, কর্মসংস্থানের সুযোগ এবং আর্থিক সাহায্য দানের মাধ্যমে এদেশের মানুষকে খ্রীষ্টধর্মে দীক্ষিত করার প্রচেষ্টা চালিয়ে যান। ভারতবাসীর দারিদ্রের সুযোগই এক্ষেত্রে মিশনারীদের প্রচেষ্টাকে ফলবতী করে তোলে। আলেকজান্ডার ডফ প্রমুখ খ্রীষ্টধর্মাবলম্বীদের তৎপরতায় বহু বাঙালী হিন্দুধর্ম ত্যাগ করে খ্রীষ্টধর্মাবলম্বীদের সংখ্যা বৃদ্ধি করতে থাকে। ইংরেজ সরকারও ইতিমধ্যে হিন্দুধর্ম ত্যাগী খ্রীষ্টানদের পৈতৃক সম্পত্তি পাবার অধিকার আইনের দ্বারা বিধিবদ্ধ করেন। এরফলে ধর্ম ত্যাগীদের মধ্যে



উৎসাহ ও উদ্দীপনা বৃদ্ধি পায়। উনিবিংশ শতকে কেবল খ্রীষ্টধর্ম নয়, ব্রাহ্মধর্ম ও মুসলিম ধর্মের প্রভাবেও হিন্দুধর্মের ক্ষয় দেখা দিয়েছিল। এইজন্য হিন্দুধর্মের নবমূল্যায়ন দ্বারা জাতি-ধর্ম নির্বিশেষে সমগ্র হিন্দুজাতির মধ্যে একীকরণ সাধিত করার মাধ্যমে খ্রীষ্টধর্ম-ব্রাহ্মধর্ম এবং মুসলিম ধর্মের আঘাতে বিপন্ন হিন্দুধর্মকে পুনরুজ্জীবিত করার গুরুত্ব হিন্দুসমাজের মনীষীগণ উপলব্ধি করেন। প্রসন্ন-কুমার ঠাকুর, গিরীন্দ্রনাথ ঠাকুর প্রমুখ সমাজের বিবেচক ও প্রাজ্ঞ ব্যক্তিগণ প্রায়শ্চিত্তের মাধ্যমে স্বধর্মত্যাগীদের পুনরায় হিন্দুধর্মে নিয়ে আসার ব্যবস্থা করেন। হিন্দুধর্মের অহেতুক গোড়ামী ও রক্ষণশীলতার কাঠামোকে শিথিল করে দিয়ে ধর্মীয় রীতি নীতির মধ্যে উদার মনোভাবের প্রকাশ ঘটিয়ে তাকে সকলের গ্রহণযোগ্য করে তোলার দিকেও তাঁরা যত্নবান ছিলেন। হিন্দুধর্ম রক্ষার জন্য দ্বারকানাথ গাঙ্গুলী কর্তৃক ‘হিন্দু-মহিলা বিদ্যালয়’ স্থাপন, সনাতন ধর্মের ঐতিহ্য প্রচারের জন্য রাধাকান্ত দেবের ধর্মসভা স্থাপন, মতিলাল শীলের প্রচেষ্টায় কলিকাতার কলুটোলার একাধিক ধর্মসভা অনুষ্ঠানের আয়োজন ইত্যাদি নানাবিধ প্রচেষ্টা এ সময় বিশেষ ভাবে ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে। ‘বঙ্গদর্শনের’ মাধ্যমে বিষ্ণুচন্দ্র পৌরাণিক ধর্মকেই হিন্দুধর্মের পরিণত রূপ বলে ঘোষণা করেন। তিনি হিন্দুধর্মের পূর্ণাঙ্গ অবতার ‘শ্রীকৃষ্ণ’ চরিত্রকে ষড়্ভক্তির দ্বারা নতুন ভাবে ব্যাখ্যা করেন। খ্রীষ্ট ও ব্রাহ্মধর্মাবলম্বীরা শ্রীরাধা-কৃষ্ণের প্রেমমূলক আখ্যায়িকাকে বিকৃত করে প্রচার করছিল। হিন্দুধর্ম সম্পর্কে মানবের মনকে কলুষিত করা এবং হিন্দুধর্ম থেকে হিন্দুদের বিচ্ছিন্ন করাই এর অন্যতম উদ্দেশ্য ছিল। “কৃষ্ণ” চরিত্রকে নতুন ভাবে ব্যাখ্যা করে বিষ্ণুচন্দ্র এই অপপ্রচারের বিরুদ্ধে গঠনমূলক ভূমিকা গ্রহণ করেন। শ্রীরামকৃষ্ণ তাঁর অপূর্ণ অধ্যাত্মদৃষ্টি ও জীবন সাধনার দ্বারা বেদ, পুরাণ ও তন্ত্র—হিন্দু ধর্মসাধনার এই তিন ধারার সমন্বয় সাধন করেন। এই ধর্ম যে কোন ধর্মেরই প্রতিবন্ধক নয় সে সম্পর্কে সকলকে ওয়াকিবহাল করে তোলার জন্য তিনি হিন্দুধর্মের ব্যাখ্যা করলেন। প্রেম ও ভক্তির মাধ্যমে সকল ধর্মের একীকরণই হিন্দুধর্মের অন্যতম লক্ষ্য—এ বিষয়ে তিনি জনমতও গড়ে তোলেন। দেশের মধ্যে এই প্রেম ও ভক্তি সাধনার প্রসার তখন খুবই প্রয়োজনীয় হয়ে উঠেছিল।<sup>৩৭</sup> জাতি-বর্ণ ও ধর্মের ভেদাভেদ জ্ঞান ভুলে শিবজ্ঞানে জীবসেবার মাধ্যমে হিন্দুধর্মের মাহাত্ম্যকে প্রতিষ্ঠিত করার জন্য স্বামী বিবেকানন্দ স্বদেশবাসীদের কাছে উদাত্ত আহ্বান জানান। সুদীর্ঘকালের বিদেশীর অত্যাচারের সামনে হিন্দু সভ্যতা ও ধর্ম যে মাথা তুলে দাঁড়িয়ে আছে তার কারণ বিশ্লেষণ করে তিনি স্বদেশবাসীদের উদ্দেশ্য করে বললেন—

“আমাদের এখনও জগতের সভ্যতার ভাণ্ডারে কিছু দেবার আছে তাই আমরা বেঁচে আছি।”<sup>৩৮</sup>

এসবের ফলে হিন্দুরা স্বধর্মে ক্রমশ আত্মবান হয়ে ওঠেন। বিংশ শতাব্দীর প্রথম ভাগেও এ সকল রীতি চলতে থাকে। ১৯০৭ সালে থিওসফিক্যাল সোসাইটির সভাপতি অ্যানি বেসান্ট আত্মার অস্তিত্ব সম্পর্কে প্রমাণ দাখিল করেন। এ ঘটনাটি হিন্দুদের নিজেদের ধর্ম রক্ষা ও পালনের ক্ষেত্রে বিশেষ ভাবে অণুপ্রাণিত করেছিল। আধ্যাত্মিক শক্তির পুনরুজ্জীবনের দ্বারা দেশবাসীর মধ্যে শৃঙ্খলবোধ ও ধর্মবোধকে জাগরুক করে তোলার এক বিশেষ প্রচেষ্টা দেশের মধ্যে ছড়িয়ে পড়ে। চারদিকের বিভিন্নরকম আঘাত থেকে দেশ ও দেশবাসীকে রক্ষা করতে হলে দেশের কল্যাণ কর্মে প্রাণ উৎসর্গের প্রয়োজন। সেক্ষেত্রে এই ধর্মভাব জাগরণের মূল্য অপরিমিত।<sup>১০\*</sup> এই জন্যই অতীত ঐতিহ্যের স্মৃতিচারণের দ্বারা জাতির মধ্যে আধ্যাত্মিক শক্তির পুনর্জাগরণের প্রয়াস ঘনীভূত হয়ে ওঠে।<sup>১১\*</sup>

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে রামমোহন রায়, কেশবচন্দ্র সেন প্রমুখ ব্যক্তিদের নেতৃত্বে উনবিংশ শতাব্দীতে নবজাগরণের মানবতাবাদী আন্দোলন মূলত নগর-কেন্দ্রিক হয়ে পড়েছিল। দেশের আপামর জনসাধারণের নাড়ীর সঙ্গে এর যোগ না থাকায় নবজাগরণের এই আন্দোলনে জাতির চৈতন্যে সাদা জাগরণ। তাছাড়া কোন নতুন চিন্তা বা চেষ্টা কোন জাতির গভীরে সহজে প্রবেশ লাভ করতে পারে না। এর জন্য প্রয়োজন সময়ের ও অনুশীলনের। নবজাগরণের আবহাওয়া সেই সময়েও অনুশীলনের উপর নির্ভরশীল হয়ে ওঠেনি। তাই সমাজের সর্বত্রই এই নবজাগরণের আবহাওয়া ছড়িয়ে পড়তে পারেনি। সর্বোপরি মাটি ও বীজের পারস্পরিক নিবিড় সম্পর্কের মত বাঙালীর জীবন-মুক্তিকার মূল তার ভাবসাধনার মধ্যেই নিহিত। জীবনের উষালগ্ন থেকেই এই বীজ ক্রীয়াশীল হয়ে ওঠে। যুগে যুগে তন্ত্র-মন্ত্র পুরাণের বেদীতে বসে বাঙালী এই ভাবসাধনার আরাধনায় নিমগ্ন। ঐহিক সুখভোগ অপেক্ষা, পার্থিব কামনা বাসনা অপেক্ষা পরম করুণাময় ঈশ্বরের সান্নিধ্য লাভের আকৃতি তাঁর কাছে শ্রেয়। জীবন ধর্ম অপেক্ষা জীবনমুক্তির সাধনাকেই বাঙালী পরমপুরুষার্থ বলে মনে করেছে। এ সাধনার ক্ষেত্রে পরমারাধ্য দেবতা তাঁর আত্মার আত্মীয়, ঘরের মানুষ, হৃদয় সর্বস্ব, সকল দৃষ্টি কণ্ঠের মনুষ্যতাত্ত্বিক নর-নারায়ণ। বিংশ শতকের প্রথম ভাগের পৌরাণিক নাটকে এই সূত্রের পরিচয় পাওয়া যায়। পাশ্চাত্যেও ধর্মকে আশ্রয় করে এক সময় বহু নাটক রচিত হয়েছিল।

### ● নাটকের কথাবস্ত, উৎস, পটভূমিকার প্রভাব।

উপরিউক্ত পটভূমিকার পরিপ্রেক্ষিতে বিংশ শতকের প্রথম দশকের (১৯০০-১৯২০) পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক, ঐতিহাসিক, সামাজিক ও অন্যান্য নাটকের কথাবস্ত, উৎস এবং নাটকের উপর তদানীন্তন পটভূমিকার প্রভাব সম্পর্কে আলোচনা করা হ'ল।

## ● পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটক ।

**সাবিত্রী** ( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ । স্টার থিয়েটার—৪-১০-১৯০২ ) ।

শাস্ত্রজ্ঞান, প্রত্যাৎপন্নমতিত্ব, যুক্তি নিষ্ঠা এবং পতিব্রততার গুণে যমরাজকে সন্তুষ্ট করে মদুরাজ অশ্বপতির কন্যা সাবিত্রী তাঁর মৃত স্বামী সত্যবানের প্রাণ ফিরে পেলেন ।

মূল কাহিনী কাশীরামদাসের বনপর্ব থেকে নেওয়া হয়েছে ।

পাশ্চাত্য শিক্ষার অন্ধ অনুকরণের ফলে হিন্দু সমাজ সনাতন হিন্দু দাম্পত্য-জীবনের আদর্শ থেকে ক্রমেই দূরে সরে আসতে থাকে । পারস্পরিক স্বার্থপরতা ও ভোগসর্বস্ব আত্মকেন্দ্রিকতা পারিবারিক সম্পর্কে কলুষিত করতে থাকে । এরূপ অবস্থার প্রতিকারের বাসনায় তদানীন্তন সমাজ ও ধর্ম সচেতন ব্যক্তিগণ আর্ষভূমি ভারতবর্ষের সনাতন দাম্পত্য জীবনের মূল্যবোধকে দেশবাসীর মধ্যে জাগরুক করার জন্য সচেষ্ট হন । এর মাধ্যমে তাঁরা হিন্দুধর্মের স্বতন্ত্রতাকে ধরে রাখার চেষ্টাও করেন । আলোচ্য নাটকে তার প্রভাব বিদ্যমান :ক

ক—“সনাতন সতী ধর্মই আর্ষবর্তের প্রতিষ্ঠা । আর্ষবর্তই সতীর আশ্রয় স্থান । আর্ষবর্তই লীলা ।” [ তৃতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সাবিত্রী । ]

ধর্মনৈতিক, সামাজিক ও সামাজিক ঐতিহ্য বজায় রাখার জন্য দৈবনির্ভর কৃষ্ণভক্ত ভারতবাসীর প্রতি বিবেকানন্দ কর্মযোগের আহ্বান জানিয়েছিলেন । নাটকে তার প্রভাবও লক্ষ্য করা যায় ।খ

খ—“কর্মযোগে নিয়তির আক্রমণ প্রতিহত করা যায় । এইজন্যই তো দৈবের সঙ্গে পুরুষাকারের প্রতিদ্বন্দ্বিতা ।” [ তৃতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য, সাবিত্রী ]

( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ । স্টার থিয়েটার—৯-৬-১৯০৬ )

অর্জুনের সঙ্গে অর্জুনের পুত্র বহুবাহনের যুদ্ধে অর্জুনের মৃত্যু এবং উলুপীর প্রচেষ্টায় প্রাণপ্রদারী গণির সাহায্যে অর্জুনের পুনর্জীবন লাভ ।

মূলকাহিনী কাশীদাসী মহাভারতের অশ্বমেধ পর্ব থেকে নেওয়া হয়েছে ।

সে সময় পাশ্চাত্য শিক্ষা ও সংস্কৃতির বিকৃত প্রভাব থেকে হিন্দুধর্ম ও সমাজ ব্যবস্থাকে বাঁচানোর যে প্রচেষ্টা ক্রিয়াশীল ছিল এই নাটকে তার প্রভাব বিদ্যমান ।

**মিনার্ভা** ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ । মিনার্ভা—১৫-১-১৯১০ )

ঈশ্বরচাচারে পূর্ণ বৌদ্ধধর্ম, বামাচারী শাক্তধর্ম এবং নাস্তিক দর্শনকে খণ্ডন করে শঙ্করাচার্য কর্তৃক ভারতবর্ষে অশ্বৈতবাদের প্রতিষ্ঠার কাহিনীই এই নাটকের কথাবস্তু ।

গিরিশচন্দ্রের পূর্বে শঙ্করাচার্যের কাহিনী অবলম্বনে ১২৯৪ সালে হারাগচন্দ্র রচিত ‘শঙ্কর বিজয়’ এবং ১২৯৫ সালে নগেন্দ্রনাথ বসু ‘শঙ্করাচার্য’ নাটক রচনা করেন। মাধবাচার্য, আনন্দগিরি, এবং চিহ্নিলাস বীতি সংস্কৃত ভাষায় পৃথক পৃথক ভাবে শঙ্করাচার্যের জীবন চরিত্র রচনা করেন। পরবর্তীকালে শরৎচন্দ্র শাস্ত্রী মহাশয় মাধবাচার্য কৃত শঙ্করাচার্য জীবনচরিত্র অবলম্বনে ‘শঙ্করাচার্য চরিত্র’ রচনা করেন। গিরিশচন্দ্র ঘোষ ‘শঙ্করাচার্য’ নাট্য রচনার ক্ষেত্রে শরৎচন্দ্র শাস্ত্রীর উপরোক্ত পুস্তকের সাহায্য গ্রহণ করেন।

**বেহুলা** (হরনাথ বসু। স্টোর থিয়েটার—১০-১২-১৯১০)

সাধনী স্ত্রী বেহুলার স্ত্রী মহাশয়ের গুণে বাসর ঘরে সপাঘাতে মৃত লক্ষ্মীন্দ্রের পুনর্জীবন লাভ এবং মনসা বিধেবী শৈব্য চন্দ্রধরের চম্পারাজ্যবাসীদের সঙ্গে মনসার সেবক নাগরাজ্যবাসীদের মিলন।

মধ্যযুগের মনসামঙ্গল কাব্য থেকে মূল কাহিনী নেওয়া হয়েছে।

হিন্দুধর্ম ও হিন্দুর জীবনাদর্শকে স্বাভাবিক নাস্তিক-বাদীদের আঘাত থেকে এবং পাশ্চাত্য জীবনাদর্শের প্রভাব থেকে মুক্ত করার যে প্রচেষ্টা তদানীন্তন সময়ে গড়ে উঠেছিল তার প্রভাব নাটকের মধ্যেও লক্ষ্যণীয় হয়ে উঠেছে।

ক(১)—“ধর্ম নামে নাস্তিকতা নাই রবে আর

হবে চৈতন্য উদয়।...

দেখিবে অচিরে

বিদ্যা ও অবিদ্যা শক্তি মহাসংঘর্ষে

দাবানল জ্বলিবে ভারতে।

সে অনলে নাস্তিকতা হবে ভস্মরাশি...”।

[ প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, বেহুলা । ]

(২)—“যেখানে আমার স্বামী সেইখানেই আমার ঘর। আমি সাক্ষী করে যার চরণে আমার সমর্পণ করেছি তিনি ভিন্ন আমার গতি নাই।”

[ তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, বেহুলা । ]

স্বামী বিবেকানন্দের নরনারায়ণ সেবার আদর্শের ধারায়ও নাটকটি প্রভাবিত।

খ—“...জীবের সেবা ব্যতীত শিবের প্রীতিসাধন অসম্ভব। বিশ্বদেবতাকে লক্ষণ করে বিশ্বাতীত দেবতাকে কেউই ধারণা কর্তে পারে না।”

[ চতুর্থ অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, বেহুলা । ]

**ভূপোবল** (গিরিশচন্দ্র ঘোষ। মিনার্ভা থিয়েটার—১৮-১-১৯১১)

কর্ণিরাজ বিশ্বামিত্র কঠোর তপস্যার দ্বারা ক্রমান্বয়ে রাজর্ষি, মহর্ষি এবং

পরে ব্রাহ্মণোচিত শম-দম-ভীতিকা ও ক্রমাগুণ অর্জনের দ্বারা ব্রহ্মর্ষি লাভ করেন ।  
মূল কাহিনী কাশীদাসী মহাভারতের আদিপর্ব থেকে নেওয়া হয়েছে ।

**জয়দেব** ( হরিপদ চট্টোপাধ্যায় । গ্রান্ড ন্যাশানাল—১৪-৯-১৯১২ )

লক্ষণসেনের রাজত্বকালে বৈষ্ণব কবি জয়দেবের গীতগোবিন্দ রচনা এবং ভ্রষ্টাচারী শাস্ত্র ধর্মাবলম্বীদের দমন করে জয়দেব কর্তৃক দেশের মধ্যে বৈষ্ণব ধর্মের পুনঃ-প্রতিষ্ঠাই নাটকের কথাবস্তু ।

জাত্যাভিমান, বর্ণবিষেধ, ও ধর্মের নামে নানাবিধ কুসংস্কারকে দূরে সরিয়ে দিয়ে হিন্দুধর্মকে জাতি-ধর্ম-বর্ণ নির্বিশেষে আপামর দেশবাসীর মধ্যে সহজে গ্রহণযোগ্য করে গড়ে তোলার চেষ্টা সে সময় ক্রিয়াশীল ছিল । তদানীন্তন খ্রীষ্ট, ব্রাহ্ম ও মুসলিম ধর্মের আঘাত থেকে হিন্দু ধর্মকে রক্ষা করাই এর উদ্দেশ্য ছিল । নাটকটি দেশের এই ধর্মীয় পটভূমিকার দ্বারা প্রভাবিত । এই জন্য নাটকটির মাধ্যমে উদার বৈষ্ণব ধর্মের মাহাত্ম্যকে বিশেষ ভাবে আকর্ষণীয় করে তোলা হয়েছে ।<sup>১১</sup>

**বিশ্বামিত্র** ( হরিশচন্দ্র সান্যাল । কোহিনূর থিয়েটার—২৬-৮-১৯১১ )

ব্রহ্মর্ষি বশিষ্ঠের মত ব্রহ্মজ্ঞান লাভ করার জন্য ক্ষত্রিয় বিশ্বামিত্র কর্তৃক কঠোর সাধনার দ্বারা ব্রহ্মবল লাভ ।

মূল কাহিনী কাশীদাসী মহাভারতের আদিপর্ব থেকে নেওয়া হয়েছে ।

দেশের তৎকালীন স্বাধীনতা আন্দোলনের প্রভাব নাটকে বিদ্যমান ।

দেশীয় সম্পদের উপর ইংরেজ শাসকবর্গের ক্রমবর্ধমান লোলুপতা এবং দেশবাসীর প্রতি তাদের নানাবিধ অত্যাচার যে প্রকৃত রাজধর্মোচিত নয় তার প্রতি নাট্যকার দেশবাসীকে সচেতন করে তুলেছেন । ক

ক—“রাজধর্ম নহে মহারাজ

প্রজার ইষ্টের প্রতি দৃষ্টি লালসার.....”

[ প্রথম অংক, চতুর্থ দৃশ্য, বিশ্বামিত্র । ]

দেশমাতৃকার লাঞ্ছনা দূর করার জন্য তিনি দেশবাসীকে সশস্ত্র যুদ্ধে অনুপ্রাণিত করেছেন । এক্ষেত্রে তিনি সে সময়কার বিপ্লববাদী আন্দোলনের দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন । খ

খ—“কে বল আপন মায়ে

দিতে পারে বিসর্জন ?

... ...

মহাবুদ্ধে জন্মুক অনল

দম্ব হোক দস্যুর বাহিনী ॥”

[ প্রথম অংক, চতুর্থ দৃশ্য, বিশ্বামিত্র । ]

সতীর মাহাত্ম্য বর্ণনার দ্বারা নাট্যকার পাশ্চাত্যের বস্তুতান্ত্রিক ভাবধারার প্রভাব থেকে প্রাচ্যের দাম্পত্য জীবনের আদর্শকে অক্ষুণ্ণ রাখতে প্রয়াসী হয়েছেন। গ

গ—“পতিপদ ধ্যান

পতিপদ সম্বল আমার

পতিপদ নিরাশার আশা।

ক্ষুধা তৃষ্ণা পতিপদে করেছি অর্পণ ;

পতি পতিত পাবন—নারায়ণ অন্তরে অন্তরে

দূরে বা নিকটে—বিরাজিত অন্তরে অন্তরে

আলোকে আধারে সাথী

পতিবিদ্যা গতি কিবা আর ”

[ দ্বিতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য, বিংশমিহ্ন। ]

স্বদেশীয় কৃষ্টি, সভ্যতা ও সংস্কৃতিকে বাঁচাবার যে মানসিকতা সে সময় ঘনীভূত হয়ে উঠেছিল এটা তারই দ্বারা প্রভাবিত।

**ভীষ্ম** ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ। মিনার্ভা থিয়েটার—১০-৫-১৯১০ )

ঋষি আপবের কামধেনু চুরির অপরাধে মর্ত্যলোকে অষ্টবসুর ভীষ্ম রূপে জন্ম গ্রহণ এবং বীষ্মশুল্কে আনাত কাশীরাজ কন্যা অম্বাকে ব্রহ্মচারী ভীষ্ম বিয়ে না করায় অপমানিত ও প্রতিহিংসাপরায়ণা অমনার প্রচেষ্টায় কুরুক্ষেত্রবক্ষে কৃষ্ণ সমীপে ইচ্ছামৃত্যু ভীষ্মের শরণশ্রী ও দেহত্যাগ।

নাটকের মূল কাহিনী কাশীদাসী মহাভারতের আদিপর্ব ও ভীষ্ম পর্ব থেকে নেওয়া হয়েছে।

**ক্রমভেদ** ( হরিপদ চট্টোপাধ্যায়। গ্র্যান্ড ন্যাশানাল থিয়েটার—১-২-১৯১৪ )

কৃষ্ণ কান্তবীর্ষ পরশুরামের পিতাকে হত্যা করায় এবং তাঁর মাতাকে লাঞ্চিত করায় প্রতিশোধ গ্রহণের জন্য পরশুরাম একুশবার কৃষ্ণ কুল ধ্বংস করলেন এবং কান্তবীর্ষকে ষুন্ধে পরাজিত করে তার রক্তে পরশুরাম তাঁর পিতার তর্পণ করে এ বিষয়ে তাঁর প্রতিজ্ঞা পূরণ করলেন।

কাহিনীর মূল অংশ কাশীদাসী মহাভারতের শান্তিপর্ব এবং শ্রীমদ্ভাগবতের নবম অধ্যায়ের “ঋচীক জমদগ্নী” নামক আখ্যানিকা থেকে নেওয়া হয়েছে।

নাটকের রাজা কান্তবীর্ষের অত্যাচার ও অবিচারের বিরুদ্ধে পরশুরামের সশস্ত্র সংগ্রামের ঘটনা বিন্যাসের ক্ষেত্রে নাট্যকার তদানীন্তন অত্যাচারী ইংরেজ সরকারের বিরুদ্ধে বিপ্লববাদীদের সশস্ত্র সংগ্রামের আদর্শের দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন। বিভিন্ন

ধর্মের আঘাত থেকে হিন্দুর সনাতন ধর্মকে রক্ষা করার তদানীন্তন মনোভাবের দ্বারাও নাট্যকার প্রভাবিত।

ক—“করিব সংহার সনাতন ধর্মেরই অভাজনে

বিশেষ সনাতন ধর্ম করিব স্থাপন

আমি ওমা শক্তিময়ী আমার হৃদয়ে।”

[ ক্রোড় অংক, ব্রহ্মতেজ । ]

পাতিব্রতের আদর্শকে তুলে ধরা, পাশ্চাত্যশিক্ষা ও সংস্কৃতির বিরূপ প্রতিক্রিয়ার হাত থেকে ভারতবর্ষীয় গার্হস্থ্য জীবনের মৌলিকতাকে অক্ষুণ্ণ রাখার যুগোচিত মানসিকতার দ্বারাও নাট্যকার প্রভাবিত।

খ—“পাতি ব্রহ্মা, পাতি বিষ্ণু পাতি দেব মহেশ্বর

পাতি গতি পাতি মৃত্তি, পাতি ধর্ম পরাংপর ॥”

[ পঞ্চম অংক, তৃতীয় দৃশ্য, ব্রহ্মতেজ । ]

**কষ্ণবীর** ( ভূপেন্দ্রনাথ বন্দোপাধ্যায় । স্টার থিয়েটার—৫-১২-১৯১৪ )

গর্গ ঋষির অভিশাপে চন্দ্রলোক থেকে নিবাসিত রোহিনীর স্বামী চন্দ্রের অভিমন্যুরূপে পৃথিবীতে জন্ম গ্রহণ এবং কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে চক্রব্যূহে সপ্তরথীর আক্রমণে তাঁর মৃত্যুর পর শাপমুক্ত হয়ে রোহিনীর সঙ্গে পুনরায় চন্দ্রের মিলন ও তাঁদের চন্দ্রলোক যাত্রা।

মূল কাহিনীটি কাশীদাসী মহাভারতের দ্রোণ পর্বের ‘অভিমন্যু জন্মবৃত্তান্ত’ এবং ‘অভিমন্যু বধ’ আখ্যানিকার অন্তর্গত। নাট্যরচনায় নাট্যকার নবীনচন্দ্র সেনের ‘কুরুক্ষেত্র’ মহাকাব্যের সহায়তাও গ্রহণ করেছেন।

ক—“কষ্ণবীরের মূলভিত্তি কহাকাবি স্বর্গীয় নবীনচন্দ্র সেনের মহাকাব্য—  
“কুরুক্ষেত্র”—

[ ভূমিকা । কষ্ণবীর ]

নাটকে ধর্মক্ষেত্র কুরুক্ষেত্রের মহারণঙ্গণে অভিমন্যুকে নিজের কষ্ণবীরের পরীক্ষা দেবার জন্য রোহিনীর প্রেরণাদান, অশুভশক্তি কুরুপক্ষকে ধ্বংস করার জন্য ভীষ্মের দৃঢ়-প্রতিজ্ঞা ইত্যাদি ঘটনার বিন্যাস করা হয়েছে। এর মাধ্যমে নাট্যকার ভারতের ধর্মযুদ্ধ রূপ স্বাধীনতার যুদ্ধে অশুভ ইংরেজ শক্তিকে ধ্বংস করার জন্য পরোক্ষভাবে ভারতবাসীকে কষ্ণতেজে ও বীর্যে উদ্বুদ্ধ করতে চেয়েছেন।

খ—রোহিনী—“বাজছে সমরবাদ্য গভীর নিককনে

রণঙ্গনে শব্দ ভাই ওই।

মত্ত রণপদে সৈনিক নিচয়,—

ছুটিছে তুরঙ্গদল—

তরঙ্গ সকল সিন্ধু বক্ষে ছোটো বখা

রথোপরি শোভা মহারণবীন্দ্র বত,

প্রকাশ কোদন্ড টঙ্কারিছে মৃদুমৃদু—

রুদ্ধকর্ণ ভীম শত্বনাথে—

জলদের গরজনে শ্রাবনে যেমতি—

কহ রথী এহেন সময়ে তুমি

কি করিছ উপবনে জায়াসনে মিলি ?”

[ তৃতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য, ক্ষত্রবীর । ]

ভীম—“শুন মম এ কঠোর পণ,

ষদবধি কুরুগণ না হবে নিধন,

রণে ক্রাস্ত কভু নাহি দিব ।

প্রাণভরে করি দংশাসন রক্তপান

স্নিগ্ধ হবে প্রাণ

কোরবে পান্ডবে বাদ তবে অবসান ॥”

[ প্রথম অংক, পঞ্চম দৃশ্য, ক্ষত্রবীর । ]

এক্ষেত্রে নাট্যকার তৎকালীন অশ্বিনব্দুগের বিপ্লবীদের কর্মধারা ও চিন্তাধারার দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে ১৮৭৬ সালের ১৬ই ডিসেম্বর ইংরাজ সরকার কর্তৃক অভিনয় নিয়ন্ত্রণ আইন জারী (An act for the better control of public dramatic performance) করার ফলে নাট্যকারগণ স্বাধীনতার স্বপ্নে দেশবাসীকে ইংরেজদের বিরুদ্ধে প্রত্যক্ষভাবে উদ্দীপ্ত না করে পরোক্ষভাবে উদ্দীপ্ত করার এই কৌশল গ্রহণ করেছিলেন।

উত্তরার সত্যীধর্মের আদর্শকে তুলে ধরে নাট্যকার সনাতন হিন্দুধর্মের আদর্শ রক্ষার যুগোচিত পরিমণ্ডলের দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন। গ

গ—উত্তরা—“পতিগত প্রাণা সত্যী

নহে সে ক্ষত্রিয় শূদ্র চণ্ডাল ব্রাহ্মণ

পতিবিনা নাহি তার অন্য পরিচয়

শূন্যময় ত্রিসংসার পতির বিরহে ।

নাহি লাজ লজ্জা মান অভিমান,

পতির কারণে

হার প্রাণ অনায়াসে পারে বিসর্জিতে ।

[ তৃতীয় অংক, সপ্তম দৃশ্য, ক্ষত্রবীর । ]

**ভক্ত কবীর** ( হরনাথ বসু । মিনার্ভা থিয়েটার—৮-৪-১৯১৬ )

গুরু রামানন্দের শিষ্যত্ব অর্জনের পর বৈষ্ণব ধর্ম সাধনায় সিস্থিলাভ করে তৎকালীন ইসলাম রাজশক্তির প্রবল বিরোধিতার মধ্যেও সারা দেশে বৈষ্ণব ধর্মের প্রতিষ্ঠার জন্য সাধক ‘কবির’ নিজের জীবন উৎসর্গ করলেন ।



বিভিন্ন গ্রন্থে কবিরের জীবন সম্বন্ধে প্রকাশিত নানাবিধ ঘটনা অবলম্বনে নাট্যকার নাটকটি রচনা করেছেন।

ক—নিম্নলিখিত গ্রন্থসমূহ হইতে এই নাটকের আখ্যানিকা সংকলিত হইয়াছে।

(ক) ভক্তমাল, (খ) বীরেশ্বর চক্রবর্তী প্রণীত ‘ভারতের ভক্তকবি’।

(গ) বিশ্বকোষ নামক প্রসিদ্ধ অভিধান, (ঘ) ক্ষিতিমোহন সেন সম্পাদিত চারিখণ্ডে প্রকাশিত ‘কবীর’। [ ভূমিকা, ভক্ত কবির ]

হিন্দুধর্মের কুসংস্কার এবং আচার-বিচার সর্বস্ব রীতি-নীতি হিন্দুদের মধ্যে অনেকের সুস্থপাত ঘটিয়ে হিন্দুধর্মকে দুর্বল করে তুলেছিল। এ ধরনের সংকীর্ণতা থেকে হিন্দুধর্মকে মুক্ত করে তাকে দৃঢ় করে তোলার জন্য সে সময়কার প্রাজ্ঞ মনীষীদের কর্ম প্রচেষ্টার পটভূমিকার দ্বারা নাটকটি প্রভাবিত।

খ—“শিষ্যগণ দেখেছ স্বয়ং রামচন্দ্র যার হাতে সেবা নিয়েছেন সে স্পৃহ্য কি অস্পৃহ্য তাকি আর দেখবার প্রয়োজন আছে? কবীর! আজ থেকে তুমি আমার শিষ্য নও আমি তোমার শিষ্য।”

[ চতুর্থ অংক, প্রথম দৃশ্য, ভক্ত কবির। ]

সাম্প্রদায়িক সম্প্রীতি রক্ষার যে ঐকান্তিকতা দেশের মধ্যে বিস্তৃত হয়ে পড়েছিল নাটকের মধ্যে তারও প্রভাব লক্ষ্যণীয়।

গ—“একই সূর্য যেমন দিকে দিকে রশ্মিজাল বিস্তার করে, একই উৎস যেমন সহস্র ধারায় বারি উৎক্ষিপ্ত করে, একই ধর্ম তেমনি দেশে দেশে নানামূর্তিতে প্রকাশিত। তোমার দৃষ্টি দূষিত তাই তুমি এককে বহু দেখছ।……ঘন দর্শনে চাতক যেমন ধাবিত হয় হিন্দু বল, মুসলমান বল, বোম্ব বল সবাই তেমনি সেই একের দিকে ছুটেছে।” [ পঞ্চম অংক, প্রথম দৃশ্য, ভক্ত কবির। ]

হিন্দু মুসলমানের মধ্যে সৌভ্রাতৃত্বের বন্ধনকে দৃঢ় করে তোলার জন্য অত্যাচারী সেকেন্দারকে কবিরের ক্ষমা প্রদর্শন এবং তাকে ভ্রাতৃত্বের মৰ্য্যাদা দান করার ঘটনাটি নাটকের মধ্যে উপস্থাপিত করা হয়েছে।

ঘ—“আর আজ থেকে তুমিও আমার ভাই (বাদশাহের হস্ত ধারণ পূর্বক) শিখাও ভাই, সকলকে শিখাও যে রাম সেই রহিম, যে রহিম সেই রাম। সকল জালা জুড়িয়ে যাবে। হিন্দু মুসলমানের বিরোধ দূর হবে।”

[ পঞ্চম অংক, পঞ্চম দৃশ্য, ভক্ত কবির ]

রামানুজ—( অপরেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়—মিনাভা থিয়েটার—১৫-৭-১৯১৬ )

অবৈতবাদী মতাবলম্বীদের কর্ণধার অজগর পিণ্ডিত, বাদব প্রকাশ প্রমুখ ব্যক্তিকে তর্কযুদ্ধে পরাস্ত করে শৈবধর্মী চোলরাজ্যসহ সমগ্র দাক্ষিণাত্যে এবং ইসলাম ধর্মের প্রভাবকে অতিক্রম করে দিল্লীতে রামানুজের প্রচেষ্টায় ও নেতৃত্বে বৈতবাদী বৈকব ধর্মের প্রতিষ্ঠা।

সাম্প্রদায়িক ঐক্য অক্ষুণ্ণ রাখার জন্য হিন্দুর সার্বভৌম উদার দৃষ্টির পরিচয় তুলে ধরে জাতি-ধর্ম-নির্বিশেষে ভারতবাসীর মধ্যে সুদৃঢ় ঐক্য রক্ষার যে প্রয়োজনীয়তা দেশের মধ্যে দেখা দিলেছিল, নাটকের উপর সেই পটভূমিকার প্রভাব বিদ্যমান। ইসলাম ধর্মী দিল্লীশ্বরের কন্যা লচিমা কর্তৃক বৈষ্ণব মন্ত্র গ্রহণ, রামানন্দের নির্দেশে দাক্ষিণাত্যের প্রত্যেক বিষ্ণুমন্দিরে লচিমার মূর্তি প্রতিষ্ঠা (৫৭ দৃশ্য)—ইত্যাদি ঘটনাবলি এক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্য। রামানন্দ কর্তৃক কৃষ্ণমন্ডে সকল মানুষকে একসূত্রে বেঁধে দেওয়ার ঘটনাটিও এ বিষয়ে স্মরণযোগ্য। ক

ক—রামানন্দ—“কোথা কেবা আছ পাপী তাপী পতিত কুণ্ডাল

কোথা ভক্তবৃন্দ মোর

এস সবে

প্রত্যক্ষ করহ আজি কৃষ্ণময় এ জগৎ

সর্বভূতে পূরব—প্রকৃতি লীলা

রাধাকৃষ্ণ অপূর্ব মিলন—

অভিন্ন জগৎ ব্রহ্ম নিত্য বিরাজিত।

ওঠ দেখ দিল্লীশ্বর

কন্যাতব কৃষ্ণ পদে চামর দুলায়।

আজি হতে দাক্ষিণাত্যে প্রতি বিষ্ণুমন্দিরে

কন্যার বিগ্রহ তব হইয়া পূজিত

সার্বভৌম হিন্দু ধর্ম করিবে প্রচার।”

[ পঞ্চম অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য, রামানন্দ ]

বারাণসী ( মনিলাল বন্দ্যোপাধ্যায়—স্টার থিয়েটার—৪-১১-১৯১৬ )

কাশী থেকে নিবাসিত অম্বহারা মহাদেবের পুত্ররায় কাশীর অম্বপূর্ণা মন্দিরে প্রতিষ্ঠা লাভ ও অম্বগ্রহণ।

সে সময়কার ধর্মীয় ও সামাজিক পরিমন্ডলের প্রভাব নাটকে বর্তমান। নাট্যকার শূদ্র ভক্তিভাবে প্রতিষ্ঠার দ্বারা দেশবাসীর চিত্তকে নির্মল করে রাখার চেষ্টা করেছেন। হিন্দুর গাহ'ছ জীবনের শূচিতাকে পাশ্চাত্যের ভোগসর্বস্ব জীবন দর্শন থেকে রক্ষা করে হিন্দুর জীবন-দর্শন ও ধর্মের পরিমন্ডলের স্বতন্ত্রতাকে রক্ষা করার প্রচেষ্টাও এ নাটকে লক্ষ্যণীয়।

কুরুক্ষেত্র ( নারায়ণ বসু—স্টার থিয়েটার—২২-৯-১৯১৭ )

ধর্মক্ষেত্র কুরুক্ষেত্রে কোরব ও পাণ্ডবের যুদ্ধে কোরব পক্ষের পরাজয় এবং অভিমন্যুসহ পাণ্ডবপক্ষীয় বীরদের আত্মদানে পাণ্ডবপক্ষের জয়।

কাশীদাসী মহাভারতের বিরাট পর্ব, উদ্যোগ পর্ব, ভীষ্ম পর্ব, দ্রোণ পর্ব, কর্ণ পর্ব, শল্য পর্ব, গদা পর্ব, সৌপ্তিক পর্ব, ঐষিক পর্ব—ইত্যাদি পর্ব থেকে মূল কাহিনী নেওয়া হয়েছে।

নিজ্বাদের অধিকার রক্ষার এবং তার প্রতিষ্ঠার জন্য কৌরবদের বিরুদ্ধে পাণ্ডব-গণের আমরণ সশস্ত্র সংগ্রামের কাহিনীটি ভারতবাসীকে নিজ্বদের সার্বভৌম অধিকারকে রক্ষা করা ও তাকে ধরে রাখার জন্য ইংরেজদের বিরুদ্ধে আমৃত্যু সশস্ত্র সংগ্রামে উদ্বুদ্ধ করে। এদিক থেকে ভারতবর্ষের স্বাধীনতা আন্দোলনের বিভিন্ন পটভূমিকার দ্বারা নাট্যকার প্রভাবিত হয়েছেন। সর্বধর্মের সমন্বয় সাধনই হিন্দু-ধর্মের মূল লক্ষ্য—নাটকে এই ভাবকে তুলে ধরা হয়েছে।

ক—কৃষ্ণ—“নব অবতার হইব আবার

সর্ব ধর্ম সমন্বয়—

শিখাতে মানবে।”

[ প্রথম অঙ্কে, দ্বিতীয় দৃশ্য, কুরুক্ষেত্র। ]

তৎকালীন বিভিন্ন ধর্মের আঘাত থেকে হিন্দুধর্মকে রক্ষার প্রচেষ্টাও এর মাধ্যমে ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছে।

**ঐন্দ্রিলা** (মনোমোহন রায়—মিনার্ভা—৫-১১-১৯০৪)

ঐন্দ্রিলার মনোবাসনা পূরণ করার জন্য ব্রহ্মসুত্র দেবরাজ ইন্দ্রের পত্নী শচীকে বলপূর্বক হরণ করে বন্দী করলে দেবরাজ ইন্দ্রের সঙ্গে যুদ্ধে অসুররাজ ব্রহ্মসুত্রের পরাজয় ও নিহত হওয়ার ঘটনায় শচীর উদ্ধার লাভ এবং যুদ্ধ ক্ষেত্রে পতি ও পুত্রকে হারাবার ফলে মনের ক্ষোভে ও যন্ত্রনায় ব্রহ্মসুত্র পত্নী ঐন্দ্রিলার মন্দাকিনী নদীতে দেহ বিসর্জন।

মূল কাহিনী কাশীদাসী মহাভারতের গদাপর্বের অন্তর্গত ‘বিক্রম নিকট দেবগণের দৃষ্ট নিবেদন, দ্বিচীর আত্মদান, ব্রহ্মসুত্র সংহার’ ইত্যাদি আখ্যানিক থেকে নেওয়া হয়েছে।

স্বর্গরাজ্যের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য অসুরের বিরুদ্ধে স্বর্গবাসীদের সংগ্রামের কাহিনী বিন্যাসের মধ্য দিয়ে নাট্যকার পরোক্ষভাবে ভারতবাসীকে দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ইংরেজদের বিরুদ্ধে সশস্ত্র সংগ্রামে অনুপ্রাণিত করেছেন।

ক—“জাগ্রত কি অমরমণ্ডলী—কিম্বা মন

ষোর মোহ নিদ্রাবশে? ভাঙ্গিল সুষ্মান্তি—

কি হে? তবে কেন নিষ্পন্দ নিবাক হেন

চিহ্নার্ণিত পুতুলের প্রায়? দৈত্য ধন

কল্পপর্শে আঁবিল অমরা, সুরবৃন্দ

নিদ্রামগ্ন হেথা!.....

নিদ্রা ত্যাজি উঠ বীরগণ, জনাল স্বর্গে  
অবদ বরষ ব্যাপী সমর অনল,  
ঘৃতাহুতি দাও তাহে দনুজ শোণিত।  
উঠ উঠ দেববন্দ ! বজ্র মর্দুতি ধর  
সবে অক্ষয় কাম্বুর্দক। সমর প্রাক্ষণে  
হবে কর্তব্য বিচার।...দেখি ঘোর  
রণে কেমনে দনুজপতি পায় প্রাণ।” [ প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, ঐন্দ্রিলা ]

সুতরাং নাটকে স্বাধীনতা আন্দোলনের প্রভাব বিদ্যমান।

### ● ঐতিহাসিক নাটক।

শিবাজী ( মনোমোহন গোস্বামী—ক্লাসিক—২২-৩-১৯০২ )

ভ্রাতা ব্যাঞ্জোজীর বিরোধীতা ও পুত্র শম্ভুজীর বিশ্বাসঘাতকতা সত্ত্বেও হিন্দুধর্ম ও হিন্দু সাম্রাজ্য রক্ষার জন্য দিল্লীশ্বর ঔরঙ্গজেবের সঙ্গে শিবাজীর আমরণ যুদ্ধ এবং শিবাজী কর্তৃক দাক্ষিণাত্যে স্বাধীন হিন্দু রাষ্ট্রের প্রতিষ্ঠা।

“ছত্রপতি শিবাজী” শব্দ ইতিহাসের স্মরণীয় ব্যক্তিত্ব নয়, আবহমানকালের জীবন সংগ্রামের নিটোল শক্তির প্রতীক। ভারতীয় গণমানসে শিবাজীর এই ভাবমূর্ত্তিই চিরন্তন হয়ে আছে। ‘শিবাজী’-র অর্থ স্বাধীনতা। ‘শিবাজী’-র অর্থ মূর্ত্তি। ‘শিবাজী’-র অর্থ অন্যায় আর শোষণের বিরুদ্ধে আপোষহীন লড়াই। ‘শিবাজী’-র অর্থ সাংগঠনিক শক্তির সমৃদ্ধি। আত্মচেতনা, আত্মপ্রত্যয় আর আত্মবিশ্বাসের গ্রিবেণী সঙ্গম এই ‘শিবাজী’।

বিশ শতকের প্রথম দুই দশকে বিভিন্ন প্রতিকূল শক্তির ঘর্ষণবর্ত্ত থেকে হিন্দু জাতি ও হিন্দু ধর্মের পুনরুত্থানের জন্য এ ধরনের ব্যক্তিত্বের স্মৃতিচারণের প্রয়োজন ছিল। মোঘলের বিরুদ্ধে আমরণ আপোষহীন শিবাজী সশস্ত্র সংগ্রামের মধ্য দিয়ে মহারাষ্ট্রের স্বাধীনতার পতাকাকে উদ্বেগ ভুলে ধরেছিলেন। অনুশীলন দলের বিপ্লবীরা সশস্ত্র লড়াই এর স্বপ্নকে বাস্তবায়িত করতে চেয়েছিল। এই পটভূমিতে শিবাজীর শৌর্য, বীর্য, রণজয় গাঁথা তাদের মনে অফুরন্ত উৎসাহ ও উদ্দীপনার সৃষ্টি করবে, জাতীয় আন্দোলনে বানভাসি জোয়ারের সৃষ্টি করবে—এটাই স্বাভাবিক প্রত্যাশা। এই পটভূমিকার প্রভাবেই “শিবাজী” নাটকটি রচিত ও মঞ্চস্থ হয়েছিল।

রিজিয়া ( মনোমোহন রায়—অরোরা—১৭-৫-১৯০৯ )

রাজা বীরেন্দ্র সিংহ সুলতানা রিজিয়ার প্রেম প্রত্যাখ্যান করার অপমানিত ও ক্রোধান্বিত রিজিয়ার নির্দেশে হত্যাকর্তৃক রাজা বীরেন্দ্রকে হত্যা করা এবং রাজা বীরেন্দ্রের মৃত্যুর পর রিজিয়ার বৈমাগ্নেয় ভ্রাতা ‘বাইরাম’ ও তাতার সেনাপতি

‘বক্তিত্বের’ মিলিত আক্রমণের মধ্যে পরাজিত ও বন্দী রিজিয়ার কারাগারে আত্মহত্যার কাহিনী এই নাটকের কথাবস্তু।

পাশ্চাত্য শিক্ষার অন্ধ অনুকরণের ফলে দেশীয় শিক্ষা ও সংস্কৃতির উপর এর বিরূপ প্রভাব পড়েছিল। সমাজের বিরাট অংশে মূল্যবোধের অবক্ষয় দেখা দিয়েছিল। পারিবারিক সম্পর্কগুলি কলুষিত হয়ে পড়েছিল। এই বাতাবরনে পারিবারিক মূল্যবোধকে প্রতিষ্ঠিত করার ক্ষেত্রে এই নাটকের ইতিবাচক ভূমিকা লক্ষ্যণীয়। রাজা বীরেন্দ্র সুলতানা রিজিয়াকে বোনের মত সম্মান করেছিলেন। তাই রিজিয়ার প্রেম তাঁর কাছে প্রার্থীত নয়। এর মূলে ছিল সাংসারিক জগতের পবিত্র পারিবারিক মূল্যবোধের তাগিদ।

ক—বীরেন্দ্র—“.....ছাতা যদি বন্ধ

হয় পরিণয় সূত্রে ভাগিনীর সনে,

লঙ্ঘন হবে ধর্ম নাম এ বিশ্ব সংসারে

ধর্ম সনে ব্রহ্মাণ্ডের হবে লয়।” [চতুর্থ অঙ্ক, ষষ্ঠ দৃশ্য, রিজিয়া।]

প্রসঙ্গত উল্লেখযোগ্য যে ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলনে পুরুষ শক্তির সঙ্গে নারী শক্তির মেলবন্ধনের প্রয়োজনীয়তা সে সময়কার শিল্পী, সাহিত্যিক ও মনীষীরা অনুভব করেছিলেন। এ প্রসঙ্গে চারণ কবি মুরুন্দাসের “মাতৃপূজা” যাত্রাপালা, ক্ষীরোদ প্রসাদ বিদ্যাবিনোদের “নন্দকুমার” নাটক, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের “স্মারক পত্র” নামক ছোটগল্প ইত্যাদি উল্লেখযোগ্য। সাহিত্যিকরা এসব সাহিত্য শিল্পের মাধ্যমে যুগের এই প্রয়োজনের প্রতি জাতিকে সচেতন করে তুলেছিলেন। এই পটভূমিকায় নাট্যকার নারীজাগরণের এই কর্মমুখী প্রচেষ্টার দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন। রাজ্য-শাসনে রিজিয়ার অংশগ্রহণের বিষয়টি দেশের শাসনব্যবস্থা নিয়ন্ত্রণের ক্ষেত্রে নারী জাতির সার্বিক অধিকার ও দায়িত্ববোধ সম্পর্কে ভারতীয় নারী-মানসে চেতনার প্রসার ঘটাতে সাহায্য করেছিল।

**বক্তিত্ব প্রতাপাদিত্য** (ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ—স্টার—১৫-৮-১৯০৩)

দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘল সম্রাট আকবরের সঙ্গে যুদ্ধে বশোরের স্বাধীন ভূঁইয়া প্রতাপাদিত্যের পরাজয়।

১৯০৫ সাল থেকে অদম্য স্বাধীনতার স্পৃহা জাতীয় জীবনকে ধীরে ধীরে আগামী দিনের কঠোর সংগ্রামের জন্য প্রস্তুত করে তোলে। সে সময় দেশবাসীর মধ্যে দেশের অতীত শৌর্য-বীরের স্মৃতিচারণ মূলক কার্যকলাপ বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ হয়ে ওঠে। নাটকের বিষয়বস্তুর নিবাচনের ক্ষেত্রে দেশের এই রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাব বর্তমান।

ক—‘প্রতাপাদিত্য নাটকখানি এক হিসাবে আমাদের জাতীয় জীবনের ইতিহাস।’

[মন্মথ মোহন বসু। ভূমিকা প্রসঙ্গে। বঙ্গের প্রতাপাদিত্য।]

সংশয় সংগ্রামের মাধ্যমে দেশের স্বাধীনতার আন্দোলনকে স্বরাস্বিত করার বিপ্লববাদী আদর্শের প্রভাবও নাটকের মধ্যে ক্রিয়াশীল ।খ

খ—“পররাজ্য লোলুপ দুর্দান্ত মোগলের আক্রমণ থেকে আশ্রয় ভিখারী দুর্বলকে রক্ষা করতে কথায় কথায় থাকে অস্ত্র ধরতে হবে, অহিংসাময় বৈষ্ণব ধর্ম তার নয় । শক্তি অভিমানী যশোর রাজকুমারের একমাত্র অবলম্বন মহা-শক্তির আশ্রয় ।” [ প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য, বঙ্গের প্রতাপাদিত্য । ]

জাতি-ধর্ম-নির্বিশেষে সাম্প্রদায়িক ঐক্য গড়ে তুলে দেশের মন্দির আন্দোলনকে সার্থক করে তোলার যে চেষ্টা দেশের মধ্যে ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছিল নাটকের মধ্যে তার প্রভাবও লক্ষ্যণীয় ।গ

গ—“হিন্দু মুসলমান এক মায়ের দুই সন্তান । এক অম্নে প্রতিপালিত । এক স্নেহ রসে সিঞ্চিত...এস ভাইসব আমরা এক প্রাণে এক মনে মায়ের দুঃখ দূর করি...মাতৃসেবা কার্যে আর আমরা ব্রাহ্মণ নই, শূদ্র নই, শিখ নই, পাঠান নই—বঙ্গ সন্তান ।”

[ তৃতীয় অংক, তৃতীয় দৃশ্য, বঙ্গের প্রতাপাদিত্য । ]

**তারাবাদি** ( দ্বিজেন্দ্রলাল রায়—স্টার থিয়েটার—২২-১১-১৯০০ )

পৃথিবীরাজ কর্তৃক সূর্যমল ও মালবরাজের মিলিত আক্রমণ থেকে চিতোর রক্ষা করা এবং রাজ্যাভিষেকের প্রাক্‌মুহূর্তে জামাতা প্রভুরাওয়ের অত্যাচার থেকে ভগ্নী যমুনাকে উদ্ধার করার সময় প্রভুরাওয়ের চক্রান্তে তাঁর মৃত্যুতে শোকাহতা তাঁর স্ত্রী তারাবাদি-এর আত্মহত্যা ।

নাটকের মূল কাহিনী James Tod-এর Annals and Antiquities of Rajasthan গ্রন্থ হতে নেওয়া হয়েছে ।

নাটকের উপর স্বাধীনতা আন্দোলনের প্রভাব বিদ্যমান । শূরতান কন্যা তারাবাদি কর্তৃক হতপিভুরাজ্য পুনরুদ্ধারের জন্য দৃঢ় প্রতিজ্ঞা পালন, চিতোরের স্বাধীনতা রক্ষার্থে বৃদ্ধ রাণা রায়মল ও পৃথিবীরাজের কঠোর সংগ্রামের কাহিনীটি বস্তুতপক্ষে ভারতবাসীকে ভারতের স্বাধীনতা সংগ্রামে উদ্বুদ্ধ করে তোলে ।ক

ক (১)—“যতদিন নাহি উদ্ধারিব মাতৃভূমি  
অপর চিন্তাকে স্থান দিব না অন্তরে”

[ দ্বিতীয় অংক, পঞ্চম দৃশ্য, তারাবাদি । ]

(২)—“নাহি ডরি মৃত্যুরে ।

মরিব আজি ক্ষণিকের মত

চিতোরের রাণার মতই, অসি করে

বদ্বন্দ্বক্ষেত্রে মহানন্দে ।”

[ চতুর্থ অংক, প্রথম দৃশ্য, তারাবাদি । ]

যমুনার পতিব্রতার আদর্শ তুলে ধরে নাট্যকার পাশ্চাত্য জীবনাদর্শের বিরূপ প্রতি-  
ক্রিয়ার আঘাত থেকে স্বদেশীয় জীবনাদর্শকে রক্ষার জন্য সচেতন হয়েছেন। খ

খ—“আমি হিন্দুনারী। হিন্দুধর্ম শিক্ষা দেয় যে স্বামী পাষাণ্ড হলেও সে  
নারীর দেবতা। তাই এতদিন এত সহ্য করেছি।”

[ পঞ্চম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, তারাবাদি। ]

**সংগ্রাম** ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ। ক্লাসিক—৩০-৪-১৯০৪ )

হিন্দু সংনামী ধর্ম সম্প্রদায়ের উপর মুসলিম রাজশক্তির অত্যাচার নিরসনের  
জন্য বৈষ্ণবীর প্রেরণায় ও রণেশ্বরের নেতৃত্বে মোঘল সম্রাট আওরঙ্গজেবের বিরুদ্ধে  
সংনামী সম্প্রদায়ের সশস্ত্র সংগ্রাম ও পরাজয়।

স্বাধীনতা আন্দোলনের সময় সশস্ত্র বিপ্লবে বিশ্বাসী অগ্নিব্রুগের বিপ্লবীদের  
কার্যধারার প্রভাব নাটকের উপর বিদ্যমান। ক

ক—“আমি মহিষমর্দিনী, রণরঞ্জিনী যবনকুল বিনাশিনী...

তলোয়ার তুমি রেখনা আমার দাও।...অস্ত্রের পূজা করো

...বোঝ না অসির বড় তুষা। যবনশোণিত পানে বড় তুষা।”

[ প্রথম অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, তারাবাদি। ]

পারম্পরিক হিংসা-দ্বৈষ, জাত্যাভিমান, শাস্ত্রের কুটিল আচার জাতীয় আন্দোলনের  
অগ্রগতিতে ব্যহত করছিল। দূরদর্শী ও সমাজ সচেতন দেশীয় নেতারা এই  
প্রতিকূল অবস্থা প্রতিহত করার জন্য এ বিষয়ে দেশবাসীকে সজাগ করে তুলছিলেন।  
নাটকের মধ্যে এই রাজনৈতিক চিন্তাধারার প্রভাবও বর্তমান। খ

খ—“হিন্দুর পতন অনৈক্য কারণ

দ্বৈষ হিংসা পরস্পরে

উচ্চ নীচ জাতি অভিমান

দুর্দৃভূত কুমন্ত্রীর উপদেশে

ধর্ম অভিমানে

স্বজাতি বান্ধব পরিত্যাগ

অসথা শাস্ত্রের ব্যাখ্যা স্বার্থপর

ব্রাহ্মণের মূখে ॥”

[ দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, সংগ্রাম। ]

**পলাশীর ঐতিহাসিক** ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ—স্টার—৪-৮-১৯০৫ )

দেশের অর্থনৈতিক ও রাজনৈতিক স্বার্থ রক্ষার জন্য ইংরেজদের বিরুদ্ধে  
মীরকাশিমের যুদ্ধ ঘোষণা এবং যুদ্ধে পরাজিত মীরকাশিমের ফকীর ব্রত ধারণ।

দেশের সমসাময়িক কৃষি-শিল্প-ব্যবসা-বাণিজ্য তথা অর্থনৈতিক পটভূমিকার প্রভাবে নাটকটি প্রভাবিত ।ক

ক (১)—“অত্যাচারে ভাল ভাল তাঁতি সব বড়ো আঙ্গুল কেটে ফেলেছে । যাতে আর তাঁতে হাত দিতে না হয় । আপনার এই মেদিনীপুরের হুন্দোয় প্রায় লাকো তঁতিল্লা তঁতের চাষ করতো । রেশমের ব্যবসা উঠে যাচ্ছে ”  
[ দ্বিতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য, পলাশীর প্রায়শ্চিত্ত । ]

(২)—“দেখতে পাচ্ছ না সমসের । ওই ওই লক্ষ লক্ষ কংকাল—ওই করজোড়ে আবেদন করছে । বলছে নবাব যদি প্রজার দুষ্ট দূর করতে পারলে না তো নবাবী নিরোছিলে কেন ? আমাদের শিল্প গেছে, ব্যবসা গেছে, চাষ গেছে, বাস গেছে । দুনিয়ার দাঁড়াই এমন স্থান নেই……।”

[ পঞ্চম অংক, পঞ্চম দৃশ্য, পলাশীর প্রায়শ্চিত্ত । ]

স্বাধীনতার আন্দোলনকে সমৃদ্ধ করার জন্য নাটকটির ইতিবাচক ভূমিকা লক্ষ্যণীয় ।খ

খ—“বাঙলার স্বাধীনতা রক্ষা জীবনের সংকল্প করছি ।”

[ দ্বিতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, পলাশীর প্রায়শ্চিত্ত । ]

**রাণাপ্রতাপ সিংহ** ( হিজেন্দ্রলাল রায়—২২-৭-১৯০৫ )

মোঘলদের অধীনতা থেকে চিতোর রাজ্য উদ্ধারের জন্য রাণা প্রতাপের নেতৃত্বে মোঘলদের বিরুদ্ধে রাজপুত জাতির আমরণ সংগ্রাম এবং মৃত্যুর রাণা কতৃক চিতোর উদ্ধারের অসম্পূর্ণ কার্যভার তাঁর পুত্র অমর সিংহের উপর অর্পণ ।

নাটকের মূল কাহিনী James Tod-এর Annals and Antiquities of Rajasthan থেকে নেওয়া হয়েছে ।

নাটকে তৎকালীন জাতীয়তাবাদী স্বাধীনতা আন্দোলনের প্রভাব বিদ্যমান । এই আন্দোলনের সময় গুপ্ত সমিতির সভ্যরা দেশের মন্ত্রির মন্ত্রে জীবন উৎসর্গের জন্য ‘গীতা’ স্পর্শ করে ‘মা-কালীর’ সম্মুখে সমিতির গুপ্ত মন্ত্র পাঠ করে শপথ গ্রহণ করতেন । এই ভাবেই তাঁরা দেশের কাজে দীক্ষিত হতেন । আলোচ্য নাটকে এই পটভূমিকার প্রভাব লক্ষ্য করা যায় ।ক

ক—প্রতাপ—“কালীমায়ের সম্মুখে তবে শপথ কর…আমরা চিতোরের জন্য প্রয়োজন হলে প্রাণ দিব ।…মনে থাকে যেন রাজপুত সম্মারিগণ যে, আজ মায়ের সম্মুখে নিজের তরবারি স্পর্শ করে এই শপথ করেছে । এ শপথ ভঙ্গ না হয় ।”  
[ প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ । ]

বিপ্লবী অরবিন্দের আহবানে ও নেতৃত্বে ভারতবর্ষের স্বাধীনতার যুদ্ধ ভারতবাসীর বিশ শতক—৩



কাছে ধর্মবুদ্ধে রূপান্তরিত হয়েছিল। নাট্যকার এই রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাব অতিক্রম করতে পারেননি।

খ (১) প্রতাপ—“আর এ বুদ্ধে আমাদের দিকে ন্যায়, আমাদের দিকে ধর্ম, আমাদের দিকে রাজপুত্রগণের কুলদেবতারা। বুদ্ধে জন্ম হোক, পরাজয় হোক সে নিরীতির হস্তে। আমরা বুদ্ধ করব।”

[ দ্বিতীয় অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ। ]

(২) প্রতাপ—“মোঘল দূর দেশ থেকে এসেছ। শিখে যাও ধর্মবুদ্ধ কাকে বলে, শিখে যাও একাগ্রতা, সাহিষ্ণুতা, প্রকৃত বীর্য কাকে বলে, শিখে যাও দেশের জন্য কি রকম করে প্রাণ দিতে হয়।”

[ প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ। ]

সে সময় শিখের সাহিত্যে দেশমাতৃকার রূপ বন্দনার দ্বারা দেশবাসীর মধ্যে দেশপ্রেমকে গভীর করে তোলার প্রচেষ্টা হয়েছিল। এই মানসিকতা দেশের স্বাধীনতার আন্দোলনে জোয়ারের সৃষ্টি করেছিল।

সমসাময়িক এই রাজনৈতিক পরিপ্রেক্ষিত দ্বাণ্ড নাট্যকার প্রভাবিত হয়েছেন। গ—প্রতাপ—“জন্মভূমি! সুন্দর মেবার! বীরপ্রসূ মা! এখন এই বেশই তোমাকে সাজে মা। তোমাকে আমার বলে আবার ডাকতে পারি ত তোমার পাশে স্বহস্তে আবার ভূষণ পরিয়ে দেব। নৈলে তোমাকে এই শ্মশান-চারিদানী তপস্বিনী বৈশি পরিণে রেখে দেবো মা। মা আমার! তোমাকে আজ মোগলের দাসী দেখে প্রাণ ফেটে যায় মা।”

[ প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ। ]

স্বদেশী আন্দোলনের সময় বিদেশী দ্রব্য বস্তুকটের রাজনৈতিক ঘটনার প্রভাবও নাটকের মধ্যে প্রতিফলিত।

ঘ—প্রতাপ—(১) “দেশের জন্য পণপত্র এই ফলমূল স্বর্গসুখের চেয়েও মধুর। মান্নের জন্য এ ধূলি শয়ন কুসুমের শয্যার চেয়েও কোমল”...

[ তৃতীয় অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ। ]

(২) “প্রতাপ—যতদিন না চিতোর উদ্ধার হয়

সকলে—যতদিন না চিতোর উদ্ধার হয়

প্রতাপ—ততদিন ভূজপত্র ভক্ষণ করব

সকলে—ততদিন ভূজপত্র ভক্ষণ করব

প্রতাপ—ততদিন তৃণশস্য শয়ন করব

সকলে—ততদিন তৃণশস্য শয়ন করব

প্রতাপ—ততদিন বেশভূষা পরিত্যাগ করব।

সকলে—ততদিন বেশভূষা পরিত্যাগ করব।”

[ প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ। ]

মোঘল সম্রাট আকবরের কন্যা মেহেরউমিসাকে রাণাপ্রতাপের আশ্রয়দান (৩১৭), প্রতাপের মহত্ত্ব ও উদারতায় মুগ্ধ সম্রাট আকবর কর্তৃক প্রতাপের সঙ্গে বন্ধুত্ব ও প্রীতির সম্পর্ক স্থাপন (৫১৫)—ইত্যাদি ঘটনার বিন্যাসের মধ্য দিল্লি নাট্যকার দেশের মধ্যে সাম্প্রদায়িক সম্প্রীতি রক্ষার জন্য যত্নশীল হয়েছেন।

ঙ—(১) আকবর—“মেহেরউমিসা তুমি আমার শত্রুকন্যা।...তবুও তোমাকে পরিত্যাগ করব না। এস মা ভিতরে...চল।”

[ তৃতীয় অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ। ]

(২) আকবর—“প্রতাপ! তোমার আসন আমার উপরে...তুমি সম্রাট আমি প্রজা...তুমি জয়ী আমি বিজিত।...আজ হতে প্রতাপ আর আমার শত্রু নহে। তিনি আমার পরম মিত্র; কোন মোঘলের সাধ্য নাই যে তাঁর কেশ স্পর্শ করে...।”

[ পঞ্চম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, রাণাপ্রতাপ। ]

এটাও তৎকালীন রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাবজাত।

**সিরাজদ্দৌলা** ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ—মিনার্ভা—১-১-১৯৫৫ )

বাংলার স্বাধীনতা রক্ষার জন্য পলাশীর প্রান্তরে ইংরেজদের বিরুদ্ধে সিরাজদ্দৌলার যুদ্ধ এবং সামরিক ও আমলাবাহিনীর প্রধানদের বিশ্বাসঘাতকতায় যুদ্ধে সিরাজদ্দৌলার পরাজয় ও মৃত্যু।

স্বদেশী আন্দোলনের সময় দেশের নেতাদের একদিকে ইংরেজ বিরোধী পরিমণ্ডল গড়ে তুলতে হয়েছিল অন্যদিকে ইংরেজদের কূটচক্রান্তে দেশের সাম্প্রদায়িক সম্প্রীতি বিপন্ন হ'লে সেই সম্প্রীতিকে অটুট রাখতে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থাও গ্রহণ করতে হয়েছিল। সাহিত্য-শিল্পে এর প্রভাব পড়েছিল। এই নাটকটিও তার ব্যতিক্রম নয়।

ক (১) “বঙ্গের সন্তান হিন্দু মুসলমান  
বাঙ্গলার সাখ কল্যাণ—  
শত্রুজ্ঞানে ফিরিঙ্গীরে কর পরিহার  
বিদেশী ফিরিঙ্গী কভু নহে আপনার  
স্বার্থপর চাহে মাত্র রাজ্য অধিকার  
হও সবে যুদ্ধার্থে প্রস্তুত ॥”

[ প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, সিরাজদ্দৌলা। ]

(২) “যদি কখনো সুদিন হয়, যদি কখনো জন্মভূমির অনুরাগে হিন্দু-মুসলমান ধর্মবিবেক পরিত্যাগ করে পরস্পরের মঙ্গলসাধনে প্রবৃত্ত হয়...যদি সাধারণ শত্রুর প্রতি একতায় ঋজু হয়—এই দৃষ্টান্ত ফিরিঙ্গী দমন তখন সম্ভব”

[ দ্বিতীয় অঙ্ক, ষষ্ঠ দৃশ্য, সিরাজদ্দৌলা। ]

প্রজার মঙ্গলসাধন না করে ইংরেজ সরকার যে নিজেদের স্বার্থ রক্ষার দ্বারা এ দেশের স্বার্থ ক্ষুণ্ণ করছে সে সম্পর্কে কৌশলে দেশবাসীকে সচেতন করে দিয়ে নাট্যকার দেশের মধ্যকার ইংরেজ-বিরোধী মনোভাবকে ঘনীভূত করে তুলেছেন। খ

(খ)—“রাজকাব্য নহে স্বেচ্ছাচার

নবাব প্রজার ভৃত্য, প্রভু প্রজাগণে।

প্রজার মঙ্গল কাব্য সতত সাধন

নবাবের উদ্দেশ্য জীবনে ॥”

[ প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, সিরাজদ্দৌলা । ]

সুতরাং নাটকটি রাজনৈতিক পটভূমিতে দ্বারা বহুলাংশে প্রভাবিত।

**পদ্মিনী** ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ । স্টার—২৩-১২-১৯০৫ )

পিড়ব্যকে হত্যা করে দিল্লীর সিংহাসনে আরোহন করার পর আলাউদ্দিন গুজরাট অধিকার করলেন এবং রাণী পদ্মিনীকে পাবার জন্য আলাউদ্দিন চিতোর আক্রমণ করলে চিতোরের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ভীমসিংহ, লক্ষ্মণসিংহের আত্মদান এবং নারীস্বের সম্মান রক্ষার্থে পদ্মিনীর জহরব্রত উদ্ঘাপন।

James Tod-এর Annals and Antiquities of Rajasthan থেকে নাটকের মূল কাহিনী সংগৃহীত।

নাটকের মধ্যে দেশের জাতীয়তাবাদী স্বাধীনতা আন্দোলনের প্রভাব বর্তমান। চিতোরের স্বাধীনতা রক্ষার্থে চিতোরবাসীদের আমরণ সশস্ত্র সংগ্রামের ঘটনা প্রকৃতপক্ষে ভারতবর্ষের স্বাধীনতার আন্দোলনে নতুন প্রেরণার সৃষ্টি করেছিল।

**মহাভারত** ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ । মিনার্ভা—১৬-৬-১৯০৬ )

দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ইংরেজদের বিরুদ্ধে বাংলার নবাব মীরকাসিমের সশস্ত্র সংগ্রাম এবং সংগ্রামে পরাজিত মীরকাসিমের রোগগ্রস্ত অবস্থায় মৃত্যু।

অক্ষয়কুমার মিত্রের ‘মীরকাসিম’ জি. বি. ম্যালসনের “The Decisive Battles of India—ইত্যাদি গ্রন্থের সাহায্যে নাট্যকার নাট্য-কাহিনী গঠন করেছেন। মাতৃভূমি রক্ষার জন্য মীরকাসিমের বলিষ্ঠ মনোভাব এবং তাকে কার্যকরী করে তোলার জন্য সশস্ত্র যুদ্ধে প্রবৃত্ত হওয়ার ঘটনার নিবন্ধনের মধ্যে দেশের স্বাধীনতার আন্দোলনের রাজনৈতিক পরিপ্রেক্ষিতের প্রভাব লক্ষ্যণীয়। ক

ক—মীরকাসিম—“একদিন এক মূহুর্ত যদি বাংলা ইংরাজ বর্জিত দেখে।  
আমার মৃত্যু হয় সেই মৃত্যু আমি কামনানোবাকে ঈশ্বরের নিকট প্রার্থী।  
বাংলা বাঙালীর হোক এই আমার প্রার্থনা। যে বঙ্গভূমি রক্ষা করবে সেই  
নবাব—আমি তার দাসানন্দাস।... স্বাধীনতা পরম রত্ন—স্বর্গীয় রত্ন।  
স্বর্গ অপেক্ষা গরীয়সী মাতৃভূমির স্বাধীনতা রক্ষা করো।”

[ চতুর্থ অঙ্ক, প্রথম গভবিক, মীরকাসিম । ]

নাটকে দেশের শিল্প-বাণিজ্যের অবস্থা তুলে ধরার ক্ষেত্রে নাট্যকার তৎকালীন অর্থনৈতিক পটভূমিকার দ্বারাও প্রভাবিত হয়েছেন।

খ—মীরকাসিম—“কোম্পানীর সেপাই, তাদের সৈন্যদের সেপাই, কেউ বা সেপাই সাজিয়ে প্রজাদের ধরে নিয়ে যায়, শিল্পীদের পীড়ন করে দাদন দিয়ে মূর্চ্লেখা লিখিয়ে নেয়, বণিকদের নিকট মূর্চ্লেখা লিখিয়ে নিয়ে অল্পমূল্যে পণ্যদ্রব্য ক্রয় করে আর দশগুণ মূল্যে বিক্রয় করে। এতে সমস্ত প্রজা দিন দিন নিঃস্ব হচ্চে, এ সকল অত্যাচার নিবারণ না হলে এক কপর্দকও কর আদায় হবে না, রাজকোষ অর্থশূন্য হবে।

[ প্রথম অঙ্ক, দ্বিতীয় গভাংক, মীরকাসিম। ]

এ ছাড়া নাটকের মাধ্যমে নাট্যকার সাম্প্রদায়িক ঐক্য বজায় রাখার ক্ষেত্রেও যত্নশীল হয়েছেন।

গ—তারা—“...বিদেশী ভেদমন্ত্রেই হিন্দু মুসলমানের প্রভেদ।”

[ দ্বিতীয় অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, মীরকাসিম। ]

“রক্তের বদলে রক্ত এবং রক্তপাতের মধ্যেই দেশের স্বাধীনতা আনা সম্ভব”—অনুশীলন সমিতি ও গুরু সমিতির সদস্যদের এই রাজনৈতিক আদর্শের প্রভাব নাটকে প্রতিফলিত।

ঘ—তারা—“...মা তুষার হা হা করছে। মার তুষা নিবারণ করো; সামান্য বারিপানে সে তুষা দূর হবে না—শোণিত পিপাসা; বকের শোণিত দান করো;...স্বদেশপ্রেম, স্বদেশপ্রেম, সেই প্রেমে বকের শোণিত দানে প্রস্তুত হও।”

[ প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ গভাংক, মীরকাসিম। ]

**দুর্গাদাস** ( দ্বিজেন্দ্রলাল রায়। মিনার্ভা—৮-১২-১৯০৬ )

স্বদেশের স্বাধীনতা এবং সম্মান রক্ষার্থে পররাজ্য লোভী মোঘল সম্রাট আওরঙ্গজেবের বিরুদ্ধে রাঠোর সেনাপতি দুর্গাদাসের কঠোর সংগ্রাম ও আত্মত্যাগ।

নাটকের মূল কাহিনী James Tod-এর Annals and antiquities of Rajasthan থেকে নেওয়া হয়েছে।

আলোচ্য নাটকের মাধ্যমে নাট্যকার দেশমাতৃকার পরাধীনতার শৃঙ্খল ছিঁড়ে ফেলার জন্য দেশবাসীর মধ্যে সংগ্রামী মনোভাবকে জাগিয়ে তুলতে চেয়েছেন, দেশবাসীর মধ্যে বীরভাবে উদ্বেগ ঘটতে চেয়েছেন এবং দেশের মৃত্তির প্রয়োজনে একতাবন্ধভাবে সংগ্রামের জন্য দেশবাসীকে আহ্বান জানিয়েছেন।

ক (১) রাণী—“তোমরা কি নিশ্চিন্ত উদাসীনভাবে দাড়িয়ে তোমাদের জন্মভূমিকে পরপদদলিত, নিষ্পেষিত বিধবস্ত হতে দেখবে...একবার দৃঢ় পণ করে ওঠো। ওঠো যেমন তুরীশব্দে সুগুণসিঁহ জেগে ওঠে...স্বৈচ্ছার দেশের জন্য, পরের জন্য, কর্তব্যের জন্য মৃত্যুই সুখমৃত্যু।”

[ তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, দুর্গাদাস। ]

(২) দুর্গাদাস—“ওরে হতভাগ্য ! একদিনের জন্য এক হ দেখি ! একদিন নিজের চিন্তা ছেড়ে সবাই ভায়ের চিন্তা কর দেখি ! একদিন সবাই নতজানু হয়ে করজোড়ে আমাদের এই মাকে প্রাণ ভরে মা বলে ডাক্ দেখি । দেখ এই অত্যাচার, এই অন্যায় এই স্বেচ্ছাচার চূর্ণ হয়ে যান্ন কিনা—”

[ চতুর্থ অংক, অষ্টম দৃশ্য, দুর্গাদাস । ]

জাতীয় আন্দোলনকে সুষ্ঠুভাবে পরিচালনার জন্য নতুন উপাদানে জাতীয় চরিত্র গঠনের প্রতি নাট্যকার দেশবাসীর দৃষ্টি আকর্ষণ করেছেন । খ

খ—দুর্গাদাস—“...আবার নতুন উপাদানে জাতীয় চরিত্র গঠন করতে হবে । নতুন বলে উঠতে হবে, নতুন তেজে কম্পমান হতে হবে...”

[ চতুর্থ অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, দুর্গাদাস । ]

আবার দেশের মধ্যে সাম্প্রদায়িক বিভেদাঙ্ক পথকে সবলে পরিহার করে সাম্প্রদায়িক প্রীতি বজায় রাখার গুরুত্বকেও তিনি নাটকের মধ্যে তুলে ধরেছেন । গ

গ—দুর্গাদাস—“ঠিক বলেছ কাশিম ; দুর্গাদাস তোমার দেওয়া খুদকুড়োই খাবে ।

( দুর্গাদাস উঠিয়া কাশিমকে আলিঙ্গন করিয়া কহিলেন ) ভাই কাশিম !

আজ হতে আমরা দুই ভাই...” [ পঞ্চম অংক, অষ্টম দৃশ্য, দুর্গাদাস । ]

এ সবই তদানীন্তন রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাবজাত ।

**চাঁদবিবি ( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ । কোহিনূর—১১-৮-১৯০৭ )**

আমেদনগরের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘল বাহিনীর বিরুদ্ধে চাঁদবিবির বীরত্বপূর্ণ সংগ্রাম এবং চাঁদবিবির সঙ্গে যুদ্ধে বিপর্যস্ত মোঘলবাহিনী কর্তৃক স্বেচ্ছায় চাঁদবিবির সঙ্গে সন্ধি স্থাপন ।

নাট্যঘটনার নিবাচনের মধ্যেই ইংরেজদের বিরুদ্ধে ভারতবাসীর স্বাধীনতা আন্দোলনের পটভূমিকার প্রভাব বিদ্যমান ।

**নন্দকুমার ( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ । স্টার—১৪-৮-১৯০৭ )**

রাজনৈতিক ক্ষেত্রে হেস্টিংসের স্বার্থ-বিরোধী কার্বে নন্দকুমার যুক্ত থাকার ফলে হেস্টিংসের চক্রান্তে মিথ্যা অভিযোগে নন্দকুমার ফাঁসীকাণ্ডে প্রাণ দিলেন ।

দেশের মর্জি আন্দোলনের জন্য দেশের মধ্যে শক্তি সঞ্চারের প্রয়োজন দেখা দিলেছিল । এর জন্য দেশের মধ্যে একদিকে বীর-চরিত্রের পঠন-পাঠন শুরুর হয় অপরদিকে শক্তি-সাধনার মাধ্যম হিসাবে বিভিন্ন দেবদেবীর পূজার আয়োজন হয় । এই পরিমণ্ডলের দ্বারা প্রভাবিত হলেই নাট্যকার দেশের মর্জির জন্য শক্তি-আরাধনার সাধন-পীঠে ‘কালী’ পূজার আয়োজন করতে বলেছেন । ক

(ক) “কিরূপ বলি দিলে দেশরক্ষা হয় একবার বল...বে পদ্মপাঞ্জলী গ্রহণ করোঁতুমি মধুকটভ বিনাশ করেছিলাম জগদাম্বিকে সেই পদ্ম আমি তোমার পদমূলে উপস্থিত করলাম...”

[ তৃতীয় অংক, তৃতীয় দৃশ্য, নন্দকুমার । ]

(২) “শক্তিমোপেই আৰ্ঘ্য জাতির পতন। যদি কোন সাধক কখনো তোমার শবে আসন করে এই মহাশয়শানে কোন নির্ভীক হৃদয়ে চৈতন্যস্বরূপিনী, অসদর-নাশিনী বরাভয়দায়িনী মহাশক্তিকে ডাকতে পারে...তবেই দেশের মৃত্তি।” [ প্রথম অঙ্ক, নবম দৃশ্য, নন্দকুমার। ]

দেশের সার্বিক মৃত্তির জন্য নারীশক্তির জাগরণের ভাবধারার দ্বারাও নাট্যকার প্রভাবিত হয়েছেন।

খ—“এক পক্ষে ভর দিয়ে পক্ষী উড়তে পারে না। শূন্য পদ্রুপের সাহায্যে জাতি ওঠে না। উন্নতির মুখে তাকে তোলবার জন্য পদ্রুপ-প্রকৃতির মিলন চাই।” [ তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, নন্দকুমার। ]

জাতি ধর্মের অভিমান ত্যাগ করে জাতির দাসত্ব-শৃঙ্খল মোচনের জন্য নাট্যকার দেশবাসীর দৃষ্টি আকর্ষণ করেছেন।

গ—“রাজা...অশ্ব জয়তুমি...আপনি শূন্য নিজের দাসত্ব আনছেন না, সঙ্গে সঙ্গে সমস্ত জাতির দাসত্ব আনছেন।”

[ তৃতীয় অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, নন্দকুমার। ]

এসবই দেশের তৎকালীন রাজনৈতিক পটভূমিকার পরিচয় বহন করছে।

**ছত্রপতি শিবাজী** ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ। মিনার্ভা—১৬-৮-১৯০৭ )

মোগল সম্রাট ঔরংজেবকে বৃদ্ধ পরাজিত করে বীর শিবাজী মহারাজ্যে স্বাধীন হিন্দু রাজ্যের প্রতিষ্ঠা করলেন।

নাট্যকার এই নাটকের উদ্দেশ্য প্রসঙ্গে বলেছেন, “শিবাজীতে আমি এই আদর্শ দেখাবার চেষ্টা করেছি যে ধর্মের উপর ভিত্তি করে সনাতন ধর্ম রক্ষার জন্য অত্যাচারিত দুর্বল, পীড়িতকে রক্ষা করার জন্য ত্যাগের উপর সেই মহাবীর মহারাজ্য গঠন করতে প্রয়াসী হয়েছিলেন”।<sup>৪২</sup> এই উদ্দেশ্যমুখীনতাই প্রমাণ করে যে নাট্যকার দেশের তৎকালীন ধর্মীয় বাতাবরণের দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন।

ক—শিবাজী—“একবার নয়ন উন্মীলন করে জন্মভূমির অবস্থা দেখুন। দেবভূমি আর্ঘ্যভূমি বিধর্মী পীড়িত...আপনার মাড়ভূমে সেই গোহত্যা নিত্য উদাস ভাবে আর কতদিন সহ্য করবেন?...কতদিন ধর্মের প্লাবন, প্রতিমা ভগ্ন উপেক্ষা করবেন?...দেশে অন্ন নাই, বস্ত্র নাই, ধর্ম নাই, সকলই শেষ হলো...আর্ঘ্য সন্তান বীরদন্ডে উখিত হোন...” [ প্রথম অঙ্ক, তৃতীয় গভাঙ্ক, ছত্রপতি শিবাজী। ]

স্বদেশী আন্দোলনের সময়কার রাজনৈতিক পরিমন্ডলের প্রভাবও নাটকে প্রতিফলিত।

খ (১) রামদাস—“যে মহাপদ্রুপ মাড়মন্ডে দীক্ষিত তারই মন্ড সফল, যে জন্মভূমি ভক্ত তারই ভক্তি সফল, যে জন্মভূমির নিমিত্ত স্বার্থত্যাগী তারই ত্যাগ সফল—” [ চতুর্থ অঙ্ক, ষষ্ঠ দৃশ্য, ছত্রপতি শিবাজী। ]

(২) রামদাস—“যে যথায় স্বাধীনতা সংস্থাপনে উদ্যমশীল হবে, যথায় বিজাতীয় শৃঙ্খল ভার বোধ হবে...এই মহান আত্মা তঁথায় সর্বদা অবস্থান করবেন। ...যথায় মাতৃভূমি বৎসল সম্মিলিত, যথায় স্বাধীনচেতা অস্বার্থারা...যথায় জাতীয়তার উদ্বোধন, সেই স্থানে এই মহান আত্মা চিরদিন বিরাজ করবেন। শিবাজীর নামকীর্তনে দাসত্ব শৃঙ্খল মোচন হবে।”

[ পঞ্চম অংক, দশম দৃশ্য, ছত্রপতি শিবাজী । ]

নাটকের মাধ্যমে সাম্প্রদায়িক ঐক্য রক্ষার প্রতি আহ্বান জানিয়ে নাট্যকার যুগোচিত দৃষ্টিভঙ্গীর পরিচয় দিয়েছেন।

গ—শিবাজী—“প্রজা আমার পুত্র, এতে হিন্দু মুসলমান নাই। তাদের মসজিদ ভঙ্গ হয়েছে। শিব মন্দির ভঙ্গের ন্যায় আমার প্রাণে ব্যথা লেগেছে। তাদের সমাধি খনন হয়েছে, আমার দেব-স্থান কলুষিতের ন্যায় বোধ হচ্ছে।”...

[ চতুর্থ অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, ছত্রপতি শিবাজী । ]

**অশোক ( কীর্ত্তিদেবপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ । মিনার্ভা—৭-৩-১৯০৮ )**

কান্দ্রকরায়ের সহযোগিতায় সশস্ত্র সংগ্রামের মাধ্যমে অশোকের মগধের সিংহাসন লাভ এবং রিপুদ্ভঙ্গী অশোক কর্তৃক নিজের রাজ্যকে ধর্মরাজ্যে রূপান্তরিত করার জন্য বৌদ্ধধর্মের কাছ থেকে আশীর্বাদ গ্রহণ।

**নুরজাহান ( স্বজেন্দ্রলাল রায় । মিনার্ভা—১৪-৩-১৯০৮ )**

বহুসত্তা ও মাতৃসত্তা লালিত করে ক্ষমতালিপ্সু নুরজাহান মোগল সাম্রাজ্যের শীর্ষ ক্ষমতা লাভ করলেও রাজনৈতিক দূরদর্শিতার অভাবে তিনি তাঁর সাম্রাজ্যসত্তার বিনাশ ঘটালেন।

নাটকের মধ্যে কৌশলে ইংরেজদের অন্যান্য শাসনের বিরুদ্ধে দেশবাসীকে সোচ্চার হবার আহ্বান জানানো হয়েছে।

ক—মহাবৎ—“যদি এ শাসন একটা বিরাট অত্যাচার মাত্র হয়, যদি হিন্দুর এই অসমী উদাসিন্যকেও ক্ষেপিয়ে তোলেন, নিমেষে মোগল সাম্রাজ্য প্রভাবে কুস্বাটিকার মত বিলীন হয়ে যাবে।”

[ চতুর্থ অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, নুরজাহান । ]

আচার-বিচারের সংকীর্ণ স্রোতধারায় আবদ্ধ হবার ফলে জাতির অগ্রগতি ব্যাহত হয়ে পড়ে। এই দুর্বলতাকে কাটিয়ে উঠে আরও উদার মনোভাব গ্রহণ করার জন্য নাট্যকার জাতিকে সজাগ করে তুলতে চেয়েছেন। দেশের সার্বিক মন্দির জনাই যে এর প্রয়োজন নাট্যকার সেদিকেও আলোকপাত করেছেন।

খ—কর্ণ—“তখন মনে হয় যে মহাবৎ খাঁর মত ধর্মভীরু কর্মবীর ব্যক্তিকে গদাটিকতক আচারগত বৈষম্যের জন্য আপনার বলে জাতির মধ্যে আলিঙ্গন করে নিতে পারি না তখন বুদ্ধি কেন আমাদের অধঃপতন হয়েছে।”

[ চতুর্থ অংক, পঞ্চম দৃশ্য, নূরজাহান । ]

নাটকের মাধ্যমে দেশের মধ্যে সাম্প্রদায়িক সংহতি রক্ষার দায়িত্বও নাট্যকার পালন করেছেন। গ

গ—সাজাহান—“কর্ণসিংহ আজ থেকে আমরা দুই ভাই। আর হিন্দু আর মুসলমান ভাই-ভাই।” [ পঞ্চম অংক, সপ্তম দৃশ্য, নূরজাহান । ]

এ সবার মধ্যে যুগোচিত রাজনৈতিক ও সামাজিক পরিকাঠামোর প্রভাব লক্ষ্য করা যায়।

মেবার পতন ( স্বিজেন্দ্রলাল রায় । মিনার্ভা—২৬-১২-১৯০৮ )

মোঘলের আক্রমণ থেকে মেবারের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য গোবিন্দ সিংহ প্রমুখ বীরের সহায়তায় রাণা অমর সিংহের কঠোর সংগ্রাম সত্ত্বেও ধর্মীর আচার ও জাতিগত কুসংস্কার এবং গোড়ামির ফলে রাজপুতদের পরাজয় বরণ।

Annals and Antiquities of Rajasthan (by James Tod)—থেকে নাটকের মূল ঘটনা নেওয়া হয়েছে।

নাটকের মাধ্যমে নাট্যকার পরের রাজ্যের প্রতি লোভের মনোবৃত্তিকে দস্যুবৃত্তির মনোভাব বলে আখ্যা দিয়ে কৌশলে ইংরেজদের প্রতি ভারতবাসীর ঘৃণা ও বিদ্বেষের মনোভাবকে জাগিয়ে তুলেছেন।

ক—গোবিন্দ-সিংহ—“দস্যু আমি নই মহারাজ ; দস্যু তোমারা। পরের রাজ্য লুণ্ঠ কর্তে আমি যাই নাই...তোমরা এসেছ...”

[ পঞ্চম অংক, চতুর্থ দৃশ্য, মেবার পতন । ]

দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য সশস্ত্র রক্তক্ষয়ী সংগ্রামের প্রয়োজনীয়তার প্রতি নাট্যকার জাতির দৃষ্টি আকর্ষণ করেছেন। খ

খ—গোবিন্দসিংহ—“( তরবারি ধীরে ধীরে উন্মোচন করিলেন, পরে তাহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন ) প্রিয় সঙ্গী আমার...এবার তোমাকে এই মেবার বদ্বন্দ্বি নিমন্ত্রণ করে নিলে যাব...মোঘলের সদ্য উষ্ণ রক্ত পান করাবো।”

[ প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, মেবার পতন । ]

দেশের মৃত্তির প্রয়োজনে প্রকৃত বীরের কর্তব্য পালনের জন্য তিনি দেশবাসীকে উদ্বুদ্ধ করেছেন। গ

গ—সত্যবতী—“বীরের রক্তই জাতিকে উর্বর করে। দুঃখ সে দেশের নয় রাণা যে দেশের বীর মরে, দুঃখ সেই দেশের যে দেশের বীর মরে না।”

[ দ্বিতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, মেবার পতন । ]



সর্বধর্ম সমন্বয়ে আরো বাণী উচ্চারণের দ্বারা নাট্যকার জাতির সাম্প্রদায়িক ঐক্য-বোধকে দৃঢ় করে তুলতে চেয়েছেন। ৬

ঘ (১) কল্যাণী—“যেমন সব মানুষ এক ঈশ্বরের সন্তান, সেই রকম সব ধর্ম, সেই এক ধর্মের সন্তান—” [ দ্বিতীয় অংক, পঞ্চম দৃশ্য, মেবার পতন। ]

(২) মহাবৎ—“একবার এক মনুহুতের জন্য ভুলে যাও যে তুমি হিন্দু, আমি মুসলমান, শব্দ মনে কর, যে তুমি মানুষ, আমি মানুষ—” [ পঞ্চম অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, মেবার পতন। ]

এ সবার মধ্য দিয়ে নাটকে তদানীন্তন রাজনৈতিক পরিমন্ডলের প্রভাব বিস্তৃত হয়ে পড়েছে। শব্দ তাই নত্ন কুসংস্কার ও আচার-বিচারকে ত্যাগ করে জাতিকে পুনর্গঠিত করার যে আহ্বান তৎকালের বিভিন্ন মনীষীদের কার্যবিলীর মধ্য দিয়ে ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছিল নাটকের মধ্যে তারও প্রতিধ্বনি শোনা যায়। ৬

ঙ—মানসী—“সে নিজের চোখ বেঁধে আচারের হাত ধরে চলেছে...অতি উদার হিন্দুধর্ম আজ প্রাণহীন একখানি আচারের কঙ্কাল।” [ পঞ্চম অংক, সপ্তম দৃশ্য, মেবার পতন। ]

বারটা'ড রাসেল, টলস্টয় প্রমুখ ব্যক্তিগণের দ্বারা সম্প্রচারিত বিশ্বপ্রীতি ও সৌম্যভূষের আদর্শের দ্বারাও নাট্যকার প্রভাবিত হয়েছেন। ৮

চ—মানসী—“তুমি তোমার প্রেমকে মনুষ্যত্ব ব্যাপ্ত কর।...বিশ্বপ্রেম প্রতিদান চায় না, যোগ্য অযোগ্য বিচার করে না। সে সেবা করে স্নেহী।” [ পঞ্চম অংক, সপ্তম দৃশ্য, মেবার পতন। ]

(হরনাথ বসু। কোহিনূর—৩০-১১-১৯০৯)

মোঘল সম্রাট আলমগীরের আক্রমণ থেকে মহারাষ্ট্রের স্বাধীনতা রক্ষার্থে শিবাজীর পুত্র রাজারামের কঠোর সংগ্রাম এবং সশস্ত্র বন্ধু লক্ষ্মীবাঈয়ের মৃত্যু।

জন্মভূমি দেশজননীর মাতৃশ্রের রূপ চিত্রণের মাধ্যমে দেশের প্রতি দেশবাসীর আরাধ্য কর্ম সম্পাদনের জন্য নাট্যকার দেশের মানুষকে উদ্দীপ্ত করেছেন। ৯

ক—“...দেশের মাটি তোমার জন্য কোল পেতেই রেখেছে। মার বৃকের রস যেমন দুধ হয়ে বেরুত তেমনি এই দেশের বৃকের রস তোমার খাওয়ার জন্য ধান, গম এইসব হয়ে বেরোয় না...এই ভারতের মাটি সারা জীবনটা তোমায় কোলে করে বইছে না।...মা মা বলো, সে মরণও সার্থক হবে।”

[ প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য, বীরপূজা ]

দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য শক্তি সাধনার প্রয়োজন। এই শক্তি অর্জনের জন্য নাট্যকার দেশবাসীকে শাসনকালীর আরাধনা করতে বলেছেন। এই

আরাধনার একটি প্রতীকী তাৎপর্য বিদ্যমান। এক্ষেত্রে স্বাধীনতা আন্দোলনের সময় গুরুত্বপূর্ণ সমিতির আদর্শের দ্বারা নাট্যকার প্রভাবিত হয়েছেন।

খ—“বন্ধুগণ! ...আমরা করাল বদনা শমনশ্রাব্য পূজার অনুষ্ঠান করব। শমনশ্রাব্য শমনশ্রাব্য পূজা; সে পূজার উপাচার আশ্রয়, সে পূজার মহামন্ত্র খর-খড়গের বিপুল ঝঙ্কার...মুক্তি ভোগে নয়... মুক্তি ত্যাগে। মুক্তি আশ্রয়দানে। মুক্তি স্বধর্মের জন্য জীবন বিসর্জনে। জয় মা অষ্টভুজা।” [ প্রথম অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, বীরপূজা। ]

নাট্যকারের উপর রামকৃষ্ণ বিবেকানন্দের প্রেমাদর্শের প্রভাব তাঁর আলোচ্য নাটকে প্রতিফলিত। নাট্যকারের এই বাতাবরণের মধ্যে দেশের রাজনৈতিক আন্দোলন সহ ধর্মীয় আন্দোলনের প্রভাব পরিস্ফুট।

গ—“সকল সাধনার শ্রেষ্ঠ পথ প্রেম। প্রেমে ঈশ্বরকে পাওয়া যায়।” [ দ্বিতীয় অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, বীরপূজা। ]

ময়ূর সিংহাসন ( হরনাথ বসু। কোহিনূর, ৮-৫-১৯০৯ )

দিল্লীর সিংহাসন লাভের জন্য মোরাদকে কৌশলে নিজের দলভুক্ত করে ঔরংজেব দারার বিরুদ্ধে যুদ্ধে জয়ী হন এবং দারাকে হত্যা করার পর অন্তত ঔরংজেব সাজাহানের নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করেন।

মূল কাহিনী গ্রন্থের ক্ষেত্রে নাট্যকার এ সম্পর্কে বিভিন্ন পাশ্চাত্য ঐতিহাসিকদের লিখিত গ্রন্থের সাহায্য গ্রহণ করেছেন।

ক—“ঐতিহাসিক মূল, ডাউ, ইলিয়ট, এলফিনস্টোন, বার্নার্ড, ট্রাভার্সার, অর্সি, মেনার্শি প্রভৃতি ঐতিহাসিকদের লিখিত গ্রন্থ হইতে সংগৃহীত।” [ নাটকের ভূমিকা, ময়ূর সিংহাসন। ]

সাজাহান ( দ্বিজেন্দ্রলাল রায়। মিনার্ভা, ২৯-৮-১৯০৯ )

মোঘল সাম্রাজ্যের উত্তরসূরী নির্ধারণের জন্য সাজাহানের জীবদ্দশায় তাঁর চার পুত্রের মধ্যে সশস্ত্র সংগ্রামের শুরুর এবং তার পরিণতিতে দারা ও মোরাদকে হত্যা করে, সাজাহানকে দেশ থেকে বিতাড়িত করে ও বৃদ্ধ সাজাহানকে বন্দী করে ঔরংজেবের সিংহাসনে আরোহন।

মূল নাট্যকাহিনী বিন্যাসের ক্ষেত্রে নাট্যকার প্রধানত ‘জো’ প্রণীত ইতিহাস, কবি খাঁর ইতিবৃত্ত এবং বার্নার্ডের ভ্রমণ বৃত্তান্ত, ইত্যাদি গ্রন্থের সাহায্য গ্রহণ করেছেন। [ নাটকের ভূমিকা, সাজাহান। ]

রানী জর্জাবতী ( হরিপদ চট্টোপাধ্যায়। কোহিনূর—২৫-১২-১৯০৯ )

গড়মুন্ডল ও মালবের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘল সম্রাট আকবরের বিরুদ্ধে

রানী দর্গাবতী ও মালবেশ্বর বজ্রবাহাদুরের প্রবল সংগ্রাম সত্ত্বেও সেই যুদ্ধে পরাজয়ের ফলে যুদ্ধ ক্ষেত্রে দর্গাবতীর আত্মহত্যা।

মূলত দেশের স্বাধীনতার আন্দোলনকে দর্বার করে তোলার জন্য নারী-পুরুষ নির্বিশেষে সকল দেশবাসীর মধ্যে সংগ্রামশীলতাকে সুদৃঢ় করে তোলার উদ্দেশ্যে নাট্যকার নাটকটি রচনা করেছেন।

ক (১)—“সামান্য নারী হইয়াও দর্গাবতী ভারতের সেই সুবৃষ্টির দিনে কি প্রকারে প্রবল প্রতাপান্বিত মহাকৌশলী আকবরের বিরুদ্ধে অসিচালনায় সাহসী হইয়াছিলেন বঙ্গবাসীর সম্মুখে আজ এই অভ্যুদয়ের দিনে সেই চিত্র উপস্থিত করাই আমার উদ্দেশ্য।” [ভূমিকা, রানী দর্গাবতী।]

(২) ‘ভারতবাসী আজ বহুদিন হতে অঘোর নিদ্রায় নিদ্রিত...ভারতের ঘরে ঘরে চিৎকার করবো দেখি তাতেও এদের নিদ্রাভঙ্গ হয় কিনা’।

[দ্বিতীয় অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, রানী দর্গাবতী।]

ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলনের প্রভাব এই ভাবেই নাটকে প্রভাবিত করেছে।

**বাংলার মসনদ** (ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ। মিনার্ভা—২-৭-১৯১০)

দিল্লীর বাদশা মহম্মদশাহ-এর সহায়তায় বাংলার নবাব সফররাজের বিরুদ্ধে সফররাজের উজীর আলীবন্দীর সশস্ত্র অভ্যুত্থান এবং বাংলার মসনদের অধিকার গ্রহণ।

মূল নাট্যকাহিনীর গ্রন্থনার ক্ষেত্রে নাট্যকার নিখিলনাথ রায় ও কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় প্রণীত ইতিহাস-পুস্তকের সাহায্য গ্রহণ করেছেন।

খ—[ভূমিকা, বাংলার মসনদ]

**অশোক** (গিরিশচন্দ্র ঘোষ। মিনার্ভা—৩-১২-১৯১০)

পিতার অবর্তমানে পার্টলপুত্রের সিংহাসনে আরোহণ করার পর কলিঙ্গ যুদ্ধে মানদ্বয়ের দর্দশা দেখে বেদনাক্লান্ত অশোক উপগুপ্তের পরামর্শে বৌদ্ধধর্মের প্রতি অনুরক্ত হলেন এবং সাধনার দ্বারা হিন্দুর জন্মের মাধ্যমে তথাগত বুদ্ধের দর্শন লাভ করলেন।

নাট্যকার মূল নাট্য ঘটনার বিন্যাসের ক্ষেত্রে অশোক সম্বন্ধে প্রচলিত ভারতীয় লোক কাহিনী ও সিংহলীয় উপকথার সাহায্য গ্রহণ করেছেন।

(জিজ্ঞেন্দ্রলাল রায়। মিনার্ভা থিয়েটার—২২-৭-১৯১১)

মন্ত্রী চাণক্য ও মলয়রাজ চন্দ্রকেতুর সহায়তায় চন্দ্রগুপ্ত কর্তৃক বৈমাত্রের দ্বারা মহারাজ নন্দের কাছ থেকে মগধরাজ্য উদ্ধার এবং গ্রীক সেনাপতি সেলুকসকে পরাজিত করে হিন্দুকুশ থেকে কুমারিকা পর্বত মৌর্য সাম্রাজ্য স্থাপন।

নাট্য রচনায় নাট্যকার ‘পদ্য’ এবং কিছু পরিমাণে ‘ইতিহাসের’ সাহায্য গ্রহণ করেছেন।

**বাজীরাও** ( মণিলাল বন্দ্যোপাধ্যায় । গ্রেট ন্যাশানাল থিয়েটার—২৭-৭-১৯১১ )

দোদগ্ধ প্রতাপশালী হায়দ্রাবাদের অধীশ্বর নিজাম সহ দিল্লীশ্বরের মুসলিম রাজশক্তিকে পরাজিত করে পেশোরা বাজীরাও কর্তৃক স্বাধীন মহারাজ্যের প্রতিষ্ঠা এবং রোগ-গ্রস্ত অবস্থায় তাঁর দেহাবসান।

শিবাজীর পর স্বাধীন মহারাজ্য স্থাপনের ক্ষেত্রে বাজীরাওয়ের সংগ্রামশীলতা দেশবাসীর মনে বীরত্বের ও দেশপ্রেমের এক মহান আদর্শ তুলে ধরেছিল। স্বাধীনতার আন্দোলনকে এগিয়ে নেবার জন্য এই আদর্শের প্রচারের প্রয়োজন ছিল। এদিক থেকে নাট্যকাহিনী নির্বাচনে ও নাট্য ঘটনার মধ্যে দেশের সমসাময়িক রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাব বিদ্যমান।

**ধর্মবিপ্লব** ( মনোমোহন গোস্বামী । স্টার—২৯-৩-১৯১৩ )

গোড় সম্রাট সোলেমান দহিতাকে বিয়ে করার জন্য হিন্দু সমাজ কর্তৃক লাহিত ও পরিত্যক্ত কালচাঁদের মুসলিম ধর্মগ্রহণ এবং ঘটনাক্রমে কালচাঁদের প্রিয়জনের মৃত্যুতে হিন্দুধর্মের প্রতি প্রতিহিংসা পরায়ণ কালচাঁদের হৃদয়ের পরিবর্তন।

নাটকের মধ্যে সে সময়ে দেশের ধর্মীয় প্রভাব গভীরভাবে পরিস্ফুট। বিভিন্ন ধর্মের মৌলবাদীদের আঘাত থেকে হিন্দু ধর্মকে রক্ষা করার জন্য নাট্যকারের সচেতনতা লক্ষ্যণীয়।

ক—“হিন্দু সব সইতে পারে। কিন্তু ধর্মের উপর আঘাত ও সতীর উপর অত্যাচার তাকে উন্মত্ত করে তোলে।”

[ প্রথম অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, ধর্মবিপ্লব। ]

আবার হিন্দুধর্মের মাত্রাতিরিক্ত নিয়মের শাসনের ফলে এবং উচ্চবর্ণের ভ্রমডামী ও স্বার্থপরতার জন্য হিন্দুধর্ম যে ক্রমশ ধ্বংসোন্মুখ হয়ে পড়ছে এ সম্পর্কেও নাট্যকার তাঁর নাটকের মাধ্যমে দেশবাসীকে সচেতন করে তুলেছেন।

খ (১) “হিন্দুয়ানি আবার একটা ধর্ম। অন্য কোন ধর্ম থেকে তো হিন্দু হবার যোই নেই। তার উপর যদি কেউ একটু পা পিছলে পড়ল তো অমনি নিকাল যাও। কেন হে বাপু এত তেজ কিসের...।”

[ চতুর্থ অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, ধর্মবিপ্লব। ]

(২) “আমাদের অধঃপতনেই হিন্দুর আজ এই দশা। ব্রাহ্মণ যদি পূর্বের ন্যায় ধর্মনিষ্ঠ, শাস্ত্রজ্ঞ, নিষ্ঠাবান, নিলোভ ও জিতেন্দ্রিয় থাকতেন তাহলে অপর-জাতির সাধ্য কি যে তারা কদাচারী হয়।”

[ তৃতীয় অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, ধর্মবিপ্লব। ]

যুগ সচেতন নাট্যকার হিসেবে সাম্প্রদায়িক ঐক্য ও সংহতি বজায় রাখার জন্য তাঁর সচেতনতা নাটকে পরিস্ফুট।

গ—“আর যিনি আমাদের খোদা। তিনিই আপনাদের ভগবান। যে নামেই ডাকুন না কেন তিনি এক।” [ দ্বিতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য, ধর্মবিপ্লব। ]

**অল্যাবাদি** ( মনিলাল বন্দ্যোপাধ্যায় । স্টার—১৫-৮-১৯১৪ )

ইন্দোরের রাজার পুত্র কুন্দরাওয়ের সঙ্গে অহল্যার বিবাহ এবং কুন্দরাওয়ের মৃত্যুর পর দিল্লীশ্বরের আক্রমণের বিরুদ্ধে ইন্দোরের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য অহল্যাবাদি কর্তৃক ইন্দোরবাসীকে নেতৃত্ব দান।

ভারতের স্বাধীনতার আন্দোলনে ভারতীয় নারীসমাজকে যুক্ত করার প্রয়োজন ছিল। অহল্যার বীরত্ব ও সংগ্রামশীলতা এ বিষয়ে নারীজাতির প্রেরণা স্বরূপ। স্বাধীনতার যুদ্ধকে নাট্যকার ধর্মযুদ্ধ বলে আখ্যা দিয়েছেন। এর মাধ্যমে তিনি ভারতের জাতীয় আন্দোলনকে আরো উদ্দীপ্ত করতে চেয়েছেন।

ক (১) “আমার কর্তব্য জীবনপণ। যতক্ষণ ইন্দোরের একজন অসুস্থারী একটিমাত্র রমনী বেঁচে থাকবে ততক্ষণ যুদ্ধ চলবে।”

[ চতুর্থ অংক, চতুর্থ দৃশ্য, অহল্যাবাদি। ]

(২) “এ যুদ্ধ ধর্মযুদ্ধ, পাপের বিরুদ্ধে এ আমাদের ধর্মযুদ্ধ...মনে দৃঢ় বিশ্বাস রাখো। যথা ধর্ম তথা জয়।”

[ চতুর্থ অংক, চতুর্থ দৃশ্য, অহল্যাবাদি ]

নাটকের মধ্যে নাট্যকারের এরূপ মননশীলতার পিছনে দেশের তদানীন্তন রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাব বিদ্যমান।

**মাধবরাও** ( মণিলাল বন্দ্যোপাধ্যায় । স্টার—২৭-৪-১৯১৫ )

মহীশূরের হায়দর আলী, হায়দ্রাবাদের নিজামশাহী এবং স্বদেশী বিশ্বাস-ঘাতকদের মিলিত আক্রমণকে প্রতিহত করে মাধবরাও কর্তৃক স্বাধীন ও সার্বভৌম মহারাজ্যের প্রতিষ্ঠা।

দেশের রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাব এ নাটকেও ক্রিয়াশীল।

**সিংহল বিজয়** ( দ্বিজেন্দ্রলাল রায় । মিনার্ভা—২-১০-১৯১৫ )

অঙ্গরাজ্যের আক্রমণে বাংলাদেশের স্বাধীনতা বিপন্ন হ'লে বিজয় সিংহ বাংলাদেশের স্বাধীনতা রক্ষা করলেন এবং পরে লঙ্কা দেশ জয় করে নিজের শৌর্য-বীর্যের মহিমাকে প্রতিষ্ঠিত করলেন।

বাঙালীর শৌৰ্যবীর্যের জয়গাথা গেয়ে বঙ্গবাসীকে বীররসে উদ্‌বুদ্ধ করার তৎকালীন রাজনৈতিক মানসিকতার দ্বারা নাটকটি প্রভাবিত। জন্মভূমির মাতৃসন্তার পরিচর দান করে নাট্যকার দেশবাসীর দেশপ্রেমকে আরও ঘনীভূত করে তুলেছেন।

ক—(১) “জন্মভূমি মানদ্বষ। সে কথা কয়, হাসে, কাঁদে, বদকে জড়িয়ে ধরে। তার চেয়েও বেশী। জন্মভূমি সাক্ষাৎ মা। গর্ভে ধরে স্তন্য দেয়, বদকে জড়িয়ে ধরে।” [ প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, সিংহল বিজয়। ]

(২) “স্বদেশ কি ভোলা যায়। সুখে-দুঃখে-বিপদে, সুপদে, আলোকে, অন্ধকারে, গৌরবে, লাজনায় স্বদেশ চিরদিনই স্বদেশ।”

[ চতুর্থ অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সিংহলবিজয়। ]

বাঙ্গালিগণ ( নিশিকান্ত বসুদায়। মনোমোহন—২৬-২-১৯১৬ )

বীরস্বপূর্ণ সংগ্রামের দ্বারা সুলতানের আক্রমণ থেকে বাম্পারাও কর্তৃক চিতোরের স্বাধীনতা রক্ষার দ্বারা চিতোরের সিংহাসন লাভ এবং তাঁর বিরুদ্ধে স্বীয় পুত্র খোমেনির বিদ্রোহ দমনের পর তাঁর জীবনাবসান।

নাটকের মূল কাহিনী জেমস টড-এর Annals and Antiquities of Rajasthan-থেকে সংগ্রহ করা হয়েছে।

বাম্পারাওয়ের বীরস্বপূর্ণ স্বাধীনতা সংগ্রামের কাহিনী বিন্যাসের দ্বারা নাট্যকার ইংরেজদের বিরুদ্ধে ভারতবাসীর সংগ্রামকে দীপ্ত করতে চেয়েছেন।

ক—“ভাইসব আজ রাজপুতের এক কঠোর পরীক্ষার দিন। আমাদের মান সম্মান, তোমাদের ধর্ম এক রাক্ষসের দানবীয় লালসা গ্রাস কর্তে যাচ্ছে। তার সৈন্যবল, তার অস্ত্রবল তোমাদের চেয়ে অনেক শ্রেষ্ঠ। তা বলে কি তোমরা জড়ের মত খাড়া হয়ে তোমাদের চোখের সামনে তোমাদের রমনীর অবমাননা দেখবে? ...এক্ষেত্রে মরণ অবশ্যম্ভাবী। তোমাদের মধ্যে যারা এই মরণকে স্বেচ্ছায় বরণ করতে প্রস্তুত আছ...তারা আমার সঙ্গে এস।” [ দ্বিতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, বাম্পারাও। ]

বাম্পার সঙ্গে সুলতান কন্যা নোশেরার বিবাহ (৩৮), বাম্পার মৃত্যুর পর তার হিন্দু ও মুসলিম ধর্মাবলম্বী পুত্রদের মধ্যে বাম্পার শেষকার্য সম্পন্ন করা নিয়ে বিরোধ দেখা দিলে ঐ বিরোধ অবসানের জন্য বাম্পার মৃতদেহের ফুলে পরিণত হওয়া (৫৮), বীর ইয়াজদের মৃত্যুর পর তার প্রতি বাম্পার শ্রদ্ধাঞ্জলি (৩৭)—ইত্যাদি ঘটনার দ্বারা নাট্যকার দেশের তৎকালীন রাজনৈতিক অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে সাম্প্রদায়িক ঐক্য রক্ষার প্রচেষ্টার রূপী হয়েছেন।

মোঘল পাঠান ( সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় । মনোমোহন—৮-৭-১৯১৬ )

দিল্লীশ্বর হুমায়ুনকে চৌসার বদুখে পরাজিত করে বাংলা বিহারের অধিকতা রূপে শেরশাহের সিংহাসনে আরোহণ এবং পরবর্তীকালে কালিঙ্গর দুর্গ নিজে নিয়ন্ত্রণে আনার জন্য হুমায়ুনের সঙ্গে বদুখে দুর্ঘটনার শেরশাহের মৃত্যু ।

নাটকটির মধ্যে স্বদেশী আন্দোলনের প্রভাব বর্তমান । দেশের রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক অত্যাচার দূর করার জন্য দেশের কল্যাণের দিকে তাকিয়ে সশস্ত্র বদুখের গুরুত্বের উল্লেখ করে নাট্যকার ইংরেজ শাসনাধীন ভারতবাসীর রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক অত্যাচার হতে মুক্তির জন্য সশস্ত্র আন্দোলনের প্রতি দেশবাসীকে প্রকরাস্ত্রে উদ্বুদ্ধ করেছেন ।

ক—“এ স্বার্থ শূন্য তোমাতে আমাতে পর্ব্বাসিত নয় । এ স্বার্থ দেশের কল্যাণে, জাতির কল্যাণে উজ্জীবিত । শের, অত্যাচারে অবিচারে দেশ ভরে গিয়েছে...দেশের পৃষ্ঠি সরল কৃষকের রক্তে বিলাস কক্ষ ধোত করছে...শের অগ্রসর হও ।”

—ফকির [ প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, মোঘল পাঠান । ]  
অত্যাচারীর অত্যাচারকে বিনষ্ট করে দেওয়া ধর্মশাসিত কার্য বিশেষ । নাটকের ভিতর নাট্যকারের এহেন মনোভাবের মধ্যে অগ্নিবরুণের সশস্ত্র আন্দোলনের অন্যতম পথিকৃৎ বিপ্লবী অরবিন্দের আদর্শের পরিচয় ফুটে উঠেছে ।

খ—“ধর্মরাজ্যের প্রতিষ্ঠা নশ্বর জগতের এক অবিনশ্বর কীর্তির সৃষ্টি । পিতা অধর্মের প্রলয় বিবাণ বেজে উঠেছে—এই গম্ভীর নিষেধ স্তম্ভ করে ধর্মের ভেদী আপনাকে বাজাতে হবে ।...সম্মুখে বিরট কর্তব্য আপনাকে আহ্বান করছে । বজ্রহস্তে তরবারি ধরে অগ্রসর হন ।”

[ প্রথম অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, মোঘল পাঠান । ]

দেশবাসীর প্রতি বিবেকানন্দের কর্মযোগের আহ্বানের জীবনাদর্শের দ্বারাও নাট্যকার প্রভাবিত হয়েছেন ।

গ—“আদিল কর্ম কর । কর্মই সব । ধর্ম এসে নিজে তোমাকে আলিঙ্গন করবে ।”  
[ প্রথম অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, মোঘল পাঠান । ]

দেবলা দেবী ( নিশিকান্ত বসুরায় । মনোমোহন—১৭-৮-১৯১৮ )

দেবলাকে বন্দী করে আনার রাজআজ্ঞা পালনে ব্যর্থ হওয়ার আলাউদ্দিন কব্জক পুত্র খিজিরকে প্রাণদণ্ডাদেশ দান এবং পরে কাফুরের ছুরিকাঘাতে দেবলার প্রতি প্রতিহিংসা পরাম্পর উন্মত্ত আলাউদ্দিনের মৃত্যু ।

ভারতের বৃহৎ পরাজ্যলোভী রাজশক্তির বিরুদ্ধে জনমত সৃষ্টির গুরুত্বকে নাট্যকার নাটকের মাধ্যমে তুলে ধরেছেন । এইভাবে তিনি পররাজ্যলোভপ ইংরেজ

শক্তির বিরুদ্ধে রুদ্ধে দাঁড়াবার জন্য ভারতীয় গনমানসে নতুন প্রেরণার সৃষ্টি করেছেন।

ক—“ভারত আমাদের! ভাব দেখি একবার কোন সুদূর দেশ থেকে পাঠান এ রাজ্যে এসেছে। ভাব দেখি একবার কিভাবে তারা এ রাজ্যে শাসন করছে? প্রকৃতপক্ষে করবার যা কিছু তা এই দেশবাসী আমরাই করছি। এস ভাই আমাদের স্বতরাজ্য আমরা পুনরুদ্ধার করি...”

[ প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, দেবলা দেবী। ]

এক্ষেত্রে নাটকের উপর তদানীন্তন রাজনৈতিক পটভূমিকার প্রভাব বিদ্যমান।

### ●সামাজিক নাটক

বলিদান ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ। মিনার্ভা—৮-৪-১৯০৫ )

পণ-সর্বস্ব সামাজিক বিবাহ ব্যবস্থার চাপে আর্থিক ও সামাজিক দিক দিয়ে বিপর্যস্ত করুণাময় শব্দরবাড়ী থেকে উৎপীড়িত ও লালিত কন্যার আত্মহত্যা মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলে আত্মহত্যা করলেন।

নাটকে পণ-সর্বস্ব বিবাহ ব্যবস্থার ফলে শব্দরগৃহে বধু নিবাসন, কন্যাদায়গ্ৰস্ত পিতার শোচনীয় আর্থিক ও মানসিক দুর্বস্থা এবং বহুবিবাহকে কেন্দ্র করে সামাজিক অত্যাচার ও ব্যাভিচারের ঘটনাকে তুলে ধরে নাট্যকার দেশের তৎকালীন সামাজিক পটভূমিকাকে পরিষ্কৃত করেছেন।

ক (১) প্রথম প্রতিবেশিনী—“ওমা! এমন জামাই পেলি, এমন ঘরে মেয়ে দিলি হাজার পাঁচক দে। তা নয় মোটে দুটি হাজার!

মাতঙ্গিনী—ওমা! দুটি হাজার কোথায়? দেড় হাজার।

রমা—দিদি ভাবছ কেন...মেয়ে আটকাও, আধপেটা খেতে দাও।” [ প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, বলিদান। ]

(২) করুণা—“কন্যার বিবাহ না দিলে চৌদ্দপদ্রুশ নরকস্থ হবে। বিবাহ দিতেই হবে। বাড়ী বেচে দিতে হবে, কল্জ করে দিতে হবে, তারপরে সপরিবারে অন্নভাবে মারা যেতে হবে। না দিলে নয়। পুণ্যাত্ম সমাজ জাতে ঠেলবেন, ঘৃণা করবেন...” [ তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, বলিদান। ]

শিক্ষণে ও ব্যবসা বাণিজ্যে লাভজনক ভাবে অর্থলগ্নীর সন্নিধি না থাকায় বিস্তবান লোকেরা সে সময় দেশে ব্যাপকভাবে মহাজনী কারবারে লিপ্ত হন এবং মানুষের দারিদ্রের সুযোগে এই মহাজনী কারবারের মাধ্যমে সামাজিক ও পারিবারিক জীবনকে বিভিন্ন ভাবে নিষ্শান্ত করতে থাকে। দারিদ্রের চাপে বাধ্য হয়েই দরিদ্র মানুষেরা এই মহাজনদের কাছে লালিত ও নিষ্প্রাণিত হতে থাকে। নানাবিধ অনৈতিক সামাজিক কার্যকলাপের দ্বারা সামাজিক মূল্যবোধ বিনষ্ট হতে থাকে ( ৪।১ )। দেশের তৎকালীন এই অর্থনৈতিক পটভূমিকার দ্বারাও নাটকটি প্রভাবিত।

বিংশ-শতক—৪



শাস্তি কি শাস্তি (গিরিশচন্দ্র ঘোষ। মিনার্ভা—৭-১১-১৯০৮)

বিধবা কন্যার বিবাহোত্তর লাহুনা ও অত্যাচারে এবং মধ্যবিত্ত পরিবারের মর্যাদাবোধকে বিক্রির দিল্লি আর এক কন্যার ব্যাভিচারে অতিষ্ঠ প্রসন্ন কুমার নিজের কন্যাকে হত্যা করে পরিশেষে আত্মহত্যা করলেন।

অকাল বৈধব্যাভিজাত বংশগণ থেকে না হওয়াতে; মন্ত্রির জন্য তৎকালীন সময়ে ব্রাহ্মসমাজ ও পাশ্চাত্য শিক্ষার শিক্ষিত হিন্দু ব্যক্তিগণ যে বিধবা বিবাহ আন্দোলনের সূত্রপাত করেছিলেন, আলোচ্য নাটকটি সেই সামাজিক পটভূমিকার দ্বারা প্রভাবিত। ১৮৫৬ সালে বিধবা বিবাহ আইন পাশ হলে ঐ বৎসর উমেশচন্দ্র মিত্র মহাশয় তাঁর ‘বিধবা বিবাহ’ নাটকের মধ্যে সে বিষয়টির প্রতি জনগণের দৃষ্টি আকর্ষণ করেন। গিরিশচন্দ্রের রক্ষণশীল মনোভাব বিধবা বিবাহের অমঙ্গলজনক দিকটির প্রতি গুরুত্ব আরোপ করে প্রকারান্তরে ঈশ্বরব্রতের সংযতভাবে থেকে হিন্দু পতিব্রতের আদর্শ অনুসরণ করতে বলেছেন।

ক—প্রথম—“বিধবা বিবাহ প্রচলিত হলে হিন্দু সমাজের দাম্পত্য বন্ধন অন্য রূপ হবে। সত্যি বলতে উচ্চ মর্যাদা কতক পরিমাণে লাঘব হবে। অর্থলোভে সমাজের বহু বিক্রিত ব্যক্তি ব্যতীত বিধবাবিবাহ করতে কেউ সম্মত হবে কিনা সন্দেহ। এরূপ অবস্থায় বিধবা বিবাহের পরিণাম অশুভ হওয়াই সম্ভব।” [স্বিতীয় অঙ্কে, ষষ্ঠ গর্ভাঙ্কে, শাস্তি কি শাস্তি।] তবে বিধবাদের অসংযত আচরণও যে জীবনের পরিশ্রমকে শোচনীয় করে তোলে সেদিককেও তিনি আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছেন। যুগের প্রয়োজনে শাস্ত্রবিধির সংস্কারের কথাও বলেছেন।

খ—দ্বিতীয়—“যদি সমাজের প্রয়োজন হয়, শাস্ত্রই বিধি আছে, দেশকাল পাত্র বিবেচনা করে নিয়ম পরিবর্তন করবে।”

[স্বিতীয় অঙ্কে, ষষ্ঠ গর্ভাঙ্কে, শাস্তি কি শাস্তি।] এসব দিক দিয়ে নাটকটি তৎকালীন বিধবা বিবাহ, বংশহত্যা, সামাজিক ব্যাভিচার ইত্যাদি নানাবিধ সমস্যাগুলক সামাজিক পটভূমিকার দ্বারা প্রভাবিত।

গ—প্রথম—“হোক দেশাচার বিরুদ্ধ, বিবাহ দিলে তবু একটা নিয়মাবধি থাকবে, বংশহত্যা হবে না, কন্যা স্বেচ্ছাচারিনী হবে না, একেবারে হোতুমসে গণিত হবে না।”

[স্বিতীয় অঙ্কে, ষষ্ঠ গর্ভাঙ্কে, শাস্তি কি শাস্তি।]

সকলদিকে (শ্রীজেন্দ্রলাল ঘাট। স্টার—২৮-৮-১৯১৫)

স্টার মহাশয়ে বেণ্যাসক্ত ও মদ্যপ স্বাধীন সুস্থ জীবন লাভ করল। ইহাই নাটকের কথাবস্তু। মদ ও বেণ্যাসক্তিতে আসক্ত বংশব্রাহ্মণের নৈতিক অবক্ষয়জনিত সামাজিক দুরবস্থার পটভূমিকার প্রভাব নাটকে ক্রমাগত লক্ষ্য করা যায়।

ক—মহিম—“সহ্য হবে। মদ খাবো। যতক্ষণ না ঘুমিয়ে পড়ি—অসাড় হয়ে যাই। মৎপিণ্ডের মত অনড় না হয়ে যাই। মদ খাবো...”

[ চতুর্থ অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, পরপারে। ]

সংসঙ্গ ( ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়। স্টার—১১-১১-১৯১১ )

অসং সংসর্গে পড়ে চরিত্রহীন প্রবোধের সম্পত্তিনাশ এবং সংসঙ্গজাত শূভবুদ্ধি-সম্পন্ন বন্ধু সুরুমাণের প্রভাবে তার মানসিক ও চারিত্রিক পরিবর্তন ও হ্রতসম্পত্তির পুনরুদ্ধার। ইহাই নাটকের কথাবস্তু।

যুবশক্তির নৈতিক অবক্ষয়জনিত সামাজিক পটভূমিকার প্রভাবে নাটকটি প্রভাবিত। বিধবা বিবাহজনিত তৎকালীন সামাজিক সমস্যার প্রভাবও নাটকে পড়েছে—এবং বিধবা বিবাহ সম্পর্কে হিন্দুর সংরক্ষণশীল মনোভাবের পরিচয় নাটকে তুলে ধরা হয়েছে। খ

খ—“বিধবা তুমি। আমাদের হিন্দুসংসারে তোমরাই জাগ্রত মর্ত্তমতী দেবী। পবিত্রতার আধার শূদ্ধাচারিনী রতধারিনী লক্ষ্মী তোমরা। স্বর্গত পতিদেবতার ধ্যানে তোমরা দিবানিশি তন্ময় হয়ে থাকবে, আত্মসুখ বর্জন করে সতত পরাহিতরতে নিযুক্ত থাকবে।”

[ চতুর্থ অংক, চতুর্থ দৃশ্য, সংসঙ্গ ]

গৃহলক্ষ্মী ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ। মিনার্ভা—২১-৯-১৯১২ )

স্ট্রীর অমানবিক আচরণ ও ব্যবহারের ফলে ব্যাখ্যাত উপেন্দ্র পুত্রের অসামাজিক কাজ এবং চরিত্রহীন ভাই এর লাম্পট্য সহ্য করতে না পেরে মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলে এবং পরে তার মৃত্যু হয়।

সমসাময়িক সমাজের অবক্ষয়ের চিত্র নাটকে পরিস্ফুট। সমাজের সার্বিক উন্নতির জন্য নাট্যকার লোকহিতে আত্মবিসর্জনের উদাত্ত আহবানও জানিয়েছেন। গ

গ—মম্বথ—“বিস্তার কীট হই। নরকের কৃমি হয়ে থাকি তবু লোকহিত করবো—  
এই ভেবে যখন লোকহিত করতে পারাবি তখন আর কিছু থাকবে না। এর নাম আত্মবিসর্জন। পরের জন্য আপনাকে বলি দেওয়া। এর চেয়ে উঁচু কাজ আর নাই।” [ পঞ্চম অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, গৃহলক্ষ্মী। ]

এদিক দিয়ে রামকৃষ্ণ-বিবেকানন্দের জীবনাদর্শের দ্বারাও নাট্যকার উদ্ভুদ্ধ হয়েছেন।

বজ্রনারী ( বিজেন্দ্রলাল রায়। মিনার্ভা—২৩-১১-১৯১৬ )

বড়ভাই। উপেন্দ্রের চরিত্রের পিতার সম্পত্তি থেকে। অধিকারহীনভাবে স্বতীয় অর্থনৈতিক সংকটে দেবেশ্বরের পারিবারিক ও সামাজিক জীবন বিপর্যস্ত হলেও পরিশেষে স্বীয় কৈদারের সহায়তায় দেবেশ্বর পুনরায় পিতার সম্পত্তি প্রাপ্তিকরল এবং উইল জাল করায় অপরাধে উপেন্দ্রের কীরদাম হ্রাস। চতুর্থ অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, গৃহলক্ষ্মী

বালাবিবাহ, পণসর্বস্ব কন্যাদান ব্যবস্থা, সামাজিক অনিশাসনের নামে নারীর উপর অত্যাচার, ধর্মের ভন্ডামী, সামাজিক আচার-বিচারের প্রকটতা ইত্যাদি নানান সমস্যামূলক সামাজিক পটভূমিকার প্রভাব নাটকে প্রতিফলিত।

ক (১) সদানন্দ—“এই বালাবিবাহ জাতটাকে যেমন মজ্জাগতভাবে দুর্বল, অশ্রদ্ধাভাবে শীর্ণ, বলাভাবে ভীরু আর কোন উদ্যমভাবে অর্থবর্ন করেছে এমন আর কোন প্রথায় করেনি”— [প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, বঙ্গনারী।]

(২) দেবেন্দ্র—“সমাজ! এমন নিয়ম করেছে যে কন্যা গৃহের অভিভাষক স্বরূপ হয়ে দাঁড়িয়েছে। বিদায় কর্তে পারলে বাঁচি। মাতা কন্যা প্রসবে লজ্জিতা হয়, পিতার রং কালীবর্ণ হয়ে যায়। আর ভাববো না। ঐ রাস্তার কুকুরটাও যদি হোতাম! মেয়ের বিয়ের ভাবনা ভাবতে হোত না।”

[প্রথম অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, বঙ্গনারী।]

(৩) সুশীলা—“যে জাতি অবলা অবলা বলে তার উপর বংশ পরম্পরায় এই অত্যাচার কর্তে পারে সে জাতি উচ্চনে যাবে না তো কে উচ্চনে যাবে?”

[দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, বঙ্গনারী।]

(৪) সদানন্দ—“সনাতন হিন্দু প্রথা যদি একেবারে নিভুল হোত তাহলে এ জাতির আজ এ দুর্দশা হোত না। এ প্রথার মধ্যে...অনেক অধর্মের আগাছা এসে শিকড় গেড়েছে তাদের উপরে ফেলতে হবে।”

[প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, বঙ্গনারী।]

উনবিংশ শতাব্দীর নারীজাগরণের আন্দোলনের প্রভাবে মানদ্বয়ের অধিকারে জীবন-যাপনের প্রবণতা নারীর মধ্যে বিকাশ লাভ করতে থাকে। আলোচ্য নাটকে এই পরিমণ্ডলকে তুলে ধরা হয়েছে।

খ—সুশীলা—“আমার নিজের একটা সন্তা আছে। যদি বাবার ইচ্ছা ছিল যে আমায় একটা যে সে খোঁসড়ে বেঁধে রেখে আসবেন তার সম্মত ছিল। সে সম্মত উত্তীর্ণ হয়েছে। এখন আমি ভাবতে শিখছি। এখন তিনি যা খুসী তা কর্তে পারেন না।...আমি সমাজের পায়ে নিজেকে বলি দেবো না—থাকে প্রাণ—যায় প্রাণ—” [প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, বঙ্গনারী।]

সাধনা (মনোমোহন গোস্বামী। স্টার—২৩--১২-১৯১৬)

রাধিকানাথের অত্যাচারে তার প্রথমা স্ত্রীর মৃত্যুর পর রাধিকানাথ তার দ্বিতীয় স্ত্রীকে হত্যা করলে রাধিকানাথের একাকীত্বের সুযোগ নিয়ে রাধিকানাথের সম্পত্তি আত্মসাৎ করার জন্য তার চিকিৎসক রাধিকানাথকে বিষ প্রয়োগে হত্যা করে।

নাটকটি মূলত দেশের সামাজিক পটভূমিকার দ্বারা প্রভাবিত। কন্যাদানপ্রথা পিতার দুর্বলতার সুযোগ গ্রহণ করে বংশলোকেরও বহুবিবাহ

করা, পাশ্চাত্য আদব-কান্দার অশ্ব অনুকরণ প্রবণতা ইত্যাদি সামাজিক দুর্বলতার দিকগুলি নাটকে পরিস্ফুট।

ক (১) “দেখ বালাবিবাহ আমার এই সর্বনাশ করেছে। চতুর্দশ বৎসরের বালিকা গর্ভবতী হলে অনেক সময় এমনই হয়ে থাকে।”

[ দ্বিতীয় অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সাধনা । ]

(২) “ওরা স্ত্রী বর্তমানে বৃদ্ধ বয়সে আবার বিবাহ করতে পারেন। তার উপর বারটানও থাকতে পারে তাতে দোষ নাই। সমাজ তাতে নিবাক, নিশ্চল, নিষ্পন্দ।”

[ চতুর্থ অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সাধনা । ]

(৩) “আমরা ইংরাজদের দোষগুলি অনুকরণ করতে বড় পটু। ...আমরা মদ খেতে পারি কিন্তু ইংরেজদের স্বজাতিপ্রেম, ও স্বদেশপ্ৰীতি ধারণা করতে পারিনা।”

[ চতুর্থ অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সাধনা । ]

মহাজন-জ্ঞোতদার শ্রেণীর অত্যাচারে চাষীদের শোচনীয় দুরবস্থার কথাও নাটকে তুলে ধরা হয়েছে। এদিক দিয়ে দেশের সমসাময়িক অর্থনৈতিক পটভূমিকার চিত্রও নাটকে প্রতিফলিত।

খ—“আগে নিজেদের সমাজের উন্নতি করুন, দেশের লোক যাতে দুবেলা দুমুঠো খেতে পারে তার চেষ্টা করুন...কারা চাষ করে, কি করে চাষ হয় সে বিষয়ে এতটুকু মাথা দিয়েছেন কি?...চাষাদের মহাজনদের হাত থেকে বাঁচাতে পারি, তাদের স্ববৎসরের ধানের মাড়াই বেঁধে দিতে পারি... তাদের দৈনিক বলের সঙ্গে আমাদের বুদ্ধিবল মিশ্রিত করে এই স্বনামসম্ভারতে সত্য সত্যই সোনা ফলাতে পারি...”

[ প্রথম অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সাধনা । ]

প্রথম বিশ্বযুদ্ধের সময় ইংরেজদের হয়ে লড়াই করার জন্য দেশবাসীর মধ্যে আলোড়নের সৃষ্টি হয়। নাট্যকার নাটকের মধ্য দিয়ে সেই অবস্থাকে তুলে ধরে তৎকালীন রাজনৈতিক অবস্থার পটভূমিকার প্রতি আলোকপাত করেছেন।

গ—“এই দুর্দ্দিনে ইংরাজ বুদ্ধিবে যে বাঙ্গালীর ন্যায় বুদ্ধিমান, বাঙ্গালীর ন্যায় ইংরাজ পক্ষপাতী, বাঙ্গালীর ন্যায় রাজভক্ত জগতে বিরল...পিতৃবিরোধী সম্ভানও পিতার অপমান প্রত্যক্ষ করতে পারে না—পিতৃশত্রুর প্রতি জিঘাংসার সামনে পশ্চাৎপদ হয় না...এই বাঙ্গালী আর্মি একদিন ইংরাজের পার্শ্বে দাঁড়িয়ে ইংরাজের শত্রু হনন করে যে জয়শ্রী লাভ করবে তা বিষয়ে অনুমাত্র সন্দেহ নাই।”

[ পঞ্চম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, সাধনা । ]

### ● অন্ত্যান্ত নাটক

রঘুবীর ( কীর্ত্তনপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ । মিনার্ভা—৭-১১-১৯০০ )

নারীলোলুপ গুজরাট সম্রাট জাফর খাঁকে সম্মুখ বুদ্ধি হত্যা করে রঘুবীর আশ্রিতা পরীবান্দকে রক্ষা করলেন।

ইংরেজদের বিরুদ্ধে দেশবাসীর আপোষহীন লড়াইকে মনোভাবকে দীপ্ত করে তোলার ক্ষেত্রে অভ্যচারী জাফরের বিরুদ্ধে রব্বীবীরের বীরত্বপূর্ণ সংগ্রামের কাহিনীটি নতুন শক্তি ও প্রেরণার সৃষ্টি করেছে।

**বঙ্গের অঙ্গচ্ছেদ** (অমরেন্দ্রনাথ দত্ত। ক্লাসিক—১৬-১০-১৯০৫)

বঙ্গভঙ্গের ফলে দেশবাসীর শোক প্রকাশের ঘটনা এবং স্বনির্ভরশীলতার জন্য দেশীয় শিল্পের উন্নতি সাধনের প্রয়োজনে দেশবাসীকে উদ্বুদ্ধ করে তোলার কাহিনী এই স্বদেশী ভাবমূলক নাটকটিতে উপস্থাপিত করা হয়েছে।

নাটকের মধ্যে বঙ্গভঙ্গ আন্দোলনের প্রভাব বর্তমান। ইংরেজ সরকারের কাছে আবেদন নিবেদনের মাধ্যমে দেশের স্বাধীনতা আনার জন্য তৎকালীন দেশের নরমপন্থীদের কর্মপ্রচেষ্টাজনিত পটভূমিকার প্রভাবেও নাটকটি প্রভাবিত।

ক (১) “মাতৃহীন হলে এক বৎসর কাল অসুস্থ থাকে। কিন্তু এ কোন মার মৃত্যু হয়েছে জান...আমার মা, তোমার মা, সকল বাঙ্গালীর মা। জন্মভূমি মাতৃভূমি বঙ্গমাতার মৃত্যু হয়েছে, এই অশোচনীয় দ্বাদশ কর্মব্যাপী।”

[ তৃতীয় দৃশ্য; বঙ্গের অঙ্গচ্ছেদ। ]

(২) “দোহাই সাহেব। লাটসাহেবকে বদ্বিষ্মে বল। সাহেবের কথা লাটসাহেব শুনেন।...তোমার ইংরেজ জাতির পায়ে ধরি তোমরা আমাদের জন্য এইটুকু উপকার কর যেন তিনি বঙ্গের অঙ্গচ্ছেদ না করেন।”

[ প্রথম দৃশ্য, বঙ্গের অঙ্গচ্ছেদ। ]

## সূত্র পরিচিতি

১. "His long article—'An examination into the present system of Education in India and a scheme of Reform', offers a masterly Analysis of all the varied problems of Indian education and constitutes a landmark in the history of education reforms in India, It was published in three issues April to June, 1902"—page-4,—Satish Chandra Mukherjee and the Dawn Magazine (1897-1913), H. Mukherjee, 1953, Calcutta.
২. পৃষ্ঠা-১৪১, জাগৃতি ও জাতীয়তা—যোগেশচন্দ্র বাগল, ১৩৬৬, কলিকাতা।
৩. পৃষ্ঠা-৩৩, নিবেদিতা ও জাতীয় আন্দোলন—শংকরীপ্রসাদ বসু, দেশ (মাসিক) পত্রিকা, ১৪-৮-৮২।
৪. Page—790-793, Indian National Congress (Vol-1), P. C. Ghosh, Calcutta.
৫. পৃষ্ঠা-৩১৪, বিনয় সরকারের বৈঠকে। প্রথমভাগ, ১৯৪৪, কলিকাতা।
৬. পৃষ্ঠা-২৩৫—মুক্তির সম্মানে ভারত—যোগেশচন্দ্র বাগল, ১৩৬৭, কলিকাতা।
৭. "The following National schools were affiliated to the council during the year upto the fifth standard—1. Jalpaiguri, 2. Giridh, 3. Kamargram, 4. Santipur, 5. Jessore, 6. Noakhali, 7. Rajshahi, 8. Syllet, 9. Maldah. These added to the National school at Dacca ( which is affiliated upto seventh standard ) and those of Rangpur, Dinajpur, Comilla, Mymensingh, Kishorgunj, Chandpur, Khulna, Muzura and Majpara ( Dacca )—(all of which are affiliated upto fifth standard) made the total number of affiliated institution 19th on the 31st December 1908"—Page-3 to 4, Report of the National Council of Education Bengal,—1908!

৮. পৃষ্ঠা-২৪, বাংলা দেশের ইতিহাস—রমেশচন্দ্র মজুমদার (চতুর্থ খণ্ড), ১৯৭৫, কলিকাতা।
৯. পৃষ্ঠা-৮৫,—ভারতীয় রাষ্ট্রীয় ইতিহাসের খসড়া, প্রতাপচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়, ১৯৪২, কলিকাতা।
১০. “লর্ড কার্জনের দৃষ্টিভঙ্গির বিরুদ্ধে জনমত গঠন করিবার নিমিত্ত কলিকাতায় আসিয়াছিলেন। বীশ্বর পূর্বে যেমন জনের আবির্ভাব হইয়াছিল বঙ্গোপদ্রোহের পূর্বে তেমনি উইলিয়াম আসিয়াছিলেন”—পৃষ্ঠা-২৪৯। আত্মজীবনী, কৃষ্ণকুমার মিত্র। ১৯২৭, কলিকাতা।
১১. “আমরা স্বদেশের কল্যাণের জন্য মাতৃভূমির পবিত্র নাম স্মরণ করিয়া এই প্রতিজ্ঞা করিতেছি যে আমরা অতঃপর দেশ-জাত দ্রব্য পাইলে কোনও বিদেশী দ্রব্য ক্রয় করিব না। এই কার্য করিতে যদি কোনও প্রকার ক্ষতি স্বীকার করিতে হয় তাহাও আমরা করিতে প্রস্তুত হইব।”—সঞ্জীবনী, ২০শে জুলাই, ১৯০৫।
১২. রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের গ্রন্থাবলী।
১৩. “...but this activity in its turn provoked a hostile response from non-bhadralok—Muslims. Namasudras and Marwaris who had no desire to be involved”—page-31-32- Elite Conflict in a plural society—J. H. Broomfield, 1998, Bombay.
১৪. “জাতীয় আন্দোলনের অগ্রদূত হইতেই মুসলমানদের মনে হইয়াছিল যে সংখ্যা গরিষ্ঠ হিন্দুর হস্তে আধিপত্য আসিলে তাহাদের সংস্কৃতি বিপন্ন হইতে পারে। সুতরাং তাহাদের নিজস্ব সংস্কৃতি রক্ষার জন্য হিন্দুর হইতে দূরে থাকিয়া আন্দোলন ও আত্মোন্নতি পরায়ণ হওয়াই বুদ্ধিমানের কর্ম।” পৃষ্ঠা-৬-৭, ভারতের জাতীয় আন্দোলন—প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়। প্রথম সংস্করণ, কলিকাতা।
১৫. “...It is resolved that as the Moslems can not derive any benefit from their co-operation with the Hindus, but rather the Moslems society will suffer from a measure, they should by all means keep themselves aloof from any such political movement...It is resolved that the Government of Lord Curzon should be thanked for the noble scheme of the partition of Bengal.”—Page-8, Indian Daily News, August-22, 1905.

১৬. "On 30th December, 1906, just after the Mohammedan Education Conference at Dacca, a meeting was held to discuss the formation of a 'Political association.'...A resolution for the formation of a political association styled 'All India Moslem League' was passed"—Page-158, Indian National Congress,—Dr. P. C. Ghosh, 1960, Calcutta.
১৭. “আগামী ৩০শে আশ্বিন বাংলাদেশ আইনের দ্বারা বিভক্ত হইবে। কিন্তু ঈশ্বর যে বাঙালীকে বিচ্ছিন্ন করেন নাই তাহাই বিশেষ রূপে স্মরণ ও প্রচার করিবার জন্য সেই দিনটিকে আমরা বাঙালীর রাষ্ট্রবন্ধনের দিন করিয়া পরস্পরের হাতে হরিদ্রাবর্ণের সূত্র বান্ধিয়া দিব। রাষ্ট্রবন্ধনের মন্ত্ৰটি এই ‘ভাই ভাই এক ঠাই...’। পৃষ্ঠা-৩৪৭, রাষ্ট্র বন্ধনের উৎসব, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, বঙ্গদর্শন, সপ্তম সংখ্যা, ৫ম বর্ষ।
১৮. পৃষ্ঠা-১৬৭, মহাত্মা অশ্বিনীকুমার—শরৎকুমার রায়, ৪র্থ সংস্করণ, কলিকাতা।
১৯. “I think the people of Bengal ought to be congratulated on being leaders of that March in the van of Progress...and if the people of India will just learn that lesson from the people of Bengal, I think the struggle is not hopeless.”—Page-125-126, India’s flight for freedom.—H. Mukherjee and U. Mukherjee, 1st edition, Calcutta.
২০. “অশ্বিনীকুমার ডাক দিলেন—“যজ্ঞা! গান গেলে তোকে জাগাতে হবে এই ধুমস্ত দেশকে। তোর কাজ হবে চারণের কাজ’। যজ্ঞা কৃতার্থ হোল অশ্বিনীকুমারের আলীঙ্গনে।” পৃষ্ঠা-৫৬,—স্বাধীনতা সংগ্রামে বীরশাল, হীরলাল দাশগুপ্ত, ১৯৭২, কলিকাতা।
২১. পৃষ্ঠা-৩০৯, বঙ্গচ্ছেদে বঙ্গের অবস্থা, বিপিনচন্দ্র পাল, বঙ্গদর্শন (নবপরিচয়) কার্তিক, সপ্তম সংখ্যা, ৫ম বর্ষ।
২২. “সীতার খেলা, লাঠি খেলা, ঘোড়ায় চড়া, মর্দাশ-যুদ্ধ করা, সাইকেল চড়া প্রভৃতি শিক্ষা দেওয়া হইত। এই সঙ্গে বিশ্বস্ত ছেলেদের কাছে গ্যারিবন্ডী ম্যাট্রসনীর জীবনী এবং অন্যান্য বৈপ্লবিক আন্দোলন কি করিয়া পরিচালিত হইয়াছিল তাহার বিষয়ে বক্তৃতা হইত...”পৃষ্ঠা-১৯১, ভারতের দ্বিতীয় স্বাধীনতা সংগ্রাম—ডঃ ভূপেন্দ্রনাথ দত্ত। তৃতীয় সংস্করণ, কলিকাতা।



২৩. “পি. মিশ্র বলেন—বিলাতি লবন বা চিনির পিকেটিং করে কি হবে? তা দিয়ে স্বাধীনতা হবে? রাষ্ট্রবিপ্লব হবে? লাঠিখেলা, বন্দুক, তরোয়ার চালনা শেখ, কুচকাওয়াজ শেখ, সমিতি গঠন কর। শুন মনটা উত্তেজিত হয়ে উঠল”—পৃষ্ঠা-১০—অগ্নিবধুরের কথা—সতীশ পাকড়াশী, ১৩৭৮, কলিকাতা।
২৪. বন্দেমাতরম পত্রিকা, ১০ই মে, ১৯০৭ (National volunteer প্রবন্ধ)।
২৫. “As kali drove out the Demons so should the Bhadrakal strengthened by the worship of kali, drive out the British.”—Page-30, Elite conflict in a Plural Society,—J. H. Broomfield, 1968, Bombay.
২৬. “ধাও ধাও সমরক্ষেত্রে গাও উঠে রণজয়গাথা।  
রক্ষা করিতে পীড়িত ধর্মে শুন ঐ ডাকে ভারতমাতা ॥  
সাজে নয়ন কি হীন বিলাসে শত্রু বিমুগ্ধ যখন পদ্রপন্নী।  
ইংরাজ চরণ বিচিহ্নিত বক্ষে সাজে প্রেমসীর ভুজবল্লী”  
[ রণনীতি—বন্দেমাতরম পত্রিকা, ২-৯-১৯০৭ ]
২৭. “সাজ্ সবে সাজ্ পর আভরণ  
বরণের ডালা তুলে নে করে—  
মঙ্গল প্রদীপ লগ্নে হাতে আন  
মুস্তির আহবান করিয়া ঘরে”  
[ ‘বিপিনের কারামুক্তি’, সম্মুখ পত্রিকা, ১লা চৈত্র, ১৩১৪ ]
২৮. “The expression of our desire for autonomy absolutely free from British control. If we may not oppose physical force by physical force, we may yet make the administration in India absolutely impossible any day...our idea is freedom which means absence of all foreign control...”—Page-638, Memories of my life and time—Bipinchandra Pal, 1973, Calcutta.
২৯. “বিশ্ববন্দুকের পূর্বে ভারতীয় সৈন্যদলের প্রতি বৎসর ১৫,০০০ নতুন সৈন্য ভর্তি করা হইত। ১৯১৬-১৭ সনে ইহার সংখ্যা হয় ১,২১,০০০ এবং পরবর্তী বৎসরে ৩,০০,০০০ অর্থাৎ তিন লক্ষ”—পৃষ্ঠা-১৬৩-১৬৪, বাংলাদেশের ইতিহাস (চতুর্থ খণ্ড)—রমেশচন্দ্র মজুমদার, ১৯৭৫, কলিকাতা।

৩০. "Lined from 2,100 Bushels in 1833 to 237,000 in 1834. Even more significant was the rising export of food grains from starving India. It rose from £858000 in 1849 to £3·8 million by 1854, £7·9 million by 1877, £9·3 million by 1901." Page-50,—India Today and Tomorrow, R. P. Dutta—Delhi, 1955.
৩১. "The import of Indian goods to Europe was repressed by prohibitive duties, the export of British goods to India was encouraged by almost nominal duties. The British manufacturers in the words of the Historian Horace Hayman Wilson—employed the arm of political injustice to keepdown and ultimately struggle with whom he could not have contended an equal terms."—Page-VII-VIII, The Economic history of India in the Victorian. Age,—Ramesh Chandra Dutta, fifth edition, London.
৩২. "First product of this plunder of 'Communal and Private Property' of this ryots : whole series of local risings of the ryots against the "land-lords" ( conferred on them ) involving : in some cases, expulsion of the Zemindars and stepping of the East India Company into their place as owner ; in other cases, impoverishment of the Zemindars and compulsory or voluntary sale of their estates of pay tax arrears and private debts. Hence greater part of the province's land holdings fell rapidly into the hands of a few city capitalists who had spare capital and readily invested it in land,"—Page-120,—Notes on Indian History ( 664-1858 )—Karl Marx, Moscow.
৩৩. Indians artisans were torn from their trades and sent into the fields to raise the products required by the machines and machine tending population of Great Britain."—Page-109. The problem of India,—R. S. Shelvankar, 1940, Great Britain.

৩৪. “টাকার সামাজিক মর্যাদা বৃদ্ধির ফলে স্বভাবতই অর্থোপার্জনের আগ্রহ ও ধান্দা বেড়েছে এবং সেইটাই মানুষের কাছে মনুষ্য উদ্দেশ্য হয়ে উঠেছে”—পৃষ্ঠা-৫৪, সামাজিক পত্রে বাংলার সমাজচিত্র (দ্বিতীয় খণ্ড)—বিনয় ঘোষ, ১৯৬৩, কলিকাতা।
৩৫. “ব্যক্তিকেন্দ্রিক পরিবার প্রথার মূলে রয়েছে তিনটি প্রভাব। অর্থনৈতিক বৃদ্ধি, নগরমুখী মনোভাব, পাশ্চাত্য শিক্ষা”—পৃষ্ঠা-১৫৫,—সাহিত্য ও সমাজ মানস, নারায়ণ চৌধুরী, ১৩৬৯, কলিকাতা।
৩৬. “বর্তমানকালে ভারতবর্ষে ৭ হইতে ৮ কোটি অজ্ঞত বা অস্পৃহা হিন্দুজাতি বিদ্যমান আছে যাহাদিগের নৈতিক ও সামাজিক অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয় এবং ইহাদিগের সহিত আমরা অত্যন্ত পাগাচার ও গর্হিত ব্যবহার করিয়া থাকি। যদিচ ইহারাই হিন্দুজাতির একমাত্র রক্ষক ও শুভ-স্বরূপ”—পৃষ্ঠা-৮,—সত্যকীরণ ও হিন্দু সংগঠনের আবশ্যিকতা, সদানন্দ স্বামী, ১৩২, কলিকাতা।
৩৭. “অসংখ্য ধর্ম-কর্ম যখন এক সম্প্রদায়কে আরেক সম্প্রদায় হইতে পৃথক করিয়া রাখিয়াছে এবং জ্ঞানের সুক্ষ্মতত্ত্ব যখন অধিকাংশ জনসমাজের কাছে দুরূহগম্য বলিয়া বোধ হইয়াছে তখন সম্প্রদায় নির্বিশেষে যাহা সকলের কাছে গ্রহণযোগ্য হইয়া ওঠে তাহা হইল প্রেম-ভক্তির সহজ সাধনা”—পৃষ্ঠা-৪৪৯,—ভারতীয় ভক্তি সাহিত্য, বিষ্ণুপদ ভট্টাচার্য, ১৯৬৪, কলিকাতা।
৩৮. পৃষ্ঠা-৪০,—প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য, স্বামী বিবেকানন্দ, বিবেকানন্দ রচনাবলী, সম্পাদনা—গোপাল হালদার, ১৯৭৭, কলিকাতা।
৩৯. “দেশে ধর্মভাব যতদিন পুনরুজ্জীবিত না হয়, সত্যের পুনরুদ্ধার না হয়, বিশ্বাস পুনরুজ্জীবিত না হয় এবং উৎসাহ প্রত্যাশিত না হয় ততদিন দেশহিতকর কোন কার্যের অনুষ্ঠান কিছুতেই সফলপ্রদ হইবে না...ধর্মে আস্থা ই মনুষ্যের মূলমন্ত্র”—পৃষ্ঠা-৯, আমাদের কর্তব্য—স্বদেশী, কার্তিক, ১৩১২।
৪০. “এই আবেগেই জাতি রামকৃষ্ণ-বিবেকানন্দকে অত আবেগে আঁকড়ে ধরেছিল...এই আবেগেই পিণ্ডতরা শাস্ত্র মন্থন করে দার্শনিক মাহাত্ম্য প্রচারে নিযুক্ত হইয়াছিলেন।...শিষ্টপীরা অনীত কীর্তি কথা প্রচার করে জাতিকে জাগানোর চেষ্টা করিয়াছিলেন”—পৃষ্ঠা-১১৬,—নাট্যসাহিত্যের আলোচনা ও নাটক বিচার (প্রথম খণ্ড), সাধনকুমার ভট্টাচার্য, ১৩৮০, কলিকাতা।

৪১. (ক) “জয়দেব নাটকে বৈষ্ণবধর্মের মাহাত্ম্য সুন্দর ভাবে প্রতিফলিত হইয়াছে দেখিয়া আমরা সন্তুষ্ট হইলাম”—বঙ্গমতী, ১২ই আশ্বিন, ১৩১৯ ।

(খ) “It is after an age that they have revived a class of play that seemed to be extinct in Bengal although no one can dispute the fact that they were congenial to the soil... The time has come when our men of genius should come forward to lend their powerful pen in the cause of religion by asserting the current that is drifting us all to a godless atmosphere...”—The Telegraph,—28-9-1912.

৪২. পৃষ্ঠা-১২,—গিরিশচন্দ্র ও নাট্যসাহিত্য,—কুমদবন্দ্য সেন, কলিকাতা ।

## দ্বিতীয় অধ্যায়

### ● নাট্যরূপের স্বরূপ ।

সাহিত্য শিল্পের একটি যৌগিক অবয়ব হিসাবে নাট্যশিল্পের একটি বিশিষ্ট রূপ ও ধর্ম বিদ্যমান। এই রূপ ও ধর্মের অনন্যতায় নাট্যসাহিত্য একাধারে দৃশ্যধর্মী ও শ্রব্যধর্মী। সাহিত্যের অন্যান্য অঙ্গসমূহ কাব্য-গল্প-উপন্যাস যখন রসের ক্ষুরগের জন্য কেবলমাত্র শ্রব্যতার উপর নির্ভরশীল, তখন একাধারে শ্রব্যময়তা ও দৃশ্যময়তার সূচক একতানের মধ্য দিলেই নাট্য-রসিকেরা নাট্য-রসের আশ্বাদ গ্রহণ করেন। নাট্যকারের জীবন দর্শন, জগত ও জীবন সম্পর্কে তাঁর বিশিষ্ট দৃষ্টিভঙ্গী, মনোবাসনা, কেবলমাত্র সূচক নাট্য উপস্থাপনার মাধ্যমেই উপলব্ধি করা যায়। লোকবৃত্তান্তসারী নাটকের মাধ্যমে জীবনকে দর্শনীয় করে তোলা হয় এবং এর দ্বারা মানুষ নতুন জীবনবোধে উদ্দীপ্ত হয়। পার্থক্য জগতের শোক-বেদনা তাড়িত জীবনের দুঃখ পীড়ার ভারমুক্ত হবার জন্য মানুষ নাটক দেখে। ভারমুক্ত হয়ে মানুষ আনন্দ লাভ করে থাকে।<sup>১</sup> নাট্যশাস্ত্র প্রণেতা ভরত এই দৃশ্য রূপকেই 'লোকবৃত্তান্তানুকরণম্' রূপে বর্ণনা করেছেন। প্রতীচ্যের দার্শনিক এরিস্টটলও নাটককে জীবনের অনুকরণগাঢ়ক রচনা বলে ব্যাখ্যা করেছেন।<sup>২</sup> এই অনুকরণ বলতে জীবনের হ্রুবহু অনুকরণকে বোঝায় না, জীবনের ভাবানুকরণকে বোঝায়।<sup>৩</sup> এতে বাস্তব জীবনের মায়ার (Illusion) সৃষ্টি করা হয়। জীবন এখানে ঠিক বাস্তব নয়, বাস্তবের মত (As if real)। রসভাব ও ক্রিয়াযুক্ত নাটকের গঠন-ভঙ্গীমার বিশেষ বৈশিষ্ট্য আছে। নাটকের সার্বিক সফলতা নাট্যগঠন প্রক্রিয়ার বিভিন্ন দিকের সূচক সমন্বয়ের উপর নির্ভরশীল। নিম্নে এই গঠন প্রক্রিয়ার বিভিন্ন দিক সম্বন্ধে আলোচনা করা হচ্ছে।

### ● সিদ্ধান্তবাক্য (Premise) ।

বীজ থেকে যেমন ফলের উৎপত্তি হয়, তেমনি নাটকের ভবিষ্যৎ বিষয়বস্তু, ঘটনা, চরিত্র এবং ক্রিয়া প্রাথমিক অবস্থায় একটি বীজের মধ্যে সূক্ষ্ণভাবে থাকে। এই বীজরূপে আধারই হচ্ছে নাটকের সিদ্ধান্তবাক্য (Premise)। বিভিন্ন নাট্যবিদগণ এই সিদ্ধান্তবাক্যকে বিভিন্ন রূপে রূপায়িত করেছেন। J. H. Lawson-এর মতানুসারে নাটকের সিদ্ধান্তবাক্য হচ্ছে নাটকের মূলগত ভাব (Root idea)।<sup>৪</sup> চরিত্রের ক্মাবলী তথা নাট্য ঘটনার মধ্য দিলে এই মূল ভাবটি প্রতিষ্ঠিত হয়। William Archer-এর দৃষ্টিভঙ্গীতে সিদ্ধান্ত-বাক্য হচ্ছে

নাটকের মূলগত বিষয়বস্তু, নাটকের নিবাস বা নাটকের মূল কথা বিশেষ ।\* একেই নাটকের কাহিনীর মধ্য দিয়ে বিস্তৃত করা হয় । J. L. Styant-এর মতে সিদ্ধান্তবাক্য হচ্ছে নাটকের বিষয়ের প্রকৃত সংহততম প্রকাশ । এইটিই নাটকে কার্যকারণ যোগে সংযুক্ত ঘটনাবলীর মধ্য দিয়ে বিশেষ রূপ লাভ করে ।<sup>১</sup> Lajos Egri বলেন যে নাটকের উদ্দেশ্যই হচ্ছে সিদ্ধান্তবাক্য প্রমাণ করা । সিদ্ধান্তবাক্যটি যেন সমগ্র নাটকের সংক্ষিপ্তসার । এটি একটি নথ্য পরিমার্জন জায়গায় উপস্থাপিত করার মত ক্ষুদ্রকার্য ।<sup>২</sup>

যে নামেই সিদ্ধান্তবাক্যকে বিশেষায়িত করা হোক না কেন নাট্যরচনা কালে সর্বপ্রথম নাটকের সিদ্ধান্তবাক্য স্থির করা প্রয়োজন । প্রতিটি সুসংগঠিত নাটকে একটি সুপরিষ্কৃত মূল সিদ্ধান্তবাক্য থাকে । প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে নাটকের বিভিন্ন উপকাহিনীরও এক একটি সিদ্ধান্তবাক্য থাকতে পারে । সেক্ষেত্রে মূল কাহিনীর সিদ্ধান্তবাক্যই (Premise) মধ্য সিদ্ধান্তবাক্য রূপে বিবেচিত হয়ে থাকে । এই সিদ্ধান্তবাক্য গঠন থেকে নাট্য-গঠনতন্ত্রের প্রথম পর্যায়ের সূত্রপাত । সমগ্র নাটকের কেন্দ্রায়িত শক্তি হিসাবে সিদ্ধান্তবাক্যের দৃশ্যায়িত হবার যোগ্যতা থাকা বাঞ্ছনীয় ।\* সিদ্ধান্তবাক্যের অন্তর্নিহীত শক্তি থেকেই ষড়্ভিঙ্গপূর্ণভাবে নাটকের কাহিনী গড়ে ওঠে, নাট্যক্রিয়ার সৃষ্টি হয় এবং চরিত্রের মানসিক ও পারস্পরিক সম্পর্কগত অবস্থা পরিবর্তিত হয়ে নাটকে পরিণতির দিকে এগিয়ে নিয়ে যায় এবং এইভাবে সামগ্রিক দৃষ্টিতে সমগ্র নাট্য-বিন্যাসের মধ্যে সিদ্ধান্তবাক্য একান্ততা লাভ করে । অর্থাৎ সিদ্ধান্তবাক্যের মধ্যেই ঘটনার ‘আদি-মধ্য-অন্ত’র ইঙ্গিত পাওয়া যায় । এই সিদ্ধান্তবাক্যকে বিশ্লেষণ করলে মূল নাট্যক্রিয়ার তিনটি পর্যায় লাভ করা যায় । প্রথমত ক্রিয়ার অবস্থা বা শর্ত (Condition of Action), দ্বিতীয়ত ক্রিয়ার কারণ (Cause of Action), তৃতীয়ত ক্রিয়ার ফল বা পরিণতি (Result of Action) । উদাহরণ-স্বরূপ নিম্নোক্ত নাটকের সিদ্ধান্তবাক্যগুলি বিশ্লেষণ করা যেতে পারে ।

**কিংলিয়ার (King Lear—W. Shakespeare) :—**

সিদ্ধান্ত বাক্য—অশ্ববিশ্বাস সর্বনাশের কারণ

ক্রিয়ার অবস্থা—বিশ্বাস

ক্রিয়ার কারণ—অশ্ব

ক্রিয়ার পরিণতি—সর্বনাশ ॥

**গোষ্ঠ (Ghost—H. Ibsen) :—**

সিদ্ধান্তবাক্য—পিতার পাপকর্মের প্রতিক্রিয়া সন্তানদের উপর বর্তায় ।

ক্রিয়ার অবস্থা—সন্তান

ক্রিয়ার কারণ—পিতার পাপ

ক্রিয়ার ফলাফল—প্রতিক্রিয়া বর্তায় ॥

এই তিনটি পর্যায়ের প্রথমটির থেকে নাটকের চরিত্র, দ্বিতীয় পর্যায় থেকে নাটকের স্বন্দ-ধন কাহিনী এবং তৃতীয় পর্যায় থেকে নাটকের পরিণতির উন্মেষ হয়ে থাকে। এদিকে লক্ষ্য রেখেই স্বতঃস্ফূর্তভাবে বিবস্ততার সঙ্গে নাট্যকাহিনীর মধ্য দিয়ে এই সিংহাস্তবাক্যকে কার্যকর করে তুলতে হয়। সেক্ষেত্রে উপরে উল্লিখিত সিংহাস্ত বাক্যের তিনটি অংশের ধারাবাহিকতা বজায় রাখা প্রয়োজন। এটাই নাট্য-নীতি। সূচিস্তিত, সূচিব্যস্ত ও সূচিনিষ্ঠ সিংহাস্তবাক্যের অভাবে নাটক ভারসাম্যহীন ও লক্ষ্যহীন হয়ে পড়ে। সুতরাং নাট্য গঠনের ক্ষেত্রে সিংহাস্তবাক্য একটি শাস্বত ও অপরিহার্য উপাদান। সিংহাস্তবাক্যের অর্থবহতায় শাস্বত জীবনবোধের পরিচয় থাকা দরকার। জীবনধর্মের মূল্যায়নের ক্ষেত্রে এর অর্থবহতা শুধুমাত্র একক মানুষের বা বিশেষ শ্রেণীর অন্তর্গত মানুষের অভিজ্ঞতার দ্যোতক না হয়ে মানবজাতির চিরন্তন শাস্বতবোধের প্রতিনিধিত্ব করতে পারলে নাটকের গভীরতা অভ্যাসিক হয়ে ওঠে। নাটকের আবেদন সার্বিক ও সার্বজনীন রূপ লাভ করে। তখন একটি মানুষের সবলতা-দুর্বলতা, কঠোরতা-কোমলতা, পবিত্রতা-মলিনতা,—শুধুমাত্র বিশেষ মানুষের কথা স্মরণে আনে না। সেই মানুষ একটি মানব সমাজের তথা ক্ষুদ্রানুদ্রুপে সমগ্র বিশ্ব পরিমণ্ডলের প্রতিনিধিত্ব করে থাকে। নাট্যাংশিপের চরম উৎকর্ষ এই বিশ্বমুখীনতার উপরই নির্ভরশীল।<sup>১০</sup>

### ● নাট্যবৃত্ত (Plot)।

নাটকের দ্বিতীয় উপাদান হচ্ছে নাট্যবৃত্ত। সিংহাস্তবাক্য গঠিত হবার পর সেই সিংহাস্তবাক্যকে প্রতিষ্ঠিত করার জন্য প্রয়োজন হয় গল্প রচনার। বৃত্তের মাধ্যমে সেই গল্প গড়ে ওঠে। এই বৃত্তের মধ্যে লোকজীবনের সুখ-দুঃখ-আনন্দ-বেদন্য মিশ্রিত গতিশীল ঘটনা বাণীরূপ লাভ করে। সুগঠিত বাণীরূপ-ই পরে রস-রূপে নাটকের মধ্যে সঞ্চারিত হয়। সুতরাং ঘটনার দ্বারা সিংহাস্তবাক্যকে প্রমাণিত করার উদ্দেশ্যে নাটকে গল্প রচনা করার প্রক্রিয়াকে নাট্যবৃত্ত বলা হয়।

জীবনের সকল ঘটনার সমন্বয়ে নাট্যবৃত্ত রচনা করা যায় না। জীবনের অপ্রয়োজনীয় ও অবাস্তব সাময়িক ঘটনার আড়ম্বরকে পরিত্যাগ করে স্থায়ী, আবশ্যিক, গুরুত্বপূর্ণ ও প্রয়োজনীয় ঘটনার নিবাচনের দ্বারা নাটকের মূল উদ্দেশ্য সম্পাদন করতে হয়। এক্ষেত্রে নাট্যাংশিপ নিবাচিত ঘটনার সাধুজ্ঞ রক্ষার ভূমিকা গ্রহণ করে।<sup>১১</sup> কারণ নিবাচনের বিচক্ষণতা এবং অনুসন্ধিৎসু মনবীক্ষণের উপর নাট্য-ব্যক্তিত্বের গভীরতা নির্ভরশীল। সুস্ঠবৃত্ত গঠনের মাধ্যমে নাট্যকারের অভিপ্রায়, নাটকের উদ্দেশ্য ও নাট্য-সত্তা দৃশ্যায়িত হবার যোগ্যতা লাভ করে। সুস্ঠ নাটকের সারাংশ ('essence') নয়, নাটকের লক্ষ্যে উপনীত হবার জন্য আবর্তনশীল ঘটনার সমন্বয়।<sup>১২</sup> যার মাধ্যমে জীবনধর্মের একটি বিশেষ দিকের প্রতি আলোকপাত করে তাকে শিল্পসমৃদ্ধ রসরূপ দান করা হয়।

ঘটনাবহুল জীবন থেকে এই ধরণের নির্দিষ্ট ঘটনাগুলোকে নিখারিত করে নাট্যবৃত্ত রচনা করা প্রয়োজন। নাট্য ঘটনা স্বতঃস্ফূর্ত ও স্বাভাবিকভাবে সংঘটিত হয়ে বিশিষ্ট জীবনবোধকে সার্বিকভাবে অর্থবহ ও বিশেষায়িত করে তুলবে এবং নাট্যকারের বৈশিষ্ট্যময় অভিজ্ঞতার কম্পনাপ্রবণ প্রকাশকে শিল্পসত্য রূপ দান করে নাটকের অভ্যন্তরে পরিণতিরেখা চিত্রিত করবে। সুতরাং নাট্যবৃত্ত হচ্ছে নাট্য-গঠন রীতির সাধন-পীঠ। নাট্য-দার্শনিক বৃদ্ধারের ভাষায় বলা যায়—

“A play is a kind of living organism. Its animating principle is the plot. As in the animal and vegetable world the soul or principle of life is the primary and moving force, from which the development of the organism proceeds—so it is with the plot.”<sup>১৩</sup>

### ● বৃত্তের প্রকারভেদ

সংস্কৃত নাট্য শাস্ত্রে নাট্যকাহিনীর গুরুত্ব অনুসারে নাট্যবৃত্তকে দুইভাগে ভাগ করা হয়েছে। আধিকারিক ও প্রাসঙ্গিক।<sup>১৪</sup> মূল কাহিনী অথবা ফল লাভের জন্য যে কাহিনী পরিকল্পিত হয় তাকে আধিকারিক এবং আধিকারিক ইতিবৃত্তের সমৃদ্ধির জন্য যে ভিন্ন প্রসঙ্গ বা ইতিবৃত্তের উপস্থাপনা করা হয় তাকে প্রাসঙ্গিক কাহিনী বলা হয়।

সাধারণত নাট্যরম্ভের প্রথমেই প্রত্যক্ষভাবে আধিকারিক কাহিনীর উত্থাপন করা হয় (‘শুকসুলা-নাটক’ )। কিন্তু নাটকের গঠন বৈচিত্র্য অনুসারে প্রথমে অন্য বিষয়ের অবতারণা করে মূল বিষয়বস্তুকে রসযুক্ত করার নিমিত্ত পূর্ব ও পরবর্তী ঘটনার সংযোগ এবং ঘটনা পরস্পরের কার্য-কারণ সম্পর্ক নিখারণের জন্য, পরে আধিকারিক বস্তুর উপস্থাপনা করা হয়। আধিকারিক বস্তুর বিন্যাসের এই প্রক্রিয়া ‘সূচ্য-ভাব’ নামে পরিচিত। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে “রত্নাবলী” নাটকের প্রথম অঙ্ক-এর সূচনার পূর্বেই যোগেশ্বরায়ণের স্বগতোক্তি মাধ্যমে সূচ্যভাবে নাটকের আধিকারিক বস্তুর অবতারণা করা হয়েছে।

পাশ্চাত্য নাট্যসাহিত্যে ইতিবৃত্তের বিভিন্নরূপ পরিণীকিত হয়। মূলত ইতিবৃত্তের দুটি রূপ বর্তমান। সরল ইতিবৃত্ত এবং জটিল ইতিবৃত্ত। সরল ইতিবৃত্ত এককভাবে অবস্থার নাটকের পরিণতি রচনা করে। জটিল ইতিবৃত্ত নাট্য-পরিণতির দিকে অগ্রসর হওয়ার সময় আরও বিভিন্ন ছোট ছোট বৃত্তের সঙ্গে মিলিত হয়ে থাকে। এতে অবস্থার বিপর্যয়ে ভাগ্যের পরিবর্তন এবং অজ্ঞাত ঘটনার আবিষ্কার করা হয়।<sup>১৫</sup> সরল ইতিবৃত্তে কাহিনী একক ক্রিয়ার দ্বারা একমুখীগতি লাভ করে। জটিল ইতিবৃত্তে মূল নাট্যক্রিয়া বহুক্রিয়ার সমন্বয়ে স্বীয় লক্ষ্যাভিমুখী হয়। এই জটিল ইতিবৃত্তে মধ্যমূলকাহিনীর



সহিত সাবদ্ব্য রক্ষাকারী সহায়ক কাহিনী, উপকাহিনী নামে স্বীকৃত।<sup>১০</sup> এই উপকাহিনীও পৃথক পৃথক উদ্দেশ্য থাকতে পারে। জটিল ইতিবৃত্তে চরিত্রের ক্রিয়াশক্তি ও তার প্রতিক্রিয়াশক্তির ঘাতপ্রতিঘাতে নাটক সমৃদ্ধ হয়ে ওঠে। জটিল ইতিবৃত্তে ঘটনার মধ্যে জটিলতার ধারাবাহিকতা (Continuity) থাকে। আবাস কখনো কখনো ঘটনার জটিলতা তাত্ক্ষণিক হয়ে ওঠে মাত্র। এই দুই রীতি নাটকে দেখা যায়। নাটকের কোন বিশেষ অংশের উন্নতি বা সমৃদ্ধ সাধনের জন্য তাত্ক্ষণিক জটিলতা সমগ্র বিশেষে কার্যকরী হয়। ধারাবাহিক জটিলতা নাটকের সামগ্রিক ক্রমোন্নতি ও গভীরতা আনয়ন করে। অনেক সময় মূল কাহিনীর পাশাপাশি নাটকে একাধিক ছোট ছোট কাহিনী গড়ে ওঠে। তাদের নিজস্ব মেরুবিন্দুতে অবস্থানকালীন মূলকাহিনীর সহিত ভাবগত আনুগত্য ও বৈপরীত্য সৃষ্টির দ্বারা নাটকে বৈচিত্র্য সৃষ্টি করাও হয়। এ সকল কাহিনীকে উপকাহিনী বলা হয়।<sup>১১</sup> মূল কাহিনীর সমান্তরাল কাহিনীও কখনো কখনো নাটকে উপস্থাপিত করা হয়। নাটকে উপকাহিনী এবং সমান্তরাল কাহিনীর সংখ্যা দুই-এর অধিক হলে নাটক বহু-কাহিনী-বৃত্তের (Multiple Plots) রূপ ধারণ করে থাকে। মূল কাহিনীর সমৃদ্ধির জন্যই নাটকে উপকাহিনী ও সমান্তরাল কাহিনীর সংযোজন প্রয়োজন। এর ব্যতিক্রম হলে নিছক ঘটনার আরোপ নাটককে ভারবাহী ও গতিশীল করে তোলে। কার্য-কারণ সম্পর্ক রচনা করেই মূল কাহিনীর সঙ্গে সকল প্রকার উপকাহিনীর যুক্ত হওয়া প্রয়োজন। এই গঠন প্রক্রিয়ার মাধ্যমে উপকাহিনী মূল কাহিনীকে সমৃদ্ধ করে, নাট্যবস্তুর বিভিন্ন অনালোকিত-দিকের প্রতি আলোকপাত করে এবং নাটকের পরিণতিতে আকর্ষণীয় ও রসসমৃদ্ধ করে তোলে।<sup>১২</sup>

নাটকের মূলকাহিনীর সমৃদ্ধির জন্যই সংশ্লিষ্ট নাটকের উপকাহিনী যুক্ত-যুক্তভাবে উপস্থাপিত না হলে নাট্যঘটনা অকারণে ছড়িয়ে পড়ে নাটকের সংহতি বিনষ্ট করে। নাট্য রচনার ক্ষেত্রে এটা একেবারে বাঞ্ছিত নয়। উপকাহিনীর আকাঙ্ক্ষিত সূক্ষ্ম ভূমিকা প্রসঙ্গে নাট্যকার বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায়ের অভিমত স্মরণ করা যেতে পারে।

“নাটকের গতি নদীর স্রোতের মত। অন্যান্য উপনদী তাহার উপর আসিয়া পড়িয়া তাহাকে পরিষ্কৃত করিতেছে।”<sup>১৩</sup>

এটাও মনে রাখা দরকার যে নাটকের মূল বিষয়বস্তু ও নাটকের বৃত্ত এতই ঘনিষ্ঠভাবে সম্পর্কযুক্ত যে এদের একটিকে অন্যটি থেকে পৃথক করা যায় না।<sup>১৪</sup> এই দুয়ের পারস্পরিক সূক্ষ্ম বিন্যাসের উপর নাট্য রচনার সার্থকতা বহুলাংশে নির্ভরশীল।

নাট্যবৃত্তের প্রকৃতি নির্ধারণের ক্ষেত্রে প্রতীচ্যের দার্শনিক এরিস্টটল বৃত্তকে স্থান-

কাল ও ঘটনা একত্র সমন্বিত রূপে ( unity of place, time and action ) ব্যাখ্যা করেছেন। বৃত্তের মধ্যে এই একাত্ম বৃত্তের আকৃতি ও প্রকৃতির সীমা নির্ধারণ করে। কাহিনীর শিল্প সৌন্দর্য কাহিনীর আয়তন ও সামঞ্জস্যের উপর নির্ভরশীল ( on magnitude and order— )। এই উদ্দেশ্যে আবশ্যিকভাবে কাহিনী আদি-মধ্য-অন্ত যুক্ত হবে। কাহিনীর আদি পর্বের পরবর্তী কার্যসমূহের জনক এবং অন্ত পর্বের পূর্ববর্তী ঘটনাসমূহের কার্যকারণ সম্ভূত স্বাভাবিক পরিণতি।<sup>২১</sup> নাট্যকাহিনীর সম্ভারিত হবার যোগ্যতা থাকা চাই। নাটকের গতিবৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে নাট্যভাব সম্যকভাবে উপলব্ধি করার জন্য কাহিনীর সুবোধ্যতা অপরিহার্য গুণবিশেষ। সার্থক নাটকে কোন ঘটনাকেই মূল নাট্য কাঠামো থেকে পৃথক করা যায় না। পৃথক করলে সকল নাটকের অঙ্গহানী হয়। পক্ষান্তরে সকল ঘটনা তাদের সম্বন্ধপূর্ণ সামগ্রিক অবস্থানের দ্বারা নাট্যবস্তুকে ফলযুক্ত করে তোলে।<sup>২২</sup> নাটকের মধ্যে দুটি শক্তির বিপরীত ধর্মী ক্রিয়া যুগপৎ কার্যকরী হয়। এক শক্তির বলে নাট্যকাহিনী ক্রম-গতিশীল হয়ে বিস্তার লাভ করে, অপর শক্তি সেই গতি ও বিস্তারকে সংহত করে তুলে তাকে কেন্দ্রায়িত করে। নাটকের একত্র বলতে আমরা সেই শক্তিকে বুঝি যে শক্তির দ্বারা নাটকের সিদ্ধান্তবাক্য ( Premise ), বৃত্ত ( Plot ) এবং ক্রিয়া ( Action ) একতাবদ্ধ হয়ে নাটকে সামগ্রিকতা ( Organic whole ) দান করে।

নাট্যক্রিয়ার কার্য ও কারণের মধ্যে সামঞ্জস্য বিধান করে নাট্যকাহিনীকে বিশ্বাস-যোগ্য করে তুলতে হয়। এর ফলেই নাটকে ঘটনার বিকাশ যুক্তিমনস্ক ও গ্রহণ-যোগ্য হয়ে ওঠে এবং কার্যকারণ সম্ভূত ঘটনাধারার পরিণতি স্বাভাবিকতা লাভ করে। এ বিষয়ে John Van Druten-এর মন্তব্য প্রণিধানযোগ্য—

“It needs a kind of mathematical instinct, power to tie pieces together...so that they lead logically ( and unexpectedly ) from one to another and then turn the whole thing into a neat package for the ending.”<sup>২৩</sup>

নাট্য ঘটনার নাটকীয় সৃষ্টির জন্য কাহিনী গ্রন্থনার উৎকণ্ঠা ( Suspense ) এবং উৎসুকতা ( Inquisitiveness ) থাকা প্রয়োজন।

নাটকে দু’রকম উৎকণ্ঠা ( suspense ) থাকে। একটি দীর্ঘায়িত উৎকণ্ঠা, অন্যটি স্বল্পকালীন উৎকণ্ঠা। নাটকের প্রারম্ভ থেকে পরিণতি পর্যন্ত দীর্ঘায়িত মূল উৎকণ্ঠার কাঠামোর মধ্যেই কিছ, কিছ, স্বল্পকালীন উৎকণ্ঠার উদ্ভব ঘটে। এই দু’রকম উৎকণ্ঠাই নাটকের উৎকণ্ঠা পরিমণ্ডলের সৃষ্টি করে।

নাটকে ঘটনার কৃতিত্ব ( Credible ) বিন্যাসের দ্বারা এবং নাটকের সিদ্ধান্তবাক্যের সফলতা সম্পর্কে নিশ্চয়তা ও অনিশ্চিততার সোলাচল বৃদ্ধির দ্বারা দর্শক মনে

উৎকর্ষের সৃষ্টি এবং পরবর্তী নাট্য ঘটনা সম্পর্কে উৎসৃষ্টের পরিমণ্ডল রচনা করা দরকার। চরিত্রের গভীর মানসিক উন্মেষ, সংকটজনক অবস্থা এবং ঘটনার স্বাভাবিক আবহ-সংকুল ভাবাবেগ নাটকে একপ্রকার উত্তেজনার (Tension) সৃষ্টি করে। উত্তেজনার সৃষ্টি, উৎকর্ষাপূর্ণ অনিশ্চয়তার উদ্ভব ও তার প্রতিপালন এবং উত্তেজক অবস্থার সমাধান প্রক্রিয়ার মধ্য দিয়ে নাটক উপভোগ্য হয়ে ওঠে। এর অভাবে নাটকের নাটকীয়তার গভীরতা হ্রাস পায় এবং দর্শকের মনে নাট্যাকর্ষণ সৃষ্টি ব্যাহত হয়।

প্রসঙ্গক্রমে আমাদের প্রাচীন নাট্যশাস্ত্রে উল্লিখিত বৃন্দের উপাদানসমূহের কথা উল্লেখযোগ্য। বৃন্দের উপাদান হিসাবে পাঁচটি অবস্থার কথা উল্লেখ করা হয়েছে। বীজ, বিন্দু, পতাকা, প্রকরী, কার্ণ।<sup>২৪</sup> যেখান থেকে নাটকীয় ঘটনার উদ্ভব হয়, নাটকের সেই শুরুতে বীজ বলা হয় (রসাবলী নাটকের দৈব অনুগ্রহ পৃষ্ঠে যোগস্বধারণ আখ্যান)। নাটকের মধ্যে বাধা উপস্থিত হলে মূলভাবের বিচ্ছেদ ঘটে। যে ঘটনার দ্বারা বাধা দূর করে সেই মূলভাবটির সূত্র ধরিয়ে দেওয়া হয় তাকে নাটকের বিন্দু বলা হয়। উদাহরণস্বরূপ ‘শকুন্তলা’ নাটকের দ্বিতীয় অঙ্কে অনর্দিত মৃগলাবস্থার আদেশদানের পর দূর্য্যুত কর্তৃক শকুন্তলা প্রসঙ্গের উত্থাপন এই নাটকের বিন্দুস্বরূপ।<sup>২৫</sup> যে কাহিনী ধারাবাহিক, আনুসঙ্গিক ও পৃথক হয়েও প্রধান ঘটনার পরিপোষক, সেই কাহিনী পতাকা নামে পরিচিত।<sup>২৬</sup> এই কাহিনীর নামকের পরিণতি গর্ভসন্ধি বা বিম্বসন্ধিতে শেষ হয়। ‘রামচরিতের’ সুগ্রীবাদির কাহিনী, শকুন্তলা নাটকে মাথবের কাহিনী এর প্রকৃষ্ট উদাহরণ। নাটকের প্রয়োজনে নাটকের স্থানে স্থানে একক কাহিনীর (Single incident) বিন্যাসকে নাটকের প্রকরী বলা হয়। দশরূপের ব্যাখ্যাকার ধনঞ্জয়ের ভাষায় “Sambandham Patoka Khyam Prakarica Pradesabhak”<sup>২৭</sup> শকুন্তলা নাটকের মাতাল কর্তৃক মাথবের ঘাড় মটকানোর বিশেষ ঘটনাটি (ঘট্ট অংকের) এ নাটকের প্রকরী।

### ● নাট্যক্রিয়া (Action)।

বৃন্দের মাধ্যমে নাটকের বিষয়বস্তু গল্পরূপলাভ করলেও নাটক সম্পূর্ণতা লাভ করে না। নাটকের অন্তর্নিহিত অর্থ কিছ্ করা (to do something—)। সেজন্য নাটকের গল্পকে ক্রিয়ার মাধ্যমে দৃশ্যায়িত করা প্রয়োজন। সূত্রের সঙ্গে সঙ্গীতের যে সম্পর্ক, রং তুলির সঙ্গে চিত্রাঙ্কনের যে সম্পর্ক নাটকের সঙ্গে নাট্যক্রিয়ার সেই সম্পর্ক বিদ্যমান। কথা নয়, ক্রিয়াই নাটকের মূল। নাটকের ভাব-ভাবনাকে ক্রিয়ার দ্বারা বিন্যস্ত করতে হয়। ক্রিয়া নাটকের আবশ্যিক উপাদান। নাট্যক্রিয়া বলতে নিছক কিছ্ করা কেই (Activity / Deed) বোঝায় না। ক্রিয়া নাট্যক্রিয় তখনই লাভ করে যখন ক্রিয়া কার্যকারণ সম্বন্ধিত আদি-মধ্য-অন্ত যুক্ত হয়ে ক্রমের মধ্য দিয়ে

নাটকের গল্পকে গড়ে তোলে, চরিত্রের বিকাশ সাধন করে এবং নাট্যকারের বক্তব্যকে প্রতিষ্ঠিত করে। ক্রিয়ার মাধ্যমে নাটকের অতীত এবং পূর্বোক্ত ঘটনাকে বর্তমানের পাদপীঠে এমনভাবে উপস্থাপিত করা হয় যার দ্বারা নাট্য ঘটনা নতুন নতুন সম্পর্ক স্থাপনের দ্বারা সমস্ত নাটকের চরিত্র ও পরিবেশকে ক্রমশঃ পরিণত করে তোলে। অর্থাৎ নাট্যক্রিয়া হচ্ছে নাট্যগোষ্ঠের যুক্তিপূর্ণ ও সম্মুখবৃত্ত ক্রম পরিণতি দানের ধারক ও বাহক। জাগতিক-মন্ডলের একটি বিশিষ্ট লক্ষ্যাভিমুখী মানবজীবনের চাওয়া-পাওয়া, আশা-নিরাশা, সুখ-দুঃখ, আনন্দ-বেদনার ঘাত-প্রতিঘাত লক্ষ্যে যে বিশিষ্ট অভিজ্ঞতা তা নাট্যক্রিয়ার মাধ্যমেই দৃশ্যমান হয়ে ওঠে। নাট্য-ক্রিয়ার দ্বারাই নাটক শব্দ হয়। এই ক্রিয়ার পরিণতিতেই সমস্ত নাটক পরিণতরূপ লাভ করে এবং নাট্যকারের বক্তব্য প্রতিষ্ঠিত হয়। ক্রিয়ার সাহায্যে নাটকের চরিত্রের বাসনা কর্মে রূপায়িত হয়।<sup>১৮</sup> ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার ঘাতপ্রতিঘাতে চরিত্র এবং ঘটনার মধ্যে নতুন সম্পর্ক প্রতিষ্ঠা লাভ করে, চরিত্র নতুন জীবনবোধে উদ্দীপ্ত হয়। সুতরাং নাট্যক্রিয়া প্রতিক্রিয়া রূপে বাসনা, কর্ম প্রচেষ্টা এবং আবেগের সৃষ্টি করে থাকে। এর মধ্যেই ক্রিয়ার নাটকীয়ত্ব বিদ্যমান। ক্রিয়ার নাটকীয়ত্ব গভীরভাবে নির্ভর করে ক্রিয়ার ঐক্যের উপর। সিদ্ধান্ত বাক্য অনুযায়ী মূল একক ক্রিয়া আদি মধ্য-অন্ত যুক্ত হয়ে সমগ্র নাট্যচিন্তাধারাকে নিয়ন্ত্রিত করে। একটি নির্দিষ্ট উৎসমুখ থেকে নির্গত হয়ে নাটকের লক্ষ্য পূরণের জন্য ঐক্যবৃত্ত নাট্যক্রিয়া নির্দিষ্ট বিন্দুতে পরিণতি লাভ করে।<sup>১৯</sup> নাট্য সংহতি (Dramatic Economy) রক্ষার জন্য নাট্যক্রিয়ার দৈর্ঘ্য ও আয়তন সামঞ্জস্যপূর্ণ নির্দিষ্ট মাত্রার হওয়া আবশ্যিক। নাট্যক্রিয়ার অতিবিস্তৃতি নাট্যগুরুত্ব হারিয়ে ফেলে। জটিল নাট্যবৃত্তে মূল ক্রিয়া ব্যতীত আরও বিবিধ ক্রিয়ার অবস্থান থাকে। সেক্ষেত্রে অন্যান্য ক্রিয়াসকল সামগ্রিকভাবে কার্য-কারণসম্বৃত্ত হয়ে মূল ক্রিয়াকে সম্মুখ করে এবং পরিণতিতে মূল ক্রিয়ার সঙ্গে একাত্মতা লাভ করে নাটকের মূল্যবস্তুকে আকর্ষণীয় করে তোলে। মূল ক্রিয়াই অন্যান্য বিপরীত ক্রিয়াসমূহকে নেতৃত্ব দান করে থাকে।

নাট্যক্রিয়ার প্রতিটি স্তর যুগ্মবন্ধভাবে ভবিষ্যৎ নাট্যক্রিয়ার ভিত্তিমূল রচনা করবে। ভবিষ্যৎ ক্রিয়াকে নিকটস্থ করে তুলবে। ক্রিয়াকে সুসংগত ও সামঞ্জস্যপূর্ণ করে তোলার জন্য ক্রিয়ার মধ্যে যুক্তি, আবশ্যিকতা ও সম্ভাব্যতার মেলবন্ধন নির্মাণ করা প্রয়োজন। এর সুপ্রযুক্ত ফল হিসাবে অন্যান্য ক্রিয়া সকল মূল ক্রিয়ার সাহায্যকারী ক্রিয়ারূপে সামগ্রিকভাবে কেন্দ্রানুগত্যাভারের দ্বারা নাট্যক্রিয়ার গতির সৃষ্টি করে থাকে।<sup>২০</sup> এই গতিই পরবর্তীকালে নাট্যচরিত্রের বিকাশ সাধন করে। সুতরাং চরিত্রের সুদৃঢ় ইচ্ছার সঙ্গে গতিশীল ঘটনার সংযোগে ক্রিয়ার অস্বাভাবিক অর্থ মূল্য হয়ে ওঠে। ক্রিয়ার এই বিশেষ দিকটির সাধকতার জন্য ক্রিয়ার সকল অংশই বিষয়গত, গতিবৃত্ত এবং অর্থগত হওয়া বাঞ্ছনীয়। নাট্যক্রিয়া তার গতিধারায় একইসঙ্গে চরিত্রের বৈশিষ্ট্যের উন্মোচন ঘটায় এবং নাট্যবৃত্তের বিকাশ সাধন করে। চরিত্রের

বৈশিষ্ট্য: উদ্দেশ্যের ক্ষেত্রে নাট্য ক্রিয়া আবেগের প্রতিবেদনে চরিত্রের দৈহিক ও মানসিক এই উভয় প্রকার অবস্থার অভিজ্ঞানের নির্দেশক। মানসিক ক্রিয়া চরিত্রের উদ্ভেজনাপূর্ণ মানসিক অবস্থার প্রতিফলন নয়। এটি হ'ল ক্রিয়ার সজ্ঞান ইচ্ছানুসারী কার্যাবস্থা। সজ্ঞান ইচ্ছাই ক্রিয়াকে নিছক মানসিক উদ্ভেজনা এবং আকুলতার স্তর থেকে অনন্যতা দান করে। এই অনন্য বৈশিষ্ট্য ব্যক্তির সঙ্গে পরিবেশের, ব্যক্তির সঙ্গে ব্যক্তির বা ব্যক্তির একসত্তার সঙ্গে আর একসত্তার সাম্য অবস্থার পরিবর্তন ঘটায়। এই পরিবর্তন চক্রের মধ্যে আকস্মিকতার যোগ বাধনীয় নয়। নাট্যক্রিয়া এক অবস্থা থেকে আর এক অবস্থার মধ্য দিয়ে ক্রমেই পরিবর্তিত হয়। এই পরিবর্তনের মধ্য দিয়েই নাট্যক্রিয়া পরিণতি লাভ করে।<sup>৩১</sup> নাট্যকারের উদ্দেশ্য ক্রিয়ার মাধ্যমে শূন্যমাত্র গল্পকে দৃশ্যায়িত করা নয়, কিংবা বাস্তবানুগ জীবন্ত নাট্য চরিত্রের সৃষ্টি করা নয়। তার উদ্দেশ্য নিজের জীবনের অভিজ্ঞতাকে বিশ্বাসযোগ্যতার সঙ্গে উপস্থাপিত করা।<sup>৩২</sup> সেক্ষেত্রে নাট্যক্রিয়ার নাটকীয়ত্ব থাকা অত্যাवश्यक।

নাট্যক্রিয়ার স্বরূপ নির্ধারণের ক্ষেত্রে প্রাচীন ভারতীয় নাট্যশাস্ত্রের প্রসঙ্গ প্রস্থান সহিত স্মরণযোগ্য। সংস্কৃত নাটকের নাট্যক্রিয়া বা কার্যের পাঁচটি পর্ব বিদ্যমান।— আরম্ভ, প্রবৃত্ত, প্রান্ত্যশা, নিয়ত ফলপ্রাপ্তি ও ফলযোগ।<sup>৩৩</sup>

মুখ্যফল লাভের উদ্দেশ্যে কর্মপ্রচেষ্টার সূচনাকে নাট্যক্রিয়ার আরম্ভ বলা হয়। নির্দিষ্ট ফললাভের উদ্দেশ্যে অতি স্বরাস্বিত প্রচেষ্টা থেকে নাট্যক্রিয়ার প্রবৃত্ত পর্ব এবং প্রবহমান ক্রিয়ার একটি নির্দিষ্ট স্তরে ফললাভের আশা এবং ফললাভের বঞ্চিত হবার আশঙ্কার উদ্বেগবাহ্য নাট্যক্রিয়ার প্রান্ত্যশা পর্বের সৃষ্টি হয়। ক্রিয়ার যে অবস্থায় ফললাভের বাধা দ্রুতীভূত হলে ফললাভ নিশ্চিত হয় সেখানে ক্রিয়ার নিয়ত ফলপ্রাপ্তি এবং যে অবস্থায় নাটকের সমগ্র ফলের উদয় হয় সেই অবস্থায় নাটকের ফলযোগ।

## ● নাট্যসন্ধি।

নাটকের কাহিনীতে অবিচ্ছিন্ন, নাটকের লক্ষ্যকে একমুখী এবং নাট্য-ঘটনার সামঞ্জস্যপূর্ণ উপস্থাপনার উদ্দেশ্যে নাট্যবৃত্তের বিভিন্ন অংশের সহিত এক নিগূঢ় সম্বন্ধ রচনার বিধান নাট্যশাস্ত্রে বর্তমান। বৃত্ত মধ্যস্থ এক অবস্থার সঙ্গে আর এক অবস্থার এই পারস্পরিক সম্বন্ধকে সন্ধি বলা হয়। সংস্কৃত নাট্যশাস্ত্রে সন্ধিপর্বকে পাঁচভাগে বিভক্ত করা হয়েছে—মুখ, প্রতিমুখ, গর্ভ, বিমর্ষ এবং উপসংহতি।<sup>৩৪</sup>

মুখ (exposition)।

নাটক যেখান থেকে আরম্ভ হয় অর্থাৎ যেখান থেকে নাট্য কাহিনীর বীজ সংস্থাপিত হয় সেই স্তরকে নাটকের মুখসন্ধি বলা হয়। এই প্রসঙ্গে শকুন্তলা নাটকের প্রথম অঙ্ক এবং রক্তাবলী নাটকের প্রথম অঙ্ক স্মরণীয়।

### প্রতিমুখ ( Progression ) ।

মুখসম্মিথে প্রতিষ্ঠিত নাট্যবীজ প্রতিমুখ সম্মিথে অনকুল ও প্রতিকুল শক্তির মধ্য দিয়ে ক্রমোন্নতি লাভ করে । শকুন্তলা নাটকের ষিতীয় অংক এই প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য ।

### গর্ভসঙ্কি ।

গর্ভসম্মি অর্থে নাটকের চূড়ান্ত মূহূর্ত নিদিষ্ট হয় না । নাটকের ফললাভের প্রকাশ ও হাস এবং পুনশ্চ অব্ধষণ—এই অবস্থার প্রকাশ এই গর্ভ সম্মিথে সম্পন্ন হয়ে থাকে ।<sup>৩৫</sup>

### বিম্ব সঙ্কি ।

এই সম্মিথে নাটকের কিছু ফললাভ হয় এবং বাকী অংশ ক্রোধ অভিধাপ, প্রতীতির দ্বারা বাধাপ্রাপ্ত হয় । শকুন্তলা নাটকের চতুর্থ, পঞ্চম ও ষষ্ঠ অংক পরবর্ত্ত এই বিম্ব সম্মি বর্ত্তমান ।

### নির্বহন সঙ্কি ।

এই সম্মিথে নাটকের বীজ সম্পূর্ণ ফললাভ করে । শকুন্তলা নাটকের সপ্তম অঙ্কে এই সম্মিতির কার্য বর্ত্তমান ।

নাটকের প্রতিটি সম্মি একে অপরের পরিপূরক হইয়া নির্বহন সম্মিথে নাটকে একমুখী ফলদান করে । সে অবস্থায় নাটকের আকৃতি গোপনচ্ছের ন্যায় হয় । গোরুর হৃদয় ও দীর্ঘ রোম সকল যেমন ক্রমশঃ সূক্ষ্ম থেকে সূক্ষ্মতর হইয়া শেষ বিন্দুতে এক ভাবে মিশে যায় তেমনি নাটকের সকল অংশ পরিণতিতে একাত্মতা লাভ করে থাকে ।<sup>৩৬</sup>

সংস্কৃত নাটকের গঠনরীতি অনুসারে পঞ্চ সম্মিতির সমন্বয় গ্রীকনাট্য কাহিনীতে না থাকলেও নাট্য রচনার প্রকৃতি অনুসারে গ্রীক নাটকে পাঁচটি ভাগের সম্বন্ধ পাওয়া যায় । এই ভাগগুলো হল প্রস্তাবনা (prologue)<sup>৩৭</sup>, তিনটি ভাগে বিভক্ত কাহিনী (episode) এবং উপসংহার (exodos) । এছাড়া এর সঙ্গে থাকে 'কোরিক সঙ' (choric song) । প্রস্তাবনার পরে একটি কোরাস গান থাকে । একে বলা হয় 'প্রবেশ গীতি' (parodos) ।

কাহিনীর প্রত্যেক অংশের পরে একটি কোরাস গান থাকে । কাহিনীর তৃতীয় অংশের পরবর্তী কোরাস গানের শেষের অংশটিকে exodos বলা হয় । কোরাস গান ছাড়া সর্বসময়ে নাটকে এই পাঁচটি ভাগ পরিণত হয় । নাট্য ভাষনা, স্থান কাল

পাত্র সম্পর্কিত কিছু তথ্য Prologue-এর মাধ্যমে প্রথমে প্রকাশ করা হয়। এরপর Episode-এর অবতারণা করা হয়। Exodos অংশে নাটকের উপসংহার (conclusion) বিন্যস্ত থাকে। গ্রীকনাটকের এই পাঁচটি ভাগই বিবর্তনের মধ্য দিয়ে পরবর্তীকালে পাশ্চাত্যে পঞ্চাঙ্ক নাটকে রূপান্তরিত হয়।

সংস্কৃত নাট্যগঠনরীতির দ্বারা বাংলা নাট্যগঠনরীতি বিশেষভাবে প্রভাবিত হয়নি। পাশ্চাত্য নাট্য গঠনরীতিই বাংলানাট্য গঠন প্রক্রিয়ার নিয়ন্ত্রক। পাশ্চাত্য নাটকের প্রক্রিয়ার গঠন বিশিষ্ট নিয়মে বিধৃত। এ বিষয়ে গদ্যভাষ ক্রেতাগের মতামত সবিশেষ প্রাধান্যবোধ্য। গদ্যভাষ ক্রেতাগ নাট্য-গঠন-শৈলীকে পিরামিড আকৃতির সঙ্গে তুলনা করে তার পাঁচটি অবস্থাভেদের কথা উল্লেখ করেছেন।<sup>১৮</sup> তাঁর মতানুসারে সূচনা (Introduction) থেকে নাট্যকাহিনী আরম্ভ হয়ে ক্রমোন্নতির স্তর পেরিয়ে সংকটের চূড়ান্ত পর্যায়ে (climax) পৌঁছায়। চূড়ান্ত মূহূর্ত বা সংকটের শীর্ষস্থান থেকে নাটক ক্রমহ্রাসমুখী হয়ে শেষাবস্থায় (catastrophe) উপনীত হয়। সূচনা, চূড়ান্ত মূহূর্ত এবং শেষাবস্থা—এই তিনটি অবস্থা ছাড়াও নাট্যক্রিয়ার মধ্যে আরও দু'টি ক্রমান্বর্তনের অবস্থা বর্তমান। তাঁর নির্দেশিত নাট্যক্রিয়ার পাঁচটি অবস্থা হল—(ক) Introduction, (খ) Rise, (গ) Climax, (ঘ) Return or Fall, (ঙ) Catastrophe। ক্রিয়ার এই পাঁচটি অবস্থা কার্যকারণসম্ভূত হয়ে নাটকের অংক-দৃশ্য জুড়ে ছড়িয়ে থাকে। সূচনা এবং আরোহণ অংশের মধ্যে (ক) একটি উদ্বেজক নাট্যমূহূর্তের অবস্থান নাট্যক্রিয়াকে উদ্বেগিত দান করে (খ) চূড়ান্তমূহূর্ত (climax) এবং অবরোহণ মূহূর্তের (Falling Action) মধ্যবর্তী মূলক্রিয়ার প্রতি-ক্রিয়ামূহূর্ত (moment of counter action) একটি ঘটনাবলি থাকে, (গ) পরি শেষে নির্ভর্য প্রাকমূহূর্তে (catastrophe) নতুন উৎকণ্ঠাপূর্ণ (Last suspense) আরও একটি ঘটনা বিদ্যমান থাকে। এরাই নাট্যক্রিয়াকে আকর্ষণীয় করে তোলে। গদ্যভাষ ক্রেতাগ উপরে উল্লিখিত এই তিনটি মূহূর্তের মধ্যে প্রথমটিকে অর্থাৎ Introduction-কে নাটকের আবশ্যিক অঙ্গ বলে মনে করেছেন। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে নাট্যক্রিয়ার এই পাঁচটি স্তর বিন্যাসের চিন্তাধারা গ্রীক নাটকের সাধারণ পাঁচটি বিভাগের চিন্তাধারার নিকট ঋণী।<sup>১৯</sup> ক্রেতাগ নির্দেশিত নাট্যক্রিয়া বিন্যাসের—‘পিরামিড গঠনাকৃতি’ (Pyramidal Structure) নাট্যগঠন রীতির নতুন আদর্শ প্রতিষ্ঠিত করেছে। কিন্তু এই গঠনভঙ্গীমা সর্ববাদীসম্মত নয়। কার্যত দেখা যায় যে এলিজাবেথীয় নাটকসমূহের ক্রিয়ার স্বাভাবিক বিকাশের সঙ্গে ক্রেতাগ নির্দেশিত পিরামিড গঠন বিন্যাসের সাধুজ্য অনেক

ক্ষেত্রে রক্ষা করা সম্ভবপর হবে ওঠেন। এলিজাবেথের বৃগের নাট্য মনীষী শেক্সপিয়রের বিশিষ্ট নাটকের সংকটময় চূড়ান্ত অবস্থার বিস্তৃতি প্রথম অংক থেকে শুরু হয়ে তৃতীয় অংক পর্যন্ত বিদ্যমান এবং ঐ তৃতীয় অংকেই নাট্য পরিণতির প্রাথমিক পর্ব সূচিত হয়ে নাটকের পঞ্চম অংক পর্যন্ত নাট্য পরিণতির ক্রম-ইতিবৃত্তের রচনা কার্যকর করা হয়েছে। ‘কিংলিয়ার’ নাটকের প্রথম দৃশ্যেই নাট্যসংকটের সূত্রপাত, পক্ষান্তরে ‘ওথেলো’ নাটকের চতুর্থ অংকের প্রথম দৃশ্য থেকে নাট্যসংকটের আবর্ত লক্ষণীয়। নাট্য-দর্শনের বিবর্তন ধারায় নাট্যক্রিয়ার গতিপ্রকৃতি সম্বন্ধে তাই বিভিন্ন প্রকার চিন্তাধারার প্রতিফলন দেখা যায়।

Lewis Campbell ( 1904 ) নাট্যক্রিয়ার বিন্যাসকে পাঁচটি বিশিষ্ট স্তরে বিভক্ত করলেও ক্রিয়ার গঠনভঙ্গীমার আকৃতি ও প্রকৃতি বিশ্লেষণে ক্রোতাগের দৃষ্টিকোণ থেকে তিনি স্বতন্ত্র দৃষ্টিভঙ্গীর পরিচয় দিয়েছেন। নাট্যক্রিয়ার বিভাজন প্রণালীর পরিচয় দানের জন্য তিনি (১) নাটকের আরম্ভ, (২) ক্রিয়ার ক্রমোন্নতির স্তর থেকে চূড়ান্ত মূহুর্ত স্তরের আরোহণ পর্যন্ত নাটকের climax (৩) সঠিক চূড়ান্ত মূহুর্তটি বা শীর্ষ স্থানকে নাটকের Acme এবং (৪) চূড়ান্ত মূহুর্তের পরবর্তী প্রাক-ক্রমহ্রাস-মুখীনতাকে Sequel এবং (৫) ক্রমহ্রাসমুখী গতির শেষ অবস্থানকে নাটকের পরিণতি ( conclusion ) রূপে চিহ্নিত করেছেন। তাঁর মতানুসারে নাটকের climax নাটকের চূড়ান্ত সংকট সৃষ্টির মাধ্যম এবং নাটকের Acme সেই মাধ্যমের দ্বারা গঠিত নাটকের চূড়ান্ত সংকটজনক অবস্থা।<sup>৪০</sup> তিনি Rising Action-কেই Climax নাম দিয়ে বুঝিয়েছেন। কারণ climax শব্দের আসল মানে সিঁড়ি দিয়ে ওঠা। Lewis Campbell-এর নাট্যগঠন ভঙ্গীমার সঙ্গে ক্রোতাগের নাট্যক্রিয়ার পিরামিডাকৃতির কোন সাদৃশ্য নাই। এর গঠনাকৃতি অধিবৃত্তস্বরূপ ( Parabolical )। তাঁর চিন্তাধারা অনুসারে নাটকের চূড়ান্ত সংকটাবস্থা ( Acme ) ক্রোতাগের পিরামিডাকৃতির ন্যায় মধ্য বিন্দুতে অবস্থান করে না। মধ্য বিন্দুর কিছ্র আগে বা কিছ্র পরে অবস্থান করে থাকে।<sup>৪১</sup>

J H. Lawson-এর বিশ্লেষণী শক্তি সমগ্র নাট্য কাহিনীর ক্রমউদ্গমমুখী গতি-প্রবণতার মাঝে চারটি বিশিষ্ট অবস্থার প্রতি আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছেন। তাঁর নিরীক্ষায় এই চারটি বিশিষ্ট অবস্থা হল—(ক) Exposition, (খ) Rising Action, (গ) Clash, (ঘ) Climax। Exposition-এ নাটকের মূল বস্তুর প্রকাশের পর নাট্যক্রিয়ার ক্রমোন্নতি নাটককে দৃষ্ট ও সংকটমুখী করে তোলে। পরবর্তী স্তরে সেই দৃষ্ট ও সংকট বিস্তারক অবস্থার প্রতিফলন শক্তির সঙ্গে সংঘর্ষে লিপ্ত হয় এবং তারপর জীবন ও জগৎ সম্পর্কে পরিবর্তিত নতুন অভিজ্ঞতা নিয়ে নাট্যক্রিয়া শেষ হয়। নাটকের এই চরম পরিণতিই নাটকের climax—।<sup>৪২</sup> এই বিশ্লেষণ দ্বারা climax-এর সঙ্গে সঙ্গে নাট্য ঘটনা পরিসমাপ্তি লাভ করে। ক্রোতাগের রীতি অনুসারে climax-এর পর অবরোহণ ( Falling Action ) এবং নিব্বাহণ ( Catastrophe )-এর প্রয়োজনীয়তা Lawson প্রসূত নাট্যক্রিয়ার গঠন ভঙ্গীমার



পারিলক্ষিত হয় না। প্রতিকূল শত্রুর সঙ্গে নাট্য চরিত্রের সংঘর্ষের ক্ষেত্রে Lawson নাট্য সংঘর্ষের দুটি রূপের গুরুত্ব নির্দিষ্ট করেছেন। গুরুত্ব অনুসারে এই দুটি রূপকে তিনি প্রত্যাশিত সংঘর্ষ (expected clash) এবং অপ্রত্যাশিত সংঘর্ষ (unexpected clash) রূপে চিহ্নিত করেছেন। প্রত্যাশিত সংঘর্ষ ছাড়াও অপ্রত্যাশিত সংঘর্ষ climax গঠনে সাহায্য করে।

বিশ শতকের নাট্যবিদ W. H. Hudson-এর মনোবীক্ষণে কিছুটা পরিবর্তিত অবস্থার ক্রেতাগ নির্দেশিত নাট্যিক্রমের পিরামিডাকৃতির রূপরেখার স্বীকৃতি লক্ষ্য করা যায়। ক্রেতাগের আরম্ভ পর্বকে (exposition) বিভাজিত করে W. H. Hudson একে দুটি ভাগে ভাগ করেছেন। একটি Exposition এবং অপরটি Initial incident। এর অর্থ হল exposition অংশের মধ্যে initial incident বলে তার একটি অংশকে তিনি নির্দিষ্ট করেছেন। Exposition-এর পরে এই initial incident অংশে ক্রমের উদ্ভব সূচনা লক্ষ্য করা যায়। এরপরে Progression অংশের শুরুর হয়। তাহলে exposition-এর দুটি অংশ ধরলে নাট্যক্রম গঠনের ভাগ পাঁচটির বদলে ছটি বলা যেতে পারে।<sup>৪৩</sup>

নাট্যিক্রম গঠনভঙ্গীমা সম্বন্ধে স্পষ্ট ধারণা লাভের জন্য উপরে আলোচিত নাট্যিক্রম বিভিন্ন পর্বের স্বরূপ সম্বন্ধে আলোচনা করা যাক।

### ৩ প্রারম্ভ (Exposition) :

নাট্যকারকে নাটকের গুরুত্বপূর্ণ কাহিন্যবলীর পটভূমিকা রচনা করার প্রয়োজনে নাটকের প্রারম্ভে নাটকের ঘটনা কাল পরিস্থিতি এবং চরিত্র সম্বন্ধে প্রাথমিক পরিচয় দশকগণকে দান করা আবশ্যিক। নাটকে নায়কের প্রারম্ভিক ঘটনা তার ব্যক্তি জীবনের প্রথম ঘটনা নয়। নায়কের জীবনের বহুল ঘটনার মধ্যে এমন একটি ঘটনাকে নির্বাচিত করে নাটক আরম্ভ করা হয় যার দ্বারা নাটকের সিংহাসনবাক্য সম্পাদিত হয়। এই অবস্থার চরিত্র ও ঘটনার প্রাথমিক পরিচয় দানের দায়িত্ব বিম্বস্ততার সঙ্গে নাট্যকারকে পালন করতে হয়। মূলনাট্যিক্রমের সাবিক উপলব্ধির জন্য নাটকের প্রথম দৃশ্যের উদ্ভব এমনভাবে গঠন করতে হয় যার দ্বারা ভবিষ্যৎ নাট্যিক্রমের প্রকৃতি সংঘত, সহিত ও নিরস্তিত হয়ে ওঠে।<sup>৪৪</sup> শুধুমাত্র বর্ণনার দ্বারা নয়, ঘটনার মাধ্যমে এর রূপারোপ দান করা প্রয়োজন। সাবোপরি নাট্যিক্রমের এই সাক্ষরকণেই নাট্যচরিত্রের সিংহাসন গ্রহণ করে এবং এই সিংহাসনেই নাটকের ভবিষ্যৎ লক্ষ্য স্থির করে থাকে। এই সাক্ষরকণেই নাট্যচরিত্রের স্বরূপ ঘনীভূত হয়। এই স্বরূপই নাটকের চরিত্রকে সৃষ্টি করে নাটকে পরিণত করে তোলে। সেইজন্য নাট্যিক্রম সর্বপ্রকার জটিলতা, শব্দজাল, স্বভাবমুকুত ও স্বাভাবিক হওয়া বাঞ্ছনীয়। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে আগতদৃষ্টিতে সমগ্র নাট্যিক্রমের যেমন একটি আরম্ভ তখন থাকে তেমনি সূক্ষ্মদৃষ্টিতে নাট্যসমূহের প্রতিটি ক্ষেত্রে নাট্য-

ক্রিয়ার এই অংশের নিজস্ব আৱশ্বেক (exposition) স্থান বর্তমান। সেজন্য নাট্য-পরিস্থিতি এবং ঘটনার সম্ভাব্যতা সম্বন্ধে নতুন তথ্যের সংযোজনকারী হিসাবে নাটকের চূড়ান্ত মূহুর্তের (climax) মধ্যেও তার নিজস্ব প্রারম্ভ স্তর (self expository) লক্ষ্য করা যায়। নাটকের সিদ্ধান্তবাক্য প্রতিপাদনের জন্য নাটকের প্রারম্ভস্তর (exposition) নাটকের মূল নাট্যক্রিয়ার (Root Action) সহিত ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক বৃদ্ধ হওয়া বাঞ্ছনীয়। নাট্যক্রিয়ার দ্বারা নাট্যাচারিত্র এবং পরিস্থিতির সামান্যকালের পরিবর্তনের সাধকতা নিভর করে নাটকের প্রারম্ভ স্তরের সূচনামূলক প্রকাশ ভঙ্গীমার গভীরতার উপর। নাটকের প্রারম্ভ স্তরের মাধ্যমে প্রয়োজনীয় তথ্য ও তথ্যের সরাসরি উপস্থাপনা নাটকের গুরুত্বকে হ্রাসমুখী করে তোলে, এবং এর ফলে নাট্যউদ্দীপনা এবং নাট্যগতির ভারও লাঘব হয়ে পড়ে। নাটকের স্থান, কাল, পরিবেশ এবং নাট্যাচারিত্র সম্বন্ধীয় প্রাথমিক তথ্য পরিবেশনার পর, নাটকের প্রারম্ভস্তরে চরিত্রের নির্দিষ্ট লক্ষ্যপূরণের উদ্দেশ্যে তার সিদ্ধান্ত গ্রহণের সঙ্গে সম্পর্কবৃদ্ধ তথ্য ও ঘটনাকে এমনভাবে উপস্থিত করা প্রয়োজন যারফলে ঘটনা ও চরিত্রের দ্ব্যত-প্রতিদ্ব্যত চরিত্রের পক্ষে এই সিদ্ধান্ত কার্যকরী করার সম্ভাব্যতা সম্পর্কে তীব্র উৎকণ্ঠা, অনিশ্চয়তা ও সংশয় নাট্য পরিধিকে আবৃত করে রাখতে পারে।<sup>৪৫</sup> ক্রেতাগ নির্দেশিত নাট্যক্রিয়ার গঠনভঙ্গীমার সূচনা স্তর (Introduction) বিশ্লেষণ করলে তারমধ্যে সূচনাস্তর উপস্থাপনার এই বিশেষ প্রক্রিয়ার পরিচয় পাওয়া যায়। তার Introduction-এর প্রাথমিক স্তরে নাটকের স্থান, কাল, ঘটনা ইত্যাদি সম্বন্ধীয় প্রাথমিক তথ্য সরবরাহের উল্লেখ করা হয়েছে। পরবর্তী স্তরে নাটকের উদ্দীপক শক্তিজাত (exciting force) নাটকের নাট্যকীর্ত্তের বিকাশ কার্য সম্পাদনের কথা বলা হয়েছে।<sup>৪৬</sup> প্রাথমিক পরিচয়দান সম্পর্কিত ঘটনাবলীর সাহায্যে নাটকের মধ্যে এই স্তরে একটা বিশেষ অবস্থার সৃষ্টি করা প্রয়োজন। এর ফলে ক্রিয়া থেকে প্রতিক্রিয়ার সৃষ্টি হয়ে চরিত্রের বাসনাপূরণের নিমিত্ত হৃদয় ইচ্ছাই (Strong volition) চরিত্রকে কর্ম-মুখী করে তুলবে এবং নাট্যকারের বক্তব্য প্রতিষ্ঠা লাভ করবে। পরিণেবে বলা যায় যে নাটকের আৱশ্বেকস্তর শৃঙ্খলায় নাট্য কৌতূহল এবং নাট্যক্রিয়া সংকটের সৃষ্টিকারক নয়, নাটকের ভবিষ্যৎ ঘটনার ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া প্রসূত নাট্যপরিণতি এবং নাট্য প্রকৃতি সম্বন্ধীয় সার্বিক ধারণার ইঙ্গিতবাহী।<sup>৪৭</sup>

### ● আরোহন (Rising Action) :

নাট্যক্রিয়ার এই আরোহন সন্ধি থেকে চরিত্রের বাসনা উত্তরোত্তর কর্ম-প্রচেষ্টার দ্বারা সমৃদ্ধ হয়ে লক্ষ্যানুগামী হয়। চরিত্রের বিশিষ্ট ভাব (Mood), গভীর অনুরাগ (Passion), হৃদয় ইচ্ছাশক্তি (Sound Volition) এবং বলিষ্ঠ উদ্দীপনা (Strong stimulation) এক্ষেত্রে বিশেষভাবে কার্যকরী হয়। ব্যাপক অর্থে প্রত্যেক নাট্য সন্ধিতেই নাট্য ক্রিয়ার আরোহন পর্ব থাকে। কিন্তু

সামগ্রিকভাবে এই স্তর থেকেই নাট্যক্রিয়ার ক্রম-আরোহণ বিশেষ ভাবে সূচীত হয় এবং সিদ্ধান্তবাক্যের সঙ্গে সামঞ্জস্য বিধান করে ক্রিয়ার ক্রম আরোহণকে নাট্যবস্তুনিষ্ঠ ও নাট্যানুগ করে তোলা হয়।

### ● শীর্ষ অবস্থা ( climax ) :

ক্রেতাগের সূত্রানুসারে ঘটনার ঘাতপ্রতিঘাতের দ্বারা সংঘটিত নাট্য ক্রমের শীর্ষ অবস্থাই নাটকের climax।<sup>৪৮</sup> ক্রমসংকুল দুই বিপরীত শক্তির মধ্যস্থলে এই শীর্ষ অবস্থা পরিলক্ষিত হয়। বাসনাকে ( wish ) কর্মে রূপান্তরিত করার জন্য চরিত্রের স্তূর্ণিত কর্মপ্রচেষ্টা নাট্যক্রিয়ার এই স্তরে তার সম্ভাব্য প্রকৃতি লাভ করে থাকে এবং এরপর থেকে নাট্যক্রিয়ার গতি ক্রমহ্রাসমুখী হতে থাকে। বিভিন্ন নাট্যবিদগণ বিভিন্ন দৃষ্টিকোণ থেকে ক্লাইম্যাক্স-এর স্বরূপ নির্ধারণ করেছেন। Lewis Campbell-এর বিশ্লেষণ দ্বারা নাটকের প্রাথমিক অবস্থার ক্রম-আবর্তনের ফলে নাটকের মধ্যে যে চূড়ান্ত বা মধ্য সংকটের সৃষ্টি হয় তাই নাটকের climax। J. H. Lawson-এর নিরীক্ষা অনুযায়ী, যে স্থানে ক্রিয়া সর্বোচ্চ সীমার পৌঁছায় সেটাই ক্রিয়ার চূড়ান্ত স্তর। নাট্যক্রিয়া এই পর্যায়েই স্তূর্ণ পরিণতি লাভ করে, ঘটনার আবর্তন শেষাবস্থা প্রাপ্ত হয় এবং এরপর ক্রিয়ার হ্রাসমুখীনতার আর সম্ভাবনা থাকে না। মনে রাখা প্রয়োজন যে গভীর আবেগের বা প্রগাঢ় অনুরাগের ( Passion ) চরম মূহুর্ত দ্বারা climax গঠন করা যায় না। climax বলতে গভীর অর্থপূর্ণ ক্রিয়ার শেষাবস্থাকেই বোঝান হয়। এরপরে নাটক সম্পর্কে আর কিছু জানার বাকি থাকে না। এখানেই সব কিছুই কৌতূহল পরিসমাপ্তি লাভ করে। প্রসঙ্গ ক্রমে উল্লেখযোগ্য যে বিভিন্ন দৃশ্য দ্বারা সংগঠিত নাটকের প্রাতিটি অথেকেই এক একটি চূড়ান্ত মূহুর্ত থাকে। কিন্তু নাটকের প্রধান চূড়ান্ত মূহুর্তের ( Grand climax— ) সহায়ক হিসাবে ঐ সকল মূহুর্তের কার্যকারিতা বাছনীয়। এর ব্যতিরেকে নাটক বিকেন্দ্রীভূত হয়ে পড়ে। উদাহরণ স্বরূপ বলা যায় Macbeth নাটকের প্রথম দুই অঙ্কের ডানকানকে হত্যা করার চূড়ান্ত মূহুর্তটি পরবর্তী কার্যপ্রবাহের মাধ্যমে ম্যাকবেথের ধ্বংসের চূড়ান্ত মূহুর্তকেই সম্বন্ধ করেছে।

### ● অবরোহণ ( Falling Action ) :

চূড়ান্ত মূহুর্ত প্রাপ্তির পর নাট্যক্রিয়া চরিত্রের বাসনাপূরণের জন্য তার কর্ম-প্রচেষ্টাজাত অনুকূল বা প্রতিকূল অবস্থার অগ্রসর হয়ে পরিণামাভিমুখী হয়ে ওঠে।<sup>৪৯</sup> নাটকের পরিণতির মূহুর্তকে স্বধ্বংস, স্বভিসঙ্গত ও আকর্ষণীয় করে তোলা প্রয়োজন। এই উদ্দেশ্যে নাটকের কৌতূহলকে এই স্তরে ধরে রাখা আবশ্যিক। এর দ্বারা নাটকের পরিণতির প্রতি দর্শকের মানসিক প্রস্তুতি পূর্ণতা প্রাপ্ত হয়। এলিজাবেথীয়

যুগে নতুন ঘটনার সংযোজন দ্বারা নাট্যগঠনের এই বিশেষ সীমিত নাট্যকৌতুহলকে পূরণের জাগরিত করা হোত। 'Julius Caesar' নাটকের চতুর্থ অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে 'Brutus' এর সামনে Caesar'র প্রত্যক্ষ আবির্ভাব এবং Brutus চরিত্রের ভবিষ্যৎ পরিণতির প্রতি ইঙ্গিত দান,<sup>৫০</sup> Romeo and Juliet নাটকের পঞ্চম অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে Juliet'এর কবর স্থানে Romeo'র পদচারণা পূর্বক কবরের মধ্যে প্রবেশ,<sup>৫১</sup> ইত্যাদি নাট্য ঘটনা এ প্রসঙ্গে স্মরণযোগ্য। Lawson এর মতে নাট্যগঠন ভঙ্গীমাত্র এই বিশেষ সীমিত কোন প্রয়োজন নেই। তাঁর মতানুসারে জীবন-বিমূখ নাটক যখন নিছক ভাবাবেগ সর্বম্ব একটি স্বাভাবিক বিন্যাস দ্বারা গঠিত হয়, তখনই নাট্যগঠনে এই বিশেষ সীমিত প্রয়োজন হয়।

### ● পরিণতি ( Denouement ) :

এই স্তর নাট্যক্লিমার শেষতম উপসংহারমূলক অবস্থার দ্যোতক। গ্রীক নাটকে এই স্তর Exodus নামে পরিচিত। পূর্বের সংকট-সংঘাত ও স্বর্ষ্য বিজড়িত অবস্থাকে অতিক্রম করে নতুন জীবনবোধের দ্বারা সমৃদ্ধ নাট্য চরিত্র এই স্তরে স্থিতিবস্থা প্রাপ্ত হয়। এই স্তরেই সকল নাট্য কর্মের অবসান ঘটে।<sup>৫২</sup> এই সীমিত কাব্যকারী আবিষ্কার ঘটনা ও সংলাপ ব্যতীত, অপ্রয়োজনীয় ঘটনা ও সংলাপ পরিহার করে নাটককে ঘটনানুগ এবং চরিত্রানুগ করে তোলা প্রয়োজন। এরজন্য নাট্য-দৃশ্যের সরলতা ও সংক্ষিপ্ততাও প্রয়োজন। অন্যথায় নাট্য পরিণতির বিপথগামী হবার সম্ভাবনা থাকে। এটা সর্বদাই মনে রাখা প্রয়োজন।

### ● অংক ( Act ) :

নাট্যবৃত্তকে স্বাভাবিক উপস্থাপিত করার জন্য বৃত্তের ক্রমানুবর্তন অনুসারে সমগ্র নাট্যক্লিমাকে কয়েকটি নির্দিষ্টভাগে বিভক্ত করা হয়। এক একটি বিভাগ এক একটি অংক নামে পরিচিত। অংক হচ্ছে নাট্যক্লিমার সময়ের বিভাগ ( Time division )। প্রতিটি অঙ্কের নাট্যকাহিনীর কিছ, কিছ অংশের উপস্থাপনার দ্বারা সমস্ত অঙ্কের সাহায্যে নাট্য কাহিনীর অগ্রগতির মধ্য দিয়ে সম্পূর্ণতা আনয়ন করা হয়।<sup>৫৩</sup> অংক বিভাগ পরম্পরিক কাব্যধারণ সম্ভূত বৃত্তি নির্ভর হওয়া বাঞ্ছনীয়। নাটকের সিদ্ধান্তবাক্যের প্রামাণ্য চিত্র এ সকল অঙ্কের মধ্য দিয়ে নিটোল রূপ লাভ করে। সিদ্ধান্তবাক্যের পরিপূরক হিসাবে প্রতিটি অঙ্কের মধ্যে এক একটি উদ্দেশ্য নিহিত থাকে। অর্থাৎ একটি অঙ্কের মধ্যে মূল নাট্যক্লিমার কোন বিশিষ্ট অংশ বা কাব্য ( deed ), অনুকূল বা প্রতিকূল শক্তির অবস্থা বা উত্তরের স্বাভাবিক অবস্থা, পূর্ববর্তী ক্লিমার পরিণতি অবস্থা এবং পরবর্তী ক্লিমার সম্ভাব্যতার বীজ বিন্যস্ত থাকে। অসংগঠিত ক্লিমার ধারক হিসাবে প্রতিটি অঙ্কে প্রবাহিত নাট্যগতির নিজস্ব আদর্শ,

(exposition), আরোহণ (rising) ও চূড়ান্ত অবস্থা (climax) বিদ্যমান। সকল অবস্থা পরবর্তীকালে মূল নাট্যাগতিক পরিণত রূপ দান করে থাকে।

### ● দৃশ্য (scene) :

নাটকে অংকের পরিমণ্ডল কতকগুলি দৃশ্য দ্বারা সংগঠিত। দৃশ্য হচ্ছে অংক-সংশ্লিষ্ট বা ক্রম-বিভাগ (sequence division of act—)। দৃশ্যের মাধ্যমে অংকের অন্তর্নিহিত অর্থকে সুসংবদ্ধভাবে প্রকাশ করা হয়। সুতরাং দৃশ্য ব্যাপক অর্থে মূল নাট্যাঙ্গিকরূপ অংশস্বরূপ। স্থান ও কাল নিয়ে গঠিত নাট্য-পরিমণ্ডিতের সঙ্গে নাট্যচরিত্রের মানসিকতাকে প্রকাশ করার জন্য দৃশ্যের মধ্যে একাধারে কতকগুলি নাট্যমুহুর্ত বিকাশ লাভ করে এবং এরদ্বারা নাটকের মূল গতিধারাও পরিণত হয়ে ওঠে। নাট্যমুহুর্ত বলতে বিশেষ স্থানের বিশেষ নাট্যাবস্থাকে বোঝানো হয়। এর অভাবে নাটক পরিণতিতে ভিন্নমুখী (inextricable confusion) হয়ে ওঠে। নাটকে দৃশ্যের গুরুত্ব বলতে দৃশ্যের তিন প্রকার কার্যবলীকে বোঝানো হয়। প্রথমত দৃশ্য নাটকের ক্রিয়ার স্থান ও কালের পরিচয় দান করে। দ্বিতীয়ত দৃশ্যের মধ্যে নাট্য পরিবেশ ও পরিমণ্ডিতের সাহায্যে গঠিত নাট্য চরিত্রের মানসিক প্রতিফলন ঘটানো হয় এবং তৃতীয়ত পারস্পরিক সম্পর্কবদ্ধ হয়ে নাটকের দৃশ্যগুলি মূল নাট্যাঙ্গিককে অগ্রগতি দান করে। প্রতিটি দৃশ্যের নাট্যাঙ্গিকা নাটকের প্রধান ক্রিয়ার অনুসারী হয়ে মূল কাহিনীকে ক্রমবিবর্তন দান করে। সেক্ষেত্রে প্রধান নাট্যাঙ্গিকা যেমন আদি-মধ্য-অন্ত বদ্ধ হয়ে থাকে সেই রকম প্রতিটি দৃশ্যের মধ্যে সংঘটিত প্রধান নাট্যাঙ্গিকার অংশ ও আদি-মধ্য-অন্ত বদ্ধ হওয়া বাঞ্ছনীয়।<sup>৫৪</sup> বৃদ্ধি এবং কার্য-কারণের নিরীখে সুনির্দিষ্ট শৃঙ্খলার সঙ্গে সকল দৃশ্য সুসংবদ্ধভাবে একে অপরের আবশ্যকীয় এবং ~~অপরিহার্য~~ করে তুলবে।<sup>৫৫</sup> সেক্ষেত্রে প্রতিটি দৃশ্য একে অপরের পরিপূরক হওয়ার কোন দৃশ্যকে অপরাপর দৃশ্য থেকে বা মূল নাট্যপ্রবাহ থেকে রিফ্রিম করলে সমগ্র নাট্য প্রবাহের মধ্যে ছেদ পড়বে। এই নিবিড় ঐক্য দ্বারাই নাটকের ঘটনাপ্রবাহের মধ্যে একান্ত প্রয়োজনীয় সংহতভাব (compactness) সূচ্য হয়। দৃশ্য বিন্যাসের এই মিতব্যয়িতা এবং পারস্পরিক ঐক্যের জন্য প্রতিটি দৃশ্যই নাটকের ক্ষেত্রে বাধ্যতামূলক দৃশ্যরূপে চিহ্নিত হয়ে ওঠে।<sup>৫৬</sup> দৃশ্যের মধ্যে নাটকের সিন্থাস্তবাক্যকে ক্রমে ক্রমে পরিণত করে তোলায় প্রাথমিক দায়িত্ব ন্যস্ত থাকে। সেই দায়িত্বপূরণের জন্য প্রতিটি দৃশ্যের উদ্দেশ্য এবং কার্য প্রাসঙ্গিক এবং সমৃদ্ধ হওয়া বাঞ্ছনীয়। নাট্যাঙ্গিকার বিভিন্ন অংশকে দৃশ্যাদির মধ্যে এমনভাবে উপস্থাপিত করা প্রয়োজন যাতে পূর্ব অংশ পরবর্তী অংশকে নতুন শক্তি দান করতে পারে। এই শক্তি দ্বারাই নাট্য-কাহিনী ও নাট্য চরিত্র পরিণতির পথে এগিয়ে যায়।

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে ব্যঙ্গাত্মক রসযন্ত্রের জন্য প্রস্তুত নাট্যগঠন ক্রিয়ার অনেক সময়ে আনন্দজনক দৃশ্যের জন্য কোন কোন দৃশ্য রচনা করা প্রয়োজনীয়।

হয়ে ওঠে। এ মনোভাব শিল্পেপাতিত সৃজন ক্রিয়ার পরিপন্থী। নাটকে বথায়োপ্য শিল্পরূপ দানের জন্য নাট্যক্রিয়ার মধ্যে দৃশ্যের নাটকীয়তাই দৃশ্যের স্বাধাখ্য নির্ণয়ের মানাক স্বরূপ।

নাট্যগঠন সম্পর্কে এ সকল ভয়ের আলোচনার ভিত্তিতে বিভিন্ন শ্রেণীর নাটক ও সেইসব নাটকের বৃত্ত-গঠন সম্পর্কে বিচার বিশ্লেষণ শুরুর করা হল :—

### ● পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের বৈশিষ্ট্য :

পৌরাণিক নাটকে প্রধান ঘটনা এবং প্রধান চরিত্র পুরাণ থেকে নেওয়া হয়। অপ্রধান ঘটনা এবং চরিত্র পুরাণের অন্তর্গত না হয়ে কাব্যনিক হতে পারে। কিন্তু সে ঘটনা এবং চরিত্রে এমন পৌরাণিক রঙ আরোপ করা প্রয়োজন যার ফলে সে ঘটনা এবং চরিত্র চট করে অপৌরাণিক বলে মনে না হয়। ডঃ আশুতোষ ভট্টাচার্যের ভাবায় বলা যায়—

“অলৌকিক বিষয় কিংবা অলৌকিক চরিত্র নাটকে কিভাবে ব্যবহার করা হয় তাহার উপরই পৌরাণিক নাটকের নাটক্য নির্ভর করে।”<sup>৫৭</sup> পৌরাণিক নাটকে দেব-ঈশ্বরে ভক্তি ও আস্থা, নীতিবোধ, ন্যায়পরায়ণতা, কতব্যবোধ, ব্রাহ্মণের ক্রমা, ক্রিয়ের বীর্য, অতীথ সংকার, আতের গ্রাণ, দুর্বলকে রক্ষা, আশ্রয়হীনকে আশ্রয় দান—এ সকলকে স্থান দিতে হয়। আবার ধর্মের জয়, অধর্মের পরাজয়, ভাগ্যের নিরন্তরতা, আশ্রয়পাশের সঙ্কটতা, দৈববানী, বিভিন্ন অলৌকিক কার্যাবলী—ইত্যাদির দ্বারা পৌরাণিক পরিমণ্ডল গঠন করা হয়। পুরাণের দ্বারা আগের থেকে নাট্যচরিত্রের প্রকৃতি ও পরিণতি নির্দিষ্ট থাকে এবং চরিত্রের মধ্যে ভক্তিতাবের বিশেষ প্রাধান্য বজায় থাকে। চরম বিপর্যয় ও শোচনীয় পরিণতির মধ্যে ও ঈশ্বরের অনুরূহ লাভের দ্বারা সর্ব দৃষ্ট কষ্টের অবসানে মানসিক প্রশান্তি লাভই চরিত্রের মধ্য উদ্দেশ্য হয়ে ওঠে—পুরাণ চরিত্রের দ্বারা বিরোপান্ত ইতিবৃত্ত রচনা করা সচরাচর সম্ভব হয় না।<sup>৫৮</sup>

নাটকে চরিত্রের পুরূষকার অপেক্ষা চরিত্রের উপর দৈবের প্রাধান্যই দেখান হয়। এরফলে পৌরাণিক নাটক মূলত নিরীতিবাদকে প্রতিষ্ঠিত করে থাকে। তাই বলে পৌরাণিক নাট্যকার যুগের প্রভাবকে এড়িয়ে যেতে পারেন না। নাটক রচনার সময় নাট্যকার তাঁর যুগের বিভিন্ন সমস্যা, বিভিন্ন ধ্যান ধারণাকে নানান কৌশলে ও স্তরোপে নাটকের মধ্যে তুলে ধরেন। শূদ্রমাত্র পৌরাণিক কাহিনী ও চরিত্রের দ্বারা নাটক রচনা করলে সার্থক পৌরাণিক নাটক রচনা করা সম্ভবপর হয় না। নাটকের সার্থকতা নির্ভর করে পুরাণকে অবলম্বন করে নাট্যকারের নাট্যবস্তু নির্মাণ দক্ষতার উপর। আধুনিক দৃষ্টিসম্মত অনেক নাট্যকার, পৌরাণিক কাহিনী ও চরিত্রের বিশ্লেষণমূলক উপস্থাপনার দ্বারা কাহিনী ও চরিত্রের কোন বিশেষ সংকেত-বাহী দিককে অবলম্বন করে তার আধুনিক ব্যাখ্যা দান করেন। পুরাণের রূপকগিতার নাট্যকারের শিল্পকর্মতা এক অপূর্ব অনাব্যাহিত রূপকগিতা গড়ে তোলেন।

সুতরাং বলা যায় যে সার্থক পদ্যরূপ নাটকে পদ্যরূপ ষড়্ কথ্য নয়। বড় কথা “অপূর্ব বস্তুনির্মাণ ক্ষম শিল্পীর প্রজ্ঞা”।<sup>৫৯</sup>

পৌরাণিক নাটকগুলি ভক্তিমূলক। তাহলেও পদ্যরূপ কাহিনী অবলম্বন না করেও ভক্তিমূলক নাটক রচিত হতে পারে। বিশেষ কোন ধার্মিক চরিত্র অবলম্বনে অথবা মঙ্গল কাব্যাদির কাহিনী অবলম্বনেও ভক্তিমূলক নাটক রচিত হতে পারে। উদাহরণস্বরূপ বলা যেতে পারে, ‘সাবিত্রী’ নাটক পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক, ‘রামানন্দ’ ও ‘বেহুলা’ পৌরাণিক নয়, কিন্তু ভক্তিমূলক নাটক।

### ● ঐতিহাসিক নাটকের বৈশিষ্ট্য :

ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান ঘটনা ও প্রধান চরিত্র ইতিহাসের হবে। অপ্রধান ঘটনা ও অপ্রধান চরিত্র কাল্পনিক হতে পারে কিন্তু তাতে যে যুগের ঐতিহাসিক কাহিনী অবলম্বন করা হয়েছে সেই যুগের রঙ আরোপ করতে হবে। ঐতিহাসিক নাটকে ইতিহাস বিরোধী ঘটনাকে যেমন স্থান দেওয়া উচিত নয় তেমনি ঐতিহাসিক ঘটনাকে বিকৃত করে নাটকে উপস্থাপিত করা যায় না। ইতিহাসকার ঘটনা ও চরিত্র সম্পর্কে তথ্য দেন। নাট্যকার সেই তথ্যকে অবলম্বন করে স্মৃষ্টি নাট্যক্লিন্নার বিন্যাস দ্বারা সে সকল তথ্যকে শৃঙ্খালবদ্ধ অবস্থায় নাটকে উপস্থাপিত করেন, চরিত্রকে নতুনভাবে ব্যাখ্যা করেন এবং এর মধ্য দিয়ে তার জীবন দর্শনের পরিচয় দেন।<sup>৬০</sup> এই ব্যাখ্যা বুদ্ধিগ্ৰাহ্য, সামঞ্জস্যপূর্ণ ও স্বাভাবিকভাবে গ্রহণযোগ্য হওয়া প্রয়োজন। ঘটনা ও চরিত্রের রূপারোপের জন্য এক্ষেত্রে নাট্যকারের কল্পনার স্বাধীনতা বর্তমান। তাই বলে কল্পনার আতিশয্যে নাটকে অতিনাটকে (Melodrama) পর্ষ্যবসিত করে ইতিহাসের অবমাননা করা উচিত নয়।

ঐতিহাসিক ঘটনা হলেও কেবলমাত্র এক বা একাধিক ঐতিহাসিক ঘটনার বিবৃতি, সংলাপের দ্বারা বিন্যস্ত করে ঐতিহাসিক নাটক গঠন করা যায় না। কারণ ইতিহাস সত্য ও শিল্প সত্য এক জিনিস নয়। ইতিহাসের সত্য যেখানে ঘটনা ও চরিত্র সম্বন্ধে নির্বিচারে একনিষ্ঠ তথ্য সংগ্রহমুখী, নাট্যশিল্প সেখানে সেই তথ্যকে ও ঘটনাকে বিকৃত না করে মানবজীবনের কামনা বাসনার এক বিশিষ্ট রস-রূপ অঙ্কনে প্রয়াসী। এ প্রসঙ্গে “ভাষা ও ছন্দ” কবিতার রবীন্দ্রনাথের উক্তি উদ্ধৃত করা যেতে পারে—

“সেই সত্য যা রচিবে তুমি

ঘটে যা তা সব সত্য নহে। কবি তব মনোভূমি

রামের জনমস্থান অশোধ্যার চেয়েও সত্য জেনো।”

এইজন্য ইতিহাসের ঘটনা এবং ব্যক্তির জীবন সম্বন্ধীয় ইতিহাসের তথ্যকে ভাল ভাবে পর্ষবেক্ষণ, বিচার ও বিশ্লেষণের জন্য নাট্যকারের খুবই সচেতন দৃষ্টি থাকা বাঞ্ছনীয়। কারণ ইতিহাসের তথ্যকে আশ্রয় করে মানবজীবনের রসরূপ সৃষ্টিই

নাট্যকারের লক্ষ্য। তদুপরি ঐতিহাসিক ঘটনা ও তথ্যকে কিভাবে সাহিত্যিক গুণসম্পন্নভাবে বিন্যস্ত করার দ্বারা পাঠক ও দর্শক মনে অনিবর্তনীয় আনন্দ উপলব্ধির সহায়ক করে তোলা যায়, ইতিহাসের তথ্যকে অবলম্বন করে দেশ ও কালের সমস্যাকে ফুটিয়ে তোলা যায় সেদিকেও নাট্যকারের তীক্ষ্ণ দৃষ্টি থাকা প্রয়োজন। তাই ঐতিহাসিক নাটক রচনার জন্য নাট্যকারকে একদিকে ইতিহাসের প্রতি বিশ্বস্ত হতে হয় অপরদিকে মানজীবনের প্রতিও তাকে অনঙ্গত থাকতে হয়।

### ● সামাজিক নাটকের বৈশিষ্ট্য :

নাটক সামাজিক কর্ম। সামাজিক চিন্তা ও চেতনার সমৃদ্ধ নাট্যকারের অভিজ্ঞতা নাটকে রসরূপ লাভ করে। স্বপ্নের ও সমাজের বিবিধ সমস্যা ও নানাবিধ ঘটনার ঘাতপ্রতিঘাতে লৌকিক জীবনের অবস্থার প্রতিফলন সামাজিক নাটকে লক্ষ্যনীয়। সামাজিক নাটক রচনার ক্ষেত্রেও নাট্যকার কল্পনার আশ্রয় গ্রহণ করেন। তবে স্মৃতি নাট্য রচনার জন্য নাট্যকারের কল্পনা সংহত ও নিয়ন্ত্রিত হওয়া বঞ্জনীয়। বাস্তবের সঙ্গে যোগ না থাকলে নাটক কাব্যপনিক হয়ে ওঠে। সেজন্য সামাজিক নাটকের ঘটনা ও চরিত্র পাঠকের কাছে বিশ্বাসযোগ্য করে তোলা প্রয়োজন। এর উপর নাটকের সার্বজনীন আবেদন নির্ভরশীল। সেক্ষেত্রে ঘটনা ও চরিত্র বাস্তবানুগ এবং সম্ভাব্যতাপূর্ণ ( Probable and Plausible ) হওয়া দরকার।<sup>৬১</sup> গণমানসে সামাজিক শাস্ত্রমূল্য বোধকে জাগিয়ে তোলার মহান দায়িত্ব নাটকের মাধ্যমে নাট্যকারকে পালন করতে হয়। সেজন্য নাটকের কাহিনীর সঙ্গে ন্যায় ও নীতিবোধের সম্পর্ক রচনা করা বাঞ্ছনীয়। সমাজ সচেতন দৃষ্টিভঙ্গি ধারাই নাট্যকার এ দায়িত্ব পালন করে থাকেন।

### ● পৌরাণিক ও শক্তিমূলক নাটকের বৃত্ত গঠনের বিশ্লেষণ :

সাবিত্রী ( স্বীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ ) :

একনিষ্ঠ পতিব্রতা শক্তির দ্বারা সাধনী নারী অসাধ্য সাধনে সক্ষম হন। ইহাই নাটকের সিংহাস্ত বাক্য।

প্রথমে নাটকের প্রস্তাবনা অংশে জীবন ও জগতের প্রাণকেন্দ্রে সত্যিথের গুরুত্ব ও মহিমা বর্ণনা করা হয়েছে। প্রস্তাবনা দৃশ্য ছাড়া মোট পাঁচটি অঙ্কে ও উনিশটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যবৃত্ত গড়ে উঠেছে। শেষের ক্লোজ অঙ্কে সাবিত্রী ও সত্যবানের সঙ্গে পরিবারের সকলের মিলন দৃশ্য রচনার দ্বারা নাটকের মধ্যে মেল বন্ধন রচনা করা হয়েছে। নাটকের প্রথম অঙ্কে মহারাজ অশ্বপতির নির্দেশে উপবৃত্ত পায়েন খোঁজে স্বয়ং সাবিত্রীর বাগার ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীয় অঙ্কে দৈববিধান অনুযায়ী স্বপ্নারূপে সত্যবানকেই সাবিত্রীর পতিরূপে বরণ করার কাহিনী



উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে দৈববিধান খণ্ডন করার জন্য সাবিত্রী সত্যীত উদঘোষন ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে বনমধ্যে সত্যবাদের প্রাণত্যাগ এবং সত্যবানের প্রাণ নিতে আসার জন্য উপস্থিত বনের কাছ থেকে সাবিত্রীর তিনটি বরলাভের ঘটনা বিবৃত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে সাবিত্রীর সত্যীত বন্ধু বমরাজ কতর্ক সত্যবানকে পুনর্জীবিত করার ঘটনা দেখান হয়েছে। সাবিত্রী কতর্ক সত্যীতের জোরে বমরাজের কাছ থেকে তিনটি বরলাভ সহ মৃত স্বামীর প্রাণ-লাভের মূল ঘটনা ছাড়া 'মালিনী' ও 'তুরঙ্গ'কে কেন্দ্র করে নাটকের মধ্যে একটি চটুল হাস্যরস মূলক উপকাহিনীর উপস্থাপনা করা হয়েছে। এ ছাড়া উপকাহিনী হিসাবে এর অন্য কোন বিশেষণ নেই।<sup>৬২</sup>

সিদ্ধান্তবাক্যের সঙ্গে যোগ না থাকার দ্বিতীয় অঙ্কের ১ম, ৩য়, ৫য়, চতুর্থ অঙ্কের ২য়, পঞ্চম অঙ্কের ১ম, ইত্যাদি দৃশ্য নাটককে ভারবাহী করে তুলেছে। প্রস্তাবনা অংশে সত্যীতের মাহাত্ম্য বর্ণনার পর, তৃতীয় অঙ্কের দ্বিতীয় দৃশ্যে মাণ্ডব্য ও সনাতনের পারস্পরিক আঘোচনার মাধ্যমে সত্যীতের মাহাত্ম্যের উপস্থাপনায় নাটকের মধ্যে একই ভাবমূলক ঘটনার পুনরাবৃত্তিতে নাটক একঘেয়েমিতা দোষে দৃষ্ট হয়ে পড়েছে। নাটকে অধিক সংখ্যক অপ্রয়োজনীয় দৃশ্যের অবস্থান সম্পর্কে মনে রাখা দরকার যে তৎকালীন দিনে নাটক পাঁচ ঘণ্টা ধরে অভিনীত হোত। অনেক সময় দর্শকদের সংগীত রস তৃপ্তি নিবারণের জন্য শৃঙ্খলায় সংগীত প্রয়োগ ঘরাই এক একটি দৃশ্য গঠনের প্রয়োজনীয়তাও দেখা দিয়েছিল। উপরন্তু এক দৃশ্য থেকে অপর দৃশ্যের পরিবর্তনের সময় দর্শকদের আকৃষ্ট করে রাখার জন্যও নতুন দৃশ্যের উপস্থাপনাও করা হোত। কারণ দীর্ঘ সময় ধরে নাটক দর্শন না হোলে দর্শক স্নানধারণ সন্তোষ লাভ করতেন না। এর ফলে এ সকল দৃশ্যের সঙ্গে মূল কাহিনীর যোগ না থাকলেও এইভাবে দৃশ্য গঠন করাই ছিল তৎকালীন থিয়েটারের রীতি। নাট্যকারদের এ রীতি মেনে চলতে হত।

নাটকের প্রথম অঙ্কের দ্বিতীয় দৃশ্যে রাজা অশ্বপতি ও মালবীর অদৃষ্টবাদে বিশ্বাস ও দৈবনির্ভরশীলতা, অশ্বপতির দেব-বিশ্বে ভক্তি, প্রথম অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে ও দ্বিতীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে সত্যীতের প্রচারের জন্য দেবী সাবিত্রীর অশ্বপতির গৃহে কন্যারূপে জন্মগ্রহণের ঘটনা, চতুর্থ অঙ্কের দ্বিতীয় দৃশ্যে বনমধ্যে সংঘটিত বিভিন্ন অলৌকিক ঘটনার সমন্বয়, পঞ্চম অঙ্কের দ্বিতীয় দৃশ্যে বরদান ফলের ক্লিষ্টাশীলতা, ভবিষ্যৎবাণীর কার্যকারিতা, পঞ্চম অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে সত্যীতের জন্ম—এ সকল উপাদানের সাহায্যে নাটকের মধ্যে পৌরাণিক পরিমণ্ডল গড়ে তোলা হয়েছে।

নাট্যক্লিষ্ট আরম্ভ ও পরিণতির গতিরেখা বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় প্রথম অঙ্কের প্রথম ও দ্বিতীয় দৃশ্যে নাট্য ঘটনার প্রাথমিক পর্বের সূচনা হয়েছে। প্রথম অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে উপস্থিত পাত্রের খোঁজে সাবিত্রীর উদঘোষ গ্রহণ ঘটনার মাধ্যমে নাটকের মধ্যে নাটকীয় ঔৎসুক্যের সৃষ্টি করা হয়েছে। এরপর থেকে নাট্যক্লিষ্ট ক্রম

বিজ্ঞান লাভ করতে থাকে। তৃতীয় অংকে পুনরুৎসাহের দ্বারা দৈববিধানকে খণ্ডন করার জন্য সাধারণ মানসিক প্রস্তুতি গ্রহণ, সতীকৃত উদ্ভাষন, এ সকল ঘটনার মাধ্যমে নাট্যকর্মীর গতি ক্রমঃ বৃদ্ধি পেতে থাকে। চতুর্থ অংকে সময়ে সময়ে করে তার কাছ থেকে তিনটি বরসহ সাধারণ শতপত্র প্রভেদে ঘটনার দ্বারা নাট্যকর্মীর নির্বাহনের প্রাক্কম্বাহতে নতুন উৎকর্ষাময় অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছে এবং পঞ্চম অংকে সত্যবাণের পুনর্জীবনলাভের মধ্যে সতীকৃত অসীম শক্তিমত্তার প্রকাশের মধ্য দিয়ে নাট্যকর্মী পরিণতি লাভ করেছে।

উল্লুঙ্গী ( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাধিনোদ ) :

পতি পরামর্শনা রমণী যে কোন মূল্যে পতির মঙ্গল সাধনে রতী হয়। নাটকের এই মূলগতভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও একুশটি দৃশ্যে নাট্যবস্ত্র গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে গঙ্গার অভিধানে অর্জুনের রোরব-নরকবাস থেকে উদ্ধারের জন্য গঙ্গার বিধান অনুসারে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে নিজপুত্রের হাতে অর্জুনকে মারার পরিকল্পনা কার্যকরী করার উদ্দেশ্যে উল্লুঙ্গীর উদযোগ গ্রহণের ঘটনাকে দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীর অংকে নিজপুত্র ইলাবস্ত্রকে অর্জুনের বিরুদ্ধে যুদ্ধে নিবৃত্ত করার জন্য উল্লুঙ্গীর প্রচেষ্টা ব্যর্থ হওয়া এবং উল্লুঙ্গীর নির্দেশে চিত্রাঙ্গদার পুত্র বহুবাহনকে অর্জুনের অশ্বমেধের ঘোড়া আটকানোর কাহিনী বিন্যস্ত। তৃতীয় অংকে চিত্রাঙ্গদার নির্দেশে অশ্বমেধের ঘোড়া ক্ষেত্র দিতে গিয়ে অর্জুনের কাছ থেকে বহুবাহনের অপমানিত হওয়া ও উল্লুঙ্গীর নির্দেশে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে অর্জুনের বিরুদ্ধে বহুবাহনের যুদ্ধে সম্মত হওয়ার বৃত্তান্ত উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অংকে কুরুক্ষেত্র রণাঙ্গণে ইলাবস্ত্রের সঙ্গে যুদ্ধে ইলাবস্ত্রকে নিধন করার জন্য বহুবাহনকে উল্লুঙ্গীর উৎসাহিত করার ঘটনা বিবৃত হয়েছে। পঞ্চম অংকে বহুবাহনের সঙ্গে যুদ্ধে অর্জুনের পতন ও মৃত্যু এবং প্রাণদারী মণির সাহায্যে উল্লুঙ্গীর অর্জুনকে পুনর্জীবিত করার ঘটনা দেখান হয়েছে।

নাটকে মূল ঘটনা ছাড়া অর্জুনের পত্নী চিত্রাঙ্গদাকে কেন্দ্র করে একটি উপকাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। এই উপকাহিনীর দ্বারা মূলভাব ‘পতি পরামর্শনা’কে আরও ঘনীভূত করা হয়েছে। নাটকের মূলভাবের ( Root idea ) সঙ্গে কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকার প্রথম অংকের ১ম, ৩য়, ৬ষ্ঠ দৃশ্য, ষষ্ঠীর অংকের ১ম ও ৩য় দৃশ্য, তৃতীয় অংকের ৪র্থ দৃশ্য—ইত্যাদি দৃশ্য নাটকে ভারগত করে তুলেছে। পঞ্চম অংকের শেষে পতি পরিবর্তনের সাহায্যে যুদ্ধে মৃত ইলাবস্ত্রের জগবন্ধুর কোলে আশ্রয়লাভের ঘটনার দ্বারা নাটকে ভিত্তিভাবে রসধন করে তোলা হয়েছে এবং এর দ্বারা সমস্ত নাটকের মধ্যে একটা মেল-বন্ধন রচনা করা হয়েছে।

নারদের ভবিষ্যৎ বাণীর ত্রিাশীলতা ( ১৪ ), গঙ্গার অভিধাণ ( ১৭ ), জীবনপ্রদারী মণির অলৌকিক শক্তির কার্যকারিতা ( ১২, ৫১০ ), উল্লুঙ্গীর পতিভক্তি, সেব-সিদ্ধি ভক্তি—এ সকলকে অবলম্বন করে নাটকের মধ্যে পৌরাণিক পরিমণ্ডল রচনা করা হয়েছে।

সমগ্র প্রথম অংকের মধ্যে নাটকের মূখ্য-পর্ব বিন্যস্ত। প্রথম অংকের চতুর্থ দৃশ্য উল্লুপীর পুত্র শোকলাভ করা এবং স্বামীস্বীতিনী হওয়া সম্পর্কে নারদের ভবিষ্যৎবাণী দান-ঘটনা থেকে নাটকের শুরুর। এরপর নাট্যক্লিন্না ক্রমশঃ বিস্তৃত হতে থাকে। তৃতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে অর্জুনের দ্বারা অপমানিত ও লাঞ্চিত বহুবাহন কর্তৃক অর্জুনের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ ঘটনার মাধ্যমে নাট্যক্লিন্না আকর্ষণীয় হয়ে ওঠে। তৃতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্য থেকে পঞ্চম অংকের প্রথম দৃশ্য পর্যন্ত নাট্যক্লিন্না ক্রমহাসমুখী হতে থাকে। পঞ্চম অংকের দ্বিতীয়, তৃতীয় দৃশ্যের মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিন্না পরিণতি লাভ করে।

**ভীষ্ম ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ ) :**

সত্যপ্রিয় ব্যক্তি যে কোন মূল্যে নিজের প্রতিজ্ঞা রক্ষা করেন।

উপরোক্ত মূলগতভাবে অবলম্বন করে ভীষ্ম নাটকের নাট্যবৃত্ত গড়ে উঠেছে। প্রস্তাবনা দৃশ্য ছাড়া নাটকটি পাঁচটি অংক ও সাতাশটি দৃশ্যে বিন্যস্ত। প্রথম অংকে ইচ্ছামৃত্যু ভীষ্মের আজন্ম কুমার থাকার সিদ্ধান্ত গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে বীর্ষশব্দকে অম্বাকে গ্রহণ করা, বিচিত্রাবীর্ষের সঙ্গে অম্বার বিবাহ দিতে চাওয়া এবং এ নিম্নে পরশুরামের সঙ্গে স্বেচ্ছ অবতীর্ণ হওয়ার ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে। তৃতীয় অংকে প্রতিশোধ নেবার জন্য অম্বার মহাদেবের তপস্যা করা এবং তাঁর দেহান্তর গ্রহণের মধ্য দিয়ে প্রতিশোধ নেবার কথা বিধৃত হয়েছে। চতুর্থ অংকে অম্বার শিখণ্ডী রূপে জন্মগ্রহণ বৃত্তান্ত গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে শিখণ্ডীর সঙ্গে যুদ্ধে ভীষ্মের শরশয্যা ও মৃত্যুর ঘটনা দেখান হয়েছে।

ভীষ্মের কুমার-রত ধারণ ও কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে তাঁর শরশয্যা ও মৃত্যুর প্রধান কাহিনী ব্যতীত (ক) ভীষ্ম ও দ্রুপতির বিরহজনিত প্রণয়মূলক উপঘটনা ও (খ) শাল্য-অম্বাকে আশ্রয় করে আরও একটি উপঘটনা—এই মোট দুটি উপঘটনা স্থান বিশেষে অভিনয়ের আকর্ষণ বৃদ্ধি করলেও—এই দুটি উপকাহিনীর দ্বারা মূল কাহিনী সমৃদ্ধ হয়ে ওঠেনি।

দৃশ্য বিভাজনের ক্ষেত্রে অনেক জারগার পরবর্তী দৃশ্য পূর্ববর্তী দৃশ্যের অবগাম্ভাবী ফলস্বরূপ হয়ে ওঠেনি। পরবর্তী দৃশ্যের ফলাফল (৩৫ দৃশ্য) পূর্ববর্তী দৃশ্যে (১১ ও ৩৪ দৃশ্য) ব্যক্ত করার জন্য নাটকের মধ্যে একমুখী উত্তেজনা ও উৎকণ্ঠা ব্যাহত হয়েছে। চতুর্থ অংকের প্রথম দৃশ্যে শিখণ্ডীর দ্বারা ভীষ্ম বধের বৃত্তান্তের উল্লেখ করা হয়েছে। এরফলে পরবর্তী দৃশ্যে (৪৩, ৪৫) ভীষ্ম ও শিখণ্ডীর প্রথম সাক্ষাতের সময় উভয়ের মানসিক ক্লিন্না প্রতিক্লিন্নার উদ্ভঙ্গমুখীনতা খর্ব হয়েছে। পঞ্চম অংকের চতুর্থ দৃশ্যে ভবিষ্যতে কৃষ্ণের হাতে ইচ্ছামৃত্যু—ভীষ্মের দেহাবসানের ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। এর ফলে পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্যে ভীষ্মের অন্তিম অবস্থার সময় নাট্যঘটনার ঔৎসুক্য ঘনীভূত হয়ে উঠতে পারেনি। সর্বোপরি দৃশ্যের পুনরাবৃত্তিতে (৫৭) নাট্যগতি মন্থর হয়ে পড়েছে। মূল কাহিনীর সঙ্গে যোগ না থাকার ১১, ২১, ৩১, ২, ৪, ৪২, ৪, ৫২, ২—এ সকল দৃশ্য নাটককে ভারাক্রান্ত করে তুলেছে।

তৃতীয় অংকের পঞ্চম দৃশ্যে পরশুরাম ও ভীষ্মের সশস্ত্র সংগ্রামের ঘটনার মধ্য দিলে একাদিকে ব্রাহ্মণের ক্ষমা ও ভাগ্যধর্ম অপরিদিকে ক্ষত্রিয়ের ক্ষত্রধর্ম,—একাদিকে শিষ্যের রণনিপুণতা ও জয়ের জন্য গুরু পরশুরামের চরমানন্দের প্রকাশ, অপরিদিকে শাস্ত্রগুরু পরশুরামের পরাজয়ে শিষ্যের নিষীড় বেদনাবোধের পরিচয়ে দৃশ্যটি খুবই আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। এই দৃশ্যের সাহায্যে গুরুর প্রতি শিষ্যের শ্রদ্ধা-ভক্তি-ভালোবাসা তথা ছদ্মস্বাক্ষর এক অপূর্ব ভাবসঙ্গমের সৃষ্টি করা হয়েছে। চতুর্থ অংকের তৃতীয় দৃশ্যে ভীষ্মের মানসিক প্রতিফলন চিত্রণে, চতুর্থ অংকের পঞ্চম দৃশ্যে প্রতিশোধমুখী শিশুভীরুপী অশ্বার চরিত্রাঙ্গণে দৃশ্যগুণী সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছে।

নাটকের প্রস্তাবনা দৃশ্যে অভিযাপের ক্লিষ্টাশীলতা, প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে অবতার বাদের প্রতিষ্ঠা (বিকুর অবতাররূপে পরশুরামের জন্ম), প্রথম অংকের প্রথম ও পঞ্চম অংকের চতুর্থ দৃশ্যে ভবিষ্যৎ বাণীর কার্যকারিতা, নাটকের মধ্যে একাধিক বরদানের ঘটনা (১।৩, ৪।১, ৫), ভাগ্যান্বিতগুণতা, প্রধান চরিত্রের দেব-বিশ্বে ভক্তি ও আস্থা (১।১, ২।৫, ৪।৫, ৫।৭) ব্রাহ্মণের ক্ষমা, ও নিঃসহায়কে সাহায্যদান (২।৬), প্রধান চরিত্রের ন্যায়পরায়ণতা (১।৩, ৫।২), আকাশ হতে দেবী-দ্যুতির আবির্ভাবের অলৌকিকত্ব (৪।৫), এ সকল উপাদানের সাহায্যে নাট্যকার পৌরাণিক পরিবেশকে গড়ে তুলেছেন।

নাট্যক্লিষ্টা বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে নাটকের প্রস্তাবনা দৃশ্যে মূল ক্লিষ্টা অতীত বর্তমান ও ভবিষ্যৎ পরিণাম সম্পর্কে প্রাথমিক পরিচয় দান করা হয়েছে। এর ফলে নাটকের ঔৎসুক্য ক্ষুদ্র হবার কথা। তবে পৌরাণিক নাটকের ঘটনা দর্শক এবং পাঠকদের কাছে পূর্ব পরিচিত। সেজন্য নাটকে পৌরাণিক কাহিনীর কোন কোন অংশ গ্রহণ করা হয়েছে প্রস্তাবনা দৃশ্যে সেটা বলে দেবার ব্যবস্থা হয়। এটা পৌরাণিক নাট্যরচনার রীতি। কারণ পৌরাণিক নাটকে কি ঘটনা থাকবে বা থাকবে না তার উপরেই ঘটনার ঔৎসুক্য নির্ভর করে না। ঔৎসুক্য নির্ভর করে সেই জানা ঘটনাকে নাট্যকার কিভাবে নাটকে উপস্থাপিত করছেন তার উপর। প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে ভীষ্মের আজন্ম ব্রহ্মচারী থাকার বাসনা গ্রহণ ঘটনার দ্বারা নাট্যক্লিষ্টার মধ্যে নাটকীয়ত্বের সূচনা হয়েছে। এই ঘটনাই ক্লিষ্টাকে ক্রম-উদ্ভাবনমুখী করে তোলে। দ্বিতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে ভীষ্ম কতক বীৰশূন্যকে আণীত অশ্বাকে বিবাহে অশ্বীকার করার ঘটনার ক্লিষ্টার মধ্যে স্বদেশের ছাত্রাপাত ঘটতে থাকে। এই স্বদেশকে কেন্দ্র করে নাট্যসংকট বিস্তৃত হতে থাকে। কিন্তু নাট্যক্লিষ্টা গঠনের দৃষ্টিতে জন্য নাট্য মধ্যস্থ এই স্বদেশ ও সংকট ঘনীভূত রূপ ধারণ করতে পারেনি। নাটকের তৃতীয় অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে প্রথম সংঘর্ষের সৃষ্টি হয়। পরবর্তী তৃতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে ও চতুর্থ অংকের তৃতীয় দৃশ্যে এই সংঘর্ষের সংখ্যা ক্রমশ বৃদ্ধি পায় এবং পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্যে চূড়ান্ত সংঘর্ষে ভীষ্মের দেহবসানে নাট্যক্লিষ্টা পরিণতি লাভ করে।

শঙ্করাচার্য্য ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) :

ধর্মচরণে অধৈতবাদই প্রের্ত অবলম্বন ।

নাটকের প্রস্তাবনা দৃশ্যে নাটকের মূল উদ্দেশ্য ব্যক্ত করা হয়েছে। পরে এই শিক্ষাসভাক্যকে অবলম্বন করে পাঁচটি অংকে এবং পঁয়ত্রিশটি দৃশ্যে নাট্য কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। প্রথম অংকে গুরু গোবিন্দের কাছে সম্যাস ধর্মে দীক্ষিত হয়ে শঙ্করাচার্য্য কতৃক সঠিক বেদান্ত ধর্মের প্রতিষ্ঠার জন্য উদ্বোধন গ্রহণের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় ও তৃতীয় অংকে স্বাধাঙ্কমে দ্ব্যট্টাচারি বৌদ্ধ কাপালিকদের পরাস্ত করা এবং তৎকালে কর্মকাণ্ডবিদ মণ্ডলমণ্ডকে পরাজিত করার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে উত্তরভারতীকে শাস্ত্রালোচনার পরাজিত করার ঘটনা বিধৃত হয়েছে। পঞ্চম অংকে কাপালিক উগ্রভৈরবকে দমন করার পর শঙ্করাচার্য্য কতৃক অভিনবগুপ্ত ও কাম্বীরের সারদাপীঠের পিণ্ডতগণকে অধৈতভাব্য দানের মাধ্যমে সমগ্র ভারতবর্ষে অধৈতবাদের প্রতিষ্ঠার ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে।

নাটকের মূল বিষয়ের সঙ্গে যোগ না থাকার প্রথম অংকের ২, ৩, ৬, দ্বিতীয় অংকের ১, ২, ৩, ৪, ৭, চতুর্থ অংকের ১, ৩, ৪, ৫, পঞ্চম অংকের ৭ দৃশ্যগুলি নাট্যগীতকে মন্থর করে তুলেছে।

নাটকে পৌরাণিক পরিমণ্ডল রচনার নাট্যকারের বিশেষ উদ্বোধন লক্ষ্য করা যায়। ১ম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে শঙ্করাচার্য্য কতৃক মন্ত্রবলে প্রোত্মিনীকে গৃহের সম্মুখে আনয়ন, সপ্তম দৃশ্যে অশান্ত নর্মদাকে কমণ্ডলেতে ধারণ, দ্বিতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে গজাবক্ষে শঙ্করাচার্য্যের প্রতি পদক্ষেপে পশ্চাদ্ভ্রমের আবির্ভাব, চতুর্থ দৃশ্যে কমণ্ডলে থেকে জল নিক্ষেপ দ্বারা কাপালিকগণকে নিঃশব্দ করা, চতুর্থ অংকের প্রথম দৃশ্যে মৃত নরপতির দেহে শঙ্করাচার্য্যের প্রবেশ, পঞ্চম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে শঙ্করাচার্য্যের ধ্যান অনুসারে সনন্দনের হঠাৎ নৃসিংহরূপ ধারণ, পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্যে মন্মদর্ষে মারের আহবানে বহু দুরাঙ্গল থেকে শঙ্করাচার্য্যের মাতৃসমীপে আসা, ইত্যাদি জনমত নির্ভরশীল অলৌকিক ঘটনাবলী সম্পর্কে মতবৈতন্য থাকলেও নাটকের মধ্যে এ সকল ঘটনাই অধিক গুরুত্ব লাভ করেছে। দ্বিতীয় অংকের পঞ্চম দৃশ্যে অকস্মাৎ কুমারিল ভট্টের দেহে অগ্নির উদগীরণ, তৃতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে মন্ত্রবলে শিউলি কতৃক বৃক্ষের মস্তক অবগত করা, চতুর্থ অংকের পঞ্চম দৃশ্যে ধূল্যামুষ্টির সাহায্যে উগ্রভৈরবের বটবৃক্ষ ভস্মীভূত করা,—এ সকল ঘটনার সাহায্যেও অলৌকিক শক্তির আধিপত্য বিস্তৃত হয়ে পড়েছে। এতদ্ব্যতীত শঙ্করাচার্য্যের দেবীভাজ ভক্তি, ধর্ম সংস্থাপনের জন্য মহাদেবের নবরূপ ধারণ ( প্রস্তাবনা দৃশ্য ও দ্বিতীয় অংকের প্রথম দৃশ্য ), মহামারার নারীরূপ ধারণ ( প্রথম অংকের প্রথম ও ষষ্ঠ দৃশ্য ), দৈববানীর ক্রিয়াশীলতা ( পঞ্চম অংকের দশম দৃশ্য ), ইত্যাদির দ্বারা নাটকে পৌরাণিক পরিবেশ রচনা করা হয়েছে।

প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যই নাট্যক্রিয়ার আরম্ভ লাভ করেছে। প্রথম অংকের সপ্তম দৃশ্যে গুরুদেব গোবিন্দের কাছে থেকে দীক্ষালাভ করে শঙ্করের সম্যাসধর্ম

গ্রহণ-ঘটনা থেকে নাট্যক্রিয়া রম্যঃ উন্নত হতে থাকে। দ্বিতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে মহাদেব কতৃক শঙ্করকে অধৈর্য্যাক্ষেপ প্রচারের ভার গ্রহণের নির্দেশ, দ্বিতীয় দৃশ্যে ব্যাসদেব কতৃক শঙ্করকে সঠিক বেদান্তভাষ্য রচনার দায়িত্ব অর্পণ, এসব ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া রম্য গতিময় হয়ে ওঠে। অধৈর্য্যাক্ষেপ-এর বিস্তারের প্রতিবন্ধকতা দূর করার জন্য দ্বিতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে শঙ্করাচার্য্য কতৃক বৌদ্ধ কাপালিককে দমন, তৃতীয় অংকের অষ্টম দৃশ্যে কর্মকান্ডবিদ মণ্ডনিমিত্তকে তর্কবুদ্ধে পরাজিত করা, চতুর্থ অংকের সপ্তম দৃশ্যে কামকলার পারদর্শী শঙ্করের নিকট উত্তরভারতীয় পরাজয় গ্রহণ, পঞ্চম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে উগ্রভৈরব সহ সকল কাপালিককে দমন—এসকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া আকর্ষণীয় হয়ে ওঠে। নাট্য গঠনরীতির চূড়ান্ত জন্য এ সকল ঘটনার দ্বারা নাট্যক্রিয়ার মধ্যে স্বন্দ্র সংঘাতজনিত ক্রিয়ার সংকটের উদ্ভব অবস্থা সৃষ্ট হতে পারেনি। পঞ্চম অংকের নবম দৃশ্যে কাম্মীরের সারদাপীঠের পণ্ডিতগণকে শাস্ত্রবুদ্ধে পরাজিত করে ভারতবর্ষে অধৈর্য্যবাদের প্রতিষ্ঠার কার্য সম্পন্ন করার পর শিষ্যগণকে বথোপবৃত্ত নির্দেশ দান করার (৫।১০) মধ্যে ক্রিয়ার পরিসমাপ্তি ঘটে।

ভূপোর্বল (গিরিশচন্দ্র ঘোষ) :

একনিষ্ঠ তপস্যার দ্বারা চরিত্রের গুণগত পরিবর্তনের মধ্য দিয়ে অভীষ্ট লাভ সম্ভব হয়।

এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকের মোট পঁয়ত্রিশটি দৃশ্যের সাহায্যে নাট্যবৃত্ত গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে বুদ্ধে বশিষ্ঠের কাছে পরাজিত বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের বাসনা প্রকাশের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে তপস্যার প্রভাবে বিশ্বামিত্রের রাজর্ষি'র লাভের ঘটনা দেখান হয়েছে, তৃতীয় অংকে মেনকা কতৃক বিশ্বামিত্রের সাধনায় বিঘ্ন উপপাদন করার ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অংকে শূনঃশেফকে বাচানোর জন্য আশ্রয়প্রার্থী বিশ্বামিত্রের মহর্ষি'র লাভ এবং পঞ্চম অংকে ক্রমা গুণের অধিকার অর্জনের মাধ্যমে বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের কাহিনী বিবৃত হয়েছে। বিশ্বামিত্র কতৃক তপস্যার দ্বারা রাজর্ষি'র, মহর্ষি'র লাভের পর ব্রহ্মবিষ লাভের মূল ঘটনা ব্যতিরেকে (ক) বিশ্বামিত্র-সুনেত্রার দাম্পত্য কাহিনী, (খ) রাজা ত্রিশঙ্কর কাহিনী, (গ) বিশ্বামিত্র-মেনকা কাহিনী, (ঘ) কল্মাষপাদের পাপমুক্তির ঘটনা, (ঙ) রম্ভার অভিশাপ থেকে মুক্তি লাভের ঘটনা, (চ) অশ্বরিসের নরমেধ যজ্ঞের কাহিনী, (ছ) ব্রহ্মন্যদেব-সদানন্দের ঘটনা (জ) বশিষ্ঠ-অরুণধর্মীর কাহিনী,—এ সকল উপঘটনা নাটকে বিদ্যমান। এ সকল উপঘটনার মধ্যে ঘ, ছ, জ, উপকাহিনীর সঙ্গে মূল কাহিনীর যোগ মেই। নাট্য কাহিনী গ্রন্থনায় নাট্যকার পূর্বাপর গতানুগতিকতার আশ্রয় গ্রহণ করেছেন<sup>৬৩</sup> এবং উপকাহিনীর ভাৱে নাটকের গতি স্থানে স্থানে বাধাপ্রাপ্ত হয়েছে।

নাটকে বিবৃত (চ) উপকাহিনী অনুসারী অশ্বরিসের নরমেধ যজ্ঞের জন্য আনা শূনঃশেফকে বাচানোর নিমিত্ত বিশ্বামিত্রের আত্মসংস্কার ঘটনার সঙ্গে ঐতিহ্যের

ব্রাহ্মণ' এবং রামায়ণে উল্লিখিত এতদসম্পর্কিত ঘটনার মধ্যে মিল খুঁজে পাওয়া যায় না। নাটকের মধ্যে এই উপ-ঘটনার সংযোজনকে ক্ষেত্রে নাট্যকার গিরিশচন্দ্র শ্বরী কল্পনার আশ্রয় গ্রহণ করেছেন।

মূল কাহিনীর সঙ্গে কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকায় ১৪, ৫, ২১, ৩, ৫, ৬, ৯, ৩২, ৩, ৪, ৫, ৬, ৪৫, ৬, ৫৪—এ সকল দৃশ্যমধ্যস্থ ঘটনার দ্বারা নাটকে সংহতি ক্ষুণ্ণ হয়ে পড়েছে।

নাটকের ১১ দৃশ্যে কামধেনু শব্দটির এক এক ছন্দে তার সর্বাঙ্গ হতে নানা বর্ণের সৈন্য সৃষ্টি, ২১, দৃশ্যে ত্রিশঙ্কর শব্দে অবস্থান, ৩৬ দৃশ্যে অগ্নিকুণ্ড হতে অগ্নিদেবের আবির্ভাব, ৪২ দৃশ্যে ভূবারবৃত্তস্থানে হঠাৎ কুহুম বিকাশসহ বসন্ত ঋতুর আবির্ভাব, ৪৭ দৃশ্যে বলির জন্য উদ্যত ঋগ্ন হঠাৎ ভেঙে বাওয়া, ৫১ দৃশ্যে হিমালয় পর্বতে তপঃ প্রভাবে চতুর্দিকে অগ্ন্যুৎপাদন—এসকল অলৌকিক ঘটনার দ্বারা নাটকে পৌরাণিক পরিমণ্ডল রচনা করা হয়েছে। তদুপরি দেবতাদের ইচ্ছামত নবরূপ ধারণ করে মর্ত্যে আগমন (২৫), অভিশাপের কার্যকারিতা (২৩, ২২) ব্রাহ্মণের কৃপার অভিশাপমুক্ত হওয়া (৩৫), আকাশবানীর প্রয়োগ (৩৫), সতীত্বের জয় (৪৫, ৪৬), ব্রাহ্মণের ক্ষমাধর্মের ক্রিয়াশীলতা, আতের দ্বাণ (৪৪)—এ সকল ঘটনা পৌরাণিক পরিমণ্ডলকে আরও সমৃদ্ধ করে তুলেছে।

নাটকের প্রথম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে বিশেষের কাছে পরাজিত বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের বাসনা প্রকাশের ঘটনা থেকে নাট্যক্রিয়ার মধ্যে নাটকীয়ত্বের সঞ্চার হয়েছে। এই বাসনার চরিতার্থতার জন্য ২১ দৃশ্যে তপঃ সাধনার দ্বারা বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভ, নাট্যক্রিয়াকে উদ্দীপিত দান করেছে। ক্রিয়ার ক্রমোন্নতির সময়ে বিশ্বামিত্র কর্তৃক জড়শক্তিকে প্রাধান্য দিয়ে নতুন স্বর্গের সৃষ্টি (২৭, ৮), রিপূর বশবর্তী হয়ে মেনকার সংসর্গ লাভ করা (৩৪), সাধনার বিঘ্ন সম্পাদনের জন্য রশ্মির উদ্ভাদনার সৃষ্টি, এ সকল ঘটনার মাধ্যমে নাট্যক্রিয়া ক্রমশঃ বিহ্বল হয়ে ওঠে। পঞ্চম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে বিশ্বামিত্র কর্তৃক আয়োজিত বিশেষের বিনাশযজ্ঞে বিশেষের আত্মহুতি দানের ঘটনাটি খুবই সংকটজনক অবস্থার সৃষ্টি করে নাটকের উৎকর্ষতাকে একমুখী করে তোলে এবং পরিশেষে ব্রাহ্মণের প্রকৃত গুণ ক্ষমাধর্ম অর্জনের দ্বারা বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের মধ্যে নাট্যক্রিয়া পরিণতি লাভ করে।

ঐন্দ্রিলা। (মনোমোহন রায়) :

শ্রীর অন্যান্য আবদারে পরশ্রীকে লালিত করলে সর্বনাশ হয়। এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে ঐন্দ্রিলা নাটকের নাট্যবৃত্ত রচিত হয়েছে। নাটকটি পাঁচটি অংকে এবং তিরিশটি দৃশ্যে গঠিত। প্রথম অংকে ঐন্দ্রিলার অভিলাষ অনুযায়ী ইন্দ্রপত্নী শচীকে হরণ করে তাঁকে তার দাসীরূপে নিয়ে আসার জন্য—ঐন্দ্রিলার নিকট ব্রহ্মস্বরের প্রতিশ্রুতি দানের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে শচীকে ধ্বংসে গিয়ে নৈমিষ কাননে দৈত্য সেনাপতি দুষণের মৃত্যুর কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে ব্রহ্মস্বর-পুত্র রত্নপীড়ের সঙ্গে ঋত্থে দেবসেনাপতি কার্ত্তিকের মূর্ছা এবং

ব্রাহ্মস্র বধের জন্য গৌরীর শঙ্করের উপাসনার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে রত্নপীড়ের হস্তে বন্দী শচীকে ঐন্দ্রলার লাজনা দান ও ব্রাহ্মস্র বধের জন্য দ্বিধাচী অশ্বি সংগ্রহের নিমিত্ত ইন্দ্রের দ্বিধাচী আশ্রমে গমনের কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে ইন্দ্রের সঙ্গে বৃদ্ধ পদে রত্নপীড় ও স্বামী ব্রাহ্মস্রের মৃত্যুতে শোক-সন্তপ্তা ঐন্দ্রলার মন্দাকিনী নদীতে আত্মবিসর্জনের ঘটনা দেখান হয়েছে।

স্ট্রীর মনোবাঞ্ছা পূরণের জন্য ব্রাহ্মস্র কণ্ঠক ইন্দ্রপত্নী শচীকে হরণ করে তাকে লাহিত করা এবং ইন্দ্রের সঙ্গে বৃদ্ধ ব্রাহ্মস্রের মৃত্যুসহ সমগ্র পরিবারের শোচনীয় পরিণামের মূল কাহিনী-ভিন্ন ইন্দ্রবালার-রত্নপীড়কে আশ্রয় করে নাটকে একটি উপকাহিনীও গড়ে উঠেছে। এই উপকাহিনীর দ্বারা ব্রাহ্মস্র পত্নী ঐন্দ্রলা ও রত্নপীড় পত্নী ইন্দ্রবালার মধ্যে চরিত্রগত বৈপরীত্য সৃষ্টির দ্বারা নাটককে আকর্ষণীয় করে তোলা হয়েছে।

পূরণের ব্রাহ্মস্র বধ আখ্যায়িকাকে কেন্দ্র করে নাট্যগঠনের ক্ষেত্রে নাট্যকার হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের কাছ থেকে প্রেরণালাভ করেছেন।<sup>ক</sup> সেক্ষেত্রে নাট্যবস্তুর মূলকাহিনী, চরিত্র ও সংলাপ রচনার হেমচন্দ্রের প্রভাব থাকলেও তাঁর নাট্যশৈলী 'ব্রাহ্মস্র বধের' অবিকল অনুল্লেক্য নয়।

নাট্য গঠনে দৃশ্যাবিন্যাসের ক্ষেত্রে পারস্পরিক আদি-মধ্য-অন্ত ভাগ রক্ষিত হয়নি। এর জন্য নাটকের আরতন অতি বিস্তৃত হয়ে পড়েছে ও নাট্য ঐক্য ক্ষুণ্ণ হয়েছে। দৃশ্যের মধ্যে উপস্থাপিত ঘটনার সঙ্গে মূলভাবের যোগ না থাকার অনেক দৃশ্যই দৃশ্যই নাটকের গল্প গড়ে তোলার ও চরিত্রের বিকাশ সাধন করার ক্ষেত্রে উপযোগী হয়ে ওঠেনি। এইজন্য ১১২, ৩, ২১৪, ৫, ৩১২, ৪, ৪১২, ৩, ৫১২—এ সকল দৃশ্যগুলি নাট্যবস্তুরগঠনে অনাবশ্যক হয়ে পড়েছে। পঞ্চম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে দেবতাদের সঙ্গে বৃদ্ধের প্রাকমুহুর্তে সংস্রাভূর ব্রাহ্মস্রকে ঐন্দ্রলার প্রেরণা দানের ঘটনা এবং ঐ অংকের অন্তিম দৃশ্যে ঐন্দ্রলার স্ত্রীসত্তা ও মাতৃসত্তার নিষ্পেষণে প্রতিশোধ স্পৃহার জাগরণের ঘটনা নাটককে আকর্ষণীয় করে তুলেছে।

নাটকের প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে নিরতিবাদের ক্লিষ্টাশীলতা, পুরুষকার অপেক্ষা দৈবশক্তির প্রাধান্য, ভবিষ্যৎবানীর কার্যকারিতা (৩১৫), সত্যীশক্তির মাহাত্ম্য বর্ণন (৩১২), অলৌকিক শক্তির প্রভাবে মারাকাননের সৃষ্টি (২১৬), সংহার দ্বিষ্ট হরণ করার জন্য আকাশপথে স্বেতহস্তের আবির্ভাব (৫১৭)—এ সকল উপাদানের সাহায্যে নাটকে পৌরাণিক রঙ আরোপ করা হয়েছে।

নাটকের প্রথম অংকেই নাটকের মূলপর্বে গঠিত। প্রথম অংকের পঞ্চম দৃশ্যে ঐন্দ্রলার ইচ্ছাপূরণের জন্য শচীকে ধরে আনার ব্যাপারে ব্রাহ্মস্রের সিংহাসন গ্রহণের ঘটনা থেকে নাট্যক্লিমার গতির সম্ভার ঘটে। দ্বিতীয় অংকে শচীকে ধরতে গিয়ে

ক—ব্রাহ্মস্র বধ কাব্য হেমচন্দ্রকে ভ্রমর করিরাছে। স্বর্গগত হেমচন্দ্র পরবর্তী বঙ্গীয় লেখকদিগের হৃদয়েও তাহার ঐন্দ্রলা বা ব্রহ্ম বা ইন্দ্রবালার আধিপত্য বড় কম নহে।”

—নাটকের ভূমিকা



নৈমিষ কাননে দৈত্য সেনাপতি দুষণের মৃত্যুতে নাট্যক্লিষ্টা ক্রমশঃ উত্তেজনাপূর্ণ হয়ে বিস্তৃত হতে থাকে। তৃতীয় অঙ্কে রত্নপীড়ের হস্তে শচীর বন্দীত ঘটনার মধ্যে নাটকের সংকট ঘনীভূত হয়। চতুর্থ অঙ্কে ১ম ও ২য় দৃশ্যে শচীর প্রতি ঐন্দ্রিল্লার অশালীন ব্যবহার ও লাহুনাদানের মধ্য দিয়া নাট্যক্লিষ্টা ক্রমদ্বাসমুখী হয়ে পড়ে। পঞ্চম অঙ্কে ইন্দ্রের হস্তে রত্নপীড় ও ব্রহ্মাসুরের মৃত্যুতে নাট্যক্লিষ্টা পরিণতি লাভ করে। পঞ্চম অঙ্কের নবম দৃশ্যে ঐন্দ্রিল্লার আত্মবিসর্জনের ঘটনার মাধ্যমে নাট্যকার শিল্পগত আদর্শের বিচার ( Poetic justice ) সম্পন্ন করেছেন।

বিশ্বামিত্র ( হরিশ্চন্দ্র সান্যাল ) :

‘তপোবল’ নাটক প্রসঙ্গে পরবর্তীকালে ( ২৬-৮-১৯১১ ) হরিশ্চন্দ্র সান্যালের ‘বিশ্বামিত্র’ নাটকের কথা উল্লেখযোগ্য।

সাধনার দ্বারা সর্ববিপদ দমন এবং ক্ষমাগুণের অধিকারী হলেই ব্রাহ্মণ্য অর্জন করা যায়—এই মূল ভাবকে কেন্দ্র করে নাটকটি গড়ে উঠেছে। পাঁচটি অঙ্কে এবং তিরিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। প্রথম অঙ্কে বিশিষ্টের কামধেনুকে কেন্দ্র করে বিশিষ্টের সঙ্গে সশস্ত্র সংঘর্ষে পরাজিত বিশ্বামিত্র কর্তৃক বোণবল লাভের দ্বারা বিশিষ্টকে পরাজিত করার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে শিব প্রদত্ত পাশুপত অস্ত্রের দ্বারা বিশিষ্ট নিধনে ব্যর্থ বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের জন্য তপোমগ্ন হওয়া ও মেনকার প্রতি আসক্তিতে তপোঃভঙ্গ হবার ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে মেনকার প্রতি বিশ্বামিত্রের মোহভঙ্গ, ও সাধনার দ্বারা ব্রহ্মবিষ লাভের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে অশ্বারথের নরমেধ যজ্ঞে শুনঃশেফকে বাঁচাবার জন্য বিশ্বামিত্রের আত্মোৎসর্গের দ্বারা মহাবিষ লাভের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে ক্ষমাগুণের অধিকারী হওয়ার দ্বারা বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ অর্জনের কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। সাধনার দ্বারা বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের মূল ঘটনা ব্যতিত নাট্য কাহিনীতে (ক) বিশ্বামিত্র-শতদ্রুমির দাম্পত্য জীবনের ঘটনা, (খ) ত্রিশঙ্কর স্বর্গারোহণের ঘটনা, (গ) বিশ্বামিত্র মেনকার ঘটনা, (ঘ) বিশ্বামিত্র-ব্রহ্মভার ঘটনা (ঙ) অশ্বারথের নরমেধ যজ্ঞের ঘটনা—এ সকল উপঘটনা বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনীর মধ্যে ‘ক’ উপকাহিনীর সঙ্গে মূল কাহিনীর কোন যোগ নেই। ‘খ’ ‘গ’ ‘ঘ’ উপকাহিনীর অতি বিস্তৃতি নাট্যসংহিতাকে ব্যাহত করেছে। সংসারে ব্রাহ্মণ্য রক্ষার জন্য বিশ্বামিত্রের মাধ্যমে সংসার জগতে তার প্রতিষ্ঠা পরিকল্পনার বিষয়টি নাটকের প্রথম অঙ্কের দ্বিতীয় দৃশ্যে ‘বোণমাল্লা-নারদ’ মূখে ব্যক্ত হয়েছে। কিস্তি পরবর্তী

ক—বোণমাল্লা—বৎস : আবার বীল ব্রাহ্মণ্য উদ্ধারের উপায় বিধান কর।

নারদ...বিশ্বামিত্র তপোবনে

নারদ আমার নাম

অঘটন ঘটাই ধরায়—

হেঁরি নান্দীপাঠে কি করে নারদ—১।২ ‘বিশ্বামিত্র’

ঘটনার বিন্যাসের মধ্যে নাটকীয়তার অভাবে এ সম্পর্কিত নাট্য কোতুলকে ধরে রাখা যায়নি। সেক্ষেত্রে তপোবল নাটকের প্রথম অংকের মধ্যে বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের বাসনার প্রকাশের ঘটনা অধিক আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। বিত্তীয় অংকের বিত্তীয় দৃশ্যে পাশ্চাত্য অস্ত্রধারা বশিষ্ঠ নিধনে ব্যর্থ বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবিষ লাভের বাসনা থেকে নাট্যিক্রিয়া ক্রমশঃ বিস্তৃত হতে থাকে এবং বিভিন্ন ঘটনা পরস্পরের মধ্য দিয়ে ক্রিয়া পরিণতি লাভ করে। বিশ্বামিত্র কতর্ক আলোজিত বশিষ্ঠ নিধন বজ্রের ঘটনাটি তপোবল নাটকের নাট্য সঙ্কটকে ঘনীভূত করে তুলেছে (৫।৬ দৃশ্য)। আলোচ্য নাটকে ৫।৩ এবং ৫।৪ দৃশ্যে জুড়ে এই ঘটনা বিন্যস্ত থাকলেও নাট্যগঠনের চূড়ান্তের জন্য নাট্যসঙ্কট এরূপ উদ্ভূত হয়ে ওঠেনি। উপরন্তু ৫।২ দৃশ্যে স্বরং বশিষ্ঠ কতর্ক বিশ্বামিত্রকে উপবীত দানের মাধ্যমে বিশ্বামিত্রকে ব্রহ্মবিষ দান এবং বিশ্বামিত্রের সেই দানকে প্রত্যাখ্যানের দ্বারা বিশ্বামিত্রের প্রতি বশিষ্ঠের এবং বশিষ্ঠের প্রতি বিশ্বামিত্রের মনোভাব পূর্ব থেকে ব্যক্ত হবার ফলে পরবর্তী ৫।৩ এবং ৫।৪ দৃশ্যে বিশ্বামিত্র কতর্ক আলোজিত বশিষ্ঠের মারণ বজ্র বশিষ্ঠের আহুতি দান দৃশ্যের নাটকীয় উৎকর্ষতা ক্ষুণ্ণ হয়ে পড়েছে। বশিষ্ঠের উপবীত দানকে প্রত্যাখ্যান করার পর বিশ্বামিত্র পুনরায় তপস্যার রত হন এবং ধ্যান নেত্রে বশিষ্ঠের চতুর্ভুজ ব্রহ্মার রূপ সম্পর্শন করেন। এই ঘটনার মাধ্যমে নাটকীয় চমৎকারিত্ব সৃষ্টির দ্বারা নাট্য পরিণতির ইঙ্গিত দেওয়া হয়েছে। মূল ঘটনার সঙ্গে কার্ষ-কারণ সম্পর্ক না থাকায় নাটকের ২।১, ৩, ৪, ৩।১, ৬, ৪।১, ৫, ৬, ৫।১ দৃশ্যগুলি নাট্যগতিকে স্থানে স্থানে মশ্বর করে তুলেছে। নাটকে পৌরাণিক পরিমণ্ডল রচনার জন্য নাট্যকার আকাশবানী (২।৫), সত্যীত্বের জয় (৩।১), মন্ত্রশক্তির কার্ষকারিতা (৪।১), অভিধাপের ক্রিয়ালীলতা (৩।৩, ৪।৩, ৫।৩), বিভিন্ন অলৌকিক শক্তির উপস্থাপনা, —এ সকল উপাদানের সাহায্যে গ্রহণ করেছেন।

জয়দেব (হরিপদ চট্টোপাধ্যায়) :

শ্রীকৃষ্ণের গুণকীর্তন ও বৈষ্ণব ধর্মের প্রচার—নাটকের এই মূলগতভাব অবলম্বনে নাট্যকাহিনী রচনা করা হয়েছে। প্রস্তাবনা দৃশ্যে শ্রীরাধা ও শ্রীকৃষ্ণের কথোপকথনের মধ্য দিয়ে নাট্যকাহিনী গ্রন্থনার মূল উদ্দেশ্য প্রকাশ করা হয়েছে। প্রস্তাবনা দৃশ্য ছাড়া নাটকে পাঁচটি অংক ও ৪টি দৃশ্য বিদ্যমান। প্রথম অংকে আশৈশব জয়দেবের কৃষ্ণভক্তির প্রকাশে শক্তিকৃত রাজগুরু কতর্ক রাজা লক্ষণসেনকে বৈষ্ণব

ক—শ্রীকৃষ্ণ...কলিযুগে ধন্য কেন্দ্রবিশ্বগ্রাম অজয় পদলিনে,

তথা জয়দেব নামে পণ্ডিত অগ্রণী,

মহাকবি বিজ্ঞ চুড়ামণি—

শ্রীগীতগোবিন্দ কাব্যে—

করিবে কীর্তন সমগুণগান

প্রেমামৃত গান করিবে ধরার জীব।।—প্রস্তাবনা দৃশ্য, জয়দেব।

ধর্মবিরোধী করে তোলার ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। স্বিতীয় অংকে কৃষ্ণ দর্শনের জন্য ব্যাকুল জয়দেবের পদখলির স্পর্শে রাজা লক্ষণ সেনের অস্বস্থ পুত্রের আরোগ্য লাভের ঘটনায় লক্ষণ সেনের বৈষ্ণব ধর্মান্ধ হয়ে পড়ার কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অংকে জয়দেবের গীতগোবিন্দ রচনা এবং পদ্মাবতীর সঙ্গে জয়দেবের বিবাহের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক জয়দেবের গীতগোবিন্দের পদপূরণের ঘটনা দেখান হয়েছে। পঞ্চম অংকে রাধাকৃষ্ণের সঙ্গে পদগ্রাবতী-জয়দেবের মিলন দৃশ্য বিধৃত হয়েছে। জয়দেবের গীতগোবিন্দ রচনা ও কৃষ্ণের দর্শন লাভের মূল ঘটনার সঙ্গে ‘পরশুর বিমলাকে’ আগ্রহ করে একটি উপঘটনা বিদ্যমান। এর দ্বারা মূল কাহিনীর পতিভক্তি ও দেবভক্তির ভাবকে ঘনীভূত করা হয়েছে।

নাট্যকার নাটকের মধ্যে স্বপ্নাদেশ ( ১৪ ), দৈববাণী ( ২৬ ), ও অলৌকিক ঘটনার উপস্থাপনা করেছেন। রাধার দেহ হতে পদ্মার উৎপত্তি ( প্রস্তাবনা ), শূন্যে শ্রীকৃষ্ণের দ্বারা বিকাশ ( ১৩ ), জয়দেবের মাহাত্ম্যে প্রজ্জ্বলিত অগ্নির নির্বাণিত হওরা ( ১৩ ), জয়দেবের হরিসংকীর্তনে রাজা লক্ষণের মৃত পুত্রের প্রাণলাভ ( ২৭ ), শূন্যে কৃষ্ণের দশমর্দিত ধারণ ( ৩৩ ), সমুদ্রবক্ষে জয়দেবের অশ্রু হতে কনকপদ্মের উৎপত্তি ও সমুদ্রবক্ষে গীতগোবিন্দ বক্ষে নিয়ে গৌরাক্ষের আবির্ভাব ( ৩৬ ), শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক গীতগোবিন্দের পদপূরণ, অজয়ের কদম্ব ঘাটে গঙ্গার আবির্ভাব ( ৬১ ), জয়দেবের কাটা হাত জুড়ে যাওয়া—এ সকল ঘটনা খুবই উল্লেখযোগ্য। নাট্যবৃত্তের গঠন অনুসারী নাট্যক্লিষা বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে মাধবের পায়ে নিজেই বাঁধা দেবার জন্য জয়দেবের বাসনার প্রকাশের মধ্য দিয়ে ক্লিষার আরম্ভ হয়েছে। এরপর ঘটনা পরস্পরের মধ্য দিয়ে ক্লিষার বিস্তৃতি ঘটেছে। কাহিনীর মধ্য দিয়ে ঘটনার ঘাতপ্রতিঘাতে ক্লিষার মধ্যে স্বল্প সঙ্কট দানা বেঁধে উঠতে পারেনি। মূল ক্লিষার সঙ্গে কার্যকারণ বোগ না থাকায় ১২, ৬, ২২, ৪, ৩২৭, ৪১, ৬, ৬৪ —এ সকল দৃশ্য নাটককে ভারগ্রস্ত করে তুলেছে এবং এরফলে নাট্যক্লিষা চতুর্দিকে ছাড়িয়ে পড়েছে।

**ক্ষত্রবীর ( ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ) :**

সন্তানের অকালমৃত্যুতে সমগ্র পরিবার দুঃখের সাগরে পতিত হয়।

প্রথম অংকে আসন্ন কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে মারের নিকট হতে ক্ষত্রিয়ের কর্তব্য সম্বন্ধে অভিমন্যুর অবহিত হওয়ার ঘটনা দেখান হয়েছে। স্বিতীয় অংকে চক্রবাহু যুদ্ধে অভিমন্যুর সেনাপতির ভায় গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত। তৃতীয় অংকে পাণ্ডব পরিবার থেকে বিদায়গ্রহণ করে অভিমন্যুর রণাঙ্গা ও চক্রবাহু মধ্যে প্রবেশের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে চক্রবাহু যুদ্ধে অভিমন্যুর মৃত্যুর ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। পঞ্চম অংকে অভিমন্যুর মৃত্যুতে পাণ্ডব পরিবারে শোক-বিলাপের ঘটনা দেখান হয়েছে।

কৌরবের বিরুদ্ধে কুরুক্ষেত্র রণাঙ্গণে চক্রব্যূহ বৃন্দে অজ্ঞানপুত্র অভিমন্যুর বীরত্বপূর্ণ সংগ্রাম ও মৃত্যু বরণের মূলকাহিনী ভিন্ন নাট্যবৃত্তে (ক) অভিমন্যুরোহিনী কাহিনী, (খ) কর্ণ-কুন্তী কাহিনী, (গ) সোমদাস-প্রবর কাহিনী—এই তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এতগুলি উপকাহিনীর ভারে নাট্যগতি স্থানে স্থানে বাধাপ্রাপ্ত হয়েছে এবং পরিণতিতে চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে।

মূলভাবের সঙ্গে যোগ না থাকায় ১১, ৩, ৬, ২২, ৩, ৬, ৩২, ৩, ৪১, ৩, ৬, ৫১—এসকল দৃশ্য অপ্রয়োজনীয় হয়ে পড়েছে। এর ফলে নাট্যসংহতি ব্যাহত হয়েছে। দ্বিতীয় অংকের ষষ্ঠদৃশ্যে কুন্তী কর্তৃক কর্ণকে মাতৃপরিচয়দানের ঘটনার উপস্থাপনার রবীন্দ্রনাথের ‘কর্ণ-কুন্তী সংবাদ’ কাব্যের প্রভাব বিদ্যমান।

প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে অদৃষ্টবাদের প্রতিষ্ঠা, দ্বিতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে গর্গ স্বর্ষির অভিভাষণের ক্রিয়াশীলতা, আশ্রয়প্রার্থী রোহিনীকে আশ্রয় শিবিরে আশ্রয় দান, চতুর্থ অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে অলৌকিক শক্তির বলে রোহিনী কর্তৃক কর্ণের সম্মুখে তাঁর ভবিষ্যৎ নিখনের চিত্রপ্রকাশ, এই অংকেরই চতুর্থ দৃশ্যে চক্রব্যূহ বৃন্দে দেহত্যাগের পর দিব্যরথে ও দিব্যদেহে রোহিনীর সঙ্গে অভিমন্যুর শূন্যপথে গমন—এ সকল ঘটনার দ্বারা সমগ্র নাট্যকাহিনীতে পৌরাণিক রঙ লাগানো হয়েছে।

প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যেই পুরাণ কাহিনীর কোন অংশ নাট্যকার গ্রহণ করেছেন তা বলা হয়েছে এবং মূল কাহিনীর সংক্ষিপ্তসারের কথাও আলোচিত হয়েছে। এরদ্বারা নাট্যকার পৌরাণিক নাটকের বিশেষ রীতি গ্রহণ করলেও নাট্য ঘটনার মধ্য দিয়ে সেই কাহিনীর নাটকীয় উৎকর্ষ বথোপবৃত্তভাবে সাধন করতে পারেন নি। ঘটনা পরম্পরার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া স্বাভাবিকভাবে পরিণতি লাভ করেছে।

রামানুজ (অপরেচন্দ্র মূখোপাধ্যায়) :

বৈষ্ণব ধর্মের প্রেষ্ঠা ও তার প্রতিষ্ঠা—এই মূল ভাবকে কেন্দ্র করে নাট্যবৃত্ত রচনা করা হয়েছে। নাটকে পাঁচটি অংক ও সাঁইত্রিশটি দৃশ্য বিদ্যমান। প্রথম অংকে বাল্যকাল থেকে লক্ষণের বৈতবাদী ধর্মজ্ঞানের প্রকাশ ও তাঁর নিকট অবৈতবাদী বাদব প্রকাশের পরাজয়ের কাহিনী-বিন্যস্ত। দ্বিতীয় অংকে দাক্ষিণাত্যে বৈষ্ণব প্রধান বামনাচার্যের তিনটি বাসনাপূরণের জন্য লক্ষণের সম্মতিদান এবং তাঁর দেহাবসানের পর দাক্ষিণাত্যে বৈষ্ণব কর্ণধার রূপে লক্ষণের অভিষেকের ঘটনা দেখান হয়েছে। তৃতীয় অংকে ‘গোষ্ঠীপূর্ণ’ের কাছ থেকে রামানুজের কৃষ্ণমন্ত্র লাভ এবং বামনাচার্যের প্রধান শিষ্যগণ কর্তৃক তাঁকে ‘রামানুজ’ নাম-দানের ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে রামানুজের সঙ্গে তর্কবৃন্দে অবৈতবাদী অজগর পণ্ডিত ও দ্বিষ্মজরী শঙ্করমূর্তির পরাজয় এবং তাঁদের রামানুজের শিষ্য গ্রহণের দ্বারা বৈষ্ণব ধর্মের বিস্তার লাভের ঘটনা গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে দাক্ষিণাত্যের শৈবধর্মী চোলরাজার বৈষ্ণবধর্ম গ্রহণ এবং দাক্ষিণাত্যের সমগ্র বিষ্ণুমন্দিরে দিল্লীর সম্রাট-দাহিতা জাতিমার বিগ্রহ স্থাপন ও পূজার নির্দেশ দানের দ্বারা রামানুজ কর্তৃক সকলধর্ম অপেক্ষা বৈষ্ণব ধর্মের প্রেষ্ঠা প্রদর্শন ও সমগ্র দাক্ষিণাত্যে বৈষ্ণব ধর্মের প্রতিষ্ঠার কাহিনী দেখান হয়েছে।

রামানুজ কর্তৃক অন্যান্য ধর্ম অপেক্ষা বৈষ্ণব ধর্মের শ্রেষ্ঠত্ব প্রমাণের দ্বারা সমগ্র দক্ষিণাত্যে বৈষ্ণব ধর্মের প্রাতিষ্ঠান প্রধান কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) ব্যাধ ও ব্যাধপত্নীর কাহিনী, (খ) কাপাসা, কাপাসাপত্নী ও জরুণীলকে অবলম্বন করে একটি কাহিনী (গ) দিল্লীর সম্রাট-দুর্হিতা লচিমাকে আগ্রহ করে আরও একটি কাহিনী—এ সকল তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। (ক) উপকাহিনীর সঙ্গে মূল ঘটনার বৃত্তিপূর্ণ উপস্থাপনা হয় নি। (খ) এবং (গ) উপকাহিনীবল্ল মূল কাহিনীর ভাবগত পরিপ্রেক্ষিতকে সমৃদ্ধ করতে সাহায্য করেছে।

প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে লক্ষণের পাদস্পর্শে কাশী রাজকুমারীর ব্রহ্মশাপ মূর্তি লাভের ঘটনা দেখান হয়েছে। এই ঘটনার দ্বারা লক্ষণের নিকট অদৈবতবাদী বাদব প্রকাশের পরাজয়ের মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিন্নার মধ্যে নাটকীয়ত্বের সূচনা হয় এবং এর পর বিভিন্ন ঘটনা পরম্পরার ভিতর দিয়ে নাটক পরিণতি লাভ করে। নাটকের ২৫ দৃশ্যে দক্ষিণাত্যে বৈষ্ণব কণ্ঠধাররূপে লক্ষণের প্রতিষ্ঠা, ৩৭ দৃশ্যে জীবসেবার আত্মগত লক্ষণের রামানুজ নাম লাভ, ৫৫ দৃশ্যে রামানুজের আহ্বানে দিল্লীর সম্রাট দুর্হিতার আরাধ্য মন্মথ রম্যাপ্রিয় মন্দির চিম্বর রূপ ধারণ,—এ সকল দৃশ্যগুলি নাট্যক্লিন্নার গতিমুখে স্থানে স্থানে বিশেষ নাট্যমুহূর্তের সৃষ্টি করেছে। কিন্তু এ সকলের দ্বারা সামগ্রিকভাবে নাট্যক্লিন্না দ্বন্দ্ব ও সঙ্কটময় হয়ে ওঠে নি। নাটকের মূলভাবের সঙ্গে কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকায় ১৪, ৬, ৭, ২১, ২, ৪, ৩১, ২, ৩, ৪, ৬, ৪৪, ৮, ১০, ৫২—এ সকল দৃশ্যগুলি নাট্যক্লিন্নাকে ভারগস্ত করে তুলেছে। নাটকের মধ্যে দৈববানী ( ১৩ ), আকাশবানী ( ৩৫ ), অভিশাপের কার্যকারিতা ( ৩২ ), এবং কয়েকটি দৃশ্য ( ১৩, ৪২, ৮, ৫৭ ) দৈবতাদীর শ্রেষ্ঠত্ব প্রকাশের জন্য নানান রকম অলৌকিক শক্তির পরিচয় দেওয়া হয়েছে। এ সবার দ্বারা দৈবতাদীর ক্ষমতা প্রকাশের চেষ্টা করা হলেও মূল নাট্যক্লিন্নার বিশেষ সমৃদ্ধ সাধন করা সম্ভব হয়নি। নাটকে ভক্তির ভাবকে স্থান দেবার জন্যই এগুলি গৃহীত হয়েছে।

### ● ঐতিহাসিক নাটকের স্বতন্ত্র গঠনের বিশ্লেষণ :

বঙ্গে প্রতাপাদিত্য : ( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ ) :

দেশের স্বাধীনতা রক্ষার প্রচেষ্টা দেশীয় বিশ্বাসঘাতকদের জন্য ব্যর্থ হয়ে যায়। —এই মূল ভাবকে অবলম্বন করে পাঁচটি অংকে এবং উনত্রিশটি দৃশ্যের মাধ্যমে নাট্যবৃত্ত গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে দিল্লীম্বরের প্রতি প্রতাপের বৈরী মনোভাবের পরিবর্তনের জন্য বিক্রমাদিত্য ও বসন্ত রায় কর্তৃক তাকে আগ্রহ প্রেরণের ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে আগ্রহ বাবার পথে নবাব তহশীলদারের অত্যাচারের হাত থেকে প্রতাপ কর্তৃক কল্যানীর মর্ষাদা রক্ষার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। তৃতীয় অংকে যশোরেশ্বর হিসাবে আকবরের কাছ থেকে প্রতাপের, ফরমান লাভ এবং

শেরখাঁকে বন্ধুত্ব পরাজিত করে নিজেকে প্রের্ত ভূঁইয়া হিসাবে প্রতিষ্ঠিত করার ঘটনা দেখান হয়েছে। চতুর্থ অংকে প্রতাপের সঙ্গে বন্ধুত্ব পর্ষদদত্ত মোঘল সেনাপতি আজম খাঁর সন্ধি স্থাপনের ঘটনা গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে বশোরের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘল সেনাপতি মানসিংহের সঙ্গে প্রতাপের বীরত্বপূর্ণ সংগ্রাম ও ভুবানন্দ্যের বিশ্বাসঘাতকতার প্রতাপের পরাজয়ের কাহিনী সংকলিত হয়েছে। নাটকের ক্রোড়াক্ষে বন্দী প্রতাপাদিত্যকে বিজ্ঞানার সান্দ্রনা ও আশ্বাস-বাণী দানের ঘটনা দেখান হয়েছে।

বশোরের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘলের বিরুদ্ধে প্রতাপের সংগ্রাম ও পরাজয় বরণের মূল ঘটনা ব্যতীত নাটকে (ক) “শঙ্কর-কল্যানী” ও (খ) “বিজ্ঞান-প্রতাপ”—এই দুইটি উপকাহিনী বিদ্যমান। মূল কাহিনীর সঙ্গে উপকাহিনী-দ্বয়ের সংযোগ না থাকায় এর দ্বারা নাটক ভারগ্রস্ত হয়ে পড়েছে ও নাট্যক্লিন্নার গতি ব্যাহত হয়েছে। বাস্তববোধকে উপেক্ষা করে নাট্যকার কল্পনার আতিশয্যে “বিজ্ঞান-প্রতাপ” উপকাহিনীর অধিক বিস্তৃতি ঘটিয়েছেন। এতে নাট্যসংহতি ক্ষুদ্র হয়েছে। নাটকের মূল বিষয়বস্তুর সঙ্গে কার্যিকারণ সম্পর্ক না থাকায় নাটকের প্রথম অংকের ১, ২, ৭, ৮, ষষ্ঠীর অংকের ২, ৪, ৫ চতুর্থ অংকের ১, ৩ এবং পঞ্চম অংকের ২-এ সকল দৃশ্যগুণি অপয়োজনীয় হয়ে পড়েছে। নাট্য কাহিনী গঠনে ক্রোড়াক্ষ দৃশ্যের প্রয়োজন না থাকলেও তৎকালীন স্বাধীনতা আন্দোলনের পরিপ্রেক্ষিতে এই দৃশ্যের অবতারণার দ্বারা গণমানসে দেশপ্রেম ও বীরত্বের প্রবাহকে উদ্দীপ্ত করে তোলা হয়েছে। এটা নাট্যকারের বুদ্ধচেতনার পরিচয় বহন করে। নাট্যবৃত্ত রচনাকালে নাট্যঘটনার উপর দৈবীভাবের প্রভাব (৩২ দৃশ্য), ভবিষ্যৎবাণীর প্রয়োগ—এ সকলের মধ্য দিয়ে ঐতিহাসিক নাট্যবৃত্তগঠনে নাট্যকারের পৌরাণিক মানসিকতার প্রভাব বিদ্যমান। তদুপরি আধ্যাত্মিক শক্তির উপর নাট্যকারের ব্যক্তিগত বিশ্বাস প্রবণতাও এর মাধ্যমে ক্লিন্নাশীল হয়ে উঠেছে।<sup>৬৪</sup>

নাটকের ভূমিকার মন্থমোহন বন্দু বলেছেন “কিছু অসামঞ্জস্য সত্ত্বেও প্রতাপাদিত্যকে স্বচ্ছন্দে ঐতিহাসিক নাটক বলা হাইতে পারে। কারণ ইহার মূল ভিত্তি ইতিহাস।” কিন্তু ইতিহাসের দৃষ্টিকোণ থেকে বিচার করলে দেখা যায় যে বশোরের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য নাটকে বিন্যস্ত প্রতাপের বীরত্বপূর্ণ সংগ্রামের কাহিনী সম্পূর্ণভাবেই অনৈতিহাসিক। উপরন্তু তৎকালীন বাংলার গভর্ণর শেখ আলাউদ্দীনের আনুগত্য লাভের জন্য প্রতাপাদিত্যের হীনমন্যতার পরিচয়ই ইতিহাসে পাওয়া যায়। ইসলাম খাঁ নামধারী বাংলার শাসক শেখ আলাউদ্দীনের সঙ্গে ধুমঘাট ও কগরঘাটখাল—সমুদ্রার সংযোগস্থলে প্রতাপ-পত্নী উদয়াদিত্যের নেতৃত্বে বন্ধুত্ব সংঘটিত হয় এবং বন্ধুত্ব উদয়াদিত্য পরাজিত হন। প্রতাপাদিত্য কখনই সশস্ত্র বন্ধুত্ব অংশ গ্রহণ করেননি।<sup>৬৫</sup> প্রতাপাদিত্যের বীরত্ব সম্পর্কিত ব্যাপারে ‘আকবরীনামা’ The Ain-i-Akbari, The Tuzuk—এর নীরবতাও এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য।

তবে ক্রোড়াক্ষে বন্দী প্রতাপাদিত্যের শৃংখলাবদ্ধ হওয়ার ঘটনার সঙ্গে ইতিহাসের সাদৃশ্য বিদ্যমান।<sup>৬৬</sup>

নাট্যবৃত্তের ক্রিয়াগঠনের ক্ষেত্রে J. H. Lawson কতৃক অনুসৃত নাট্যক্রিয়া তত্ত্বের অনেকটা পরিচর পাওয়া যায়। প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে মোঘল শক্তির পাশ থেকে দেশ ও দেশবাসীর উদ্ধার কল্পে প্রতাপাদিত্যের দৃঢ় বাসনা প্রকাশের ঘটনা থেকে নাট্যক্রিয়া আরম্ভ (exposition) হয়। এরপর ক্রিয়া ক্রমশঃ বিস্তৃত হতে থাকে (Rising Action)। ক্রমান্বয়ে ২।৫ দৃশ্যে নবাব তহশিলদারের সঙ্গে, ৩।৩ দৃশ্যে শেরখার সঙ্গে, ৪।৩ দৃশ্যে আজমখার সঙ্গে এবং ৫।৪ দৃশ্যে মোঘল সেনাপতি মানসিংহের সঙ্গে সংঘর্ষের মধ্য দিয়ে (clash) প্রতাপের পরাজয় ও বন্দীত্বের মধ্যে (৫।৬ দৃশ্য) নাট্যক্রিয়া নতুন পরিণত অবস্থা (climax) লাভ করে।

পলাশীর প্রায়শ্চিত্ত (ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ) :

স্বাধীনচেতা দেশপ্রেমিকরা আপোসহীন সংগ্রামের দ্বারা দেশের স্বাধীনতা বজায় রাখতে প্রয়াসী হয়।

উপরোক্ত মূল বিষয়বস্তুকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও তেরটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যবৃত্ত রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে মীরজাফরের বিরুদ্ধে মীরকাশিমের বিদ্রোহ ঘোষণা ও মীরকাশিমের নবাবী পদ লাভের প্রচেষ্টার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে কোম্পানীর নিকট মীরজাফরের ক্রমশঃ দেনাগ্রস্ত হয়ে পড়ার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে মীরকাশিম কতৃক ইংরেজদের বকেয়া দেনা শোধ ও নবাবী পদলাভের ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অংকে দেশের ব্যবসায়িক ও রাজনৈতিক স্বাধীনতার জন্য মীরকাশিমের সঙ্গে ইংরেজদের বিরোধের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে ইংরেজদের সঙ্গে যুদ্ধে মীরকাশিমের পরাজয় ও মীরজাফরের পুনরায় নবাবী পদ লাভের ঘটনা দেখান হয়েছে।

নাটকে নবাবী পদ গ্রহণের পর দেশের রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ইংরেজদের সঙ্গে আপোসহীন যুদ্ধে মীরকাশিমের পরাজয়ের মূল কাহিনী ব্যতীত (ক) 'বাহার-গুলফণের' প্রেমমূলক ঘটনা, (খ) 'রামনারায়ণ-মতিবিবির' ঘটনা, (গ) 'ঘসেটি বেগম' ও আমিনাবেগমের ঘটনা—এ তিনটি উপঘটনা নাটকে বর্তমান। এ সকল উপঘটনার সঙ্গে মূল কাহিনীর কোন যোগ নেই। এর ফলে নাট্যকাহিনীর আরতনের আঁতিবিস্তৃতি নাট্যসংহিতাকে ক্ষুণ্ণ করেছে। ঘটনার প্রত্যাশিত ফল হিসাবে নাট্যমধ্যস্থ ঘটনাগুলির যোগসূত্র রচিত হইনি। মূল বিষয়বস্তুর সঙ্গে যোগ না থাকায় প্রথম অংকের ৩, ৪, ৬, দ্বিতীয় অংকের ১, ২, ৬, ৭, তৃতীয় অংকের ২, ৫, ৬, চতুর্থ অংকের ৭ম দৃশ্যগুলি নাট্যক্রিয়ার একমুখী গতিধারাকে স্থানে স্থানে ব্যাহত করেছে। পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্যে পরাজিত মীরকাশিমের সম্মুখে বঙ্গজননীর আবির্ভাবজনিত অলৌকিক দৃশ্য রচনার মধ্যে নাট্যবৃত্ত রচনার নাট্যকারের উপর পৌরাণিক মানসিকতার প্রভাব বিদ্যমান।

মূল ঘটনার ইতিহাসের অনুসরণ থাকলেও নাটকের প্রথম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যানুসারী মীরকাশিম কতৃক সিরাজকন্যা গুলফনের দারিদ্ৰ গ্রহণ এবং যুদ্ধ শেষে মীরকাশিমের ফকীর ব্রত ধারণের (৫।৭ দৃশ্য)—ঘটনার প্রতি ইতিহাসের সমর্থন পাওয়া যায় না।<sup>৬৭</sup>

নাট্যাঙ্কিমার গতিরেখায় লসন অনুসৃত চারপর্বে'র বৈশিষ্ট্যের পরিচয় বিদ্যমান। প্রথম অংকের পঞ্চম দৃশ্যে দেশের স্বাধীনতার জন্য নিজের শক্তি ব্যাখ্যার পরাসে মীরকাশিম কর্তৃক নবাবী পদ লাভের প্রচেষ্টার মধ্য দিয়ে নাট্যাঙ্কিমার আরম্ভ (exposition)। তৃতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে মীরকাশিম কর্তৃক ইংরেজদের বকেয়া অর্থের পরিশোধ, ঐ অংকের তৃতীয় দৃশ্যে মীরজাফরের গদীচ্যুত হওয়া এবং মীরকাশিমের নবাবী পদ লাভ, চতুর্থ দৃশ্যে দেশের স্বাধীনতা আট্ট রাখার জন্য মীরকাশিম কর্তৃক তকী খাঁ প্রমুখ ব্যক্তিদের সঙ্গে সৌভ্রাতৃ স্থাপন, ইত্যাদি ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যাঙ্কিমা উদ্ভবগতি (Rising action) লাভ করে। চতুর্থ অংকের তৃতীয় দৃশ্যে মীরকাশিম কর্তৃক স্বদেশী, বিদেশী সকল ব্যবসায়ীদের বাণিজ্যিক মাশুল রদের ব্যবস্থা গ্রহণই ক্রিমার ভবিষ্যৎ সংঘর্ষের কারণ স্বরূপ। এরপর চতুর্থ অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে ইংরেজ কর্তৃক মীরকাশিমের দৃতকে বন্দী করা, পঞ্চম অংকের প্রথম দৃশ্যে ইংরেজদের কাশিমবাজার অধিকার করার প্রচেষ্টা, দ্বিতীয় দৃশ্যে ইংরেজদের সঙ্গে বন্ধে মীরকাশিমের সেনাপতি তকী খাঁর মৃত্যু, চতুর্থ দৃশ্যে উদয়নালায় বন্ধে মীরকাশিমের পরাজয়, ষষ্ঠ দৃশ্যে ইংরেজদের মৃত্যুর দৃশ্য দেখান—এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যাঙ্কিমা সংঘর্ষমুখী (clash) হয়ে ওঠে। সপ্তম দৃশ্যে পরাজিত মীরকাশিমের ফকীরবেশ ধারণের মধ্যে নাট্যাঙ্কিমা পরিণতি লাভ করে।

### ● পশ্চিমী : (কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ) :

কেবলমাত্র ক্ষমতা প্রয়োগের দ্বারা সর্বক্ষেত্রে সাফল্য লাভ করা যায় না। নাটকের এই মূল বিষয়বস্তুকে কেন্দ্র করে নাট্যবৃত্ত রচিত হয়েছে। পাঁচটি অংকে ও একত্রিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী বিবৃত, প্রথম অংকে কোশলে ক্ষমতা প্রয়োগের দ্বারা পিতৃব্যকে হত্যা করে আলাউদ্দীনের দিল্লীর সিংহাসনে আরোহণ ও গুজরাট এবং চিতোর অভিবাসনের সংকল্প গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত। দ্বিতীয় অংকে আলাউদ্দীনের সম্ভাব্য আক্রমণ প্রতিহত করার জন্য চিতোর রাণা ভীম সিংহের প্রস্তুতি গ্রহণের ঘটনা দেখান হয়েছে। তৃতীয় অংকে ক্ষমতা প্রয়োগের দ্বারা আলাউদ্দীনের গুজরাট দখল এবং চিতোর জয়ের জন্য সামরিক ব্যবস্থা গ্রহণের কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে রাজপুতদের বীরবে চিতোর জয়ের জন্য আলাউদ্দীনের প্রচেষ্টা ব্যর্থ হলে পশ্চিমীকে পাবার জন্য আলাউদ্দীন কর্তৃক কোশলে ভীমসিংহকে বন্দী করা ও পশ্চিমীর বন্ধুত্বভাজন ভীমসিংহের মৃত্যুলাভের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে পশ্চিমীকে লাভ করার জন্য সর্বশক্তি নিয়োগের দ্বারা আলাউদ্দীন কর্তৃক চিতোর ধ্বংস করা এবং জহরুর উদ্দীপনের দ্বারা পশ্চিমীর আত্মোৎসর্গের ঘটনা বিবৃত হয়েছে। ক্ষমতা প্রয়োগের দ্বারা পশ্চিমীকে লাভ করার জন্য আলাউদ্দীন কর্তৃক চিতোর ধ্বংসের মূল কাহিনী ব্যতীত নাটকে (ক) 'আলাউদ্দীন—নসীবনের' ঘটনা, (খ) 'জহুরসিংহ—মৃত্যুর' প্রণয়মূলক ঘটনা, (গ) 'নসীবন—কাশিম' ঘটনা,



(ঘ) 'ভীমসিংহ—পাশ্বিনীর' ঘটনা, এ সকল চারটি উপঘটনা বিদ্যমান। (ক) এবং (খ) উপঘটনার সঙ্গে মূল ঘটনার কোন যোগ নেই। উপকাহিনীর অতিবিস্তৃত জন্য নাটকের আরতন ভারসাম্যহীন হয়ে পড়েছে এবং নাট্য সংহতির অভাবে নাট্যক্রিয়া চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। প্রথম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে আলাউদ্দীনের প্রাসাদে এসে তার সামনে সম্রাট সহোদর আলমাসুকে পাশ্বিনীর স্বাতন্ত্র্য কর্তৃক হত্যা করা, দ্বিতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে আলাউদ্দীনকে বন্দী করার জন্য চিতোর রাগার কাছে আলাউদ্দীনের প্রণয়ী নসীবনের আবেদন ও উদযোগ গ্রহণ,—এ সকল ঘটনার সংস্থাপনার দ্বারা নাট্যকারের অতিচারিত কল্পনাশক্তি ঐতিহাসিক পরিমণ্ডল রচনার ক্ষেত্রে বাধার সৃষ্টি করেছে। নাটকের মূল ক্রিয়ার সঙ্গে কার্য-কারণ সম্পর্ক না থাকায় প্রথম অংকের ২, ৪, ৫, ৬, দ্বিতীয় অংকের ১, ৩, ৪, ৫, তৃতীয় অংকের ২, ৩, ৪, চতুর্থ অংকের ১, ৮, পঞ্চম অংকের ২ ইত্যাদি দৃশ্য নাটকে অপ্রয়োজনীয় হয়ে পড়েছে।

পাশ্বিনীকে পাবার জন্য আলাউদ্দীনের চিতোর আক্রমণের মূল নাট্য ঘটনার সঙ্গে Col. James Tod—এর 'Annals and Antiquities of Rajasthan' ( Vol 1—3 ) পুস্তকে বর্ণিত ঘটনার সাদৃশ্য বিদ্যমান। কিন্তু এই ঘটনা সম্পর্কে ইতিহাস রচয়িতাদের মধ্যে মতবৈতন্যতা বিদ্যমান। আধুনিক ঐতিহাসিকগণ আলাউদ্দীন-পাশ্বিনীর ঘটনাকে ইতিহাসের সঙ্গে সম্পর্কহীন নিছক গল্প বলে মনে করেন। ৬৮

প্রথম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে চিতোর রানী পাশ্বিনীর রূপের কথা শুনে তাঁকে লাভ করার জন্য আলাউদ্দীনের বাসনার প্রকাশের ঘটনা থেকে নাট্যক্রিয়ার আরম্ভ হয়েছে। দ্বিতীয় অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে আলাউদ্দীনের আক্রমণ থেকে চিতোর রক্ষার জন্য চিতোর রাগার বন্ধু প্রস্তুতি, তৃতীয় অংকের পঞ্চম দৃশ্যে আলাউদ্দীন কর্তৃক চিতোর জয়ের জন্য সম্ভাব্য সকল প্রকার উদযোগ গ্রহণ, ষষ্ঠ দৃশ্যে গুজরাট দখলের দ্বারা তাঁর সামরিক শক্তি সম্বন্ধে আত্মপ্রত্যয়ের ভাব বৃদ্ধি পাওয়া, চতুর্থ অংকের প্রথম দৃশ্যে বৃদ্ধের দ্বারা চিতোর জয়ের জন্য আলাউদ্দীনের প্রচেষ্টা, চতুর্থ অংকের চতুর্থ ও পঞ্চম দৃশ্যে পাশ্বিনীকে পাবার জন্য আলাউদ্দীন কর্তৃক কৌশলে ভীম সিংহকে বন্দী করা, এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া ক্রমশঃ উন্নত ও বিস্তৃত হয়ে পড়ে। এরপর চিতোর ধ্বংসের জন্য বন্ধুপরিষদের আলাউদ্দীনের সঙ্গে বৃদ্ধ রাজপুত্র বীরগণের বীরত্ব-পূর্ণ সংগ্রাম ও মৃত্যু বরণের ঘটনার ( ৪৮, ৫১, ৫২ ) মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া ক্রম-হ্রাসমণ্ডী হয়ে পড়ে। পঞ্চম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে পাশ্বিনীর জহররত উদযোগনের উদযোগ গ্রহণ এবং চতুর্থ দৃশ্যে ঐ আলোজনের মধ্যে দিয়ে পাশ্বিনীর আত্মোৎসর্গের ঘটনার নাট্যক্রিয়ার পরিণতি সূচিত হয়েছে।

● চাঁদবিবি : ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ ) :

লোভের বশে বিশ্বাসঘাতকতা করলে দেশের স্বাধীনতা বিপন্ন হয়।—এই মূল ভাবকে আশ্রয় করে পাঁচটি অংকে ৩০ তিরিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে।

প্রথম অংকে চাঁদবিবির প্রচেষ্টায় আমেদনগরের সিংহাসন লাভের জন্য তথাকার রাজকর্মচারীদের কলহের সুবোলে বিশ্বাসঘাতক মিরানমজ্জর ও নেহাউ খাঁর প্রচেষ্টা ব্যর্থ হলে বাবার ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীয় অংকে আমেদনগরের সুলতান পত্নী মিররামের দ্বারা অপমানিত হলে বীজাপুর সুলতান আদিলশাহ আমেদনগর আক্রমণের সিদ্ধান্ত গ্রহণের কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অংকে বীজাপুরের আক্রমণ প্রতিহত করার জন্য আমেদনগরের অধিপতি ইব্রাহিমের প্রস্তুতি গ্রহণের ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। চতুর্থ অংকে আমেদনগরের সর্দার মিরানমজ্জর বিশ্বাসঘাতকতার মোঘল সৈন্যের আমেদনগর দখলের অভিযান প্রতিহত করতে বীজাপুরের চাঁদবিবি ও আমেদনগরের অধিপতি ইব্রাহিমের বোধ উদ্বোধন গ্রহণের কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে চাঁদ সুলতানার কাছে মোঘল সৈন্যের পরাজয় এবং বিশ্বাসহত্যা মিরানমজ্জর ছুরিকাঘাতে চাঁদসুলতানার মৃত্যুর ঘটনা বিধৃত হয়েছে। আমেদনগরের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য আমেদাধিপতি ও বীজাপুরাধিপতির পত্নী চাঁদবিবির বীরত্বপূর্ণ সংগ্রাম ও বিশ্বাসঘাতকের ছুরিকাঘাতে চাঁদ সুলতানার মৃত্যু—এই মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) ‘আদিল শাহ—মিররাম’ (খ) ‘মল্লজী—বশোদা’ (গ) ‘ইব্রাহিম-ফয়জান’—এ সকল তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনীর সঙ্গে মূল কাহিনীর কার্যকারণ সম্পর্ক গড়ে ওঠেন এবং এর ফলে মূল কাহিনীর উৎকর্ষ ক্ষুদ্র হয়ে পড়েছে। নাট্যক্লিপা চতুর্দিকে ছাড়িয়ে পড়েছে। মূল ভাবের সঙ্গে যোগ না থাকায় ষষ্ঠীয় অংকের ১, ২, ৪, তৃতীয় অংকের ১, ২, ৩ চতুর্থ অংকের ৭, পঞ্চম অংকের ১, ৪, ৬—এ সকল দৃশ্য নাটককে ভারাক্রান্ত করে তুলেছে। নাট্যক্লিপার মধ্যে স্থানে স্থানে বিহবৎস্বের প্রকাশ ঘটলেও তা নাটকের সংকটকে গভীরতর করে তুলতে পারেনি।

নাট্যবস্তুর গঠনে ইতিহাসকে সর্বত্র বিশ্বস্ততার সঙ্গে গ্রহণ করা হয়নি। চতুর্থ অংকের তৃতীয় দৃশ্যে বলা হয়েছে যে মারহাট্টা সরদার মল্লজীর প্রতি আমেদনগরের সুলতান ইব্রাহিম শাহ অধিক আস্থা ও বিশ্বাস স্থাপন করেন। এতে রাজ্যের হাবাস সরদার ও উজিররা মল্লজীর প্রতি ঈর্ষান্বিত হন। এর জন্যই তার মোঘলদের সঙ্গে যুক্ত হয়ে দেশদ্রোহীমূলক কার্যে লিপ্ত হয়। এই ঘটনার সঙ্গে ইতিহাসের যোগ নেই। প্রকৃতপক্ষে রাজ্যের উত্তরাধিকার সূত্র নিয়ে দেশীয় সরদারদের মধ্যে যে গৃহযুদ্ধের সূচনা হয়, তার পরিপ্রেক্ষিতে দেশীয় নেতা মিরানমজ্জর দেশের মধ্যে এই রক্তক্ষয়ী গৃহযুদ্ধ বন্ধের জন্যই মোঘল শাসকের শরণাপন্ন হয়েছিলেন।<sup>৬৯</sup> নাটকের শেষের আগের দৃশ্যে (৫৭) চাঁদবিবির নিকট মোঘল সৈন্যের পরাজয়ের ঘটনা দেখান হয়েছে। এই ঘটনা ইতিহাস সম্মত নয়। ইতিহাস অনুযায়ী যুদ্ধের সময় উত্তরপক্ষই চরম সংকটজনক অবস্থার মধ্যে পড়ে। এর ফলে সন্ধির মাধ্যমে উত্তরপক্ষই সহ-অবস্থানের নীতি গ্রহণ করেন।<sup>৭০</sup>

পঞ্চম অংকের অন্তিম দৃশ্যানুসারে মোঘলের সঙ্গে যুদ্ধেজয়ী চাঁদবিবিকে বিশ্বাসঘাতক মিরানমজ্জর হত্যা করার ঘটনার সঙ্গে ইতিহাসের তথ্যের সাবাত্ম্য রক্ষিত হয়নি। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে চাঁদবিবির সঙ্গে সন্ধি স্থাপন করার পর মোঘল সৈন্য

১৯৯৬ সালে ২০শে মার্চ আমেদনগর ত্যাগ করে ‘বেরার’ যাত্রা করে। পরবর্তীকালে ১৯০০ খ্রীষ্টাব্দে এক চক্রান্তের ফলে চাঁদবিবিকে হত্যা করা হয়।<sup>১২</sup>

নাট্যক্রিয়ার বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে নাট্যবৃত্ত গঠনের দ্বিটি জন্য নাট্যক্রিয়া স্বতন্ত্ররূপ লাভ করতে পারে নি। প্রথম অংকের বিত্তীয় দৃশ্যে মিন্নানমঞ্জুর সহায়তার নেহাঙ খাঁয়ের আমেদনগর আক্রমণের পরিকল্পনা গ্রহণ থেকে নাট্যক্রিয়ার আরম্ভ। প্রথম অংকের চতুর্থ-পঞ্চম দৃশ্যে চাঁদবিবির প্রচেষ্টায় বিশ্বাসঘাতকদের ষড়যন্ত্র ব্যর্থ করা, বিত্তীয় অংকের পঞ্চম দৃশ্যে বীজাপুররাজ ও আমেদনগরের সুলতানা পত্নীর সঙ্গে মনোমালিন্যের ফলে (চতুর্থ অংকের বিত্তীয় দৃশ্যে) আমেদনগরীর বিরুদ্ধে বিজাপুর রাজ্যের ষড়যন্ত্রাভা, মোঘলের আক্রমণে আমেদনগরের স্বাধীনতা বিপন্ন হলে আমেদনগরের হয়ে বীজাপুররাজ আদিল শাহ ও তাঁর পত্নী চাঁদ সুলতানার মোঘলের বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্রাভা (৪৪, ৭, ৬১, ৩, ৫) ও চাঁদ সুলতানার হস্তে মোঘলের পরাজয়—এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া ক্রমশঃ বিস্তৃত হয়ে পড়ে। পরিশেষে বিশ্বাসঘাতক মিন্নানমঞ্জুর ছুরিকাঘাতে চাঁদবিবির মৃত্যুতে নাট্যক্রিয়া পরিণতি লাভ করে।

**নন্দকুমার :** (ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ) :

ভালো কাজের জন্যও রাজশক্তির বিরোধিতা করলে জীবন বিপন্ন হয়। এই কেশব্রের ভাবকে আশ্রয় করে পাঁচটি অংকে ও বাইশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে ইংরেজদের বে-আইনী ব্যবসার বন্ধ করার উদ্দেশ্যে ইংরেজ কোম্পানী এবং হেস্টিংসের স্বার্থ বিরোধী কাজ করার জন্য নন্দকুমারের উপর উভয়ের শত্রুভাবাপন্ন হয়ে ওঠার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। বিত্তীয় অংকে নন্দকুমার কর্তৃক ত্রিবেণীর পুণ্য স্নানে বাধাদানকারি ইংরেজ সৈন্যদের সেখান থেকে হাট্টরে দেওয়ার ঘটনা দেখান হয়েছে। তৃতীয় অংকে ত্রিবেণীতে রাজকাৰ্বেশ্বরের বিরোধিতা করার হেস্টিংস কর্তৃক নন্দকুমারকে বন্দী করা ও মীরজাফরের প্রচেষ্টায় বন্দীদশা থেকে মুক্ত হয়ে বাংলা বিহার উড়িষ্যার দেওয়ান পদে নন্দকুমারের নিষ্পত্তি হওয়ার কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে নন্দকুমারের কর্মদক্ষতার ইংরেজদের বে-আইনী ব্যবসা বন্ধ হওয়া এবং মীরজাফরের মৃত্যুর পর ইংরেজদের বিরোধিতা সত্ত্বেও মীরকাশিমের পুত্র ‘বাহারকে’ নবাব করার জন্য নন্দকুমারের উদবেগ গ্রহণের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে বারংবার রাজকাৰ্বেশ্বরের বিরোধিতা করার রাজরোষে পতিত নন্দকুমারের কলকাতায় বন্দী হওয়া এবং হেস্টিংসের ষড়যন্ত্রে সই জাল করার অভিযোগে নন্দকুমারের প্রাণদণ্ড কার্যকরী হওয়ার কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে।

দেশের স্বার্থে রাজকাৰ্বেশ্বরের বিরোধিতা করার নন্দকুমারের প্রাণদণ্ডের মূল কাহিনী ব্যতীত নাটকে (ক) ‘বাপুদেব-প্রমদা-রাখিকা’কে কেন্দ্র করে একটি ঘটনা, (খ) ‘প্রমদা-বাহারকে’ আশ্রয় করে একটি কাহিনী, (গ) ‘মীরজাফর-মাণবেগম’কে কেন্দ্র করে আর একটি ঘটনা,—এ সকল মোট তিনটি উপঘটনা বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনী

নাটকের মূলকাহিনীকে সমৃদ্ধ করতে পারেনি। নাটকের আরও তন্য অনাবশ্যকভাবে বিস্তৃত হয়ে পড়ে চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। নাট্যক্রিয়া স্বরূপ লাভ করেনি। মূল বিষয়ের সঙ্গে সংযোগ না থাকার এবং দৃশ্য সংস্থাপনে সম্ভাব্যতা ও আবশ্যিকতার বোঝা না থাকার প্রথম অংকের ২, ৩ ষষ্ঠীয় অংকের ৪, ৫ তৃতীয় অংকের ৩, চতুর্থ অংকের ২, পঞ্চম অংকের ৬, ৭, ৯ দৃশ্যগুলি নাট্যবৃত্ত গঠনের ক্ষেত্রে অপ্ৰয়োজনীয় হয়ে পড়েছে।

নাটকের ঐতিহাসিক গটভূমিকা প্রসঙ্গে বলা যায় যে ইতিহাসের বিচারে নন্দকুমার কখনই দেশপ্রেমিকের মৰ্যাদা লাভ করেন নি। উপরন্তু সিরাজদ্দৌলার বিরুদ্ধে তিনি যে ইংরেজদের সঙ্গে যড়যন্ত্রে লিপ্ত ছিলেন—এ ঘটনা ইতিহাস স্বীকৃত।<sup>১২</sup> নাটকে উল্লিখিত জালিয়াতির অভিযোগে নন্দকুমারের ফাঁসী হবার ঘটনার কথা ইতিহাসে বিদ্যমান।<sup>১৩</sup>

নাট্যবৃত্ত গঠনের চর্চাটির জন্য নাটকে নাট্যক্রিয়া স্ফূর্তরূপ লাভ করেনি। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে নন্দকুমার কর্তৃক ইংরাজদের স্বার্থবিরোধী কর্মপ্রচেষ্টার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়ার আরম্ভ হয়েছে। এরপর পরবর্তী স্তরে নাট্যক্রিয়া ক্রমোন্নত হয়ে ওঠে। নাট্যক্রিয়ার মধ্যে ২।৬ দৃশ্যে ও ৪।১ দৃশ্যে সংঘর্ষ দেখা দেয়। ৫।৮ দৃশ্যে নন্দকুমারের প্রাণদণ্ডের ঘটনার মধ্যে নাট্যক্রিয়া পরিণতি লাভ করে।

অশোক ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ ) :

অসংযমী প্রবৃত্তির নিরসনের মাধ্যমে মানবের মনে ধর্মভাবের উদয় হয়। এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও তেত্রিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গঠিত হয়েছে। প্রথম অংকে বিন্দুসারের আদেশে অশোকের রাজপ্রাসাদ ত্যাগের ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীয় অংকে শাস্ত্রদেব কর্তৃক রাজসভায় উপস্থিত অশোককে রাজ্যের বোধ্য উত্তরাধিকার রূপে স্থিরকরণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে বিন্দুসার কর্তৃক তাঁর উত্তরাধিকাররূপে বীতশোককে মনোনীত করার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে অশোকের কণিক রাজ্য লাভের কাহিনী বিবৃত হয়েছে। পঞ্চম অংকে বিন্দুসারের বৃত্তে পরাস্ত করে অশোকের মগধের সিংহাসন লাভ এবং কৃপানন্দ ও শাস্ত্রদেবের মাহাত্ম্য দর্শনে হিংসাপ্রসূ অশোকের অসংযত প্রবৃত্তির নিরসন ও তাঁর ধর্ম মনোভাবাপন্ন হয়ে ওঠার ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে।

অশোক কর্তৃক মগধের সিংহাসন লাভ ও তাঁর ধর্মশোকে পরিণত হওয়ার মূল কাহিনী ভিন্ন নাটকে (ক) ‘বিন্দুসার—চিত্রার’ কাহিনী, (খ) ‘কৃপানন্দ—শাস্ত্রদেব’ কাহিনী,—এই দুটি উপকাহিনী বিদ্যমান। (ক) উপকাহিনীর অতি বিস্তৃতি নাট্যসংহতিতে ব্যাহত করেছে। (খ) উপকাহিনীর সঙ্গে মূল কাহিনীর বোঝা বিদ্যমান। মূল কাহিনীর সঙ্গে বোঝা না থাকার প্রথম অংকের ১,৪,৬, ষষ্ঠীয় অংকের ১,২,৩ তৃতীয় অংকের ১,২ চতুর্থ অংকের ১,৩, পঞ্চম অংকের ৩য় দৃশ্য নাটকের পক্ষে ভারস্বরূপ হয়ে পড়েছে। চতুর্থ অংকের পঞ্চম দৃশ্যে কৃপানন্দের কৃপার অশ্রু কৃণাল

দ্বিবাদ্যুদ্ভি লাভ, পঞ্চম অংকের পঞ্চম দৃশ্যে কৃপানন্দের মাহাত্ম্যে অগ্নিকুণ্ডে নীলপুত্র শার্ঙ্গরব ও কুণালের পুনর্জীবন লাভ, এ সকল অলৌকিক ঘটনার সংযোজনায় ফলে নাটকের মধ্যে স্বতন্ত্র ঐতিহাসিক পরিমণ্ডল গড়ে ওঠেনি। এক্ষেত্রে ঐতিহাসিক নাট্য রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকারের পৌরাণিক মানসিকতার প্রভাব পড়েছে।<sup>৭৪</sup>

নাট্যকাহিনীর বিন্যাসে নাট্যকার ঐতিহাসিক ঘটনার সঙ্গে সাবজ্য রক্ষা করতে পারেননি। প্রথমত সিংহাসন লাভের জন্য পিতা বিম্বদসার ও ভ্রাতা বীতশোকের সঙ্গে তাঁর সশস্ত্র যুদ্ধের ঘটনা (৫১২ দৃশ্য) ইতিহাস সমর্থিত নয়।<sup>৭৫</sup> চিত্রা ও বিম্বদসারের কাহিনী (১১৯, ৪১০), কণিষ্ক রাজার কাহিনী (৩১০), কণিষ্কের গৃহে অশোকের স্ত্রী অনীতার আশ্রয় গ্রহণ (৩১৪), মহেশ্বরের কাছ থেকে ক্ষমার্জ্ঞ অশোকের খাবার কেড়ে নেওয়া (৩১৫), কণিষ্করাজ কর্তৃক অনীতার সঙ্গে অশোকের বিবাহ দান ও কণিষ্কের সিংহাসনের দারিদ্র্যভার অশোককে অর্পণ (৪১২), পুত্র কুণালের চক্ষুঃপাটন (৪১৫), এ সকল ঘটনার সংযোজনায় নাট্যকার বেশীর ভাগ ক্ষেত্রেই কল্পনায় আশ্রয় গ্রহণ করেছেন ও কোন কোন ক্ষেত্রে (৪১৫) নাট্যকার এ বিষয়ে ভারতে প্রচলিত লোক কথাকে উপাদান স্বরূপ ব্যবহার করেছেন। কৃপানন্দ ও শার্ঙ্গরবের মাহাত্ম্যদর্শনে (৫১৫) অশোকের মনে ধর্মভাবের উদয় হওয়ার ঘটনাটি সংযোজনায় ক্ষেত্রেও নাট্যকার প্রচলিত ভারতীয় লোক কথার সাহায্য গ্রহণ করেছেন।<sup>৭৬</sup> এবং এ ঘটনাটি ইতিহাস সিদ্ধ নয়। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে কলিঙ্গযুদ্ধে মানুসের ভ্রমাবহ শোচনীয় দরবস্থা দর্শনের ফলে অশোকের মন বেদনায় ভারাক্রান্ত হয়ে পড়ে এবং ক্রমে ক্রমে তার মন পরিবর্তিত হতে থাকে। পরিশেষে চন্দ্রাশোক অশোক ধর্মাশোকে রূপান্তরিত হন। এটাই ইতিহাস সত্য।<sup>৭৭</sup>

নাট্য গঠনরীতির দৃষ্টির জন্য নাট্যক্লিয়ার পরিণতি বিশ্বাসযোগ্য হয়ে ওঠেনি। প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে মগধের সিংহাসন লাভের জন্য অশোকের স্বদ্রুত বাসনা প্রকাশের ঘটনার মধ্য দিয়ে ক্লিয়ার আরম্ভ সূচীত হয়েছে। প্রথম অংকের চতুর্থ দৃশ্য থেকে চতুর্থ অংকের পঞ্চম দৃশ্য পর্যন্ত নাট্যক্লিয়ার ক্রমোন্নতির স্তর বিস্তৃত। পঞ্চম অংকের প্রথম দৃশ্যে পিতা বিম্বদসার ও ভ্রাতার ভ্রাতা বীতশোকের সঙ্গে যুদ্ধ করে মগধের সিংহাসন লাভের মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিয়া আকর্ষণীয় হয়ে ওঠে। এরপর পঞ্চম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্য থেকে চতুর্থ দৃশ্য পর্যন্ত ক্লিয়ার বিস্তৃতির মাধ্যমে অশোকের অসংবত ও অমানুষিক প্রবৃত্তির প্রচণ্ডতা দেখান হয়েছে। পঞ্চম অংকের পঞ্চম দৃশ্যে এই অসংবত প্রবৃত্তির নিরসনের মাধ্যমে অশোকের ধর্মভাবের উদয় হবার সঙ্গে নাট্যক্লিয়া পরিণতি লাভ করেছে।

ক্লিয়ার (মনোমোহন রায়) :

ব্যর্থ প্রেমে হিংসার প্রজন্ম দিলে পরিণাম শোচনীয় হয়ে ওঠে। এই সিদ্ধান্ত-বাক্যকে আশ্রয় করে পাঁচটি অংক ও ঊনত্রিশটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে কণটি নৃপতি বীরেন্দ্র সিংহ কর্তৃক ইন্দ্রিয়াকে গাম্ভীর্য মতে

বিবাহ করা এবং রিজিয়ার কোপানল থেকে তাকে বাঁচাবার জন্য গোপনে ইন্দিরাকে কুস্তম দ্রুপে রেখে আসার ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীয় অংকে মালবারাজের সঙ্গে বন্ধুত্ব রিজিয়া কতৃক বীরেন্দ্র সিংহকে সেনাপতির দায়িত্ব অর্পণ এবং বীরেন্দ্রের বিবাহের সংবাদ সম্বন্ধে রিজিয়ার অবগত হওয়ার কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। তৃতীয় অংকে রিজিয়ার নির্দেশে বীরেন্দ্রের অগোচরে ইন্দিরাকে কৌশলে কুস্তমদ্রুপ থেকে সরিয়ে এনে বমনা নদী তীরস্থ দ্রুপে রেখে দেওয়া এবং মালববন্ধুত্ব বিজয়ী সেনাপতি বীরেন্দ্রকে রিজিয়ার পুরস্কৃত করার কাহিনী গ্রাথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে রিজিয়ার কাছে প্রেম নিবেদনে প্রত্যাখ্যাত হয়ে তাতার সেনাপতি বক্তিরারের রিজিয়াকে সিংহাসন চ্যুত করার জন্য মালবরাজ ও সৌরাস্ট্ররাজের সঙ্গে বড়মস্ত্র লিপ্ত হওয়া এবং রিজিয়ার প্রেমকে স্বীকৃতি না দেওয়ার ব্যর্থ প্রেমের জ্বালায় প্রতিহিংসাময়ী রিজিয়ার বীরেন্দ্রকে হত্যার আদেশ দানের ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। পঞ্চম অংকে ষাভকের হস্তে বীরেন্দ্রের হত্যা এবং বিদ্রোহী বাইরামের সঙ্গে বন্ধুত্ব বক্তিরারের বিশ্বাসঘাতকতায় রিজিয়ার পরাজয় ও বন্দিনী রিজিয়ার কারাগারে আবদ্ধতার কাহিনী দেখান হয়েছে।

বীরেন্দ্রের প্রতি অসফল প্রেমের জ্বালায় প্রতিহিংসাময়ী রিজিয়ার নির্দেশে বীরেন্দ্রের হত্যা এবং বাইরামের সঙ্গে বন্ধুত্ব পরাজিত বন্দিনী রিজিয়ার আবদ্ধতার মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) ইন্দিরা—‘বীরেন্দ্র’ দাম্পত্য জীবনের ঘটনা, (খ) ইন্দিরার প্রতি সমরেন্দ্রের গোপন প্রেমের কাহিনী এবং (গ) ভাগ্যাবেশে রত পাম্মালালের ভবঘুরে জীবনের কাহিনী—এই মোট তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এর মধ্যে (খ) উপকাহিনীর সঙ্গে মূল কাহিনীর কোন যোগ নেই। (গ) উপকাহিনীর দ্বারা কার্যকারণ সম্প্রদায়ের মূল কাহিনীর সঙ্গে সাবজ্য রচনা করা হয়নি। এর ফলে উপকাহিনীর ভাৱে নাটক ভারাক্রান্ত হয়ে পড়েছে এবং পরিণতিতে নাট্যক্লিষ্টা চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। স্বত্বনিষ্ঠ শৃঙ্খলার সাহায্যে মূলভাবের সঙ্গে যোগাযোগ গড়ে না ওঠার প্রথম অংকের ১, ৩, ৫, ষষ্ঠীয় অংকের ২, ৩, ৪, তৃতীয় অংকের ১, ৫, চতুর্থ অংকের ১, ৪ এবং পঞ্চম অংকের ১, ৩, ৪, দৃশ্যগুলি নাট্যক্লিষ্টার গতিকে স্থানে স্থানে শিথিল করে তুলেছে।

ইতিহাসের দৃষ্টিকোণ থেকে বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে দাস বংশীয় সুলতান ইলতুৎমিসের কন্যা রিজিয়া ১২০৬-৪০ সাল পর্যন্ত দিল্লীর সুলতানা পদে অধিষ্ঠিত ছিলেন। নাটকের ঘটনার বিন্যাস রিজিয়াকে আশ্রয় করে গড়ে উঠলেও, নাটকের মধ্যে বিন্যস্ত সকল ঘটনা সম্পর্কে ইতিহাসের স্বীকৃতি নেই। প্রথমত কণ্ঠ নৃপতি বীরেন্দ্র সিংহের প্রতি রিজিয়ার প্রেমবাসনা সম্পর্কিত ঘটনা (১২, ৩৫, ৪৬) ইতিহাসে সিন্ধু নয়। দিল্লীর প্রভাবশালী ইসলামী সম্রাজ নারায়ী শাসনকে ইসলাম ধর্ম বিরোধী বলে মনে করে। তাই সেই দুর্কীমহলের মধ্যে অনৈক্যের বীজবপন করার জন্য আর্বিচিনির এক উচ্চপদস্থ কর্মচারির প্রতি রিজিয়ার পক্ষপাতিত্ব মূলক মনোভাব প্রকাশের ঘটনার উল্লেখ ইতিহাসে বর্তমান।<sup>১৮</sup> কিন্তু তার সঙ্গে রিজিয়ার

প্রেমসম্পর্কিত ঘটনার উল্লেখ ইতিহাসে নেই। তৃতীয়ত বৈয়াকরণ ভাই বাইরামের সঙ্গে সম্বন্ধে পরাজিত রিজিয়ার উদ্ভাটনায় অবস্থার কারণে আত্মহত্যার ঘটনাও ইতিহাস স্বীকৃত নয় (৪৫, ৫৬, ৫৭)। ইতিহাস সত্ত্বে জানা-খান ভাটি'ডার রাজ্যপাল রিজিয়ার বিরুদ্ধে বিদ্রোহ ঘোষণা করলে, বিদ্রোহ দমনের জন্য রিজিয়া ভাটি'ডা পেঁছানো মাত্র চক্রান্তকারীরা রিজিয়ার প্রিয়পাত্র ইয়াবুতকে হত্যা করে এবং রিজিয়াকে বন্দী করে। দিল্লীর সিংহাসনে তারা রিজিয়ার অপর এক ভাই এবং ইলতুৎমিসের তৃতীয় পুত্র মইনুদ্দিন বাইরামকে দিল্লীর সিংহাসনে বসান। কিন্তু বাইরামের শাসন ব্যবস্থার উপরত্ব পদাধিকার ও কর্তৃত্ব না পাওয়ার ফলে প্রতিহিংসা চরিতার্থ করার জন্য ইখতিয়ারুদ্দিন আলতুনিয়া রিজিয়াকে কারামত করেন। রিজিয়া আলতুনিয়াকে বিবাহ করে দিল্লীর সিংহাসন পুনরুদ্ধারের জন্য যাত্রা করেন। কিন্তু তারা বাইরামের সৈন্য দ্বারা পরাভূত হন। সৈন্যহীন অবস্থার চলাকালীন কৈথালের সন্নিকটস্থ অঞ্চলে হিন্দু ডাকাতিদের হস্তে তাঁরা নিহত হন।<sup>১২</sup> সৌরাস্ট্র রাজকন্যা ইন্দিরাকে কেন্দ্র করে সমস্ত ও বীরেন্দ্রের ষড়যন্ত্রে প্রেমের ঘটনা নাট্যকারের কল্পনার ফসল স্বরূপ।

L. Cambell-এর তত্ত্ব অনুযায়ী রিজিয়া নাটকের নাট্যক্রিয়া অধিবৃত্তের (Parabolical) আকারে গঠিত। প্রথম অঙ্কে নাটকের ঘটনা ও চরিত্র সম্বন্ধে প্রাথমিক পরিচয় দেওয়ার মধ্যে নাটকের আরম্ভ পর্ব সূচিত হলেও দ্বিতীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে বীরেন্দ্রের সঙ্গে ইন্দিরার বিবাহের ঘটনা সম্পর্কে রিজিয়ার জ্ঞাত হওয়ার ঘটনার নাটকের মধ্যে নাটকীয়তার সৃষ্টি হয়। তৃতীয় অঙ্কের প্রথম দৃশ্য থেকে চতুর্থ অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্য পর্বত নাট্যক্রিয়ার ক্রমোন্নতিই নাটকের Climax। নাটকঃ চতুর্থ অঙ্কের ষষ্ঠ দৃশ্যে বীরেন্দ্রের কাছে নিবেদিত রিজিয়ার প্রেমের ব্যর্থতার ঘটনার মধ্যে নাটকের চূড়ান্ত শীর্ষ অবস্থা (Acme) নিহিত। পঞ্চম অঙ্কের প্রথম দৃশ্য থেকে পঞ্চম দৃশ্যের মধ্যে নাট্যক্রিয়ার প্রাক্ অবরোধন মুহূর্ত (Sequel) বিন্যস্ত। পঞ্চম অঙ্কের ষষ্ঠ ও সপ্তম দৃশ্য জুড়ে বাইরামের সঙ্গে সম্বন্ধে রিজিয়ার পরাজয় এবং তাঁর আত্মহত্যার ঘটনার মধ্যে নাটকের পরিণতি (conclusion) রচিত হয়েছে।

সংলগ্ন (গিরিশচন্দ্র ঘোষ) :

সংগ্রামশীল দেশনেতার চরিত্রবল না থাকলে তাঁর কাজের ফলে দেশের পরিণাম শোচনীয় হয়ে ওঠে।

এই সিদ্ধান্তবাক্যকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অঙ্কে ও পঁচিশটি গর্ভাঙ্কের মধ্য দিয়ে নাট্যবৃত্ত গড়ে উঠেছে। প্রথম অঙ্কে স্বনাম সৈন্যের হস্তে সংনামী সম্প্রদায়ভুক্ত মোহনেন্দ্র হত্যার প্রতিশোধ নেবার জন্য মোহান্তকন্যা বৈষ্ণবী ও শিষ্য রণেন্দ্রের স্বনাম কল ধ্বংসের জন্য প্রতিক্ষা গ্রহণের ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে সংনামী সম্প্রদায়ের ধর্ম ও স্বাধীনতার রক্ষার সংগ্রামে রণেন্দ্রের নেতৃত্ব গ্রহণের কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে রণেন্দ্রের নেতৃত্বে সংনামী সম্প্রদায়ের মোহন,

দুর্গ দখল ও দুর্গাধিপ কারভরফ থাকে হত্যার জন্যে তার কন্যা গুলসানার প্রতিশোধস্পৃহা জাগরণের ঘটনা দেখান হয়েছে। চতুর্থ অংকে গুলসানার প্রতিশোধের প্রবল আসক্তি ও চিন্তা বৈকল্যের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে রণেশ্বরের চরিত্রবলের অভাবে মোঘল সৈন্যের সঙ্গে যুদ্ধে সৎনামী সম্প্রদায়ের পরাজয় ও গুলসানার প্রচেষ্টায় বন্দী রণেশ্বরকে ঔরংজেবের হত্যার কাহিনী সংকলিত হয়েছে।

রণেশ্বরের নেতৃত্বে সৎনামী সম্প্রদায়ের ধর্ম ও স্বাধীনতার রক্ষার সংগ্রামের মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) ‘মহাস্ত বৈষ্ণবী’ (খ) ‘বৈষ্ণবী-পরশুরাম’ (গ) ‘গুলসানা-রণেশ্বর’—এই তিনটি উপঘটনা বিদ্যমান। এর মধ্যে (ক) এবং (গ) উপকাহিনীর সঙ্গে মূলকাহিনীর যোগ থাকলেও উপকাহিনীগুণীর অতি বিস্তৃতি নাটকে এতটুকু ব্যাহত করেছে। (খ) এবং (গ) উপকাহিনীর দ্বারা বৈষ্ণবী ও রণেশ্বর চরিত্রের আত্মসংযমের গুণগত মান নির্ণয়ের ক্ষেত্রে বৈপরীত্যের সৃষ্টি করা হয়েছে। নাট্যক্লিন্নার মধ্যে স্থানে স্থানে বিহ্বলতা দেখা দিলেও তা সংকটকে ঘনীভূত করে তুলতে পারে নি। পঞ্চম অংকের দ্বিতীয় গর্ভাংকে রণেশ্বরের হত্যা, গুলসানার মৃত্যু, করিমের আত্মহত্যা, বৈষ্ণবীর মৃত্যু ও চতুর্থ গর্ভাংকে পরশুরামের মৃত্যু—এ সকল ঘটনা পরস্পরের দ্বারা অর্থোক্তিকভাবে নাটকের মধ্যে অতিশয় ভাবাবেগের উন্নত অবস্থা সৃষ্টি করা হয়েছে। নাট্যগঠনরীতির দৃষ্টির জন্য নাট্যক্লিন্না পরিণতিতে বিকেন্দ্রীভূত হয়ে পড়েছে। নাট্যবস্তুর বিন্যাসে মূল কাহিনীর সঙ্গে যুক্তিনিষ্ঠ কার্যকারণ সম্পর্ক গড়ে না ওঠার প্রথম অংকের ২, ৩, ৫, দ্বিতীয় অংকের ২, ৩, তৃতীয় অংকের ১, ২, চতুর্থ অংকের ২ এবং পঞ্চম অংকের ৩, ৪ দৃশ্যগুলি ক্লিন্নাকে ভারগ্রস্ত করে তুলেছে।

সপ্তদশ শতাব্দীতে ঔরংজেবের রাজত্বকালে উত্তরভারতে হিন্দুধর্মের এক অংশ হিসাবে সৎনামী সম্প্রদায়ের সঙ্গে মোঘলশক্তির সশস্ত্র সংঘর্ষের কাহিনী ইতিহাস সম্মত। কিন্তু নাটকে এই কাহিনীর উপস্থাপনার ক্ষেত্রে ইতিহাস বিরুদ্ধ কিছু কিছু ঘটনার পরিচয় পাওয়া যায়।

ঔরংজেবের সৈন্যদ্বারা সৎনামী সম্প্রদায়ের পুরোখা মোহাম্মদের হত্যা এবং তার ফলে বৈষ্ণবীর প্রেরণায় ও রণেশ্বরের নেতৃত্বে সকল সৎনামী সম্প্রদায়ের মোঘলের বিরুদ্ধে সশস্ত্র সংগ্রামের ঘটনা (১১ দৃশ্য) নাট্যকারের কল্পনাপ্রসূত এবং এর দ্বারা ইতিহাসের প্রকৃত ঘটনার উপস্থাপনা করা হয় নি।<sup>৮০</sup> সৎনামী সম্প্রদায়ের শক্তির উৎস হিসাবে দেবী ‘কোমারী-মাতার’ দেব বলকে নির্দিষ্ট করা হয়েছে। এ ঘটনা ইতিহাসে অনুমোদিত নয়। সৎনামী সম্প্রদায়ের সাংগঠনিক, রাজনৈতিক ও সামরিক শক্তির পিছনে তাদের সুদৃঢ় আত্মপ্রত্যয় ও মনোবলই ছিল তাদের শক্তির উৎস।<sup>৮১</sup> সর্বোপরি নাটকে উপস্থাপিত ঘটনা ও চরিত্রের মাধ্যমে হিন্দুধর্মের অন্তর্গত সৎনামী সম্প্রদায় যে ইসলাম ধর্ম ও মুসলিম সম্প্রদায়ের বিরোধী, এরূপ একটি ধারণা প্রতিষ্ঠিত করা হয়েছে। এ ধারণাও ইতিহাস সাপেক্ষ নয়।<sup>৮২</sup>

নাট্যক্লিন্নার গভীরেণা বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে গুলসানার প্রতিশোধ গ্রহণের জন্য রণেশ্বরের যবনকদল ধবংসের প্রতিজ্ঞার ঘটনা বিশ-শতক—৭



থেকে নাট্যক্রিয়ার আরম্ভপর্ব সূচীত হয়েছে। এরপর থেকে ২।৪ দৃশ্যে রণেশ্বর কর্তৃক সংনামী সম্প্রদায়ের নেতৃত্ব গ্রহণ, ৩।৫ দৃশ্যে গদুলসানার প্রাতি রণেশ্বরের সম্মুখবোধের জাগরণ, ৪।৩ দৃশ্যে গদুলসানাকে স্ত্রীরূপে স্বীকৃতি দানের দ্বারা তাকে হিন্দুধর্মে দীক্ষাদান ও সংনামী সম্প্রদায়ের অন্তর্ভুক্ত করে নেওয়া—এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়ার আরোহণ পর্ব (climax) গঠিত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কের প্রথম দৃশ্যে বৃদ্ধক্ষেত্রে গদুলসানাকে রণেশ্বরের সম্মুখাগ করার ঘটনার মধ্যেই নাটকের চূড়ান্ত সংকট (Acme) মূহূর্ত বিদ্যমান। রণেশ্বরের এই চারিত্রিক দুর্বলতার জন্য পঞ্চম অঙ্কের প্রথম দৃশ্যে তার উপর বিবর্তিত কোমারী দেবীর আশীর্বাদ পুষ্ট দৈবশক্তি বিনষ্ট হওয়া এবং মোঘল শক্তির সঙ্গে বৃদ্ধে সংনামী সম্প্রদায়ের পরাজয়ের ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়ার প্রাক-ক্লক্সাসমূখী অবস্থার (Sequel) সৃষ্টি হয়েছে। প্রথম অঙ্কের ষষ্ঠীয় দৃশ্যে বন্দী রণেশ্বরের গদূলিবিম্ব অবস্থার মৃত্যুতে নাট্যক্রিয়া পরিণতি লাভ (Conclusion) করেছে।

সিরাজদ্দৌলা (গিরিশচন্দ্র ঘোষ) :

শাসন কর্তার প্রধান সহায়কগণ বিশ্বাসঘাতক ও দেশদ্রোহী হলে দেশের স্বাধীনতা সহ শাসকের জীবনও বিপন্ন হয়।—এই মূল বক্তব্যকে অবলম্বন করে পাঁচটি অঙ্কে ও পঁয়ত্রিশটি দৃশ্যে নাটকের বৃত্ত গড়ে উঠেছে। প্রথম অঙ্কে সিরাজের কলিকাতা আক্রমণ ও কলিকাতা উদ্ধার করে তথ্য নিজের প্রভু বজার রাখার ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীয় অঙ্কে ইংরাজদের কলিকাতা পুনরুদ্ধার ও সিরাজের সঙ্গে সন্ধি স্থাপনের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে সিরাজের বিরুদ্ধে ইংরেজদের সঙ্গে মীরজাফরের গোপন চুক্তির ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে ইংরেজদের সঙ্গে পলাশীর যুদ্ধে সামরিক অধিকর্তাগণের বিশ্বাসঘাতকতার পরাজিত ও পলায়িত সিরাজকে বন্দী করার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে সিরাজকে হত্যা করার ঘটনা সংকলিত হয়েছে।

দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ইংরাজের বিরুদ্ধে সিরাজের সশস্ত্র সংগ্রাম ও পরাজিত অবস্থার তাঁর হত্যা,—এই মূল কাহিনী ভিন্ন নাটকে (ক) ঘসেটি বেগম ও আমিনা বেগমের ঘটনা, (খ) লুৎফা-সিরাজ-উম্মে ঘটনা, (গ) জহরাকে কেন্দ্র করে একটি ঘটনা,—এ সকল উপঘটনা বিদ্যমান। এ সকল উপঘটনার ভাৱে নাট্যসংহতি ক্ষুদ্র হয়েছে। পলাশীর যুদ্ধ সম্পর্কিত ঐতিহাসিক ঘটনা ও তথ্যকে নাটকে উপস্থাপিত করা হয়েছে বটে তবে সব জড়িয়ে সার্থক ঐতিহাসিক নাটকের বৃত্ত গড়ে উঠেছে একথা বলা যায় না। এতে বহু অবাস্তব দৃশ্যের সংযোজন করা হয়েছে। নাটকের মূল বক্তব্য অনুবাহী (Root Idea) নাটকের সমস্ত দৃশ্য প্রয়োজনীয় হয়ে ওঠে নি। সেক্ষেত্রে প্রথম অঙ্কের ৪, ৭, ১১, ষষ্ঠীয় অঙ্কের ২, ৩, ৫, তৃতীয় অঙ্কের ৩, চতুর্থ অঙ্কের ১, ৫, পঞ্চম অঙ্কের ২, ৪, ৫, ৬ দৃশ্যগদূলি অনাবশ্যকভাবে নাট্যক্রিয়াকে ভারবাহী করে তুলে নাট্যগতিককে মন্থর করে তুলেছে। নাট্যদৃশ্যের

আরওনের মধ্যে পারস্পরিক সামঞ্জস্যও গড়ে ওঠে নি ( ৪১৫, ৪১৬, ৪১৭ ) । নাট্য-  
ক্লিন্নার কোন কোন অংশে বাঁহর্ষস্বের প্রকাশ ঘটেছে কিন্তু সেই স্ববর্ণনা গভীর রূপ-  
সম্ভবিত হয়ে ওঠে নি ।

নাট্যকার গিরিশচন্দ্র একনিষ্ঠ সচেতনতা ও অধ্যবসার দ্বারা ইতিহাসানুসৃত  
ঘটনার সহযোগে আলোচ্য নাটকটির নাট্যবৃত্ত গঠনে খুবই ব্যস্ত হইয়াছিলেন ।<sup>৮৩</sup>  
এক্ষেত্রে ইতিহাসের প্রতিবেদন থেকে বলা যায় কিছু কিছু ক্ষেত্রে নাটকের মধ্যে ঘটনার  
সংযোজনা ইতিহাসের অনুমোদন লাভ করেনি । নাটকের প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে  
সিরাজের অস্তিত্বকে বিপন্ন করে তুলবার জন্য সওকতজঙ্গের মর্দশিদাবাদ আক্রমণের  
গিছনে মীরজাফরের গোপন ষড়যন্ত্রের উল্লেখ বিদ্যমান । প্রকৃত পক্ষে প্রথম থেকেই  
সিরাজের নবাবী পদের অবলুপ্তি জন্য সওকতজঙ্গকে উদ্বুদ্ধ করে তার দ্বারা  
মর্দশিদাবাদ আক্রমণের পরিকল্পনা রচনার ক্ষেত্রে যেসটি বেগম ও মীরজাফর উভয়ের  
গোপন অভিসন্ধি কার্যকরী হইয়াছিল ।<sup>৮৪</sup> পঞ্চম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে মৃত্যুর পূর্বে  
হুসেন কুলী খাঁকে হত্যার জন্য অনুতপ্ত সিরাজকে ঈশ্বরের নিকট অন্তিম প্রার্থনারত  
অবস্থায় দেখান হয়েছে । এটা ইতিহাস-সিদ্ধ ঘটনা । কিন্তু নাটকের ঘটনা অনুসারী  
মহম্মদী বেগ সিরাজকে হত্যা করতে এলে সিরাজের মধ্যে নিজের প্রাণ বাঁচাবার কোন  
রকম সচেতন ক্লিন্নাশীলতা দেখা যায় না । এ ঘটনার সঙ্গে ইতিহাসের যোগ নেই ।  
ইতিহাসের তথ্য অনুসারী মৃত্যুর হাত থেকে বাঁচার জন্য সিরাজমৌলানা চেষ্টা  
করেনিছিলেন । সেজন্য তিনি ঘাতকের কাছে নিজের প্রাণভিক্ষার জন্য করুণ  
আবেদনও করেন । কিন্তু তা ব্যর্থ হয় ।<sup>৮৫</sup> নাটকে উল্লিখিত লুৎফার অনুরোধে  
কারারুদ্ধ ওয়াটসকে সিরাজের ক্ষমাদান ( ১৪ ), হুসেন কুলী খাঁর হত্যার প্রতিশোধ  
গ্রহণ মানসে তার স্ত্রী জহরার সিরাজের বিরুদ্ধে বিভিন্ন প্রকারের ষড়যন্ত্র ( ২২,  
৩, ৫, ৩৩, ৪, ৪১৬ ইত্যাদি ), মীরজাফর হাত থেকে লুৎফার সম্মান রক্ষার জন্য  
ওয়াটস পত্নীর প্রচেষ্টা ( ৫২ )—এ সকল ঘটনার সঙ্গে ইতিহাসের যোগ সূত্র নেই ।  
সাধারণ দর্শকের রসোপলব্ধির সুবিধার জন্য নাট্যকার কল্পনার আশ্রয়ে এ সকল  
ঘটনার অবতারণা করেছিলেন । এ সম্পর্কে নাটকের ভূমিকার নাট্যকারের মন্তব্য  
স্মরণ করা যেতে পারে—

“সিরাজ চরিত্র লইয়া দুইখণ্ড নাটক লিখিলে প্রকৃত অবস্থা বর্ণিত হইতে  
পারিত । কিন্তু উপস্থিত দর্শকের তৃপ্তিকর হইত কিনা জানি না ।……  
ঐতিহাসিক নাটক ঐতিহাসিক পটে চিত্রিত হওয়া উচিত । কিন্তু ইতিহাস  
ইতিহাসবেত্তা ব্যতীত তাহার প্রকৃত রসানুভব সাধারণ ব্যক্তির দ্বারা হয় না ।”

নাট্যবৃত্তের প্রকৃতিকে ডব্লিউ. এইচ. হাডসন ( W. H. Hudson ) প্রবর্তিত  
নাট্যক্লিন্নার বিভাগ অনুসারী বিশ্লেষণ করা যেতে পারে । প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে  
নবাবের আদেশ অনুসারী লালকুঠী ধর্মসের আদেশ পালনে নবাবের প্রধান প্রধান  
সামরিক দায়িত্বশীল ব্যক্তিগণের অসম্মতিজ্ঞাপনের ঘটনার মধ্যে নাট্যক্লিন্নার আরম্ভ  
( exposition ) । প্রথম অংকের দশম দৃশ্যে ইংরাজ দমন করে নবাবের কলিকাতা

জয়ের প্রাথমিক উত্তেজক ঘটনা (initial incident) নাট্যক্লিকাকে ক্রমোন্নত করে তুলেছে। এরপর ক্লিকা বিস্তৃত হতে থাকে। দ্বিতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে ইংরাজের কলিকাতা পুনরুদ্ধার, চতুর্থ দৃশ্যে ইংরাজের সহিত সিরাজের সন্ধি প্রস্তাব নাকচ, ষষ্ঠ দৃশ্যে রাত্রির অন্ধকারে ইংরাজ সৈন্যের নবাব সৈন্যকে আক্রমণ ও নবাবের সন্ধি জ্ঞাপন, তৃতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে ফরাসীদের দেশ ছেড়ে চলে যাওয়ার জন্য সিরাজের নির্দেশ দান, দ্বিতীয় দৃশ্যে সিরাজকে পরাজিত করার জন্য মীরজাফরের সঙ্গে ইংরাজদের গোপন চুক্তি, পঞ্চম দৃশ্যে ভবিষ্যতে নবাব হবার জন্য ইংরাজের সঙ্গে মীরজাফরের চুক্তি ও সিরাজকে পরাজিত করার জন্য পলাশী-যুদ্ধের পটভূমিকা রচনা—এসকল ঘটনার মধ্যে দিয়ে নাট্যক্লিকা ক্রমোন্নত হয়ে নাট্যসংকটকে ঘনীভূত করে তুলেছে (Growth of the action to the crisis—)। চতুর্থ অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে পলাশীর রণক্ষেত্রে নবাবের প্রধান সামরিক সহায়কগণের সমরবিমুখ মনোভাব প্রদর্শনের ঘটনার মধ্যে নাটকের চূড়ান্ত সংকট-মুহূর্তক (crisis) এবং চতুর্থ অংকের তৃতীয় থেকে ষষ্ঠ দৃশ্যের মধ্যে পলাশীর যুদ্ধে সিরাজের পরাজয়, পরাজিত সিরাজের মর্শিদাবাদ ত্যাগ ও পরে ইংরাজদের হস্তে ধরা পড়ে বন্দী হওয়ার ঘটনার মধ্যে নাট্যক্লিকার সিদ্ধান্ত পর্ব গঠিত হয়েছে। পরিশেষে পঞ্চম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে সিরাজ হত্যার ঘটনার মধ্যে নাট্যক্লিকার নির্বহন (catastrophe) রচিত হয়েছে।

মীরকাশিম (গিরিশচন্দ্র ঘোষ) :

দেশের স্বাধীনতা রক্ষার প্রচেষ্টা বিশ্বাসঘাতকতার জন্য ব্যর্থ হয়ে যায়। এই মূলভাবকে নিয়ে পাঁচটি অংকে এবং পঁত্রতাল্লিখটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে দেশের স্বার্থ রক্ষার জন্য মীরকাশিমের বাংলার নবাবী গ্রহণের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে দেশের স্বার্থ ও স্বাধীনতা রক্ষার জন্য উদযোগী মীরকাশিমের সঙ্গে ইংরাজদের মতবিরোধ এবং মীরকাশিমের বিরুদ্ধে মীরজাফরের ও ইংরাজদের মধ্যে গোপন চুক্তির কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে।

তৃতীয় অংকে মীরকাশিমের সঙ্গে ইংরাজদের যুদ্ধ এবং দেশীয় সেনাপতিগণের বিশ্বাসঘাতকতার সীলচোষকের সেনাপতি ভকী খাঁর মৃত্যুর কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অংকে দেশীয় অমাত্যগণ ও প্রধান সহায়কগণের বিশ্বাসহত্যা মূসের ও পাটনার যুদ্ধে মীরকাশিমের পরাজয় এবং সাহায্য লাভের আশায় মীরকাশিমের অধোধ্যার নবাব সুজাউদ্দৌলার নিকট গমনের ঘটনা দেখান হয়েছে। পঞ্চম অংকে

ক—মৃত—এ সময় যদি সেনাপতি মীরজাফর কিঞ্চিৎ সাহায্য প্রদান করেন, এক ঘণ্টার মধ্যে রণজয় হয়। রায়দুল্লভ ও ইমার লতিফের সেনা দর্শকের ন্যায় যুদ্ধক্ষেত্রে দণ্ডায়মান।

সিরাজ—হিঃ হিঃ এখনও কপটতা, কোরাণ পণ্ডা করে কপটতা...

একি ঘোর সিংহনাদ শুনি ইংরাজের দলে।

জ্ঞান হয়, হা হা রবে কাঁদে মম সেনা

আজি দেখি ফুরান সন্ধ্যা।

(চতুর্থ অংক ২য় দৃশ্য। সিরাজউদ্দৌলার)

স্বজাউদ্দৌলার ষড়যন্ত্র ও সেনাপতি সমরুদ্র বিশ্বাসঘাতকতার বক্সার যুদ্ধে মীরকাশিমের চড়াও পরাজয় এবং শোচনীয় অবস্থার স্রষ্টার মৃত্যুর কাহিনী গ্রথিত হয়েছে।

মীরকাশিম কর্তৃক দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ইংরেজদের সঙ্গে সশস্ত্র সংগ্রামে প্ররম্বিত হওয়া ও তাঁর প্রধান সহায়কগণের বিশ্বাসঘাতকতার তাঁর পরাজয় ও মৃত্যুর কাহিনী ভিন্ন নাটকে (ক) মণিবেগম—কাশিমআলি ঘটনা, (খ) তারাকে কেন্দ্র করে একটি ঘটনা, (গ) বেগম—মীরকাশিম ঘটনা, (ঘ) মীরজাফর—মণিবেগম ঘটনা—এ সকল মোট চারটি উপঘটনা নাটকে বিদ্যমান। ক, খ, গ, উপকাহিনীর সঙ্গে মূল কাহিনীর যুক্তিপূর্ণ সাযুজ্য রচনা করা হয় নি। ঘ-উপকাহিনীর সঙ্গে মূল কাহিনীর আংশিক বোগ থাকলেও এই উপকাহিনীর অত্যধিক প্রাধান্যের জন্য মূলনাট্য কাহিনীর গতিধারা স্থানে স্থানে বাধাপ্রাপ্ত হয়ে পড়েছে। মূলত এ সকল উপকাহিনীর দ্বারা কেন্দ্রীয় কাহিনীর উৎকর্ষ সাধন করা যায়নি। ক্রিয়ার গতিমুখে নাট্যক্রিয়া বর্হিবিস্তৃত হয়ে উঠলেও ঘটনার স্বাভাবিকভাবে নাট্যবৈশিষ্ট্য দ্বারা নাট্যসংকট ঘনীভূত হয়ে ওঠে নি। অনাবশ্যক ঘটনার ভারে নাট্যকাহিনী গ্রহণে শিথিলতা দেখা দিয়েছে এবং নাট্যক্রিয়ার গতি মন্দ্র হয়ে পড়েছে। মূল বিষয়ের সঙ্গে যুক্তিসঙ্গত সম্পর্ক গড়ে না ওঠার প্রথম অংকের ৬, দ্বিতীয় অংকের ১, ২, ৬, তৃতীয় অংকের ১, ৩, ৪, ৮, ১০, চতুর্থ অংকের ৩, ৭, ৮, পঞ্চম অংকের ১, ৩, ৮, ৯, ১০, দৃশ্যগুণি নাটকের পক্ষে অপ্রয়োজনীয় হয়ে পড়েছে। দ্বিতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে মীরকাশিমের বিরুদ্ধে ইংরেজদের সহিত মীরজাফরের গোপন ষড়যন্ত্রমূলক বিশ্বাসঘাতকতাপূর্ণ কার্যের জন্য নাট্যকার পঞ্চম অংকের দশম গর্ভাংকে কুঠব্যাপিগ্রস্ত মীরজাফরের শোচনীয় পরিণাম-দৃশ্যের অবতারণা করেছেন। এই ঘটনার দ্বারা মীরজাফর চরিত্রের পরিণতি সম্পর্কে নাট্যকার শিল্পগত আদর্শের বিচার (Poetic justice) প্রতিষ্ঠিত করেছেন। পঞ্চম অংকের একাদশ দৃশ্যে মীরকাশিমের মৃত্যুর পর মৃত্যুতে বেগমের পতন ও মৃত্যুর ঘটনার উপস্থাপনার দ্বারা নাট্যকার যুক্তিপূর্ণভাবে নাটকের মধ্যে উদ্ভূত ভাবাবেগের সৃষ্টি করেছেন।

মূল ঘটনা ইতিহাসের তথ্যকে অবলম্বন করে গড়ে উঠেছে। তবে পঞ্চম অংকের একাদশ দৃশ্যে রোগগ্রস্ত ও বিকৃত মস্তিষ্ক অবস্থার মীরকাশিমের মৃত্যুর ঘটনার উপস্থাপনার সঙ্গে নাট্যকারের কল্পনার বোগ বিদ্যমান।<sup>৬৬</sup> নাট্যক্রিয়ার প্রকৃতির মধ্যে লসন প্রবর্তিত নাট্যক্রিয়া পর্বের প্রভাব বিদ্যমান। প্রথম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে দেশের স্বার্থ রক্ষার জন্য মীরকাশিমের নবাবী পদ গ্রহণের সিদ্ধান্ত নেওয়ার ঘটনার মধ্যে নাট্যক্রিয়ার আরম্ভ। প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্য থেকে নাট্যক্রিয়ার ক্রমোন্নতি (Rising) ঘটে থাকে। দ্বিতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে অন্তঃসংকট ও বর্হিবিস্তারের শব্দক নিয়ে ইংরেজদের সঙ্গে মীরকাশিমের মতবিরোধ ঘটনার মধ্যে ভবিষ্যৎ নাট্যসংকটের কারণ (Cause of the crisis) নিহিত। দ্বিতীয় অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে ইংরেজ সেনাপতি ইলিশের পাটনা আক্রমণ ও অধিগ্রহণের ফলে নাট্যক্রিয়ার

মধ্যে প্রথম সংঘর্ষের সূচনা হয়। তৃতীয় অঙ্কের প্রথম দৃশ্যে আমীরটের সঙ্গে মীরকাশিমের যুদ্ধ, চতুর্থ অঙ্কের চতুর্থ দৃশ্যে মুর্ত্তের হেলিটসের নেতৃত্বে ইংরাজ সৈন্যের সঙ্গে মীরকাশিমের যুদ্ধ, চতুর্থ অঙ্কের ষষ্ঠ দৃশ্য ও পঞ্চম অঙ্কের নবম দৃশ্যে যথাক্রমে পাটনা ও বক্সারে ইংরেজদের সঙ্গে মীরকাশিমের সশস্ত্র সংঘর্ষ—এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া সংঘর্ষমুখী (clash) হয়ে ওঠে। পঞ্চম অঙ্কের একাদশ দৃশ্যে ইংরেজদের সঙ্গে যুদ্ধে পরাজিত নিঃসহায় মীরকাশিমের রোগ জর্জরিত অবস্থার মত্কার (climax) ঘটনায় নাট্যক্রিয়া গভীর অর্থপূর্ণ শেখাবস্থা (climax) প্রাপ্ত হয়।

### ছত্রপতি শিবাজী (গিরিশচন্দ্র বোস) :

কুটব্দীশ্বর রাজশক্তির বিরুদ্ধে লড়াই করতে গেলে সংগ্রামশীলতার সঙ্গে অতিশয় কৌশলী বুদ্ধির প্রয়োজন হয়। —এই মূলভাবকে আশ্রয় করে পাঁচটি অঙ্কে ও তেতাল্লিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে।

প্রথম অঙ্কে পরাধীনতার শৃঙ্খল থেকে মাতৃভূমি উদ্ধারের জন্য শিবাজীর প্রতিজ্ঞাগ্রহণ এবং শিবাজী কর্তৃক বিভিন্ন দর্গে দখলের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে শিবাজী কর্তৃক সম্মুখ যুদ্ধে আফজল খাঁকে হত্যা করা ও শারেন্তা খাঁকে দমন করে পূণা শহরে নিজের অধিকার প্রতিষ্ঠা করার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে ঔরঙ্গজেবের আমন্ত্রণে শিবাজীর দিল্লী যাত্রা এবং কুটব্দীশ্বর-সম্পন্ন আওরঙ্গজেবের হস্তে দিল্লীতে নজরবন্দী থাকা অবস্থায় স্ককৌশলে সেখান থেকে পূত্রসহ শিবাজীর পলায়নের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে আওরঙ্গজেব কর্তৃক শিবাজীকে স্বাধীন রাজা বলে স্বীকৃতি দান এবং শিবাজীর রাজ্যাভিষেকের ঘটনা বিবৃত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে পূত্র শম্ভুজীর উপর রাজ্যের ভার অর্পণ করে শিবাজীর দেহত্যাগের ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে। মোঘলের সঙ্গে যুদ্ধ করে বীর ও কৌশলী শিবাজী কর্তৃক স্বাধীন মহারাজ্যের প্রতিষ্ঠার মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) লক্ষ্মীবাঈ—তানাজী, (খ) শিবাজীপুত্র শম্ভুজী ও (গ) শিবাজী—পুতলীবাঈ-সইবাইকে নিয়ে আর একটি ঘটনা সহ মোট তিনটি উপঘটনা বিদ্যমান। —এ সকল উপঘটনাগুলি মূল ঘটনার উৎকর্ষ সাধন করতে পারেনি। বস্তুতপক্ষে নাটকের মূল বিষয়বস্তুকে প্রতিষ্ঠিত করার জন্য নাট্যকার শিবাজীর জীবনের বহু ঘটনার মধ্য থেকে নাট্যবৃত্ত গঠনের জন্য প্রয়োজনীয় আবশ্যিক ও গুরুত্বপূর্ণ ঘটনার নিবাচনের দ্বারা নাট্যকাহিনীর স্পষ্ট বিন্যাস রচনা করতে পারেন নি। এর ফলে নাটকে সংযোজিত ঘটনাগুলির মধ্যে আদি—মধ্য—অন্ত্য যোগ না থাকায়, একটি ঘটনা অপর ঘটনায় পরিপূরক হয়ে ওঠে নি। নাটকের আশ্রয়িতা অতি বিস্তৃত হয়ে পড়েছে এবং নাট্যসংহতি ব্যাহত হয়েছে। নাটকের ক্রিয়ার মধ্যে বহিঃক্ষেত্র প্রকাশ ঘটলেও সেই ক্ষেত্র স্পষ্ট পরিণতির দ্বারা নাট্যসঙ্কট ঘনীভূত হয়ে ওঠে নি। কেন্দ্রীয় ঘটনার সঙ্গে কার্য-কারণ সম্পর্ক না থাকায়—প্রথম অঙ্কের ৩, ৪, ৫, ৭, দ্বিতীয় অঙ্কের

১, ৪, ৭, ৯, তৃতীয় অংকের ৩, ৪, চতুর্থ অংকের ৪, ৫, পঞ্চম অংকের ১, ৪, ৬, দৃশ্য-গুণী নাটকে ভারসাম্য করে তুলে নাট্যক্রমের গতিকে স্থানে স্থানে মন্থর করে তুলেছে। নাটকের প্রয়োগের সময় দৃশ্য সজ্জা ও দৃশ্য পরিবর্তনের সুবিধার জন্য ১৪, ২৯, ৩৮, ৪৫, ৫৯ —এ সকল স্বল্পপাল্লতন দৃশ্যগুণী রচনা করা হয়েছে। প্রথম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে ও পঞ্চম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে শিবাজীকে স্বথাক্রমে ভবানীর পুত্র ও মহাদেবের অবতার রূপে প্রতিষ্ঠিত করা, অতঃপর অবস্থায় শিবাজীর মন্থ হতে 'দেবীকায়ের' বানী দান ( ৪। ৬ দৃশ্য ), এ সকল অলৌকিক ঘটনার সংযোজনের মধ্যে ঐতিহাসিক নাট্য রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকারের পৌরাণিক মানসিকতার প্রভাব পড়েছে। পঞ্চম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে মহাদেবের স্বপ্নাদেশ অনুসারে শিবলোকে স্থান পাবার বাসনার শিবমন্দিরের ভেতর জিজাবাই-এর প্রায়োপবেশনের দ্বারা দেহত্যাগ, ঐ অংকের অষ্টম দৃশ্যে দেশের প্রতি আরাধ্য কস্ম' সম্পাদনের পর স্বর্গীয় স্বামীর দর্শনে লক্ষ্মীবাই-এর দেহত্যাগের বাসনা, ঐ অংকের দশম দৃশ্যে মৃত্যু পথবাণী শিবাজীর সঙ্গে পুতলার সহমরণের উদযোগ, —মূল কাহিনীর সঙ্গে সংযোগ বিহীন এ সকল আবেগ মণ্ডিত ঘটনা পরস্পর সাহায্যে নাট্যকার বুদ্ধিহীনভাবে নাটকের মধ্যে ভাবাবেগের উত্তর অবস্থার সৃষ্টি করেছেন।

নাট্যকাহিনী বিন্যাসে নাট্যকার মূলত একনিষ্ঠতার সঙ্গে শিবাজী সম্পর্কিত বিভিন্ন প্রকার তথ্য সংগ্রহের দ্বারা ঐতিহাসিকে অনুসরণ করতে প্রয়াসী হয়েছেন।<sup>৮৬</sup> তথাপি পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্য অনুসারী মোঘল সেনাপতি দিল্লীর খাঁর সহায়তায় শম্ভুজীর মোঘল শিবির ত্যাগের ঘটনা ঐতিহাসিক স্যার বদনাথ সরকার সমর্থন করেন নি।<sup>৮৭</sup> নাটকে উল্লিখিত শিবাজীর শোখ রোগে মৃত্যুর ঘটনা ( ৫। ১০ ) সম্পর্কেও ঐতিহাসিক বদনাথ সরকার ভিন্নমত পোষণ করেন।<sup>৮৮</sup>

নাট্যক্রমের গঠন প্রকৃতি L. Cambell রীতি অনুসারী অধিবৃত্তাকারের ( Parabolical ) রূপ লাভ করেছে। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে শিবাজী কর্তৃক মাতৃভূমির স্বাধীনতা রক্ষার জন্য জীবন উৎসর্গের দৃঢ় প্রতিজ্ঞা গ্রহণের মধ্যে দিয়ে নাট্যক্রমের আরম্ভ। এরপর থেকে নাট্যক্রম ক্রমশঃ বিস্তৃত হতে থাকে। শিবাজী কর্তৃক আফজলকে হত্যা ( ২। ৩ ), শায়েস্তা খাঁর হাত থেকে শিবাজীর পুত্র শহর দখল ( ২। ১০ ), ঔরঙ্গজেবের আমন্ত্রণে শিবাজীর দিল্লী বাবার উদযোগ গ্রহণ ( ৩। ১ ), ঔরঙ্গজেবের নির্দেশে শিবাজীর নজরবন্দী হওয়া ( ৩। ৫ ), এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রমের ক্রমোন্নতি ( Climax ) ঘটে। ঔরঙ্গজেবের প্রাসাদ থেকে স্নকোশলে পুত্রসহ শিবাজীর পলায়ন ঘটনার ( ৩। ৮ ) নাটকের চূড়ান্ত সঙ্কট ( Acme ) পরিষ্কৃত। এরপর তৃতীয় অংকের নবম দৃশ্য থেকে পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্য পর্যন্ত নাট্যক্রমের ক্রমহ্রাসমুখী অবস্থার ( Sequel ) সৃষ্টি হয়েছে। পরে মৌল্ল সেনাপতি দিল্লীর খাঁকে পরাজিত করে মোঘলের বিরুদ্ধে শিবাজীর জয়লাভ ও স্বাধীন মহারাজ্যের প্রতিষ্ঠার ঘটনার নাট্যক্রমের পরিণতি ( Conclusion ) লাভ করেছে।

### অশোক ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) :

আত্মসংযম ও রিপূজনের দ্বারা পার্থিব জগত সম্পর্কে মোহমুক্তি ঘটলে মানুষ পরম সত্যকে লাভ করতে পারে। এই কেন্দ্রীয় ভাবকে অবলম্বন করে পাঁচটি অংকে ও একচল্লিশটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্য কাহিনী রচিত হয়েছে। প্রস্তাবনা দৃশ্যেই বুদ্ধদেবের পরম স্নেহের পাত্ররূপে মহারাজ অশোকের বৌদ্ধধর্মে দীক্ষালাভ ও বৌদ্ধধর্ম প্রচারের মূল কাহিনীর প্রতি ইঙ্গিত দেওয়া হয়েছে। নাটকের প্রথম অংকে অশোকের নির্দেশক্রমে অশোক কর্তৃক তক্ষশীলার বিদ্রোহ দমন করে সেখানকার সিংহাসনে উপবেশন করার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে বিম্বিসারের মৃত্যুর পর অশোকের পাটলীপুত্রের সিংহাসন লাভ ও কলিঙ্গরাজের বিরুদ্ধে বুদ্ধমতচার ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অংকে কলিঙ্গরুদ্ধে অশোকের জয়লাভ ও বৌদ্ধধর্ম উপগুপ্তের সংস্পর্শে এসে কলিঙ্গরুদ্ধের হিংসাত্মক পরিণতি দর্শনে ভারাক্রান্ত ও অন্ততপ্ত অশোকের ত্যাগধর্মে রতী হওয়া এবং পরে তাঁর বৌদ্ধধর্ম প্রচারের উদ্যোগ গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। চতুর্থ অংকে আত্মসংযম ও রিপূজনের অভাবে অশোক কর্তৃক জৈনদের হত্যার আদেশ দান এবং জৈনদের রক্ষার্থে বীতশোকের আত্মোৎসর্গের ঘটনার অশোকের চেতনা লাভের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে সংসারের মোহ-মারার বন্ধন থেকে অশোকের মুক্তিলাভ এবং আত্মসংযম ও রিপূজনের দ্বারা চিত্তের শুদ্ধতা লাভের ফলে অশোকের বৌদ্ধমার্গে দর্শনের কাহিনী বিধৃত হয়েছে।

অশোকের বৌদ্ধধর্মের সাধনায় সিদ্ধিলাভ ও তাঁর দ্বারা বৌদ্ধধর্মের বিস্তারের মূলকাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) সুসীম—চিন্তহরা-চন্দ্রকলা কাহিনী, (খ) সুভদ্রাদাসীহ রাজা বিম্বিসারের পারিবারিক কাহিনী, (গ) পদ্মাবতী—ন্যাগ্রোথ ও চন্ডাল কাহিনী, (ঘ) অশোক—তিব্যরক্ষিতা কাহিনী,—এ সকল চারটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনীর দ্বারা মূল কাহিনীকে ভারগ্রস্ত করে তোলা হয়েছে এবং নাটকের আরও অনাবশ্যক ভাবে অতিবিস্তৃত হয়ে পড়ে নাট্যসংহতিতে ক্ষম করে দে। নাট্যঘটনাদ্বয় কার্যকারণ সম্বৃত হয়ে সংহত হয়ে না ওঠার কাহিনী চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। নাট্যক্রিয়ার অস্বাভাবিক ব্যাহত হয়ে পড়েছে এবং নাট্যক্রিয়ার মধ্যে একমুখী উৎকণ্ঠা ও উৎস্রুত ক্ষম হয়েছে। মূলক্রিয়ার সঙ্গে সংযোগ না থাকার প্রথম অংকের ৩, ৪, ৫, ৬, দ্বিতীয় অংকের ৫, ৬, ৭, তৃতীয় অংকের ২, ৪, ৫, ৬, ৭, চতুর্থ অংকের ৩, ৫, ৬, পঞ্চম অংকের ১, ৬, ৮ দৃশ্যগুলি নাটকের পক্ষে অপ্রয়োজনীয় হয়ে পড়েছে। নাটকের প্রস্তাবনা দৃশ্যে ভবিষ্যৎ বাণীর কার্যকারিতা, ‘মারের’ প্রভাবে হঠাৎ মারাকান্দনের সৃষ্টি (১।৫ দৃশ্য), হঠাৎ প্রাক্করের হৃদে পরিণত হওয়া এবং হৃদ মধ্যে প্রাসাদের সৃষ্টি (২।৮), বোগবলের দ্বারা উপগুপ্তের ভবিষ্যৎ চিত্র দর্শনো (৩।৪), উপগুপ্তের প্রভাবে মৃত আকালের জীবনলাভ করা, অশ্ব কুণালের অশ্ব দূর হওয়া (৫।২), শূন্যমার্গে বুদ্ধদেবের আবির্ভাব (৫।১০), নাট্যবৃদ্ধগঠনে এ সকল অলৌকিক ক্রিয়ার সংযোজনার ক্ষেত্রে নাট্যকারের পৌরাণিক মাত্রার প্রভাব বর্তমান।

মূল নাট্যকাহিনীর গ্রন্থনায় নাট্যকার ইতিহাসের প্রতি বিশ্বস্ততা স্থাপন করেছেন। কিন্তু নাটকের মধ্যে উল্লিখিত অনেক ঘটনাই ইতিহাস সাপেক্ষ নয়। নাটকের প্রথম অংকে সিংহাসনে অশোকের আরোহণ করার ক্ষেত্রে জার্মানিরোধের ঘটনার উপস্থাপনার সঙ্গে ইতিহাসের যোগ নেই। ইতিহাসের তথ্য অনুযায়ী বিস্ময়কর নিবন্ধন ক্রমে অশোক শাস্তিপূর্ণভাবেই সিংহাসন লাভ করেন।<sup>১৮</sup>

সিংহাসনের উত্তরাধিকার নিয়ে জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা অসীমের সঙ্গে অশোকের সংঘর্ষ (২২, ২৩ দৃশ্য) এবং অসীমের পুত্র ন্যাগোথের কাছ থেকে অশোকের বোধধর্মের দীক্ষালাভ ও তার প্রচারে ব্রতী হওয়ার (৩৮) ঘটনা সম্পর্কে নাট্যকার সিংহলীর বোধ-লোক কথার সাহায্য গ্রহণ করেছেন।<sup>১৯</sup> উপগুপ্তের পরামর্শে অশোকের বোধধর্মের প্রতি আনুগত্যলাভ (৩৩), অশোকের পুত্র চন্দ্রাশোকের ধর্মশোকে পরিণত হওয়া এবং পরবর্তীকালে বোধধর্ম প্রচারে তার বিবিধ পরাসের ঘটনা ঐতিহাসিক সত্য।<sup>২০</sup> নাটকে দ্বিতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে মন্ত্রী রাধাগুপ্তের সহায়তায় ও পরামর্শে অশোকের সিংহাসনে আরোহণ, চতুর্থ অংকের চতুর্থ দৃশ্যে ভীষ্মরক্ষিতাকে অশোকের শত্রুরূপে গ্রহণ এবং ভীষ্মরক্ষিতার যড়যন্ত্রে কুণালের চক্ষু উৎপাটন, এ সকল ঘটনার সংযোজনার ক্ষেত্রে নাট্যকার এ বিষয়ে প্রচলিত ভারতীয় লোক কথার সাহায্য গ্রহণ করেছেন।<sup>২১</sup>

নাট্যকল্পের গঠনপ্রকৃতি আলোচনা প্রসঙ্গে বলা যায় যে অশোকের পাটলীপুত্রের সিংহাসনে আরোহণের পূর্বে রাজ্যের রাজনৈতিক ও মহারাজ বিস্মদসারের পারিবারিক অবস্থা চিত্রণের জন্য নাটকের প্রথম অংকটি ভূমিকাস্বরূপ উপস্থাপিত হয়েছে। দ্বিতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে পিতার মৃত্যুর পর অশোকের রাজ্যভার গ্রহণের ঘটনা থেকে নাট্যকল্পের আরম্ভ (exposition)। দ্বিতীয় অংকের অন্তিম দৃশ্যে কলিঙ্গের বিরুদ্ধে অশোকের বুদ্ধবাহার ঘটনা, নাট্যকল্পের সূচনা ও আরোহণের মধ্যবর্তী একটি উদ্ভাজক ঘটনা বা নাট্যকল্পকে ক্রমশ উন্নত করে তুলেছে। কিন্তু নাট্যগঠননীতির দৃষ্টির জন্য পরবর্তী স্তরে নাট্যকল্পে স্তম্ভভাবে দানা বেঁধে উঠতে পারেনি। ৩৩, ৬, ৪২, ৪৮ দৃশ্য সমূহে নাট্যকল্পের মধ্যে একাধিক সংঘর্ষ দেখা দেয়। এই সংঘর্ষময় ঘটনাবলি বুদ্ধি সঙ্গতভাবে কার্যকারণের ভিত্তিতে একই সূত্রে গঠিত হয়নি। এর ফলে নাট্যকল্পে বন্ধন হলে ওঠেনি। অশোকের বুদ্ধজ্যোতি দর্শনের মাধ্যমে পরম সত্যকে উপলব্ধির ঘটনায় (৫১০) নাট্যকল্পে পরিণতি লাভ করেছে।

সাজাহান (বিজয়লাল রায়) :

অতিরিক্ত স্নেহের অশ্বষে সৃষ্ট রাজনৈতিক অদৃশ্যতা পরিণামকে শোচনীয় করে তোলে।—এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও তিরিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে সাজাহানের অবতরনে দ্বারার সিংহাসন লাভের আশঙ্কায় সাজাহানের বিরুদ্ধে ঔরংজেব মোরাদ ও জজার বিদ্রোহ এবং মোরাদের



সহযোগিতায় ঔরংজেব কর্তৃক দারাকে পরাজিত করা ও সাজাহানের রাজনৈতিক অদ্রুদর্শিতার স্বযোগে আগ্রা দুর্গে সাজাহানকে বন্দী করার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে সাজাহানের সকল প্রচেষ্টা ব্যর্থ করে ঔরংজেব কর্তৃক মোরাদকে বন্দী করা এবং জাহানারার আনীত রাষ্ট্রদ্রোহীতার অভিযোগ স্বকোশলে খণ্ডন করে দিল্লীর সিংহাসনে ঔরংজেবের নিজের অধিকার শক্তভাবে কান্নেম করার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে সাহানাবাজ ও বশোবস্তের সহায়তায় ঔরংজেবকে দমন করার জন্য দারার প্রচেষ্টা ঔরংজেবের কুটবুদ্ধির কৌশলে বিনষ্ট হয়ে যাওয়া, ও বন্দী সাজাহানের অর্চরিতার্থ বাসনার কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে জাহান আলী কর্তৃক ধৃত বন্দী দারার মৃত্যুদণ্ডাদেশ কার্যকরী হওয়া এবং ঔরংজেব কর্তৃক দারার ছিমমুণ্ড বন্দী সাজাহানকে উপহার দেওয়ার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে ঔরংজেব কর্তৃক স্বজাকে ভারতবর্ষ হতে বিতাড়িত করে, মোরাদকে হত্যা করে সিংহাসনের অধিকারকে নিষ্কটক করার দ্বারা সাজাহানের অদ্রুদর্শিতার প্রাপ্য ফল তাকে দান করা এবং অনদৃষ্ট হবার ভান দেখিয়ে সাজাহানের কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করার কাহিনী দেখান হয়েছে।

সাজাহানের দ্রুদর্শিতার অভাবে পুত্র ঔরংজেবের হাতে তাঁর বন্দীদশা প্রাপ্ত হওয়া এবং পুত্র হত্যার আঘাত সহ্য করে সিংহাসন হারানোর মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) দারা-নাদিরা-সিপার কাহিনী, (খ) মহামারা-বশোবস্ত কাহিনী, (গ) স্বজা-পিন্নারা কাহিনী, (ঘ) সোলেমান-পৃথ্বীসিংহ-জহরুউল্লিসা কাহিনী—এ সকল চারটি উপকাহিনী বিদ্যমান। মূল কাহিনীর সম্মিশ্রিতে এ সকল উপকাহিনীর কোন যোগ নেই। এতগুলি উপকাহিনীর চাপে কেন্দ্রীয় কাহিনীর একমুখী গতিধারা মাঝে মাঝে বাধাপ্রাপ্ত হয়ে পড়েছে এবং নাট্যসংহতিও ব্যাহত হয়েছে। নাট্যক্লিন্না মূলতঃ অস্বচ্ছমুখী হয়ে আকর্ষণীয় ঘটনা প্রবাহের মধ্য দিয়ে অবশ্যম্ভাবী পরিণতির দিকে এগিয়ে গিয়েছে। মূল নাট্যক্লিন্নার সঙ্গে কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকার প্রথম অঙ্কের চতুর্থ, দ্বিতীয় অঙ্কের তৃতীয়, তৃতীয় অঙ্কের চতুর্থ, চতুর্থ অঙ্কের তৃতীয় এবং পঞ্চম অঙ্কের প্রথম, দৃশ্যগুলি নাট্যবৃত্তকে ভারসর্বস্ব করে তুলেছে।

নাটকের মূলকাহিনী ইতিহাস সম্মত। কিন্তু কাহিনীর বিন্যাসের ক্ষেত্রে নাট্যকার সর্বত্র ইতিহাসের অনুমোদন লাভ করেননি। প্রথম অঙ্কের সপ্তম দৃশ্য অনুসারে মহম্মদের নেতৃত্বে আগ্রা দুর্গ দখলের ঘটনা ইতিহাস স্বীকৃত নয়। স্বকোশলে অন্যান্য সেনাপতির সাহায্যে আওরঙ্গজেব দুর্গ দখল করার পর সর্বপ্রথম আওরঙ্গজেবের পক্ষ হয়ে মহম্মদ দুর্গে অবস্থিত সাজাহানের দারিৎ ভার গ্রহণ করেন মাত্র। সে সময় মহম্মদকে সাজাহানের নবাবী পদ দানের প্রস্তাব মূলক যে ঘটনা নাটকে স্থান লাভ করেছে তা প্রচলিত ঘটনা বিশেষ।<sup>১৬</sup> দ্বিতীয় অঙ্কের প্রথম দৃশ্যে ঔরংজেব কর্তৃক মোরাদকে বন্দী করার ঘটনা ইতিহাস সত্য হলেও, নাটকে বর্ণিত এক সৌহার্দপূর্ণ পরিবেশে জাগ্রত এবং পানেশ্বাস্ত অবস্থায় নিশ্চিন্ত মোরাদকে বন্দী করার ঘটনার উপস্থাপনার সঙ্গে ইতিহাসের মিল নেই।<sup>১৭</sup>

চতুর্থ অংকের ষিতীর দৃশ্যে জীহন আলির কক্ষে নাদিরার মৃত্যুর ঘটনাও অনীতিহাসিক। দাদার (Dadar) বাবার পথে উদরাময় রোগে আক্রান্ত হলে নাদিরার মৃত্যু হয়। নাদিরার মৃত্যুর পর শেষকৃত্য সম্পাদন এবং শোকাহত দিনগুলি আত্মবিস্মৃত করার জন্যই পুত্রের নিষেধ সত্ত্বেও দারা জীহন আলির ঘরে আশ্রয় নেয়।<sup>১৫</sup>

নাটকের পঞ্চম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে (ক) পিতা সাজাহানের আবেদনে জাহানারা কতৃক ঔরংজেবকে ক্ষমা করার ঘটনা এবং (খ) পিতার সম্মুখে উপস্থিত অনৃতপ্ত ঔরংজেবের আবেদনে, পুত্র হিসাবে তাকে সাজাহানের ক্ষমা করার ঘটনা দেখান হয়েছে। প্রথম ঘটনা (ক) সংস্থাপনের ক্ষেত্রে নাট্যকার ইতিহাসকে মেনে চলেন নি। কারণ ইতিহাসে এর বিপরীত ঘটনার উল্লেখ বর্তমান।<sup>১৬</sup> ষিতীর ঘটনার (খ) পরিপ্রেক্ষিতে বলা যায় জাহানারার অনুরোধে সাজাহান জীবনের শেষ অবস্থায় ঔরংজেবকে ক্ষমা প্রদর্শন করলেও সেখানে পিতা পুত্রের মিলনের ঘটনা ইতিহাসের পরিপন্থী।<sup>১৭</sup>

চতুর্থ অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যানুসারী প্রাণদণ্ড কার্যকরী করার সময় স্বতঃস্ফূর্তভাবে ও নিঃশব্দ চিত্তে জহলাদের কাছে দারার আত্মসমর্পণের ঘটনা ইতিহাস সমর্থিত নয়। জীহন আলির নিকট প্রাণ বাঁচাবার সকল আবেদন ব্যর্থ হলে দারা আত্মরক্ষার তাগিদে কারাগারের ভিতর তার বাগিশের ভিতর লুকিয়ে রাখা ছুরি ক্ষিপ্ততার সঙ্গে বের করে নিয়ে জীহন আলি সহ জহলাদ বাহিনীর সঙ্গে সংঘর্ষে লিপ্ত হয়। কিন্তু সংঘর্ষে দারা কিছুক্ষণ পর পর্যুদন্ত হলে, দারাকে তারা হত্যা করে।<sup>১৮</sup> ষিতীর অংকের পঞ্চম দৃশ্যানুসারী পিতাকে বন্দী করে সিংহাসনে অন্যান্য ভাবে আহরণ করার জন্য ঔরংজেবের বিরুদ্ধে দিল্লীর দরবার কক্ষে সভাপদদের সম্মুখে জাহানারা কতৃক রাজদ্রোহীতার অভিযোগ আনার ঘটনা সম্পর্কে ইতিহাসের নীরবতা বিশেষ ভাবে উল্লেখযোগ্য। ইতিহাস থেকে জানা যায় যে সাজাহান বন্দী হবার পর, চারভাই-এর মধ্যে সাল্লাজোর স্ত্রী, ঘটন ব্যবস্থা কার্যকরী করার জন্য জাহানারা সক্রিয় ভূমিকা নিয়েছিলেন এবং সেই উদ্দেশ্যে মাত্র একবারই জাহানারা ঔরংজেবের সঙ্গে দেখা করেছিলেন। এ বিষয়ে জাহানারার সঙ্গে একমতাবলম্বী হলেও পরে সম্ভবতঃ বশে এবং শাস্ত্রের খাঁর পরামর্শে ঔরংজেব তাঁর সিদ্ধান্ত পরিবর্তন করেন।<sup>১৯</sup>

নাট্যক্লিরা ক্লেতাগ বর্ণিত পিরামিড আকৃতির ন্যায়। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে পুত্রদের বিদ্রোহ দমনের দায়িত্ব সাজাহান কতৃক দারাকে দেওয়ার ঘটনার মধ্যে নাট্যক্লিয়ার আরম্ভ (Introduction)। প্রথম অংশের ষিতীর দৃশ্যে প্রাথমিক ভাবে দারার বিরুদ্ধে যুদ্ধে ঔরংজেবের জয়ের ঘটনাটি ক্লিয়ার সূচনা ও ক্লিয়ার আরোহনের (Rising) মধ্য একটি উচ্চতম ও আকর্ষণীয় ঘটনা বা ক্লিমাক্স ক্লিমাক্স (Climax) করে তুলেছে। প্রথম অংকের পঞ্চম দৃশ্যে দারাকে পর্যুদন্ত করে কৌশলে আগ্রা দখলের জন্য ঔরংজেবের প্রচেষ্টা, সপ্তম দৃশ্যে আগ্রাদুর্গ দখল ও সাজাহানের বন্দী হওয়া, ষিতীর অংকের ষিতীর দৃশ্যে সিংহাসনচ্যুত ও বন্দী

সাজাহানের অন্তর্দাহ, এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যকর্মী ক্রমশঃ সংকটময় হয়ে ওঠে। বিভিন্ন অংকের পঞ্চম দৃশ্যে ঔরঙ্গজেবের বিরুদ্ধে সাজাহানারা কঠোর আনীত পিছুদ্রোহিতা ও রাষ্ট্রদ্রোহিতার অভিযোগ খণ্ডন করে দিয়ে দরবারের সভাসদদের অনুমতিক্রমে ঔরঙ্গজেব কঠোর দিল্লীর সিংহাসনে নিজের অধিকার কার্যে করার ঘটনার মধ্যে নাটকের চূড়ান্ত মুহূর্ত (Climax) গঠিত হয়েছে। এরপর থেকে নাট্যক্রিয়া ক্রমহাসমুখী হতে থাকে (Return / Fall)। তৃতীয় অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে সাহানাবাজ ও ঔরঙ্গজেবের সহায়তার সংহত শক্তির দ্বারা ঔরঙ্গজেবকে পরাজিত করার জন্য দারার পুনঃপ্রচেষ্টার ঘটনা, নাটকের চূড়ান্ত মুহূর্ত ও অবরোহণ মুহূর্তের মধ্যে একটি উত্তেজক ঘটনা। এর দ্বারা নাট্যক্রিয়ার অবরোহণ মুহূর্তেও নাটকের ঔৎসুক্যকে ধরে রাখা হয়েছে। চতুর্থ অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে দারার হত্যার মধ্য দিয়ে সাজাহানের বিবাহের পরিণতির সূচনা হয় এবং পঞ্চম অংকের চতুর্থ দৃশ্যে মোরাদের হত্যার মধ্য দিয়ে এই বিবাদ করুণ অবস্থা আরও গভীরতর হয়ে ওঠে। পর পর পুনঃ হত্যার আঘাতে সাজাহানের উন্মাদ হয়ে যাওয়ার ঘটনার (৫১৬ দৃশ্য) মধ্যে নাট্যক্রিয়ার পরিণতি (Catastrophe) সাধিত হয়। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে শিল্পগত বিচারের আদর্শ (Poetic justice) বজায় রাখার জন্য পঞ্চম অংকের পঞ্চম দৃশ্যে ঔরঙ্গজেবের বিবেকের দংশনের যে ঘটনা দেখান হয়েছে তারই ফলে অনৈতিহাসিক হলেও এই অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যে সাজাহানের নিকট অনুতপ্ত ঔরঙ্গজেবের ক্ষমা প্রার্থনার ঘটনার সংবোজন করা হয়েছে।

চন্দ্রগুপ্ত (বিজয়শ্রীলাল রায়) :

রাজনৈতিক কটবুদ্ধির সহায়তার সিংহাসন লাভ ও রাজ্য বিস্তার সম্ভব হয়—এই মূল ভাবকে অবলম্বন করে পাঁচটি অংকে ও ছাব্বিশটি দৃশ্যে নাট্যবস্ত্র গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে বৈশাখের ঝাড়া নন্দের কাছ থেকে হতরাজ্য পুনরুদ্ধারের জন্য গ্রীক সেনাপতি সেলুকসের কাছে চন্দ্রগুপ্তের অস্ত্রশিক্ষা গ্রহণ এবং কটবুদ্ধি সম্পন্ন রাজ্য চাণক্যের সাহায্য লাভের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। বিভিন্ন অংকে চাণক্যের সহায়তার নন্দের সঙ্গে যুদ্ধে চন্দ্রগুপ্তের জয়লাভ এবং হতরাজ্য উদ্ধারের ঘটনা দেখান হয়েছে। তৃতীয় অংকে কটবুদ্ধির কৌশলে চাণক্য কঠোর নন্দবংশ ধ্বংস ও নন্দকে হত্যার মাধ্যমে চন্দ্রগুপ্তের সিংহাসন নিশ্চল করে এবং দিম্বীজয়ী সেলুকস কঠোর চন্দ্রগুপ্তের রাজ্য আক্রমণের প্রস্তুতি গ্রহণের ঘটনা বিবৃত হয়েছে। চতুর্থ অংকে দাক্ষিণাত্য জয়ের দ্বারা চন্দ্রগুপ্তের সাম্রাজ্য বিস্তার লাভ করা এবং চাণক্যের তীক্ষ্ণবুদ্ধি ও কৌশলের সাহায্যে রাজ্য-মধ্যে বিদ্রোহীদের দমন করে সেলুকসকে পরাজিত করার মাধ্যমে চন্দ্রগুপ্তের রাজ্যের সীমানা আরও বিস্তৃত হওয়ার কাহিনী দেখান হয়েছে। পঞ্চম অংকে চন্দ্রগুপ্তের রাজনৈতিক দূরদর্শিতার ফলে চন্দ্রগুপ্ত ও হেলেনের বিবাহ সম্পন্ন হওয়ার মাধ্যমে চন্দ্রগুপ্তের সাম্রাজ্যের নিরাপত্তা গভীর ভাবে প্রতিষ্ঠিত হওয়ার কাহিনী প্রদর্শিত হয়েছে।

চাণক্যের সহায়তার চন্দ্রগুপ্তের হতরাজ্য উদ্ধার ও সাম্রাজ্য বিস্তারের মূল কাহিনী

ভিন্ন নাট্যবৃত্তে আরও তিনটি উপকাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। (ক) হেলেন—  
এ্যাট্টোগোনাসকে কেন্দ্র করে একটি উপকাহিনী, (খ) ছান্না ও চন্দ্রগুপ্তকে নিয়ে একটি  
উপকাহিনী, (গ) চাণক্য—চাণক্যকন্যা আগ্রেসী ও দস্যুকে নিয়ে আরও একটি  
উপকাহিনী—এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য। W.T. Price এর সূত্র অনুযায়ী এই তিনটি  
উপকাহিনীরও পৃথক পৃথক সিংহাস্ত্র বাক্য বর্তমান। সেক্ষেত্রে প্রথমটির সিংহাস্ত্রবাক্য  
হচ্ছে মান্দ্রব কর্মের জন্য দায়ী নয়। দ্বিতীয়টির মূলভাব হচ্ছে অত্যাচার ও ত্যাগের  
মধ্যে প্রেমের গরিমা নিহিত। তৃতীয় উপকাহিনীর মূল উৎস্রাব্য বিষয় হচ্ছে  
হৃদয়বৃত্তিকে দীক্ষিত করে বুদ্ধিবৃত্তি নিয়ে জীবনের সাধকতা লাভ করা যায় না। W.T.  
Price-এর মতানুযায়ী মূল কাহিনীর সিংহাস্ত্রবাক্য অন্যান্য উপকাহিনীর সিংহাস্ত্রবাক্যকে  
নিরস্ত্রণ করবে। কিন্তু আলোচ্য নাটকে প্রতিটি উপকাহিনী নিজস্ব মূল বিষয়বস্তু  
নিজে নিজ গতিপথ রেখার সৃষ্টি করেছে। এর ফলে মূল কাহিনীর সঙ্গে এ সকল  
উপকাহিনীর বুদ্ধিনিষ্ঠ কার্যকারণ সম্পর্ক গড়ে ওঠেনি। পরিণতিতে নাটক বহু  
আকার ধারণ করে নাট্যসংহিতাকে ক্ষুণ্ণ করেছে এবং নাটকের গঠন দুর্বল হয়ে পড়েছে।  
চরিত্র সৃষ্টি ও ভাবাবেগের প্রাধান্যের দ্বারা ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে গড়ে ওঠা প্রথম  
অঙ্কের ১, ২, ৩ দ্বিতীয় অঙ্কের ৩, ৫, ৬, চতুর্থ অঙ্কের ২-৬ এবং পঞ্চম অঙ্কের  
দ্বিতীয় দৃশ্যগুণি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। কিন্তু মূলভাবের সঙ্গে বুদ্ধিনিষ্ঠ ও  
শৃংখলাবদ্ধ হয়ে গড়ে না ওঠার নাটকের দ্বিতীয় অঙ্কের ১, ৩, তৃতীয় অঙ্কের ১, ২,  
চতুর্থ অঙ্কের ৪, পঞ্চম অঙ্কের ১, ৩, দৃশ্যগুণি অপ্রয়োজনীয় হয়ে পড়েছে।

মূল নাট্যকাহিনীর বিন্যাসে নাট্যকার ইতিহাসের অনুসরণ করেছেন। কিন্তু  
নাট্যকাহিনীতে সংযোজিত করেকটি ঘটনায় ইতিহাসের অনুমোদন পাওয়া যায় না।  
কৌটিল্যের অর্থশাস্ত্র, কমনডক-এর (Kamandak) নীতিশাস্ত্র, পুরাণ, মহাবংশ,—  
অনুসারে কৌটিল্য বা চাণক্যের সহায়তার চন্দ্রগুপ্তের হস্তরাজ্য পুনরুদ্ধার ও নন্দবংশ  
ধ্বংসের কাহিনীর সত্যতা সম্পর্কে ঐতিহাসিকেরা একমত পোষণ করেন।<sup>১০০</sup>

নাটকে চন্দ্রগুপ্তকে শত্রুবংশজাত বলা হলেও (১১) তাঁর বংশ মর্বাদা সম্পর্কে  
ঐতিহাসিকদের মধ্যে মতবৈতণ্ডিতা বিদ্যমান। এ সম্পর্কে V. A. Smith এবং  
Hemchandra Roychoudhury-র মতামত লক্ষণীয়।<sup>১০১</sup> পঞ্চম অঙ্কের পঞ্চম  
দৃশ্যানুযায়ী কন্যা আগ্রেসীকে লাভ করার পর চন্দ্রগুপ্তের মস্তীষ ত্যাগ করে চাণক্যের  
বিদায় গ্রহণের ঘটনা ইতিহাস অনুমোদিত নয়।<sup>১০২</sup> হিবার্টের রাজপ্রাসাদে বসে  
সেলুকস কর্তৃক আলেকজান্ডারের মৃত্যু সংবাদ লাভ-এর ঘটনার সঙ্গেও (২১১)  
ইতিহাসের যোগ নেই।<sup>১০৩</sup> চন্দ্রগুপ্তের মল্লকেশুর সামরিক সাহায্য লাভ, ছান্না—  
চন্দ্রগুপ্তের প্রেমমূলক ঘটনা ১৪, ৩৫, ৪৬, ৫১, এ্যাট্টোগোনাসের জন্মরহস্য বৃত্তান্ত  
ইত্যাদি ঘটনাও ইতিহাস নির্ভর নয়। এ সকল ঘটনার বিন্যাসে নাট্যকার স্বীয়  
কল্পনার সাহায্য গ্রহণ করেছেন।<sup>ক</sup>

ক—“অনন্যোপায় হইয়া কল্পনার উপরেই সমাধিক নির্ভর করিয়াছি”—

—ভূমিকা, চন্দ্রগুপ্ত

নাট্যক্সিয়ার গঠন প্রকৃতি Gustav Freytag-এর পিরামিড গঠনানুসারে লেখা হয়েছে। প্রথম অঙ্কের প্রথম দৃশ্যে চন্দ্রগুপ্তের হস্তরাজ্য পুনরুদ্ধার করার সিদ্ধান্ত কার্যকরী করার জন্য সেলুকসের কাছে তাঁর অস্ত্র শিক্ষালাভের ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্সিয়া আরম্ভ হয়েছে (exposition)। এরপর নাট্যক্সিয়ার বিস্তৃতি ঘটলেও প্রথম অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে মহারাজ নন্দ কর্তৃক চাণক্যের অপমান করার ঘটনাটি নাট্যক্সিয়াকে সূচনা থেকে ক্সিয়ার ক্রম আরোহণের মধ্যবর্তী একটি উদ্ভেজক ঘটনা বা নাট্যক্সিয়াকে ক্রমশঃ উদ্ভব করছে। প্রথম অঙ্কের চতুর্থ দৃশ্যে চন্দ্রগুপ্তের কুটবুদ্ধিসম্পন্ন স্বাক্ষর চাণক্যের ও মল্লরাজ চন্দ্রকেতুর সাহায্য লাভের ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্সিয়া ক্রমশঃ উদ্ভব হয়ে ওঠে। দ্বিতীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে নন্দের সঙ্গে চন্দ্রগুপ্তের বন্ধুত্বের ঘটনার মধ্যে নাট্যক্সিয়ার চূড়ান্ত সংকট মূহুর্ত climax গড়ে উঠেছে। এরপর নাট্যক্সিয়া ক্রমশঃ উদ্ভব (Return or Fall) হয়ে পড়ে। এই পর্যায় তৃতীয় অঙ্কের ষষ্ঠদৃশ্যে নন্দ হত্যার ঘটনাটি নাট্যক্সিয়ার চূড়ান্ত মূহুর্ত ও অবরোহণ মূহুর্তের মধ্যবর্তী আর একটি উদ্ভেজক ঘটনা। এর দ্বারা নাট্যক্সিয়ার মধ্যে উৎসাহকে বৃদ্ধি করা হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে কাত্যারণের সঙ্গে বড়শন্য করে চন্দ্রগুপ্তকে পরাজিত করার জন্য সেলুকসের উদযোগ গ্রহণ ও পঞ্চম দৃশ্যে উভয়ের বন্ধুত্বের ঘটনার দ্বারা নাট্যক্সিয়ার অবরোহণ ও নিব্বহণের মধ্যবর্তী আর একটি নতুন উৎসাহময় ঘটনার সংযোজন দ্বারা নাট্যক্সিয়ার কৌতুহলকে ধরে রাখা হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কের ষষ্ঠ দৃশ্যে চন্দ্রগুপ্তের বন্ধু জয়লাভ ও তারই প্রতিক্রিয়াস্বরূপ পঞ্চম অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে চন্দ্রগুপ্তের সঙ্গে হেলেনের বিবাহের মাধ্যমে চন্দ্রগুপ্ত কর্তৃক দেশের নিরাপত্তা সুদৃঢ় ভাবে প্রতিষ্ঠিত করার ঘটনার মধ্যে নাট্যক্সিয়া নিব্বহণ catastrophe লেখা করেছে।

### রাণাপ্রতাপ সিংহ (বিজয়লাল রায়) :

প্রকৃত স্বদেশপ্রেমী দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য প্রাণ দিতেও কুঠা বোধ করে না। — এই মূল ভাবকে অবলম্বন করে পাঁচটি অঙ্কে ও উনচল্লিশটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যকাহিনী বিস্তৃত। প্রথম অঙ্কে চিতোর উদ্ধারের জন্য রাণাপ্রতাপ সিংহের মরণ-পণ প্রতিজ্ঞা গ্রহণ ও মোঘলের সঙ্গে বন্ধুত্বের জন্য প্রস্তুত হওয়ার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে হলদিঘাট বন্ধুত্ব মোঘলশক্তির কাছে প্রতাপের পরাজয়ের কাহিনী বিন্যস্ত। তৃতীয় অঙ্কে আকবরের কাছে বশ্যতা স্বীকার না করে প্রতাপের সপরিবারে বনান্তরে আশ্রয় গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত। চতুর্থ অঙ্কে প্রতাপ কন্যার মৃত্যু সত্ত্বেও সংববন্দ্য শক্তির সাহায্যে প্রতাপের পুনরায় চিতোর উদ্ধারের প্রচেষ্টার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে আকবরের সঙ্গে প্রতাপের বীরত্বপূর্ণ সংগ্রাম এবং চিতোর উদ্ধারের ভার পুত্রের উপর অর্পণ করে প্রতাপের মৃত্যু বরণের ঘটনা দেখান হয়েছে। চিতোর উদ্ধারের জন্য মোঘলশক্তির বিরুদ্ধে

প্রতাপের সংগ্রাম ও মৃত্যুবরণের মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) লক্ষ্মী—ইরা-অমর সিংহকে আশ্রয় করে প্রতাপের পারিবারিক ঘটনা, (খ) শক্তিসিংহ—দৌলত-উম্মিসার প্রণয়মূলক ঘটনা, (গ) মেহেরুন্নিসা—আকবর ঘটনা, (ঘ) রেবা—সোলিমের ঘটনা এবং (ঙ) বোশী-পৃথিবীর ঘটনা—এ সকল মোট পাঁচটি উপঘটনা বিদ্যমান। নাট্যবৃত্ত গঠনের চূড়ান্ত জন্য এ সকল উপকাহিনীর সাহিত্য মনোভাষ্য দ্বারা মনোভাষ্য দ্বারা ঘটনা একত্র বজায় রাখা সম্ভবপর হয়নি। নাট্যমধ্যস্থ ঘটনাগুলি মূল ক্রিয়ার অনঙ্গাঙ্গী না হওয়ার সামগ্রিক ভাবে ঘটনাগুলির মধ্যে আদি-মধ্য-অন্ত্য ভাগ রক্ষিত হয় নি। নাট্য কাহিনী মূল বিষয় থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে চতুর্দিকে ছাড়িয়ে পড়েছে। প্রথম অংকের ২, ৩, ৫, ৭, দ্বিতীয় অংকের ১, ২, ৬, তৃতীয় অংকের ৪, ৫, ৬, চতুর্থ অংকের ১, ২, ৩, পঞ্চম অংকের ১, ৪, ৭ দৃশ্যগুলি মূলক্রিয়ার অবশ্যসম্ভাবী ফল রূপে উপস্থাপিত না হওয়ায় এ সকল দৃশ্য নাটকের পক্ষে অনাবশ্যক হয়ে পড়ে নাটকে ভারগ্রস্ত করে তুলেছে। প্রথম অংকের দ্বিতীয়, পঞ্চম ও তৃতীয় অংকের সপ্তম দৃশ্যগুলি নাট্যক্রিয়ার উৎসর্গ সাধন অপেক্ষা নাট্যকারের জীবনদর্শনের বাহক হয়ে উঠেছে। পঞ্চম অংকের চতুর্থ দৃশ্যে অমর সিংহ কর্তৃক মেহেরুন্নিসার সম্মান হানির চেষ্টা, পূর্বক শাস্তিদানের জন্য প্রতাপ সিংহের নিক্ষিপ্ত গুলিতে প্রতাপের স্ত্রী লক্ষ্মীর মৃত্যু, মনোঃকণ্ঠে প্রতাপের মৃত্যু, ঐ পঞ্চম দৃশ্যে প্রতাপের নিকট হতে কন্যা মেহেরুন্নিসাকে আকবরের ফিরে পাওয়া—প্রতাপের সহৃদয়তার মনুষ্য আকবর কর্তৃক প্রতাপকে পুনরায় আক্রমণ না করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ—এ সকল ঘটনার সংযোজন দ্বারা কল্পনার আতিশয্যে নাট্যকার নাটকের মধ্যে ভাবাবেগের আঁতি উদ্ভূত অবস্থার সৃষ্টি করেছেন।

রাণাপ্রতাপ সিংহ নাটকটিকে ইতিহাসাশ্রয়ী করে গড়ে তোলার জন্য নাট্যকার বহুদিন ধরে এই নাটক রচনার কাজে ব্যাপ্ত ছিলেন।<sup>১০৪</sup> তথাপি ইতিহাস পাঠে দেখা যায় যে নাটকের মূল কাহিনী ইতিহাসের ঘটনাকে কেন্দ্র করে গড়ে উঠলেও, কাহিনী বিন্যাসের ক্ষেত্রে নাট্যকার সর্বত্র ইতিহাসকে মেনে চলেছেন নি।

প্রথম অংকের অষ্টম দৃশ্যানুসারী শোলপুর থেকে প্রত্যাগত মানসিংহ প্রতাপাদিত্যের প্রাসাদে মোঘলের পক্ষ হয়ে দৌত্যগিরি করার সময় প্রতাপাদিত্যের আভিষেক কার্যপ্রণালীতে অপমানিত বোধ করার জন্য প্রতিশোধ গ্রহণ উদ্দেশ্যে প্রতাপের সঙ্গে যুদ্ধে লিপ্ত হন। দ্বিতীয় অংকের দ্বিতীয় দৃশ্য থেকে সেই যুদ্ধের অবতারণা। ইতিহাসের সত্য নাট্যঘটনার এই সত্য থেকে অনেক দূরে অবস্থিত। আলোচনার মাধ্যমে প্রতাপের বশ্যতা লাভের জন্য আকবর ১৫৭২ সালের জুলাই মাসে জালালখানের নেতৃত্বে প্রথমবার, ১৫৭৩ সালের এপ্রিল মাসে মানসিংহের নেতৃত্বে দ্বিতীয়বার, ১৫৭৩ সালের সেপ্টেম্বর অক্টোবর নাগাদ তৃতীয়বার এবং ঐ বৎসর ডিসেম্বর মাসে রাজা টোডরমলের নেতৃত্বে চতুর্থবার দৌত্যগিরি করেন। এ সব প্রচেষ্টা ব্যর্থ হলে আকবর যুদ্ধের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন।<sup>১০৫</sup>

শক্তিসিংহের দেশদ্রোহীমূলক কার্যকে ঠিককার জানিয়ে তাঁর মনে দেশপ্রেমের

বীজবপন করার জন্য প্রতাপ-দুহিতা ইরান প্রচেষ্টা (২।৪), পর্বতে অরণ্যে প্রতাপের দিন বাপনের সময় অনাহারে ইরান মৃত্যু (৪।৪), এই দুইটি ঘটনাও ইতিহাসের আলোক লাভ করে নাই। বহুতুপক্ষে ইরা নামে প্রতাপ সিংহের কোন কন্যার কথা ইতিহাসে পাওয়া যায় না। সর্বোপরি পর্বত-অরণ্যের মাঝে দারিদ্র্যের দিনবাপনের সময় প্রতাপের সন্তানরা শৈশব অবস্থায় ছিল।<sup>১০৬</sup>

হলদিঘাট বৃক্ষে খোরাসান ও মুলতানকে হত্যা করে প্রতাপ সিংহের প্রাণ বাঁচাবার অপরাধে শক্তিসিংহকে সৈলিমের বন্দী করা (৩।১), মেহেরুন্নিহার প্রচেষ্টার শক্তিসিংহের বন্দী-দশা থেকে মন্ডিল্লাভ (৩।২), দৌলতউম্মিসার সঙ্গে শক্তিসিংহের মোঘলরাজ্য ত্যাগ ও প্রতাপের সঙ্গে মিলিত হওয়া (৩।৪)—এ সকল ঘটনা সম্বন্ধে ইতিহাসের স্বীকৃতি পাওয়া যায় না। শেখ আবুল ফজলের আকবর নামার উক্ত ঘটনাকে সম্পূর্ণ ভাবে অস্বীকার করা হয়েছে।<sup>১০৭</sup> জেমস টড-এর পুস্তকে হলদিঘাটের বৃক্ষে প্রতাপের সংকটাপন্ন অবস্থার প্রতাপকে পালিয়ে যেতে সাহায্য করার ফলে শক্তিসিংহ এবং প্রতাপ সিংহের মধ্যে পুনর্মিলনের কথা থাকলেও এর জন্য সৈলিম কর্তৃক শক্তিসিংহকে বন্দী করার সমর্থন পাওয়া যায় না।<sup>১০৮</sup>

আকবর কন্যা মেহেরুন্নিহার পিতৃগৃহ ত্যাগ করে রাণাপ্রতাপের আশ্রয় গ্রহণ (৩।৫, ৩।৭) ঘটনার সঙ্গে ইতিহাসের যোগ নেই। মেহেরুন্নিহার নামে আকবরের কোন মেয়ের কথা ইতিহাসে পাওয়া যায় না।<sup>১০৯</sup> তাছাড়া আকবরের কোন মেয়েই রাজনীতিতে অংশ গ্রহণ করেননি।<sup>১১০</sup> প্রতাপের মহত্ব ও উদারতার মূল্য আকবরের প্রতাপের প্রতি প্রত্যাশিত তাকে পুণরায় আক্রমণ না করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ সম্পূর্ণ ভাবেই অনৈতিহাসিক ঘটনা। বারংবার আক্রমণ করেও প্রতাপকে পরাজিত করতে না পেরেই আকবর প্রতাপের বিরুদ্ধে পুণরায় বৃদ্ধবাহার পরিকল্পনা ত্যাগে বাধ্য হয়।<sup>১১১</sup> হলদিঘাট বৃক্ষের পর, দারিদ্র্যের জ্বালায় এবং নিজ পরিবারের চরম সংকট মূহুর্তে আকবরের নিকট প্রতাপের বশ্যতা স্বীকার করে পত্র দান (৪।৫, ৬) ঘটনাটিও ইতিহাস স্বীকৃত নয়।<sup>১১২</sup> নাটকে উল্লিখিত চিতোরের জঙ্গলে মানাসিক ও দৈহিক দিক থেকে অসুস্থ অবস্থার প্রতাপের মৃত্যুর ঘটনা (৫।৮) সম্পর্কে ঐতিহাসিকদের মধ্যে মতবৈতন্যতা বিদ্যমান।<sup>১১৩</sup>

নাট্যবৃত্ত গঠনের চূড়ান্তের জন্য নাটকের নাট্যিক্রিয়ার প্রকৃতি স্বতন্ত্র রূপে গড়ে ওঠেনি। প্রথম অঙ্কের প্রথম দৃশ্যে চিতোর উদ্ধারের জন্য প্রতাপ সিংহের মরণপন সংগ্রাম করার সিদ্ধান্ত নেওয়ার ঘটনার মধ্যে নাট্যিক্রিয়ার আরম্ভ। এরপর থেকে ক্রিয়া লক্ষ্যভিত্তিক এগুবার জন্য ক্রমশঃ বিস্তৃত হতে থাকে। প্রথম অঙ্কের অন্তিম দৃশ্যে প্রতিপক্ষ মান সিংহের সঙ্গে তথা মোগলের সঙ্গে বৃদ্ধ করার জন্য প্রতাপের উদযোগ, দ্বিতীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে মোঘলের বিরুদ্ধে বৃদ্ধে রাজপুত সৈন্যগণকে প্রতাপের উৎসাহ ও প্রেরণা দান, এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যিক্রিয়ার ক্রমোন্নতি ঘটতে থাকে (Rising action)। দ্বিতীয় অঙ্কের সপ্তম দৃশ্যে হলদিঘাট সন্নিক্ষেপে আকবরের সঙ্গে প্রতাপের বৃদ্ধ, পঞ্চম অঙ্কের প্রথম ও দ্বিতীয় দৃশ্যে

মোঘলের বিরুদ্ধে বুদ্ধে প্রতাপের কমলময়ী দূর্গা অধিকার, ফিনশার দূর্গা জয়, এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যকল্পের মধ্যে সংঘর্ষ (clash) দেখা দেয়। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে পঞ্চম অঙ্কের তৃতীয় দৃশ্যে দৌলতউল্লিহসাকে বিবাহ করার জন্য প্রতাপ কতৃক তার ভাই শক্তিসিংহকে ত্যাগ করার ঘটনার মধ্যে অন্তর্মুখী সংঘর্ষের ছায়াপাত ঘটলেও নাট্যবৃত্ত গঠনের দৃষ্টির জন্য তা ঘনীভূত হয়ে ওঠেনি। পঞ্চম অঙ্কের অন্তিম দৃশ্যে চিতোর উদ্ধার কবতে না পারার জন্য ক্ষোভে, দুঃখে ও বেদনার রোগগ্রস্ত অবস্থায় প্রতাপের মৃত্যুর মধ্য দিয়ে নাট্যকল্প পরিণতি লাভ করেছে।

দুর্গাদাস ( বিজ্ঞানলাল রায় ) :

আদর্শ দেশপ্রেমিক যে কোন মূল্যে তাঁর আদর্শের প্রতি অবিচল থাকেন। এই মূল ভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অঙ্কে ও বিরাটলিপিটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে। প্রথম অঙ্কে বীরত্ব ও কৌশল অবলম্বনের দ্বারা মোঘল বাহিনীকে পরাজিত করে দিল্লীতে অবরুদ্ধ শোভাবস্তুর পরিবারবর্গকে দুর্গাদাসের উদ্ধার করা এবং এর মাধ্যমে দুর্গাদাসের কর্তব্যবোধের আদর্শ প্রতিষ্ঠা করার ঘটনা দেখান হয়েছে। ষিতীর অঙ্কে মোঘলের আক্রমণ থেকে মেবারের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য দুর্গাদাসের সেনাপতির দায়িত্ব গ্রহণ এবং বুদ্ধে মোঘল বাহিনীর পরাজয়ে দুর্গাদাসের বীরত্ব ও দেশপ্রেমের ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে মাড়বারের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য দুর্গাদাসের নেতৃত্বে মোঘলের সঙ্গে মাড়বারের বুদ্ধে মোঘলের পরাজয় ও মাড়বার সামন্তগণের বিরোধিতা সত্ত্বেও ঔরঙ্গজেবের বিদ্রোহী পুত্র আকবরকে দুর্গাদাসের আগ্রহ দানের ঘটনা বিধৃত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে আকবরকে আগ্রহ দেওয়ার মাড়বার সামন্তগণ কতৃক দুর্গাদাসকে পরিত্যাগ করা, দাক্ষিণাত্যে দুর্গাদাসের শত্ৰুজীর নিকট আগ্রহলাভ এবং শত্ৰুজীর চক্রান্তে ঔরঙ্গজেবের হস্তে দুর্গাদাস বন্দী হলে মোঘল সেনাপতি দিল্লীর খাঁ কতৃক তাকে মৃত্তি দান করার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে দুর্গাদাসের মাড়বারে প্রত্যাগমন ও মাড়বাধিপতি অজিত সিংহের অবৈধ প্রণয় লিপ্সার হাত থেকে রাজ্যরাকে উদ্ধার করে ঔরঙ্গজেবের নিকট তাকে সমর্পণের মাধ্যমে দুর্গাদাস কর্তৃক ন্যায়াদর্শের প্রতিষ্ঠা করা এবং এই ঘটনার বুদ্ধ মাড়বাধিপতি কতৃক মাড়বার থেকে দুর্গাদাসকে নিবাসিনদণ্ড দানের ঘটনা গ্রথিত হয়েছে।

নাট্য কাহিনীর বিন্যাসের ক্ষেত্রে নাট্যকার সর্বত্র ইতিহাসের অনুমোদন লাভ করেননি। রাজ্য লাভের পর শত্ৰুজী কতৃক শিবাজীকে বিব প্ররোণে হত্যার ঘটনার (২।৫) সঙ্গে ইতিহাসের সাবাস্য নেই। অসুস্থ অবস্থাতেই শিবাজীর মৃত্যু হয়। শিবাজীর মৃত্যু সম্পর্কে মারাঠাধাসীদের মধ্যে বিভিন্ন প্রকার ধারণার প্রচলন থাকলেও তার সঙ্গে নাটকে উল্লিখিত ঘটনার যোগ নেই।<sup>১১৪</sup> আকবর কন্যার নিরাপত্তার জন্য দুর্গাদাস কতৃক তাকে বোধপূর্ণ রাজপ্রাসাদে রেখে দেওয়ার ঘটনাও বিশ শতক—৮



(৪।২) ইতিহাস-সত্য নর।<sup>১১৫</sup> নান্দী-লালসাব্জি চরিতার্থ করার জন্য শম্ভুজী তাঁর দুর্গের বাইরে গেলে ঔরঙ্গজেব পুত্র আজম কতর্ক সেই দুর্গ দখল করে শম্ভুজীকে বন্দী করার ঘটনাও (৫।১) ইতিহাস স্বীকৃত নর।<sup>১১৬</sup> দিল্লীর খাঁর উদ্যোগে দুর্গাদাসের নিকট হতে রাজিন্নাকে এনে ঔরঙ্গজেবের কাছে তাকে প্রেরণ করার (৫।৪) ঘটনাটিও ইতিহাস স্বীকৃত নর। বস্তৃতপক্ষে রাজিন্না সম্পর্কে উৎকল ঔরঙ্গজেবের পরামর্শে সুজায়েৎ খানের প্রচেষ্টার ও পাটনায় নগর ব্রাহ্মণ ঈশ্বরীদাসের সক্রিয় সহযোগিতায় দুর্গাদাস শতধীনে রাজিন্নাকে ঔরঙ্গজেবের নিকট প্রেরণ করেন।<sup>১১৭</sup> প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে আকবরের কন্যার নাম রাজিন্না ছিল না। সফিয়েউদ্দিন সা নামেই তিনি পরিচিত ছিলেন। রাজিন্নার সঙ্গে অজিত সিংহের প্রেমমূলক ঘটনা, রাজিন্নার সম্মান রক্ষার্থে দুর্গাদাস কর্তৃক রাজিন্নাকে অজিত সিংহের কাছে থেকে নিষ্ক্ষেপে আসা, পরে তাকে ঔরঙ্গজেবের নিকট প্রেরণ করা, রাজরোষে দুর্গাদাসের নিবাসিন দণ্ড লাভ, এসব ঘটনা (৫।৫) ইতিহাস অনুমোদিত নর। বস্তৃতপক্ষে দুর্গাদাসের বীরত্ব ও ক্ষমতার প্রতি ঈর্ষান্বিত হয়ে অজিত সিংহ তাঁর প্রতি বৈরী মনোভাব গোষণ করেন। তারই পরিণতিতে দুর্গাদাস দেহত্যাগ করতে বাধ্য হন।<sup>১১৮</sup>

রাজদরবারে ঔরঙ্গজেবকে হত্যা করতে উদ্যত তাওয়ারখান-কে ঔরঙ্গজেবের হত্যার ঘটনাও (৩।১) ইতিহাসানুসারী নর।<sup>১১৯</sup> নাটকের পঞ্চম অংকের শেষ দৃশ্য অনুসারী নিবাসিত দুর্গাদাস তার পুরানো ভৃত্য কাশিমের ঘরে আশ্রয় গ্রহণ করে। এটা নাট্যকারের কল্পনার ফসল। ঐতিহাসিকদের মতে তিনি শেষকালে ঔরঙ্গজেবের অধীনে মনসবদারী পদ গ্রহণ করেন।<sup>১২০</sup> প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে শেষ দৃশ্যে নাটকে উল্লিখিত ঘটনার দ্বারা কাশিম ও দুর্গাদাসের পারস্পরিক প্রীতির মহিমাকে তুলে ধরে নাট্যকার ষ্টিফেন্সলাল রায় জাতি ধর্ম নির্বিশেষে জাতীয় ঐক্যকে সূদৃঢ় করে তুলতে চেয়েছেন।<sup>১২১</sup> এর মধ্য দিয়ে রাজনীতি ও সমাজনীতি সচেতন ডি. এল. রায়ের পরিচয় পরিষ্কৃত হয়েছে।

আদর্শ দেশপ্রেমিক হিসাবে দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য দুর্গাদাসের বীরত্বগুণ সংগ্রামের মূল কাহিনী ব্যতীত নাটকে (ক) শিবাজী পুত্র শম্ভুজী—আওরঙ্গজেব ঘটনা (খ) ঔরঙ্গজেব-আকবর ঘটনা, (গ) ঔরঙ্গজেব-গুলশেহরার কাহিনী, (ঘ) জয়সিংহ—কমলার কাহিনী, (ঙ) বশোবস্তুর স্ত্রী মহামারার কাহিনী—এ সকল মোট পাঁচটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনীর দ্বারা মূল কাহিনী নাট্যানুগভাবে সমৃদ্ধ হয়ে ওঠে। সামগ্রিকভাবে কাহিনীর অতিবর্তন নাট্য-সংহিতকে গভীরভাবে ব্যাহত করেছে। ঘটনাবলির মধ্যে কাব্যিকারণ বোনের অভাব প্রকট হয়ে উঠেছে। প্রকৃতপক্ষে বিশিষ্ট আদর্শবোধকে প্রতিষ্ঠিত করার জন্য নাট্যবস্তুে ঘটনার আরোপ করা হয়েছে। আরোপিত ঘটনার ভাৱে নাটকের শিল্পধর্ম ও নাটকীয়ত্ব ক্ষয় হয়ে পড়েছে।<sup>১২২</sup> এবং নাট্যকারের বক্তব্যও বিশ্বাসযোগ্যভাবে

প্রতিষ্ঠা লাভ করেন। নাট্য ঘটনা সংস্থাপনে বাস্তববোধকে অভিক্রম করে নাট্যকারের কল্পনার অতিবিস্তৃতি এবং বুদ্ধিহীনভাবে ভাবাবেগের অতি উন্নত অবস্থার সৃষ্টির ফলে নাট্যক্রিয়ার মধ্যে সম্ভাব্যতা ও আবশ্যিকতার যোগাযোগ গড়ে ওঠেনি। নাট্যক্রিয়া এক ঘটনা থেকে আর এক ঘটনার মধ্যে লাফিয়ে লাফিয়ে চলে পরিণতি লাভ করেছে ( Jumping conclusion )। একথা মনে রাখা দরকার অস্ট্র নাট্যক্রিয়া গঠনের মাধ্যমেই নাটকের ভাব ও ভাবনাতে প্রকাশ করা বাঞ্ছনীয়। ১২৩ক

নূরজাহান ( বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায় ) :

অতিরিক্ত ক্ষমতা লাভের উচ্চাশা নিজের ও প্রিয়জনের সর্বনাশ ঘটায়। এই মূল ভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও একচল্লিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে জাহাঙ্গীরের প্রতি ক্ষমতা-প্রিয় নূরজাহানের উদ্দাম প্রবৃত্তির ভাড়া এবং জাহাঙ্গীরের ষড়যন্ত্রে শের খাঁর হত্যার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। বিত্তীয় অংকে ক্ষমতালাভের উচ্চাশার ও সম্রাজ্ঞী হবার বাসনার জাহাঙ্গীরকে নূরজাহানের বিবাহ করার কাহিনী বিবৃত হয়েছে। তৃতীয় অংকে নিকশটকভাবে ক্ষমতার একাধিপত্য সুপ্রতিষ্ঠিত করার জন্য নূরজাহানের চক্রান্তে খসরুকে হত্যা করা এবং বিদ্রোহী সাজাহানকে বদখে পরাজিত করে তাকে বন্দী করার নির্দেশ দানের কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অংকে ক্ষমতার মোহে সামরিক বিভাগে নিজের প্রভুত্ব বজায় রাখার প্রচেষ্টায় নূরজাহানের ক্ষমতার অপব্যবহার ও নূরজাহানের অবিবেচক কার্যকলাপে অপমানিত মোঘল সেনাপতি মহবৎ খাঁর বিদ্রোহ এবং বিদ্রোহী মহাবৎ খাঁর সঙ্গে বদখে নূরজাহান-জাহাঙ্গীরের পরাজয় কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে জাহাঙ্গীরের মৃত্যুর পর শাসন ক্ষমতা নিজের নিরস্ত্রনাথীনে রাখার জন্য নূরজাহান কর্তৃক তার জামাতা শারিয়ারকে আগ্রার সিংহাসনে বসাবার প্রচেষ্টা এবং সাজাহানের সঙ্গে বদখে পরাজিত ও ক্ষমতা চ্যুত নূরজাহানের উদ্দাম হয়ে ষাওয়ার কাহিনী সংকলিত হয়েছে।

ক্ষমতার উচ্চাশার বহুসত্তা ও মাতৃসত্তাকে বিনষ্ট করে দিয়ে সম্রাজ্ঞী সত্তার প্রতিষ্ঠা করা ও রাজনৈতিক অদরদর্শীতার জন্য সেই সম্রাজ্ঞী সত্তাকে ধরে রাখতে না পারায় নূরজাহানের উদ্দাম হয়ে ষাওয়ার মূল কাহিনী ভিন্ন (ক) জাহাঙ্গীর—রেবা কাহিনী, (খ) সাজাহান-খাদিজা কাহিনী, (গ) লাললা—শারিয়ার কাহিনী,—এ সকল মোট তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনীগুলি মূল কাহিনীর সহিত কার্যকারণ সম্পর্ক বৃদ্ধি করে গড়ে না ওঠায়, এগুলি মূল নাট্যকাহিনীকে ভারগ্রস্ত এবং নাট্যক্রিয়ার গতিতে মন্থর করে তুলেছে। ঘটনার সংস্থাপনার ক্ষেত্রে বুদ্ধিনিষ্ঠ শৃঙ্খলার অভাবে নাট্যসংহতি ক্ষুদ্র হয়েছে এবং নাট্যবস্তুর গাঁথুনি শিথিল হয়ে পড়েছে। বিত্তীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে নূরজাহানের প্রতি জাহাঙ্গীরের অন্যায় আসক্তি দূর করে জাহাঙ্গীরকে সুপথে চালিত করার জন্য রেবার প্রচেষ্টা, তৃতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে খসরুকে হত্যার জন্য নূরজাহানকে অপরাধী সাব্যস্ত করে তাকে লাললার তীর জং'লো, মহাবৎকে নূরজাহান বন্দী করতে এলে নূরজাহানকে লাললার বাধা

দান (৩৮), মহাবংগ খাঁর অভিযোগক্রমে জাহাঙ্গীর কতৃক নূরজাহানকে প্রাণদণ্ডাদেশ দান ও পরে সেই আদেশ প্রত্যাহার (৪৮),—এ সকল ঘটনার উপস্থাপনার দ্বারা নাট্যকার নাটকের মধ্যে ভাবাবেগের ঘনীভূত অবস্থার সৃষ্টি করেছেন। ষষ্ঠীর অংকের ষষ্ঠীর দৃশ্যে রাজদরবারে খসরুর বিচার সভায় মহাবংগ-এর আচরণ, তৃতীর অংকের অষ্টম দৃশ্যে জাহাঙ্গীরের উপস্থিতিতে নূরজাহানের প্রতি সাজাহানের অশালীন আচরণ, রাজদরবারে লাললার আকস্মিক আগমন ও তার মাকে সর্বসমক্ষে ভৎসনা করা—এ সকল ঘটনার সংস্থাপনার ফলে নাটকের মধ্যে ঐতিহাসিক পরিমন্ডল রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকার উচিত্যবোধের মাত্রাকে অতিক্রম করেছেন। মূল নাট্যক্রমের সঙ্গে কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকায় প্রথম অংকের ২, ৩, ৭, ষষ্ঠীর অংকের ২, চতুর্থ অংকের ৪, পঞ্চম অংকের ২, ৩ দৃশ্যগুলি নাটকের পক্ষে অপ্রয়োজনীয় হয়েছে।

নাট্যকাহিনী রচনার ক্ষেত্রে বাংলার সুবেদার কতৃক শের আফগানকে হত্যা (১৯), স্বামীহারা মেহেরের জাহাঙ্গীরের রাজপ্রাসাদে অবস্থান ও জাহাঙ্গীরকে বিবাহ করা (২১, ২৬), নূরজাহানের অপশাসনের বিরুদ্ধে মহাবংগ খাঁর বিদ্রোহ (৪১ ও), পরাজিত নূরজাহানকে সাজাহানের পেনসন দান—এসকল ঘটনা ইতিহাসের অনুমোদন লাভ করলেও নাটকে সন্নিবেশিত সব ঘটনাই ইতিহাসের সমর্থন পুষ্ট নয়।

প্রথমত এক নৃত্যানুষ্ঠানে কুমারী মেহেরের প্রতি সেলিমের গভীর আকর্ষণ অনুভব করা (১৮) এবং মেহেরকে লাভ করার জন্য পরবর্তীকালে সন্ন্যাসী জাহাঙ্গীর কতৃক শের আফগানকে হত্যা করার (১৫) ঘটনা ঐতিহাসিক Chaelos stewart সমর্থন করলেও এ সম্পর্কে ঐতিহাসিকদের মধ্যে মতবৈতন্যতা বিদ্যমান।<sup>২৪</sup> নাটকে উল্লিখিত খসরুকে হত্যার জন্য নূরজাহানের চক্রান্তের ঘটনা (৩২) ইতিহাস সমর্থিত নয়। সাজাহানের রাজনৈতিক দুরভিসন্ধিই খসরু হত্যার মূলে ক্লিষ্টাশীল হয়ে উঠেছিল।<sup>২৫</sup> জাহাঙ্গীরের সঙ্গে বন্ধুত্ব পরাজিত বিদ্রোহী সাজাহানের বিচারের জন্য তাকে রাজদরবারে উপস্থিত করার ঘটনার (৩৮) সঙ্গেও ইতিহাসের বোঝা নেই।<sup>২৬</sup> বিদ্রোহী মহাবংগ খাঁর উদারতার তাঁর সঙ্গে বন্ধুত্ব পরাজিত ও বিন্দিনী নূরজাহানের মৃত্ত হওয়ার ঘটনাকেও (৫১ ও) ইতিহাস সমর্থন করে না। মহাবংগ-এর হাতে বিন্দিনী অবস্থার নিজ বুদ্ধিমত্তা ও কৌশলের সাহায্যেই নূরজাহান নিজেকে মৃত্ত করে নেন।<sup>২৭</sup> আগ্রার সিংহাসনের লোভ ত্যাগ করার জন্য লাললা কতৃক তাঁর স্বামী শারিয়ারকে প্রবুদ্ধ করার ঘটনা (৫৬) ইতিহাস অনুমোদিত নয়। বরং আগ্রার সিংহাসন দখলের জন্য লাললা শারিয়ারকে উদ্দীপ্ত করেছিল।<sup>২৮</sup> নাটকে সন্নিবেশিত বন্দররাজ কতৃক শারিয়ারকে অশ্ব করে দেওয়া এবং এর ফলে সাজাহানের বেদনাহত হওয়ার (৫৭) ঘটনার ইতিহাসের অনুসরণ নেই। প্রকৃতপক্ষে মোঘল সিংহাসনের দখলের লড়াই-এ পরাজিত শারিয়ারকে সাজাহানের নির্দেশেই হত্যা করা হয়।<sup>২৯</sup>

নাটকের নাট্যক্রমা বিবেচনায় প্রসঙ্গে বলা যায় যে আগ্রার আসার আগে নূরজাহানের

পূর্ব জীবনের ভূমিকা স্বরূপ নাটকের প্রথম অংকটি বৃত্ত হয়েছে। প্রথম অংকে নূরজাহানের বধুসত্তার পরিচয় থাকলেও নাটকের প্রধান কাহিনী ( শ্বিতীয় অংকে ) নূরজাহানের আগ্রাস আসার পর থেকে শুরু হয়েছে। নাট্যক্লিমার গঠন বৈচিত্র্য W. H. Hudson-অনুসৃত গঠন বৈচিত্র্যের অনুসরণ। প্রথম অংকের অষ্টম দৃশ্য ক্ষমতার উচ্চাশায় নূরজাহানের বধুসত্তা বিনষ্ট হবার মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিমার আরম্ভ। শ্বিতীয় অংকের পঞ্চম-ষষ্ঠ দৃশ্য জুড়ে বর্ণিত ক্ষমতার উচ্চাশা পূরণের জন্য নূরজাহানের সন্ধ্যাতী হওয়ার ঘটনাটি নাট্যক্লিমার মধ্যে গুরুত্বপূর্ণ ও উল্লেখ্যজন্য ঘটনা ( initial incident ) বা নাট্যক্লিমাতে ক্রমশ উন্নত করে তুলেছে। তৃতীয় অংকে ক্ষমতার একাধিপত্যকে সুপ্রতিষ্ঠিত করার জন্য সাজাহানকে রাজধানীর বাইরে রাখার উদ্দেশ্যে তাকে দক্ষিণাত্যের বিদ্রোহ দমনে প্রেরণ করা ও ফেরত হওয়ার ষড়যন্ত্র করা ( ৩১, ২ ), সাজাহানকে ছাড়ুত্ব্যার দ্বারা দারী করা ( ৩৪ ), বিদ্রোহী সাজাহানকে পরাজিত করে তার বিচারের ব্যবস্থা করা ( ৩৫, ৩৬ ), সামরিক বিভাগে নিজের প্রভুত্ব স্থাপনের জন্য মোঘল সেনাপতি মহাবৎ খাঁকে পদচ্যুত করে তাকে রাজধানীর বাইরে স্থানান্তরিত করা ( ৪২ ), নূরজাহানের অসঙ্গত কার্বে ফলে মহাবৎ খাঁর বিদ্রোহ ঘোষণা ও সশস্ত্র স্বদেশের আরোজন ( ৪৬ )—এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিমা ক্রমশ সংকটমুখী হয়ে ওঠে ( Growth of the action to the crisis )। মহাবৎ খাঁর সঙ্গে স্বদেশে জাহাঙ্গীর সহ নূরজাহানের পরাজয় ও তাঁর বন্দীদশা লাভের ঘটনার মধ্যে নাটকের সংকট ( crisis ) নিহিত। চতুর্থ অংকের অষ্টম দৃশ্য থেকে পঞ্চম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্য পর্যন্ত নাট্যক্লিমা ক্রমহ্রাসমুখী হয়ে পড়েছে। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে এই ক্রমহ্রাসমুখী অবস্থার জাহাঙ্গীরের মৃত্যুর পর রাজ্যের ক্ষমতা নিজের নিরস্ত্রনাথীনে রাখার উদ্দেশ্যে জামাতা শারিন্নারকে আগ্রার সিংহাসনে বসাবার জন্য নূরজাহানের সর্বশেষ প্রচেষ্টা এবং এরফলে সাজাহানের সঙ্গে শারিন্নার তথা নূরজাহানের স্বদেশের ঘটনার ( ৫৫, ৬ ) সাহায্যে নাট্যক্লিমার অবরোহণ ও নিব্বহনের মধ্যে উল্লেখ্যক অবস্থার সৃষ্টির স্বারা নাট্যকৌতুহল ও ঔৎসুক্যকে ধরে রাখা হয়েছে। নাটকের পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্যে সাজাহানের স্বদেশে জরলাভ ও তাঁর সিংহাসনে আরোহনের ফলে ক্ষমতাচ্যুত নূরজাহানের উন্মাদ হয়ে বাওয়ার ( ৫৮ ) ঘটনায় নাট্যক্লিমার পরিসমাপ্তি ঘটে।

মেবার পত্তন ( বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায় ) :

মনুষ্যস্বাধীনতা ছাড়া কেবলমাত্র সংগ্রামশীলতার দ্বারা দেশের স্বাধীনতা রক্ষা করা যায় না।—এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে এবং চৌত্রিশটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে সত্যবতীর প্রেরণার ও সামন্তগণের উৎসাহে মেবারের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘলের আক্রমণের বিরুদ্ধে রাণা তমরসিংহের স্বদেশাভিযাত্রা ও স্বদেশে জরলাভের ঘটনা দেখান হয়েছে। শ্বিতীয় অংকে মোঘল সন্ন্যাস কতৃক চিতোরের রাণা রূপে প্রেরিত সগরসিংহের মোঘল পক্ষ ত্যাগ করে নিজের দেশের পক্ষে ষোড়শাবাদের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে আত্মগোপনিত সগরসিংহের

আত্মহত্যা ও মহাবৎ খাঁর নেতৃত্বে মোঘলের মেবার-আক্রমণের উদযোগ গ্রহণের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে মোঘলের সঙ্গে রাণার স্বাধীনভাবনের ঘটনা বিধৃত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে মোঘলের সঙ্গে স্বদেশে অমর সিংহের পরাজয় ও মনুস্বাখবোধের উদ্দেশ্যের জন্য মানসীর উদযোগ গ্রহণের ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে।

রাণা অমর সিংহের নেতৃত্বে মেবারের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘলের বিরুদ্ধে সংগ্রাম ও তাঁর পরাজয় বরণের মূল কাহিনী ভিন্ন নাট্যবস্তু (ক) গোবিন্দ-অজয়-কল্যাণীর পারিবারিক জীবনের ঘটনা, (খ) মহাবৎ-কল্যাণীর দাম্পত্য জীবনের ঘটনা, (গ) মানসী—অজয়ের প্রেমমূলক ঘটনা, ও (ঘ) সত্যবতী-সাগর সিংহের ঘটনা—এ সকল চারটি উপকাহিনী বিদ্যমান। কাব্যিকারণ সম্পর্কের মধ্য দিয়ে এ সকল উপকাহিনী মূল কাহিনীর উৎকর্ষ সাধন করতে পারেনি। এ সকল উপকাহিনীর চাপে নাট্যকাহিনী মূল বিষয়বস্তু থেকে অসংলগ্ন হয়ে চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। এর ফলে নাটকের নাটকীয়ত্ব ক্ষুণ্ণ হয়েছে এবং নাট্যসংহতি গভীরভাবে ব্যাহত হয়েছে। স্বল্পকাল অবস্থার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রিয়া পরিণতি লাভ করেনি। প্রকৃতপক্ষে তাঁর বিশিষ্ট জীবনদর্শনকে নাট্যকার নাট্যকাহিনীর বিন্যাসের মাধ্যমে প্রতিষ্ঠিত করতে চেষ্টাছিলেন।<sup>১৩০</sup> কিন্তু সেক্ষেত্রে নাট্য ঘটনার বিন্যাস ও চরিত্রের বিকাশের মধ্য দিয়ে নাট্যকার তাঁর জীবনদর্শনকে স্বত্বসিদ্ধভাবে ও বিশ্বাসযোগ্যতার সঙ্গে প্রতিষ্ঠিত করতে পারেন নি। এর ফলে নাটক প্রচারমুখী হয়ে পড়েছে। এ ধরনের প্রচেষ্টা শিল্পকলার ক্ষেত্রে এক প্রকার অত্যাচার বিশেষ। ললিতকলার এ জাতীয় রীতি বাহ্যনীর নয়। এর দ্বারা শিল্প ধর্ম ক্ষুণ্ণ হয়। শিল্পধর্ম বজায় রেখেই শিল্পের মূল্য বিচার করতে হয়। তাই শিল্পকে উৎকৃষ্ট করে তুলতে হলে এ ধরনের উপদ্রব থেকে তাকে মুক্ত রাখা উচিত।<sup>১৩১</sup> মূল নাট্যক্রিয়ার সঙ্গে বোগ না থাকার প্রথম অঙ্কের ২, ৪, ৫, ৮, দ্বিতীয় অঙ্কের ১, ৩, ৪, ৫, তৃতীয় অঙ্কের ২, ৩, ৫, চতুর্থ অঙ্কের ১, ২, ৪, পঞ্চম অঙ্কের ২, ৩, ৫, দৃশ্যমূলি নাটককে ভারসাম্য করে তুলেছে। নাট্যমঞ্চস্থকালীন দৃশ্যের মধ্যে ভাঙা-গড়ার ক্ষেত্রে প্রয়োজনীয় সময় দেবার জন্য কখনো কখনো শব্দ একটি গানের মধ্য দিয়ে একটি ছোট দৃশ্যের (৪।২) অবতারণা করা হয়েছে। উদয়পুরদুর্গের সকল রাজপুত্র সৈন্যদের সিরিয়ে দিয়ে স্বয়ং রাণা অমর সিংহ কর্তৃক মোঘল সৈন্যদের দুর্গের ভিতর প্রবেশের পথ সুগম করে দেওয়া (৫।৬), পরাজিত মেবারকে পুনরুজ্জীবিত ও সংগ্রামে উদ্বুদ্ধ করার জন্য চারণী সত্যবতীর প্রেরণামূলক স্বদেশ সংগীতে সাজাহানের অংশ গ্রহণ করা (৫।৬), পরস্পর স্ববিশ্বস্তে লিপ্ত অমর সিংহ ও মহাবৎ খাঁকে নিরস্ত করে মানসী কর্তৃক উভয়কে মনুস্বাখবোধে উদ্দীপ্ত করে তোলা (৫।৮),—এ সকল ঘটনার একাদিকে নাটকের মধ্যে স্তম্ভ ঐতিহাসিক পরিমন্ডল রচনার কাজ ব্যাহত হয়েছে, অপরদিকে উপরোক্ত ঘটনার দ্বারা দেশপ্রেম ও মনুস্বাখবোধকে জাগ্রত করে তোলার জন্য নাটকের মধ্যে ভাবাবেগের উন্নত অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছে। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে সে সময় জাতীয় আন্দোলনের

পটভূমিকার দেশব্যাপী হৃদয়বেগের যে প্রবাহ সর্বস্তরের মানুষকে আন্দোলিত করে তুলেছিল, নাট্যকার নিজেও সে প্রভাব থেকে মুক্ত হতে পারেননি। এরই ছায়াপাত আলোচ্য নাটকে বর্তমান। নাটকের ব্যবসায়িক দিকে লক্ষ্য রাখার প্রয়োজনে অভিনেতা-সম্প্রদায়ের ভাবাবেগমূলক অভিনয় ধারার উৎকর্ষ সাধনের জন্যও রঙ্গমঞ্চের সঙ্গে প্রত্যক্ষভাবে সংযুক্ত নাট্যকার বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায়, নাটকে এ ধরনের ভাবাবেগমূলক ঘটনাবিন্যাসের প্রতি বিশেষ দৃষ্টি দিয়েছেন।<sup>১৩০</sup>

নাট্যঘটনা বিন্যাসের ক্ষেত্রে নাট্যকার কিছু কিছু ক্ষেত্রে ইতিহাসকে সঠিকভাবে অনুসরণ করেছেন। মোঘলের বিরুদ্ধে রাণা অমরসিংহের যুদ্ধবিমূর্খ মনোভাব এবং মেবারের স্বাধীনতা ও সার্বভৌমত্ব রক্ষার জন্য সেনাপতি গোবিন্দসিংহ সহ অন্যান্যদের রাণা অমরসিংহকে যুদ্ধে অনুপ্রাণিত করে তোলার ঘটনা ইতিহাস সত্য।<sup>১৩১</sup> নাটকে ইসলামখানী মহাবৎ খাঁকে জাতিতে হিন্দু রাজপুত বলে প্রতিষ্ঠিত করা হয়েছে (২৬), (৫৬, ৫৮)। এ সম্পর্কে ঐতিহাসিকদের মধ্যে মতবৈতত্য বিদ্যমান।<sup>১৩২</sup> মোঘলদের সঙ্গে যুদ্ধে পরাজিত রাণা অমরসিংহের মধ্যে দেশের দুর্নবস্থার জন্য তাঁর অন্তর্দাহের সৃষ্টি হয় (৫১)। এর মাধ্যমে রাণা অমরসিংহের দেশপ্রেমকে তুলে ধরার চেষ্টা করা হয়েছে। কিন্তু ইতিহাসের দিক থেকে এ ঘটনার মিল নেই। কারণ ভোগস্বখে লালিত রাণা অমরসিংহ নিজের ক্ষমতার ভোগকে চিরতার্থ করার জন্য যেভাবে জাহাঙ্গীরের আনুগত্য স্বীকার করেন তার মধ্য দিয়ে তাঁর দেশপ্রেমের পরিচয় পাওয়া যায় না।<sup>১৩৩</sup>

নাট্যক্লিন্নার মধ্যে J. H. Lawson-এর অনুসৃত ক্লিন্নার চারটি পর্ব বিদ্যমান। মেবারের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোঘলের বিরুদ্ধে রাণা অমরসিংহের যুদ্ধ করার সিদ্ধান্ত গ্রহণের ঘটনার (১৩) নাট্যক্লিন্নার আরম্ভ পর্ব সূচীত। এরপর থেকে ক্লিন্নার ক্রমোন্নতি ঘটতে থাকে। মেবারের রণক্ষেত্রে রাজপুতদের জয় (১৭), চিতোর দুর্গ দখলের জন্য রাজপুতদের অভিযান (৩১), পুনরায় মেবারের রণক্ষেত্রে মোঘল-সৈন্যের আক্রমণ প্রতিহত করার জন্য রাণা অমরসিংহের প্রস্তুতি গ্রহণ (৪২), ইত্যাদি ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিন্না সংঘর্ষময় (number of clashes) হয়ে ওঠে। পরিশেষে মেবারের রণক্ষেত্রে অমরসিংহের পরাজয়ের ঘটনার (৪৩) নাট্যক্লিন্না শেষাবস্থা (climax) প্রাপ্ত হয়।

বাজীরীও (মণিলাল বন্দ্যোপাধ্যায়) :

আপোষহীন সংগ্রামশীলতার দ্বারা দেশের স্বাধীনতা রক্ষা করা যায়। এই মূল ভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অঙ্কে ও তিরিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অঙ্কে নিজামের সত্বর্ষিতার জন্য মালবেশ্বরের আদেশক্রমে বন্দী মল্লহর রাওয়ের বিপাক পরিবারকে মহারাষ্ট্রে পেশোরা বাজীরীওয়ের আশ্রয়দানের ঘটনা দেখান হয়েছে। ষিতীর অঙ্কে মালবেশ্বরের কবল থেকে বাজীরীও কর্তৃক মল্লহররাওকে উদ্ধার করা এবং দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য হায়দ্রাবাদের নিজাম ও দিল্লীশ্বরের বিরুদ্ধে সংগ্রামের উদযোগ

গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে বাজীরাও কর্তৃক নিজামকে বন্দে পরাজিত করা ও পরে বন্দী নিজামকে মৃত্তিদানের কাহিনী বিবৃত হয়েছে। চতুর্থ অংকে নিজাম ও দেশীয় বিশ্বাসঘাতক এ্যাম্বক রাওয়ের আক্রমণ থেকে পলায়নকার জন্য বাজীরাওয়ের প্রস্তুতি গ্রহণের কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। পঞ্চম অংকে নিজাম এবং দিল্লীশ্বরসহ অস্ট্রেলিয়ার বিরুদ্ধে জয়লাভ করে বাজীরাও কর্তৃক স্বাধীন মহারাজের প্রতিষ্ঠা এবং তার দেহাবসানের ঘটনা বিবৃত হয়েছে। নাটকে বাজীরাও কর্তৃক স্বাধীন মহারাজের প্রতিষ্ঠার জন্য তার কঠোর সংগ্রামশীলতার মূল কাহিনী ব্যতীত (ক) মলহররাও—গোতমা, (খ) শঙ্কর-রঞ্জিনী, (গ) বাজীরাও-মাস্তানী, এই তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনীর অনাবশ্যক বিস্তৃতির ফলে মূল কাহিনী ভারগ্রস্ত হয়ে পড়েছে এবং নাট্যক্লিয়ার একমুখী গতি ব্যাহত হয়েছে। ঘটনাসমূহের মধ্যে পারস্পরিক কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকার নাট্যকাহিনী চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। মূল বিষয়বস্তুর সঙ্গে বৃত্তিসঙ্গত যোগ না থাকার প্রথম অংকের ২, ৪, তৃতীয় অংকের ২, ৩, তৃতীয় অংকের ২, ৪, ৫, চতুর্থ অংকের ৪, ৬, ৭ ও পঞ্চম অংকের ৪, ইত্যাদি দৃশ্য নাটককে ভারবাহী করে তুলেছে। নাট্যকাহিনীর বিন্যাসের ক্ষেত্রে একাদিক্রমে মাস্তানীর আত্মহত্যা ( ৪৩ দৃশ্য ), শঙ্করের মৃত্যু ( ৪৬ দৃশ্য ), বলদের রাও এবং রাঘব রাওয়ের হত্যা ( ৪৭ ), এ্যাম্বক রাওয়ের মৃত্যু, ( ৫১ ), চন্দ্রসেনের মৃত্যু ( ৫৫ ), এ সকল ঘটনার উপস্থাপনার দ্বারা বৃত্তিহীনভাবে ভাবাবেগের উন্নত অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছে। এরফলে নাটকের নাটকীয় গভীরভাবে ক্ষুণ্ণ হয়েছে। নাটকের বস্তু গঠনে স্বনন্দ্য বিশেষভাবে ক্লিয়াশীল। স্বনন্দ্যের মাধ্যমে নাট্যক্লিয়ার ভাবী পরিণতির প্রতিও ইঙ্গিত দান করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে শঙ্করের মৃত্যু সম্পর্কে ( ৪৬ ) তার স্ত্রী রঞ্জিনীর স্বনন্দ্যমূলক ঘটনা ( ৪৫ ) এবং বাজীরাওয়ের দেহাবসান সম্পর্কে রক্ষোদ্রুম্বামীর স্বনন্দ্য ( ৫৫ ) উল্লেখযোগ্য।

নাটকের ঐতিহাসিক পটভূমিকা আলোচনা করলে দেখা যায় যে মূল কাহিনী ইতিহাসানুসারী হলেও নাট্যকার নাট্যকাহিনী রচনার ক্ষেত্রে সর্বত্র ইতিহাসকে স্বাধীনভাবে মেনে চলে ননি। তৃতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে গোদাবরী তীরে বাজীরাও ও নিজামের সঙ্গে বন্দে পরাজিত নিজামের বন্দীদশা প্রাপ্ত হওয়া এবং বাজীরাওয়ের উদারতার নিজামের মৃত্তি পাওয়ার ঘটনার সঙ্গে ইতিহাসের মিল নেই। ইতিহাস অনুযায়ী বাজীরাওয়ের সঙ্গে বন্দে পরাজিত নিজাম সন্ধি স্থাপনে বাধ্য হয়েছিলেন<sup>১৩৩</sup>ক। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে নিজাম কর্তৃক মাস্তানীকে রাজগৃহ হতে বিভাঙিত করা, মাস্তানীর মলহর রাওয়ের আশ্রয় লাভ, মাস্তানীকে আশ্রয় দেওয়ার নিজামের নির্দেশে মলহররাওকে মালবেশ্বরের বন্দী করা—মাস্তানীকে কেন্দ্র করে নাটকে সন্নিবেশিত এ সকল ঘটনা সম্বন্ধে ঐতিহাসিকদের মধ্যে মতবৈতন্ধ্যতা বিদ্যমান। কারো মতে মাস্তানী মুসলিম সরদার সুলতানে খানের দরবারে বাদী থাকাকালীন আত্মহত্যা করতে উদ্যোগী হলে চিফনজী আম্পা তাঁকে উদ্ধার করেন ও পরবর্তীকালে বাজীরাওয়ের স্ত্রী হিসাবে তাকে সম্মানিত

করার প্রতিশ্রুতি দান করেন। অনেক ঐতিহাসিক মনে করেন যে নিজামের কন্যা মাস্তানীকে নিজাম নিজেই বন্দুকের প্রসারতার জন্য বাজীরাওকে দান করেন।<sup>১৩২</sup> ঐতিহাসিক M. W. Burway-এ সম্পর্কে সম্পূর্ণ ভিন্নমত পোষণ করেন।<sup>১৩৩</sup> চতুর্থ অংকের তৃতীয় দৃশ্য অনুযায়ী মাস্তানীর মোহে মোহাম্মদ বাজীরাওয়ের চেতনা জাগ্রত করার জন্য মাস্তানীর আত্মহত্যার কাহিনী ইতিহাস অনুসৃত নয়। মাস্তানীর প্রতি বাজীরাওয়ের আসক্তি জনিত ঘটনাটি বাজীরাওকে তার পরিবারের প্রিয়জন ও সমাজের গোড়া ব্রাহ্মণদের নিকট অপপ্রীতিভাজন করে তোলে। পরবর্তী-কালে পেশোয়ারা পূর বালাজী ও চিয়নজী আশ্রয় মাস্তানীকে বন্দী করে রাখে। এর ফলে বিরহকাতর অবস্থায় মানসিক ও শারীরিক অসুস্থতাবশত বাজীরাওয়ের মৃত্যুই মাস্তানীর মৃত্যুর কারণস্বরূপ। সেক্ষেত্রে অনেক ঐতিহাসিকদের মতে মাস্তানী আত্মহত্যা করেন আবার অনেক ঐতিহাসিকরা মনে করেন বাজীরাওয়ের চিত্তানলে তিনি দেহ বিসর্জন করেন।<sup>১৩৪</sup>

নাট্যকল্পের গঠনাকৃতি লসন অনুসৃত চারিপর্ব কল্পের রূপ লাভ করেছে। প্রথম অংকে মহারাষ্ট্রের পেশোয়ারা পদে বাজীরাওয়ের অভিষিক্ত হওয়ার ঘটনার নাট্যকল্পের আরম্ভ। এরপর নাট্যকল্পা ক্রমশ উন্নত হতে থাকে। স্বাধীন মহারাষ্ট্র প্রতিষ্ঠার ক্ষেত্রে ২১৫ দৃশ্য মালবেশ্বরের সহিত পেশোয়ারা বন্ধু, ৩১৬ দৃশ্য নিজামের সঙ্গে সংগ্রামে নিজাম বাহিনী ও দিল্লীশ্বরসহ অশ্তাঙ্গির পরাজয়—এ সকল ঘটনার মধ্যে নাট্যকল্পা ক্রমশ সংঘবর্মণ হয়ে ওঠে। ৫১৫ দৃশ্য বাজীরাও কর্তৃক স্বাধীন মহারাষ্ট্রের প্রতিষ্ঠার ঘটনার নাট্যকল্পা পরিণতি লাভ করে (climax)।

#### মোঘল পাঠান (সুবেশ্বরনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়)

রাজনৈতিক বন্ধুর বলেই রাজনৈতিক সফলতা লাভ করা যায়,—এই মূলভাবকে আশ্রয় করে পাঁচটি অংকে ও তিরিশটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যবস্ত্র গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে হিন্দুস্থানের সিংহাসন লাভের জন্য শেরশাহের সুদৃঢ় প্রতিজ্ঞা গ্রহণ এবং প্রতিজ্ঞা পূরণের জন্য হুমায়ূনের সঙ্গে বন্ধুত্ব তার পরাজয়ের ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীর অংকে দিল্লীর রাজনৈতিক বিশৃঙ্খলার সুবোণে, সুসংহত শক্তির সাহায্যে শেরশাহের দিল্লী আক্রমণ ও দিল্লীর মোঘল শিবির দখলের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে জাহাঙ্গীর তাঁরে শেরশাহের সঙ্গে চৌসারের বন্ধুত্ব হুমায়ূনের পরাজয়ের কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। চতুর্থ অংকে শেরশাহের “শাহ” উপাধি ধারণ করে আগ্রার সিংহাসনে আরোহণ এবং পরাজিত ও পলায়িত হুমায়ূনের বোধপূর রাজ্যে আশ্রয় গ্রহণের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে কালেক্তর দুর্গাধিপতির সঙ্গে বন্ধুত্ব শেরশাহের জয়লাভ ও বন্ধুত্ব দুর্ঘটনার শেরশাহের মৃত্যুর ঘটনা বিবৃত হয়েছে।

শেরশাহ কর্তৃক রাজনৈতিক বন্ধু ও শক্তির বলে হিন্দুস্থানের সিংহাসনে আরোহণের প্রধান কাহিনী ব্যতীত নাটকে (ক) চাঁদ-মুবারিজের ঘটনা, (খ) আদিলশাহ-তসফিয়ার কাহিনী (গ) কমলা-কুন্ডের কাহিনী—এই তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এ সকল উপঘটনার দ্বারা মূল ঘটনা সমৃদ্ধ হয়ে ওঠে। বৃত্তিসঙ্গতভাবে শৃঙ্খলার



সহিত নাট্য ঘটনাগুলি একই সূত্রে বৃত্ত না হওয়ায় নাট্য ঐক্য ক্ষুণ্ণ হয়েছে এবং কাহিনী স্বচ্ছ-স্বন হয়ে না উঠে চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। মূল ঘটনার সঙ্গে যোগ না থাকায় নাটকের প্রথম অংকের ১, ২, ৪, ৮, তৃতীয় অংকের ১, ২, ৩, ৫, চতুর্থ অংকের ৩, ৪, পঞ্চম অংকের ১, ৩, ৪, ৫, দৃশ্যাঙ্গুলি অনাবশ্যক হয়ে পড়েছে।

নাট্যকাহিনী রচনার ক্ষেত্রে মূল কাহিনীর সঙ্গে ইতিহাসের মিল থাকলেও, কাহিনী বিন্যাসের ক্ষেত্রে নাট্যকার সর্বত্র ইতিহাসের প্রতি বিশ্বস্ত হয়ে ওঠেননি। তৃতীয় অংকের ষষ্ঠ দৃশ্যনাট্যকারী জাহ্নবী ভীরে বন্ধুক্ষেত্রে প্রাথমিক অবস্থায় উভয়ের পরস্পরকে আক্রমণ না করার পিছনে নাট্যকার উভয়ের পারস্পরিক প্রস্থা ও মহানুভবতার যে পটভূমি রচনা করেছেন তা নাট্যকারের কল্পনাপ্রসূত। মৃত্যুমুখি অবস্থায় পরস্পরের বন্ধু থেকে বিরত থাকার মূলে রাজনৈতিক ও সামরিক কারণ বিদ্যমান।<sup>১৩৫</sup> পঞ্চম অংকের সপ্তম দৃশ্যে কালেক্টর দুর্গা জন্মের সময় কালেক্টর দুর্গাধিপতির কন্যা কমলাবাই-এর বারুদখানায় অগ্নিসংযোগ এবং তার ফলে বিস্ফোরণের আঘাতে শেরশাহের মৃত্যুর ঘটনা, ইতিহাস সত্য নয়। প্রতিপক্ষ শত্রুকে আঘাত করার জন্য শেরশাহের সামরিক বাহিনী থেকে নির্দোষ গোলা ফিরে এসে বারুদের স্তুপে পড়ে। এর ফলে যে বিস্ফোরণের সৃষ্টি হয় তার আঘাতেই শেরশাহের মৃত্যু হয়।<sup>১৩৬</sup>

নাট্যিক্সার গঠন প্রকৃতি বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে শেরশাহ কর্তৃক হিন্দুস্থানের সিংহাসন লাভের জন্য সিংহাস্ত গ্রহণ ও তার জন্য দিল্লীশহরের সঙ্গে সামরিক প্রস্তুতি গ্রহণের ঘটনা থেকে নাট্যিক্সার আরম্ভ। এরপর নাট্যিক্সা বিস্তৃত হয়ে পড়ে এবং ১১৫, ২১৬, ৩১৪ এবং ৩১৬ দৃশ্যে নাট্যিক্সার মধ্যে একাধিক সংঘর্ষ দেখা দেয়। এই সংঘর্ষের ফলে হুমায়ূনের সঙ্গে সর্বশেষ বন্ধু শেরশাহ জন্মী হন। শেরশাহের শাহ উপাধি ধারণ পূর্বক হিন্দুস্থানের সিংহাসনে আরোহণের (৪১১) দৃশ্যেই নাট্যিক্সা পরিণতি লাভ করে। এরপরও নাট্যঘটনার অধিক বিস্তৃতি নাটককে ভারসাম্য করে তুলেছে।

দেবলা দেবী ( নিশিকান্ত বসুরায় )

অতিরিক্ত নারী লালসা মানুষের হিতাহিত জ্ঞান নষ্ট করে তার শোচনীয় পরিণতি ঘটায়। এইভাবে কেন্দ্র করে পাঁচটি অঙ্কে এবং একত্রিশটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যবৃত্ত গঠিত হয়েছে। প্রথম অঙ্কে আলাউদ্দীন কর্তৃক গুজরাট দখল করা ও রূপসী দেবলাকে পাবার জন্য দেবগিরি রাজ্যের বিরুদ্ধে খিজিরের নেতৃত্বে সৈন্য প্রেরণের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে বন্ধু পরাজিত দেবগিরিরাজ বলদেবকে খিজিরের মন্ত্রিদান এবং বলদেব ও দেবলার শত্রু পরিণয় সম্পন্ন হবার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে রাজদ্রোহীতার অপরাধে আলাউদ্দীন কর্তৃক খিজিরের মৃত্যুর দণ্ডাদেশ দেওয়া ও তাকে দমন করার জন্য কাফুরকে নির্দেশ দানের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে খিজিরের সঙ্গে বন্ধু পরাজিত ও বন্দী কাফুরকে খিজিরের মন্ত্রি দান এবং শ্বেচ্ছায় কাফুরের বন্দীত্ব গ্রহণ করে আত্মসমর্পণের জন্য আলাউদ্দীনের নিকট

খিজরের ষাঠার কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে খিজরের মৃত্যুর দশাদেশ কার্যকরী হওয়া এবং খিজরকে বাঁচাবার জন্য রাজপ্রাসাদে উপস্থিত দেবলার উপর প্রতিহিংসাম্বল আলাউদ্দীনের আক্রমণ প্রতিহত করতে কান্থর কতর্ক আলাউদ্দীনকে ছুরিকাঘাতে হত্যা করার ঘটনা দেখান হয়েছে।

আলাউদ্দীন কতর্ক নারীভোগলিঙ্গা চরিতার্থ করার জন্য দেবলাকে পাবার প্রচেষ্টায় তাঁর শোচনীয় মৃত্যুর মূল কাহিনী ভিন্ন নাটকে (ক) করুণা সিংহ-দেবলা ও বেবাসিংহকে অবলম্বন করে একটি ঘটনা, (খ) দেবলা-বলদেবের প্রেম মূলক ঘটনা, (গ) মতিলা-খিজর খাঁর ঘটনা,—এ সকল মোট তিনটি উপঘটনা নাটকে বিদ্যমান। এ সকল উপঘটনা মূল ঘটনাকে কেন্দ্রচ্যুত করেছে, এবং নাট্যঘটনাকে চতুর্দিকে ছাড়িয়ে দিয়েছে। নাট্য ঘটনার মধ্যে পারস্পরিক বুদ্ধিসঙ্গত কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকায় নাট্যাঙ্কনার একমুখী গতি গভীরভাবে ব্যাহত হয়েছে। নাটকের মূল-ভাবের সঙ্গে ষোগ না থাকায় প্রথম অংকের ১, ৩, ৪, ষষ্ঠীর অংকের ১, ৬, ৭, তৃতীয় অংকের ২, ৪, ৫, ৬, চতুর্থ অংকের ২, ৩, ৪, পঞ্চম অংকের ১, ৩—এ সকল দৃশ্য নাটকের পক্ষে অপ্রয়োজনীয় হয়ে পড়েছে। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে করুণ সিংহের আত্মহত্যা, ষষ্ঠীর অংকের সপ্তম দৃশ্যে লক্ষ্মীবাই-এর হত্যা, চতুর্থ অংকের চতুর্থ দৃশ্যে আলীখাঁর শিরশ্ছেদন এবং পঞ্চম অংকে পহ্লানক্রমে খিজরের হত্যা (৪র্থ দৃশ্য), কমলাদেবীর আত্মহত্যা ও আলাউদ্দীনের হত্যা (৫ম দৃশ্য)—এ সকল হত্যা ও আত্মহত্যার দৃশ্য রচনার দ্বারা নাট্যকাহিনীর মধ্যে বুদ্ধিহীনভাবে ভাবাবেগের উত্তরঙ্গ অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছে।

নাট্যকাহিনী বিন্যাসের ক্ষেত্রে ইতিহাসের প্রতি নাট্যকারের আনুগত্যের অভাব আছে। প্রথমেই উল্লেখযোগ্য যে কমলাদেবী ও দেবলাদেবীকে কেন্দ্র করে আলাউদ্দীনের জীবনে সংঘটিত যে সকল ঘটনার কথা নাটকে উল্লেখ করা হয়েছে তার সত্যতা সম্বন্ধে আধুনিক ইতিহাসকারগণ, ভিন্নমত ধারণ করেন। ইতিহাস-গবেষক জগমল গুপ্তা তাঁর ‘Deval Devi and Khizr Khan’ হিন্দী প্রবন্ধে <sup>১৩১</sup> এ বিষয়ে আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলেন যে দেবলাদেবীকে কেন্দ্র করে প্রচলিত ঘটনাটি আমির খসরুর কল্পনাপ্রসূত কাব্য ‘Manthawai’ থেকে সংগৃহীত। হিন্দু সংস্কৃতির ধ্বংস সাধনের জন্য মুসলিম সংস্কৃতির ছদ্ম আবরণে এই কাহিনীর প্রবর্তন করা হয়েছিল। পরবর্তীকালে ফিরিস্তা এবং Badu-u-ni-এর দ্বারা প্রভাবান্বিত হন। এস. সি. মিশ্র, আর. আর. রামলাল, কে. এম. মুন্সী প্রমুখ ইতিহাসিকগণ এ মতের ধারক। <sup>১৪০</sup> করুণসিংহ কতর্ক তাঁর কন্যাকে বাঁচাবার ভার দেবাসিংহের হাতে অর্পণ এবং পরে তাঁর আত্মহত্যার ঘটনাটি (১১) ইতিহাস অনুমোদিত নয়। ইতিহাস অনুসারে দেবগিরির রাজপুত্র শঙ্করের সঙ্গে দেবলা দেবীর বিবাহ দিতে ষাবার সময় করুণ সিংহ কন্যাসহ আত্মপথানের হাতে ধৃত ও পরাজিত হন। <sup>১৪১</sup> নাটকে সান্নিবেশিত ঘটনা অনুসারী দেবগিরির অধীশ্বর রাজা বলদেবের কাছে করুণ সিংহের আশ্রয় নেবার ঘটনাও (১৫) সত্য নয়। আলাউদ্দীনের

আক্রমণ থেকে আত্মরক্ষার উদ্দেশ্যে কর্ণগসিংহ দেবীগিরির অধীশ্বর রামচন্দ্রের আশ্রয় গ্রহণ করেছিলেন।<sup>১৪২</sup> আলাউদ্দীনপুত্র খিজিরের নেতৃত্বে গুজরাট অভিশানের ঘটনাটিও ইতিহাসকারের দিক থেকে সঠিক নয়। ইতিহাস পাঠে জানা যায় যে মালিক কাফুরই এই অভিশানের নেতৃত্ব দিয়েছিল।<sup>১৪৩</sup> সুতরাং নাটকে উল্লিখিত কয়েকটি ঘটনা যথা খিজিরের নেতৃত্বে দেবীগিরি অভিশান (২১৫), রাজা বলদেবের সঙ্গে দেবলার বিবাহ, দেবলাকে বন্দী করতে অসমর্থ খিজিরের প্রাণদণ্ডাদেশ (৩১৯, ৬৪), খিজিরের প্রাণরক্ষার্থে দেবলাদেবী ও রাজা বলদেবের আলাউদ্দীনের কাছে স্বেচ্ছায় আত্মসমর্পণ, ইত্যাদি ঘটনা নাট্যকারের কল্পনার রঙে রঞ্জিত। পঞ্চম অংকে বর্ণিত মালিককাফুর কর্তৃক আলাউদ্দীনকে ছুরিকাঘাতে হত্যা করার ঘটনাটি (৬৬) ইতিহাসভিত্তিক স্বীকার করেন না। তবে আলাউদ্দীনের মৃত্যুর পিছনে মালিক কাফুরের ষড়যন্ত্র যে ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছিল সে সম্পর্কে তারি একমতাবলম্বী।<sup>১৪৪</sup>

নাট্যক্রমের গঠনপ্রকৃতি আলোচনা করলে দেখা যায় যে প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে দেবলাকে লাভ করার জন্য আলাউদ্দীন কর্তৃক খিজির থাকে বন্দুখার্থে গুজরাটে প্রেরণের ঘটনা থেকে নাট্যক্রমের আরম্ভ। এরপর বিভিন্ন ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রমা বিস্তৃত ও ক্রমশ সংঘর্ষময় (২১৫, ২১৭, ৪১১) হয়ে ওঠে। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে লসনের মতে নাট্যক্রমের মধ্যে যে সকল সংঘর্ষ দেখা দেয় সে সব সংঘর্ষ কার্যকারণ সম্পর্কে সংযুক্ত থাকে এবং মূল ঘটনার সঙ্গে তাদের যোগ থাকে। এ নাটকে নাট্যক্রমের মধ্যে বহু সংঘর্ষ দেখানো হলেও এগুলি মূল ঘটনার সঙ্গে কার্যকারণভাবে সংযুক্ত নয়। এর ফলে নাটকের শেষে আলাউদ্দীনের হত্যার ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্রমের পরিণতি ঘটলেও বৃদ্ধি শৃঙ্খলার অভাবে তা বিশ্বাসযোগ্য হয়ে ওঠে নি।

### ● সামাজিক নাটকের বৃত্ত গঠনের বিশ্লেষণ :

বলিধান ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) :

পণপ্রথার অন্যান্য শোষণে কন্যাদানগ্রস্ত পিতা এবং কন্যার জীবনের শোচনীয় পরিণাম ঘটে। এই মূল বিষয়বস্তুকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও তেত্রিশটি দৃশ্যে নাট্যবৃত্ত গঠিত হয়েছে। প্রথম অংকে কন্যাদানগ্রস্ত কর্ণগামরের বড়মেয়ে কিরণের বিবাহ দেওয়া এবং পণমত যৌতুক দিতে না পারার শব্দরবাড়ির অত্যাচারে কিরণের পিতৃগৃহে চলে আসার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে অর্থাভাবে কর্ণগামর কর্তৃক ববীন্দ্রান দোজ-বরের সঙ্গে দ্বিতীয় কন্যা হিরন্ময়ীর বিবাহ দানের ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অংকে স্বামীর মৃত্যুতে এবং সন্তানের ছেলেদের চক্রান্তে ও অত্যাচারে বাস্তবচ্যুত হিরন্ময়ীর পিতৃগৃহে আশ্রয় গ্রহণের ঘটনা প্রাতিষ্ঠিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে পিতৃগৃহে অবস্থানরত হিরন্ময়ীর আত্মহত্যা ও কর্ণগামরের চাকরী চলে যাওয়ার ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। পঞ্চম অংকে কন্যাদের

শোচনীয় অবস্থার পরিপ্রেক্ষিতে শোকার্ত এবং কনিষ্ঠাকন্যাকে পাশ্চাত্য করার দৃষ্টিভঙ্গির উদ্বোধন করুণাময়ের আত্মহত্যার ঘটনা বিধৃত হয়েছে। পণপ্রথার দাবী মেটাতে গিয়ে মেয়েদের বিয়েতে সর্বস্বত্ব এবং ভগ্নহৃদয় করুণাময়ের আত্মহত্যার শোচনীয় পরিণতির মূল কাহিনী ব্যতীত নাটকে (ক) জ্যোতি-রমণাথের কাহিনী, (খ) কিশোর ঘনশ্যাম-রাজলক্ষ্মী-জ্যোতিম-রী কাহিনী—এই মোট দুটি উপকাহিনী বিদ্যমান। মূলকাহিনীর সঙ্গে প্রথম উপকাহিনীর কোন মিশ্রণ নেই। ষষ্ঠীর উপকাহিনীর দ্বারাও নাটকের মূল কাহিনী উৎকর্ষ লাভ করেনি। নাটকের মাধ্যমে সমাজের পণসর্বস্ব বিবাহ ব্যবস্থার সমস্যাকে নাট্যকার তুলে ধরেছেন।<sup>১৪৭</sup> সেক্ষেত্রে তিনটি কন্যার সম্প্রদানকে কেন্দ্র করে যে সকল ঘটনা নাটকে উপস্থাপিত করা হয়েছে, সেগুলি শৃঙ্খলার সহিত কার্যকারণবদ্ধ হয়ে গড়ে ওঠেনি। অনাবশ্যক ঘটনার ভায়ে নাট্যক্লিষ্টা চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে। নাট্যক্লিষ্টার মধ্যে স্থানে স্থানে বহিঃস্ব দৃশ্য দিলেও নাট্যগঠনরীতির রূপটির জন্য নাট্যক্লিষ্টার মধ্যে ঔৎসুক্য ও কোতূহল সৃষ্টি সম্ভব হয় নি। নাট্যক্লিষ্টার গতি এতে মিশ্র হয়েও পড়েছে। একই ধরনের ঘটনার উপস্থাপনার ফলে নাট্যঘটনা একঘেঁয়েমি দোষে দূষিত হয়ে পড়েছে। মূল কাহিনীর সঙ্গে বৃত্তিন্দিষ্ট সম্পর্ক গড়ে না ওঠার প্রথম অংকের ৩, ৪, ষষ্ঠীর অংকের ১, ৩, ৫, তৃতীয় অংকের ১, ৪, ৬, চতুর্থ অংকের ২, ৩, ৬, পঞ্চম অংকের ২, ৫, ৬, ৭ দৃশ্যগুলি নাটকের পক্ষে অপয়োজনীয় হয়ে পড়েছে। প্রথম অংকের নবম দৃশ্যে করুণাময়ের আত্মহত্যা এবং তারপরই সরস্বতীর মৃত্যুর ঘটনা বিন্যস্ত করা হয়েছে। এইভাবে নাট্যকার নাটকের মধ্যে বৃত্তিহীনভাবে ভাব-ঘন অবস্থার সৃষ্টি করেছেন।

নাট্যক্লিষ্টা বিশ্লেষণ করলে দেখা যায় যে প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে কিরণকে পাশ্চাত্য করার জন্য করুণাময় কতক অর্থসংগ্রহের প্রচেষ্টার মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিষ্টা আরম্ভ হয়েছে। এরপরে নাট্যক্লিষ্টা ক্রমশঃ বিস্তৃত ও উন্নত হয়ে ওঠে। ক্লিষ্টার এই ক্রমোন্নতি অবস্থার স্বামীগৃহে অত্যাচারিতা কিরণের পিতৃগৃহে ফিরে আসা (১৫, ৬), সতীন পুত্রের অত্যাচারে বাস্তবচ্যুত হয়ে ষষ্ঠীরা কন্যা হিরন্ময়ীর পিতৃগৃহে আশ্রয় গ্রহণ করা (৩৫), করুণাময়ের চাকরী চলে যাওয়া (৪৫), হিরন্ময়ীর আত্মহত্যা (৪৫), এ সকল ঘটনার আধাতে নাট্যক্লিষ্টা ক্রমশঃ সংকটমুখী হয়ে ওঠে। পরপর দুটি বিবাহস্তোর কন্যার শোচনীয় পরিণতিতে ব্যথিত ও শোকার্ত করুণাময়ের মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলা এবং তাঁর আত্মহত্যার ঘটনার নাট্যক্লিষ্টা পরিণতি লাভ করে। লসন অনদুস্ত ক্লিষ্টার ক্রমোন্নতি চারি পর্ব বিভাগের সঙ্গে আলোচ্য নাট্যক্লিষ্টার কিছু কিছু সাদৃশ্য থাকলেও নাট্যক্লিষ্টা সম্পর্কভাবে লসনের নাট্যগঠন রীতির রূপ লাভ করতে পারেনি। লসনের নাট্যক্লিষ্টার চারিটি পর্বই কার্যকারণের শৃঙ্খলে গঠিত। বর্তমান নাটকের নাট্যক্লিষ্টার এর অভাব বিদ্যমান।

শান্তি কি শাস্তি ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) :

বৈধব্য জীবন বাপনে সমাজের অনুশাসন না মানলে পরিণাম শোচনীয় হয়— এই মূলবিষয়বস্তুকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অঙ্কে ও তিরিশটি দৃশ্যে নাট্যবস্তু গঠিত হয়েছে। প্রথম অঙ্কে প্রসন্নকুমারের বিধবা পুত্রবধূ নির্মলার স্বশ্রদ্ধাভারী সাংসারিক দায়িত্ব ভার গ্রহণের দ্বারা বৈধব্য জীবনবাপনে সমাজের অনুশাসন মেনে চলা এবং জ্যেষ্ঠাকন্যা ভুবনমোহিনীর স্বামীর মৃত্যুতে প্রসন্নকুমারের শোকাহত হওয়ার কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে সমাজের রীতি নীতি না মেনে প্রকাশের সঙ্গে বিধবা ভুবনমোহিনীর স্বেচ্ছাচারময় জীবনবাপন করা এবং জ্যেষ্ঠা কন্যার স্বেচ্ছাচারিতার শংকিত প্রসন্নকুমার কতৃক সমাজের প্রচলিত প্রথাকে ভঙ্গ করে বিধবা কনিষ্ঠা কন্যা প্রমদার পুনরায় বিয়ে দেবার উদ্যোগ গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে দূর্চারিত স্বামীর অভ্যাচারে প্রমদার স্বামীগৃহ ত্যাগে বাধ্য হওয়া এবং প্রকাশের নোট জাল করার ব্যবসার কথা প্রকাশ হয়ে পড়ার কাহিনী বিধৃত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে গর্ভবতী ভুবনমোহিনীর প্রতি প্রকাশ স্বীয় দায়িত্ব পালনে অস্বীকৃত হওয়ার আত্মগ্লানিতে ভুবনমোহিনীর আত্মহত্যার প্রচেষ্টা ব্যর্থ হওয়া এবং লালিত্য প্রমদার পিতৃগৃহে আশ্রয় গ্রহণ করার কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে কন্যাদের শোচনীয় পরিণতিতে বেদনাহতা পার্বতীর মৃত্যু এবং সমাজের অনুশাসন না মানার ফলে পরিবারের সদস্যদের এ হেন মর্মান্তিক পরিণতি দর্শনে মানসিক ভারসাম্য হীন অবস্থায় প্রসন্নকুমারের ভুবনমোহিনীকে হত্যা করা ও তাঁর আত্মঘাতী হওয়ার কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে।

সমাজের অনুশাসন না মেনে জ্যেষ্ঠা বিধবা কন্যার স্বেচ্ছাচারিনী হওয়ার এবং কনিষ্ঠা বিধবা কন্যার পুনরায় বিবাহের ফলে প্রসন্নকুমারের পরিবারের মর্মান্তিক পরিণতি লাভের মূল ঘটনা ছাড়া নাটকে (ক) প্রকাশ-ভুবনমোহিনী, (খ) বেঁচু-প্রমদা, (গ) হরমিন-পাগোল—এই তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। (গ) উপকাহিনীটি মূলকাহিনীর সঙ্গে কার্যকারণ সম্পর্কবস্তুরূপে গড়ে ওঠেনি। এই কাহিনীটি নাট্যকারের আধ্যাত্মিক জীবনদর্শন প্রচারের মাধ্যম হয়ে উঠেছে। মূল কাহিনীর বিন্যাসের ক্ষেত্রে পুত্রবধূ নির্মলা, কন্যা ভুবনমোহিনী, ও কন্যা প্রমোদা—এই তিনটি চরিত্রকে অবলম্বন করে বৈধব্য জীবনবাপনের তিনটি স্বতন্ত্র কাহিনী গঠনের দ্বারা চরিত্রগত, ভাবগত ও ঘটনাগত বৈপরীত্যের সৃষ্টি করা হয়েছে। কার্যকারণের দ্বারা বৃদ্ধি শৃঙ্খলের সাহায্যে এ সকল কাহিনী একই সূত্রে দানা বেঁধে ওঠেনি। এতে নাট্য সংহতি ব্যাহত হয়েছে এবং কাহিনী চতুর্দিকে ছিড়িয়ে পড়েছে। মূল ক্রিয়ার সঙ্গে যোগ না থাকায় প্রথম অঙ্কের ৩, ৪, দ্বিতীয় অঙ্কের ৩, ৪, ৫, তৃতীয় অঙ্কের ৩, ৫, ৬, চতুর্থ অঙ্কের ৩, ৪, পঞ্চম অঙ্কের ৩, ৫,—এ সকল অপ্রয়োজনীয় দৃশ্যগুলি নাট্যক্রিয়ার গতিতে স্থানে স্থানে মন্থর করে তুলেছে। পঞ্চম অঙ্কে একাদিক্রমে পার্বতীর মৃত্যু

( ৫।২ ), চিত্তেশ্বরীকে হত্যার প্রচেষ্টা ( ৫।৫ ), ভুবনমোহিনীর হত্যা, প্রকাশের আশ্রয়ত্যা, প্রসন্নকুমারের মৃত্যু—এ সকল ঘটনার দ্বারা নাট্যকার বুদ্ধিহীনভাবে নাটকের মধ্যে ভাবাবেগের উত্তর অবস্থার সৃষ্টি করেছেন।

প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যেই নাট্যক্লিমার মূখ্যপর্ব রচিত। প্রথম অংকের পঞ্চম দৃশ্যে ভুবনমোহিনীর বৈধব্য দশা লাভ করার ঘটনার মাধ্যমে নাট্যক্লিমার গতির সঞ্চার হয়। এরপর বৈধব্য জীবনের শাস্ত্রোচিত ব্যবস্থা না মেনে ভুবনমোহিনীর বৈধব্যজনী হওয়া ( ২।১ ), প্রসন্নকুমার কতৃক বিধবা কনিষ্ঠা কন্যা প্রমোদার পুনরায় বিবাহ দেওয়া ( ২।৭ ), —ইত্যাদি ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিমা বিস্তৃত হতে থাকে। চতুর্থ অংকের প্রথম দৃশ্যে স্বেচ্ছাচারিনী ভুবনমোহিনীর অবৈধভাবে গর্ভবতী হয়ে পড়া, দৃষ্টান্ত স্বামীর দ্বারা বিতাড়িত হয়ে প্রমদার পিতৃগৃহে আশ্রয় গ্রহণ ( ৪।২ ), ভুবনমোহিনীর আশ্রয়ত্যা প্রচেষ্টা ( ৪।৫ ), কন্যাদের দরবস্থার বেদনাহতা পার্শ্ববর্তী মৃত্যু ( ৫।২ )—এ সকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যক্লিমা ক্রমশ আকর্ষণীয় হয়ে ওঠে। পরিশেষে প্রসন্নকুমার ভুবনমোহিনীকে হত্যা করে নিজে আত্মঘাতী হয়। এইভাবে তার পরিবারের সকলের শোচনীয় পরিণতিতে নাট্যক্লিমা নিব্বাণ লাভ করে।

গৃহলক্ষ্মী ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) :

শৃংখলা ভেঙ্গে বোধ সম্পত্তি একলা আত্মসাৎ করতে চাইলে বোধপরিবার ভেঙ্গে যায়। এটাই নাটকের মূল ভাব।

প্রথম অংকে উচ্ছৃংখল শৈলেন্দ্র ঘরের মধ্যে বারান্দা কুমুদিনীকে নিয়ে এসে পারিবারিক নিয়মানুবর্তিতা ভঙ্গ করলে, বড় বোঁ বিরজা ও মেজভাই উপেন্দ্র কতৃক শৈলেন্দ্রকে ভৎসনা করা এবং প্রত্যন্তরে শৈলেন্দ্র কতৃক তাদেরকে অপমান করার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে অধিক সূত্রভোগের আশায় বোধ পরিবারের থেকে আলাদা হবার জন্য উপেন্দ্রকে ক্রমান্বয়ে উত্থাপ্ত করে তোলা এবং সংসারের ক্রমবর্ধমান অশান্তি নিবারণের জন্য বড়বোঁ বিরজার এতে সম্মতি দানের ফলে মানসিক আঘাতে উপেন্দ্রের মনোবল বাগ্লার ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে অসং সংসর্গ থেকে শৈলেন্দ্রকে বাঁচানোর জন্য উপেন্দ্রের প্রচেষ্টা ব্যর্থ হয়ে বাওয়া এবং নীরোদ ও শরণ-এর চক্রান্তে কুমুদিনীকে খুন করতে বাগ্লার মিথ্যা অভিযোগে শৈলেন্দ্রের পদলিখের হাতে ধরা পড়ার ঘটনা গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে শৈলেন্দ্রকে বোধ সম্পত্তি থেকে বঞ্চিত করে সকল সম্পত্তি ভোগের জন্য নীরোদের চক্রান্তে শৈলেন্দ্রের মিথ্যা দেনার দায়ে জড়িয়ে পড়া এবং নীরোদের কাষবিলীকে উপেন্দ্র সমর্থন না করার পদে নীরোদ ও স্ত্রী তরঙ্গিনীর কাছ থেকে তার লাঞ্ছনা লাভের কাহিনী বিবৃত হয়েছে। পঞ্চম অংকে নীরোদের চক্রান্তে পাওনাদারদের হাতে নিৰ্ধাতিত শৈলেন্দ্রকে বড়বোঁ বিরজার উদ্ধার করা এবং দলিল জাল করা ও ফুলীকে হত্যার অপরাধে অপরাধী নীরোদকে পদলিখ ধরতে এলে—বেদনাহত অবস্থার উপেন্দ্রের মৃত্যুর কাহিনী গ্রথিত হয়েছে।

উচ্ছৃঙ্খল জীবনযাপন ও বৌদ্ধ সম্প্রদায় একলা ভোগের জন্য পরিবারের সদস্যদের নৈতিক অবনতি ও শোচনীয় অবস্থা দেখে বেদনাহত অবস্থার পরিবারের প্রাণপদ্রব উপেক্ষার মৃত্যুর ফলে বৌদ্ধ পরিবার ধ্বংসের মূল কাহিনী ভিন্ন নাটকে (ক) মণি—ফুলি-মাম্মথ এবং (খ) শরৎ-কুমুদিনী—এই দুটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এ সকল উপকাহিনীর দ্বারা নাটকের উৎকর্ষ সাধন করা যায় নি। নাট্য কাহিনী বিন্যাসের ক্ষেত্রে ঘটনাশৃঙ্খল আদি-মধ্য-অন্ত যত্নে ওঠেনি। বুদ্ধির দ্বারা ক্লিন্নার কার্য ও কারণের মধ্যে সামঞ্জস্য গড়ে ওঠেনি। নাট্যক্লিন্না স্বাভাবিকভাবে চতুর্দিকে ছাড়িয়ে পড়েছে এবং নাটকের পরিণতিও বিশ্বাসযোগ্য হচ্ছে ওঠেনি। অসংলগ্ন ঘটনার ভায়ে নাটক বহুধা বিস্তৃত হয়ে পড়ে নাট্য সংহতিতে নষ্ট করেছে। মূল কাহিনীর সঙ্গে কোন যোগ না থাকায় প্রথম অংকের ২, ৫, দ্বিতীয় অংকের ২, ৩, ৬ তৃতীয় অংকের ২, ৩, ৬, চতুর্থ অংকের ১, ৩, ৭, পঞ্চম অংকের ৩, ৪, দৃশ্যগুণি নাটককে ভারাক্রান্ত করে তুলেছে।

সংসঙ্গ ( ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ) :

সংসঙ্গের অভাবে মানবের পরিণতি শোচনীয় হয়ে ওঠে। এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও বত্রিশটি দৃশ্য নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে অসংসঙ্গে মেলামেশার ফলে বিদ্যাশিক্ষা ত্যাগ করে প্রবোধের নিবন্ধ পল্লীতে গমনের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে কেশবের সংসর্গে প্রবোধের মদ ও মেয়েমানুষের আসক্তি উন্মত্তের বৃদ্ধি পাওয়া এবং সাংসারিক ও বিষয়-সম্পত্তি তদারকী কার্য-মনোনিবেশ না করার ধরনী ধরের চক্রান্তে তার বিষয়-সম্পত্তি হাতছাড়া হয়ে যাওয়ার ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অংকে প্রবোধের অধঃপতনে ব্যথিত তার মায়ের কঠিন অশুভ জীবন সঙ্কটাপন্ন হয়ে ওঠা এবং প্রবোধকে ভালো করে তোলার জন্য স্কুমারের প্রচেষ্টার ঘটনা বিবৃত হয়েছে। চতুর্থ অংকে প্রবোধের ব্যর্থতার অর্থ আত্মসাৎ করে কেশবের পলায়ন ও প্রবোধের মায়ের মৃত্যুর কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। পঞ্চম অংকে স্কুমারের প্রচেষ্টার প্রবোধের হৃত সম্পত্তি পুনরায় লাভ করা ও তার ঠেঙন্যালাভের ঘটনা গ্রথিত হয়েছে।

অসংসঙ্গে প্রবোধের বিষয়সম্পত্তি নাশ ও পারিবারিক জীবন বিপন্ন হয়ে ওঠার মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) কনক-গুলজার-হেমাজিনী (খ) মণালিনী-প্রিয়নাথ-সুরেশ (গ) রম্যনাথ-নির্মলা—এই তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। (ক) উপকাহিনীর দ্বারা নাটকের মূলভাবকে আকর্ষণীয় করে তোলার চেষ্টা হয়েছে কিন্তু বুদ্ধিসঙ্গতভাবে মূল কাহিনীর সঙ্গে সামঞ্জস্য বজায় রেখে উপকাহিনীর বিন্যাস না হওয়ার তা সার্থক রূপ লাভ করেনি। মূল কাহিনীর সঙ্গে (খ) (গ) উপকাহিনীর যোগ নেই। নাটকের মধ্যে সংঘটিত ঘটনাগুণি কার্যকারণসম্মত হয়ে ওঠেনি। অসংলগ্ন ঘটনার দ্বারা নাট্য কলেবর অধিক বিস্তৃত হয়ে পড়ে নাটক অসংলগ্ন হয়ে পড়েছে। মূল ক্লিন্নার সঙ্গে যোগ না থাকায় প্রথম অংকের ২, ৩, দ্বিতীয় অংকের

১, ৩, ৫, ৬, তৃতীয় অঙ্কের ২, ৪, চতুর্থ অঙ্কের ৩, ৪, ৭, পঞ্চম অঙ্কের ১, ২—এসকল ঘটনা নাটককে ভারসম্বন্ধ করে তুলেছে। নাট্যকাহিনী স্বাভাবিকভাবে চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে।

পরপাঠের (বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায়) :

প্রবৃত্তির তাড়নার মানবের অসংখ্য কার্যকলাপ জীবনের পরিণামকে শোচনীয় করে তোলে। এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অঙ্কে ও ছাব্বিশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অঙ্কে বিয়ের পর মায়ের প্রতি মহিমের অসংবত ব্যবহার করা এবং মহিমের স্ত্রী সরব্ব কণ্ঠক স্বামীর তরফে মায়ের নিকট হতে ক্ষমা প্রার্থনা করার ঘটনা বিধৃত হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে মাকে ত্যাগ করে মহিম চলে গেলে পূর্থাবচ্ছেদে কাতর মহিমের মায়ের অল্পস্থ অবস্থার মৃত্যুর কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে বোধ্যাসক্ত মহিম কণ্ঠক সরব্বকে লাঞ্চিত করা ও এই ঘটনার শাস্তা কক্ষ হয়ে মহিমকে ভৎসনা করলে ক্রোধান্বিত মহিম কণ্ঠক তাকে গুলি করার কাহিনী বিধৃত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে মহিমকে বাঁচবার জন্য আদালতে শাস্তার হত্যাকারীরূপে সরব্বের নিজেদের দায়ী করা, বিচারপতি কণ্ঠক সরব্বের ফাঁসীর আদেশ দান এবং ফাঁসীর প্রাক্‌মৃত্যুতে শাস্তার উপস্থিতির ফলে সত্য ঘটনা প্রকাশিত হওয়ার সরব্বের মৃত্যু লাভের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে সরব্বের মৃত্যুতে অনাথ মহিমের নিঃসঙ্গ জীবন বশুনা লাভের মধ্য দিয়ে তার চৈতন্য লাভের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। প্রবৃত্তির উদ্‌দানার অসংবত কার্যকলাপের ফলে প্রথমে মায়ের মৃত্যু ও পরে সরব্বের মৃত্যুতে মহিমের পারিবারিক ও দাম্পত্য জীবন বিপন্ন হয়ে ওঠার মহিমের জীবনের পরিণাম শোচনীয় হয়ে ওঠে। এই মূল কাহিনী ব্যতীত (ক) সরব্ব—বিশ্বেশ্বর, (খ) পার্বতী—হিরন্ময়ী, (গ) শাস্তা—ভবানী—এই তিনটি উপকাহিনী বিদ্যমান। মূল কাহিনীর থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে প্রতিটি উপকাহিনী পৃথক পৃথক ধারায় প্রবাহিত হবার ফলে নাট্য কাহিনীর অভিন্ন বিন্যাস নাট্য সংহতিতে ব্যাহত করেছে। নাট্য ঘটনার মধ্যে পারস্পরিক হৃদয়সঙ্গত কার্যকারণ সম্পর্ক গড়ে ওঠেনি। ফলে নাট্যক্রিয়া এক ঘটনা থেকে আর এক ঘটনার মধ্য দিয়ে লাফিয়ে লাফিয়ে এগিয়ে গেছে এবং নাট্যক্রিয়ার পরিণতিও বিশ্বাসযোগ্য হয়ে ওঠেনি। মূল ঘটনার সঙ্গে কার্যকারণ সম্পর্ক না থাকায় প্রথম অঙ্কের ৩, ৪ দ্বিতীয় অঙ্কের ২, ৪, ৫, তৃতীয় অঙ্কের ১, ৩, ৪, চতুর্থ অঙ্কের ২, ৪, পঞ্চম অঙ্কের ২, ৩, ৬—এসকল দৃশ্য নাটকের পক্ষে ভারসম্বন্ধ হয়ে পড়েছে। নাটকের পঞ্চম অঙ্কের ষষ্ঠ দৃশ্যে মা কালীর চরণতলে মহিমের মা করুণাময়ী, স্ত্রী সরব্ব ও দাদামশুর বিশ্বেশ্বরের আশ্রয়লাভের ঘটনার উপস্থাপনার দ্বারা নাট্যকার পৌরাণিক নাট্যরচনার আদলে নাটকের শেষে একটি মেল বন্ধন দৃশ্যের সংযোজন করেছেন।

প্রথম অঙ্কের প্রথম দৃশ্যে নাট্যক্রিয়ার আরম্ভ। প্রথম অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে স্ত্রীর পক্ষ অবলম্বন করে মহিম মায়ের প্রতি অসদাচরণ করে। এই ঘটনাটি (১১৫) নাট্যক্রিয়ার বিশ-শতক—১



মধ্যে প্রথম উদ্ভেজক ঘটনা বা নাট্যাঙ্কিয়াকে ক্রম-উৎসর্গমুখী করে তুলেছে। এরপর কম্বুশামরীর মৃত্যু (১০), মহিমের বেশ্যাসক্তি (৩২), মহিম কর্তৃক শাস্ত্যাকে গদীল করে মারা (৩৬), মহিমকে বাঁচানোর জন্য আদালতে নিজেকে হত্যাকারী রূপে সরবর শ্বীকারোক্তি (৪১০)—এসকল ঘটনার মধ্য দিয়ে নাট্যাঙ্কিয়া আকর্ষণীয় হয়ে ওঠে। সরবর মৃত্যুতে কৃতকর্মের জন্য মহিমের অনুশোচনা ও তার একাকীষণ্যের বশ্যগালাভের মধ্যে নাট্যাঙ্কিয়া পরিণতি লাভ করেছে।

### বজনারী (বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায়) :

অর্থনৈতিক সংকটে মানবের জীবন বিপর্যস্ত হয়ে পড়ে। এই মূল ভাবকে কেন্দ্র করে পাঁচটি অংকে ও বাইশটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে কন্যাদার এবং পিতৃশ্রুণের জন্য দেবেশ্বরের অর্থনৈতিক অবস্থা সংকটাপন্ন হয়ে ওঠা এবং আর্থিক সঙ্কতির অভাবের কারণে প্রোঢ় বজ্রেশ্বরের সঙ্গে কন্যা স্নশীলাকে সম্প্রদান করার উদ্দেশ্যে দেবেশ্বরের প্রচেষ্টা এবং বশ্ববর কেদার কর্তৃক দেবেশ্বরের এই প্রচেষ্টা ব্যাহত হওয়ার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে অর্থভাবে বিনা চিকিৎসার দেবেশ্বরের ভৃতীরা কন্যার মৃত্যু এবং দেবেশ্বরের পুত্রের অসং সংসর্গে উচ্ছ্রমে যাওয়ার ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অংকে পিতৃশ্রুণ শোধের জন্য বাড়ির বিক্রয়জাত অর্থ খুঁজে না পাওয়ার দেবেশ্বর কর্তৃক তার স্ত্রী মানদাকে চোর বলে সন্দেহ করে তাকে বাড়ি থেকে তাড়িয়ে দেওয়া এবং অসহায় মানদার কেদারের গৃহে আশ্রয় লাভ করার ঘটনা বিধৃত হয়েছে। চতুর্থ অংকে দেবেশ্বরের এ হেন অমানবিক কার্যের প্রতিবাদে তার কন্যা স্নশীলার পিতৃগৃহ ত্যাগ করা এবং পথিমধ্যে দস্যুদের হাতে পীতত স্নশীলাকে বিনয়ের উদ্ধার করার ঘটনা গ্রথিত হয়েছে। পঞ্চম অংকে বশ্ববর কেদারের প্রচেষ্টায় দেবেশ্বরের আসল উইলসহ আলমারিতে রাখা বাড়ির বিক্রয়ের অর্থ খুঁজে পাওয়া, পিতৃশ্রুণ ও অর্থনৈতিক সংকট থেকে দেবেশ্বরের মুক্তি পাওয়া ও উইল জালের অপরাধে দেবেশ্বরের দাদা উপেশ্বরের কারাবাসের ঘটনা বিধৃত হয়েছে।

অর্থনৈতিক সংকটে পড়ে দেবেশ্বরের কন্যার মৃত্যু, পুত্রের অসং সংসর্গে জীবন বিপন্ন হওয়া এবং মিথ্যা অপবাদে স্ত্রীকে বাড়ি থেকে বের করে দেওয়ার দেবেশ্বরের জীবন বিপর্যস্ত হয়ে পড়ার মূল কাহিনী ছাড়া নাটকে (ক) বিনয়—স্নশীলা, (খ) বজ্রেশ্বর—উপেন্দ্র—বিনোদ—এই দ্রুটি উপকাহিনী বিদ্যমান। এই দ্রুটি উপকাহিনীর দ্বারা নাটকের মূল কাহিনী সম্বন্ধ হয়ে ওঠেনি। উপকাহিনীর চাপে মূল নাট্যাঙ্কিয়ার একমুখী গতি ব্যাহত হয়ে পড়েছে। নাট্যাঙ্কিয়ার বশ্ব বনীভূত হয়ে ওঠেনি। অভিনয়ের প্রয়োজনে খুঁকীর মৃত্যু (২৪), স্নশীলার গৃহত্যাগ (৪১), বিনয় কর্তৃক দস্যুদের হাত থেকে স্নশীলাকে উদ্ধার (৪১০)—এই সকল দৃশ্যের আকর্ষণ থাকলেও, এর দ্বারা নাটকের মধ্যে বশ্ববর কেদারের ভাবাবেগের উন্নত অবস্থার সৃষ্টি করা হয়েছে। উইল জাল করার অপরাধে

ঔপেন্দের অনুশোচনা ও তার কারাবাসের (৫৩) ঘটনার সংস্থাপনার দ্বারা নাট্যকার তাঁর শিল্পানুশীলনের বিচার-বোধকে (Poetic Justice) প্রতিষ্ঠিত করেছেন। মূল কাহিনীর সঙ্গে সম্পর্ক না থাকার প্রথম অংকের চতুর্থ, দ্বিতীয় অংকের পঞ্চম, তৃতীয় অংকের তৃতীয় ও পঞ্চম, চতুর্থ অংকের দ্বিতীয়, তৃতীয় ও পঞ্চম, এবং পঞ্চম অংকের দ্বিতীয় দৃশ্য নাটককে ভারবাহী করে তুলেছে। নাট্যবৃত্তির চরিত্রের জন্য নাট্যকলা স্মৃষ্করূপ লাভ করতে না পারায় এর পরিণতিও বিশ্বাসযোগ্য হয়ে ওঠেনি।

### ● হাস্যরসাত্মক নাটকের স্বরূপ

গ্রীক শব্দ “কোমাস” থেকে কমেডি কথার উৎপত্তি।<sup>১৪৬</sup> এর মাধ্যমে হাস্যরসের অবতারণা করা হয়। মননশীলতার গভীরতা এবং গভীর জীবন-বোধের পরিচয় এর মধ্যে সাধারণত পাওয়া যায় না। এতে সহজ সরল হাস্য-রসাত্মক দৃষ্টিভঙ্গির সহযোগে নাট্যকাহিনী উপস্থাপিত করা হয়। এর মূল উদ্দেশ্য হল মানুষের জীবনের দৃষ্টি বিচ্যুতি, অসংগতি প্রভৃতি দেখান ও তার সংশোধন করা। হাস্যরসাত্মক নাটকের চরিত্রের কর্মাবলী অসামঞ্জস্যপূর্ণ ও স্বাভাবিক স্তর থেকে একটু নিম্নমানের হয় বলেই এই সব চরিত্র ও ঘটনা নিয়ে হাস্যরসের অবতারণা করা সম্ভব হয়। এভাবে হাস্যরস সৃষ্টির দ্বারা কাউকে আশ্বাস করার বাসনা নাট্যকারের থাকে না।<sup>১৪৭</sup> নাটকের কাহিনী বিন্যাসে, ঘটনার সংযোজনায় ও চরিত্রের গঠনভঙ্গিমার মধ্যে ট্রাজেডীর গভীরতম জীবন সংবেদ এবং গভীর ব্যথা বেদনার পরিচয় পাওয়া যায় না। তাহলেও কমেডির ঘটনার সঙ্গে দৃষ্টবোধের কিঞ্চিৎ সম্পর্ক থাকে। সে দৃষ্টবোধের দ্বারা এতই কম যে তাতে বেদনাবোধ গোঁণ হয়ে হাস্যরসই মূখ্য হয়ে ওঠে। রবীন্দ্রনাথের ভাষায় বলা যায় “কমেডিতে বড়টুকু নিষ্ঠুরতা প্রকাশ হয় তাহাতে আমাদের হাসি পায়”।<sup>১৪৮</sup>

কিন্তু ট্রাজেডিতে জীবনের গভীর অর্থবহ ঘটনাকেই বহন করা হয়। কমেডির কাহিনীর মত সে কাহিনী ও চরিত্র হালকা নয়।<sup>১৪৯</sup> কমেডির চরিত্রের মধ্যে যে অসঙ্গতি দেখা দেয় তা চরিত্রের অপ্রকৃতিত্বতা (abnormality) জনিত নয়। চরিত্রের মধ্যেও সঙ্গতিমূলক আচার আচরণ করার ক্ষমতা থাকে। কিন্তু নিজের নৈতিক, ব্যবহারিক ও প্রকৃতিগত আচার বিচার সম্বন্ধে চরিত্রের এক ধরনের অজ্ঞতার ফলে চরিত্র স্বাভাবিক ক্রিয়া কর্ম থেকে বিচ্যুত হয়ে পড়ে। এই বিচ্যুতির ফলে নাট্যকার চরিত্রের প্রতি সহানুভূতিসম্পন্ন হন এবং পরিদৃষ্ট হাস্যরস সৃষ্টির দ্বারা চরিত্রকে দৃষ্টি মূর্ত করতে সাহায্য করেন। কমেডির মাধ্যমে চরিত্রের এই দৃষ্টি-বিচ্যুতি ও অসঙ্গতি শৃঙ্খলিত কোন নির্দিষ্ট ব্যক্তি বা শ্রেণীর স্তরে আবদ্ধ থাকে না, উপস্থাপনার কৌশলে তা সার্বিকভাবে সমাজের বৃহৎ অসঙ্গতির প্রতীক হয়ে ওঠে। এর ফলে এ সকল অসঙ্গতি সম্পর্কে ব্যক্তি তথা সমাজের

সচেতনতা বৃদ্ধি পায় এবং এর সংশোধনের দ্বারা সুস্থ স্বাভাবিক জীবন ধারণের অসম্ভব পরিবেশ গড়ে উঠতে থাকে। কমিউন সঙ্গে সামাজিক মূল্যবোধের এই সম্পর্ক ওতপ্ৰোতভাবে জড়িত।<sup>১৫০</sup> “সমাজ প্রচলিত কোন দোষের সর্বস্তর বর্ণন, সেই দোষের জন্য অর্নিষ্ট ও তৎপরে জন্মোৎপত্তি ব্যক্তির অনুতাপ ও চরিত্র শোধন”<sup>১৫১</sup>—এ সবের দিকে লক্ষ্য রেখে নাট্যকারের সহানুভূতির বোগ-সাধুজ্যে হাস্যরসাত্মক নাটক উন্নতমানের হয়ে ওঠে।

একদিকে চরিত্রের অসঙ্গতির প্রতি চরিত্রকে গুণাকিবহাল করে তোলা এবং অপর দিকে সেই অসঙ্গতির সংশোধনের ব্যবস্থার প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করা—কমিউন রচনার এই দুই ধারার বৃগপৎ কার্যকারিতা শেকস্পীরের কমিউ নাটকে সার্থক রূপ লাভ করেছে।<sup>১৫২</sup>

হাস্যরসাত্মক নাট্যবৃত্ত রচনার ক্ষেত্রেও জীবনে সংঘটিত বিভিন্ন ঘটনার মধ্য থেকে নাট্য রচনার জন্য প্রয়োজনীয় ঘটনাকে বেছে নিতে হয়। নাট্যবৃত্তে কাহিনী একা, ক্লিয়া একা ও সময় একা বজায় রাখা দরকার। এর দ্বারা নাট্য সংহতি সমৃদ্ধ হয়ে ওঠে। নাট্যকাহিনী গ্রন্থনার উপকাহিনীর বিন্যাসও থাকে।

হাস্যরসাত্মক নাটকের ক্লিয়া ক্রমশ বিস্তৃত হয়ে পর্যায়ক্রমে লক্ষ্য পরিণতির দিকে অগ্রসর হয় এবং উদ্দেশ্যসিদ্ধির মধ্যে চরম উত্তীর্ণতা সাধন করার পর (Hilarious excitement) নাট্যক্লিয়া পরিণতি লাভ করে। কমিউ নাটক উপসংহারে সাধারণতঃ সুখজনক ও মিলনাস্তক হয়ে ওঠে। নাটকের “চরম আনন্দকে উচ্ছলিত করিবার জন্য”<sup>১৫৩</sup>—ই নাট্যক্লিয়ার মধ্যে অনেক সময় ঘটনার পর্যায়ক্রমে সাময়িক দৃষ্ট-বোধের প্রকাশ ঘটে থাকে। মিলনাস্তক পরিণতি রচনা কমিউ নাটকের অন্যতম বিশেষত্ব হলেও একমাত্র এর দ্বারাই নাটক সফল হয়ে ওঠে না। নাটকের মূল কাহিনী ও ঘটনার পর্যায়ক্রমকে কার্যকারণ বৃত্ত করে নাট্যক্লিয়াকে গতিশীল করে তোলা, ক্লিয়ানুসারী সংলাপ সংযোজনা এবং নাট্যকাহিনীর সহিত সুসংগত উদ্দীপনাময় নাট্য-পরিস্থিতি ও নাট্য-দৃশ্য রচনার উপর কমিউ নাটকের সার্থকতা নির্ভর করে। নাটকের মিলনাস্তক পরিণতির সঙ্গে সার্থকভাবে শাস্তবোধের যোগসূত্র রচিত হলে নাটক কালোত্তীর্ণ হয়ে ওঠে।<sup>১৫৪</sup>

নাট্যাশাস্ত্রে হাস্যরসাত্মক নাট্যরচনাকে প্রহসন বলা হয়েছে। উক্তম, মধ্যম ও অধম এই তিনশ্রেণীর প্রোভার জন্য নাটকে হাস্যরস সৃষ্টির ব্যবস্থার বিধান ছিল।<sup>১৫৫</sup> অসংযুক্ত, বিপরীত বেষ, বিকৃত বাক্য, প্রভৃতি এবং আরো অন্যান্য উপারে উক্তম, মধ্যম ও অধম দর্শকদের জন্য উপযুক্ত রূপ-উপারের দ্বারা হাস্যরস প্ররোগ করা হোত। নানাবিধ কারণের মাধ্যমে এই হাস্যরসের সৃষ্টি করা হয়। মানুষের জীবনের প্রতিটি কার্য, ঘটনা ও চিন্তার মধ্যে একটা প্রত্যাশিত শৃঙ্খলাবোধ থাকে। কোন কারণে সেই শৃঙ্খলাবোধের অভাব ঘটলে মানুষ তার ব্যবহারিক জীবনের ভারসাম্য হারিয়ে ফেলে। এই ভারসাম্যহীনতা থেকে হাস্যরসের উদ্ভব হয়। এই ভারসাম্যহীনতার কারণ চরিত্রের কার্যকারণের অসংগতি। কখনো চরিত্রের

বাসনার সঙ্গে বাসনা-পূরণ-জনিত অবস্থার মধ্যে, আবার কখনো বা চরিত্রের উদ্দেশ্য সিদ্ধির উপায় খুঁজে বার করার সঙ্গে চরিত্রের চিন্তা ও কাৰ্যের মধ্যে এই অসংগতি থাকে। এই অসঙ্গতি দর্শনে চরিত্রের কর্ম-প্রবাহের মধ্যে যে যেমানান অবস্থার সৃষ্টি হয় তার ফলে হাস্যরস সঞ্চিত হয়ে ওঠে। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে অপরের অন্তর্ভা, দুর্বলতা, বোকাগিরিকে দেখিয়ে তুলনামূলকভাবে নিজের প্রেতশব্দ প্রকাশের দ্বারা আত্মপ্রসাদ লাভের একটা মানসিকতা হাস্যরস সৃষ্টিতে ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে। আবার চরিত্রের বিবিধ দৃষ্টি বিচ্যুতি ও অসংগতি দর্শনের মধ্যে মানুষ তার চরিত্রের বিভিন্ন দুর্বলতাকেও দর্শন করে থাকে। এর ফলে নাট্যাচারিত্রের সঙ্গে মানুষ সম্মত বিশেষে একাত্মতা অনুভব করে থাকে। এই হাস্যরস সৃষ্টির ক্ষেত্রে অনেক সম্মত চরিত্র বিশিষ্ট কোন উদ্দেশ্যের দ্বারা চালিত না হয়ে তার কাজের ভুল, ব্যঙ্গের ভুল, ব্যবহারের ভুল—এসকলের দ্বারা হাস্যরসের বোগান দেয়। এ ধরনের হাস্যরসকে Ridiculous বলা হয়। আবার অনেক ক্ষেত্রে চরিত্রের একটি নির্দিষ্ট অসৎ উদ্দেশ্য (evil motive) থাকে এবং নিজেকে অতিচালক বলে জাহির করতে গিয়ে চরিত্র নানাপ্রকার অসঙ্গতিপূর্ণ কর্মের অবতারণা করে। পরিশেষে তার চলার ধরা পড়ে যায় ও উদ্দেশ্যও ব্যর্থ হয় এবং চরিত্রটি হাসির বস্তুতে পরিণত হয়। এই ধরনের হাস্যরসকে Ludicrous বলা হয়।<sup>১৫৬</sup> অসম্ভব ধারণাকে (absurd ideas) বিধিবদ্ধ করতে শাওয়ার প্রচেষ্টা, চরিত্রের অতি তুচ্ছ ভ্রান্তি (Trifling Fault), কোন বিষয়, ঘটনা এবং নির্দিষ্ট ব্যক্তির বিকৃত অনুকরণ, উৎকোচনিক ঘটনার আকস্মিক সংযোজন—এসকলের মাধ্যমেও হাস্যরসের সৃষ্টি করা হয়। এতদ্ব্যতীত সংলাপের চাতুৰ্যময় বাগ্‌বৈদগ্ধ্যের দ্বারা, নির্দিষ্ট শব্দের পৌনঃপুনিক ব্যবহারের সাহায্যেও হাস্যরসের উৎকর্ষ সাধন করা হয়। যে কোন ভাবেই হাস্যরস সৃষ্টি করা হোক না কেন চরিত্র, সংলাপ ও ঘটনা হাস্যরস সৃষ্টির উপবৃত্ত হলে, নাটকের ঘটনা ও চরিত্রের উপস্থাপনার নাট্যকারের কার্যদা কৌশল ও চমক সৃষ্টির বৈচিত্র্য থাকলে এবং দর্শকদের হাস্যরস গ্রহণের উপবৃত্ত মানসিকতা থাকলে হাস্যরসাত্মক নাটক সার্থক হয়ে ওঠে।

এই হাস্যরসের চারটি প্রধান বিভাগ বিদ্যমান।

(ক) কৌতুক হাস্য (Humour)

কৌতুক হাস্যরস সৃষ্টির ক্ষেত্রে নাট্যকার মানুষের আচার-আচরণ, ব্যবহার, চিন্তা ও চেতনার মধ্যকার দৃষ্টি-বিচ্যুতি ও অসঙ্গতির দিকগুলো নাটকে দেখিয়ে নির্দোষ হাস্যরসের অবতারণা করেন। দৃষ্টি-বিচ্যুতি ও অসঙ্গতি নিয়ে যে চরিত্র নাটকে চিত্রিত হয় তার প্রতি নাট্যকারের সহানুভূতি থাকে।<sup>১৫৭</sup> চরিত্রের প্রতি সমবেদনা না থাকলে কোন চরিত্রকেই স্পষ্টরূপ দেওয়া যায় না।<sup>১৫৮</sup>

(খ) বাগ্‌বৈদগ্ধ্যপূর্ণ হাস্য (Wit)

এ জাতীর হাস্যরস সৃষ্টিতে সংলাপের উপর অধিক গুরুত্ব আরোপ করা হয়।

সংলাপের শব্দ চরন, উপমা অলঙ্কারাদিসহ শব্দের চাতুর্যময় বিন্যাস-কৌশল এতে প্রাধান্য পায়। তাই একে বাক্যকলীও বলা যেতে পারে। ভারতীয় নাট্যশাস্ত্রে এই বাগবৈদম্ব্যগুণ হাস্যরসকে 'লেশ' বলা হয়েছে।<sup>১৫৮</sup> অনেক সময় ঘটনা ও চরিত্রের চরুটিবিচরুটি ও অসঙ্গতিকে এর দ্বারা বুদ্ধিদীপ্তভাবে মার্জিত ও পরিশীলিত উপারে প্রকাশিত করা হয়। Dr. Sigmund Freud-এ সম্পর্কে বলেন—“Every conscious and clever evocation of the comic is wit.”<sup>১৫৯</sup> তাই wit-এর আবেদন হৃদয়ের কাছে নয়, রসবোধ ও সংস্কৃতি সম্পন্ন মানবের বুদ্ধিবৃত্তির কাছে। এই wit-এর সাধক প্রয়োগের জন্য বাক্যসংঘম ও বাক্য সংহতিভরও প্রয়োজন।

### (গ) ব্যঙ্গ-বিদ্রোপাত্মক হাস্য (Satire)

ল্যাটিন শব্দ Satura থেকে Satire কথা উৎপত্তি।<sup>১৬০</sup> চরিত্রের সংগতি-বিহীন কার্যকলাপ, দুর্বলতা, ভণ্ডামিকে নিয়ে এক্ষেত্রে নাট্যকার আন্তরিক ভাবে মজা উপলব্ধি করেন। সেক্ষেত্রে অনেক আশাবাদী স্যাটিরাইস্ট নাট্যকার চরিত্রের নিছক বোকামি, ও মর্ষতাকে চরিত্রের একটি রোগ হিসাবে দেখেন এবং মৃদু বিদ্রূপের মাধ্যমে চরিত্রের এহেন চরুটিজনিত ম্বলনকে সংশোধিত করতে প্রয়াসী হন। আবার অনেক নৈরাশ্যবাদী স্যাটিরাইস্ট নাট্যকার চরিত্রের দুর্বলতা, অজ্ঞতা, শঠতা ও ভণ্ডামিকে চরিত্রের মধ্যে অপরাধ প্রবণতা বৃদ্ধির মাধ্যম বলে মনে করেন। এই শঠতা ও ভণ্ডামী সার্বিকভাবে জীবন ও জগৎকে কলুষিত করতে থাকে। তাই এ সকল চরিত্রের প্রতি নাট্যকার নিদারুণ ঘৃণা ও অবজ্ঞা প্রদর্শন করে থাকেন। আবার অনেক স্যাটিরাইস্ট নাট্যকার অন্যের বুদ্ধি, শক্তি ও অবস্থার সঙ্গে নিজেকে তুলনা করে তুলনামূলকভাবে নিজেকে উন্নত বলে মনে করেন এবং তাঁর জীবন দর্শনকেই সমাজের মধ্যে একমাত্র আদর্শনিষ্ঠ পথ বলে মনে করেন। এর ফলে তাঁর পথ ও মতের বিপরীতগামী ঘটনা ও চরিত্রের প্রতি নাট্যকারের সহমর্মিতার বোধ থাকে না। ঘটনা ও চরিত্র সম্পর্কে নাট্যকারের এইরূপ বিচিত্র মনোভঙ্গীর জন্য ব্যঙ্গ-বিদ্রূপাত্মক নাটকের মাধ্যমে ঘটনা ও চরিত্রের উপস্থাপনায় (Treatment) কখনো মৃদু মৃদু উপহাস আবার কখনো কখনো ব্যঙ্গ-বিদ্রূপের তীব্র কশাঘাতের দ্বারা নাট্যকারের অনমনীয় নিম্নমতি প্রকাশ পায়।<sup>১৬১</sup> নাট্যকারের রুচিশীলতার মাত্রাবোধের অভাব ঘটলে ব্যঙ্গ-বিদ্রূপ নিছক ব্যক্তিকেন্দ্রিক হয়ে পড়তে পারে। সে রকম ক্ষেত্রে নাটকের শিল্পগত উৎকর্ষ ক্ষয় হয়। বেশীরভাগ ক্ষেত্রেই বিদ্রূপাত্মক নাটকের মধ্যে শাস্বত চিন্তাধারার ছোঁরা থাকে না। আন্তরিক ও সংকীর্ণ দৃষ্টিভঙ্গির দ্বারা নাট্যকার অনেক ক্ষেত্রে প্রভাবান্বিত হন। এরূপ ক্ষেত্রে নিজের মতামতকে প্রতিষ্ঠিত করতে গিয়ে মানবের দুর্বলতাকে নিয়ে নাট্যকার নাট্য-পর্যায় (sequence) ও নাট্য-পরিবেশকে রুচিহীন ও অমার্জিত করে তোলেন। ব্যঙ্গ-বিদ্রূপের জ্বালাময় অবস্থার মধ্যে লক্ষ্যভ্রমের বিমল আনন্দের খাব্য বিনষ্ট হয়। মনপ্রাণ তিক্ততার ভরে ওঠে।

(ঘ) ফ্রাঙ্কসন (Farce)

মধ্যযুগে বিভিন্ন আনন্দ অনুষ্ঠানের মধ্যে অবসর বিনোদনের জন্য একপ্রকার শুল হাস্যরসাত্মক নাটকের প্রচলন ঘটেছিল। এ ধরনের হাস্যরস পরিবেশনার চরিত্র ও ঘটনার অসঙ্গতিজনিত শুলনের বিচার বিশ্লেষণ মধ্য হয়ে ওঠে না। নাটকের গল্প গড়ে ওঠা, চরিত্রের বিকাশ হওয়া ও নাট্যকারের বক্তব্য প্রতিষ্ঠার চেয়ে নাটকে কল্পনার আতিশয্যে বুদ্ধিহীনভাবে অতিরঞ্জনের দ্বারা পর্যায়ক্রমে চিত্রাচারিত শুল হাস্যকর পরিস্থিতির সৃষ্টি করা হয়।<sup>১৬২</sup> নাটকের মধ্যে ঘটনা ও তার পর্যায়ক্রমের মধ্যে সম্ভাব্যতা ও সংগতির অভাব বিশেষভাবে অনুভূত হয়। চমকপ্রদ ও আকর্ষক ঘটনার সাহায্যে নাট্য-কাহিনীর মধ্যে বিস্ময় ও হট্টগোলার বাতাবরণ তৈরীর দ্বারা নিছক উদ্ভট অবস্থার সৃষ্টি করা হয়। কাহিনীর মধ্যে সঙ্গত বৈচিত্র্য, অভিনব এবং একই সূত্রে গঠিত ধারাবাহিক বীশিষ্টতা না থাকার নাটক রচনার দিক থেকে বিশেষ চ্যুতিপূর্ণ হয়ে ওঠে। একই ক্লিরার পুনরাবৃত্তিসহ বিকৃত ও উদ্ভট, অঙ্গভঙ্গীর দ্বারা অনেক সময় এ ধরনের হাস্যরসের উদ্বেক করার চেষ্টা করা হয়। এরফলে হাস্যরসের সহজ স্বাভাবিক স্ফূর্তি গড়ে ওঠে না। ক্লাসিকাল একঘেরেমিতার মন অবসন্ন হয়ে ওঠে।

● হাস্যরসাত্মক নাটকের গঠন রীতির পরিচয় :

অবতারণ : ( অমৃতলাল বসু : ২৫-১২-১৯০১ : স্টার থিয়েটার )

মানুষের স্বাভাবিক ধর্মবিশ্বাসকে আশ্রয় করে ধর্মীয় অবতারণা নিজেদের ভঙ্গিমার দ্বারা সমাজের ধর্মীয় পরিবেশকে কলঙ্কিত করেন। এই বিষয়বস্তুকে অবলম্বন করে দুটি অংকে ও আটটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে বৈষ্ণব অবতাররূপে আবির্ভূত গল্পারামের অসংযমী রসনার প্রকাশ ও পরম্ভী হিল্লোলার সঙ্গে শান্ত অবতার হলহলানন্দের অবৈধ প্রণয়ে লিপ্ত হবার ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে অর্থের বিনিময়ে গল্পারাম কৃত্তক অবৈধ প্রণয়জাত হিল্লোলের কলঙ্ক মোচন এবং হিল্লোলা ও প্রমথের পুনর্মিলনের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। এই হাস্যরসাত্মক নাটকের মাধ্যমে বৈষ্ণব ও শান্ত অবতার বধন্যমে গল্পারাম ও হলহলানন্দে চরিত্রগত অসংগতির সাহায্যে নাট্যকার হাস্যরস সৃষ্টি করেছেন। বৈষ্ণব হয়েও গল্পারামের অনির্গমিত রসনার ঝড়নার আমিশ আহ্বারের প্রবৃত্তি, অর্থকৌশল্য বৃদ্ধির দ্বারা পার্থিব ভোগ বাসনার প্রতি তীব্র আসক্তি (১১) এবং সেইজন্য 'নামের বদলে দামের' মাহাত্ম্য কীর্তনে রত হওয়া (২২), অপরাধকে শান্ত অবতার হলহলানন্দে কৃত্তক অসংযমী বড়িরপূর চরিতার্থতার জন্য পরম্ভীর সহিত অবৈধ প্রণয়ে লিপ্ত হওয়া (১৪), ব্যাভিচারী প্রবৃত্তিকে ধর্মের অনুসৃত নীতি বলে প্রতিষ্ঠিত করার প্রচেষ্টা,—এসকল অসংগতিই চরিত্রকে হাস্যাত্মক করে তুলেছে। চরিত্রের এসকল অসংগতি চরিত্রের ক্ষেত্রে নাট্যকার তীব্র ব্যঙ্গ বিদ্রোপের আশ্রয় গ্রহণ

করেছেন।<sup>১</sup> মর্ধ হলহলানন্দের ভুল সংস্কৃত ও ইংরাজী উচ্চারণ,<sup>২</sup> ঘটনার অসম্ভাবিকতা,<sup>৩</sup> গল্পারামের কৌতুক-পূর্ণ অসভ্য ও বিবিশিষ্ট শব্দ-চরণ-যোগ এবং অনুরূপ অলঙ্কারের সহায়তায় বাক্যরীতির মাধ্যমে নাটকে হাস্যরসের যোগান দেওয়া হয়েছে।<sup>৪</sup> প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে জ্ঞানহীন ব্যক্তির মধ্যে অশুদ্ধ সংস্কৃত বাক্য-প্রয়োগের দ্বারা হাস্যরস সৃষ্টির চেষ্টায় জ্যোতিষ্মিন্দ্রনাথের 'দারে পড়ে দারগ্রহ' প্রহসনের ন্যায়রস ও বোধাত্মকগণি চরিত্রের প্রভাব বিদ্যমান।<sup>১৬৩</sup> এই প্রহসনে ছাষিংশটি সংগীত বিদ্যমান। ব্যঙ্গ বিরূপ ও কৌতুক সৃষ্টিতে এ সকল সংগীতগুলি কোন কোন ক্ষেত্রে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা গ্রহণ করেছে। কোথাও কোথাও সংগীত অনেক দীর্ঘ রূপ লাভ করেছে। সেক্ষেত্রে 'বাবু কল্পে না আমার পুতে মৃদুভাষাত' (১২ দৃশ্যে বারব গান), 'তবে দুনিয়া হত কত মজাদার' (২১০ দৃশ্যে ছকড়ির গান), 'ভূমি কে বট হে' (২১০ নলিনীর গান), ইত্যাদি উল্লেখযোগ্য। গানের স্বর সম্বোধনায় বৈকবীর সঙ্গীতের ভাবধারার প্রভাব বিদ্যমান।

বাহবা বাতিক : ( অমৃতলাল বসু : ২৫-১২-১৯০৪ স্টার )

দেশ গঠনের জন্য প্রকৃত নেতৃত্বের অভাবে দেশ পরমদুঃখপেঙ্কী হয়ে পড়ে ও তার স্বাধীনতা বিপন্ন হয়।

এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে দুটি অংকে ও এগারটি দৃশ্যে নাট্য কাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে অক্কা-ফক্কা দ্বীপের অধিকার গ্রহণের জন্য নটবরের নেতৃত্বে

ক. দর্প—এবার আমাদের আবির্ভাব নামের জন্য নয় দামের মহিমা প্রচার কর্তে, নাম এখন খুব সস্তা—ভক্তি প্রেমের প্রয়োজন নাই, নগদ দিলেই পাওয়া যায়। শ্রীগল্পারাম এই দাম নিতেই ধরাধামে এসেছেন। (বিত্তীয় অংক, বিত্তীয় দৃশ্য—অবতারণ।)

হলহলানন্দ—আমি সব ভালবাসি। ভালবাসিতেই আমার জন্ম। ভালবাসাতেই স্ত্রী-পুত্র ত্যাগ। এই ভালোবাসার জন্যই বড়ো মাকে কাঁদিয়ে কাঁদিয়ে অশ্রু করে দিয়েছি। আমি সব ভালবাসি। কথাটা হচ্ছে আমার ভিতরকার সুক্ষ্ম আত্মা যখন বা চায়েন আমাকে তখনই তা দিতে হবে? (প্রথম অংক, চতুর্থ দৃশ্য—অবতারণ।)

খ. হলহলানন্দ—নাস্তি মম নাম ন ব্যাপি গোত্রজ্ঞানং ন তথা উপাধেঃ পরিচয়ঃ। সংসার নিলিপ্তাহং সন্ন্যাসী, মানবন্তু সমাহরোন্তি মাং পরিব্রাজক পরমহংস হলহলানন্দ স্বামী—এলে ফেল ইতি আশ্চর্যা ॥ (প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য—অবতারণ।)

গ. হলহলানন্দ—লক্ষ প্রদানে ফটক উন্মেন চেষ্টা ও ভূমিতে পতন।

(প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য—অবতারণ।)

ঘ. প্রমথ—নিদ্রা নিষ্ঠুরে কঠোরে ব্যাটরা বাহিনী,

মটরমুখী রাঠোরকালে। এই বৃদ্ধি ভূমি প্রেরসী—

দেখনহাসি, এলোকেশী-বারাগসী? এই বৃদ্ধি বিরহিনী

পাকলিনী, অগ্নিজননী—জাগ্রতে বাহিনী?—

(প্রথম অংক, বিত্তীয় দৃশ্য—অবতারণ।)

সকলের তথ্যৰ বাবায় ঘটনা দেখান হৈছে। ষিভীক্ৰ সংকে অক্কা ফক্কা ষীপেয় অধিকাৰ গ্ৰহণেৰ পৰ গঠনমূলক নেতৃত্বেৰ অভাবে ষীপেয় কত্ৰু বিদেশী সাহেবদেয় হাতে অৰ্পণ কৰে তায়েয় নিৰ্দেশানুসায়ে সকল কৰ্ম কৰতে সকলেয় সম্মতি দানেয় ঘটনা দেখান হৈছে।

এই প্ৰহসনেয় মাধ্যমে মূলতঃ বাক্সব্ৰষ বাঙালি চৰিত্ৰেয় বিভিন্ন দিকেয় ট্ৰাটি-বিচ্যুতি, এবং তথাকথিত বিপ্লববাদীয়েয় অন্তঃসায়শূন্যতা, প্ৰগলভতা ও ভণ্ডামিৰ বিভিন্ন দিক্গলোকে তুলে ধৰে ব্যঙ্গ ও বিদ্ৰূপ কৰা হৈছে।

বাক্যবাণীশ সীতাহৰণেয় নিজেয় কৰ্মদক্ষতাৰ প্ৰতি উচ্চাৰণা পোষণেয় মধ্যে তাঁয় মৰ্মতাৰ প্ৰকাশ, ক কৰ্মবিমূৰ্খ গোপাল চৰিত্ৰেয় মধ্যে চিন্তা ও কাৰেয় অসঙ্গতি, শ শূদ্ৰমাত্ৰ চাঁদা আদায়েয় দ্বাৰা দেশেয় সংকট মোচনেয় জন্য হুজুৰ্গাপিৰ দেশসেবকদেয় স্বাভিহীন উত্তট প্ৰতিক্ৰিয়া (১১০), ভাবেশ্বৰ মত দেশনেতাদেয় কথায় কথায় বিকোভ প্ৰদৰ্শন কৰায় বাতিকগ্ৰস্ততা, প্ৰগলভ প্ৰাণবন্ত্ৰৰ আত্মপ্ৰচায়েয় মধ্যে তাঁয় অজ্ঞতা ও অসং মনোবৃত্তিৰ প্ৰকাশ (১১০), এ সকল ভাবে চৰিত্ৰেয় বিভিন্ন ট্ৰাটি-বিচ্যুতি, অজ্ঞতা ও বোকাটিকে তুলে ধৰে নাট্যকাৰ শূদ্ৰ হাস্যৰসেয় সৃষ্টি কৰেছেন।

সংলাপ গ্ৰন্থনাৰ অনূপাস অলংকায়েয় প্ৰয়োগ এবং সান্ধি সম্বাসকে ভেঙে একপ্ৰকাৰ শব্দধ্বনিৰ সৃষ্টিৰ দ্বাৰা, ক কখনো কখনো ইংৰাজী শব্দেয় ভুল বাংলা

ক. সীতাহৰণ—আমাৰ মতন এত বড় একটা মন্ত মাথা ক্ৰ্যামড উইথ গ্ৰামাৰ এ্যাণ্ড রেট্যিক ফিলজফি এণ্ড লজিক, যে মাথায় উপৰ সলি, বেন, হ্যামিলটন, হ্যাজসলে, বাসা বেঁধে আছেন, সেই মাথা কি আমি তুচ্ছ আলু পুটল, হিসেব রাখতে খরচ কৰব— (প্ৰথম অংক, প্ৰথম দৃশ্য—বাহবা বাতিক।)

খ. গোপাল—কাজ ? কাজ আবার কি ? কাজ তো ইতৰ ছোটলোক কৰে। কাজ কৰতে হয় স্কুল মাস্টায়েয়া কৰুক, কেয়ানীয়া কৰুক...দোকানী, মহাজন, ছুতোয়, কামাৰ মিস্ত্ৰী—এয়া সব কাজ কৰুক। আমাৰা ৰাজা হব, আমাৰা কাজ কৰব কি ? (প্ৰথম অংক, প্ৰথম দৃশ্য—বাহবা বাতিক।)

গ. ভাবেশ্বৰ—ৰাজ্য পাই পাবো—সে তো ৰাজা হবই। তাবলে কি এ্যাৰ্জিটেশন ছাড়ব কখনই নয়। এ্যাৰ্জিটেশন এ্যাৰ্জিটেশন এ্যাৰ্জিটেশন। আমাৰ শিৱায় শিৱায় ধমনীতে ধমনীতে ৰঙে ৰঙে এ্যাৰ্জিটেশন। আমি ৰায়ে নিদ্ৰা ৰাই Nightmare and Agitation. আমাৰ বুদ্ধেয় ভেতৰ Cogitation কৰতে থাকে—

(প্ৰথম অংক, চতুৰ্থ দৃশ্য—বাহবা বাতিক।)

ঘ. ফেনিলা—হে ৰাজবংশ, অবতংস, অশ্বি মাংস দক্ষকাৰি কাংস্যৰ্ণিক না জেনে না শূদ্রে না চিনে তোমাৰ হৃদয় সয়সংসী ফেনিল। কলহংসী না জানি কতই উপহংস দেয় ছাই উপহাস কৰেহে। মহাৰাজ এক্ষণে কোটালকে ডেকে হুকুম দিন, অভাগিনী, অপস্মাধিনী, চিৰবিৰহিনী, বিনোদিনীকে দক্ষিণ মশালে নিয়ে গিলে ছেঁটে কাটে উপরে কটি নিজে পুতে ফেলুক।



ভজ্জমাও ইত্যাদির সাহায্যে, সাধারণ কৌতুক ও ব্যঙ্গ বিদ্রূপ সৃষ্টির দ্বারা হাস্যরসের বোগান দেওয়া হয়েছে।

খাসদখল : ( অমৃতলাল বসু : ৫০-৩-১৯১২ স্টার থিয়েটার )

সমাজপতিদের চারিত্রিক দূর্বলতা ও অশুভসার শূন্যতার দ্বারা সমাজ সংস্কার করা যায় না। এই মূলভাবকে অবলম্বন করে তিনটি অঙ্কে ও তেরটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনীটি রচিত হয়েছে। প্রথম অঙ্কে মোক্ষদাকে অন্তর্দৃষ্টি দেখে সমাজসেবী লোকেনের অন্তর্দৃষ্টি হওয়ার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে স্বাস্থ্যসাধন জন্য লোকেনের বাইরে গমন ও তথায় বাঘের কবলে তার মৃত্যুর সংবাদে মোক্ষদার মূর্ছা ধাবার কাহিনী বিন্যস্ত। তৃতীয় অঙ্কে সমাজসেবী ও বিধবা বিবাহের উদ্যোক্তা মোহিত কতর্ক লোকেনের বিধবা স্ত্রী মোক্ষদার দেহ সান্নিধ্য পাবার বাসনায় তাকে বিয়ে করার জন্য উদযোগ গ্রহণ ও লোকেনের আবির্ভাবে সে উদযোগ ব্যর্থ হওয়া এবং মোহিতের পূর্বের পরিত্যক্ত স্ত্রী গিরিবালার সঙ্গে মোহিতের পুনর্মিলনের ঘটনা দেখান হয়েছে।

নাটকের পূর্ব রঙ্গে মহাদেব কতর্ক রচিত লালুনার ঘটনা বিধৃত হয়েছে। কলিযুগে নানাবিধ বিষয়ে সমাজ সংস্কারের নামে ভোগসর্বস্ব সমাজপতিরা কালোন্নতি স্বার্থ রক্ষা করার বিষয়ে স্বত্বান হবেন এবং তার দ্বারা সমাজকে আরও কলুষিত করে তুলবেন। এই বিষয়ের প্রতি নাট্যকার আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করার উদ্দেশ্যে নাটকের পূর্বরঙ্গে উল্লিখিত ঘটনার অবতারণা করেছেন।

খাসদখল নাটকে সমাজ সংস্কারক রামকমলবাবু ও লোকেনের মধ্যে দুই বিপরীত মানসিকতা ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছে। এর ফলে তাঁদের দুইজনকে কার্যাবলীর মধ্যে অসঙ্গতি দেখা দেওয়া নাটকে হাস্যরসের সৃষ্টি হয়েছে। বিধবা বিবাহ, বালিকা বিবাহ নিবারণ, ইত্যাদির দ্বারা তাঁরা সমাজের সংস্কার করতে

৬. ভাবেন্দ্র—সাথে বলি সীতাহরণবাবু, You are perfectly correct. সম্পূর্ণতা রূপে ভুলহীন— ( দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য—বাহবা বাতিক। )

৮. নটবর—হুইস্কির ডিউটি উঠে বাবে।

ভাবেন্দ্র—শুধু হুইস্কি কেন। এক স্ত্রীর প্রতি স্বামীর ডিউটি ভিন্ন বঙ্গদেশে আর কোন ডিউটি থাকবে না। ( দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য—বাহবা বাতিক। )

সীতাহরণ—America মটো আছে United we stand, divide we fall. আমাদের মটো হবে

ভাবেন্দ্র—Subscribed we sustain, unsubscribed we starve.

( দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য—বাহবা বাতিক। )

প্রাণবন্ধু—এ দ্যাশে দেখছি আমাদের পইকে সলভের মধ্যে মাথার উপর ভাস্কর আশে পাশে তঙ্কর আর ধনীমানীর কাছে বোলাইতি বটের তক্কর।

( দ্বিতীয় অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য—বাহবা বাতিক। )

চান। কিন্তু নিজেদের পারিবারিক ও ব্যবহারিক জীবনে এ সকল সমস্যার সমাধানের ক্ষেত্রে তারা পুত্রাভ্যাস সংস্কারকেই ধরে রাখেন। রম্য বাক্যের প্রয়োগের দ্বারা নাট্যকার এদের প্রতি ভীত কণ্ঠাঘাত করেছেন। মোহিতের বিধবা বিবাহ আন্দোলনের পিছনে বিধবা রমণীদের ভোগের অসং প্রবৃত্তি বিদ্যমান। এ ধরনের Ludicrous চরিত্রের অসং প্রবৃত্তির প্রকাশের মাধ্যমে নাটকে হাস্যরসের যোগান দেওয়া হয়েছে। মোক্ষদা চরিত্রের মধ্যে ব্যতিক্রান্ততা, ইংরাজী শিক্ষার প্রভাবে সামাজিক অবস্থানের দিক দিয়ে নিজেকে সকল ক্ষেত্রে উচ্চমানের বলে ভাবা (Superior complex),<sup>৭</sup> স্বামীকে জীবনসর্বস্ব বলে জাহির করলেও অস্ত্রধরে সমস্ত মৃত্যু ভয়ে ভীত মোক্ষদার স্বামীর চেয়ে নিজের গহনার প্রতি প্রবল আকর্ষণ অনুভব করা,<sup>৮</sup> স্বামীর মৃত্যু সংবাদে শোকাকুলতা মোক্ষদার কবিতা পাঠের দ্বারা শোক প্রকাশ,<sup>৯</sup>—এ মূর্খ ঘটনার দ্বারা প্রকাশিত চরিত্রের বিভিন্ন কার্ণের মধ্যে অসঙ্গতিই নাটকের হাস্যরসকে দীপ্ত করে তুলেছে।

ইংরাজী ভাষা সম্পর্কে কিছু না জেনেই সে বিষয়ে নিতাই এর পার্শ্বভিত্তি জাহির করার চেষ্টার মধ্যে তার মূর্খতার প্রকাশ, চিকিৎসাশাস্ত্র বিষয়ে কোন জ্ঞান না থাকা সত্বেও ডাক্তার হিসাবে বাদুধনের নিজেকে শ্রেষ্ঠ ডাক্তার হিসেবে প্রতিষ্ঠিত করার ক্ষেত্রে

ক. 'রামকমলবাবুও সমাজ সংস্কারটা...কাছারির পোষাক। যেমন রমেশ কাছারির পোষাক পরে ভাতও খায় না। তেমনি রামকমলবাবুও আপনার বাড়ীর ভিতর সমাজ সংস্কার করেন না'— (প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য—খাসদখল।)

খ. মোহিত—মোক্ষদারূপ বরফ জলের গেলাস এখন আমার হাতে। তাই-ই আর তার জন্য তত তেতটা নেই...কিন্তু গিরিবালায় রূপ আমার চোখে এখন বেন উছলিতা বন্দনা। তাইতে ঝাঁপিয়ে পড়ে ডুবে থাকতে ইচ্ছে কচ্ছে। আচ্ছা সমাজ সংস্কারের প্রোগ্রামের ভিতর বিধবা বিবাহের সঙ্গে বহু বিবাহ, অন্তঃস্বামী বিবাহ, মিশ খাইয়ে দেওয়া যায় না... (তৃতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য—এ।)

গ. মোক্ষদা—আমার টেমপাল্লোচার নিরেনশ্বই বই নর...আমি কি এতই ছোটলোক—বিধু পরিচারিকা, সে আমার চুল বেঁধে দেয়...তারও সামান্য জ্বর হলে একশো দুই হয় আর আমার কিনা নাইনটিনাইন। (প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য—এ।)

ঘ. মোক্ষদা—কেবল একটি অনুরোধ, আমার হীরের রেসলেট জোড়াটি তুমি আবার থাকে বিবাহ কক্ষে তাকে দিও না— (প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য—এ।)

ঙ. মোক্ষদা—একি : কি হলো : My husband ! My love, My darling.

দুর্দিনী জীনদীপ নিভাবার তরে

দীপ কি সাজিলে বিধি ভারত ভিতরে

না হতে পঁচিশ পূর্ণ বিধবা হইনু ত'গ

মন্দ হৃদয় হল চূর্ণ হৃদয় বিদরে ॥ (বিত্তীয় অংক পঞ্চম দৃশ্য—এ।)

সে সম্পর্কে তার অজ্ঞতার প্রকাশ, তপস্বীরাম ও মন্দিরামের ইংরাজী শব্দের ভুল বাংলা উচ্চারণ—এ সকলের দ্বারা নাটকে সামগ্রিকভাবে হাস্যরসের জোয়ারের সৃষ্টি করা হয়েছে।

সংলাপের মধ্যে কৌতুক ও বাকবৈদম্ব্যের দ্বারা যেমন হাস্যরসকে সমৃদ্ধ করা হয়েছে তেমনি সমাজ সংস্কারকদের চরিত্রগত দ্বি-বিচ্যুতিতে তুলে ধরার জন্য তাঁর শ্লেষের ব্যবহারও করা হয়েছে। নাটকে মোট বোলটি গান আছে। লোকেনের মৃত্যু সংবাদ শুনে তার স্ত্রী মোক্ষদা পুনরার বিবাহ করতে ইচ্ছুক হয়। এই উদ্দেশ্যে লোকেনের আত্মার নিকট অনুরোধ প্রার্থনা করে মোক্ষদা একটি গান (‘‘দেহ অনুরোধ দেহ অনুরোধ ওহে পরলোকগত মম প্রিয়তম পতি’’)—গায়। এই গানের দ্বারা তার কার্যকারণের মধ্যে অসঙ্গতিজনিত কৌতুক রস সৃষ্টি করা হয়েছে (তৃতীয় অংক চতুর্থ দৃশ্য)। ‘‘ওগো কেউ বলো না ভাতার কেমন মিষ্টি’’ (বিত্তীয় অংক চতুর্থ দৃশ্য) এই গানের দ্বারা সরসভাবে আদিরসের পরিবেশনার মাধ্যমে হাস্যরসের প্রবাহকে উদ্ভূতমুখী করে তোলা হয়েছে।

অববোধন : (অন্তর্ভাষ্য বস : ২০-২১-১৯১০ মিনার্ভা)

মিলনের মাধ্যমেই প্রেম সূচন পরিণতি লাভ করে। নাটকের এই মূলভাবকে আশ্রয় করে চারটি অংক ও বোলটি দৃশ্য নাট্যকাহিনী গঠিত হয়েছে। প্রথম অংকে সুকুমার ও তিলকচাঁদ এবং অলকা ও বসন্তকুমারের পারস্পরিক হৃদয়াকর্ষণের

৮. বাদধন—আজ এক জাগরণ ডাক্তার রাউনের সঙ্গে একটা কেসের প্রগতিস নিয়ে ভ্রমরক তর্ক হচ্ছিলো। সে বলে বাঁচবে আমি বলি মরবে। সেও statistic কোট করে দেখায় বাঁচবে, আমিও statistic কোট করি। শেষে সেও রেগে চলে গেল, আমিও চলে এলাম। রোগীকে আর ঔষধ দেওয়া হল না।

(বিত্তীয় অংক, প্রথম দৃশ্য—খাসদখল।)

৯. তপস্বী—Is your highness coming from Delhi.

মন্দিরাম—ইয়েস ইয়েস আপকো উচ্চতা কি ডিল্লী থেকেমে সে আগমন করতা হ্যার—  
(প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য—ঐ।)

১০. মোহিত—গিরিবালা।

গিরিবালা—মশাই।

মোহিত—বিধবা বিবাহ কি মন্দ।

গিরিবালা—আকাশ পিদিম কি চাঁদ—

(তৃতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য—ঐ।)

মন্দিরাম—বলি ডাক্তার মশাই, এঁরা তো বিবিধ ঔষধ বলছেন, আপনি লিখে দাচ্ছেন...একটা কথা জিজ্ঞাসা করি, বলি রোগীর পেটে কি পোশা অফিস? বত চিটি এক বাক্সে ফেললে, তারপর ঢাকার খানা ঢাকার গেল, রেজেন্টের খানা রেজেন্টে গেল, কাম্বীরের খানা কাম্বীরে গেল—তেমনি মাথার ঔষধটা মাথার বাঁবে, পানেরটা পারে আসবে?  
(প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য—ঐ।)

ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। বিত্তীয় অংকে অলকা ও বসন্তকুমারের প্রণয়ানুভূতির ক্রমবিস্তার ও স্নেহমারকে বিয়ে করার জন্য তিলকচাঁদের উদ্বোধন গ্রহণের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। ভিত্তীয় অংকে দাদামশাই দর্পনারায়ণ কর্তৃক নার্তিন স্নেহমারকে গুলজার বাহাদুরের সঙ্গে বিবাহ দেওয়ার বন্দোবস্ত করা ও বসন্তকুমারের পিতা তেজবাহাদুরের দর্পনারায়ণের গৃহে আতিথ্য গ্রহণের কাহিনী দেখান হয়েছে। চতুর্থ অংকে তেজবাহাদুরের নিরুদ্দিশ্ট পুত্র বসন্তকুমারের সঙ্গে অলকার এবং গুলজার বাহাদুরের পুত্র তিলকচাঁদের সঙ্গে স্নেহমারের শূভপরিণয়ের দ্বারা তাদের প্রেমের স্তম্ভ পরিণতি লাভের কাহিনী বিবৃত হয়েছে। নাট্য-কাহিনী গঠনে নাট্যকিরার মধ্যে কার্যকারণের অভাব বিদ্যমান। এবং বুদ্ধিহীনভাবে কাহিনীর আঁত বিস্তৃতি নাট্য সংহিতাকে ব্যাহত করেছে। এ প্রসঙ্গে নাটকের ছমিকার নাট্যকারের মন্তব্য স্মরণযোগ্য। “নাটক পাঠকালে লেখকের বাক্য-বাহুল্যের বতটা অত্যাচার সর্বদা পাঠক সহ্য করিতে প্রস্তুত অভিনয়ের ক্রমবিকাশ দর্শনে কৌতুহলী দর্শক ততটা ধৈর্যধারণে সচরাচর সমর্থ নহেন—”।

নাটকে বৃন্দ দর্পনারায়ণের বোকাগিরি স্নেহমার অগতীর প্রকাশ করে, তার কার্য-কলাপের অসঙ্গতির মধ্য দিয়ে অস্বাভাবিক ঘটনার উপস্থাপনার দ্বারা হাস্যরস পরিবেশিত হয়েছে। সংলাপের মধ্যে কোথাও কোথাও বাকবৈদম্ব্যের প্রয়োগ দ্বারা কোন কোন ক্ষেত্রে সাধারণ কৌতুক সৃষ্টির মাধ্যমে হাস্যরসের সৃষ্টি করা হয়েছে।<sup>৭</sup>

সংলাপ গ্রন্থনার চলিত শব্দের সঙ্গে অনুপ্রাস অলঙ্কার যোগে, তৎসম ও সংস্কৃত শব্দের মিলনে বিশিষ্ট ধ্বনি সৃষ্টির দ্বারা এবং স্বাভাবিক ধর্মী সংলাপের

ক. আর কেউ আমার উপদেশ দিতে এলে এই লাঠির ঘায়ে তার শির দ-ফাক করে দিতাম। (লাঠি উত্তোলন করিরা মারিতে উদ্যত ও ফুলচাঁদের একলক্ষে দূরে গমন এবং পঞ্চাংশাবন চেষ্টায় দর্পনারায়ণের পতন)।

(বিত্তীয় অংক, প্রথম দৃশ্য—‘নববোবন’।)

খ. দর্পনারায়ণ—পশুপক্ষী দাঁড়িয়ে শুনত বুকুলি তুলসি—আমার গান পশুপক্ষী দাঁড়িয়ে শুনত।

তুলসি—আর কোন পশু ভাবত ‘আমাব গলা মানদ্ব পেলে কি করে’—

(প্রথম অংক, বিত্তীয় দৃশ্য—‘নববোবন’।)

গ. দর্পনারায়ণ—স্ত্রীলোক অবলা? কথার বলে স্ত্রীলোক। কই পুরুষকে কেউ পুরুষলোক বলে কি? যেমন ভুলোক, গোলক।

ভজনলাল—ঢোলক—নোলক।

দর্পনারায়ণ—হ্যাঁ তুমি স্ত্রীলোক...একটা স্ত্রীলোক বহিঃশব্দে পুরুষের, একশোটি পুরুষের।

ভজনলাল—পুরুষলোক ॥

(বিত্তীয় অংক, প্রথম দৃশ্য—‘নববোবন’।)

মধ্যে বিন্যাসগত অসঙ্গতি সৃষ্টির দ্বারা কৌতুকবোধকে আরও বাড়িয়ে তোলা হয়েছে।<sup>১৭</sup> নাটকে মোট ঊনত্রিশটি গান আছে। বিশিষ্ট শব্দ চরণ ও উপমার সাহায্যে গঠিত কোন কোন গান এই হাস্যরসের প্রবাহকে আরও ছাড়িয়ে দিয়েছে।<sup>১৮</sup>

প্রায়শ্চিত্ত : ( থিয়েটারাল রায় : ১৯-১-১৯০১ ক্লাসিক থিয়েটার )

স্বদেশীমানাকে ত্যাগ করে অশ্ব বিদেশীমানার অনুকরণের পরিণতি বিষমর হয়ে ওঠে। —এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে দুটি অংকে ও বোলটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে পান্চাত্য শিক্ষার শিক্ষিত সুরেশ, উমেশ, রমেশ কব'ক তাদের স্ত্রীদের ইংরাজী শিক্ষা ও রীতি-নীতিতে শিক্ষিত করে তোলার প্রচেষ্টার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে ইংরাজীমানার অশ্ব অনুকরণের ফলে সুরেশ, উমেশ, রমেশের গার্হস্থ্য জীবন বিপর্যয় হলে নিজেদের ভুল সম্পর্কে তাদের ওয়াকিবহাল হওয়া এবং পুনরায় দেশীয় রীতি-নীতি ও শিক্ষাগ্রহণ করার কাহিনী উপস্থাপিত হয়েছে। নাটকে একটি প্রস্তাবনা দৃশ্যও বর্তমান। প্রস্তাবনা দৃশ্যে হুজুগ-প্রিয় বাঙালীর অবিবেচনাপ্রসূত কর্মপন্থার বিভিন্ন অসঙ্গতির চিত্র তুলে ধরা হয়েছে।

চরিত্র, ঘটনা ও সংলাপ-এর সাহায্যে নাট্যকার তাঁর হাস্যরসের পরিমন্ডলকে গড়ে তুলেছেন। স্বামীদের প্রচেষ্টার ইংরাজী শিক্ষালান্ত করার পর সুরেশিনী, সুরেশিনী ও সুরাহসিনীর পরিবর্তিত আচার ব্যবহার এর সঙ্গে তাদের স্বামী বথাক্রমে উমেশ, রমেশ ও পরেশের সামঞ্জস্য বিধান করার ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট চরিত্রগুলির চিন্তা ও কাৰ্যের অসঙ্গতির মধ্যে হাস্যরসের সৃষ্টি হয়েছে। নিজেদের অধিক বিজ্ঞ ও চালাক ভাবার পিছনে উমেশ, রমেশ ও পরেশের চড়াভাব বোকামি ও অজ্ঞতা ঘটনার মধ্য দিয়ে ( ২১০ দৃশ্য ) প্রকাশিত হয়ে পড়ার এই হাস্যরসের ব্যাপ্তি আরও ছাড়িয়ে পড়েছে। বিলাত ফেরত ব্যারিস্টার চম্পটি সাহেবের অসংলগ্ন আচার-আচরণ প্রকাশ করে ও তার কথার মধ্যে চরিত্রের স্বার্থতার পরিচয় (১১০ দৃশ্য) দান করে নাট্যকার এই হাস্যরসের ধারাকে যেমন অব্যাহত রেখেছেন তেমনি বিধবা বিবাহের নামে চম্পটি সাহেবের বিধবাদের সম্পত্তি হরণের অসং প্রবৃত্তিকে ( ২১৬ ) নাট্যকার হাস্যচ্ছলে তীব্র প্রেষাবাদ করেছেন।<sup>১৯</sup> ইংরাজী

৬. অলকা—তদন্তর শূভসংবাদ প্রবণে দাদামহাশয় তেলবেগদনে জল-জলারমান, পিসিমাকে বিধবা বাক্যবান, পিসিমার স্বদ সম্মত প্রীতিদান, ক্রমে গর্জনাতে বর্ষণ, উভয় অমর্ষনের নিজনে অগ্র বিসর্জন প্রবণে দম্পতির ভাবোচ্ছাস, বেগে প্রবেশ ও চরণতলে পতন। ( প্রথম অংশ, প্রথম দৃশ্য—‘নববোবন’ )

৭. মেরেটি কিছ্ মন্দ মন্দ

বেন ফুলের মধ্যে রাখাপন্ন।

রংটা কিছ্ চড়া চড়া, গন্ধ কিছ্ চড়া চড়া

পাপড়ী কিছ্ ছাড়া ছাড়া, বেন ফুলতে ফুলতে বন্দ।

( দ্বিতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য—‘নববোবন’ )

শিক্ষার শিক্ষিত স্ত্রীর আভ্যাবহ ব্যক্তিহিসাবে উন্মেশ কৰ্ণক তার পৌরুষ ব্যাজক ব্যক্তিকে বিসর্জন দেওয়া (২১০), বল্লভবাবুর প্রতি রমেশের স্ত্রী সুবোধিনীর বিশেষ আসক্তি প্রদর্শনের ফলে রমেশের বিহ্বল অবস্থা (২১০), স্বামীদের নিষেধ না মেনে স্ত্রীদের পার্টিতে যোগদানের প্রচেষ্টা, কর্মক্লাস্ত ও ক্ষুধাতুর উন্মেশের ক্ষুধা নিবৃত্তির আলোচনা না করে সুবোধিনীর হ্যামলেটের স্বগতোক্তি পাঠে ব্যস্ত থাকা (১১৪)—এ সকল ঘটনার উপস্থাপনার দ্বারাও নাট্যকার হাস্যরসের যোগান দিয়েছেন।

কখনো কখনো সংলাপের মধ্যে কোতুক সৃষ্টি করে, ক চরিত্রের মানসিক অবস্থা বর্ণনার সময় বিশিষ্ট শব্দ চরণ ও উপমার ব্যবহার করে। সংলাপের পদান্তে মিল করে কাব্যিকভাবে দ্যোতনার সাহায্য,<sup>৭</sup> এবং অনুপ্রাস অলঙ্কারের মাধ্যমে (১১৫) নাটকের হাস্যরসকে দীপ্ত করে তোলা হয়েছে।

নাটকে প্রস্তাবনার গান সহ মোট এগারোটি গান বর্তমান। গানের দ্বারা স্বদেশী-রীতি-নীতি বর্জনকারী নব্য হিন্দুদের চরিত্রের দৃষ্টি ও অসংগতির প্রতি ব্যঙ্গ বিদ্রূপ করা হয়েছে। এর মধ্যে “আমরা বিলেত ফেরতা কড়াই” (১১০), কটি নবকল কামিনী (১১৪), ‘চপট চপট চপটির দল আমরা সবে’ (১১৬)—এ সকল গান উল্লেখযোগ্য। মনুষ্যত্ববোধে উদ্দীপ্ত পৌরুষ ব্যাজক জীবনের আদর্শই ছিল নাট্যকারের বীজমন্ত্র-

ক. উন্মেশ—আমার মুণ্ডের দিকে তাকিয়ে রইছো কি, চাবি কি আমার মূখে আছে ?

সুবোধিনী—আগে চাবি আঁচলে বাঁধা থাকত, এখন ত আর আঁচল নেই বাঁধি কোথায় ?

...রোস, এবার শাড়ির একটা পকেট করে নিচ্ছি।—প্রথম অংক, চতুর্থ দৃশ্য, প্রারম্ভিক।

খ. ইন্দুমতি—আমি বেন কি রকম হয়েছি—

সরোজিনী—কি রকম হয়েছে ?

ইন্দুমতি—কি রকম হইছি জানো ? বেমন শীতকালে আমড়া গাছের পাতা থাকে না, গ্রীষ্মকালে বেহার জুগলের মাঠে ঘাস থাকে না, কলকাতার রাস্তার রাস্তা থাকে না—অনেকটা সেইরকম... প্রথম অংক, ষিতীয় দৃশ্য, প্রারম্ভিক।

গ. ইন্দুমতি—সাঁথ ধর ধর—

সরোজিনী—কেন কেন সাঁথ এ ভাব নিরাশ, কেন কেন তুমি এমন কর ?

ইন্দুমতি—বসন্ত আসিল শীত অন্ত করি।

সরোজিনী—সে যে ছিল ভালো এবে যেমে মরি।

—প্রথম অংক, পঞ্চম দৃশ্য, প্রারম্ভিক।

স্বরূপ। এর বিচ্যুতি নাট্যকারের বেদনার কারণ হয়ে দাঁড়াত। পাশ্চাত্য শিক্ষার প্রভাবে অর্থহীন মানবের মনোবিশ্রান্ত ও হৃদয়বিস্তার শূন্যতা নাট্যকারকে বেদনাক্লান্ত করে তুলেছে। নাটকের মাধ্যমে ব্যঙ্গ বিদ্রূপের আড়ালে ও নাট্য-সংগীতের মধ্যে (ইন্দ্রিয় সংগীত—‘কেন খুঁজতে বাসরে বিমল প্রেম এ জগতে ভাই’-২।৬) নাট্যকারের এই বেদনাবোধ মূর্ছিত হয়ে উঠেছে।<sup>১৬৫</sup>

আনন্দ বিদায় : (বিজয়লাল রায় : ১৬-১১-১৯১২ ক্লাসিক)

নৃত্য গীত ও কাব্যবিহার দ্বারা কৃত্রিম সনাতন হিন্দুধর্মের পরিবর্তে নব্যহিন্দু ধর্মের প্রবর্তন ও বসীমান মলিকার সঙ্গে নেপালের শূন্য পরিণয় উদ্‌যাপন—এই বিষয়বস্তুকে কেন্দ্র করে “আনন্দ বিদায়ের” কাহিনী বিন্যস্ত। এতে দুটি অংক ও আটটি দৃশ্য বিদ্যমান। প্রথম অংকে বঙ্গমাতার আত্মজ্ঞানে সাহিত্যের মাধ্যমে ধর্ম ও সমাজ সংস্কারের জন্য কবি নেপালের চট্টগ্রাম থেকে বঙ্গদেশে আগমনের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে বঙ্গদেশে কবিগুরু নেপালের খ্যাতি অর্জন ও নব্যহিন্দু ধর্মের প্রতিষ্ঠার পর মলিকার সঙ্গে তার মিলনের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে।

প্রস্তাবনা দৃশ্যে নাট্যকার প্যারিড ও প্রহসনের সংমিশ্রণে গঠিত “আনন্দ বিদায়”-কে অভিনব নাটিকা রূপে চিহ্নিত করেছেন এবং এর মাধ্যমে কাব্যের মধ্যে প্রতিষ্ঠিত কু-নীতিকে ব্যঙ্গ ও বিদ্রূপের সাহায্যে কণাঘাত করার মনোবাসনা ব্যক্ত করেছেন। প্রকৃতপক্ষে ব্যঙ্গ বিদ্রূপের মাধ্যমে নেপাল চরিত্রের দুটি বিচ্যুতি ও অসঙ্গতকে তুলে ধরতে গিয়ে নাট্যকারের অসংযমী মাত্রাজ্ঞান “আনন্দ বিদায়” রূপে ‘অভিনব নাটিকা’কে ব্যক্তিগত আক্রমণের মূখপাত্র করে তুলেছে। নাটকের ভূমিকার নাট্যকার বলেছেন একশ্রেণী কবির রুচিহীন কাব্যকে আক্রমণ করা ন্যায়সঙ্গতক। ‘আনন্দ বিদায়ের’ মাধ্যমে সর্ববোধে কবিগুরু রবীন্দ্রনাথের কাব্য প্রতিভা এবং তাঁর জীবন-দর্শনকে ব্যঙ্গ বিদ্রূপের দ্বারা জর্জরিত করা হয়েছে।<sup>১৬</sup> এটা আদৌ ন্যায়সঙ্গত হয়ে ওঠেনি। স্থানে স্থানে কবিগুরু

ক. একজন কবি অপর কোন কবির কোন কাব্যকে বা কাব্যশ্রেণীকে আক্রমণ করিলে যে তাহা অন্যান্য বা অশোভন হয় তাহা আমি স্বীকার করি না। বিশেষতঃ যদি কোন কবি কোনরূপ কাব্যকে সাহিত্যের পক্ষে অশোভন মনে করেন তাহা হইলে সে রূপ কাব্যকে সাহিত্যক্ষেত্র হইতে চাবকাইরা দেওয়া তাঁহার কর্তব্য ॥

—ভূমিকা। ‘আনন্দ বিদায়’।

খ. সকল সম্ভবে কলিকালে

ভূমিশূন্য রাজ্য, বিদ্যাবিহীন হাকিম,

নিরক্ষর কাব্যবিহারদ

বিবরণী মহর্ষি।

—প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য। ‘আনন্দ বিদায়’।

দেহাকৃতি ও বাচনভঙ্গীমার প্রতি কটুত্ব করে নাট্যকার তাঁর রুচিহীনতার পরিচয় দিয়েছেন। গ

স্থানে স্থানে রবীন্দ্রনাথের ‘কড়ি ও কোমল’ কাব্যগ্রন্থের ‘গীতোচ্ছ্বাস’ কবিতা ও ‘হৃদয়াসন’ কবিতার দুই একটি চরণ ব্যবহার করা হয়েছে। ১৭ এ সকলের সাহায্যে এই কাব্যপ্রতিভার প্রতি তিব্বক দৃষ্টি নিক্ষেপ করা হয়েছে এবং তাঁর কবিতার অন্তর্নিহিত ভাববস্তুর ব্যাখ্যার ক্ষেত্রে তীব্র কটাক্ষপাত করা হয়েছে। ১৮ আবার রবীন্দ্রনাথের ‘গীতবিতানের’ মূলত ‘প্রেমপর্ব’ ও ‘বিচিত্র পর্ব’-তে সংকলিত গানের অন্তর্করণে ব্যঙ্গগীতি রচনার মাধ্যমে ১৯ কখনো বা ‘নাট্যগীতি পর্ব’ এবং ‘প্রেম পর্বের’

গ. দুঃখের কথা বলব কত  
ছেলেটা বিগড়েছে কাকা  
আছে নাকি সুরে কথা,  
আর লম্বা চুল রাখা...

—প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, ‘আনন্দ বিদায়’।

ব. (১) ‘চন্দ্রন এসেছে তার কোথা সে অধর’

—প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, ‘আনন্দ বিদায়’।

(কড়ি ও কোমলের গীতোচ্ছ্বাস কবিতার অংশ, পৃষ্ঠা-৪৮, সঞ্জয়িতা  
১৯৬১, কলিকাতা)

(২) কোমল দুখানি বাহু শরমে লতারে  
বিকশিত স্তন দুটি আগলিয়া রয়

—প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, ‘আনন্দ বিদায়’।

(কড়ি ও কোমলের হৃদয়াসন কবিতার অংশ। পৃষ্ঠা-৫১, সঞ্জয়িতা, ১৯৬১,  
কলিকাতা)

ঙ. মল্লিকা—এর মানে এই রকম কিছুর একটা হবে যে ভিতরে সসীম, বাহিরে অসীম। কিম্বা ভিতরে শান্তি, বাহিরে কমফল, কিম্বা ভিতরে আত্মা, বাহিরে পরমাত্মা, কিম্বা, কিম্বা, কিম্বা...

—প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, ‘আনন্দ বিদায়’।

চ. গীতবিতানের গান

নাটকে বিদ্যুন্ত ব্যঙ্গগীতি

১. এখনো তারে চোখে দেখিনি, শব্দ বাঁশ  
শুনোছি (প্রেমপর্ব, ৩৬৭ নং পৃষ্ঠা ৪১৫)

এখনো তারে চোখে দেখিনি শব্দ কাব্য  
পড়েছি। (প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য)

২. সে আসে ধীরে, যার লাজে ফিরে  
(প্রেম পর্ব, ১৪০ নং, পৃষ্ঠা ৩২৬)

সে আসে ধীরে, এন-ডি, ঘোষের মেয়ে  
(প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য)

৩. আমি নিশীদিন তোমার ভালবাসি  
তুমি অবসর মত বাসিয়ে  
(প্রেমপর্ব, ১৪৩ নং, পৃষ্ঠা ৩২৭)

আমি নিশীদিন তোমার ভালবাসি,  
তুমি Leisure মায়িক বাসিও  
(প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য)



গানের দুই এক পঙ্‌ক্তির ব্যবহারের দ্বারা কবির গীতি-সত্তার প্রতি বিদ্রুপ বর্ণন করা হয়েছে (২।১ দৃশ্য)। নাটকে সনাতন হিন্দু ধর্মের ভণ্ডামির প্রতি নাট্যকারের শ্লোবাঘাত থাকলেও (১।২ দৃশ্য) মূলত মহাবি' দেবেশ্ব'নাথ ঠাকুর এবং রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের অনুশীলিত ব্রাহ্মধর্ম ও নব্য হিন্দু ধর্মাবলম্বীদের প্রতি কটাক্ষপাত করা হয়েছে (২।৩)। অপ্রয়োজনীয় ও অসংলগ্ন ঘটনা পরস্পরের মধ্য দিয়ে নাট্যকার ব্যক্তিগত আক্রমণের লক্ষ্যপূরণে অধিক স্বল্পবান হয়েছেন। এর ফলে ব্যঙ্গ বিদ্রুপ ও উপহাসের মাধ্যমে যে হাস্যরসের অবতারণা করা হয়েছে তা রসহীন হয়ে পড়েছে।<sup>১৬৬</sup> প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে প্রহসনের মধ্যে অশ্লীলতা ও কুরুচির প্রাধান্য দেখে ব্যাখ্যাত বিশ্বেশ্বরলাল রায় প্রহসন রচনার অগ্রসর হন।<sup>১৬৭</sup> সেক্ষেত্রে এ ধরনের হাস্য-রসাত্মক 'অভিনব নাটিকা'-টি তাঁর উদ্দেশ্য ও কার্যের মধ্যে বৈপরীত্যের সৃষ্টি করেছে।

দাঁড়া ও দাঁড়ি ॥ (কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ)

দেশনোতার দেশপ্রেম না থাকলে দেশের স্বাধীনতা বিপন্ন হয়। এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে দশটি দৃশ্যে নাট্য কাহিনী রচিত হয়েছে।

প্রথম থেকে পঞ্চম দৃশ্যের মধ্যে চন্দ্রবীপের অর্থনৈতিক উন্নতি সাধনের জন্য তক্ষকের নেতৃত্বে চন্দ্রবীপবাসীদের শস্যশ্যামল হট্টমালার দেশে আগমনের ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠ থেকে দশম দৃশ্যের মধ্যে হট্টমালার দেশের নেতার দেশপ্রেমহীনতার স্ববোগে কটকোশলে তক্ষক কর্তৃক হট্টমালা দেশের স্বাধীনতা হরণের ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে। নাটকে একটি প্রস্তবনা দৃশ্যও আছে। এর

৪. কেন বামিনী না যেতে জাগালে না

বেলা হল মরি লাজে

শরমে জড়িত চরণে কেমনে

চলিব পথের মাঝে।

(প্রেম পর্ব, ১২৪ নং, পৃষ্ঠা ৩২০)

৫. হারে রে রে রে রে

আমার ছেড়ে দেবে দেবে

বেমন ছাড়া বনের পাখী মনের

আনন্দরে।

(বিচিত্রপর্ব, ৪৮ নং, পৃষ্ঠা ৫৬৫,

ছ. বধু তোমার করব রাজা তরু তলে

কেন বামিনী না যেতে জাগালে না

বেলা হল মরি লাজে

আলু থালু কবরী আবার

এই আলু থালু সাজে

(প্রথম অংক, তৃতীয় দৃশ্য)

ওরে রে রে নেপাল আমার

কলিকাতার বাঁবি রে

গিয়ে দেখছি নিশ্চয়ই তুই

পাকি মাস খাবি রে ॥

(প্রথম অংক, চতুর্থ দৃশ্য)

প্রেমপর্ব, (৩৬৮ নং, পৃঃ, ৪১৫,) ১ম অংক,

৩য় দৃশ্য।

ওগো ছুঁমি কোন কাননের কুল

ও কেন ভাবামা জানাতে আসে

(ঐ ৩৬৩ নং, পৃঃ, ৪১৩,) ঐ

(নাট্যগীতি, ৩৩ নং, পৃঃ, ৭৮০,) ঐ

মাধ্যমে প্রেমযোগ ও কর্মযোগের সম্বন্ধে দেশের শ্রী বৃন্দ করায় জন্য নাট্যকার দেশবাসীর প্রতি আহ্বান জানিয়েছেন। প্রকৃতপক্ষে উপরোক্ত কাহিনীর আড়ালে ব্যবসা বাণিজ্যের নামে ইংরেজদের ভারতবর্ষে আসা এবং ভারতীয় নেতৃত্বের পরশ্রীকাতরতা, কর্ম-বিমুখতা ও দেশপ্রেমহীনতার সুযোগে ইংরেজদের হাতে ভারতবর্ষের স্বাধীনতা বিপন্ন হওয়ার ঘটনার প্রতি নাট্যকার দেশবাসীর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চেয়েছেন। নাট্য-ঘটনার স্মৃতিবিন্যাসের অভাবে নাট্যকারের বক্তব্য শূন্য সঙ্গত ভাবে প্রতিষ্ঠা লাভ করেনি। তবে নাট্যকার একদিকে শ্রেয় সৃষ্টির মধ্য দিয়ে দেশের শাসন কর্তার আসল উদ্দেশ্য সম্বন্ধে দেশবাসীকে ওগ্নাকিবহাল করে তুলেছেন, অন্যদিকে দেশপ্রেমহীনতার জন্য দেশীয় রীতিনীতিকে বিসর্জন দিয়ে বিদেশীর ভাবধারার প্রতি দেশবাসীর উদ্ভাদনার মানসিকতাকে ব্যঙ্গ বিদ্রুপ করেছেন।<sup>১৭</sup> এতে মোট বোলাটি গানের অবতারণা করা হয়েছে। এই ব্যঙ্গ বিদ্রুপের অন্তরালে দেশের সর্বনাশা অবক্ষয়ের জন্য নাট্যকারের স্বেচ্ছাভার বেদনাবোধের পরিচয় গানের মধ্যে দিয়ে ব্যক্ত হয়েছে।<sup>১৮</sup>

**ভূতের বেগার :** ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ )

কৃষিকার্ষের দ্বারা ই দেশের অর্থনৈতিক উন্নতি সম্ভব। এই বিষয়বস্তুকে নিয়ে দুটি অংকে ও বারোটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে গ্রামের জমিতে কৃষিকার্ষ না করে শহরে এসে সাহেবের অধীনে আনন্দের চাকরি গ্রহণ ও

ক. তক্ষক—“জিজ্ঞাসা, জুগুপ্সা, চিকিৎসা, বিজিগীষা...এই আমাদের মূলমন্ত্র। জিজ্ঞাসা অর্থাৎ কিনা জিজ্ঞাসা অর্থাৎ মূলমন্ত্র হচ্ছে সংহার, সব খেতে হবে। এখানকার মাটি থেকে আরম্ভ করে মানুষ, পশু, পক্ষী, সরবাড়ী... নীচে চতুষ্পদের মধ্যে তত্ত্বপোষ পৰ্যন্ত উদরগত করে হট্টমালার নাম সূচ্য দিয়ে গম্ভীর করতে হবে। জুগুপ্সা অর্থাৎ মূলমন্ত্র গোপন করতে হবে। চিকিৎসা অর্থাৎ চিকিৎসা, বোঝাতে হবে তোমাদের বিষম রোগ, তোমরা অসুখ না খেলে আর বাঁচবে না। আর যেমন অসুখ খরা অমনি বিজিগীষা অর্থাৎ সমস্ত দেশটা বৃকেছ।”

—চতুর্থ দৃশ্য, দাদা ও দিদি।

খ. স্ত্রীগণ—আমরা সাজবো—অমনি করে সাজবো—আর অধারে থাকবোনা, হাতে গোবর মাখব না। হাঁড়িতে হাত দেব না, আকাশে দোল খাবো। বোতলে বাণ ডাকবো আর ভেট্টা পেলে ঢেউ খাবো। —ষষ্ঠ দৃশ্য, দাদা ও দিদি।

গ. বাই বাই চলে বাই আর হেথা ঠাই নাই

এরা আমার ফেলে নেশার ঘোরে মেতেছে সবাই ॥

আমার সাধের বাঁতা, সাধের চাকা, সাধের চরকাখানি

আমার সাধের মাকু, সাধের হাল, সাধের নেই ছোঁনি

আমার সাধের সাখী তারা, আমার প্রাণের বোন ভাই—

তারাও চলে আমার সনে তাই—শোকের সীমা নাই।

—কমলার গান, তৃতীয় দৃশ্য, দাদা ও দিদি।

‘মানিনী’ গীতাভিনয় খুবই উল্লেখযোগ্য। এ সকল গীতাভিনয়ে বাহ্যার চিত্রাচারিত রূচিহীন সংলাপ সংযোজনা এবং বিকৃত অঙ্গ-ভঙ্গীর স্থান ছিল না। ফলে সমাজের সকল স্তরের দর্শক দ্বারা এটা সমাদৃত হতে থাকে। ১৮৬৫ সনে বোম্বাইয়ের বিশ্বনাথ মতিলালের বাড়িতে ‘সাবিত্রী সত্যবানের’ গীতাভিনয় ও এ বিষয়ে প্রশংসার দাবী রাখে। ঐ সময়ে গীতাভিনয়ের ক্ষেত্রে মনোমোহন বসুর নামও বিশেষ উল্লেখযোগ্য। তিনি ‘রামাভিষেক’ প্রভৃতি অনেক গীতাভিনয় রচনা করেন। সে সব গীতাভিনয়ে গীত এবং সংলাপ অভিনয়ের ব্যবস্থা থাকত। সেগুণী ঠিক পাশ্চাত্য অপেরা জাতীয় নয়। “ঐ বংসর বহুবাজারের রাজেন্দ্র দত্তের গৃহে মাইকেল মধুসূদন দত্তের ‘পদ্মাবতী’র গীতাভিনয়ের দ্বারা ‘নট-নটী’, বিদূষক ও নান্নক নান্নিকাগণ দর্শকবৃন্দের সর্ব বিষয়ে মনোমগ্ন করিয়াছেন।”<sup>১১</sup> এ সকল গীতাভিনয়কে অনেকে গীতিনাট্যরূপে প্রকাশ করতে থাকেন ও গীতিনাট্যরূপে অভিনয়ও চলতে থাকে। কিন্তু নাটকের গঠনগত ও প্রকাশগত বৈশিষ্ট্যগুণী গীতাভিনয়ের মধ্যে থাকে না। গীতাভিনয়ে কোন বিষয়বস্তুকে অবলম্বন করে একটি কাহিনী রচনা করা হয় এবং সীমিত সংলাপ ও অধিক সংখ্যক সংগীতের দ্বারা এই কাহিনী বিন্যস্ত হয়। গীতাভিনয়ে হৃদয় বৃত্তির উচ্ছ্বাস ও ভাবাবেগ মধ্য হয়ে ওঠে।<sup>১২</sup>

সংগীতে সুরের অখণ্ড প্রবাহকে বজার রাখার জন্য দোহারের সাহায্য নেওয়া হয়। গীতি-নাট্যাভিনয়ের বিষয়বস্তুকে সকলের বোধগম্য করে তোলার জন্য চরিত্রের সংলাপের মাঝে মাঝে উক্ত বিষয় সম্পর্কে অধিকারীর ব্যাখ্যা, মন্তব্য ও বক্তৃতার উপস্থাপনাও করা হয়। বেশীর ভাগ ক্ষেত্রে পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক কাহিনীকে অবলম্বন করে গীতাভিনয়ের নাট্য বস্তু গড়ে ওঠে এবং এর মাধ্যমে ভক্তি ও করুণ রসের প্রাধান্যকে বজায় রাখা হয়। তবে সময় ও যুগের পরিবর্তনে মানবের চিন্তাধারার পরিবর্তন, দ্বারা এবং নাট্য দলের সাংগঠনিক বিষয়ে নতুন দৃষ্টিভঙ্গির প্রভাব,—এ সবের ফলে গীতাভিনয়ের রচনা ও উপস্থাপনার ক্ষেত্রেও পুরাতন ধারার সংশোধিত রূপ লক্ষ্যণীয় হয়ে ওঠে। বিশ শতকের প্রথম থেকেই গীতাভিনয়ের মধ্যে প্রচলিত অধিকারীর বক্তৃতা পর্ব বন্ধ হয়ে যায় এবং গীতাভিনয়ে সংলাপের প্রাধান্য বৃদ্ধি পেতে থাকে।

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে প্রাচ্য গীতাভিনয় এবং পাশ্চাত্য অপেরা সমগোষ্ঠীর নয়। হারিমোহন রায় তাঁর ‘মানিনী’ গীতাভিনয়ের ভূমিকায় এ প্রসঙ্গে বলেন ‘অপেরা অর্থাৎ বিশুদ্ধ গীতিকা এ পর্বন্ত কেহ প্রণয়ন করেন নাই। ...আমি ‘জ্ঞানকী বিলাপ’ নামে একখানি গীতিকা রচনা করি। স্বর্গীয় বাবু শ্যামাচরণ মল্লিক মহাশয়...উৎসাহের সহিত উক্ত গীতিকায় অভিনয় করিয়াছিলেন। ফলতঃ তৎকালে ‘জ্ঞানকী বিলাপ’ খানি কথিত্ব অপেরার আদর্শ স্বরূপ হইয়াছিল। রচনা কৌশল ও প্রয়োগ ব্যবস্থার দিক থেকে অপেরা ও গীতাভিনয় ভিন্ন প্রকৃতির। গীতাভিনয়ে সংগীতের উপর জোর দেওয়া হয় এবং অভিনয়ের সুযোগের প্রতিও লক্ষ্য রাখা হয়। অভিনয় চরিত্র ও বিষয়বস্তু সম্পর্কে কোন সনাতন ধারণা, পরবর্তী সম্ভাব্য ঘটনা ও ঘটনার পরিণতির ইঙ্গিত গানের মাধ্যমে ভুলে ধরা হয়। উদ্ভূত আসরেই এই গীতাভিনয়ের ব্যবস্থা করা

হোত। পাশ্চাত্য নাটকে Interlude Play-র মধ্যে গীতাভিনয়ের মত এমন সহজ সজল প্রযোজনায় পরিচয় পাওয়া যায়।<sup>১৭৩</sup> অপেরা শব্দ্যমাত্র সংগীত ও অভিনয় সর্বস্ব নয়। এতে এককগীতি, বৈতগীতি ও সমবেত গীতি যেমন থাকে তেমন অভিনয় ও নাটকের উৎকর্ষ বৃদ্ধির জন্য এতে একই সঙ্গে আলাংকারিক সংলাপের সাহায্যে অভিনয়ের ব্যাপ্তিকে বৃদ্ধি করা হয়, সুন্দর অভিব্যক্তির সুন্দর প্রকাশের জন্য মর্কাভিনয়ের উপস্থাপনা করা হয়, নৃত্যের মাধ্যমে অভিনেতার শারীরিক গতিভঙ্গীমাঝে সমন্বয় করে তোলা হয়। এতদ্ব্যতীত উন্নত আলোক ব্যবস্থা, দৃশ্য সজ্জা ও অঙ্গসজ্জার সহায়তায় প্রয়োগগত নৈপুণ্যকে আকর্ষণীয় করে তোলা হয়। অপেরার এই বিশিষ্ট দিকের প্রতি লক্ষ্য রেখে George Martin—এ প্রসঙ্গে বলেছেন—“Opera set out merely to tell a dramatic story about persons in terms of music.”<sup>১৭৪</sup>

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে নাট্যক্লিপাকে ছন্দোময় ও গতিময় করে তোলার জন্য, অঙ্গ-প্রত্যঙ্গের বিভিন্ন প্রকার ইঙ্গিতবাহী সঞ্চালনের সাহায্যে অপেরার বিবরণবস্তুরূপে দৃশ্যময় ও দীপ্তময় করার উদ্দেশ্যে এতে বিভিন্ন প্রকার ব্যালে নৃত্যেরও প্রয়োগ করা হয়।<sup>১৭৫</sup> প্রাথমিক অবস্থায় গ্রীসদেশের সংগীত মূল্য নাট্যরচনা ও পরিবেশনার প্রভাবেই পরবর্তী কালে ইটালী, ফরাসী ও ইংল্যান্ডে বিভিন্ন প্রকার অপেরাদল বৃহৎ আকারে সংগঠিত হয়ে ওঠে।

বিশ শতকের প্রথম দুই দশকে যে সকল গীতাভিনয় ও গীতিনাট্য রচিত ও প্রযোজিত হতে থাকে তার মধ্যে আদর্শায়িত গীতিনাট্য ও গীতাভিনয়ের রূপ পাওয়া যায় না। সে সময় একই দিনে তিনটি বা চারটি করে নাটক মঞ্চে উপস্থিত করা হোত। তখন বড় বড় নাটকের মাঝে সময়ের ফাঁকিকে পূর্ণ করার জন্য বা একটা নাটক শেষ হলে পরবর্তী নাটক মণ্ডানিত করতে গিয়ে প্রয়োজনীয় সময় গ্রহণের অবসরে এ সকল গীতাভিনয় ও গীতিনাট্যের প্রয়োগের ব্যবস্থা করা হোত। এরদ্বারা দর্শক-মনের একধেরেমিতাকে যেমন দূর করা হোত তেমন সামগ্রিকভাবে সেদিনের প্রযোজনায় মধ্যে বিচিত্র রসের সঞ্চার করে নাট্যশালা ও প্রযোজনায় প্রতি দর্শকদের আকর্ষণ বাড়ানো হোত। একটি বা দুইটি নাটক একদিনে দেখতে এসে গীতিনাট্যের রস আশ্বাসদন করা দর্শকদের নিকট উপরি পাওনার মত ছিল। আবার সময় বিশেষে দুটি বা তিনটি বিভিন্ন রসের গীতিনাট্যের প্রয়োগের ব্যবস্থাও করা হত।

### ● গীতিনাট্যের গঠন রীতির পরিচয় :

বৃন্দাবন বিলাপ : ( ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ : ২৫-১২-১৯০০ : স্টার )

বৃন্দাবনে রাধাকৃষ্ণের মিলন—এই মূল ভাবকে অবলম্বন করে চারটি অংকে এবং মোট চৌদ্দটি দৃশ্যের দ্বারা গীতিনাট্যটি রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে কৃষ্ণের সঙ্গে সাক্ষাৎ লাভের আশায় রাধার যমুনার স্নান করতে যাওয়ার ঘটনা দেখান হয়েছে। ষষ্ঠীয় অংকে কদম্বতলে কৃষ্ণপ্রেমে আত্মহারা রাধার তন্দ্রারত কাহিনী বিন্যস্ত।

তৃতীয় অংকে কৃষ্ণের পাদপদ্মে রাধার সম্পূর্ণরূপে আত্ম-নিবেদনের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অংকে রাধাকৃষ্ণের মিলনের ঘটনা সহ কালিভক্ত আলান কর্তৃক কৃষ্ণের মধ্য কালিরূপ দর্শনের ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যেই নারদ ও বৃন্দার পারম্পরিক সংগীত ও সংলাপের মাধ্যমে নাটকের মূল উদ্দেশ্য প্রকাশিত হয়েছে। মোট চর্যামাটি গানের মাধ্যমে নাটকে শৃঙ্গার, ভক্তি ও বাৎসল্য রসের বিস্তৃতি ঘটেছে। এর মধ্যে একক গীতি ছাড়া, বৈতগীতি (৪১, ৪৫ দৃশ্য), কোরাস গান (৩২, ৪৫ দৃশ্য) বিদ্যমান। মূলত গানের মাধ্যমেই রাধা ও কৃষ্ণপ্রেমের পূর্বরাগ-অনুরাগ-বিরহ-যন্ত্রণার অবস্থা, চরিত্রের মনোভাব ও আবেগ (১৩, ২৪, ৩১, ৪২ দৃশ্য) প্রকাশিত হয়েছে। রাধা ও কৃষ্ণের একাত্ম ভাবের অবস্থার রূপারোপ পারম্পরিক সংগীতে মধ্য দিয়ে (৪৫ দৃশ্য) রস ঘন হয়ে উঠেছে।\*

অনেক সময় প্রথমে গদ্য সংলাপের দ্বারা চরিত্রের মানসিক অবস্থা প্রকাশের পরে গানের মাধ্যমে সংলাপ কথিত সেই ভাবের বিস্তার করা হয়েছে। যেমন—

রাধা—কই আর ত দেখতে পাচ্ছি না...অভাগিনী

রাধার প্রাতি বিধাতা কি এতই সুপ্রসন্ন ?

গীত

দাঁড়াইরা ভরমূলে আকুল করিল মোরে,

দৈবৎ বাক্স দিকে চেয়ে।

ঘরে যেতে না লগ্ন মন, বাক জাতি কুলধন

চিঞ্চল শ্যামের বালাই লয়ে ॥

—তৃতীয় অংক, বিতীয় দৃশ্য।

এ প্রসঙ্গে বিতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যের সংগীতের কথাও উল্লেখ করা যেতে পারে।\*

ক. রাধা—শ্যামসুন্দর শরণ আমার,

শ্যাম শ্যাম সদা সার।

শ্যাম সে জীবন, শ্যাম প্রাণ খন

শ্যাম যে গলার হার ॥

শ্যাম : তুমি ভিন্ন গতি নাই—

কৃষ্ণ—আমারই বা কই রাই ;

উঠিতে কিশোরী বসিতে বিশোরী

কিশোরী হইল সারা

কিশোরী ভজন, কিশোরী পূজন

কিশোরী নগ্ননতারা ॥

—চতুর্থ অংক, পঞ্চম দৃশ্য।

খ. বৃন্দা—বাই একবার দেখে আসি। মদনমোহনের মুরতিতর আভাসে বৃন্দাবনেশ্বরীর কি রূপপ্রীতি হয়েছে একবার দেখে আসি...কৃষ্ণ দর্শনে আত্মহারা মদালসা প্রেমময়ী ব্রজেশ্বরী আমার চোখের ওপরে জ্বল জ্বল করছেন।

মদন লালস বিভোরা

দেখ দেখ রাধা রূপ অপারা

অপরূপ কো বিধি আনি মিলারল

ভূমিভলে লাগিল সারা...

—বিতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য।

চরিত্রের পারস্পরিক প্রণ ও উত্তর গানের মাধ্যমেই সংকলিত হয়েছে । ৭

স্থানে স্থানে চরিত্রের মানসিক অবস্থার গতিপ্রকৃতি প্রকাশের ক্ষেত্রে গদ্য সংলাপই সুরে ব্যবহৃত হয়েছে । অর্থাৎ সংলাপের বিন্যাস সেখানে সংগীতের মতন ছন্দোবদ্ধ হয়ে ওঠে নি, কিন্তু সুরের আলাপনে তা সংগীতের রস মাধুর্য লাভ করেছে । ৭ গীতিনাট্যের মধ্যে কোথাও কোথাও সংগীতের মাধ্যমে প্রকাশিত মনোভাবকে পুনরায় গদ্যসংলাপের সাহায্যে ব্যক্ত করার ফলে নাট্যকাহিনীর বিন্যাসে একধেরেমিতার সৃষ্টি করা হয়েছে এবং এর ফলে গীতিনাট্যের ভাব গভীরতাও ক্ষুদ্র হয়েছে (১১ নারদের গান) । সংগীত রচনার ক্ষেত্রে গোবিন্দ দাসের বৈষ্ণব পদ্যবলী সংগীতের মূল রচনার সাহায্য নেওয়া হয়েছে । ৬ রাধাকৃষ্ণের প্রেমলীলা বর্ণনার জন্য রচিত সংগীতের সুর মালিত্যে যেমন কীৰ্ত্তনাজ সুরের প্রাধান্য লক্ষ্য করা যায় তেমনি

গ. স্রবল—তাহলে একি দেখলুম সখা ?

কৃষ্ণ—কি দেখলে ?

স্রবল—নীরদ নয়নে নবঘন সিঞ্জে

আকুলি বিকুলি কেন হও হে ।

শ্বেদ মকরন্দ বিন্দু বিন্দু চরিত

কি নব ভাবে ডুবে রও হে ॥...

কৃষ্ণ—তবে আমি কি দেখলুম

স্রবল—কি দেখলে

কৃষ্ণ—অপরূপ পেখনু রামা ।

কনকলতা অবলম্বনে উন্নত

হরিনী হীন ক্ষীণ ধামা ॥...

—ষষ্ঠীয় অংক, ষষ্ঠীয় দৃশ্য

ঘ. স্রবল—ওকি ভাই কানাই ।...দেখ বিন্দা দেখ...রাই বিরহে কি হয়েছে কানাই দেখ ।...

কৃষ্ণ—কোথা রাই : কোথা রাই : ( সুরে কথা )

—চতুর্থ অংক, প্রথম দৃশ্য ।

ঙ.

চাঁচর চিকুর, চুড়োপরি চন্দ্রক,

গুঞ্জা মঞ্জল মাল ।

পরিমল-মিলিত স্রবরী কুল আকুল

সুন্দর বকুল গুলাল ॥

বিশ্বাধর পরি মোহন মুরলী ধর,

পঞ্চম রমাই রসাল ।

গোবিন্দ দাস পহু নটবর শেখর

শ্যামল ভরূপ ভমাল ॥

—প্রথম অংক, ষষ্ঠীয় দৃশ্য ।

কালিভক্ত আশ্রানের সংগীতের মধ্যে রামপ্রসাদী সুরের প্রভাবও লক্ষ্য করা যায়। এই গীতিনাটকের কোন কোন সংগীত অবস্থাবিশেষে দীর্ঘকায় রূপ ধারণ করেছে। এ প্রসঙ্গে ১১১ দৃশ্যে ‘রতিব্রজরক্তভূমি বৃন্দাবন’, ১১২ দৃশ্যে ‘চলতি রামস্বন্দর শ্যাম’, ‘বাদ্যমোহন নরগের তারা’, আমার শপথ লাগে, না ছুটো খেনর আগে—৩১১ দৃশ্যে ‘গুন গুন হবে কত কি যে বলে গো কানের নিকটে এসে বলে’, ৪১৬ দৃশ্যে রাধাকৃষ্ণের দ্বৈতগীতি—ইত্যাদি গান খুবই উল্লেখযোগ্য।

বরুণা : ( কীর্ত্তনপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ : ১১-৭-১৯০৮ কোহিনূর )

মিলনের মাধ্যমে একনিষ্ঠ প্রেম সার্থক হয়ে ওঠে। এই মূল ভাবকে আশ্রয় করে তিনটি অংকে ও আঠারটি দৃশ্যের দ্বারা গীতিনাটটি গঠিত হয়েছে। প্রথম অংকে বনমধ্যে কিরাতের ঘরে পালিতা বরুণার সঙ্গে কঙ্কণ রাজপুত্র পদ্মডরীক্ষের প্রেমের পূর্বরাগের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে কঙ্কণ রাজপুত্রে বরুণার আগমন এবং কঙ্কণরাজের কাছে পদ্মডরীক্ষ কঙ্কণ বরুণাকে বাগদত্তা হিসাবে গ্রহণ করার স্বীকারোক্তির ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে। তৃতীয় অংকে পদ্মডরীক্ষ কঙ্কণকে কেরল রাজকুমারীরূপে বরুণার আসল পরিচয় লাভ এবং পদ্মডরীক্ষের সঙ্গে তার বিবাহের ঘটনা গ্রথিত হয়েছে।

মিলনের মাধ্যমে পদ্মডরীক্ষ ও বরুণার প্রেমের সার্থকতা লাভের মূল কাহিনী ভিন্ন নাটকে অভিরাম-মাধবীর প্রণয়মূলক একটি উপঘটনা বিদ্যমান। মূলতঃ এ নাটকও সংলাপ প্রধান। তথাপি নাটকে মোট বাইশটি গান আছে। মিলন ও বিরহ তথা আনন্দ ও বেদনার মধ্য দিয়েই প্রেম সার্থক হয়ে ওঠে—নাটকের প্রস্তাবনা গীতির মাধ্যমে এই সত্যের প্রতি আলোকপাত করা হয়েছে। সংলাপ প্রধান হলেও স্থান বিশেষে চরিত্রের মনোগত ভাব প্রকাশের জন্য এ নাটকেও সংগীত গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা গ্রহণ করেছে। এ প্রসঙ্গে ‘শত প্রেমিকার প্রাণের গরিমা আমি পুণিমা শশী’ (১১৪ দৃশ্য), ‘প্রাণ নেবো একথা প্রাণ করো না’ (১১৪ দৃশ্য), (বধু) নাগাল আর পেলেম রে তোর কই’ (২১৩), পথে কেঁদে ওকে চলেছে’ (৩১৪ দৃশ্য) এ সকল

৮. আশ্রান—কাজ কি আমার কোশাকুশী, আশ্র মন বিরলে বসি,

ভাব শ্যামা এলোকেশী, বারাগসী পাঁচিরে।

ভস্ম মাখা হিলোচন, শিবের কোন পূর্নদেহে ছিল ধন।

শ্যামা নির্ধনের ধন, তাই সদা জপরে ॥

—দ্বিতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য, বৃন্দাবন বিলাপ।

আমি কি আটোশে ছেলে

মায়ে পোরে ডিক্রী লব এক মওয়ালে ॥

আমি কাস্ত হব, যখন আমার—

শাস্ত করে লবে কোলে ॥

ঐ।

গান উল্লেখযোগ্য। কোথাও কোথাও সংগীতের সাহায্যে বিষয়বস্তুর ভাব বিস্তারের পর, পরবর্তী সংলাপে সেই একই বিষয়বস্তুর অবতারণার ফলে গীতিনাট্যটি পৌণঃপুনিকতা দোষে দৃষ্ট হয়ে পড়েছে এবং সেক্ষেত্রে গানের ব্যবহারিক গুরুত্বও ক্ষয় হয়েছে।

বেদৌরা : ( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ : ২৫-১২-১৯০৮ স্টার :

বেদৌরা ও কমরলজানের প্রণয়ঘটিত কাহিনী অবলম্বনে পাঁচটি অঙ্কে ও চরিত্রগণ দৃশ্যে গীতিনাট্যটি রচিত হয়েছে। প্রথম অঙ্কে বেদৌরা ও কমরলজানের পারস্পরিক প্রণয়সত্তির ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে বেদৌরার প্রকৃত সামাজিক পরিচয় সম্পর্কে কমরলজানের অবহিত হওয়ার ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে বেদৌরাকে লাভ করার জন্য কমরলজানের চৈনিক রাজ্যে গমন ও তথায় উভয়ের পরিণয়ের ঘটনা গ্রথিত হয়েছে। চতুর্থ অঙ্কে বেদৌরাকে নিয়ে রাজ্যে প্রত্যাগমনের সময় দানহাসের কৌশলপূর্ণ প্রতারণার ফলে উভয়ের পারস্পরিক ছাড়াছাড়ি হওয়ার ঘটনা বিধৃত হয়েছে। পঞ্চম অঙ্কে বেদৌরা ও কমরলজানের পুনর্মিলনের ঘটনা গ্রথিত হয়েছে।

এই গীতিনাট্যটিও সংলাপ প্রধান। তথাপি গীতিনাট্যের বিন্যাসে দুইটি বৈভবগীতিসহ মোট ঊনশটি গান বিদ্যমান। হারতন ও বেদৌরার বৈভবগীতি ( ৬০ দৃশ্য ) এবং দানহাস ও মৌসুমির বৈভবগীতি, উক্ত প্রত্যাগতি সহযোগে গঠিত। নাট্য-কাহিনী বিন্যাসে নাট্যকার অতিচারী রূপনার আশ্রয় গ্রহণ করেছেন।

কিন্নরী : ( কীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ : ১৭-৪-১৯১২ মিনার্ভা )

বাসনার সঙ্গে কস্মপ্রচেষ্টা যুক্ত হলে অভিশ্রু ফল লাভ হয়। এই মূল ভাবকে কেন্দ্র করে তিনটি অঙ্কে ও আঠারোটি দৃশ্যে গীতিনাট্যটি গঠিত হয়েছে। প্রথম অঙ্কে কিন্নর কন্যা ভদ্রার পতি রূপে মানব সম্ভানকে পাবার বাসনার প্রকাশ এবং কিন্নর-বংশস্থিত দেবকুমারকে বিয়ে করতে রাজী না হওয়ার ভদ্রার নরলোকে নিবাসন লাভের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অঙ্কে বিশ্ব রাজকুমার স্বধনকে ভদ্রার পণ্ডিত বরুণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অঙ্কে ভদ্রার সতীত্ব ও স্বধনের পৌরুষ ব্যাঞ্জক একনিষ্ঠ প্রেমে মূগ্ধ ব্রহ্মদত্ত কর্তৃক স্বধনকে জামাইরূপে স্বীকৃতি দানের ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। নাটকের বিষয়বস্তুর প্রতি ইঙ্গিতবাহী একটি প্রস্তাবনা

ক. বরুণা—প্রাণ বলে আজ খেলবো খেলা

কার সঙ্গে কেমন সঙ্গে করবো কত মেলা ॥

খেলাতো খেলবো। প্রাণত খেলাতে চায় কিন্তু কোথায় খেলি, আর কাকে নিয়ে বা খেলি।

—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, বরুণা।



দৃশ্যও নাটকে বর্তমান। এ নাটকেও কাহিনী বিন্যাসে, চরিত্র চিত্রণে ও পরিবেশ রচনার সংলাপের প্রাধান্য আছে। তথাপি আবনগীতিসহ মোট উনিশটি গান রচনার দ্বারা নাটকের মধ্যে গীতিনাট্যের পরিবেশকে গড়ে তোলার চেষ্টা করা হয়েছে। নাটকে এককগীতি ছাড়া দ্বিতীয় ও তৃতীয় অংকে মোট চারটি বৈতগীতি, এবং প্রথম ও তৃতীয় অংকে সন্নিবেশিত মোট তিনটি সমবেত গীতি বিদ্যমান। প্রথম অংকের চতুর্থ দৃশ্যে নরলোকে নির্বাসন প্রাপ্ত ভদ্রার এককগীতির (সখীরে সজল চোখে চেরো না) দ্বারা বিদায়ের মনোভাবকে রসবন করে তোলা হয়েছে। আবার দ্বিতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে গীতি (‘ওই যে কুঞ্জের মাঝে আমার সেটি লুকিয়ে আছে’)—এককগীতির দ্বারা ভদ্রা চরিত্রের মনোভাবের বিশিষ্ট দিকটি প্রকাশিত হয়ে উঠেছে। বৈতগীতি-উক্তি প্রত্যুত্তি বোঝে গঠিত। এই গীতিনাট্যে ভবিষ্যৎবাণীর স্ফীতশীলতা (১১, ১২) ও বিভিন্ন প্রকার অলৌকিক ঘটনার সংঘোজনায় (১৪) গীতিনাট্য রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকারের পৌরাণিক মানসিকতার প্রভাব লক্ষ্যণীয়।

মানকুঞ্জ : ( অমরেশ্বরনাথ দত্ত : ১০-৭-১৯০৪ ক্লাসিক থিয়েটার )

প্রাক্ককে অপর নারীর প্রতি আসক্ত ভেবে তাঁর প্রতি প্রীতিস্বার্থ মানাভিমানজনিত বিরহ বশ্তগা ভোগ ও পরে ললিতা, বৃন্দা ও পৌর্ণমাসীর সহায়তায় উত্তরের পুনর্মিলনের কাহিনী অবলম্বনে দুটি অংকে ও চারটি দৃশ্যে গীতিনাট্যটি রচিত হয়েছে। মূল কাহিনীর সঙ্গে কৃষ্ণচন্দ্রাবলীর প্রেম ভক্তির ঘটনাও স্থান লাভ করেছে। নাটকে মোট চাব্বিশটি গান আছে। এর মধ্যে একক গীতি ছাড়া বৈতগীতি (২২ দৃশ্যে ললিতা ও কৃষ্ণ), সখীগণের গীতি ( দ্বিতীয় অংকের ১ম, ২য়, ও ৪র্থ গান ) বর্তমান। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে গানের মাধ্যমে রাধা-কৃষ্ণের পারস্পরিক মনোভাব ব্যক্ত হয়েছে। মনের ভাবকে আরও বিস্তৃত ও গভীর করে তোলার জন্য স্থানে স্থানে প্রথমে সংলাপের সাহায্যে মনোভাবকে প্রকাশিত করে পরে তা

ক. প্রাক্ক—রঞ্জিত চরণ চারু পড়েছে সমুদ্রা জলে

পরম পূলকে তাই, বৃন্দায়ে লহরী চলে

আখ চাঁদ নীলাকাশে

আখ অনুরাগে হাসে,

সমুদ্রারি বৃন্দে ভেসে সাথে লয়ে তারাদলে

পেয়ে পদছায়া তোর

প্রকৃতি আমোদে ভোর

কুসুম মিশালে করে ( হার : ) লুটিছে চরণ তলে—

রাধা—তোমারি অধমা লয়ে

আছি গরবিনী হয়ে

রাবি হবি হৃদে ধরে, বিভোরে চন্দ্রমা ঢলে ॥ ( ১ম অংক, ১ম দৃশ্য )

সংগীতের মাধ্যমে পুনরায় ব্যক্ত করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে প্রথমে অংকের চতুর্থ ও সপ্তম গানের প্রয়োগ উল্লেখযোগ্য।<sup>৭</sup>

হরগৌরী : ( গিরিশচন্দ্র ঘোষ : ৪-৩-১৯০৫ মিনার্ভা থিয়েটার )

দেশের অন্ন সমস্যার সমাধানের জন্য কৃষিকার্ষের উন্নতি ও এর ব্যাপক প্রয়োগ প্রয়োজন। এই মূলভাবকে কেন্দ্র করে দুটি অংকে বোলটি দৃশ্যে নাট্যকাহিনী রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে পৃথিবীর অমাব্যাস দূর করার জন্য গৌরীর প্রেরণায় নন্দীভূজিসহ মহাদেবের মর্ত্যলোকে এসে কৃষিকার্ষে আত্মনিয়োগের ঘটনা দেখান হয়েছে। ষিতীর অংকে কৃষিকার্ষে মহাদেব অংশ গ্রহণ করার পৃথিবীর অমাব্যাস দূর হওয়া এবং বহুদিনের বিরহ বশ্চনাভোগের পর হর-গৌরীর মিলনের কাহিনী গ্রথিত হয়েছে। গীতিনাট্যটি সংলাপ প্রধান। এতে মোট ঊনত্রিশটি সংগীত বিদ্যমান। তন্মধ্যে সমবেত গানের সংখ্যা বোলটি এবং একক ও বৈতগানের সংখ্যা বশ্চাক্ষে নব্বিটি ও চারটি। গানের মাধ্যমে হরের বিচ্ছেদে গৌরীর বিরহ-বেদনা মর্ত্য হয়ে উঠেছে। এ প্রসঙ্গে প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যের ও অষ্টম দৃশ্যের সংগীতের কথা উল্লেখযোগ্য।<sup>৮</sup> আবার উক্ত প্রভৃতি সহযোগে গান রচনার দ্বারা চরিত্রের মনোভাবকে ব্যক্ত করা হয়েছে।<sup>৯</sup> কাহিনীর মধ্যে নাট্যকীর্ত্ত আনার জন্য ( ১৮ দৃশ্য ) এবং নাট্যবস্ত্রার চিত্রণের জন্য ( ১৭ দৃশ্যের ১ম, ১৯ দৃশ্যের ১ম ও ষিতীর অংকের তৃতীয় দৃশ্যের ১ম ) গানের সংযোজনা করা হয়েছে।

খ. রাধা — চলে গেল...সে আমার, সে আমার। সে কি আর কারও হয় ?

আমার চোখের ভ্রম। আমি কি দেখতে কি দেখেছিলাম—

বৃদ্ধি সে আর আসবে না।

গীত। সে ত সই আমার ছাড়া নয়

বেচে জ্বালি মনের আগুন

আমার সে যে পর কি হয় ?

বৃদ্ধিনাত কেমন খেলা, হাতে পেয়ে পায়ে ঠেলা

ছি ছি ছি সাধের প্রেমে কে আনে ছিলা : —১ম অংক, ৭ম দৃশ্য, মানকুজ।

ক. গৌরী—চলতারে সেখে আনি চলে গেছে অভিমানে

কাজ কি আমার মিছা মানে

মানী আমি তারই মানে —প্রথম অঙ্ক, অষ্টম দৃশ্য, হরগৌরী।

হর— কে তুমি স্নেহোচনা, চাঁদের কণা

কও না কথা, চাও না ফিরে ?

কোথায় থাকো ? কথা রাখো

বদন তোল মাথার কিরে।

খ. গৌর— আ গেল ছারকপালে বৃদ্ধো হল

তোর সনে মোর কিসের কথা ?

হর— যেখিঁছ রূপের ডোরে, এস ঘরে

কেন প্রাণে দাও লো ব্যথা —প্রথম অঙ্ক, ষষ্ঠ দৃশ্য, হরগৌরী।

লুজিরা : ( অতুলকৃষ্ণ মিত্র : ১৮-৬-১৯০৭ মিনার্ভা )

হঠকারিমূলক কার্যের দ্বারা মানুষ নিজের পরিণামকে গোচনীয় করে তোলে। এই মূলভাবকে আশ্রয় করে তিনটি অংকে ও ষোলটি দৃশ্যে আলোচ্য গীতিনাট্যটি রচিত হয়েছে। প্রথম অংকে শিকার করার সময় দস্যুদের দ্বারা আক্রান্ত হয়ে কাম্বীরের অমাত্য পুত্র দিব্যকান্তের মৃত্যুপ্রাপ্ত হয়ে যাওয়া এবং তাকে মৃত ভেবে কাম্বীরে এসে কালাশোকের নিজেই দিব্যকান্তরূপে পরিচয় দেবার ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে বনমধ্যে মানসীর সেবার সুস্থ দিব্যকান্তকে তার নিজের রাজ্যে নিয়ে যাবার জন্য মানসীর উপযোগ গ্রহণের ঘটনা উপস্থাপিত হয়েছে। তৃতীয় অংকে কাম্বীরে দিব্যকান্তের পুনরাগমন এবং কালাশোকের নিবাসিন দণ্ড লাভের ঘটনা প্রদর্শিত হয়েছে।

এ নাটকটি আদর্শ গীতিনাট্য নয়। নাটকটির কাহিনী বিন্যাসে গদ্যময় সংলাপই প্রধান। তথাপি এ নাটকে এককগীতি, সখীগণের গীত, বৈভবগীত—বিভিন্ন ধরনের মোট আঠাশটি গান বিদ্যমান। নাটকে গানের মাধ্যমে উক্তি প্রভৃতির দ্বারা চরিত্রের মানসিক অবস্থা ও উদ্দেশ্য ব্যক্ত করা হয়েছে। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে অঞ্জন—লুজিয়ার গান, এই অংকের পঞ্চম দৃশ্যে লুজিরা—কালার গান, দ্বিতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে লুজিরা—অন্তরনের গান, তৃতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে কালাশোক লুজিয়ার গান—এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য। সংলাপের সাহায্যে কোথাও কোথাও চরিত্রের ভাবাবেগের অবস্থা বর্ণনা করা হোলেও পরবর্তী সংগীতের দ্বারা সেই ভাবাবেগের বিস্তৃতিতে ঘনীভূত করা হয়েছে।

আয়েষা : ( অতুলকৃষ্ণ মিত্র : ৬-৬-১৯০৯ মিনার্ভা )

রাজনৈতিক কর্ম-পালনের ক্ষেত্রে নারীর প্রতি দূর্বলতার প্রকাশ ঘটলে জীবনের পরিণাম গোচনীয় হয়ে ওঠে। এই ভাবকে কেন্দ্র করে তিনটি অংকে ও সতেরটি দৃশ্যের মাধ্যমে নাট্যকাহিনী গড়ে উঠেছে। প্রথম অংকে ঔরংজেবের নির্দেশে সুলার বিরুদ্ধে শৃঙ্খল বাস্তব মহম্মদের দায়িত্বভার গ্রহণ এবং শৃঙ্খলের প্রাক্ মৃত্যুতে আয়েষার অনুরোধে সুলার বিরুদ্ধে মহম্মদের অস্ত্র ধারণ না করার সিদ্ধান্ত গ্রহণের ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে সুলার কন্যা আয়েষার সঙ্গে মহম্মদের বিবাহ ও ঔরংজেবের সীহত

ক. দিব্যকান্ত—তবে ভিক্ষা দাও।

সরমা—কিসে নেবে?

দিব্য—এই হৃদয় পেতে দিচ্ছি, এই আমার ভিক্ষা পাথ।

সরমা—ভাল তবে নাও অনেকদিন থেকে বা দেবো দেবো কিচ্ছ আজ তাই নাও।

গীত ॥ ধর যা আছে আমার

এ বিনে এ অবলার কিছ্রু নাহি আর ॥

লুজিরা—এ হৃদি হতে

আঁপনি এসেছ লোতে

লহদান, প্রতিদান চাহিনা তোমার। প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, লুজিরা

বদ্বন্দ্ব পন্নাজিত স্রজার সঙ্গে মহম্মদের ঢাকার আশ্রয় গ্রহণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে। তৃতীয় অংকে কটেকৌশলে স্রজা ও মহম্মদের মধ্যে বিচ্ছেদের সৃষ্টি করে ঔরংজেব কর্তৃক মহম্মদকে বন্দী করা ও বন্দী অবস্থায় মহম্মদের মৃত্যুর কাহিনী উপস্থাপিত করা হয়েছে।

নাটকে আরোবার প্রতি প্রণাসাঙ্গির জন্য মহম্মদের রাজনৈতিক কর্তব্যচ্যুতির ফলে ঔরংজেবের হাতে বন্দী হয়ে কারাগারে তার মৃত্যুর শোচনীয় পরিণতির মূল কাহিনী ছাড়া—(ক) মহম্মদ—রিজিয়া, (খ) আমীরগ—শিকদার—এই দুটি উপঘটনা বিদ্যমান। কাহিনী বিন্যাসে অনাবশ্যক দৃশ্য ও ঘটনার সংযোজনার ফলে গীতিনাট্যের সংহতি ব্যাহত হয়েছে। মূলভাবের সঙ্গে যোগ না থাকার প্রথম অংকের ৪, ৫, ৬—দ্বিতীয় অংকের ২, ৩, তৃতীয় অংকের ২, ৪ দৃশ্যগুলি নাট্যক্রমের গীতকে মন্দ্র করে তুলেছে। নাটকের তৃতীয় অংকের শেষ দৃশ্যে বর্জিতহীনভাবে উপদ্রব্যপরি মহম্মদ, আরোবা ও রিজিয়ার মৃত্যুর ঘটনার বিন্যাসের দ্বারা ভাবাবেগ সর্বস্ব অতি নাটকীয়তার সৃষ্টি করা হয়েছে। তদুপরি এই দৃশ্যে স্বর্ণের হরুগণের আবির্ভাব ও মৃত ব্যক্তিগণের আত্মা গ্রহণ—এ জাতীয় অলৌকিক ঘটনার সংযোজনার দ্বারা নাট্যকার গীতিনাট্য রচনার ক্ষেত্রে পৌরাণিক মানসিকতার প্রভাবে প্রভাবান্বিত হয়েছেন। নাটকের কাহিনী বিন্যাস, চরিত্র চিত্রণ ও নাটকের ভাব বস্তুর ব্যাখ্যা দানের ক্ষেত্রে নাটকটি আদর্শায়িত গীতিনাট্যরূপে গড়ে ওঠেনি। নাটকের মধ্যে গীতিনাট্যের আমেজ আনার জন্য চৌদ্দটি সমবেত গান, দুটি বৈত গান ও সাতটি একক গীতি সহ মোট তেইশটি গানের সংযোজনা করা হয়েছে। প্রথম অংকের তৃতীয় দৃশ্যে ‘কেন এত নিরদয়’, প্রথম অংকের সপ্তম দৃশ্যে ‘আমি কি কব তোমার তুমি যে আমার একটি রতন’, তৃতীয় অংকের দ্বিতীয় দৃশ্যে ‘আমার কি হবে রাখিয়ে আর’,—এ সকল একক গানের দ্বারা মহম্মদের প্রতি আরোবার প্রেমানুরাগজনিত ব্যথা বেদনা, আশা আকাংক্ষা ও বিরহ—বস্তুর বিভিন্ন হৃদয়বেগকে মর্ত করে তোলা হয়েছে। প্রথম অংকের চতুর্থ দৃশ্যে আমীরগের গানটি নাট্যক্রমের ভাবব্যঞ্জক পরিণতির প্রতি ইঙ্গিত দান করেছে। এতদ্ব্যতীত কোথাও কোথাও নাটকের মধ্যে শুলহাস্যরসের যোগান দেওয়ার জন্য গানের সংযোজনা করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে দ্বিতীয় অংকের তৃতীয় দৃশ্যে ‘মেহেরা—শিকদারের’ গান, তৃতীয় অংকের প্রথম দৃশ্যে ‘তাতার রমণী ও খোজার’ গানের কথা উল্লেখযোগ্য। সমবেত গানের দ্বারা ঘটনার সভাব্য পরিণতি, চরিত্রের মানসিক অবস্থা বিকাশলাভ করেছে। কোন কোন ক্ষেত্রে এই সমবেত গানের সাহায্যে নাট্যকার সার্বিকভাবে সুক্ষ্ম জীবন দর্শনের তত্ত্বকে তুলে ধরেছেন। এক্ষেত্রে ‘ভেবনা ভেবনা ভাবিনী’ (১৫), ‘বার বত স্রব, তার তত দুঃখ ওজনে ঠিক সমান (৩১২)’, আমরা সুখের বাসর সাজারে রেখেছি দুঃখের আধার ঘরে’ (৩১৪)—এ সকল গানের কথা স্মরণযোগ্য।

স্থিতি-হাফেজ : (অতুলকুমার মিত্র : ১৮-৭-১৯০৮ মিনার্ভা)

আত্মত্যাগের মধ্য দিয়ে প্রেম গৌরবান্বিত হয়ে ওঠে। এই মূল বিষয়বস্তুকে আশ্রয় করে তিনটি অংকে ও চৌদ্দটি দৃশ্যের দ্বারা নাট্যবস্তু গঠিত হয়েছে। প্রথম

অংকে ইরানের অগ্নি মন্দিরের রক্ষক হাফেজের সঙ্গে ইরান বিজেতা আরবের আমির আলি হাসানের কন্যা হিন্দার প্রণয়সম্বন্ধ ঘটনা দেখান হয়েছে। দ্বিতীয় অংকে হাফেজের সঙ্গে প্রেম করার জন্য আরবশাহীর নির্দেশে হিন্দাকে জিজরা দূর্গে বন্দী করা ও বন্দী হিন্দাকে হাফেজের উদ্ধারের ঘটনা উপস্থাপিত করা হয়েছে। তৃতীয় অংকে আরবের বাদশাহীর সঙ্গে ইরানের বন্ধু এবং ইরানের স্বাধীনতা রক্ষার্থে বন্ধু হিন্দা-হাফেজের মৃত্যুর ঘটনা বিধৃত হয়েছে। নাটকের ক্রোড়াক্ষ দৃশ্যে শূন্যমার্গে হিন্দা—হাফেজের মিলন দেখিয়ে নাটকের মধ্যে মেলবন্ধনের সৃষ্টি করা হয়েছে। কাহিনীর গঠন ভাগিয়ার প্রকৃত গীতিনাট্যের রূপ গড়ে ওঠেনি। সংলাপ প্রধান এই গীতিনাট্যে এককগীতি, দ্বৈতগীতি ও সমবেত গীতি নিয়ে মোট উনিশটি সংগীত বর্তমান। নাট্য সংলাপের সাহায্যে চরিত্রের মনোভাব প্রকাশ করার পরে সংগীতের সাহায্যেও সেই মনোভাব প্রকাশ করা হয়েছে। প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে হিন্দার গান (আমি স্বরূপের প্রেম অমৃত পিরিব গো, ভালবাসা নাইক দুনিয়ার) এ প্রসঙ্গে উল্লেখ করা যেতে পারে। নাটকে ভাবাবেগের গতিময় রূপ সৃষ্টির জন্য প্রথম অংকের প্রথম দৃশ্যে বাদীগণের গান, দ্বিতীয় অংকের ৩য় দৃশ্যে হিন্দাসহ বাদীগণের গান, দ্বিতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে বাজীকরের গান—প্রভৃতি গানের সংযোজনা করা হয়েছে।

স্বাধীনতা রক্ষার জন্য আরবশাহীর সঙ্গে ইরানের বন্ধুর ঘটনার উপস্থাপনার ক্ষেত্রে নাট্যকার কৌশলে তৎকালীন ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলনকে উদ্দীপ্ত করেছেন। সংগীত রচনার দ্বারা সেই ভাবকে আরও ঘনীভূত করা হয়েছে। এ প্রসঙ্গে তৃতীয় অংকের পঞ্চম দৃশ্যের নিম্নোক্ত সংগীতি উল্লেখযোগ্য—

“ভীষ্ম হুকুটি ভঙ্গে চাঁল চল রণরঙ্গে  
মারিতে আরতি সঙ্গে, সাতো পাতো মিলিয়া  
ভীষণ ভয়াল মল্ল, শেল মুষল শল্যে  
মৃদগর গদা মল্ল উল্লাসে লহ তুলিয়া ॥

## সূত্র পরিচিতি

১. দৃষ্টান্তি শোকনির্বেদখেদবিচ্ছেদকারণম্  
অপি ব্রহ্মপরানন্দাদিদমভ্যধিকং মতম্ ॥  
সূত্র-৯, পৃষ্ঠা-৯, অভিনয়দর্পণ ( নন্দীকেশ্বর ), সম্পাদনা—  
হেমচন্দ্র ভট্টাচার্য্য, ১৩৭১, কলিকাতা ।
২. শ্লোক-১১১, ১ম অধ্যায়, নাট্যশাস্ত্র, ভরত ।
৩. "Tragedy, Comedy...are all in their general' conception  
modes of imitation." —P. 7, Aristotles Theory of Poetry  
and Fine Art—S. H. Butcher, 1957, New York.
৪. "Drama is the art of expressing ideas about life." —P. 35,  
Theatre and Dramatic Theory : A. Nicoll, London, 1962.
৫. "The root idea is the begining of the process..."—Page-182,  
The Theory and Technique of playwriting and Screen  
writing—J. H. Lawson, New York, 1936.
৬. "Theme may mean either of two things—either the subject  
of a play, or its story. The former is perhaps its proper  
or more convinient sense...the theme may sometimes be not  
an idea, an abstraction or a principle, but rather an environ-  
ment, a social phenomenon of one sort of another." —P. 15,  
Playmaking—a manual craftsmanship—William Archer, Lon-  
don, 1926.
৭. "It is...an idea so compact that it can be summed up in a  
few words." —Page-206, Elements of Drama, J. L. Styan,  
Cambridge University Press,
৮. "A good premise is a thumbnail synopsis of your play."  
—P. 8, The Art of Dramatic-writing : Lajos Egri, Newyork,  
1946.
৯. "A proposition must be susceptible of being work out."  
—P. 37, The Analysis of play constructions and Dramatic  
Principles. —W. T. price, New York, 1912.
১০. "Art is in a microscopic form, the perfection not only of  
বিশ শতক—১১

- mankind but of the Universe.” —Page-255, *The Art of Dramatic Writing*—Lajos Egri, New York, 1946.
১১. “All art and hence all great drama is in its nature both universal and personal, both general and selective. —Page. 1, *The Drama and its law and its technique*. —E. Woodbridge, 1898, Boston.
১২. “A plot is always aimed at some definite effect.”—P. 34. —*Tragedy and Theory of Drama*. Elder Olson, 1961, Wayne State University Press.
১৩. Page-346-347, *Aristotles Theory of Poetry and Fine Art*. —S.H. Butcher. 1957, New York.
১৪. ইদং পদ্বর্নবস্তৃবদ্বৈর্বিবিধং পরিকল্পতে ।  
আধিকারিকভেদং স্যাৎ প্রাসঙ্গিকমথাপরম্ ॥  
—সূত্র-৪২, ষষ্ঠ অধ্যায়, পৃ ৩৪৮, সাহিত্যদর্পণঃ । বিশ্বনাথ কবিরাজ ।  
দ্বিতীয় সংস্করণ, কলিকাতা ।
১৫. “The complex or non simple fable is the one that through some change of fortune or through recognition or through both alike, proceeds to its conclusion”. —Page-36, *On Plot in Tragedy*—D. H. Sius, California,
১৬. “When lines of action are such as to have an independent interest and constitute a story in their own right—they are called sub-plots, by plots or under plots”. —Page-43, *Tragedy and Theory of Drama*—Elder Olson, Wayne State University Press, 1961.
১৭. “...It reflected upon it, either as a criticism or a contrast or a parallel illustration of the same moral worked out in another manner, a kind of echo or metaphor of the tragedy.” Page-46. *Themes and Convention of Elizabethan Tragedy*. M. C. Bradbook, 1957. Cambridge University.
১৮. “...Sub-plots were related to the main action in a variety of significant ways and were infact integral parts of a coherent over all structure possessing a kind of unity.” Page-3, *The Multiple plot in English Renaissance Drama*, R. Levin, 1971, Chicago.

১৯. পৃষ্ঠা-২১৬, “নাটক”। বিজেন্দ্রচন্দ্রমল্লী। ২য় খণ্ড, সম্পাদনা—অজিত-কুমার ঘোষ ও আবদুল আজিজ আল্ আমান্। ১৯৭৬, কলিকাতা।
২০. “Thus theme and plot are inseperable and their combination amounts to something like a ‘master Plot’ or that which the various intrigues have in common.”—Page-8, Form of Drama—J. L. Calderwood and H. E. Toliver, 1909, New Jersey.
২১. “A begining is that which does not itself follow anything by casual necessity, but after which something naturally is or comes to be. An end on the contrary is that which itself naturally follows some other thing, either by necessity or as a rule, but has nothing following it.”—Page-279-280, Aristotles Theory of Poetry and Fine Art, S. H. Butcher, 1974, Ludhiana.
২২. “Each play presents itself as an Dramatic poem, the compo-  
nent parts of which all contribute to the general impression  
and total effect.” —Page-45, Shakespeare, Henry Flucher,  
London, 1953.
২৩. Page-30-31, Playwright at work—John Van Druten, London,  
1953.
২৪. বীজং বিন্দুঃ পতাকা চ প্রকরী কার্যমেব চ ।  
অর্থপ্রকৃতয়ঃ পশু জ্ঞান্বা যোজ্যা যথাবিধি ॥  
—শ্লোক ২১, ২১শ অধ্যায়, নাট্যশাস্ত্র। ভরত ।
২৫. অবান্তরাথবিচ্ছেদে বিন্দুরচ্ছেদকারণম্ ।  
সূত্র-৬৬, ষষ্ঠ অধ্যায়। সাহিত্যদর্পণঃ। বিশ্বনাথ কবিরাজ ।  
দ্বিতীয় সংস্করণ, কলিকাতা ।
২৬. যদ্বন্তং হি পরার্থং স্যাৎ প্রধানস্যোপকারকম্ ।  
প্রধানবচ্চ কল্যতে সা পতাকোতি কীর্তিতা ॥  
শ্লোক-২৪, ২১শ অধ্যায়, নাট্যশাস্ত্র। ভরত ।
২৭. Sutra 21, Book-I, The Dasarupa Dhananjaya by G. C. Hass,  
Delhi, 1962.
২৮. “Action is the executed will”—Page-5, Hegel on Tragedy  
—Anne And H. Paolucci, London,
২৯. “Unity of action for single end is necessary”—Page-170, The



- Theory and technique of play writing and Screen writing—  
J. H. Lawson, New York, 1936.
৩০. “The action is developed not through ingenious invention, but through the natural effect of incident and situation in bringing about the central movement.” —Page-36, Tragic Drama in Aeschylus, Sophocles and Shakespeare—L. Campbell, London, 1904.
৩১. “Action is a constant changing of the molecule until a new form is reached.”—Page-118, The Analysis of play constructions and Dramatic principles—W. T. Price, New York, 1912.
৩২. “...The object of...play is...to create a dramatic action, which in its total effect will communicate an active experience, that is convincing and real.”—Page-116, Drama in performance—Ramond william, London, 1954.
৩৩. অবস্থাঃ পণ্ড কাৰ্য্যস্য প্রারম্ভস্য ফলার্থিভিঃ ।  
আরম্ভষষ্ঠপ্রত্যশানিনয়তাপ্তিফলাগমাঃ ॥  
—সূত্র-৭০, পৃষ্ঠা-৩৬২ । ষষ্ঠ অধ্যায়, সাহিত্যদর্পণঃ ।  
বিশ্বনাথ কবিরাজ । দ্বিতীয় সংস্করণ, কলিকাতা ।
৩৪. মদ্বং প্রতিমদ্বং গভো বিমর্শশ্চ তথৈব হি ।  
তথা নিবহণং চৈব সন্ধ্যো নাটকে স্মৃতা ॥  
শ্লোক ৩৬, অধ্যায় ২১, নাট্যশাস্ত্র-ভরত ।
৩৫. উদ্ভেদস্তস্য বীজস্য প্রাপ্তিরপ্রাপ্তিরেব বা ।  
পদনশ্চান্বেষণং যত্র স গভ হীত সংশ্লিষ্টতঃ ।  
শ্লোক ৪০, ২১শ অধ্যায় । নাট্যশাস্ত্র-ভরত ।
৩৬. গোপদুচ্ছাগ্রসমাগ্রং তদ্বন্ধনং তস্য কীর্তিতম্ ।  
—সূত্র-১১, ষষ্ঠ অধ্যায়, পৃষ্ঠা-৩৩২ । সাহিত্যদর্পণঃ ।  
বিশ্বনাথ কবিরাজ । কলিকাতা, দ্বিতীয় সংস্করণ ।
৩৭. “First came the Prologue introducing the theme, indicating the locality, sometimes even the time of the day, this was followed by the entrance song of the chorus, known as the parodos.” —Page-43, World Drama—A. Nicoll, London, 1968.

৩৮. "The drama...possesses a pyramidal structure. It rises from the introduction with the entrance of the exciting forces to the climax and falls from here to the catastrophe. Between these three parts lie ( the part of ) the rise and the fall." Page-114-115, The technique of Drama, Gustav Freytag, New York, Fifth edition.
৩৯. "It was doubtless based directly upon the normal ( though by no means uniform ) division of a Greek Tragedy into prologue, three Episodes and Exodus—five parts in all." Page-200, An Introduction to the study of Literature—W. H. Hudson, Delhi, 1955.
৪০. "Climax is meaning...a ladder...an ascent...that is the rise of the action from the opening situation towards the principle crisis or turning point". —Page-77, Tragic Drama in Aeschylus, Sophocles and Shakespeare—Lewis Campbell, London, 1904.
৪১. "...rise and fall of tragic intensity to a parabola the natural path of a projectable is rapid motion of which the acme lie somewhere beyond the central point."—Page-79-80, Tragic Drama in Aeschylus, Sophocles and Shakespeare, Lewis Campbell, London, 1904.
৪২. The climax is "the moment of maximum effort and realisation". —Page-245, The Theory and technique of Playwriting and screenwriting—J. H. Lawson, New York, 1936.
৪৩. 'Form of Diagram'—Page-201, An Introduction to the study of literature—W. H. Hudson, Calcutta 1955.
৪৪. "The main business of the exposition which we will consider first is to introduce us into a little world of persons to show us their position in life, their circumstances, their relation to one another and perhaps something of their character and to leave us keenly interested in the question what will come out of this condition of things we are left." Page-130, —Shakespearean Tragedy—A. C. Bradley, London,
৪৫. "...Clearly the exposition must itself be dramatic, or it will

both be a bore and seem an excrescence. To be dramatic it must be charged with emotion: for a resume of the bare-facts can hardly be thrilling in itself." —Page-104, Tragedy—F. L. Lucas, London, 1927.

৪৬. "...that the first short introductory chord is followed by a well executed scene which by a quick transition is connected with the following scene containing the exciting force." P-120, The technique of Drama, Gustav Freytag, New York, Fifth Edition.
৪৭. "exposition not only arouse interest but transmits a complete tonal effect and while we are subtly being told what the author wishes us to know and feel, he persuades us to accept substantiality of the make-believe." —Page-20, Elements of Drama,—J. L. Styan, Cambridge University Press, 1960.
৪৮. "...it is almost always the crowning point." —P-128, The technique of Drama, Gustav Freytag, New York, Fifth Edition.
৪৯. "Every dramatic story sooner or later reach as a stage in its development at which the balance begins to incline decisively to one side or other side." —P-209, An introduction to the study of literature—W. H. Hudson, Delhi, 1955.
৫০. Brutus—Why com'st thou ?  
Ghost—To tell thee thou shalt see me at Philippi..." Act IV, Scene-III, JULIUS CAESAR, W. Shakespeare.
৫১. Romeo—"Thou detestable maw, thou womb of death, Gorg'd with the dearest morsel of the earth, thus I enforce they rotten Jaw's to open "  
—Act-v, Scene-III, Romeo and Juliet, W. Shakespeare.
৫২. "Catastrophe of a tragedy should properly signify the case of the action which is compared the turning down of the end of thread in weaving." —Page-77, Tragic Drama in Aeschylus, Sophocles and Shakespeare, Lewis Campbell, London, 1984.

৫৩. "...The division into Acts is primarily a division of the plot or plot action into periods of Progression."—Page-58, The analysis of the play constructions and Dramatic Principles —W. T. Price, New York,
৫৪. "The dimensions of every scene harmonise the necessity of action." —Page-322, Reading a play—L. W. Cor, New York, 1963.
৫৫. "Greatest significance of actions in drama must come from their relations to one another and to the parts and whole of the play." —Page-69, Dramatic structure—Jackson. G. Barry, London, 1970.
৫৬. "For although each scene is discernible and distinguishable as a separate entity, nevertheless no scene is really separate from the whole which is its substantial ground."—Page-16, A structural Approach to the Analysis of Drama, Paul. M. Levitt, Paris, 1977.
৫৭. পৃষ্ঠা-৫৯৯। বাংলা নাট্যসাহিত্যের ইতিহাস (১ম ভাগ)—আশুতোষ ভট্টাচার্য, চতুর্থ সংস্করণ। ১৯৭৫, কলিকাতা।
৫৮. "পদ্রাণের চরিত্র...একান্তই ভক্তিবাদী, বিশ্বাসপ্রবণ...কোন চরিত্রই শেষ পর্যন্ত জীবন যন্ত্রণায় কাতর নয়।" —পৃ. ২৫০।  
বাংলা সাহিত্যে পৌরাণিক নাটক—ডঃ রবীন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, প্রথম প্রকাশ, কলিকাতা।
৫৯. হাইডেন ও ডি. এল. রান—মুনীর চৌধুরী—ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়,
৬০. "It immitates not men as men, but men in so far as they act." —Page-20, On plot in Tragedy, Daniel Hein Sius—California,
৬১. "We should not look for perfect versimilitude to life but rather see each play as an expanded metaphor by means of which the original vision has been projected into forms roughly correspondent with actuality, conforming thereto with greater or less exactitude according to the demands of its nature." —Page-128, Shakespeare, Henri Flucher, London, 1953.

৬২. “নাট্যকার এই গাম্ভীৰ্যপূৰ্ণ নাটকখানিকে তদুৎসব-মালিনীর লব্ধ রসলাপ পূৰ্ণ সংলাপের দ্বারা রস বৈচিত্র্য দেখাইতে যাইয়া প্রাচীন নাটকের গতানুগতিকতার গা ঢালিয়া দিয়াছেন”—পৃ. ৪২৮। দৃশ্যকাব্য পরিচয়, সত্যজীবন মৃত্যুপাখ্যান, কলিকাতা, ১৩৫৭
৬৩. “নাট্যগ্রন্থনায় সাবেকী রীতি প্রবল”—পৃ. ৫৬৯। বাংলা নাটকের বিবর্তন—সুদ্রেশচন্দ্র মৈত্র। দ্বিতীয় প্রকাশ, কলিকাতা।
৬৪. এই আধ্যাত্মিক শক্তিতে বিশ্বাস ক্ষীরোদপ্রসাদের জন্মগত ছিল। তিনি এক তান্ত্রিক সাধকের বংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন...তিনি থিয়েটারিফিক্যাল সোসাইটির সদস্য ও ‘অলৌকিক রহস্য’ নামক পত্রিকার সম্পাদক ছিলেন। ফলে অদৃশ্য দৈব শক্তিতে তাঁহার বিশ্বাস খুবই দৃঢ় ছিল। —পৃ. ১৩৬। বাংলা নাটকের উৎপত্তি ও ক্রমবিকাশ—মন্মথমোহন বসু। কলিকাতা, ১৯৫৯।
৬৫. “A false provincial patriotism has led Modern Bengali writer to glorify the Barabhuiya of Bengal as the champions of national independence against foreign invaders...The high absurdity is reached when our dramatists call Pratapaditya of Jessore as the counterpart of Maharana Pratap Singh of Mewar...Pratapaditya never once defeated any Moghal army in pitched battle...” —Page-225, The History of Bengal ( Vol. 2 ), J. N. Sarker, Dacca, 1948.
৬৬. Ibid, Page-269.
৬৭. “Mirkassim spent the rest of his days as wanderer”  
Page-36, India since 1526,—V. D. Mahajan, 1958.
৬৮. “Scholars like Gaurishanker Ojha, Dr. K. S. Lal and others have rejected the story of Padmini as a more poetic fancy... The opinion of ojha is that the whole story of Padmini was probably borrowed from Malik Muhammad Jayasi who wrote the romantic story in the sixteenth century in his book named Padmavat. Farista and later Muslims historian must have borrowed the story from Padmavat.” —Page-77, The Sultanate of Delhi, V. D. Mahajan and S. Mahajan, Delhi, 1962.
৬৯. Page-425, Akbar the great—A. L. Srivastav, ( Vol. 1 ) Agra, 1962.

৭০. "The Mughals were suffering from great scarcity of food and fodder and their horses had become very weak and sick. Therefore when Chand Sultana whose situation too was precarious on account of internal conflict and scarcity of provisions made overtures of peace. ...The terms proposed by Chand Sultana were that Bahadur be recognised as a feudatory ruler of Ahmednagar and that she would cede Beror to the empire and send suitable present to the empire. These terms were accepted."—Page-431, Akbar the great ( Vol. I )—A. L. Srivastav, Agra,
৭১. Page-389, The History of Muslim Rulles, Iswari Prasad, Allahabad, 1930.
৭২. "...no body...credited him with having sacrificed his life for his country.... He had conspired with the English against his master Siraj-ud-Daula, then with Mirjafar against the English and lastly he conspired with Mirkasim against Mirjafar. It would therefore not be unreasonable to hold that he was by nature a man who was always after serving his own interest."—Page-131, History of Mediaeval Bengal, Ramesh Chandra Majumder, Calcutta,
৭৩. "The Supreme Court found Nanda Kumar guilt of forgery and he was sentenced to be hanged and was actually hanged." —Page-56, India since 1526,—V. D. Mahajan, Delhi, 1958.
৭৪. "নাট্যকার প্রকৃতপক্ষে ইতিহাসের পটভূমিতে একখানি পৌরাণিক নাটক দাঁড় করিয়েছেন।" —পৃ. ১৪৬। দেশাত্মবোধক ও ঐতিহাসিক বাংলা নাটক, প্রভাতকুমার গোস্বামী, কলিকাতা.
৭৫. "...but no credence can be given to the tales which relate that Asoka had a hundred brothers, ninety nine of whom he slew and so forth. These idle stories seem to have been invented chiefly in order to place a dark background of early wickedness behind the bright picture of his mature piety...the probability is that he succeeded peaceably in accordance with his predecessor's nomination." —Page-132,

- History of India ( Vol. II ), Vincent A. Smith, 1906, London.**
৭৬. Page-178-180, Asoka the Buddhist emperor of India, V. A. Smith, Oxford, 1901.
৭৭. Page-114-115, Ancient India,—R. C. Majumder, Banaras, 1952.
৭৮. “The only allegation made against Raziya by Ferishta is that a very great degree of familiarity was observed to exist between the Abyssinian and the queen, so much so, that when she rode he always lifted her on horse by raising her up under the arms”—Page-58, The Sultanate of Delhi,—V. D. Mahajan and S. Mahajan, Delhi, 1062.
৭৯. Page-84, History of Muslim Rulles in India—Isvari Prasad, Ahmedabad, 1930.
৮০. “One of their body having been mobbed and beaten by the Comrades of a soldier of the police with whom he had quarrelled, collected some of his brethern to retaliate on the police. Lives were lost and the affray increased till several thousand satnamies were assembled and the chief authority of the place having taken part against them, they defeated a band of troops...and finally took possession of the town of Narol...The quarrel soon took a religious colour and assumed the form of war for the liberation of Hindu by an attack of Aurangzib.”—Page-635, History of India—Elphinstone, Third edition, Allahabad.
৮১. Page-339, History of Aurangzib, Jadunath Sarkar ( Vol. 3 ), Calcutta, 1916.
৮২. “In their rules they make no distinction between Hindus and Musslmans and eat pigs and other unclean animals...In sins and immorality they see no blame.” —Page-337, Ibid.
৮৩. “গিরিশচন্দ্র এশিয়াটিক সোসাইটির সভ্য ছিলেন। তিনি লিখবার উদ্দেশ্যে তথ্য এবং অন্যস্থান হইতে ইতিহাস আনাইয়া সিরাজ চরিত্র অধ্যয়ন করিতে আরম্ভ করিলেন”—পৃ. ৩৬৭। গিরিশচন্দ্র, অবিনাশ-গঙ্গোপাধ্যায়। কলিকাতা ১৯৭৭।

৮৪. "On Alibardi's death Ghasti Begam and Mirjafar both incited Saukat Jong to attack Murshidabad by assurance of their support in the venture." —Page-113, History of Mediaeval Bengal—R. C. Majumder, Calcutta,
৮৫. Page-496, History of Bengal—J. N. Sarkar ( Vol. 2 ), Dacca, 1948.
৮৬. "Mirkassim lived in Rohilkhand for some time and some years later, probably in 1777, he died a poorman in a dilapidated hut at Delhi." —Page-148, History of Mediaeval Bengal—R. C. Majumder, Calcutta, 1
- ৮৬(ক) শিবাজী সম্বন্ধে যতকিছু মনুদিত গ্রন্থ তখন ছিল ও তৎসংক্রান্ত যতকিছু কাগজপত্র ও দলিল দস্তাবেজ ভারতের নানাদেশে ও বিলাতে 'ইন্ডিয়া হাউসে' পাওয়া গিয়েছিল, তৎসমুদয়ই পঠিত ও আলোচিত হইয়া 'ছত্রপতি' বিরচিত হইয়াছিল।" —পৃ. ৭৫। গিরিশচন্দ্র, উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ। ১৩২৬। কলিকাতা।
৮৭. "Athni a considerable mart was burnt down and Dilir proposed to sell the inhabitants who were all Hindus. Shambhuji objected to it, but was overruled and began to grow sick of his associates...In the night of 20th November he slipped out of the camp with his wife—Yesu Bai, disguised in male attire and only ten troopers for escort, rode hard to Bijapur in the course of the next day and was warmly received by Masaud. Dilir...sent an agent...to bribe the regent to capture the Maratha prince...Shambhuji getting scent of the matter issued in secret from Bijapur, met a body of cavalry sent by his father to escort him and galloped away to Pauhala."—Page-334, Shivaji and his times. —J. N. Sarkar, Calcutta, 1929.
৮৮. "On 23rd March 1680 Rajah was seized with fever and blood dysentery...and then fell into a trance which imperceptibly passed into death..."—Page-339, Shivaji and his times—J. N. Sarkar, Calcutta, 1929.
৮৯. "He was one of several sons and was no doubt selected by his father in accordance with the usual practice, as Yuvaraja,



or crown prince, on account of his ability and fitness for the imperial succession." —Page-30, History of India ( Vol. II ), Vincent. A. Smith, London, 1906.

৯০. Page-161-162, 177. "The ceylonese legend"—Asoka—The Buddhist Emperor of India—V. A. Smith, Oxford at the Clarendon Press, 1901.
৯১. "At this spot his guide and preceptor Upagupta addressed Asoka and said 'Here great king was the venerable one born...' —Page-167, Early History of India, Vincent. A. Smith, 4th edition, Oxford, 1924.

The sight of all this misery and the knowledge that he alone had caused it smote the conscience of Asoka and awakened in his breast feelings of 'remorse profound sorrow and regret' ...about this time he came under the influence of Buddhist teaching, his devotion to which increased more and more as the years rolled on..." —Page-134, History of India ( Vol. II ), Vincent. A. Smith, London, 1906.

৯২. Page-177, 188-189, 'The Indian legend of Asoka'—Asoka The Buddhist Emperor of India, Vol-I, V. A. Smith, Oxford, 1901.
৯৩. Page:80, History of Aurangzib—J. N. Sarkar, Vol-III, 1972 ( Orient longman Publication ).
৯৪. Murad grow's jealous of Aurangzib...began to act in opposite to Aurangzib...Nuruddin...induced the helpless prince...to enter his brothers camp...lovely slave girl...threw him into a deep slumber...left the room taking away Murad's weapons...Shaikh Mir with a dozen of the most trustly servants of Aurangzib entered the chamber...he first tried to seize his weapons but they were gone...he understood...he had been caged," —Page-432, History of Aurangzib—Jadunath Sarkar, Vol-2, Calcutta, 1925.
৯৫. Page-537-538, History of Aurangzib—Jadunath Sarkar Vol-II, Calcutta 1925.

৯৬. "In those long years of gloomy restraint thrice had she entreated Shahjahan to forgive Aurangzib, twice had the justly incensed father refused, in the end love had conquered hate and shortly before his death he had signed a formal pardon to Aurangzib for all that he had done to his king and father..."—P. 36, History of Aurangzib—Jadunath Sarkar, Vol-III, Calcutta,
  ৯৭. The two became partly reconciled and the father bestowed his blessings and forgiveness on the son, 'but they never met...'—P-118, History of India—Stanley Lane Poole—Vol-IV, London, 1906,
  ৯৮. P. 549, History of Aurangzib—J. N. Sarkar, Vol. II, 1925, Cal.
  ৯৯. P. 424, History of Aurangzib—Jadunath Sarkar, Vol-2, Calcutta, 1925.
  ১০০. P. 124, Early History of India—V. A. Smith, 4th Edition, 1924.
  ১০১. "...his mother was of lowly origin and in accordance with Hindu Law he belonged to her caste and to bear the reproach of inferior social rank."—P. 105, History of India, V. A. Smith (Vol. II), London, 1906.
- "It is therefore practically certain that Chandragupta belonged to a Kshatriya Community viz the Moriya Clan" P. 165, Political History of Ancient India—Hemchandra Roychoudhury, Calcutta, 1927.
১০২. 'If Hemchandra and Taranath are to be believed, Kautilya or, Chanakya continued serve as minister for some time after the accession of Bindusara. "Chanak" says Taranath "one of his (Bindusara's) great lords procured the destruction of the nobles and kings of sixteen towns and as king he made himself master of all the territory between eastern and western seas."—P. 184, *ibid*.
  ১০৩. ১০ই জুন ৩২৩ খ্রীষ্টাব্দে আলেকজান্ডারের প্রিয় সেনাপতি সেলুকস

ব্যাবিলন নগরের সেরাপিসের মন্দিরে গমন করিয়াছিলেন এবং পরদিন ১১ই জুন আলেকজান্ডারের মৃত্যু হইয়াছিল। সুতরাং আলেকজান্ডারের মৃত্যুকালে সেলুকসের হিরাটে অবস্থান একেবারে অসম্ভব। —“রঙ্গমণ্ড” রাখালদাস বন্দ্যোপাধ্যায়, সচিত্র শিশির, ৫ই মাঘ, ১৩৩০।

‘অনন্যোপায় হইয়া কল্পনার উপরেই সমাধিক নিভর করিয়াছি।’ ভূমিকা চন্দ্রগুপ্ত।

১০৪. “দ্বিজেন্দ্রলাল অনন্সন পাঁচমাস ধরিয়া তাঁহার রাগাপ্রতাপ বা প্রতাপসিংহ নামক মনোজ্ঞ নাটকখানি কলিকাতায় থাকিতে রচনা করেন। এবং প্রায় ছয় সাত মাস বাবৎ উহা পরিবর্তনাদির জন্য নিজের কাছে ফেলিয়া রাখিয়া ঠিক একটি বৎসর পরে মৃদুদিত ও প্রচারিত করে।

—পৃষ্ঠা-২৫৬, দ্বিজেন্দ্রলাল। দেবকুমার রায়চৌধুরী, কলিকাতা ১৩৭১।

১০৫. “When the negotiation broke down in December 1573, Akbar decided on war...Akbar commissioned Man Singh of Amber to perform this task...” P.-201-202, Akbar the Great—A. L. Srivastav. Vol-I, Agra,

১০৬. “The wife of his bosom was insecure, even in the rock or the cave and his infants, heirs to every luxury, were weeping around him for food...He had beheld his sons and his kindred fall around him on the field without emotion—‘For this the Rajput was born’ but the lamentation of his children for food ‘unmanned him’...P. 398, Annals and antiquities of Rajasthan—James Tod (Vol-I), 3rd edition, 1920.

১০৭. The bardic account that Sakat Singh cut down two Mughal pursuers of the Rana and lent him his own horse as Chetak had fall dead, that there was in consequence a reconciliation between the brothers, sound like opium eater’s tale. Sakat Singh continued to be in Akbar’s service. He is mentioned as one of the generals in the Kabul Campaign of 1581”—P-353, Akbar Nama of Sheikh Abul Fazal Allami (Vol-III), Translated in the Persian by H. Beveridge, 1939, Calcutta (Asiatic society).

১০৮. “Sakta who was attached to Salim’s personal force...he quitted Partap with the assurance of reunion the first safe

opportunity...Prince Salim pledged his word to pardon him if he related the truth, when Sakta replied 'The burthen of a kingdom is on my brother's shoulders, nor could I witness his danger without defending him from it.' Salim kept his word but dismissed the future head of Saktawats."—P. 395, *Annals and antiquities of Rajasthan*—James Tod, Volume I, 3rd edition, 1920.

১০৯. "Of daughters, I find three mentioned—(a) Shahrada khanum, born three months after Salim in 977 (b) Shukru'n—Nisa Begum who in 1001 was married to Mirza Shahrukh and (c) Aram Banu Begum, both after Sultan Danyal"—Page 321, *A-In-I Akbari* by Abul Fazl Allami—Translated by H. Blochmann, Second edition, edited by D. C. Phillott, Calcutta, 1927.

১১০. "The daughters apparently took no part in affairs of State and are rarely mentioned"—P. 103, *Akbar the Great Moghul*—V. A. Smith, oxford, 1919.

১১১. "After the failure of Jagannath expedition Akbor seemed to have realised the futility of attempting to capture the Rana. Moreover the emperor's attention was absorbed in pressing problem of the defence of the north western frontier of India and he had no leisure to think of pursuing the Rana"—Page-163-174, *Virvīnod*, Vol-II.

১১২. "The story that having been tormented by the misery and want of his children in the inhospitable ravines for once at least did he swerve from his idealism and wrote out a letter of submission to Akbar and that he revoked it immediately on having been reminded of the noble mission of his life by Prithi Raj Rathor, the poet warrior of Bikaner—is a myth and finds no confirmation in sober history." Page-222, *Akbar the Great*—A. L. Srivastav, Agra, 1962.

"During 1572-76 the Rana was willing to submit on the condition that he should not be called upon to appear at the Moghal court, but after the battle of Haldighat in June

1576 his stand was that he would not recognise Mughal suzerainty at any cost. Modern writers have failed to appreciate Mewar's two different stands at different periods of Rana Pratap's relationship with Akbar." —Page-222, Rise and Fall of Moghal Empire ( Vol-I ), R. R. Tripathi, 1956, Allahabad.

১১০. "Rana was poisoned by his son Amar singh". —Page-717, Akbar Nama of Sheikh Abul Tazab Allani ( Vol-III ), Translated in the Persion by H, Beveridge, Asiatic Society ( Calcutta ) 1939.

"It was heard that on January 19, 1597, he died peacefully of an injury he had received in bending a stiff bow."

Page-221, Akbar the great—A. L. Srivastav, Agra, 1962.

১১৪. "On 23rd March 1680, the Rajah was seized with fever and blood dysentery and then fell into a trance, which imperceptibly passed into death"—Page-339, Shivaji and his times, —J. N. Sarkar, Calcutta, 1229,

"In Maharastrya there were some whispers of his wife Soyra Bai—the mother of Rajaram, having administered poison to him to prevent his giving the throne to shambhuji"—ibid —Page-340.

১১৬. "Durgadas placed them incharge of Giridhar Joshi in an obscure place difficult to access". —Page-281, History of Aurangzib ( Vol-V ),—J. N. Sarkar, Calcutta, 1925.

১১৬. "Shambhuji took up his abode at sangameshwara, where he thought he would be safe. But he was soon disillusioned and the imperial general Muqarrab made a suprise attack and captured Shambhu and his friend Kavi Kulesh and others" Page-706, History of Muslim Rules in India—Iswari Prasad, Allahabad, 1930.

১১৭. "On the arrival of his reply, the author under instructions from Shujat Khan visited Durgadas...and induced him by wise counsels to agree finally to the restoration of the princess. Then returning to the khan, he took proper escort and

conveyance with him and going back to Durgadas brought the princes away with him"—Page.282, History of Aurangzib, Vol-V,—J. N. Sarkar, Calcutta, 1925.

১১৮. "To aggravate the evil, disagreement now broke out between Ajit and Durgadas of which the Emperor was not slow to take advantage...He was impatient of advice, imperious in temper and jealous of Durgadas's well merited influence in the royal council and popularity among his clansmen... Ajit at last drove him out to seek Mughal service or take refuge in Udaipur territory." —Page-289-290, *ibid*.

১১৯. "...the crowd of royal attendants attracted to the spot by the noise, rained down blows on him with their maces...some one cut his throat and silenced his uproar." —Page-413, History of Aurangzib ( Vol-3 ),—J. N. Sarker, Calcutta, 1916.

১২০. In November 1705, Durgadas too unable to maintain himself in barren independence, made his submission to the emperor through Prince Azam and was restored to his old mansab and port in Gujrat." —Page-291, History of Aurangzib (Vol-V),—J. N. Sarkar, Calcutta, 1925.

“জাতীয় চরিত্র প্রভাবিত করিতে না পারিলে সাহিত্য সাহিত্যই নয়। ...গিরিশচন্দ্রের নাটকে...জাতীয় ঐক্য বন্ধনের সমধিক পরিচয় পাই বলিয়াই তিনি শ্রেষ্ঠ জাতীয় নাট্যকার”—পৃঃ-৬৪, গিরিশচন্দ্র—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত, ১৯৩৮, কলিকাতা।

১২১. "Preaching is not creative art, it leaves us cold" —Page-XV, Shakespeare's Men and women —Laxmikant Mohan, Hyderabad, 1960.

"The best Drama is that which incorporates its idea in action". —Page-11, Theatre—D. Maccarthy, London, 1954.

১২২. "She sung...she danced. Her timid eyes by stealth fell upon the prince and kindled all his soul into love. He was silent for the remaining part of the evening". —Page-196, History of Bengal—Charles Stewart, Delhi,

“Sher, suspecting that treachery was designed, refused to move from Burdwan and the Viceroy having represented this contumacious conduct to the Emperor, received orders to send Shere Afgan a prisoner to court and if this measure should be found impracticable, to put him to death, either by open force or by stratagem”. —Page-192-193, *ibid*.

“The received version that Jahangir fell in love with her during the lifetime of Akbar, that the later refused to gratify his wishes and induced Mirza Ghiyas to marry her to Sher Afgan, that the disappointed lover immediately on his accession to power, basely contrived the death of his more successful rival, that the high souled Miherunnisa indigantly rejected the overtures of her husband’s murderer for four years, but that she yielded at last—all this finds absolutely no support in the contemporary authorities.” —Page-163, *History of Jahangir—Beniprasad, 5th edition, Allahabad, 1962*.

১২০. “As Khusrau was still popular Shajahan thought it prudent to remove him from his path. At Burhanpur, the prince was murdered by Shajahan’s order early in 1622 and the Emperor was informed that he died of colic pain”. —Page-510, *History of Muslim Rules in India, Iswariprasad, Allahabad 1930*.

১২৪. “In 1625 a sort of peace was patched up between the prince and his father. Shajahan sent his two elder sons Dara Shikoh and Aurangzib to court as hostages. But he never appeared there in person, remaining absent in Rajputana or the Decan” ...Page-386, *India in Muhamadan Period (Part-II) of the Oxford History of India—V. A. Smith, Oxford, 1929*.

১২৫. “Though a prisoner in the hands of Mahabat, Nurjahan busied herself in devising means of escape from the clutches of her captors and finally succeeded in the attempt.” —Page-518, *History of Muslim Rules in India—Iswariprasad, Allahabad, 1930*.

১২৬. Page-520, History of Muslim Rule in India —Iswariprasad, Allahabad, 1930.
১২৭. "The battle ended in his defeat, he ( shehriar ) fled into the citadel, was given up by his adherents and he was afterwards put to death with the sons of Danial, by orders from Shajahan". —Page-503, The History of India—M. Elphinstone, Allahabad, .
১২৮. "পাশ্চাত্য দেশের সাহিত্যিক ঋষি টলস্টয়ের উপর দ্বিজেন্দ্রের প্রগাঢ় ভক্তি ছিল। টলস্টয় যে বিশ্বপ্রেমের প্রচার করিয়া গিয়াছেন দ্বিজেন্দ্র এই নাটকে সেই বিশ্বপ্রেমের নীতির সহিত তাঁহার হৃদয়ের সহানুভূতির পরিচয় দিয়াছেন।"  
—পৃষ্ঠা-১৬২, দ্বিজেন্দ্রলাল রায়। নবকৃষ্ণ ঘোষ। কলিকাতা—দ্বিতীয় সংস্করণ।
১২৯. Art "...to be given an opportunity to win prominence by real artistic merits." —Page-287. On literature and Art—V. I. Lenin, Moscow,
১৩০. "A dramatist writes for the theatre...the dramatist keeps in mind not the printer but a company of actors. He is as closely tied to the theatre". —Page-3, The Art of the Dramatist, J. B. Priestly.
১৩১. Page-209, History of Jahangir—Beniprasad, Allahabad, 1962.
১৩২. "Mahabat Khan, a Rajput of the Rana's House converted to the faith". —Page-973. Annals and Antiquities of Rajasthan ( Vol. 2 ), James Tod, 1920.  
  
"Mohabat Khan was the son of Ghor Beg, a native of Cabul".  
—Page-495, The History of India—M. Elphinstone, Allahabad,
১৩৩. "Rana paid his respects to my fortunate son with the politeness and ritual that servants pay their respects." —Page-221, History of Jahangir —Beniprasad, Allahabad, 1962.



১০৪. Page-39, Baji Rao-I, the great Peshwa,—C. K. Srinivasan, Bombay, 1961.

১০৪ক. Page-80, *ibid*.

১০৫. “Another account relates that Mastani was the daughter of Pathan Sirdar and that her mother equally famous as a beauty, was taken into the zanana by the Nizam-ul-mulk. The second tale is that the Nizam gave her as a present to the great Minister.” —Page-264, *Life of Subhadar Malhar Rao*, M. W. Burway, Indore, 1930.

১০৬. “As soon as the news of Baji Rao’s death reached to Mastani, she died in the place of Poona whether by suicide or shock it is difficult to say”. —Page-181, *New History of Maratha* ( vol. 2 ), Govind Sakhran Sardesai, Bombay, 1958.

“The other version is that she came to attend the funeral ceremonies of the Peshwa. As a token of her abiding love for the Peshwa, she fearlessly entered the funeral pyre to the wonder and amazement of all who had gathered on that day”. —Page-128, *Baji Rao-I, The Great Peshwa*, C. K. Srinivasan, Bombay,

“When the news ( the death of Baji Rao ) reached to Mastani she died in the palace at poona. It is difficult to say whether her end was caused by suicide or was due to shock.” —Page-462, *The Mughul Empire*—A. L. Srivastav, 2nd edition, Agra.

১০৭. “The delay gave Sher Khan time to fortify his camp and give his men the much needed rest.... In fact Sher Khan purposely delayed the contest as his strategy was to wait till the advent of the rainy season when he would compell the Mughuls to fight at a disadvantage. ...On the contrary Humayun received no help from his brothers. ...Many of his troops deserted him on account of disease, hardship and fear of the enemy...” —Page-388, *History of India* ( Vol. I ), A. L. Srivastav,

১৩৮. "One of the rockets when fired against the gate of the town, rebounded and fell into a heap of amunition lying near the place where Sher Shah standing. There was a huge explosion and Sher Shah was most severely burnt. ...Soon after this he expired." —Page-402, *ibid*.
১৩৯. Page-407-439, *Nagari Pracharini Patrika*, Vol. XI, 188/1937 Banaras.
১৪০. "...A myth therefore came into existence on untruth which was repeated by later writers like Firishtah and Bada-u-ni". —Page-72, *The Rise and Fall of Muslim Power in Gujrat*, —S. C. Mishra, Bombay,
- "Was Karna Vaghela evilly disposed?"—R. R. Ramlal, Published in '*Gujrati Dipotsavi Number Patrika*', 15.10.1933. Page-15-7,
- Page-225-6, *Glory that was Gurjaradesh*, Bombay, K. M. Munshi ( Part-III ) ।
১৪১. "Karan...had made arrangements for marrying Deval-Devi to prince Shankar the eldest son of Ramchandra of Devagiri, while she was being escorted towards Devagiri, she fell into the hands of Alap Khan...who was proceeding to join Malik Kafur in order to co-operate with him in the Devagiri expedition. Deval Devi was sent to Delhi and married to Khizr Khan." —Page-124, *History of India*, A. L. Srivastav, Agra,
১৪২. "But Raja Karan escaped with his daughter Deval Devi and took shelter of Ramchandra of Devagiri". —Page-119, *ibid*.
১৪৩. "Mean while kafur had occupied Illichpur and appointed a Turkish Government to take charge of it. Then he marched upon Devagiri itself. Ramchandra Deva submitted." —Page-124, *ibid*.

১৪৪. "...Kafur perceiving that the Sultan's end was near, hatched a conspiracy of putting away his rivals from his path of ambition and to seize the throne for himself. He made Ala-ud-din believe that Khizr Khan, the queen and Alap Khan had entered into a plot to take his life. Khizr Khan, therefore was sent to the prison fortress of Gwalior and the queen was imprisoned in old Delhi. Alap Khan was put to death. ...Alap Khan's troop's rose in rebellion in Gujrat. The Rana of Chittor drove away the Muslim garrison and occupied his capital... . The news of these rebellions aggravated Ala-ud-din's disorder and he died on 2nd January 1316." —Page-129, History of India, A. L. Srivastav.

"Towards the close of his reign the Sultan's health was impaired and he became the prey of unjust suspicious of others, while placing implicit confidence in the eunuch Kafur, who is suspected of having hastened his end." —Page-113, The Oxford Student's History of India, V. A. Smith, Calcutta,

১৪৫. 'তখন উচ্চশ্রেণীর হিন্দুদের মধ্যে বরপণ প্রথা এমন ভীষণ আকার ধারণ করে যে কন্যাদায়ে মধ্যবিত্ত গৃহস্থ একেবারে সর্বস্বান্ত হইয়া পড়িত। বিচারপতি স্বর্গীয় সারদাচরণ মিত্র মহাশয় গিরিশচন্দ্রকে অনুরোধ করিয়া এই নাটকখানি রচনা করান।' —পৃ-১৭৭, ভারতীয় নাট্যমঞ্চ।

—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত, কলিকাতা, ১৯৪৭।

১৪৬. "Its foundation was the Attic Comus, a popular ritual where in a group of revellers organized processions and sang songs of doubtful propriety in honour of Dionysus." —Page-90, World Drama—A Nicoll, London,
১৪৭. "The ludicrous or comic is the unexpected loosening or relaxing this stress below its usual pitch of intensity, by such an abrupt transposition of the order or our ideas, as lacking the mind unawares, throws it off its guard, startles it into a lively sense of pleasure and leaves no time nor inclination

for painful reflections.” —Page-7, The Collected works of William Hazlitt—Vol. VIII, A. R. Walter and Arnold Glover, London, 1903.

১৪৮. পৃ. ১৩১। পঞ্চভূত—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর। কলিকাতা, ১৩৭৩।
১৪৯. “Comedy is the art of the lesser orders of men. It tends to dramatise those material circumstances and bodily functions which are banished from the tragic stage.” —Page-247, The death of Tragedy, George Steiner, 1961, London.
১৫০. “Laughter must be something of this kind, a sort of social jesture.” —Page-20, Laughter—H. Bergson, London, 1913.
১৫১. পৃ. ২৭২, বাংলা ভাষা ও সাহিত্য বিষয়ক প্রস্তাব—রামগতি ন্যায়রত্ন, ১৩৪২, কলিকাতা।
১৫২. “What Shakespeare does...is to merge both traditions thereby formulating a unique theory of comedy.” —Page-20, Shakespeare's Comic Theory—A. T. Nelson.
১৫৩. পৃ. ৬, বাংলা সাহিত্যে লঘুনাট্যের ধারা—বৈদ্যনাথ শীল, কলিকাতা, ১৩৭৮।
১৫৪. “Comedy lending its action to a happy ending, leaving its characters at the end in harmony with the world is bound to put its highest values on qualities which make for world happiness and success.” —Page-122, Shakespearian Comedy—H. B. Charlton, London,
১৫৫. ‘হাস্যস্থানানি যানি সন্মুখ্যে কার্ণেগ্যপন্নানি নাটকে।  
উত্তমার্থমধ্যানামেবং তানি প্রযোজয়েৎ’  
—শ্লেোক ৬০, ষষ্ঠ অধ্যায়, নাট্যশাস্ত্র, ভারত।  
বঙ্গানুবাদ ডঃ সুরেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ও ডঃ ছন্দা চক্রবর্তী।
১৫৬. “The ridiculous being that in which the mistake flows from some fault in the character of the agent, the ludicrous that in which it does not, but stems from ignorance of particular circumstances or from chance.” —Page-91, The Theory of Comedy—Elder Olson,

- “হিউমারের মধ্যে অনুভূতিগদূলি সজাগ ও সক্রিয়রূপে অবস্থান করিতেছে। হাস্যের বন্ধুর দ্বারা মার্জিত হইলেও ইহার অধিষ্ঠান অনুভূতি সজল অন্তরে”। —পৃ. ৩৬, বঙ্গসাহিত্যে হাস্যরসের ধারা—ডঃ অজিত কুমার ঘোষ, ১৯৪৮।
১৫৭. “প্রকৃত হাস্যরসের উপাদান...দরদ, ভালোবাসা। প্রীতির সঙ্গে সঙ্গ্রে জীবনের অসংগতিগদূলির প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ।” পৃ. ৮, বাংলা সাহিত্যে হাস্যরস—অজিত দত্ত। কলিকাতা, ১৯৬৩।
১৫৮. যম্বাক্যং বাদকুশলৈরুপায়ৈনাভিধীয়তে।  
সদৃশার্থাভিনিষ্পন্নং স লেশ ইতি কীর্তিতঃ ॥  
—৩৭নং শ্লোক, সমুদ্রশিখর অধ্যায়, নাট্যশাস্ত্র, ভারত।
১৫৯. Page-4, Wit and its relation to the unconscious—Sigmund Freud, New York, 1917.
১৬০. “The name ‘Satire’ comes from the Latin word ‘Satura’, which means primarily ‘full’ and then comes to mean a mixture full of different things.’ It seems to have been part of the vocabulary of food...The essence of the original name therefore was variety plus a certain down to earth naturalness or coarseness or unsophisticated heartiness...” Page-231, The Anatomy of Satire—Gilbert Highet, London, 1962.
১৬১. “The satirist lashes vice largely because of its folly ; and he lashes, besides vice, objects which are not necessarily in the least immoral...” —Page-191, The theory of drama—A. Nicoll, Delhi, 1974.
১৬২. “In fact all forces are by its own nature one dimensional. It exploits situations.” —Page-138, Understanding Drama—C. Brooks and R. B. Heilman, New York,
- “মানুষের স্বাভাবিক ক্ষুধা প্রবণতা বা আমোদপ্রিয়তা কোন সঙ্ক্ষমতার কলাকৌশলের বা গভীর জীবনানুভূতির নিয়ন্ত্রণাধীন না হইয়া উদ্ভট অবস্থা ও অতিরঞ্জিত চরিত্র কল্পনার সহায়তায় আমাদের হাস্যর উপলক্ষ সৃষ্টি করে।” —পৃ. ৪৫-৪৬, বঙ্গসাহিত্যে হাস্যরসের ধারা। ডঃ অজিত কুমার ঘোষ, ১৯৬৮,

১৬৩. “প্রহসনে অমৃতলাল যেন জ্যোতিরিন্দ্রনাথের সাক্ষাৎ শিষ্য”—পৃ. ৩৫৪, বাংলাসাহিত্যের ইতিহাস—ডঃ সুকুমার সেন, ২য় খণ্ড, ৫ম সংস্করণ, কলিকাতা।
১৬৪. “চিনির মোড়কে যেমন কুইনিনের বড়ি খাওয়ানো হয়, দ্বিজেন্দ্রলাল তেমনি হাসির মোড়কে মৌকি পৌষ্টিকটিজম, ঝুটো ধর্ম ও সামাজিক মিথ্যাচারের উপর তাঁর তীক্ষ্ণ বিদ্রূপবান বর্ষণ করেছেন”—পৃ. ১১। আত্মকথা, প্রমথ চৌধুরী।
১৬৫. ‘তাঁর বিদ্রূপাত্মক মনোভঙ্গীর আড়ালে একটি কঠিন ও অবিচল আদর্শনিষ্ঠা ছিল। সমাজ সংস্কারের মনোভাব থেকে তাঁর এ ধরনের হাস্যরস উদ্ভূত হয়নি। আত্মশয্যা দোষ থেকে মুক্ত করে তিনি জীবনকে একটি ভারসাম্যে প্রতিষ্ঠিত করতে চেষ্টাছিলেন।’ —পৃ. ২০০, দ্বিজেন্দ্রলাল—কবি ও নাট্যকার—রথীন্দ্রনাথ রায়, কলিকাতা, ১৩৭৮।
১৬৬. “উপহাস জিনিসটার প্রাণই হচ্ছে হাসি। হাসি বাদ দিলে তার উপটুক্‌ থাকে, কিন্তু তার রূপটুক্‌ থাকে না।...” সাহিত্যে চাবুক—প্রমথ চৌধুরী, সাহিত্য ১৩১৯, মাঘ।
১৬৭. “প্রথমতঃ প্রহসনগুলির অভিনয় দেখিয় সেগুন্দির স্বাভাবিকতা ও সৌন্দর্য্যে মোহিত হইতাম বটে, কিন্তু সেগুন্দির অশ্লীলতা ও কুর্দুচি দেখিয়া ব্যাথত হই...সে কারণে আমি প্রহসন লিখিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম”—আমার নাট্যজীবনের আরম্ভ—দ্বিজেন্দ্রলাল রায়, নাট্যমন্দির, শ্রাবণ, ১৩১৭।
১৬৮. পৃ. ৭০। বঙ্গীয় নাট্যশালার ইতিহাস—রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, ১৩৬৮, কলিকাতা।
১৬৯. “This is the first Opera in Bengalee. It has been written in a simple and elegant style and the interest is well sustained throughout. The songs are appropriate and exquisite.... We must say that it did credit to those who were engaged in it.” —The Hindu Patriot, May 22, 1865.
১৭০. পৃষ্ঠা ১৯১, বাংলা লোকনাট্য সমীক্ষা—ডঃ গৌরীশংকর ভট্টাচার্য, কলিকাতা।
১৭১. সংবাদ প্রভাকর, ১৪ই নভেম্বর, ১৮৬৫।
১৭২. ‘নাটক ও গীতাভিনয় উভয় এক সামগ্রী নহে। উহারা ভিন্ন ভিন্ন পদার্থ।’ —নবপ্রবন্ধ, ফাল্গুন, ১২৭৪।

১৭৩. "This simplification can be seen in its extremest form in the indoor presentation of some of the early interludes when the players perform at one end of a hall, sometimes entering by whatever door or doors may be available, sometimes pressing their way through the little crowded of spectators watching their display." —Page-68, The Development of the Theatre—A. Nicoll, London,
১৭৪. Page-111, Opera Companion—George Martin, London,
১৭৫. "What ballet does is to take movements we're all familiar with—running and jumping, turning and balancing, lifting and holding—and mold attitudes that underlie these actions into a spectacle that entertains." —Complete Stories of the Great Ballets—George Balanchine—New York,
-

## তৃতীয় অধ্যায়

### ● নাট্যচরিত্রের স্বরূপ :

নাট্যচরিত্র বলতে চিন্তা, কথা ও কর্মের ( Thought, speech and action ) বাহককে বোঝায়। চরিত্রের একটি নির্দিষ্ট বাসনা থাকে। প্রথমে এই বাসনা নিষ্ক্রিয় (Passive) অবস্থায় থাকে। বাসনা সম্পর্কে চরিত্রের চিন্তা ও ভাবনা চরিত্রকে বাসনা পূরণের জন্য উৎসাহিত করে তোলে। সেক্ষেত্রে চরিত্রের সূদৃঢ় ইচ্ছাশক্তির বলে বাসনা সক্রিয় ( Active ) হয়ে লক্ষ্যপূরণের দিকে এগিয়ে যায়। এইভাবে চরিত্রের বাসনাকে ইচ্ছাশক্তির দ্বারা কার্যকরী করে তোলার মধ্য দিয়ে চরিত্রের উদ্দেশ্য ( Motive ) ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে। নাটকের চরিত্রকে তার আকাঙ্ক্ষিত বিষয়বস্তু সম্পর্কে অবহিত হওয়া ( knowing ), তা অনুভব করা ( Feeling ) এবং কার্যের মাধ্যমে তাকে বাস্তবায়িত ( Materialising Through Acts ) করার ক্ষেত্রে যত্নশীল হতে হয়। এই জন্য চরিত্রের বলিষ্ঠ ইচ্ছাশক্তি থাকা দরকার। এই ইচ্ছাশক্তির দ্বারা ঘটনার বিস্তার ঘটে। এই ইচ্ছাশক্তিই চরিত্রের ব্যক্তিত্বকে প্রতিষ্ঠিত করে থাকে।<sup>১</sup> এইভাবে চিন্তা, কথা ও কার্যের সমন্বয় সাধনের দ্বারা চরিত্র নাটকের সমগ্র আনয়ন করে। সূদৃঢ় ইচ্ছাশক্তির দ্বারা চালিত হয়ে লক্ষ্যপূরণে সক্রিয় হয়ে উঠলেই চরিত্র তার আকাঙ্ক্ষিত ফল লাভ করে না। এক্ষেত্রে চরিত্র তার লক্ষ্যপথে বিভিন্ন শক্তির দ্বারা বাধাপ্রাপ্ত হয়। চরিত্রও বাধাকে অতিক্রম করার চেষ্টা করে। এর ফলে চরিত্রের মধ্যে বিভিন্ন মানসিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার সৃষ্টি হয়। এই মানসিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার বস্তুগত বাহ্যিক প্রকাশ হল ঘটনা। চরিত্র ঘটনা সৃষ্টি করে, আবার চরিত্রই ঘটনার নিয়ন্ত্রক হয়ে ওঠে। এইভাবে সৃষ্টি ও নিয়ন্ত্রিত ঘটনা নিজে নাটক রচিত হয়। গ্রীক দার্শনিক এরিস্টটলের মতে চরিত্র ঘটনার নিয়ন্ত্রক নয়, ঘটনাই চরিত্রের নিয়ন্ত্রক। নাটকে ঘটনা মৃদু, চরিত্র গোঁণ।<sup>২</sup> কিন্তু নাটকে বস্তু (plot) এবং চরিত্রের মধ্যে কোনটিরই গুরুত্ব কম নয়।<sup>৩</sup> আকর্ষণীয় ঘটনা ছাড়া যেমন নাটক জমে না তেমনি আকর্ষণীয় চরিত্র ছাড়াও নাটক জমে না। অনেক সময় এমন হতে পারে যে নাটকে ঘটনার আকর্ষণ আছে কিন্তু চরিত্র চিত্রণ তেমন ভালো হল না। আবার নাটকে চরিত্র চিত্রণ তেমন ভালো হলেও ঘটনা আকর্ষণীয় হয়ে উঠল না। এরকম ক্ষেত্রে নাটক ঠিক জমে ওঠে না। তাই নাটকে আকর্ষণীয় ঘটনা ও আকর্ষণীয় চরিত্র দুয়েরই প্রয়োজন আছে। চরিত্রই তার মানসিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার মধ্য দিয়ে ঘটনার সৃষ্টি করে এবং এটা আমরা নাটকে দেখতে চাই। কারণ এটা স্বাভাবিক। কিন্তু আসল কথা এটাও নাট্যকারের পূর্ব পরিকল্পনা অনুসারে নাটকে ঘটে থাকে। নাটকে এমনভাবে তা ঘটে যা সহজে পাঠক বা দর্শকের কাছে ধরা পড়ে না।



এইখানেই নাট্যকারের মনুসন্ধানের পরিচয়। চরিত্রের সঙ্গে বিরুদ্ধ শক্তির ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া দুইভাবে সংঘটিত হয়। কখনো চরিত্রের মধ্যে দুটি ভাব নিয়ে এই ক্রিয়া প্রতিক্রিয়া গড়ে ওঠে। অর্থাৎ চরিত্রের এক প্রবৃত্তির সঙ্গে আর এক প্রবৃত্তির বা চরিত্রের প্রবৃত্তির সঙ্গে নিবৃত্তির ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া দেখা দেয়। একে চরিত্রের অন্তর্দ্বন্দ্ব (Internal conflict) বলা হয়। আবার সময় বিশেষে প্রতিকূল সামাজিক, রাজনৈতিক, প্রাকৃতিক অবস্থার সঙ্গে বা কোন ব্যক্তি বিশেষের সঙ্গেও চরিত্রের দ্বন্দ্ব উপস্থিত হয়। একে চরিত্রের বহির্দ্বন্দ্ব (external conflict) বলা হয়। নাটকের উৎকর্ষ চরিত্রের এই দ্বন্দ্বময় অবস্থা সৃষ্টির উপর বিশেষভাবে নির্ভরশীল।<sup>৪</sup> অন্তর্দ্বন্দ্বের মধ্য দিয়ে চরিত্রের প্রকাশ চরিত্রকে আকর্ষণীয় করে তোলে। এই দ্বন্দ্বের ভিতর দিয়ে চরিত্রের বিভিন্ন দিকগুলি মূর্ত হয়ে ওঠে। চরিত্রের দ্বন্দ্বই চরিত্রকে গতিশীল করে তোলে। কারণ গতির মূলেই আছে দ্বন্দ্ব। দ্বন্দ্ব যত তীব্র হয় নাটকের সমস্যাও তত বেশী সংকটমুখী হয়ে নাটকের মধ্যে উৎসৃষ্ট ও উদ্ভেজনা সৃষ্টি করে থাকে। তাই নাটকে দ্বন্দ্ব-সংঘর্ষময় চরিত্রই প্রয়োজন। যে চরিত্রের মধ্যে বলিষ্ঠ-ইচ্ছাশক্তির অভাবে দ্বন্দ্বকে ধরে রাখার ক্ষমতা থাকে না, তা দুর্বল চরিত্র বিশেষ। উত্থান পতনহীন এ ধরনের ফ্ল্যাট চরিত্র নাটকের পক্ষে উপযুক্ত নয়।

নাটকের মধ্যে চরিত্রের এই দ্বন্দ্ব নানান রূপে প্রকাশ লাভ করে। দ্বন্দ্ব অনেক সময় এফটা স্তর থেকে আর একটা স্তরে যুক্তিগত ও কার্যকারণ সম্মতভাবে ক্রম-পরিণতির দিকে এগিয়ে যায়। এ ধরনের দ্বন্দ্বকে Rising conflict বলা হয়। নাটক ও নাট্য চরিত্রের সমৃদ্ধি সাধনের জন্য নাটকের মধ্যে ধীরে ধীরে ক্রম-প্রসারিত দ্বন্দ্ব একান্তভাবে কাম্য। অনেক সময় দ্বন্দ্ব এক স্তর থেকে আর এক স্তরে লাফিয়ে লাফিয়ে চলতে থাকে। এ ধরনের দ্বন্দ্বকে Jumping conflict বলা হয়। চরিত্রের চিন্তা-ভাবনা ও কার্যের মধ্যে যুক্তির অভাব ঘটলে, কিংবা কার্যকারণের মধ্যে অসঙ্গতি দেখা দিলে নাটকে এ ধরনের দ্বন্দ্বের আধিপত্য ঘটে। চরিত্রের ইচ্ছাশক্তি এবং কর্ম প্রচেষ্টার অভাবে নাট্যদ্বন্দ্ব অনেক সময় গতিহীন হয়ে পড়ে। একে Static conflict বলা হয়। এক্ষেত্রে আবর্ত সংকুল ঘটনার মধ্য দিয়ে চরিত্রের বিকাশ দেখান সম্ভবপর হয় না। চরিত্রের উপস্থাপনা নিছক বিবর্তিমূলক হয়ে পড়ে। সুগঠিত চরিত্র চিত্রণের ক্ষেত্রে নাট্যকার অনেক সময়েই চরিত্রের কার্যাবলীর মাধ্যমে কিছু আগে থেকে সম্ভাব্য দ্বন্দ্বের ইঙ্গিত বা ভাবী দ্বন্দ্বের প্রকৃতি সম্পর্কে রেখাপাত করে থাকেন। এই দ্বন্দ্বকে Foreshadowing conflict বলা হয়।

নাটকের মধ্যে উপস্থাপিত চরিত্রের প্রকৃতি অনুযায়ী নাট্য চরিত্র মূলতঃ চার প্রকার হলে থাকে।

### (১) প্রধান চরিত্র ( Protagonist ) :

যে চরিত্রকে অবলম্বন করে নাটকের মূল ঘটনার সূচনা, বিস্মৃতি ও সমাপ্তি ঘটে সেই চরিত্রই নাটকের মূল চরিত্র। এ চরিত্রকে অবলম্বন করেই নাটকের প্রধান রসের নিম্পত্তি হয়। তাই একে কেন্দ্রীয় চরিত্রও বলা হয়।

## (২) প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র ( Antagonist ) :

প্রধান চরিত্রের উদ্দেশ্য পূরণের ক্ষেত্রে যে চরিত্র বাধার সৃষ্টি করে, সেই চরিত্রকে প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র বলা হয়। এই চরিত্র প্রধান চরিত্রের লক্ষ্যপূরণের অন্তরায় হয়ে ওঠে।

## (৩) সহযোগী চরিত্র ( Allied Agents ) :

সহযোগী চরিত্র দুই ভাগে বিভক্ত। একভাগ প্রধান চরিত্রের সহযোগী ( Allied Agents of Protagonist )। আর এক ভাগ বিরোধী চরিত্রের সহযোগী ( Allied Agents of Antagonist )। এদের সহযোগিতা ছাড়া প্রধান চরিত্র ও বিরোধী চরিত্র তাদের লক্ষ্যের দিকে পৌঁছাতে পারে না।

## (৪) নাট্যঘটনায় গতি-সম্প্রসারকারী চরিত্র ( Pivotal character ) :

এই চরিত্র নাট্য ঘটনায় গতিদান করে এবং ঘটনার গতিকে নিয়ন্ত্রিত করে। এই চরিত্র নাটকের প্রধান চরিত্র হতে পারে, বিরোধী চরিত্র হতে পারে, আবার পৃথক চরিত্রও হতে পারে। যোগেশ চৌধুরীর ‘দিশ্বজয়ী’ নাটকের প্রধান চরিত্র নাদির শাহ। আবার এই ‘নাদির শাহ’ চরিত্রটি নাটকের গতিসম্প্রসারকারী চরিত্রও বটে। শেক্সপীয়রের ‘ওথেলো’-নাটকের প্রধান চরিত্র ‘ওথেলো’ এবং বিরোধী চরিত্র ‘ইয়্যাগো’। ‘ইয়্যাগো’ চরিত্রই নাটকের গতি সম্প্রসারকারী চরিত্র। ইবসেনের ‘গোস্ট’ ( Ghosts ) নাটকের প্রধান চরিত্র ‘Mrs. Alvin’ কিন্তু পাদ্রী চরিত্র (Mr. Manders) এই নাটকের গতি সম্প্রসারকারী চরিত্র।

যে চরিত্রের পরিবর্তন হয় না তা ভালো নাট্যচরিত্র নয়। এই পরিবর্তনের ক্ষেত্রে চরিত্রের মানসিক তথা চারিত্রিক পরিবর্তন অবশ্যই বাঞ্ছনীয়। চরিত্রের এই পরিবর্তন হঠাৎ হয় না। যুক্তি ও কার্যকারণের মধ্য দিয়ে চরিত্র ক্রমশঃ পরিবর্তিত হয়। চরিত্রের এই ক্রমপরিবর্তনই চরিত্রকে বিশ্বাসযোগ্য করে তোলে। চরিত্রের হঠাৎ পরিবর্তন চরিত্র গঠন কৌশলকে দুর্বল করে তোলে। এতে নাটকের নাটকীয়ত্বও ক্ষুণ্ণ হয়।<sup>৪৯</sup> কার্যকারণের মধ্য দিয়ে পরিবর্তিত অবস্থার শেষ স্তরে চরিত্রের অবস্থানই চরিত্রের পূর্ণ পরিবর্তনের ( Growth ) পরিচয় বহন করে। এই পূর্ণ পরিবর্তনের মধ্যে যে ক্রমিক পয়ষটিগুণ থাকে সেগুণ চরিত্রের ক্রমপরিবর্তনের ( Development ) এক একটি স্তর বিশেষ। পয়ষটিক্রমে এই স্তরকে অতিক্রম করেই চরিত্র পরিবর্তনের শেষ স্তরে পৌঁছায়। চরিত্রের এই ক্রমপরিবর্তন যোগ্যতার উপর নাটকের সাফল্য নির্ভরশীল।<sup>৫০</sup>

নাট্য গঠন রীতির দিক থেকে নাট্য-চরিত্র Tragic ও Comic এই দুই প্রকারের হয়ে থাকে। Tragic চরিত্র তার মনোভাবের গভীরতা, সত্যতা, কর্মময়তা, দ্বন্দ্বসংঘাত ও চারিত্রিক শক্তির গুণে সাধারণের চেয়ে অসাধারণ হয়ে ওঠে। Tragic চরিত্রের ভাগ্য বিপর্যয়ের মূলে থাকে তার জ্ঞানিত বা কোন একটি দুর্বলতা। গ্রীক ক্লাসিক নাটকে চরিত্রের জ্ঞানিত তার নিয়ন্ত্রিত দ্বারা নিয়ন্ত্রিত। এই নিয়ন্ত্রিতই চরিত্রের গতিধারাকে নির্দিষ্ট করে থাকে।

তথাপি দৃঢ় ইচ্ছাশক্তির বলে নিয়তির বিরুদ্ধে Tragic চরিত্র গভীর ও ব্যাপক সংগ্রামের মধ্য দিয়ে চরম পরিণতি লাভ করে থাকে। পরবর্তীকালে এলিজাবেথীয় যুগে পারিপার্শ্বিক অবস্থার সঙ্গে সংগ্রামরত Tragic চরিত্রের স্রষ্টাই তাকে শেষ পরিণতির দিকে নিয়ে যায়। বস্তুতপক্ষে ঘটনা বা বিষয়বস্তু সম্পর্কে চরিত্রের অস্বচ্ছ দৃষ্টিভঙ্গীর ফলে চরিত্রের মধ্যে একটি গুরুত্বপূর্ণ ত্রুটির সৃষ্টি হয়। এই ত্রুটিই চরিত্রকে নৈতিক দিক থেকে দুর্বল করে তোলে।<sup>৬</sup> Tragic চরিত্রের নৈতিক ও মানবিক মূল্যবোধ খুব বেশী থাকে। এই মূল্যবোধকে চরিত্র জীবনে প্রতিষ্ঠিত করতে প্রয়াসী হয়। জীবন সংগ্রামের পাদপীঠে দাঁড়িয়ে যে কোন মূল্যে এই মূল্যবোধকে প্রতিষ্ঠিত করতে গিয়ে Tragic চরিত্র অনুভব করে যে ন্যায়বোধকে বিসর্জন দিলে তার শাস্তি তাকেই বহন করতেই হবে। এই শাস্তি হচ্ছে মানসিক অশান্তি বা যন্ত্রণা। অন্যায় কাজের ফলে চরিত্রের মনে যে গভীর আবেগ (Passion) সৃষ্টি হয় তাই তার অশান্তির কারণ হয়ে দাঁড়ায়। এই অভিজ্ঞতারূপ জীবন দর্শনই Tragic চরিত্রের অন্যতম উপজীব্য।<sup>৭</sup> নিজের দুর্বলতার জন্য Tragic চরিত্রের দুই সত্তার মধ্যে যে গভীর অন্তরঙ্গের সৃষ্টি হয় তা চরিত্রের বেদনাকে তীব্রতর করে তোলে এবং চরিত্র তার কৃতকর্মের ফলভোগ করতে থাকে। এই ফলভোগের মধ্য দিয়েই চরিত্রের মহত্ব, পবিত্রতা, প্রকাশিত হয় এবং চরিত্র আদর্শায়িত হয়ে ওঠে। এই ফল ভোগ করার সময় তার সক্রিয়তা যেমন কাজ করে তেমন নিঃসঙ্গ অবস্থায়, দারুণ যন্ত্রণার মধ্যে নীরবে তিলে তিলে শোচনীয় পরিণতিকে বরণ করে নেওয়ার মধ্যেই চরিত্র Tragic হয়ে ওঠে। চরিত্রের ক্রিয়া বলতে শুধুমাত্র প্রতিকূল পরিবেশের বিরুদ্ধে চরিত্রের বাহ্যিক আচার আচরণকেই বোঝায় না, প্রতিকূল পরিবেশের সঙ্গে সংগ্রামের সময় চরিত্রের গভীর অনুভূতি, চিন্তা, চেতনা ও মানসিক ক্রিয়াপ্রতিক্রিয়াকেও বোঝায়। অর্থাৎ ক্রিয়া বলতে চরিত্রের দেহের ও মনের—এই উভয় প্রকার ক্রিয়াকেই বোঝায়। দেহের ক্রিয়া অপেক্ষা মনের ক্রিয়া অধিক হলেই আত্মনিপীড়ন মূলক যন্ত্রণার মধ্য দিয়ে চরিত্র Tragic হয়ে ওঠে। বন্দী প্রমিথিউসের মর্মান্তিক যন্ত্রণা, 'ইডিপাস এ্যাটকলোনাস' নাটকে অশ্ব রাজা ইডিপাসের সক্রিয় বিলাপময় আতর্নাদ এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য। এই চরিত্র দুটি Tragic জগতের অবিস্মরণীয় সৃষ্টি। শাস্বত মূল্যবোধকে জাগ্রত ও প্রতিষ্ঠিত করার জন্য Tragic চরিত্রকে জীবনে চরম মূল্য দিতে হয়। পরিণতিতে Tragic চরিত্র পরাজিত ও ক্ষতিগ্রস্ত হলেও তার মধ্যে আপাত-জয়ের রেশ থাকে। সে জয় তার নৈতিকতার জয়, সে জয় তার শাস্বত জীবনবোধকে তুলে ধরতে পারার জয়।<sup>৮</sup>

তাই Tragic চরিত্রের বেদনার মধ্যে একটা বিশ্বজনীন আবেদন থাকে। চরিত্রটি তখন শুধুমাত্র ব্যক্তি বিশেষের দুঃখ দুর্দশা, বিপর্যয় বা বেদনার আধার হয়ে ওঠে না। মহত্ব, পবিত্রতা ও নৈতিকতার গুণে Tragic চরিত্রটি সাধারণ হয়েও অসাধারণ হয়ে ওঠে। আনন্দবেদনা ও দুঃখ যন্ত্রণায় মথিত Tragic চরিত্রটি তখন

সার্বিকভাবে মানবজাতির আনন্দ-বেদনা ও দুঃখ-যন্ত্রণার প্রতীক হয়ে দাঁড়ায়। বহুবিশিষ্ট গুণের আধার হওয়া সত্ত্বেও একটি মাত্র চরিত্রের জন্য Tragic চরিত্রের চরম পরিণতি আমাদের মনে শোচনার উদ্রেক করে। দ্র্যাজিক চরিত্র আমাদের মত একজন মানুষ। তাই যে কারণে তার পতন হয়েছে সেই কারণটি আমাদের মধ্যে থাকলে আমাদেরও এরকম শোচনীয় পরিণতি ঘটতে পারে। এই ভেবে আমরা ভীতও হয়ে পড়ি।

Comedy'র চরিত্রের মধ্যে জীবনবোধের এই গভীরতা থাকে না। চরিত্র হাস্যকর ধরনের হয়। চরিত্রের নানান প্রকার উৎকেন্দ্রিক কার্যকলাপ, বোকামী, দুর্বলতা, অসঙ্গতি ও বিকৃতিকে কেন্দ্র করে হাস্যরসের সৃষ্টি করা হয়।<sup>১</sup> আনন্দ ভোগই মূলত এর উদ্দেশ্য। তাই Comedy'র চরিত্র মিলনাত্মক হয়ে ওঠে।

যে ধরনের চরিত্রই হোক না কেন, নাটকের মধ্যে বিভিন্ন মনোভাবযুক্ত চরিত্রের সমন্বয়ে একতান (orchestration) সৃষ্টি করা অত্যাवশ্যক। বিভিন্ন রকমের ফুল নিয়ে যেমন একটি ফুলের তোড়া তৈরী হয় তেমনি বিভিন্ন মনোভাব সম্পন্ন চরিত্রের সমন্বয়ে এই এক-ভাব গড়ে তুলতে হয়। এই এক-ভাব নাটকে আকর্ষণীয় করে তোলে। কারণ নাটকে একাধিক চরিত্রের মনোভাবের সমন্বয় ঘটাতে হয়। ঘটনার সঙ্গে সংযোগহীন চরিত্রের আকস্মিক উপস্থাপনা, পার্শ্ব ও সহায়ক চরিত্রের চাপে মূল চরিত্রের গুরুত্ব নষ্ট হয়ে যাওয়া, মূল চরিত্রের মধ্যে অধৌক্তিকভাবে ভাবাবেগের প্রাবল্য দেখা দেওয়া, চরিত্রের চিন্তা-ভাবনার মধ্যে পারস্পরিক সঙ্গতির অভাব, চরিত্র বিন্যাসে ঔচিত্যবোধসহ বাস্তবতা ও সম্ভাব্যতার অভাব—এ সকল কারণে নাটকের মধ্যে চরিত্রের একতান ব্যাহত হয় এবং নাটক দুর্বল হয়ে পড়ে।

নাটকের মধ্যে নানাপ্রকারের চিন্তাভাবনার পরিচয় ও বিভিন্ন প্রকার জীবন সমস্যার আলোচনা থাকা প্রয়োজন। চরিত্র অবলম্বনেই এ সব সম্পন্ন করতে হয়। দোষে-গুণে মানব জীবনের পরিচয় তুলে ধরতে হয়। এইরকম মানব চরিত্রই নাটকে প্রধান অবলম্বন হওয়া উচিত এবং প্রতিটি চরিত্রই আপন স্বাভাব্য উজ্জ্বল হওয়া প্রয়োজন। মানবিক গুণসম্পন্ন চরিত্রের সৃষ্টি বিন্যাসের মধ্য দিয়ে কোন শাস্বত-বোধকে মূর্ত করে তুললে চরিত্রের আবেদন বিশ্বমুখী হয়ে ওঠে। নাট্যচরিত্রের এ এক গুরুত্বপূর্ণ অঙ্গ। এ প্রসঙ্গে বলা হয়েছে “All great poetry and art fulfil this law of universality.”<sup>২</sup>

নাটকের চরিত্রকে অবশ্যই ত্রৈমাণিক হতে হবে। এর ব্যতিরেকে চরিত্রের সামঞ্জস্যপূর্ণ, যুক্তিপূর্ণ ও সম্ভাব্যতাপূর্ণ পরিণতি দেখান সম্ভব হয় না। এই ত্রৈমাণিক অবস্থা বলতে চরিত্রের (ক) শারীরিক দিক (Physiology), (খ) সামাজিক দিক (Sociology), এবং এই দুইবৃত্তের সমন্বয়ে গঠিত চরিত্রের মনস্তাত্ত্বিক দিককে (Psychology) বোঝায়। এখন এ বিষয়ে আলোচনা করা যাক।

### (ক) শারীরিক দিক (Physiology)

চরিত্রের শারীরগত অবস্থান বলতে চরিত্রের লিঙ্গ বিভাগ, তার বয়স, স্বাস্থ্য, দেহের আভ্যন্তরীণ গঠনক্রিয়া, দেহগত সৌন্দর্য এবং বংশধারাকে বোঝায়। চরিত্র

জন্মলগ্নেই কতকগুলি সহজাত প্রবৃত্তির অধিকারী হয়। বংশগত ধারা অনুসারে এ সকল প্রবৃত্তি প্রসার লাভ করে। পিতৃবীজ ও মাতৃকোষের মিলনে যে গর্ভের সৃষ্টি হয় তার মধ্যে মোট ছেচল্লিশটি ক্রোমসোম থাকে। প্রত্যেকটি ক্রোমসোমের মধ্যে ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র দানার মত অসংখ্য গুটিকা বা দানা থাকে। এই দানাগুলি হোল জটিল গঠনসম্মত রাসায়নিক পদার্থ। এই পদার্থটিকে উৎপাদক অণু বা জিন বলা হয়। এই জিনগুলির দ্বারাই চরিত্রের বংশগত ধারা নির্দিষ্ট হয়ে থাকে।<sup>১১</sup> জিনগুলির পারস্পরিক মিলনের বিশিষ্টতা চরিত্রের দৈহিক গঠন নির্ধারণ করে দেয়। চরিত্রের স্নায়ুতন্ত্রের গঠন ও অঙ্গ প্রত্যঙ্গের গঠন এদের উপরই নির্ভরশীল। এ ছাড়া শারীরিক প্রকৃতিই চরিত্রের বিভিন্ন প্রকোভ (Emotion), তার বুদ্ধি (Intellect), মেজাজ (Temperament), ব্যক্তিত্বের প্রলক্ষণ (Traits of Personality) এবং তার চিন্তাশক্তি (Thought), কল্পনাশক্তি (Imagination) ও ইচ্ছাশক্তিকে (Volition) অনেকাংশেই নিয়ন্ত্রণ করে থাকে।

#### (খ) সামাজিক দিক (Sociology)

সামাজিক দিক বলতে মানুষের পারিপার্শ্বিকতাকে (Physical environment) বুঝায়। এই পারিপার্শ্বিকতা প্রসঙ্গে চরিত্রের পারিবারিক পরিবেশের কথা সবাত্রে উল্লেখযোগ্য। পরিবারের সদস্যদের অর্থাৎ মাতা-পিতা, ভ্রাতা-ভগ্নী ও অন্যান্য নিকট আত্মীয়ের আচার ব্যবহার, রীতি নীতি এবং জীবন দর্শন—চরিত্রের ব্যক্তিত্ব গঠনের ক্ষেত্রে গভীরভাবে প্রভাব বিস্তার করে।<sup>১২</sup> চরিত্রের প্রতি পিতামাতার অতিরিক্ত আশৈশব যত্নশীলতা এবং সাবধানতা অবলম্বনের ফলে চরিত্রের মধ্যে ভবিষ্যতে কোন বিষয়ে স্বাধীনভাবে চিন্তা করা বা কোন বিষয়ে স্বাধীনভাবে কার্য করার ক্ষমতা ও প্রবণতা নষ্ট হয়। আবার পিতামাতার প্রয়োজনীয় শাসনের অভাবে চরিত্রের মধ্যে দারিদ্ৰ্য জ্ঞানের অভাব, স্বেচ্ছাচারিতা, লাম্পট্য দেখা দেয়। উপরন্তু পিতামাতার ঔদাসীন্য ও অবহেলার ফলে চরিত্রের মধ্যে সন্দেহ প্রবণতা, বিষন্নতা, মানসিক ভারসাম্যহীনতা গড়ে ওঠে। পিতামাতার অতিরিক্ত শাসনের ফলে চরিত্রের মধ্যে বিদ্রোহী মনোভাবের প্রকাশ ঘটে। শিক্ষা দীক্ষার মান এবং শিক্ষায়তনের পরিবেশের প্রভাবে চরিত্রের মধ্যে সংস্কৃতি চেতনা, বিচার বোধ ও নেতৃত্বদানের ক্ষমতা গড়ে ওঠে। এছাড়া সমাজস্থ ধর্মীয় পরিবেশ, চরিত্রের কর্মক্ষেত্রের বিশিষ্টতা, রাজনৈতিক পরিস্থিতি, বিভিন্ন সামাজিক সংগঠনের বিশেষত্ব, লোকাচার ইত্যাদির প্রভাবেও চরিত্র নানারকম বিশিষ্টতা অর্জন করে। সামাজিক জীবন হিসাবে ব্যক্তির সঙ্গে ব্যক্তির, ব্যক্তির সঙ্গে সমষ্টির এবং সমষ্টির সঙ্গে সমষ্টির কার্যকলাপ, আচার-আচরণ, ভাব ও সংস্কৃতির বিনিময়ের দ্বারাই ব্যক্তি চরিত্র জীবন ও জগত সম্পর্কে নির্দিষ্ট দৃষ্টিভঙ্গি লাভ করে থাকে। সমাজের সঙ্গে চরিত্রের এই অভিযোজন ব্যতিরেকে ব্যক্তি চরিত্র গড়ে উঠতে পারে না। সুতরাং শৃঙ্খলা বংশধারার উপর চরিত্রের ব্যক্তিত্ব গড়ে ওঠে না। আবার বংশধারা বাদ দিয়ে শৃঙ্খলা পরিবেশের দ্বারা চরিত্রের ব্যক্তিসত্তা সৃষ্ট হয় না। বংশগতভাবে

চরিত্র যে সকল মৌলিক উপাদান লাভ করে থাকে পরিবেশের প্রভাবে তা ক্রমশঃ পরিবর্তিত, পরিবর্তিত ও পরিমার্জিত হয়ে চরিত্রের মধ্যে ব্যক্তিস্বের নতুন নতুন প্রলক্ষণের (Traits) সৃষ্টি করে। এইভাবে জীবন ও জগৎ সম্পর্কে চরিত্র নতুন দৃষ্টিশক্তি লাভ করে থাকে।<sup>১৩</sup>

### (গ) মনস্তাত্ত্বিক দিক ( Psychology )

মনস্তাত্ত্বিক দিক বলতে চরিত্রের মানসিক প্রকৃতিকে বোঝায়। চরিত্রের শারীরিক দিক এবং সামাজিক দিকের সমন্বয়ে এই মনস্তাত্ত্বিক বৃত্ত গড়ে ওড়ে। মনস্তাত্ত্বিকতার দিক থেকে চরিত্র তিনপ্রকার হয়ে থাকে। (১) বহির্বৃত্ত ( Extrovert ), (২) অন্তর্বৃত্ত ( Introvert ) এবং (৩) উভয়বৃত্ত ( Ambivert )।

#### (১) বহির্বৃত্ত ( Extrovert )

এ ধরনের চরিত্র কথা ও কাজের মাধ্যমে নিজের মনোগত ভাব, অভিপ্রায় ইত্যাদিকে অধিক ভাবে প্রকাশ করে থাকে। আত্মচিন্তার মগ্ন না থেকে এরা বহির্বিশ্বের কর্ম কোলাহলে নিজেদের সম্পৃক্ত রাখে। অর্থাৎ বাহ্যবস্তু এবং বহির্জগতের প্রতিই এদের আকর্ষণ সমাধিক। চরিত্র স্বতঃস্ফূর্তভাবে পরিবেশের সঙ্গে খুব সহজেই সামঞ্জস্য বিধান করতে পারে। যে কোন বিষয়ে দ্রুত সিদ্ধান্ত গ্রহণের ক্ষমতাও এদের থাকে। চরিত্রের কার্যধারা বাধাপ্রাপ্ত হলে চরিত্র প্রতিক্রিয়াশীল হয়ে উঠে। বাহ্যিক কার্যাবলীর মধ্য দিয়ে নিজে প্রকাশ করে এ ধরনের চরিত্র আনন্দ লাভ করে।

#### (২) অন্তর্বৃত্ত ( Introvert )

এ ধরনের চরিত্রের প্রস্ফোভগুণের বাহ্যিক প্রকাশ খুব কম। চরিত্র সাধারণত স্বপ্নবাক্, সংযত ও গাম্ভীর্যময় হয়। চরিত্রের দৃষ্টিভঙ্গি অন্তর্দর্শনমূলক ও আত্মমুখী হয়। চিন্তাশীলতা চরিত্রের সহজাত বৈশিষ্ট্য হয়ে ওঠে। বাইরের প্রকাশ কম থাকায় চরিত্রের প্রস্ফোভগুণ অন্তর্মুখী হয়। এর ফলে চরিত্রের মানসিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া খুব বেশী হয়। পরিবেশের দ্বারা পিষ্ট হলে অন্তর্দ্বন্দ্বের চরিত্র ক্ষতিবিক্ষত হয়ে থাকে। নতুন পরিবেশের সঙ্গে চরিত্রটি সহজে সামঞ্জস্য বিধান করতে পারে না।

#### (৩) উভয়বৃত্ত ( Ambivert )

বস্তুতপক্ষে খুব অল্পসংখ্যক চরিত্রই সম্পূর্ণভাবে অন্তর্বৃত্ত বা বহির্বৃত্ত হয়ে থাকে। বেশীরভাগ ক্ষেত্রেই চরিত্রের মধ্যে অন্তর্বৃত্ত এবং বহির্বৃত্ত এই উভয় প্রকৃতির সমন্বয় দেখা যায়। চরিত্রের মানসিকতায় একাধারে আত্মকেন্দ্রিকতা ও সমাজকেন্দ্রিকতা উভয়ই যুগপৎ ক্রিয়াশীল থাকে। এই প্রকৃতির চরিত্রই উভয়বৃত্তের আওতায় পড়ে।<sup>১৪</sup>

চরিত্র ব্যাখ্যার প্রয়োজনে মনস্তত্ত্বের দিক থেকে চরিত্রের বিভিন্ন প্রকার মানসিক স্তরের বিশ্লেষণও প্রয়োজন। মানসিক চেতনার বিভিন্ন স্তরের সঙ্গে চরিত্রের মানস-প্রকৃতির নিবিড় যোগসূত্র বিদ্যমান। চরিত্রের চেতনা তার মনের একটি মৌলিক অবস্থা। এর সঙ্গে চরিত্রের চিন্তা, অনুভূতি, ইচ্ছা ও মানসিক প্রক্রিয়া পারস্পরিক ঐক্য-সমন্বিত হয়ে অবস্থান করে। চরিত্রের চেতনার স্তর তিনটি ভাগে বিভক্ত। এই তিনটি ভাগ হল (১) চেতন (conscious), (২) অবচেতন (subconscious), (৩) অচেতন (unconscious)।

### (১) চেতন (conscious)

মনের চেতন স্তরের সঙ্গে বাস্তব জগতের গভীর সম্পর্ক বিদ্যমান থাকে।

### (২) অবচেতন (subconscious)

মনের এই স্তরের সঙ্গে বাহ্যিক জগতের খুব ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক থাকে না। কিন্তু ইচ্ছাশক্তির স্ফারা এই স্তরের সঙ্গে চেতন স্তরের সম্পর্ক স্থাপন করা যায়।

মনোবিজ্ঞানী ফ্রয়েড এই অবচেতন স্তরের অস্তিত্ব স্বীকার করেননি। তাঁর মতে চেতন ও অবচেতন এই দুই স্তরের মধ্যে প্রাক্চেতন (Preconscious) বলে একটি স্তর থাকে। প্রাক্চেতনের বিষয়বস্তু সম্পর্কে পূর্ব থেকে অবহিত থাকার ফলে প্রয়োজন অনুসারে চিন্তার স্ফারা তা সহজেই চেতনস্তরে পৌঁছায়।<sup>১৫</sup>

### (৩) অচেতন (unconscious)

উপরিউক্ত দুটি স্তর ছাড়াও চেতনার আরও একটি গভীর স্তর আছে। এই স্তর সম্পর্কে চরিত্র কোনরূপ সচেতন না থাকলেও মনের সঙ্গে এর গভীর ও ব্যাপক সম্পর্ক বিদ্যমান। চেতনার ক্ষেত্রের বাইরে এর অবস্থান। চরিত্রের চেতন মনের অনেক কামনা বাসনা পূর্ণ হতে না পেরে বা পরিবেশের চাপে পড়ে এই কামনা-বাসনা অবদমিত হয়ে এহঁ অচেতন মনে স্থান লাভ করে। এ ছাড়া জন্মলক্ষ্য কিছু অসংস্কৃত কামনা বাসনাও এই অচেতন স্তরে শূন্য থেকেই থেকে যায়। চরিত্রের বিচার-ক্ষমতা ও বুদ্ধির অভাব ঘটলে চরিত্রের অচেতন স্তরের এসব অসংস্কৃত আদম প্রবৃত্তি তার কাজের মধ্য দিয়ে প্রকাশিত হয়ে পড়ে। সময় বিশেষে অচেতন মনের এ সকল অবদমিত বাসনা অব্যক্ত রূপে (Latent Content) ছদ্মবেশে চেতনস্তরেও চলে আসতে পারে।

প্রকৃতপক্ষে চরিত্রের চেতন, প্রাক্চেতন ও অবচেতনের মধ্যে নির্দিষ্টভাবে কোন বিভাজন করা যায় না। কারণ চেতনার স্থানীয় খুবই স্বল্প। যা বর্তমানে চেতনস্তরে আছে তা কিছুক্ষণ পরেই প্রাক্চেতন বা অচেতন স্তরে চলে যায়। আবার অবচেতন স্তর থেকে বিষয়বস্তু প্রাক্চেতন ও চেতনস্তরেও চলে আসে।

চরিত্রের মনের আরও তিনটি পৃথক ভাব বর্তমান। এ সকল ভাব চরিত্রের চিন্তা ও কার্যধারাকে নিয়ন্ত্রিত করে থাকে। এই তিনটি ভাব হল ইদম্ (Id), অহম্ (Ego) এবং অধিসত্তা (Super or Ideal ego)।

### (১) ইদম্ ( ID )

বিবর্তনশীল মনের আদিমতম অবস্থা হচ্ছে এই ইদম্। চরিত্রের মধ্যে এই ইদম্ জন্মগতভাবে লম্ব বন্যপ্রবৃত্তির পরিচয় বহন করে। অর্থাৎ ইদম্ হোল লিবিডোর (Libido) আদিমতম আধার। এর দ্বারা চরিত্র শূন্যস্থান আত্মসুখ-ভোগ-সর্বস্ব হয়ে ওঠে। সেক্ষেত্রে চরিত্র সকল প্রকার শিক্ষা-দীক্ষা যুক্ত ও ন্যায়নীতির বাধকে অবদমিত করে রাখে। ইদমের সঙ্গে মনের অচেতন স্তরের গভীর সম্পর্ক বিদ্যমান।

### (২) অহম্ ( Ego )

বহির্জগতের সংস্পর্শে এসে ইদমের সংশোধিত ও পরিমার্জিত রূপই হচ্ছে চরিত্রের অহম্।<sup>১০</sup> 'ইদম্' কামনা বাসনার দ্যোতক হলেও এই 'অহমের' সাহায্যেই 'ইদম্' তার ইচ্ছাকে বাস্তবায়িত করে থাকে। সেক্ষেত্রে অহমের মধ্যে চেতন ও অচেতন এই দুই স্তরের সম্পর্ক বিদ্যমান। চেতন অংশটি বাস্তবের সঙ্গে সংযুক্ত আর অচেতন অংশটি ইদমের সঙ্গে সম্পৃক্ত। বাস্তববোধ, লাভ-অলাভ, স্বার্থপরতা, প্রভৃতির দ্বারা অহম চালিত হয়। সামাজিক বিধিনিষেধের অভাব ঘটলে অহমের সঙ্গে যুক্ত ইদম এর বন্য প্রবৃত্তি চরিতার্থ করার চেষ্টা চরিত্রের মধ্যে খুব প্রবল হয়ে ওঠে। অহমের সাহায্যে চরিত্র তার পূর্ব অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে ইচ্ছাকে নিয়ন্ত্রিত করে আত্মপ্রতিষ্ঠার দিকে অগ্রসর হয়। অহমের মূলেও থাকে চরিত্রের সুখভোগের অদম্য স্পৃহা (Pleasurable Principle)।

### (৩) অধিসত্তা ( Super or Ideal Ego )

চরিত্রের নৈতিকবোধের পরিচায়ক হচ্ছে চরিত্রের অধিসত্তা। পরিবার ও সমাজের কাছ থেকে নৈতিক শিক্ষা এবং নিজের ভালো মন্দের ধ্যান-ধারণা—এই দুয়ের দ্বারা চরিত্রের মধ্যে এই অধিসত্তা গড়ে উঠে।<sup>১১</sup> মনের এই সত্তার সাহায্যে চরিত্র একদিকে ইদম প্রসূত কামনা বাসনাগুলিকে দমন করে থাকে এবং অপরদিকে অহমজাত অধোস্তিক কার্যাবলীকে সমালোচনার দ্বারা নিয়ন্ত্রিত করে থাকে। অহম হচ্ছে চরিত্রের বহির্জগতের প্রতীক আর অধিসত্তা হচ্ছে চরিত্রের অন্তর্জগতের প্রতীক। অহম এবং অধিসত্তার দ্বন্দ্বই চরিত্র অধিক আকর্ষণীয় হয়ে ওঠে।

এইভাবে নাট্যচরিত্রের বংশগত ধারা ও তার সামাজিক বিন্যাস এবং চরিত্রের মানসিক জগতের ইদম, অহম, ও অধিসত্তার প্রভাবের ফলে চরিত্রের আচার আচরণ গড়ে ওঠে। এর প্রভাবেই সামাজিক পরিবেশের সঙ্গে তার অভিযোজন নিয়ন্ত্রিত হয় এবং ব্যক্তির সার্বিক রূপ ও ব্যক্তিত্ব গড়ে ওঠে।

নাট্যচরিত্রের এই ব্যক্তিত্বকে সংঘাতময় ঘটনাবলীর মধ্য দিয়ে ফুটিয়ে তুলতে হয়। নাটকের প্রথমে চরিত্র যে অবস্থায় থাকে ঘটনাবলীর ঘাত প্রতিঘাতে চরিত্রের সেই অবস্থা নাটকের শেষে পরিবর্তিত হওয়া প্রয়োজন। এটাই একান্তভাবে কাম্য।



ঘটনার মধ্য দিয়ে পরিশীলিত হয়ে পরিবর্তনের শেষ ধাপে দাঁড়িয়ে চরিত্র তার অভিজ্ঞতা লব্ধ জীবন-সত্যকে প্রতিষ্ঠিত করে।

এই আলোচনার পরিপ্রেক্ষিতে পৌরাণিক, ঐতিহাসিক ও সামাজিক নাটক এবং অন্যান্য নাটকের বিভিন্ন প্রকার চরিত্রের বিশ্লেষণ করা যাক।

### ● (ক/১) পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের প্রধান চরিত্র (protagonist) :

**সাবিত্রী** (সাবিত্রী—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ)।

এই নাটকের প্রধান চরিত্র সাবিত্রী। ধার্মিক রাজা অশ্বপতির কন্যা ‘সাবিত্রী’ চরিত্রটি শারীরগত-সামাজিকগত ও মনস্তত্ত্ব অনুযায়ী ত্রৈমাণিক হয়ে উঠেছে। দেব-দ্বিজে ভক্তি ও শ্রদ্ধা, ধর্মনিষ্ঠা, শাস্ত্রজ্ঞান, কর্তব্য পরায়ণতা, ওজস্বিতা এবং বিনয়-নম্রভাব ইত্যাদি চারিত্রিক গুণের মধ্য দিয়ে চরিত্রটি বিশিষ্টতা অর্জন করেছে। পাতিত্রতোর আদর্শের প্রতিষ্ঠা সাবিত্রী চরিত্রের লক্ষ্য। সেক্ষেত্রে মৃত স্বামীকে পুনরায় জীবিত করার জন্য বলিষ্ঠ ইচ্ছাশক্তির দ্বারা চালিত হয়ে দৈব বিধানের সঙ্গে সাবিত্রী সংগ্রামে প্রবৃত্ত হয়েছেন। কর্মের মধ্য দিয়েই নিয়তির অমোঘ বিধানের বিরুদ্ধে সাবিত্রী রুখে দাঁড়িয়েছেন। অদৃষ্টবাদকে খণ্ডন করতে নিজেই নিজের ভাগ্য-গড়ার লড়াই-এ অবতীর্ণ হয়েছেন। এক্ষেত্রে সাবিত্রীর পতি-প্রেম-নিষ্ঠা, আত্মসংযম প্রবৃত্তি, চিন্তের শুদ্ধতা ও সতী-শক্তির দৃঢ়তা তাঁকে অসাধারণ মানসিক বলের অধিকারী করেছে। এই মানসিক বলের সঙ্গে তাঁর প্রত্যাশমমতিত্ব, ধীশক্তি, বাক্‌চাতুর্য্য, এবং গভীর শাস্ত্রজ্ঞান তাঁকে নিয়তির বিরুদ্ধে লড়াই এ জয়ী করেছে। সতীত্ব শক্তির জোরে যমের কাছ থেকে পতির প্রাণলাভের দুঃসাধ্য কাজে সাবিত্রী সম্ভব করে তুলেছেন। তবে প্রথম থেকেই মানবী সাবিত্রীর উপর ‘দেবীত্ব’ আরোপ করা হয়েছে। চরিত্রের কাব্যবিলীর সম্ভাব্য পরিণতি সম্পর্কে আগের থেকেই একটা সিদ্ধ ধারণা সৃষ্টি করে নাট্যপরিমন্ডল গঠন করা হয়েছে। এর ফলে সাবিত্রী চরিত্রের ক্রমোন্নতি ও পরিণতির বিভিন্ন স্তরের নাট্য-ওৎসুক্য দুর্বল হয়ে পড়েছে।

**উলুপী** (উলুপী—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ)।

উলুপী একাধারে নাটকের প্রধান চরিত্র ও নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্র। উলুপী রাজা ‘অনন্তনাগের’ কন্যা। শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক দিক দিয়ে চরিত্রটি ত্রৈমাণিক রূপে চিত্রিত হয়েছে। পতিপরায়ণা উলুপীর পাতিত্রতোর পরীক্ষার উদ্দেশ্যকে কেন্দ্র করে নাট্য-ঘটনার শুরুর। নারদ উলুপীকে একটি মণি দান করেন। এই মণির সাহায্যে উলুপী যে কোন একজন মাত্র মৃত ব্যক্তিকে পুনরায় বাঁচিয়ে তুলতে পারবে বলে নারদ উলুপীকে এ বিষয়ে অবহিত করেন। এইভাবে নারদ এই গুণ-সম্পন্ন মণিটি উলুপীকে দিয়ে উলুপীর পাতিত্রতোর পরীক্ষার

হোমানল জরালিয়ে দিয়ে যান।<sup>১৬</sup> নারদের মূখে ভবিষ্যতে পুত্রশোক ও স্বামী-ঘাতিনীর দুর্ভাগ্য তাঁকে বহন করতে হবে জেনে উলুপী সন্তুষ্ট হয়ে ওঠেন। পুত্রের মঙ্গলের আশায় উলুপী প্রাণপ্রদায়ী মণিগটি অনন্তনাগকে দিয়ে দেন। মানসিক যন্ত্রণার হাত থেকে মুক্ত হবার জন্য উলুপী গঙ্গায় আত্মবিসর্জনের উদ্যোগ গ্রহণ করেন। সেই সময় উলুপী জানতে পারেন যে গঙ্গার অভিশাপে পতিত তাঁর স্বামী ভবিষ্যতে রোরব-নরকে বাস করবেন। এই ঘটনা তাঁকে বিচলিত করে। নিজের মরণ অপেক্ষা স্বামীর নরক গমনের যন্ত্রণা মোচনই উলুপীর জীবনের মূল উদ্দেশ্য হয়ে ওঠে।<sup>১৭</sup> স্বামীর অভিশাপ মুক্তির জন্য গঙ্গার-বিধান অনুযায়ী উলুপীর পুত্র হস্তে অর্জুনের মৃত্যুর হৃদয় বিদারক ঘটনাকে বাস্তবায়িত করার দায়িত্ব বহন করে নেবার জন্য উলুপী সিংহাসন গ্রহণ করেন। এখান থেকেই উলুপীর জীবনের নাটকীয়ত্বের শুরুর। প্রবল ইচ্ছাশক্তি চরিত্রের মনে নতুন শক্তির সঞ্চার করে। স্বীয় পুত্র ইলাবন্তকে অর্জুনের বিরুদ্ধাচারী করতে না পেয়ে উলুপী অর্জুনের ঔরসে চিত্রাঙ্গদার গর্ভজাত পুত্র ‘বহুবাহনকে’ অর্জুনের অশ্বমেধের ঘোড়া আটকাবার পরামর্শ দেন। বহুবাহন অশ্বমেধের ঘোড়া আটকায়। অর্জুন কর্তৃক বহুবাহন লাঞ্চিত ও অপমানিত হয়। এই পটভূমিকায় অর্জুনের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার জন্য উলুপী বহুবাহনকে প্ররোচিত করেন। কুরুক্ষেত্র রণে অর্জুনের সঙ্গে বহুবাহনের যুদ্ধে উলুপীর হৃদয়েও এক ভীষণ যুদ্ধের সূচনা করে। একদিকে অর্জুন ও ইলাবন্ত, অপরদিকে উলুপীর সাহচর্যে ও উলুপীর প্রেরণায় উদ্দীপ্ত বহুবাহন। এই যৌরুদ্ধে ইলাবন্তকে নিধন না করলে বহুবাহনের পক্ষে অর্জুনকে পরাস্ত করা সম্ভব নয়। কিন্তু প্রাণপ্রদায়ী মণির গুণে ইলাবন্ত অমিত শক্তির অধিকারী। উলুপীর চরিত্রে সংকট ঘনীভূত হতে থাকে। অন্তর্দ্বন্দ্বের তীব্রতা বাড়তে থাকে। এ দ্বন্দ্ব তাঁর মাতৃসন্তার সঙ্গে স্ত্রী সন্তার দ্বন্দ্ব। মাতৃসন্তার জন্য ইলাবন্তের মৃত্যু তাঁর পক্ষে হৃদয়-বিদারক ঘটনা। আবার স্ত্রী সন্তার জন্য স্বামীকে অভিশাপ-মুক্ত করার নৈতিক দায়িত্বও তাঁর বর্তমান। পুত্রের মৃত্যুও যেমন তাঁর কাছে অভিপ্রেয় নয় তেমনি স্বামীর নরকবাসও তাঁর কাছে শ্রেয় নয়। একদিকে পুত্রহস্তে অর্জুনের মৃত্যুতে স্বামীর অভিশাপ মুক্ত হওয়ার নিশ্চিত বিধান, অপরদিকে এই একই ঘটনায় ইলাবন্তের মৃত্যুতে উলুপীর পুত্রশোকের দুঃসহ যন্ত্রণা-প্রাপ্ত হওয়ার আবশ্যিক ঘটনা। একদিকে স্ত্রী-সন্তার জাগরণ এবং অপরদিকে মাতৃসন্তার

ক, নারদ—‘মণি দিয়ে মণির পরীক্ষা, সৌন্দর্যময়ী যেন হতাশ না হই’।

প্রথম অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য। উলুপী।

খ. “উলুপী—মরণ মঙ্গল না নরক মঙ্গল? ...এইমাত্র জিনি একদিন না একদিন মৃত্যু আছে। ...তার সঙ্গে নরক আসবে কেন? যার প্রতিকার আছে, আমার দেবতার কাছে তাকে আসতে দেব কেন? নারায়ণ আমাকে স্বামী ঘাতিনীর বল দাও।”

—প্রথম অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য। উলুপী।

নিপীড়ন। মনস্তাত্ত্বিকের ভাষায় এ দ্বন্দ্বকে ‘Approach-Avoidance’-দ্বন্দ্ব বলা হয়।<sup>১৮</sup> এই দ্বন্দ্বই চরিত্রকে অধিকতর আকর্ষণীয় করে তুলেছে। এই দ্বন্দ্ব শেষ পর্যন্ত উলুপীর স্ত্রী-সন্তাই বড় হয়ে ওঠে। তাই তাঁর স্বামীর নরক থেকে মুক্তিলাভের পথকে নিশ্চিত করার জন্য ক্ষাত্রবীর্য-দীপ্ত ইলাবন্তের কাছে সংরক্ষিত প্রাণপ্রদায়ী মণিটি উলুপী কৌশলে সংগ্রহ করেন। ইলাবন্তকে ‘মণি’-হারা করে উলুপী ইলাবন্তের কপালে মৃত্যুর কালোটীকা পরিণে দেন। বহুবাহনের সঙ্গে যুদ্ধে ‘মণি’-হারা ইলাবন্তের মৃত্যু হয়। ইলাবন্তের মৃত্যুর পর বহুবাহনের সঙ্গে যুদ্ধে অজর্দন পরাজিত হন। স্ত্রী সন্তার অধিক জাগরণের ফলে প্রাণপ্রদায়ী মণির সাহায্যে উলুপী মৃত অজর্দনের প্রাণ রক্ষা করলেও ইলাবন্তের মৃত্যুতে তাঁর মাতৃসন্তা আহত হওয়ায় উলুপী সংজ্ঞাহীন হয়ে পড়েন।

উলুপীর এই অবস্থা কারুণ্যের সৃষ্টি করলেও তা ঠ্যাঙ্গিক হয়ে ওঠেনি। কারণ এই পরিণতি মনে শোচনা বা ভয়ের উদ্রেক করে না। স্বামীর অভিষাপ মুক্তির আনন্দ পুত্রবিয়োগের বেদনাকে ম্লান করে দিয়েছে।

**ভীষ্ম (ভীষ্ম—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ)।**

‘ভীষ্ম’ নাটকের প্রধান ও গতিসঞ্চারকারী চরিত্র ভীষ্ম। চরিত্রটি গ্রেমানিক। চরিত্রটির তিনটি পর্ব বিদ্যমান। প্রথম পর্বটি চরিত্রের পূর্ব-পটভূমিকা স্বরূপ নাটকে উপস্থাপিত হয়েছে। দ্বিতীয় পর্বে চিরকুমার রূপে ভীষ্মের ব্রহ্মচর্য পালনের প্রতিজ্ঞা এবং তৃতীয় পর্বে তাঁর নরনারায়ণের সাক্ষাৎলাভ এবং ইচ্ছা-মৃত্যু বরণের কাহিনী বিন্যস্ত হয়েছে।

প্রথম পর্বে ঋষি ‘আপবের’ আশ্রম থেকে কামধেনু অপহরণের অপরাধে ঋষির শাপে অষ্টবসুর ইচ্ছামৃত্যুর শক্তি নিয়ে নরলোক প্রাপ্তি, স্ত্রীর পরোচনায় কামধেনুর অপহরণ কার্যে লিপ্ত হওয়ায় অষ্টবসু কর্তৃক তাঁর স্ত্রীকে মতলোকে সঙ্গে না নেওয়া এবং ধরাধামে কোন স্ত্রীলোকের সঙ্গে গ্রহণ করবে না বলে অষ্টবসুর সিদ্ধান্ত নেওয়ার ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে।<sup>১৯</sup> এসব ঘটনা ভীষ্মের পূর্ব জীবনের ইতিহাস স্বরূপ নাটকে স্থান লাভ করেছে। দ্বিতীয় পর্বে পিতা শান্তনুর সম্মান রক্ষার্থে ও সত্যবতীর গর্ভজাত সন্তানের সিংহাসন লাভের পথ নিশ্চিত করার উদ্দেশ্যে ভীষ্মের ব্রহ্মচর্যব্রত ধারণের ঘটনাই এই চরিত্রের ভবিষ্যৎ সংকটের কারণ রূপে গড়ে উঠেছে। দ্বিতীয় অংকের চতুর্থ দৃশ্যে বীর্যশূন্যকে গ্রহণ করা অম্বাকে ভীষ্ম কর্তৃক বিচিত্রবীর্যের সঙ্গে বিবাহ দানের উদ্যোগ গ্রহণের ঘটনা থেকেই এই সংকট দানা বাঁধে। গদুরু পরশুরামের আদেশ উপেক্ষা করে ভীষ্ম অম্বাকে গ্রহণ করতে অস্বীকৃত হওয়ায় পরশুরামের সঙ্গে

ক. ভীষ্ম—“যতদিন ধরা মাঝে করিব বিহার

নারীয়ে লব না সঙ্গী

জীবনের পথে।”

প্রস্তাবনা দৃশ্য, ভীষ্ম

ভীষ্মের দ্বন্দ্ব-যুদ্ধের শুরুর হয়। এই দ্বন্দ্ব-যুদ্ধ ভীষ্ম-চরিত্রের সংকটকে বিস্তৃত করে তোলে। প্রবল ইচ্ছাশক্তির অধিকারী ভীষ্মের মধ্যে এই সংকট কিন্তু পরবর্তীকালে দ্বন্দ্ব-ঘন হয়ে ওঠেনি। সত্য ধর্মে অবিচল ভীষ্মের মধ্যে অস্বাভাবিক নারীত্ব ও তাঁর অনিন্দ্য সুন্দর রূপ-যৌবনের আকর্ষণ যে প্রবৃত্তি-নিবৃত্তির গভীর দ্বন্দ্ব সৃষ্টি করতে পারত, ভীষ্মের চরিত্রে তা সংগঠিত হয়ে ওঠে নি। অস্বাভাবিক কেন্দ্র করে চরিত্রের বিভিন্ন সত্তার মধ্যে একাধিক প্রবণতা গড়ে ওঠেনি। এর ফলে মানসিক ক্রিয়া প্রতিক্রিয়ার অভাবে চরিত্রটি দ্বন্দ্বহীন হয়ে পড়েছে। রিপূজয়ী ভীষ্ম সর্বদা দেব-মাহাত্ম্যেই আসীন। চরিত্রের মধ্যে কামনা-বাসনা, চাওয়া-পাওয়া, প্রেরণ ও প্রেরণের সংঘাত সৃষ্টি করা যায়নি। এর ফলে চরিত্রটি গতিহীন হয়েও পড়েছে। নরনারায়ণের সাক্ষাৎ লাভের বাসনা পূরণই ভীষ্মের ব্রহ্মচর্য ধারণের মূখ্য উদ্দেশ্য রূপে নাটকে চিত্রিত হয়েছে।<sup>৭</sup> চরিত্রের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট পূর্ববর্তী ঘটনার সঙ্গে চরিত্র বিন্যাসের এই ঘটনার কার্যকারণ সংগতি নেই। এখান থেকেই নাট্য ঘটনার বিন্যাসের মাধ্যমে চরিত্রের মধ্যে পৃথক একটি স্তর তথা তৃতীয় পর্বের সূচনা হয়েছে। এই তৃতীয় পর্বে চরিত্রের অচেতন মনের অবদমিত বাসনা স্বপ্নের মধ্যে ক্রিয়াশীল হয়ে উঠে একদিকে ভীষ্মকে তাঁর পূর্ব-জীবনের পত্নীর প্রতি ভাবাবেগে উদ্বেলিত করে তুলেছে,<sup>৮</sup> অপরদিকে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে কৌরবপক্ষীয়দের অনাচার, অক্ষয় সুলভ কার্যবলী, আত্মীয় স্বজনের বিয়োগ ব্যথা, তাঁকে জীবন সম্পর্কে বীতস্পৃহ করে তুলেছে। রণক্ষেত্রে শিখণ্ডীরূপী অস্বাভাবিক দর্শন লাভ তাই ভীষ্মের কাছে জীবন-মুক্তির আনন্দ বহন করে এনেছে। শিখণ্ডী তাঁর কাছে আতঙ্কের কারণ নয়। মুক্তির দাত। পরিশেষে কুরুক্ষেত্র রণে নররূপী-নারায়ণের শরাঘাতে তাঁর শরশয্যা গ্রহণ এবং এই শরশয্যা তাঁর ইচ্ছামৃত্যুর মধ্য দিয়ে ভীষ্মের জীবনের অন্তিম পর্ব সংঘটিত হয়।

আলোচ্য চরিত্রের উপরি উল্লিখিত তিনটি পর্ব শৃঙ্খলাবদ্ধভাবে গড়ে না ওঠায় ভীষ্ম-চরিত্রের কার্যাবলী অধিক বিস্তৃত হয়ে পড়েছে এবং সাধারণ মানবীয় চরিত্র রূপে ভীষ্ম চরিত্রটি প্রতিষ্ঠা লাভ করেনি। বিশেষ পৌরাণিক চরিত্র বলেই ভীষ্ম এভাবে চিত্রিত হয়েছে। বস্তুতপক্ষে ভীষ্মের জীবনের এত বড় কাহিনী নিয়ে একটি পূর্ণাঙ্গ নাটক রচনা করতে গিয়ে নাট্যকার নাট্যঘটনাকে সংহত রূপ দিতে পারেননি এবং তার ফলে চরিত্রের ক্রিয়া চারিদিকে অবিন্যস্তভাবে ছড়িয়ে পড়েছে।

খ. “আমি নরনারায়ণের আগমণ প্রতীক্ষায় এই সুদীর্ঘ ব্রহ্মচর্য ব্রত অবলম্বন করে বসে আছি। আমি সেই উভয়মূর্তিকে এক রথে দেখব এবং আমার একমাত্র পূজাপোষণ শম্ভুপদ্প তীদের চরণে অঞ্জলী দেব—”

দ্বিতীয় অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, ভীষ্ম।

গ. শিখণ্ডীর মূর্তি হেরি পুঙ্খলিত আমি—

—চতুর্থ অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, ভীষ্ম।

### শঙ্করাচার্য্য (‘শঙ্করাচার্য’—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

জ্ঞানতত্ত্বমূলক এই নাটকের প্রধান চরিত্র ‘শঙ্করাচার্য্য’। অদ্বৈতবাদের সাহায্যে মানদ্রবের মনুষ্যের উপায়ের সম্মান দেওয়াই চরিত্রের উদ্দেশ্য।<sup>১</sup> চরিত্রের বলিষ্ঠ ইচ্ছাশক্তি চরিত্রের উদ্দেশ্যপূরণের ক্ষেত্রে সক্রিয় হয়ে উঠেছে। এই ইচ্ছাশক্তির দ্বারা চালিত হয়ে শঙ্করাচার্য্য প্রথমে গুরু গোবিন্দের কাছ থেকে সন্ন্যাসধর্ম দীক্ষা গ্রহণ করেন। এরপর একে একে তিনি ঋষ্ট বৌদ্ধ কাপালিককে দমন করেন। কর্ম-কাণ্ডবিদ্ মণ্ডন মিশ্রকে তর্কবুদ্ধি পরাস্ত করেন। শাস্ত্রালোচনায় উভয়ভারতীকে পরাজিত করেন। কাপালিক উগ্রভৈরবকে দমন করেন। পরিশেষে তিনি কাম্মীরের সারদাপাণ্ডের পণ্ডিতগণকে অদ্বৈতভাষ্য দান করেন। এইভাবে সমগ্র ভারতে অদ্বৈতবাদকে তিনি প্রতিষ্ঠিত করেন। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে শঙ্করাচার্য্য চরিত্রটি উভয়মুখী। নাট্য-ঘটনাবিন্যাসের দৃষ্টির জন্য শঙ্করাচার্যের সঙ্গে তাঁর বিরুদ্ধ শক্তির সংঘর্ষ দৃশ্য-শব্দ-রূপ লাভ করেনি। চরিত্রের কার্য্যাবলীর উপর অলৌকিক শক্তির অসামান্য প্রভাব বিদ্যমান। চরিত্রটিকে সর্বদা অবতাররূপে নাট্যকার প্রতিষ্ঠিত করতে চেয়েছেন। এর ফলে চরিত্রটি দোষে গুণে মানবধর্মী হয়ে ওঠেনি। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে মহাপুরুষদের জীবনী নিয়ে রচিত নাট্যকার গিরিশচন্দ্রের প্রায় সব ক’টি নাটকেই এই বিশিষ্টতা ক্রিয়াশীল।<sup>২</sup>

### বিশ্বামিত্র (‘তপোবল’—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

‘তপোবল’ নাটকের প্রধান ও গতিসম্পন্নকারী চরিত্র বিশ্বামিত্র। শারীরগত, সমাজগত ও মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে চরিত্রটি ত্রৈমানিক হয়ে উঠেছে। ‘শবলাকে’ কেন্দ্র করে সম্মুখ সময়ে বিশিষ্টের কাছে বিশ্বামিত্রের পরাজয় তথা ব্রহ্মবলের কাছে ক্ষত্রবলের পরাজয়ের ফলে তপস্যার দ্বারা ব্রহ্মবল লাভই বিশ্বামিত্রের প্রধান উদ্দেশ্য হয়ে ওঠে।<sup>৩</sup> এই উদ্দেশ্য সাধনের জন্য চরিত্রের অসাধারণ ইচ্ছাশক্তি ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠেছে। এই ইচ্ছাশক্তির বলে রাজা বিশ্বামিত্র রাজ-ঐশ্বর্য্য ত্যাগ করে কঠোর সাধনায় রতী হন। সাধনার দ্বারা প্রথমেই তিনি রাজর্ষি লাভ করেন। এই স্তরে চরিত্রের মধ্যে অহম (Ego) প্রাধান্য বিস্তার করেছে। ‘ত্রিশঙ্কুর’ স্বর্গারোহণের ক্ষেত্রে তাঁর আশঙ্কাই বড় হয়ে উঠেছে।<sup>৪</sup> ইন্দ্রের দর্প হরণ করতে গিয়ে বিশ্বামিত্র নিজের ক্ষমতার দর্পে দর্পী হয়েছেন। আধ্যাত্মিক শক্তি লাভের

ক. “শুদ্ধ তত্ত্ব করিতে প্রচার, জীবের উদ্ধার  
স্বেচ্ছায় সে মহাভার করেছি গ্রহণ”

—দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, শঙ্করাচার্য্য।

ক. ‘তপঃপ্রভাবে আমিও বিশিষ্ট হব’—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, তপোবল।

খ. “ত্রিশঙ্কু ত্রিদিবে স্থান পাইবে নিশ্চয়—

মম কার্য্যে বিশ্বাস করে হেন শক্তি কার”—দ্বিতীয় অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, তপোবল।

সাধনা ছেড়ে দিয়ে তিনি জড়শক্তির উপাসক হয়ে নবস্বর্গ রচনা করেছেন। প্রবৃত্তির দাস হয়ে বিশিষ্টের উপর প্রতিহিংসামুখী ও মেনকার প্রতি কাম-পরায়ণ হয়েছেন। এ সকল ঘটনা চরিত্রের উদ্দেশ্যপূরণের ক্ষেত্রে বাধার সৃষ্টি করেছে। তথাপি লৌহদৃঢ় ইচ্ছাশক্তির বলে শক্তিমান বিশ্বামিত্র সাধনার দ্বারা মহাবিশ্ব লাভ করেছেন এবং ব্রহ্মার কাছ থেকে ‘ব্রহ্মাৰ্ষি’ আখ্যায় ভূষিত হয়েছেন। কিন্তু বিশিষ্টের স্বীকৃতির অভাবে তাঁর ব্রহ্মাৰ্ষি তখনও সার্থকতা লাভ করেনি। বিশ্বামিত্র তখনও প্রবৃত্তির দাস। এই প্রবৃত্তির তাড়নায় প্রতিহিংসামুখী বিশ্বামিত্র বিশিষ্টের মারণযজ্ঞের আয়োজন করেন। সেই মারণ যজ্ঞে বিশিষ্টের পৌরাহিত্য গ্রহণ বিশ্বামিত্রকে নতুন জীবন চেতনায় উদ্দীপ্ত করে তোলে। এ চেতনা হল হিংসার বদলে অহিংসা, ঈষার বদলে প্রেম, ভোগের বদলে ত্যাগ, ক্রোধের বদলে তিতিক্ষা আর ক্ষমা। বিশ্বামিত্রের মধ্যে তখন অহম (ego) বোধ দূর হয়ে অধিসত্তার (super ego) জাগরণ ঘটতে থাকে। পূর্বকৃত রিপদু-তাড়িত কন্দের জন্য তাঁর অন্তরে অনুশোচনা দেখা দেয়। রিপদুতাড়িত বিশ্বামিত্রের রিপদুজয়ী বিশ্বামিত্রে, ক্ষান্তবলে বলী বিশ্বামিত্রের ব্রহ্মবলে বলী বিশ্বামিত্রে, ক্ষমাহীন বিশ্বামিত্রের ক্ষমাশীল বিশ্বামিত্রে উত্তরণ ঘটে। এ হেন বিশ্বামিত্র বিশিষ্টেরও প্রনম্য হয়ে ওঠেন।<sup>১৭</sup> ক্ষান্তবলের সঙ্গে ব্রহ্মবলের এই দ্বন্দ্বই ক্রমে ক্রমে ক্ষত্রিয় বিশ্বামিত্রের ব্রাহ্মণ্য লাভের সাধনার উত্তরণ ঘটায়। ধীরে ধীরে চরিত্রের এই ক্রমোন্নতি সাধনই গিরিশচন্দ্রের নাট্যচরিত্র চিত্রণের দক্ষতার পরিচয় বহন করে।<sup>১৮</sup>

**ব্রজাস্তর (‘ঐন্দ্রিলা’—মনোমোহন রায়)।**

‘ঐন্দ্রিলা’ নাটকের প্রধান চরিত্র ব্রহ্মাস্তর। দনুজ অধিপতী ব্রহ্মাস্তর চরিত্রটির শারীরগত ও সামাজিকগত অবস্থান অনুসারে তাঁর মনস্তত্ত্বও গড়ে উঠেছে। অশ্বপত্নী-প্রেম চরিত্রের অন্যতম বৈশিষ্ট্য। পত্নীই তাঁর সকল শক্তির মূলধার। হৃদয়-বল ও বাহুবলের একমাত্র উৎস।<sup>১৯</sup> শক্তিদায়িনী দনুজ অধিশ্বরীর সন্তোষ উৎপাদনই ব্রহ্মাস্তরের প্রধান লক্ষ্য। চরিত্রের এই বিশিষ্ট ভাবধারাই চরিত্রের সকল কার্যাবলীকে নিয়ন্ত্রিত করেছে।<sup>২০</sup> এ হেন পত্নীপ্রেম তাঁর জীবনশক্তিকে (Eros) খর্ব করেছে। তাঁর মরণশক্তিকে (Thanatos) বলদগু করে তুলেছে। তাঁর পত্নীপ্রেম তাকে বিপথে চালিত করে তাঁর দানবীয় শক্তিকে বাড়িয়ে তুলেছে। চরিত্রের অহমের ভেতর ইদমের যে বৃত্তিদগ্ধলি দমিত অবস্থায় ছিল তাকে জাগ্রত করে তুলেছে।

গ. ‘হে ব্রহ্মাৰ্ষি, আমার নমস্কার গ্রহণ করুন’।

—পঞ্চম অঙ্ক, ষষ্ঠ দৃশ্য। তপোবল।

ক. “তুমি যে গো দৈত্যরাজ হৃদয়ের শক্তি

স্বরূপিনী...তুমি

মম শান্তি বিধায়িনী, তুমি দনুজের

বিজয় দায়িনী ॥”

—প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, ঐন্দ্রিলা।

এর ফলে চরিত্রের বিচার ক্ষমতা পঙ্গু হয়ে গেছে। ন্যায় নীতি বোধ অবলুপ্ত হয়েছে। প্রজাপালক ব্রহ্মসূর প্রজা নিপীড়ক ব্রহ্মসূর পূর্ণ হয়ে রাজমহাসিংহের ক্ষম করেছে। তাঁর আশঙ্ক্যবোধ তাঁর দৃষ্টিশক্তির স্বচ্ছতাকে বিনষ্ট করেছে।<sup>৭</sup> এই অহমবোধের দ্বারা চালিত হয়ে ব্রহ্মসূর সতী ইন্দ্রানীকে বন্দী করে নিয়ে আসেন। ঐন্দ্রিলার দাসীরূপে ইন্দ্রানীকে ব্রহ্মসূর নিষক্ত করেন। এই কাজের মধ্য দিয়ে ব্রহ্মসূর পত্নীপ্রেমের গৌরব অনুভব করলেও সতীত্বের এই লাহুনাই তাঁর পতনের কারণ হয়ে ওঠে। যে সতী-শক্তিকে বন্ধু ধারণ করে ‘শিব’ শক্তিমান, সেই সতীশক্তির অপমানে ব্রহ্মসূরের কাছ থেকে ‘শিব’ তাঁর সংহার গ্রিশ্লে-শক্তি হরণ করেন। ব্রহ্মসূর শক্তিহীন হয়ে পড়েন। অবচেতন মনে পাপবোধের প্রতিক্রিয়া স্বপ্নের মধ্যমে তাঁর মনে বিভীষিকার সৃষ্টি করে। তথাপি জীবনের এই সংকট মুহূর্তে তাঁর রাজসত্তা ও পিতৃসত্তা অপেক্ষা তাঁর স্বামীসত্তা বড় হয়ে উঠেছে। রাজপ্রেম ও পুত্রপ্রেম অপেক্ষা পত্নীপ্রেম প্রধান হয়ে উঠেছে। এই পত্নীপ্রেমই দেবাসুরের সঙ্গে যুদ্ধে ব্রহ্মসূরকে শূন্যমাত্র পুত্রহারা এবং রাজ্যহারা করেনি, শিবভক্ত ব্রহ্মসূরকে সমরক্ষেত্রে শিবের বিদ্রোহী করেও তুলেছে।<sup>৮</sup> ইন্দ্রের সঙ্গে যুদ্ধে দযীচির অস্থি নির্মিত বস্ত্রের আঘাতে ব্রহ্মসূরের মৃত্যু হয়। এই মৃত্যুই ব্রহ্মসূরের অন্ধ প্রেম ও তাঁর শক্তিদূর্গের শেষ পরিণতির স্বাক্ষর বহন করে আনে।

**জয়দেব** (জয়দেব—হরিপদ চট্টোপাধ্যায়)।

ভক্তিমূলক ‘জয়দেব’ নাটকের প্রধান ও গতিসঞ্চারকারী চরিত্র জয়দেব। গীতগোবিন্দ রচনার মাধ্যমে শ্রীকৃষ্ণের গুনকীর্তন ও বৈষ্ণব ধর্মের প্রচারই এই চরিত্রের উদ্দেশ্য। প্রেম-ভক্তি, ত্যাগ, মহিষদূতা, বৈরাগ্য ও বিশিষ্ট জীবন দর্শন জয়দেব চরিত্রকে সমৃদ্ধ করে তুলেছে। জীবনের প্রথম পাদ থেকেই পার্থিব বিষয়বস্তু সম্পর্কে চরিত্রের উদাসিন্য, সংসার থেকে মুক্তির আকুলতা, কৃষ্ণপ্রেমে তাঁর আত্মহারা অবস্থা, চরিত্রের আধ্যাত্মিকভাবে ক্রমশ পরিষ্কৃষ্ট করে তুলেছে। ভক্ত জয়দেবের আহ্বানে ভগবান শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক জয়দেবের সেবাকার্যে রত হওয়া, শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক জয়দেবের অসম্পূর্ণ গীতগোবিন্দের ভাষ্য রচনা করা,—ইত্যাদি ঘটনার মধ্য দিয়ে

খ. “জেন দৈবশক্তি, উন্নতি মার্গের পন্থা

মাত্র শূন্য...

উঠিয়াছি উন্নতির সর্বোচ্চ শিখরে

এবে বাম পদাঘাতে নিক্ষেপিতে পারি

দূরে অনায়াসে অতি তুচ্ছ অতি জীর্ণ

নির্মিত স্বরূপ এই নগণ্য সোপান।”

—এম অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, ঐন্দ্রিলা।

গ. “.....হে শূলিন, নাম

তব নাহি আর মূখে উচ্চারিব, আজ সম্মুখ সমরে

তব বল পরীক্ষিব।”

—এম অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, ঐন্দ্রিলা।

জয়দেবের আধ্যাত্মিক জীবন সমৃদ্ধ হয়ে ওঠে। পরিশেষে জয়দেবের সঙ্গে শ্রীকৃষ্ণের মিলনের মধ্য দিয়ে চরিত্রের উদ্দেশ্য সাধকতা লাভ করে। ইহলোকের জয়দেব এইভাবে অধ্যাত্মলোকের ভক্ত-ভগবান জয়দেব রূপে প্রতিষ্ঠা লাভ করেন। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে চরিত্রের উপর অলৌকিক শক্তির গভীর প্রভাব বিদ্যমান। এতে ভক্ত সাধারণের ঈশাছে চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। কিন্তু এর দ্বারা জয়দেব চরিত্রটি সাধারণ মানব হিসাবে প্রতিষ্ঠা লাভ করতে পারেন।

**অভিমন্যু ( ক্ষত্রবীর—ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ) ।**

‘ক্ষত্রবীর’ নাটকের প্রধান চরিত্র অভিমন্যু। অমিত ক্ষত্রবীর্য, বীরত্ব, তেজ-দীপ্ততা এবং উদারতায় চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। অজ্ঞান যখন সংস্পর্ক রণে যুদ্ধে-রত, চক্রবাহু যুদ্ধে পাণ্ডব-পক্ষ যখন মরণপণ সংগ্রামে রত, তখন পাণ্ডবপক্ষের এই সংকটমূহুর্তে ভীমের নির্দেশে অভিমন্যু যুদ্ধে সেনাপতির ভার গ্রহণ করে তাঁর ক্ষত্রিয়সত্তাকে প্রতিষ্ঠিত করতে প্রয়াসী হয়েছেন। যুদ্ধযাত্রার প্রাক-মূহুর্তে প্রিয়র প্রেমানুরাগ, প্রিয়র অশ্রুসজল আঁখির আবেদন এবং দাম্পত্য-জীবনের আকর্ষণ তাঁর কাছে বড় হয়ে ওঠেন। স্বামীসত্তা ও ক্ষত্রিয়সত্তার দ্বন্দ্ব ক্ষত্রিয়সত্তার আহ্বান তাঁর কাছে অধিক গুরুত্বপূর্ণ হওয়ার অভিমন্যু রণক্ষেত্রে বীরের মতত্বকেই প্রেম বলে মনে করেছেন। নাট্যগঠনের দক্ষতার অভাবে নাটকে চরিত্রের এই অন্তর্ভুক্ত দানা বেধে ওঠেন। চক্রবাহুযুদ্ধে অভিমন্যুর দেহাবসানের করুণ পরিণতি অপেক্ষা অভিমন্যু চরিত্রের আড়ালে শাপগ্ৰস্ত চন্দ্রদেবের অভিশাপ থেকে মুক্তিলাভের আনন্দই নাটকে প্রাধান্য লাভ করেছে।

**রামানুজ ( রামানুজ—অপরেশচন্দ্র মুনোপাধ্যায় ) ।**

নাটকের প্রধান ও গতিসম্পাদক চরিত্র রূপে ‘রামানুজ’ চরিত্রটি চিত্রিত। ঐত্ববাদ তথা বৈষ্ণব ধর্মের শ্রেষ্ঠত্ব প্রমাণ ও তার প্রতিষ্ঠাই চরিত্রের মূখ্য উদ্দেশ্য। চরিত্রটির মধ্যে ভক্তি-ভাব প্রবল। আজন্ম ধর্মানুরাগ, পরহিতব্রত, শুদ্ধভক্তি ও প্রেম, বুদ্ধিমত্তা, সহিষ্ণুতা ও সততা রামানুজ চরিত্রের অনন্য সম্পদ। প্রবল ইচ্ছাশক্তি ও মানসিক দৃঢ়তা-চরিত্রের লক্ষ্যপূরণেই সহায়ক হয়েছে। শৈশব অবস্থা থেকেই তিনি ধর্মজ্ঞানী ছিলেন। সে সময় অঐত্ববাদী পণ্ডিত যাদবপ্রকাশ রামানুজের সঙ্গে ধর্ম বিষয়ে আলোচনায় অংশ গ্রহণ করতে আসেন। ঐত্ব ও অঐত্ববাদের প্রসঙ্গে তিনি রামানুজের কাছে পরাজিত হন। এই ঘটনার মধ্য দিয়ে রামানুজ চরিত্রের উদ্দেশ্য প্রকাশিত হয়। এরপর বিভিন্ন ঘটনার আবর্তনে চরিত্রের বিন্যাস গড়ে ওঠে। দাক্ষিণাত্যের বৈষ্ণবপ্রধান যামুনাস্রোতের দেহাবসানের পর সেখানে বৈষ্ণব কণ্ঠধাররূপে তাঁর স্বীকৃতিলাভ, গোষ্ঠীপূর্ণ কর্তৃক তাকে কৃষ্ণমন্ত্র দান, তাঁর রামানুজ নাম গ্রহণ, ধর্মশাস্ত্র বিষয়ে তর্কালোচনায় তাঁর কাছে অঐত্ববাদী অজগর পণ্ডিত ও দিগ্বিজয়ী যজ্ঞমূর্তির পরাজয়—ইত্যাদি নাট্যঘটনা চরিত্রটিকে

ক.—“ক্ষত্রিয়ের ধর্ম পালন

শিখিয়াছি এ-জীবনে কর্তব্য প্রধান

তাই প্রাণ দিতে চলছি সময়ে”।

তৃতীয় অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য—‘ক্ষত্রবীর’



ক্রমশঃ পরিণতির দিকে এগিয়ে নিয়ে যায়। শৈবধর্মী চোলরাজ রামানুজের প্রবল বিরোধিতা করলেও পরে চোলরাজ রামানুজের কৃপায় দিব্যদৃষ্টি লাভ করেন এবং রামানুজের বিরোধিতা ত্যাগ করেন। এইভাবে দাক্ষিণাত্যের ভক্ত-সাধারণের উপর রামানুজের প্রভাব-প্রতিপত্তি বিস্তৃত হতে থাকে এবং রামানুজ সমগ্র দাক্ষিণাত্যে বৈষ্ণব-ধর্ম-প্রতিষ্ঠার কর্ম-যন্ত্রকে সম্পূর্ণ করে তোলেন। রামানুজ চরিত্রের এই ক্রম-পরিবর্তনের প্রতিটি স্তরে তাঁর অলৌকিক ক্ষমতার প্রয়োগ বিশেষভাবে ক্রিয়াশীল। এই অলৌকিক শক্তির মাহাত্ম্যে রামানুজ চরিত্রটি আধ্যাত্মিক জগতের উচ্চ-কোটির সাধক হিসাবে আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে।

● (ক/২) পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের প্রধান চরিত্রের বিরোধী (Antagonist) চরিত্র :—

**ইলাবন্ত** ( উলুপী—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ )।

‘উলুপী’ নাটকের প্রধান চরিত্রের বিরোধী চরিত্র “ইলাবন্ত”। অর্জুনের ঔরসে উলুপীর গর্ভজাত ‘ইলাবন্ত’ চরিত্রটিও বংশগত, সমাজগত ও মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে ত্রৈমূর্তিক হয়ে উঠেছে। সম্ভাব্য কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে পিতার সাহায্যার্থে পিতার পাশে দাঁড়িয়েছে ইলাবন্ত। ইতিমধ্যে অশ্বমেধ যজ্ঞের ঘটনা নিয়ে অর্জুনের সঙ্গে বন্দুবাহনের যুদ্ধ শুরুর হয়েছে। এই যুদ্ধে অর্জুনের বিরোধী পক্ষে যোগ দিয়ে অর্জুনকে যুদ্ধে পরাজিত করে তাঁকে হত্যা করার জন্য উলুপী তাঁর পুত্র ইলাবন্তকে পরামর্শ দেন। ইলাবন্ত তাঁর মার এই প্রস্তাব গ্রহণ করেননি। পিতার সহযোগী হিসাবে ইলাবন্ত তাঁর মায়ের বিরোধী শিবিরে যোগ দেন। এই ঘটনায় ইলাবন্তের আত্মাও দ্বিখণ্ডিত হয়ে পড়ে। একদিকে উলুপীর অন্যায় প্রবৃত্তিকে বাধা দেবার জন্য ও যুদ্ধে অর্জুনের সাহায্যের জন্য ইলাবন্তের ধর্মবোধ তাঁকে পিতার অনুরাগী করে তোলে। অপরদিকে শৈশব হতে মাতৃ-সমীপে লালিত এবং মাতৃজ্ঞানে দীক্ষিত ইলাবন্তের মাতৃ-বিরোধিতা তাঁর মস্তককে পীড়িত করে। ধর্মবোধ আর মস্তবোধের এই সংঘাতে অর্থাৎ ধর্মবোধের জন্য পিতৃ-অনুরাগ আর মস্তবোধের জন্য মাতৃ-অনুরাগ—এই বিপরীত-মুখী দ্বৈতশক্তির টানাপোড়নে ইলাবন্তের অন্তদহ তীব্র হয়ে ওঠে। পিতাকে হত্যা করার জন্য মাতা উলুপীর প্ররোচনামূলক কার্যাবলীর মধ্যে মায়ের পিশাচীরূপ সন্দর্শনে ইলাবন্তের অন্তরের দাবানল আরও বিস্তৃত হয়ে পড়ে।<sup>১</sup> শত্রুবোধ ও মনুষ্যত্ব বড় হয়ে ওঠায় ইলাবন্ত তাঁর মায়ের ডাকে সাড়া

ক. উলুপী—ইলাবন্ত

ইলাবন্ত—কে ও মা ? বেঁচে আঁহিস,

উলুপী—চুপ এই নে ( অস্ত্রদান ), ওই যায়, মেরে ফেল,

ইলাবন্ত—কাকে ?

উলুপী—ওই যে পথ হাতড়ে হাতড়ে যাচ্ছে

ইলাবন্ত—ওষে আমার বাপ।

উলুপী—ওই ওই ওকেই মেরে ফেল।

ইলাবন্ত—কে তুই ? তুই কি আমার মা ?

না কোন পিশাচী ?— দ্বিতীয় অঙ্কে, দ্বিতীয় দৃশ্য, উলুপী ॥

দিতে পারেন নি। কিন্তু মাতা উলুপীর বিরোধী শিবিরে যোগ দেবার জন্য তাঁর মর্মবেদনা তাঁকে তিলে তিলে দহন করতে থাকে। এই দ্বিখণ্ডিত আত্মার যন্ত্রণা ‘ইলাবন্ত’ চরিত্রের অন্যতম আকর্ষণ। যুদ্ধের পূর্বে ইলাবন্ত মায়ের প্রীচরণ দর্শনের আশায় মায়ের কাছে ছুটে এসেছেন। ‘স্বর্গাদিপী গরিসসী’র বিরুদ্ধে অস্ত্র তুলে ধরার আগে ইলাবন্ত তাঁর মৃত্যুকেই শ্রেয় জ্ঞান করেছেন। যুদ্ধে জয়ী হবার চেয়ে পরাজিত হবার বাসনা তাঁর মন-প্রাণকে অবৃত করে রেখেছে। এটা তাঁর মর্মবোধের পরিচয়। পক্ষান্তরে ধর্মবোধের প্রেরণায় যুদ্ধক্ষেত্রে পিতার প্রতিনিধিত্ব করার জন্য ইলাবন্ত সক্রিয় হয়েছেন। একদিকে পিতার প্রতি তাঁর আনুগত্য যুদ্ধক্ষেত্রে তাকে বীরত্বের মর্যাদা দান করেছে। অপরিদর্শে মাতৃ-আবেদনে সাড়া দিতে না পারার অক্ষমতার—সেই বীরত্ব তাঁর কাছে মূল্যহীন হয়ে পড়েছে। তাই যুদ্ধে জয়ের চেয়ে পরাজয় তাঁর কাছে শ্রেয় হয়ে উঠেছে। বিভক্ত আত্মার যন্ত্রণা থেকে মুক্তির জন্য যে প্রাণপ্রদায়ী মণির উপর ইলাবন্তের জীবন ও মরণ নির্ভর করছে, ইলাবন্ত সেই মণিকে মায়ের হাতে তুলে দিয়েছেন। রণক্ষেত্রে যাবার আগে এইভাবে মাতৃচরণ বন্দনা করে ইলাবন্ত মনে প্রাণে মৃত্যুকেই স্মরণ ও বরণ করে নিয়েছেন।<sup>খ</sup> আপাত মাতৃ-বিরোধিতার মধ্যে মাতৃভক্তির এই ফল্গুধারাই ইলাবন্ত চরিত্রটিকে আকর্ষণীয় করে তুলেছে।

**অঙ্ক। ( ভীষ্ম—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ )।**

‘ভীষ্ম’ নাটকে অম্বা চরিত্রটি ভীষ্মের বিরোধী চরিত্র রূপে প্রতিষ্ঠিত। চরিত্র গঠনের দিক দিয়ে নাট্যকার চরিত্রের শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক—এই তিনটি মানই বজায় রেখেছেন। আত্মসম্মানবোধ, দৃঢ় ইচ্ছাশক্তি, চারিত্রিক দৃঢ়তা, অসীম ধৈর্য, লক্ষ্যপূরণের একাগ্রতা এবং অসীম মানসিক শক্তির গুণে চরিত্রের ব্যক্তিত্ব গড়ে উঠেছে। চরিত্রের ক্রমোন্নতি ও বিকাশ পর্বটি দুটি ভাগে বিভক্ত। প্রথম ভাগে বীর্ষ্য শুল্কে গৃহীত হবার আগে “অম্বা” চরিত্র নারী—প্রেম ও মমতার প্রতিমূর্তি। আচারে-ব্যবহারে, হৃদয়ের কোমল বৃত্তিতে অম্বা শোভনময়ী।

খ. ইলাবন্ত—“এলুম কেন জানিস।

হারি তো তুই দেখতে পারিনি।

জিহিত-তো তোকে দেখতে পাবো না।

তাই দেখতে বড় সাধ হলো। দেখ মা

এমন যুদ্ধে জয়লাভ করেছি যে তাতে

জয়ের চেয়ে পরাজয়ে সুখ আছে।

আচ্ছা মা আশীর্বাদ করনা যেন এ—

যুদ্ধ দেখবার আগে আমার মৃত্যু হয়।”

—তৃতীয় অঙ্ক, পঞ্চ দৃশ্য, উলুপী।

শাল্বরাজের সঙ্গে তাঁর প্রেম নারী জীবনের চির-আকাঙ্ক্ষিত ঘর বাঁধার স্বপ্নে রঙীন। সে প্রেম দুটি হৃদয়ের সামাজিক স্বীকৃতিলাভের জন্য উন্মুখ। সে প্রেম সৃষ্টি ও সুন্দরের ধ্যানে ধ্যান-গম্ভীর (২/১)। দ্বিতীয়ভাগে ভীষ্ম অম্বাকে বীৰ্য্যশুদ্ধে গ্রহণ করলেও ভীষ্ম তাঁর পূর্ব প্রতিজ্ঞামত অম্বাকে বিবাহ করতে অসম্মত হন (২/৩, ৪)। ভীষ্মের ব্যবহারে বিক্ষুব্ধ অম্বা তাঁর প্রেমের অধিকারকে প্রতিষ্ঠিত করার জন্য শাল্বরাজের কাছে ফিরে যান। কিন্তু শাল্বরাজ তাঁকে প্রত্যাখ্যান করেন (২/৫)। ভীষ্মের কাছে তাঁর বধু-সত্তার অবমাননায় এবং শাল্বরাজের কাছে তাঁর প্রেম-সত্তার লাঞ্ছনায় প্রেমময়ী অম্বার মধ্যে প্রতিশোধের বাসনা জেগে ওঠে। ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে চরিত্রের মানসিক পরিবর্তন ঘটে। নারী-জীবনের চিরায়ত প্রেম-প্রীতি-কল্পনাকে দূরে সরিয়ে দিয়ে কুলিশ-কঠোর অম্বার চরিত্রায়ণ নাট্য ঘটনায় উদ্দীপনার সৃষ্টি করে। মানসিক দিক দিয়ে পরিবর্তিত এই অম্বার ধ্যানে গভীর প্রতিহিংসা। জ্ঞানে তাঁর প্রতিহিংসা। প্রাণে অতলান্তিক প্রতিহিংসা।<sup>১</sup> প্রতিহিংসাপরায়ণা অম্বার একমাত্র লক্ষ্য ভীষ্মের নিধন।<sup>২</sup> এই লক্ষ্যপূরণের জন্য চরিত্রটি ধীরে ধীরে ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে। এই উদ্দেশ্যে ভীষ্মের অস্ত্রগুরু পরশুরামের সাহায্য প্রার্থনা করেন অম্বা। ভীষ্মের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতে পরশুরামকে অম্বা প্ররোচিত করেন (২/৬, ৩/২)। কিন্তু এতেও তাঁর প্রতিহিংসার মনোবৃত্তি চরিতার্থ হয় না। পরশুরাম ও ভীষ্মের মধ্যকার যুদ্ধ তাঁর মনে ক্ষণিকের প্রণান্ত এনে দেয় কিন্তু মনের প্রতিহিংসার দাবানলকে নেভাতে পারে না। তাই অম্বা তপস্যার দ্বারা শিবকে পরিতুষ্ট করেন। শিবের বরে অম্বা মহারাজ দ্রুপদের ঘরে শিখণ্ডী রূপে জন্মগ্রহণ করেন। ভীষ্মের সংহারই তাঁর ব্রত।<sup>৩</sup> কুরুক্ষেত্রগে শিখণ্ডীর সঙ্গে যুদ্ধে ভীষ্মের অস্ত্রত্যাগ, বাণ-বিধ্বস্ত অবস্থায় ভীষ্মের শরশয্যা গ্রহণ এবং ভীষ্মের মৃত্যুর ঘটনার মধ্য দিয়ে শিখণ্ডীরাণী অম্বার প্রতিহিংসা চরিতার্থ হয় (৫/৭)। নাট্যকারের চরিত্র-চিত্রণের কুশলতায় চরিত্রের এই ক্রমোন্নতি ও পরিণতি নাটকে উদ্দীপনার সৃষ্টি করেছে।

ক. “প্রতিহিংসা মাত্র মোর ধ্যান

প্রতিহিংসা একমাত্র জ্ঞান

মান—অপমান

সমস্তই প্রতিহিংসা করেছে আশ্রয় ॥”

—তৃতীয় অংক, তৃতীয় দৃশ্য। ভীষ্ম ॥

খ. “ভীষ্মের সংহার একমাত্র উদ্দেশ্য আমার”

—তৃতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য। ভীষ্ম ॥

গ. “মুক্তি আমি নাই চাই অখিলের স্বামী

বর দাও ভীষ্মে আমি করিব সংহার ॥”

—তৃতীয় অংক—পঞ্চম দৃশ্য। ভীষ্ম ॥

## কাপালিক, মণ্ডন মিশ্র, উত্তরভারতী ও উগ্রভৈরব

( শঙ্করাচার্য—গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) ।

শঙ্করাচার্য কর্তৃক অদ্বৈতবাদ প্রতিষ্ঠার ক্ষেত্রে এ সকল চরিত্র তাঁদের কার্যাবলী ও তাঁদের ধর্মীয় মতবাদের দ্বারা শঙ্করাচার্যের বিরোধিতা করেছেন ( ২/৪, ৩/২, ৩/৫, ৬, ৪/৫, ৫/২ ) । কিন্তু এঁদের বিরোধী মনোভাব শেষ পর্যন্ত স্থায়ী হয়নি । দ্রষ্ট বোধ্য কাপালিক ও উগ্রভৈরকে শঙ্করাচার্য দমন করেন ( ২/৫, ৫/৫ ) । মণ্ডন মিশ্র ও উত্তর ভারতী শঙ্করাচার্যের সঙ্গে ধর্মীয় শাস্ত্র নিয়ে আলোচনায় পরাজিত হন ও শঙ্করাচার্যের শিষ্য গ্রহণ করেন ( ৩/৮, ৪/৭ ) ।

**দেবরাজ ইন্দ্র** ( ঐন্দ্রিলা—মনোমোহন রায় ) ।

‘ঐন্দ্রিলা’ নাটকের বিরোধী চরিত্র দেবরাজ ইন্দ্র । বৃহাস্পদের কাছ থেকে তাঁর হৃত স্বর্গরাজ্য উদ্ধার করা এবং নিজের রাজ-সন্তাকে পদনরায় প্রতিষ্ঠিত করাই চরিত্রের উদ্দেশ্য । বৃহাস্পদ তাঁর-স্ত্রী শর্চাকে লাঞ্চিত করেন । বৃহাস্পদের অত্যাচারে দেবতাদের জীবন বিপন্ন হয় । এই ঘটনা দেবরাজ ইন্দ্রের পদ্রুপকারকে আঘাত করে । এই পটভূমিকায় চরিত্রের সংগ্রাম-প্রবৃত্তি তীব্র হয়ে ওঠে । কঠোর তপস্যার দ্বারা দেবরাজ ইন্দ্র ‘শিবের’ আনন্দকূল্য লাভ করেন । ব্রহ্মার নির্দেশে দধিচীর অস্থি দিয়ে বজ্র তৈরী করে দেবরাজ ইন্দ্র সেই বজ্রের দ্বারা বৃহাস্পদকে নিধন করেন । দেবরাজ ইন্দ্রের রাজসন্তা পদনরায় প্রতিষ্ঠিত হয় ( ৫/৭ ) ।

**রাজগুরু :** ( জয়দেব—হরিপদ চট্টোপাধ্যায় ) ।

বৈষ্ণব ধর্মের প্রচার ও প্রসার প্রতিহত করার জন্য ‘রাজগুরু’ চরিত্রটি জয়দেবের বিরোধিতা করেন । বাঙ্গলা দেশ থেকে বৈষ্ণব ধর্মের প্রতিপত্তি বিনষ্ট করার জন্য ‘রাজগুরু’ রাজা লক্ষ্মণকে প্ররোচিত করেন । শান্ত ধর্মের শ্রেষ্ঠত্ব প্রমাণের জন্য রাজগুরু তাঁর অলৌকিক শক্তির প্রভাব দেখিয়ে রাজা লক্ষ্মণসেনকে বিস্মিত করেন । কিন্তু পরে জয়দেবের আধ্যাত্মিক মাহাত্ম্যের গুণে অধিকতর বিস্মিত হয়ে রাজগুরু জয়দেবের বিরোধিতা ত্যাগ করেন । কৃষ্ণ-প্রাণ জয়দেবের কৃপায় শান্তধর্মী ‘রাজগুরু’ উপলব্ধি করেন যে ‘শ্যামা’ ও ‘শ্যাম’ একই শক্তির দুই প্রকাশ । এই উপলব্ধির মধ্য দিয়ে রাজগুরুর চৈতন্যদোষ হয় ।

**কর্ণ** ( ক্ষত্রবীর—ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ) ।

‘ক্ষত্রবীর’ নাটকের অভিনয়্যুর বিরোধী চরিত্ররূপে কর্ণ চরিত্রটি উল্লেখযোগ্য । কুরুক্ষেত্রের চক্রবাহু-যুদ্ধের অন্যান্য রণে অভিনয়্যুকে পরাজিত ও বধ করার দায়িত্ব পালনের সময় কর্ণের মনে শত্রুভবোধ ও অশত্রুভবোধের সংঘাত ঘনীভূত হতে থাকে । সে সময় চরিত্রের মধ্যে পিহ্নসত্তা ও ক্ষান্তসত্তার দ্বন্দ্ব চরিত্রটিকে গতিশীল করে তোলে । চক্রবাহুে সপ্তরথী মিলে অভিনয়্যুকে বধ করার পারিকল্পনাটি তাঁর শত্রুভবোধকে

নাড়া দেয়। এ ধরনের পরিকল্পনায় তাঁর পিতৃসত্তা আহত হয়। তাই এই পরিকল্পনামত চক্রবাহ-রগক্ষেত্রে তিনি অভিমন্যুকে বধ করতে রাজী হননি। চরিত্রের মধ্যে পিতৃসত্তার জাগরণ ঘটায় কর্ণের কাছে তাঁর পুত্র বৃষকেতু ও অর্জুনের পুত্র-অভিমন্যু এক ও অভিন্ন হয়ে পিতৃহৃদয়ে স্থান লাভ করে। পিতৃসত্তার নীচে কর্ণের ক্ষান্তসত্তা চাপা পড়ে যায়। সেই মূহুর্তে ভবিষ্যতে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে অর্জুনের হাতে অসহায় অবস্থায় কর্ণের মৃত্যুর ঘটনা সম্পর্কে রোহিনী কর্ণকে ওয়াকিবহাল করেন। অলৌকিক শক্তি-বলে রোহিনী ঘটনাটি কর্ণের সামনে ছবির মত তুলে ধরেন। এর মানসিক প্রতিক্রিয়ায় ক্ষান্তবীর্য দীপ্ত কর্ণের মধ্যে ক্ষান্তসত্তার জাগরণ প্রবল হয়ে ওঠে। কুরুক্ষেত্র-রণে অর্জুনের পুত্র অভিমন্যু তখন তাঁর পুত্র বৃষকেতুর থেকে অনেক দূরে সরে গিয়েছে। শত্রুর আত্মজকে কর্ণ শত্রু হিসাবেই চিহ্নিত করেন। রগক্ষেত্রে শত্রু অভিমন্যুকে পরাজিত ও নিহত করাই তাঁর প্রধান কর্তব্য হয়ে ওঠে। অভিমন্যুর সংহারের চিন্তাই তাঁর মূখ্য উদ্দেশ্য হয়।<sup>৩</sup>

নাট্যঘটনার সূক্ষ্ম বিন্যাসের অভাবে কর্ণ-চরিত্রের এই অন্তর্দ্বন্দ্বকে কেন্দ্র করে চূড়ান্ত সঙ্কট মূহুর্ত গড়ে ওঠেনি। অন্তর্দ্বন্দ্বের সংহত ও গভীর রূপ-চিত্রণের মাধ্যমে চরিত্রের যে সম্ভাবনাপূর্ণ বিকাশ ক্রিয়াশীল হতে পারত, নাট্যকারের নাট্য-রচনার দক্ষতার অভাবে তা ব্যহত হয়েছে।

**যাদবপ্রকাশ (রামানুজ—অপরেণচন্দ্র মূখোপাধ্যায়)।**

দ্বৈতবাদের পরিবর্তে অদ্বৈতবাদের একাধিপত্য প্রতিষ্ঠার উদ্দেশ্যে যাদবপ্রকাশ দ্বৈতবাদের প্রচারক লক্ষ্মণকে হত্যার জন্য উদ্যোগ গ্রহণ করেন। লক্ষ্মণ তাঁর শিষ্য। তাই তাকে হত্যা করার চিন্তাকে কার্যকর করার সময়ে তাঁর মনে ‘অহম’ (ego) এবং অধিসত্তার (Superego) সংঘাতে নাট্যচরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। চরিত্রের দ্বন্দ্ব নাটকের মধ্যে চরিত্র সম্পর্কে ঔৎসুক্যের সৃষ্টি করেছে। যাদবপ্রকাশ লক্ষ্মণকে হত্যা করার জন্য যাকে নিয়োগ করেছিল সে লক্ষ্মণকে হত্যা করেনি। পরে যাদব প্রকাশ বিষয়টি জানতে পারেন। শিষ্য লক্ষ্মণকে হত্যার চক্রান্তে লিপ্ত থাকার জন্য তাঁর

ক.—“ভাতৃপুত্র মম অভিমন্যু শিশু

প্রাণাধিক বৃষকেতু সম

পিতৃসনে বিরোধ কারণে

পুত্র কেন হবে অপরাধী....?”

(ক্ষত্রবীর—চতুর্থ অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য)।

খ.—“অর্জুন নন্দন মহাশত্রু গণি তারে

শাদুলের মৃগশিশু ভক্ষ চিরদিন

অবশ্য বধিব রণে পার্থের কুমারে।”

(ক্ষত্রবীর—চতুর্থ অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য)।

মনে অনুতাপের সৃষ্টি হয় (৩/৪)। এই অনুতাপের যন্ত্রণার ভার লাঘব করার উদ্দেশ্যে তিনি রামানুজরূপী লক্ষ্যণের কাছে ক্ষমা প্রার্থনা করেন। এই ঘটনা যাদবপ্রকাশের আগের মানসিকতার পরিবর্তন ঘটায় (৪/২)। যাদবপ্রকাশের মানসিকতার পরিবর্তনের এই দিকটি নাটকে সুদৃষ্টভাবে প্রকাশ লাভ করেছে। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে অদ্বৈতবাদী যাদবপ্রকাশ ছাড়াও চোলাখিপতি কাম্ভীরাজ ও অদ্বৈতবাদী পণ্ডিত যজ্ঞমূর্তি রামানুজের বিরোধিতা করেছিলেন। তবে চরিত্র চিত্রণের ক্ষেত্রে এঁরা উল্লেখযোগ্য বিশেষত্ব লাভ করেন নি।

(ক/৩) পৌরণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের প্রধান ও বিরোধী চরিত্রের সহযোগী চরিত্র ( Allied Agent of Protagonist and Antagonist )।

ঋষি মাণ্ডব্য ও অলিঙ্করা ( সাবিগ্রী—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ )।

‘সাবিগ্রী’ নাটকের প্রধান চরিত্র ‘সাবিগ্রীর’ সহযোগী চরিত্ররূপে ‘ঋষি মাণ্ডব্য’ ও ‘অলিঙ্করা’ প্রতিষ্ঠিত। রাজকুলগুরু ঋষি মাণ্ডব্য তপস্যার দ্বারা বদ্ধবশে পাবেন যে দেবী সাবিগ্রীই সত্যী ধর্ম রক্ষার জন্য অশ্বপতির কন্যারূপে রাজার গৃহে জন্মগ্রহণ করেছেন। তিনি সাবিগ্রীকে নিজের স্বামী নিজেই ঠিক করার জন্য সং পরামর্শ দেন। সাবিগ্রীর পত্নী নির্বাচনের জন্য তাঁর সকল প্রচেষ্টায় তিনি উৎসাহ দিয়ে তাঁর মনোবল বৃদ্ধি করেন (১/৩)। সাবিগ্রীর ধর্মভাবে তিনি সম্মুখ করতে গঠনমূলক ভূমিকা গ্রহণ করেন (২/৩)। সাত্ত্বিকভাবে, জগৎ ও জীবন সম্পর্কে গভীর জ্ঞান, হৃদয়ের আনুগত্য, উদারচিত্ততা, দূরদৃষ্টি—ইত্যাদি গুণে চরিত্রটি উজ্জ্বল।

নির্মল সখ্যত্ব, সহধর্মিতা, ধর্মনিষ্ঠা এবং মানসিক দৃঢ়তা অলিঙ্করা চরিত্রের বিশেষত্ব। এই বিশেষত্ব নিয়ে অলিঙ্করা সাবিগ্রীর সুখে-দুখের অংশীদার হয়েছেন। ব্যক্তিত্বের এই গুণেই অলিঙ্করা সত্যী-শক্তির জয়গান করেছেন। সত্যী-শক্তির মাহাত্ম্য বর্ণনার মাধ্যমে সত্যীত্বের ধর্ম পরীক্ষার অবতীর্ণ হবার জন্য সাবিগ্রীকে উদবুদ্ধ করেছেন। এইভাবে কর্মযোগের দ্বারা অদৃষ্ট যোগকে খণ্ডন করার জন্য সাবিগ্রীর মধ্যে সংগ্রামী চেতনাকে অলিঙ্করা উন্নত করে তুলেছেন।\*

বজ্রবাহন ( উলুপী—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ )।

‘উলুপী’ নাটকের প্রধান চরিত্র উলুপীর সহযোগী চরিত্ররূপে ‘বজ্রবাহন’ চরিত্রটি উল্লেখযোগ্য। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে চরিত্রটি বহির্মুখী ( Extrovert )।

ক. অলিঙ্করা—“কায়মনোবাক্যে সত্যী তুমি। তুমি কিন্না অদৃষ্টের আক্রমণে চিন্তা কাতর। মদুছে ফেল ললাট থেকে বিধিলিপি...স্বৈচ্ছায় মনোমত অদৃষ্টের সৃষ্টি কর।”

( সাবিগ্রী—তৃতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য )।

ক্ষান্তভেজ, ক্ষান্তবীৰ্য, দেবভক্তি, আত্মসম্মানবোধ, মাতৃভক্তি, রণনিপুণতা ইত্যাদি গুণে এই চরিত্রের ব্যক্তিত্ব গড়ে উঠেছে। জন্মলগ্ন থেকে পিতা অজর্দনের সঙ্গে বহুবাহনের প্রত্যক্ষ পরিচয় হয়নি। পিতাকে তিনি কোনদিন দেখেননি। পিতাকে দেখার জন্য, তাঁর সঙ্গে প্রত্যক্ষ পরিচয় লাভ করার জন্য, অজর্দনের পুত্র বহুবাহন ব্যাকুল হয়ে ওঠেন। আজন্ম পিতার স্নেহ থেকে বঞ্চিত বহুবাহনের মনের চেতনশূন্যে পিতার সঙ্গে পরিচিত হবার বাসনা তাঁর হয়ে ওঠে। বাসনার তীব্রতায় পিতার সঙ্গে দর্শনলাভের লাভের আকাংক্ষা তাঁর কাছে ভগবান শ্রীকৃষ্ণের দর্শনলাভের বাসনার থেকেও বড় হয়ে ওঠে (২/৪)। এই আকাংক্ষা পুত্রের উদ্দেশ্যে এবং পিতা অজর্দনের জন্য বিমাতা উলুপীর দৃষ্টিশক্তি ও বেদনার ভাব লাঘব করার জন্য বহুবাহন উলুপীর পরামর্শমত অজর্দনের অশ্বমেধের ঘোড়ার লাগাম টেনে ধরেন। অশ্বমেধের ঘোড়ার গতি রুদ্ধ হয়।<sup>ক</sup> কিন্তু গর্ভধারিনী মা চিত্রাঙ্গদার নির্দেশে বহুবাহন ধৃত অশ্বমেধের ঘোড়াকে অজর্দনের কাছে ফিরিয়ে দেন। সেই সময় বহুবাহনের মা চিত্রাঙ্গদা সম্পর্কে অজর্দন কঠোর নিন্দা-বাক্য প্রয়োগ করেন। এর ফলে বহুবাহনের পুত্রসত্তা লাঞ্চিত হয়। তাঁর আত্মমর্যাদাবোধ পীড়িত হয়। পিতার গর্হিত আচরণে বহুবাহনের মধ্যে এতদিনের সযত্নে পোষিত পিতার উজ্জ্বল ভাবমূর্তি বিনষ্ট হয়। পিতার আকর্ষণ অপেক্ষা মায়ের আকর্ষণ বহুবাহনের নিকট প্রবল হয়ে ওঠে। পিতার নীতিবর্জিত ঘৃণ্য প্রবৃত্তির বাতাবরণ থেকে মায়ের সম্মান রক্ষা করার কাজই বহুবাহনের শ্রেয় ও প্রেয় হয়ে ওঠে। মায়ের সম্মান রক্ষার জন্য এবং মায়ের প্রতি পুত্রের কর্তব্য পালনের আহবানে পিতৃঅনুরাগী বহুবাহন পিতৃদ্রোহী হয়ে ওঠেন।<sup>খ</sup>

রণক্ষেত্রে বহুবাহন অজর্দনের বিরুদ্ধে অস্ত্র ধারণ করেন। উলুপীর প্রেরণায় আর জাহ্নবীর আশীর্বাদে বহুবাহন অমিত শক্তির অধিকারী। রণক্ষেত্রে তাঁর ক্রিয় সস্তা দীপ্ত হয়ে ওঠে। বহুবাহনের কাছে অজর্দন পরাজিত হয়। অজর্দনের এই পরাজয়ে বহুবাহনের মাতৃসম্মান রক্ষার প্রতিজ্ঞা পূর্ণ হয়।

ক. বহুবাহন—“মা পিতার নাম শুনেই দেখার সাথ জ্বলে উঠেছিল। তোমার মলিন মুখ যেই আমার মনের সম্মুখে ছলছল নেত্রে তোমার হৃদয়ের অতি তীব্র যন্ত্রণা প্রকাশ করতে এসে উপস্থিত হল তখন মা সব ভুলে গেলুম। দিগ্বিদিক জ্ঞান শূন্য হয়ে ঘোড়া ধরলুম।”

(তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য। ‘উলুপী’।)

খ. বহুবাহন—ক্রিয় ধর্মের জন্য যুদ্ধ করে ক্রোধের জন্য নয়। মহারাজ স্বগদীপী গরীয়সী জননীর মর্যাদা রক্ষা করার জন্য আপনার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হলাম।”

(—তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য। উলুপী।)

**পরশুরাম** ( ভীষ্ম—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ ) ।

এই চরিত্রটি বিশেষ ক্ষেত্রে ‘ভীষ্মের’ বিরোধী চরিত্র ‘অম্বার’ সহযোগী চরিত্রগুণে ক্রিয়াশীল হয়েছে। ভীষ্ম অম্বাকে বীৰ্য্যশূন্যকে গ্রহণ করেন। কিন্তু ভীষ্ম তাঁকে বিবাহ করে স্ত্রীর মৰ্য্যাদা দিতে অসম্মত হন। স্ত্রীর মৰ্য্যাদা প্রতিষ্ঠিত করার জন্য অম্বা ভীষ্মের গুরু পরশুরামের সাহায্য প্রার্থনা করেন। অম্বার দাবীর সমর্থনে পরশুরাম সহমত জ্ঞাপন করেন এবং ঐ বিষয়ে ভীষ্মকে রাজ্যী করানোর জন্য তিনি উদযোগ গ্রহণ করেন (২/৬)। কিন্তু ভীষ্ম তাঁর অস্ত্র-গুরু পরশুরামের প্রস্তাবে রাজ্যী না হওয়ায় পরশুরাম ভীষ্মের প্রতি ক্ষুব্ধ হন। তিনি ভীষ্মকে ধ্বংস-যুদ্ধে আহ্বান করেন। কর্তব্যবোধের তাগিদে এবং আশ্রিতের ধর্মরক্ষার দায়বদ্ধতায় পরশুরাম চরিত্রটি যেন মানবিক মূল্যবোধের কণ্ঠস্বর। এই ধর্ম রক্ষার জন্য পরশুরাম তাঁর প্রাণপ্রতিম শিষ্যকে অস্ত্রাঘাত করতেও বিন্দুমাত্র বিচলিত হননি। যুদ্ধে ভীষ্মের নিকট পরশুরাম পরাজিত হন। তাঁর উদ্দেশ্য বিফল হয় (৩/২)। কিন্তু এ পরাজয় ধার্মিক পরশুরামের ভাবমূর্তিকে আরো উজ্জ্বল করে তুলেছে।

**মহামায়া, গুরুগোবিন্দ, ব্যাসদেব, কুমারিল ভট্ট, সনন্দন ও শান্তিরাম।**

( শঙ্করাচার্য—গিরিশচন্দ্র ঘোষ )

এই চরিত্রগুলি ‘শঙ্করাচার্য’ নাটকের প্রধান চরিত্র ‘শঙ্করাচার্যের’ সহযোগী চরিত্র। শঙ্করাচার্য ভারতবর্ষে অদ্বৈতবাদ-এর প্রচারক ও প্রতিষ্ঠাতা। এই উদ্দেশ্যে তাকে বিভিন্ন ধরনের কাজ করতে হয়েছে। তিনি গুরু গোবিন্দের কাছ থেকে সন্ন্যাস মন্ত্র গ্রহণ করেন (১/৭)। মহামায়ার কাছ থেকে শক্তিলাভ করেন (২/২)। শিষ্য সনন্দন ও শান্তিরামের সক্রিয় সহযোগিতায় তিনি তাঁর বিরোধী শক্তিকে সম্পূর্ণভাবে পরাস্ত করেন (৪/৫, ৫/৩)। এসব কাজে মহামায়া, গুরুগোবিন্দ, ব্যাসদেব প্রমুখ চরিত্রগুলি তাঁর উদ্দেশ্য পূরণের সহায়ক হয়েছে।

**ঐন্দ্রিলা** ( ঐন্দ্রিলা—মনোমোহন রায় ) ।

এই নাটকের প্রধান চরিত্র ‘বৃহাস্পতির’ সহযোগী চরিত্রগুণে চিত্রিত ‘ঐন্দ্রিলা’ চরিত্রটি উল্লেখযোগ্য। গম্ভীর-তনয়া বৃহাস্পতির স্ত্রী ঐন্দ্রিলার শারিরীক ও সামাজিক দ্বারা অনস্বারে তাঁর মনস্তত্ত্ব গড়ে উঠেছে। সমস্তক্ষেত্রে নিজের প্রভুত্ব ও কর্তৃত্ব স্থাপনের উচ্চাশায় তিনি আত্মকেন্দ্রিক ও স্বার্থপর হয়েছেন। ইন্দ্রের পত্নী শচীর অসাধারণ রূপ-গুণ ও ঐশ্বর্য্য-গরিমা ঐন্দ্রিলার মধ্যে হীনমন্যতার ( Inferior Complex ) সৃষ্টি করেছে। এই হীনমন্যতা ঐন্দ্রিলাকে শচীর প্রতি ঈর্ষান্বিত করে তোলে। দেবরাজ ইন্দ্রের পত্নী শচীর উপর এবং সমস্ত স্বর্গরাজ্যের উপর আত্মপ্রতিষ্ঠার ( self esteem ) প্রবল বাসনা ঐন্দ্রিলার মধ্যে জেগে ওঠে। শচীকে তাঁর ব্যক্তিগত দাসীর কাজে ব্যবহার



করার ক্ষেত্র প্রস্তুত করার জন্য ঐন্দ্রিলা বৃত্তাসদ্বকে প্ররোচিত করেন।<sup>১৩</sup> উদ্দেশ্য পূরণের লক্ষ্যে তিনি একমুখী। নাট্য চরিত্রের এই মানসিক স্তরে স্বজাতি-প্রেম, পতি-প্রেম ও পুত্রপ্রেম অপেক্ষা তাঁর আত্মপ্রেম (self-love) বড় হয়েছে। ঐন্দ্রিলার প্ররোচনায় হিতাহিত-জ্ঞান হারিয়ে বৃত্তাসদ্ব ইন্দের স্ত্রী শচীকে বন্দী করেন। তাঁকে লালিত্য করেন। এই ঘটনাকে কেন্দ্র করে দেবতাদের সঙ্গে অসদ্বরদের যুদ্ধ শুরুর হয়। ঐন্দ্রিলার নির্দেশে তাঁর পুত্র যুদ্ধে অংশগ্রহণ করেন। যুদ্ধে তাঁর মৃত্যু হয়। ঐন্দ্রিলার মধ্যে অহম্ (ego) প্রবল হওয়ায় তাঁর মাতৃসত্তা ক্ষুণ্ণ হয়। তাই পুত্রের অকাল-মৃত্যুর মর্ষস্পর্শী ঘটনাও তাঁর মধ্যে শূভবোধের উন্মেষ ঘটতে পারেনি। এর মূলে আছে তাঁর অহম্ সর্বস্ব কায়েমী স্বার্থের তাগিদ। তাই পুত্রের মৃত্যুর পরও তাঁর আত্ম-প্রতিষ্ঠার দুর্নিবার আকাঙ্ক্ষার নিবৃত্তি হয়নি (৫/৪)। ঐন্দ্রিলা তাঁর আকাঙ্ক্ষাকে পূর্ণ করতে চান। এর জন্য নারীত্বের সব কিছু মূল্যবোধকে বিসর্জন দিতেও ঐন্দ্রিলা প্রস্তুত। উদ্দেশ্য পূরণের অক্ষমতার চেয়ে মৃত্যুই তাঁর কাছে শ্রেয়।<sup>১৪</sup> নিজের অহম্ প্রবৃত্তিকে বাস্তবায়িত করার ক্ষেত্রে ঐন্দ্রিলা তাঁর স্বামী বৃত্তাসদ্বকেও বিপক্ষে চালিত করেন। তাঁর প্রতি বৃত্তাসদ্বের প্রেমকে তিনি তাঁর উদ্দেশ্য পূরণের মূলধন হিসাবে ব্যবহার করেন। এই ঘটনার মধ্য দিয়ে ঐন্দ্রিলা নিজেই নিজের চরম সর্বনাশকে ডেকে আনেন। যুদ্ধে বৃত্তাসদ্বের মৃত্যুতে তাঁর বৈধব্য বেশ সেই সর্বনাশের একটি দিক। ঐন্দ্রিলা চরিত্রের এই দিকটি তাঁর স্বতন্ত্রতার পরিচয় তুলে ধরেছে। স্বামী ও পুত্র হারা ঐন্দ্রিলার বাসনা পূরণের ব্যর্থতা, তাঁর প্রিয়জনের শোকের জ্বালা-যন্ত্রণা, তাঁকে উদ্বলিত ও ক্ষীণ করে তোলে। মানসিক অবস্থার এই ক্রমোন্নতির স্তরে ঐন্দ্রিলার মধ্যে তাঁর প্রতিহিংসার মনোভাব

ক. ঐন্দ্রিলা—“বৃথা

মম রূপগর্ব, বৃথা ঐশ্বর্য্য গরিমা  
বৃথা দৈত্যরাজ জয়া আমি, যদি দাসী  
রূপে শচি আসি নাহি করে সেবা এই  
চরণব্দগল মম”

(—প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য। ঐন্দ্রিলা।)

খ. ঐন্দ্রিলা—“অমৃত অপূর্ণ আশা রুদ্ধ করি

বক্ষের ভিতরে হৃদয়ের তপ্ত অগ্নি  
সেই সর্বতনে করিয়া বর্ষিত, এবে  
নিজ হস্তে উন্মূলিত হইবে তাদের  
তার চেয়ে মৃত্যু ভাল।

(—৫ম অঙ্ক, ৪র্থ গভাংক। ঐন্দ্রিলা।)

গড়ে ওঠে। প্রতিহিংসা পূরণের জন্য ঐন্দ্রিলা সক্রিয় হন (৪।৫।৬)। প্রকৃতপক্ষে এই হিংসা-ঈর্ষা ও প্রতিহিংসা প্রবৃত্তিই বধু-ঐন্দ্রিলা, মাতা-ঐন্দ্রিলা ও রাজমাতা ঐন্দ্রিলার সামগ্রিক মূল্যবোধকে বিনষ্ট করেছে। মূল্যবোধের বিনষ্টিতে যে ঐন্দ্রিলার সৃষ্টি হয়েছে তাঁর মধ্যে আদম প্রবৃত্তি, দানবী প্রবৃত্তি এবং পিশাচী প্রবৃত্তি প্রধান হয়ে উঠেছে। এই প্রবৃত্তিই পূর্বের দনুজ-দল-অধীশ্বরী ঐন্দ্রিলাকে রিক্ত-নিঃস্ব-সর্বভূক ঐন্দ্রিলাতে রূপান্তরিত করেছে। আদম প্রবৃত্তির উদ্ভাদনার নীচে ঐন্দ্রিলার মাতৃসত্তা চাপা পড়েছিল। ঘটনার আবর্তনে স্বামী-হারা, পুত্রহার, ঐন্দ্রিলার নিবিড় একাকীশ্ব তাঁর মনের মাঝে পুরানো স্মৃতিতে ছবির মত তুলে ধরে। তাঁর মাতৃসত্তার লাহুনার ও স্ত্রীসত্তার অবমাননার জন্য ঐন্দ্রিলা নিজেকে নিজেই দায়ী করেন। তিনি অনুভব করেন যে এসব তাঁর কৃতকর্মের ফল। এইবোধে অনুতাপে দগ্ধ হন ঐন্দ্রিলা। মাতৃশ্বের শূন্যতা তাঁকে শ্মশানের শূন্যতার মাঝে ছুঁড়ে ফেলে দেয়। পুত্রশোকের অন্তর্জ্বালায় ঐন্দ্রিলা জ্বলতে থাকেন। এই জ্বালা-শ্মশানার জন্য নিজের দায়বদ্ধতার কথা স্মরণে আসার ফলে তাঁর মধ্যে এক আক্রমণাত্মক শক্তি (Aggressive impulse) জেগে ওঠে। সেই আক্রমণাত্মক শক্তির মধ্যে তিনি তাঁর আত্মহননের পথ খুঁজে পান। অর্থাৎ এই আক্রমণাত্মক শক্তি দিয়ে তিনি নিজেকে নিজেই আক্রমণ করেন। তাঁর শোকানল ও অনুতাপের জ্বালা-শ্মশনা সহ্য করতে না পেয়ে তিনি “মন্দাকিনী” নদীতে ঝাঁপ দিয়ে আত্মহত্যা করেন।<sup>১</sup> ঐন্দ্রিলার আত্মহত্যার পিছনে তাঁর এই মানসিক পথ্যায়ের বিশ্লেষণ পর্বটির বিন্যাসে নাট্যকারের মর্মেসন্ধান আছে। আত্মহত্যার কার্যকারণ সম্পর্কের এই পটভূমিকার প্রতি মনোবিজ্ঞানীদের সমর্থন ও পাওয়া যায়।<sup>২২</sup>

● (ক/৪) পৌরাণিক ও ভক্তিমূলক নাটকের নাট্যঘটনায় গতিসংস্কারকারী চরিত্র (Pivotal character)।

রোহিনী (ক্ষত্রবীর—ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়)।

নাট্য ঘটনার গতি সংস্কারকারী চরিত্র রূপে ‘রোহিনী’ চরিত্রটি নাটকে চিত্রিত। বিচক্ষণতা, প্রত্যুৎপন্নমতিত্ব, বাককুশলতা, সময়-জ্ঞান ইত্যাদি গুণে রোহিনী চরিত্রটি বিশিষ্টতা অর্জন করেছে। পাত্তিরতোর আদর্শেও চরিত্রটি উজ্জ্বল। গগ

গ. ঐন্দ্রিলা—“জ্বালা! জ্বালা! দারুণ বিষের জ্বালা কেমনে

জুড়াবে?...ওহো ঝিকি

ঝিকি জ্বলে বহিঃ হৃদয়ের মাঝে বদ্বিধ

মম হৃৎপিণ্ড হল ছারখার।

মন্দাকিনী! শুনোছি মা পতিত পাবনী

তুই—তোর বদকে অভাগিনী পাবে নাকি

স্থান?”

(—পঞ্চম অঙ্ক, নবম দৃশ্য। ঐন্দ্রিলা।)

মর্দনের অভিশাপে মর্ত্যলোকবাসী অভিমন্যুরূপী চন্দ্রদেবের সঙ্গে সন্দীর্ঘ দিনের বিচ্ছেদ-বেদনার রোহিনী অধীর হন। স্বামীর সঙ্গে পুনর্মিলন লাভই তাঁর উদ্দেশ্য। এই উদ্দেশ্যে তিনি স্বর্গ থেকে মর্ত্যে আসেন (১/১)। মর্ত্যে এসে তিনি জানতে পারেন যে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে আসন্ন। সেই যুদ্ধে অংশগ্রহণ করবেন অভিমন্যুরূপী তাঁর স্বামী চন্দ্রদেব। রণক্ষেত্রে তাঁর মৃত্যুতেই রোহিনীর স্বামীর অভিষাপমুক্তি ঘটবে। স্বামীকে দেখার জন্য রোহিনী পাণ্ডব শিবিরে প্রবেশ করেন (১/৪)। নাট্য ঘটনায় উৎসুক্যের সৃষ্টি হয়। কুরুক্ষেত্র রণে অভিমন্যুর মৃত্যু স্বরাস্বত করার জন্য রোহিনী সক্রিয় ভূমিকা গ্রহণ করেন। অভিমন্যু তখন উত্তরার প্রেমাপদ। গাহস্থ্য জীবনের আকর্ষণে অভিমন্যুকে বারবার পিছন দিকে টানে। রণক্ষেত্রের তুষারাদের চেয়ে প্রিয়র প্রেম-মধুর আহবানে তাঁর মন চম্পল হয়। রণক্ষেত্রে ক্ষত্রিয় অভিমন্যু ও গাহস্থ্যক্ষেত্রে উত্তরার জীবন-দেবতা অভিমন্যুর এই দুই শক্তির মাঝে পড়ে অভিমন্যুর মন দুর্বল হয়ে পড়ে। সেক্ষেত্রে রোহিনী অভিমন্যুকে ক্ষত্রধর্মের প্রতি তাঁর কর্তব্য সম্পর্কে তাকে সচেতন করে তোলে। অভিমন্যুকে রোহিনী এই বলে উৎসাহিত করেন যে গাহস্থ্য জীবনের সুখ-স্বপ্ন নয়, রণক্ষেত্রে ধনুর টঙ্কারই ক্ষত্রিয় হিসাবে অভিমন্যুর কাছে বড় হওয়া উচিত। রোহিনী এইভাবে নাট্যক্রিয়ায় গতির সঞ্চার করতে থাকেন। চক্রবাহ যুদ্ধে রোহিনী অভিমন্যুর সাহায্য গ্রহণ করেন (২/৫)। চক্রবাহের দ্বার থেকে রোহিনী কোশলে ভীমকে সরিয়ে দেন। রণক্ষেত্রের মাঝে একাকী অভিমন্যুকে নিজে এসে রোহিনী নাট্য ঘটনায় সংকট সৃষ্টি করেন। চারিদিকে কোরব সপ্তরথী। মাঝে একা অভিমন্যু। এভাবে বালক অভিমন্যুকে বধ করতে কর্ণ অসম্মত হন। কিন্তু রণক্ষেত্রে অভিমন্যুর মৃত্যু না হলে রোহিনীর স্বামী অভিমন্যুরূপী চন্দ্রদেব গর্গমর্দনের অভিষাপ থেকে মুক্তি পাবেন না। তাই অভিমন্যুকে বধ করার জন্য রোহিনী কর্ণকে নানাভাবে প্ররোচিত করেন (৪/২)। সপ্তরথীর আক্রমণে অভিমন্যুর মৃত্যু হয়। তাঁর মৃত্যুর সঙ্গে সঙ্গে অভিমন্যুরূপী চন্দ্রদেব গর্গমর্দনের অভিষাপ থেকে মুক্ত হন। স্বামী চন্দ্রদেবের সঙ্গে রোহিনীর মিলনে নাট্যক্রিয়া পরিণতি লাভ করে (৪/৬)।

● (ক/৫)—শৈল্পিক ও ভক্তিমূলক নাটকের বিশেষ চরিত্র (Special Characters) :

বশিষ্ঠ (তপোবল—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

বিশ্বামিত্রের দ্বন্দ্বের মূল কারক বশিষ্ঠ চরিত্রটি নাটকে এক উল্লেখযোগ্য ভূমিকা গ্রহণ করেছে। মনস্তত্ত্বের দিক থেকে চরিত্রটি অন্তর্বর্ত্ত স্বরূপ (Introvert)।

ক. রোহিনী—“স্বামী বিনা রমণীর কিবা আছে গাঁত ?

মিলাইয়া দেহ প্রাণেশ্বরে—

দয়াময় রক্ষা কর সতীর জীবন।” (—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য। ক্ষত্রবীর।)

ত্যাগে, প্রেমে, সহিষ্ণুতায়, আত্মসংযমে ও জ্ঞানে বিশ্বামিত্র চরিত্রের বিপরীত মেরুতে এই অবস্থান। এই চরিত্রের সম্মুখত নৈতিক দিকের চিত্রণ অংকনের ক্ষেত্রে নাট্যকারের উপর ঠাকুর শ্রীরামকৃষ্ণের মহান চরিত্রের প্রভাব বিদ্যমান।<sup>২৩</sup> বিশেষতঃ চরিত্রের উৎকর্ষ একদিকে যেমন বিশ্বামিত্র চরিত্রের ক্রমিক পরিবর্তনের স্তরকে আকর্ষণীয় করে তুলেছে তেমনি নাট্যঘটনার ক্রমোত্তরোত্তর পর্ব থেকে তার চূড়ান্ত পরিণতির বিভিন্ন স্তরকেও এই চরিত্রটি সমৃদ্ধ করেছে।

**ভগন্দর** ( শঙ্করাচার্য—গির্গিশচন্দ্র ঘোষ )।

ভগন্দর ব্যাধিকে চরিত্ররূপে উপস্থাপিত করা হয়েছে। এখানে ব্যাধি ব্যক্তিরূপ লাভ করেছে ( Personified )।

**ইন্দুবালা** ( ঐন্দ্রিলা—মনোমোহন রায় )।

ইন্দুবালা চরিত্রের পাতিত্বত্ব, সুগভীর ধর্মজ্ঞান ও নৈতিক বোধ চরিত্রটিকে বিশিষ্টতা দান করেছে। স্বামী রত্নপীড়কে সর্বদাই অন্যান্য প্রবৃত্তির করাল গ্রাস থেকে রক্ষার চেষ্টায় ইন্দুবালা তাই যত্নবান হয়েছেন। পিতা ব্রহ্মসদর ও মাতা ঐন্দ্রিলার প্ররোচনায় রত্নপীড় যাতে শচীর সম্মানহানিকর কোনরূপ কার্য না করে, সেজন্য ইন্দুবালা রত্নপীড়কে শূভ বোধে উদ্বুদ্ধ করেছেন। স্বামীর প্রেমকে তিনি ব্যক্তিগতার্থে ব্যবহার করেন নি। স্বামীর মঙ্গল কামনায় ইন্দুবালা নিজেকে উৎসর্গ করেছেন। নারীত্বের এ বিশিষ্ট ধর্মের দিক থেকে ইন্দুবালা চরিত্রটি ঐন্দ্রিলা চরিত্রের বৈপরীত্য ( Contrast ) সৃষ্টি করেছে। এইভাবে নাট্যকার নাটকের চরিত্র চিত্রণে গভীরতা আনয়ন করেছেন।

**উত্তরা** ( ক্ষত্রবীর—ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় )।

পতিব্রতা উত্তরা চরিত্রটি এক নিঃসীম বেদনার প্রতিমূর্তি। পতিই তাঁর ইহজীবনের ও পরজীবনের একমাত্র আরাধ্য দেবতা। ক্ষত্রকূলে জন্ম হলেও স্বামী অভিমন্যুকে কুরুক্ষেত্রের রণাঙ্গনে প্রেরণ করতে উত্তরা তাই সম্মত হননি। এক্ষেত্রে ক্ষত্রধর্মের আকর্ষণ অপেক্ষা স্বামীর জীবন রক্ষাই তাঁর কাছে বড় হয় ( ৩১৪ )। কুরুক্ষেত্র রণে চক্রবাহ যুদ্ধের ব্যাপকতা অপেক্ষাও উত্তরার সমগ্র সত্তা আর এক যুদ্ধের ভারে বিপর্যস্ত হয়ে পড়ে। এ যুদ্ধ তাঁর স্বামীকে ফিরে পাওয়া আর না পাওয়ার আশঙ্কাজনিত আশা-নিরাশার এক উৎকণ্ঠাময় মানসিক যুদ্ধ। বস্তুতপক্ষে স্বামী-স্ত্রীর স্বাভাবিক গাহস্থ্য জীবনই তাঁর কাছে একমাত্র কাম্য। ক্ষত্রকূলের শ্রেয় তাঁর কাছে প্রার্থিত নয়। রণাঙ্গনে বীরের মৃত্যু তাঁর স্বামীর কপালে জয়টীকা পরিণে দিলেও সে জয়টীকা তাঁর অভিপ্রেত নয়। পতিসঙ্গই তাঁর একমাত্র প্রার্থনীয়।<sup>২৪</sup> পতিপ্রাণা উত্তরা তাই পতির সম্মানে

ক. উত্তরা—‘পতিসঙ্গ’ বিনা উত্তরা জানে না কিছ্‌।

( —তৃতীয় অংক, সপ্তম দৃশ্য, —ক্ষত্রবীর। )

পাণ্ডব শিবির ত্যাগ করে কুরুক্ষেত্রের রণাঙ্গনে ছুটে যান।<sup>১৭</sup> কুরুক্ষেত্র রণে অভিমন্যুর দেহাবসানে উত্তরার অন্তরের বেদনা আরও অতলম্পর্শী হয়ে ওঠে। প্রয়াত পতীর বাহ্যিক চিহ্ন স্বরূপ নারী দেহের সকল অলংকার এক এক করে খুলে দেওয়ার ঘটনায় সে বেদনা ক্রমশ সংহত ও অশ্রুতর্কিত হয়ে ওঠে (৫৮)। এইভাবে পতিব্রতা উত্তরা নিঃসীম বেদনার মানবীয় প্রকাশরূপে প্রতিষ্ঠা লাভ করেন।

### ● (খ/১) ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান চরিত্র।

#### রিজিয়া:

এই নাটকের প্রধান চরিত্র ‘রিজিয়া’। নাট্য ঘটনার গতির সঞ্চার করার ‘রিজিয়া’ চরিত্রটি নাট্য ঘটনার গতি সঞ্চারকারী চরিত্রও বটে। সুদলতান ইলতুংমিসের কন্যা রিজিয়া চরিত্রের শারীরগত, সামাজিকগত এবং মনস্তত্ত্বগত মান বজায় রাখা হয়েছে। প্রশাসনিক দক্ষতা, ক্ষমতার শীর্ষ বিন্দুতে ওঠার উচ্চাকাঙ্ক্ষা, রাজ্যের শাসন ব্যবস্থায় নিরঙ্কুশ ক্ষমতালাভের প্রচেষ্টা, আত্মপ্রতিষ্ঠার অদম্য প্রয়াস, সাহসিকতা, রণনিপুণতা, তেজদীপ্ততা এই চরিত্রের বিশেষ দিক। প্রথাগত সামাজিক সংস্কারের বিরুদ্ধে প্রতিবাদী রিজিয়ার মধ্যে পুরুষোচিত ভাবের (Masculinity in women sex) প্রাধান্য চরিত্রের অন্যতম বৈশিষ্ট্য। আপাত প্রেম-বিমুখতা এই চরিত্রের ব্যক্তিত্বের একটি উল্লেখযোগ্য প্রলক্ষণ (Traits)। মনস্তত্ত্বের বিশ্লেষণ অনুযায়ী এই প্রলক্ষণকে ‘Reaction character Trait’ বলা হয়।<sup>১৮</sup> রিজিয়ার নারী হৃদয়ে প্রেম আছে। জীবনে পুরুষের প্রেম পাবার এবং প্রেমাপ্পদকে প্রেম দেবার আকাঙ্ক্ষা আছে। কিন্তু তাঁর মনের মানুষের সম্মান না পাবার জন্য তিনি তাঁর প্রেম-বাসনাকে দমন করে রাখেন। তাই আপাত প্রেম-বিমুখতার অন্তরালে একটি প্রেম-সর্বস্ব মন শক্তির মাঝে মদন্তর মত গোপনে খেলা করে। প্রেম প্রতিদানে প্রেমেরই আকাঙ্ক্ষা করে। রিজিয়ার জীবনেও এটা সত্য। কণাটের করদ নৃপতি বীরেন্দ্র রিজিয়ার সেনাপতি। রাজা বীরেন্দ্রের পুরুষোচিত শৌর্য-বীর্য ও সৌন্দর্যের মধ্যে রিজিয়া তাঁর যোগ্য প্রেমিকের সম্মান পান। রাজা বীরেন্দ্রকে কেন্দ্র করে তাঁর প্রেমের বাসনা পূরণের ইচ্ছা ক্রিয়াশীল হতে থাকে। রাজা বীরেন্দ্রের কাছ থেকে রিজিয়া তাঁর প্রেমের স্বীকৃতি দাবী করেন। কিন্তু রাজা বীরেন্দ্র বিবাহিত। ধর্মের দিক থেকেও দুইজন দুই বিপরীত মেরুতে অবস্থান করছেন। রাজা বীরেন্দ্র হিন্দুধর্মাবলম্বী। সুদলতানা রিজিয়া ইসলামধর্মী। রাজা বীরেন্দ্রের ধর্মীয় ও সামাজিক অবস্থান রিজিয়ার উদ্দেশ্য পূরণের ক্ষেত্রে প্রতিবন্ধকতার সৃষ্টি

খ. উত্তরা—‘নহে সে ক্ষয়িষ শূদ্র—চ’ডাল ব্রাহ্মণ

পার্তিবনা নাহি আর অন্য পরিচয়।’ (তৃতীয় অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য, ক্ষত্রবীর)।

করে। এই প্রতিবন্ধকতা দূর করার জন্য রিজিয়া রাজা বীরেন্দ্রের স্ত্রী ‘ইন্দিরাকে’ কোশলে তাঁর নিয়ন্ত্রণাধীন দুর্গে বন্দী করে রাখেন। রাজা বীরেন্দ্রের প্রতি তাঁর প্রেমকে বাস্তবায়িত করার সূতীর বাসনায় ভাবাবেগ ও কল্পনার অতিচারিতায় রিজিয়া বাস্তবজ্ঞান হারিয়ে ফেলেন। ধর্ম ও সমাজের অনুশাসন তাঁর কাছে গুরুত্বহীন হয়ে পড়ে। সুলতানা রিজিয়ার প্রেমসত্তার কাছে তাঁর রাজনৈতিক, সামাজিক এবং ধর্মীয় সত্তা ম্লান হয়ে পড়ে। রাজা বীরেন্দ্রের কাছ থেকে প্রেমের স্বীকৃতি ও সম্মান লাভ করার মধ্য দিয়ে রিজিয়া তাঁর প্রেমসত্তাকে জয়ী করতে চান। এই পটভূমিকায় রিজিয়া চরিত্রের মধ্যে চাওয়া-পাওয়া, আশা-নিরাশা, সাফল্য-অসাফল্য—ইত্যাদি বিভিন্ন ভাবের ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া গড়ে উঠেছে (৪/৬)। রাজা বীরেন্দ্র রিজিয়ার প্রেমের আহবানে সাড়া না দেওয়ায় রিজিয়া অপমানিত বোধ করেন। তাঁর ‘অহম’ বোধে তিনি বাস্তব-বোধ হারিয়ে ফেলেন। রাজা বীরেন্দ্রের এই মনোভাবকে তিনি সহজভাবে গ্রহণ করতে পারলেন না। তাঁর অধীনস্থ করদ-নৃপতির এই ব্যবহারে তাঁর প্রেম-সত্তার অবমাননায়, নারী-সত্তার লাঞ্ছনায় এবং রাজ্যী-সত্তার অমর্যাদায় তাঁর মধ্যে তাঁর প্রতিহিংসা জেগে ওঠে। পূর্বের প্রেমময়ী রিজিয়া ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে বর্তমানে প্রতিহিংসাপরায়ণী রিজিয়াতে পরিণত হন। রিজিয়ার আদেশে ঘাতক রাজা বীরেন্দ্রকে হত্যা করে (৪/৬)। রাজা বীরেন্দ্রের অভাবে তাঁর সামরিক শক্তি দুর্বল হয়ে পড়ে। বিশ্বাসঘাতক বস্ত্রকারের সহযোগিতায় বাইরের শত্রুর আক্রমণে রিজিয়া সিংহাসনচ্যুত হন। রিজিয়াকে কারাগারে নিক্ষেপ করা হয় (৫/৬)। এর ফলে তাঁর রাজ্যী-সত্তা বিপর্যস্ত হয়। কিন্তু তাঁর প্রেমিক সত্তা চিরজাগ্রত থাকে। রাজা বীরেন্দ্রকে তিনি প্রকৃত অর্থেই ভালবাসতেন। তাই কারাগারে বন্দী অবস্থায় রিজিয়ার মানসিক স্তরে ভ্রান্ত প্রত্যক্ষকরণ (Hallucination) তাঁর আলোড়নের সৃষ্টি করে (৫/৭)। রাজা বীরেন্দ্রকে ঘিরে তাঁর মনের মধ্যে প্রেম ও মিলনের তাঁর আকাঙ্ক্ষার অপূর্ণতাই এই ভ্রান্ত-প্রত্যক্ষকরণের প্রেক্ষাপট। প্রেমিক রিজিয়া রাজা বীরেন্দ্রকে হত্যা করেন। প্রতিহিংসাময়ী রিজিয়া রাজা বীরেন্দ্রকে হত্যা করেছে। রাজা বীরেন্দ্রের হত্যাকাণ্ডের পর সিংহাসনচ্যুত রিজিয়ার প্রতিশোধের স্পৃহা কমে আসে। ধীরে ধীরে জেগে ওঠে প্রেমিক রিজিয়া। মানসিকতার এই স্তরে রাজা বীরেন্দ্রের হত্যাকাণ্ডের ঘটনাকে কেন্দ্র করে তাঁর মধ্যে প্রবল উত্তেজনার সৃষ্টি হয়। মানসিক ক্রিয়ার ঘাত-প্রতিঘাতে তিনি জর্জরিত হন। শাসন ক্ষমতার শীর্ণবিন্দুতে থেকে অনেকে এ ধরনের হত্যাকাণ্ডকে প্রশাসনের স্বাভাবিক কাজ বলে মনে করেন। তাঁদের মনে এ ধরনের প্রতিক্রিয়া সৃষ্টি হয় না। এ বিষয়ে রিজিয়া একটি ব্যতিক্রমী চরিত্র। রাজা বীরেন্দ্রের হত্যাকাণ্ডের ঘটনাকে রিজিয়া তাই সহজ ও স্বাভাবিকভাবে মনে নিতে পারেননি। এ কারণেই রিজিয়ার মানসিক প্রতিক্রিয়া এত তীব্র। মনো-বিশেষজ্ঞের দর্শনেও এর সমর্থন পাওয়া যায়।<sup>২৫</sup> তাঁর মানসিক ক্রিয়া

প্রতিক্রিয়ায় যন্ত্রণাবিক্ষুদ্ধ রিজিয়া বীরেন্দ্রের হত্যাকাণ্ডের জন্য নিজেকে দায়ী করেন। এই বোধ তাঁর মধ্যে গভীর অনুশোচনাকে জাগিয়ে তোলে। এই অনুশোচনার জ্বালায় মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলে রিজিয়া আত্মহত্যা করেন (৫/৭)।

**প্রতাপাদিত্য** (বঙ্গে প্রতাপাদিত্য—কীরোরদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ)।

নাটকের প্রধান চরিত্র ‘প্রতাপাদিত্য’। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে চরিত্রটি বহির্মুখী (Extrovert)। প্রতাপাদিত্যের দেশপ্রেম, স্বাধীনতাপ্রিয়তা, সাংগঠনিক শক্তি, রণনিপুণতা উল্লেখযোগ্য। এই গুণেই চরিত্রটি বিশিষ্টতা অর্জন করেছে। যশোর তথা সমগ্র বাংলাদেশের স্বাধীনতা রক্ষা করাই চরিত্রের উদ্দেশ্য (১/৩)। এই উদ্দেশ্যকে বাস্তবায়িত করার ক্ষেত্রে প্রতাপাদিত্যের দৃঢ়-ইচ্ছাশক্তি নাট্যক্রিয়ায় গতির সঞ্চার করেছে। কিন্তু নাটকের মধ্যে অসংলগ্ন ঘটনার আতিশয্য এবং চরিত্রের বিভিন্ন ক্রিয়ার উপর অলৌকিক শক্তির প্রভাব থাকায় চরিত্র-চিহ্নণ বিশ্বাস-যোগ্য হয়ে ওঠেনি। দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য প্রতাপাদিত্য মোঘল-শক্তির সঙ্গে যুদ্ধ করেন। এই ঘটনার বিন্যাসে নাট্যক্রিয়ার মধ্যে বহির্বিশ্বের কিছুটা প্রকাশ ঘটলেও (৩/৩, ৪/৩, ৪/৫, ৫/৪) অন্তর্বিশ্বের অভাবে প্রতাপাদিত্যের চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে ওঠেনি।

**সিরাজদ্দৌলা** (সিরাজদ্দৌলা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)

এই নাটকের প্রধান চরিত্র ‘সিরাজদ্দৌলা’। শারীরগত এবং বংশগত ধারা অনুসারে এই চরিত্রের মনস্তত্ত্ব গড়ে উঠেছে। শৈশব অবস্থা থেকে মাতামহের অতিরিক্ত স্নেহে লালিত হবার ফলে সিরাজদ্দৌলার মধ্যে আত্মসংঘম প্রবৃত্তি, আত্মবিশ্বাস, সাংগঠনিক শক্তি এবং রাজনৈতিক বিচক্ষণতা সূক্ষ্মভাবে গড়ে ওঠেনি। অপরিণত বৃদ্ধি, ধৈর্যের অভাব, যৌবনজাত চঞ্চলতা এবং পরিণাম-জ্ঞানের অভাবের জন্য সিরাজদ্দৌলার চরিত্রের ইচ্ছাশক্তিও দুর্বল হয়ে পড়েছে। ইংরেজদের আক্রমণকে প্রতিহত করে বাংলার স্বাধীনতা রক্ষা করাই চরিত্রের উদ্দেশ্য। কিন্তু দুর্বল ইচ্ছাশক্তির ফলে এই উদ্দেশ্য পূরণের জন্য চরিত্রের মধ্যে দৃঢ় পৌরুষ-ব্যঞ্জক ব্যক্তিত্বের অভাব লক্ষ্যনীয়। বাংলার নবাবের মসনদ গ্রহণ করার আগে তাঁর স্বেচ্ছাচার ও ব্যাভিচারের অতীত অধ্যায়গুলি সিরাজদ্দৌলার মধ্যে মানসিক হীনমন্যতার সৃষ্টি (Inferior Complex) করেছে। এই হীনমন্যতাও তাঁর

ক. সিরাজদ্দৌলা—“বিদেশী ফিরঙ্গী কতু নহে আপনার

স্বার্থপর চাহে মাত্র রাজ্য অধিকার

হও সবে যুদ্ধার্থে প্রস্তুত।”

(—প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য, সিরাজদ্দৌলা।)

ব্যক্তিকে দুর্বল করেছে। এ কারণেই স্বার্থপর ও স্বার্থহীন অমাত্যগণ ও বিশ্বাসঘাতক সেনাপতিদের বিরুদ্ধে কঠোর সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা তাঁর পক্ষে সম্ভবপর হয়নি। একদিকে দেশীয় অমাত্য ও সেনাপতিগণের দেশের স্বার্থ বিরোধী ষড়যন্ত্র এবং অপরাধকে বাংলার মসনদ দখল করার জন্য ইংরেজদের আগ্রাসনমূলক কাজের ফলে দেশের স্বাধীনতা বিপন্ন হয়; সিরাজদ্দৌলার নবাবী-সত্তার নিরাপত্তাও ব্যাহত হয়ে পড়ে। এই রাজনৈতিক পট-ভূমিকার প্রভাবে সিরাজদ্দৌলার মধ্যে তাঁর উৎকণ্ঠাময় ভীতিপ্রবণ মানসিকতা গড়ে ওঠেছে।<sup>১৭</sup> এই উৎকণ্ঠা ও মানসিক ভীতি সিরাজদ্দৌলার স্নায়বিক দুর্বলতার কারক হয় এবং তাঁর বিচার ক্ষমতা ও সিদ্ধান্ত গ্রহণের ক্ষমতাকে শিথিল করে দেয়। তাঁর প্রকোভগুলি (emotions) সুসংহত না হয়ে অবিন্যস্ত হয়ে পড়ে। অনিয়ন্ত্রিত ভাবাবেগের প্রাবল্যের ফলে সিরাজদ্দৌলা যে কোন সঙ্কট মুহূর্তে তাঁর আত্মনিয়ন্ত্রণের ক্ষমতাও হারিয়ে ফেলেন। এর ফলে দেশের সঙ্কট মুহূর্তে তাঁর বিভিন্ন কাজের মধ্যে স্ব-বিরোধী মনোভাব (self-contradiction) প্রকাশিত হয়। কলকাতায় ইংরেজদের সঙ্গে তাঁর যুদ্ধ-বিমুখ মনোভাব ও ইংরেজ-শক্তির জয়গান (২১৬), ইংরেজদের সামরিক শক্তিতে ভীত হয়ে সিরাজদ্দৌলা কর্তৃক ইংরেজদের সঙ্গে সন্ধি স্থাপনের প্রয়াস (২১৬), ক্লাইভের সন্ধিপত্রের দাবী মেনে নিয়ে বাংলাদেশ থেকে ফরাসীদের বিতাড়িত করা (৩১১), মীরজাফর, জগৎশেঠ প্রমুখ বিশ্বাসঘাতক ও দেশদ্রোহী রাজকর্মচারী ও অমাত্যগণের কাছে তাঁর ক্ষমা প্রার্থনা (১১২, ৩১৫), পলাশীর যুদ্ধের মুহূর্তে মীরজাফরের কাছে অসহায় সিরাজদ্দৌলার আত্মসমর্পণ (৫১২)—এসব ঘটনা এদিক দিয়ে উল্লেখযোগ্য। তাঁর এসকল কাজ এটাই প্রমাণ করে যে তিনি অস্থির-মতী যুক্ত বিচার বুদ্ধিহীন ব্যক্তিসম্পন্ন মানুষ ছিলেন (Empirical or Irrationality—an irrational factor that destines a man to emancipate himself from herd and from its well worn patts<sup>১৮</sup>)। জীবনের সাধারণ অভিজ্ঞতাই তাঁর রাজনৈতিক জ্ঞানের উৎস ছিল। এই সাধারণ অভিজ্ঞতা নিয়ে রাজকার্য পরিচালনা করতে গিয়ে তিনি রাজকার্য পরিচালনার সঙ্গে যুক্ত ব্যক্তিদের কাছ থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েছেন। মূলত বহির্বিশ্বের মধ্য দিয়ে ইংরেজ-শক্তির সঙ্গে সিরাজদ্দৌলার সংঘর্ষের ঘটনা বিন্যস্ত হয়েছে। নাট্যঘটনার কোন সঙ্কটই এই চরিত্রের মধ্যে তাঁর অন্তর্বিশ্বের সৃষ্টি করতে পারেনি। এর অভাবে এই চরিত্রের গভীরতা ও আকর্ষণ হ্রাস পেয়েছে।

খ. সিরাজদ্দৌলা—“আমার আহার নাই, নিদ্রা নাই

শয়নে স্বপনে ক্লাইভের ভীষণ মর্দতি

আমার সম্মুখে বিরাজিত.....

আমি বড়ই কাতর হয়েছি” (—তৃতীয় অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য। সিরাজদ্দৌলা।)।



### মীরকাশিম (মীরকাশিম—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)

মীরকাশিম নাটকের প্রধান চরিত্র 'মীরকাশিম'। কৌশলে মীরজাফরকে হটিয়ে দিয়ে মীরকাশিমের বাংলার নবাবী পদ গ্রহণের ঘটনার (১৭) মধ্য দিয়ে নাট্যঘটনায় গতির সৃষ্টি হয়েছে। বাংলার নবাবী পদ গ্রহণের পর মীরকাশিম দেশের স্বার্থে কাজ করতে থাকায় ইংরেজদের সঙ্গে তাঁর মতানৈক্য ও সংঘর্ষের সূচনা হয়। এই ঘটনা নাট্যঘটনার গতিকে ক্রমশঃ উদ্ভূত করে তোলে (২৩,—২৫)। ইংরেজদের বিরুদ্ধে মীরকাশিমের ক্রমাগত সশস্ত্র যুদ্ধের মধ্য দিয়ে নাট্যঘটনার আকর্ষণ বৃদ্ধি পায় (২৬, ৩১২, ৩১৫, ৪১২, ৪১৪, ৪১৬)। অবশেষে মীরকাশিমের চূড়ান্ত পরাজয়ে (৫১৯) নাট্যঘটনা পরিণতি লাভ করে। এভাবে নাট্যঘটনায় গতির সঞ্চার করায় মীরকাশিম চরিত্রটি নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্র হিসাবেও প্রতিষ্ঠা লাভ করেছে। প্রধান চরিত্র এবং নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্র হিসাবে মীরকাশিমের 'গভীর দেশপ্রেম, কর্তব্যানুরাগ, প্রজাবৎসলতা, চারিত্রিক দৃঢ়তা চরিত্রটিকে বিশিষ্টতা দান করেছে। অর্থনৈতিক দিক থেকে দেশ যে ক্রমশঃ নিঃস্ব হয়ে যাচ্ছে, জমিদার, মৃত্যুসন্দি ও বেনিয়ারা দেশের স্বার্থ অপেক্ষা ব্যক্তিগত লাভ লোকসানের স্বার্থকেই বড় করে দেখছে, সমগ্র দেশের মধ্যে যে বুদ্ধিজীবী মূল্যবোধের ক্রম-বিকাশ ঘটছে এবং অর্থনৈতিক প্রতিপত্তি লাভই প্রধান হয়ে উঠছে (১১১, ২১১, ২১৩)—মীরকাশিম তা বুঝেছিলেন। এ সকল অবস্থার প্রতিবিধানের জন্য তাঁর মনে এক অদম্য 'বাসনার সৃষ্টি হয়। বলিষ্ঠ কার্যবলীর মধ্য দিয়ে এই বাসনাকে ক্রিয়াশীল করে তোলার জন্য তিনি সচেষ্ট হয়ে ওঠেন। এক্ষেত্রে তাঁর বাসনা (wish) দৃঢ় ইচ্ছাশক্তির (will) দ্বারা পরিচালিত হয়।<sup>২৭</sup> দেশের অর্থনৈতিক স্বাধীনতা ও রাজনৈতিক সার্বভৌমত্ব রক্ষার জন্য ইংরেজদের উচ্ছেদ করাই তাঁর জীবনের রত হয়। এই উদ্দেশ্যসাধনের

ক (১) “ইংরেজের অবস্থা বাণিজ্য বিস্তারে প্রজার সর্বনাশ হচ্ছে... বেইমান দেশের লোক, নিজে অর্থ দিয়ে তাদের মৃত্যুসন্দির পদ গ্রহণ করে... বণিকদের নিকট মূল্যবোধ লিখিয়ে নিয়ে অল্পমূল্যে পণ্য দ্রব্য ক্রয় করে আর দশ গুণ মূল্যে বিক্রয় করে। এতে সমস্ত প্রজা দিন দিন নিঃস্ব হচ্ছে।”

(—মীরকাশিম, প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য।)

(২) “ঘৃত, চাউল, লবন, সুপারি, খড়, বাঁশ, পান, তামাক, চিনি প্রভৃতি দেশীর নেতাদের সামান্য ব্যবসা পৰ্যন্ত আর দেশীয় লোকের নাই”

(—দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, মীরকাশিম।)

(৩) “দীন প্রজার পীড়ক জমিদার প্রভৃতি উচ্চ পদস্থ ব্যক্তিগণ একদিনের নিমিত্ত দীন প্রজার মৃত্যু চায় নাই—”

(—দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, মীরকাশিম।)

জন্য নানাভাবে ইংরেজদের বিরোধিতা করতে গিয়ে মীরকাসিমের মধ্যে বহির্বিশ্ব প্রবল হয়ে ওঠে। মীরকাসিমের সঙ্গে ইংরেজদের সশস্ত্র সংঘর্ষের মধ্য দিয়ে এই বহির্বিশ্ব ক্রমশ বিস্তৃত হয়ে পড়ে। দেশের অন্যান্য অমাত্য ও রাজকর্মচারীদের মধ্যে দেশের রাষ্ট্রনৈতিক ও অর্থনৈতিক মূল্য অপেক্ষা ব্যক্তিগত ঐশ্বর্য্য বৃদ্ধির প্রবণতা অধিক থাকায় মীরকাসিমের উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যায়। দেশীয় বিশ্বাসঘাতকদের জন্য ইংরেজদের সঙ্গে যুদ্ধে মীরকাসিম পরাজিত হয়। উদ্দেশ্যসিদ্ধির ব্যর্থতা মীরকাসিমের মনে মানসিক প্রদাহের সৃষ্টি করে। এরকম অবস্থায় সিরাজদ্দৌলার প্রতি তাঁর পূর্বকৃত গহিত কর্মের জন্য মীরকাসিমের অন্তরে অনুতাপ দেখা দেয়। এর ফলেই মীরকাসিম তাঁর মানসিক ক্ষমতার ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন ও মৃত্যুর দিকে এগিয়ে যান। নাটকে ঘটনার বাহুল্যে চরিত্রের এই ক্রমবিকাশ দানা বেঁধে ওঠেন।

পরিশেষে বলা যায় যে প্রজাবৎসল মীরকাসিম চরিত্রের মাধ্যমে প্রজার মঙ্গল সাধনই রাজধর্ম—এই সত্যটির প্রতি নাট্যকার আলোকপাত করেছেন। এর মাধ্যমে তিনি পরোক্ষভাবে ভারতবাসীর উপর ইংরেজদের শোষণমূলক কার্য্যাবলীর প্রতি জনগণকে সচেতন করে তুলতে চেষ্টা করেছেন।

**শিবাজী** (ছত্রপতি শিবাজী—গিরিশ চন্দ্র ঘোষ)।

নাটকের প্রধান চরিত্র ‘শিবাজী’। ‘শিবাজী’ চরিত্রটি নাট্যঘটনার গতিসম্প্রকারী চরিত্ররূপেও চিত্রিত। মোঘলের অধীনতা থেকে দেশের স্বাধীনতা তথা মাতৃভূমির মুক্তি সাধনই শিবাজীর উদ্দেশ্য।<sup>ক</sup> জয়গীরদার শাহজী ও পতিব্রতা রমনী জিজ্ঞাবাজ-এর পুত্র ‘শিবাজী’ দাদাজী কোন্ডদেবের নিকট হতে স্বদেশপ্রেম, ত্যাগ ও বীরত্বের শিক্ষা লাভ করেন। দীক্ষাগুরু রামদাস স্বামীর নিকট হতে ধর্মনৈতিক শিক্ষালাভ করেন এবং তিনি পার্বত্য অঞ্চলের যোদ্ধা মবলাদের সংস্পর্শে এসে বিভিন্ন প্রকার গেরিলা যুদ্ধের কৌশল রপ্ত করেন। এই বংশগত ও সমাজগত পরিবেশের প্রভাবেই দেশপ্রেমিক, বীর, মাতৃভক্ত, দেবদ্বিজ্ঞে আত্মবান, সুদক্ষ রাজনৈতিক সংগঠক, বিবেক ও বিচারবান শিবাজীর মনস্তত্ত্ব ও ব্যক্তিত্ব গড়ে উঠেছে।<sup>২৬</sup> ‘শিবাজীর’ চরিত্র চিত্রণের ক্ষেত্রে নাট্যকার বস্তুতপক্ষে শিবাজীর আনুপূর্বক জীবন বৃত্তান্ত রচনা করেছেন। সেক্ষেত্রে চরিত্রের তিনটি ভিত্তিভূমি লক্ষ্যনীয়—(১) দৈবের ওপর নির্ভরশীল অবতার রূপে চিত্রিত শিবাজী। (২) দেশের স্বাধীনতা সংগ্রামে উদ্দীপ্ত বীর ও সংগ্রামী শিবাজী। এই পরিমন্ডলে শিবাজীর রাজনৈতিক জীবনকে তুলে ধরা হয়েছে। (৩) ‘মাতা-পুত্র ও স্ত্রীর দ্বারা পরিবৃত্ত শিবাজীর পারিবারিক ও সামাজিক জীবন। অবতার রূপে শিবাজী দেবী

ক. শিবাজী—“স্বাধীনতা অর্জন কিবা জীবন বিসর্জন এই আমার সংকল্প।”

(—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, শিবাজী।)

ভবানীর পদে। এক্ষেত্রে অধর্মের বিনাশ ও হিন্দুধর্মের পুনঃপ্রতিষ্ঠাই তাঁর লক্ষ্য (১/২)। দেশকে স্বাধীন করাই শিবাজীর রাজনৈতিক লক্ষ্য। পরিবারের অন্যতম দায়িত্বশীল ব্যক্তিরূপে পরিবারের শৃঙ্খলা বজায় রেখে নিজের পদসন্তা, পিতৃসন্তা ও স্বামীসন্তাকে সন্তুষ্ভাবে প্রতিষ্ঠিত করাই শিবাজীর গার্হস্থ্য জীবনের অন্যতম উদ্দেশ্য। শিবাজীকে অবতার রূপে প্রতিষ্ঠিত করতে গিয়ে নাট্যকার রাজনৈতিক ক্ষেত্রে শিবাজীর সংগ্রামী সত্তাকে বিশ্বাসযোগ্যভাবে প্রতিষ্ঠিত করতে পারেননি। আওরঙ্গজেবের প্রাসাদে নজরবন্দী হয়ে পড়ায় মানসিক দিক দিয়ে শিবাজী কিছুটা ভেঙে পড়েন। সেই সময় তাঁর মদ্য দিয়ে দেবী ভবানীর বাক্য নিঃসরণ, দেবী ভবানীর বাক্যে তাঁর মানসিক স্থিতিবস্থা লাভ (৩/৬)—এ সকল ঘটনার কার্যকারণ অসংগতি ও আকস্মিকতা বাস্তববোধকে আঘাত করেছে। এর ফলে শিবাজীর সংগ্রামী সত্তার মানবীয় প্রকাশ ব্যাহত হয়েছে। মহারাষ্ট্রের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য ঔরঙ্গজেবের সঙ্গে তাঁর সংঘর্ষ চরিত্রের মধ্যে বহির্দৃষ্ণের সৃষ্টি করেছে। পারিবারিকক্ষেত্রে পদে শম্বাজীর বিশ্বাসঘাতকতায় ও ব্যাভিচারিতায় শিবাজীর পিতৃসত্তার লাঞ্ছনার (৫/২, ৪, ৫) ঘটনাটি শিবাজীর মধ্যে তীব্র অন্তর্দ্বন্দ্বের সৃষ্টি করতে পারেনি। সামগ্রিকভাবে উপরোক্ত তিনটি স্তরে শিবাজীর কার্যাবলী বহুদূর বিস্তৃত হয়ে পড়েছে। এর ফলে চরিত্রটি ভারাক্রান্ত হয়ে পড়েছে।

শিবাজী চরিত্রের তিনটি লক্ষ্যকে একমুখী করে গড়ে তুলতে না পারায় নাট্যক্লিয়া চারিদিকে ছড়িয়ে পড়েছে। প্রসঙ্গত উল্লেখ করা যেতে পারে যে নাট্যচরিত্রে একাধিক লক্ষ্য থাকতে পারে। কিন্তু তার মধ্যে একটি লক্ষ্যকে প্রধান করে চরিত্র সৃষ্টি করতে হয়। এর অভাবে নাট্য চরিত্র ভারাক্রান্ত হয়ে পড়ে। ‘শিবাজী’ চরিত্রটি এর ব্যতিক্রম নয়।

### অশোক ( অশোক—গিরিশচন্দ্র ঘোষ )।

নাটকের প্রধান চরিত্র ‘অশোক’। নাট্য ঘটনায় গতিদান করায় চরিত্রটি নাট্য-ঘটনার গতিসম্প্রসারকারী চরিত্র রূপেও প্রতিষ্ঠিত। নাট্যচরিত্র গঠনের দিক থেকে চরিত্রটি গ্রেমানিক। মগধের সম্রাটরূপে অশোকের প্রতিষ্ঠালাভ এবং বৌদ্ধ ধর্মান্ধ্রিত অশোকের মোক্ষলাভ—এই দুই পর্বে চরিত্রটির সার্বিক পরিচয় বিন্যস্ত। গভীর আত্মসম্মানবোধ, দৃঢ় আত্মপ্রত্যয়, বীৰ্যবস্তা, সংগ্রামী চেতনা, মাতৃভক্তি ইত্যাদি গুণে চরিত্রটি সমৃদ্ধ। ভবিষ্যতে রাজ্যের সম্রাট হবার বাসনা পূরণের জন্য এই চরিত্রটি নাটকের মধ্যে ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে (১/২)। পিতৃবিয়োগের পর মাতা সুসীমের বিদ্রোহ দমন করে অশোক মগধের সিংহাসনে আরোহণ করেন (২/৪)। কলিঙ্গরাজ তাকে সম্রাট বলে স্বীকার না করায় তাঁর সম্রাট সত্তা আহত হয়। সম্রাট-সত্তার অবমাননা তাঁর আত্মপ্রতিষ্ঠার অভিপ্রায়ে তীব্র করে তোলে। শৈশব অবস্থা থেকে বিভিন্ন ধরনের সামাজিক বঞ্চনা ও রাজনৈতিক নিপীড়নের আঘাতে

( ১/১, ২, ৪ ) তাঁর পুত্র-সত্তা লাঞ্চিত হয়। আত্মসম্মানবোধ ক্ষুব্ধ হয়। এর ফলে ‘অশোক’ চরিত্রের মধ্যে এক আক্রমণমুখী মনোভাব ( Aggressive impulse ) গড়ে ওঠে ( ২/১ )। মগধের সিংহাসনলাভের উদ্দেশ্যে তিনি তাঁর ভ্রাতা সুদাসীমের বিরুদ্ধে অস্ত্র ধারণ করেন। এই ভ্রাতৃ-দ্বন্দ্বের তাঁর বিরোধীদের দমন করার ক্ষেত্রে তিনি কঠোর মনোভাব গ্রহণ করেন। কলিঙ্গের যুদ্ধে সম্রাট অশোক পৈশাচিক নিষ্ঠুরতার নজীর সৃষ্টি করেন। মনস্তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ অনুসারে এই নিষ্ঠুরতার মধ্যেই তাঁর চরিত্রের ‘আক্রমণাত্মক মনোভাবের’ সর্বাধিক প্রকাশ লক্ষ্য করা যায় ( ২/৮, ৩/১ )। প্রসঙ্গক্রমে নাট্যকার ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদের ‘অশোক’ নাটকটির উল্লেখ করা যেতে পারে। এই নাটকেও কণিষ্করাজের সহযোগিতায় ‘অশোক’ কর্তৃক পিতাকে সিংহাসনচ্যুত ও বন্দী করা এবং ভ্রাতা বীতশোককে মৃত্যুদণ্ডে দণ্ডিত করার ঘটনার মধ্য দিয়ে চরিত্রের “আক্রমণাত্মক মনোভাবের” প্রকাশ ঘটেছে ( ৫/১, ৫/২ )।

কলিঙ্গের যুদ্ধে “অশোকের” নিষ্ঠুরতা ও প্রবৃত্তির ভয়ঙ্করতা পরিশেষে তাঁর মনে আতঙ্ক ও অনুশোচনার সৃষ্টি করে। এর ফলে অশোকের মনের মধ্যে ভ্রান্ত-প্রত্যক্ষকরণ ( Hallucination ) ঘটে ( ৩/৩ )। উপগদ্যপুস্তকের প্রেমের বানী তাঁর মধ্যে শূভবোধের উন্মেষ ঘটতে সাহায্য করে। কিন্তু ক্ষমতার মোহ, আধিপত্য প্রতিষ্ঠার গভীর ইচ্ছা এবং রিপুদ্র প্রাবল্যে তাঁর মধ্যে অহংভাব বড় হয়ে ওঠে। চরিত্রের মধ্যে একদিকে রিপুদ্রাজ্যত ভোগের প্রবৃত্তি ও অপরদিকে ধর্মবোধজাত ভোগ থেকে নিবৃত্তির দ্বন্দ্ব দেখা দেয়। এই দ্বন্দ্বের ভোগের প্রবৃত্তিই বড় হয়ে ওঠে। ঘটনাক্রমে “অশোক” বৌদ্ধধর্মাবলম্বী ন্যাগ্রোধের ( ৩/৮ ) এবং রিপুদ্রজয়ী উপগদ্যপুস্তকের সান্নিধ্য ও আশীর্বাদ লাভ করেন। সম্রাট অশোক জৈন-ধর্মাবলম্বীদের প্রতি প্রতিহিংসাপরায়ণ হয়ে ওঠেন। তাঁদের বধ করার আদেশ দেন। জৈনধর্মাবলম্বীদের রক্ষার জন্য ‘অশোকের’ ভ্রাতা ‘বীতশোক’ নিজের জীবন-দান করেন। এই ঘটনাটি জীবন ও জগৎ সম্পর্কে তাঁর মধ্যে নতুন চেতনা এনে দেয়। ‘অশোকের’ শূভবোধ জাগ্রত হয়। তাঁর ধর্মসত্তার জাগরণ ঘটে। এই ধর্মসত্তার জাগরণের ক্ষেত্রে তাঁর স্ত্রীর সাহচর্য্যও উল্লেখযোগ্য। নাটকের শেষে রিপুদ্র-তাড়িত ‘অশোকের’ রিপুদ্রজয়ী ‘অশোকে’ উত্তরণ ঘটে। বৌদ্ধধর্মের একনিষ্ঠ সেবক হিসাবে তিনি মোক্ষলাভ করেন ( ৫/১০ )।

নাটকের প্রথম পর্বে মগধের সিংহাসন লাভের ঘটনাকে কেন্দ্র করে পিতা বিন্দুসার ও ভ্রাতা সুদাসীমের সঙ্গে তাঁর বিরোধ হয়। এই বিরোধ চরিত্রের মধ্যে বহিঃস্বন্দ্বের সৃষ্টি করেছে ( ২/১, ২/৮ )। কলিঙ্গযুদ্ধের পর চরিত্রের মধ্যে প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তির দ্বন্দ্ব দেখা দেয়। এটি চরিত্রের অন্তর্দ্বন্দ্ব ( ৩/৬ )। কিন্তু চরিত্র গঠনের মার্নিসিয়ানার অভাবে এই অন্তর্দ্বন্দ্ব ঘনীভূত হয়ে ওঠেনি। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদের ‘অশোক’ নাটকের ‘অশোক’ চরিত্রটি আগাগোড়াই বহিঃস্বন্দ্বজাত। নাটকের ‘অশোক’ চরিত্রের ক্রমপরিবর্তনের বিভিন্ন

পর্যায়গতলি কার্যকারণ সম্পর্কে গড়ে না ওঠায় ‘অশোক’ চরিত্রের বিন্যাস আকর্ষকতা দোষে দৃষ্ট (৫/৪, ৫/৫)। এর ফলে চরিত্রটি বিশ্বাসযোগ্য হয়ে ওঠেনি। উভয় নাটকের “অশোক” চরিত্রই অবাস্তব ঘটনার ভারে ভারাক্রান্ত।

গিরিশচন্দ্রের ‘অশোক’ নাটকের ‘অশোক’ চরিত্রের একটি বিশেষ তাৎপর্য আছে। এই চরিত্রের মাধ্যমে নাট্যকার দেশের শাসনকার্য পরিচালনার ক্ষেত্রে দেশবাসীদের প্রতি প্রেম ও সম্প্রীতি দ্বারা লালিত মানবিক মূল্য বোধের দৃষ্টিভঙ্গিকে প্রতিষ্ঠিত করতে চেয়েছেন। এর দ্বারা পরোক্ষভাবে তিনি সে সময়কার ইংরাজ শক্তির প্রেমহীন সহিংস রাষ্ট্র পরিচালন ব্যবস্থার বিরুদ্ধে দেশবাসীকে সজাগ হবার আহ্বান জানিয়েছেন।

### রাণাপ্রতাপ সিংহ (রাণা প্রতাপ সিংহ—দ্বিজেন্দ্রলাল রায়)

নাটকের প্রধান চরিত্র ‘রাণা প্রতাপ সিংহ’। চরিত্রের গঠন-বিন্যাসের দিক থেকে চরিত্রটি গ্রৈামিক। নাট্য ঘটনায় গতির সৃষ্টি করায় এই চরিত্রটি গতি-সম্ভারকারী চরিত্রও বটে। মোঘলের পরাধীনতা থেকে চিতোরকে স্বাধীন করাই তাঁর উদ্দেশ্য (১/১)। গভীর দেশপ্রেম, অমিত ক্ষাত্রবীর্য, সাংগঠনিক দক্ষতা, চারিত্রিক দৃঢ়তা, কর্তব্য নিষ্ঠা, স্বাধীনতা প্রিয়তা, সততা ও সহিষ্ণুতার গুণে এই চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। চিতোর উদ্ধারের জন্য মোঘল সম্রাট আকবরের সঙ্গে সশস্ত্র সংঘর্ষময় নাট্য ঘটনার মধ্য দিয়ে চরিত্রের বহির্বিষয় প্রকাশিত হয়েছে (১/৮, ২/৫, ২/৭)। মোঘল শক্তির বিরুদ্ধে আমরণ সংগ্রামে যুক্ত থাকার ফলে তাঁর পারিবারিক জীবন-যাত্রা ব্যাহত হয়। অনাহার, অনিদ্রা আর দুশ্চিন্তা নিত্যসঙ্গী হয়। এ সময় তাঁর কন্যা ইরার মৃত্যুতে রাণাপ্রতাপের পারিবারিক অস্তিত্ব বিপন্ন হয়। তাঁর পিতৃসত্তা আহত হয়। এই বিপর্যয়ের মুখে দাঁড়িয়েও রাণাপ্রতাপ সিংহ চিতোরের স্বাধীনতার সংগ্রামে একনিষ্ঠ বোম্বা হিসাবে অবিচল থাকেন। এই সংগ্রামশীলতা, এই ত্যাগ, এই শৌর্ষের মূলে রয়েছে স্বাধীনতা প্রিয় রাণাপ্রতাপ সিংহের গভীর দেশপ্রেম। রাণাপ্রতাপ সিংহের তীব্র অহম্ (Ego) বোধ চরিত্রের দীপ্তিকে কিছুটা স্তান করেছে। অহম্-বোধের প্রাবল্যে রাণাপ্রতাপ সিংহের মধ্যে দেশের গৌরব অপেক্ষা স্বীয় বংশ গৌরব, দেশাভিমান অপেক্ষা জাত্যাভিমান, দেশপ্রেমের উদারতা অপেক্ষা দেশাচারের সঙ্কীর্ণতা ও ধর্মাস্থতা অধিকমাত্রায় ক্রিয়াশীল হয়েছে। রাণা প্রতাপসিংহের ভাই শক্ত সিংহ দৌলভট্টিমসাকে বিয়ে করেন। রানাপ্রতাপ সিংহ তাঁর ধর্মীয় সংস্কারের জন্য এই বিবাহকে মেনে নিতে পারেন নি। তাই তিনি স্বাধীনতার যুদ্ধের চরম মুহূর্তে তাঁর সংগ্রামের অন্যতম সাথী ভাই শক্ত সিংহের সঙ্গে সমস্ত সামাজিক সম্পর্ক ছিন্ন করেন (৫/৩)। ক্ষুদ্র দেশাচার, ধর্মীয় সংস্কার এবং সাম্প্রদায়িক সঙ্কীর্ণতার উদ্দেশ্যে উঠতে না পারায় রাণাপ্রতাপ সিংহের চরিত্রের গভীরতা ও

মর্বাদা ক্ষুদ্র হয়। চরিত্রের এই দুর্বলতাই চরিত্রের উদ্দেশ্য পূরণের ক্ষেত্রে বাধার সৃষ্টি করেছে।

নাট্যকার এই চরিত্রটিকে আদর্শায়িত করে গড়ে তুলতে চেয়েছেন। এর ফলে চরিত্রের উদ্দেশ্য ও উদ্দেশ্য পূরণের প্রচেষ্টার (Motive and Motivations) সঙ্গে সম্পর্কহীন কিছু ঘটনা নাটকে স্থান পেয়েছে। এসব ঘটনা চরিত্রটিকে ভারাক্রান্ত করেছে।

**দুর্গাদাস (দুর্গাদাস—ঈজেন্দ্রলাল রায়)।**

নাটকের প্রধান চরিত্র দুর্গাদাস। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে চরিত্রটি বহিমুখী। দুর্গাদাসের মাধ্যমে নাট্যকার একাধারে দেশের মধ্যে জাতীয়তাবোধের উন্মেষ ঘটতে চেয়েছেন, দেশপ্রেমের জাগরণ ঘটতে প্রয়াসী হয়েছেন এবং অসাধারণ চারিত্রিক গুণের মাহাত্ম্য প্রচার করতে চেয়েছেন। এই তিনটি উদ্দেশ্য সাধনের মাধ্যম হিসাবে দুর্গাদাস চরিত্রটি চিত্রিত। এই সুগভীর দেশানুরাগ, স্বদেশ বৎসলতা, স্থিরতা, ধীরতা, কর্তব্য পরায়ণতা, চারিত্রিক দৃঢ়তা ও উদারচিত্ততা দুর্গাদাস চরিত্রের অন্যতম বিশেষত্ব। ঔরংজেবের প্রস্তাব মত শোবাবন্তের পত্নী ও পুত্রকে ঔরংজেবের কাছে দুর্গাদাস সমর্পণ করতে রাজী হননি (১/১)। সামন্তগণের বিরোধিতা সত্ত্বেও ঔরংজেবের পুত্র আকবরকে দুর্গাদাস আশ্রয় দান করেন (৩/১০)। ঔরংজেবের মহিষী গুলনেওয়ারের প্রেমকে তিনি প্রত্যাখ্যান করেন (৪/৮)। রাজায়ার নারীত্বের সম্মান রক্ষার জন্য তিনি মাড়বারের রাণা অজিত সিংহের অনৈতিক কাজের বিরোধিতা করেন এবং রাজায়ার নিরাপত্তার কথা ভেবে তাকে ঔরংজেবের নিকট প্রেরণ করেন। এসব কাজের জন্য মাড়বারের রাণা দুর্গাদাসকে তাঁর রাজ্য থেকে বিতাড়িত করেন (৬/৫)। এ সকল ঘটনা দুর্গাদাসের সংযমশীলতা, আশ্রিত ধর্ম রক্ষা, জিতেন্দ্রিয়তা, এবং মানবিক মূল্যবোধের পরিচয় বহন করে। এইভাবে দুর্গাদাস চরিত্রটি দোষেগুণে গঠিত সাধারণ মানব হিসাবে প্রতিষ্ঠিত না হয়ে এক বিশিষ্ট আদর্শের উজ্জ্বল জ্যোতিষ্কে পরিণত হয়েছে। সে জ্যোতিষ্ক বাস্তবের পাদপীঠ থেকে বহু উর্ধ্বে স্থানের জগৎকে আলোকিত করেছে মাত্র। দুর্গাদাসকে আদর্শের প্রতিমূর্তি করে গড়ে তোলার ক্ষেত্রে নাট্যকারের উপর তাঁর পিতার চরিত্রের প্রভাব বিদ্যমান।<sup>২২</sup>

মাড়বারের স্বাধীনতা ও প্রভুপত্নীর সম্মান রক্ষার ক্ষেত্রে ঔরংজেবের সঙ্গে দুর্গাদাসের সংঘাত চরিত্রের মধ্যে বহির্জগতের সৃষ্টি করলেও সেই দ্বন্দ্ব চরিত্রটিকে একমুখী গতি দান করেনি। নাটকে দুর্গাদাস অনেক বিচ্ছিন্ন ও অবিশ্বাস্য ঘটনার (৩৬, ৪১, ৪৬, ৭, ৮, ৫১০) ধারক ও বাহক হয়ে পড়ায় চরিত্রের সদ্ভূত বিকাশ ব্যাহত হয়েছে এবং চরিত্রটি বিশ্বাসযোগ্য হয়ে ওঠেনি।

পরিশেষে বলা যায় যে ঈজেন্দ্রলালের সময়ে যুগ ধর্মের প্রয়োজনে জাতির বিশ-শতক—১৫

নির্মল চরিত্র গঠনের উপযোগী সাহিত্য সৃষ্টির প্রয়োজনীয়তা দেখা দিয়েছিল। স্বিজেন্দ্রলালের দুর্গাদাস চরিত্রটি সেই যুগ চेतনার পরিচয় বহন করেছে।

### নূরজাহান (নূরজাহান—স্বিজেন্দ্রলাল রায়)

নাটকের প্রধান চরিত্র ‘নূরজাহান’। নাট্য ঘটনার চালিকাশক্তি হিসাবে এই চরিত্রটি নাট্য ঘটনায় গতির সৃষ্টিও করেছে। তাই এ চরিত্রটি নাট্য ঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্রও বটে। চরিত্র গঠনের দিক থেকে নাট্যকার চরিত্রের শারীরিক সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক এই তিনটি দিকের মান বজায় রেখেছেন। নূরজাহান ক্ষমতা-প্রিয়। দিল্লীর সিংহাসনে নিজের একাধিপত্য প্রতিষ্ঠিত করাই নূরজাহানের মূল উদ্দেশ্য। কুমারী নূরজাহান ও বিবাহিত নূরজাহান এই দুটি পর্বের সমন্বয়ে তাঁর নারীত্বের চালচলন নাট্য ঘটনায় প্রকাশিত হয়েছে। অবিবাহিত জীবনে নূরজাহান কুমারী ‘মেহের’ হিসাবে যৌবনোচিত কামনা বাসনার আধার। বিবাহিত জীবনে তাঁর দুটি ভাগ। একভাগে নূরজাহান শের আফগানের বধু ও লায়লার মা, এবং অপর ভাগে নূরজাহান জাহাঙ্গীরের স্ত্রী।

কুমারী অবস্থায় মেহের সেলিমের প্রতি আকর্ষণ অনুভব করেন। সেলিমের প্রতি তাঁর এ আকর্ষণ প্রেম-জাত নয়। মানুষ সেলিম অপেক্ষা আকবর-পুত্র সেলিম, ভারতের ভাবী সম্রাট সেলিম, ভবিষ্যৎ ক্ষমতার শীর্ষকোণ সেলিম-ই মেহেরের আকর্ষণ অনুভবের মূলে ক্রিয়াশীল ছিল। নৈশভোজের আসরে নিজের রূপ ও গুণের দ্বারা সেলিমের উপর গভীর প্রভাব বিস্তার করতে পেরে মেহের তাই বিজয়গর্বে গর্বিত হন (১।৪)। ঘটনাক্রমে মেহের শের আফগানের বধু হন। কিন্তু সেলিম সম্পর্কে তাঁর অবদমিত বাসনা তাকে চিন্তাম্বিত করে তোলে। এই চিন্তাই পরবর্তীকালে তাঁর কার্য-কারণের মধ্য দিয়ে প্রকাশ লাভ করে। অতীতের সেলিমের বর্তমানে জাহাঙ্গীর নাম গ্রহণ, ক্ষমতাশূন্য সেলিমের পুত্র ক্ষমতা লাভ এবং সম্রাট পুত্র সেলিমের সম্রাট পদে জাহাঙ্গীর নামে অভিষিক্ত হওয়ার ঘটনায় মেহেরের মধ্যে তাঁর প্রতিক্রিয়া দেখা দেয়। এই মানসিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার প্রভাবে মেহের তাঁর অবদমিত বাসনাকে চরিতার্থ করার জন্য সক্রিয় (Active) হয়ে ওঠেন। এই পটভূমিকায় দুই বিপরীত শক্তির আকর্ষণে চরিত্রের মধ্যে সংকট দানা বাঁধতে থাকে।

এই দুই বিপরীত শক্তির একদিকে মেহেরের উচ্চাশা পূরণে সক্ষম ক্ষমতাবান সম্রাট জাহাঙ্গীর, অপরদিকে মেহেরের উচ্চাশা পূরণে অক্ষম ক্ষমতাশূন্য সম্রাট জাহাঙ্গীরের ওমরাহ শের আফগান। একদিকে জাহাঙ্গীরের আনুগত্য লাভের মাধ্যমে রাজনৈতিক মঞ্চে নিজেকে ক্ষমতার অধীশ্বরী করে তোলার সম্ভাবনা,

ক. নূরজাহান—“সেলিম সম্রাট! আবার সে কথা কেন মনে আসে? ... এখন আবার সে চিন্তা কেন” (—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য—নূরজাহান।)

অপরদিকে ক্ষমতার কেন্দ্রবিন্দু থেকে নিজেকে সরিয়ে এনে প্রেমময় শের-আফগানের হৃদয়ানুগত্যে নিজের দাম্পত্যজীবনকে সুখী ও সমৃদ্ধ করে তোলা। এই দুই বিপরীত মেরুবিন্দুর মাঝে দাঁড়িয়ে মেহেরের ভবিষ্যৎ জীবন নতুন পথ-পরিভ্রমার দিকে অগ্রসর হয়। ব্যক্তিগত উচ্চাশা পূরণের তাঁর ইচ্ছার নীচে মেহেরের মনুষ্যত্ব ও নৈতিক মূল্যবোধ চাপা পড়ে যায়। তাই মেহের প্রেমিক শেরআফগানকে শুধু পাতার মত জীবন থেকে ঝেড়ে ফেলে দিয়ে সম্রাট জাহাঙ্গীরের রাজ-ঐশ্বর্য ও ক্ষমতার বাতাবরণে নিজেকে আবৃত করে রাখেন। এই স্তরে মেহেরের মধ্যে শূন্য ও অশূন্যবোধের দ্বন্দ্ব চরিত্রটি গতিশীল হয়ে ওঠেছে। শূন্যবোধের ফলে প্রেমময়, শৌর্যময়, বীর্যবান শের আফগানকে স্বামীরূপে লাভ করে মেহের গর্ব অনুভব করেন (১/৪)। অজানা বিপদের আশঙ্কায় মেহের শের আফগানকে আগ্রায় যেতে নিষেধ করেন (১/১)। শের আফগানকে হত্যার জন্য জাহাঙ্গীরের একাধিক চক্রান্তে নূরজাহান জড়িত হন। নিজের উচ্চাশার প্রবৃত্তিকে দমন করতে সচেষ্ট হন (১/৮)। তথাপি অশূন্যবোধের প্রাবল্যে সে শূন্যবোধ ঢাকা পড়ে যায় (১/৮)। তাই ব্যক্তিগত উচ্চাশার উন্মাদনায় শের আফগানের বধু হিসাবে জাহাঙ্গীরের চক্রান্ত থেকে শেরআফগানকে বাঁচানোর কোনরূপ আন্তরিক প্রচেষ্টা তাঁর মধ্যে দেখা যায় না। তাই বধু মেহের অকৃত্রিম প্রেমের দ্বারা শের আফগানের প্রেমিকসত্তাকে সম্মানিত করতে পারেননি। উদার প্রেমময় শের আফগানকে বধু মেহের তাঁর অন্তরের ভক্তি প্রদীপ জ্বালিয়ে আরাতি করতে চেয়েছেন মাত্র।<sup>খ</sup>

প্রবৃত্তি-নিবৃত্তির এই দ্বন্দ্ব বহুসত্তার কণ্ঠরোধ করার মধ্য দিয়ে মেহের তথা নূরজাহানের অশূন্যবোধ নূরজাহানের শূন্যবোধকে গ্রাস করে ফেলে। এই অশূন্যবোধই হচ্ছে নূরজাহানের শয়তানী বা পিশাচী সত্তা (২/৩, ৫, ৮)। এই পিশাচী সত্তার রূপ কল্পনার দ্বারা নাট্যকার চরিত্রের আদিম এবং অমানবিক প্রবৃত্তির উপর ব্যক্তি আরোপ করেছেন। চরিত্রের অহং (ego) যখন অধিক মাত্রায় ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে তখনই তা শয়তানের রূপ ধারণ করে। এই শয়তান মানুষের মধ্যে শূন্যবোধের অবলম্বি ঘটায়। এরফলে মানুষের মধ্যে ইদমের (ID) প্রবৃত্তিগুলি জাগরিত হয় এবং তখন সে স্বেচ্ছচেতনা সম্পন্ন মানুষের কাছে ঘৃণা ও নিন্দার বস্তু হয়ে দাঁড়ায়।<sup>৩০</sup> নূরজাহানের মধ্যেও এর প্রভাব উল্লেখযোগ্য।

শের আফগানের মৃত্যুর পর নূরজাহান জাহাঙ্গীরের প্রাসাদে আশ্রয়গ্রহণ করেন। জাহাঙ্গীরের নির্দেশেও ষড়যন্ত্রে শের আফগানকে হত্যা করা হয়। সেই জাহাঙ্গীরের প্রতি নূরজাহানের আপোষকামী মনোভাবকে লায়লা মেনে নিতে

খ. নূরজাহান—“ও! স্বামী! যদি ভক্তি প্রেমের শূন্যতা পূর্ণ কর্তে পার্তো, তবে সে ভক্তি তোমার পায়ে ঢেলে দিতাম।”

(—প্রথম অংক, অষ্টম দৃশ্য—নূরজাহান।)



পারেনি। লায়লার কাছে তাঁর পিতা শেরআফগানের হত্যাকারির ক্ষমা নেই। তাই তার মা নূরজাহানের নৈতিক-বোধ শূন্য কাজের বিরুদ্ধে লায়লা সোচ্চার হয়। সে মায়ের অনৈতিক মনোভাবের প্রতিবাদ করে। নূরজাহানকে তাঁর ভাষায় ভৎসনা করে। লায়লার তাঁর ভৎসনা নূরজাহানের মাতৃসত্তা ও স্ত্রী সত্তার পবিত্রতা সম্পর্কে গভীর জিজ্ঞাসা তুলে ধরে। কন্যার এরূপ ব্যবহারের মধ্যে নূরজাহান তাঁর প্রবৃত্তির নশ্বরূপ দেখে লজ্জিত হন (২/৩)। নিজের প্রবৃত্তির সঙ্গে মাতৃবোধের দ্বন্দ্ব নূরজাহানের শূন্যবোধ তাঁকে তাঁর পিশাচী বৃত্তির ক্রোধান্ত আবর্ত থেকে টেনে আনতে চেষ্টা করে। শের আফগানের কাছে অবিশ্বাসিনী হয়ে নূরজাহান তাঁর বধূসত্তাকে অবমানিত করলেও লায়লার কাছে অবিশ্বাসিনী ও অশ্রদ্ধার পাত্রী হয়ে নূরজাহান তাঁর মাতৃসত্তাকে লাঞ্চিত করতে রাজী হননি। মাতৃসত্তার অখণ্ডতাকে রক্ষা করার জন্য নূরজাহান শের-আফগানের স্মৃতিকে সম্বল করে কন্যা লায়লাকে বদকে ধরে রাখতে চান। এইভাবে নূরজাহান তাঁর নারীত্বের স্বাভাবিক ধর্মকে বজায় রাখতে প্রয়াসী হন।<sup>৭</sup> কিন্তু এক্ষেত্রে সম্রাট জাহাঙ্গীরের স্ত্রী রেবার বদান্যতা নূরজাহানকে ভারতের সম্রাজ্ঞী হবার সুযোগ এনে দেয়। ভ্রাতা আসফের পরোচনায় নূরজাহানের উচ্চক্ষমতা লাভের বাসনা আবার উদ্ভূত হয়।<sup>৮</sup> এরূপ অবস্থায় মাতৃসত্তার সম্মান বজায় রাখার জন্য নূরজাহানের মানবী বৃত্তি আর উচ্চাশাপূরণের জন্য তাঁর শয়তানী বৃত্তির মধ্যে তাঁর অন্তর্দ্বন্দ্ব নূরজাহানের ন্যায়নারীত্ববোধ অবলুপ্ত হয়। তাঁর মানবী বৃত্তির পরাজয় ঘটে।<sup>৯</sup> কুমারী মেহেরের অবদমিত বাসনা পূরণের জন্য নূরজাহান তাঁর বধূসত্তাকে হত্যা করে পিশাচী সত্তার কাছে প্রথম আত্মবিকল্প করেন। এবার সম্রাজ্ঞী সত্তার প্রতিষ্ঠার জন্য মাতৃসত্তার লাঞ্চার দ্বারা নূরজাহান সেই আত্মবিকল্পের পথেই আরও এগিয়ে যান।

জাহাঙ্গীরকে বিয়ে করে সম্রাজ্ঞী নূরজাহানের ক্ষমতা লাভের আগ্রাসনী ভূমিকা আরও তীব্র হয়ে ওঠে। ক্ষমতার আকর্ষণে নূরজাহান রাজনৈতিক ক্ষেত্রে প্রতিদ্বন্দ্বীহীন একাধিপত্য লাভের জন্য সচেতন হন (২/২, ৩/৪)। প্রবৃত্তির এই

গ. “না আমি পালাবো, আর কিছুর জন্য না হোক পালাবো তোর জন্য লায়লা। আমি তোর কাছেও অবিশ্বাসিনী হব না...”

(২য় অঙ্ক, ৩য় দৃশ্য, নূরজাহান।)

“আমি বর্ধমানে ফিরে গিয়ে আমার স্বামীর স্মৃতির ধ্যান করে মরবো।”

—দ্বিতীয় অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য—নূরজাহান।

ঘ. “আমার মধ্যে যে শয়তানী আছে তাকে আমি জয় করে এনেছিলাম,

এখন তোমরা সবাই এসে তার সঙ্গে যোগ দিলে। আমি হঠাৎ।”

(—দ্বিতীয় অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য। —নূরজাহান)

অশ্ব তাড়নায় তাঁর প্রতি জাহাঙ্গীরের গভীর অনুরাগকেও তিনি নিজের উদ্দেশ্য সিস্থির মাধ্যম হিসাবে ব্যবহার করেন। জাহাঙ্গীরের প্রতি তাঁর প্রেমের পর্বটি নূরজাহানের মূল উদ্দেশ্য সিস্থির একটি চাল মাত্র। নূরজাহানের মত ক্ষমতালিপ্সু উচ্চাভিলাষী চরিত্র আত্মস্বার্থ সিস্থির যুগপক্ষে প্রেমকে বল দিয়েই থাকেন। মনস্তত্ত্বের দিক থেকে নূরজাহানের এরকম মানসিক প্রবণতা সমর্থনযোগ্য।<sup>৩১</sup> কুটকৌশলে নূরজাহান জাহাঙ্গীরের জ্যেষ্ঠপুত্র খসরুকে হত্যা করেন। দ্রাতৃহত্যার অপরাধে সাজাহানকে দোষী সাব্যস্ত করে তাঁকে প্রকারান্তরে সিংহাসনের উত্তরাধিকার থেকে সরিয়ে ফেলতে নূরজাহান প্রয়াসী হন। সেনাপতি মহাবৎ খাঁর পদচ্যুতি ঘটিলে তিনি কৌশলে সামরিক বাহিনীতে নিজের কতৃৎ স্থাপনেও ক্রিয়াশীল হন (৪/২, ৬)। এই ক্ষেত্রেও চরিত্রের মধ্যে অহং (ego) এবং অধিসত্তার (super ego) দ্বন্দ্ব ঘটে। খসরুকে হত্যা করায় রেবার প্রতি তাঁর অকৃতজ্ঞতার নিদর্শনে সম্রাজ্ঞী নূরজাহান নিজেই যিকৃত ও লালিত হন (৩/৪)। এই সর্বনাশা প্রবৃত্তির আবর্ত থেকে মানবী নূরজাহান ফিরে আসতে চান। কিন্তু নূরজাহানের অহংজনিত শয়তানী সত্তা প্রবল থাকায় মানবী নূরজাহান ক্ষমতাহীন হয়ে পড়েন (৩/৪)। বিদ্রোহী মহাবৎ খাঁর সঙ্গে যুদ্ধে জাহাঙ্গীর তথা নূরজাহান পরাজিত হন। তাঁকে বন্দী করে রাখা হয়। এই পরাজয়ে নূরজাহানের সম্রাজ্ঞীসত্তার পরাজয় সূচিত হয় (৪/৭)। জাহাঙ্গীরের মৃত্যুর পর ক্ষমতা দখলের লড়াই-এ সাজাহানের কাছে বিজিত নূরজাহানের সম্রাজ্ঞী সত্তা পরিপূর্ণভাবে বিনষ্ট হয় (৫/৭)।

ক্ষমতা লাভের জন্য নূরজাহান স্বামী শের আফগানের কাছে তাঁর বধুসত্তার মৰ্য্যাদাহানী করে বধু হিসাবে তাঁর সামাজিক মৰ্য্যাদা হারান। একই কারণে জাহাঙ্গীরকে বিয়ে করে নূরজাহান তাঁর মাতৃসত্তার অবমাননার দ্বারা মাতা হিসাবে তাঁর সামাজিক বিশিষ্টতাকে নষ্ট করেন। ক্ষমতা লাভের নেশায় সম্রাজ্ঞীর ক্ষমতার অপব্যবহারের দ্বারা তিনি তাঁর সম্রাজ্ঞী সত্তাকে কলুষিত করে তাঁর রাজনৈতিক সম্মানকেও বিনষ্ট করেন। তথাপি তিনি তাঁর ক্ষমতাকে খরে রাখতে পারেননি। লক্ষ্যপূরণের ব্যর্থতা নূরজাহানকে হতাশাগ্রস্ত করে তোলে। পুনরায় অধিসত্তার (super ego) জাগরণের ফলে শের আফগান, লায়লা ও জাহাঙ্গীরের প্রতি তাঁর গর্হিত অমানবিক কৃতকর্মের জন্য তাঁর মন পাপবোধের ভারে ভারাক্রান্ত হয়। পাপবোধের প্রতিক্রিয়ায় মেঘগর্জনকে নূরজাহান শের আফগানের তিরস্কার বলে মনে করেন (৫/৮)। এইভাবে একদিকে লক্ষ্যপূরণের ব্যর্থতা এবং অন্যদিকে বধু মেহের, মাতা মেহের ও সম্রাজ্ঞী নূরজাহান হিসাবে তাঁর সামাজিক ও রাজনৈতিক সম্পর্ক বিধ্বস্ত হওয়ায় নূরজাহান মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন। বধু, মাতা ও সম্রাজ্ঞী—এই ত্রয়ী সত্তার লাঞ্ছনায় ক্ষমতাস্বাভাবিক নূরজাহান ব্যর্থতা আর মানবিক মূল্যবোধের রিক্ততায় জীবনের নিঃসীম হাহাকারের অতল গহ্বর হারিয়ে যান।

### সাজাহান (সাজাহান—জ্যোৎস্না রায়)

নাটকের প্রধান চরিত্র সাজাহান। চরিত্রের শারীরিক ও সামাজিক বিন্যাস অনুযায়ী চরিত্রের মনস্তত্ত্ব গড়ে উঠেছে। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে চরিত্রটি বহির্মুখী (Extrovert)।

অপত্য স্নেহ দিয়ে সম্ভানদের নিজের অনুগত করে রাখার প্রচেষ্টা এই চরিত্রের একটি বিশেষ দিক। এই দিকের উন্মোচনের ক্ষেত্রে সম্রাট সাজাহান ও পিতা সাজাহানের দ্বন্দ্ব চরিত্রটি মনের দিক থেকে গতিশীল ও সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছে। সাজাহানের পিতৃশ্রদ্ধা সাজাহানের সম্রাটত্বকে খর্ব করেছে। সম্রাটের শাসন অপেক্ষা পিতার স্নেহের শাসন সাজাহানের চরিত্রে বড় হয়ে উঠেছে। স্নেহের শাসনকে বজায় রাখতে গেলে সময়ে সময়ে পিতৃশ্রদ্ধার কঠোরতারও প্রয়োজন হয়। পুত্রদের অসংখ্যমী আচরণ নিয়ন্ত্রণের ক্ষেত্রে পিতা সাজাহান সেই কঠোরতা পালনে পরামুখ্য হয়েছেন। এর মূলে আছে মমতাজের প্রতি সাজাহানের গভীর প্রেম। এই প্রেমই মাতৃহারা পুত্রদের রক্ষণাবেক্ষণের ক্ষেত্রে পুত্রদের প্রতি মমতাজের স্নেহ প্রবনতার কথা সাজাহানকে অধিকভাবে মনে করিয়ে দিয়েছে। পিতা সাজাহান তাই পিতৃস্নেহের অধিক প্রাবল্যের দ্বারা পুত্রদের মাতৃস্নেহের অভাব পূরণ করতে প্রয়াসী হয়েছেন। পিতা সাজাহানের হৃদয়ের অন্তরালে মাতা মমতাজ সক্রিয় হয়ে ওঠায় সময়ের নিরীখে পিতা সাজাহান তাই কঠোর হতে পারেননি।

সাজাহানের বিরুদ্ধে সৃজা, মোরাদ ও ঔরংজেবের বিদ্রোহ চরিত্রের মধ্যে সমস্যার সৃষ্টি করে। এ সমস্যা তাঁর পিতৃসত্তা ও সম্রাটসত্তার মধ্যে দ্বন্দ্বের সৃষ্টি করে। সম্রাট সাজাহান হিসাবে রাজ্যের বিদ্রোহ কঠোর হস্তে দমন করে রাজ্যে শান্তি ও ন্যায়ের বিধান রচনা করা তাঁর প্রাথমিক কর্তব্য। কিন্তু এই কর্তব্য সূচ্যুতভাবে সম্পন্ন করার জন্য তিনি স্থির সঙ্কল্প গ্রহণ করতে পারেননি। সিংহাসন গ্রহণের ক্ষেত্রে তিনি বারবার বিচলিত হয়ে পড়েছেন। সম্রাট সাজাহান পিতা সাজাহানের কাছে দুর্বল হয়ে পড়েছেন। এই মানসিক ও রাজনৈতিক বাতাবল্লনের মধ্যে একদিকে সাজাহানের তিনপুত্রের বিদ্রোহ দমনের দ্বারা পিতা সাজাহানকে সম্রাট সাজাহানরূপে প্রতিষ্ঠিত করার উদ্দেশ্যে সাজাহানের জ্যেষ্ঠপুত্র দারা ও জ্যেষ্ঠা কন্যা জাহানারা আন্তরিক প্রচেষ্টা গ্রহণ করেন। অপরদিকে আত্মঘাতী কলহ থেকে পুত্রদের থামাবার জন্য সম্রাট সাজাহান পিতা সাজাহানের নিকট নির্ভরশীল হয়ে পড়েন। এইভাবে চরিত্রের মধ্যে সমস্যা ঘনীভূত হতে থাকে।

ক. সাজাহান—“আমার হৃদয় শুধু এক শাসন জানে। সে শুধু স্নেহের শাসন।

বেচারী মাতৃহারা—পুত্রকন্যারা আমার! তাদের শাসন করবো কোন প্রাণে জাহানারা। ঐ চোখে দেখ—ঐ স্ফটিক গঠিত ঐ তাজমহলের দিকে চোখে দেখ—তারপর বলিস্ তাদের শাসন কষ্টে।”

(—প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, সাজাহান।)

পিতা সাজাহানের আত্মাও সমস্যার ভারে স্থিরা বিভক্ত হয়ে যায়। দুই বিরোধী শিবিরে ন্যস্ত তাঁর আত্মজন্মের যে কোন পক্ষের জয় বা পরাজয় তাঁর মর্ম্মদেদনার কারণ। ভাই-এ ভাই-এ যুদ্ধ বস্তুতপক্ষে সম্রাট সাজাহানের এক অংশের সঙ্গে আর এক অংশের যুদ্ধ। সম্রাট সন্তার আহ্বানে আত্মজন্মের উপর তিনি কঠোর নিয়ন্ত্রণ বজায় রাখতে চান। কঠোর প্রশাসনিক পদক্ষেপ গ্রহণ করার প্রয়োজনীয়তা তিনি অনুভব করেন। কিন্তু পিতা সাজাহান সম্রাট সাজাহানের এই কঠোরতায় বিচলিত হয়ে পড়েন। এমতাবস্থায় প্রজাপালনের ধর্ম্মরক্ষা অপেক্ষা পুত্ররক্ষার ধর্ম্ম পালনে সাজাহান অধিক ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠেন। কঠোর রাজদণ্ডের বদলে সাজাহান স্নেহের কোমল দণ্ড হাতে তুলে নিতে প্রয়াসী হন। কিন্তু তাতেও তিনি তাঁর সমস্যার সমাধানে পরাম্বদ্ধ হন। পরিণেবে পুত্রদের বিদ্রোহ দমনের ভার সাজাহান জ্যেষ্ঠপুত্র দারার হস্তে অর্পণ করেন। পিতৃসন্তা বিভক্ত হয়ে পড়ার সাজাহানের সম্রাটসত্তা এ স্থলে জয়ী হয়। কিন্তু এ জয় সাময়িক ও আংশিক মাত্র। পুত্রদের বিদ্রোহ দমনের জন্য দারাকে তাঁর সমস্ত ক্ষমতা অর্পণ করার পর-মুহূর্ত্তেই তিনি দারাকে নিরস্ত করার জন্য এবং তাঁর আদেশ ফিরিয়ে নেবার জন্য পুনরায় দারার সমিধানে ছুটে আসেন। এই ঘটনায় মধ্যে তাঁর পিতৃ-সন্তা বড় হয়ে ওঠেছে (১/১)।

পিতৃ সন্তার আধিক্যেই যুদ্ধে দারার পরাজয় সাজাহানের মর্ম্মবিক্ষণার কারণ হয় এবং ঔরংজেবের জয় তাঁর নিকট একাধারে লজ্জা ও গৌরবের বিষয় হয়ে ওঠে। পিতার বর্তমানে পিতার বিরুদ্ধাচারী ঔরংজেব, ভাতুরস্ত পানকারী ঔরংজেব তাই পিতা সাজাহানের লজ্জা। আর প্রবল পরাক্রান্ত মোঘল বাহিনীর বিরুদ্ধে জয়ী ঔরংজেবের শৈথল্য, বীৰ্য্য ও বীরত্ব পিতা সাজাহানের গর্বের সামগ্রী। সাজাহানের পিতৃরাজনীতিবিদ সাজাহানকেও স্তান করে দিয়েছে। স্নেহের বশে ঔরংজেবের কথামত তাঁর সৈন্যদের আগ্রার দুর্গে প্রবেশের অধিকার দিয়ে সম্রাট সাজাহান রাজনৈতিকভাবে অদূরদর্শিতার পরিচয় দিয়েছেন। রাজনৈতিক সত্তাকে ক্ষুণ্ণ করায় সম্রাট সাজাহান বন্দী সাজাহানের পরিণতি লাভ করেন (১/৭)। আত্মমর্ষ্যাদার এই অবমাননায় ব্যক্তি সাজাহান আবার আত্মপ্রতিষ্ঠার জন্য সচেষ্ট হয়েছেন। বন্দী অবস্থায় তাঁর মানসিকতার স্তরে আবার সম্রাট সন্তার জাগরণ ঘটেছে। অকৃতজ্ঞ ঔরংজেবকে সমুচিত শাস্তি দেবার জন্য এবং শঠ, ধূর্ত ও কপটচারী ঔরংজেবের অনায়েের প্রতিকার করার জন্য বন্দী সাজাহান তাঁর বর্তমান সম্রাটত্বের কঙ্কালের উপর অতীতের সর্বময় কর্তৃত্বের অধিকারী সম্রাট সাজাহানকে স্থাপন করতে চেয়েছেন।<sup>১৬</sup> ঔরংজেবের পুত্র মহম্মদের কাছে তাঁর মুকুট

খ. সাজাহান—“মহম্মদ ! ভেবেছো আমি এই শাঠ্য, এই অত্যাচার—এখানে এইরকম বসে নিঃসহায়ভাবে সহ্য করব !.....আমি বৃদ্ধ সাজাহান বটে, কিন্তু আমি সাজাহান। এই কে আছে ! নিজে এস আমার বর্ম্ম আর তরবারি...”

(—প্রথম অংক, সপ্তম দৃশ্য, সাজাহান।)

আর কোরাণ তথা ক্ষমতা আর ধর্মকে গচ্ছিত রেখে সাজাহান এই বন্দী দশা থেকে শ্রুদ্ মাত্র একবারের জন্য মৃত্ত করে দেবার কান্তর প্রার্থনা জানিয়েছেন। মহম্মদের কাছে তাঁর মৃত্তি ভিক্ষা অর্থহীন হয়েছে। ঔরংজেবকে শান্তি দান করে তাঁর সন্নাটস্থের অহংকে চরিতার্থ করার প্রবণতাই এর মধ্যে প্রকাশিত হয়েছে। কিন্তু এখানেও তিনি প্রার্থিত আশা ভঙ্গে আরও ভেঙে পড়েছেন। তাই তিনি উপায়ান্তর না দেখে সন্নাটস্থের প্রতিষ্ঠাকল্পে দারাকে বিজয়ীরূপে দেখতে চেয়েছেন (২/২)। দারা তো তাঁর বিশ্বস্ত ও অনুগত প্রতিনিধি। সে আশাও তাঁর সফল হয়নি। ঘটনাক্রমে পিতার বর্তমানে ঔরংজেব দিল্লীর সিংহাসনে আরোহন করেন। এই ঘটনায় (২/২) পদত্রেয় কৃতঘ্নতার আঘাতে পিতা সাজাহান আরও মর্মাহত হন। আত্মজের এই কৃতঘ্নতার প্রতিকারের আশায় বন্দী সাজাহান তাঁর সন্নাটস্থকে ফিরে পাবার জন্য প্রজাগণের কাছ থেকে নৈতিক ও সক্রিয় সমর্থন আশা করেছিলেন। প্রজাগণের কাছ থেকে এ বিষয়ে গঠনমূলক কোন সাড়া না পাওয়ায় সাজাহানের সন্নাটসত্তা বিধ্বস্ত হয়ে পড়ে। এর ফলে তাঁর হতাশা আর বেদনা সাজাহানের মধ্যে এক আক্রমণাত্মক মনোভাবের সৃষ্টি করে। এই আক্রমণাত্মক মনোভাবের সঠিক পথে ব্যবহৃত হবার সুযোগ না থাকায় তা আত্মমুখী হয়ে পড়ে। এর প্রতিক্রিয়ায় সাজাহানের মধ্যে নিজেকে ধ্বংস করার উদ্দাম প্রবৃত্তির সৃষ্টি হয়।<sup>৭</sup>

ঔরংজেবের হস্তে দারার বন্দীত্ব ও দারাকে হত্যা করার জন্য ঔরংজেবের প্রচেষ্টা পিতা সাজাহানকে উদ্ভ্রান্ত করে তোলে। পদত্রেয় রক্ষার জন্য সাজাহান দুর্গের ভিতর থেকে লাফ দিয়ে তাঁর বন্দীদশা থেকে মৃত্তি পাবার বাসনা প্রকাশ করেন (৪/৪)। একাদিকে দারার নিরাপত্তার অভাব অপরাদিকে দারাকে রক্ষা করার জন্য তাঁর ক্ষমতার অভাব এবং এই দুইয়ের বিপরীতে ঔরংজেব কর্তৃক সংঘটিত পূর্বের এক একটি অমানবিক নিষ্ঠুর ঘটনার অভিজ্ঞতা, পিতা সাজাহানের মনে ভীতির সঞ্চার করে। এই ভীতিই ক্রমশ গভীর হয়ে সাজাহানের মনে দীর্ঘস্থায়ী উদ্বেগের সৃষ্টি করে। এই উদ্বেগই তাঁর মনের ভারসাম্যকে নষ্ট করে দেয়। দারার নিরাপত্তার অভাবজনিত আতঙ্ক তাঁর মনকে আচ্ছন্ন করে ফেলে। নিদ্রিত সাজাহান ঘুমের মধ্যে দারার রক্তাক্ত দেহের ছান্ধ প্রত্যক্ষকরণ করে (Hallucination) শিউরে ওঠেন (৫/২)। নিজের সার্বিক নিরাপত্তার অভাব তাঁর হওয়ায় সাজাহান তাঁর মগ্নমস্তাকে নিজের বুদ্ধকে আগলে রাখতে চান। অর্থমূল্য হিসাবে এসবকে আগলে রাখা তাঁর উদ্দেশ্য নয়। তিন পদত্রেয় হৃতুতে ও তাঁর বন্দীত্ব প্রাপ্তিতে সাজাহানের ‘আমিষবোধ’ ও তাঁর অধিকারবোধ খণ্ডিত হয়ে পড়ায় সাজাহান তাঁর

---

গ. সাজাহান—“ইচ্ছা কচ্ছে জাহানারা যে...এই সাদা চুল ছিঁড়ে এই বাতাসে উড়িয়ে এই বৃষ্টিতে ভাসিয়ে দিই। ইচ্ছা কচ্ছে যে আমার বুদ্ধখানা খুলে বজ্রের সম্মুখে পেতে দিই। ইচ্ছা কচ্ছে যে এখান থেকে আমার আত্মাকে টেনে ছিঁড়ে বায় করে তা ঈশ্বরকে দেখাই...”। (—৫ম অঙ্ক, ৪র্থ দৃশ্য, সাজাহান)

মণিমুত্তাকে আগলে রাখার মাধ্যমে তাঁর সেই বোধগম্যলিকে রক্ষা করার বাসনা প্রকাশ করেছেন। তিনপদ্রের হত্যাকারী ঔরংজেবকে শাস্তি দিতে না পারায় সাজাহানের লাঞ্চিত পিতৃসন্তা প্রতিহিংসামুখী হয়ে পড়ে। তিনপদ্রের কোন একটি সন্তানের মাধ্যমে ঔরংজেবের প্রতি তাঁর সে প্রতিহিংসা চিরতার্থ হবার সুযোগ না থাকায় সাজাহানের বিদীর্ণ হৃদয়ের মধ্য থেকে গভীর আক্ষেপ বেরিয়ে আসে (৫/৬)। সম্রাটকে বিসর্জন দিয়েও পিতৃসন্তাকে স্বমহিমায় প্রতিষ্ঠিত করতে না পারায় সাজাহান এ হেন যন্ত্রণাময় জীবন থেকে মুক্তি চান। তাঁকে বধ করার জন্য ঔরংজেবের কাছে তিনি তাঁর লোলবক্ষ মেলে ধরেন (৫/৬)। কিন্তু তাঁর কাছে অনদুতপ্ত ঔরংজেব ক্ষমাভিক্ষা প্রার্থনা করলে প্রতিশোধমুখী ও আত্মধংসোন্মুখী সাজাহানের মধ্যে পিতা সাজাহান পুনরায় বলদীপ্ত হয়ে ওঠে। তাঁর স্নেহ প্রবণ হৃদয় আর মমতাজের মাতৃস্বের স্মৃতি সাজাহানের পিতৃসন্তার কোমলতাকে আরও গভীর করে তোলে (৫/৬)। ঔরংজেবের নিদ্রায় অত্যাচারে ও অবিচারে বিধ্বস্ত সম্রাট সাজাহানের কাছে পিতা সাজাহানের আহ্বান বড় হয়ে ওঠে। তাই পিতা সাজাহান ঔরংজেবকে ক্ষমা করেন। এর মধ্য দিয়ে সামগ্রিকভাবে সাজাহানের পিতৃসন্তা চিরজাগরুক হয়ে উঠেছে।

সম্রাট সাজাহান ও পিতা সাজাহানের এই দ্বন্দ্ব পিতা সাজাহানের মধ্যে মানসিক সক্রিয়তা ও বাহ্যিক নিষ্ক্রিয়তার টানাপোড়নে সাজাহানের সংগ্রামমুখী চেতনা বলিষ্ঠভাবে প্রকাশিত হয়েছে। এর মধ্যে তাঁর মানসিক ও বাচিক প্রতিক্রিয়ার পরিচয় পাওয়া যায়। ক্ষমতাহীন সাজাহান তাঁর পিতৃসন্তা ও সম্রাটসন্তাকে প্রতিষ্ঠিত করার জন্যই তাই প্রলয়ংকরী প্রাকৃতিক শক্তির সাম্রাধ্য কামনা করেছেন (২/২, ৫/৩) এবং সেই শক্তির সাহায্যে নিজের শক্তি বৃদ্ধি করে সাজাহান তাঁর বিরুদ্ধ শক্তির বিরুদ্ধে লড়াই করার বাসনা (wish) প্রকাশ করেছেন। এইভাবে বন্দী সাজাহানের বাসনা (wish) বাস্তবায়িত হবার সুযোগ না থাকায় সাজাহান বাস্তবের পাদপীঠ থেকে সরে এসে কল্পনার দ্বারা আপাত বাস্তবধর্মী পরিবেশ সৃষ্টির মাধ্যমে তাঁর অভিপ্রায় পূরণে সচেষ্ট হয়েছেন। মনস্তত্ত্বের দিক থেকে সাজাহানের মনোভাবের এ রকম প্রকাশভঙ্গী বাসনাজাত মানসিক দ্বন্দ্বের ফলস্বরূপ (Intrapsychic psychotic conflict)।<sup>৩২</sup>

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে দ্বিজেন্দ্রলালের সাজাহান নাটকের সাজাহান চরিত্রের সঙ্গে শেকস্পীয়রের ‘কিংলিয়ার’ নাটকের ‘কিংলিয়ার’ চরিত্রের কিছু সাদৃশ্য বর্তমান। কিংলিয়ার ও সাজাহান দুইজনেই নাটকের প্রধান চরিত্র। সন্তানদের কৃতঘ্নতার বেদনা দুইজনকেই সহ্য করতে হয়েছে। সন্তানদের কৃতঘ্নতার বিরুদ্ধে দুইজনের বাচিক ও মানসিক সক্রিয়তা বিদ্যমান। কিন্তু ক্ষমতা না থাকার জন্য তাঁদের মানসিক সক্রিয়তা কর্মে রূপায়িত হতে পারেনি। সেক্ষেত্রে তাঁদের বাসনাকে কর্মে রূপায়িত করার জন্য দুজনেই প্রাকৃতিক শক্তির সাহায্য প্রার্থনা করেছেন। সর্বোপরি সন্তানদের অকৃতজ্ঞতার ও তাদের অত্যাচারে দুজনেই মানসিক দিক থেকে

ভারসাম্য হারিলে ফেলেছেন। ( King Lear—sceen IV of Act-I, Sceen IV of Act II, Sceen II of Act-III, Sceen IV of Act-III, Sceen VI of Act-IV )। ৩০

### চন্দ্রগুপ্ত (চন্দ্রগুপ্ত—ঔজ্জ্বল্য রায়) :

‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকের প্রধান চরিত্র চন্দ্রগুপ্ত। মনস্তত্ত্বের দিক থেকে চরিত্রটি বহিমুখী। মগধের রাজপুত্র চন্দ্রগুপ্ত চরিত্রের মনস্তত্ত্ব তাঁর শারীরিক ও সামাজিক বিন্যাস অনুযায়ী গড়ে উঠেছে। বৈমাগ্ন্যের ভ্রাতা নন্দের কাছে থেকে হতরাজ্য পুনরুদ্ধার করাই চরিত্রের প্রধান উদ্দেশ্য। চন্দ্রগুপ্তের দৃঢ় মানসিকতা, লক্ষ্য-পূরণের জন্য একনিষ্ঠতা, সামাজিক বিদ্যা অর্জনের জন্য গভীর অধ্যবসায়, সাহসিকতা, সমর শাস্ত্রে নিপুণতা, আত্মমর্য্যাদাবোধ, মাতৃপ্রেম ও ভক্তি তাঁর উদ্দেশ্য পূরণের সহায়ক হয়ে উঠেছে।

মগধের রাজ্যে রাজকুমার চন্দ্রগুপ্তের সম্রাট চন্দ্রগুপ্তে পরিণতির ক্ষেত্রে তাঁর রাজসভা, ভ্রাতৃসভা, পুত্রসভা, বন্ধুসভা, শিষ্য সভা ও প্রেমিক সভা—এই ষষ্ঠ সভার বিকাশের মধ্য দিয়ে চরিত্রটি মনোমুগ্ধকর হয়েছে। বৈমাগ্ন্যের ভ্রাতা নন্দ অন্যায়ভাবে তাঁকে সিংহাসনচ্যুত করেন। তাঁর মা মদুরাকে অপমানিত করেন। এই ঘটনায় চন্দ্রগুপ্তের রাজসভা ও পুত্রসভা ক্ষুব্ধ হয়। চন্দ্রগুপ্তের আত্মমর্য্যাদাবোধ লাঞ্চিত হয় (১/১, ১/৩)। এই অসম্মান ও লাঞ্ছনা তাঁকে আত্মমর্য্যাদা প্রতিষ্ঠার রূপে একনিষ্ঠ সৈনিক করে তোলে। মন্ত্রী চাণক্যের সহায়তায় হত সম্মান পুনরুদ্ধারের জন্য চন্দ্রগুপ্ত প্রয়াসী হন। রাজা নন্দের সঙ্গে চন্দ্রগুপ্তের যুদ্ধের চরম সন্ধিক্ষেপে চন্দ্রগুপ্তের মধ্যে রাজসভা ও সম্রাটসভার দ্বন্দ্ব দেখা দেয়। প্রথমদিকে এ দ্বন্দ্ব ভ্রাতৃসভা প্রবল হয়ে ওঠায় সাম্রাজ্যের জন্য চন্দ্রগুপ্ত ভ্রাতা নন্দের গায়ে অস্ত্রাঘাত করতে অস্বীকৃত হন (২/৫)। এমতাবস্থায় নন্দ কর্তৃক লাঞ্চিতা চন্দ্রগুপ্তের মা মদুরার আর্তি চন্দ্রগুপ্তের পুত্রসভার মধ্যে দ্বন্দ্বের সৃষ্টি করে। এই দ্বন্দ্ব তাঁর পুত্র সভা জয়ী হলেও ভ্রাতৃসভার প্রবাহ তাঁর হৃদয়ে ফল্গুধারার মত চিরজাগরুক থাকে। নন্দের সঙ্গে চন্দ্রগুপ্তের যুদ্ধ হয়। যুদ্ধে বিপর্য্যস্ত নন্দ চন্দ্রগুপ্তের কাছে তাঁর প্রাণ-রক্ষার জন্য কাতর আবেদন জানায়। এই আবেদনে সাড়া দিয়ে চন্দ্রগুপ্ত যুদ্ধক্ষেত্রে অস্ত্র ত্যাগ করেন (২/৫)। পরে যুদ্ধে পরাজিত ও বন্দী নন্দকে হত্যার জন্য রাজ্যের প্রশাসনিক স্তরের বিধানকে খারিজ করার জন্যও চন্দ্রগুপ্ত সচেষ্ট হন। এসব ঘটনার মধ্যে চন্দ্রগুপ্তের ভ্রাতৃসভার এই ক্রিয়ালীলতা লক্ষ্য করা যায়। মন্ত্রী চাণক্য ও বন্ধুবর চন্দ্রকেতুর সহায়তায় চন্দ্রগুপ্তের সিংহাসন লাভের উদ্দেশ্য চরিতার্থ হয়। ক্ষমতা লাভের পর চন্দ্রগুপ্তের মধ্যে অহংভাব ক্রমশ ঘনীভূত হতে থাকে। রাজকাষ্যের সকল ক্ষেত্রে

ক. “আমার ইচ্ছা যুদ্ধ আমার হতরাজ্য পুনরুদ্ধার করা। এইমাত্র—”

(—প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, চন্দ্রগুপ্ত।)

চাণক্যের ক্ষমতার প্রভাব ও প্রতিপত্তিতে চন্দ্রগুপ্তের সম্রাট সত্তার অহংবোধে আঘাত লাগে। গুরুদেব ও মন্ত্রী চাণক্যের উপর চন্দ্রগুপ্ত ক্ষুব্ধ হন। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে চন্দ্রগুপ্তের সঙ্গে নন্দের বন্ধুত্বে কেন্দ্র করে চন্দ্রগুপ্তের সঙ্গে চাণক্যের মত পার্থক্য ঘটেছিল। এই মত পার্থক্যের ফলে উভয়ের মধ্যে ক্ষণকালের জন্য দ্বন্দ্বের সৃষ্টি হয়েছিল (২/৫)। পরবর্তীকালে সম্রাট চন্দ্রগুপ্তের নির্দেশ অমান্য করে চাণক্য নন্দের হত্যার কার্য সম্পন্ন করেন (৩/৬) এবং রাজ্য জুড়ে চন্দ্রগুপ্তের বিজয় উৎসব বন্ধ করার নির্দেশ দেন (৪/২)। এসব ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে চন্দ্রগুপ্তের সম্রাটসত্তার সঙ্গে চাণক্যের মন্ত্রীসত্তার দ্বন্দ্ব গড়ে ওঠে। এই দ্বন্দ্বময় অবস্থায় চন্দ্রগুপ্তের মধ্যে চাণক্যের শিষ্য সত্তা অপেক্ষা তাঁর সম্রাট সত্তাই প্রবল হয়ে ওঠে। মানসিকতার এই স্তরে চন্দ্রগুপ্ত চাণক্যের আর ছায়ামাত্র নন। তিনি সম্রাট সত্তায় সমদৃষ্টিভাসিত এক বিশেষ ব্যক্তিত্ব। এর ফলে চন্দ্রগুপ্তের শিষ্য সত্তা অবমানিত হয়ে পড়ে (৮/২)।

অহংমুখী সম্রাট চন্দ্রগুপ্তের মধ্যে নিজের ক্ষমতা ও মর্যাদা সম্পর্কে এক উচ্চমন্যতার (superior complex) সৃষ্টি হয়। এই উচ্চমন্যতার দ্বারা চালিত হয়ে তিনি তাঁর সংগ্রামের সাথী চন্দ্রকেতুর বন্ধুত্ব সুলভ হৃদয় বৃত্তিকেও আঘাত করেন। এতে তাঁর বন্ধুসত্তা লান্ধিত হয় (৪/২)।

সেলুকসের নেতৃত্বে গ্রীক সৈন্যের পুনরাক্রমণের সময় তাঁর সম্রাট সত্তার অখণ্ডতা ও সার্বভৌমত্ব বজায় রাখার ক্ষেত্রে গুরুদেব চাণক্যের রাজনীতিজ্ঞান ও বন্ধু চন্দ্রকেতুর সামরিক সামর্থ্যের প্রয়োজনীয়তা চন্দ্রগুপ্ত মর্মে মর্মে উপলব্ধি করেন। এঁদের অভাবে সম্রাট চন্দ্রগুপ্ত সামরিক ও মানসিক উভয়দিক থেকেই নিরাপত্তার অভাব বোধ করেন (৪/৫)। এ ঘটনার প্রতিক্রিয়ায় তাঁর ক্ষমতা ও মর্যাদার দম্ভ চূর্ণ হয়। চন্দ্রগুপ্তের অধিসত্তার (super ego) জাগরণ ঘটে। পূর্বকৃত কর্মের জন্য চন্দ্রগুপ্ত নিজেকে দায়ী করেন এবং তার জন্য তিনি অনুতপ্ত হন। আত্মগ্নানিতে তাঁর অন্তর ভরে যায় (৪/৫)। এই আত্মগ্নানি থেকে মুক্ত হবার অন্য কোন উপায় না থাকার জন্য চন্দ্রগুপ্ত নিজের উপরই আক্রমণমুখী হন।\* এর ফলে তাঁর মধ্যে আত্মহত্যার প্রবৃত্তি দেখা দেয়।<sup>৩৪</sup> চাণক্যের কর্তব্যপারায়ণতা ও চন্দ্রকেতুর অকৃষ্ণিম বন্ধু বৎসলতা চন্দ্রগুপ্তকে এ হেন সংকট মুহূর্ত থেকে উদ্ধার করে।

পরাজিত ও বন্দী-মুক্ত গ্রীক সেনাপতি সেলুকসের কন্যা হেলেন ও বন্ধুবর চন্দ্রকেতুর ভগ্নী ছায়াকে কেন্দ্র করে সম্রাট চন্দ্রগুপ্তের জীবনে তাঁর প্রেমিক সত্তা ও বন্ধুসত্তার দ্বন্দ্ব উপস্থিত হয় (৫/১)। প্রেমসী হেলেনকে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ করা তাঁর প্রেম সত্তার মর্ম্ম আর তাঁর বন্ধু মর্ম্মবদ চন্দ্রকেতুর

খ. “আমি নিজের উপর প্রতিশোধ নেব। আমি আত্মহত্যা করব—”

...চতুর্থ অংক, পঞ্চম দৃশ্য। চন্দ্রগুপ্ত ৮



আবেদনকে রক্ষা করার জন্য চন্দ্রকেতুর ভগ্নী ছায়াাকে বিয়ে করা তাঁর বন্ধু সন্তার ধর্ম। এই মর্ম্ম আর ধর্ম্মের টানাপোড়নে 'চন্দ্রগুপ্তের আত্মার বিভক্ততা আকর্ষণীয় হয়ে ওঠেনি। বন্ধুত্বের ধর্ম্ম রক্ষার ক্ষেত্রে চন্দ্রগুপ্তের বাহ্যিক তাগিদ যতটা ছিল অন্তরের তাগিদ ততটা ছিল না। এর ফলে এই দুই সন্তার দ্বন্দ্ব তাঁর আকার ধারণ করেনি। হেলেনকে বিয়ে করার মাধ্যমে চন্দ্রগুপ্তের প্রেম সন্তার জ্বলাভ ঘটে।

### বাজীরাও (বাজীরাও—মাণিকলাল বন্দ্যোপাধ্যায়)

নাটকের প্রধান চরিত্র বাজীরাও। বহির্শত্রুর আক্রমণ থেকে মহারাষ্ট্রের সার্বভৌমত্ব রক্ষা করাই চরিত্রের মূল উদ্দেশ্য। তাঁর জলন্ত দেশপ্রেম, স্বাধীনতাপ্রিয়তা, রণনিপুণতা, সাহসিকতা চরিত্রের অন্যান্য সম্পদ। এছাড়া বাজীরাওয়ের ধর্ম্মপরায়ণতা, আগ্রহিত ধর্ম্ম রক্ষা, বিপন্নকে উদ্ধার করা—এ সকল গুণ তাঁর চরিত্রকে সমৃদ্ধ করেছে। মহারাষ্ট্রের সার্বভৌমত্ব রক্ষার ক্ষেত্রে তিনি একাধারে হায়দ্রাবাদ অধীশ্বর নিজাম, মালবেশ্বর, দিল্লীশ্বর এবং অযোধ্যারাজের সঙ্গে যুদ্ধ করেন। এদের সঙ্গে তাঁর সংঘর্ষ বহির্বিশ্বের রূপ ধারণ করেছে (২/৫, ৩/৬, ৭, ৪/৮, ৫/১, ২, ৩)।

### শেরশাহ (মোঘল পাঠান—সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়)

শেরশাহ এই নাটকের প্রধান চরিত্র। সমগ্র হিন্দুস্থানে পাঠান সাম্রাজ্যের প্রতিষ্ঠাই চরিত্রের লক্ষ্য। তাঁর দৃঢ় ইচ্ছাশক্তি, বলিষ্ঠ ব্যক্তিত্ব, অসীম বীরত্ব, বুদ্ধিমত্তা, কূটনৈতিক তৎপরতা, রণনিপুণতা তাঁর উদ্দেশ্যকে সার্থক করেছে। দিল্লীর সিংহাসন করায়ত্ত করার ক্ষেত্রে হুমায়ুনের সঙ্গে তাঁর সংঘর্ষ বহির্বিশ্বময় হয়েছে (১/২, ৪-২/৫, ৬, ৩/৬)। রাজ্যবিস্তারের ক্ষেত্রে যোধপুর্নাধিপতি মল্লদেব এবং কালেক্সর দুর্গাধিপতির সঙ্গে শেরশাহের ক্রিয়া প্রতিক্রিয়ার মধ্যেও এই বহির্বিশ্বের প্রকাশ লক্ষ্যণীয় (৪/৩, ৪, ৫, ৫/৭)।

### আলাউদ্দীন (দেবলা দেবী—নিশিকান্ত বসুদেব)

‘দেবলা দেবী’ নাটকের প্রধান চরিত্র ‘আলাউদ্দীন’। কমলার প্রতি কামবাসনা চরিতার্থ করাই তাঁর উদ্দেশ্য। এই উদ্দেশ্যে কমলার মনোরঞ্জনের জন্য আলাউদ্দীন কমলার ইচ্ছা অনুযায়ী মেয়ে দেবলাকে কমলার কাছে এনে দেবার প্রতিশ্রুতি দেন (১/২)। এই প্রতিশ্রুতি রক্ষার্থে আলাউদ্দীন তাঁর পুত্র খিজিরকে গুজরাটে প্রেরণ করেন (১/৩)। এর ফলে নাট্য ঘটনায় গতির সৃষ্টি হয়। খিজির গুজরাট দখল করে দেবলাকে বন্দী করেন। কিন্তু পরে দেবলাকে মুক্তি দেন। আলাউদ্দীনের বিনা অনুমতিতে খিজির বন্দী দেবলাকে মুক্ত করে দেওয়ায় আলাউদ্দীন কমলাবাই-এর পরোচনায় রাজদ্রোহের অপরাধে খিজিরের মৃত্যুর দণ্ডদেশ দান করেন ও তাকে বন্দী করে আনার জন্য সেনাপতি কাফুরকে প্রেরণ করেন (৩/১)।

আলাউদ্দীনের এই কাৰ্য্য নাট্য ঘটনার গতিবেগ বৃদ্ধি পায়। খিজিরের প্রাণদণ্ডাদেশ কাৰ্য্যকর হবার পর আলাউদ্দীন পদ্রুগশোকে অধীর হন। মানসিক দিক দিয়ে তিনি ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন। দেবলার জনাই তিনি খিজিরকে হত্যার আদেশ দিয়েছেন—এই ভাবনা তাঁর মনের অস্থিরতাকে আরো বাড়িয়ে দেয়। দেবলার প্রতি তিনি প্রতিহিংসা পরায়ণ হয়ে ওঠেন এবং তিনি দেবলাকে হত্যা করতে উদ্যত হন। সেই সময় আলাউদ্দীন কাকুরের ছুরিকাঘাতে প্রাণ হারান। আলাউদ্দীনের মৃত্যুর সঙ্গে সঙ্গে নাট্যঘটনার গতি পরিণতি লাভ করে (৫/৫)। এইভাবে নাট্য ঘটনায় গতি দান করায় এ চরিত্রটি নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্র রূপেও চিত্রিত হয়েছে। আলাউদ্দীনের অভিচারী যৌন-লালসা তাঁকে অবিবেচক ও হঠকারী কাৰ্য্যকলাপের জনক করেছে। এর ফলে তাঁর পিতৃসন্তা, সন্তাটসন্তা ও বিচারক সন্তা বিনষ্ট হয়। কমলাবাই-এর প্রতি মোহাচ্ছন্ন থাকায় তিনি খিজিরের কাৰ্য্যকে সঠিকভাবে বিচার করতে পারেননি। আলাউদ্দীন চরিত্রের এই দুর্বলতাকে প্রতিহিংসাময়ী কমলাবাই তার উদ্দেশ্য সিদ্ধির মূলধন হিসাবে ব্যবহার করেন। আলাউদ্দীনের কাছ থেকে কৌশলে কমলাবাই খিজিরের প্রাণদণ্ডের আদেশ আদায় করেন। এ সময় আলাউদ্দীনের মধ্যে কোন প্রকার অন্তর্দ্বন্দ্ব গড়ে ওঠেনি। পরে খিজিরের মৃত্যুর দণ্ডাদেশ বহাল রাখার সময় আলাউদ্দীনের পিতৃসন্তার সঙ্গে সন্তাট সন্তা ও বিচারক সন্তার দ্বন্দ্ব গড়ে ওঠে। কিন্তু নাট্যঘটনার সঙ্গে যুক্তিপূর্ণ সাযুজ্য রক্ষা করে এ দ্বন্দ্বটি ধীরে ধীরে গড়ে ওঠেনি। হঠাৎ গড়ে ওঠা এ ধরনের দ্বন্দ্ব চরিত্রের গঠন সৌন্দর্য্য ব্যাহত হয়েছে।

(খ/২) ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান চরিত্রের বিরোধী (Antagonist) চরিত্র।

বক্তিস্যার (রিজিয়া—মনোমোহন রায়)।

‘রিজিয়া’ বিরোধী চরিত্র হিসাবে বক্তিস্যার চরিত্রটি উল্লেখযোগ্য। এই চরিত্রটি তার শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক এই তিনটি দিকের সমন্বয়ে গড়ে উঠেছে। রিজিয়াকে অঞ্চলক্ষ্মী করার বাসনা পূরণই বক্তিস্যারের উদ্দেশ্য। তাই প্রথম থেকেই রিজিয়ার দৃষ্টি আকর্ষণ ও তাঁর হৃদয়ানুগত্য লাভের আশায় বক্তিস্যার সচেতন হয়ে ওঠেন। সেইজন্যই রিজিয়ার বহির্শত্রু ‘মালবেশ্বর’কে পরাজিত করার জন্য তিনি সক্রিয় ভূমিকা গ্রহণ করেন। রিজিয়ার কথামত বীরেন্দ্রকে যুদ্ধের সেনাপতি পদে বরণ করে নিয়ে তিনি রিজিয়ার প্রতি আনুগত্য প্রদর্শন করেন (২/১)। এসব ঘটনার

ক. “...ছলে বলে

অথবা কৌশলে রিজিয়ায় অঞ্চলক্ষ্মী করিব নিশ্চয়।”

(—দ্বিতীয় অঙ্কে, প্রথম দৃশ্য, রিজিয়া।)

মধ্য দিয়ে রিজিয়ার প্রতি বক্তারের সহযোগীমূলক ভূমিকা গড়ে ওঠে। রাজা বীরেন্দ্রর শৌৰ্য-বীৰ্য ও রূপ-সৌন্দর্যের প্রতি রিজিয়া অধিক আকর্ষণ অনুভব করেন। রিজিয়ার মন ও হৃদয়ের উপর বক্তারের একাধিপত্য লাভের প্রচেষ্টা এর ফলে ব্যাহত হয়। বীরেন্দ্রর প্রতি বক্তারের ঈর্ষাপরাম্প হন। এই ঈর্ষা তাঁকে হিংস্র করে তোলে। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে বক্তারের এ মানসিকতা সমর্থনযোগ্য।<sup>৩৫</sup> বীরেন্দ্রর প্রতি রিজিয়ার অন্তরের অকুপণ দাক্ষিণ্যের প্রকাশ দেখেও বক্তার তার প্রতি রিজিয়ার অন্তরের সঠিক পরিচয় বদ্ব্যভূতে অক্ষম হন। পরবর্তীকালে বক্তারের প্রেম-বাসনাকে রিজিয়া সরাসরি প্রত্যাখ্যান করেন (৪/২)। বাসনাপূরণের অচরিতার্থতায় বক্তার রিজিয়ার উপর প্রতিহিংসা গ্রহণ করতে সচেষ্ট হন। বিদ্রোহী বাইরামের দলে যোগদান করে বক্তার রিজিয়ার বিরোধী শক্তিকে বলশালী করে তোলেন। বক্তারের বিশ্বাসঘাতকতায় বাইরামের সঙ্গে যুদ্ধে রিজিয়া পরাজিত হন। রিজিয়ার পরাজয়ে বক্তারের প্রতিহিংসা চরিতার্থ হয় (৫/৫, ৬)। এইভাবে পূর্বের রিজিয়ার সহযোগী বক্তার তার আশাভঙ্গের জন্য রিজিয়ার বিরোধী চরিত্রে পরিণত হন।

**ক্রাইভ** (সিরাজুদৌলা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

এই নাটকের প্রধান বিরোধী চরিত্র ইংরেজ সেনাপতি ক্রাইভ। বণিকের ছদ্মবেশে বাংলা বিহার উড়িষ্যা উপর রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক প্রভুত্ব কান্ধে করাই তাঁর উদ্দেশ্য। এক্ষেত্রে স্বজাতিপ্রেম, সাংগঠনিক শক্তি, সামরিক ও রাজনৈতিক বুদ্ধি ও দক্ষতা ও তাঁর লক্ষ্যকে সার্থক করে তুলতে সাহায্য করেছে।

**ভ্যালিটার্ট** (মীরকাসিম—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

এ চরিত্রটি নাটকের প্রধান বিরোধী চরিত্র। অর্থগততা, রাজনৈতিক ঝুঁকতা, রাজনীতির দূরদর্শিতা, ক্ষমতাপ্রিয়তা, প্রশাসনিক দক্ষতা এঁর বিশেষ গুণ। বাংলাদেশে ইংরেজ রাজ্য প্রতিষ্ঠা করাই এঁর লক্ষ্য। এঁর দেশীয় ও জাতিগত প্রেম এদেশের লোকদের চারিত্রিক হীনমন্যতাকে অধিকতর প্রকট করে তুলেছে।

**আকবর** (রাণা প্রতাপ সিংহ—ব্রজেন্দ্রলাল রায়)।

‘রাণা প্রতাপ সিংহ’ নাটকের প্রধান বিরোধী চরিত্র হিসাবে ‘আকবর’ চরিত্রটি চিহ্নিত। রাজপুতবীর রাণা প্রতাপসিংহকে পরাজিত করে সমগ্র রাজস্থানে নিরঙ্কুশ মোঘল আধিপত্য স্থাপনই তাঁর লক্ষ্য। আকবরের রাজনৈতিক বিচক্ষণতা ও দূরদর্শিতা, প্রত্যাগমনমতিত্ব, শাসন দক্ষতা—তাঁর চরিত্রের অমূল্য সম্পদ। নাটকে আকবরের রাজনৈতিক সত্তা ও পিতৃসত্তা উভয়ই সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছে। সম্রাট আকবর তাঁর কন্যা মেহেরুন্নিসাকে অনায়াজে তিরস্কার করেন। এই তিরস্কার সহ্য করতে না পেরে মেহেরুন্নিসা পিতার আগ্রহ ত্যাগ করেন। এ ঘটনার কৃতকর্মের জন্য অনুতপ্ত আকবর ব্যথিত হন। রাণা প্রতাপের

কাছে থেকে কন্যাকে ফিরে পাবার ফলে আকবরের পিতৃশ্বের সেই বেদনা দূর হয় (৫/৫)। সম্রাট আকবর কন্যার উপর যে কঠোরতা প্রদর্শন করেছিলেন পিতৃসত্তার অবগাহণে সেই কঠোরতা কোমলতায় পরিণত হয়। রাণা প্রতাপসিংহের কার্যাবলীর মধ্য দিয়ে প্রকাশিত তাঁর মানবিক মূল্যবোধের আদর্শ সম্রাট আকবরকে রাণা প্রতাপের প্রতি শ্রদ্ধান্বিত করে তোলে। সম্রাট আকবর রাণা প্রতাপের বিরুদ্ধে সশস্ত্র সংগ্রামের পরিকল্পনা ত্যাগ করেন ও তাঁকে পরম মিত্র বলে গ্রহণ করেন (৫/৫)। আকবরের এই গৃহগ্রাহিতা ও উদারতা তাঁর ব্যক্তিত্বকে আকর্ষণীয় করে তুলেছে। নাট্যকারের কল্পনার আতিশয্যে চরিত্রের এই বিশেষ দিকটি সমৃদ্ধ হয়ে উঠলেও চরিত্রের মূল উদ্দেশ্যের সঙ্গে এর কোন যোগ নেই। এর ফলে ঘটনার বাহুল্যে আকবর চরিত্রটি তার মূল উদ্দেশ্য থেকে বিচ্যুত হয়ে পড়েছে এবং চরিত্রের গঠনবিন্যাস দুর্বল হয়ে পড়েছে।

**সাজাহান** (নূরজাহান—স্বজেন্দ্রলাল রায়)।

‘নূরজাহান’ নাটকের প্রধান বিরোধী চরিত্র ‘সাজাহান’। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়ে চরিত্রটি বাহিমুখী (extrovert)। গঠন বিন্যাসের দিক থেকে চরিত্রটি ত্রৈমাত্রিক (Three Dimensional)। বিদ্রোহী সাজাহান, সম্রাট সাজাহান ও প্রেমিক সাজাহান—এই তিনটি রূপাবলীর মধ্য দিয়ে সাজাহান চরিত্রটি বিন্যস্ত। মোঘল সাম্রাজ্যের উপর তাঁর উত্তরাধিকার সত্তা প্রতিষ্ঠা করাই তাঁর উদ্দেশ্য। খসরুকে হত্যার দায়ে জাহাঙ্গীর সাজাহানকে অধৌক্তিকভাবে দোষী সাব্যস্ত করলে, সাজাহান তাঁর পিতার অপৌরুষোচিত ব্যক্তিত্ব ও জাহাঙ্গীরের সৈন্যস্ব সম্পর্কে ওয়াকিবহাল হন। এ ঘটনা সাজাহানকে তাঁর পিতার প্রতি নূরজাহানের অপ্রতিরোধ্য প্রভাব সম্পর্কেও সচেতন করে তোলে (৩/৪, ৫)। নূরজাহানের প্রতি অশ্রদ্ধা আসক্তিজর্জিত জাহাঙ্গীরের ক্রীড়ন সাজাহানকে তাঁর জন্মগত পিতৃশ্বেনের অধিকার থেকে বঞ্চিত করে এবং এর ফলে তাঁর পুত্র সত্তা আহত হয়। সর্বোপরি জাহাঙ্গীরের উপর নূরজাহানের অসীম প্রভাব এবং নূরজাহানের ক্ষমতালিপ্সার ফলে সাজাহানের উত্তরাধিকার সত্তার লাঞ্চিত হবার সম্ভাবনা দেখা দেয়। এইভাবে তাঁর পুত্রসত্তা আহত হওয়ায় এবং উত্তরাধিকার সত্তার নিরাপত্তার অভাব ঘটায় সাজাহান সম্রাট জাহাঙ্গীর ও সম্রাজ্ঞী নূরজাহানের বিরোধী হয়ে ওঠেন। উত্তরাধিকার সত্তার রক্ষার জন্য পিতার বিরুদ্ধে সশস্ত্র অভিযানে সাজাহান অংশগ্রহণ করেন। জাহাঙ্গীরের কাছে তিনি পরাজিত হন। এর ফলে সাজাহানের উত্তরাধিকার প্রতিষ্ঠার এই প্রচেষ্টা ব্যাহত হয় (৩/৬, ৭, ৮)। উদ্দেশ্যপূরণে একনিষ্ঠ সাজাহান পিতার মৃত্যুর পর ক্ষমতা দখলের লড়াই-এ নূরজাহানকে পরাজিত করেন ও তাঁর উত্তরাধিকার সত্তা তথা তাঁর সম্রাট সত্তাকে প্রতিষ্ঠিত করেন (৫/৭)। সম্রাট সাজাহান পরাজিতা বন্দিনী নূরজাহানকে মুক্ত করে দেন এবং তাঁর ভরণ পোষণের ব্যবস্থা করেন। এ ঘটনার মধ্য দিয়ে মানবিক মূল্যবোধের দীপ্ততার ন্যায়াধীশ

সাজাহানের সন্নাট সস্তা উজ্জ্বল হয়ে ওঠেছে। তাঁর সন্নাট সস্তার প্রতিষ্ঠার ক্ষেত্রে মেবারের রাণা কণ্ঠ সিংহ সহযোগিতা করেছিলেন। সাজাহান রাণা কণ্ঠের প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করেন। সন্নাট সাজাহান তাঁর উজ্জ্বল মেবারের রাণাকে পরিণয়ে দিয়ে তাঁকে স্বাতন্ত্র্যের বশ্বে আবদ্ধ করেন (৫/৭)। সন্নাট সাজাহানের সঙ্গে মেবারের রাণা কণ্ঠের এই মিলনের ঘটনাটি নাট্যকারের কল্পনা প্রসূত। তৎকালীন যুগচেতনার পরিচয় বহন করেই নাট্যকার এই কল্পনার আশ্রয় গ্রহণ করেছেন। খাদিজার সঙ্গে সাজাহানের প্রণয় সম্পর্কিত একটি ঘটনা নাটকে বিন্যস্ত। এই ঘটনার ভিতর দিয়ে সাজাহানের প্রেমিক সস্তার পরিচয় পাওয়া যায় (৩।১, ৪, ৫।৫)। বাস্তবমুখী চিন্তাধারা তাঁর প্রেমিকসত্তাকে আকর্ষণীয় করে তুলেছে। কিন্তু সাজাহানের মূল উদ্দেশ্যের সঙ্গে তাঁর এই সস্তা-প্রসূত প্রেম্যের কোনরূপ কার্য-কারণ যোগ ঘটেনি। এরফলে অনাবশ্যকভাবে সাজাহান চরিত্রের গতি ব্যাহত হয়েছে।

**ঔরংজেব—**(সাজাহান—মিজেন্দ্রলাল রায়)

সাজাহান নাটকের প্রধান বিরোধী চরিত্র হিসাবে ঔরংজেব চরিত্রটি চিত্রিত। ঔরংজেব চরিত্র গঠনের দিক থেকে নাট্যকার ঔরংজেবের শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক—এই তিনটি দিকের মান বজায় রেখেছেন। মনস্তত্ত্বের দিক থেকে চরিত্রটি উভয়মুখী (Ambivert)। দিল্লীর সিংহাসনে নিজের অধিকার প্রতিষ্ঠিত করার মাধ্যমে সমগ্র মোঘল সাম্রাজ্যের অপ্রতিদ্বন্দ্বী সন্নাট হবার বাসনা চরিতার্থ করাই তাঁর উদ্দেশ্য। পিতার বিরুদ্ধে সশস্ত্র সংগ্রামের সূত্রপাত ঘটিলে ঔরংজেব নাট্য ঘটনায় গতির সূচনা করেন (১/১)। মোরাদের সঙ্গে মিত্রতা স্থাপন করে তিনি তাঁর বিরোধী মোঘল রাজশক্তিকে কৌশলে পরাজিত করেন কূটনৈতিক বুদ্ধির সাহায্যে আত্মদুর্গে প্রবেশ করে তিনি তাঁর পিতা ও সন্নাট সাজাহানকে বন্দী করেন (১/২ ও, ৫, ৭)। এ সব ঘটনার মাধ্যমে নাট্য ঘটনার গতি ক্রমশ উদ্ভবমুখী হয়ে ওঠে। দিল্লীর সিংহাসনকে নিষ্কণ্টক করার জন্য ছলনার দ্বারা তিনি ভ্রাতা মোরাদকে বন্দী করেন (২/১)। পিতার বর্তমানে ঔরংজেব দিল্লীর সিংহাসনে আরোহন করেন। এর ফলে (২/২) নাট্যঘটনার বেগ অধিকতর বৃদ্ধি পায়। বন্দী দারা ও মোরাদকে হত্যা করে ঔরংজেব নাট্য ঘটনার গতিতে পরিণতির দিকে এগিয়ে নিয়ে যান। ভ্রাতাদের প্রতি পৈশাচিক আচরণ ও পিতার প্রতি অমানবিক কার্যকলাপের জন্য ঔরংজেব পরে অন্ততঃ হন। তিনি পিতা ও ভ্রাতার নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করেন। এইভাবে নাট্যঘটনার গতি পরিণতি লাভ করে (৫/৬)। ঔরংজেব চরিত্রটি নাট্যঘটনায় এইভাবে গতির সৃষ্টি করেছে। এ চরিত্রটি তাই নাট্যঘটনার গতিসংস্কারী (Pivotal) চরিত্র রূপেও প্রতিষ্ঠিত হয়েছে।

ঔরংজেবের সুদৃঢ় মানসিক শক্তি, একনিষ্ঠতা, রণনিপুণতা, কূটনৈতিক

পারদর্শিতা তাঁর উদ্দেশ্য পূরণের সহায়ক হয়েছে। জীবন সম্পর্কে ঔরংজেবের ধারণা তাঁর কাল্পনিক স্বার্থ চিন্তার সংকীর্ণতার দ্বারা পরিব্যাপ্ত। যে কোন কিছুই বিনিময়ে এবং যে কোন উপায়ে নিজের স্বার্থসিদ্ধিই তাঁর মূল লক্ষ্য।<sup>১৬</sup>

ঔরংজেবের এই আত্মকেন্দ্রিকতাই তাঁর সামাজিক সত্তাকে বিনষ্ট করেছে। ঔরংজেব কতক পিতার বিরুদ্ধে সশস্ত্র বিদ্রোহ ঘোষণা, পিতা সাজাহানকে ছলে বন্দী করা এবং পিতার বর্তমানে নিজের সিংহাসনে আরোহণ করা ইত্যাদি ঘটনার দ্বারা ঔরংজেব তাঁর পুত্রসত্তাকে কলুষিত করেন। বন্দী দারা ও মোরাদকে হত্যা করে এবং সুজাকে ভারতবর্ষ থেকে বিতাড়িত করে ঔরংজেব তাঁর ভ্রাতৃ সত্তাকে লালিত করেন। মানবিক মূল্যবোধকে তিনি বিসর্জন দেন। ঔরংজেব তাঁর পুত্র মহম্মদকে গোয়ালিয়রের দুর্গে বন্দী করেন ( ৩৫, ৫১ )। এর ফলে তাঁর পিতৃসন্তার মর্যাদা নষ্ট হয়। রাজনৈতিক কাল্পনিক স্বার্থ সিদ্ধির জন্য সাজাহানের পুত্র আওরঙ্গজেব, দারা, মোরাদ এবং সুজার ভ্রাতা আওরঙজেব, এবং মহম্মদের পিতা আওরঙজেব হিসাবে ব্যক্তি আওরঙজেবের এই ত্রিবিধ সামাজিক সম্পর্ক সার্বিকভাবে বিধ্বস্ত হয়ে পড়ে।

ঔরংজেবের ধার্মিক সত্তা তাঁর অপরিণত ধর্মবোধের পরিচায়ক। তাই নিজের স্বার্থসিদ্ধির হীন প্রচেষ্টার ক্ষেত্রে ঔরংজেব তাঁর সকল প্রকার অমানবিক ও নীতিগত কাজের পিছনে ধর্মের দোহাই দিয়ে ধর্মের সমর্থন পাবার চেষ্টা করেছেন ( ২৫, ৪৫ )। ইসলাম ধর্মের পবিত্রতা ও অখণ্ডতা রক্ষার ক্ষেত্রে ভ্রাতাদের হত্যা করা ও পুত্রকে বন্দী করার কার্যাবলীকে ন্যায়সঙ্গত বলে প্রতিপন্ন করতে গিয়ে বস্তুতপক্ষে তিনি ধর্মবোধকে ধূলুণ্ডিত করেছেন।<sup>১৭</sup> পরিণত ধর্মবোধের অভাব থাকার জন্যেই ঔরংজেব প্রকৃত ধর্মপ্রাণ উদার দৃষ্টি ভঙ্গীর অধিকারী হতে পারেন নি। ধর্ম তাঁর উদ্দেশ্য সিদ্ধির মাধ্যমরূপে ব্যবহৃত হয়েছে। স্বার্থসিদ্ধির প্রচেষ্টায় ক্ষমতালোভী ঔরংজেব ও ইসলাম ধর্ম রক্ষার ভাণকারী ঔরংজেব মিলে মিশে এক হয়ে গিয়েছে। অপরিণত ধর্মবোধের ফলে চরিত্রের মধ্যে এ ধরণের মানসিকতা গড়ে উঠেছে। মনস্তাত্ত্বিক বিজ্ঞানে এর ব্যাখ্যা পাওয়া যায়।<sup>১৮</sup>

ঔরংজেবের চরিত্রে ইদম (ID) ও অহম (Ego) এর প্রভাব যতটা ছিল অধিসত্তার (Super Ego) প্রভাব ততটা ছিল না। এর ফলে তাঁর মধ্যে পারিবারিক ও ধর্মনৈতিক বিষয়ে নীতিবোধের অভাব লক্ষ্যণীয় হয়। তাই স্বার্থসিদ্ধির

ক. ঔরংজেব—“কার্য সিদ্ধির জন্য যত রকম উপায় আছে তা ভাবতে হবে”

—প্রথম অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সাজাহান।

খ. ঔরংজেব—“ভাই পুত্র ঘাউক। ধর্ম প্রবল হউক”।

—পঞ্চম অংক, প্রথম দৃশ্য, সাজাহান।

প্রচেষ্টায় পিতাকে বন্দী করা, একের পর এক ছাত্তাদের হত্যা করা, পুত্রকে দুর্গে বন্দী করা, সত্য ভাষণ সহ্য করতে না পারা, অপরের অধিকারবোধকে লঙ্ঘিত করা, ধর্মের নামে কপটাচার করা এবং ছলে বলে কৌশলে সিংহাসন অধিকার করে রাজ্য শাসনের ভার নিজ হস্তে গ্রহণ করা—প্রভৃতি অশুভ ও অমানবিক প্রবৃত্তি ঔরংজেবের মধ্যে ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছে। তাঁর মানসিক স্তরের এই বিশ্লেষণ অনুসারে ঔরংজেব মনোবিজ্ঞানের দিক থেকে Psychopethic Personality শ্রেণীর ব্যক্তি ছিলেন।<sup>৩১</sup>

এ ধরনের ব্যক্তিত্বের অধিকারী হবার ফলে পিতা, ভ্রাতা ও ভগ্নীর সঙ্গে তাঁর সামাজিক সম্পর্ক বিনষ্ট হয়। তাঁর মানসিক ভারসাম্য ব্যাহত হয়, মানবিক মূল্যবোধ সম্পর্কে তাঁর যুক্তিবোধ শিথিল হয়ে পড়ে। প্রচলিত রীতি নীতি সম্পর্কে তাঁর ধ্যান ধারণাও স্তিমিত হয়ে যায়। শেষ পর্যন্ত তাঁর জঘন্য কৃতকর্ম তাঁর মনে পাপবোধ জন্মিত আত্মকের সৃষ্টি করে। এর ফলে ঔরংজেবের মানসিকতায় সংশ্লিষ্ট বিষয়ে হ্রাস প্রত্যক্ষকরণ (Hallucination) ঘটে (৫।৫)।<sup>৩২</sup> এই পাপবোধের উন্মেষ প্রকৃতপক্ষে ঔরংজেবের মধ্যকার অবদমিত অধিসত্তার (Super ego) জাগরণেরই ফলশ্রুতি (৫।৬)। এই অধিসত্তার ক্রিয়াশীলতায় ঔরংজেবের মধ্যে ইদম্ ও অহম্ এর প্রভাব ক্রমশঃ দূর হয়ে যায়।<sup>৩৩</sup> মানবিক মূল্যবোধের অপচয়ের গমানিতে ভারাক্রান্ত সম্রাট ঔরংজেব পিতা ও ভগ্নীর নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করেন। এর মধ্য দিয়ে তিনি তাঁর হৃদয়ের ভার লাঘব করতে সচেষ্ট হন। ঔরংজেবের চরিত্রের মধ্যে অধিসত্তার জাগরণের ফলেই এটা সম্ভব হয়েছে।

● (খ/৩) ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান ও বিরোধী চরিত্রের সহযোগী চরিত্র ( Allied Agents of Protagonist and Antagonist )।

মীরজাফর ( সিরাজদ্দৌলা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ )

এই চরিত্রটি সিরাজদ্দৌলা নাটকের বিরোধী চরিত্র ক্লাইভের সহযোগী চরিত্র বিশেষ। বাংলা বিহার উড়িষ্যা নবাবের সিংহাসনে নিজেকে প্রতিষ্ঠিত করাই মীরজাফরের মূখ্য উদ্দেশ্য। এই উদ্দেশ্যে মীরজাফর সিরাজদ্দৌলার বিরোধী শক্তির সঙ্গে যোগসূত্র বজায় রেখে নিজের কার্যকলাপকে লক্ষ্যের দিকে কেন্দ্রায়িত ও সংগঠিত করেন। মিথ্যেভাষণ, কূটনৈতিক দক্ষতা, কপটাচার ও স্বার্থপরতা তাঁর উদ্দেশ্য পূরণে সহায়ক হয়েছে। রাজদরবারের অমাত্যগণকে কৌশলে তিনি নিজের পক্ষে আনেন (১।১২, ৩।১)। সিরাজদ্দৌলার বিরুদ্ধে তিনি ইংরেজদের সকল প্রকারে সহযোগিতা করেন এবং এর দ্বারা তিনি ইংরাজ শক্তির আস্থা অর্জন করেন (২।১, ২।৬)। অবশেষে ভবিষ্যতে সিরাজদ্দৌলার অবর্তমানে বাংলার নবাবের সিংহাসনে নিজের অধিকার কায়ম করার জন্য মীরজাফর ইংরেজদের সঙ্গে চুক্তিবদ্ধ হন। আত্মকেন্দ্রিক ও স্বার্থপর মীরজাফরের মধ্যে দেশপ্রেম অপেক্ষা আত্মপ্রেম ( self love ) বড় হয়।

পলাশীর রণক্ষেত্রে মীরজাফরের বিশ্বাসঘাতকতার ফলে সিরাজদ্দৌলা পরাজিত হন। বাংলার নবাবের সিংহাসনে আরোহণ করে মীরজাফর তাঁর উদ্দেশ্যকে পূর্ণ করে তোলেন।

**মীরমদন ও মোহনলাল** (সিরাজদ্দৌলা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

সিরাজদ্দৌলা নাটকের প্রধান চরিত্র ‘সিরাজদ্দৌলার’ সহযোগী চরিত্র হিসাবে মীরমদন ও মোহনলাল চরিত্রদ্বয় একই বৃত্তে দাঁড়ি ফুল। সততা, বিশ্বস্ততা, শৌৰ্য্য, বীৰ্য্য, মহত্ত্ব ও ঔদার্য্য এই চরিত্র দ্বুটি প্রাতিম্মরণীয়। দেশপ্রেমের মস্তে এঁরা সজ্জীবিত। এই প্রেমই তাঁরা বাংলা বিহার উড়িষ্যার অধিপতি সিরাজদ্দৌলাকে তাঁদের বন্ধুপঞ্জরের মধ্যে আবৃত করে রেখেছেন। নবাবের স্বার্থরক্ষার অতন্দ্র প্রহরী হিসাবে এই প্রেমই তাঁদেরকে কৰ্তব্যপরায়ণ করে তুলেছে। জীবনের মূল্যবোধকে প্রতিষ্ঠিত করতে এই প্রেমই তাঁদেরকে সত্যের একনিষ্ঠ সাধক করে তুলেছে। এই প্রেমই তাঁরা আত্মত্যাগের মহামন্ত্রে দীক্ষিত। রাজনীতির হলাহল, স্বার্থের কোলাহল, অর্থের দীনতা, প্রবৃত্তির হীনতা এই প্রেমের শৃঙ্খলিত করে নষ্ট করতে পারেনি। সুদৃঢ় আত্মপ্রত্যয় ও গভীর দেশপ্রেম মীরমদন চরিত্রের আকর্ষণকে বৃদ্ধি করেছে। রাতের অন্ধকারে ইংরেজরা হঠাৎ কলকাতা আক্রমণ করলে মীরমদন এই আত্মপ্রত্যয়ের জোরেই ইংরেজদের আক্রমণ প্রতিহত করে নবাবের সম্মান তথা দেশের সম্মান রক্ষার্থে বলিষ্ঠ পদক্ষেপ গ্রহণ করেছেন (২৬)। এই যুদ্ধে উদ্ভ্রান্ত সিরাজদ্দৌলা তাঁর শত্রু পক্ষ ইংরেজদের শক্তির প্রশংসা করলে মীরমদন মার্জিত ভাষায় সিরাজদ্দৌলার এই কাজের তাঁর প্রতিবাদ করেন। এই ঘটনায় চরিত্রের রাজানুগত্য অপেক্ষা দেশানুগত্য বড় হয়ে উঠেছে। পলাশীর রণক্ষেত্রে স্বাধীনতার একনিষ্ঠ সৈনিক হিসাবে মীরমদন বৃকের রক্তে দেশপ্রেম আর আত্মত্যাগের মহান আদর্শ রচনা করেছেন (৪১২)।

রণক্ষেত্রে বীরের মৃত্যুর মৰ্য্যাদা মোহনলাল লাভ করতে পারেননি। পলাশীর প্রান্তরে বাংলার শেষ স্বাধীনতা সূর্যের অস্তমিত রেখা তাঁকে বেদনায় বিদীর্ণ করেছে। বাংলার শেষ স্বাধীন নবাব সিরাজদ্দৌলার ভাগ্য বিপৰ্যয় তাঁকে উদ্বিগ্ন ও শঙ্কিত করেছে। এই বিরাট ভাঙনের বৃকে দাঁড়িয়ে নির্মল দেশপ্রেম ও ত্যাগের নৈরিকতায়, আত্মপ্রত্যয়ের সজীবিতায়, শৃঙ্খলিত পবিত্রতায় মোহনলাল আরও দীপ্ত ও বরোণ হয়েছেন। দেশের সার্বভৌমত্ব অক্ষুণ্ণ রাখার জন্য এবং নবাব সিরাজদ্দৌলার জীবন ও সম্মান রক্ষার উদ্দেশ্যে মোহনলাল পলাশীর যুদ্ধে রণনিপুণতা আর বীরত্বের নতুন ইতিহাস রচনা করেছেন। পলাশীর যুদ্ধের পর নবাব মীরজাফরের বিচারে মোহনলালকে প্রাণদণ্ডে দণ্ডিত করা হয়। মরণের মুখে দাঁড়িয়েও মোহনলাল স্বার্থপর, বিশ্বাসঘাতক, দেশদ্রোহী মীরজাফরের উদ্দেশ্যে বিদ্রোহ আর ঘৃণার শাণিত বাক্যপ্রয়োগ করেন। এইভাবেই মোহনলাল তাঁর বলিষ্ঠ দেশপ্রেমের পরিচয় দিয়ে যান (৫১৬)। ঘাতকের হাতে তাঁর মৃত্যু হলেও প্রকৃতপক্ষে তিনি মৃত্যুঞ্জয়ী।



বাংগের প্রয়োজনে নাট্যকার নাট্যসাহিত্যের মাধ্যমেও দেশবাসীকে নিঃস্বার্থ দেশপ্রেমে উদ্বুদ্ধ করার দায়িত্ব গ্রহণ করেছিলেন।<sup>১০০</sup> এই চরিত্র দুটি তারই অন্যতম ফলপ্রসূতি।

**আলী ইব্রাহিম, তকী খাঁ, লালসিং (মীরকাসিম—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।**

‘মীরকাসিম’ নাটকের প্রধান চরিত্র মীরকাসিমের সহযোগী চরিত্ররূপে এসব চরিত্র উল্লেখযোগ্য। দুরদর্শী, স্পষ্টবাদী ও দেশপ্রেমিক আলী ইব্রাহিম প্রকৃত বন্দু হিসাবে মীরকাসিমের যে কোন বিপদের দিনে নিজের প্রান তুচ্ছ করে তাঁর পাশে দাঁড়িয়েছেন। বাকচাতুর্য ও বাকবৈদগ্ধ্যের সাহায্যে তিনি দেশের রাজনীতিগত প্রকৃত অবস্থা, ইংরেজদের অভিপ্রায়, এবং মীরকাসিমের সামরিক শক্তির দুর্বলতা সম্পর্কে মীরকাসিমকে সচেতন করেছেন (১/৩, ২/৩, ৬, ২/৬, ৪/৪, ৬)। রাজভক্ত হিসাবে নিজের প্রাণের বিনিময়ে সুজাউন্দোলার চক্রান্ত থেকে নবাব মীরকাসিমকে উদ্ধার করার কাজে রতী হয়েছেন (৫/৫)। মানবিক মূল্যবোধ, পরার্থপরতা এবং সততা আর বিশ্বস্ততার গুণে চরিত্রটি অনন্য সুন্দর। বীরত্ব, দেশপ্রেম, রাজভক্তি, কর্তব্য নিষ্ঠা ও রণদক্ষতায় তকী খাঁ আর লাল সিং মীরকাসিমের সামরিক শক্তিকে সমৃদ্ধ করেছেন। এর ফলে নবাব মীরকাসিমের মনোবল বেড়েছে (১/৪, ২/৬ ৩/১, ১০, ১২)। দেশপ্রেমিক লাল সিং এবং তকী খাঁ দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য প্রাণ দিয়েছেন। এই দিক দিয়ে তাঁরা প্রকৃত দেশপ্রেমিক ও বীরের মর্যাদায় আসীন।

**গোবিন্দসিংহ (মেবার পতন—দ্বিজেন্দ্রলাল রায়)।**

‘মেবার পতন’ নাটকের প্রধান চরিত্র “রাণা অমরসিংহের” সহযোগী চরিত্র রূপে এই চরিত্রটি চিহ্নিত। দেশপ্রেম সত্তা ও পিতৃসত্তা—এই ঐক্য সত্তায় অবগাহন করে গোবিন্দ সিংহ চরিত্রটি অনন্য সুন্দর ও আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। ক্ষাত্রবীর্যের প্রতিষ্ঠার দ্বারা মাতৃভূমির সম্মান ও মাতৃভূমির স্বাধীনতা রক্ষা করাই তাঁর একমাত্র লক্ষ্য।<sup>১০১</sup> এই লক্ষ্য পূরণের জন্য তাঁর অসাধারণ মানসিক শক্তির দৃঢ়তা উল্লেখযোগ্য। তাঁর জীবনের লক্ষ্য এবং সেই লক্ষ্যকে কেন্দ্র করে তাঁর রূপায়িত কর্মের মেলবন্ধন চরিত্রের একমুখী গাঁতকে সমৃদ্ধ করেছে। জাতির অতীত ঐতিহ্যের শরীক গোবিন্দসিংহ। এই গৌরবময় ঐতিহ্যের ধারাবাহিকতাকে গোবিন্দসিংহ রক্ষা করতে চান। বীর রসে তেজদীপ্ত জাতীয় চরিত্রের স্মৃতিচারণ তাঁর দেশপ্রেমের প্রবাহকে তরঙ্গায়িত করেছে। দেশের স্বাধীনতার যুদ্ধে দারিদ্র্য ও দুঃখের কণ্টক-মুকুট তাঁর কাছে তাই বরণীয়। স্বাধীনতার রণক্ষেত্রে শত্রুকে পরাজিত করে তার রক্তপানের মধ্যেই

ক. গোবিন্দসিংহ—“মেবার রাজ্য এখনও স্বাধীন। গোবিন্দ সিংহ জীবিত থাকতে সে স্বাধীনতা বিক্রয় করবে না।”

—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, মেবার পতন।

গোবিন্দসিংহের ক্ষাত্রশক্তি পরিতৃপ্তি লাভ করতে চায়। এই পটভূমিকায় মেবারের রাণা অমরসিংহের আপোষকারী মনোভাবকে গোবিন্দ সিংহ মেনে নিতে পারেননি। মোঘল-শক্তি মেবার আক্রমণ করলে রাণা অমর সিংহ মোঘলের সঙ্গে সন্ধির প্রস্তাব করেন। এই প্রস্তাব গোবিন্দসিংহের ক্ষাত্রসত্তা ও তাঁর দেশপ্রেম সত্তাকে আঘাত করে।<sup>৭</sup> তিনি বেদনাহত হন। সত্যবতীর প্রেরণায় রাণা অমরসিংহ তাঁর পূর্ব সিংধান্ত ত্যাগ করেন এবং মোঘলের বিরুদ্ধে সংগ্রামের জন্য নতুন সিংধান্ত গ্রহণ করেন। এই ঘটনায় গোবিন্দসিংহের বেদনা দূর হয় ( ১/৩ )।

দেশপ্রেমের এই সত্তাই গোবিন্দসিংহের পিতৃসত্তাকে আবৃত করে রাখে। তাই দেশ-দ্রোহী ও বিধর্মী জামাতা মহাবৎ খাঁর প্রতি কন্যা কল্যাণীর পাতিত্বভীরুর একনিষ্ঠতাকে গোবিন্দসিংহ মনে প্রাণে মেনে নিতে পারেননি। এক্ষেত্রে একদিকে জাত্যাভিমান ও ধর্মস্থিতির সংকীর্ণতায় গোবিন্দসিংহের চরিত্র কলুষিত হয়েছে ( ২/৬ ) এবং অপরিদিকে দেশের শত্রু হিসাবে মহাবৎ খাঁকে চিরশত্রু হিসাবে ত্যাগ করার ঘটনার মধ্য দিয়ে তাঁর দেশপ্রেমের আবেদনই বড় হয়ে উঠেছে।<sup>৮</sup> গোবিন্দসিংহের কন্যা কল্যাণী দেশদ্রোহী মহাবৎ খাঁকে স্বামীরূপে স্বীকার করেন। এই ঘটনায় গোবিন্দসিংহের দেশপ্রেম সত্তা আহত হয়। তাই পিতা গোবিন্দ সিংহ তাঁর পিতৃসত্তার বেদনাকে অন্তরালে সারিয়ে রেখে কন্যা কল্যাণীকে ত্যাগ করেন। পরবর্তীকালে শত্রুসৈন্যের হাতে কন্যা কল্যাণীর লাঞ্ছনা ও পুত্র অজয়ের মৃত্যুতে তাঁর পিতৃসত্তা বেদনাক্ত হয়ে ওঠে ( ৪/৪, ৫/৩ )। আত্মজের মৃত্যুতে তাঁর মানসিক ভারসাম্য বিচলিত হয়। তথাপি স্বজন হারানো শশ্যানের মধ্যে দাঁড়িয়েও তিনি মাতৃভূমির উদ্ধারের কার্যে অবিচল থাকেন ( ৫/৩ )। দেশকে গভীরভাবে ভালবাসার ফলে তিনি মেবারের পরাজয়কে মেনে নিতে পারেন নি। উদয়পুত্র দুর্গের সম্মুখে মোঘল সেনাপতি মহাবৎ খাঁকে তিনি বশ্ব যুদ্ধে আহ্বান করেন ( ৫/৪ )। গুরুপুত্রত্বের হস্তে গোবিন্দ সিংহের মৃত্যু হলেও দেশপ্রেমের অগ্নি-দীপ্তিতে গোবিন্দসিংহ অমর লাভ করেন। পরিশেষে বলা যায় যে শৌর্ষ্য, বীর্য, ত্যাগে ও প্রেমে গোবিন্দসিংহ চরিত্রটি নাটকের মূল চরিত্র রাণা অমরসিংহ অপেক্ষা অধিক আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। সমগ্র নাটকের চরিত্রের মধ্যে একতান রচনার ক্ষেত্রে এটা বাঞ্ছনীয় নয়।

**দিল্লীর খাঁ ( দুর্গাদাস—স্বিজেন্দ্রলাল রায় )।**

‘দুর্গাদাস’ নাটকের বিরোধী চরিত্র ঔরংজেবের সহযোগী চরিত্র হিসাবে দিল্লীর খাঁ চরিত্রটি উল্লেখযোগ্য। স্পষ্টবাদিতা, সরলতা, উদারচিত্ততা, নিভীকতা এবং

খ. গোবিন্দসিংহ—‘বজ্র ! তোমার ভৈরববশ্বরে এ হীন উচ্চারণকে ঢেকে ফেল। মেবার ! মোঘল প্রভু স্বীকার করার আগে একটা বিরাট ভূমিকম্পে ধ্বংস হয়ে যাও।’ —( প্রথম অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য, মেবার পতন )

গ. গোবিন্দসিংহ—‘কল্যাণী ! যে অন্তরে দেশের শত্রু, আমার গৃহে তার স্থান নাই। ...আমার ধর্ম দেশ।’ —( দ্বিতীয় অঙ্ক, ষষ্ঠ দৃশ্য, মেবার পতন )।

পরিণামদর্শিতার গুণে দিলীর খাঁ চরিত্রটি সমৃদ্ধ হয়েছে। রাজনীতি, সমরনীতি ও ব্যক্তিগত-নীতি নিখারণের ক্ষেত্রে এই চরিত্রটি সর্বদাই শূভবোধে দীপ্ত। সমরাধিনায়ক হিসাবে দিলীর খাঁ ঔরংজেবের সমরশক্তি বৃদ্ধি করেছেন। ঔরংজেবের চরিত্রের ধর্মাত্মতা, গোড়ামী, হীনমন্যতা, কপটতা, ও অপরিণামদর্শিতার প্রতি প্রত্যক্ষভাবে অঙ্গুলী নির্দেশ করে দিলীর খাঁ ঔরংজেবকে তাঁর হৃদি বিচ্যুতি সম্পর্কে সচেতন করেছেন (৩/৯, ৪/১)। বিরোধী চরিত্রের সহযোগী চরিত্র হিসাবে তাঁর এহেন বৈত্যাভূমিকা বিশেষভাবে লক্ষ্যণীয়। নাটকে দিলীর খাঁর কিছু কিছু কার্য ঐশলামিক যুগের সম্রাট ও সেনাপতির মধ্যকার যুগোচিত পরিমণ্ডল রচনার পরিপন্থী হয়েছে। সেক্ষেত্রে মহিষী গুলনেওয়ারের নির্দেশ উপেক্ষা করে এবং সম্রাটের বিনা অনুমতিতে মৃত্যুদণ্ড দণ্ডিত বন্দী দুর্গাদাসকে দিলীর খাঁর মৃত্ত করে দেওয়া (৪/৮), ঔরংজেবের বিরুদ্ধে আকবরের বিদ্রোহের পরিপ্রেক্ষিতে দিলীর খাঁ কর্তৃক সম্রাট ঔরংজেবকে তাঁর পিতার বিরুদ্ধে পূর্বোক্ত বিদ্রোহের কথা স্মরণ করিয়ে দিয়ে তাঁকে লজ্জিত করে তোলা (৩/৯), কাশ্মীরী বেগম গুলনেওয়ারকে ত্যাগ করার জন্য দিলীর খাঁ কর্তৃক ঔরংজেবকে প্ররোচিত করা (৩/৯)—এ সকল কার্যাবলী উল্লেখযোগ্য।

পরিশেষে বলা যায় যে নাট্যকার অতিচারী কল্পনার দ্বারা দিলীর খাঁ চরিত্রটিকে আদেশের বিগ্রহ রূপে প্রতিষ্ঠিত করতে চেয়েছেন।

**মহাবৎ খাঁ (নূরজাহান—ঈজেন্দ্রলাল রায়)।**

মহাবৎ খাঁ বীর সেনাপতি। সম্রাট জাহাঙ্গীরের প্রতি তাঁর কর্তব্যবোধ খুব প্রবল ছিল। কিন্তু নূরজাহানের দুর্ব্যবহারে ও অবিচারে লাঞ্চিত হয়ে তিনি সাজাহানের পক্ষ অবলম্বন করেন এবং শেষ পর্যন্ত এই চরিত্রটি নূরজাহান নাটকের বিরোধী চরিত্র সাজাহানের সহযোগী চরিত্র রূপে প্রতিষ্ঠা লাভ করে। তাঁর শৌর্য ও বীর্যের দ্বারা তিনি সম্রাট জাহাঙ্গীর ও সম্রাজ্ঞী নূরজাহানকে বন্দী করেন (৪/৭)। পরে সম্রাটের অনুরোধে তিনি নূরজাহানের প্রাণদণ্ডের আদেশ মকুব করেন (৪/৮)। এইভাবে কর্তব্যপরাণ ও মহানুভব মহাবৎ খাঁর চরিত্র চিত্রণ উজ্জ্বল হয়ে ওঠে। এর আগে রাজদণ্ডাজ্ঞা থেকে খসরুর প্রাণ বাঁচানোর জন্য তিনি আন্তরিকভাবে চেষ্টা করেছিলেন (২/২)। তাঁর এই প্রয়াস তাঁর মনুষ্যবোধের পরিচয়কে তুলে ধরেছে।

**জাহানারা (সাজাহান—ঈজেন্দ্রলাল রায়)।**

নাটকের প্রধান চরিত্র সাজাহানের সহযোগী চরিত্র রূপে জাহানারা চরিত্রটি উল্লেখযোগ্য। পিতা সাজাহানকে তাঁর অন্ধ স্নেহের দুর্বলতা থেকে মুক্ত করার এবং সিংহাসনচ্যুত সম্রাট সাজাহানকে স্বমহিমায় প্রতিষ্ঠিত করাই তাঁর উদ্দেশ্য। জাহানারার পিতৃভক্তি, কর্তব্যপরাণতা, তেজদীপ্ততা, বাগ্মতা, চরিত্রের অনন্য সম্পদ বিশেষ। পিতার অনুরাগী জাহানারার কন্যা সত্তাকে কেন্দ্র করে চরিত্রের

বিভিন্ন দিকের পরিচয় নাটকে তুলে ধরা হয়েছে। এই প্রসঙ্গে জাহানারার বিদ্রোহী সন্তা ও জাহানারার মমতাময়ী নারী সন্তার বিকাশ উল্লেখযোগ্য। সাজাহান চরিত্রের দু'টি সন্তা বিদ্যমান। সন্নাট সাজাহান ও পিতা সাজাহান—এই দুই সন্তার দু'টি রূপ। এই দুই রূপের সূক্ষ্ম সম্বন্ধের মধ্যে জাহানারা তাঁর পিতার অনিন্দ্য সুন্দর রূপ প্রত্যক্ষ করতে চান (১/১)। সাজাহানের এই দুই রূপের অখণ্ডতাই কন্যা জাহানারার একমাত্র কাম্য। সন্নাট সাজাহানের বিরুদ্ধে মোরাদ-সুজা আর ঔরঞ্জিব এই তিন পুত্রের বিদ্রোহের সন্ধিক্ষণে পিতা সাজাহানের অস্থলিত তাঁর সন্নাট সন্তাকে আচ্ছন্ন করতে উদ্যত হলে সন্নাট নন্দিনী জাহানারা অত্যন্ত বিচলিত হন। ভ্রাতাদের এই আত্মঘাতী দ্বন্দ্ব বন্ধ করার উদ্দেশ্যে এবং সাজাহানের সন্নাটসন্তাকে রক্ষা করার জন্য তিনি প্রতিবাদে মূখর হন। সন্নাট সাজাহানের যোগ্য প্রতিনিধি স্বরূপ জ্যেষ্ঠ পুত্র দারাকে রাজ্যের বিদ্রোহ দমনে উৎসাহিত করে তুলে (১/১) সন্নাট তনয়া জাহানারা পিতার সন্নাট রক্ষার ক্ষেত্রে যে সক্রিয় ভূমিকা গ্রহণ করেন তা তাঁর কর্তব্যবোধ ও চারিত্রিক দৃঢ়তার পরিচায়ক। এই কর্তব্যবোধে উদ্বুদ্ধ হয়ে জাহানারা পিতা সাজাহানের সম্মুখে ভ্রাতা ঔরঞ্জিবকে কৌশলে আগ্রা দুর্গে বন্দী করতে চেষ্টা করেন (১/৭)। পিতা সাজাহানের অবিস্মৃতিকারিতার ও ঔরঞ্জিবের শঠতার জাহানারার এ কৌশল ব্যর্থ হয়। সাজাহানের বন্দী ও ঔরঞ্জিবের সিংহাসনের আরোহণের ঘটনায় সন্নাট সাজাহানের লাঞ্ছনা ও বেদনা জাহানারাকে বেদনার্ত করে তোলে। নিঃসীম বেদনায় ভেঙে পড়া সাজাহানের মানসিক শক্তিকে সংহত ও দৃঢ় করে তোলার উদ্দেশ্যে জাহানারার উদ্ভেজনাপূর্ণ সংসাপের মধ্যে ঔরঞ্জিবের অন্যায়ের প্রতিকারের নিমিত্ত তাঁর বাসনা (wish) ও তাঁর সংগ্রামী চেতনার কিছু পরিচয় পাওয়া যায় (১/৭)। এই সংগ্রামী চেতনাই জাহানারাকে ঔরঞ্জিবের বিরুদ্ধে বিদ্রোহী করে তোলে। প্রকাশ্য রাজদরবারে সন্নাট ঔরঞ্জিবকে রাজদ্রোহী, পিতৃদ্রোহী ও ভ্রাতৃহত্যার দায়ে অভিযুক্ত করে অমাত্যগণের সমক্ষে সাজাহানকে সন্নাট সাজাহানরূপে প্রতিষ্ঠিত করার প্রয়াসের মধ্যে জাহানারার বিদ্রোহী সন্তা সুস্পষ্ট হয়ে ওঠে (২/৫)। বন্দী সাজাহানের সেবা, বস্ত্র ও সাহচর্যের মধ্য দিয়ে জাহানারার মমতাময়ী নারী সন্তা বিকাশ লাভ করেছে।

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে পিতার প্রতি ভালোবাসা ও কর্তব্যবোধের

(ক) জাহানারা—“বাবা, এই কারাগারের কোণে বসে অসহায় শিশুর মতন ক্লন্দন করলে কিছূ হবে না, পদাহত পঙ্গুর মত বসে দন্তে দন্তে ঘর্ষণ করে অভিশাপ দিলে কিছূ হবে না।...উঠুন দলিত ভুজঙ্গের মত ফণা বিস্তার করে উঠুন; স্তম্ভাবা ব্যাঘ্রীর মত প্রমত্ত বিক্রমে গর্জে উঠুন; অত্যাচারী ক্ষিপ্ত জাতির মত জেগে উঠুন। নিবৃন্তির মত কঠিন হোন; হিংসার মত অন্ধ হোন, শয়তানের মত ক্রুর হোন। তবে তার সঙ্গে পার্থক্য।”

(প্রথম অঙ্কে, সপ্তম দৃশ্য। সাজাহান)

দিক দিয়ে শেক্সপীয়ারের ‘কিংলিয়ার’ নাটকের ‘কিংলিয়ার কন্যা ‘করভেলিয়া’ চরিত্রের সঙ্গে জাহানারার চরিত্রের কিছু সাদৃশ্য বিদ্যমান।

**চন্দ্রকেতু (চন্দ্রগুপ্ত—শতাব্দীর রায়)।**

এ চরিত্রটি ‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকের প্রধান চরিত্র চন্দ্রগুপ্তের সহযোগী চরিত্র। চন্দ্রকেতুর অকপট সারল্য, অকৃত্রিম বন্ধুত্ব, অকুণ্ঠ আত্মত্যাগ, রণনৈপুণ্য, কর্তব্য-পরায়ণতা, বিনয়-নম্রতা তাঁর চারিত্রিক পরিমন্ডলকে উজ্জ্বল করে তুলেছে। চন্দ্রকেতুর বন্ধুসত্তাই চন্দ্রকেতুকে সন্মত চন্দ্রগুপ্তের একান্ত অনঙ্গত বিশ্বস্ত সেবক রূপে প্রতিষ্ঠিত করেছে (১/৪, ৩/৬, ৪/২, ৪/৫)। মৃত্যুর পূর্বে ভগিনী ছানাকে বিবাহ করার জন্য চন্দ্রগুপ্তের নিকট চন্দ্রকেতুর আবেদনের মধ্যে তাঁর স্বাতন্ত্র্য পরিচরও পাওয়া যায়।

● (৫/৪) ঐতিহাসিক নাটকের নাট্য ঘটনায় গতিসঞ্চারকারী চরিত্র (Pivotal Character)।

**জহরা (সিরাজদ্দৌলা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।**

‘সিরাজদ্দৌলা’ নাটকে ‘জহরা’ চরিত্রটি নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্র। জহরা পতিপরায়ণা রমণী। সিরাজদ্দৌলা জহরার স্বামী হোসেন কুলি থাকে হত্যা করলে জহরার স্ত্রী সত্তা বিধ্বস্ত হয়। এরফলে পতিপরায়ণা রমণীর মধ্যে প্রতিহিংসার মনোভাব জেগে ওঠে (২/২)। এই চরিত্রের ‘মরণশক্তি’ (Thanatos) চরিত্রের মধ্যকার ধ্বংসাত্মক প্রবণতাকে বৃদ্ধি করে তোলে। রূপময়ী ও গুণময়ী জহরা নারীত্বের সকল কোমলতাকে ‘বিসর্জন’ দিয়ে প্রতিহিংসায় উদ্ভূত হয়ে ওঠেন। জহরার শয়তানী সত্তা ও তাঁর পিশাচী সত্তা—এই প্রবৃত্তিরই রূপকল্প। এই প্রবৃত্তির তাড়নায় জহরার বিভিন্ন কার্যাবলী নাট্য ঘটনায় গতির সূচনা করেছে। জহরা মীরজাফরকে ভাবী বাংলার নবাব হবার জন্য প্ররোচিত করেন (২/১)। এর ফলে মীরজাফর তাঁর বাসনা পূরণের জন্য মানসিক দিক দিয়ে নতুন শক্তি লাভ করেন এবং সিরাজদ্দৌলার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করে বাংলার নবাবের পদ লাভের চেষ্টায় ক্রিয়াশীল হন। নাট্যঘটনায় গতির সূচনা হয়। ঘসেটিংর কাছ থেকে জহরা মতিঝিলের রত্ন ভান্ডারের চাবি সংগ্রহ করেন (২/২) এবং সেই অর্থের দ্বারা মীরজাফরের সামগ্রিক ও অর্থনৈতিক শক্তিকে বৃদ্ধি করেন (৩/৩, ৫)। কৌশলে নবাবী মোহর সংগ্রহ করে (২/৩) জহরা সিরাজদ্দৌলার নামে মিথ্যা পত্র রচনা করেন। এই পত্রের দ্বারা তিনি সকল হিন্দু প্রজাগণকে সিরাজদ্দৌলার বিরুদ্ধাচারী করে তোলেন। সিরাজদ্দৌলার জনবল খর্ব করেন (৩/৩)। জনসমর্থন হারাবার ফলে নবাব হিসাবে সিরাজদ্দৌলার সামগ্রিক শক্তি ব্যাহত হয়। জহরা নবাবের সমরায়োজনের গোপন খবর ক্লাইভকে দান করেন। নবাবের বিরুদ্ধে শক্তিকে একত্রিত করে রাতেই অশ্বকারে কলিকাতায় নবাব সৈন্যকে আক্রমণ করার জন্য ক্লাইভকে

উৎসাহিত করেন। এভাবে জহরা নাট্যঘটনার গতিকে এগিয়ে নিয়ে যান। (২৫,৬)। ক্লাইভের আক্রমণে দিশেহারা নবাব ইংরেজ শক্তির সঙ্গে সন্ধি স্থাপন করায় নাট্যঘটনার গতিবৃদ্ধি হয় এবং নাট্যঘটনায় ঔৎসুক্যের সৃষ্টি হয়। পরে জহরা ক্লাইভকে ভবিষ্যতে নবাব ও ফরাসী সৈন্যের মিলিত আক্রমণ সম্পর্কে শঙ্কিত করে তোলেন (৩০)। ক্লাইভ ইংরেজ শক্তির অস্তিত্ব বজায় রাখার জন্য নবাবের সঙ্গে চুক্তিতে যুদ্ধের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন। পলাশীর প্রান্তরে সে যুদ্ধের আলোড়ন হয়। কিন্তু পলাশীর প্রান্তরে নবাবের রণসম্মুখীন ভীত ক্লাইভ যুদ্ধ বিমুখ হয়ে পড়েন। সে সময় জহরা নবাবের সমরায়োজনের ভিতরকার সকল দুর্বলতার কথা ক্লাইভকে প্রকাশ করেন। ইংরেজ শক্তির জয়গানের দ্বারা ক্লাইভসহ সকল ইংরেজ সৈন্যের মনোবল বৃদ্ধি করেন। ক্লাইভ যুদ্ধে অংশ গ্রহণ করেন। এরফলে নাট্যঘটনার গতি সমৃদ্ধ হয়ে পরিণতির দিকে এগিয়ে যায় (৪১)। যুদ্ধে মীরমদনের মৃত্যুর পর জহরা কৌশলে নবাব সৈন্যকে ছত্রভঙ্গ করে দেন ( ৪৩ )। এর ফলে ক্লাইভের হাতে নবাবের পরাজয় ঘটে। জহরা এইভাবে নাট্যঘটনার গতিতে নির্দিষ্ট পরিণতির দিকে এগিয়ে নিয়ে যায়। জহরার প্রয়োচনায় দানশা ফকির পরাজিত ও পলায়িত নবাবকে শত্রুপক্ষের কাছে ধরিয়ে দেয় ( ৪৬ )। মীরশের হাতে নিহত নবাবের উষ্ণ রক্তে জহরার প্রতিহিংসা চরিতার্থতা লাভ করে ( ৫৩,৪ )।

নাটকে পয়গিরাটি দৃশ্যের মধ্যে চৌদ্দটি দৃশ্য জুড়ে জহরার কার্যাবলী বিস্তৃত। জহরা চরিত্রের এই ক্রমবিকাশ কার্যকারণ যোগে, বুদ্ধিনিষ্ঠভাবে নাটকের মধ্যে প্রতিষ্ঠা লাভ করেনি। এর ফলে এই চরিত্রটি বিশ্বাসযোগ্যতা লাভ করতে পারেনি। রাজ-অন্তঃপুর থেকে আরম্ভ করে রণক্ষেত্র পর্যন্ত সর্বত্রগামিনী, সর্বকার্যে পটিলসী এবং সর্বপ্রকার বৃদ্ধি ও শক্তির আধার জহরা চরিত্রটি বস্তুতপক্ষে নাট্যকারের অতিচারী কল্পনার রূপরেখা মাত্র। যাত্রা পালার প্রভাবে নাটকের মধ্যে অতিশয় ভাবাবেগ সৃষ্টি করার জন্য এবং হিন্দুর পতিততা ধর্মকে অবলম্বন করে নাটকে দর্শকের আকর্ষণ বৃদ্ধি করার জন্য নাট্যকার নাটকের মধ্যে চরিত্র সৃষ্টির ক্ষেত্রে উচিতব্যবোধকে লঙ্ঘন করে এ ধরনের চরিত্র সৃষ্টি করেছেন।<sup>১১</sup>

**চাণক্য ( চন্দ্রগুপ্ত—শিবজেন্দ্রলাল রায় )।**

‘চাণক্য’ চরিত্রটি চন্দ্রগুপ্ত নাটকের নাট্যঘটনার গতিসম্প্রসারণকারী চরিত্র। চন্দ্রগুপ্তের মৌর্য সাম্রাজ্যের প্রতিষ্ঠা ও তার বিস্তারের ক্ষেত্রে চাণক্য এক গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা গ্রহণ করেন। মহারাজ নন্দ কর্তৃক অপমানিত চাণক্য নন্দবংশের ধ্বংসের প্রতিজ্ঞা করেন। স্বতরাজ্য পুনরুদ্ধারের জন্য চন্দ্রগুপ্ত চাণক্যকে গুরু পদে বরণ করলে চাণক্য একদিকে তাঁর প্রতিজ্ঞা পূরণ ও অপরদিকে চন্দ্রগুপ্তের স্বতরাজ্য উদ্ধারের নেতৃত্ব গ্রহণ করেন ( ১৪ )। এর ফলে নাট্যঘটনায় গতি সৃষ্টি হয়। চরিত্রের ও নায়কের বৃদ্ধির দ্বারা চাণক্য নন্দের বিরুদ্ধে চন্দ্রগুপ্তকে জয়ী করেন ও তাঁকে মগধের সিংহাসনে বসান। নাট্যঘটনার গতি সমৃদ্ধ হয়ে ওঠে। এর পর

চাণক্য নন্দসহ তার বংশের সকলকে নিধন করে চন্দ্রগুপ্তের সিংহাসন নিষ্কটকিত করেন ( ৩১৬ )। নাট্যঘটনার গতি পরিণতির সঙ্গে এগুতে থাকে। বিজয়ী চন্দ্রগুপ্তকে হত্যার জন্য বিদ্রোহীদের ষড়যন্ত্রের মূলোচ্ছেদ করে তিনি চন্দ্রগুপ্তের জীবনের ও তাঁর সাম্রাজ্যের নিরাপত্তা আনয়ন করেন ( ৪১২ )। গ্রীক সেনাপতি সেলুকসকে সুকৌশলে পরাজিত করে এবং সেলুকসের কন্যা হেলেনের সঙ্গে চন্দ্রগুপ্তের বিবাহের ব্যবস্থা করে চাণক্য মৌর্য সাম্রাজ্যের ভবিষ্যৎ নিরাপত্তাকে স্থায়ীরূপে প্রতিষ্ঠিত করেন ( ৪১৫, ৬ )। নাট্যঘটনার গতিকে তিনি এইভাবে নিয়ন্ত্রিত করেন। পরিণেবে চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রীত্বের পদে হৃদয়বান কাত্যায়নকে বসিয়ে তিনি রাজ্যপরিচালনার ক্ষেত্রটিকে সমৃদ্ধ করেন। সেই সঙ্গে নাট্যঘটনার গতিও পরিণতি লাভ করে। এভাবে চাণক্য চরিত্রটি নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্ররূপে প্রতিষ্ঠা লাভ করেছে।

চাণক্যের মানসিক শক্তির দৃঢ়তা, গভীর কূটনৈতিক জ্ঞান, দূরদর্শিতা, বিচক্ষণতা, সুদৃঢ় আত্মপ্রত্যয়, রাজনৈতিক পারদর্শিতা, বাস্তবতা, প্রত্যাশামণ্ডলিত্ব, এবং আত্মমর্যাদাবোধ—চরিত্রটিকে দীপ্ত ও প্রাণবন্ত করে তুলেছে। এ সব গুণের আধার ছিলেন বলেই সুপারিকম্পিত উদ্দেশ্য প্রণোদিত ক্রিয়ার মাধ্যমে ( Purposive Action )<sup>৫২</sup> চাণক্য তার লক্ষ্যকে সার্থক করে তুলতে পেরেছেন।

রাজ্য কর্তৃক চাণক্যের ব্রাহ্মোত্তর বাজেন্সাপ হওয়ায় এবং দস্যু কর্তৃক তাঁর কন্যা অপহৃত হওয়ায় চাণক্যের ব্রাহ্মণসত্তা ও পিতৃসত্তা লান্হিত হয়। ব্রাহ্মণসত্তার লান্হিতা তাঁর আত্মমর্যাদাবোধে আঘাত হানে। এ আঘাতের ফলে আত্মসম্মানবোধে উদ্দীপ্ত চাণক্য রাজশক্তির বিরুদ্ধে আক্রমণমুখী হোয়ে ওঠেন। ( Aggressive Attitude )। রাজনৈতিক ক্ষেত্রে ব্রাহ্মণের শক্তি, ব্রাহ্মণের বল, ব্রাহ্মণের প্রতিভা তথা ব্রাহ্মণত্বের প্রতিষ্ঠায় তিনি রতী হন। চাণক্য মানুষ ও ঈশ্বরের উপর বিশ্বাস হারিয়ে ফেলেন ( ৩১৩ )। ব্রাহ্মণ কাত্যায়নের প্রতি রাজ্য নন্দের অত্যাচার এবং নন্দ কর্তৃক চাণক্যের অপমানের ঘটনায় রাজশক্তির বিরুদ্ধে তাঁর আক্রমণাত্মক মনোভাব অধিক তীব্র হয়ে প্রতিহিংসার রূপান্তরিত হয় ( ১১৩ )। এই প্রতিহিংসার মনোভাবের গভীরতায় ও তীব্রতায় চাণক্য প্রকৃতির রূপাবয়বের মধ্যেও আক্রমণমুখী মনোভাবের দ্রাব্য প্রকাশ দেখতে পান ( Hallucination—২/২ )। চরিত্রের মধ্যে অহম ( ego ) শক্তিশালী হয়ে পড়ায় চরিত্রের অধিসত্তা ( super ego ) এক্ষেত্রে কার্যকরী ভূমিকা গ্রহণ করতে পারেনি। ত্যাগ-তিতিক্ষা ও ক্ষমা—ব্রাহ্মণের এ সকল বৃত্তির পরিমণ্ডল থেকে বিচ্যুত হলে চাণক্য হিংসা-প্রতিহিংসা এবং বিষেব-এর অন্ধকারময় জগতে প্রবেশ করেন। স্নেহ ভালবাসা এ সকল মানবিক বৃত্তিতে সমৃদ্ধ আলোকময় জগতই হচ্ছে ঈশ্বরের জগৎ আর নীচ প্রবৃত্তির অন্ধকারময় ঘৃণ্য জগৎই হচ্ছে পিশাচের জগৎ। হৃদয়বৃত্তির শূন্যতায় চাণক্যের মনোবীণা এই ঘৃণ্য জগতের ধারক হয়ে ওঠে ( ৩১৩, ৪১১ )। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে রাজশক্তির বিরুদ্ধে প্রতিহিংসাপরায়ণ চাণক্যের

মধ্যে কন্যার অপহরণজনিত পিতৃসন্তার বেদনা ফল্গুদ্বারার মত প্রবাহিত ছিল। নন্দবংশের ধ্বংস ও তার হত্যার কার্য সম্পন্ন করার পর চাণক্যের প্রতিহিংসা ও আত্মপ্রতিষ্ঠার বৃত্তি নিবৃত্ত হলে কন্যাহারা পিতা চাণক্যের হৃদয়ের হাহাকার আরও তীব্র হয়ে পড়ে। আত্রেয়ীকে ফিরে পাওয়ায় চাণক্যের পিতৃসন্তা তাই উবেলিত হয়ে ওঠে (৫১২)। পিতৃশ্বেষ আহ্বানে চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রীশ্বেষ পদ শ্বেচ্ছায় ছেড়ে দিয়ে চাণক্য তাঁর কন্যা আত্রেয়ীকে নিয়ে আবার সংসারে ফিরে যান। মননবৃত্তির সঙ্গে হৃদয় বৃত্তির এই দ্বন্দ্ব রাজশক্তিতে ক্ষমতাবান চাণক্য অপেক্ষা হৃদয়বান পিতা চাণক্য-ই বড় হয়ে উঠেছে (৫১৫)।

চাণক্য চরিত্রের সঙ্গে ভিক্টোরিয় যুগের মহিলা ঔপন্যাসিক জর্জ এলিয়ট (১৮১৯—৮১) বিরোচিত “সাইলাস মানার” নামক ছোট উপন্যাসের প্রধান চরিত্র ‘সাইলাস মানারের’ সঙ্গে মিল দেখা যায়। এই চরিত্রও একসময় মানুষ ও ভগবানের উপর বিশ্বাস হারিয়ে ফেলেন। কিন্তু ‘এ্যাপি’ নামক শিশুকে ফিরে পেয়ে ‘সাইলাস মানার’ তাঁর হারানো মানবিক সত্তাকে ফিরে পান। তিনি স্বাভাবিক হলে ওঠেন।<sup>১৩</sup>

হৃদয়হীন মনীষা সুখকর নয়। জীবনের এই সত্যটি চাণক্যের মধ্যে প্রতিফলিত হয়। চাণক্য চরিত্রের এই অংশের সঙ্গে এ. এল. টেনিসনের (১৮৩০-১৮৬০) “The Palace of Art” কবিতার একটি অংশের সঙ্গে সামঞ্জস্য খুঁজে পাওয়া যায়। এই কবিতার “Palace of Art” নির্মাণকারী শিল্পীর কাছে হৃদয়বৃত্তির অভাবে তাঁর নির্মাণকার্য অর্থহীন হয়ে ওঠে। তাই শেষ পর্যন্ত তিনি তাঁর রাজকীয় নির্মিত পরিত্যাগ করে দূরের এক কুটিরে চলে যাওয়ার বাসনা প্রকাশ করেন।<sup>১৪</sup>

চাণক্য চরিত্রের সঙ্গে বিশাখ দত্তের ‘মুদ্রারাক্ষসের’ কিছু প্রভাব আছে। মুদ্রারাক্ষস Drame of Intrigue এবং বৃত্ত (Plot) প্রধান। চন্দ্রগুপ্ত নাটকও তাই। মুদ্রারাক্ষসের চাণক্য প্রাণহীন যন্ত্রবৎ ঘটনার চাকা ঘুরিয়েছেন। মন্ত্রী রাক্ষসের প্রচেষ্টা ব্যর্থ করে চন্দ্রগুপ্তকে সিংহাসনে বসিয়েছেন এবং ব্রত সমাপ্ত হলে রাক্ষসকে চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রী করে শিখা বন্ধন করেছেন।<sup>১৫</sup>

দ্বিজেন্দ্রলালের চন্দ্রগুপ্ত নাটকে এর প্রভাব আছে। এই নাটকেও চাণক্যই চন্দ্রগুপ্তকে সিংহাসনে বসিয়েছেন এবং প্রাক্তন মন্ত্রী কাত্যায়ণকে চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রীশ্বেষ পদ দিয়েছেন। তৎসত্ত্বেও এই বৃত্তপ্রধান নাটকটিকে দ্বিজেন্দ্রলাল চরিত্রপ্রধান করে গড়ে নিয়ে মানুষ চাণক্যকে স্পষ্ট করে তুলে ধরেছেন। কিন্তু বিশাখ দত্ত চাণক্যকে সেভাবে গড়ে তোলেন নি। এখানেই দুটি নাটকের চাণক্য চরিত্রের বিশেষ পার্থক্য লক্ষ্যণীয়।

চাণক্য প্রসঙ্গে দ্বিজেন্দ্রলাল চন্দ্রগুপ্ত নাটকের ভূমিকায় বলেছেন—“ইংরেজ ইতিহাসকাণ্ডে চাণক্যকে ভারতের মাকিয়াভেল্লি বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন। তাহাদের মতে চাণক্য বিদ্বান, বুদ্ধিমান ও কটু ছিলেন। আমিও সেই মত গ্রহণ করিয়াছি।” ইটালীর অধিবাসী মাকিয়াভেল্লী নিকোলো (Maachia velli



Niccole—1496-1527) নিজের চেষ্টায় সাধারণ অবস্থা থেকে বড় হন। তিনি তখনকার ফ্রান্সের হয়ে রাষ্ট্রদূতের কাজও করেছেন। তাঁর সময়ে তিনি একজন বড় বুদ্ধিমান, অভিজ্ঞ ও রাজনীতিবিদ ছিলেন। চাণক্যও সেইরকম খুব সাধারণ অবস্থা থেকে মৌর্য যুগে ভারতের বিদ্বান, বুদ্ধিমান ও বড় কূটনীতিবিদ হয়ে ছিলেন। সেইভাবেই নাট্যকার বিশ্বেন্দ্রলাল নাটকে চাণক্য চরিত্রটি চিত্রিত করেছেন।<sup>৪০</sup>

### (খ/৫) ঐতিহাসিক নাটকের কয়েকটি ট্রাজিক (Tragic) চরিত্র।

#### মীরকাসিম (মীরকাসিম—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)

ইংরাজদের রাজনৈতিক ও কূটনৈতিক চক্রান্তে দেশের অর্থনৈতিক কাঠামো এবং রাজনৈতিক সার্বভৌমত্ব বিপন্ন হলে দেশের ও দেশের কল্যাণের জন্য মীরকাসিম বাংলার নবাবের পদ গ্রহণ করেন। এদেশের শিল্প ও ব্যবসা বাণিজ্যকে ধ্বংস করে দিয়ে ইংরেজরা নিজেদের শিল্প ও ব্যবসা বাণিজ্যের প্রসার বৃদ্ধি করতে চেয়েছিল। এর মূখ্য উদ্দেশ্য ছিল সার্বিকভাবে নিজেদের দেশের অর্থনৈতিক উন্নতিকে সুপ্রতিষ্ঠিত করা। এই অর্থনৈতিক উদ্দেশ্যকে সামনে রেখে রাজনৈতিক দিক থেকেও এদেশের রাষ্ট্রীয়যন্ত্রের ক্ষমতা দখলের জন্যে ইংরেজরা তৎপর হয়ে ওঠে। মীরকাসিম এটা বুঝতে পেরেছিলেন। সেইজন্য জাতীয় অর্থনীতির স্বার্থে তিনি দেশের শিল্প ও ব্যবসা বাণিজ্যের উন্নতির জন্য ইতিবাচক ভূমিকা গ্রহণ করেন। দেশের স্বাধীনতা ও সার্বভৌমত্ব রক্ষা করা এবং এদেশ দখলের জন্য ইংরাজদের দুরভিসন্ধিকে সম্মুখে বিনষ্ট করে দেওয়াই মীরকাসিমের জীবনের লক্ষ্য ছিল। বলিষ্ঠ ইচ্ছাশক্তি ও সুদৃঢ় আত্মপ্রত্যয়ের সাহায্যে তিনি তাঁর লক্ষ্য পূরণের জন্য সক্রিয় হন। নিজের সুখ ভোগের নবাবী-স্বার্থকে বিসর্জন দিয়ে দেশের স্বার্থরক্ষায় মীরকাসিম আত্মনিয়োগ করেন। ইংরেজ শক্তির সঙ্গে তিনি একের পর এক সংগ্রাম সংঘর্ষে লিপ্ত হন। এই সংঘর্ষের সময় তাঁর মধ্যে বিহ্বল প্রবল হয়ে ওঠে। মীরকাসিম চরিত্রের এই সচেতনতা, নৈতিকতা ও বীরোচিতভাব চরিত্রটিকে সাধারণ থেকে উচ্চ পর্যায়ে স্থাপন করেছে। দেশীয় বিশ্বাসঘাতকদের কার্যাবলীর জন্য তাঁর প্রচেষ্টা ব্যর্থ হয়। অক্লান্ত চেষ্টার পরও দেশীয় বিশ্বাসঘাতকদের জন্য দেশকে ইংরাজদের অর্থনৈতিক ও রাজনৈতিক শৃংখল থেকে মুক্ত করতে না পারার দুঃখে, বেদনায়, জ্বালায় ও বশ্চরায় মীরকাসিম মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন। পরিশেষে উন্মাদ অবস্থায় তিনি মৃত্যু মুখে পতিত হন।

বীর ও মহানুভব দেশপ্রেমিক মীরকাসিমের এই শোচনীয় পরিণতি আমাদের মনকে করুণায় (Pity) সিক্ত করে দেয়। আবার দেশীয় বিশ্বাসঘাতকদের কার্যকলাপ নীতিভাবে প্রতিরোধ করা না গেলে তাদের দেশদ্রোহীমূলক কার্যকলাপে যে কুফল ফলে তার কথা ভেবে আমরা ভীত (Fear) ও হত হয়ে পড়ি।

সদুত্তরাং দেখা যাচ্ছে যে মীরকাসিম চরিত্রে Doing ও Suffering যেমন আছে, Pity ও fearও তেমন আছে। এই উপাদানগুণের দ্বারা নাট্যকার গিরিশচন্দ্র মীরকাসিমকে ষ্ট্রাজিক চরিত্ররূপে গড়ে তুলেছেন। কিন্তু মীরকাসিমের মধ্যে তীর অন্তর্দৃষ্টি না থাকায় ষ্ট্রাজিক চরিত্রের ভাবগম্ভীরময় গভীরতা চরিত্রটি অর্জন করতে পারেনি।

### সিরাজদ্দৌলা (সিরাজদ্দৌলা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)

ইংরেজরা যাতে মাতৃভূমির স্বাধীনতা হরণ করতে না পারে তার জন্য ইংরেজ বিষেষী ও জাতীয়তাবাদী সিরাজদ্দৌলা সচেতন হয়েছেন। ‘দেশের সার্বভৌমত্ব রক্ষার প্রয়োজনে সর্বৈবভাবে ইংরেজ শক্তিকে আঘাত করার জন্য তিনি জাতিকে শিক্ষণীয় করে গড়ে তুলতে চেয়েছেন। জাতিকে দেশপ্রেম ও সংগ্রামশীলতায় উদ্বুদ্ধ করেছেন। দেশের অমাত্য ও প্রধান প্রধান রাজকর্মচারীগণ বাংলার নবাব হবার জন্য এবং নিজেরদের আর্থিক ঐশ্বর্য্য বৃদ্ধির উদ্দেশ্যে দেশের স্বার্থকে বিপন্ন করে তুলতে তৎপর হয়ে উঠেছিল। দেশীয় অমাত্যগণের এই ভূমিকা সম্পর্কে সিরাজদ্দৌলা সজাগ ছিলেন ( ১১২, ১১২, ১১১, ১০১ ইত্যাদি )। এই কালেক্টর স্বার্থবাজদের দ্বারা যাতে দেশের মদ্রুস্তি সংগ্রামের একমুখী প্রচেষ্টা ব্যাহত না হয় সেজন্য তিনি অন্য কোন দেশীয় ব্যক্তিকে বাংলার সিংহাসনে বসাবার আহ্বান জানিয়েছিলেন। নিজের নবাবী পদের বিনিময়েও তিনি দেশের স্বাধীনতা ও সার্বভৌমত্ব রক্ষার জন্য যত্নশীল হয়েছিলেন ( ১১৫ )। কিন্তু দেশীয় বিশ্বাসঘাতকদের ষড়যন্ত্রের ফলে তাঁর এই প্রচেষ্টা সার্থক হয়নি। পলাশীর যুদ্ধে তিনি ইংরেজদের কাছে পরাজিত হন। তাঁকে বন্দী করা হয়। বন্দী অবস্থায় অসহায় সিরাজদ্দৌলাকে হত্যা করা হয়। এই ঘটনায় সিরাজের ভাগ্য বিপর্য্যয় শোচনীয় রূপ লাভ করে ( ৫১৪ )।

দেশের স্বাধীনতা সংগ্রামের একনিষ্ঠ সৈনিক হিসাবে সিরাজের এই চরম ভাগ্য বিপর্য্যয় আমাদের মনে করুণার ( pity ) উদ্বেক করে। দেশীয় বিশ্বাসঘাতকরা শক্তিশালী হয়ে উঠলে দেশ ও দেশবাসীর জীবন বিপন্ন হয়ে ওঠার সম্ভাবনা আমাদের মনে ভয়েরও ( fear ) সৃষ্টি করে।

ষ্ট্রাজিক চরিত্রের Doing, Suffering, Pity এবং Fear এই উপাদানগুণ সিরাজদ্দৌলা চরিত্রে বর্তমান থাকায় এই চরিত্রটি যে ষ্ট্রাজিক চরিত্র বিশেষ সে বিষয়ে সন্দেহের অবকাশ নেই। কিন্তু ষ্ট্রাজিক চরিত্রের দৃঢ় ইচ্ছাশক্তি, বীরোচিত ভাব ও সদৃঢ় আত্মপ্রত্যয়ের অভাব সিরাজদ্দৌলা চরিত্রে বর্তমান। রাজকর্মচারী ও অমাত্যগণের কুটনৈতিক ষড়যন্ত্রে প্রথম থেকে অসহায়বোধে ভেঙে পড়া সিরাজদ্দৌলা ( ১১২, ১১২ ) এবং কলকাতায় ইংরেজদের আক্রমণে ভীতবিহ্বল দিশেহারা সিরাজদ্দৌলার ( ২১৬ ) প্রসঙ্গ এ বিষয়ে স্মরণ করা যেতে পারে। ষ্ট্রাজিক চরিত্রের কাব্যাবলীর মধ্যে তার বিরোধী শক্তির বিরুদ্ধে লড়াই করার গভীর ও আত্মাত্মিক প্রচেষ্টার উদ্দীপনা থাকে। সিরাজদ্দৌলার চরিত্রের কাব্যাবলীর মধ্যে এর অভাব

লক্ষ্যণীয়। ইংরেজ শক্তির বিরুদ্ধে সংগ্রামকে কেন্দ্র করে সিরাজশোলা চরিত্রের মধ্যে বহির্বিষ্ম বড় হয়ে উঠেছে। এই ঘটনাকে কেন্দ্র করে দুর্বলচিত্ত সিরাজের মধ্যে অন্তর্বিষ্মের তীব্রতা তেমন গড়ে ওঠেনি। Tragic চরিত্রের পক্ষে এটা বাছনীয় নয়। এ সব কারণে পলাশীর প্রান্তরে সিরাজের পরাজয়ের ফলে দেশের স্বাধীনতা বিপন্ন হওয়ায় দেশের কথা ভেবে আমাদের মন যতটা আঘাতপ্রাপ্ত হয়, সিরাজের ভাগ্য বিপর্যয়ের ঘটনায় সিরাজের কথা চিন্তা করে আমরা ততটা ব্যথিত হই না। তাঁর শোচনীয় পরিণতির ফলে আমাদের মধ্যে কারুণ্যের ভাব অধিকভাবে জেগে ওঠে। তাই সিরাজ চরিত্রটি ভাবগম্ভীর সার্থক ট্রাজেডি হয়ে উঠেছে এ কথা ঠিক বলা যায় না।

**সাজাহান** (সাজাহান—দ্বিজেন্দ্রলাল রায়)।

সম্রাট সাজাহান পুত্র ঔরংজেবের হাতে বন্দী হয়েছেন। সিংহাসনের বদলে তাঁর স্থান হয়েছে কারাগারে। একের পর এক পুত্র হত্যার পৈশাচিক ও হৃদয়বিদারক ঘটনা তাঁকে বিচলিত, সন্ত্রস্ত ও ভীত করেছে। এসব ঘটনার মধ্য দিয়ে তাঁর ভাগ্য-বিপর্যয়ের ছবি স্পষ্ট হয়ে উঠেছে। এই ভাগ্য বিপর্যয়ের মূলে রয়েছে জীবনবোধ সম্পর্কে সাজাহানের অস্বচ্ছ দৃষ্টিভঙ্গী। অধিক স্নেহপ্রবণতাই তাঁর চরিত্রের প্রধান দুর্বলতা।\* এই দুর্বলতাই সম্রাট সাজাহানের রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গীকে বিনষ্ট করেছে। সম্রাট সাজাহান ও পিতা সাজাহানের বিরুদ্ধে সশস্ত্র সংগ্রামে প্রবৃত্ত বিদ্রোহী ঔরংজেবকে সাজাহান স্নেহের শাসনে বাঁধতে চেয়েছেন। এই স্নেহের তাগিদেই শঠ ও কটু ঔরংজেবকে বিশ্বাস করে তিনি আগ্রা দুর্গের দার উম্মদুস্ত করে দিয়েছেন। স্নেহজাত দুর্বলতার এই ছিদ্রপথ দিয়ে সাজাহানের রাজনৈতিক জ্ঞান্টিই সাজাহানের রাজনৈতিক ও সামাজিক জীবনকে শোচনীয় করে তুলেছে।

পিতা সাজাহানকে বন্দী করা এবং একের পর এক স্নাতাদের হত্যা করার মধ্য দিয়ে ঔরংজেবের অকৃতজ্ঞতাজ্ঞানিত কার্যকলাপে সাজাহানের পিতৃহৃদয় দ্বিধা বিভক্ত হয়ে পড়ে। সাজাহান মানসিক দিক দিয়ে বিপর্যাস্ত হন। এই জীবন যন্ত্রণার (Suffering) ভিতর দিয়ে পিতা সাজাহান উপলব্ধি করেন যে পিতৃ-হৃদয়ের বাঁধ ভাঙা স্নেহ পিতারই অকল্যাণ করে থাকে। এই নতুন বোধ তাঁর জীবন যন্ত্রণাকে আরও বাড়িয়ে দেয়। তাই তিনি পিতৃ-হৃদয়ে এই স্নেহপ্রবণতা দানের জন্য ঈশ্বরকে অভিব্যক্ত করেন।\*\* এই স্নেহজাত প্রবৃত্তিকে পরিত্যাগ করার জন্য সকল পিতার

ক. সাজাহান—‘আমার হৃদয় শুধু এক শাসন জানে। সে শুধু স্নেহের শাসন...।’  
(প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য, সাজাহান)

খ. সাজাহান—‘ঈশ্বর! পিতাদের এই বৃকভরা স্নেহ দিলোঁছিলে কেন? কেন তাদের হৃদয়কে লোঁহ দিয়ে গড়নি...।’

(দ্বিতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য, সাজাহান)

নিকট তিনি আকুল আবেদন জানান।<sup>১৭</sup> কন্যা জাহানারায় যাতে পুত্র না হয় তার জন্য অধীর আগ্রহে তাকে আশীর্বাদ করেন।<sup>১৮</sup> পুত্রের অকৃতজ্ঞতাজনিত যন্ত্রণার আঘাতে ক্ষত-বিক্ষত সাজাহানের এই অভিযোগ, এই আবেদন, এই আশীর্বাদ—প্রকৃতপক্ষে তাইই বুকফাটা আন্তর্নাদ বিশেষ। জীবন সম্বন্ধে তাঁর এই নতুন চেতনার মধ্যেই Tragic চরিত্রের Suffering জাত বিশেষ গুণটি বর্তমান।<sup>১৯</sup>

তথাপি শেষ পর্যন্ত তিনি পিতৃদ্রোহী ও তাঁর অন্যান্য পুত্রের হত্যাকারী ঔরংজেবকে ক্ষমা করেছেন। এই ঘটনার মধ্য দিয়ে সাজাহানের পিতৃহৃদয়ের বিদীর্ণ আত্মার করুণ রূপই আরও গভীরভাবে ব্যক্ত হয়েছে।

বন্দী সাজাহান বাহ্যঃশক্তির দিক থেকে নিষ্ক্রিয় থাকলেও মানসিক দিক থেকে তিনি নিষ্ক্রিয় নন। কৃতঘ্ন পুত্র ঔরংজেবের নীতি-বিরুদ্ধ অমানবিক কার্যকলাপকে সাজাহান সমর্থন করেননি এবং এ সকল কার্যের প্রতিকারের দ্বারা নৈতিক মূল্যবোধকে প্রতিষ্ঠিত করার বাসনা তিনি প্রকাশ করেছেন (১১৭, ২১২, ৪১৫, ৫১৩)। বন্দী থাকার ফলে সেই বাসনাকে বাইরের দিক থেকে কর্মের মাধ্যমে তিনি প্রতিষ্ঠিত করতে পারেননি। তাই তাঁর কর্মময়তা দৈহিক পর্যায়ের না হয়ে মানসিক পর্যায়ের থেকে গেছে। সাজাহান চরিত্রে Doing যেমন আছে Suffering ও তেমন বিদ্যমান। কিন্তু এই Doing অপেক্ষা Suffering তাঁর মধ্যে অধিকভাবে ক্রিয়াশীল হয়েছে। অসহায় বন্দী সাজাহানের শোচনীয় বিপর্যয়ের কারণ্যই তাঁকে ট্রাজিক চরিত্রের মর্যাদা দান করেছে।<sup>২০</sup>

সাজাহানের এই করুণ পরিণতি আমাদের মনে তাঁর জন্য করুণারও (Pity) উদ্রেক করে। আবার পিতা সাজাহানের এই অধিক স্নেহ আমাদের মধ্যে ক্রিয়াশীল থাকলে আমাদের এরূপ শোচনীয় পরিণতি লাভ করার সম্ভাবনায় আমাদের মনে ভয়েরও (Fear) সৃষ্টি হয়। সাজাহান চরিত্রে Pity, Fear যেমন আছে, তেমন কিছু পরিমাণে Doing থাকলেও তার মধ্যে Suffering-এর প্রাধান্যই অধিকভাবে লক্ষ্যণীয় হয়ে উঠেছে। এদিক থেকে সাজাহান চরিত্রটিকে Pathetic Tragedy—ও বলা যেতে পারে।

এ প্রসঙ্গে খ্রীষ্টপূর্ব ষড়্দের প্রাচীন গ্রীক নাট্যকার Euripides-এর THE TROJEN WOMEN নামক প্যাথোটিক ট্রাজেডির কথা স্মরণ করা যেতে পারে।

গ. সাজাহান—“পিতা সব, আর নিজের না খেয়ে পুত্রদের খাইও না, বৃদ্ধের উপর রেখে ঘুম পাড়িও না, তাদের হাসিটি দেখার জন্য স্নেহের হাসিটি হেসো না। তারা সব কৃতঘ্নতার অংকুর। তারা সব শিশু শয়তান।”

—(প্রথম অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য, সাজাহান।)

ঘ. সাজাহান—“তোকে আশীর্বাদ করি...যেন তোর পুত্র না হয়, শত্রুরও যেন পুত্র না হয়।”

—(চতুর্থ অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, সাজাহান।)

সেই নাটকেও ট্রয়বাসী মহিলাদের Doing অপেক্ষা Suffering-এর প্রাধান্য বর্তমান। প্রসঙ্গত Shakespeare-এর King Lear নামক ট্রাজেডির কথাও স্মরণ করা যেতে পারে। কিং লিয়ার চরিত্রের মধ্যেও সন্তানদের অকৃতজ্ঞতার পিতা কিং লিয়ার-এর মধ্যে Doing অপেক্ষা Suffering-এর প্রভাব বেশী দেখা যায়।<sup>৫২</sup>

—রুজাহান (নূরজাহান—বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায়)।

ক্ষমতার লোভই নূরজাহান চরিত্রের প্রধান দুর্বলতা। এই দুর্বলতার জন্য নূরজাহান চরিত্রের ভাগ্য বিপর্যয় ঘটে। ক্ষমতাকে ক্রায়ন্ত করার জন্য নূরজাহান ক্রমশ ক্রিয়াশীল (Doing) হন। এই উদ্দেশ্যে জীবনের নৈতিক মূল্যবোধকে বিনষ্ট করে নূরজাহান তাঁর সম্রাজ্ঞীসত্তাকে প্রতিষ্ঠিত করেন। নৈতিকতার এই বিনষ্টিই Tragic চরিত্রের লক্ষ্যজনক ও ভয়ংকর (Shameful and horrible) কার্য বিশেষ।<sup>৫৩</sup> এই নীতি বিরুদ্ধ কার্যের ফলে বধূসত্তা ও মাতৃসত্তার সঙ্গে সম্রাজ্ঞীসত্তার হৃদয়ে নূরজাহান মানসিক দিক দিয়ে ক্ষত-বিক্ষত হয়ে পড়েন। ক্ষমতার একাধিপত্য লাভের আশায় বধূসত্তা (শেরশাহের বধূ), ও মাতৃসত্তাকে (লায়লার মা), বিসর্জন দিয়ে সম্রাজ্ঞীসত্তার (জাহাঙ্গীরের স্ত্রী) অধিকারী হয়েও নূরজাহান রাজনৈতিক কূটবুদ্ধির অভাবে তাঁর রাজনৈতিক ক্ষমতাকে ধরে রাখতে পারেননি। নূরজাহানের মধ্যে উচ্চাকাঙ্ক্ষা যত প্রবল ছিল, রাজনৈতিক বুদ্ধি তত প্রবল ছিল না। ক্ষমতা দখলের চূড়ান্ত লড়াই-এ শেষ পর্যন্ত তাঁকে ক্ষমতাহীন হয়ে সেনাপতি মহাবৎ খাঁ ও জাহাঙ্গীরের পুত্র সাজাহানের সমবেত প্রচেষ্টার কাছে নতি স্বীকার করতে হয়। এইখানেই তাঁর বিশেষ পরাজয় (৫৭,৮)। ক্ষমতা লাভের জন্য নারীসত্তার অমূল্য সম্পদগুলিকে বিনষ্ট করে দিয়েও ক্ষমতাকে ধরে রাখতে না পারায় মানসিক দিক দিয়ে নূরজাহান বিপর্যস্ত হন ও পরিশেষে উন্মাদ হয়ে যান। এটাই তাঁর জীবনের গভীরতম শোচনীয় পরিণতি ও ট্রাজেডী। বধূসত্তা ও মাতৃসত্তার বিনষ্টি ছাড়াও সম্রাজ্ঞী নূরজাহান তাঁর সঙ্গে সম্রাট পরিবারের পারস্পরিক পারিবারিক সম্পর্কেও কলুষিত করেন। জাহাঙ্গীরের স্ত্রী রেবা নূরজাহানকে বিশ্বাস করতেন। তাঁকে ভালবাসতেন। খসরুও নূরজাহানকে মায়ের মতই সম্মান করতেন। সম্রাট পরিবারে নিজের একক কর্তৃত্বের প্রতিষ্ঠার জন্য এবং রাজনৈতিক ক্ষমতার নিরঙ্কুশ ভোগ-দখলের উদ্দেশ্যে নূরজাহান খসরুকে কৌশলে হত্যা করেন। অকৃতজ্ঞ নূরজাহান এইভাবে সম্রাট পরিবারের মধ্যে তাঁর পারিবারিক সত্তাকেও বিনষ্ট করেন। মহাবৎকে অন্যায়ভাবে পদচ্যুত করে সেনাপতি মহাবৎ খাঁর প্রতি তিনি অমানবিক আচরণ করেন। প্রেমের কুহকে জাহাঙ্গীরকে আচ্ছন্ন রেখে রাজ্যের পরিচালনার সকল ক্ষমতা তিনি কুক্ষিগত করেন। এইভাবে তিনি জাহাঙ্গীরের সম্রাটসত্তাকে ক্ষুণ্ণ করেন। এইভাবে জীবনব্যাপী অন্যায় ও অমানবিক কাজের ফলে পরিশেষে তিনি মানসিক দিক

দিয়ে বিপর্যস্ত হয়ে পড়েন। তিনি উন্মাদ হয়ে যান। এভাবেই তিনি তাঁর কাজের সমুচিত শাস্তি লাভ করেন।<sup>১১</sup> Tragic চরিত্রের Doing, Suffering—এবং তাঁর অন্তর্ভবনের আবশ্যকীয় উপাদান দিয়েই নাট্যকার বিজ্ঞেন্দ্রলাল রায় নূরজাহান চরিত্রটিকে Tragic চরিত্র রূপে গঠন করেছেন।

এ প্রসঙ্গে স্মরণ করা যেতে পারে যে ট্রাজিক নারীচরিত্রে পূরুষোচিত দীপ্ত ভাব থাকলে তাকে She Tragedy বলা হয়। ক্ষমতা করায়ত্ত করা ও তাকে ধরে রাখার প্রচেষ্টার মধ্য দিয়ে নূরজাহান চরিত্রে এই বিশেষ দিকের পরিচয় পাওয়া যায়। এদিক থেকে নূরজাহান চরিত্রটিকে She Tragedy বলা চলে। প্রসঙ্গক্রমে Shakespeare-এর 'Macbeth' নাটকের 'Lady Macbeth' চরিত্রটির উল্লেখ করা যেতে পারে। Lady Macbeth ক্ষমতার লোভে তাঁর স্বামী Macbeth-কে অনৈতিক ও অমানবিক কার্যকলাপে উদ্বুদ্ধ করে Macbeth-কে দিয়ে রাজা 'Duncan'-কে হত্যা করান। এভাবে অন্যায় কার্যের দ্বারা ক্ষমতা লাভ করতে গিয়ে 'Macbeth' মনের স্বাভাবিকতা হারিয়ে ফেলেন। তাঁর আচার ব্যবহারের মধ্য দিয়ে তাঁর গর্হিত কর্মের কথা ক্রমশঃ প্রকাশিত হয়ে পড়ে ('Macbeth'—Shakespeare—3rd Act, First scene)। স্বামীর এই দূরবস্থায় 'Lady Macbeth'-ও মানসিক দিক দিয়ে বিপর্যস্ত হয়ে পড়েন। ক্ষমতা লাভের জন্য অনেক অন্যায় করেও Lady Macbeth তৃপ্ত হতে পারেননি এবং জীবনে অনেক কিছু লাভের বদলে তিনি যেন জীবনের সব কিছুকেই হারিয়ে ফেলেছেন—এই বোধে নৈরাশ্যে ও অনুশোচনায় তিনি পীড়িত হন।<sup>১২</sup> পরিশেষে তিনি উন্মাদ হয়ে যান। 'Duncan'-এর হত্যার ঘটনার সঙ্গে জড়িত থাকার আতঙ্ক তাঁর মনে বিভীষিকার সৃষ্টি করে। তাই তিনি বারবার হাত ধুয়ে হাতের রক্ত পরিষ্কার করার চেষ্টা করেন।<sup>১৩</sup>

'Lady Macbeth'-এর এই ভাগ্য বিপর্যয়ের সঙ্গে নূরজাহানের ভাগ্য বিপর্যয়ের ঘটনার ভাবগত ঐক্য বিদ্যমান। ক্ষমতার লোভে নূরজাহান নিজেই উদ্বুদ্ধ হয়ে সক্রিয় হয়ে ওঠেন। কিন্তু শেষ পর্যন্ত ক্ষমতাকে অধিকার করেও তিনি ক্ষমতাকে ধরে রাখতে পারেননি। ক্ষমতাকে লাভ করার জন্য শের আফগান ও দ্রাবহানদের প্রতি তাঁর পূর্বকৃত কর্মের জন্য তাঁর মনেও গভীর অনুশোচনা দেখা দিয়েছে (৫/৮)। সব পেলেও তাঁকে সব হারাতে হয়েছে। কিছুই লাভ হয়নি। ক্ষমতাকে পেলেও তাকে ধরে রাখতে না পারায় তিনি এক অতৃপ্ত যাতনায় পীড়িত হয়েছেন। এই মানসিক অবস্থাকে প্রকাশ করার জন্য তিনি একবার হাত মটো করেছেন আবার পরক্ষণেই হাত ধুয়েছেন। এইভাবে নূরজাহানকে মগ্ধে উপস্থিত করা হয়েছে (৫/৮)। এর মাধ্যমে বোঝান হয়েছে যে নূরজাহান যেন কিছুই লাভ করতে পারেন নি।

## (খ/৬) ঐতিহাসিক নাটকের কয়েকটি বিশেষ চরিত্র।

করিমচাচা (সিরাজশেহী—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

করিমচাচা চরিত্রের উপস্থাপনার দ্বারা নাট্যকার তাঁর চরিত্র চিত্রণের ক্ষেত্রে নতুনত্বের পরিচয় দিয়েছেন। এই নতুনত্ব হোল মূল নাট্য ঘটনার সঙ্গে সম্পর্ক নেই এমন চরিত্রকে নাটকে গুরুত্ব দান করে চরিত্রটিকে আকর্ষণীয় করে তোলা। এ নাটকেও মূল নাট্য ঘটনার বিন্যাসে ও প্রধান চরিত্রের ক্রমবিকাশের ক্ষেত্রে করিমচাচা চরিত্রটির কোনরূপ গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা নেই। এই চরিত্রের মাধ্যমে নাট্যকার নাট্যঘটনা ও নাট্যচরিত্রের অন্তর্নিহিত স্বরূপ উদঘাটনে প্রয়াসী হয়েছেন। ইতিহাসের স্বীকৃতি না পেলেও গিরিশচন্দ্রের মানস চরিত্র হিসাবে করিমচাচার স্পষ্টবাদিতা, নির্ভীকতা, সরলতা এবং লোকচরিত্র বিশ্লেষণে তাঁর পারদর্শিতার গুণে চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। নাট্যকারের ব্যক্তিসত্তা এই চরিত্রের মাধ্যমে প্রকাশ লাভ করেছে। জাতির মঙ্গলাাকাঙ্ক্ষী হিসাবে বাঙালী জাতির চারিত্রিক দুর্বলতাকে তুলে ধরে করিমচাচা জাতিকে তার ত্রুটি সংশোধনের সুযোগ দিয়েছেন (২।৪)। ভবিষ্যৎদ্রষ্টা হিসাবে জাতির অবিস্মৃত্যকারিতার শোচনীয় পরিণতির প্রতি ইঙ্গিত দান করে করিমচাচা জাতিকে হুঁসিয়ার করে দিয়েছেন (৩।২)। আবার স্বদেশ বৎসল হিসাবে দেশাত্ম-বোধ ও দেশপ্রেমের প্রচারের দ্বারা করিমচাচা দেশের স্বাধীনতা যুদ্ধকে শক্তিশালী করে তোলার জন্য জাতিকে উদ্বুদ্ধ করেছেন (৩।২)।

করিমচাচা উপলব্ধি করেছেন যে স্বার্থপর বৈনিয়ার দল দেশের স্বার্থ অপেক্ষা নিজেকে অর্থনৈতিক প্রতিপত্তি বৃদ্ধির দিকে অধিক যত্নবান। বৈনিয়াদের পুঁজি-বৃদ্ধির প্রচেষ্টা দেশের মধ্যে পুঁজিবাদের সৃষ্টি করছে। এর ফলে দেশে এক বুরজোয়া মনোভাব গড়ে উঠছে। এ দেশের অর্থনৈতিক ও রাজনৈতিক স্বার্থ বিপন্ন হয়ে পড়ছে। সন্ন্যাসবাদী ইংরেজ শক্তির অর্থলোলুপতা যে স্বদেশী পুঁজিবাদকেও

ক. (১) করিমচাচা—“কোলকাতা থেকে পালিয়ে, পলতায় যখন ইংরাজ নোনাপানি খাচ্ছিল, তখন সম্ভার করে তাদের সামগ্রী বেচে লাভ করেছে। ...রসদ যুগিয়ে একগুণে একশো গুন তো দাম নিয়েছে চাচা। এক টাকায় একটা চাঁপা কলা বেচেছে। দিনকতক ইংরেজ থাকলে যা লুণ্ঠ করেছে তার দুনো আদায় করবে ভাবনা কি?”

—দ্বিতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য, সিরাজশেহী।

(২) করিমচাচা—“এলোমেলো করে দেমা, লুটে পুটে খাই। ...সব ঠিক ঠাক হয়ে গেল। রাজ্য সুশৃঙ্খলতায় চললো, তাহলে আমার লাভ কি বলুন? একটা ওলট পালট না হলে আমার সর্বিষে কিসে হয় বলুন? বেওয়ারিস প্রভাব দাবিলে মজা করি কিসে বলুন?”

—দ্বিতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য, সিরাজশেহী।

শ্রম করে দেবে সেটাও করিমচাচা বুঝেছেন।<sup>১</sup> সুবোপরি এই সাম্রাজ্যবাদী ইংরেজশক্তি যে দেশের অর্থনৈতিক ও রাজনৈতিক শক্তিকে করায়ত্ত করার মাধ্যমে সামন্ততন্ত্রের বদলে সাম্রাজ্যবাদের প্রসার চাইছে—সেটাও করিমচাচা হৃদয়ঙ্গম করেছেন।<sup>২</sup> ইংরেজদের এই দুর্ভাগ্যবশত সম্মুখে বিনষ্ট করার প্রয়োজনীয়তার উপর করিমচাচা গুরুত্ব আরোপ করেছেন।

এই উদ্দেশ্যে ইংরেজ শক্তির বিরুদ্ধে নবাব সিরাজদ্দৌলার যুদ্ধ ঘোষণাকে তিনি সমর্থন করেছেন। নবাবের সামরিক শক্তির সঙ্গে মিলিত হয়েছে ইংরেজদের বিরোধিতা করা যে দরকার—রাজনীতির এই দায়বদ্ধতাকে করিমচাচা অনুভব করেছেন।<sup>৩</sup> তাই তিনি ঐক্যবন্ধভাবে সশস্ত্র যুদ্ধের দ্বারা ইংরেজদের বিরোধিতা করার জন্য আহ্বান জানিয়েছিলেন। প্রতিকারের তীব্র বাসনাও করিমচাচার মধ্যে বিদ্যমান ছিল। কিন্তু প্রতিকারের জন্য প্রয়োজনীয় শক্তি ও সামর্থ্য তাঁর ছিল না। তাই দেশের বৈন্যার দল ও সাম্রাজ্যবাদী শক্তিকে করিমচাচা তীব্র ব্যঙ্গ-বিদ্বেষের কশাঘাতে জর্জরিত করেছেন। এর মধ্য দিয়েই তাঁর মনোগত অভিপ্রায় পরিস্ফুট হয়ে উঠেছে। এক্ষেত্রে তাঁর বাকবৈদম্ব্য, ব্যাঙ্গস্তুতি ও বক্রোক্তিই তাঁর প্রধান সম্পদ।

খ. করিমচাচা—“চাচা...কথাটা শুনে নাও—যে যার স্বার্থে তো টেকৈ আছ, আখেরে কতটা টেকবে তা একবার ভাবছ কি?...শেঠ চাচা, নবাবই যেন টাকা চায়, গোরার বাচ্চা টাকার মুখ দেখে না কেমন? বাবা সাত সমুদ্র তের নদী পেরিয়ে টাকা কুড়ুতে এসেছে, নবাবকেই দাবড়ি লাগাচ্ছে, এ সব কথা একবার ভেবো।”

—তৃতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সিরাজদ্দৌলা।

গ. (১) করিমচাচা—“বিদেশী বঁধুরে প্রাণ সঁপো না। চাচা ভাবছো গদান্দা দেবে ইংরেজ, আর নবাবি করবে তোমরা! সাদা চেহারা চেন না, শেষে পস্ তাবে, ওরা খুব দাঁওবাজ, ওদের কাছে কারও দাঁও চলবে না...ইংরেজ তোফা কোল্ কাতা গেদো করে নিলে। বলতে বলে ব্যবসায়ী কুঠি, কিন্তু ওদের কুঠির মত কটা নবাবী কেলা আছে বল...চাচা চোখ চেলে কাজ করো।”

—তৃতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য, সিরাজদ্দৌলা।

(২) করিমচাচা—“ফোর্ট উইলিয়াম। এখানে অনেক ব্যাটা কে সেলাম দিতে হবে। এখানে অনেক মুরুট গড়াগড়ি যাবে।...কিছু ভেবোনা তোমার এ শ্রী থাকবে না। তোমার পুঁথিপুঁথেরা জাহাজে করে এলো বলে।”

—প্রথম অংক, দশম দৃশ্য। সিরাজদ্দৌলা।

ঘ. করিমচাচা—“সোজা পথে চলো। নবাবের খয়ের খা হও...সৈন্যসামন্ত যোগাড় করে কোমর বেঁধে লেগে যাও...সকলে মিলে ওদের আগে উচ্ছেদ করো।”

—তৃতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য। সিরাজদ্দৌলা।



আলিবন্দী-বেগম (সিরাজদ্দৌলা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

সিরাজদ্দৌলা নাটকে আলিবন্দী-বেগম চরিত্রটি একটি বিশেষ স্থান অধিকার করেছে। পুত্র সিরাজদ্দৌলার নিরাপদে রাজ্যসুস্থ ভোগই তাঁর কাম্য। দেশীয় ষড়যন্ত্রীদের চক্রান্তে ও ইংরেজ শক্তির আক্রমণে সিরাজদ্দৌলার বিপন্নতায় তিনি উদ্বিগ্ন হন। তদুপরি ক্রোধান্ব পুত্রের হিতাহিতজ্ঞানের অভাব এবং অবিম্ভ্য-কারিতা তাকে আরও দুশ্চিন্তাগ্রস্ত করে তোলে। পুত্রের মঙ্গলের জন্য তিনি পুত্রকে তাঁর বিরোধী অমাত্যগণের সঙ্গে সামঞ্জস্য বিধান করে রাজ্য পরিচালনা করতে পরামর্শ দেন। সিরাজদ্দৌলার বিরুদ্ধাচারী রাজ-অমাত্য ও সৈন্যাদ্যক্ষগণের নিকট সিরাজদ্দৌলার রুঢ় ব্যবহারের জন্য তিনি নিজে ক্ষমা প্রার্থনা করেন এবং সিরাজদ্দৌলার নিরাপত্তার অভাব দূর করার চেষ্টা করেন (১১২)। পলাশীর যুদ্ধের পূর্বে সিরাজদ্দৌলার পক্ষ ত্যাগ করতে উদ্যোগী মীরজাফরকে তিনি সিরাজদ্দৌলার পক্ষে আনার জন্য চেষ্টা করেন (৩১৫)। এইভাবে নাটকে আলিবন্দী-বেগম চরিত্রটি মমতাময়ী এবং বাৎসল্যপায়ণী মা রূপে ক্রিয়াশীল হয়েছে। মাতৃস্বের কোমলতা দিয়ে তিনি সিরাজদ্দৌলাকে আবৃত করে রাখতে চেয়েছিলেন। কিন্তু রাজনীতির লড়াই-এ এই কোমলতা অর্থহীন। রাজনৈতিক ক্ষেত্রে টিকে থাকার জন্য দরকার সূক্ষ্ম রাজনৈতিক জ্ঞান। লোক-চরিত্র সম্পর্কে অবহিত হওয়াও প্রয়োজন। এই জ্ঞান তাঁর ছিল না। এর ফলে তাঁর অধিক স্নেহে সিরাজদ্দৌলার রাজনৈতিক জীবনের সার্বিক বিকাশ ব্যাহত হয়েছে। বহির্শত্রু ও অন্তর্শত্রুর মোকাবিলার জন্য সিরাজদ্দৌলাকে বীরধর্মে ও সূক্ষ্ম রাজনৈতিক ধর্মে উদ্দীপ্ত না করে আলিবন্দী-বেগম তাকে ঈশ্বরানুরাগী এবং ভাগ্য-নির্ভরশীল ব্যক্তিত্বরূপে গড়ে তুলেছিলেন (১১২)। পুত্রের আচরণের জন্য অধীনস্থ রাজকর্মচারীদের নিকট নিজে ক্ষমাভিক্ষা করেছেন। এইভাবে আলিবন্দী-বেগম নিজের অজ্ঞাতসারে সিরাজদ্দৌলাকে তাঁর দেশীয় ষড়যন্ত্রকারী ও ইংরেজদের হাতের ক্রীড়নকে পরিণত করতে সাহায্য করেছেন।

ভান্না (মীরকাসিম—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

এই চরিত্রটির সঙ্গে নাটকের মূল কাহিনীর কোন যোগ নেই। নাটকের মোট পটভূমিকাটি দৃশ্যের মধ্যে এগারোটি দৃশ্য জুড়ে এই চরিত্রের কর্মধারা বিন্যস্ত। নাট্যকারের মন্থপাত্র হিসাবে 'ভান্না' চরিত্রটি ক্রিয়াশীল হয়েছে। এঁর মাধ্যমে নাট্যকার ইংরেজদের ও তার সহযোগী বেনিয়া মতঙ্গদ্বন্দ্বিদের চরিত্র উদ্ঘাটন করেছেন। দেশবাসীর চারিত্রিক দুর্বলতার প্রতি দেশবাসীকে সচেতন করে দিয়েছেন (২১৫)। দেশবাসীকে দেশের মন্বন্তরস্থে উদ্বুদ্ধ করেছেন (১১১, ১১৪)। কিন্তু নাটকের মধ্যে যুক্তি ও কার্যকারণযোগে চরিত্রটি উপস্থাপিত না হওয়ায় চরিত্রটি বিশ্বাসযোগ্য হয়ে ওঠেনি।

**ইরা** (রাণা প্রতাপসিংহ—বিজেন্দ্রলাল রায়)।

মূল নাট্যঘটনার সঙ্গে সংযোগহীন 'ইরা' চরিত্রটি নাট্যকারের নিজস্ব সন্তান বিশিষ্ট শৈল্পিক প্রকাশের মাধ্যম হিসাবে নাটকে চিত্রিত হয়েছে। এই চরিত্রটির সাহায্যে নাট্যকার শাস্বত আদর্শ ও মূল্যবোধের প্রতি আমাদেরকে সচেতন করতে চেয়েছেন। হিংসার বদলে অহিংসা, ঘৃণার বদলে প্রেম এবং লোভের বদলে ত্যাগের প্রতিষ্ঠার দ্বারা এই নরলোককে স্বর্গলোকে পরিণত করে তোলাই তাঁর লক্ষ্য (৩/৭)। ইরার চেতনার স্পর্শে ভাড়াহী ও দেশদ্রোহী পিতৃব্য শক্তিসিংহের অন্তরে পরিবর্তন দেখা দেয় (২/৪)। পৃথিবীকে শান্তির নিকেতনে পরিণত করার জন্য ইরা রাণা প্রতাপসিংহের কাছে সম্ভাব্য যুদ্ধ বন্ধের জন্য আবেদন করে। কিন্তু মোঘলের বিরুদ্ধে রাজপুতদের যুদ্ধ প্রকৃতপক্ষে শক্তিবানের বিরুদ্ধে দুর্বলের আত্মরক্ষার বলিষ্ঠ প্রয়াস। তাই পরবর্তীকালে ইরা এ যুদ্ধকে স্বাগত জানায় (২/৪)।

আবাল্য প্রকৃতির ক্রোড়ে লালিত নাট্যকারের প্রকৃতি প্রেম ও তাঁর বিশিষ্ট জীবন দর্শনও ইরার চরিত্রে প্রতিফলিত। প্রকৃতির রূপের প্রশংসায় মগ্ন হয়ে ইরা ত্যাগ ও তীতিস্কার মহামন্ত্রের সম্মান পায় (২/৪)। নাট্যকারের বিশিষ্ট জীবনদর্শন তাকে পার্থিব জগতের বহু উর্ধ্বে আসীন করে রাখে। সেখানে জাতিধর্ম নির্বিশেষে সকল মানুষই একে অপরের পরিপূরক। এক অনন্ত শক্তির বিশিষ্ট প্রকাশ। পার্থিব জগতের মোহাস্থে সাধারণ মানুষ এই চেতনার আলোক থেকে বঞ্চিত। ইরার মাধ্যমে নাট্যকার মানুষের জীবনে সেই চেতনা-লোকের সম্মান দিয়েছেন (৪/৪)। ইরা তাই শাস্বত মূল্যবোধে উদ্দীপ্ত মানব-প্রেম ও ভক্তির প্রদীপ্ত শিখা হিসাবে নাটকে অনন্য হয়ে উঠেছে।

**গুলনেওয়ার** (দুর্গাদাস—বিজেন্দ্রলাল রায়)।

ভারত সম্রাট ঔরঙ্গজেবের মহিষী হিসাবে গুলনেওয়ারের সামাজিক বিন্যাস তাঁর মধ্যে ক্ষমতা ও মর্যাদার এক উচ্চমন্যতা (Superior Complex) সৃষ্টি করেছে। বোধপূরমহিষী মহামায়ার উপর গুলনেওয়ার তাঁর একাধিপত্য প্রতিষ্ঠা করার জন্য সক্রিয় হয়ে ওঠেন। আত্মপ্রতিষ্ঠার এই উৎকট প্রবণতায় গুলনেওয়ারের মধ্যে অহম্ (ego) বলবতী হয়ে ওঠে এবং গুলনেওয়ারের মানবী-বৃত্তি বিনষ্ট হয়। নিজের বাসনার চরিতার্থতার জন্য গুলনেওয়ার আওরঙ্গজেবকে মেবারের বিরুদ্ধে যুদ্ধে প্ররোচিত করেন। সে ক্ষেত্রে দেশপ্রেম ও স্বামীপ্রেম অপেক্ষা তাঁর ব্যক্তিপ্রেম (Self Love) বড় হয়ে উঠেছে। তাই মেবারের সঙ্গে মোঘলের যুদ্ধে মোঘল শক্তির জয়-পরাজয়ের ভাবনা অপেক্ষা এবং ঔরঙ্গজেবের মানসম্মানের চিন্তা অপেক্ষা যেমন করেই হোক বোধপূর মহিষীকে বন্দী অবস্থায়

পাওয়ার চিন্তাই তাঁর কাছে অধিক গুরুত্ব লাভ করেছে।<sup>১৩</sup> মেবারের সঙ্গে যুদ্ধে ঔরংজেবের পরাজয়ের ফলে গুলনেওয়ারের এ বাসনা সার্থক হয়ে ওঠেন।

ঘটনার পরিক্রমায় গুলনেওয়ারের মধ্যে অতৃপ্ত প্রেমের বাসনাও প্রকাশিত হয়। মনোমত পূরুষকে ভালোবেসে জীবন ও যৌবনকে সার্থক করে তোলার প্রচেষ্টায় গুলনেওয়ার ক্রিয়াশীল হন। দুর্গাদাসের পৌরুষখ্যাজক দীপ্ত ও বলিষ্ঠ ব্যক্তিত্বের মধ্যে গুলনেওয়ার তাঁর আকাঙ্ক্ষিত হৃদয়েব্বরের সম্মান লাভ করেন। বর্ষাস্তান সম্রাট ঔরংজেব তাঁর স্বামী হলেও গুলনেওয়ারের যৌবনোন্মত্ত জীবনের স্বাভাবিক বাসনা কামনা তাঁর দ্বারা পূরণ না হওয়ায় গুলনেওয়ার ঔরংজেবের প্রতি বীতপ্রস্থ হয়ে পড়েন। ইসলামধর্মী ঔরংজেবের সামনে সূরাপানে মত্ত গুলনেওয়ার ইসলাম ধর্মের অনুশাসনের বিরোধিতার দ্বারা প্রকারান্তরে স্বামী ঔরংজেবের প্রতি তাঁর বীতস্পৃহ মনোভাবের প্রকাশ ঘটান।<sup>১৪</sup>

দুর্গাদাসের বলিষ্ঠ দীপ্তমান চেহারা, তাঁর শৌর্য-বীর্য ও প্রাণচঞ্চলতার আকর্ষণে গুলনেওয়ার তাই দিশেহারা হন (৪১৭)। চরিত্রের এই মানসিকতার মধ্য তাঁর যৌবনোচিত উদগ্র প্রবৃত্তি, লালসার উদ্দামতা প্রকট হয় (৪১৭)। ঔরংজেবের হাতে বন্দী দুর্গাদাস গুলনেওয়ারের প্রেম প্রত্যাখ্যান করলে প্রেমবাসনার অচিরত্যাগে গুলনেওয়ার প্রতিহিংসাময়ী হয়ে ওঠেন এবং দুর্গাদাসকে হত্যা করতে উদ্যত হন। মোঘল সেনাপতি দিলীর খাঁর প্রচেষ্টায় গুলনেওয়ারের এ প্রচেষ্টাও ব্যর্থ হয় (৪১৮)। প্রথমে ক্ষমতার জন্য উন্মত্ত গুলনেওয়ারের যৌবন মহিষীর উপর আত্মপ্রতিষ্ঠা লাভের ব্যর্থতা এবং পরে দুর্গাদাসকে কেন্দ্র করে গড়ে ওঠা তাঁর প্রেম বাসনার ব্যর্থতার—ফলে গুলনেওয়ারের মনোবল ভেঙে পড়ে। সর্বোপরি তাঁর চারিত্রিক হীনতা ও উচ্ছৃঙ্খল জীবনযাত্রা স্বামী ঔরংজেব ও ইসলামী সমাজ কর্তৃক ধিকৃত হওয়ায় তাঁর স্ত্রীসত্তা ও সামাজিক সত্তা বিধ্বস্ত হয়। ফলে সামাজিক ও রাজনৈতিক দিক থেকে ক্ষমতালিপ্সু গুলনেওয়ার বাইরের ও অন্তরের দিক থেকে সম্পূর্ণভাবে নিঃস্ব হয়ে পড়েন (৪১৬)। অহংকে চরিতার্থ করতে গিয়ে গুলনেওয়ার তাঁর নারী জীবনের মূল্যকে বিনষ্ট করে ফেলেন। এর ফলে পরিবর্তিত রাজনৈতিক ও সামাজিক অবস্থার সঙ্গে সামঞ্জস্য বিধানের ক্ষমতাও তিনি হারিয়ে

ক. গুলনেওয়ার—“আমি মেবার জয় চাহিনা। আমি যশোবন্তের রানীকে চাই। আর কিছূ নয়।” —দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য। দুর্গাদাস।

খ. গুলনেওয়ার—“ধর্ম? ধর্ম আচরণের জন্য আমি তৈরী হইনি। আমার দিকে চাও দেখি সম্রাট? এই সূর্যগোল কোমল বাহুবৃন্দগল দেখ। এই সূর্যদীর্ঘ ঘনকৃষ্ণ কেশদাম দেখ...এ রূপ কি মসজিদে গিয়ে মাথা ঝুড়বার জন্য তৈরী হয়েছিল? তুমি বড় ধার্মিক জাহাপনা। তবে...এক মোল্লানীকে বিবাহ করনি কেন?” —চতুর্থ অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য। দুর্গাদাস।

ফেলেন (৫১৬)। এ অবস্থায় গুলনেওয়ার তারি অহংকে চরিতার্থ করতে না পারার ব্যর্থতায় আত্মহত্যার পথে এগিয়ে যান (৫১৬)। মনস্তত্ত্বের দিক থেকে গুলনেওয়ারের এ রকম আত্মহত্যাকে অহংমুখী আত্মহত্যা (Egoistic suicide) বলা যেতে পারে।<sup>৫৪</sup>

**জাহাঙ্গীর (নূরজাহান—দ্বিজেন্দ্রলাল রায়)।**

নূরজাহান নাটকের জাহাঙ্গীর চরিত্রটি স্বকীয় বৈশিষ্ট্যে আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। মূলত চরিত্রের সম্মত সন্তা ও প্রেমিক সন্তার দ্বন্দ্ব চরিত্রটি সমৃদ্ধ ও গতিশীল। ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে সম্মত জাহাঙ্গীর, পিতা জাহাঙ্গীর এবং স্বামী জাহাঙ্গীর অপেক্ষা প্রেমিক জাহাঙ্গীর বড় হয়ে উঠেছে।

নাটকের প্রথমেই যে জাহাঙ্গীরের চিত্র পরিস্ফুট সে জাহাঙ্গীরের হৃদয় গভীর ভালবাসা পাবার আকাঙ্ক্ষায় উদ্ভূত। সে জাহাঙ্গীরের অন্তর অতৃপ্ত প্রেমের ভারে ভারাক্রান্ত। পিতা আকবরের রাজনৈতিক স্বার্থসিদ্ধির প্রচেষ্টায় গড়ে ওঠা জাহাঙ্গীর-রেবার দাম্পত্য জীবন হিন্দু-মুসলমানের মিলনের ক্ষেত্রটিকে উর্বর করে তুললেও উভয়ের হৃদয়ের মিলনের ক্ষেত্রটিকে উর্বর করে তুলতে পারেনি। রাজনীতির যুগ্মকাণ্ডে রেবার নারীত্ব বলিপ্রদত্ত হওয়ায় রেবার মধ্যে শোষিতের বেদনাবোধ প্রবল হয়। এর ফলে রেবা জাহাঙ্গীরের সঙ্গে তাঁর বিবাহের বন্ধন সম্পর্কে বীতশ্রদ্ধ হন। তাই রেবার পক্ষে জাহাঙ্গীরের অতৃপ্ত প্রেমের তৃষ্ণা নিবারণ করা সম্ভব হয়ে ওঠেনি।<sup>৫৫</sup> প্রেমের বাসনা চরিতার্থ না হওয়ায় জাহাঙ্গীরের প্রেমের আকাঙ্ক্ষা অবদমিত হয়ে পড়ে। এ অবস্থায় অপূর্ব সৌন্দর্যময়ী মেহেরের প্রেম ও অনুরাগময় ঘটনার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট জাহাঙ্গীরের পূর্বস্মৃতি তাঁর অবদমিত প্রেমাকাঙ্ক্ষাকে ক্রমশ বর্ধিত করে তোলে। মেহেরকে আশ্রয় করে তাঁর প্রেমাকাঙ্ক্ষা চরিতার্থ হতে চায়। মেহেরকে পাবার বাসনা তাঁর মধ্যে প্রবল হয়। শের আফগানের স্বামিষ্ণু মেহেরকে পাবার পথে প্রতিবন্ধকতার সৃষ্টি করে। এর ফলে শের আফগানের প্রতি জাহাঙ্গীর আক্রমণমুখী হয়ে ওঠেন। জাহাঙ্গীরের অহংবোধ (Ego) তাঁর ন্যায় বোধকে বিনষ্ট করে দেয়। কোশলে শের আফগানকে তিনি হত্যা করেন। এইভাবে জাহাঙ্গীর তাঁর বাসনা পূরণের দিকে এগিয়ে যান। এখানেই ন্যায়নীতির পুরোধা সম্মত জাহাঙ্গীরের বিচারকসন্তা প্রথম লাঞ্চিত হয়ে পড়ে।<sup>৫৬</sup> শের আফগানের বিধবা

ক. জাহাঙ্গীর—“রেবা তুমি আমার জন্য যেমন সদা সর্বদা চিন্তিত সেই রকম আগ্রহে যদি আমায় ভালবাসতে পারতে।”

—প্রথম অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য। নূরজাহান।

খ. জাহাঙ্গীর—“জানি এ ঘোরতর অন্যায়। ভয়ানক অবিচার। তবু শের থাকে মর্তে হবে।...ন্যায় অন্যায় বিচার বহুদূরে সরে গিয়েছে।”

—প্রথম অংক, পঞ্চম দৃশ্য। নূরজাহান।

পত্নীকে কৌশলে বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ করতে গিয়ে জাহাঙ্গীর তাঁর শত্রুবোনের দ্বারা পুনরায় বাধাপ্রাপ্ত হন। তাই এ অন্যান্য প্রচেষ্টা থেকে বিরত থাকার জন্য জাহাঙ্গীরের নিকট রেবার সনির্বন্ধ আবেদনের পরিপ্রেক্ষিতে জাহাঙ্গীরের দ্বিধাগ্রস্ত মনোভাব লক্ষ্যনীয় হয়ে ওঠে। জাহাঙ্গীরের এ রকম হীন প্রচেষ্টার বিরুদ্ধে শের আফগানের কন্যা লায়লা তাঁকে তীব্র ভৎসনা করে। এর প্রত্যুত্তরে ন্যায়াধীশ জাহাঙ্গীর তাঁর কার্যের স্বপক্ষে কোনরূপ যুক্তিগ্রাহ্য নৈতিক পরিমণ্ডল সৃষ্টি করতে পারেননি ( ২১৪ )। জাহাঙ্গীরের বিচারবোধ তাঁকে এ হেন কার্য থেকে বিরত করার চেষ্টা করলেও জাহাঙ্গীরের অহংবোধের প্রাবল্যে তাঁর বিচারবোধ চাপা পড়ে যায়। শের আফগানের মেহের সম্রাজ্ঞী নূরজাহানরূপে জাহাঙ্গীরের জীবনে প্রতিষ্ঠিত হয়। এরফলে প্রবৃত্তির চাপে জাহাঙ্গীর তাঁর স্ত্রী রেবার প্রতি বিশ্বস্ত ও একনিষ্ঠ হতে পারেননি। জাহাঙ্গীরের এই নৈতিক দুর্বলতা রেবার স্ত্রী সন্তাকে আহত করে। প্রবৃত্তির চরিতার্থতার জন্য জাহাঙ্গীর তাঁর স্বামীসন্তাকে এইভাবে পদদলিত করেন।

নূরজাহানের প্রতি জাহাঙ্গীরের অশ্বপ্রেমের তাড়নায় পিতা জাহাঙ্গীর তৃণখণ্ডের মত ভেসে যায়। প্রেম সত্তার আধিক্যে জাহাঙ্গীরের বিচারক সত্তা অবদমিত হয়ে পড়ায় জাহাঙ্গীর খসরুর হত্যার প্রকৃত অপরাধীকে দণ্ড দিতে পারেননি। নূরজাহানের কথামত নিরপরাধ সাজাহানকে ভ্রাতৃহত্যার দায়ে অভিযুক্ত করে জাহাঙ্গীর পিতা-পুত্রের সহজ সরল ও সুন্দর সম্পর্কে নষ্ট করেন ( ৩১৪, ৩১৮ )। নূরজাহানের প্রতি প্রেমিক সম্রাট জাহাঙ্গীরের প্রেমের বন্যা জাহাঙ্গীরের বাৎসল্য-ভাবের ক্ষেত্রভূমিকে ভাসিয়ে দিয়েছে। এই প্রেম প্রবৃত্তির বশে সম্রাট জাহাঙ্গীরের রাজনৈতিক সত্তাও বিধ্বস্ত হয়। সেনাপতি মহাবৎ খাঁর পদমর্যাদাকে তিনি অকারণে লাঞ্চিত করেন। এর ফলে রাজ্যের সামরিক শক্তির ভারসাম্য বিঘ্নিত হয়। মহাবৎ খাঁর পদমর্যাদা-হানির চক্রান্তের পিছনে নূরজাহানের দূরভিসম্বন্ধি ছিল। জাহাঙ্গীর সেটা জানতেন। তবুও নূরজাহানের প্রতি তাঁর অশ্ব-প্রেমের দুর্বলতার জন্যে সম্রাট জাহাঙ্গীর তাঁর রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গির দৃঢ়তা নিয়ে নূরজাহানের এ রকম দূরভিসম্বন্ধির বিরুদ্ধে দাঁড়াতে পারেননি। সাম্রাজ্য পরিচালনার সমুদয় শক্তি সম্রাজ্ঞী নূরজাহানের হাতে তুলে দিয়ে জাহাঙ্গীর তাঁর রাজনৈতিক সত্তা তথা তাঁর সম্রাটসত্তার অবমাননা করেছেন ( ৪/২ )। তাঁর অধিনস্থ সেনাপতি মহাবৎ খাঁ তাঁর অনুগত ছিল। কিন্তু রাজনৈতিক লাঞ্ছনা সহ্য করতে না পেরে মহাবৎ খাঁ সম্রাট জাহাঙ্গীরের আনুগত্য ত্যাগ করেন। মহাবৎ খাঁ বিদ্রোহী হন। বিদ্রোহী মহাবৎ-এর হাতে জাহাঙ্গীর পরাজিত হন। জাহাঙ্গীরকে নজরবন্দী অবস্থায় রাখা হয়। এ সময় তিনি মহাবৎ খাঁ-এর কাছে নূরজাহানের জন্য প্রাণভিক্ষার আবেদন করেন। এই ঘটনায় জাহাঙ্গীরের সম্রাটসত্তা সমাধিস্থ হয় ৪/৫, ৭/৮ )।

নূরজাহানের প্রতি জাহাঙ্গীরের অশ্ব-প্রেম তাঁর স্বামীসত্তা, পিতৃসত্তা ও সম্রাট-সত্তাকে লাঞ্চিত করে তাঁকে ধীরে ধীরে অবক্ষয়ের চোরাম্বকারে নিষ্কেপ করেছে।

এ বিষয়ে সম্রাট জাহাঙ্গীরের রাজনৈতিক সচেতনতা প্রেমিক জাহাঙ্গীরের প্রেমের গতিধারাকে নিয়ন্ত্রণ করতে পারেনি। আগুনের দীপ্তির আকর্ষণে ধাবিত পতঙ্গ যেমন আগুনের প্রদাহ শক্তির মধ্যে পতিত হয়ে নিজেকে নিঃশেষ করে দেয়, নূরজাহানের রূপবাহির আকর্ষণে সম্মোহিত প্রেমিক জাহাঙ্গীরও সেভাবে নিজেকে নিঃশেষ করে দিয়েছেন। পূর্বের অহংবোধের (Ego) তাড়নায় জাহাঙ্গীর নিজের হীন প্রবৃত্তিকে চরিতার্থ করার সময় তাঁর অধিসত্তাকে (Super Ego) অবদমিত করে রাখেন। পরে সেই অধিসত্তা তাঁর মধ্যে আর জাগ্রত হয়ে ওঠেনি। এর ফলে জাহাঙ্গীরের স্বামীসত্তা, পিতৃসত্তা ও সম্রাটসত্তা—এই ত্রয়ী সত্তার পরাজয় ঘটা সত্ত্বেও জাহাঙ্গীর নূরজাহানের মোহ থেকে আর মুক্ত হতে পারেননি।<sup>১৭</sup> জীবনের তিনটি সত্তার বিনিময়েও নূরজাহানকে সম্পূর্ণভাবে প্রেমের মধ্যে পাবার আকাঙ্ক্ষা চরিতার্থ না হওয়ায় জাহাঙ্গীর মনেপ্রাণে ক্ষত-বিক্ষত হয়ে পড়েন। সম্রাটসত্তা, স্বামীসত্তা ও পিতৃসত্তার বিসর্জনে জাহাঙ্গীরের আত্মিক মৃত্যু ঘটে আর মোহমগ্নী নূরজাহানের সৌন্দর্য্যসূরা পান করতে করতে পথহারা, ব্যক্তিহারা, সম্রাট জাহাঙ্গীর নূরজাহানের সহযোগীরূপে জীবনের সমাপ্তি ঘটান।

### কল্যাণী, সত্যবতী এবং মানসী (মেবার পতন—দ্বিজেন্দ্রলাল রায়)

মেবার পতনের এই ত্রয়ী চরিত্রের উপস্থাপনার দ্বারা নাট্যকার তাঁর জীবন ও জগত সম্পর্কে নিজস্ব ভাবধারার প্রতিষ্ঠা করতে চেয়েছেন। সেইদিক থেকে নাট্যকারের তিনটি পৃথক পৃথক উদ্দেশ্য সিদ্ধির মূখপাত্র হিসাবে এই তিনটি চরিত্র তাঁর কণ্ঠস্বরকে নাটকের মধ্যে তুলে ধরেছে। কল্যাণী, সত্যবতী ও মানসী যথাক্রমে আদর্শায়িত দাম্পত্যপ্রেম, দেশপ্রেম ও বিশ্বমানব প্রেমের দৃষ্টান্তস্বরূপে নাটকে চিত্রিত হয়েছে। কিন্তু নাটকের মূল কাহিনীর সঙ্গে সংযোগ রেখে কার্য-কারণযোগে তিনটি চরিত্র সৃষ্টি হয়নি। নাটকের মধ্যে নাট্যকারের আদর্শ প্রচারের দৃষ্টিভঙ্গী প্রবল হয়ে ওঠায় নাট্যচরিত্র সৃষ্টির শিল্প সৌন্দর্য্য ব্যাহত হয়েছে। কার্যকারণের যোগাযোগ না রেখে এ সকল চরিত্রের বিস্তৃত উপস্থাপনা নাটকে ভারবাহী করে তুলেছে। নাট্যমধ্যস্থ চরিত্রের একতানও এর ফলে ক্ষুণ্ণ হয়েছে। নাট্যরচনা শিল্পের মাধ্যমে নাট্যকার তাঁর আদর্শকে প্রচার করতে পারেন কিন্তু সেক্ষেত্রে নাটকের ঘটনাবিন্যাস, চরিত্র সৃষ্টি, সংলাপ গ্রন্থনা ইত্যাদি ক্ষেত্রে নাটকের শৈল্পিক মর্যাদা আগে রক্ষা করা প্রয়োজন।<sup>১৮</sup> এর অভাবের জন্যই এই তিনটি চরিত্র নাটকের মধ্যে বিশ্বাসযোগ্যভাবে প্রতিষ্ঠিত হতে পারেনি।

গ. জাহাঙ্গীর—“তোমার কি মোহমগ্নে আমায় মূগ্ধ করে রেখেছে হে ষাদুকরী! তোমার কি বিষাক্ত নিঃশ্বাসে আমায় অভিভূত করে রেখেছে—হে কাল ভুজঙ্গী! আমি তোমায় মগ্ন হয়ে আছি। উঠতে পাচ্ছি না। পথ হারিয়ে গিয়েছে—বেরোবার সাধ্য নাই।”

—চতুর্থ অংক, চতুর্থ দৃশ্য, নূরজাহান।

উপরের তিনটি চরিত্র কিভাবে নাটকের মধ্যে নাট্যকারের আদর্শকে প্রতিষ্ঠিত করতে সক্ষম হলে উঠেছে তার আলোচনা করা যাক।

সামাজিক আচার বিচার ও ধর্মের সংস্কার প্রথমাবস্থায় কল্যাণীর মধ্যে সংশ্লেষ্ট সৃষ্টি করে। এর ফলে ইসলামধর্মী মহাবৎ খাঁর প্রতি তাঁর পতিপ্রেমের ধারা বাইরে প্রকাশ লাভ করতে পারেনি। মানসীর সামিধ্যে এসে জীবনে প্রেমের প্রকৃতি সম্পর্কে সরল সত্যের সম্মান লাভ করায় তাঁর পূর্বের সংস্কারের অচলায়তন ভেঙ্গে যায়। এর প্রভাবে বিধর্মী মহাবৎ খাঁর প্রতি তাঁর গোপন প্রেম প্রকাশ্য দিবালোকের মত উজ্জ্বল হলে ওঠে। মহাবৎ খাঁ হিন্দু না মুসলমান, মহাবৎ খাঁ স্বধর্মী না বিধর্মী, মহাবৎ খাঁ দেশের শত্রু না মিত্র—এসব প্রশ্ন কল্যাণীর কাছে গুরুত্ব লাভ করেনি। মহাবৎ খাঁ তাঁর স্বামী, তাঁর প্রাণপুরুষ—তাঁর ইহকাল ও পরকাল। মহাবৎ খাঁর এই পরিচয়ই কল্যাণীর কাছে প্রথম ও শেষ পরিচয় হিসাবে প্রতিষ্ঠিত হয়। তাই বিধর্মী ও দেশের শত্রু মহাবৎ খাঁকে পিতা গোবিন্দসিংহের নির্দেশে ত্যাগ করতে কল্যাণী সম্মত হননি। মহাবৎ খাঁকে কেন্দ্র করে পিতার সঙ্গে তাঁর দ্বন্দ্ব গড়ে ওঠে। এই দ্বন্দ্ব কল্যাণীর কন্যা সন্তার চেয়ে স্ত্রী সন্তাই বড় হলে উঠেছে। দেশধর্ম অপেক্ষা পাতীয়ত্বের ধর্মই তাঁর কাছে বরণ্য হয়েছে। ‘পতিচরণ-শরণের-আনন্দে’ পিতাকে ত্যাগ করার বেদনা তাঁর কাছে প্রেম হলে উঠেছে।<sup>ক</sup> এই পতিপ্রেম তাঁর দৃষ্টিশক্তিকে স্বচ্ছ ও উদার করেছে। এই প্রেম তাঁকে কর্তব্যের পথ দেখিয়েছে। প্রেমের আহ্বানে কর্তব্যের কঠোরতায় কল্যাণী নিরীহ জনগণের উপর অত্যাচারী মহাবৎ খাঁকে তার অহম্মুখী কার্যকলাপের জন্য তীব্র ভৎসনা করতেও কুঠাবোধ করেননি। নাটকের শেষে পূর্বকৃত কর্মের জন্য মহাবৎ খাঁ অনুতপ্ত হন এবং মনুষ্যস্বভাবে উদ্দীপ্ত হন। মর্নাসিক দিক দিয়ে মহাবৎ খাঁর এই পরিবর্তন কল্যাণীর প্রকৃত প্রেমেরই ফলশ্রুতি।

সত্যবতী দেশপ্রেমের পবিত্র গর্ভাধার। দেশের মুক্তির জন্য সশস্ত্র সংগ্রামের পথ প্রদর্শিকা। মেবারের স্বাধীনতা সংগ্রামের বেদীমূলে রক্তাঞ্জলীর দীপ্ত শপথকে কার্যকরী করে তোলাই তাঁর একমাত্র উদ্দেশ্য ( ১/৩ )। জাতির সকল প্রকার জড়ত্ব, ক্লীবত্ব ও মানসিক দুর্বলতার মূলে সত্যবতী কুঠারাবাত করেন। এইভাবে জাতিকে সবল ও সচল করে তোলার প্রচেষ্টার মধ্য দিয়ে সত্যবতী তাঁর লক্ষ্য পূরণের দিকে এগিয়ে যান। তাঁর দেশপ্রেমের জ্বালাময়ী ভাষণে, বীরত্বপূর্ণ কর্মের ব্যঙ্গনার মধ্যে রাগা অমরসিংহ এবং অন্যান্য রাজপুত্রগণ মেবারের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য বীরের মত্যাশ্রয়কেই বরণ করে নেন। এই গভীর দেশপ্রেমের জন্যই সত্যবতী তাঁর পিতা দেশদ্রোহী সগর সিংহকে ক্ষমা করেন নি। কন্যাসন্তার চেয়ে তাঁর দেশপ্রেম

ক. কল্যাণী—“আমি পিতা বদ্বি না, জাতি বদ্বি না, ধর্ম বদ্বি না। আমার ধর্ম পতি। এর চেয়ে মহৎ ধর্ম শাস্ত্রকারেরা আমার জন্য লেখেন নি।”

( —প্রথম অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য, মেবার পতন ) ৯

সস্তাই এখানে বড় হয়েছে (২/৭)। মোঘলের সঙ্গে যুদ্ধে মেবারের পরাজয় সত্যবতীকে বেদনাভী করে তোলে। সে বেদনা তাঁর কর্তব্যবোধের অবসান ঘটতে পারেনি। অবিচল নিষ্ঠার সঙ্গে চারনী সত্যবতী জাতির অতীত গৌরব স্মৃতির রোমন্থনের দ্বারা জাতির ভগ্নবন্ধকে আশার প্রদীপ জ্বালিয়ে যান। পরাধীন দেশমাতার দৈন্যদশার প্রতি জাতিকে সচেতন করে তুলে মান্নের কলঙ্ক মোচনের জন্য জাতিকে উদ্বুদ্ধ করেন। জাতির পুনরুদ্ধারের জন্য জাতিকে দেশপ্রেমের মন্ত্রে সজীবিত করেন (৫/৬)।

মানসী মানবতার পূর্জারিণী। আপামর সকল মানুষকে ভালোবাসা ও সেবার মধ্য দিয়ে মানসী মানবতার বাণীকে ছড়িয়ে দিতে চান। অজন্মের সঙ্গে তাঁর ব্যক্তিগত প্রেম তাঁকে ক্ষুদ্র প্রকোষ্ঠের মধ্যে আবদ্ধ করে রাখতে পারেনি। তাঁর প্রেমের উদার বিশাল ক্ষেত্রটি বিশ্বমানবের সেবায় উৎসর্গীকৃত (১/১)। মোঘল-রাজপুত্রের রণক্ষেত্রটি মানসীর এই ব্রত উদ্বাপনের যজ্ঞাধারে পরিণত হয়। শত্রু-মিত্র ভেদাভেদ জ্ঞানশূন্য হয়ে নির্বিচারে সকল আহত সৈন্যের সেবার মধ্য দিয়ে মানসীর মাতৃস্বয়ং কল্যাণময়ী করুণাঘন শোভনীয় মূর্তি তাঁকে স্বর্গীয় সদৃশ্য ভরিয়ে তোলে (১/৭)। দৃষ্ট প্রপীড়িত মানুষকে দূরে সরিয়ে রেখে বা মনুষ্য সংসার থেকে নিজেকে দূরে রেখে মানব সেবার শিবহীন যজ্ঞে মানসীর অন্তর সাড়া দেয় না। মনুষ্য সংসারের মধ্যে থেকেই দৃষ্ট-যন্ত্রণার বিষে নীল হয়ে যাওয়া মানুষকে বিষমুগ্ধ করে তোলার মধ্যেই মানসী তাঁর মানবতাবোধের দীক্ষাকে সার্থক করে তুলতে চান (৪/১)। অজন্মের মৃত্যু তাঁর হৃদয়-তন্ত্রিতে বিয়োগ বেদনার ঝড় তুললেও সে ঝড়ে মানসীর এই চিরন্তন শাস্বত বৈশিষ্ট্য বিধ্বস্ত হয়নি। হতে পারেনি। আত্মত্যাগী বিবেক-সম্মতিসিনী মানসী তাঁর কর্মপ্রবাহের মোহনায় দাঁড়িয়ে কল্যাণীকে এই মহান ও পবিত্র কর্মের সঙ্গে যুক্ত হবার জন্য এবং কল্যাণীর ব্যক্তিগত প্রেমকে সার্বিক মানবপ্রেম তথা বিশ্বপ্রেমের মহামিলনের সমুদ্রে রূপান্তরিত করার জন্য বলিষ্ঠ ও উদাত্ত আহ্বান জানায় (৫/৭)। এ বিশ্বপ্রেমের ধারায় স্নাত হয়ে সমস্ত জাতি, সমস্ত দেশ, তথা বিশ্বমানব নতুন প্রাণের স্পর্শে নন্দিত হয়ে ওঠে। নাটকের শেষে মানসী এই মনুষ্যত্ববোধ ও বিশ্ববোধের দীপশিখাকেই প্রজ্বলিত করেছেন।

**দিলদার** (সাজাহান—স্বিজেন্দ্রলাল রায়)।

দিলদার চরিত্রটির সঙ্গে মূলে নাট্যঘটনার কোন যোগ নেই। নাটকের মোট তিরিশটি দৃশ্যের মধ্যে সাতটি দৃশ্য জুড়ে চরিত্রের কার্যাবলী বিস্তৃত। সাধারণ বিদ্যুৎকেন্দ্রের মতো শব্দমাত্র শূন্যস্থান রসের অবতারণা করাই দিলদারের উদ্দেশ্য নয়। এদিক দিয়ে চরিত্রটির স্বতন্ত্রতা বিদ্যমান। এশিয়ার বিজ্ঞতম সুখী হিসাবে দিলদারের অন্তর্দৃষ্টি তাঁকে জীবন-দর্শনে পারদর্শী করেছে। এই অন্তর্দৃষ্টির অভাবেই সাধারণ মানুষ পার্থক্য ভোগের বাসনায় তার ইহজীবনকে উৎসর্গ করে



থাকে এবং মনুষ্যত্বের আবাস ভূমি থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়ে। নানাবিধ অমানবিক কর্মে লিপ্ত হয়ে মনুষ্য জীবনকে পাশবিক বৃত্তান্তচক্রের আধার করে তোলে। মানুষের এই চারিত্রিক অধঃপতনের এবং মনুষ্যত্বের এই অবমাননায় দিলদারের হৃদয় পীড়িত হয়। প্রচ্ছন্ন বেদনার তাঁর মন ভারাক্রান্ত হয়ে ওঠে। এই যন্ত্রণা ও বেদনার বহি তাকে দম্ব করে (১১২)। এই যন্ত্রণার প্রশমনের জন্য দিলদার মানুষের মধ্যে মনুষ্যত্ববোধের পরিচয় কামনা করেন। তাই মৃত্যুদণ্ডে দাঁড়িত সং ও ধার্মিক দারাকে বাঁচানোর জন্য তিনি চেষ্টা করেন (৪১৫)। অন্যান্য দ্বাতার প্রতি ঔরংজেবের কপটতার আচরণ উন্মোচন করেন (৪১৫)। ভোগ-বিলাস সর্বস্ব মোরাদকে বিভিন্ন সময়ে রাজনৈতিক পটভূমিকা ও চারিত্রিক পৰিমাণ্ডল সম্পর্কে সচেতন করেন (১১২, ২১১)। এ সকল কাজের মধ্য দিয়ে দিলদার মনুষ্যত্বের পূজা করেছেন। এইভাবে দিলদারের চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। দিলদার চরিত্রের সংলাপে বহু স্থলে বাকবৈদম্যপূর্ণ (wit) হাস্যরসের পরিচয় পাওয়া যায়। দার্শনিক নিয়ামৎ খাঁ রাজপরিবারে এসে মনুষ্য চরিত্র সম্পর্কে যে অভিজ্ঞতা সঞ্চার করতে চেয়েছিলেন ভাল ও মন্দ এই দুই রকমের অভিজ্ঞতা সঞ্জয়ের মধ্য দিয়ে তাঁর সেই উদ্দেশ্য সার্থক হয়ে উঠেছে। এই অভিজ্ঞতা নিয়ে তিনি সম্রাট পরিবারের বিদুষকের ভূমিকা পরিচালনা করে স্বদেশে প্রস্থান করেন।

**মুরা (চন্দ্রগুপ্ত—বিজয়েন্দ্রলাল রায়)।**

শূদ্রানীসত্তা ও মাতৃসত্তার আলোকে ‘মুরা’ চরিত্রটি সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছে। মুরার মাতৃসত্তার আবার দুটি পর্ব বিদ্যমান। মুরা নন্দের ধাত্রীমাতা। আবার সম্রাট চন্দ্রগুপ্তের গর্ভধারিণী মুরা রাজমাতাও বটে। শূদ্রানী হিসাবে ক্ষত্রিয়রাজ নন্দ মুরাকে লাঞ্চিত করেন। এতে মুরার মাতৃসত্তা আহত হয়। এর ফলে মুরার মধ্যে প্রতিহিংসার মনোভাব জেগে ওঠে। চন্দ্রগুপ্তের সাহায্যে তিনি তাঁর প্রতিহিংসাকে চরিতার্থ করার উদযোগ গ্রহণ করেন।<sup>ক</sup> মুরার মাতৃসত্তার এই প্রতিহিংসার প্রবৃত্তি স্থায়ীভাবে লাভ করেনি। চন্দ্রগুপ্তের সঙ্গে নন্দের যুদ্ধের মুহূর্তে তাঁর মাতৃসত্তা তাঁর দুই পুত্রের কল্যাণ কামনায় উদ্বেল হয়ে ওঠে। নন্দের লাঞ্ছনার কথা ভুলে গিয়ে মুরা গুরুদেব চাণক্যের নিকট এই যুদ্ধ বন্ধের জন্য আবেদন করেন (২১২)। মুরার মাতৃসত্তা কোন পুত্রেরই অকল্যাণ চায় না। চাণক্যের অসম্মতিতে তাঁর আবেদন ব্যর্থ হয়। কিন্তু মুরার শূদ্রানীসত্তার মধ্যে প্রতিহিংসার স্পৃহা তীব্রভাবেই থাকে। মাতৃসত্তার কোমলতার পরিবর্তে শূদ্রানীসত্তার কঠোরতা লক্ষ্যণীয় হয়। নন্দের সঙ্গে যুদ্ধ করতে অসম্মত চন্দ্রগুপ্তকে যুদ্ধে অংশ গ্রহণ করার জন্য তিনি উত্তেজনাপূর্ণ ভাষণ দান করে চন্দ্রগুপ্তকে যুদ্ধে উদযুদ্ধ করেন (২১৫)।

ক. মুরা—“চন্দ্রগুপ্ত যেন তার মাতার অপমানের প্রতিশোধ নেয়।

(১ অঙ্ক, ৩য় দৃশ্য, চন্দ্রগুপ্ত)।

যুদ্ধে নন্দের পরাজয়ের পর চন্দ্রগুপ্ত মগধের সম্রাটের পদ লাভ করেন। চন্দ্রগুপ্তের গর্ভধারিণী মদ্রা রাজমাতৃসন্তার অধিকারিণী হন। রাজমাতার সম্মান লাভ করলেও মদ্রা আগের অসম্মানের কথা ভুলতে পারেন নি। নন্দের প্রতি তাঁর প্রতিহিংসা চরিতার্থ করার জন্য তিনি তাঁর প্রশাসনিক ক্ষমতাকে ব্যবহার করেন। তাই বন্দী নন্দের হত্যার কার্য বন্ধের জন্য রাজ্যদেশ ঘোষিত হলে মদ্রা এই রাজ্যদেশের বিরোধিতা করে নন্দের হত্যার কার্য সম্পন্ন করার জন্য তাঁর রাজমাতৃসন্তাকে প্রতিষ্ঠিত করেন (৩১৫)। এ সময় মদ্রার মাতৃসন্তার ঢেলে শূদ্রানীসন্তার অহম ও ইদম প্রবৃদ্ধি বড় হয়ে উঠেছে। নন্দের হত্যার কার্য সম্পন্ন হলে মদ্রার শূদ্রানীসন্তার প্রতিহিংসাবৃত্তি চরিতার্থ হয়। কিন্তু এই একই ঘটনা তাঁর মাতৃসন্তাকে বিখণ্ডিত করে। প্রতিহিংসার উন্মত্ততায় নিজের মাতৃসন্তার বিরোধী কর্মের জন্য মাতা মদ্রা আত্মগ্লানিতে আত্মত হন। এই আত্মগ্লানিই মদ্রাকে নিজের কাছে নিজেকে অপরাধী করে তোলে। তাই মাতা মদ্রা পুত্র চন্দ্রগুপ্তের নিকট তাঁর যোগ্য শাস্তি ভিক্ষা করে নিজের কৃতকর্মের প্রায়শ্চিত্ত করার বাসনা প্রকাশ করেন (৩১৬)।

**কাত্যায়ন (চন্দ্রগুপ্ত—ধ্বজেন্দ্রলাল রায়)**

পিতৃসন্তার লাজ্জনার প্রতিশোধ গ্রহণ করাই কাত্যায়নের মূল উদ্দেশ্য।<sup>১</sup> নন্দের অত্যাচারে তাঁর শতপুত্রের মৃত্যুতে পিতা কাত্যায়ন তাই নন্দের পক্ষ ত্যাগ করে চন্দ্রগুপ্তের পক্ষ অবলম্বন করেন। এই একই উদ্দেশ্যে কাত্যায়ন পণ্ডিত চাণক্যের সাহায্য ভিক্ষা করেন (১১৩)। কিন্তু উদ্দেশ্য সিদ্ধির জন্য যে মানসিক দৃঢ়তা, একনিষ্ঠতা ও আত্মবল থাকার প্রয়োজন ছিল কাত্যায়নের মধ্যে তার অভাব গভীরভাবে লক্ষিত হয়। অর্থাৎ কাত্যায়নের চরিত্রে বাসনা (wish) যতটা ছিল ইচ্ছাশক্তি (will) ততটা ছিল না। এইজন্যই কাত্যায়ন বিভিন্ন ঘটনার প্রভাবে উদ্ভূত পরিবেশ ও ভাবাবেগের দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হয়েছেন। ঘটনা ও আবেগকে নিজের উদ্দেশ্য পূরণের জন্য সুসংহত ও সুসংগঠিতভাবে পরিচালিত ও নিয়ন্ত্রিত করতে পারেন নি। সে জন্য যুদ্ধে পরাজিত মহারাজ নন্দ তাঁর কাছে প্রাণভিক্ষার আবেদন করলে পিতা কাত্যায়ন তাঁর পুত্রের মৃত্যুর জন্য দায়ী নন্দের প্রতি তাঁর প্রতিশোধ নেবার প্রতিজ্ঞা ভুলে গিয়ে অতি সহজেই নন্দকে ক্ষমা করেন (৩১২)। এক্ষেত্রে কাত্যায়নের পিতৃসন্তা অপেক্ষা রাক্ষণসন্তার ক্ষমাধর্ম বড় হয়ে উঠলেও কাত্যায়নের মধ্যে এই দুই সন্তার অন্তর্দ্বন্দ্ব চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে ওঠেনি।

খ. মদ্রা—“এরা নন্দকে বধ করেছে!—এমুখে আমার স্তন্য দিয়েছি...ও! কি করেছি! কি করেছি...আমার অপরাধের শাস্তি দাও বৎস”।

—তৃতীয় অঙ্ক ষষ্ঠ দৃশ্য—চন্দ্রগুপ্ত।

ক. কাত্যায়ন—“প্রতিশোধ নেবার জন্যই আমি বেঁচে রইলাম।

(১ম অঙ্ক, ২য় দৃশ্য—চন্দ্রগুপ্ত)।

পরবর্তীকালে চাণক্যের প্ররোচনায় কাত্যায়ন কর্তৃক নন্দকে হত্যা করা ( ৩১৬ ), চাণক্যের মন্ত্রীষে ঈর্ষান্বিত হয়ে চন্দ্রগুপ্তের বিরুদ্ধে সেলুকসের সঙ্গে কাত্যায়নের গোপন ষড়যন্ত্রে লিপ্ত হওয়া ( ৪১১ ), চন্দ্রগুপ্তের সঙ্গে যুদ্ধে সেলুকস পরাজিত হলে চাণক্যের ঔদার্যে কাত্যায়নের চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রীষের পদ গ্রহণ—এসব ঘটনা কাত্যায়নের মূল উদ্দেশ্যের সঙ্গে যুক্তিসঙ্গত ও কার্যকারণযোগে গড়ে ওঠেনি। এই চরিত্রটি ঘটনার স্রোতে উদ্দেশ্যবাহীনভাবে ভেসে বেড়িয়েছে। চরিত্রের ভিত্তিমূর্মির দৃঢ়তার অভাবে এটা সম্ভব হয়েছে।

কাত্যায়নের সুযোগ সন্ধানী মনোভাব, ভাবাবেগের অসামঞ্জস্য, মানসিক দৃষ্টিভঙ্গীর অস্থিরতা এবং তাঁর ইচ্ছাকারী কার্যকলাপের ফলে মনস্তত্ত্বের দিক দিয়েও চরিত্রটি দুর্বল শ্রেণীভুক্ত হয়েছে।\*\*

(গ/১) সামাজিক নাটকের প্রধান ও গতিসংকারকারী চরিত্র ( Protagonist and Pivotal Characters )।

করুণাময় ( বলিদান—গিরিশচন্দ্র ঘোষ )।

নাটকের প্রধান চরিত্র করুণাময়। শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক—এই তিনটি মানের সামঞ্জস্যে চরিত্রটি গড়ে উঠেছে। নাট্যঘটনায় গতিদান করার এ চরিত্রটি নাট্যঘটনার গতি-সঞ্চারকারী চরিত্রও বটে। করুণাময়ের শিষ্টাচার, কষ্টব্যপারায়ণতা, সামাজিক বোধ, স্নেহপরায়ণতা তাঁকে বিশিষ্টময় করেছে। বংশগৌরব, সম্ভ্রমবোধ, ধর্মবিশ্বাস প্রভৃতি নিয়ে করুণাময় চরিত্রটি মধ্যবিত্তের মূল্যবোধের প্রতিনিধি।

তিন কন্যাকে সুপাত্রস্থ করে কন্যাদের সুখ-স্বাচ্ছন্দ্য বিধান করাই তাঁর লক্ষ্য। উদ্দেশ্য পূরণের ক্ষেত্রে পণসর্বস্ব বিবাহমূলক সামাজিক নীতির প্রতিবন্ধকতা তাঁকে আর্থিক ও সামাজিক সমস্যার ভারে জর্জরিত করেছে। করুণাময়ের আর্থিক স্বচ্ছলতা ছিল না। তাই সমস্যার শুরুরতেই তিনি সমস্যা-সম্পর্কে আতঙ্কগ্রস্থ হয়ে পড়েছেন। এ ধরনের মানসিকতা চরিত্রের দুর্বল ইচ্ছাশক্তির পরিচয় বহন করে।<sup>১</sup> আশানুরূপ পণ না দেওয়ায় শ্বশুরবাড়ির অত্যাচারে দুই মেয়ে কিরণময়ী ও হিরণময়ীরা লাঞ্চিত ও উৎপীড়িত জীবনযাপন এবং পরিশেষে উভয়েরই পিতৃগৃহে আগ্রস্ন গ্রহণের ঘটনায় ( ১১৬, ২১২, ৪ ) করুণাময়ের পিতৃসন্তা যন্ত্রণায় ও বেদনায় ভারাক্রান্ত হয়। এই যন্ত্রণা ও বেদনার কারণ হিসাবে সামাজিক রীতি-নীতির বিরুদ্ধে রুখে দাঁড়িয়ে এর প্রতিকারের একটি বাসনা ( wish ) তাঁর মধ্যে গড়ে ওঠে। কিন্তু তাঁর দুর্বল ইচ্ছাশক্তির জন্য এই বাসনা ( wish ) কাজের মধ্য দিয়ে ক্রিয়ালীল হয়ে ওঠেনি।

ক. করুণাময়—“কিরণ আমাদের শত্রু, কিরণ হতে সর্বনাশ হবে। ও!

কন্যাদায়! কন্যাদায়! গৃহস্থ ঘরে কি সর্বনাশ।

প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য, বলিদান।

তাই তিনি সমাজের ধন্যদের কামনা (১৪) করেছেন।<sup>৭</sup> কন্যাদের বিয়ে না দিয়ে কুমারী অবস্থায় তাদের পিতৃগৃহে রেখে দেওয়ার অভিপ্রায় জ্ঞাপন (১৪) করেছেন। এর মধ্য দিয়ে করুণাময়ের এই বাসনাজনিত দ্বন্দ্ব প্রকাশিত হয়েছে।

দেনার দায়ে আকণ্ঠ নিমজ্জিত করুণাময় কর্মচ্যুত হন। এর ফলে তাঁর সামাজিক ও পারিবারিক সত্তা লাহিত হয়। চরিত্রের মনোবল আরও দুর্বল হয়ে পড়ে। সামাজিক ও অর্থনৈতিক পরিবেশের চাপে করুণাময় মানসিকভাবে ও ভাবাবেগের দিক থেকে অস্বাভাবিক হয়ে ওঠেন (৪৪)। মনস্তত্ত্বের দিক দিয়েও করুণাময়ের মানসিক পরিবর্তনের এই পটভূমিকার সমর্থন পাওয়া যায়।<sup>৮</sup> তিনি কন্যাদের তাঁর ভৎসনা (৪৪) করেন, তাদের মৃত্যুকামনা করেন এবং আত্মহত্যাকারের মধ্য দিয়ে হীনমন্যতায় ভুগতে থাকেন। করুণাময়ের মানসিক অবস্থা এ সবার মধ্য দিয়ে প্রকাশিত হয়। কন্যা হিরণময়ীর আত্মহত্যার ঘটনায় করুণাময়ের পিতৃসত্তা বিধ্বস্ত হয় (৪৭, ৫১)। এভাবে সামাজিক ও অর্থনৈতিক অবস্থার প্রতিকূলতায় করুণাময়ের সামাজিকসত্তা, পারিবারিকসত্তা ও পিতৃসত্তা সম্পূর্ণরূপে বিনষ্ট হওয়ায় করুণাময় সামাজিক দিক দিয়ে সম্পূর্ণভাবে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েন। তিনি তাঁর মানসিক ভারসাম্যকে হারিয়ে ফেলেন (৫৩, ৫৪)। সর্বোপরি দুর্বল ইচ্ছাশক্তির ফলে সমাজের বিরুদ্ধে তাঁর আক্রমণমুখী মনোভাব কার্যকর হতে না পারায় এই আক্রমণমুখী মনোভাব আত্মমুখী হয়ে ওঠে। সামাজিক বিচ্ছিন্নতা ও গভীর নৈরাশ্যবোধ তাঁর মধ্যে আত্মহত্যার প্রবৃত্তিকে জাগিয়ে তোলে।<sup>৯</sup> করুণাময় আত্মহত্যা করেন। এভাবেই করুণাময়ের জীবনের পরিসমাপ্তি ঘটে।

**প্রসন্নকুমার (শান্তি কি শাস্তি—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।**

নাটকের প্রধান চরিত্র প্রসন্নকুমার। প্রসন্নকুমার তাঁর বিধবা কন্যা প্রমদার পুনরায় বিবাহের ব্যবস্থা করে নাট্যঘটনায় ঔৎসুক্য সৃষ্টি করেন, নাট্যাগতিকে বিন্ধিত করেন এবং নাট্যঘটনাকে আকর্ষণীয় করে তোলেন (২৭)। প্রমদাকে পুনরায় বিবাহ দেওয়া সত্ত্বেও মানুষের মধ্যে সামাজিক ও মানবিক মূল্যবোধের অধঃপতনের কারণে কন্যা প্রমদার দাম্পত্যজীবন লাহিত ও বিপর্যস্ত হয়। এই

খ. করুণাময়—“ও! অবলা বালিকার নিঃশ্বাসে বাঙলাদেশ জ্বলে যায় না।  
দিগ্‌দাহ হয় না।”

(প্রথম অঙ্ক চতুর্থ দৃশ্য, বলিদান)।

গ. করুণাময়—“আজ আমি বুঝেছি কেন আত্মহত্যা করে। জনপূর্ণ সংসার অরণ্য দেখে। স্ত্রী, সন্তান-সন্ততি, বাঘ-ভাঙ্গদুক দেখে। চারিদিক অশ্বকার দেখে, সে অশ্বকারে নৈরাশ্য মূখব্যাধান করে আছে।”

(চতুর্থ অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, বলিদান)।

ঘটনার পিতা প্রসন্নকুমার ব্যাধিত হন। বিধবা কন্যা ভুবনমোহিনীর ব্যাভিচারময় জীবনযাপনের ঘটনাকে প্রসন্নকুমার মেনে নিতে পারেননি। এর ফলে তাঁর পিতৃসত্তা ও সামাজিক সত্তা বিধবস্ত হয়। ঘটনাক্রমে সন্তানদের দূরবস্থায় মমাহিত হয়ে প্রসন্নকুমারের স্ত্রীর মৃত্যু হলে প্রসন্নকুমার পারিবারিক এবং মানসিক দিক দিয়ে নিঃসঙ্গ ও অসহায় হয়ে পড়েন। এ রকম সামাজিক ও পারিবারিক প্রতিকূল অবস্থার চাপে প্রসন্নকুমারের মানসিক ভারসাম্য বিনষ্ট হয়।<sup>১৮</sup> এরই ফলে তিনি ভুবনমোহিনীকে হত্যা করে নিজে আত্মঘাতী হন। প্রসন্নকুমারের মানসিক ভারসাম্য বিনষ্ট হওয়া, কন্যাকে হত্যা করা এবং তাঁর আত্মঘাতী হওয়ার মধ্য দিয়ে নাট্যঘটনার গতি বর্ণিত হয় এবং পরিণামে নাট্যক্লিষ্টা পরিণতি লাভ করে। এইজন্য প্রসন্নকুমার চরিত্রটি এ নাটকের নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্রও বটে। সামাজিক অনিশ্চয়তার বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে প্রসন্নকুমার কর্তৃক প্রমদার বিয়ে দেওয়া, কন্যা ভুবনমোহিনীর ব্যাভিচারিতায় আহত হয়ে তাকে হত্যা করা—ইত্যাদির ক্ষেত্রে প্রসন্নকুমারের মধ্যে পিতৃসত্তা ও সামাজিক সত্তার সংঘর্ষ কিছু পরিমাণে অন্তর্ভবনের সূচীত করেছে।

**উপেন্দ্র** (গৃহলক্ষ্মী—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।

এ চরিত্রটি নাটকের প্রধান চরিত্র। মনস্তত্ত্বের দিক থেকে চরিত্রটি বহির্মুখী (Extrovert)। একান্তভুক্ত যৌথ পরিবারের ধর্মকে সার্বিকভাবে রক্ষা করাই তার উদ্দেশ্য। উপেন্দ্রের সরলতা, মমতা, উদারতা তার অনন্য সম্পদ। ভাই শৈলেন্দ্রের ব্যাভিচার (১৩, ৫, ৬), পুত্র নীরোদের স্বার্থপরতা ও আত্মকেন্দ্রিক মনোভাব (৩৩, ৪, ৪১২, ৪১৪) এবং স্ত্রী তরঙ্গিনীর কুটিলতা যৌথ পরিবারে ভাঙনের সূচীত করে। এই ভাঙন রোধ করার জন্য উপেন্দ্রের মধ্যে বাসনা (wish) থাকলেও চরিত্রের দৃঢ় ইচ্ছাশক্তির (will) অভাবে তাঁর বাসনা বাস্তবায়িত হতে পারেনি। কল্পতপক্ষে উপেন্দ্র চরিত্রটি প্রধানত ভাবাবেগসর্বস্ব (emotional) হয়ে উঠেছে। এর ফলে লক্ষ্য পূরণের জন্য সুনীল্যাপ্তিও ও সুসংহত কার্যকলাপ এই চরিত্রের মধ্যে গড়ে ওঠেনি এবং সর্বদাই সমস্যায় ভেঙে পড়ার মনোভাব চরিত্রের মধ্যে প্রকট হয়ে উঠেছে (১১১, ৬, ২১৭, ৩১৫, ৪১২, ৮)। তাই উপেন্দ্র তার লক্ষ্য থেকে বিচ্যুত হয়ে পড়ে। মনোবিজ্ঞানীদের মতে এই পটভূমিকায় এটাই স্বাভাবিক।<sup>১৯</sup> স্ত্রী ও পুত্রের আচরণে তাঁর স্বাম্যসত্তা ও পিতৃসত্তার অবমাননায় (৪১৮, ৫১২, ৬) এবং শৈলেন্দ্রের গর্হিত কার্যকলাপে তাঁর ভ্রাতৃসত্তার লাঞ্ছনায় উপেন্দ্র হৃদয় বিদারক ব্যস্তগার কাতর হয়ে মৃত্যুমুখে পতিত হন।

**মহিম** (পরপারে—বিজ্ঞানচন্দ্র রায়)।

এ চরিত্রটি নাটকের প্রধান চরিত্র। নাট্যঘটনার গতির সঞ্চার করায় চরিত্রটি নাট্যঘটনার গতিসঞ্চারকারী চরিত্ররূপেও বিকাশ লাভ করেছে। বিয়ের পর মহিম মারের প্রতি অনায়াস ও অমানবিক আচরণের দ্বারা তার পুত্রসত্তাকে বিনষ্ট করেন

( ১১৫, ২১৪ )। হীন প্রবৃত্তির তাড়নায় মদ্যপ ও বেশ্যাসক্ত মহিম স্ত্রীকে লালিত করেন। এ ঘটনায় তাঁর স্বামীসত্তা ধূলুন্টিত হয় ( ৪১৩, ৪১৫, ৫১৫ )। পরে তার মধ্যে কৃতকর্মের জন্য অনুশোচনা জাগে। স্বপ্নের অভাবে চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে ওঠেনি। বেশ্যা শান্তার কুপায় তাঁর চৈতন্য লাভের ঘটনাটি মূল ঘটনার সঙ্গে কার্যকারণযোগে গঠিত না হওয়ায় ঘটনাটির বিন্যাস বিশ্বাসযোগ্য হয়নি ( ৫১৫ )।

( গ/২ ) সামাজিক নাটকের প্রধান চরিত্রের বিরোধী ( Antagonist ) চরিত্র।

মাতঙ্গিনী, মোহিতমোহন,

দুলালচাঁদ ও রূপচাঁদ মিত্র ( বলিদান—গিরিশচন্দ্র ঘোষ )

বলিদান নাটকে এ সকল চরিত্র সম্মিলিতভাবে বিরোধী চরিত্ররূপে ( Group of antagonists ) চিত্রিত হয়েছে। দুনীতিগ্রস্ত সামাজিক শোষণ ব্যবস্থার এক একেবারে দিক এসকল চরিত্রের মাধ্যমে উন্মোচিত হয়েছে। অর্থপিশাচী মাতঙ্গিনী হৃদয়হীনতা ও নিষ্ঠুরতার প্রতিমূর্তি। কন্যাপক্ষের অর্থনৈতিক অক্ষমতাই তার বধু নিষাধনের মূলধন। এরই অত্যাচারে করুণাময়ের বড়মেয়ে কিরণময়ী শব্দরববাড়ি ত্যাগ করতে বাধ্য হয় ( ১১৫ )। মাতাল ও অর্থ-লোভী দুর্শ্চরিত্র মোহিতমোহনের উচ্ছৃঙ্খল জীবনযাত্রার ফলে করুণাময়ীর বিপর্যস্ত দাম্পত্য জীবন করুণাময়কে বেদনার্ত করে তোলে ( ১১৫, ২১২, ৩১১, ৬ )। বস্ত্রতপক্ষে ইংরেজী শিক্ষিত মাতাল ও অর্থপিশাচ মোহিতমোহনের মত চরিত্ররা পুরুষ শাসিত প্রচলিত সামাজিক ব্যবস্থার দুর্বলতাকে কেন্দ্র করে নারীকে পন্য হিসাবেই ব্যবহার করে থাকে। এর পূর্বে মধুসূদনের ‘একেই কি বলে সভ্যতা’ প্রহসনের নবকুমারের মধ্য দিয়ে ইংরেজী শিক্ষিত মদ্যপ ও বেশ্যাসক্ত চরিত্রের পরিচয় আমরা পেয়েছি।\* ইংরেজী শিক্ষা এবং মদ্য ও বেশ্যাসক্তের দিক দিয়ে মোহিতমোহনের সঙ্গে এই নবকুমার চরিত্রের সামঞ্জস্য থাকলেও এই দুটি চরিত্রের মধ্যে অসামঞ্জস্যও আছে। মোহিতমোহন অর্থপিশাচ। প্রচলিত বিবাহ ব্যবস্থার দ্বারা অর্থসংগ্রহে তার ষথেষ্ট উদ্যোগ লক্ষ্যণীয়। নবকুমারের মধ্যে এ ধরনের প্রবৃত্তির পরিচয় নেই।

দুলালচাঁদের লাম্পট্য ও নারীলিপ্সা করুণাময়কে তার মেয়ের নারীষ বজায় রাখার ক্ষেত্রে দুর্দৃষ্ণতাগ্রস্ত করে তুলেছিল। ধনাঢ্য রূপচাঁদের কপটতা এবং তার কায়েমী স্বার্থসিদ্ধির প্রচেষ্টা করুণাময়ের সামাজিক ও পারিবারিক জীবনকে বিব্রত করেছে ( ৫১২ )। এ সবার ফলে করুণাময়ের স্বেচ্ছা জীবনযাপন ব্যাহত হয়েছে। সমাজের দুনীতিগ্রস্ত অনুশাসনকে কেন্দ্র করে এ সকল চরিত্র তাদের অসামাজিক ও অমানবিক কার্য-কলাপের দ্বারা করুণাময়ের স্বাভাবিক জীবনযাত্রাকে বিপর্যস্ত করে তুলে করুণাময়ের বিরোধী চরিত্ররূপে প্রতিষ্ঠা লাভ করেছে।

**প্রকাশ, ঘেটী, মিঃ বাসু** ( শান্তি কি শান্তি—গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) ।

নাটকে এই সকল চরিত্র সম্মিলিতভাবে নাটকের প্রধান চরিত্র প্রসন্নকুমারের উদ্দেশ্যপূরণের ক্ষেত্রে চরম প্রতিবন্ধকতার সৃষ্টি করেছে। অর্থভোগী ও দেহ-ভোগ সর্বস্ব প্রকাশের কপটবন্ধুত্ব ও প্রেমের ছলনা ভুবনমোহিনীকে দ্বিচারিনী হবার সূযোগ দেয় ( ১৪, ২১, ৫, ৩১২, ৪১১ ) । এর ফলে ভুবনমোহিনী অসঙ্গত-ভাবে গর্ভবতী হওয়ায় প্রসন্নকুমারের পিতৃসত্তা ও সামাজিকসত্তা অবমানিত হয়। মদ্যপ ও লম্পট ঘেটী এবং চরিত্রহীন মিঃ বাসুর অত্যাচারে প্রমদার বিবাহিত জীবন বিপন্ন হয়ে পড়ে ( ৩১১, ৩, ৬, ৭ ) । এর ফলে কন্যাকে সূখী করার জন্য সমাজের সনাতন ধারার বিরোধিতা করে প্রসন্নকুমার তাঁর বিধবা কন্যা প্রমদার পুনরায় বিয়ে দেওয়ার প্রয়োজনে যে উদ্যোগ নিয়েছিলেন তা ব্যর্থ হয়ে যায়। এই ব্যর্থতার বেদনায় ও কন্যাদের শোচনীয় জীবন যাপনের ঘটনায় প্রসন্নকুমার মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন। এইভাবে স্বাভাবিক জীবন যাপন থেকে বিচ্যুত হয়ে পড়ার ফলে তিনি আত্মহত্যার মাধ্যমের জীবন যন্ত্রনার অবসান ঘটান।

**( গ/৩ ) সামাজিক নাটকের ঐতিহাসিক চরিত্র ।**

**করুণাময়** ( বলিদান—গিরিশচন্দ্র ঘোষ ) ।

পণসর্বস্ব সামাজিক ব্যবস্থার চাপে করুণাময় তাঁর প্রথম ও দ্বিতীয় কন্যাকে সমাজের কাছে বলি দিয়ে নিজেও বলি প্রদত্ত হন। মধ্যবিত্ত পিতৃসমাজের প্রতিনিধি করুণাময় কন্যাকে বিয়ে দিয়ে তার সুস্থ ও স্বাভাবিক দাম্পত্যজীবন প্রার্থনা করেছিলেন। কিন্তু বিস্তারী সমাজের পণসর্বস্ব বিবাহ ব্যবস্থায় তাঁর সে প্রার্থনা পূরণ হয়নি। যথাসাধ্য ব্যয় করেও করুণাময় কন্যাদের শব্দরবাড়ির অর্থের চাহিদা পূরণ করতে পারেননি। এর ফলে শব্দরবাড়ির অত্যাচারে তাঁর দুই কন্যাই পিতৃগৃহে চলে আসতে বাধ্য হয়। করুণাময় আর্থিক ও মানসিক দিক দিয়ে বিপর্যস্ত হয়ে পড়েন। অবশেষে পারিবারিক ও সামাজিক লাজনার হাত থেকে মুক্তি পাবার জন্য কন্যা প্রমদার আত্মহত্যার ঘটনায় পিতা করুণাময়ের হৃদয় বিদীর্ণ হয়ে যায়। পিতা হয়ে কন্যাকে বাঁচাতে না পারার বেদনায় এবং সমাজের পণসর্বস্ব বিবাহ ব্যবস্থার শোষণে বিক্ষুব্ধ ও হতাশাগ্রস্ত করুণাময় মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন এবং আত্মহত্যার মধ্য দিয়ে মৃত-কন্যার সঙ্গে আত্মিক যোগাযোগ ঘটান।

পণমুখী এই সামাজিক বিবাহ ব্যবস্থার বিরুদ্ধে কিছু কিছু বিকল্প ব্যবস্থা গড়ে তোলার বাসনা করুণাময়ের ছিল। অসবর্ণ বিবাহ ব্যবস্থার প্রচলন করা ( ১১ ), মেয়েকে বিয়ে না দিয়ে ঘরে রেখে দেওয়া ( ১৪ )—ইত্যাদি চিন্তাধারার মধ্যে তাঁর এই বাসনা প্রকাশিত হয়। কিন্তু করুণাময়ের মধ্যে সাধারণ মধ্যবিত্ত মানসিকতা সর্বদা ক্রিয়াজীল থাকায় এই বাসনাকে করুণাময় বাস্তবায়িত করতে

পারেননি। সামাজিক পণসর্বস্ব বিবাহ ব্যবস্থার সঙ্গে যেমনভাবেই হোক সামঞ্জস্য রচনা করে নিজের সামাজিক মৰ্য্যাদা রক্ষার দ্বারা কোন রকমে টিকে থাকার মধ্যে এই মধ্যবিন্দু মানসিকতার পরিচয় ফুটে উঠেছে। এই মানসিকতার জন্যই তাঁর মধ্যে সামাজিক প্রতিকূল শক্তির সঙ্গে প্রত্যক্ষ সংঘর্ষে বাবার মত দৃঢ় ইচ্ছাশক্তির অভাব দেখা দেয়। দুর্বল ইচ্ছাশক্তির ফলে সমস্যার ভারে প্রথম থেকেই তিনি ভেঙে পড়েছেন ( ১।১, ২।২, ৩।৩ )।

তাই বিবাহ ব্যবস্থাকে কেন্দ্র করে সমাজের অমানবিক ব্যবস্থার বিরুদ্ধে কার্যকরী ভূমিকা গ্রহণের জন্য করুণাময় কোনরূপ গঠনমূলক বলিষ্ঠ কর্মশীলতার পরিচয় দিতে পারেননি। এর ফলে সামাজিক ব্যবস্থার শোষণে তাঁর যন্ত্রনার সীমা বাড়লেও যন্ত্রনা থেকে মুক্ত হবার জন্য তাঁর কর্মের সীমা সে রকম বাড়েনি। এছাড়া সামাজিক প্রতিকূল অবস্থার সঙ্গে সংঘর্ষে তাঁর মধ্যে অন্তর্দ্বন্দ্ব অপেক্ষা বহির্দ্বন্দ্বই প্রবল হয়ে উঠেছে। সামাজিক ব্যবস্থার চাপে কন্যাদায়গ্রস্ত করুণাময়ের শোচনীয় পরিণতির মধ্য দিয়ে তাঁর Doing তুপেক্ষা Suffering-এর প্রাধান্যই বিদ্যমান।

কন্যাকে সুখী করতে গিয়ে কন্যাদায়গ্রস্ত পিতা করুণাময়ের আর্থিক ও মানসিক দিক দিয়ে সর্বস্বান্ত ও নিঃস্ব হয়ে পড়া, কন্যাকে বাঁচাতে না পারার ফলে করুণাময়ের পিতৃহৃদয়ের দুঃসহ বেদনা এবং পরিশেষে কন্যার শোকে তাঁর আত্মহত্যার ঘটনায় আমাদের মন তাঁর প্রতি করুণায় ভরে ওঠে। এরূপ সামাজিক ব্যবস্থা বর্তমান থাকলে আমাদেরও করুণাময়ের মত অবস্থাপ্রাপ্তির সম্ভাবনা আমাদেরকে ভীত করে তোলে। এ প্রসঙ্গে বিশেষভাবে উল্লেখ করা যেতে পারে যে মেয়েদেরকে অর্থনৈতিক দিক দিয়ে স্বাধীন করে গড়ে তোলার চিন্তা স্ত্রী সর্বস্বতীর মধ্যে দেখা দেয় ও কন্যা জ্যোতির্ময়ীর মধ্যে সেই চিন্তা ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে ( ৪/২ )। পণসর্বস্ব সামাজিক বিবাহ ব্যবস্থার চাপে বিপর্যস্ত পিতার মধ্যে এ ধরনের ক্রিয়াশীলতা সুষ্ঠুরূপ লাভ করলে করুণাময়ের মত কন্যাদায়গ্রস্ত ব্যক্তিদের শোচনীয় অবস্থাপ্রাপ্তির সম্ভাবনা অনেকাংশে কমে যায়। Doing অপেক্ষা Suffering এবং কারুণ্যের ( Pity ) মাত্রা বেশী থাকায় এ চরিত্রটি Pathetic Tragedy হয়ে উঠেছে।

( ৭/৪ ) সামাজিক নাটকের কয়েকটি বিশেষ চরিত্র।

জ্যোতির্ময়ী ( বলিদান—গিরিশচন্দ্র ঘোষ )

পণপ্রথার অত্যাচারের হাত থেকে মধ্যবিন্দু সমাজের মেয়েদের মুক্তি পেতে হলে যে অর্থনৈতিক স্বাধীনতা দরকার এটা জ্যোতির্ময়ী বদ্বতে পারেন। এই অর্থনৈতিক স্বাধীনতা আনার জন্য মোজা বোনার মত ক্ষুদ্র শিল্প কর্মের মধ্য দিয়ে



জ্যোতির্ময়ী এটাকে সম্ভব করে তুলতে চেয়েছেন।<sup>১১</sup> সামাজিক ও অর্থনৈতিক সমস্যার সমাধানের জন্য তাঁর এই সত্যের উদ্ঘাটন এবং এই সত্যকে প্রতিষ্ঠিত করার উদ্দেশ্যে তাঁর গঠনমূলক ভূমিকা গ্রহণের ঘটনাটি প্রাণপ্রাচুর্যের ভরা এই চরিত্রের একটি বিশেষ ব্যবহারিক দিক।<sup>১২</sup> এই চেতনা সরস্বতীর মধ্যেও কিছুটা দেখা যায়। কিন্তু মধ্যবিত্তের মর্যাদাবোধকে বিসর্জন দিয়ে সরস্বতী তার ভাবনাকে কর্মের মধ্যে ফুটিয়ে তুলতে পারেনি (৪/৪)।

**জোবি (বলিদান—গিরিশচন্দ্র ঘোষ)।**

মূল নাট্যঘটনার সঙ্গে জোবি চরিত্রের কোন সম্পর্ক নেই। তথাপি নাটকের মোট তেত্রিশটি দৃশ্যের মধ্যে আটটি দৃশ্য জুড়ে এ চরিত্রের কার্যাবলী বিস্তৃত। এই চরিত্রের উপস্থাপনার দ্বারা নাট্যকার হিন্দু রমণীর পাতিব্রতের ধর্ম প্রচারে রতী হয়েছেন (২।৪, ৫, ৪।৩)। হিন্দুনারী জীবনের এ সার-সত্যকে প্রতিষ্ঠিত করতে গিয়ে নাট্যকার তাঁর সংরক্ষণশীল মনোভাবের প্রকাশ ঘটিয়েছেন। স্বামীপ্রেমে বঞ্চিতা জোবি তাই স্বামী পরিত্যক্তা কিরণময়ীর প্রকৃত সমর্থিনী হয়েছেন (১।৫, ২।৫)। কিন্তু এটাই জোবি চরিত্রের মূল কথা নয়। বস্তুতপক্ষে অসহায় মধ্যবিত্ত কন্যাদায়গ্ৰস্ত পরিবারের উপর বহু অত্যাচারের বলি জোবি।<sup>১৩</sup> সকলের কাছ থেকে সে বিচ্ছিন্ন হয়ে পড়েছে।<sup>১৪</sup> সত্যীত্বের আড়ালে যে অসহ্য

ক. জ্যোতির্ময়ী—“কেন দিদি, তুমি কাদছ? আমি সংসার চালাবো। আমি মোজা বুনতে শিখেছি। মেমসাহেব জাপান হতে কল কিনে দিয়েছেন, তিন আনা করে মোজার জোড়া, আমি দিনে-রোতে আট জোড়া করে মোজা বুনতে পারি। দিদি তোমার ভয় কি? মেমসাহেব তোমায় কাজ শিখাবেন। তুমি কাদছ কেন? আমরা ক বোনে মেহনত করে সংসার চালাতে পারবো না?”

—চতুর্থ অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, বলিদান।

ক. জোবি—“পালিয়ে এসেছি। তারা বন্ড মারে, ছুঁতাকা দেয়, চুল কেটে দেয়। এই দেখ না—এই দেখ না সে মাগী বন্ড বস্ত্রজাত, খেতে দেয় না। মারে। আমায় পাঙ্কী করে নিয়ে গেল, মুখ খুলে দেখে ঠোনালে, বাবা গল্পনা দিয়েছিল, মনে ধরল না। বরণডালা কপালে ঠুকে দিলে, রক্ত বেরুলো, দাগ রয়েছে দেখ না।”

—প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, বলিদান।

খ. জোবি—“বাড়ী খেয়েছ, সব খেয়েছ, আমার কুঁড়ে পাথর গিলতে এসেছ, ‘দূর-হ দূর-হ। আবার ধরে পাঠিয়ে দিচ্ছিল। আমি দৌড়ে পালালাম।”

—প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য, বলিদান।

অত্যাচার চলে জোবি যেন সেই অত্যাচারেরই প্রতিবাদী চরিত্র।<sup>১</sup> তাই সে শেষ পৰ্যন্ত মেয়েদের উপর অত্যাচারের ঘটনাকে কেন্দ্র করে গান গেয়ে গেয়ে নারীজাতি ও সমাজকে সচেতন করে তোলার জন্য চারণকবির দায়িত্ব পালন করেছে ( ১১৪, ১১৫ )।

### হরমণি ও পাগোল ( শান্তি না শান্তি—গিরিশচন্দ্র ঘোষ )

মূল নাট্য ঘটনার সঙ্গে যোগ না থাকা সত্ত্বেও এ চরিত্র দুটি বহুলাংশে নাটকের ঘটনাকে নিয়ন্ত্রিত করেছে। এ দিক দিয়ে এ দুটি চরিত্র চিত্রণ নাট্য রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকারের বিশিষ্ট নাট্যরীতির বাহক স্বরূপ। হরমণি চরিত্রের মাধ্যমে নাট্যকার পতিব্রতা ধর্মের আদর্শ প্রচার করেছেন। স্বামীর বিচ্ছেদ বেদনাকে প্রশমিত ও অবদমিত করে রাখার জন্যই হরমণি ভগবৎপ্রেম সাধনার এবং অনাথ-সেবার কাজে রতী হয়। বিধবা বিবাহের সামাজিক অপকারীতাকে তুলে ধরার জন্য পাগোল চরিত্রটির মধ্য দিয়ে নাট্যকারের কণ্ঠস্বর ধ্বনিত হয়েছে ( ১১৬ )। স্থানে স্থানে এই পাগোল চরিত্রটি নাট্য চরিত্রের দুটি বিচ্যুতি এবং ভাদামীর আবরণ উন্মোচন করতে ক্রিয়াশীল হয়েছে। এক্ষেত্রে ব্যঙ্গাত্মক বাক্যবানই চরিত্রের উদ্দেশ্য পূরণের মাধ্যম স্বরূপ ( ১১৪, ১১৫ )।

‘হরমণি’ চরিত্রের অনাথ সেবার আদর্শ এবং মানব সেবায় তার পরোপকার ব্রত ধারণ, ‘পাগোলের’ কর্মময় সংসারে কর্মযজ্ঞের আহ্বান এবং ভগবৎ শক্তির প্রতি উভয় চরিত্রের নিবিড় আস্থা পোষণের ( ১১১, ৫১৩ ) ঘটনাগুলি বস্তুতপক্ষে রামকৃষ্ণ বিবেকানন্দের আদর্শে উদ্ভূত গিরিশচন্দ্রের আধ্যাত্মিক মানসিকতার প্রতিফলন।<sup>২</sup>

গ. জোবি—“কিরণ কে ? তোর মেয়ে নাকি ! বে দিয়েছিস ? কই কাদিছিস্ নি—কাদিছিস্ নি ? ...তোদের বাড়ী খাব না, আমি চল্লুম। তুই তো মা, তোর বুক ধড়ফড় করবে। আমার মা আছাড় খেয়ে পড়েছিল, তাইতো তো মরে গেল ! তোদের বাড়ী খাব না, তোরা কাদিবি।”

—প্রথম অংক, চতুর্থ দৃশ্য, বলিদান।

\* জোবি—“তুই পালিয়ে যা, তোর এখনো মা আছে, তুই পালিয়ে বাড়ী যা, পালিয়ে বাড়ী যা। পথ না চিনতে পারিস, আমি পথ চিনিগে বাড়ী নে যাব।”

—প্রথম অংক, পঞ্চম দৃশ্য, বলিদান।

ঘ. জোবি—“উল্ নয় রোদন-ধনি  
প্রাণ কাঁপে শাঁখের ডাকে।

বাপ-মা যেচে, পেটের মেয়ে

বলি দিতে দেয় কাকে ॥

নয়ন জলে নারী ভাসে

সে দেশে কি অন্ন থাকে—”

—দ্বিতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য, বলিদান।

শাস্ত্র ( পরপারে—বিজেন্দ্রলাল রায় )

এই চরিত্রটি নাটকের মূল ঘটনার সঙ্গে যুক্ত না থেকেও তার মানবিক মূল্য বোধ, অস্বাভাবিকতা এবং আত্মত্যাগের গুণে সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছে। জীবিকার তাগিদে শান্তা বারাক্ষণ। কিন্তু মানবিক মূল্যবোধের দিক দিয়ে শান্তা উন্নত। তাই নাটকে এই চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠেছে। তবে যুক্তির শিথিলতায় কার্যকারণের অভাবে চরিত্রের বিন্যাস নাটকের উপযোগী হয়নি।

( ঘ/১ ) অগ্রাভ্যাস নাটকের প্রধান চরিত্র ( Protagonist )।

রঘুবীর ( রঘুবীর—স্বীকৃতপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ )

এটি একটি কাল্পনিক নাটক। নাটকের প্রধান চরিত্র রঘুবীর। চরিত্র গঠনের ক্ষেত্রে নাট্যকার রঘুবীরের শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক এই তিনটি দিকের মানই বজায় রেখেছেন। রঘুবীরের সরলতা, শক্তিমত্তা, পরার্থপরতা, সাহসিকতা, আত্মপ্রত্যয়, সহিষ্ণুতা, কর্তব্যপরায়ণতা, সংগ্রামশীলতা চরিত্রকে সমৃদ্ধ করে তুলেছে। বিপন্ন আশ্রিতকে রক্ষা করাই রঘুবীর চরিত্রের উদ্দেশ্য ( ১১৬ )। এই উদ্দেশ্য পূরণের ক্ষেত্রে ব্রাহ্মণত্ব ও ভীলত্বের দ্বন্দ্ব চরিত্রটি আকর্ষণীয় হয়েছে। জন্মলগ্নে ভীলত্ব অর্জন করলেও জনস্বার্থে ব্রাহ্মণ অনন্তরাওয়ের আশ্রয়ে ও তাঁর শিক্ষাধীনে বড় হওয়ায় রঘুবীরের মধ্যে ব্রাহ্মণের শম-দম-ত্যাগ ও তীতিস্কার জীবনাদর্শন গড়ে ওঠে। এর ফলে চরিত্রের মধ্যে ভগবৎশক্তি ও অদৃষ্টের উপর নির্ভরশীলতা বৃদ্ধি পায় ( ৩১৪ )। জাফরের লালসাবাহি থেকে পরিচয় পাবার জন্য উদ্যত পরীবানুকে রঘুবীর আশ্রয় দেয়। এই ঘটনা থেকেই রঘুবীর নাটকে নাটকীয়তার সূত্রপাত ঘটে ( ১১৬ )। পরীবানুকে আশ্রয় দেওয়ায় রঘুবীরের পিতৃতুল্য গুরুদেব অনন্তরাওকে জাফর বন্দী করে। এই ঘটনায় রঘুবীর চরিত্রে কর্তব্যবোধ ও ব্রাহ্মণকুলজাত ধর্মবোধের মধ্যে দ্বন্দ্ব ধীরে ধীরে শূন্য হতে থাকে ( ৩১৪ )। এ সময় তার মধ্যে ব্রাহ্মণ কুলজাত গুণের প্রভাব বেশী থাকায় রঘুবীর কর্তব্যের আহবানে আত্মত্যাগের ধর্মকে বরণ করে নেয়। জাফরের সামনে স্বেচ্ছায় নিজের জীবনের বিনিময়ে রঘুবীর তাঁর প্রভু অনন্তরাওয়ের উদ্ধারকার্যে রত হয় ( ৩১৫ )। এর মাধ্যমে রঘুবীর নিজের পুরুষসত্তা ও শিষ্যসত্তাকে প্রতিষ্ঠিত করতে চায়। কিন্তু জাফরের ক্রমাগত অত্যাচারে ভীলদের মধ্যে চরম দুরবস্থা দেখা দেয়। রঘুবীর ভীলদের রক্ষক। ভীলেরা তার ভাই। ভীলেরা তার বন্ধু। তাই ভীলদের দুর্দশা যত চরমে উঠতে থাকে রঘুবীরের মধ্যে ততই তার ভ্রাতৃসত্তা, বন্ধু সত্তা ও রক্ষক সত্তার দ্বন্দ্ব ঘনীভূত হয়। এই দ্বন্দ্বের ফলে রঘুবীরের মধ্যে ধীরে ধীরে ব্রাহ্মণের অহিংস ভাব দূর হয়ে ভীল জাতির তেজদীপ্ত হিংস প্রবৃত্তি প্রবল হয়ে উঠতে থাকে। জাফরের কক্ষে শৃঙ্খলাবদ্ধ রঘুবীর শৃঙ্খল ভেঙে ফেলে পরীবানুদ্র

ক. রঘুবীর—“হৃদয়ের নিভৃত গৃহায়—

নিদ্রালসা প্রতিহিংসা

প্রবৃত্তি আমার, সেইমত তুলে বন্ধি

বিষম ঝঞ্কার.....

বলদর্পে সে চাহিবে চারিধার—” —চতুর্থ অংক, প্রথম দৃশ্য, রঘুবীর।

সত্যীশ্বের ধর্ম রক্ষার চেষ্টা করে। এই ভাবেই রঘুবীরের মধ্যে সহিংস মনোভাবের প্রথম প্রকাশ ঘটে (৪৭)। জাফর রঘুবীরের স্নাতা বলদেবসহ অন্যান্য ভীলদের বন্দী করে। রঘুবীরের দূত হিসাবে প্রেরিত সখারামকে জাফর হত্যা করে। প্রভু অন্তরাও সহ আশ্রিতা পরীবানু জাফরের ভয়ে সন্তপ্ত জীবন যাপন করে। এসব ঘটনার প্রতিক্রিয়ায় রঘুবীরের মধ্যে ব্রাহ্মণোচিত ধর্ম সম্পূর্ণভাবে অবদমিত হয়ে পড়ে। জন্মগত ভাবে পাওয়া ভীলের ভাবাবেগ, প্রকোভ ও ধর্ম তার কাছে প্রবল হয়ে ওঠে। চরিত্রের এই সঙ্কট মূহুর্তে তার মধ্যে ব্রাহ্মণত্ব ও ভীলশ্বের দ্বন্দ্ব উদ্ভঙ্গমুখী হয়ে উঠেছে (৫০)। পূর্বের অদৃষ্টবাদী এবং ভগবৎশক্তিতে বিশ্বাসী বিনয়ী, নম্র ও অহিংস ব্রাহ্মণ-রঘুবীর ঘটনার আবর্তনে প্রতিহিংসাপরায়ণ উন্মত্ত ভীল-রঘুবীরে পরিণত হয়।<sup>১৭</sup> রঘুবীর জাফরকে হত্যা করে। এইভাবে অহিংস ও ক্ষমাময় রঘুবীরের সহিংস ও ক্ষমাহীন রঘুবীরের ক্রমোন্নতি ও পরিণতি নাটকে চিত্রিত হয়েছে (৫১)।

(ঘ/২) **অন্তান্ত্র নাটকের বিরোধী (Antagonist) চরিত্র।**

**জাফর** (রঘুবীর—ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ)।

নাটকের প্রধান বিরোধী চরিত্র ‘জাফর’। পরীবানুকে অশ্বশায়িনী করার কাম-প্রবৃত্তি চরিতার্থ করাই তার উদ্দেশ্য। এই উদ্দেশ্য পূরণের জন্য গুজরাটের নবাব মামুদসাকে হত্যা করে জাফর লক্ষ্যের দিকে এগিয়ে যায়। কিন্তু পরীবানুকে রক্ষার জন্য রঘুবীরের প্রচেষ্টায় তার উদ্দেশ্য পূরণ ব্যাহত হয়। এরফলে রঘুবীরের সঙ্গে তার সংঘর্ষের সৃষ্টি হয়। নাটকে এ সংঘর্ষ বহির্দৃষ্টির রূপ গ্রহণ করেছে। রঘুবীরের সঙ্গে সংঘর্ষে জাফর পরাজিত হয়। রঘুবীর তাকে হত্যা করে। জাফরের ক্রুরতা, কপটতা, প্রবৃত্তির উদ্দামতা এবং নিষ্ঠুরতা তার চরিত্রের অশুভ প্রবৃত্তির এক একটি উপাদান।

খ. রঘুবীর—“রঘুয়া! রঘুয়া! রঘুবীর নাহি আর।

পিতা মরে গেছে রঘুবীর।

মৃতপ্রাণ তার, মলভরা পুতিগন্ধ মৃত্তিকার রাশি।

রঘুয়া কণ্টক তরু উঠেছে সেখান

তীর ফুল গন্ধে তার ভরিবে মেদিনী।

এস দ্বিজ লইতে আশ্রান ॥”

পঙ্ক অংক, তৃতীয় দৃশ্য, রঘুবীর।

## মূল-পরিচিতি

১. "The essential mark of volition...that which distinguishes it from simple desire, or simple conflict of desires—is that the personality as a whole....." P.—240, *An Introduction to social psychology*—W. McDugal, 7th edition, London.
২. "Dramatic action, therefore, is not with a view to the representation of character, character comes in as subsidiary to the action."—P.—343, *Aristotles theory of Poetry and Fine Arts.*—S. H. Butcher—Ludhiana, 1974
৩. "Action and characters are each in term the outcome of the other."—Page-366, *Aristotles theory of Poetry and fine Arts*—S. H- Butcher, New York, 1951
৪. "Geneuine dramatic art consists in the expression of individuals in the conflict of their interests and the discord roused between their characters and their transitory passions..." —P. 18, *Hegel on Tragedy*—Ane and Henry Paolucci, New York, 1975.
- ৪.(ক) "Gross inconsistency in character displeases the intelligent spectator for more than an unlikely plot, for where as almost anything can happen in human life, very sudden changes of character are rare and inconvincing."—P.-5, *The Anatomy of Drama*, M. Boulton, 1960, London.
৫. "Dramatic art...is an art of Progressive revelation"—P. 231, *What happens in Hamlet*—J. Doverwilson, Cambridge, 1935
৬. "A mark of the tragic hero is his limited knowledge and mark of Tragic irony is the contrast between the heroes ignorance and the audience's knowledge..."—P. 29, *The Paradox of Tragedy*—D. D. Raphell, London,
৭. "The tragic sense of life.....is a subphilosophy or a prephilosophy more or less formulated more or less conscious"—P. 12, *The vision of Tragedy*—R. B. Selwall, 1960.

୪. "Tragic hero through the process of his destruction may learn the nature of evil and then attain a spiritual victory in spite of his death"—P.-10, *Pattern in Shakespearean Tragedy*—I. Ribner, London, 1960.
୫. "Laughter is caused either by some sudden act of their own that pleaseth them ; or by the apprehension of some deformed things in another by comparison where of they suddenly applaud themselves."—Page-27, *Leviathan*—T. Hobbes, Everyman's Library edition, 1914.
୬. Page-399. *Aristotle's theory of Poetry and Fine Arts*—S. H. Butcher, 1951, New York.
୭. "Since however each cromosome 'thread' is composed by numerous infinite simal unite called genes, it is more proper as Gilliland suggests, to regard the latter as the real basis of inheritance."—Page-46, *Psychological Foundation of Personality*—P. Louis Thrope, New York, 1938.
୮. "Parents finally influence personality development by being models. Much of a child's learning is by imitation. By watching his father a son learns how to act like a man and the daughter learns how she assume the role of wife and mother by watching his mother."—Page-239, *An Introduction to Psychology*—C. T. Morgan, New York, 1914.
୯. "Hereditiy only endows him with certain abilities. Environment only gives him certain impressions. These abilities and impressions and the manners in which he "experiences" them—that is to say, the interpretation he makes of these experiences are the bricks which he uses in his own "Creative" way in building up his attitude toward life...."—"Page-206, *The Individual Psychology of Alfred Adler*—H. Ansbacher and R. Ansbacher, London, 1956.
୧୦. "They are neither markedly introvert nor extrovert but incline only a little to one side or the other of the happy mean, the midpoint of the scale."—Page-43, *Character and conduct of life*—W. McDugal, London, 2nd edition.

১৫. "Everything unconscious that behave in this way, that can easily exchange the unconscious condition for the conscious one is that better described as 'Capable of entering consciousness, or as Preconscious'"—Page-19, An outline of Psycho-Analysis—Sigmund Freud, 1949, London.
১৬. "The ego is that part of the Id., which has been modified by the direct influence of the external world" —P.-29, The Ego and the Id—S. Freud, London, 1927.
১৭. "The long period of childhood, during which the growing human being lives in dependence upon his parents, leaves behind it a precipitate which forms within his ego a special agency in which this parental influence is prolonged. It has received the name of Super-ego"—Page-4, An outline of Psycho Analysis—S. Freud, London, 1949.
১৮. "In this kind of conflict a person is repelled and attracted by the same goal object"—P-255, Introduction to Psychology, C. T. Morgan, 5th edition, New York.
১৯. "Dreams are disguised fulfilments of repressed wishes". Page-90, On Dreams, S. Freud, London, 1952.
- ১৯(ক) "গিরিশচন্দ্র চৈতন্যদেব, বৃন্দাবনদেব প্রভৃতি কজন মহাপুরুষদের জীবনলীলা অবলম্বন করিয়া কয়েকখানা নাটক লিখিয়াছেন।...নানা অপ্রাকৃত ও অতিলৌকিক ঘটনা বর্ণনা করিয়া তিনি ইহাদের চরিত্র মানবীয় কোতুল ও ধারণার অতীত করিয়া দিয়াছেন..." পৃষ্ঠা-১৯৭, বাংলা নাটকের ইতিহাস—অজিত কুমার ঘোষ,
২০. "বিবর্তন বা ট্রানজিশন গিরিশচন্দ্রের কাব্যে এক নতুন স্ব। কিরূপে মন পরিবর্তিত হইতেছে, কিরূপে ধীরে ধীরে একভাব হইতে মনের গতি অন্যদিকে প্রবাহিত হইতেছে, তাহা তিনি অতি সুন্দরভাবে...দেখাইয়াছেন।" ...পৃষ্ঠা-৬৫, গিরিশচন্দ্রের মন ও শিল্প—মহেন্দ্রনাথ দত্ত, ১৯৪২, কলিকাতা।
২১. "Person's behaviour springs from his idea."—Page-19, Social interest—a challenge to mankind,—Alfred Adler, 21st edition, London.

২২. "In suicide the aggressive impulse is directed against the individual himself in an attempt to expiate his own difficulties"—Page-109, *Oppression—a study in social and criminal Psychology*—T. Grygier and H. Mannheim, London, 1954.
২৩. "বিশ্বামিত্রের অভুলনীয় সাধনা এবং তপোশক্তির পবিচয় দিয়াও বিশিষ্টের যে ত্যাগ, ধৈর্য ও ক্ষমা শক্তির অবতারণা করিয়াছেন তাহা ঠাকুরের ক্ষমাশীলতা, সত্যানুসার ও আত্মত্যাগের আদর্শ পাইয়াই সম্ভব হইয়াছে।..." পৃষ্ঠা-৯৯, শ্রীশ্রীরামকৃষ্ণদেব ও ভক্তভৈরব গিরিশচন্দ্র—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত। প্রথম প্রকাশ, কলিকাতা।
২৪. "Reaction character traits are those which are as reaction to one opposite tendency in one-self which they repress"—Page-80, *Psychology and the Mental health*—J. A. Hadfield, 1952 London.
২৫. "One of the affective experience which still exists connected with the crime itself; this happens especially when the subject has committed the crime spontaneously without previously forming a systematic plan, as strong most often with murderers; they therefore have a very strong affective disturbance..."—P-78, *The Nature of Human conflicts*—A. R. Luria, 1932, New York.
২৬. "Page-176, *The Development of Personality*—C. G. Jung, Translated by R. F. C. Hull, London, 1944.
২৭. "Desire is a passive state. Will by contrast is active and is exhibited in intentional or voluntary action."—Page-42, *Mind in action*.—C. H. Whitely, ,
২৮. The individual...is a unique product of his organic construction, his bearing ability, his variability as to emotions, reactivity and intelligence and his own particular organisation of socially and culturally determined experience."—Page-9, *Social Psychology*—K. Young, New York, Second edition.
২৯. "তিনি মানুষ হইয়াছিলেন তাঁর পিতৃদেব দেওয়ান কার্তিকের চন্দ্রের দীপ্ত চরিত্রের পরিধির মধ্যে। উত্তরকালে যখন তিনি...দুর্গাদাসের মত আদর্শ



চরিত্র অকেন তখন তাঁর প্রিয়বন্ধু শ্রীলোকেন্দ্রনাথ পালিত বাস্তববাদের তরফ থেকে আপত্তি তুলতে তিনি বলেছিলেন—“এমন মানুষ অবাস্তব একথা মানবো কি দৃষ্টি লোকেন ? আমি কি দিনের পর দিন আমার পিতৃদেবকে দেখিনি ?”—পৃষ্ঠা-৪৫, মহানুভব স্বিজেন্দ্রলাল—দিলীপকুমার রায়, ১৯৬৬, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় ।

৩০. “Egotism which is the extreme separation of the conscious ego from the rest of being is characteristically attributed to Satan.”—Page-48, The Duality of Human existence—David Baker, Chicago,
৩১. “Where love rules, is no will to power, and where power predominates there love is lacking. The own is the shadow of the other.”—Page-87, Psychological Reflection—C. G. Young, 1943, London.
৩২. “One of the most impressive features of the intrapsychic psychotic conflict is the struggle between active and passive, sadistic and masochistic, destructive and self destructive tendencies……Psychotics give up reality and replace it by a newly created fantasy reality only if reality fails to lend itself to their purposes and to help them in their conflict solution” Page-20, Psychotic Conflict and Reality—S. Freud Edt.—E. Jacobson, New York,
৩৩. Page—1032, 1040, 1044, 1045, 1055 and 1058 respectively. The Complete Works of Shakespeare—W. Shakespeare, Odmas Press Ltd, London, 1923.
৩৪. “Suicide is the outcome of strong ambivalent dependence on sadistic super-ego and the necessity to get rid of an unbearable guilt tension at any cost.”—Page-12, Clue to suicide—E. S. Shreiduman, New York
৩৫. “Jealousy arises when the object of the sentiment gives to another or merely is thought to give to another any part of the regard thus claimed for the self.”—Page-139. An Introduction to social psychology—W. McDugal, seventeenth edition, London.

৩৬. "Most of the criticism of religion is directed to its immature form. When immature it has not evolved the level of impulsive self gratification. Instead of dealing with psychogenic values it serves either a wish-fulfilling or soporific function for the self centered interests."—Page-54. The Individual and his Religion. Gordon. W. Allport, New York, 1954.
৩৭. "Psychopaths are characterised in generally irresponsibility and disregard for the feelings of other people....—They lack moral values. Committing.....crimes with complete disregard for the rights and welfare of others."—Page-250, Introduction to Psychology—N. L. Munn,
৩৮. "Hallucinations may be roughly defined as false sense-impressions. The patient sees an object which has no real existence or hear an imaginary voice...on account of the sins he has committed"—page-30. Psychology of insanity—B. Hart. Cambridge, 1946.
৩৯. "The ego sees itself deserted by the super-ego and let itself die"—Mourning and Melancholia—S. Freud. Collected papers of volume—IV, London, 1925.
৪০. "তিনি স্বদেশীতন্ত্রের কবি।...তিনি...দেশাত্মবোধরূপ মহাদেবের জটাজুট হইতে দেশভক্তি-ভাগীরথীর পবিত্র প্রবাহ আনিয়া কোটি কোটি ভারত সন্তানের জীবনমুক্তির সলিল দান করিয়া গিয়াছেন।" পৃষ্ঠা-৮৮, দ্বিজেন্দ্রলাল—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ, কলিকাতা, ১৩২৬।
৪১. "এই চরিত্রটির প্রতি নাট্যকারের অনর্দচিত পক্ষপাতিত্বের ফলে নাটকের সমস্ত ঐতিহাসিক ঘটনার শক্তি ও সম্বাত যেন শিথিল ও দুর্বল হইয়া পড়িয়াছে। মনে হয়, সমস্ত গুরুতর ঐতিহাসিক কাব্যিকারণের উপরে একটি প্রতিহিংসাময়ী নারীর প্রলয়ংকরী শক্তি জ্বলিয়া উঠিয়াছে আর বাংলা ও বাংলার নবাব সেই বহুজ্বালায় পুড়িয়া নিঃশেষ হইয়া গিয়াছে। ইহা সুপ্রতিষ্ঠিত ইতিহাসের অসঙ্গত বিকৃতি সন্দেহ নাই।..." পৃষ্ঠা-২৩৬, বাংলা নাটকের ইতিহাস—অজিত কুমার ঘোষ,
৪২. "Purposive action is the action that seems to be governed or directed in some degree by prevision of its effects, by prevision

of that will still lies in the future of events which have not yet happend but which are likely to happen and to the happening of which the action itself may contribute.”—Page-49. An outline of Psychology—W Mcdugal. London, 10th edition.

৪০. “He had no distinct idea about the baptism and the church going, except that Dolly had said it was for the good of the child ; and in this way, as the weeks grew to months, the child created fresh and fresh links between his life and the lives from which he had hitherto shrunk continually into narrower isolation.”—Chapter-14, Page-147. Silas Marner— ( The weaver of Raveloe ) by George Eliot—Orient longman edition, 1979, Calcutta. Edited by R. Radhakrishnan.

৪৪. “She howl’d aloud, “I am on fire within.

There comes no murmur of reply.

What is it that will take away my sin,

And save me lest I die ?”

So when four years were wholly finished,

She threw her royal robes away.

“Make me a cottage in the vale” she said.

Where I may mourn and pray”.

—“The Palace of Art”—Alfred Lord Tennyson

The Poems of A. L. Tennyson, ed. C. Ricks,

London.

৪৫. মদ্রারাক্ষস—বিশাখ দত্ত । সপ্তম অংক ।

৪৬. “চন্দ্রগুপ্ত নাটকের প্রধান আকর্ষণ চাণক্য ।...চাণক্য ভারতের মাকিয়ার্ভেল্ল-রূপে নাট্যকারের নতুন সৃষ্টি । চাণক্য বিদ্যাবৃদ্ধি ও কূটনীতি বলে সাধারণ অবস্থা থেকে চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রীরূপে ভারতের সর্বময় কর্তা হয়ে ওঠেন ।”—পৃষ্ঠা, ৫৭, সাহিত্যে দ্বিজেন্দ্রলাল—ডঃ গৌরীশংকর ভট্টাচার্য্য, পার্কসার্কাস বেনিগাপুকুর, দার্গোৎসব সন্ধ্যাভেনির,

৪৭. “Suffering is properly tragic if and only if it generates knowledge in the sense of insight into understanding of man’s fundamental nature or the fundamental human condition.—” Page-8, Elements of Tragedy—D. Krook, London, 1969.

৪৮. “সাজাহান ষ্টিজেন্দ্রলালের শ্রেষ্ঠ ঐতিহাসিক নাটক। একে ‘ট্রাজেডি অফ সাক্ষারিং’ বলা হয়। সাজাহানের পিতৃসত্তা ও সন্ন্যাসসত্তাকে ঔরঞ্জীব নির্মমভাবে আঘাত করেন। সাজাহান শেষ পর্যন্ত উন্মত্ত বিজয়ী পুত্রদের মার্জনা করলেও, ঔরঞ্জীব কতৃক পরপর পুত্রহত্যার ফলে ব্যথিত সাজাহানের পিতৃসত্তা বিধাবিভক্ত হয়ে যায়। এই আঘাবিভক্ত পিতৃসত্তার দৃষ্টিতে বেদনায় বন্দী সাজাহানের জীবন ট্রাজেডিক। বদুণ্যে ভরে ওঠে।” পৃষ্ঠা-৫৭, সাহিত্যে ষ্টিজেন্দ্রলাল—ডঃ গৌরীশংকর ভট্টাচার্য, পার্কসার্কাস বেনিরাপুকুর দুর্গাংশব সন্মুখভেদন,
৪৯. The position of the hero in this tragedy is in one important respect peculiar.....When the conclusion arrives the old king has for a long while been passive. We have long regarded him not only as ‘a man more sinned against than sinning,’ but almost wholly as a sufferer, hardly at all as an agent.” —Page-231, Shakespearean Tragedy—A. C. Bradley 1976, London.
৫০. “the primary” act of shame is then seem to be shameful and horrible because it is a violation of a moral order which is objectively real and absolutely binding...” Page.17, Elements of Tragedy—D. Krook, London,
৫১. Tragedy guided by Philosophy come also to show that those who do evil never unpunished since an unquiet mind is the inevitable reward of evil doing. Passions create in the heart of a man such turbulence that there is no longer possible to him the quiet mind on which the happiness is conditioned.”—Page-23 Shakespeare’s Tragic heroes—L. B. Campbell, New York,
৫২. Lady Macbeth—“Naught’s had all’s spent,  
where our desire is got without content”  
—Scene-II, Act-III, Macbeth, Shakespeare.
৫৩. Lady Macbeth—“Here’s the smell of the blood still !  
all the perfumes of Arabia will not sweeten  
this little hand. Oh, Oh, Oh ;”—Scene I  
Act-V

৫৪. Egoistic suicide, in which the individual is not sufficiently integrated into his society.”—Page-12, Clue to suicide—E. S. Shneidman and N. L. Farberow, New York, 1957.
৫৫. Plays written for propaganda purposes seldom succeed in the theatre unless they are also works for art……In other words he must concern himself first with writting a good play in which the propaganda is a secondary attribute.”—P-42. The plays the thing—L. Langner, New York,
৫৬. “man of specially weak character or lacking in character is the man whose sentiments not only have not been organised in any system but have not been consolidated and confirmed by habitual action in accordance with their prompting, because the man has constantly allowed himself to be moved by the entirely unorganised and fleeting impulses evoked sporadically by each situation as it arises.”—Page-260, An Introduction to Social Psychology—W. Mcdugal, Seventeenth edition, London.
৫৭. “An individual’s mental and emotional ill health is a reaction of his personality to the multiple stresses of the total environment whether the stresses be in the external environment or in his own complicated emotional imbalances.”—Page-512, An Outline of abnormal psychology—G. Murphy, New York, 1954.
৫৮. “psychological disorder…is mainly a function of the strength of the social pressure—” Page-53, Social status and psychological disorder—B. P. Dohrenwend and B. S. Dohrenwend New York, 1969.
৫৯. “Emotional behavior is commonly regarded as disorganised lacking goal direction…”—Page-357, Motivation and emotion —P. T. Young, New York
৬০. “নবকুমার—কিন্তু জেটলম্যান্ এখন এদেশ আমাদের পক্ষে যেন কি মস্ত জেলখানা, এই গৃহ কেবল আমাদের লিবরটি হল্ অর্থাৎ আমাদের স্বাধীনতার দালান, এখানে যার যা খুসি সে তাই কর। জেটলম্যান্

ইনদি নেম্ অব্ ক্রীডম, লেট্ অস এনজয় আওয়ারসেল্ভস্...ওহে বলাই  
একবার সকলকে দেও না...

বলাই—আচ্ছা এই এস ( সকলের মদ্যপান ) ।

নবকুমার—তবে এইবার নাচ আরম্ভ হোক । কন্ ওপেন দি বল্ মাই  
বিউটিস্ । ও পল্লোথরি, তুমি ভাই আমার আরম্ভ নেও ।...

ষষ্ঠীয় অঙ্কের প্রথম গভাংক, 'একেই কি বলে সভ্যতা'  
—মাইকেল মধুসূদন দত্ত ।

৬১. "The manifestation of purpose or the striving to achieve an end  
is...the mark of behaviour and behaviour is the characteristic  
of living thing."—Page-20, Psychology—the study of  
behaviour—W. McDugal, London, 1903.

৬২. 'গিরিশচন্দ্রের অধিকাংশ নাটকেরই...চরিত্রের পরিকল্পনা শ্রীপরমহংসদেব  
ও শ্রীবিবেকানন্দ স্বামীর আলোকে আলোকিত ।'...পৃষ্ঠা-১৫, গিরিশচন্দ্র,  
দেবেন্দ্রনাথ বসু । কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়, ১৯৩৯ ।

## চতুর্থ অধ্যায়

### নাট্য-সংলাপের বৈশিষ্ট্য ॥

নাটকের জগৎ ভাব ও ভাবনার জগৎ। সেই ভাব ও ভাবনাকে কর্মে রূপ দেওয়ার ক্ষমতা দৈর্ঘ্যমান সংলাপের মধ্যে থাকে না। সংলাপ মণ্ডের ভাষা। নাটকে অবশ্য প্রয়োজনীয় একাধিক উপাদানের সহযোগিতায় সংলাপের মাধ্যমে জীবনকে রূপায়িত করা হয়। নাটকের এই প্রয়োজনীয় একাধিক উপাদানের সঙ্গে সংলাপের ঘনিষ্ঠ সম্পর্ক বিদ্যমান। নাট্যসংলাপের মধ্য দিয়ে নাট্যকারের মনোগত ভাব, চিন্তাধারা, নাটকের মূল বক্তব্য, নানান চিন্তা-ভাবনা, চরিত্রের ভাবাবেগ ও বিভিন্নপ্রকার মানসিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া এবং তার বিভিন্ন বৈশিষ্ট্য প্রকাশিত হয়। এটাই সংলাপের প্রধান কাজ।

তাই ‘সর্বশীর্ণ প্রদর্শক’<sup>১</sup> নাটকের সূচনা গ্রন্থনা ও উপস্থাপনার জন্য সংলাপকে বহুগুণে গুণাবলিত হতে হয়। তাই দৈর্ঘ্যমান জীবনের আটপোরে সংলাপের সঙ্গে নাট্যসংলাপের বিশেষ পার্থক্য দেখা যায়।

### সংলাপ, নাট্যবৃত্ত ও নাট্যক্রিয়া।

ঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে গড়ে ওঠা নাটকের সিদ্ধান্ত বাক্যকে (Premise) সংলাপের সাহায্যে প্রমাণ করতে হয়। সংলাপ নাট্যবৃত্তের বাহক স্বরূপ। তাই সংলাপের সাহায্যে নাট্যঘটনাকে তার লক্ষ্যের দিকে এগিয়ে নিয়ে যেতে হয়। নিছক তথ্য পরিবেশণের মধ্যেই নাট্যসংলাপ সার্থক হয়ে ওঠে না। সংলাপ বর্তমান ঘটনাকে উপস্থাপিত করবে এবং প্রয়োজনে অতীত ও ভবিষ্যৎ ঘটনার ইঙ্গিত দেবে। সংলাপের সঙ্গে নাট্যক্রিয়ার গভীর যোগ বর্তমান। নাট্যক্রিয়ার প্রয়োজনীয় ও অবশ্যম্ভাব্য মনোবৃত্ত গড়ে তোলার ক্ষমতা নাট্যসংলাপের মধ্যে থাকা চাই। সংলাপের সাহায্যেই নাট্যক্রিয়ার বিভিন্নস্তর প্রকাশিত ও অর্থবহ হয়ে ওঠে। সেজন্য সংলাপ অবশ্যই ক্রিয়ানুসারী হওয়া বাঞ্ছনীয়।

### সংলাপ ও চরিত্র।

সংলাপের সাহায্যে চরিত্রের বাসনা (wish) এবং বাসনা পূরণের জন্য তার দৃঢ় ইচ্ছাশক্তি (will) প্রকাশ লাভ করে। নাট্যঘটনার ঘাত-প্রতিঘাতে চরিত্রের মানসিক ও বাচিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়া সংলাপের মাধ্যমেই মূর্ত হয়ে ওঠে। সংলাপ চরিত্রের অতীত, বর্তমান, ভবিষ্যতের দিক নির্দেশক<sup>২</sup>। চরিত্র সম্বন্ধে অন্যান্য চরিত্রের মন্তব্যের মধ্য দিয়েও চরিত্রের বিশিষ্টতা নির্দিষ্ট হয়। চরিত্রের সংকট

এবং স্বস্তির উত্তর অবস্থা (crisis and conflict) সংলাপের দ্বারাই বিশেষায়িত হয়। এদিক দিয়ে চরিত্রকে বিশেষায়িত করার যোগ্যতা নাট্যসংলাপের মধ্যে থাকা চাই। এক অবস্থা থেকে আর এক অবস্থার মধ্যবর্তী চরিত্রের বিভিন্ন ভূমিক পরিবর্তন (Transitory period of Growth) এবং নাটকের শেষে চরিত্রের সম্পূর্ণ পরিবর্তন (Total growth) সংলাপের সাহায্যেই পরিস্ফুট হয়।<sup>৩</sup> সংলাপকে তাই নাট্যচরিত্রের বিকাশের উপযোগী হতে হয়। চরিত্রকে সার্থকভাবে উপস্থাপিত করার জন্য সংলাপ চরিত্রানুগ হওয়া সমীচীন। এরজন্য চরিত্রের শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক এই তিনটি মানের প্রতি লক্ষ্য রেখে সংলাপকে চরিত্রের প্রকৃতি অনুযায়ী গড়ে তোলা প্রয়োজন।<sup>৪</sup> নাট্যচরিত্রের মধ্যে পারস্পরিক সম্পর্ক, চরিত্রের গতি, তাদের অবশ্যম্ভাবী পরিণতি প্রভৃতি উন্মোচনের দ্বারা দর্শকদের আকৃষ্ট করতে হয় বলে চরিত্রের বিভিন্ন প্রকার ভাবাবেগের অবস্থা (emotional load), হৃদয়বেগের গভীরতা ও সূক্ষ্মতা, চরিত্রের মননশীলতা, সংলাপের মাধ্যমে মূর্ত হয়ে ওঠা প্রয়োজন। এসব ব্যতিরেকে নাট্যসংলাপ প্রাণহীন হয়ে পড়ে।

### সংলাপ ও নাট্য-পরিবেশ।

নাট্যকাহিনীর বিস্তার ও চরিত্রের বিকাশের জন্য নাটকের উপযুক্ত পরিবেশকে সংলাপের মাধ্যমে ফুটিয়ে তুলতে হয়। সেক্ষেত্রে নাটকের প্রতিটি দৃশ্যের অন্তর্নিহিত অর্থের বাহক হওয়ার যোগ্যতা সংলাপের থাকা প্রয়োজন এবং নাটকের মূল ঘটনার সঙ্গে সাযুজ্য রচনা করে দৃশ্য-মধ্যস্থ অর্থকে বিশেষত্ব দান করার ক্ষমতা সংলাপের থাকা আবশ্যিক।

### সংলাপ ও নাট্যশৃঙ্খলা।

নাট্যবৃত্তের সার্থক উপস্থাপনা, নাট্যচরিত্রের সূক্ষ্ম বিকাশ ও উন্নতি, নাট্যক্রিয়ার সার্থক প্রকাশ, নাট্যবস্থার উপযুক্ত পরিস্ফুটন এবং নাটকের বিভিন্ন ভাবসমূহকে উদ্দীপ্ত করে নাট্যরস সৃষ্টিতে যথোচিত সাহায্যকারী ভূমিকা পালনের জন্য নাট্যসংলাপের বিন্যাস সংযত, সংহত ও যথোচিত হওয়া প্রয়োজন। এরজন্য সূক্ষ্ম শব্দের নিবাচনের দ্বারা সংলাপ গঠন করতে হয় এবং সংলাপের মধ্যে কার্যকারণ যোগে একটা শৃঙ্খলা গড়ে তোলাও অত্যাবশ্যিক। এর ফলে সংলাপ সুসংহত হয়ে ওঠে। সংলাপের সামগ্রিক কাঠামো থেকে সংলাপের মধ্যকার কোন অংশকেই আর বাদ দেওয়া যায় না। বাদ দিলে সংলাপের সমগ্র কাঠামোই দুর্বল হয়ে পড়ে। এটাই সুসংহত, সুসংযত ও সুনিয়ন্ত্রিত সংলাপের বৈশিষ্ট্য।<sup>৫</sup> সংলাপ গঠন কৌশলের মাধ্যমেই এই বিশিষ্টতা অর্জন করতে হয়।



### সংলাপের পদ্যময়তা ও গদ্যময়তা।

নাট্যসংলাপ পদ্যধর্মী ও গদ্যধর্মী এই দুই প্রকারের হতে পারে। পদ্যধর্মী সংলাপের কাব্যময়তা স্পষ্ট এবং গতি নিয়মিত ও নিয়ন্ত্রিত। এই গুণের জন্য এর সম্বোধন শক্তিও অধিক। নাটকের চূড়ান্ত মূহুর্ত গঠন, চরিত্রের মানসিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার বিশেষ দিকের উন্মোচন, জীবন সত্যের অনালোকিত দিকের পরিষ্কৃটন এবং নাট্যকারের বিশেষ জীবন দর্শনের ভাবগভীরতা বজায় রেখে তা প্রকাশ করার পক্ষে পদ্যধর্মী সংলাপ খুবই উপযুক্ত। এই পদ্যধর্মী সংলাপের শব্দ সংগীত (Music of words) ও কাব্যময়তা সংলাপের সাহিত্যিক ও শিল্পগত গুণকে সমৃদ্ধ করে তোলে। এর ফলে নাটকের শ্রাব্যধর্মীতার গুণ বেড়ে যায়, নাটক শ্রুতিমধুর হয় এবং তা পাঠক ও দর্শককে সমধিকভাবে আকর্ষণ করে থাকে। সর্বোপরি এ ধরনের সংলাপ দর্শকের মানসিকতায় বিশিষ্ট অনুভূতির সৃষ্টি করে নাটকের প্রতি তাদের যথার্থ প্রতিক্রিয়াকে সহজে উদ্দীপ্ত করে তোলে। তবে শুধুমাত্র নাটকের বাহ্যিক অঙ্গ হিসাবে সংলাপের কাব্যময়তা বাঞ্ছনীয় নয়। নাটকের স্বাভাবিক ধর্মকে বজায় রাখা এবং তাকে সমৃদ্ধ করে তোলার জন্য প্রয়োজন অনুষঙ্গী কাব্যময়তাই সংলাপে আবশ্যিক। এই প্রয়োজনের অধিক কাব্যময়তায় নাট্যসংলাপ তার বিশিষ্টতা হারিয়ে ফেলে এবং তাতে নাটকের নাটকীয়ত্বও ক্ষয় হয়।\* সুতরাং নাট্যসংলাপে কাব্য ও নাটকীয়ত্বের সমৃদ্ধ সামঞ্জস্যপূর্ণ অবস্থান বাঞ্ছনীয়।

প্রাচীন গ্রীস ও এলিজাবেথীয় যুগের পদ্যধর্মী সংলাপের কাব্যময়তা এদিক দিয়ে খুবই সমৃদ্ধময়। প্রাচীন ভারতের সংস্কৃত নাটকেও গদ্যসংলাপের পাশে প্রভূত পরিমাণে পদ্যময় সংলাপের শ্লোকরূপে ব্যবহার এক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্য। নাটকের পদ্যসংলাপও আবার দুই রকমের হতে পারে। অলঙ্কারবহুল (Rhetorical) সংলাপ এবং সহজ সরল (simple) পদ্যময় সংলাপ। অলঙ্কারবহুল ভাষা শ্রুতিরঞ্জক ও ওজস্বর্ণগুণবৃত্ত সাহিত্যিক গুণের পরিপোষক। এতে নানা প্রকারের অলঙ্কার প্রয়োগ ও চিত্রধর্মিতা স্থান লাভ করে। এক সময়ে নাটকে এ জাতীয় সংলাপের অধিক প্রচলন লক্ষ্যণীয় হয়ে উঠেছিল। নাটকের ভাষা সহজ সরল পদ্যময় হলেও সেখানে যত্নসহকারে শব্দ নিবাচনের দ্বারা সংলাপ গ্রন্থন করতে হয়। এতেও প্রয়োজন স্থলে সাহিত্যিক গুণ আরোপ করতে হয় এবং আবেগ প্রকাশের জন্য ভাষাকে কিঞ্চিৎ সমৃদ্ধ করেও তুলতে হয়।

নাটকে একই সঙ্গে গদ্য এবং পদ্য এই উভয় প্রকার সংলাপ ব্যবহার করা যায়। সেক্ষেত্রে গভীরভাবে প্রকাশের জন্য পদ্য সংলাপ এবং সাধারণ ভাব প্রকাশের জন্য গদ্যসংলাপ সংযোজিত হয়ে থাকে। এ রীতি শেক্সপীয়রের নাটকেও অনুসরণ করা হয়েছে।\*

নাট্যসংলাপ পদ্যময় ও গদ্যময় বাই হোক না কেন তা স্বাভাবিক, স্বতঃস্ফূর্ত ও সহজবোধ্য হয়ে ওঠা চাই। সংলাপের গঠন ভঙ্গীমা ও রীতি সহজ সরল ও সর্বপ্রকার জটিলতা মুক্ত হলে সংলাপ সহজবোধ্য হয়ে ওঠে। এ সকল গুণে নাট্যসংলাপ গুণময় হলে তা জীবন্ত ও আকর্ষণীয় হয়। নাটকের সার্থকতা অনেকাংশে এই জীবন্ত সংলাপের উপর নির্ভরশীল।<sup>১</sup>

### নাট্য-সংলাপের বিভিন্ন প্রকার।

নাটকে ‘জনাস্তিক’ ( Aside ) সংলাপ, ‘আত্মগত’ সংলাপ ( Soliloquy ), ‘অপরিস্রব’ সংলাপ, ‘আকাশ বচন’ সংলাপ ব্যবহৃত হয়। ‘জনাস্তিকে’ জাতীয় সংলাপ মঞ্চে উপস্থিত আছে এমন কোন চরিত্রকে উদ্দেশ্য করে বলা হয় এবং সেই চরিত্রই কেবলমাত্র সেই সংলাপ শোনে। মঞ্চে উপস্থিত অন্য অভিনেতারারা যেন তা শুনতে পায় না। এ প্রসঙ্গে বলা যায়—“The function of the aside is to throw light on a situation or to reveal any motive, or intentions which may be obscure to the audience and is understood not to be heard by the other actors on the stage.”<sup>২</sup>

এই ‘জনাস্তিক’ সংলাপের দ্বারা কোন বিষয়ে নাট্যকারের ব্যাখ্যামূলক (Private Personal Address) মন্তব্য চরিত্রের মূখে বলা হয় মাত্র। নাটকে চরিত্রমূখে এ জাতীয় সংলাপ ব্যবহার করা সমীচীন নয়। স্বতঃস্ফূর্ত সংলাপের মধ্য দিয়ে চরিত্রের সর্বকিছু প্রকাশিত হওয়া বাঞ্ছনীয়। সেই জন্যই এ কালের নাটকে ‘জনাস্তিক’ জাতীয় সংলাপ ব্যবহারের রীতি অপ্রচলিত হয়ে উঠেছে।

আত্মগত সংলাপ তিন ধরনের হতে পারে—(i) Soliloquy, (ii) Pseudo-Soliloquy, (iii) Pseudo-monologue.

(i) মঞ্চে একা উপস্থিত থেকে নিজের জীবনের ও জগতের ব্যাখ্যা-বেদনা, সুখ-দুঃখ, হর্ষ-বিমর্ষ, শোক-আনন্দ ইত্যাদির কথা বলা হলে তাকে Soliloquy বলা হয়। এই Soliloquy-র দ্বারা চরিত্রের গভীর মনোগত ভাবের প্রকাশ ঘটান হয়। এ জাতীয় সংলাপ অন্যের শ্রব্য নয়।<sup>৩</sup>

(ii) মঞ্চে উপস্থিত থেকে নিজের বিশ্বাস অনুযায়ী জীবন ও বাস্তব পরিবেশ বহির্ভূত অন্য কোন সত্যের কথা (Reality) এককভাবে বলে তাকে Pseudo-soliloquy বলা হয়।<sup>৪</sup>

(iii) মঞ্চে একা উপস্থিত থেকে বস্তুর কাছে ও দর্শকের কাছে প্রত্যক্ষ কোন বিদেহী আত্মা বা অমানবিক বস্তু ( Non-human ) উদ্দেশ্যে কিছু বলা হলে তাকে Pseudo-Monologue বলা হয়।<sup>৫</sup>

‘অপবাসিতক’ সংলাপের ( concealed speaking ) দ্বারা মঞ্চে উপস্থিত কারোর কানে কানে গোপন কথা বলা হয়। ‘আকাশ বচন’ সংলাপের দ্বারা মঞ্চে অনুপস্থিত চরিত্রের সঙ্গে সংলাপ বিনিময় করা হয়।

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে নাট্যসংলাপ কখনই সম্পূর্ণ স্বাভাবিক নয়। এটা যেন স্বাভাবিক (as if real)। কারণ সংলাপকে সম্পূর্ণ স্বাভাবিক হতে গেলে থিয়েটারের এক হাজার দর্শককে সমস্ত রকম সংলাপ শোনানো সম্ভব হোত না। কিন্তু মঞ্চে পরিবেশিত সমস্ত সংলাপই দর্শকদের শ্রুতিগোচর হওয়া বাঞ্ছনীয়। এমন কি কোন দৃশ্যে স্বামী-স্ত্রীর মধ্যে যে স্বাভাবিক কথা হয় মঞ্চে অভিনয়ের সময় সে সব কথাও দর্শকদের শোনাতে হয়। এই সব কারণেই মঞ্চের সংলাপ পুরোপুরি স্বাভাবিক হতে পারে না। বাস্তবে যখন আমরা কথা বলি তখন সমস্ত কথাই গুঁদিয়ে বলি না। কিছু গুঁদিয়ে বলি, কিছু এলোমেলো বলি। এ সময় সংলাপের সাহিত্যিক গুণ আছে কিনা সে কথা আমাদের ভাববার একবারও প্রয়োজন হয় না। কিন্তু মঞ্চে এটা চলে না। সেইজন্যই মঞ্চের সংলাপ কখনই পুরো স্বাভাবিক হতে পারে না। বিভিন্ন যুগের নাট্যবিদরা এটা জানেন। সেইজন্যই প্রয়োজন অনুযায়ী বিভিন্ন যুগের নাট্যসংলাপের বিভিন্ন প্রকারের প্রথা (convention) গড়ে উঠেছে। সেই সব প্রথা অনুযায়ী নাটকের সংলাপ সংযোজিত হয়ে আসছে। তাই নাটকে কোন জাতীয় সংলাপ গ্রহণ করা হবে কিংবা হবে না—সে কথা নির্দিষ্ট করে বলা যায় না। অনেকে বলে থাকেন যে ‘জনান্তিক’ ও ‘আত্মগত’ সংলাপ অস্বাভাবিক এবং এটা নাটকে থাকা উচিত নয়। এ কথা সম্পূর্ণ সত্য নয়। সংলাপ ব্যবহারের রীতি নির্ভর করে যুগোচিত প্রচলিত রীতির উপর।

### সংলাপ ও সংগীত।

সংগীত ও নাটকের সংলাপ। তবে এটা সুরেলা সংলাপ। সুর যুক্ত এই সংলাপ নাটকের ভাবকে গভীর ও বিস্তৃত করে তোলে। তাই সুরহীন সংলাপের দ্বারা চরিত্রের মনোভাব গভীরভাবে প্রকাশ করতে না পারলে এই সুর যুক্ত সংলাপের সাহায্য নিতে হয়। নাটকের মধ্যে এ ধরনের সংলাপ সংযোজনকার ক্ষেত্রেও নাটকের স্থান, কাল, পাত্র ও পরিবেশ বিবেচনা করা একান্তই প্রয়োজন। সংগীতের মাধ্যমে একটি নির্দিষ্ট ভাব ব্যক্ত হয়। একই সঙ্গে গানের ঠিক পূর্বে বা ঠিক পরে অন্য কোনভাবে সেইভাব ব্যক্ত হওয়া বাঞ্ছনীয় নয়। এতে পুনরাবৃত্তির দোষ ঘটে। যাত্রায় এটা চলতে পারে কিন্তু থিয়েটারে নয়। যাত্রায় চলার কারণ উন্মুক্ত আসরে কয়েক সহস্র লোকের মধ্যে সংলাপ পরিবেশন করার অভিনেতার বক্তব্য হয়ত সকলে স্পষ্টভাবে শুনতে পায় না। সেইজন্যই সংলাপে বা বলা হয় সংগীতে তাকে আরও গভীর করে সুরের সাহায্যে দর্শকদের মনে ধারণে দেওয়ার ব্যবস্থা করা হয়। কিন্তু নাট্যমঞ্চের বন্ধ জায়গায় স্বল্প সংখ্যক লোকের মধ্যে নাটক পরিবেশিত হয়। এখানে সমস্ত বক্তব্য সহজেই দর্শকরা শুনতে পারে, বন্ধতে পারে। তাই এখানে এ জাতীয় পুনরাবৃত্তি বাঞ্ছনীয় নয়। নাটকে পুনরাবৃত্তির

দোষ ঘটলে নাট্যসংহতি ক্ষুণ্ণ হয়। নাটক Time Art বলেই এভাবে নাট্যসংহতি নষ্ট করা ঠিক নয়। যাহাও Time Art। কিন্তু সেখানে থিয়েটারের চেয়ে অনেক দীর্ঘ সময় ধরে অভিনয় চলে। তাই যাহায় পুনরাবৃত্তির সময় পাওয়া যায়।

নাটকে নাট্যকার ইচ্ছা করলে সংগীতের ব্যবহার করতেও পারেন আবার নাও করতে পারেন। তবে সংগীত নাটকের বিরোধী নয়। প্রাচীন ভারতের নাট্য-শাস্ত্রী ভরত নাটকে সংগীত ব্যবহারের কতকগুলি নির্দেশ দিয়েছেন। এলিজাবেথীয় যুগেও প্রয়োজনে নাটকে কণ্ঠ সংগীত ব্যবহার করা হতো। আধুনিক কালে বেরটোল্ট ব্রেক্টের 'The Good women of Setzuan', 'The Caucasian Chalk Circle' প্রভৃতি নাটকেও কিছু কিছু গানের পরিচয় পাওয়া যায়। এখন উপরের আলোচনার ভিত্তিতে বিভিন্ন নাট্যকারের নাট্য সংলাপের পরিচয় নেওয়া যেতে পারে :—

### ● গিরিশচন্দ্র ঘোষ ও নাট্যসংলাপ ॥

- (১) সারল্য ও সুবোধ্যতা গিরিশচন্দ্রের নাট্য সংলাপের সাধারণ বৈশিষ্ট্য। এ ধরনের সংলাপের সাহায্যে নাট্য চরিত্রের জ্বালা, যন্ত্রণা ও ভাবাবেগের প্রকাশ হৃদয়স্পর্শী হয়ে উঠেছে। এ প্রসঙ্গে বলিদান নাটকের করুণাময়ের সংলাপ উল্লেখ করা যেতে পারে।

অন্যায় পণপ্রথার ঝাঞ্চে "ইচ্ছার বিরুদ্ধে করুণাময়কে আত্মসমর্পণ করতে হয়েছে। এইজন্য তার মধ্যে একটা স্ফোভ ও বেদনা দেখা দেয়। এমতাবস্থায় কন্যার আত্মহত্যার ঘটনায় পিতা হয়ে কন্যাকে বাঁচাতে না পারার যন্ত্রণা ও বেদনা আরও গভীর হয়ে ওঠে। নৈরাশ্যে, স্ফোভে, অভিমানে তার মন ভেঙে গর্দভিয়ে যেতে থাকে। নিজের সংলাপের মধ্য দিয়ে করুণাময়ের এ ধরনের জ্বালা-যন্ত্রণাময় মানসিক অবস্থাকে পরিস্ফুট করা হয়েছে। যেমন—

- (ক) করুণাময়—“এই যে খুঁজে পাওয়া গিয়েছে। তাই তো বলি, আমার শাস্ত মোয়ে রাস্তায় যাবে না—লজ্জাশীলা রাস্তায় যাবে না। মা-মা, অন্ন দিতে পারি নেই, এই যে আকণ্ঠ জল খেয়েছ। আহা, জল খেয়ে কি শীতল হয়েছে? ওমা, বড় জ্বালা—বড় জ্বালা পেয়েছ; এখন কি জ্বাড়ায়েছ? ওমা!...”

( বলিদান—চতুর্থ অঙ্ক, ৭ম দৃশ্য। )

বিশ্বাসঘাতকদের চক্রান্তে দেশের মধ্যে রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক বিপর্যয় দেখা দিচ্ছে এবং দেশ যে ইংরাজদের অধীন হয়ে যাচ্ছে মীরকাসিম তা বুঝতে পারেন। দেশের রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক স্বাধীনতা রক্ষার জন্য তিনি বলিষ্ঠভাবে সক্রিয় হয়ে ওঠেন। কিন্তু দেশীয় বেনিয়া ও রাজকর্মচারীগণের বিশ্বাস-

ঘাতকতায় ইংরেজদের সঙ্গে যুদ্ধে তিনি পরাজিত হন। দেশীয় লোকের বিশ্বাস-হস্তায় এই পরাজয়ের জ্বালা ও বেদনায় তিনি মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন। নিজের সহজ সরল সংলাপের মধ্য দিয়ে মীরকাসিমের এহেন মানসিক অবস্থা প্রকাশিত হয়েছে। যেমন—

(খ) কাসিম—“আবার জগৎ শেঠ, আবার রামনারায়ণ, আবার সকলে নরক হতে উঠে এসেছে; আবার বাঙলায় ষড়যন্ত্র কচ্ছ। জানি—জানি—তোমাদের পাপ—তোমাদের গঙ্গা জলে ধাবে না, সহস্র বৎসর আগুনে পুড়ে যাবে না। (বেগে উখিত হইয়া) আমি আবার তোমাদের দণ্ড দেবো। গদ্রগিন—গদ্রগিন—যুদ্ধে চলো, ছিন্ন মস্তক হাতে লয়ে যুদ্ধে চলো,—চলো-চলো—যুদ্ধে চলো।”

(মীরকাসিম—পঞ্চম অঙ্কের দশম দৃশ্য।)

(২) নাট্য সংলাপ রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকার গদ্য এবং পদ্য এই উভয় প্রকার সংলাপ ব্যবহার করেছেন। পদ্যময় সংলাপ রচনার ক্ষেত্রে অভিনেতব্য অংশ মদ্বন্দ্ব রাখার সুবিধার জন্য এবং আবেগময় অভিনয়ের সুবিধার জন্য নাট্যকার গিরিশচন্দ্র বিভিন্ন নাটকে মাইকেল প্রবর্তিত<sup>১৩</sup> ভাঙা অমিতাক্ষর ছন্দের বহুল প্রচার করেন। বহু পৌরাণিক ও ভিত্তিমূলক নাটকে চরিত্রের মানসিক অবস্থা ফুটিয়ে তুলতে, জীবনের গুরু দার্শনিক তত্ত্বের ব্যাখ্যার জন্য এবং অন্যান্য উদ্দেশ্যে নাট্যকার গিরিশচন্দ্র এ জাতীয় সংলাপ ব্যবহার করেছেন। আবার ঐতিহাসিক নাটকেও এ ধরনের সংলাপ প্রয়োজনের দ্বারা তিনি চরিত্রের মানসিক ক্রিয়া প্রতিক্রিয়ার রূপ ও বিশিষ্ট ভাবাবেগকে হৃদয়গ্রাহী করে তুলেছেন। এ প্রসঙ্গে কিছু দৃষ্টান্ত দেওয়া যেতে পারে।

‘তপোবল’ নাটকে অবিচল মানসিক দৃঢ়তা সম্পন্ন বশিষ্ঠের স্বার্থ-লেশহীন, ঐশ্বর্যমণ্ডিত আত্মত্যাগ ও উদার হৃদয় সর্বস্ব ব্রাহ্মণ্য শক্তির পরিচয় লাভ করে বিশ্বামিত্র বিশ্বাসে অভিভূত হয়ে পড়েন। নিজের মধ্যে এ সকল গুণ না থাকার জন্য তিনি নিজেকে খিক্কার দিতে থাকেন। বিশ্বামিত্রের এই চেতনাই তাঁর মানসিক পরিবর্তন আনে। নীচের পদ্যময় সংলাপের সাহায্যে বিশ্বামিত্রের এই মনোগত অবস্থাকে প্রকাশ করা হয়েছে। যেমন—

ক) বিশ্বামিত্র—“.....

একি, একি, কি প্রপঞ্চ করি দরশন।

অটল মেরুর সম নেহারি ব্রাহ্মণ।

কি মহাপ্রভাবে হেন মহা আত্মত্যাগ।

এ মাহাত্ম্য অভাব আমার,

... ..

ধিক্ ধিক্ তপস্যায় মম ।

ধিক্ ধিক্ রাজর্ষিষ—মহর্ষিষ লাভ ।

শত ধিক্, ব্রহ্মর্ষিষ লাভ আকাঙ্ক্ষায় ।

ক্লোথন স্বভাব, চণ্ডালস্ব করেছে আশ্রয় ।

পদরেণুর্দ্বৈরাঙ্গণের করিতে গ্রহণ,

কদাচন যোগ্য নহি আমি ।

হে ব্রাহ্মণ কর ক্ষমা,

ক্ষান্ত হও আহুতি প্রদানে ।”

( তপোবল—পঞ্চম অংকের ষষ্ঠ দৃশ্য । )

মনকে গৃহ্য মূল থেকে শীর্ষে সহস্রদল পদ্যে উন্নীত করার কঠিন দার্শনিক তত্ত্বকে নাট্যকার সহজ সরলভাবে এই ছন্দাশ্রয়ী সংলাপের সাহায্যে ব্যাখ্যা করেছেন ।  
দৃষ্টান্ত—

(খ) শংকর—“সত্য সত্য, এই তো নেহারি—

মন নিজ স্থান পরিহারি

ভ্রমে গৃহ্য-লিঙ্গ-নাভিস্কন্ধ স্থলে,

কামপূর্ণ স্থান,—পাশবীয় ইচ্ছার প্রসূতি ।

এই কলুষিত স্থানে ভ্রমে সদা মন ।

সামান্য মক্ষিকা যথা পুরীষ প্রয়াসী,

সেইরূপ নিম্ন পদ্যদলে ভ্রমে মন,

জড়প্রায় নহি কোন জ্ঞান ।

স্বপদ্য—যথা ব্রহ্মজ্যোতি দীপ্তিমান্—

বারেক না উঠিবারে চায় ।

উঠ মন ! তুমি মধুমক্ষিকার প্রায়,

স্বপদ্যে বসি হের

উন্মেষ-পদ্য কণ্ঠমাঝে রাজিত ষোড়শদলে ।

... ..

কর ষট্পদ্য ভেদ,

ব্রহ্মরম্ভে হের মনুষ্পথ

ব্রহ্মরম্ভে পথ—ব্রহ্মরম্ভে পথ

চল পদ্যপাদ—”

( শংকরাচার্য—চতুর্থ অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য । )

অশোক খুব মাতৃপরায়ণ ছিলেন। পিতার স্নেহ-পাবার জন্যও তাঁর অদমা বাসনা ছিল। কিন্তু বারংবার পিতার হৃদয়হীন কঠোর আচরণে তাঁর পুত্র-সন্তা লাঞ্চিত হয়ে পড়ে। তদুপরি তক্ষশীলার বিদ্রোহ দমন করে আসার পর পিতা বিদ্‌সার তাঁকে পূর্ব প্রাতিশ্রুতিমত তক্ষশীলার রাজ-অধিকার না দেওয়ায় এবং ভবিষ্যতে তাঁর রাজ্য হবার যোগ্যতা সম্পর্কে হীন মন্তব্য করায় অশোক মমহিত হন। আজন্ম পিতৃস্নেহে বঞ্চিত অশোকের মধ্যে তখন তাঁর অভিমান, ক্ষোভ, হতাশা দেখা দেয়। জীবনের প্রাতি বীতস্পৃহ হয়ে কখনো তিনি নিজের জীবন বিনাশের জন্য উদযোগী হন, আবার কখন পিতার এরূপ অন্যায়ে রূঢ় ব্যবহারের বিরুদ্ধে রুদ্ধে দাঁড়াবার জন্য পিতার প্রাতি এক আক্রমণাত্মক মনোভাব তাঁর মধ্যে গড়ে ওঠে। এই মনোভাব গভীরভাবে আন্দোলিত হতে থাকে। অশোকের এই মানসিক ক্রিয়া প্রতিক্রিয়া নিজের আভিযনিক ভাঙা অমিত্রাক্ষর ছন্দময় পদ্যসংলাপের সাহায্যে নাট্যকার মস্ত করে তুলেছেন। যথা—

(গ) অশোক—“কোথা ধর্ম ; নামে মাত্র আছ কি জগতে ?

ভাগ্যহীন বহুজনে ধরে'এ ধরনী,  
কিন্তু অতি দীন জন  
পিতৃস্নেহে বঞ্চিত-নহেক কদাচন।  
আত্মহত্যা উপায় কি মম ?  
বিদ্রোহী হৃদয়,  
এত অপমানে ধৈর্য না ধরিতে পারে।  
মাতৃস্নেহ মাতৃবাক্য বন্ধন কেবল,  
নহে প্রজ্বলিত কোপানলে  
ভস্মসাৎ করিতাম এ পাপ সংসার।  
যেন এ পাপ ধরায়,  
পিতা-পুত্র পুনেরায় সম্বন্ধ না হয়।

কিন্তু এবে রাখি যদি এ ঘৃণ্য জীবন,  
শাস্তিভত করিব ধরা নিষ্ঠুর আচারে।  
দেখিব দেখিব,  
প্রবল শোণিত-স্রোতে ভিত্তি বসুধাতী  
হয় বা না হয় তার আচার বস্তুন ;”

( অশোক—দ্বিতীয় অঙ্কে, প্রথম দৃশ্য। )

(৩) নাট্যচরিত্রের শিক্ষা, সংস্কৃতি এবং পারিপার্শ্বিকতা অনুধারী তিনি চরিত্রানুগ সংলাপ ব্যবহারে সার্থকতা লাভ করেছেন। কলকাতার মধ্যবিত্ত,

নিম্নবিস্ত ও বি, চাকর—এ সকল নিম্নশ্রেণীর এবং চোর, নেশাখোর, ভিক্ষুক, ধাম্পাবাজ, ভণ্ড প্রভৃতি বিপথগামী চরিত্রের স্বাভাবিক সংলাপ সংযোজনায় ক্ষেত্রেও তিনি কৃতিত্বের পরিচয় দিয়েছেন। এ প্রসঙ্গে শঙ্করাচার্য নাটকে শঙ্করের পুরাতন ভৃত্য জগন্নাথ ( ১১১, ৩, ২১২ ), চন্দালরূপী মহাদেব ( ২১১ ), ‘শান্তি কি শান্তি’ নাটকের দৃশ্চরিত্র মাতাল ঘোঁচী, ( ১১২, ২১৩, ৩১২, ৩১৩, ৬ ), ‘গৃহলক্ষ্মী’ নাটকের বারবাগতা কুমদিনী ( ১১৬, ৪১৩ ), চরিত্রহীন বেশ্যাসক্ত হীরু ঘোষাল, শরণ ( ২১৩, ৪১৩ ), ‘বলিদান’ নাটকের দৃশ্চরিত্র মাতাল লম্পট দুলালচাঁদ ( ১১৩, ২১১, ৩, ৬, ৫১২ ), ইংরেজী শিক্ষিত বেশ্যাসক্ত মাতাল মোহিত ( ১১২, ৫১২, ১৩১৬ ), কালী ঘটক ( ১১২, ৩১৬ ), বি ( ১১৪, ২১২, ৩ ), নিম্নরুচি সম্পন্ন গ্রামের দম্ভজাল শাশুড়ী মার্ভাজনী ( ১১৫ ), গোয়ালিনী ( ৪১৭ ), ‘সিরাজদ্দৌলা’ নাটকের দানসা ফকীর ( ১১১১, ৪১৪ ) ইত্যাদি চরিত্রের সংলাপ উল্লেখযোগ্য। তিনি যথেষ্ট সমাজ সচেতন ছিলেন বলে তাঁর পক্ষে এ ধরনের চরিত্রের মূখে যথোচিত সংলাপ দেওয়া সম্ভবপর হয়েছে।<sup>১৪</sup>

(৪) গিরিশচন্দ্রের নাট্যসংলাপের প্রকাশ ক্ষমতার ব্যাপ্তিও উল্লেখযোগ্য। সংলাপের মাধ্যমে নাট্যঘটনা ও চরিত্র যেমন প্রকাশলাভ করেছে তেমনি এর মধ্য দিয়ে দেশের তৎকালীন রাজনৈতিক, অর্থনৈতিক ও সামাজিক অবস্থা সুস্পষ্ট রূপ লাভ করেছে। দেশের তৎকালীন এ সকল অবস্থা সম্বন্ধে নাট্যকার যে যথেষ্ট সচেতন ছিলেন তার পরিচয়ও সংলাপের মধ্যে পাওয়া যায়। এ সম্পর্কে দুই একটি দৃষ্টান্ত দেওয়া যেতে পারে।

ইংরেজদের কূট চক্রান্তে দেশের মধ্যে সে সময় হিন্দু-মুসলমানের মধ্যকার সাম্প্রদায়িক মনোভাব দেশের সংহতি বিনষ্ট করছিল এবং ইংরেজদের রাজনৈতিক দুরাভিসন্ধির ফলে দেশের স্বাধীনতা বিপন্ন হয়ে পড়ছিল। এ সময় দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য জাতিধর্মনির্বিশেষে এক হয়ে ইংরেজদের বিরোধিতা করার মধ্য দিয়ে তাদের চক্রান্তের জাল ছিন্ন করার প্রয়োজন ছিল সর্বাধিক। সিরাজদ্দৌলা নাটকে সিরাজের নিম্নোক্ত সংলাপের মধ্য দিয়ে দেশের এই রাজনৈতিক অবস্থাকে পরিস্ফুট করা হয়েছে। যেমন—

(অ) সিরাজদ্দৌলা—“ওহে হিন্দু মুসলমান—

এস করি পরস্পর মার্জনা এখন,  
সিংহাসনে হয় যদি সকল স্থাপিত,  
বাঙলার নাহি ক্ষতি তাহে।  
হয় যদি বিদ্রোহ সফল,  
বাঙলার বঙ্গবাসী হইবে নবাব।  
কিন্তু সাবধান—



নাহি দিও ফিরিজিরে সূচ-অগ্নি স্থান

\* \* \*

বঙ্গের সম্তান হিন্দু মসলমান,

বাঙ্গলার সাধহ কল্যাণ,

তোমা সবাকার ঘাহে বংশধরগণ—

নাহি হয় ফিরিজি নফর ।

শত্রুজ্ঞানে ফিরিজিরে কর পরিহার,

বিদেশী ফিরিজি কভু নহে আপনার,

স্বার্থপর চাহে মাত্র রাজ্য অধিকার ।

হও সবে যুদ্ধার্থ প্রস্তুত ।”

( ইংরেজেরা—প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য । )

ইংরেজ আমলে দেশের মতসুন্দর ও বেনিয়া সম্প্রদায় দেশের স্বার্থ অপেক্ষা নিজেদের ব্যক্তিগত অর্থনৈতিক স্বার্থ পূরণ করার জন্য অধিক সচেতন ছিল । এর জন্য তারা ইংরেজদের সঙ্গে যোগ দিয়ে দেশের সর্বনাশ সাধন করতেও কুঠাবোধ করত না । তদুপরি দেশের মধ্যে ইংরেজ বণিকরা বিনা শুল্ক ব্যবসা-বাণিজ্য করতে থাকায় দেশীয় লোকদের ছোট বড় সকল প্রকার ব্যবসা-বাণিজ্য ক্রমে ক্রমে ইংরেজদের করায়ত্ত হতে থাকে । এর ফলে দেশের অর্থনৈতিক অবস্থা ক্রমশ ভেঙে পড়ে । দেশের অর্থনীতি সম্পর্কে গিরিশচন্দ্রের এই সচেতনতা মীরকাশিম ও অন্যান্য চরিত্রের সংলাপের মধ্য দিয়ে প্রকাশিত হয়েছে ।

(আ) কাশিম—“ইংরাজের অথবা বাণিজ্য বিস্তারে প্রজার সর্বনাশ হচ্ছে ।...এখন স্বদেশী বাণিজ্য বিনাশুল্কে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানী কচ্ছে,—তার কর্মচারীরাও জনে জনে ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানীর ফান্সি দেখিয়ে শুল্ক প্রদান করে না...বেইমান দেশের লোক, নিজে অর্থ দিয়ে তাদের মতসুন্দর পদ গ্রহণ করে,...শিল্পীদের পীড়ন করে দাদন নিয়ে মতুলেখা লিখিয়ে নেয়, বণিকদের নিকট মতুলেখা লিখিয়ে নিয়ে অসম্মান্য পণ্যদ্রব্য ক্রয় করে আর দশগুণ মূল্যে বিক্রয় করে । এতে সমস্ত প্রজা দিন দিন নিঃস্ব হচ্ছে...”

( মীরকাশিম—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য । )

(ই) তামাকের মহাজন—“হুজুর, দেশী লোকের সকল ব্যবসাই ইংরাজ নিলে,—লবণ, সুপারি, ঘৃত, চাউল, খড়, বাঁশ, মৎস্য, চিনি, তামাক, পান, যে কাজে দেশী লোক দ্রু পয়সা পেতো, কুঠীওয়ালারা ইংরাজ সকল ব্যবসা কেড়ে নিলে ।”

( মীরকাশিম—প্রথম অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য । )

তৎকালীন সমাজের প্রচলিত রীতি নীতি না মেনে চললে সমাজের লোকেদের কাছ থেকে নানাবিধ কটুক্তি, তিরস্কার ও লাঞ্ছনা শুনতে হোত। এমন কি কোন ব্যক্তি সামাজিক অনুশাসনের বিরোধী কাজ করলে তাকে প্রকারান্তরে সমাজ থেকে একঘরে করে দেওয়া হোত। সে সময়ের সামাজিক বিধি ভেঙে প্রসন্নকুমার তার বিধবা কন্যা প্রমদার পুনর্বার বিয়ে দেয়। কিন্তু শশুড়বাড়ীর অত্যাচারে প্রমদা পিতৃগৃহে চলে আসতে বাধ্য হয়। এরূপ অবস্থায় প্রসন্নকুমার সামাজিক লাঞ্ছনার শিকার হন। প্রসন্নকুমারের নিম্নোক্ত সংলাপের মধ্য দিয়ে সমাজের এই বিশিষ্ট চাল-চিহ্নটি পরিস্ফুট হয়েছে :—

(ঈ) প্রসন্নকুমার—“আমার কি প্রায়শ্চিত্ত করবে? আমি মৃত্যু দেখাব কেমন করে। পাড়ায় নাম উঠেছে—খ্রিষ্টান প্রসন্ন। ঘটক সাবধান করে গেছে মেয়েবাড়ীতে থাকলে ছেলের সঙ্গে কেউ বে দেবে না।……

কারো কথা মানি নি,—জাত যাবার ভয় করিনি, এক ঘরে হবার ভয় করিনি। ভেবেছিলুম আবার মেয়ের ঘর-বর হবে, তা বেশ ঘর করে দিলেছি……

লোকে ঘৃণা করে করুক, মৃত্যু দেখাতে না পারি না পারবো, এইখানেই থাক। যত্ন করে বিষ কিনে এনে গুলেছি এখন গিলতে হবে। না মলে তো জুড়োবে না।”

( তৃতীয় অংক, তৃতীয় দৃশ্য—শান্তি কি শান্তি । )

৫) নাট্য চরিত্রের মনোগত অবস্থা, চরিত্রের উদ্দেশ্য ইত্যাদি প্রকাশ করার ক্ষেত্রে নাট্যকার কখনও কখনও আত্মগত সংলাপ ব্যবহার করেছেন। দৃষ্টান্ত যোগে বিষয়টি আলোচনা করা যেতে পারে :—

রাজবল্লভ ইত্যাদির সহযোগে ঘসেটি বেগম তার পালিত পুত্র এক্রামন্দৌলাকে বাংলার নবাবপদে বসাতে সচেষ্ট হন। কিন্তু আলীবর্দীর মৃত্যুর পর তাঁর অনুরোধ অনুসারে রাজ-অমাত্য ও অন্যান্য প্রধানগণ সিরাজন্দৌলাকেই বাংলার নবাব পদে অভিষিক্ত করেন। সিরাজন্দৌলাকে সরিয়ে দিয়ে ঘসেটি বেগম মৃত এক্রামন্দৌলার শিশুপুত্রকে সিংহাসনে বসাবার জন্য গোপনে ষড়যন্ত্র করতে থাকেন। এই ষড়যন্ত্র ব্যর্থ করার জন্য সিরাজন্দৌলা মর্শিদাবাদে ঘসেটি বেগমের মতিঝিল প্রাসাদের অধিকার গ্রহণ করেন এবং ঘসেটি বেগমকে সেখান থেকে নিজের প্রাসাদে নিয়ে আসেন। এতে ঘসেটির উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়। আশাহত ঘসেটির মধ্যে নৈরাশ্য বোধ জাগরিত হয়। সিরাজন্দৌলার মাতা আমিনার সৌভাগ্য দর্শনে তিনি ঈর্ষান্বিত হয়ে পড়েন। ঈর্ষান্বিত হয়ে প্রীতি প্রতিহিংসার উন্মত্ত হয়ে তাঁর সর্বনাশ সাধনের বাসনায় ঘসেটি বেগম তৎপর হন। সিরাজন্দৌলার

রাজ-অন্তপুরের এই বন্দী অবস্থা থেকে উদ্ধারের কোন আশা না থাকায় তিনি গভীর হাতাশায় নিমজ্জিত হন। ঘসেটি বেগমের এই মনোগত অবস্থা নিজের আত্মগত সংলাপের মাধ্যমে পরিস্ফুট হয়েছে। যথা—

(অ) ঘসেটি—“শিরায় শিরায় অগ্নি—শিরায় শিরায় অগ্নি ! ছিঃ ছিঃ, এত অদৃষ্টে ছিল, আমিনার বাদী হলেম ! আমিনার পুত্র সিংহাসনে, আমার এক্সাম-ম্দোলা কবরে ! আমিনা নবাবমাতা, আমিনার পুত্রের গৃহে আমি বন্দী। ……আমি নবাবের জ্যেষ্ঠা কন্যা, আমার ছায়া স্পর্শ করতে লোকে ঘৃণা করে, আমিনার ছায়ায় সেলাম দেয় !……আমার গুরু ধনাগার লালকুঠি ইন্টক চূর্ণে আবৃত !……থাকো—থাকো। যারা হত হয়েছে, অশরীরী অবস্থায় ধনাগার রক্ষা করো ; সিরাজের শত্রুর হস্তে ধনাগার অর্পণ করো, যারা সিরাজের মস্তক ছেদন করে ভূতলে পাতিত করবে তাদের হস্তে অর্পণ করো। …আমি বন্দী, সিরাজের বাদী, সহায় সম্পত্তিহীন ; আমার গর্ভধারিনী মাতা কারারক্ষক ! এমন কেউ নাই, যে আমার এই কারাগার হতে উদ্ধার করে।”

( সিরাজম্দোলা, দ্বিতীয় দৃশ্য, দ্বিতীয় গভাংক। )

(আ) এই প্রসঙ্গে মীরকাসিম নাটকে ইংরেজদের অত্যাচারের হাত থেকে প্রজাদের বাঁচবার জন্য এবং ইংরেজদের দমন করার জন্য প্রজাবৎসল মীরকাসিম কর্তৃক দেশের রাজদণ্ড ধারণ করার সিংহাস্ত গ্রহণ প্রসঙ্গে মীরকাসিমের আত্মগত সংলাপ ( ১১৩ ), শঙ্করাচাৰ্য নাটকে গুরুদেব গোবিন্দের কাছে দীক্ষা গ্রহণ করার পূর্বে গুরু গোবিন্দের মাহাত্ম্য কীর্তন প্রসঙ্গে শঙ্করের আত্মগত সংলাপ ( ১১৭ ) প্রভৃতির উল্লেখ করা যেতে পারে।

(৬) বিদেহী চরিত্র সম্পর্কে অন্য চরিত্রের মনোগত অভিপ্রায়কে গভীরভাবে ফুটিয়ে তোলার জন্য নাট্যকার কোথাও কোথাও Pseudo Soliloquy-র ব্যবহার করেছেন। এ প্রসঙ্গে দুই একটা দৃষ্টান্ত দেওয়া যেতে পারে।

‘বলিদান’ নাটকে পণপ্রথা সর্বস্ব বিবাহ ব্যবস্থায় পিষ্ট হয়ে করুণাময় আর্থিক দিক দিয়ে সর্বস্বান্ত হয়ে পড়ে। তথাপি করুণাময় মেনেকে বাঁচাতে পারেনি। কন্যার আত্মহত্যার ঘটনায় পিতা করুণাময় ক্রোড়ে, দুঃখে, নৈরাশ্যে ভেঙে পড়ে। জীবনের প্রতি তার বিতৃষ্ণা আসে। মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলে করুণাময় আত্মহত্যার মধ্য দিয়ে মৃত কন্যার আত্মার সঙ্গে নিজের আত্মার মিলন ঘটাতে চায়। বাস্তব জীবন ও জগতের সঙ্গে সম্পর্কহীন এই পরলোক জগতে গিয়ে নিজের অভিপ্রায় পূরণের এই আর্তি নিন্মের Pseudo Soliloquy-র সাহায্যে নাট্যকার হৃদয়স্পর্শী করে তুলেছেন।

(অ) —“...মা এসেছ? আমি যাচ্ছি; খিড়কিতে বড় ভীড়, তাই এখানে এসেছি। অপেক্ষা করো, আমি যাচ্ছি...তুমি খেতে পাওনি, তাই জল খেয়ে পেট ভরিয়েছিলে। আমি তো খাচ্ছি, আমার জল খাবার প্রয়োজন নাই।...মা ব্যস্ত হলো না, অধিক বিলম্ব নাই। কিহে, আমার মতন অভাগা অনেক আছে, তাদের কাছে যেতে হবে, তাই ব্যস্ত হচ্ছে? বটে বটে একটু অপেক্ষা করো। এই আমি প্রস্তুত হচ্ছি; কোথা হতে ঝুলবো? ঐ জানালা থেকে। ঠিক অপেক্ষা করো, অপেক্ষা করো... আর বিলম্ব নাই... (বলিদান—৫ম অঙ্ক, ১ম দৃশ্য)

(৭) গিরিশচন্দ্রের নাট্যসংলাপ উপরোক্ত গদ্যে গদ্যশব্দ হলেও তাঁর নাট্যসংলাপের মধ্যে কিছু হ্রস্বটির পরিচয় পাওয়া যায়। নাটকের মধ্যে কোন কোন ক্ষেত্রে তাঁর নাট্যসংলাপ সংহত ও সংযত রূপ ধারণ করতে পারেন। এর ফলে নাট্যসংলাপ কার্যকারণহীন ভাবে অতি বিস্তৃত হয়ে পড়ায় নাট্যবৃত্ত ও নাট্যক্রিয়ার সঙ্গে সংলাপের পারস্পরিক ঐক্য কিছুটা ক্ষুণ্ণ হয়ে পড়েছে। দৃশ্যমধ্যস্থ নাট্য-ঘটনার গভীরতা খানিকটা ব্যাহত হয়েছে এবং নাট্যক্রিয়া ও নাট্যসংলাপের গতি কিঞ্চিৎ শ্লথ হয়ে পড়েছে। এ প্রসঙ্গে সিরাজশেদালা নাটকে পলাশীর প্রাঙ্গণে নবাবের সৈন্যসংজ্ঞায় ভীত ইংরেজ সেনাপতি ক্লাইভকে নবাবের প্রধান প্রধান সেনানায়কগণের প্রকৃত উদ্দেশ্য ব্যাখ্যার দ্বারা ক্লাইভকে নবাবের বিরুদ্ধে সাহসের সঙ্গে যুদ্ধে উদবুদ্ধ করার প্রসঙ্গে জহরার সংলাপ (৪১১), সওকতজঙ্গের সঙ্গে যুদ্ধে বিজয়ী নবাবকে প্রেম ও ভক্তির অর্থ্য নিবেদনের দ্বারা অভ্যর্থনা করার জন্য উদ্ভুদ্ধ লুৎফার সংলাপ (২১০), ‘ছত্রপতি শিবাজী’ নাটকে ফেরগঞ্জীকে দেশের স্বাধীনতা ও স্বজাতি ধর্ম রক্ষায় উদবুদ্ধ করে তোলার প্রসঙ্গে শিবাজীর সংলাপ (১১১), শিবলোকে গমন করার উদ্দেশ্যে প্রায়োগবেশনে দেহত্যাগ করার সম্বন্ধে শিবাজীর প্রতি তাঁর মা জিজ্ঞাসাবাদের সংলাপ (৫১২), শিবাজীর ‘ছত্রপতি’ রূপে অভিষেক করার সময় শিবাজীকে আদর্শায়িত রাজকর্তব্য সম্পর্কে সচেতন করে তোলার প্রসঙ্গে তাঁর প্রতি গুরুদেব রামদাস স্বামীর সংলাপ (৪১৫), ‘শঙ্করাচার্য’ নাটকে ব্রহ্মতত্ত্বের স্বরূপ ব্যাখ্যার প্রসঙ্গে ‘হাবার’ সংলাপ (৫১১), ‘শান্তি কি শাস্তি’ নাটকে জীবনের অতীত অধ্যায়ের কথা প্রসঙ্গে হরমণির সংলাপ (১১১)....প্রভৃতির উল্লেখ করা যেতে পারে।

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে গিরিশচন্দ্রের দলগত অভিনয় অপেক্ষা ব্যক্তিগত অভিনয়ের প্রতি নাট্য দর্শকরা বেশী আকর্ষণ অনুভব করতেন। তাই প্রধান অভিনেতার দ্বারা যেতে অনেকক্ষণ ধরে দর্শকদের সামনে মঞ্চে উপস্থিত থেকে নিজেদের অভিনয় কৌশল দেখাতে পারেন সেদিকে লক্ষ্য রেখেও নাট্যসংলাপ রচনা করা হতো। নাটকের মধ্যে সংলাপ দীর্ঘ হয়ে পড়ার এটা একটা কারণ বিশেষ।

এছাড়া সংলাপ দীর্ঘ হবার মূলে তৎকালীন দর্শকদের রুচিও বিশেষভাবে ক্লিষ্টাশীল ছিল।<sup>১৫</sup>

(৮) সহজ সরল সংলাপ ব্যবহার করতে করতে কখনো কখনো নাট্যকার গিরিশচন্দ্র হঠাৎ অলঙ্কার বহুল ও সন্ধি সমাসযুক্ত শব্দ ব্যবহার করেছেন। এ ধরনের সংলাপ চরিত্রকে ভারাক্রান্ত করে তুলেছে। যেমন—

‘ছত্রপতি শিবাজী’ নাটকে স্বামীর মঙ্গলকামনায় তানাজীর পত্নী লক্ষ্মী বনমধ্যস্থ কালীমন্দিরে পূজো দিতে যান। সে সময় তার উপর মোঘল সৈন্যের আক্রমণ প্রতিহত করতে তিনি মন্দির খড়গ হস্তে তাদের উপর ঝাপিয়ে পড়েন। লক্ষ্মীর এই রূপ-দর্শনে বিস্ময়াভিভূত তানাজীর সংলাপ এবং পরে মোঘল সৈন্যদের সংহারসাধনে কঠোর প্রতিজ্ঞা পালন প্রসঙ্গে লক্ষ্মীর সংলাপ এ প্রসঙ্গে স্মরণ করা যেতে পারে।

(অ) তানাজী—“কই, শত্রু কোথা? এ কি রণ-রঙ্গিনী মূর্তি, মদুস্তকেশী, অসিকরা ভৈরবী। ভীমা আরক্ত নয়না, কে এ শত্রু সংহারিণী; মার সহচরী কি আবির্ভূতা হয়ে শত্রু সংহার করছেন। একি লক্ষ্মী, লক্ষ্মী, লক্ষ্মী, তুমি হেথায় কেন?”

...

...

...

লক্ষ্মী—“যখন পদ্রুমেরা দেব-দেবী মন্দির রক্ষা করতে অক্ষম, তখন রমণীরা খড়গ ধারণ করে মন্দির রক্ষা করেন। ...আজ হতে আর আমি অন্তঃপদ্রুবাসিনী নই, আমি রণস্থল বিহারিণী, ভীরুজন উৎসাহ-বান্ধিনী, আমি রণরঙ্গিনী, জগদম্বার সহচরী।”

(ছত্রপতি শিবাজী—দ্বিতীয় অংক, প্রথম দৃশ্য)।

(আ) পলাশীর যুদ্ধে পরাজিত বন্দী সিরাজের হত্যার মধ্য দিয়ে সিরাজের প্রতি জহরার প্রতিহিংসার বাসনা চরিতার্থ হয়। তখন সে সাধারণ পতি-পরায়ণা রমণী। এই মনোভাব প্রকাশের ক্ষেত্রে জহরার নিন্দোক্ত সংলাপ সন্ধি-সমাসযুক্ত শব্দের দ্বারা গঠিত হবার ফলে চরিত্রের ভাবাবেগের প্রকাশ সহজ—সাবলীল হতে পারে নি।

জহরা—“আমার ঘোরা শেষ হয়েছে, এখন তো আর জহরা নই, প্রেমিকা হোসেনা,—হোসেনের পদ-সেবিকা। প্রতিবিধিৎসা জহরে জর্জরিত হতে জহরা নাম গ্রহণ করেছিলাম। সে জহর নবাব শোণিতে ধুয়ে গিয়েছে, এখন আমি পতি পরায়ণা রমণী।”

(সিরাজম্দোলা—পঞ্চম অংক, চতুর্থ গভাংক)।

(৯) নাটকে সংগীত রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকার গিরিশচন্দ্রের কতিপয় বিশেষত্ব বিদ্যমান। তিনি নাটকের প্রয়োজনে গানের দ্বারা কোথাও চরিত্রের বিশিষ্ট ভাবকে

সমৃদ্ধ করেছেন, কখনো কখনো নাটকের বিষয়বস্তুর প্রতি ইঙ্গিত দান করেছেন এবং কোন কোন ক্ষেত্রে নাটকের পরিবেশ সৃষ্টি করতে গানের সংযোজন করেছেন।

শঙ্করাচার্য নাটকের নিম্নোক্ত গীতিটির বিশেষ নাট্যগদ্রুপ বিদ্যমান।

“স্বপন-গঠিত সমুদ্র বহির্ভূত স্বপন গঠিত স্থানে।

অষ্ট বরষ শোক-হরষ জাগাও মানব প্রাণে ॥

... ...

মানব বেদনা স্মরণে, স্বপন ঘোর হরণে,

জ্ঞান-কিরণ দানে—

নর শঙ্করে হের ধরাপরে,

জাগাইতে মোহ নিদ্রিত নরে.

বিমল বেদগানে ॥”

এই গানের দ্বারা নাটকের মূল বিষয়বস্তুর প্রতি ইঙ্গিত দান করে নাট্যকার গিরিশচন্দ্র দর্শকগণের মধ্যে নাটকের প্রতি ঔৎসুক্য বৃদ্ধি করেছেন। এই নাটকের পঞ্চম অঙ্কের ষষ্ঠ দৃশ্যের বিকটাগণ ও ভূতপ্রেতগণের গান দুটিও বিশেষ তাৎপর্যপূর্ণ। অবিদ্যার সাধক কাপলিক ক্লকচকে শঙ্করাচার্য দমন করতে উদ্যত হলে ক্লকচ তার সহচর ভূত প্রেত ও বিকটাগণকে আহ্বান করে একটা অলৌকিক পরিবেশে অলৌকিক শক্তির দ্বারা শঙ্করাচার্যকে পরাভূত করতে চেয়েছিল। তাই এ সকল অশরীরীর আবির্ভাবের দ্বারা তাদের ভয়ংকর পৈশাচিক প্রবৃত্তির মণ্ড মাল্লা (illusion) সৃষ্টির সাহায্যে মণ্ডে লোমহর্ষক নাট্যপরিবেশ সৃষ্টির প্রয়োজন ছিল। নাট্যকার গিরিশচন্দ্র বিকটাগণ ও ভূত-প্রেতগণের নিম্নোক্ত গানের মাধ্যমে এই পরিবেশ সৃষ্টি করতে সচেষ্ট হন।

॥ বিকটাগণের গীত ॥

খুট্ খুট্ খুট্ খুট্ গুট্ গুট্ গুট্ গুট্

ঝাঁকে ঝাঁকে ঝোঁকে ঝোঁকে।

কিল্ কিল্ কিল্ কিল্

খিল্ খিল্ খিল্ খিল্

ডেকে হেঁকে একে বোঁকে ॥

... ...

॥ ভূত প্রেতগণের নৃত্যগীত ॥

দে—দে রে দে রে দে না হানা।

মার্ মার্ মার্ মার্ ধর্ ধর্ ধর্ ধর্,

কাট্ কাট্ কাট্ কাট্ খা না খা না ॥

তড়্ তড়্ তড়্ তড়্            তোড়ে তাড়্.  
 মাটী ফাড় পাড় পাহাড়,  
 মোচ্ড়া ঘাড়,            চিবো হাড়,—  
 গুমে গুমে পোড়া হাওয়া ।  
 ...            ...            ...

‘মীরকাসিম’ নাটকের প্রথম অঙ্কের দ্বিতীয় গর্ভাঙ্কের তারার গানটিরও একটি বিশিষ্ট দিক আছে। তারার কণ্ঠে—“পরার্থীনা জননী আমার লালিত সন্তানগণে পীড়নে কংকাল সার ॥”—এই গানের দ্বারা নাট্যকার পরার্থীনা দেশমাতার দৃশ্যশার প্রতি দেশবাসীকে ওয়াকিবহাল করে তুলে তার প্রতিকারের জন্য দেশবাসীকে সচেতন হতে আহ্বান জানিয়েছেন। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখযোগ্য যে তৎকালীন আন্দোলনের পটভূমিকায় নাটকটি রচিত। দর্শকরাও এই নাটক দেখে দেশাত্মবোধে উদবুদ্ধ হতে চেয়েছেন। তাই নাটকের পটভূমিকার সঙ্গে এই গানটির গভীর সামঞ্জস্য বিদ্যমান। এছাড়াও এই নাটকের প্রথম অঙ্কের চতুর্থ গর্ভাঙ্কে ‘তারার’ গানটিও (“দুর্দীখনী সন্তান কি আছে তোমার। দান—প্রাণদান রুদ্ধির ধার, তাপিতা মাতা তাপ নিবার...” )—এই পটভূমিকার সঙ্গে সম্পর্কযুক্ত। এ সকল গানের মধ্য দিয়ে ‘তারার’ চরিত্রটি চারণ কবির মত দেশবাসীর মধ্যে দেশাত্মবোধের উদ্ভাদনা সূচীত করেছে।

ইংরেজদের চরিত্র সম্পর্কে এবং তাদের রাজনৈতিক দুরভিসন্ধি সম্পর্কে নাট্যকার দেশবাসীকে সচেতন করে তুলতে চেয়েছেন। এ প্রসঙ্গে ‘মীরকাসিম’ নাটকে নর্তকীগণের নিম্নোক্ত গানটি খুবই উল্লেখযোগ্য। এই গানটির দ্বারাও স্বদেশী আবহাওয়াকে নাট্যকার সম্বোধন করেছেন।

“বাঙ্গলায় বসেছে কোম্পানী ।  
 রাজ্য-প্রজায় সেলাম বাজায়,—  
 কুপায় হয় ধনী মানী ॥  
 ...            ...            ...

দণ্ড ধরে, দণ্ড করে,  
 শঠের টোটে কারদানি ॥  
 রোষে রাজা হয় ভিখারী,  
 ইঙ্গিতে হয় মদুকুটধারী  
 তোপের মূখে হুকুমজারি,  
 ভাঙ্গে গড়ে রাজধানী ॥”

( মীরকাসিম—প্রথম অঙ্ক, সপ্তম গর্ভাঙ্ক । )

‘ছত্রপতি শিবাজী’ নাটকে নারীগণের কণ্ঠে গীত—‘চল চল কুলনারী ।... বীরসাজে সাজালে কুমারে, হাতে দিব তরবারি...’ (২৭), পদ্মলার কণ্ঠে গীত যথাক্রমে—“মাতৃভক্তি বিজয়মালা পরে যে গলায় ।...মাতৃকার্যে জীবন সঁপে, কীর্তিমান ধরায়...” (২৭), ও তৃতীয় অঙ্কের দ্বিতীয় গভাঙ্কে—“জননী জন্মভূমি স্বর্গাদপি গরীমসী । মার ছেলে যে মাকে ডাকে / কীর্তি গায় তার রবি শশী ।”—ইত্যাদি গানের দ্বারা মোগলের আক্রমণের হাত থেকে মারাঠা রাজ্যের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মারাঠাবাসীকে উদ্দীপ্ত করা হয়েছে এবং এর দ্বারা নাট্যকার প্রকারান্তরে ইংরেজ কবলিত ভারতমাতার শৃংখল মোচনের জন্য দেশবাসীকে উদাত্ত আহ্বান জানিয়ে তাঁর যুগোচিত ধর্ম পালন করেছেন ।

তবে গিরিশচন্দ্রের নাটকে সংমোজিত সকল গানই সুপ্রযুক্ত হয়েছে একথা ঠিক বলা যায় না । নাটকের মধ্যে কোথাও কোথাও গানের ঠিক পরেই সেই গানেরই বস্তব্য সংলাপের মাধ্যমে বিস্তৃত করে বলা হয়েছে । আবার কখনো কখনো প্রথমে সংলাপের দ্বারা নাটকের ঘটনা বা বিষয়বস্তুকে ব্যাখ্যা করার পরই আবার গানের দ্বারা সেই একই ঘটনা বা বিষয়বস্তুকে বিস্তৃত করা হয়েছে । এ প্রসঙ্গে সিরাজদ্দৌলার নাটকের চতুর্থ অঙ্কের চতুর্থ দৃশ্যে লুৎফার একটি গানের কথা দৃষ্টান্ত স্বরূপ উদ্ধৃত করা যেতে পারে ।

পলাশীর যুদ্ধের সময় সিরাজদ্দৌলাকে অনেকক্ষণ দেখতে না পেয়ে বেগম লুৎফা অতিশয় উদ্বিগ্ন ও চিন্তাকুল হয়ে ওঠেন । নিম্নোক্ত সংলাপের সাহায্যে লুৎফার এই মনোভাব প্রকাশিত হয় :—

লুৎফা—“আমার অন্তরে অনবরত হাহাকার ধ্বনি, আমার প্রাণ কেঁদে কেঁদে উঠছে, সকলই যেন ঘোরতর তিমিরচ্ছন্ন জ্ঞান হচ্ছে, চতুর্দিকে অমঙ্গল ধ্বনি, যেন পৈশ্যচিক উল্লাসে রাজপুত্রী পরিপূর্ণ” (৪১৪) ।

ঠিক এর পরই গানের মাধ্যমে লুৎফার অন্তরের এই চিন্তা ও ভাবনাকে আবার তুলে ধরা হয়েছে ।

লুৎফা— “কেন প্রাণ ওঠে হাহাকার  
মলিন হৃদয়াশশী নেহারী অধার ।

এ পূর শ্মশান সম ;

নগরে নিবিড়তম

শূনি যেন হয় ক্ষম করুণ রোদন কার ।”

( চতুর্থ অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য । )

এর ফলে সংলাপ ও সংগীতে পুনরাবৃত্তির দোষ ঘটেছে । গিরিশচন্দ্রের ‘বলিদান’ নাটকে জোবির কণ্ঠে গীত “কলঙ্ক যার মাথার মণি” ( ৩১৪ ) এবং “শান্তি কি শান্তি” নাটকে হরমণির মৃদু গীত—“যদি শরণ নিতে পারি রাগ্যা পার” (৪১৫)—



এই গান দুটির মধ্যে এ ধরনের পুনরাবৃত্তির দোষ দেখা যায়। গ্রন্থের আলোচ্য সময় সীমার মধ্যে রচিত গিরিশচন্দ্রের বহু নাটকে এ জাতীয় সংগীত বিদ্যমান। এ সংগীতগুলি অনেকাংশে নাট্যসংহীতিকে ক্ষুণ্ণ করেছে। থিয়েটারি নাটকে এটা বাছনীয় নয়। তথাপি তৎকালীন থিয়েটারের দর্শকদের সংগীত পিপাসা চরিতার্থ করার জন্যই গিরিশচন্দ্র এগুলি নাটকে সংযুক্ত করতে বাধ্য হয়েছিলেন।

#### খ) নাট্যসংলাপ ও স্বিজেন্দ্রলাল ॥

১) নাট্য সংলাপ রচনায় স্বিজেন্দ্রলাল রায়ের বিশিষ্টতা উল্লেখযোগ্য। নাট্যবৃত্তকে লক্ষ্যমুখী করে তোলার ক্ষেত্রে তাঁর নাট্যসংলাপ রচনার মুন্সিয়ানা উল্লেখযোগ্য। সংলাপের মাধ্যমে তিনি নাট্যক্রিয়ার বর্তমান অবস্থাকে তুলে ধরার সঙ্গে সঙ্গে এই ক্রিয়ার সঙ্গে সংযুক্ত অতীত ঘটনা সম্পর্কে তিনি নাটকের দৃষ্ট আকর্ষণ করে নাট্যক্রিয়ায় ঔৎসুক্য বৃদ্ধি করেছেন।

“নূরজাহান” নাটকে সেলিম সম্রাট পদে অভিষিক্ত হলে ভাই আসফ মারফৎ নূরজাহান সে সংবাদ লাভ করেন। নূরজাহান তখন শের আফগানের বধু মেহেরুন্নিসা। আসফের কাছ থেকে সেলিমের সম্রাট হবার খবর পাওয়া মাত্রই সেলিমের সঙ্গে তাঁর জীবনের পূর্ব-কথা স্মরণে আসে। “নূরজাহান” চরিত্রের নিম্নোক্ত সংলাপের মাধ্যমে নাট্যকার চরিত্রের অতীত ঘটনার প্রতি ইঙ্গিত দান করে নাট্য ঘটনায় ঔৎসুক্য বৃদ্ধি করেছেন।

(অ) নূরজাহান—“সেলিম সম্রাট! আবার সে কথা মনে আসে? —না, সে চিন্তাকে আমি মনে আসতে দেব না—না-না-না! সে প্রথম যৌবনের একটা খেয়াল মাত্র। এখন আবার সে চিন্তা কেন! সেলিম সম্রাট, তাতে আমার কি? আদার ব্যাপারীর জাহাজের খবরে কাজ কি?”

(প্রথম অংক, প্রথম দৃশ্য।)

(২) নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল রায় সংলাপের সাহায্যে নাটকের ভবিষ্যৎ নাট্যক্রিয়ায়ও ইঙ্গিত দিয়েছেন। এ প্রসঙ্গে “সাজাহান” নাটকের ঔরংজেবের একটি বিশিষ্ট সংলাপ উদ্ধৃত করা যেতে পারে।

দিল্লীর সিংহাসন লাভের জন্য ঔরংজেব তৎপর হয়ে ওঠেন। মোরাদকে নিজের আয়ত্তে আনার পর দারার সঙ্গে তাঁর সম্মুখ যুদ্ধের সম্ভাবনা দেখা দেয়। সে যুদ্ধে ঔরংজেবের জয়লাভের সম্ভাবনা খুবই কম থাকায় ঔরংজেব এ বিষয়ে চিন্তাম্বিত হন। এই দৃষ্টিভঙ্গির আবর্তনের ফাঁকে ফাঁকে আশা নিরাশার দোলায় দোদুল্যমান ঔরংজেব অবশেষে যেমন করেই হোক যুদ্ধে জয়ী হবার দৃঢ় ইচ্ছা প্রকাশ করেন। নিজের সংলাপের মধ্য দিয়ে ঔরংজেবের এরূপ মনোভাবের পরিচয় দান করে নাট্যকার ভবিষ্যৎ নাট্যক্রিয়ার প্রতি আলোকপাত করেছেন।

(অ) ঔরঞ্জিব—‘আকাশ মেঘাচ্ছন্ন। —ঝড় উঠবে। —একটা নদী পার হয়েছি, এ আর এক নদী—ভীষণ কল্লোলিত তরঙ্গ-সম্মূল। এত প্রশস্ত যে তার ওপার দেখতে পাচ্ছি না। তবু পার হতে হবে—এই নৌকা নিয়েই।’

(সাজাহান—প্রথম অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য।)

(৩) নাট্যকারের নাট্যসংলাপ চরিত্রের উদ্দেশ্য ও তার চারিত্রিক গুণগুণলিকে পরিস্ফুট করে তুলেছে। উদাহরণ যোগে বিষয়টি আলোচনা করা যাক। আকবরের কাছ থেকে চিতোর উদ্ধার করাই রাণা প্রতাপসিংহের একমাত্র উদ্দেশ্য। কিন্তু ন্যায়বান, বিবেকবান, নীতি পরায়ণ, বীর, সাহসী উদারচেতা রাণা প্রতাপসিংহ ন্যায়বৃদ্ধের মাধ্যমেই একাজ সম্পন্ন করতে চান। চরিত্রের মধ্যে নিম্নোক্ত সংলাপ প্রয়োগের দ্বারা চরিত্রের এই উদ্দেশ্য ও তাঁর উপরোক্ত গুণগুণলিকে নাট্যকার তুলে ধরেছেন।

(অ) রানা প্রতাপসিংহ—“আকবর! অন্যান্য সমরে, গুপ্তভাবে জয়মলকে বধ করে চিতোর অধিকার করেছে। আমরা ক্ষত্রিয়; ন্যায় বৃদ্ধে পারি তো চিতোর পুনরধিকার কর্ব। অন্যান্য বৃদ্ধ কর্ব না। তুমি মোগল, দূরদেশ থেকে এসেছো। ভারতবর্ষে এসে কিছু শিখে যাও। —শিখে যাও ধর্ম্মবৃদ্ধ কাকে বলে; শিখে যাও—একাগ্নতা, সহিষ্ণুতা, প্রকৃত বীরত্ব কাকে বলে; শিখে যাও—দেশের জন্য কি রকম করে প্রাণ দিতে হয়।”

(রাণা প্রতাপসিংহ—প্রথম অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য।)

(৪) চরিত্রের মানসিক ক্রিয়া প্রতিক্রিয়াও বিজ্ঞানদ্বারা নাট্যসংলাপের মধ্য দিয়ে সাবলীল ও স্বতঃস্ফূর্ত হয়ে উঠেছে। দৃষ্টান্তযোগে এ বিষয়টি বিশ্লেষণ করা যেতে পারে।

“নূরজাহান” নাটকে নূরজাহান ক্ষমতালোভী ছিলেন। জাহাঙ্গীরকে বিয়ে করে তাঁর সে উদ্দেশ্য পূরণের সুযোগ উপস্থিত হয়। কিন্তু নূরজাহান তখন নিহতশের আফগানের ‘স্ত্রী’ ও কন্যা লায়লার ‘মা’। একদিকে জাহাঙ্গীরকে বিয়ে করে সম্রাজ্ঞীত্ব প্রতিষ্ঠার দ্বারা রাজ্যের সকল ক্ষমতাকে করায়ত্ত করার জন্য নূরজাহানের মানসিক প্রবণতা বৃদ্ধি পায়। অপরদিকে কন্যার কাছে তাঁর মাতৃশ্রের সম্মান রাখা এবং স্বামী শের আফগানের বধু হিসাবে তাঁর বধু সন্তান সম্মান অক্ষুণ্ণ রাখার চিন্তাও তাঁকে আচ্ছন্ন করে। এই একাধিক বিপরীতধর্মী চিন্তার টানাপোড়নে তাঁর মানসিক ক্রিয়া প্রতিক্রিয়া নিজের সংলাপের মাধ্যমে প্রাণবন্ত হয়ে উঠেছে।

(অ) নূরজাহান—“ভারতের অধীশ্বরী! —না, একথা ভাবও পাপ। কিন্তু আমার ভবিষ্যতে নিষ্ফল রোদন ছাড়া কি আর কিছুই নাই! না, এ

বিষয়ে আমি চিন্তা কর্ব না। —উঃ অসহ্য গরম। ...মানুষের মধ্যে কি দুটো মানুষ আছে! তা না হলে অশ্রান্ত স্বপ্ন চলছে কার সঙ্গে? —উঃ কি গরম। —না, আমি কখনও তা কর্ব না। এবার আমার হৃদয়কে দৃঢ় করেছি। আমার এ সংকল্প হতে আর কেউ আমার বিচলিত কর্তে পারবে না। এ বিষয়ে আমার একটা সম্মানের স্বর্ণ আছে—আমার নিজের কাছে, আমার নিহত স্বামীর কাছে। —কখনও না।”

(নূরজাহান—দ্বিতীয় অঙ্ক, পঞ্চম দৃশ্য।)

(৫) নাট্যসংলাপের সুদৃষ্ট গ্রন্থনার দ্বারা নাট্যকার চরিত্রের ভাবাবেগকে গভীর ভাবে মূর্ত করে তুলেছেন। এ প্রসঙ্গে ‘সাজাহান’ নাটকের নাট্যসংলাপ বিশেষভাবে উল্লেখের দাবী রাখে।

‘সাজাহান’ নাটকে স্নেহাস্থ সাজাহান পুত্রের কৃতজ্ঞতার মমহিত হন। ঔরংজেব কটকোশলে বৃন্দ পিতা সাজাহানকে সিংহাসনচ্যুত করেন এবং তাকে বন্দী করে রাখেন। তদুপরি ঔরংজেব সাজাহানের জ্যেষ্ঠ ও প্রিয়পুত্র দারাকে বন্দী করে তাকে হত্যা করার আয়োজন করেন। ঔরংজেবের এই ঘৃণ্য চক্রান্তের কথা কন্যা জাহানারার কাছ থেকে জানতে পেয়ে বন্দী সাজাহানের পিতৃহৃদয় বেদনায় বিদীর্ণ হয়ে যায়। ঔরংজেবের কাছ থেকে বন্দী দারাকে উদ্ধার করার তীব্র বাসনায় সাজাহান গঠনমূলক ভূমিকা গ্রহণের জন্য তৎপর হন। কিন্তু বন্দী থাকার ফলে তাঁর বাসনা বাস্তবায়িত হতে পারেনি। বাসনা পূরণের ব্যর্থতায় সাজাহান হতাশায়, বেদনায়, ক্ষোভে, এবং নৈরাশ্যে ভেঙ্গে পড়েন। তিনি মানসিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন। প্রকৃতি-জাত শক্তি ও বস্তুগত সাহায্যে একটা ধ্বংসাত্মক শক্তির সৃষ্টি করে তার দ্বারা তিনি অকৃতজ্ঞ পুত্র ঔরংজেবকে আঘাত করতে চান। মানবতা ও নৈতিকতার বিরুদ্ধে ঔরংজেবের অনৈতিক ও অমানবিক অশুভ প্রবৃত্তি যে অশ্বকারময় জগতের সৃষ্টি করেছে তাকে তিনি প্রাকৃতিক শক্তির সাহায্যে ধ্বংস করতে চান। নিম্নোক্ত সংলাপের সাহায্যে সাজাহানের এই হৃদয়বিদারক বেদনামণ্ডিত ভাবাবেগকে গভীরভাবে ব্যক্ত করে তাকে অতলস্পর্শী করে তোলা হয়েছে।

(অ) সাজাহান—“ইচ্ছা করছে জাহানারা, যে এই রাত্রির ঝড় বৃষ্টি অশ্বকারের মাঝখান দিয়ে একবার ছুটে বেরোই। আর এই শাদা চুল ছিঁড়ে, এই বাতাসে উড়িয়ে এই বৃষ্টিতে ভাসিয়ে দিই। ইচ্ছা করছে যে আমার বুকখানা খুলে বজ্রের সম্মুখে পেতে দিই। ইচ্ছা করছে যে এখান থেকে আমার আত্মাকে টেনে ছিঁড়ে বার করে তা ঈশ্বরকে দেখাই। ঐ আবার গর্জন! মেঘ! বারবার কি নিষ্ফল গর্জন করছে? তোমার আঘাতে পৃথিবীর বন্ধ খান খান করে দিতে পারো? অশ্বকার? কি অশ্বকার হয়েছে! তোমার পিছনে ঐ সূর্য নক্ষত্রগুলোকে একেবারে

গিলে খেঁজে ফেলতে পারো? বৃষ্টি! পড়ছে তো অশ্রান্ত ধারে;  
এই কুৎসিত জগৎকে ডুবিয়ে ভাসিয়ে দিতে পারো?"

(সাজাহান—পঞ্চম অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য।)

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে পদ্যের জঘন্য কৃত্যতার আঘাতে উন্মত্ত সাজাহান প্রাকৃতিক বস্তুগুলিকে আহ্বান করে একটা বিস্ফোরণ ঘটাতে চেয়েছেন। শেক্সপীয়ারের 'কিং লিয়ার' নাটকে সন্তানের অকৃতজ্ঞতার মমাহিত 'কিং লিয়ারও' প্রাকৃতিক শক্তির সাহায্যে দুর্ভোগ সৃষ্টির জন্য প্রকৃতির কাছে আবেদন করেছেন। 'কিং লিয়ার'-এর সংলাপের মূলগত ভাবের সঙ্গে সাজাহানের সংলাপের মূলগত ভাববস্তুর ঐক্য বিদ্যমান। এক্ষেত্রে নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল যে শেক্সপীয়ারের দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন সে কথা বলা যেতে পারে। 'সাজাহান' নাটকের সাজাহান চরিত্রের আর একটি সংলাপের উদ্দেশ্য দ্বারা বিষয়টি পরিস্ফুট করা যেতে পারে। যেমন—

(আ) সাজাহান—“সূর্য! তুমি এখনো আকাশের উপরে কেন? নিলঞ্জ! নেমে এসো! একটা মহা সংঘাতে তুমি চূর্ণ হয়ে যাও। ভূমিকম্প! তুমি ভৈরব হুঙ্কারে জেগে উঠে এ পৃথিবীর বক্ষ ভেঙে খান খান করে ফেল। একটা প্রকাণ্ড দাবানল জ্বলে উঠে সব জদালিয়ে পুড়িয়ে ভস্ম করে দিয়ে চলে যাও। আর একটা বিরাট ঘূর্ণি ঝঞ্ঝা এসে সেই ভস্মরাশি ঈশ্বরের মূখে ছড়িয়ে দাও।”

(সাজাহান—দ্বিতীয় অঙ্ক, দ্বিতীয় দৃশ্য)।

এ প্রসঙ্গে King Lear নাটকের তৃতীয় অঙ্কের দ্বিতীয় দৃশ্যে সন্তানের অকৃতজ্ঞতার বেদনাক্লান্ত King Lear এর সংলাপ স্মরণ করা যেতে পারে।

King Lear—“Blow, winds, and crack your cheeks!

rage! blow!

You cataracts and hurricanoes, spout

Till you have drench'd our steeples drown'd the cocks!

You sulphurous and thought-executing fires,

Vaunt couriers of oak-cleaving thunderbolts,

Singe my white head! And thou, all-shaking thunder,

Strike flat the thick rotundity O' the world!

Crack nature's moulds, all germens spill at once,

That make ingrateful man!”

(King Lear—Act-III, II scene)

৬। কোন কোন ক্ষেত্রে নাট্যচরিত্রের বিশেষ ভাবাবেগ ও মনোভাবের গভীরতা প্রকাশ করার জন্য এবং নাট্যঘটনার গতি সৃষ্টির উদ্দেশ্যে নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল রায়

উপমা ও অনুপ্রাস অলংকারের দ্বারা অলঙ্কৃত এবং সন্ধি ও সমাসবন্ধ পদের দ্বারা সমৃদ্ধ সংলাপ গঠনে যত্নবান হয়েছেন। এর ফলে নাট্যসংলাপের মধ্যে একপ্রকার শব্দ সংগীতের সৃষ্টি হয়েছে। নাটকের কাব্যময়তা বৃদ্ধির ক্ষেত্রে এবং নাট্য-সংলাপকে শ্রুতিমধুর করে তোলার জন্য সংলাপের এ রূপ-বৈচিত্র্য খুবই কার্যকরী হয়েছে। এই প্রসঙ্গে ‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকের সংলাপ রচনার বিষয়টির উল্লেখ করা যেতে পারে।

চন্দ্রগুপ্ত নাটকে চন্দ্রগুপ্ত হুতরাজ্য উদ্ধারের জন্য বন্ধুপারিকর হন। এই উদ্দেশ্য পূরণের নিমিত্ত তিনি চাণক্যকে গুরুরূপে পদে অভিষিক্ত করেন। চাণক্য চন্দ্রগুপ্তকে শিষ্যরূপে বরণ করে নেন। এরদ্বারা তিনি শিষ্যের উদ্দেশ্য পূরণ করার এবং ক্ষত্রিয় রাজাদের দ্বারা লাঞ্চিত, অপমানিত চাণক্য তার ব্রাহ্মণ্য শক্তির তেজ, বীৰ্য ও বুদ্ধিমত্তাকে প্রতিষ্ঠিত করার সুযোগ লাভ করেন। এই সুযোগকে সুদৃষ্টভাবে ব্যবহারের জন্য তিনি চন্দ্রগুপ্তের মনোবলকে আরো দীপ্ত করে তুলতে চান। এই উদ্দেশ্যে তাঁর নিম্নোক্ত অলংকার বহুল সংলাপের সংগীত মূর্ছনা একাধারে চাণক্যের মনোভাবকে গভীরভাবে প্রকাশ করেছে এবং নাট্যমুহূর্তের নাটকীয়তায় নতুন মাত্রা যোগ করেছে।

অ) “চাণক্য—আমার চক্ষুর সম্মুখে কি দেখছি জানো ?

চন্দ্রগুপ্ত—কি গুরুদেব!

চাণক্য—এই প্রধুমিতা প্রজ্বলিতা প্রবাহিতা রক্তস্রোতস্বতী ভৈরবী ভারত-ভূমির পরিবর্তে এক রক্তালংকারা, পুষ্পোজ্জ্বলা, সংগীতমুখরা হাস্যময়ী জননী। জলধি হতে জলধি পর্যন্ত বিস্তীর্ণ এক মহাসাম্রাজ্য! সে সাম্রাজ্যের প্রতিষ্ঠাতা ভূমি, আর তার পুরোহিত এই দরিদ্র ব্রাহ্মণ চাণক্য!

(—চন্দ্রগুপ্ত, প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য।)

৭। চন্দ্রগুপ্ত নাটকে পণ্ডিত চাণক্যের মুখে এ ধরনের সংলাপ ছাড়াও এই নাটকের গ্রীক সেনাপতি সেলুকস ( ১১১ ), গ্রীক সৈন্যাধ্যক্ষ আর্সিটোগোনস্ ( ৩১১ ), পার্শ্বত্যবাসী চন্দ্রকেতুর ভগিনী ছান্না ( ৩১৫, ৪১৫ ), গ্রীক সেনাপতি সেলুকসের কন্যা হেলেন ( ৫১৪ ), প্রমুখ চরিত্রের মুখেও এ জাতীয় সংলাপ প্রয়োগ করা হয়েছে। চরিত্র নির্বিশেষে এ ধরনের সন্ধি সমাস ও অলংকারবহুল সংলাপ প্রয়োগের ফলে সংলাপ কোন কোন ক্ষেত্রে চরিত্রানুগ হয়ে ওঠেন এবং স্থানে স্থানে সংলাপ বৈচিত্র্যহীন হয়ে পড়েছে।<sup>১৫</sup> এই প্রসঙ্গে ‘রাণাপ্রতাপ’ নাটকে জীবনে দুঃখ ও সুখের মধ্যে দুঃখের শ্রেষ্ঠত্ব ও তার গরিমার উল্লেখ প্রসঙ্গে প্রতাপসিংহের কন্যা ‘ইরার’ সংলাপ ( ১১২ দৃশ্য ), ‘পরপারে’ নাটকে স্বর্ণ জীবিকার মাধ্যমে জীবনধারণের জন্য অনুতপ্ত ও বেদনাক্লান্ত বারাক্ষ্য ‘শান্তার’ সংলাপ ( ১১৪ দৃশ্য ), এই একই নাটকে মৃত্যুর প্রাক-মুহূর্তে পরকালের বিশ্বাস প্রসঙ্গে ‘সরস্বতীর’ সংলাপের ( ৪১৫ দৃশ্য ) দৃষ্টান্ত এ বিষয়ে উল্লেখ করা যেতে পারে।

৮। স্বিজেন্দ্রলালের কাব্যপ্রীতি সমধিক ছিল। চরিত্রাঙ্কনের প্রয়োজনে তিনি নাট্যসংলাপের কাব্যময়তা পছন্দও করতেন।<sup>১০</sup> তাই নাট্যসংলাপ রচনায় তাঁর কবিসত্তার প্রভাবের পরিচয় পাওয়া যায়। চরিত্রের মান অনুযায়ী সংলাপের মধ্যে এই কাব্যময়তার প্রয়োজন। কিন্তু নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল সর্বত্র এই রীতি অনুসরণ করতে পারেননি। তাঁর অলংকারবহুল সংলাপও অনেক জায়গায় কাব্যময় হয়ে উঠেছে। কোন কোন ক্ষেত্রে শুধুমাত্র কাব্যময়তা সৃষ্টির জন্যই তিনি অলংকারবহুল সংলাপ সৃষ্টি করেছেন। চরিত্র নির্বিশেষে এ ধরনের কাব্যময় সংলাপ ব্যবহারের ফলে সংলাপ ভারী হয়ে উঠেছে এবং তা চরিত্রের স্বাভাবিকতাকে ক্ষুণ্ণ করেছে। দুই একটি দৃষ্টান্ত দ্বারা বিষয়টি আলোচনা করা যাক।

“রাণা প্রতাপ” নাটকে শক্তিসিংহ দৌলতউল্লিসাকে বিবাহ করেন। এই ঘটনার প্রতিক্রিয়ায় বংশগৌরব রক্ষার্থে প্রতাপসিংহ শক্তিসিংহকে ত্যাগ করেন। তথ্যটি শক্তিসিংহ দৌলতউল্লিসাকে পারিত্যাগ করেননি। দৌলতউল্লিসার মহত্ব দর্শনে শক্তিসিংহ অনেক আগেই মদুখ ও বিস্মিত হয়েছিলেন। নারীত্বের এই মহত্বকে প্রকাশ করতে গিয়ে শক্তিসিংহের সংলাপের কাব্যময়তা উপরোক্ত আলোচনা প্রসঙ্গে স্মরণ করা যেতে পারে। যথা—

(অ) শক্তিসিংহ—“সেও আমার চোখ খুলে নারীর মহত্ব দেখিয়ে গিয়েছে।... আমি নারীকে তুচ্ছ, অসার, কদাকার জীব বলে মনে করেছিলাম ; সে দেখিয়ে দিলে নারীর সৌন্দর্য। কি সে সৌন্দর্য! আজ, প্রভাতে সে দাঁড়িয়ে ছিল আমার সম্মুখে—কি আলোকে উদ্ভাসিত, কি মহিমায় মহিমাম্বিত, কি বিশ্ববিজয়ী রূপে মণ্ডিত ! মৃত্যুর পরপারস্থ স্বর্গের জ্যোতিরচ্ছটা যেন তার মুখে এসে পড়েছিল ; তার চির জীবনের সঞ্চিত পুণ্যের বারি রাশি যেন তাকে ধোত করে দিয়েছিল। ...কি সে ছবি ! সেই হত্যার ধূমীভূত নিঃস্বাসে, সেই মরণের প্রলয় কল্লোলে, সেই জীবনের গোখুলি লগ্নে, কি সে মূর্তি !”

—(রাণাপ্রতাপ—৫ম অঙ্কের ৩য় দৃশ্য)।

চন্দ্রগুপ্ত নাটকে যুদ্ধক্ষেত্রে গ্রীকসৈন্যদের স্বদেশ অভিমুখে যাত্রার সময় গ্রীক-সৈন্যাধ্যক্ষ আর্টিগোনসের সংলাপ ও এ বিষয়ে উল্লেখ করা যেতে পারে। দৃষ্টান্ত—

(আ) আর্টিগোনস্—“...মেঘ করে আসছে, বাতাস উঠেছে। সমুদ্র গর্জন করছে। —যাও উচ্ছ্বসিত নীল সিন্ধু ! কল্লোলিয়া যাও। মানবের ক্ষুদ্র দম্ভ উপেক্ষা করে কালের ঈর্ষাটি তুচ্ছ করে, অনন্ত আকাশের সঙ্গে অঙ্গ মিশিয়ে দিয়ে, সৃষ্টির অনাদি সঙ্গীত গায়িতে গায়িতে মৃদুমন্দ আন্দোলনে পৃথিবীর প্রান্ত হতে প্রান্তে ধাবিত হও। স্বাধীন

উন্মত্ত উদার তুমি, সৃষ্টির মহা বিবর্তনের মধ্য দিয়ে যুগে যুগে এক-  
একই ভাবে চলেছ। উপরে উন্মত্ত নীল আকাশ, নিম্নে তুমি তার  
স্বচ্ছ প্রতিচ্ছবি। চন্দ্র, সূর্য, গ্রহ, নক্ষত্র মণ্ডলকে তুমি তোমার হৃদয়ে  
প্রতিবিম্বিত কর...হে ভূমি! হে কান্ত! হে অবাধ অগাধ সমুদ্র!  
তোমার উদ্দাম প্রমত্ত অশ্ব বিক্রমে যাও বীর! চিরদিন সমভাবে  
কল্লোলিয়া যাও।” —(চন্দ্রগুপ্ত, তৃতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য।)

৯। দ্বিজেন্দ্রলালের সংলাপে পৌরুষ ও গুজ্জগুণ সংলাপকে সমৃদ্ধ ও  
আকর্ষণীয় করে তুলেছে। এরদ্বারা চারিত্রিক আবেগ প্রকাশের দিক থেকেও  
সংলাপ গতিশীল হয়ে উঠেছে। এ প্রসঙ্গে কয়েকটি নাট্যসংলাপ উদ্ধৃত করা  
যেতে পারে। যেমন—

চাণক্যের সাহায্যে চন্দ্রগুপ্ত তাঁর ভাই নন্দের কাছ থেকে হৃতরাজ্য উদ্ধারের  
সঙ্কল্প গ্রহণ করেন এবং তাঁর মা মরুরাকে লাঞ্ছনার জন্য ভ্রাতা নন্দকে সমুচিত  
জবাব দিতেও চন্দ্রগুপ্ত প্রয়াসী হন। কিন্তু যুদ্ধক্ষেত্রে তাঁর মধ্যে ভ্রাতৃসন্তা অধিক-  
ভাবে ক্রিয়াশীল হয়। এর ফলে চন্দ্রগুপ্ত মায়ের লাঞ্ছনাকারী নন্দকে পরাজিত করার  
চেষ্টে তাকে ক্ষমা করা ও তার সঙ্গে যুদ্ধ না করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন। এক্ষেত্রে  
ভ্রাতা নন্দের সঙ্গে যুদ্ধ করার জন্য মা মরুরার আজ্ঞাও চন্দ্রগুপ্ত প্রকারান্তরে মানতে  
অসম্মত হন। এমতাবস্থায় মায়ের স্বর্গীয় মহিমা ও মায়ের প্রকৃতি বর্ণনার দ্বারা  
চাণক্য চন্দ্রগুপ্তের মনে মাতৃভক্তিকে উদ্দীপ্ত করেন ও তাঁর মায়ের লাঞ্ছনার যোগ্য জবাব  
দেবার জন্য চন্দ্রগুপ্তকে নন্দের সঙ্গে যুদ্ধ করতে এবং তাকে পরাজিত করতে  
অনুপ্রাণিত করেন। এ সময় চাণক্যের নিম্নোক্ত সংলাপের গুজ্জগুণ সংলাপকে  
চিন্তাকর্ষক করে তুলেছে।

(অ) চাণক্য—“না, জানো না! নইলে মায়ের অপমানের প্রতিশোধ নিতে  
সন্তান দ্বিধা করে? —মা—যার সঙ্গে একদিন এক অঙ্গ ছিলে—  
এক প্রাণ, এক মন, এক নিঃশ্বাস, এক আত্মা—যেমন সৃষ্টি একদিন  
বিশ্বের যোগনিদ্রায় অভিভূত ছিল,—তারপর পৃথক হয়ে এলে—অগ্নির  
স্ফুলিঙ্গের মত, সঙ্গীতের মর্চ্ছনার মত, চিরন্তন প্রহেলিকার প্রশ্নের মত!  
মা—যে তার দেহের রক্ত নিখড়ে নিভুতে বন্ধের কটাছে চাঁড়িয়ে স্নেহের  
উত্তাপে জ্বাল দিয়ে সুখ তৈরী করে তোমায় পান করিয়েছিল—যে তোমার  
অধরে হাস্য দিয়েছিল, রসনায় ভাষা দিয়েছিল, ললাটে আশিস চন্দ্রন  
দিয়ে সংসারে পাঠিয়েছিল; মা—রোগে, শোকে, দৈন্যে, দর্শনে তোমার  
দুঃখ যে নিজের বক্ষ পেতে নিতে পারে, তোমার স্নান মূখখানি উজ্জ্বল  
দেখবার জন্য যে প্রাণ দিতে পারে, যার স্বচ্ছ স্নেহ-মন্দাকিনী এই শব্দ  
তপ্ত মরুভূমিতে শতথারায় উচ্ছ্বসিত হয়ে যাচ্ছে; মা—যার অপার শব্দ  
করুণা মনে মনে প্রভাত সূর্যের মত কিরণ দেয়—বিতরণে কাপণ্য

করে না, বিচার করে না, প্রতিদান চায় না—উষ্মদ্রুত, উদার কম্পিত আগ্রহে  
দুহাতে আপনাকে বিলাতে চায় ! —এ সেই মা ।”

—( চন্দ্রগুপ্ত—দ্বিতীয় অংক, পঞ্চম দৃশ্য । )

এ প্রসঙ্গে আরও একটি দৃষ্টান্ত দেওয়া যেতে পারে—

কৃতত্ত্ব পুত্র ঔরংজেবের ছলনায় ও শঠতায় পিতা সাজাহান দিল্লীর সিংহাসনচ্যুত  
হন এবং বন্দী অবস্থায় দিনাতিপাত করতে থাকেন । পুত্রের এহেন অমানবিক  
আচরণে সাজাহানের পিতৃসত্তা লান্ধিত হয় । সাজাহান মর্মান্বিত হয়ে পড়েন ।  
এই দুঃস্বপ্নায় পিতৃ-অনুরাগী জাহানারার কন্যাসত্তাও বেদনার্ত হয়ে পড়ে । পিতার  
প্রতি তাঁর যথোচিত কর্তব্য পালনের জন্য তিনি ক্লিষ্টাশীল হন । পিতাকে পুনরায়  
সিংহাসনে বসিয়ে তাঁর পিতৃসত্তা ও সম্মানসত্তাকে প্রতিষ্ঠিত করতে তিনি  
ঔরংজেবের রাজদরবারে যান । সেখানে উপস্থিত প্রধান প্রধান রাজকর্মচারীগণের  
সামনে একদিকে পিতৃদ্রোহী ঔরংজেবের শঠতা, ক্রুরতা ও হৃদয়হীন নিষ্ঠুরতাকে  
তুলে ধরেন, অপরদিকে বীর, দয়ালু, প্রজাহিতৈষী সাজাহানের ভাবমূর্তিকে  
উজ্জ্বল করে প্রকাশ করার মধ্য দিয়ে সাজাহানকে পুনরায় সিংহাসনে বসাবার জন্য  
রাজকর্মচারীদেরকে তিনি উষ্মদ্রুত করেন । এ সময় জাহানারার নিম্নোক্ত পৌরুষ  
ও ওজঃগুণবস্ত্র সংলাপ নাট্যঘটনার ওৎসুক্য বৃদ্ধি করে নাট্যঘটনায় আকর্ষণ  
বৃদ্ধি করেছে ও নাট্য ঘটনাকে গতিশীল করে তুলেছে ।

(আ) জাহানারা—“দাঁড়াও !...আমি এখানে তোমাদের কাছে নিষ্ফল ক্রন্দন  
করতে আসিনি !...আমি নারীর লজ্জা সংকোচ সম্পন্ন ত্যাগ করে  
এসেছি—আমার বৃদ্ধ পিতার জন্য ।...আমি একবার মুখোমুখি তোমাদের  
জিজ্ঞাসা করতে এসেছি, যে তোমরা তোমাদের সেই বীর, দয়ালু,  
প্রজাবৎসল সম্রাট সাজাহানকে চাও ? না, এই ভণ্ড পিতৃদ্রোহী,  
পরস্বাপহারী ঔরংজীবকে চাও ?...ক্ষমতা কি এত দুঃস্থ হয়েছে, যে তার  
বিজয় দুঃস্বপ্ন তপোবনের পবিত্র শাস্তি লুণ্ঠে নেবে ? অধর্মের আত্মসম্মতি  
এত বেশী হয়েছে যে, সে নির্বিরোধে স্নেহ দয়া ভক্তির বন্ধের উপর দিয়ে  
তার রক্তাক্ত শকট চালিয়ে যাবে ? বলো !—তোমরা ঔরংজীবের ভয়  
করছ ? কে ঔরংজীব ? তাঁর দুই ভুজের কত শক্তি ? তোমরাই তার বল ।  
তোমরা ইচ্ছে করলে তাকে ওখানে রাখতে পারো ; ইচ্ছা করলে তাকে  
ওখান থেকে টেনে এনে পক্ষে নিক্ষেপ করতে পারো । তোমরা যদি  
সম্রাট সাজাহানকে এখনও ভালোবাসো, সিংহ হৃদয়ের বলে তাকে পদাঘাত  
করতে না চাও, তোমরা যদি মানুষ হও তো বলো সম্ভবের “জয় সম্রাট  
সাজাহানের জয়” দেখবে ঔরংজীবের হাত থেকে রাজদণ্ড খসে পড়ে যাবে ।”

—( ‘সাজাহান’ দ্বিতীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্য ) ।



(১০) স্বজ্ঞেন্দ্রলাল রায়ের নাট্য সংলাপের বাক্যবৈদ্যুত ও সর্বজন বিদিত। ‘সাজাহান’ নাটকের দিলদারের নিম্নোক্ত সংলাপের মধ্যে এর পরিচয় পাওয়া যায়।

(অ) “দিলদার—কুকুর লেজ নাড়ে কেন এর কারণ কিস্তু খাস।

মোরাদ—কি কারণ ?

দিলদার—কুকুর লেজ নাড়ে, কারণ লেজের চেয়ে কুকুরের জোর বেশী। যদি কুকুরের চেয়ে লেজের জোর বেশী হোত, তাহলে লেজই কুকুরকে নাড়তো”

( সাজাহান—দ্বিতীয় অঙ্ক, প্রথম দৃশ্য )

(১১) নাট্যসংলাপ রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকার স্বজ্ঞেন্দ্রলাল চরিত্রের গভীর বেদনা, আক্ষেপ, নিবিড় প্রেমবাসনা, মানসিক ক্লিষ্টা-প্রতিক্রিয়া, ব্যথিতচিত্তের ক্ষোভ ও নৈরাশ্য, গর্হিত কর্মের জন্য মানসিক প্রদাহ এবং একাকীত্বের যন্ত্রণা পরিস্ফুট করার জন্য কোথাও কোথাও আত্মগত সংলাপ Soliloquy এবং বিদেহী চরিত্রের মনোভাব প্রকাশ করার জন্য Pseudo-Soliloquy ব্যবহার করেছেন। দৃষ্টান্ত সহযোগে এ বিষয়ের অবতারণা করা যেতে পারে।

মোগলের হাতে পরাধীন মেবারের লাক্ষ্মী ও দূর্দর্শা দেশপ্রেমিক রাণা প্রতাপ-সিংহের হৃদয়কে ব্যথিত করে তোলে। দেশমাতার শৃঙ্খল মোচনের জন্য রাণা প্রতাপসিংহ সক্রিয় হয়ে ওঠেন। মেবারের জনগণের উপর তাঁর কর্তৃত্ব প্রতিষ্ঠিত হলেও তখনও পর্যন্ত রাণা প্রতাপসিংহ মেবারকে শৃঙ্খলমুক্ত করতে পারেননি। এই না পারার বেদনায় এবং দেশমাতার ধূলি ধূসরিত রক্ত-শব্দ রূপ দেখে রাণা প্রতাপের অন্তর বেদনায় আপ্ত হয়। নিম্নের আত্মগত সংলাপের দ্বারা রাণা প্রতাপের এই বেদনামথিত মনোভাব খুবই স্পর্শকাতর রূপে প্রকাশিত হয়েছে।

(অ) রানা প্রতাপসিংহ—“আকবর! মেবার জয় করেছে বটে! কিস্তু মেবার রাজ্যশাসন করছি আমি!...আকবর! যতদিন আমি আছি, মেবার থেকে এক কপর্দকও তোমার ধনভান্ডারে যাবে না।...সমস্ত রাজ্য ধু-ধু করছে। শসাক্ষেত্রে উলুখড় তরঙ্গায়িত।...যেখানে মনুষ্য থাকত সেখানে আজ বন্যপশুদের বাসস্থান হয়েছে। জন্মভূমি! সুন্দর মেবার! বীরপ্রসূ মা এখন এই বেশই তোমাকে সাজে মা। তোমাকে আমার বলে আবার ডাকতে পারি ত তোমার পায়ে শ্বহস্তে আবার ভূষণ পরিয়ে দেবো নৈলে তোমাকে এই শ্মশানচারিনী তপস্বিনীর বেশই পরিয়ে রেখে দেবো মা।—মা আমার! তোমাকে আজ মোগলের দাসী দেখে আমার প্রাণ ফেটে যায় মা।”

( রাণা প্রতাপসিংহ—প্রথম অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য )

দুর্গাদাসের শৌর্ঘ্য, বীর্য, সৌন্দর্য, উদারতা ও মহানুভবতায় সন্মাজী গুল-নেয়ার দুর্গাদাসের প্রতি হৃদয়ের গভীর আকর্ষণ অনুভব করেন। প্রেমবাসনা

ও প্রবৃত্তির তাড়নায় দুর্গাদাসকে দেখার জন্য ( Perception ) এবং তাঁর সান্নিধ্য লাভ করার বাসনা পূরণের জন্য তিনি দিল্লী থেকে দাক্ষিণাত্যে ছুটে আসেন। দুর্গাদাস তখন দাক্ষিণাত্যের অধিপতি শম্ভুজীর আশ্রিত ছিলেন। নিজের আত্মগত সংলাপের মাধ্যমে গুলেনায়ারের সূতীর প্রেম বাসনা বাণীরূপ লাভ করেছে।

(আ) গুলেনায়ার—“আমরা এসেছি এই দাক্ষিণাত্যে—কার উদ্দেশ্যে?.....  
 দুর্গাদাস! দুর্গাদাস, তুমি যদি জ্ঞান্তে আমি ভোমায় কি ভালবাসি! যদি জানতে কি মধুরতিলক উত্তম শীতল, তীক্ষ্ণকোমল প্রবৃত্তি আমার অন্তরে জাগিয়ে দিয়েছে! যদি জ্ঞান্তে, তোমার উদ্দেশ্যে সমস্ত মোগল সাম্রাজ্য মাড়বার থেকে দাক্ষিণাত্যে টেনে এনেছি! —আমায় কি ভালই বাসতে! —...উঃ কি পিপাসা! দুর্গাদাস! আমি মদিরা পান করছি কেন জানো? —দুর্গাদাস! তুমি যদি আমার আজ দেখ, চিন্তে পারো কিনা সন্দেহ! —এত শীর্ণ হয়ে গিয়েছি! এ প্রবৃত্তির কি মহা জ্বালা! কি দুর্দমনীয় বেগ! কি মধুর উৎপীড়ন!”

( দুর্গাদাস—চতুর্থ অঙ্ক, সপ্তম দৃশ্য। )

নিজের পিতৃপরিচয় ও মাতৃপরিচয় জানতে না পারার ফলে এবং নিজের প্রিয়জন বলে কেউ কোথাও না থাকার জন্য গ্রীক সেনাপতি অ্যান্টিগোনসের মধ্যে এক গভীর নৈরাশ্য, বেদনা ও একাকীত্ব বোধ জাগরিত হয়। যুদ্ধ শেষে গ্রীক সৈন্যগণ তাদের প্রিয়জনদের সঙ্গে মিলিত হবার উদ্দেশ্যে স্বদেশ অভিমুখে যাত্রা করলে অ্যান্টিগোনসের এই একাকীত্বের বেদনা ও নৈরাশ্য প্রকট হয়ে ওঠে। অ্যান্টিগোনসের নিম্নোক্ত আত্মগত সংলাপের মধ্য দিয়ে নাট্যকার চরিত্রের এই মনোভাবকে হৃদয়স্পর্শী করে তুলেছেন।

(ই) অ্যান্টিগোনস্—“এরা গৃহে ফিরে যাচ্ছে। —কি আনন্দ! বহুদিন পরে প্রিয়জনের মুখ দেখবে। আনন্দ হবে না? আর আমি।—দেশে কেউ নাই, যার মুখ আমার উদয়ে উজ্জ্বল হবে। এক বৃদ্ধা মাতা—শৈশবে পালন করেছিলেন বটে—কিন্তু তারপর আমাকে পশুর মত হাটে বিক্রয় করেন। জগতে আমার ভালবাসার পাঠ কেউ নাই, আমায় কেউ ভালবাসে না—আমি দেশে চলছি তবে কিসের জন্য? হাউইকে যেমন একটা মহাজ্বালা আত্মস্বাসে উদ্বেগ উড়িয়ে নিয়ে যায়, তেমনি—একটা তীব্র ব্যঙ্গ ক্ষিপ্তবেগে আমায় ছুটিয়ে নিয়ে চলেছে। এত মহাব্যাধি অথচ সে আমার নিজের সৃষ্ট নয়, তার জন্য আমি দায়ী নই। অথচ সংসারের এমনই বিচার—না তারই বা অপরাধ কি—স্বয়ং ঈশ্বরের এই বিচার...”

( চন্দ্রগুপ্ত—তৃতীয় অঙ্কের প্রথম দৃশ্য। )

বহুসন্তার লাঞ্ছনার পর মাতৃসন্তার অবমাননার দ্বারা নূরজাহান তাঁর সম্রাজ্ঞী-সত্তাকে প্রতিষ্ঠিত করতে সচেষ্ট হলে ওঠেন। এমতাবস্থায় কন্যা লায়লার তাঁর ভৎসনার ফলে নূরজাহানের মধ্যে মাতৃসন্তা ও সম্রাজ্ঞীসন্তা তথা চরিত্রের শূন্যবোধ ও অশূন্যবোধের মধ্যে তাঁর মানসিক দ্বন্দ্ব দেখা দেয়। নূরজাহানের আত্মগত সংলাপের মাধ্যমে তাঁর এহেন মানসিক ক্রিয়া প্রতিক্রিয়া প্রকাশ লাভ করেছে।

(ঈ) নূরজাহান—“ওঃ—কি লজ্জা! না পালাই। —পালাই। আর না! লায়লার মৃদু ভৎসনার তাড়নায় আমার অন্তরের কুৎসিত ক্ষত টের পেরেছি। আর বুঝতে পেরেছি যে, সে কি কুৎসিত! না আমি পালাবো, আর কিছুর জন্য না হোক—পালাবো তোর জন্য লায়লা। আমি তোর কাছেও অবিশ্বাসিনী হব না।...দূরে ঐ সানাই বাজতে আরম্ভ হোল। কি বিশাল এই প্রাসাদ! না, আর না। না এখান থেকে চলে যাওয়াই ঠিক।”

(নূরজাহান—দ্বিতীয় অংক, তৃতীয় দৃশ্য।)

দিল্লীর সিংহাসনে নিজের অধিকার করায়ত্ত করার জন্য ঔরংজেব শততার দ্বারা সাজাহানকে বন্দী করেন। ফলে সাজাহানের সম্রাটসন্তার বিনাশ ঘটবে ও পিতৃসন্তা অবমানিত হয়। পুত্রের এই জঘন্য কৃত্যতায় বন্দী অসহায় সাজাহান জগতের দৈর্ঘ্যমান্দ্য অপরিবর্তিত কার্যাবলীর মাঝে নিজের পরিবর্তিত এই দুঃবস্থার কথা ভেবে ক্ষোভে দগ্ধ, হতাশায় ও বেদনায় ভেঙে পড়েন। আত্মগত সংলাপের সাহায্যে নাট্যকার সাজাহানের এই ব্যথিত হৃদয়ের ক্ষোভ, নৈরাশ্য ও গভীর বেদনাকে স্বতঃস্ফূর্তভাবে প্রকাশ করেছেন। যেমন—

(উ) সাজাহান—“সূর্য উঠেছে। যেমন সৃষ্টির আদিম যুগে উঠেছিল, সেই রকম উজ্জ্বল, রক্তবর্ণ! আকাশ তেমনি নীল। ঐ যমুনা তেমনি ক্রীড়াময়ী কলস্বরী; যমুনার পরপারে বৃক্ষরাজি তেমনি পল্লশ্যাম, পুষ্পোজ্জ্বল; যেমন আমি আশৈশব দেখে এসেছি। সবই সেই। কেবল আমিই বদলিইছি (গাড় স্বরে)। আমি আজ আমার পুত্রের হস্তে বন্দী; —নারীর মত অসহায়, শিশুর মত দুর্বল। মাঝে মাঝে ক্রোধে গর্জন করে উঠি, কিন্তু সে শরতের মেঘের গর্জন—একটা নিষ্ফল হাহাকার মাত্র। আমার নির্বিষ আশ্ফালনে আমি নিজেই ক্ষয় হয়ে যাই। উঃ! ভারত সম্রাট সাজাহানের আজ—এ কি অবস্থা—

(সাজাহান—দ্বিতীয় অংক, দ্বিতীয় দৃশ্য।)

কপটাচারী ঔরংজেব ধর্মের নাম করে নিজের স্বার্থসিদ্ধির জন্য তৎপর হয়ে ওঠেন। দিল্লীর সিংহাসন লাভের পথ নিষ্কণ্টক করার জন্য তিনি একের পর এক হাতুহত্যা করেন। ধর্মের নামে এই নীতি বিরুদ্ধ অমানবিক কাজের ফলে পরিশেষে তাঁর মধ্যে এক ভীষণ মানসিক প্রদাহের সৃষ্টি হয়। এরফলে ঔরংজেবের

মধ্যে ভ্রান্ত প্রত্যক্ষকরণ (Hallucination) ঘটে। চরিত্রের মনস্তত্ত্বের এইরূপ প্রকাশের ক্ষেত্রে ঔরঞ্জীবের নিম্নোক্ত আত্মগত সংলাপের প্রয়োগ নৈপুণ্য বিশেষভাবে লক্ষ্যণীয়—

(উ) ঔরঞ্জীব—“যা করছি—ধর্মের জন্য। যদি অন্য উপায়ে সম্ভব হত—(বাহিরের দিকে চাহিয়া) উঃ কি অশঙ্কর! কে দারী? আমি! এ বিচার, ওঁকি শব্দ? —না বাতাসের শব্দ! এঁকি! কোন মতেই এ চিন্তাকে মন থেকে দূর কর্তে পারছি না। রাশ্রে তন্দ্রায় ঢুলে পড়ি, কিন্তু নিদ্রা আসে না—(দীর্ঘনিশ্বাস)....ও কি! আবার সেই দারার ছিন্ন শির? —সুজার রক্তাক্ত দেহ! মোরাদের কবন্ধ! যাও সব। আমি বিশ্বাস করি না। ঐ তারা আবার। আমার ঘিরে নাচ্ছে! কে তোমরা? জ্যোতিষ্মারী ধূমশিখার মত মাঝে মাঝে আমার জাগ্রত তন্দ্রায় এসে দেখা দিয়ে যাও। —চলে যাও—ঐ মোরাদের কবন্ধ। আমার ডাকছে; দারার ও মৃদু আমার পানে একদৃষ্টে চেয়ে আছে; সুজা হাসছে—এ কি সব! ও! (চক্ষু ঢাকিলেন), পরে চাহিয়া থাক! চলে গিয়েছে। উঃ! —দেহে দ্রুত রক্তস্রোত বইছে। মাথার উপর যেন পর্বতের ভার।”

(সাজাহান—পঞ্চম অংক, পঞ্চম দৃশ্য।)

ক্ষমতাপ্রিয় রূপময়ী নূরজাহান তাঁর বহুসত্তার অমর্যাদা করলে অসীম বৈরাগ্যে শের আফগান তাঁর মৃত্যুকে ডেকে আনেন। উচ্চাশার প্ররোচনায় নারীত্বের এই অবমাননায় নূরজাহান পরে নিজেকে বিস্মিত, লজ্জিত, ও অন্ততপ্ত হন। এ সময় তাঁর মধ্যে শূভবোধের জাগরণ ঘটায় নূরজাহান আত্মসমালোচনা করেন। এই পটভূমিকায় মৃত শের আফগানকে উদ্দেশ্য করে তিনি তাঁর মনোগত অবস্থাকে প্রকাশ করতে থাকেন। মৃতব্যক্তিকে উদ্দেশ্য করে বলা নিম্নের Pseudo-Soliloquy-র দ্বারা নাট্যকার চরিত্রের এই বিশেষ দিকটিতে মূর্ছ করে তুলেছেন—

(ঋ) নূরজাহান—“না, আর ভালো লাগে না।...এই চেহারার জন্য এত! —হায় উদার স্বামী! এইরূপই তোমার মৃত্যু সাধন করেছে! —এই রূপ? না আমার অকৃতজ্ঞ কঠিন হৃদয়? ঈশ্বর! ঈশ্বর! কেন আমি কখনও তাকে ভালবাসতে পারি নাই? তাঁর চেয়ে ভালবাসার যোগ্য পাণ্ড আর কে ছিল? দেবতার মত গঠন, সিংহের মত বীৰ্য, মাতার মত স্নেহ, শিশুর মত সারল্য! —তবু তোমায় ভালবাসতে পারি নাই।...স্বামী! তুমি মরেছিলে আমার জন্য, আমিও মরব তোমার জন্য। তুমি মরেছিলে পরের সঙ্গে যুদ্ধ করে, আমি মরব নিজের সঙ্গে যুদ্ধ করে। তুমি মরেছিলে এক মনোবৃত্তি; আমি মরব তিলে তিলে! তুমি গিয়েছো—আর আমার জন্য রেখে গিয়েছো এক জীবন্ত কবর!...”

(নূরজাহান—ষষ্ঠীয় অংক, তৃতীয় দৃশ্য।)

(১১) নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল নাট্য সংলাপ রচনার ক্ষেত্রে একের পর এক বিশ্লেষণাত্মক clause দিয়ে বস্তুবাক্যে বর্ণনামূলক ও দীর্ঘ করে তুলেছেন। এ প্রসঙ্গে একটি উদাহরণ দেওয়া যাক।—

মেবার পতন নাটকে ইসলামধর্মী মহাবৎ খাঁ কল্যানীকে পরিত্যাগ করলেও সাধনী কল্যানী মহাবৎকে পরিত্যাগ করেননি। কল্যানীর এই মনোভাব গোবিন্দ সিংহের মনে বিস্ময়ের সৃষ্টি করে। সামাজিক কারনে কল্যানীর প্রতি ক্ষুব্ধ হয়ে তিনি কল্যানীকে এই মনোভাবের কারণ জিজ্ঞাসা করেন। এর প্রত্যুত্তরে কল্যানীর সংলাপ এক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্য।

(অ) কল্যাণী—“প্রকৃত সাধনী সেই,—স্বামী যে পায়ে পদাঘাত করে, সেই পা দুখানি যে স্ত্রী পূজা করে;—যার পতিভক্তির বিচ্ছেদে ক্ষয় নাই, অবজ্ঞায় সঙ্কোচ নাই, নিষ্ঠুরতায় হ্রাস নাই, নিরাশায় ক্ষোভ নাই—যার পতিভক্তি অন্ধকারে চন্দের মত শান্ত, ঝটিকায় পর্বতের মত দৃঢ়, বিবর্তনে ধ্রুবতারার মত স্থির, যার পতিভক্তি সর্বকালে, সর্ব অবস্থায়, বিশ্বাসের মত স্বচ্ছ, করুণার মত অবাচিত, মাতৃস্নেহের মত নিরপেক্ষ—সেই সাধনী স্ত্রী।”...

(মেবার পতন—দ্বিতীয় অঙ্ক, ষষ্ঠ দৃশ্য।)

স্বিজেন্দ্রলাল রায়ের অনেক নাটকে এ ধরনের সংলাপ বিদ্যমান।

(আ) “সাজাহান” নাটকে যশোবন্তকে স্বামী-স্ত্রীর প্রকৃত ভালোবাসার স্বরূপের ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে “মহামায়ার” সংলাপ (৩৬), ‘পরপারে’ নাটকে ‘সরস্বতী’ চারিত্রিক বিশেষত্বের প্রতি আলোকপাত করার সময় বিশ্বেশ্বরের সংলাপ (৪৪), নারীর রূপ-ঐশ্বর্যের মহিমা বর্ণনা প্রসঙ্গে ‘পরপারে’ নাটকের ‘শান্তার সংলাপ (১৪)—ইত্যাদি এ প্রসঙ্গে উল্লেখ করা যেতে পারে।

এ কথা বলা যেতে পারে যে তৎকালীন নাট্যকারদের মধ্যে সাধারণ ভাবে একটু বেশী বেশী সংলাপ ব্যবহারের রীতির পরিচয় পাওয়া যায়। তৎকালীন দর্শকরা এটা পছন্দও করতেন। তাই এ জাতীয় সংলাপ রচনার পিছনে দর্শকদের রুচিবোধ ক্রিয়াশীল ছিল।

(১৩) নাট্যকারের প্রকৃতিপ্রেম তাঁর সংলাপ রচনার ক্ষেত্রেও প্রভাব বিস্তার করেছে। এর ফলে তাঁর নাট্য সংলাপ মাঝে মাঝে গীতিকবি সুলভ হয়ে উঠেছে। এ প্রসঙ্গে ‘রাণা প্রতাপ’ নাটকে প্রতাপকন্যা ইরার একটি সংলাপ বিশেষভাবে স্মরণ করা যেতে পারে—

(অ) ইরা—“কি গরিমাময় দৃশ্য! সূর্য অস্ত যাচ্ছে।—সমস্ত আকাশে আর কেউ না। একা সূর্য! চার প্রহর কাল আকাশের জন্মভূমি

বিচরণ করে, এখন অগ্নিময় বর্ণে বিশ্বজগৎ প্রাবিত করে অস্ত যাচ্ছে।  
—এই অস্ত গেল। আকাশের পীতাম্বু ক্রমে ধূসরে পরিণত হচ্ছে।  
আর যেন দেবারতীর জন্য সম্মুখ সেই অস্তগামী সূর্যের দিকে শূন্য  
প্রেক্ষণে চাহিতে চাহিতে ধীরপদ বিক্ষেপে বিশ্বমন্দিরে প্রবেশ করছে।  
—কল্প সম্মুখ! প্রিয় সখি! কি চিন্তা তোমার ও হৃদয়ে! —কি গভীর  
নৈরাশ্য তোমার অন্তরে? কেন এত মলিন? —এত নীরব—এত  
কাতর? বল, বল প্রিয় সখি”

(রাণা প্রতাপ—প্রথম অঙ্কে, দ্বিতীয় দৃশ্য।)

(১৪) নাটকের মধ্যে সংগীতের সূচনা প্রয়োগের দ্বারা নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল  
নানা দিক থেকে নাটকে সম্মুখ করেছেন এবং প্রয়োজন ক্ষেত্রে যুগের  
আহ্বানে দেশের প্রতি তাঁর দায়িত্বও পালন করেছেন। এদিক থেকে তাঁর  
নাট্য সঙ্গীতের গুরুত্ব অপরিসীম।

‘রাণা প্রতাপ’ নাটকের—“ধাও ধাও সমরক্ষেত্রে, গাও উচ্চে রণজয় গাথা।

রক্ষা করিতে পীড়িত ধর্ম শূন্য এই ডাকে ভারত-মাতা।”

—এই গানের (৪৭ দৃশ্য) দ্বারা দেশের স্বাধীনতা রক্ষার জন্য মোগলদের  
বিরুদ্ধে রাজপুতদের যুদ্ধের উদ্দীপ্ত করা হয়েছে, নাটকের মধ্যে  
বীররসকে সম্মুখ করা হয়েছে আবার পরোক্ষভাবে সমসাময়িক দর্শক তথা  
ভারতবাসীকেও দেশপ্রেমে উদ্দীপ্ত করা হয়েছে। এই নাটকের দ্বিতীয় অঙ্কের  
ষষ্ঠ-দৃশ্যে মেহেরের মূখে “বাধি যত মন ভাল বাসিব না তায় / ততই এ প্রাণ তাঁর  
চরণে লুটায়”—এই গানের প্রয়োগের দ্বারা শক্তিসিংহের প্রতি মেহেরের প্রণয়সম্বন্ধে  
গভীরভাবে পরিস্ফুট করা হয়েছে।

‘মেবার পতন’ নাটকের—“মেবার পাহাড় মেবার পাহাড়—

যুদ্ধেছিল যেথা প্রতাপ বীর

বিরাত্ দৈন্য দৃশ্যে তাহার

শৃঙ্গের সম অটল স্থির।”

—সংগীতটির (১২) নাট্য গুরুত্ব অপরিসীম। মোগলের আক্রমণের  
সম্মুখ মেবারের রাণা প্রকৃত দেশপ্রেম ও বীরধর্ম থেকে বিচ্যুত হয়ে পড়েন।  
মোগলদের সঙ্গে সশস্ত্র সংঘর্ষের বদলে তিনি সম্মুখ স্থাপনে আগ্রহী হন। রানার এই  
মনোভাব দেশ ও দেশের সন্তানের পক্ষে কলঙ্কজনক। চারনী সত্যবতী তখন এই  
গানের দ্বারা দেশের সকল রাজপুতগণকে দেশপ্রেমের ধর্মে ও বীরধর্মে উদ্দীপ্ত  
করেন। এর ফলে দেশের পবিত্রতা ও অখণ্ডতা তথা স্বাধীনতা রক্ষার জন্য  
আপামর রাজপুতগণের মধ্যে মোগলদের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করার এক প্রবল উদ্দীপ্ত  
সৃষ্টি হয়। এই পটভূমিকায় রাণা অমরসিংহ তাঁর পূর্ব সিংহাসনের পরিবর্তন  
করতে বাধ্য হন। রাণা অমরসিংহের নেতৃত্বে সকল রাজপুতগণ মেবারের স্বাধীনতার

বিশ-শতক—২১

সংগ্রামে মোগলদের বিরুদ্ধে বন্ধুত্বে ঝাঁপিয়ে পড়েন। এই নাটকের প্রথম অঙ্কের অন্তিম দৃশ্যে চারণদলের কণ্ঠে গীত—

“জাগো জাগো পূরনারী  
জিনিয়া সমর আসিছে অমর—  
বীরকুল তোমারি—”

—গানের দ্বারাও দেশাত্মবোধকে উদ্দীপ্ত করা হয়েছে। প্রকৃতপক্ষে এ গানগুলির মাধ্যমে একদিকে যেমন মেবারবাসীগণের দেশপ্রেমকে নাট্যকার জাগিয়ে রাখতে চেয়েছেন তেমনি সমকালীন স্বদেশবাসীর মধ্যেও তিনি এই ভাবে জাগাতে চেয়েছেন। একথা মনে রাখা দরকার যে নাটকটি স্বদেশী আন্দোলনের সমসাময়িক কালেই রচিত। ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলনের কর্মক্ষেত্রে দেশবাসীকে উজ্জীবিত করে তোলাই তাঁর উদ্দেশ্য ছিল।

মোগলের বিরুদ্ধে মেবারের রাণার পরাজয়ে তথা মেবারের পরাধীনতার চারণীর অন্তরের বেদনা ও নৈরাশ্যকে গভীরভাবে প্রকাশ করে তোলার ক্ষেত্রে চারণীর নিন্মোক্ত সংগীতটি উল্লেখযোগ্য।

“ভেঙে গেছে মোর স্বপ্নের ঘোর  
ছিঁড়ে গেছে মোর বীণার তার।  
এ মহাশয়ানে ভগ্ন পরাগে  
আজি মা কি গান গাহিব আর...”

—( পঞ্চম অঙ্কের ষষ্ঠ দৃশ্য। )

এই গানটি চারণী চরিত্রের অন্তর্লোকিকে প্রকাশ করেছে। এই নাটকে মানসীর কণ্ঠে গীত—

“কিসের শোক করিস ভাই  
—আবার তোরা মানুষ হ—  
গিয়াছে দেশ দৃশ্য নাই  
—আবার তোরা মানুষ হ...”

সংগীতটি ( ৫।৮ দৃশ্য ) নাটকের একটি বিশেষ সম্পদ। এ গানটির মাধ্যমে নাট্যকার জাতীয়তাবোধের চেয়েও মনুষ্যত্ববোধকে অধিকভাবে স্থান দিয়েছেন। “এর প্রধান কারণ দ্বিজেন্দ্রলাল বুঝেছিলেন যে দেশবাসীর মনুষ্যত্ববোধ জাগরিত না হলে ভারতের কল্যাণ নেই।”<sup>১১</sup> তাই তিনি বলেছেন—“জাতীয়ত্ব যদি মনুষ্যত্বের বিরোধী হয় ত মনুষ্যত্বের মহাসমুদ্রে জাতীয়ত্ব বিলীন হয়ে যাক” ( ৫।৭ )। নাটকে মানসীর মূখে এই গানের মাধ্যমে নাট্যকার এই ভাবটিকেই তুলে ধরেছেন।

‘সাজাহান’ নাটকে চারণ বালকগণের—“ধনধান্য পুষ্পভরা আমাদের এই বসুন্ধরা”—সংগীতটি ( ৩।৬ ) দেশবাসীকে দেশপ্রেমে উদ্বুদ্ধ করেছে। স্বাধীনতা

আন্দোলনের সময় এই গানটি ব্যাপক জনপ্রিয়তা লাভ করে এবং দেশবাসীর মূখে মূখে তা ছড়িয়ে পড়ে জাতিকে সম্মুখ স্বাধীনতা সংগ্রামে প্রেরণা দান করে।

‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকের “ঐ মহাসিন্ধুর ওপার থেকে কি সংগীত ভেসে আসে” ... (৫।২)—গানটির সঙ্গে নাটকটির এক অঙ্গাদ্বী সম্পর্ক বিদ্যমান। দার্শনিক মনোভাব সম্পন্ন এই গানের মধ্য দিয়ে চাণক্যকে কূটরাজনৈতিক কারাগার থেকে মুক্ত হবার আহ্বান জানানো হয়েছে এবং আঘাতে আঘাতে যে ঈশ্বরের প্রতি চাণক্য বিশ্বাস হারিয়ে ফেলেছিলেন সেই ঈশ্বরের প্রতি আস্থা স্থাপনের আহ্বানও এই সংগীতের মধ্য দিয়ে ধর্মানিত হয়ে উঠেছে। এ প্রসঙ্গে গানের নিম্নোক্ত সংলাপ বিশেষভাবে প্রাধান্যযোগ্য।

“কেন কারাগারে আছিল বন্ধ

ওরে ওরে মৃদু, ওরে অশ্ব !

ওরে, সেই পরমানন্দ যে আমারে ভালবাসে।

কেন ঘরের ছেলে পরের কাছে

পড়ে আছি, পরবাসে।...”

ভিক্ষুকের সঙ্গে চাণক্যের সাক্ষাৎ লাভের ফলে চাণক্য তাঁর হারানো কন্যাকে লাভ করেন এবং ঐ কূটরাজনৈতিক কারাগার থেকে নিজেকে মুক্ত করার জন্য কাত্যায়নকে চন্দ্রগুপ্তের মন্ত্রীরূপে নিযুক্ত করে তিনি বিদায় গ্রহণ করেন। কন্যাকে নিয়ে তিনি নিজের সংসার জীবনে ফিরে যান।

কাত্যায়নের সঙ্গে কথা প্রসঙ্গে চাণক্যের মনে অতীতের স্মৃতি ভেসে উঠেছিল। এমন সময় ভিক্ষুক ও বালিকার কণ্ঠে এই দার্শনিক ভাবসম্পন্ন গানের দ্বারাই নাট্যকার পিণ্ডিত চাণক্যের মনোযোগ আকর্ষণ করেন।

নাটকে সংগীত প্রয়োগের দিক থেকে নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল রায়ের এ সকল মনস্কামনার পরিচয় পাওয়া গেলেও, এক্ষেত্রে তিনি সম্পূর্ণভাবে স্ফুটমুদ্র হতে পারেননি। কোথাও কোথাও তাঁর নাটকে নাট্যসংগীতের প্রয়োগ পর্বটি পুনরাবৃত্তির দোষে দুষ্ট হয়ে পড়েছে। ‘দুর্গাদাস’ নাটকে মহারানী মহামায়া সতীধর্মের মহাশ্মা বর্ণনা করার পর সতীধর্ম রক্ষার জন্য চিতানলে জীবন বিসর্জনের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন (৪।২ দৃশ্য)। চিতানলে আরোহণের সময় মহারানী ও কুলনারীগণ গাইলেন—“যাও সতি পতি কাছে—পতি বিনা সতীর কি গতি আছে মা!...”। এর ফলে পূর্বে সংলাপের মাধ্যমে প্রতিষ্ঠিত বক্তব্যকেই পুনরায় সংগীতের মাধ্যমে প্রকাশ করার নাটকের মধ্যে পুনরাবৃত্তির দোষ ঘটেছে। নাটকে এটা বাছনীয় নয়। এই প্রসঙ্গে ‘রাণাপ্রতাপ’ নাটকে শক্তিসিংহের প্রতি প্রেমাসক্ত মেহের কর্তৃক প্রেমের বাতন্যর স্বরূপ প্রকাশ প্রসঙ্গে তাঁর গান—“প্রেম যে মাখা বিবে, জানিতাম কি তায়...” (৩।২), ‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকে চন্দ্রগুপ্তকে বিবাহ করতে না পারায় প্রেমিকা ছায়ার মনোগত বেদনা ও ভাবনাকে পরিস্ফুট করে তোলার ক্ষেত্রে



ছানার গান—“সকল ব্যথার ব্যথী আমি হই, তুমি হও সব সুখের ভাগী...”  
( ৬৩ দৃশ্য ), এবং ‘পরপারে’ নাটকে জীবন ও সংসার সম্পর্কে সরস্বতী দার্শনিক চিন্তাসম্মিশ্রিত নিম্নোক্ত গানটি উল্লেখযোগ্য—

“শুধু দু’দিনেরই খেলা ।

ঘুম না ভাঙিতে, আঁখি না মেলিতে,

দেখিতে দেখিতে ফুরায় খেলা—।” ( ৪১২ দৃশ্য )

এ সকল গানের সংযোজনায় ফলে নাটকগুলির অংশবিশেষ পুনরাবৃত্তির দোষে দৃষ্ট হয়েছে। এছাড়াও দ্বিজেন্দ্রলালের নাটকস্থ সমস্ত সংগীতই নাটকের পক্ষে প্রয়োজনীয় হয়ে উঠেছে এ কথা বলা যায় না। তথাপি নাটকের মধ্যে অধিক সংগীত রচনার দ্বারা নাট্যকার দর্শকের মনোরঞ্জননের জন্য যত্নবান হয়েছিলেন। এটা তৎকালীন পেশাদারী বাঙলা থিয়েটারের একটি বৈশিষ্ট্য।

### (৩) ॥ নাট্যসংলাপ ও ক্ষীরোদপ্রসাদ ॥

নাট্যকার ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ নাট্যসংলাপ রচনার ক্ষেত্রে গদ্য ও পদ্য এই উভয় প্রকার সংলাপই ব্যবহার করেছেন।

(১) তাঁর গদ্যময় সংলাপ অধিকাংশ ক্ষেত্রে সহজ সরল হলেও কোথাও কোথাও তা সন্ধি ও সমাসবস্তু পদের দ্বারা অলঙ্কৃত হয়েছে। এর ফলে সংলাপের মধ্যে কিছু পরিমাণে হালকা ধরনের শব্দ সংগীত মৃচ্ছনার সৃষ্টি হয়েছে ও সংলাপের দীপ্ততা খানিকটা বৃদ্ধি পেয়েছে। ‘নন্দকুমার’ নাটক থেকে এর দৃষ্টান্ত দেওয়া যেতে পারে।

ফাসীকাণ্ডে ব্রাহ্মণ নন্দকুমারের মৃত্যু হয়। তাঁর মৃত্যুর পর নন্দকুমারের গুরু বাসুদেব গভীরভাবে অনুভব করেন যে দেশের মধ্যে ব্রাহ্মণ্য শক্তির তেজ, বীৰ্য ও সাধনার অভাব ঘটেছে। দেশের সার্বিক মুক্তির জন্য তিনি নন্দকুমারের তেজ ও বীৰ্য-দীপ্ত সাধনার দৃষ্টান্ত অনুসরণ করে এই ব্রাহ্মণ্য শক্তিকে পুনরায় জাগরিত করার জন্য জাতিকে উদ্বেগ্ব করিতে প্রয়াসী হন। সেক্ষেত্রে তাঁর সংলাপ উপরোক্ত গুণে গুণময় হয়ে উঠেছে।—

বাসুদেব—“...এই ভারতবর্ষের উদীয়মান মহানগরীর বাসু এক সঙ্গে দুটি সামগ্রী নিয়ে খেলা করছে। বামে দুর্গাশিরে একটি রক্তবর্ণ পতাকা, আর দক্ষিণে এই রক্তলান্বিত ব্রাহ্মণের দোদুল্যমান শব। ...নন্দকুমার! দল্লুক, দল্লুক, তোমার যজ্ঞোপবীত বিভূষিত বপু বাসুতে আন্দোলিত হোক। দলতে দলতে তোমার শব হিন্দুকে শরণ করিয়ে দিক যে, ব্রাহ্মণ শক্তির অবসানে সকল বর্ণের শক্তি লোপ। ...বাদি কোন সাধক কখনো তোমার শবে আসন কোরে এই মহাম্মশানে কোন নির্ভীক হৃদয়ে, চৈতন্য-স্বরূপিনী, অসুন্ননাশিনী, বরাভরদায়িনী মহাশক্তিকে ডাকতে পারে,

আবার অস্তরস্থ কুলকুণ্ডলিনীকে জাগরিত করে আবার ভারতে বর্ণাশ্রম ধর্ম, ব্রাহ্মণ শক্তির পুনঃপ্রতিষ্ঠিত করতে পারে তবেই—যাক্ আর স্বপ্ন দেখবার অবকাশ নাই।”

( নন্দকুমার—পঞ্চম অংক, নবম দৃশ্য । )

(২) পদ্যময় সংলাপ রচনার ক্ষেত্রে তিনি কখনো কখনো মাইকেল প্রবর্তিত চৌদ্দমাত্রার পয়ারের উপর প্রতিষ্ঠিত অমিত্রাক্ষর ছন্দের ব্যবহার করেছেন। এ বিষয়ে ‘রঘুবীর’ নাটকের অংশ-বিশেষের কথা উল্লেখ করা যেতে পারে। প্রভু অনন্ত-রাওয়ের অশ্বেষণে রঘুবীর নর্মদা নদীতীরে উপস্থিত হন। রঘুবীর নর্মদার ভীষণমূর্তি দর্শন করে। নর্মদার এইরূপ দেখার পর এ বিষয়ে তার মনোভাব ও প্রতিক্রিয়ার প্রকাশ প্রসঙ্গে নিম্নের সংলাপটি উল্লেখযোগ্য।

রঘুবীর—“উত্তাল তরঙ্গময়ী ভীষণা নর্মদা !

ফেনিল রাক্ষসী মূখে তুলিয়া হৃৎকার

দশদিকে উন্মত্ততা করিয়া প্রসার

কার লোভে ছুটিয়াছ পুনঃ উন্মাদিনী ?

জানি না কি অপূর্ব পারিজাত লোভে প্রভঞ্জে

ধরেছ সহায়, সে আনিয়া দিবে তোরে

পদ্রিয়া অঞ্জলী। শোণিত নিষিক্ত ধরা

আগে হতে দুরাত্ম্যার নির্মল চরণ—

ভরে, থরথর কাঁপে—কাঁপে প্রাণ, তার

যাতনায়, তবে কেন নর্মদা সুন্দরী !

আবার ভীষণা মূর্তি ধরি, অবিরাম

সহস্র ককর্শ হস্তে ব্যথিত শরীরে

তার করিস প্রহার ? ক্ষমা দে নর্মদা।

\* \* \*

( রঘুবীর—প্রথম অংক, পঞ্চম দৃশ্য । )

(৩) আবার কোন কোন ক্ষেত্রে তিনি ভাঙা অমিত্রাক্ষর ছন্দ বা আভিনয়িক ছন্দও ব্যবহার করেছেন। এরও একটি দৃষ্টান্ত দেওয়া যেতে পারে। যেমন—

কৃষ্ণের পরিকল্পনা অনুসারে অজ্ঞান কৌশলে ভীষ্মের কাছ থেকে পঞ্চপাণ্ডবকে বধের জন্য রাখা ভীষ্মের ‘পঞ্চাস্ত বাণ’ সংগ্রহ করে নিয়ে আসেন। এর ফলে পঞ্চপাণ্ডবকে বধ করার জন্য ভীষ্মের পূর্ব প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ হয়। ভীষ্ম বুঝতে পারেন যে এ সবই সেই ছলনাময় চক্রী কৃষ্ণের কাজ। তখন ভীষ্ম আগামী কুরুক্ষেত্র রণে কৃষ্ণের প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করবেন বলে প্রতিজ্ঞা করেন।

নিম্নের ভাঙা অমিত্রাক্ষর ছন্দ-যুক্ত পদ্যময় সংলাপের সাহায্যে ভীষ্মের এই বাসনা প্রকাশিত হয়েছে।

ভীষ্ম—“কিন্তু বাসুদেব  
জীবনে প্রথম মোর ভঙ্গ হল পণ।  
জীবনে প্রথম  
দেবদত্ত আশীষ বচন  
ভীষ্ম নাম আহত আমার! নাম গেল  
সঙ্গে সঙ্গে জীবনের গেল প্রয়োজন।  
এ প্রতিজ্ঞা বিফল করিলে তুমি।  
হে চক্ৰী তোমারি গর্ব হৃদয় আসনে  
এতকাল অতি যত্নে ধরেছিন্দু আমি।  
সে গর্ব ভাঙ্গিয়া  
শূন্য সত্য নীলাঙ্গে ঢাকিয়া  
আমারে ছলিয়া যাবে, ভেব নাক মনে।  
নিবাণ উন্মুখ দীপে দীপ্ত প্রজ্জ্বলন!  
শূন্য মোর পণ। কাল রণাঙ্গনে  
দেবতা-গন্ধর্ব সিন্ধু চারণ সম্মুখে  
আমিও প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করিব তোমার!”

\* \* \*

( ভীষ্ম—পঞ্চ অংক, ষষ্ঠ দৃশ্য। )

(৪) নাট্যচরিত্রের সংকটময় অবস্থা ও চরিত্রের বিশিষ্ট মনোভাবকে প্রকাশ করার জন্যই তিনি পদ্যময় সংলাপ ব্যবহার করেছেন। এ প্রসঙ্গে দুই-একটি দৃষ্টান্ত দেওয়া যেতে পারে।

গুজরাটের সম্রাট জাফর অনন্তরাওকে কোশলে বন্দী করে। এই ঘটনায় প্রভু অনন্তরাওয়ের জীবন রক্ষার জন্য রঘুবীরের মধ্যে ভীলঙ্ঘ ও ব্রাহ্মণ্যের দ্বন্দ্ব ক্রমশ তীব্র হয়ে ওঠে। একদিকে ভীলঙ্ঘের জন্য রঘুবীর তার আদিম জিঘাংসা প্রবৃত্তি ও শক্তির সাহায্যে প্রভুকে রক্ষা করতে চায়, অপরদিকে ব্রাহ্মণ্য জাত রঘুবীরের অহিংসা, ক্ষমা ও সংযম শক্তি রঘুবীরের আদিম প্রবৃত্তিকে নিয়ন্ত্রণের জন্য ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে। এই পটভূমিকায় কিংকর্তব্য বিমূঢ় রঘুবীরের সংকটময় অবস্থা পদ্যময় সংলাপের সাহায্যে পরিষ্কৃষ্ট করা হয়েছে।

রঘুবীর—“...ডুবে গেল বদ্বিধ কৃতজ্ঞতা।

আজীবন বালক লয়ে, যদি আমি  
থাকিতাম চিরমুর্খ বর্ষের সন্তান  
উদরপূরণ সার ভেবে, যদি আমি

শুদ্ধমাত্র আহার খুঁজিয়া-কভু চোৰোঁ  
কভু প্রাণিবধে, কভু দাসঘে ভিক্ষায়  
ষাপিতাম মোর চিরদিন...  
কিন্বা যদি করিতাম পশুরে আপন,  
সুখ বন্ধি থাকিত আমার। কেন আমি  
ব্রাহ্মণে ভিজনু? কেন আমি তার কথা  
শুনে আত্মপ্রসন্ন করিতে শিখিনু? বাধা  
শুধু বাধা—বাধা যেন জীবনে করেছে  
ক্লীতদাস।...

হে বিধি সন্মতি—

দাও মোরে, অহংকার বিচূর্ণ আমার।  
বিপন্ন ব্রাহ্মণ-আমি ভূত্য। বিধিদত্ত  
যে শক্তি আমার, হয়ত কণ্টক তার  
মূলসহ উৎপাটিতে পারি। নীচগৃহে  
জন্য মোর—আমার কি কাজ জনাস্ত্রন?

( রঘুবীর—তৃতীয় অঙ্ক, চতুর্থ দৃশ্য। )

অম্বাকে বীৰ্য্যশুদ্ধকে গ্রহণ করেও ব্রহ্মচারী ভীষ্ম তাকে স্ত্রীরূপে মেনে নিতে পারেননি। নারীত্বের এই লাঞ্ছনায় অম্বা ভীষ্মের উপর প্রতিহিংসাপরায়ণ হয়ে ওঠেন। প্রতিহিংসা চরিতার্থ করার জন্য নারীত্বের সকল কোমলতাকে বিসর্জন দিয়ে তিনি ভীষ্মকে বধ করার জন্য মহাদেবের তপস্যায় রতী হন। প্রতিহিংসা-পরায়ণা ভীষণা অম্বার এই বিশিষ্ট মনোভাবটি নিম্নের পদ্যাশ্রয়ী সংলাপের মাধ্যমে দীপ্তভাবে প্রকাশিত হয়েছে।

অম্বা—“ভীষ্মের সংহার, একমাত্র উদ্দেশ্য আমার।

ষতদিন মৃত ভীষ্মে না করি দর্শন  
ততদিন নিদ্রা আমি করোঁছি বর্জন।

• • •

সূর্য যদি পথভ্রষ্ট হয়—

তুঙ্গ গিরিরাজ যদি শির করে নত  
সিন্ধু যদি পরিণত বালুকা প্রান্তরে,  
তথাপি সঙ্কল্পচ্যুতি হবে না আমার।  
ভীষ্মের সংহার-দেবী ভীষ্মের সংহার  
চিন্তামাত্র করিয়াছি সার।

• • •

আমি রমণীষে দিছি বিসর্জন।

মমতা, মৃদুতা স্নেহ, মারা  
 নিক্ষেপ করেছি আমি  
 প্রতিহিংসা অনল শিখায়  
 ডুবাবে দিয়েছি প্রেম লবণাম্বু তলে ।

\* \* \*

প্রতিহিংসা মাত্র মোর ধ্যান,  
 প্রতিহিংসা একমাত্র জ্ঞান,  
 মান অপমান  
 সমস্তই প্রতিহিংসা করেছে আগ্রাস ।”

( ভীষ্ম—তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য । )

৫। সংলাপের মাধ্যমে দেশের তদানীন্তন রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক অবস্থাকে তুলে ধরে নাট্যকার এ বিষয়ে তাঁর সচেতনতার পরিচয়ও দিয়েছেন। দৃষ্টান্ত-সহযোগে বিষয়টি আলোচনা করা যেতে পারে।

স্বাধীনতা সংগ্রামে বাঙ্গালী তথা ভারতবাসীর আমরণ আপোষহীন সংগ্রাম দাবানলের মত চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়লে ইংরেজ সরকার ভীত হয়ে পড়েন। এই ঐক্যবন্ধ সংগ্রামকে ভাঙার জন্য ইংরেজ সরকার ভারতবাসীর মধ্যে ধর্মগত ও জাতিগত বিচ্ছিন্নতাবাদকে গোপনে প্রসন্ন দিতে থাকেন এবং এর দ্বারা তাঁদের বিভাজন ও শাসন ( Dividation and Rule ) নীতির বিকাশ ঘটতে থাকেন। দেশের এই রাজনৈতিক পটভূমিকার পরিপ্রেক্ষিতে জাতিধর্ম বর্ণ নির্বিশেষে সকল ভারতবাসীকে ঐক্যবন্ধভাবে ইংরেজ বিরোধী আন্দোলনে যুক্ত করার প্রয়োজনীয়তা নাট্যকার অনুভব করেছিলেন। দেশের তদানীন্তন এই রাজনৈতিক সচেতনতাই তাঁর “বঙ্গে প্রতাপাদিত্য” নাটকের নিম্নের সংলাপের মধ্য দিয়ে বানীরূপ লাভ করেছে।

(অ) প্রতাপ—“ভাই সব!...হিন্দু মুসলমান এক মন্দের দুই সন্তান। এক অঙ্গে প্রতিপালিত, এক স্নেহরসে সিঞ্চিত; বাল্যে ক্রীড়ায়, যৌবনে মাতৃসেবা কার্যে প্রতিযোগিতায়, বান্ধব্যে আত্মীয়তায়,—এস ভাইসব, আমরা এক প্রাণে এক মনে মন্দের দুই খন্ড করি।...মাতৃসেবা কার্যে আর আমরা ব্রাহ্মণ নই, শূদ্র নই, শিখ নই, পাঠান নাই—বঙ্গ সন্তান।”

( বঙ্গে প্রতাপাদিত্য—তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য । )

ইংরেজরা এদেশ থেকে কাঁচামাল নিজেদের দেশে নিয়ে যেত। এই কাঁচামালের সাহায্যে ইংরেজরা শিল্পজাত দ্রব্য তৈরী করে সেই দ্রব্য ভারতবর্ষে বিক্রি করত। তবুও তারা এদেশের কুটির শিল্পজাত দ্রব্যের সঙ্গে গৃহগত ও মানগত দিক দিয়ে পেয়ে উঠছিল না। তাই তারা নানাভাবে এদেশের কুটিরশিল্পকে ধ্বংস করছিল। এর ফলে সেই সময়ে দেশের শিল্প ও ব্যবসা-বাণিজ্য ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে পড়েছিল।

দেশে অর্থনৈতিক সংকট দেখা দিচ্ছেছিল। দেশের তদানীন্তন এই অর্থনৈতিক অবস্থাকে নাট্যসংলাপের মাধ্যমে তুলে ধরে নাট্যকার এ বিষয়ে দেশবাসীকে সচেতন করতে চেয়েছিলেন।

(আ) গদরগন খাঁ—“অত্যাচারে ভাল ভাল তাঁতি সব বড়ো আঙ্গুল কেটে ফেলেছে। যাতে আর তাঁতে হাত দিতে না হয়। আপনার এই মেদিনীপুরের হুন্দের প্রায় লাকো তুঁতিয়া চাষ করতো—রেশমের ব্যবসা উঠে যাচ্ছে...”

(পলাশীর প্রায়শ্চিত্ত—দ্বিতীয় অংক, চতুর্থ দৃশ্য।)

(ই) কাসিম—“...আমাদের শিল্প গেছে, ব্যবসা গেছে—চাষ গেছে, বাস গেছে—দুর্নিয়াম দাঁড়াই এমন স্থান নেই।”

(পলাশীর প্রায়শ্চিত্ত—পঞ্চম অংক, পঞ্চম দৃশ্য।)

৬। সংলাপ রচনার ক্ষেত্রে নাট্যকার তৎকালীন প্রচলিত রীতির কিছু কিছু রচনাকৌশল অনুসরণ করেছেন। সেক্ষেত্রে চরিত্রের বিশেষ চিন্তা ও ভাবনাকে গভীরভাবে তুলে ধরার জন্য তিনি আত্মগত সংলাপ (Soliloquy) ব্যবহার করেছেন। এ প্রসঙ্গে তাঁর ‘নন্দকুমার’ নাটকে মীরজাফরের একটি আত্মগত সংলাপের উদ্ধৃতি দেওয়া যেতে পারে।

সিরাজদ্দৌলার প্রতি বিশ্বাসঘাতকতা করে মীরজাফর বাংলার নবাবের পদ লাভ করেন। কিন্তু সকলপ্রকার রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক ক্ষমতা ইংরাজদের হাতে ন্যস্ত থাকায় তাঁর নবাবী অর্থহীন হয়ে পড়ে। উপরন্তু ইংরেজদের স্বার্থ-সিঁথিতে তিনি ষড়োপযুক্তভাবে সকল সময় সহায়তা করতে না পারায় ইংরেজরা তাঁকে লালিত ও অপমানিত করেন। রাজনৈতিক জীবনের এই তিক্ত অভিজ্ঞতায় দম্ব মীরজাফর সিরাজদ্দৌলার প্রতি তাঁর পূর্বকৃত গহিত কর্মের জন্য অনুতপ্ত হন এবং নিজের এই সংকটময় অবস্থা থেকে পরিচাণের কোনরূপ আশার আলো দেখতে না পাওয়ায় তিনি হতাশাগ্রস্ত হয়ে পড়েন। অনুশোচনা ও হতাশাগ্রস্ত মীরজাফরের এই বিশেষ ভাবনাটি নিম্নের আত্মগত সংলাপের মধ্য দিয়ে গভীরভাবে পরিস্ফুট হয়েছে।

(অ) মীরজাফর—“...নবাব মশানে চলেছেন। মশান! ঠিক মশান... একটা বালক তার ওপরে চেপে আহ্লাদে হাত পা নাড়ছিল দেখে আমি তাকে হাত ধরে টেনে ফেলতে গেছিলাম, কিন্তু বালককে ফেলতে গিয়ে সিংহাসন শব্দ উলটে ফেলেছি। বালক মাটির ভেতরে প্রবেশ করে মাটি হয়ে গেছে। সে নিজের আঘাত ভুলে গেছে, কিন্তু অভাগ্য মসুদ আজও তার অপমান লালনা ভোলেনি। সিরাজের শোকে আজও পাথরখানা স্বেদবিন্দুরূপে চোখের জল ফেলেছে। আজও হীরে ঝিলে মাটিতে গুঁজড়ে সে কাদছে। মশান! মশান! ইংরাজ এ বিশ্বাস-

ঘাতককে শাস্তি দিতে তাকে জীবন্ত সশ্রমণে এনে উপস্থিত করেছে...এ সশ্রমণভূমে আমাকে রক্ষা করবার জন্য কে আছে ?...”

( নন্দকুমার—তৃতীয় অঙ্ক, তৃতীয় দৃশ্য । )

তাঁর রচিত অন্যান্য নাটকের বিভিন্ন চরিত্রের মনোগত অভিপ্রায় প্রকাশ করার জন্যও তিনি ‘আত্মগত’ সংলাপ ব্যবহার করেছেন । যেমন—

(আ) বৈধ বা অবৈধ উপায়ে মগধের সিংহাসন অধিকার করার চিন্তায় অখীর অশোকের আত্মগত সংলাপ ( অশোক ২।২ ), পাতিব্রত ধর্ম প্রচারের জন্য ভগবতী গায়ত্রীই যে সাবিব্রী রূপে মদ্ররাজগৃহে উপস্থিত হয়েছেন সে প্রসঙ্গে ঋষি মাণ্ডব্যের আত্মগত সংলাপ ( সাবিব্রী ৩।১ ), ঘরের মধ্যে কন্যাকে দেখতে না পেলে কন্যার অকল্যাণের আশঙ্কায় উদ্বিগ্ন পিতা বাপদেবের আত্মগত সংলাপ ( নন্দকুমার ১।২ ), প্রতাপাদিত্যকে বিপন্ন করে তোলার জন্য মোগলদের সাহায্য করতে উদ্যোগী বিশ্বাসঘাতক ভবানন্দের আত্মগত সংলাপ ( বঙ্গ প্রতাপাদিত্য ৩।৪ ), প্রভু অনন্তরাও ও পরিবানকে জাফরের হাত থেকে উদ্ধার করে জাফরকে সম্মুখিত শাস্তি দেওয়ার প্রসঙ্গে ব্রাহ্মণ ও ভীলশ্বের দ্বন্দ্ব উদ্বেলিত রঘুবীরের আত্মগত সংলাপ ( রঘুবীর ৪।১ )—ইত্যাদি এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য ।

(৭) চরিত্রের সামাজিক মর্যাদা ও শ্রেণীবিন্যাস অনুযায়ী সংলাপকে চরিত্রানুগ করে তোলার ক্ষেত্রে নাট্যকারের যত্নশীলতা লক্ষ্যণীয় । এ প্রসঙ্গে ভীষ্ম নাটকের দাসরাজা ও দাসরানীর সংলাপ ( ১।৩ ), অশোক নাটকে পার্বত্য অঞ্চলের রাজা কনিষ্কের সংলাপ ( ৩।৪ ), সাবিব্রী নাটকে কাঠুরিয়ারদের সংলাপ ( ৪।২ )—ইত্যাদি বিশেষভাবে উল্লেখ করা যেতে পারে ।

(৮) নাট্যকার ক্ষীরোদপ্রসাদের নাট্যসংলাপ কোন কোন ক্ষেত্রে অতি বিস্তৃত হয়ে পড়েছে । এতে নাটকের সংহতি ও নাট্যগতির তীব্রতা খানিকটা ব্যাহত হয়েছে । এ প্রসঙ্গে ‘নন্দকুমার’ নাটকে নন্দকুমারের সংলাপ ( ১।১ ), প্রতাপাদিত্যকে আগ্রায় পাঠাবার ব্যাপারে বসন্ত রায়কে নিজের মতামত জানাবার প্রসঙ্গে ছোটরানীর সংলাপ ( ১।৭, বঙ্গ প্রতাপাদিত্য ), পূর্ব জীবনের স্মৃতিচারণকালে ভীষ্মের সংলাপ ( ২।২, ভীষ্ম ), শিখণ্ডীর জন্ম বৃত্তান্ত কথন প্রসঙ্গে দ্রুপদের সংলাপ ( ৪।১ ভীষ্ম ), সম্রাট জালালউদ্দীনের হত্যার ঘটনার বিবরণ দান প্রসঙ্গে প্রথম ওমরাহের সংলাপ ( ১।১, পাদিনী ), সনাতনকে সত্যীশ্বের মাহাত্ম্য বর্ণনা প্রসঙ্গে মাণ্ডব্যের সংলাপ ( ৩।২, সাবিব্রী ), ছান্দোগ্য উপনিষদের অর্থ প্রকাশ করার ক্ষেত্রে ষাদব প্রকাশের সংলাপ ( ১।২, রামানুজ )—ইত্যাদি স্মরণীয় ।

(৯) নাট্যসংলাপ রচনায় নাট্যকার ক্ষীরোদপ্রসাদ কোন কোন ক্ষেত্রে প্রাকৃত রুচির প্রকাশ ঘটিয়েছেন । সে সব ক্ষেত্রে সংলাপের গদ্যধর্ম ক্ষুদ্র হয়ে পড়ায় তা উন্নত রুচিশীল নাট্যরসিকদের রসবোধকে পীড়িত করেছে ।<sup>১৮</sup>

(১০) ক্ষীরোদপ্রসাদও তাঁর নাটকের মধ্যে অনেক সংগীতের প্রয়োগ করেছেন। তবে সবক্ষেত্রেই তাঁর সংগীত সুপ্রযুক্ত হয়েছে একথা ঠিক বলা যায় না। অনেক ক্ষেত্রে নাটকের মধ্যে সংগীতের প্রয়োগ করতে গিয়ে তিনি যাত্রার সংগীত প্রয়োগের রীতির দ্বারা প্রভাবিত হয়েছেন। কোথাও তিনি নাটকের বিষয়বস্তুকে সংলাপের দ্বারা পরিবেশিত করে ঠিক তার পরেই সেই বিষয় বস্তুকে সংগীতের মাধ্যমে পুনরায় প্রকাশ করেছেন। আবার কোন কোন ক্ষেত্রে প্রথমে সংগীতের দ্বারা নাটকের বিষয়-বস্তু, চরিত্রের মনোভাব পরিষ্কৃত করে ঠিক তার পরে সংলাপের দ্বারা সেই বিষয়-বস্তু ও চরিত্রের মনোভাবকে তুলে ধরেছেন। এই কারণে ‘উলুপী’ নাটকে শ্মশানের মধ্যে ‘উলুপীর’ গান (‘সাধের হিয়া শূন্য করে শ্মশান করোঁছি প্রাণ’ ২।২), পিতার দর্শনের আকাঙ্ক্ষায় অধীর ‘বহুবাহনের’ গান (‘বাসনায় বাঁধা এ জীবন’ ২।৪), মাতৃস্বের আহ্বানে পুত্র ইলাবস্তুকে দর্শন করার ইচ্ছা এবং সতীত্বের পরীক্ষায় সমাসন্ন কঠোর কর্তব্যের আহ্বানে সেই ইচ্ছা দমন করে রাখার প্রসঙ্গে উলুপীর গান (‘ঘন চমক চপলা মালিনী’ ৩।৫), ‘সাবিত্রী’ নাটকে পিতার অশ্বেষণে যাওয়ার মূহুর্তে পূরবাসিনীগণের গান (তবে যাও, তবে যাও আসিতে ১।৩), ‘সাবিত্রী রত’ উদযাপনের সময় সাবিত্রীর গান (‘এস শ্রুভদায়িনী গঙ্গে’ ৩।৩), সত্যবানের মৃত্যুতে বেদনাহতা সাবিত্রীর গান (‘অশ্বের নয়ন ভূমি একথা কি নাই মনে’ ৪।৩), ‘বঙ্গে প্রতাপাদিত্য’ নাটকে দেশের মৃত্তির জন্য শক্তিরূপা মায়ের আরাধনা প্রসঙ্গে সখীগণের গান (‘এস শ্রুভদে বরদে শ্যামা’ ৩।২), ‘নন্দকুমার’ নাটকে পিতার অবতরমানে নানাবিধ সামাজিক বাধাবিঘ্নের মাঝে একাকী জীবন কাটানোর ভয় ও ভাবনার প্রকাশ প্রসঙ্গে বাসুদেবের কন্যা প্রমোদার গান (‘পাততে গিয়ে ভেঙে গেল আমার খেলাঘর’ ১।২), বহুদিন পরে ভগ্নী রাধিকাকে ফিরে পাবার আশায় আনন্দিত প্রমোদার গান (‘এস এস বোন বৃক পোরা ধন দিদি বলে এস আদরে’ ৩।৩)—ইত্যাদি সংগীতের প্রয়োগের ফলে নাটকের মধ্যে পুনরাবৃত্তির দোষ ঘটেছে।

(১১) কোন কোন ক্ষেত্রে নাট্যকার সংগীতের সুষ্ঠু ব্যবহারের দ্বারা নাটকের আকর্ষণকে বৃদ্ধি করেছেন। এ প্রসঙ্গে ‘ভীষ্ম’ নাটকের দ্যুতীর গানটি বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য।

ঋষি আপবের আগ্রহ থেকে কামধেনু চুরি করার জন্য অশ্বটবসু আপবের অভিশাপে নররূপে ধরাধামে আসেন। সম্ভবসুদর ভূমি স্পর্শেই মূর্তি ঘটে। কিন্তু অশ্বটবসু প্রত্যক্ষভাবে এই চৌর্যকাণ্ডে জড়িত ছিলেন। তাই ইচ্ছামৃত্যুর শক্তি নিয়ে নিজের কর্মফলের অবসান ঘটানো পর্যন্ত তাঁকে পৃথিবীতে থাকতে হয়। স্ত্রী দ্যুতির পরামর্শমত অশ্বটবসু এ ধরনের হীন কার্য্য করায় তিনি পৃথিবীতে দ্যুতিকে সঙ্গে না নেবার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন। পৃথিবীতে এসেও ভীষ্মরূপী অশ্বটবসু পূর্ব-



জীবনের স্ত্রী দৃষ্টিতে ভুলতে পারেনি। স্ত্রী দৃষ্টিতেও স্বামীর বিচ্ছেদে কাতর হয়ে পড়েন। উভয়ের মধ্যে প্রেমের আকর্ষণে এক আত্মিক যোগাযোগ থেকে যায়। এক্ষেত্রে নাট্যকার দৃষ্টির মধ্যে সংগীতের প্রয়োগের দ্বারা (‘আমারে কাদালে চলে গেছে—চলে গেছে সে ওগো আমারি করম দোষে—’ ২।২) স্বামীর সঙ্গে তাঁর পুনর্মিলনের তীব্র আকাঙ্ক্ষাকে প্রকাশ করেছেন এবং ঠিক তারপরে সংলাপের মাধ্যমে দৃষ্টির বিরহে বেদনাক্লান্ত ভীষ্মের মনোগত অবস্থাকে প্রকাশ করে উভয়ের মধ্যে আত্মিক যোগাযোগের মহত্ত্বটিকে দীপ্তায় ও হৃদয়স্পর্শী করে তুলেছেন।

পরিশেষে বলা যায় যে সংগীত পিপাসু দর্শকদের কথা মনে রেখেই নাট্যকার ক্ষীরোদপ্রসাদ তাঁর নাটকে অধিক সংখ্যক গানের সংযোজন করেছিলেন। এটা নাট্যকারের উপর যুগধর্মের প্রভাব বিশেষ।

## সূত্র-পরিচিতি

১. "If language has a place in theatre it must have a share in the work of manifestation." —Page-111, The Dramatic Event—David Cole, Wesleyan University Press, USA, 1975.

২. ১ম অধ্যায়, নাট্যশাস্ত্র—ভরতমূর্খিনী।

২ (ক) "সংলাপ কেবল চরিত্রানুগ রীতির হলেই চলে না। সংলাপ সৃষ্ট হবে চরিত্রের মন থেকে, বুদ্ধি থেকে, আবেগ থেকে, ইচ্ছাশক্তি ও প্রয়োজন থেকে। চরিত্রের অতীত, বর্তমান ও ভবিষ্যৎ সংলাপেই বদলেতে হবে। জীবনে যেমন অগোছাল কথা হয়, নাট্যকলায় তা চলে না। তাই সব বুদ্ধি প্রয়োজন মেটাবার জন্য সংলাপ বাছাই করতে হয়।"

পৃ. ১৭০, প্রসঙ্গ নাটক, থিয়েটার ও বেতার—

—ডঃ গৌরীশংকর ভট্টাচার্য, শারদীয়া অভিধান, ১৩৯১

৩. "It is an activated language, implying constant movement development and changes in the feeling and the relations of persons." —Page-168, The Art of Drama—R. Peacock, London, 1957.

৪. "সংলাপ যেখানে চরিত্রের শব্দ মূল্যের কথা নয়, সমগ্র সত্তার অভিব্যক্তি হয়, সেখানে সংলাপ সার্থক। আর সংলাপ যেখানে শব্দ কেবল ভাষার অহেতুক আড়ম্বর মাত্র, সেখানে তা চরিত্রকে কলের পদতুল করে মাত্র, সজীব মানুষে পরিণত করতে পারে না।"

পৃ. ৩০, নাটকের কথা—অজিতকুমার ঘোষ, ১৯৫১ কলিকাতা।

৫. "The purpose of language are two—we have occasion to mark sensation or idea singly and we have occasion to mark them in trains, in otherwords we have need of contrivances to mark not only sensations and ideas but also the order of them." —Page-157, Analysis of the Phenomena of human mind—J. Mill, Volume-I, London, 1869.

৬. "...avoid poetry which could not stand the test of strict dramatic utility." —Page-32, Poetry and Drama—T. S. Eliot, London, 1950.

৭. “In the use of verse and prose Shakespeare observes very nice distinction according to the ranks of the speakers but still more according to their characters and disposition of mind.”  
—Page-374, *Discovering Drama*—E. Drew, London, 1937.
৮. “A criterion for good drama is therefore the degree to which the matter serves the purposes of information and preparation is turned into lively dialogue.” —Page-3, *Shakespeare's Dramatic Art*—Wolfgrang Clemen, London, .
৯. Page-102, *Ebsens Dramatic Technique*—P. F. D. Tennant, Cambridge, 1948.
১০. “অশ্রাব্যং খলু যদ্বস্তু তদিহু স্বগতং মতম্”...  
সূত্র ১৩৭, ষষ্ঠঃ পরিচ্ছদঃ, সাহিত্য দর্পণঃ ।  
বিশ্বনাথ কবিরাজ, দ্বিতীয় সংস্করণ, কলিকাতা ।
১১. “The pseudo-soliloquy occurs when a character who is not physically alone clearly revealed in his speech that he is not aware of the world surrounding him but is actually engrossed with another reality.” —Page-203, *A Drama of Souls*—Egil Tornqvist, London
১২. “When the addressee is non-human ( or dead ) and is visible to the audience I term the speeches pseudo-monologues.”  
—Page-203, *A Drama of the Souls*—Egil Tornqvist, London, 1969.
১৩. “রাজকৃষ্ণ রায়ের আভিনয়িক ছন্দ অথবা ভাঙা অমিষ্টাক্ষর ছন্দ রাজকৃষ্ণ বা গিরিশচন্দ্র কেউই উদ্ভাবন করেননি। এই ছন্দটির প্রবর্তক মাইকেল মধুসূদন দত্ত। রাজকৃষ্ণ তাঁর নাটকে প্রথম সচেতনভাবে এর প্রয়োগ করেন। কিন্তু গিরিশ প্রতিভা এই ছন্দকে ব্যাপকভাবে জনপ্রিয় করে তোলে।”  
পৃ. ১২৬-১২৯, স্বর ও বাক্যরীতি  
—ডঃ গৌরীশংকর ভট্টাচার্য্য, কলিকাতা,
১৪. “তাহার সকল শ্রেণীর লোকের ভাষার সঙ্গে পরিচয় ছিল। ততোধিক সেই ভাষাকে প্রাণবন্ত, গতিবেগসম্পন্ন ভাষায় রূপান্তরিত করিবার ক্ষমতা ছিল। এই ভাষা প্রচলিত কথোপকথনের প্রতিচ্ছবি, আবার ইহা তাহার মৌলিক সৃষ্টি।”  
পৃ. ২৭, নাট্যকার দ্বিজেন্দ্রলাল ও  
সুবোধচন্দ্র সেনগুপ্ত, কলিকাতা,

১৫. “গিরিশচন্দ্রের নাটকে বক্তৃতাসমূহ প্রায়ই দীর্ঘ। ইহার কারণ জন-সাধারণের রুচি। দীর্ঘ বক্তৃতা আজিকার যুগে অস্বাভাবিক ঠেকিলেও সে যুগে ইহার অভাবে জনমনে রসসৃষ্টি হইত না।”

পৃ. ৪১৮, ভারতীয় নাট্যবেদ ও বাংলা নাটক,  
—সিদ্ধিদানন্দ মুকোপাধ্যায়, প্রথম প্রকাশ, কলিকাতা।

১৫. (ক) “সংলাপের দ্বারা নাটকীয় চরিত্রে ব্যক্তি-স্বাতন্ত্র্য সঞ্চারিত হয়। দ্বিজেন্দ্রলালের নাটকের কুশীলবেরা সকলেই এক ধরণের কাব্যময় অলঙ্কার বহুল ভাষা এমনভাবে ব্যবহার করে যে, চরিত্রগুলির সংলাপজনিত স্বাতন্ত্র্য মূছে যায়।”

পৃ. ৫১২, বাংলা সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত,  
—অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, ১৩৯০, কলিকাতা।

১৬. “কবিশ্ব নাটকের একটি অংগ। তাহা উপন্যাসে না থাকিলেও চলে। চরিত্রাঙ্কন নাটকে থাকা চাই।”—নাটকশ্ব—দ্বিজেন্দ্রলাল রায়।

দ্বিজেন্দ্র রচনাবলী. দ্বিতীয় খণ্ড, সম্পাদক—অজিতকুমার ঘোষ.

১৭. “দ্বিজেন্দ্রলালের আত্মকল্পিত দেশ”—ডঃ গৌরীশংকর ভট্টাচার্য, পার্কসাকাস বেনিয়াপুকুর সংযুক্ত দুর্গোৎসব সন্মোচনর,

১৮. “সংলাপ রচনায়...তিনি প্রাকৃত রুচির বেশী প্রশ্ন দিতেন বলে মার্জিত মনের দর্শক পাঠক তাঁর অধিকাংশ নাটক থেকে বিশেষ কোন তৃপ্তি খুঁজে পান না।”

পৃ. ৫১৩, বাংলা সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত,  
—অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়,

## পঞ্চম অধ্যায়

### ॥ নাট্য প্রযোজনায় বৈশিষ্ট্য ॥

থিয়েটার বলতে নাটক ও তার প্রযোজনাকে বোঝায়। নাটক একাধারে দৃশ্য ও শ্রব্য। তথাপি নাটক পড়ে যতখানি বোঝা যায় নাটকের সূক্ষ্ম প্রযোজনা দেখে তার চেয়ে বেশী বোঝা যায় ও গভীরভাবে অনুভব করা যায়। এই জন্যই নাটক প্রয়োগ করার প্রয়োজনীয়তা বিদ্যমান। নাটককে সুবোধ্য করে তোলার জন্য দর্শকদের সামনে তাকে উপস্থাপিত করা হয়। এক এক যুগে নাট্যপ্রয়োগের এক এক রকম রীতি প্রচলিত। পূর্বে নাট্যদলের প্রধান অভিনেতা নাটক প্রয়োগেব দায়িত্ব বহন করতেন। নাট্যকার নাটক রচনা করে দলের মালিককে দিতেন এবং মালিক সেটা দলের প্রধান অভিনেতার হাতে ছেড়ে দিতেন। তিনি তাঁর দলের সহযোগী অভিনেতাদের সাহায্যে মঞ্চে তা উপস্থাপিত করতেন। এই প্রয়োগ-রীতিতে প্রয়োগের অন্যান্য অঙ্গ অপেক্ষা অভিনয়ের উপরই অধিক গুরুত্ব দেওয়া হতো। দর্শকরা বিশেষভাবে প্রধান অভিনেতাকেই দেখতেন। নাটকও উদনরূপ-ভাবেই প্রযুক্ত হতো। এতে মঞ্চ সজ্জা (set), আলোকসজ্জা (Light) সংগীত (Music), রূপসজ্জা (Costume), অঙ্গরচনা (Make up)—এগুলির প্রতি যথাযথ গুরুত্ব আরোপ করা না হলেও দর্শকদের আনন্দ দানের কথা চিন্তা কবে এর কোন কোর্নিটির উপর ক্ষেত্র বিশেষে জোর দেওয়া যে না হতো তা নয়। নাট্যকারদের রচিত নাটক প্রধান অভিনেতা দর্শকদের সামনে সরাসরি উপস্থাপিত করতেন। একে নাট্য প্রযোজনায় প্রত্যক্ষ পদ্ধতি (Direct System) বলা হয়। অভিনয়ে Star System—এর অধিক প্রাধান্য ছিল। প্রধান অভিনেতা অন্যান্য অভিনেতাকে Motion দিয়ে অভিনয় শিখিয়ে দিতেন বলে প্রধান অভিনেতা তথা অভিনয় শিক্ষক অনেকদিন পর্যন্ত motion master রূপে অভিহিত হতেন। আমাদের দেশে পেশাদারী থিয়েটারে এই রীতি বিশ শতকের দ্বিতীয় দশক পর্যন্ত চলে। বিশ শতকের তৃতীয় দশক থেকে এর পরিবর্তন দেখা দেয়।

নাট্য প্রযোজনায় আধুনিক রীতি অপ্রত্যক্ষ পদ্ধতি (Indirect System) নামে পরিচিত। ঊনবিংশ শতাব্দীর দ্বিতীয়াংশে জার্মানীর Duke of Sximenin-gen (George II) এই রীতির প্রবর্তন করেন। এতে নাট্যকার নাটক রচনা করে দলের মালিকের হাতে দেবার পরে দলের মালিক নাটক প্রয়োগ করার জন্য সেটি একজন পরিচালকের (Director) হাতে তুলে দেন। পরিচালক নাটকটি পাবার পর নাটকের গঠনগত দিককে সচেতনভাবে বিশ্লেষণ করেন এবং এর প্রয়োগ গত দিক সম্পর্কে চিন্তা ভাবনা করেন। নাটককে যুক্তিনিষ্ঠ ও বিশ্বাসযোগ্যতার

সঙ্গে উপস্থাপিত করার জন্য তিনি যত্নশীল হন এবং প্রয়োগের দিক থেকে নাট্যরচনার কোন দৃষ্টি বিচ্যুতি থাকলে তা সংশোধন করেন।<sup>১</sup> নাট্যরচনার পরিবর্তন ও পরিমার্জনের ক্ষেত্রে পরিচালককে খুব সতর্কতার সঙ্গে অগ্রসর হতে হয়। নাট্যকারের মূল বক্তব্যকে অক্ষুণ্ণ রেখেই পরিচালক নাট্যপ্রয়োগের সমৃদ্ধ সাধনের জন্য নাট্যকারের রচনার সংশোধন করতে পারেন। পরিচালকের এই বিশেষ ভূমিকা প্রসঙ্গে John Gasner-এর উক্তি স্মরণযোগ্য—“A Director is only a substitute for an author's executive weakness.”<sup>২</sup>

পরিচালককে নাটকটি উপস্থাপনার মাধ্যমে নাটকের আবেগগত ও বুদ্ধিমত্তা দিককে (Emotional and Intellectual aspect) তুলে ধরতে হয়। সমগ্র নাট্যপ্রয়োজনার সূচনা রূপায়ণের জন্য প্রয়োগকারকে নাট্যচরিত্রের বিভিন্ন দিক সম্পর্কে অভিনেতাদের শিক্ষাদান করতে হয়। প্রয়োজনার সহিত সংশ্লিষ্ট বিভিন্ন কারিগরদের (technician) কাজের ব্যাপারে গুরুত্বপূর্ণ নির্দেশাদি দিতে হয়। সমগ্র ব্যবস্থার অধিকর্তারূপে প্রশাসনিক ব্যাপারেও তীক্ষ্ণ নজর রাখতে হয়। এইভাবে নাট্য প্রয়োগের প্রতিটি অঙ্গকে সুনিয়ন্ত্রিত করে তাদের মধ্যে পারস্পরিক সামঞ্জস্য বিধানের দ্বারা নাটককে দর্শকদের সামনে উপস্থিত করার ক্ষেত্রে পরিচালক পথ নির্দেশক হিসাবে কাজ করে থাকেন।<sup>৩</sup> নাটকের বক্তব্যকে সহজবোধ্য করে পরিবেশিত করার জন্য নাট্য প্রয়োগের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট প্রতিটি অঙ্গের উপর পরিচালক সমান গুরুত্ব আরোপ করেন। এর ফলে নাট্যপ্রয়োগ ব্যবস্থায় কোন অঙ্গই অন্য কোন অঙ্গ অপেক্ষা অধিক গুরুত্ব লাভ করতে পারে না। নাটকের মূল বক্তব্যের সঙ্গে সঙ্গতি রেখে একটা পরিমিত বোধের দ্বারা প্রয়োগকার প্রতিটি অঙ্গের সূচনা প্রয়োগের মাধ্যমে সমস্ত অঙ্গের মধ্যে ঐক্যবান রচনা করে নাট্যপ্রয়োজনাকে সার্থক করে তুলতে প্রয়াসী হন।<sup>৪</sup>

আধুনিক নাট্য পরিচালন ব্যবস্থায় পরিচালক মূলত নাট্যকারের বক্তব্যের ব্যাখ্যাকার (Interpreter) হলেও তাঁর শিল্পসত্তাকে অস্বীকার করা যায় না। অনেক সময় তিনি নাট্যকারের বক্তব্যকে কেন্দ্র করে নিজের কল্পনা ও চিন্তার দ্বারা সেই বক্তব্যকে সমৃদ্ধ করে উপস্থাপনের ক্ষেত্রে এমন কতকগুলি বিশেষ দিককে (Dimension) তুলে ধরেন যা নাট্যকারের সংলাপের দ্বারা আবৃত ঘটনা এবং চরিত্রের মধ্যে খুঁজে পাওয়া যায় না। এই বিশেষ ক্ষমতাই পরিচালকের সৃজনী শক্তির পরিচায়ক। বুদ্ধি ও চিন্তাশক্তির এই মৌলিকত্বের গুণেই প্রয়োগকার বা পরিচালক শিল্পী রূপেও বিবেচিত হন।<sup>৫</sup>

নাটকের সূচনা উপস্থাপনার জন্য প্রয়োগকারকে নাট্য-প্রয়োগের নিম্নোক্ত অঙ্গগুলির সাহায্য নিতে হয়।

ক) **মঞ্চসজ্জা (Set)।**

নাট্য ঘটনার স্থান ও কালকে পরিষ্কৃত করার জন্য এবং নাট্য ঘটনার বিন্যাস সহ বিশ শতক—২২

নাট্যচরিত্রের বিকাশের উপযোগী পরিবেশকে গড়ে তোলার উদ্দেশ্যে উপযুক্ত মণ্ড সজ্জার প্রয়োজন। পরিচালক যেভাবে নাটকের ব্যাখ্যা করতে চান সেভাবেই তিনি মণ্ড সজ্জার পরিকাঠামো তৈরী করেন। এরফলে দৃশ্যবন্দী নাটকের প্রতি দর্শকের মনোযোগ গভীর হয়ে ওঠে এবং প্রয়োগ চলাকালীন নাটকের সঙ্গে দর্শকের ঘনিষ্ঠ সংযোগ রক্ষিত হয়<sup>৬</sup>। সুষ্ঠু মণ্ডসজ্জা নাট্যকারের বক্তব্যকে অধিকভাবে দীপ্ত করে তুলতে, অভিনেতার চরিত্রায়ণকে বহুল পরিমানে হৃদয়-গ্রাহী করতে এবং নাটকের ভাব ও রসকে আরও ব্যাপক ও গভীরভাবে ছড়িয়ে দিতে সাহায্য করে। আধুনিক নাট্যপ্রয়োগ ব্যবস্থায় নাটকের প্রকাশগত রীতির (Style of presentation) দিকে লক্ষ্য রেখে নাটকের বক্তব্যকে সহজবোধ্য করে পরিবেশিত করার জন্য কখনো Realistic কখনো বা Naturalistic আবার কখনো বা Suggestive ইত্যাদি বিভিন্ন প্রকারের মণ্ড সজ্জার ব্যবস্থা করা হয়। প্রয়োগ ব্যবস্থার অন্যান্য অঙ্গ যথা আলো, রূপসজ্জা, পোশাক-পরিচ্ছদ ও অভিনয় রীতির সঙ্গে মণ্ডসজ্জা ব্যবস্থার ঐক্যতান রচনার দিকেও পরিচালককে বিশেষ সচেতনতা অবলম্বন করতে হয়।

#### খ) আলোকসজ্জা (Light)।

নাট্য প্রয়োগ ব্যবস্থায় আলোক সজ্জার একটি বিশেষ অবদান আছে। নাটকের Given condition অনুযায়ী আলোর উৎস খুঁজে বার করে বিভিন্ন প্রকারের আলোর ব্যবহারের দ্বারা চরিত্রের মনোগত ভাবাবেগকে (Mood and Emotion) স্পষ্ট করে তোলার চেষ্টা করা হয়। আলোর সাহায্যেই নাট্য ঘটনার পরিবেশকে গড়ে তোলা হয় এবং নাট্য ঘটনা ও চরিত্রের গভীর অর্থবহ মূহূর্তগুলিকে আলোর সাহায্যে অধিকভাবে দীপ্ত করে তোলা হয়। আলোর বিন্যাসের সঙ্গে মণ্ড সজ্জার সাযুজ্য রচনা করে নানাবিধ মণ্ড মাল্লা (Stage Illusion) সৃষ্টির দ্বারা নাট্য আকর্ষণকে বর্ধিত করে তোলা হয়। এ কারণেই আলোক সজ্জা নাট্য প্রয়োগ ব্যবস্থার একটি গুরুত্বপূর্ণ অঙ্গস্বরূপ।<sup>৭</sup>

#### গ) অঙ্গ রচনা (Make up)।

নাট্যপ্রয়োগ ব্যবস্থায় অঙ্গসজ্জার একটি বিশেষ দিক বর্তমান। নাট্যকার তাঁর চিন্তা ও কল্পনার সাহায্যে যে চরিত্র সৃষ্টি করে থাকেন অভিনেতা ও অভিনেত্রীকে অভিনয়ের মাধ্যমে সে চরিত্রকে বিশ্বাসযোগ্য করে দর্শকদের সামনে উপস্থিত করতে হয়। এক্ষেত্রে অভিনেতব্য চরিত্রের দুটি দিক বর্তমান। বাইরের দিক ও ভিতরের দিক। নাট্যকারের দেওয়া সংলাপের সাহায্যে অভিনেতা চরিত্রের ভিতরের দিককে (Internal aspect) উন্মোচিত করেন। কিন্তু অভিনেতব্য চরিত্রের বাইরের দিকের (external aspect) উন্মোচনের জন্য অভিনেতা এবং অভিনেত্রীকে তাদের নিজস্ব বাহ্যিক রূপের পরিবর্তন ঘটাতে হয়। এইজন্য অঙ্গ রচনার (Make

up) সাহায্য নিতে হয়। অঙ্গরচনার কলাকৌশলের সাহায্যে অভিনেতা এবং অভিনেত্রী তাঁদের দৈহিক বাহ্যিক রূপের পরিবর্তন ঘটিলে নাট্যকারের পরিকল্পিত চরিত্রের বাহ্যিক কাঠামোর একটা মণ্ডলায়া ( Illusion ) সৃষ্টি করেন। অঙ্গরচনার সাহায্য ছাড়া অভিনেতা এবং অভিনেত্রীর পক্ষে নাট্যচরিত্রকে বিশ্বাসযোগ্য করে মঞ্চে প্রতিষ্ঠিত করা এবং নাট্যকারের বক্তব্যকে দর্শকদের নিকট গ্রহণযোগ্য করে তোলা সম্ভবপর হয় না। এইজন্যে স্দৃষ্ট অঙ্গরচনা নাট্যপ্রয়োগ ব্যবস্থার এক অপরিহার্য অঙ্গ স্বরূপ।<sup>১৮</sup> চরিত্রের শারীরিক, সামাজিক এবং এই দুয়ের সমন্বয়ে গড়ে ওঠা চরিত্রের মনস্তত্ত্ব অনুযায়ী অঙ্গরচনা হওয়া বাঞ্ছনীয়। অঙ্গ রচনার জন্য প্রয়োজনীয় বিভিন্ন প্রকার রঙ ব্যবহারের কলাকৌশল, কেশবিন্যাসের নানাবিধ রীতি-নীতি বিষয়ে অভিনেতাকে ওয়ার্কবহাল থাকতে হয়। অভিনয়ে চরিত্রের বাহ্যিক রূপ সৃষ্টি করার ক্ষেত্রে অভিনেতাকে প্রয়োজন অনুসারে সরল অঙ্গ রচনা ( Straight Make up ), সংশোধনমূলক অঙ্গ রচনা ( Corrective Make up ), এবং বিশেষ অঙ্গ রচনার ( Special Make up ) সাহায্য গ্রহণ করতে হয়। অভিনেতব্য চরিত্রের এই বাহ্যিক রূপ রচনার মুনশীমানার মধ্যেই অঙ্গ রচনাকারের শিল্প সত্তার পরিচয় পাওয়া যায়।<sup>১৯</sup>

#### ঘ) অলঙ্করণ ( Costume )

নাট্যপ্রয়োগ ব্যবস্থায় ‘অঙ্গসজ্জা’ নিজের বিশিষ্টতার সমুজ্জ্বল। অভিনেতাকে অভিনেতব্য নাট্যচরিত্রের অনুরূপ বাহ্যিক দিককে পরিস্ফুট করার জন্য উপযুক্ত পোষাক পরিচ্ছদের মাধ্যমে স্দৃষ্ট অঙ্গসজ্জা গ্রহণ করতে হয়। সঠিক পোষাক-পরিচ্ছদ অভিনেতার চরিত্রের অনুভূতি ( Feeling ) ও মনোভঙ্গীর ( attitude ) সহায়ক রূপে কাজ করে। চরিত্রোচিত অঙ্গসজ্জা চরিত্রের ব্যক্তিত্বের পরিচয় বহন করে থাকে। এই অঙ্গসজ্জার মাধ্যমে নাট্য ঘটনার যুগোচিত পরিবেশকেও পরিস্ফুট করা হয়।<sup>২০</sup> এসব দিক বিচার করে নাট্যাভিনয়ে পোষাক পরিচ্ছদের প্রয়োজনীয়তা খুবই গুরুত্বপূর্ণ। অঙ্গসজ্জাকে নাটকের উপযোগী করে গড়ে তোলার জন্য প্রয়োগকারকে বিশেষ যত্নশীল হতে হয়। পোষাক পরিচ্ছদের পরিকল্পনা গ্রহণের ক্ষেত্রে মনে রাখা দরকার যে নাট্য ঘটনায় যে যুগের কথা বলা হয়েছে পোষাক পরিচ্ছদ নিবাচনে সেই যুগের রঙ আরোপ করতে হয়। পরিকল্পিত পোষাক পরিচ্ছদ এবং অঙ্গ-সজ্জার অন্যান্য উপকরণ অভিনেতার অভিনয়ের পক্ষে যাতে ভারবাহী হলে না ওঠে সেদিকেও দৃষ্টি রাখা বাঞ্ছনীয়। সাবলীলভাবে অভিনেতার চলা, ফেরা, এবং অভিব্যক্তির প্রকাশের দিকে লক্ষ্য রেখেই অঙ্গসজ্জার রূপকল্পনা চিন্তা করা বিধেয়। তদুপরি অভিনেতব্য চরিত্রের মনোগত ভাবের সঙ্গে অঙ্গসজ্জার সামঞ্জস্য থাকাও প্রয়োজন। এর ব্যতিরেকে অভিনেতব্য চরিত্রের বাহ্যিক দিকটির স্বাভাবিকতা ও স্দৃষ্ট প্রকাশ ব্যাহত হয়।



### ঙ) সঙ্গীত ও ধ্বনি ( Music and Sound )

সংগীতের তিনটি ভাগ। নাচ, গান, বাজনা। নাট্যকার নাটকে প্রয়োজনবোধে গানের ব্যবহার করতে পারেন। অপ্রয়োজনে যেখানে সেখানে দর্শকদের খুশী করার জন্য নাটকে গান দেওয়া বুদ্ধিযুক্ত নয়। শেক্সপীয়র তাঁর নাটকে কোথাও কোথাও সঙ্গীত ব্যবহার করেছেন। আমাদের সংস্কৃত নাটকেও কোথাও কোথাও গানের ব্যবহার আছে। বাংলা নাটকেও গানের ব্যবহার আছে এবং কিছু বেশী পরিমাণেই আছে। যাত্রা নাটকে গান অপরিহার্য উপাদান। কিন্তু থিয়েটারী নাটকে গান অপরিহার্য উপাদান নয়। তবুও বাংলা নাটকে যে গানের বাহুল্য দেখা যায় তার কারণ দর্শক মনোরঞ্জন। যাত্রার দর্শকেরাই ক্রমে থিয়েটারের দর্শক হয়ে ওঠে। তাই নাট্যকারকে থিয়েটারের দর্শকের মনোরঞ্জনের জন্য নাটকে অধিক সংখ্যক গানের কথা ভাবতে হয়েছে। গান ছাড়াও নাটকে নৃত্যের উপস্থাপনার প্রয়োজন হতে পারে। আবার আবহ রচনায় নানা প্রকারের যন্ত্র সংগীত ও ধ্বনির ব্যবহার প্রয়োজনীয় হয়ে ওঠে। ধ্বনিও সংগীতের অন্তর্গত। বস্তুত-পক্ষে বিভিন্ন ধ্বনি থেকেই বিভিন্ন সুরের উদ্ভব। যাই হোক, পরিবেশ সৃষ্টিতে ধ্বনির প্রয়োজন। বর্ষার ব্যাঙের ডাক, বনে শৃগালের ডাক, ঝড়ো হাওয়ার শব্দ, মেঘের গর্জন, জল কল্লোল, বনের বৃক্ষশাখার মর্মর ধ্বনি, পোড়ো বাড়ীতে ঝিঁ ঝিঁর ডাক—ইত্যাদির জন্য নাট্য প্রযোজনায় ধ্বনির প্রয়োজন হয়। উপযুক্ত সংগীত ও ধ্বনির ব্যবহারে নাটকের প্রয়োগ দীপ্তি বর্ধিত হয়।

### চ) অভিনয় ( Acting )

অভিনয়ই নাটকের প্রাণস্বরূপ। এর মধ্য দিয়ে নাট্যচরিত্র জীবন্ত হয়ে ওঠে। অভিনেতা নাট্যচরিত্রের প্রতিরূপ নিজের মনে সৃষ্টি করেন। সেই মানস প্রতিরূপ অনুযায়ী অভিনেতা চরিত্রকে মঞ্চে রূপ দেবার চেষ্টা করেন। এ কাজে অনুকরণই তার প্রধান সহায়ক। “অনুকরণ থেকেই অভিনয়ের সূচনা। অভিনয়ের এই অনুকরণের বিশেষ বৈশিষ্ট্য আছে। যে কোনপ্রকার অনুকরণই অভিনয় নয়। কেবলমাত্র তার রস উদ্বোধক স্বাভাবিক অনুকরণই অভিনয়। অভিনয়ে এই স্বাভাবিক কথাটি একটু বড়ো লওয়া প্রয়োজন। এই স্বাভাবিক মানে বাস্তবের হুবহু অনুকরণ নয়, বাস্তবের ভাবানুকরণ। natural নয়, as if natural.”<sup>১১</sup>

মঞ্চে চরিত্রকে জীবন্ত করে তোলার জন্য অভিনেতাকে empathy-র সাহায্য নিতেই হয়। অঙ্গ রচনা ও অঙ্গসজ্জার মাধ্যমে অভিনেতা নিজের রূপ পরিত্যাগ করে অভিনেতব্য চরিত্রের রূপ গ্রহণ করেন। অভিনেতব্য চরিত্রের কথা ভাবতে ভাবতে অভিনেতা সেই চরিত্রে পরিণত হয়ে যান এবং সেই চরিত্রের মত আচরণ করতে থাকেন। নাট্যশাস্ত্রকার ভরতও অভিনেতাকে পরের দেহ অবলম্বন করে পরের ভাব আচরণ করার কথা বলেছেন।<sup>১২</sup> এই তত্ত্বমূলক অভিনয় ( empathy )

ছাড়া অভিনেতার পক্ষে সার্থকভাবে চরিত্রসৃষ্টি করা সম্ভব নয়। এই তন্ময়ীভাব সঙ্গেও অভিনেতা তাঁর আত্মসম্মতিতে একেবারে হারিয়ে ফেলেন না। অভিনেতার মধ্যে দু'টি সত্তা বিরাজমান।<sup>১৩</sup> তার এক সত্তা চরিত্র সৃষ্টি করে আর এক সত্তা তার সৃষ্টি সম্পর্কে বিচার বিবেচনা করে তাকে ঠিক পথে চলতে সাহায্য করে।

মঞ্চে চরিত্রকে জীবন্ত করে তোলার জন্য হাব, ভাব, হেলা, সঙ্গ, কান্ধি ও শোভা সহযোগে আটটি স্থায়ীভাব, আটটি সাত্ত্বিক ভাব ও তেঁতিশটি ব্যাভিচারী ভাবের সাহায্য অভিনেতাকে গ্রহণ করতে হয়। প্রসঙ্গত উল্লেখ করা যেতে পারে যে অভিনেতা অভিনয়ের মাধ্যমে রস সৃষ্টি করেন না। অভিনেতা দর্শকের মনে রস সৃষ্টির সহায়ক মাত্র। কারণ রস সৃষ্টি হয় দর্শকের মনে। অভিনেতা চরিত্রের আবেগ অনুযায়ী কণ্ঠস্বর সহ মৃদুভঙ্গি, শারীর ও চৈতন্যভূত ভঙ্গীর অনুকরণ করেন। তাই দেখে দর্শকের মনে চরিত্রের রূপ গড়ে উঠতে থাকে এবং দর্শকের মনের বিভিন্ন বস্তুভাব জাগ্রত হয়ে ওঠে। এরই ফলে দর্শকের মনে রসের উদ্বোধন ঘটে।

অভিনেতব্য চরিত্রের শারীরিক, সামাজিক এবং এই দুয়ের সমন্বয়ে গড়ে ওঠা মনস্তাত্ত্বিক দিক সম্পর্কে অভিনেতাকে ওয়াকিবহাল হতে হয়। প্রত্যেক চরিত্রের সঙ্গেই এই তিনটি বিষয় ওতপ্রোতভাবে জড়িত। মঞ্চে চরিত্রকে বিশ্বাসযোগ্য করে গড়ে তুলতে হোলে চরিত্রের উপরোক্ত তিনটি বিষয়ের সাহায্যে অভিনেতা নিজের ভাবাবেগ ও বুদ্ধিবৃত্তির সাহায্যে চরিত্রের স্বরূপকে প্রতিষ্ঠিত করেন। এই সৃষ্টিই তাঁর শিল্পসত্তার পরিচায়ক।<sup>১৪</sup>

### ছ) নাট্যদর্শক (Audience)।

থিয়েটার ও দর্শক অঙ্গীকৃতভাবে জড়িত। নাটকের দৃশ্য ও শ্রব্যার্থিতার কেন্দ্র-বিন্দুতে আছে দর্শক। নিজনে বসে নাটক উপভোগ করা যায় না। নাট্য প্রয়োগের ব্যাপারে প্রয়োগকর্তাকে তাই নাটকের দর্শক সম্বন্ধে বিশেষ ভাবনা চিন্তা করতে হয়। দর্শকের চিন্তা, কল্পনা, বুদ্ধি, বিবেচনা এবং তার সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক অবস্থা নাট্যকারের নাট্য রচনা ও তার প্রয়োগ পরিকল্পনাকে বহুলাংশে প্রভাবিত করে থাকে। ইউরোপে Lope de Vega এবং মলিয়ারের নাট্যরচনা ও তার প্রয়োগ ব্যবস্থা Pit Box এবং Gallery-র দিকে তাকিয়েই অনেকাংশে নিয়ন্ত্রিত হয়েছিল। এলিজাবেথীয়ান যুগে দর্শকগণ নাট্যচরিত্রের রূপসৃষ্টির মধ্যে যেমন মানবিক গুণের স্ফূরণ দেখতে চাইতেন তেমনি নাট্য প্রয়োজনার সময় মঞ্চের মধ্যে বিভিন্ন প্রকার ভয়ানক ও বীভৎস ঘটনার উপস্থাপনার প্রতিও তাঁদের গভীর আকর্ষণ ছিল। এরই ফলে সেক্সপীয়রের নাট্যরচনার যেমন মানবিক মূল্যবোধে উদ্দীপ্ত চরিত্রের উপস্থাপনা লক্ষ্যনীয় হয়ে ওঠে তেমনি তাঁর নাট্য প্রয়োজনার সময় নাট্য ঘটনার অন্তর্গত বুদ্ধিবিশিষ্ট, হত্যা ইত্যাদি লোমহর্ষক দৃশ্যগুলিকেও মঞ্চের উপর

দেখাবার রীতি গড়ে উঠেছিল। বঙ্গের দর্শকের জনপ্রিয় অভিরুচির (Popular taste) প্রয়োজনে সে সময় এ ভাবেই নাটক ও তার প্রয়োগ ব্যবস্থার সঙ্গে দর্শকের একটা সামঞ্জস্য বিধান করার প্রচেষ্টা উল্লেখযোগ্য।<sup>১২</sup>

বিভিন্ন প্রকার উদ্দেশ্য নিয়ে দর্শকরা নাটক দেখতে আসেন। কেউ দৈনন্দিন জীবনের একঘেরেমিতা থেকে ক্ষণিকের মনস্তির জন্য নাটক দেখতে আসেন। কেউ বা নাটক দেখে তাদের সুখ-দুঃখ, আনন্দ-বেদনাজাত বস্তু আবেগকে দুরীভূত করে (Purgation of emotion) নতুন উদ্দীপনা সংগ্রহ করার জন্যও রঙ্গমঞ্চে আসেন। আবার অনেকে রঙ্গমঞ্চে উপস্থাপিত নাটকের মধ্য দিয়ে নাট্যকার ও প্রয়োগকারের সূচিস্থিত জীবন দর্শনকে উপলব্ধি করার জন্যও রঙ্গালয়ে উপস্থিত হন। এই প্রত্যেক শ্রেণীর দর্শকের কথা মনে রেখে পেশাদারী থিয়েটারের নাট্যপ্রয়োগকর্তাকে নাটক প্রয়োগ করতে হয়। তাই সৌখিন সম্প্রদায় অথবা অপেশাদারী থিয়েটারের নাট্য প্রয়োগের সঙ্গে পেশাদারী থিয়েটারের নাট্যপ্রয়োগের স্বভাবতই পার্থক্য দেখা যায়।

উপরোক্ত আলোচনার পরিপ্রেক্ষিতে নিবন্ধের আলোচ্য সময় সীমার মধ্যে (১৯০০-১৯২০) বাংলা থিয়েটারের বিভিন্ন নাট্য প্রযোজনার আলোক সজ্জা, দৃশ্যসজ্জা, অঙ্গ রচনা, অঙ্গসজ্জা, সংগীত ও ধ্বনি, এবং অভিনয়ের উপস্থাপনা ইত্যাদি সম্পর্কে পরিচয় নেওয়া যেতে পারে।

### (১) আলোকসজ্জা (Lighting)।

বিশ শতকের গোড়ার দিকে বঙ্গ রঙ্গালয়ের নাটক মঞ্চস্থ করার সময় কোন কোন পেশাদারী থিয়েটার সম্প্রদায় ‘পাণ্ড’ লাইট ব্যবহার করতেন। এই লাইট গ্যাসে জ্বলত। এর বহিঃগঠন লম্বা স্তম্ভাকৃতির বা হ্যাচাকের মতন ছিল। হ্যাচাকের মত এটাও পাম্প করা হোত। কয়েকটি ‘পাণ্ড’ লাইটের সাহায্যে রঙ্গমঞ্চ আলোকিত করা হোত। এ ছাড়া আর এক ধরনের আলোর ব্যবহার করা হোত। এদের ‘ক্রোমলাইট’, ‘আঠারো লাইট’ ইত্যাদি নামে অভিহিত করা হোত। এই ব্যবস্থায় আলো জ্বালাবার জন্য চির্মিনর নীচে একটি আধারে গ্যাস বা কেরোসিন বা অনুরূপ কোন পদার্থ রেখে দেওয়া হোত এবং তা দিয়ে আলো জ্বালাবার ব্যবস্থা করা হোত। আধারটির আরতন অনুরূপে আলো জ্বালাবার উপকরণের মাত্রা স্থির করা হোত।<sup>১৩</sup> তবে সাধারণ রঙ্গালয়ে গ্যাসের আলোই প্রধানত ব্যবহৃত হোত।

উনিবিংশ শতাব্দীর শেষে কোন কোন রঙ্গালয়ে ডায়নামো যোগে বৈদ্যুতিক আলোর ব্যবহার করা হলেও বিশ শতকের প্রথম থেকেই সাধারণ রঙ্গালয়ে ধীরে ধীরে বৈদ্যুতিক আলোর প্রচলন হতে থাকে এবং ক্রমে ক্রমে গ্যাস লাইটের ব্যবহার বন্ধ হলে যায়। রঙ্গালয়ে আলোর সূক্ষ্ম ব্যবহারের জন্য Foot light, Stand light,

Arch light ইত্যাদি ব্যবস্থার সাহায্যে আলোর প্রয়োগ হতে থাকে। মণ্ডের সামনে Foot light-এর কয়েকটি সারি চিহ্নিত করে রাখা হোত। Foot light-এর আলোর রোশনায় দর্শকগণ যাতে বিরত বোধ না করেন সেইজন্য Foot light-এর বিভিন্ন সারির উপরিভাগ মোটা পিসবোর্ড বা শক্ত কাগজ দিয়ে কৌশলে আবৃত করে রাখা হোত। নাট্যঘটনা ও পরিস্থিতি অনুসারে দৃশ্যবিশেষে Foot light-এর উপর বিভিন্ন রঙিন কাগজ ফেলে আলোর বৈচিত্র্য সম্পাদন করা হোত এবং নাট্য-মুহূর্তকে দীপ্ত করে তোলার চেষ্টা হোত। ক্রমে ক্রমে মণ্ডের উপরে দুই তিনটি কক্ষ বিভাগ করে আলোর ব্যবস্থাকে নিয়ন্ত্রিত করা হোত। এরপর কাগজের বদলে রঙিন কাঁচ ব্যবহার করে side light ও stand light-এর মাধ্যমে বিভিন্ন রঙের আলোর ব্যবহারের দ্বারা নাট্য প্রযোজনাকে সমৃদ্ধ করে তোলার প্রচেষ্টা কার্যকরী হতে থাকে। বিশ শতকের দ্বিতীয় দশকের গোড়ার দিকে মণ্ডের গৃপ্ত দ্বারের ( Trap Door ) সাহায্যে একটা Arch Lamp মণ্ডে এমনভাবে স্থাপন করা হোত যার সাহায্যে অভিনয় চলার সময় নাট্য ঘটনার বিশেষ মুহূর্ত এবং অভিনেতা অভিনেত্রীর বিশেষ ভাবাভিব্যক্তিকে স্পষ্ট করে তোলা হোত।<sup>১৭</sup> তবে এসব ক্ষেত্রে সব সময় যে আলোর প্রয়োগ সার্থক হয়ে উঠেছে একথা জোর দিয়ে বলা যায় না। পরিমিত ও পরিশীলিত জ্ঞানের অভাবে কোন কোন ক্ষেত্রে আলোর দ্বারা লক্ষ্য-বস্তুর বিশিষ্টতা পরিস্ফুট হয়ে ওঠেনি। এর ফলে নাট্য প্রযোজনার সফলতা ব্যাহত হয়েছে পড়েছে।<sup>১৮</sup>

## (২) মঞ্চসজ্জা ( Set )।

বক্ষ রঙ্গমণ্ডে প্রযোজনার দিকে লক্ষ্য রেখে সামগ্রিকভাবে মঞ্চসজ্জার ব্যবস্থা করার দৃষ্টিভঙ্গি তখনও গড়ে ওঠেনি। দৃশ্য সজ্জার জন্য আঁকা সিন ব্যবহার করা হোত। বনাঞ্চল, পর্বত প্রদেশ, রাজবাড়ী, নদীর ধার, শ্মশান ইত্যাদি নানান প্রকারের আঁকা সিনের সাহায্যে নাট্য ঘটনার স্থান ও পারিপার্শ্বিক অবস্থাকে প্রকাশ করা হোত। এই দৃশ্য অঙ্কনের ক্ষেত্রে চিত্রশিল্পের বিজ্ঞানধর্মী জ্ঞানের অভাব ছিল। অট্টালিকা, গৃহকক্ষ, রাজদরবার, রাজপথ ইত্যাদি অঙ্কনের ক্ষেত্রে পরিপ্রেক্ষিত বিজ্ঞান ( Perspective Drawing ) সুদৃষ্টভাবে না মানার জন্য সমগ্র দৃশ্য অঙ্কনের মধ্যে পারস্পরিক সমতা ও সামঞ্জস্য ব্যাহত হোত। এর ফলে সুদৃষ্ট দৃশ্য সজ্জার অভাবে নাট্য প্রযোজনার বিশিষ্টতা ক্ষুণ্ণ হয়ে পড়তো। দর্শকদের পক্ষেও নাট্যদৃশ্যের পরিবেশকে সম্যকভাবে উপলব্ধি করা অনেক সময় কষ্টকর হয়ে উঠত। দৃশ্য অঙ্কনের ক্ষেত্রে রঙের ব্যবহারও সঠিকভাবে করা হোত না। দৃশ্যগুলির ঔজ্জ্বল্য বৃদ্ধির জন্য গাঢ় রঙের নীল, সবুজ, সিন্দূর ইত্যাদি রঙের ব্যবহারের ফলে দৃশ্য পটের শৈল্পিক ও নাট্য গুণ নষ্ট হোত।<sup>১৯</sup> এছাড়া উপযুক্ত শিক্ষা ও জ্ঞান ছাড়াই বিদেশী চিত্রের অঙ্কন অনুকরণের সাহায্যে দৃশ্যপট

অঙ্কনের কাজ সম্পন্ন করা হোত। এর ফলে দৃশ্যপট রচনার কার্য সমৃদ্ধ না হয়ে আরও বিসদৃশ্য ও অনুপযুক্ত হয়ে পড়ত।<sup>১৯</sup> এ সকল হাতে আঁকা দৃশ্যের পশ্চাৎপটগুলি দৃশ্য অনুযায়ী মণ্ডের পিছনে ঝুলিয়ে দেওয়া হোত। দৃশ্যপট অঙ্কনের উৎকর্ষ বৃদ্ধির জন্য রঙ্গালয়ের অধ্যক্ষ বা ম্যানেজার অনেক সময় দৃশ্যপট অঙ্কনে পারদর্শী বিদেশী চিত্রকরের সাহায্যও নিতেন।<sup>২০</sup> মন্মথনাথ দেব, প্রিয়নাথ বসু, প্রমুখ চিত্রবিদ্যার নিপুণ স্বদেশী ব্যক্তিগণও তৎকালীন বেঙ্গল থিয়েটারের দৃশ্যপট অঙ্কনে বিশেষ দক্ষতার পরিচয় দিয়েছিলেন। পরবর্তীকালে প্রযোজক অমরেন্দ্রনাথ দত্তের তত্ত্বাবধানে দৃশ্যসজ্জার ব্যাপক পরিবর্তন সূচিত হয়।<sup>২১</sup> “গিরিশচন্দ্রের যুগে তিনিই প্রথম বুঝেছিলেন যে অভিনয়ের সাফল্য নির্ভর করে অভিনয়, দৃশ্য রচনা, আলো এবং রঙ্গসজ্জার সুষ্ঠু সামঞ্জস্যের উপর।”<sup>২২</sup>

অভিনয়ের সুবিধার জন্য নাট্য পরিবেশের বিভিন্ন দিককে উন্নত করে তোলার উদ্দেশ্যে এবং নাট্য প্রযোজনায় গতির সৃষ্টির জন্য অমরেন্দ্রনাথ দত্ত মঞ্চে ঠেলা সিন, কাটা সিন, সেট সিন, কাট আউট—ইত্যাদির প্রচলন করেন। শুধু তাই নয়, নাট্য ঘটনার অবস্থানকে বাস্তবের মত গড়ে তোলার জন্য তিনি দৃশ্য অনুযায়ী মঞ্চে সত্যিকারের টেবল, চেয়ার, খাট, তাকিয়া ইত্যাদি ব্যবহার করেন। তাঁর সময়কার ক্লাসিক থিয়েটার এ বিষয়ে পথ প্রদর্শকের কাজ করেছে।

নাট্য প্রযোজনার প্রতি দর্শকদের আকর্ষণ বৃদ্ধি করার জন্য এ সময় আলো ও মণ্ড ব্যবস্থার সমন্বয়ে মণ্ডের ওপর বিভিন্ন প্রকার মণ্ড মায়ার (Stage illusion) সৃষ্টি করা হোত। এ ব্যাপারে মণ্ড সজ্জাকর ধর্মদাস সুরের দক্ষতা বিশেষভাবে স্মরণযোগ্য।<sup>২৩</sup> ধর্মদাস সুরের সুযোগ্য সহায়করূপে ইঞ্জিনিয়ার যোগেন্দ্রনাথ মিত্র এ বিষয়ে ব্যুৎপত্তি অর্জন করেন।<sup>২৪</sup>

মণ্ডের পিছনে Arch light স্থাপন করে তার উপর রঙিন কাগজ লাগিয়ে সময়ের বিভিন্ন পর্যায়কে পরিষ্কৃত করা হোত। সুবোধিন, সুব্যাভি, রাগি ইত্যাদির মঞ্জারী সৃষ্টি করা হোত। মণ্ডের মধ্যে নদীর তরঙ্গ দেখাবার ব্যবস্থাও করা হোত। এরজন্য মণ্ডের পিছনে নদীর তরঙ্গের মত ঢেউ খেলানো পিস বোর্ডের অংশ বিশেষ সারিবদ্ধভাবে রাখার ব্যবস্থা থাকত। এই পিস বোর্ডের সারির মধ্যবর্তী ফাঁকা অংশে কাপড়ের রোল রাখা হোত। এরপর সুতোয় সাহায্যে বা তারের মাধ্যমে পিসবোর্ডের অংশগুলোকে আন্দোলিত করে এবং সেই সঙ্গে কাপড়ের রোলের সঞ্চালনের দ্বারা তরঙ্গ বিক্ষুব্ধ নদী অথবা সমুদ্রের বাস্তবানুগ মঞ্জারীর সৃষ্টি করা হোত। এ সময় মণ্ডের পিছনের আলোর সাহায্যে এ দৃশ্যকে আরও আকর্ষণীয় করে তোলা হোত।<sup>২৫</sup>

আলো ও মণ্ড ব্যবস্থার কলাকৌশলের সাহায্যে এ সময় নাট্য প্রযোজনায় যে সকল চমকপ্রদ ও আকর্ষণীয় বাস্তবানুগ মঞ্জারীর সৃষ্টি করা হয়েছিল সে প্রসঙ্গে মিনার্ভা,

স্টার, কোহিনূর, ইউনিক, ক্লাসিক, মনোমোহন, অরোরা ইত্যাদি রত্নমণ্ডলের বিশেষ বিশেষ প্রযোজনার কথা উল্লেখ করা যেতে পারে।

॥ মিলার্ডা থিয়েটার ॥

ভূর্গাদাস—( বিজয়লাল রায়—প্রযোজনা—৮. ১২. ১৯০৬ )।

এ নাটকে কাটা ও ঠেলা সিনের সাহায্যে রণাঙ্গনে যোগল শিবির তৈরী করা হয়েছিল। শিবিরের বাঁদিকে একটি জানালা ছিল। এই জানালার ভিতর থেকে বাইরের আকাশ দেখা যেত। জানালা দিয়ে আসা বিদ্যুতের ঝিলিক ক্ষণে ক্ষণে মণ্ডকে চাকিত আলোকে ভরিয়ে দিয়েছিল। মণ্ডের পিছনে রাখা আলোর দীপ্তিকে ক্রমশে বাড়িয়ে এই বিদ্যুৎপূর্ণ পরিস্থিতিতে প্রকাশ করা হয়েছিল ( ৩৪ দৃশ্য )।

অশোক—( কীরোরপ্রসাদ বিত্তাবিনোদ—প্রযোজনা—৭. ৩. ১৯০৮ )।

নাটকের চতুর্থ অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্য অনুযায়ী অশোকপত্নী কুণালের চক্ষু উৎপাটন করে সেটি একটি রূপোর বাটিতে করে মণ্ডে আনা হোত। কুণালের অগ্নিকুণ্ডে ঝাঁপ দেবার দৃশ্যটি দেখান হোত। দেখাবার গুণে দৃশ্যটি লোমহর্ষক হলে উঠত। এতে মণ্ডের মাঝের একটু ভেতরের দিকে ( Down centre ) দুইপাশে আগুণ জ্বালানোর ব্যবস্থা থাকত এবং মাঝখানের ফাঁকা জায়গায় কুণাল ঝাঁপ দিত। আবার কখনো কখনো মণ্ডের খানিকটা পিছনে একধারে ( Down left ) আগুণ জ্বালানো হোত। কুণাল চরিত্রাভিনেতা Wings-এর পাশ দিয়ে গিয়ে যেখানে আগুণ রাখা হয়েছে তার পিছনে ঝাঁপ দিত। ব্যাপারটা এত স্বরংগিতিতে সম্পন্ন হোত যে দর্শকরা মনে করত কুণাল যেন সত্যি সত্যিই আগুণে ঝাঁপ দিচ্ছে।<sup>২০</sup>

শঙ্করাচার্য—( মিলার্ডা থিয়েটার—প্রযোজনা—১৫. ১. ১৯১০ )।

মণ্ড সজ্জাকর ধর্মদাস সূর এ নাটকের মণ্ড ব্যবস্থায় অসাধারণ কীর্তি স্থাপন করে যান। নিপুণ দক্ষতার সঙ্গে নাটকের কয়েকটি বিশিষ্ট মূহূর্তকে তিনি বাস্তবের মত করে দর্শকের সামনে উপস্থাপিত করেন। শঙ্করাচার্য তাঁর মায়ের স্নানের কণ্ঠ দূর করার জন্য মন্ত্রশক্তির সাহায্যে দূরবর্তিনী নদীকে তাঁর গৃহের সম্মুখে নিয়ে আসেন ( ৩১ দৃশ্য )। নাট্য প্রযোজনাকালীন শঙ্করের পিছনে পিছনে এই নদীর স্রোত প্রবাহিত হওয়ার দৃশ্য বাস্তবানুগ করে দেখান হয়েছিল। শব্দ তাই নয় শঙ্করের আহবানে শিষ্য সনন্দনের গঙ্গা অতিক্রম করে আসা এবং তাঁর প্রতি পদক্ষেপে গঙ্গাবক্ষে পশ্চাদ্ধূল ফুটতে থাকা ( ১৩ দৃশ্য ), গদ্রুদেব গোবিন্দের সাধনায় বিঘ্ন ঘটানোর জন্য কল্লোলিত নন্দ্যদাকে শঙ্করের কমন্ডলুর মধ্যে নিক্ষেপ করা এবং পরে গদ্রুদেবের আদেশে কমন্ডলু থেকে নন্দ্যদাকে মুক্ত করে দিয়ে শব্দক নন্দ্যদাকে আবার জলে প্রাবিত করার দৃশ্যগুন্নি সকল দর্শকের নিকট বাস্তবের স্মৃতি করেছিল।<sup>২১</sup> বস্তুতপক্ষে গিরিশ নাট্যপ্রযোজনায় সার্থকতা

বহুলাংশে ধর্মদাস সুরের এই নব নব উন্মেষশালিনী বদ্বন্দ্বি ও শক্তির উপর নির্ভরশীল ছিল। স্বয়ং নাট্যকার ও প্রযোজক গিরিশচন্দ্র ও রঙ্গমঞ্চে ধর্মদাস সুরের বিশিষ্ট অবদানকে স্বীকার করেছেন।<sup>২৮</sup>

**তপোবন—( গিরিশচন্দ্র ঘোষ—প্রযোজনা—১৮. ১০ ১৯১১ )।**

নাটকের প্রয়োগ ব্যবস্থায় দৃশ্য পটগদলি এক বিশিষ্ট স্থান অধিকার করেছিল। অর্কিত দৃশ্যপটের কারিগরী কুশলতা এবং নিপুণতা দর্শককে বিম্বম্বাবিষ্ট করে রেখেছিল। বিশ্বামিত্রের রাজপ্রাসাদ, বশিষ্ঠের তপোবন, হিমালয় সন্নিহিত পার্বত্য প্রদেশে বিশ্বামিত্রের সাধন স্থান, মেনকা-বিশ্বামিত্র সংবাদের দৃশ্যপট,—ইত্যাদি দৃশ্যপটগুলির সাহায্যে মঞ্চায়ার ইন্দ্রজাল সৃষ্টি করা হয়েছিল।

**চন্দ্রশুভ্র—( বিহারলাল রায়—প্রযোজনা—২২. ৭. ১৯১১ )।**

এ নাটক প্রযোজনায় সময় নাটকের তৃতীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে মঞ্চের পিছনে একটা সেতু তৈরী করা হয়েছিল। চাণক্য এই সেতু পার হয়ে মঞ্চের পিছন থেকে মঞ্চের সামনে ( From Down Stage to up stage ) আসতে আসতে তাঁর সৈন্যদের নন্দকে বধ না করে বন্দী করার নির্দেশ দেন। এ ধরনের মঞ্চ ব্যবস্থায় চাণক্যের অভিনয় দীপ্তি বহুগুণে সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছিল এবং নাট্যমুহূর্তও খুব ঘনীভূত হয়েছিল।

**বলে রাঠোর—(কীর্ত্তিপ্রসাদ বিজ্ঞাভিনোদ—প্রযোজনা—৮.৯. ১৯১৭)।**

নাটকের শেষদৃশ্যে ( ৫।৬ ) মোটা পিসবোর্ড ও কাঠের সাহায্যে মন্দির ও তার অভ্যন্তরস্থ কক্ষ দেখান হোত। রঙ্গলাল চরিত্রাভিনেতা মন্দিরের ভেঙে পড়া খিলান তুলে কলিবেগমকে বাইরে পার করে দেবার পর নিজেকে আর ভারী খিলানের তলা থেকে মুক্ত করতে পারত না। অভিনয়ের মাধ্যমে তার এই অসহায় অবস্থাকে দেখান হোত। তারপর তার দেহের ওপর ভারী খিলান ভেঙে পড়ছে ও তার তলার রঙ্গলাল চাপা পড়ে যাচ্ছে এ দৃশ্য দেখে দর্শকগণ শিহরিত হয়ে উঠতেন।<sup>২৯</sup>

॥ স্তার থিয়েটার ॥

**বৃন্দাবন বিলাস—( কীর্ত্তিপ্রসাদ বিজ্ঞাভিনোদ—প্রযোজনা—২৫. ১২. ১৯০৩ )।**

এই গীতিনাট্যের তৃতীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যের ঘটনা অনুযায়ী মঞ্চের মধ্যে কৃষ্ণের হঠাৎ কালীরূপের পরিবর্তন দেখান হয়েছিল। কৃষ্ণরূপী চরিত্রাভিনেতা মঞ্চে এসে গাছের একটা Cut out-এর সামনে দাঁড়াত। এই cut out-এ পিছনে কালীমূর্তি স্থাপন করা থাকত। কৃষ্ণের

কালীমূর্তি ধারণ করার সময় cut out টা ঘুরে পিছন দিকে চলে যেত এবং cut out-এর পিছনে থাকা কালীমূর্তি সামনে চলে আসত। এমন নিপদ্বনভাবে কাজটা সম্পন্ন করা হোত যে দর্শকরা মোহিত হলে ভক্তিরসে আপ্লুত হয়ে পড়ত। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে ১৯০৪ সালে ১৭ই আগস্ট মিনার্ভা থিয়েটারে ‘নন্দদুলাল’ নাট্যপ্রযোজনার সময় দৃশ্য-সজ্জার কোশলের সাহায্যে নিমেষের মধ্যে কৃষ্ণের কালীরূপের পরিবর্তন দেখান হয়েছিল।<sup>৩০</sup>

**রাণা প্রতাপসিংহ—(দ্বিজেন্দ্রলাল রায়—প্রযোজনা—২২. ৭. ১৯০৫)।**

আকবরের সঙ্গে হলদিঘাট যুদ্ধে পরাজিত রাণাপ্রতাপ তাঁর চিরদিনের সংগ্রামের সাথী চৈতককে হারিয়ে গভীর বেদনায় ভেঙে পড়েন। মৃত চৈতককে পাশে রেখে তিনি তাঁর মানসিক অবস্থাকে ভাবাভিযান্ত্রি দ্বারা প্রকাশ করেছিলেন (২।৯ দৃশ্য)। এ সময় চৈতককে মঞ্চে উপস্থিত করা হয়েছিল। বাঁশের কণ্ঠ, খড় ও সাদা কাপড় দিয়ে প্রতাপের প্রিয় ঘোড়া চৈতককে তৈরী করা হয়েছিল। দৃশ্যের মধ্যে তাকে শূইয়ে রাখা হয়েছিল। এর ফলে এই নাট্যঘটনা খুবই ভাব ও রস সমৃদ্ধ হয়ে উঠেছিল।<sup>৩১</sup>

**হরিনাথের শব্দরবাড়ী যাত্রা—(দ্বিজেন্দ্রলাল রায়—প্রযোজনা—২৫. ১২. ১৯১১)।**

দ্বিজেন্দ্রলাল রায়ের ‘আষাঢ়’ কাব্য গ্রন্থের অন্তর্গত ‘হরিনাথের শব্দরবাড়ী যাত্রা’ কবিতাটির নাট্যরূপ দিয়ে স্টার থিয়েটারে অভিনীত হয়। ট্রেনে করে হরিনাথের শব্দরবাড়ী যাবার দৃশ্যটি আকর্ষণীয় করে গড়ে তোলার জন্য সে সময় মঞ্চে উপর চলমান ট্রেন দেখান হয়েছিল।<sup>৩২</sup> হুগলী স্টেশনে চলমান ট্রেনটির এসে থামা, ট্রেনের কামরা থেকে যাত্রীদের ওঠানামা এবং গার্ডের নিশানা ও হুইসলের সঙ্গে সঙ্গে পদ্মনাথ স্টেশন ছেড়ে চলে যাওয়ার পর্যায়ক্রমকে এত বাস্তবোচিত করে দেখান হয়েছিল যে দর্শকরা বিস্ময়ে অভিভূত হয়ে পড়েছিল। হরবোলার সাহায্যে এবং কিছু পরিমাণে রেকর্ডের সাহায্যে এই দৃশ্যের মধ্যে প্রয়োজনীয় শব্দ সংগীতের সংযোজন করে দৃশ্যটিকে সমৃদ্ধ করে তোলা হয়েছিল।<sup>৩৩</sup>

প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে ১৮৭৫ সালে ২৫শে ডিসেম্বর গ্রেট ন্যাশানাল থিয়েটারে অমৃতলালের ‘হীরকচূর্ণ’ নাটক মঞ্চস্থ করার সময় মঞ্চে ট্রেন দেখান হয়েছিল।<sup>৩৪</sup> স্দতরাং মঞ্চে ট্রেন দেখানটা নতুন নয়। কিন্তু আলোচ্য নাটকে এ দৃশ্যটি অপেক্ষাকৃত বিশদভাবে দেখান হয়েছিল।



**মাধব রাও—**( মণিলাল বন্দ্যোপাধ্যায়—প্রযোজনা—১৭.৪.১৯১৫ ) ।

মণ্ড স্থাপত্যের নৈপুণ্যের দ্বারা এ নাটকে তরঙ্গ বিকল্প নদীর মাঝখানে 'নন্দী' দূর্গ তৈরী করা হয়েছিল ।

**বারানসী—**( মণিলাল বন্দ্যোপাধ্যায়—প্রযোজনা—৪. ১১. ১৯১৬ ) ।

এ নাটক প্রযোজনায় সময় আলোকসজ্জা, মণ্ডসজ্জা, দৃশ্যপট চিত্রণ এবং অন্যান্য কারিগরী কুশলতার সাহায্যে অনেক নাট্যঘটনার বাস্তবোচিত মণ্ডায়ার সৃষ্টি করা হয়েছিল । উদ্ভূত মণ্ডের মধ্যে কোচ রাজকুমারীর আকস্মিক আবির্ভাব ও অন্তর্ধান, মৃদুত্ব মধ্যে অবিস্মৃতিশ্বর মূর্তির রূপের পরিবর্তন, রণোন্মত্ত মহাদেবের বিশৃঙ্খল থেকে অগ্নি উৎক্ষেপ ইত্যাদি দৃশ্যগুলি দর্শকগণকে বিস্ময়াবিষ্ট করে রেখেছিল ।<sup>১৫</sup>

## ॥ কোহিনুর থিয়েটার ॥

**ময়ূর সিংহাল—**( হরনাথ বসু—প্রযোজনা—৮.৫.১৯০৯ ) ।

এ নাটকে জীহন আলীর বিশ্বাসঘাতকতায় দ্বারার জীবনের শোচনীয় পরিণতি ঘটে । ক্রোধান্বিত জনগণের হাতে নিগৃহীত হয়ে জীহনআলীও মৃত্যু মুখে পতিত হয় । এ সময় মণ্ডের উপর জীহনআলীকে জীবন্তদম্ব করার মত লোমহর্ষক দৃশ্য উপস্থাপিত করা হয়েছিল । মণ্ডের মধ্যে অগ্নিতে দম্ব জীহনআলীর কণ্ঠকালমূর্তি দেখে দর্শকগণ ভয়ে শিউরে উঠতেন । এছাড়া আশ্রয়ের সম্মানে মরুভূমিতে দারা ও তার পরিবারের দিনাতিপাত করার সময় মণ্ডের মধ্যে মরুভূমির মরুভূমির বাস্তব বিস্তারিত সৃষ্টি করা হয়েছিল ।<sup>১৬</sup>

**দুর্গাবতী—**( হরিপদ চট্টোপাধ্যায়—প্রযোজনা—২৫.১২.১৯০৯ ) ।

দৃশ্যসজ্জার অত্যাশ্চর্যময় কৃতিত্ব স্থাপনে এ নাটকটির প্রযোজনা দর্শককে বহুল পরিমানে আকর্ষণ করেছিল । মণ্ডে গজর্নমুখী জল-প্রপাতের দৃশ্য দেখে লোকে ভ্রান্তিত হয়ে যেত । এ নাটকে রানী দুর্গাবতীসহ চারটি চরিত্র একই সঙ্গে মণ্ডে প্রবেশ করেন ।<sup>১৭</sup> প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে ক্লাসিক রঙ্গালয়ে ১৮৯৯ সালে ১৬ই সেপ্টেম্বর অমরেন্দ্রনাথ দত্ত বঙ্কিমচন্দ্রের কৃষ্ণকান্তের উইলকে নাট্যকাব্যে পরিবর্তিত করে 'জয়' নাম দিয়ে অভিনয় করেন । এতে তিনি গোবিন্দলালের ভূমিকায় অবতীর্ণ হন এবং মণ্ডে ষোড়শ চড়ে দর্শক সমক্ষে উপস্থিত হন ।<sup>১৮</sup>

## ॥ মনোমোহন থিয়েটার ॥

মোঘল পাঠান—( সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়—প্রযোজনা—৮.৭.১৯১৬ ) ।

আলো ও মণ্ডপসজ্জার গুণে এ নাটকে শেরশাহের সঙ্গে হুমায়ুনের যুদ্ধে জাহ্নবী গর্ভে হুমায়ুনের নিমজ্জিত হবার দৃশ্যটি আকর্ষণীয় হয়ে উঠত। দুটি কাপড়ের রোলারের সাহায্যে তৎক্ষণাত জাহ্নবী নদীর মণ্ডমায়া সৃষ্টি করা হোত। দুটি রোলারের যুক্ত স্থানের পাশে কিছু ফাঁকা জায়গা থাকত। দূর থেকে তা বোঝা যেত না। হুমায়ুণ যুদ্ধ করতে করতে সেই ফাঁকা জায়গায় পড়তেন। মনে হোত তিনি নদী গর্ভে ক্রমশ নিমজ্জিত হয়ে যাচ্ছেন। অভিনেতা যাতে আঘাত না পায় সেজন্য ফাঁকা জায়গার তলায় খড় চট রেখে দেওয়া হোত। নাটকের শেষ দৃশ্যে যোধপুত্র রানীর কন্যা কমলা কর্তৃক শেরশাহের আক্রমণকে প্রতিহত করার জন্য দুর্গের বারদাগারে আগুণ লাগানোর দৃশ্যটিও মণ্ডপসজ্জা ও আলোকসজ্জার কলাকৌশলে বাস্তবানুগ হয়ে উঠত।<sup>৩২</sup>

দেবলা দেবী—( নিশিকান্ত বসুরায়—প্রযোজনা—১৭.৮. ১৯১৮ ) ।

এ নাট্যপ্রযোজনায় মোগলদের আক্রমণকে প্রতিহত করার জন্য লক্ষ্মীবাই চরিত্রাভিনেত্রী অশ্বপুষ্ঠে মণ্ডে অবতীর্ণ হয়ে মোগল সৈন্যদের সঙ্গে যুদ্ধ করতেন। এর ফলে দৃশ্যটি খুবই বীরত্বযজ্ঞক ও চিত্তাকর্ষক হয়ে উঠেছিল। এই দৃশ্যের জন্য মনোমোহন থিয়েটারে মাসিক হিসাবে ঘোড়া ভাড়া করতে হোত।

## ॥ অরোরা থিয়েটার ॥

রিজিয়া—( মনোমোহন রায়—প্রযোজনা—১৭. ৫. ১৯০২ ) ।

পিসবোর্ড ও কাঠের সাহায্যে সুউচ্চ গিরিশঙ্কর তৈরী করা হোত ( ৫।৩ দৃশ্য )। গিরিশঙ্করের তলায় কাপড়ের রোলার দিয়ে যমুনা নদীর প্রতিরূপ সৃষ্টি করা হোত। গিরিশঙ্করের উপরিস্থিত দুর্গ থেকে ইন্দিরা নদীতে ঝাঁপ দিলে নদীর জল ছিটকে চতুর্দিকে পড়ত। এই অবস্থাকে ফুটিয়ে তোলার জন্য মণ্ডের নীচের দিক থেকে বড় বড় পিচকারী যোগে জল ছোটান হোত। দৃশ্যটি দর্শকদের প্রবলভাবে নাড়া দিলেছিল। নাটকের পঞ্চম অঙ্কের দ্বিতীয় দৃশ্যের ঘটনা অনুযায়ী কালো পোষাক পরে ঘাতক রক্ত স্নিজিত ছুরিকা হস্তে বীরেন্দ্রের কাটা মস্তক নিয়ে মণ্ডে উপস্থিত হোত। এই দৃশ্য দেখে দর্শকগণ ভয়ে ও আতঙ্কে শিউরে উঠতেন।<sup>৩৩</sup>

### ॥ জাশালাল থিয়েটারে ॥

সমাজ—( মনোমোহন গোস্বামী—প্রযোজনা—১১. ৫. ১৯০৭ ) ।

এই নাটকের প্রয়োগ কালীন আগুণে বাড়ী পড়ে যাওয়ার দৃশ্যটি বাস্তবায়িত করে দেখান হোত।<sup>১১</sup> সেই সময় এই দৃশ্যটি দর্শকের মধ্যে আলোড়নের সৃষ্টি করেছিল। নাট্যপ্রয়োগ ব্যবস্থায় মণ্ডসজ্জা ও আলোক সজ্জা সম্পর্কে এবং নাটকটির প্রযোজনায় বিষয়ে দর্শক মনে কৌতুহল বেড়ে গিয়েছিল।

#### (৩) অঙ্গ রচনা ( make up ) ।

বঙ্গ রঙ্গালয়ে অঙ্গরচনার জন্য সুসুন্দর ও অভিজ্ঞতাসম্পন্ন অঙ্গরচনাকারের অভাব পরিলক্ষিত হয়। তদুপরি অঙ্গরচনার জন্য প্রয়োজনীয় রঙ ও অন্যান্য উৎকর্ষময় উপকরণের ঘাটতিও লক্ষ্যনীয়। বিশ শতকের প্রথমদিকে একপ্রকারের কালো গুড়ো বস্তু জলে ভিজিয়ে তাই দিয়ে চরিত্রোচিত চোখ, ঙ্গ, ইত্যাদি মৃদাবয়বের বিভিন্ন অংশ আঁকা হোত। কিন্তু গরমের সময় অভিনয় চলাকালীন শরীরের ঘামের সঙ্গে এ রঙ ধুয়ে যেত। এর ফলে অভিনেতার পক্ষে সুসুন্দরভাবে অভিনয় কার্য চালিয়ে যাওয়া অসুবিধাজনক হয়ে পড়ত। পরবর্তীকালে মৃদাবয়বের বিভিন্ন অংশকে পরিস্ফুট করার জন্য Blume of Rose নামক একপ্রকার গোলাপী রঙ, জিঙ্ক অক্সাইড, খড়মাটি, মেটে সিন্দূর, পেউরি ইত্যাদি ব্যবহার করা হয়। মেটে সিন্দূর গুঁড়ো করে তা পাতলা একটুকরো কাপড়ের মধ্যে রেখে টোপলা করা হোত। পরে তাই দিয়ে মূখে পপের কাজ করা হোত। পপের পর অন্য কাপড় দিয়ে মূখের বাড়তি রঙকে ধীরে ধীরে বেড়ে ফেলে দেওয়া হোত।<sup>১২</sup>

প্রথমদিকে অভিনেতা অভিনেত্রীর গোঁফ, দাড়ি ও চুলের জন্য কোনরকম crape এর কাজের প্রচলন হয়নি। এ সময় চুল, দাড়ি, দড়ির সাহায্যে কানের সঙ্গে বেঁধে দেওয়া হোত। পরে দাড়ির বদলে সরু তার ব্যবহৃত হয়। লোহার আঙঠো দিয়ে লাগানো দুই পাটি গোঁফ অভিনেতাদের নাসারন্ধ্রের দুইপাশ দিয়ে আটকে দেওয়া হতো। পরে দাড়ি, গোঁফ, লাগানোর কাজে spirit gum ব্যবহার করা হয়। স্টার থিয়েটারের নাট্য প্রযোজক অমরেন্দ্রনাথ এ বিষয়ের পথপদর্শক। রঙ্গালয়ের অঙ্গরচনার সুবিধার জন্য চিৎপদুরে কিছু wig maker তাঁদের ব্যবসা আরম্ভ করেন। এঁদের সাহায্যে রঙ্গালয়ে অভিনেতব্য চরিত্রের চুল, দাড়ি ও কেশ বিন্যাসের ব্যবস্থা করা হয়। চিৎপদুরের wig maker রা নাটকের মহলা চলার সময় মহলাকে উপস্থিত থাকতেন এবং অভিনেতাদের মাথার ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় অংশের মাপ নিয়ে চরিত্রানুগ কেশ-দাড়ি ইত্যাদি তৈরীর দিকে বশ্যশীল হতেন।<sup>১৩</sup>

অঙ্গরচনার সময় রঙ মেশানো ও লাগানোর কলাকৌশল সম্পর্কে অঙ্গরচনাকর এবং আভিনয়ের জ্ঞান খুবই সীমিত ছিল। এর ফলে অনেক সময় অঙ্গরচনা চরিত্রের পক্ষে অনুপযুক্ত ও ভারবাহী হয়ে উঠত।<sup>৪৪</sup> গিরিশচন্দ্রের অঙ্গরচনাকর কার্তিকচন্দ্র পাল অঙ্গরচনা কার্বে বিশেষ দক্ষতা অর্জন করেন।

### (৪) অলঙ্কার (Costume)।

নাট্য প্রযোজনায় ক্ষেত্রে অঙ্গসজ্জার গুরুত্ব সম্পর্কে এ সময়কার নাট্য-প্রযোজকদের সার্বিক দৃষ্টিভঙ্গি ছিল না। নাটকের অভিনেতব্য চরিত্রের জন্য পোষাক-পরিচ্ছদ তৈরী করা, অভিনয়কালীন অভিনেতা-অভিনেত্রীদের তা সরবরাহ করা—এ সকল দায়িত্ব যারা গ্রহণ করতেন তাদেরও এ সম্পর্কে বিজ্ঞান সম্মত শিক্ষা ও জ্ঞানের অভাব লক্ষ্যনীয়। দৈনন্দিন জীবনে পোষাক পরিচ্ছদের তত্ত্বাবধান সম্পর্কিত স্বপ্নজ্ঞানই ছিল তাদের একমাত্র মূলধন। তাই নাটক মঞ্চস্থকালীন সূত্রে পোষাক পরিচ্ছদের নির্বাচন দ্বারা অভিনেতার অভিনয় দীর্ঘ ও নাট্যপ্রযোজনায় প্রয়োগদীর্ঘকে সমন্বয় করে তোলার দৃষ্টিভঙ্গী তাদের মধ্যে তখন গড়ে ওঠেনি।<sup>৪৫</sup> এর ফলে অনেক ক্ষেত্রেই পোষাক পরিচ্ছদ চরিত্রোচিত না হবার জন্য সমগ্র নাট্য প্রযোজনায় উৎকর্ষ ব্যাহত হয়ে পড়ত। নাট্য ঘটনায় দেশকালের যে পরিচয় থাকত বেশীরভাগ ক্ষেত্রেই পোষাক পরিচ্ছদ তদনুযায়ী হোত না। পোষাক পরিচ্ছদের মধ্য দিয়ে চরিত্রের সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক পরিচয় প্রায় ক্ষেত্রেই ফুটে উঠত না। নাট্যাভিনয়ের সময় নাট্য জগতের প্রধান প্রধান ব্যক্তিগণের ব্যক্তিগত অভিনয় কৌশল প্রদর্শনের উপর অধিক গুরুত্ব আরোপ করা হোত। এই জন্য সমগ্র নাটকের অন্যান্য চরিত্র অপেক্ষা এই প্রধান ব্যক্তিটির অভিনেতব্য চরিত্রের পোষাক যাতে তুলনামূলকভাবে অধিক জমকালো ধরনের হয় এবং যাতে তার পোষাক পরিচ্ছদের দ্বারা অভিনয় কালীন তার হাঁটা, চলা, গতি-ভঙ্গী, অভিব্যক্তির কোন রকম ব্যাঘাত না ঘটে সেদিকেই নাট্য প্রযোজক ও অঙ্গসজ্জাকরের অধিক দৃষ্টি দান করতে হোত। বিশেষ ধরনের জমকালো পোষাক তৈরীর দ্বারা তার প্রতি দর্শকের আকর্ষণ বৃদ্ধি করার চেষ্টা করা হোত। এরফলে সামগ্রিক নাট্যপ্রযোজনায় দিকে লক্ষ্য রেখে সকল অভিনেতার চরিত্রানুগ পোষাক-পরিচ্ছদের ব্যবস্থা করা এবং এর মাধ্যমে অঙ্গসজ্জার ঐক্যবোধ রচনা করা সম্ভবপর হয়ে উঠত না। নাট্যাভিনয়ের পোষাক পরিচ্ছদ ব্যক্তিপ্রধান হয়ে উঠত। অভিনয়ের সময় নাট্যঘটনা ও সময়ের পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে নাট্যচরিত্রের পোষাক পরিচ্ছদের দিকে প্রায়ই লক্ষ্য রাখা হোত না। বঙ্গীয় রঙ্গালয়ের অর্থনৈতিক দুর্বস্থার জন্য পৌরাণিক, ঐতিহাসিক এবং সামাজিক—এই বিভিন্ন প্রকার নাটকের বিভিন্ন ধরনের চরিত্রের জন্য পৃথক পৃথক ভাবে পোষাক পরিচ্ছদের ব্যবস্থা করাও খুবই অসুবিধাজনক ছিল। এর ওপর বিজ্ঞানভিত্তিক দৃষ্টিভঙ্গীর অভাবের জন্য চরিত্রোপযোগী সঠিক পোষাক

পরিচ্ছদ নির্বাচন করাও সব সময়ে কার্যকরী হয়ে উঠত না। এরফলে একই পোষাকে বিভিন্নধর্মী নাটকের বিভিন্ন প্রকার চরিত্রকে অঙ্গসজ্জায় সজ্জিত হয়ে মঞ্চে উপস্থিত করা হতো।<sup>৪০</sup> এর ফলে বৈচিত্র্যের অভাবে পোষাক পরিচ্ছদ একঘেয়েমি সোধে দৃষ্ট হয়ে পড়ত। চরিত্রানুগ পোষাকের অভাবে দর্শকদের পক্ষে নাট্যাচারিত্রের ভাবমূর্তিকে সব সময়ে ধরে রাখা সম্ভব ছিল না। অভিনেতার পক্ষেও চরিত্রের ভাবাবেগকে উপযুক্তভাবে অনুভব করার কাজটি সহজ সাধ্য হয়ে উঠত না। তাই বলে পোষাক পরিচ্ছদের দিক দিয়ে প্রতিটি চরিত্রকে সূচনুভাবে গড়ে তোলার ক্ষেত্রে সব সময় বিশেষ দৃষ্টি না দিলেও কখনো কখনো যে এর প্রতি একেবারেই দৃষ্টি দেওয়া হতো না তা নয়।

পৌরাণিক ও ঐতিহাসিক নাটকের চরিত্রের পোষাক-পরিচ্ছদের একটা বৈশিষ্ট্য হল গড়ে উঠেছিল। ঐতিহাসিক নাটকে সাধারণ হিন্দু চরিত্রে অভিনেতার পা পর্যন্ত লম্বা ঝোলানো জামা ব্যবহার করতেন। এ পোষাক অনেকটা আলখাল্লার মত দেখতে হতো। এর সঙ্গে শিরস্কাণ্ড হিসাবে পাগড়ী ও কোমরে পট্টী থাকত। জামার বদকের কাছে নকশা করা কাজ বস্ত্র আলাদা কাপড় সূক্ষ্ম সূতো বা রঙীন রেশমী দড়ি দিয়ে বাধা থাকত। রাজা মহারাজার চরিত্রের ক্ষেত্রে পোষাকটি দামী সিল্ক বা ভেলভেট দিয়ে তৈরী হতো। জামার বদকের কাজের গভীরতা আরও বেশী হতো। এরসঙ্গে প্রয়োজন বিশেষে একটি কোমরবন্ধ সহ তলোয়ার থাকত।<sup>৪১</sup> অনেক সময় সিল্কের সূদৃশ্য হাফ হাতা জামা ব্যবহার করা হতো। তাতে কঁজি বন্ধন, বাহু বন্ধন থাকত। গলায় ফর্দকোর কাজ করা নকল মস্তুর মালাও পরানো হতো। সাধারণ হিন্দু চরিত্রে কখনো ঢিলে পাজামা আবার কখনো ধুতি ব্যবহার করা হতো। ধুতি পরাবার বিভিন্ন রকম কৌশল প্রয়োগের মাধ্যমে তাতে বৈচিত্র্য সম্পাদন করা হতো। হিন্দু নারী চরিত্রে তাঁত ও সিল্কের শাড়ীর প্রচলন সমধিক ছিল।

মুসলমান চরিত্রের অভিনেতার চোশ পাজামার উপর আলখাল্লার মত জামা পরিধান করতেন। জামার উপর সলমা চূর্মকির কাজকরা একটা ওয়েস্ট কোটও ব্যবহার করা হতো। অনেক সময় পাজামা আগাগোড়া চোশ করা হতো না। ওপরের দিকটা ফোলা থাকত এবং তা ক্রমশঃ নীচের দিকে চোশ হয়ে আসত। এরজন্য কখনো কখনো প্রয়োজনবোধে পাজামার গোড়ালির অংশ ব্যান্ড দিয়ে আটকানো হতো। সাধারণ মুসলমান চরিত্রে সাদা কাপড়ের সাধারণ টুপি ব্যবহার করা হতো। অধিক সামাজিক ও রাজনৈতিক মর্যাদা সম্পন্ন মুসলমান চরিত্রে ভেলভেট দিয়ে মোড়া এবং বিচিত্র ধরনের কাজ করা উন্নত শ্রেণীর নানাধি টুপি ব্যবহৃত হতো। মুসলমান নারী চরিত্রে অভিনেত্রীরা পেশোয়াজ জ্যাকেট ও গুড়না ব্যবহার করতেন।

পৌরাণিক নাটকের প্রধান প্রধান চরিত্রের পোষাক প্রায়ক্ষেত্রেই ঐতিহাসিক

নাটকের রাজ্যরাজ্যের মত হোত। তবে পোষাক-পরিচ্ছদে শলমা চুমকির কাজ তুলনামূলকভাবে বেশী থাকত। রবি বর্মার অঙ্কিত রামায়ণ মহাভারতের বিভিন্ন ছবি দেখে পৌরাণিক নাটকের দেব-দানব চরিত্রের পোষাক পরিচ্ছদের রূপগত ও গঠনগত দিক নির্ণয় করা হোত। জার্মানি থেকে আনা ‘কালাবন্ধু’ নামক একজাতীয় দ্রব্য দিয়ে পোষাকের ভারী কাজগুদালি করা হোত। ‘কালাবন্ধু’ রূপের ওপর সোনার রঙ করা এক বিশেষ ধরনের বস্তু। এর ওপর মণ্ডের আলো পড়লে এর রোশনাই ঠিকরে ঠিকরে বেরুতো। পোষাক পরিচ্ছদে এর ব্যবহারের দ্বারা চরিত্রের অর্থনৈতিক ও সামাজিক আভিজাত্য অধিক গভীরভাবে প্রকাশিত হোত।

চেলীর কাপড় ও বেনারসী জোড় বস্ত্রের পোষাক হিসাবে ব্যবহার করা হোত। মন্সুরের পালক সংগ্রহ করে তা কৃষ্ণের কৃষ্ণচুড়া হিসাবে কাজে লাগানো হোত। বেনারসী শাড়ী দিয়ে দানব চরিত্রের উপরের ও নীচের অঙ্গাবরণ তৈরী হোত। মানব চরিত্রের অঙ্গাবরণ হাটুর ওপর পর্য্যন্ত থাকত। কখনো কখনো মানব চরিত্রের অভিনেতার হাফ্‌প্যাট ধরণের পোষাক পরিধান করতেন, হাটুর ঠিক ওপরে তিন আঙ্গুল চওড়া প্লেট থাকত। কখনো কাপড় আবার কখনো মোটা পিসবোর্ডের সাহায্যে প্লেট তৈরী হোত। প্লেটের ওপর গভীর কাজ করা থাকত। হাটুর ওপর বেনারসী কাপড়ের অংশটা ফোলা থাকত।<sup>৪৮</sup>

সামাজিক নাটকে পুরুষ চরিত্রে অভিনেতার প্রয়োজন অনুযায়ী খুঁত, জামা, চাদর, গলাবন্ধ কোট, পাঞ্জাবী ইত্যাদি ব্যবহার করতেন। নারী চরিত্রে অভিনেতার শেমিজ, বাটিহাতা, ঘটিহাতা ইত্যাদি নানাপ্রকারের ব্লাউজ, তাঁত ও সিল্কের শাড়ী ব্যবহার করতেন।

পৌরাণিক, ঐতিহাসিক ও সামাজিক নাটকের বিভিন্ন চরিত্রের জন্য বিভিন্ন প্রকার জুতোর ব্যবহারও লক্ষ্য করা যায়। ‘কারচোপ’ ফেলে জুতো তৈরী করা হোত। ‘নাগরাই’ ও ‘স্লিপার’ জাতীয় জুতোর ব্যবহার ছিল সমধিক। নাগরার ওপরের অংশ ভেলভেটের দ্বারা জোড়া থাকত এবং চরিত্রের সামাজিক মর্যাদা অনুযায়ী এর উপর সলমা চুমকির কাজ করান হোত। সাদা, খয়েরী, গেরদুয়া, নীল ইত্যাদি নানাপ্রকার রঙীন ভেলভেট ব্যবহার করা হোত। প্রধান চরিত্রাভিনেতার “ল” পেটা জুতো ব্যবহার করতেন। পৌরাণিক দেবচরিত্র যথা বস্ত্রের জন্য আঙুলে পৈতলের গুলো বসানো খড়ম ব্যবহার করা হোত। ঐতিহাসিক নাটকে রাজা, মহারাজা, আমীর, ওমরাহ ইত্যাদি চরিত্রে অভিনেতার বিভিন্ন ধরনের নাগরাই ব্যবহার করতেন। রাজপুত চরিত্রে অভিনয়ের জন্য চামড়া দিয়ে শস্ত (হাড) নাগরাই তৈরী করা হোত। মুসলমান চরিত্রে কাপড়ের তৈরী নরম (সফ্ট) নাগরাই ব্যবহার করা হোত। মুসলিম নারী চরিত্রে কাপড়ের তৈরী অন্য ধরণের চাঁট জুতার ব্যবহার লক্ষ্য করা যায়। অনেক সময় নগ্নপদেও

অভিনয়শীল মঞ্চে অবতীর্ণ হতেন।<sup>৪৯</sup> সামাজিক নাটকে পামশদ্, খ্রীস্টান, স্লিপার, এলবার্ট স্লিপার—ইত্যাদি ব্যবহার করা হতো।

নাটক সর্বপ্রথম মঞ্চস্থ করার সময় পোষাক-পরিচ্ছদের খুঁটিনাটির বিষয়ে প্রযোজক তাঁর চিন্তা ও জ্ঞান অনুযায়ী যতটা নজর রাখতেন, নাটকটি কিছুদিন মঞ্চস্থ হবার পর এ সম্বন্ধীয় খুঁটিনাটির ব্যপারে ততটা নজর রাখা হতো না। নাটক মঞ্চস্থকালীন ঘটনা ও সময়ের পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে চরিত্রের পোষাক-পরিচ্ছদের পরিবর্তনের প্রয়োজনীয়তার উপর বেশীর ভাগ নাট্য-প্রযোজকদের সচেতন দৃষ্টি ছিল না বটে, কিন্তু কোন কোন ক্ষেত্রে এর ব্যতিক্রমও দেখা যায়। এ প্রসঙ্গে ‘রাণাপ্রতাপ’ নাট্যপ্রযোজনায় কথা উল্লেখ করা যেতে পারে। স্টারে এ নাটকের প্রযোজনায় সময় রাণাপ্রতাপের রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক অবস্থার ক্রমপরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গতি রেখে তার পোষাক পরিচ্ছদের পরিবর্তন করা হয়েছিল। প্রথমদিকে রাণাপ্রতাপের সঙ্গে রাজকীয় পোষাক থাকলেও আকবরের সঙ্গে হলদিঘাট যুদ্ধে পরাজিত প্রতাপ যখন আরাবল্লী পর্বত প্রদেশে ঘুরে বেড়াচ্ছিলেন তখন তাঁর অর্থনৈতিক ও মানসিক অবস্থাকে পরিস্ফুট করার জন্য রাণাপ্রতাপ চরিত্রের রূপদানকারী অভিনেতা জীর্ণ ও মলিন পোষাকে মঞ্চে উপস্থিত হয়েছিলেন। ঐতিহাসিক ও পৌরাণিক নাটক অপেক্ষা সামাজিক নাটকে পোষাক পরিচ্ছদের আড়ম্বরতা ও আর্থিক দায়দায়িত্ব অনেক কম থাকায় এ নাটক প্রযোজনায় সময় নাট্যঘটনা ও সময়ের পরিবর্তনের সঙ্গে চরিত্রের পোষাক পরিচ্ছদের যথাচিত্ত পরিবর্তনের দিকে নজর রাখা হতো। এ ক্ষেত্রে নাট্য-প্রযোজকরা স্বভাবতই অধিক দৃষ্টিদান করার সুযোগ পেতেন ও তাকে মঞ্চে ক্রিয়ালীল করে তুলতে সচেষ্টও হতেন।

গিরিশচন্দ্র নাটকের বেশকারী হিসাবে শ্যামাচরণ রক্ষিত, মণিলাল মিত্র, গলারাম ঘোষ প্রমুখ ব্যক্তিগণের নাম উল্লেখযোগ্য।

#### (৫) সংগীত ও শব্দ ( Music and Sound )।

নাট্য-প্রযোজনায় কণ্ঠসঙ্গীত প্রয়োগের ক্ষেত্রে উপযুক্ত তালিম ও শিক্ষার অভাব দেখা যেত। অশুদ্ধ ও অস্পষ্টভাবে সংগীতের বাণী উচ্চারণের ফলে সংগীতের মাদুর্য্য নষ্ট হয়ে পড়তো।<sup>৫০</sup> সংগীতের বিভিন্ন রাগ-রাগিনীগুণি ঠিকভাবে আয়ত্ত করে সংগীত না গাওয়ার ফলে সংগীত প্রয়োগের ভাব ও রস ক্লান্ত হয়ে পড়তো। নাট্য-প্রযোজনা রীতিতে যাত্রার দর্শকের প্রভাব ছিল অসামান্য। যাত্রার দর্শকের মত নাটকের দর্শকরাও সংগীতবাহুল্য পছন্দ করতো। তার ফলে নাট্য-সংগীতের সদর সংযোজনায় ও তার প্রকাশভঙ্গীর মধ্যে যাত্রা সংগীতের প্রভাব এসে পড়ে। এর পরিপ্রেক্ষিতে মঞ্চে সংগীতকারের গলার কাজ অপেক্ষা চীৎকার ও গলা কাঁপানোর প্রবণতা লক্ষ্যণীয় হয়ে ওঠে। কখনো কখনো নৃত্য শিক্ষক ও

তথাকথিত অপেরা মাস্টার নাট্য-সংগীতের সুর সংযোজন করতেন। গানের অর্থ ও ভাব এবং গান গাইবার সময় ও কাল ইত্যাদির সঙ্গে সামঞ্জস্য বিধান করে নাট্য-সংগীতের সুর সংযোজনার ক্ষেত্রে এদের সকলেই যে দক্ষ ছিলেন এ কথা জোর দিয়ে বলা যায় না। এঁদের তত্ত্বাবধানে নাট্য সংগীতের সুর সংযোজনার নামে পাঁচমেশালি সুরের মিশ্রণে গানের বিশুদ্ধতা ও সার্থকতা ব্যাহত হোত। কোন কোন নাট্য প্রযোজক নাট্য প্রযোজনায় সূচী সংগীতের প্রয়োগ সম্পর্কে যত্নশীল হতেন। এমারেল্ড থিয়েটারে নাট্য-প্রযোজনার সময় অশ্বিন্দুশেখর গায়িকাদের সূচী সংগীত শিক্ষার ব্যবস্থা করেছিলেন। গিরিশচন্দ্রে ‘ছত্রপতি শিবাজী’, ‘তপোবন’, ‘শংকরাচার্য’, ‘অশোক’, ‘সংনাম’, ‘শান্তি কি শান্তি’, ‘অভিশাপ’—ইত্যাদি নাটকের সংগীত-সুরকার হিসাবে দেবকণ্ঠ বাগচীর নাম বিশেষভাবে স্মরণীয়। এছাড়া ‘জয়দেব’, ‘বিশ্বামিত্র’ প্রভৃতি নাটকের সুরকার ভূতনাথ বসু, ‘ছত্রপতি শিবাজী’ নাটকের সংগীতের সহ-সুরকার ও ‘মীরকাসিম’ নাটকের প্রধান সুরকার তারাপদ রায়, ‘সিরাজম্দৌলা’ নাটকের সংগীত শিক্ষক শশীভূষণ বিশ্বাস, ‘গোসাইজী’, ‘সাধনা’ নাটকের সংগীত শিক্ষক কাশীনাথ চট্টোপাধ্যায়, ‘ক্ষত্রবীর’ নাটকের সংগীতের যশ-সুরকার ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ও আশুতোষ ঘোষ প্রমুখ ব্যক্তিদের নাম এ বিষয়ে উল্লেখযোগ্য।

এ সময়ের নাট্য প্রযোজনায় নৃত্যও একটি বিশিষ্ট স্থান অধিকার করেছিল। তৎকালীন দর্শকদের মানসিক প্রবণতার প্রতি লক্ষ্য রেখে নাট্য ঘটনা ও নাট্যচরিত্রের বিশেষ মনোহর ও ভাবকে শিল্পসম্মত উপায়ে সুন্দরভাবে প্রকাশ করার জন্য নাটকে বহু নৃত্যের সংযোজন করা হোত। নাট্যপ্রযোজনার সময় এ সকল নৃত্য যাতে নাট্যঘটনার স্থান, কাল এবং নৃত্যকালীন সংগীতের বিশেষ ভাব ও নাট্য-পরিবেশের সঙ্গে সঙ্গতি রেখে সুন্দরভাবে প্রদর্শিত হতে পারে সেদিকে বিশেষ দৃষ্টি দেওয়া প্রয়োজন। কিন্তু বেশীর ভাগ ক্ষেত্রেই নাট্যপ্রযোজনায় নৃত্য প্রয়োগের সময় এ বিষয়ে যত্নশীলতার অভাব পরিলক্ষিত হোত। নৃত্যের তাল-লয়ের সঙ্গে নৃত্য-সংগীতের ভাবধারার সঙ্গতিক ধরে রাখা হোত না। অনেক সময় নৃত্যশিক্ষকগণ কলকাতায় অবস্থিত পারসী থিয়েটার, এ্যালক্রেড থিয়েটার, ইত্যাদি বিদেশী রঙ্গালয়ে প্রদর্শিত বিদেশী ধরনের নৃত্য দেখে এসে বঙ্গীয় রঙ্গালয়ে তার অশ্ব অনুকরণে রতী হোতেন। উপরন্তু শিক্ষার অভাবে এ ধরনের অশ্ব অনুকরণ সমগ্র নাট্য প্রযোজনার মানকে ব্যাহত করতো। ‘সিরাজম্দৌলা’, ‘রাণাপ্রতাপ’, ‘রিজিয়া’ ইত্যাদি নাটকের অনেক নৃত্য-দৃশ্যই এই দোষে দূষিত। সমবেত নৃত্যের সময় নর্তকীদের মধ্যে তাল, লয়, অঙ্গসৌন্দর্য প্রদর্শন—ইত্যাদির নিরীখে নিজেদের মধ্যে ঐক্যতান গড়ে উঠত না। নর্তকীদের মধ্যে শিল্পসৌন্দর্যবোধের অভাব ছিল। তাঁদের দ্রুতলয়ে চলাফেরার সময় নৃত্যদৃশ্যটি সুন্দরভাবে উপভোগ করা দর্শকের পক্ষে অসুবিধাজনক হয়ে পড়ত।<sup>১১</sup> তবে বঙ্গীয় নাট্যপ্রযোজনার সমস্ত নৃত্যদৃশ্যই দুটি শ্রেণী ছিল এবং



নৃত্য শিক্ষকগণের প্রত্যেকের মধ্যে নৃত্য জ্ঞানের অভাব ছিল—তা নয়। গিরিশ ঘূগের নৃত্যশিক্ষক নৃপেন্দ্রচন্দ্র বসু নৃত্য শিক্ষাদান ব্যবস্থায় এবং তাঁর নৃত্য দৃশ্যের প্রয়োগ পরিকল্পনায় তুলনামূলকভাবে সমৃদ্ধকর আঙ্গীকগত সৌন্দর্য এবং নতুন শৈল্পিক দৃষ্টির পরিচয় পাওয়া যায়।<sup>৫২</sup> গিরিশ ঘূগে নৃত্য শিক্ষিকা হিসাবে অভিনেত্রী কুসুমকুমারীর কথাও বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য।<sup>৫৩</sup> মূলত গায়িকা অভিনেত্রী হলেও নৃত্যকলায় তাঁর পারদর্শিতা পরবর্তীকালে নাট্যাচার্য শিশিরকুমারকেও অভিভূত করেছিল।<sup>৫৪</sup> ক্লাসিক থিয়েটারে নৃপেন্দ্রচন্দ্র বসুর অবর্তমানে তাঁর পরিচালনায় ‘অভিশাপ’ গীতিনাট্যটি ২৮.৯.১৯০১ সালে মঞ্চস্থ হয়। এই গীতিনাট্যের নৃত্যকলা খুবই উচ্চাঙ্গের হয়েছিল। নাট্যকার গিরিশচন্দ্র তাঁর নৃত্যকলা দর্শনে প্রীত হয়ে তাকে পুরস্কৃত করেন।<sup>৫৫</sup> তাঁর তত্ত্বাবধানে ‘শান্তি’ ‘শান্তি’ ইত্যাদি নাটকের নৃত্য দৃশ্যগুলি নাট্য প্রযোজনায় বিশেষ মাত্রার যোগ করেছিল। প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করা যেতে পারে যে বঙ্গ রঙ্গমঞ্চে কুসুমকুমারীই প্রথম নৃত্য শিক্ষিকার আসন গ্রহণ করেন। এতদব্যতীত ‘তপোবল’, ‘বাস্পারাও,’ ‘হরগৌরী,’ সিরাজদ্দৌলা ইত্যাদি নাটকের নৃত্যশিক্ষক সাতকাড়ি গঙ্গোপাধ্যায় নৃত্য পরিচালনার ব্যাপারে মুনশীমান্নার পরিচয় দিয়েছিলেন।

নাট্য প্রযোজনায় প্রয়োজনীয় শব্দ ও ধ্বনি সংগীতের দায়িত্ব প্রায়ক্ষেত্রেই ঐকতান বাদন যন্ত্রীদের উপর ন্যস্ত করা থাকত। দুটি দৃশ্যের মধ্যবর্তী বিরাম মূহুর্তে ও দৃশ্যমধ্যস্থ নাট্যপরিবেশের পরিমণ্ডল গড়ে তোলার জন্য এবং অভিনয়ের সময় বিশেষ নাট্যমূহুর্ত ও ভাবকে উদ্দীপ্ত করার জন্য ঐকতান বাদন যন্ত্রীরা তাঁদের যন্ত্রসংগীতের ব্যবহার করতেন। ঢেলো, ড্রাম, বাঁশী, ক্লোরিওনেট, বেহালা, হারমোনিয়াম, পিয়ানো, ডুগুী তবলা, লোহার এক প্রকার বিশেষ যন্ত্র (খঞ্জনীর মত দেখতে) ইত্যাদি যন্ত্র এঁরা ব্যবহার করতেন। ঐকতানবাদন যন্ত্রীরা সব সময় শৃঙ্খলাবদ্ধভাবে নাটকে শব্দ ও ধ্বনি সংগীতের প্রয়োগ করতে পারতেন না। এরফলে অনেক সময় এঁদের সাহায্যে নাট্যপ্রযোজনায় শব্দ সংগীতের প্রয়োগ নাট্য-প্রয়োগ ব্যবস্থার পক্ষে ভারবাহী হয়ে উঠত।<sup>৫৬</sup>

প্রেক্ষাগৃহের সামনে মঞ্চের সংলগ্ন জায়গার একপাশে ঐকতানবাদন শিল্পীদের বসবার ব্যবস্থা করা হতো। তাঁদের বসবার জায়গাটি শালদুক দিয়ে ঘিরে রাখা হতো। এর ফলে প্রেক্ষাগৃহ থেকে তাদেরকে সহজে দেখা যেত না। নাটক মঞ্চস্থ-কালীন এক একটি দৃশ্যের শেষে এবং বিরাম মূহুর্তে ঐকতানবাদন ছাড়াও নাটকের সময়, কাল ও পরিবেশ গড়ে তোলার জন্য বিশেষ শব্দ সংযোজনায় (Sound effect) প্রয়োজন হতো। কোন কোন ক্ষেত্রে ঐকতানবাদনের শিল্পীরা সেই শব্দ সংযোজনায় দায়িত্ব পালন করতেন। সেক্ষেত্রে তাঁদের বসাবার জন্য নির্দিষ্ট ঘেরা জায়গার একপ্রান্তে wicked gate থাকত। ঐকতানবাদনের পর দৃশ্যের প্রয়োজনে বিশেষ শব্দ সংযোজনায় জন্য এই wicked gate দিয়ে ঐকতানবাদনের

কোন যন্ত্রী বা যন্ত্রীরা wings এর ধারে চলে যেতেন। অমরেন্দ্রনাথ দত্ত মহাশয়ের কৰ্তৃৃত্বাধীনে স্টার থিয়েটারে এই wicked gate-এর পরিবর্তে মণ্ডের তলা দিয়ে wings-এর পাশে যাবার জন্য একটি বিশেষ গোপন পথের ব্যবস্থা করা হয়। গিরিশচন্দ্রে বংশীবাদক অমৃতলাল ঘোষ, বিমলচন্দ্র মধুখোপাধ্যায়, বঙ্গমোহনচন্দ্র বাদক সুরেশচন্দ্র রায় (পটুবাৰু) এবং অন্যান্য বাদকের মধ্যে ভুতনাথ দাস, ললিত মোহন দাস বিশেষ খ্যাতি অর্জন করেছিলেন।

ঐকতানবাদন যন্ত্রীরা যেমন প্রয়োজন ক্ষেত্রে তাঁদের যন্ত্রদ্বারা নাট্যপ্রয়োগ ব্যবস্থায় বিশেষ বিশেষ শব্দ সংগীতের দায়িত্ব পালন করতেন তেমনি কখনো কখনো হরবোলার সাহায্যে, আবার কখনো কখনো প্রয়োগ-পদ্ধতির নানাবিধ কলাকৌশলের সাহায্যে এই বিশেষ শব্দ সংগীতের ব্যবস্থা করা হতো। দুহাত লম্বা বিশেষ ভেঁপু সাহায্যে সিংহ, ব্যাঘ্র ইত্যাদি বিভিন্ন প্রকার পশু ও নানাবিধ পক্ষীর আওয়াজ করা হতো। টিনের চালদুনী ও লোহার বলের মাধ্যমে মেঘের গুড়ু গুড়ু আওয়াজ সৃষ্টি করা হতো।<sup>৬৭</sup> টিনের চালদুনীর উপর ছোট ছোট লোহার বল রেখে তা মৃদু মৃদু ভাবে সজালনের মাধ্যমে গুড়ি গুড়ি আওয়াজ এবং নদীর কুলকুল শব্দ সৃষ্টির দ্বারা বৃষ্টিপাত ও ধীরে ধীরে বয়ে যাওয়া নদীর পরিবেশকে মূর্ত করে তোলা হতো। বেশী জোরে বৃষ্টিপাতের আওয়াজ সৃষ্টির জন্য চালদুনীর ওপর অপেক্ষাকৃত বড় বড় লোহার বল রেখে তা আন্দোলিত করা হতো। ঢেউ খেলানো টিনের পাতের সঙ্গে লম্বা লোহার ঘর্ষণের সাহায্যে বজ্রপাতের শব্দের প্রতিরূপ শব্দ সংযোজিত করা হতো। ঝড়ের সময় বাঁশী ও বেহালার শব্দের সঙ্গে একটি পাতলা টিনের পাত হাত দিয়ে কৌশলমত নেড়ে চেড়ে ঝড়ে কিছু ভেঙে পড়ার সময়কার মড়-মড় আওয়াজের সৃষ্টি করা হতো। পিঠের ওপর হাতের তালদর খাবা মারার বিশিষ্ট কৌশলের সাহায্যে চলমান ঘোড়ার খুঁরের আওয়াজ তৈরী করা হতো। অনেক সময় মাটির ওপর নারিকেলের দুটি মালা বা মাটির ছোট ভাড়ি কায়দা মতন ঠুকে ঠুকেও এ আওয়াজ সৃষ্টি করা হতো।<sup>৬৮</sup> এইভাবে এ সময়কার নাট্য প্রযোজকরা তাঁদের সাধারণ ও বিশিষ্ট বৃন্দ্রির সাহায্যে সে সময়কার অনাস্রসলভ যন্ত্র ও অন্যান্য উপকরণের মাধ্যমে নাট্যপ্রযোজনায় শব্দ ও ধ্বনি সংগীতকে (Sound effect) নাট্যো-প্রয়োগের উপযোগী করে তোলার জন্য বিশেষ ভাবে সচেতন হয়েছিলেন।

(৬) আলোচ্য সময়সীমায় বঙ্গ-রঙ্গমঞ্চের উল্লেখযোগ্য অভিনেতা-অভিনেত্রী।

॥ মঞ্চে গিরিশ চন্দ্র ঘোষ ॥

ক) প্রযোজক শিল্পী-চন্দ্র ঘোষ।

প্রত্যেক শিল্পীরই তাঁর যুগের সঙ্গে ঘনিষ্ঠ সংযোগ থাকে। তাই শিল্পীকে বুঝতে হলে তাঁর যুগকেও বুঝতে হয়। গিরিশচন্দ্রের আবির্ভাবের পূর্বে নাট্যকার মাইকেল মধুসূদন দত্ত, দীনবন্ধু মিত্র, ত্রৈলোক্যনাথ ঠাকুর প্রমুখদের নাট্যকাবলী এবং বঙ্কিম উপন্যাসের নাট্যরূপ ও সংস্কৃত নাটকই ছিল বঙ্গরঙ্গমঞ্চের বাঁচিয়ে

রাখার মূল উপাদান। কিন্তু এর দ্বারা বঙ্গরঙ্গমণ্ডের প্রয়োজনে নাট্য রচনার ধারাবাহিকতা বজায় রাখা সম্ভবপর হয়ে ওঠেনি। তদুপরি একই নাটকের একাধিকবার মণ্ডায়নের ফলে বঙ্গরঙ্গমণ্ডে বৈচিত্র্যের অভাব দেখা দেয়। বঙ্গরঙ্গমণ্ডের প্রতি দর্শকের আকর্ষণও ধীরে ধীরে কমতে থাকে। রঙ্গালয়ের অর্থনৈতিক অবস্থাও সংকট জনক হয়ে আসে। এই পরিস্থিতিতে বঙ্গরঙ্গমণ্ডকে বাঁচিয়ে রাখার জন্যই অভিনেতা গিরিশচন্দ্রকে নাটক রচনা ও প্রযোজনায় যুগপৎ দায়িত্ব বহন করতে হয়।<sup>১১</sup> সে সময় থিয়েটারী দর্শকের উপর যাত্রার অভিনয় দ্বারা ও প্রযোজনা-রীতির প্রভাব ছিল অপরিসীম। নাটক প্রযোজনার সময় রঙ্গালয়ের ব্যবসায়িক দিককে উন্নত করে তোলার জন্য গিরিশচন্দ্রকে দর্শকের মনোভাব, অভিনয়-শৈলী ও তাদের বিশেষ আকাঙ্ক্ষার প্রতি লক্ষ্য রাখতে হয়েছিল। তাই নাট্যপ্রযোজনার মধ্য দিয়ে গিরিশচন্দ্র থিয়েটারী দর্শক ও যাত্রার দর্শকের মধ্যে সেতু বন্ধন করতে প্রয়াসী হয়েছিলেন।<sup>১২</sup> এর ফলে নাট্যপ্রযোজনার শৈল্পিক সূক্ষ্মা সর্বদা বজায় রাখা তাঁর পক্ষে সম্ভবপর হয়ে ওঠেনি। এতে তাঁর শিল্প সত্তা আহত হয়ে পড়লেও যুগের প্রয়োজনে তাঁকে তা মানিয়ে নিতে হয়েছে।

শৈশব অবস্থা থেকেই অভিনয় দেখা ও অভিনয় করার যোগসূত্রের মাধ্যমে বঙ্গ রঙ্গমণ্ডের সঙ্গে তাঁর পরিচয় ঘটে। তদুপরি সারাজীবন তিনি একধারে নট, নাট্যকার ও প্রযোজক রূপে বঙ্গ রঙ্গমণ্ডের সঙ্গে নিবিড়ভাবে যুক্ত ছিলেন। তাই নাট্য-প্রযোজনার সঙ্গে সংশ্লিষ্ট বঙ্গরঙ্গমণ্ডের সকল প্রকার খুঁটিনাটি বিষয়ে তিনি বিশেষ ব্যুৎপত্তি লাভ করেছিলেন।<sup>১৩</sup> নাট্যপ্রযোজনার সময় তিনি তাঁর এই অভিজ্ঞতা ও জ্ঞানকে কাজে লাগিয়ে প্রযোজনাকে সার্থক করে তোলার জন্য রত্নী হয়েছিলেন।

গিরিশ যুগের নাট্য প্রযোজনা মূলত অভিনয় ভিত্তিক ছিল। তাই প্রযোজনার অন্যান্য অঙ্গ অপেক্ষা অভিনয়ের উপরই অধিক গুরুত্ব দান করা হতো। অভিনয় কালীন সংলাপ সুর সহযোগে বলা হতো। এ ধরনের অভিনয়ের সুবিধার জন্য প্রযোজক গিরিশচন্দ্র, মধুসূদন প্রবর্তিত ভাঙা অমিত্রাক্ষর ছন্দের বহুল প্রচলন করেন। সংলাপের অর্থবোধে চরিত্রের ভাবাবেগ অনুযায়ী সুরের উত্থান-পতনের সাহায্যে চরিত্র সম্পর্কে দর্শকদের মধ্যে ভাবের সৃষ্টি করা হতো। অভিনয়ের এই ছন্দোময় সুরেলা ধারাকে প্রযোজক গিরিশচন্দ্র স্বাভাবিক বলেই বিশ্বাস করতেন।<sup>১৪</sup> এ ধরনের অভিনেতা চরিত্রের ভাবাবেগ ও উচ্ছ্বাসকে প্রকাশ করার জন্য অনেক সময় কণ্ঠস্বরের অতিশয় উত্থান পতন ও অভিব্যক্তির অতিশয়ের দ্বারা অভিনয়ের মধ্যে অতিরিক্ত নাটকীয়তার আশ্রয়ও গ্রহণ করতেন। এ সময় অঙ্গ সঙ্গালনের পরিমিতবোধেরও অভাব ঘটতে দেখা যায়। হৃদয়বৃত্তির প্রচণ্ড প্রাবল্যে অভিনেতার অভিনয় দ্বারা আচ্ছন্ন থাকত। এর ফলে অভিনয়ের সময় কখনো কখনো অভিনেতার বুদ্ধিমত্তা ও বিচারশক্তির অভাবে সূক্ষ্ম চরিত্রায়ণ সম্ভবপর হয়ে উঠত না। প্রসঙ্গক্রমে বলা যায় যে তৎকালীন অভিনেতারা ও অভিনেত্রীরা

অভিনয় কালীন সংলাপকে যথাসম্ভব উচ্চগ্রামে তুলে দর্শক মহলে চমক সৃষ্টি করতেন। আবেগকে অধিক প্রাধান্য দিয়ে নিজের প্রতি দর্শকের আকর্ষণ বৃদ্ধি করতেন। এই রীতি অনুসরণ করার মূলে অভিনেতাদের উপর তৎকালীন সিনেমার প্রভাব বিশেষভাবে স্মরণযোগ্য। কখনো কখনো এক জায়গায় দাঁড়িয়ে দীর্ঘ সংলাপের আবৃত্তিমূলক অভিনয় করা হতো। প্রসঙ্গত উল্লেখ করা যেতে পারে যে অভিনয় চলাকালীন কোন অভিনেতার বক্তব্য ও তার অভিব্যক্তির প্রতিক্রিয়ায় সহ-অভিনেতাদেরও মনোগত ক্রিয়া প্রতিক্রিয়া তাঁর ভাবাভিনয়ের মাধ্যমে ফুটিয়ে তুলতে হয়। একে ‘co-acting’ বলা হয়। এই co-acting-এর ক্ষেত্রে অভিনেতার আঙ্গীক ও সাদৃশ্যিক অভিনয় সম্পর্কে জ্ঞান থাকা প্রয়োজন। নাট্য প্রযোজনায় সফলতম অভিনেতাদের মধ্যে এই co-acting-এর জ্ঞান না থাকায় নাট্য প্রযোজনায় সামগ্রিক অভিনয়ের মান ব্যাহত হয়ে পড়ত এবং ব্যক্তিগত অভিনয় ধারা কুগ্রাম ও একঘেয়েমিকর বলে মনে হতো। বস্তুতপক্ষে তৎকালীন নাট্য প্রযোজনায় সমবেত অভিনয় অপেক্ষা একক অভিনয় নৈপুণ্যের প্রতি অভিনেতাও যেমন অধিক যত্নশীল হোতেন তেমনি দর্শকরাও ব্যক্তিগত অভিনয় কুশলতা দেখবার জন্য উন্মুখ হয়ে থাকতেন।

প্রযোজক গিরিশচন্দ্রের নাট্য উপস্থাপনায় মণ্ড ব্যবস্থা, আলোকসজ্জা, অঙ্গরচনা ও অঙ্গসজ্জা সর্বদাই যে নাটকের যুগ ও কালের সঙ্গে সঙ্গতিপূর্ণ হয়ে উঠেছিল একথা জোর দিয়ে বলা যায় না। তবে নাট্য প্রযোজনায় তাঁর গভীর সুরঞ্জ্ঞানের দ্বারা পরিচালিত সংগীতের প্রয়োগ দর্শকের মনে নাট্যরসকে ঘনীভূত করে তুলতে সাহায্য করত। নাট্য প্রযোজনায় চরিত্রোচিত অঙ্গরচনা ও অঙ্গসজ্জার গুরুত্ব সম্পর্কে তিনি যথেষ্ট পরিমাণে ওয়াকিবহাল ছিলেন।<sup>১০</sup> কিন্তু সে সময় নাট্য প্রযোজক গিরিশচন্দ্রকে একাধারে নাট্যরচনা, অভিনয় শিক্ষাদান, অভিনয় পরিচালনা, রঙ্গালয়ের অর্থনৈতিক দিক ইত্যাদি সকল দিকে তীক্ষ্ণ দৃষ্টি দিয়ে কাজ করতে হতো। এরজন্যই সময়ের অভাবে ও অধিক ব্যস্ততার জন্য নাট্য প্রযোজনায় সময় এর সকল অঙ্গের মধ্যে স্ফুটন ঐকতান রচনা করা তাঁর পক্ষে সর্বদা সম্ভবপর হয়ে ওঠেনি।

#### খ) শিক্ষক গিরিশচন্দ্র ঘোষ।

অভিনয় শিক্ষাদানকালে শিক্ষক গিরিশচন্দ্র তাঁর সকল প্রকার জ্ঞান ও অভিজ্ঞতার ফল দান করে অভিনেতাকে গড়ে তুলতে চাইতেন। সেক্ষেত্রে তিনি প্রথমেই অভিনেতার শিক্ষাগ্রহণ করার যোগ্যতার পরিমাপ করে নিতেন এবং অভিনেতার যোগ্যতা অনুসারে তিনি তাকে শিক্ষা দিতেন।<sup>১১</sup> সকল অভিনেতার সম্মুখে তিনি নাটকটি পড়তেন। পড়ার সময় নাটকে সন্নিবেশিত প্রতিটি চরিত্রের নাট্যগুরুত্ব, এক চরিত্রের সঙ্গে অন্য চরিত্রের সম্পর্ক, চরিত্রের ভাব, রস ইত্যাদি বুদ্ধিরে দিতেন।

এই বোঝানোর ক্ষেত্রে প্রয়োজন হলে তিনি নাট্যঘটনা ও চরিত্রের পৌরাণিক এবং ঐতিহাসিক পটভূমিকার ব্যাখ্যাও করে দিতেন। চরিত্রের গভীর ভাবকে সহজ করে বদ্বিজে দেবার জন্য তিনি সমগ্রবিশেষে এ সম্পর্কে ‘শেক্সপীয়র’, ‘মিলটন,’ ‘বায়রণ’ প্রমুখ কবিদের বাণীও উদ্ধৃত করতেন। এরফলে অভিনেতাদের পক্ষে চরিত্রের স্বরূপ সহজে উপলব্ধি করা সম্ভবপর হয়ে উঠত এবং মঞ্চে চরিত্রের ব্যাখ্যা করার সময় অভিনেতার ব্যক্তিসত্তা অপেক্ষা চরিত্রসত্তা অধিক ক্রিয়াশীল হয়ে উঠত।\*\* প্রয়োজনবোধে তিনি চরিত্রের অভিনয় বিভিন্নভাবে অভিনয় করে দেখিয়েও দিতেন। আবার কখনও কখনও তিনি মহলা কক্ষে উপস্থিত তাঁর শিষ্য বা অভিজ্ঞ পুরাতন অভিনেতাদের সাহায্যেও মহলার কার্য পরিচালনা করতেন।\*\* কোন অভিনেতাই যাতে তাকে অশ্রদ্ধাভাবে অনুসরণ না করে সেদিকেও তিনি সজ্ঞেয় দৃষ্টি রাখতেন। তিনি অভিনেতাকে তার নিজের অভিনয় ক্ষমতার সাহায্যেই তার মত করে চরিত্র চিত্রণের জন্য উৎসাহিত করে তুলতেন। এর মাধ্যমেই নাট্য-শিক্ষক গিরিশচন্দ্র অভিনেতার সৃজনী স্বত্বাকে বজায় রাখতে প্রয়াসী হতেন।\*\*

### (গ) অভিনেতা গিরিশচন্দ্র ঘোষ।

অভিনেতা হিসাবে গিরিশচন্দ্রের কণ্ঠস্বর তাঁর অনন্য সম্পদস্বরূপ। কণ্ঠস্বর ছিল বজ্রের মত গম্ভীর। অভিনয়ের সময় তিনি প্রয়োজন মত কণ্ঠস্বরের উত্থান-পতনকে সুদৃশ্যপূর্ণভাবে নিয়ন্ত্রিত করতে পারতেন। সংলাপের অন্তর্নিহিত অর্থকে পরিষ্কৃত করার জন্য তাঁর নিয়ন্ত্রিত কণ্ঠস্বরের মাধুর্য খুবই কার্যকরী হয়ে উঠত। কণ্ঠস্বরের গভীরতা ও তার নিয়ন্ত্রণ ক্ষমতার এই গুণের জন্য প্রেক্ষাগৃহের সকল দর্শকই তাঁর কণ্ঠস্বর সহজেই শুনতে পেতেন।\*\* সংলাপের অন্তর্গত প্রতিটি শব্দের সূক্ষ্ম উচ্চারণে তাঁর ষড়্ভাষীতা এবং দক্ষতাও বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। তবে মাঝে মাঝে কয়েকটি বিশেষ শব্দের উচ্চারণের ক্ষেত্রে তাঁকে বিশেষ বেগ পেতে হতো।\*\* অভিনয়কালে তিনি সংলাপ বলার সময় সুর ব্যবহার করতেন। কিন্তু কখনই তিনি একভাবে উত্থান-পতনহীন সুরের বিস্তার করে অভিনয়কে ক্লাস্তিদায়ক করে তুলতেন না। নাট্যঘটনার বিশেষত্ব, চরিত্রের ভাব, আবেগ, রস ইত্যাদির সঙ্গে সঙ্গতি রক্ষা করে তিনি সুরকে নানাভাবে পরিবর্তিত ও নিয়ন্ত্রিত করতেন। এরজন্য তিনি নাট্যসংলাপে দেওয়া ভাববীতি ও অর্থবীতিকেও মেনে চলতেন। চরিত্রের বহির্লোক (External aspect) এবং অন্তর্লোককে (Internal aspect) প্রকাশিত করে তোলার জন্য তিনি গভীরভাবে চরিত্রের সামাজিক, শারীরিক ও মনস্তাত্ত্বিক দিক সম্বন্ধে চিন্তা ভাবনা করতেন। চরিত্রের ধ্যান করতে করতে তাঁর ব্যক্তিসত্তাকে হারাতে হারানোর রূপান্তরের ক্ষেত্রে তিনি তন্ময় হয়ে যেতেন। ষড়্ভাষী বোধে চরিত্রের ব্রহ্মোন্নতি অবস্থাকে (growth) ফুটিয়ে তুলে তিনি বিশ্বাসযোগ্যতার সঙ্গে চরিত্রটিকে দর্শকের সম্মুখে তুলে ধরতেন।

দর্শকরাও তাঁর অভিনীত চরিত্রের সঙ্গে একাত্মতা অনুভব করত।<sup>১১</sup> ‘মীরকাসিম’ নাটকে মীরজাফর চরিত্রাভিনয়ের সময় তিনি মুসলমান রীতি অনুসারে ডানদিক থেকে বাঁদিকে কলম টেনে আদেশ পত্রে স্বাক্ষর দান করতেন। নিজের হিন্দু হলেও চরিত্র রূপায়নের সময় তিনি তাঁর ব্যক্তিসত্তার অভ্যাসকে ত্যাগ করে অভিনেতব্য চরিত্রসত্তার স্বাভাবিক বাহ্যিক বৈশিষ্ট্যগুলিকে এইভাবে আয়ত্ত্ব করে নিলে তার দ্বারা চরিত্রের বাহ্যিক দিককে প্রানবন্ত করে তুলতেন। চরিত্রের অন্তর্নিহিত মনোভাব প্রকাশের ক্ষেত্রে গিরিশচন্দ্র ঘোষ সৃজনী শক্তির পরিচয় দিয়েছেন। এ প্রসঙ্গে ‘সিরাজদ্দৌলা’ নাটকে তাঁর অভিনয়ের বিষয়টি উল্লেখ করা যেতে পারে। ইংরেজদের সঙ্গে যুদ্ধে পরাজিত সিরাজদ্দৌলা কলকাতা ত্যাগ করেন। এই দৃশ্যে সিরাজদ্দৌলা করিমচাচার সঙ্গে তাঁর পোষাক-পরিচ্ছদ বদল করে নিতেন। রাজকীয় পোষাকে সিরাজদ্দৌলাকে সকলেই চিনে ফেলবে। তাই করিমচাচার পরামর্শে সিরাজদ্দৌলা পোষাক পরিচ্ছদের এই পরিবর্তনকে মেনে নিয়েছিলেন। করিমচাচার পোষাক পরে সিরাজদ্দৌলা মগ্ন ত্যাগ করতেন। আর সিরাজদ্দৌলার পোষাক পড়ে করিমচাচা মগ্নে উপস্থিত থাকত। করিমচাচা ছিল স্বদেশ বৎসল। সিরাজদ্দৌলার প্রতি তাঁর গভীর ভালোবাসা ও সহানুভূতি ছিল। যুদ্ধে সিরাজদ্দৌলার পরাজয় তাই তাঁর কাছে বেদনার কারণ হয়ে উঠেছিল। এই নাট্য মূহুর্তে সিরাজদ্দৌলার অবর্তমানে শূন্য সিংহাসনের দিকে তাকিয়ে করিমচাচার হৃদয়ের অব্যক্ত যন্ত্রনাকে নটগুরু গিরিশচন্দ্র ঘোষ মূখজ, শারীর ও চেষ্টাকৃত অভিনয়ের মাধ্যমে এমনভাবে ফুটিয়ে তুলতেন যে দর্শকগণের হৃদয়েও সিরাজদ্দৌলার এই শোচনীয় ভাগ্য বিপর্যয়ের কারুণ্য এক বিরাত শূন্যতার সৃষ্টি করত। এই ভাবে তিনি নাটকের এই অংশের নাট্য মূহুর্তের অন্তর্লৌকিকে পরিষ্কৃষ্ট করে দর্শকগণকে ভাবাবেগে আপন্নত ও বিস্মিত করে তুলেছিলেন।<sup>১২</sup>

আবেগদীপ্ত অভিনয়ে তিনি কখনই অতিনাটকীয়তাকে প্রশ্রয় দেননি। চরিত্রের সার্বিক রূপের কথা চিন্তা করে তিনি বৃষ্টি ও বিবেচনার দ্বারা তাঁর আবেগকে নিপুণ হস্তে পরিণীলিত করে তুলতেন।<sup>১৩</sup> এর ফলে তাঁর অভিনীত চরিত্র ভাবের রসরূপ লাভ করত। এই ভাবাভিনয়ের ক্ষেত্রে তাঁর মূখজ অভিব্যক্তি অতীব সুন্দর ছিল। মূখের সকল প্রকার পেশীকে নিজের ইচ্ছানুসারে নিয়ন্ত্রিত করে তিনি তাঁর সাহায্যে চরিত্রোচিত বিশেষ বিশেষ ভাবকে জাগ্রত করে তুলতেন। “শুদ্ধ চোখের চাহনিতেও গিরিশবাবু চমৎকার চরিত্র বিশ্লেষণ করতে পারতেন।”<sup>১৪</sup> এ প্রসঙ্গে ‘তপোবল’ নাটকের বিশ্বামিত্রের ভূমিকায় তাঁর অভিনয়ের কথা স্মরণীয়। বিশ্বামিত্রের সঙ্গে বশিষ্ঠের স্বস্ত্রের রূপ চিত্রণে রাজশক্তিতে গম্বীত বিশ্বামিত্র, অভিমানী বিশ্বামিত্র, কামাৰ্জু বিশ্বামিত্র, সাধক বিশ্বামিত্র, অনুভূত ও উদার বিশ্বামিত্র—ইত্যাদি বিশ্বামিত্র চরিত্রের বিভিন্ন দিককে পরিষ্কৃষ্ট করার জন্য তিনি তাঁর বলিষ্ঠ অভিব্যক্তিকে ক্রিয়াশীল করে তুলেছিলেন। “হস্তপতি শিবাজী”

নাটকে ঔরঞ্জেরের ভূমিকায় ঔরঞ্জেরের শঠতা, হৃদয়তা, এবং নিষ্ঠুরতাকে তিনি শৃঙ্খলিত মন্থন অভিব্যক্তির দ্বারা প্রকাশ করেছিলেন।<sup>১৪</sup>

গম্ভীর ও গাম্ভীৰ্যপূর্ণ চরিত্র চিত্রণে তিনি বিশেষ পারদর্শী ছিলেন। এ প্রসঙ্গে ‘বলিদান’ নাটকে কন্যাদায়গ্রস্ত পিতা করুণাময়ের ভূমিকায় তাঁর অভিনয়ের কথা স্মরণযোগ্য। নিজের জীবন ও ধনসম্পত্তির বিনিময়েও পণসর্বস্ব বিবাহ ব্যবস্থার অত্যাচার থেকে কন্যাকে বাঁচাতে না পারার জন্য পিতা হিসাবে করুণাময়ের মধ্যে এক গভীর বেদনা এবং সমাজের উপর প্রচলিত ক্ষোভ ও অভিমান ক্রিয়াশীল হয়ে ওঠে। হিরন্ময়ীর আত্মহত্যার ঘটনায় মম্বাহিত পিতা করুণাময় রূপী গিরিশচন্দ্র সংসৃত অভিনয়ের দ্বারা কণ্ঠস্বরের উত্থান পতন ও ভাবাভিনয়ের মাধ্যমে পিতৃহৃদয়ের বুকফাটা আতর্নাদকে গভীর ভাবে প্রকাশ করেন। এতে দর্শকগণের হৃদয় প্রবলভাবে আন্দোলিত হয়ে উঠত।<sup>১৫</sup> কন্যার মৃত্যুতে মানসিক দিক দিয়ে বিপর্যস্ত করুণাময় কন্যার আত্মার সঙ্গে মিলনের জন্য আত্মহত্যা উদযোগী হন। এই দৃশ্যে কোন সংলাপ না বলে আত্মহত্যা উদগ্রীব করুণাময়ের মানসিক অবস্থাকে নিব্বাকি আঙ্গিক ও ভাবাভিনয়ের মাধ্যমে তিনি প্রাণস্পর্শী করে তোলেন।<sup>১৬</sup> করুণাময়ের চরিত্র চিত্রণে তাঁর এই অনবদ্য অভিনয়শৈলী অভিনয় জগতের একটি বিশিষ্ট সম্পদ বিশেষ। এ প্রসঙ্গে রসরাজ অমৃতলাল বসু মন্তব্য স্মরণ করা যেতে পারে—“করুণাময়ের ভূমিকাভিনয়ে নটগুরু গিরিশচন্দ্র...য়েরূপ মন্থনভঙ্গী ও হাব-ভাব প্রদর্শন করিয়াছেন তাহা উন্নত বৈজ্ঞানিক প্রণালীতে ফটো তুলিয়া রাখিলে একটা আর্ট রক্ষিত হইত। একটা জিনিসের মত জিনিস রক্ষিত হইত।”<sup>১৭</sup> বিভিন্ন পত্র পত্রিকার সম্পাদকগণও গিরিশ চন্দ্র ঘোষের করুণাময়ের ভূমিকার অভিনয় দর্শনে মন্থন হয়ে যান।<sup>১৮</sup>

## ॥ অর্ধে শঙ্কর শঙ্কর মুক্তাকী ॥

### ক) শিক্ষক অর্ধে শঙ্কর শঙ্কর।

অভিনয় শিক্ষক হিসাবে অর্ধে শঙ্কর শঙ্কর নাট্য জগতে একটি বিশিষ্ট স্থান অধিকার করেছেন। অভিনয়-শিক্ষা দানকালে তিনি প্রথমেই অভিনেতাদের সূচনামূলক উচ্চারণের দিকে বিশেষ নজর দিতেন। শব্দের ব্যাকরণগত দিক এবং লঘু, দীর্ঘ ও প্লুতস্বরযুক্ত শব্দের বৈশিষ্ট্য বুদ্ধি দিয়ে তার উচ্চারণগত পদ্ধতি বিষয়ে শিক্ষার্থীদের তিনি ওয়াকিবহাল করে তুলতেন। সংলাপ বলার সময় স্বর-প্রক্ষেপণের কৌশলকে আয়ত্ত করার জন্য শ্বাস প্রশ্বাস নিয়ন্ত্রণ করা, দম বৃদ্ধি করা, ইত্যাদি বিষয়েও শিক্ষার্থীদেরকে শিক্ষিত করে তুলতেন। জিহবার জড়তা দূর করার জন্য তিনি শিক্ষার্থীদের মাইকেল, বস্কমচন্দ্র প্রমুখ লেখকদের কঠিন কঠিন শব্দযুক্ত কবিতা ও প্রবন্ধাদি বারবার পড়ার নির্দেশ দিতেন। বিভিন্ন দেবদেবীর উদ্দেশ্যে

রচিত সংস্কৃত শ্লোক মন্থন করে তা নিয়মিতভাবে পাঠ করার জন্য শিক্ষার্থী অভিনেতাদের যত্নশীল হতে বলতেন। এর ফলে শিক্ষার্থীদের জিহবার জড়তা ক্রমে ক্রমে দূর হয়ে যেত। তাদের কঠিন শব্দ উচ্চারণের ভয় কেটে যেত এবং উচ্চারণ শব্দ হলে আসত। সংঘের সঙ্গে স্বাভাবিকভাবে অভিনয়ের মাধ্যমে অভিনীত চরিত্রকে বিশ্বাসযোগ্য করে প্রতিষ্ঠিত করার জন্য তিনি আভ্যন্তরীণ বিশেষভাবে গড়ে তুলতেন। শিক্ষার্থীদের সদুপসহযোগে সংলাপ না বলে সংলাপের অর্থ অনুসারে তা বলার পদ্ধতি সম্পর্কে তিনি অত্যন্ত সচেতন করে তুলতেন। চরিত্রের অন্যান্য দিক সম্বন্ধে শিক্ষার্থীদের শিক্ষা দেবার পূর্বে তিনি নাটকস্থ প্রতিটি ঘটনা ও প্রতিটি চরিত্রের পারস্পরিক সম্পর্ক, তাদের গুরুত্ব, বিশেষত্ব,—ইত্যাদি বিষয়ে গভীরভাবে বিশ্লেষণ করতেন। এই বিশ্লেষণ অনুযায়ী তিনি চরিত্র রূপায়ণের ক্ষেত্রে চরিত্রের ভাবরূপ ও তার রসরূপ কি হবে তাও ঠিক করে দিতেন এবং তদনুযায়ী অভিনেতাকে শিক্ষা দিতেন।<sup>১১</sup> অশ্বেন্দ্রশেখরের এই শিক্ষার গুণে “অনেক অভিনেতার অভিনয় কিছুটা ভাবোচ্ছ্বাস মূল স্বাভাবিক ও বাস্তবধর্মী হয়ে উঠেছিল।”<sup>১২</sup> শিক্ষাদান কালে তাঁর কোনরূপ ক্রান্তিবোধ ছিল না। শিক্ষার্থী অভিনেতা যতক্ষণ না পর্যন্ত চরিত্রটি সম্যকভাবে বুঝে চরিত্রোচিত অভিনয় করতে সমর্থ হচ্ছেন ততক্ষণ পর্যন্ত তিনি তাঁকে এ বিষয়ে শিক্ষাদান করতেন। প্রয়োজন ক্ষেত্রে শিক্ষার্থীর সুবিধার জন্য তিনি তাঁকে এ বিষয়ে শিক্ষাদান করতেন। প্রয়োজন ক্ষেত্রে শিক্ষার্থীর সুবিধার জন্য তিনি চরিত্রের সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক দিককেও সহজভাবে বুঝিয়ে দিতেন।<sup>১৩</sup> মঞ্চে চরিত্রের সঠিক ব্যাখ্যা দানের জন্য তিনি অভিনেতাকে চরিত্রানুসারী হাব, ভাব, অভিব্যক্তিকে প্রকাশ করার বিষয়ে মূল্যবান উপদেশ ও নির্দেশ দিতেন। অভিনয়ের সময় কোন একজন অভিনেতার অভিনয়ের পরিপ্রেক্ষিতে মঞ্চে উপস্থিত অপরাপর অভিনেতা যাতে তদনুসারী ভাব ও ক্রিয়াকে মূখর করে তুলতে পারে সেদিকেও তিনি সকল অভিনেতাকে সচেতন করে দিতেন।<sup>১৪</sup> এইভাবে তাঁর অসীম ধৈর্য, অধ্যবসায় অভিনয় সম্পর্কে প্রখর জ্ঞান ও শিক্ষার্থীদের প্রতি তাঁর গভীর মমত্ববোধের দ্বারা লালিত হয়ে অতি সাধারণ শিক্ষার্থী অভিনেতাও মঞ্চে চরিত্র রূপায়ণের ক্ষমতা অর্জন করতে পারতেন। তাঁর শিক্ষার গুণে তারা চরিত্রটিকে বিশ্বাসযোগ্য করে ফুটিয়ে তুলতে সচেষ্ট হতেন এবং অভিনয়ও যে একটি বিজ্ঞানভিত্তিক শিল্পকলা সে সম্বন্ধে নতুন দৃষ্টিভঙ্গী লাভ করতেন।<sup>১৫</sup>

#### খ) অভিনেতা অশ্বেন্দ্রশেখর।

অশ্বেন্দ্রশেখর অত্যন্ত উচ্চমার্গের অভিনেতা ছিলেন। তাঁর কণ্ঠস্বরের ঐশ্বর্য তাঁর অভিনয় জীবনকে সমৃদ্ধ করে তুলেছিল। বিভিন্ন ধরনের চরিত্রের জন্য তিনি কণ্ঠস্বরকে বিভিন্নভাবে ব্যবহার করতে পারতেন এবং ব্যবহারের প্রতিটি



বিশিষ্টতাকে তিনি শূন্য থেকে শেষ পর্যন্ত একভাবে ধরে রাখতে পারতেন।<sup>৮৪</sup> চরিত্রের ভাব ও রস অনুযায়ী কণ্ঠস্বরের উত্থান-শতনকে নিয়ন্ত্রিত করে তাকে চরিত্রানুগ করে প্রকাশ করতেন। প্রত্যেকটি শব্দের অন্তর্নিহিত অর্থকে পরিস্ফুট করে তোলার জন্য তিনি শব্দের সূক্ষ্ম উচ্চারণের দিকে বিশেষ দৃষ্টি দিতেন। বাংলাদেশের বিভিন্ন প্রদেশের বিভিন্ন প্রকার লোকায়ত ভাষা সম্পর্কে তাঁর গভীর জ্ঞান ছিল। অর্থ ও উচ্চারণের দিক দিয়ে বিভিন্ন ভাষার মধ্যকার সূক্ষ্ম পার্থক্যও তিনি গভীরভাবে অনুধাবন করতেন। বিভিন্ন প্রদেশের বিশিষ্ট চরিত্রে অভিনয়-কালে উচ্চারণ ভঙ্গিমার বিশিষ্টতার দ্বারা চরিত্রের দেশগত স্বরূপকে পরিস্ফুট করে তুলতেন।<sup>৮৫</sup>

তাঁর সমগ্রকার সুরেলাধর্মী অভিনয়ধারাকে তিনি বর্জন করেন। কি গদ্যময় বা পদ্যময় সংলাপে অভিনয়কালে তিনি সমগ্র নাটক, নাট্যঘটনা ও চরিত্রের সঙ্গে সংলাপের তাৎপর্য নিখরঁপ করে তা সুস্বাক্ষরিত ভাবে অর্থ ও ভাব অনুসারে স্বাভাবিকভাবে বলতেন। গিরিশ বঙ্গের প্রচলিত সুরেলা অভিনয় ধারার প্রচণ্ড প্রভাবের মধ্যে থেকেও তাঁর এই স্বকীয়তা অভিনেতা অর্ধেকশতাব্দীর জন্য দান করেছে। অভিনয়কালে তিনি চরিত্রের শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক দিককে বিচার বিশ্লেষণ করে তদনুযায়ী চরিত্রায়ণের জন্য সচেতন হতেন। নাট্য-চরিত্রের বাহ্যিক দিককে পরিস্ফুট করে তোলার জন্য তিনি নাট্যঘটনার সময় ও কালের সঙ্গে সঙ্গতি রেখে চরিত্রানুযায়ী পোষাক পরিচ্ছদ নিবানচন করতেন এবং এর সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখেই তিনি অঙ্গরচনার নির্দেশ দিতেন। মঞ্চে চরিত্র রূপায়ণের জন্য তিনি চরিত্রোচিত ধ্যানের সাহায্যে নিজের ব্যক্তিসত্তাকে চরিত্রসত্তায় রূপান্তরিত করতেন। চরিত্রানুগ হাব, ভাব, অভিব্যক্তির সাহায্যে চরিত্রটিকে বিশ্বাসযোগ্য ও বাস্তবানুগ করে গড়ে তুলতেন।<sup>৮৬</sup> চরিত্রায়ণের ক্ষেত্রে তিনি চরিত্রের রসরূপ গড়ে তোলার দিকেও যত্নশীল ছিলেন। চরিত্র রূপায়ণের জন্য তিনি ভাবাবেগের আতিশয্যে নিজেকে ভাসিয়ে দিতেন না। অভিনয় কালে তিনি তাঁর অভিনয়সত্তা ও বিচারক সত্তাকে জাগ্রত করে রাখতেন।<sup>৮৭</sup> এই বৈশিষ্ট্যের জন্যই তাঁর অভিনীত ছোট বড় সকল চরিত্রই রসময় হয়ে উঠে সৃষ্টিলোকে এক একটি অনিন্দ্য সুন্দর মৌলিকত্ব নিয়ে বিরাজ করত। ‘রিজিয়া’ নাটকের ছোট চরিত্র ‘ঘাতক’ এবং ‘সিরাজদ্দৌলা’ নাটকের ‘দানশা ফকির’ তাঁর অভিনয়গুণে উজ্জ্বল। একই সঙ্গে একটি নাটকের একাধিক চরিত্রে তিনি খুবই দক্ষতার সঙ্গে রূপদান করতে পারতেন। এ প্রসঙ্গে ‘প্রতাপাদিত্য’ নাটকে ‘বিক্রমাদিত্য’ ও ‘রজা’ চরিত্রে তাঁর অভিনয় স্মরণ-যোগ্য। সিরাজদ্দৌলার চরিত্রদশ অভিনয় রজনীতে তিনি একই সঙ্গে ‘শওকতজঙ্গ’, ‘মীরকাসিম’, ‘জেক’, ‘সেরফটন’ ও ‘মুসালা’ এই পাঁচটি বিভিন্ন চরিত্রে রূপ দান করে দর্শকগণকে বিস্ময়বিষ্ট করে তুলেছিলেন।<sup>৮৮</sup> সাহেবের ভূমিকার অভিনয়ের ক্ষেত্রে তিনি অসাধারণ দক্ষতা অর্জন করেছিলেন। এ প্রসঙ্গে প্রতাপাদিত্য নাটকের

‘রডা’ চরিত্রে তাঁর অভিনয় খুবই উল্লেখযোগ্য। ‘মহাশূন্য’ নাটকে তিনি একাই ‘হলওয়েল’, ‘হে,’ এবং ‘মেজর অ্যাডামস’-এর ভূমিকায় সার্থক রূপদান করেছিলেন।<sup>১৮</sup>

হাস্যরসাত্মক চরিত্র চিত্রণে তিনি বিশেষ পারদর্শী ছিলেন। কোতুকময় চরিত্রের ব্যাখ্যাদানে তাঁর প্রতিভার বিস্ময়কর স্ফূরণ দেখে সকলে বিস্মিত হয়ে যেতেন। অঙ্গরচনা ও রূপসজ্জার বৈচিত্র্যের দ্বারা, ভাবাভিনয়ের সাহায্যে এবং বিচিত্র রকম আঙ্গিক অভিনয়ের মাধ্যমে তিনি নাটকের চরিত্রকে উপজীব্য করে হাস্যরস পরিবেশন করতেন।<sup>১৯</sup> এতে হাস্যরস উপভোগের মাধ্যমে দর্শকগণ যেমন পরিভূক্ত হতেন তেমনি অশ্বেন্দ্রশেখরও এতে পরম তৃপ্তি লাভ করতেন। তাঁর হাস্যরস পরিবেশনে সাধারণ কোতুক (Humour) ও বুদ্ধি দীপ্ত কোতুক (wit) উভয়ই যুগপৎভাবে ক্রিয়াশীল হয়ে উঠত। তবে গম্ভীর ও গাম্ভীৰ্যপূর্ণ চরিত্রাভিনয়েও তিনি কৃতিত্বের পরিচয় রেখে গেছেন। ‘বালিদান’ নাটকের ‘করুণাময়’ চরিত্রাভিনয়ে তাঁর নতুন ব্যাখ্যাদান দর্শকের মনে গভীর ছাপ রেখে গিয়েছিল। তবে হাস্যরসাত্মক চরিত্রাভিনয়ে তাঁর জনপ্রিয়তা অধিক ছিল। এ প্রসঙ্গে নটগুরু গিরিশচন্দ্রের একটি উক্তি স্মরণ করা যেতে পারে—“গম্ভীর ভূমিকাতেও তাঁহার সমদক্ষতা ছিল। কিন্তু গম্ভীর ভূমিকা লইয়া তিনি বাহির হইলে দর্শক প্রথমে সে অংশের গাম্ভীৰ্য ধরিতে পারিত না। অবশ্যই পরিশেষে সে ভূমিকার প্রকৃত পরিচয় পাইত এবং ষেরূপ হাস্য রসাত্মক অংশে হাসিত, করুণ রসাত্মক অংশেও কাঁদিত।”<sup>২০</sup>

সকল প্রকার চরিত্র চিত্রণে তাঁর এই অসাধারণ নৈপুণ্যের গুণেই তিনি বঙ্গ সংস্কৃতির যুগন্ধর ব্যক্তিত্ব রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরসহ সমগ্র ঠাকুর পরিবারে শ্রেষ্ঠ অভিনেতার স্বীকৃতি লাভ করেছিলেন।<sup>২১</sup>

### ॥ মঞ্চে অমৃতলাল মিত্র ॥

অভিনেতা অমৃতলাল মিত্রের কণ্ঠস্বর গম্ভীর ও শ্রুতিমধুর ছিল। কিন্তু তাতে ব্যাঞ্জনা কম ছিল। সুরেলা ধর্মী ও আবৃত্তিমূলক অভিনয়েই তিনি পারদর্শী ছিলেন। তাঁর দৈহিক গঠনও ছিল অভিনয়োপযোগী। এ সকলের জন্য গিরিশচন্দ্রে তিনি দর্শকের উপর গভীর প্রভাব বিস্তার করেছিলেন। প্রকৃত পক্ষে গিরিশ-নাট্যের তিনিই ছিলেন সর্বজন স্বীকৃত নায়ক। অভিনয় কালে তিনি সহ-অভিনেতাদের সঙ্গে আভিনয়িক সাযুজ্য (co-acting) রক্ষা করার ব্যাপারে যত্নশীল ছিলেন না।

### ॥ মঞ্চে অমরেন্দ্রনাথ দত্ত ॥

ক) প্রযোজক অমরেন্দ্রনাথ দত্ত।

প্রযোজক অমরেন্দ্রনাথ নাট্যপ্রযোজনায় দৃশ্যসজ্জা, আলোকসজ্জা এবং এর ব্যবসায়িক রীতির বিভিন্ন দিককে অনেক উন্নত করে তোলেন। দৃশ্যসজ্জার

বিষয়ে গিরিশ বঙ্গের যে সাবেকী রীতি প্রচলিত হয়ে আসছিল তিনি তাঁর পরিবর্তন সাধন করেন। তাঁর সময়কার ক্লাসিক থিয়েটার দৃশ্যসজ্জা ও আলোক সজ্জার প্রয়োগের ব্যাপারে পরীক্ষা নিরীক্ষার কেন্দ্রবিন্দুতে পরিণত হয়। চিত্রা-চরিত অংকিত দৃশ্যাবলীর বদলে তিনি 'ঠেলা সিন', 'কাটা সিন,' 'বক্স সিন' ইত্যাদির ব্যবস্থা করেন। মঞ্চে নাটকের প্রয়োজনে ব্যস্তবান্ধব পরিবেশ রচনার জন্য তিনিই সর্বপ্রথম সত্যিকারের টেবিল, চেয়ার, খাট, আলমারী ইত্যাদি ব্যবহার করেন। আলোক ও মণ্ড সজ্জার সম্বন্ধে তিনি মঞ্চে নিত্যনতুন অভিনব নাট্য-দৃশ্যের মণ্ডমালার সৃষ্টি করেন। প্রযোজক হিসাবে নাট্য দর্শকের মনোভাব ও অভিরুচির দিকে তীক্ষ্ণ দৃষ্টি দিতেন। রঙ্গালয়ের ব্যবসায়িক দিককে উন্নত করে তোলার জন্য তিনি খুবই যত্নশীল হন। রঙ্গালয়ের প্রতি দর্শকের আকর্ষণ বৃদ্ধির জন্য তিনি নাটকের প্রচার ব্যবস্থার উপর খুব গুরুত্ব দিয়েছিলেন। বিভিন্ন পত্র-পত্রিকায় অভিনীত নাটকের বিজ্ঞাপন যেমন দিতেন তেমন কখনো কখনো নাটকের প্রধান প্রধান নট-নটীদের সুদৃশ্য রঙীন ছবি, আবার নাট্য প্রযোজনার বিশিষ্ট ছবিসহ রঙীন হ্যান্ডবিল ছাপিয়ে তা প্রচার করতেন। অনেক সময় নাট্য-প্রযোজনার প্রতি দর্শকের উৎসাহ বৃদ্ধির জন্য তিনি প্রযোজনার শেষে বিভিন্ন ধরনের পুস্তক দর্শকদের মধ্যে উপহারস্বরূপ দান করতেন। সামগ্রিক ভাবে নাট্য প্রযোজনার প্রতি অভিনেতা ও অভিনেত্রীদের মনোবোধকে অধিক মাত্রায় বৃদ্ধি করার জন্য তিনি তাঁদের মাসিক মাহিনাও বৃদ্ধি করে দেন। এর ফলে অভিনয় জীবন ও রঙ্গালয়ের প্রতি তাঁদের আকর্ষণ বৃদ্ধি পায়। এ সমস্তই প্রযোজক অমরেন্দ্রনাথের বিশেষত্ব।

#### খ) অভিনেতা অমরেন্দ্রনাথ দত্ত।

অভিনেতা হিসাবে অমরেন্দ্রনাথ দত্তের কর্মপকাস্তি চেহারা তাঁর অনন্য বৈশিষ্ট্য। এই বিশিষ্টতার জন্য তিনি যেমন সহজেই দর্শকের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে পারতেন তেমন যে কোন চরিত্রেই দেহাকর্তির দিক থেকে মানিয়েও যেতেন।<sup>১৩</sup> তিনি সুকণ্ঠের অধিকারী ছিলেন। কণ্ঠস্বর ছিল জোরালো, গম্ভীর ও লালিত্যপূর্ণ। তিনি সহজেই উদারা-মুদারা ও তারা এই তিনটি গ্রামে কণ্ঠস্বরকে সুনিয়ন্ত্রিত করতে পারতেন। তাঁর উচ্চারণভঙ্গিও ছিল মার্জিত।

অভিনয় কালে তিনি গিরিশ বঙ্গের অভিনয় ধারাকেই মেনে চলতেন। সুদূরসহ আবৃত্তিমূলক অভিনয়ে তিনি বিশিষ্টতা অর্জন করেন। আবৃত্তিমূলক অভিনয়ে তাঁর ভরাট কণ্ঠস্বরের বিভিন্ন কাজ যথা গমক, মীড় ইত্যাদি দেখিলে তিনি চরিত্রের বিশিষ্ট ভাবাবেগকে প্রাণস্পন্দিত করে তুলতেন।<sup>১৪</sup> অভিনয়ের সময় সুদূরলো কণ্ঠস্বরের ধারাবাহিক প্রবাহমানতার মাধ্যমে দর্শকের চিত্তকে আবেগের ভারে স্বেচ্ছাচ্ছাদিত করে তুলত। নাট্যচরিত্রের মান, অভিমান, ক্রোধ, প্রেম ইত্যাদি

বিভিন্ন প্রকারের ভাব ও আবেগকে তিনি তাঁর সহজাত অভিনয়ের গুণে মূর্ত করে তুলতেন। তবে চরিত্রের বিশিষ্ট মনোভাবকে পরিস্ফুট করার সময় তাঁর মধ্যে মূখ্য অভিব্যক্তির অভাব দেখা যেত। তাই কণ্ঠস্বরের সম্পদ দিয়েই তিনি দর্শকদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে সচেষ্ট হতেন। এই উদ্দেশ্যে তিনি মাঝে মাঝে অধৌক্তিক ভাবেও কণ্ঠস্বরকে হঠাৎ উচ্চগ্রামে তুলে দিয়ে দর্শকদের মধ্যে ভাবাবেগজাত আন্দোলনকে বাড়িয়ে তুলতেন। ‘রঘুবীর’ নাটকে ‘রঘুবীর’ চরিত্রের ভীলম্ব ও ব্রাহ্মণস্বের দ্বন্দ্বকে ফুটিয়ে তোলার সময় তাঁর আঙ্গিক অভিনয়, ভীল রঘুবীরের পাশব বৃত্তিকে জাগিয়ে তোলার সময় তাঁর বাচক অভিনয়, দর্শকগণকে অভিভূত করেছিল।<sup>১৫</sup> ‘পরপারে’ নাটকের ‘বিশ্বনাথ’ চরিত্রের দঃখ-বেদনাকে তিনি তাঁর অভিনয়ের মাধ্যমে এমনভাবে প্রকাশ করতেন যে তা দেখে দর্শকগণ চোখের জল সম্বরণ করতে পারতেন না। তবে চরিত্র চিত্রণে তিনি খুঁটিনাটির প্রতি তেমন লক্ষ্য রাখতেন না। ক্লাসিক থিয়েটারের—‘প্রতাপাদিত্য’ নাটকে ‘প্রতাপ’ চরিত্রের অভিনয়ে এটা বিশেষভাবে অনুভূত হয়। হাস্যরসাত্মক চরিত্রাভিনয়েও তিনি সাবলীল অভিনয় করতে পারতেন।<sup>১৬</sup> এ প্রসঙ্গে রঙ্গনাট্য ‘চাবুকের’ ‘প্রিয়লাল’ চরিত্রে তাঁর অভিনয়সহ ‘প্রায়শ্চিত্ত’ নাটকের ‘মঃ চম্পটি’, ‘ফটিকজল’ নাটকের ‘প্রভাত’ ইত্যাদি চরিত্র চিত্রণের কথা উল্লেখযোগ্য।

## ॥ মঞ্চে রঙ্গরাজ অমৃতলাল বসু ॥

### ক) প্রযোজক অমৃতলাল বসু।

নাট্য প্রযোজনায় সময় তিনি নাটকের সময় ও কালকে পরিস্ফুট করে তোলার জন্য নাটকের দৃশ্যসজ্জা, আলোকসজ্জা, অঙ্গরচনা, অঙ্গসজ্জা সংগীত ইত্যাদি সকল প্রকার উপকরণের প্রতি সমান গুরুত্ব দিতেন এবং এ সকল বিষয়ের খুঁটি-নাটির উপর বিশেষ লক্ষ্য রাখতেন। প্রযোজক হিসাবে তাঁর এই বিশেষত্বই তাঁর শ্রেষ্ঠত্বের পরিচয় বহন করছে।<sup>১৭</sup>

### খ) শিক্ষক অমৃতলাল বসু।

শিক্ষাদানকালে তিনি খুব সহৃদয়তার সঙ্গে অভিনেতাদের শিক্ষা দিতেন। এর ফলে তাঁর সঙ্গে শিক্ষার্থী অভিনেতাদের একান্ত ভাব সহজেই গড়ে উঠত। শিক্ষার্থী অভিনেতাগণ এর ফলে মানসিক দিক দিয়েও নতুন শক্তি লাভ করতেন। মূলত তিনি তাঁর দেহ ও কণ্ঠস্বরের মাধ্যমে প্রতিটি চরিত্রের মূখ্যভঙ্গী, অঙ্গভঙ্গী, স্বরক্ষেপণ প্রণালী, উচ্চারণ পদ্ধতি ইত্যাদি বিশদভাবে দেখিয়ে ও বুঝিয়ে দিতেন। মঞ্চে সকল প্রকার অঙ্গভঙ্গীর যে একটি গুরুত্ব আছে, এমনকি আঙুল নাড়ারও যে একটি বিশেষত্ব আছে সে সম্বন্ধে তিনি শিক্ষার্থীদের সচেতন করে তুলতেন। এক নাগাড়ে শিক্ষাদান করার সময় তিনি মাঝে মাঝে রঙ্গ-রসিকতার দ্বারা অভিনেতার

মনের জড়তা দূর করতে সচেষ্ট হতেন। এর ফলে শিক্ষার্থী অভিনেতাদের মধ্যে শিক্ষাগ্রহণ ব্যাপারে উৎসাহ ও উদ্দীপনা অধিকভাবে জাগরুক হয়ে উঠত। অভিনয় শিক্ষাদানকালে তিনি অভিনেতাদের চরিত্রানুগ অঙ্গরচনা ও অঙ্গসজ্জার প্রতি যত্নশীল হবার জন্যও সচেষ্টন করে দিতেন। শিক্ষক অমৃতলালের উপর নটগুরু গিরিশচন্দ্রেরও গভীর আস্থা ছিল। তাই মহলাকক্ষে উপস্থিত থেকেও প্রযোজক গিরিশচন্দ্র মহলা পরিচালনার ভার অমৃতলাল বসু উপর ন্যস্ত করে নিশ্চিন্ত হতেন।

### গ) অভিনেতা অমৃতলাল।

অভিনেতা অমৃতলাল অশ্বেশ্বরশেখরের ভাব-শিষ্য ছিলেন। তাই তাঁর অভিনয় শৈলীতে অশ্বেশ্বরশেখরের প্রভাব লক্ষ্যনীয় হয়ে উঠেছিল। তাঁর সুঠাম ও সুন্দর দেহাকর্ষিত, বলিষ্ঠ কণ্ঠস্বর, তাকে অভিনয় জগতে বিশেষভাবে আকর্ষণীয় করে তোলে। চরিত্র চিত্রণের সময় তিনি মৃদু, শারীর ও চেষ্টাকৃত অভিব্যক্তির দ্বারা চরিত্রকে ফুটিয়ে তুলতেন। চরিত্রোপযোগী অঙ্গরচনা ও অঙ্গসজ্জার দ্বারা তিনি চরিত্রের বাহ্যিক কাঠামোকে দীপ্ত ও আকর্ষণীয় করে তুলতেন। মূলত হাস্যরসাত্মক চরিত্রাভিনয়ে তিনি বিশেষ পারদর্শী ছিলেন। শৈলষয়ুজ সংলাপ-এর বাচনিক অভিনয়েও তিনি বিশেষ দক্ষতার পরিচয় দেন। তাঁর ‘খাসদখলের’ ‘নিতাই’, এবং ‘নবযোবনের’ ‘বসন্তকুমারের’ চরিত্রাভিনয় দর্শককে মোহিত করেছিল।

### ৥ মঞ্চে সুরেন্দ্রনাথ ঘোষ (দানীবাবু) ॥

#### ক) অভিনেতা দানীবাবু।

গিরিশচন্দ্রে অভিনেতা সুরেন্দ্রনাথ ঘোষ (দানীবাবু) রঙ্গালয়ে একাধি বিশেষ স্থান অধিকার করেছিলেন। তাঁর কণ্ঠস্বরের ভরাট গাম্ভীৰ্য্য এবং গভীরতা দর্শককে সম্মোহিত করে তুলত। অবলীলাক্রমে তিনি কণ্ঠস্বরকে উদার, মৃদুদার ও তারাই এই তিন স্তরে নিয়ে যেতে পারতেন। কণ্ঠস্বরের এই ঐশ্বর্য্য থাকলেও তাঁর কণ্ঠস্বর অনেক সময় ভাঙ্গা ভাঙ্গা, আধো আধো শোনাতে। শব্দের সূচক উচ্চারণ রীতিকেও তিনি অনেক সময় আয়ত্ত করতে পারতেন না। তাঁর এই জড়তাপূর্ণ আধো-আধো ভাব যুক্ত স্বরক্ষেপণ এবং বিকৃতশব্দ উচ্চারণ পক্ষাতি ‘বলিদান’ নাটকে ধনীগৃহের মদ ও বেশ্যাসক্ত ‘দুলাল’ চরিত্র চিত্রণে খুব কার্যকরী হয়ে ছিল। হাস্যরসাত্মক চরিত্র চিত্রণে তাঁর এই রীতি কোন কোন ক্ষেত্রে মানিয়ে গেলেও গাম্ভীৰ্য্য পূর্ণ চরিত্রাভিনয়ের ক্ষেত্রে তাঁর এ ধরনের বাকরীতি ও কণ্ঠস্বরভঙ্গী বিশুদ্ধ অভিনয়শৈলীকে ব্যাহত করত। বস্তুতপক্ষে তাঁর চেহারা ও বাচনভঙ্গী হাস্যরসাত্মক চরিত্রাভিনয়ের পক্ষেই উপযুক্ত ছিল। পিতা গিরিশচন্দ্রের কাছ থেকে অভিনয় শিক্ষা লাভ করে তিনি ক্রমে ক্রমে গাম্ভীৰ্য্যপূর্ণ চরিত্রাভিনয়ে দক্ষতা

অর্জন করেন।<sup>১১</sup> খুব সহজেই তিনি চরিত্রের ভাবকে বুদ্ধিতে পারতেন এবং মৃদুভজ, শারীর ও চেষ্টাকৃত অভিব্যক্তির সাহায্যে সেই ভাবকে দক্ষতার সঙ্গে বাস্তবায়ন করে প্রকাশ করতেন।<sup>১২</sup> এ প্রসঙ্গে ‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকের ‘চাণক্য’ চরিত্র চিত্রণের কথা স্মরণীয়। নন্দ কর্তৃক অপমানিত চাণক্যের ক্রোধ, প্রতিহিংসা, চাণক্যের পিতৃ-হৃদয়ের হাহাকার ও অন্তর্জ্বালা ইত্যাদি ভাবকে তিনি বাচিক অভিনয় ও ভাবাভিব্যক্তির সাহায্যে প্রাণস্পর্শী করে তুলতেন। তাঁর অভিনয়ের মধ্য দিয়ে চাণক্যের কূটনৈতিক দিক যেমন ফুটে উঠত তেমনি আশ্রয়ীকে ফিরে পাবার দৃশ্যে চাণক্যের পিতৃ-হৃদয়ের কোমল ভাবের রূপ সন্দর্শনে দর্শকগণ আবেগে আপ্ত হলে যেতেন।<sup>১৩</sup> চাণক্য চরিত্রে তাঁর অসাধারণ অভিনয় দেখে স্বয়ং নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল মহাশয়ও মোহিত হয়ে যেতেন।<sup>১৪</sup> আবার ‘সাজাহান’ নাটকে ঔরঞ্জের চরিত্রের শঠতা, ক্রুরতা, স্বার্থপরতা ইত্যাদির রূপচিত্রণেও তিনি আঙ্গিক, বাচিক ও ভাবাভিনয়ের বিশেষ দক্ষতা দেখিয়েছিলেন। সিরাজশ্বেলা নাটকে ‘সিরাজশ্বেলা’ চরিত্রের মহত্ত্ব, উদারতা, দেশপ্রেম ও সংগ্রামশীলতা এবং যুদ্ধে পরাজিত অসহায় নবাবের করুণ অবস্থা তাঁর অভিনয়ের মাধ্যমে হৃদয়স্পর্শী হয়ে উঠেছিল। এই চরিত্রে তাঁর অনবদ্য অভিনয়ই তাকে বঙ্গরঙ্গ মধ্যে প্রতিষ্ঠিত করে।

গিরিশ ঘূগের সুরেলা অভিনয় ধারাকেই তিনি গ্রহণ করেছিলেন। তাঁর সুরেলা অভিনয়ে কান্না কান্না ভাবের আধিক্য সময় বিশেষে প্রকট হয়ে উঠত।<sup>১৫</sup> ‘তপোবন’ নাটকের ‘বিশ্বামিত্র’ চরিত্রের ভূমিকায় এবং ‘শঙ্করাচার্য’ নাটকের ‘শঙ্করাচার্য’ চরিত্রের ভূমিকায় তিনি তাঁর ঐশ্বর্যমণ্ডিত কণ্ঠস্বরের সাহায্যে সুরেলা অভিনয়ের মাধ্যমে দর্শকগণকে ভক্তিরসে আপ্ত করে দিতেন। অভিনয়ের সময় চমক সৃষ্টির জন্য তিনি অনেক সময় কোন একটি বিশেষ শব্দের উপর সুরের বিশেষ ঝোঁক দিয়ে সুরকে উদ্ভূত করে তুলতেন। মধ্যে উপস্থিত থেকে অভিনয় করার সময় তিনি পার্শ্ব অভিনেতাদের সঙ্গে হাব ভাব ইত্যাদি সম্পর্কিত পারস্পরিক ক্রিয়া-প্রতিক্রিয়ার সঙ্গে সাযুজ্য বজায় রেখে চলতেন না। এর ফলে তাঁর একক অভিনয় অনেক সময় আড়ল্ট ও একঘেন্নি দোষে দুষ্ট হয়ে পড়ত।

## ॥ মধ্যে তারাসুন্দরী ॥

সুপ্রাচ্য গাণ্ডীয্যপূর্ণ কণ্ঠস্বরের অধিকারিণী:<sup>১৬</sup> তারাসুন্দরী তাঁর শূদ্র উচ্চারণ ক্ষমতা, কণ্ঠস্বরের বিভিন্ন প্রকার কাজের বৈচিত্র্য এবং স্বর প্রক্ষেপণের নৈপুণ্যে বঙ্গরঙ্গমণ্ডলের অভিনয় জগতকে আলোকিত করে তুলেছিলেন। অমৃতলাল মিত্রের কাছে তিনি অভিনয় শিক্ষা লাভ করেন। সঙ্গীতাচার্য রামভারণ স্যান্যাল এবং নৃত্য শিক্ষক কাশীনাথ চট্টোপাধ্যায়ের কাছ থেকে শিক্ষা লাভ করে তিনি সংগীত ও নৃত্যবিদ্যায় বিশেষ দক্ষতা অর্জন করেন। অভিনেতব্য চরিত্র সম্পর্কে নাট্যকারের দেওয়া তথ্যকে ভিত্তি করে তিনি কম্পনার সাহায্যে চরিত্রের অন্তলোককে

খুঁজে বার করতে সচেষ্ট হতেন। মননশীলতা ও বুদ্ধির সাহায্যে চরিত্রের বহির্স্বৰূপকে অভিনয়ের মাধ্যমে তুলে ধরতেন।<sup>১৩৬</sup> তাঁর অভিনয়ে আঙ্গিক, বাচিক ও সাত্ত্বিক অভিনয়ের সুন্দর ব্যবহার খুবই প্রশংসনীয় হয়ে উঠেছিল। গান্ধীৰ্য্যপূর্ণ চরিত্রের রসনিষ্পত্তিতে তিনি অধীতীয়া ছিলেন।

‘রিজিয়া’ নাটকের ‘রিজিয়া’ চরিত্রের প্রেম, প্রতিহিংসা, সমাজসীমালভ আত্ম-মৰ্যাদাবোধ ইত্যাদি ভাবকে তিনি যেমন মূৰ্ত্ত করে তুলেছিলেন তেমনি শত্রুর হস্তে পরাজিত অবস্থায় পূর্বকৃত কর্মের জন্য অনদৃশ ‘রিজিয়ার’ আত্মহত্যার মত হৃদয়-বিদারক ঘটনাকে তিনি তাঁর অভিনয়ের গুণে সম্মিশ্রণ করে তুলেছিলেন।<sup>১৩৭</sup> এ ছাড়া ‘প্রতাপাদিত্য’ নাটকে ‘কল্যানী’, ‘রাণাপ্রতাপ’ নাটকে ‘যোশীবাঈ’, ‘বলিদান’ নাটকে ‘সরস্বতী’, ‘সিরাজদ্দৌলা’ নাটকে ‘জহরা’, ‘খাসদখল’ নাটকে ‘মোক্ষদা’ ইত্যাদি বিভিন্ন ধরনের রসের সমন্বয়ে গঠিত চরিত্র চিত্রণে তাঁর নৈপুণ্য দর্শককে মুগ্ধ করেছিল।

### ॥ মঞ্চে সুশীলাবালা ॥

অভিনেত্রী সুশীলাবালা সুগায়িকা ও সুঅভিনেত্রী ছিলেন। গিরিশচন্দ্রের সুরেলা অভিনয়ধারাকে তিনি গ্রহণ করেছিলেন। অভিনয়কালে পরিমিতবোধের দ্বারা সুরকে নিয়ন্ত্রিত করতেন। চরিত্রানুযায়ী অঙ্গরচনা ও অঙ্গসজ্জা গ্রহণের ক্ষেত্রেও তিনি সচেতন ছিলেন। চরিত্র ব্যাখ্যার জন্য চরিত্রের ভাব ও রসকে পরিষ্কৃত করতে তিনি অধিক সচেষ্ট হতেন। এর ফলে তাঁর অভিনীত প্রতিটি চরিত্রই দর্শকদের মনে নতুন দিকের উন্মোচন করত। ‘রাণাপ্রতাপ’ নাটকের ‘মেহেরুন্নিসার’ ভূমিকায় তাঁর অভিনয় ও সংগীত দর্শকদের হৃদয়কে গভীর ভাবে আকর্ষণ করেছিল।<sup>১৩৮</sup> বস্তুতপক্ষে দ্বিজেন্দ্রলাল রায়ের নাটকের প্রযোজনায় অন্যতম আকর্ষণ ছিল নৃত্য-গীত পটীয়াসী সুশীলাবালার অতুলনীয় প্রাণস্পর্শী অভিনয়। ‘খাসদখল’ নাটকের ‘গিরিবালা’ চরিত্র চিত্রণেও তিনি অসামান্য দক্ষতার পরিচয় দিয়েছিলেন।

বিশ শতকের প্রথম দুই দশকের বঙ্গরঙ্গমণ্ডের দর্শকগণ যাত্রাপালার রচনা ও তার প্রয়োগ পদ্ধতির দ্বারা বিশেষভাবে প্রভাবিত হতেন। তাই নাট্যরচনা ও তার প্রয়োগের ক্ষেত্রে যাত্রাপালার রচনা ও প্রয়োগের প্রভাব লক্ষ্যণীয় হয়। এই সময় দর্শকগণের সামাজিক ও অর্থনৈতিক জীবন আজকের মত এত ভীষণ সমস্যা-সংকুল ও কর্মমুখর ছিল না। তাঁদের অবকাশ যাপনের সময়ও ছিল প্রচুর। তাই তাঁরা দীর্ঘক্ষণ ধরে নাটক দেখতেও চাইতেন। এর ফলে নাট্যরচনার ক্ষেত্রে নাটকের মূলঘটনার সঙ্গে অনেক প্রয়োজনীয় ও অপ্রয়োজনীয় উপকাহিনী সংযুক্ত করে নাটকের কলেবরকে দীর্ঘ করে তোলা হতো। অনেক সময় এর ফলে নাট্যসংহতি ব্যাহত হয়ে পড়ত। কিন্তু দর্শকদের চাহিদার দিকে লক্ষ্য রেখে নাট্যকারদের

এটা মেনে নিলেই নাটক লিখতে হোত। মাঝে মাঝে এর ব্যতিক্রম যে হোত না তা নয়। তবে এটাই ছিল এ যুগের রীতি। দর্শকগণ নাটকের মধ্যে যাত্রাসলভ নাচ-গানের আধিক্য পছন্দ করতেন। দর্শকদের এই অভিরুচির দিকে তাকিয়ে গিরিশচন্দ্র ঘোষ, ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ, স্বিজেন্দ্রলাল রায়, মনোমোহন গোস্বামী, অমৃতলাল বসু প্রমুখ নাট্যকারগণকে নাটকের মধ্যে বহুল পরিমাণে নৃত্যগীতের সংযোজন করতে হয়েছিল।

নাট্যপ্রয়োগ পদ্ধতিতে আলো ও মঞ্চমালার সাহায্যে চমক সৃষ্টির প্রতিও দর্শকের আকর্ষণ ছিল সমধিক। তাই এ সময় বিভিন্ন নাটকের প্রযোজনায় এ ধরনের চমক সৃষ্টি একটি বিশেষ স্থান অধিকার করেছিল। 'যাত্রাধর্মী' মোটা দাগের অভিনয় দর্শকদের মনকে বিশেষভাবে নাড়া দিত। তাই গিরিশবুগের অভিনয় ধারায় ভাবাবেগমন্ডিত স্থূল অভিনয়, কণ্ঠস্বরকে হঠাৎ নীচু পর্দা থেকে উঁচু পর্দায় নিয়ে যাওয়া, সদর প্রক্ষেপণে অথবা কোঁক সৃষ্টি করা, দ্রুতলগ্নে সংলাপ বলা ও অপ্রয়োজনীয় অঙ্গভঙ্গীর দ্বারা চমক সৃষ্টি করা ইত্যাদি যাত্রাসলভ বিশিষ্টতা বিশেষ ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছিল। দর্শকগণ তাদের খ্যাতনামা অভিনেতাদের অভিনয় কুশলতা দেখার জন্যই অধিক আগ্রহ প্রকাশ করতেন। তাই ব্যক্তিগত অভিনয়ের সুযোগ বৃদ্ধির জন্য নাট্যকাররা বঙ্গরঙ্গমণ্ডের প্রধান প্রধান অভিনেতাদের অভিনয় ক্ষমতার দিকে তাকিয়ে নাট্যসংলাপ রচনা ও তার পরিসর বৃদ্ধি করতেন। অভিনয়ের ক্ষেত্রেও এর প্রভাবে সমবেত অভিনয় অপেক্ষা ব্যক্তিগত অভিনয় কুশলতা দেখাবার জন্য অভিনেতারা মানসিক দিক থেকে নিজেদের প্রস্তুত করে রাখতেন। এতে সামগ্রিকভাবে নাট্যপ্রযোজনার মান কখনো কখনো নিন্মাভিমুখী হয়ে পড়ত। তবেও প্রযোজকদের এটা মেনে না চলে উপায় ছিল না। কারণ রঙ্গমণ্ডের অর্থনীতির কথা চিন্তা করতে হলে নাটককে জনপ্রিয় করে তোলার দিকে বিশেষ দৃষ্টি নাট্যপ্রযোজকদের দিতে হোত। তাই দর্শকের রুচিকে বাদ দিয়ে নাট্যপ্রযোজকরা বেশীর ভাগ ক্ষেত্রেই নাট্যপ্রযোজনার কথা চিন্তা করতেন না।



## সূত্র-পরিচিতি

১. “It is to give play a life on the stage that the written text can not possess to enhance its virtues, disguise its faults and limitations ; and to help a company of actors to cloth it with meaning and feeling which exist only as an idea till expressed by the performance.”  
—Page-1, Directing in the Theatre—Huge Morrison, New York,
২. Page—217, Producing the Play—John Gassner, Newyork, 1941.
৩. “...he is the conductor of a dramatic orchestra.”—Page—158, The Stage in action—Samuel Selden, London,
৪. “the Art of the theatre...is divided up into so many crafts : acting, costume, lighting, carpentering, singing, dancing etc.. that it must be realized at the commencement that the Entire, not Part reform is needed, and it must be realized that one part, one craft in the theatre, and that no result can come from fitful, uneven reform, but only from a systematic progression.” ...Page—177, On the Art of the Theatre —Edward Gordon Craig, London, 1957.
৫. —“the director’s task therefore as interpretive artist is to study the projection of the qualities of a play. This does not deny the director his function as creative artist to whatever degree his talents or his concept permits,”—Page-20, Fundamental of Play Directing—A. Dean and L. Carra, New York,
৬. “It is also a focus for the audience affording a dynamic link throughout the Performance.”—Page-291, Acting and Stage Craft—D. Bowskill, London,
৭. “Light is the life of the Theatre, the good fairy of the decor, the soul of a standing. Light alone intelligently handled,

gives atmosphere and color to a set, depth and perspective.”

—Page-98, Directors on Directing—T. Cole and H. K. Chinoy, London,

৮. “Right kind of make-up can, as an integral part of the characterization, illuminate the character for the actor as well as for the audience and provide a believable character portrait.”—Page-3, Stage Make up—Richard Corson, New Jersey,
৯. “রূপারোপ কলা তখনই শিল্প পথ্যায়ে উন্নীত হবে যখন এর মধ্যে বাস্তব চিন্তা, বৈজ্ঞানিক দৃষ্টিভঙ্গি এবং শৈল্পিক মনোভঙ্গির একত্র সমাবেশে চরিত্রটি সার্থকভাবে রূপায়িত হবে”।—পৃষ্ঠা-২২, অঙ্গরচনার রূপরীতি ও প্রয়োগ—ডঃ রঞ্জিত মিত্র, কলিকাতা, ১৩৭৯।
১০. “Every period...has every definite outline and silhouett...stage costume should give its period flavour.”—Page-14, Dressing the Play—N. Lambourne, London,
১১. “চরিত্র ও অভিনয়”—ডক্টর গৌরীশংকর ভট্টাচার্য। স্বজন স্মারকগ্রন্থ, ১৯৮৩, কলিকাতা।
১২. “যথা জীব স্বভাবস্য পরিত্যজ্যান্য দৈহিকম্।  
পরভাবং প্রকুরূতে পরদেহং সমাপ্রিত ॥  
এবং বৃদ্ধঃ পরং ভাবং সৌহৃদ্যমিতি মনসা স্মরণ।  
বেশবাগাঙ্গ লীলাভিষেকচর্চাভিষেক সমাচরেৎ” ॥  
শ্লোক—৭-৮, ২৬ অধ্যায়, নাট্যশাস্ত্র—ভারত।
১৩. “The characteristic gift of the actor is...dualism.”—Page-25 The Art of the Actor,—C. Coquelin—London, 1968.
১৪. “The actor creates the whole length of a human souls life on the stage. Every time he creates a part.”—Page-77, Acting the first six lessons—Richard Boleslavsky, London,
১৫. “the theatre was a point of closet contact between humanisim and popular taste. A number of plays were specially prepared for select audience of ‘the judicious’ at the Court, the Universities or the legal Inns. But great majority were

written for the commercial theatre whose repertory the court shared, and in which the judicious were outnumbered and often outweighed by "the groundings" who paid there penny for standing rooms."—Page-54, The Age of Shakespeare-Boris Ford, 1955, London.

১৬. সাক্ষাৎকার : সুরেন্দ্রনাথ মুনোপাধ্যায় । পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য ।
১৭. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত । পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য ।
১৮. "স্পটলাইট, ফুটলাইট প্রভৃতির প্রয়োগের কার্যকারিতা সম্পর্কে তাদের কোন স্পষ্ট ধারণা ছিল না । তাই তীব্রভাবে অভিনেতা অভিনেত্রীর মুখে আলো ফেললেই সব কাজ ফুরিয়ে যেত । সে আলো যে কত সময়ে ঝোলানো পৃষ্ঠপিঠে আঁকা ছবির ওপর অভিনেতার অবয়বের অথবা মণ্ডের ওপরকার আসবাবের ছায়া ফেলে দৃশ্যপটের স্বাভাবিকতা বিঘ্নিত করত সেদিকে কারুর খেয়াল ছিল না ।"—পৃষ্ঠা-৪১, গিরিশ রচনাবলী (৫ম খণ্ড)  
সম্পাদক : ডঃ দেবীপদ ভট্টাচার্য, কলিকাতা-১৯৭৫ ।
১৯. "চিত্রের বাহার, রঙের ঔজ্জ্বল্যের দিকেই তখন যেন বেশি দৃষ্টি দেওয়া হতো । সংঘম, পরিমিতি এবং অঙ্গের মধ্য দিয়ে অনেকখানি বোঝাবার শৈল্পিক প্রয়াস তখনও অনুপস্থিত ।"—পৃষ্ঠা-১৪৫, শতবর্ষে নাট্যশালা,  
ডঃ আশুতোষ ভট্টাচার্য ও ডঃ অজিতকুমার ঘোষ, কলিকাতা-১৯৭৩ ।
২০. "মঞ্চাধ্যক্ষেরা অনেক সময় ইউরোপীয় স্টীল এনগ্রোভিং ও ফটো হইতে দৃশ্যের উপকরণ সংগ্রহ করিয়া থাকেন, কাজেই দুর্গের পরিবর্তে 'কাসল' ( castle ), বাগানের পরিবর্তে 'ভিলা' ( villa ), বারান্দার পরিবর্তে 'করিডোর' ( corridor ), রাজসভার পরিবর্তে 'ড্রইং রুম'—প্রভৃতির অবাধ অনুলকরণ দেখতে পাই ।"  
—পৃষ্ঠা-৬২, বঙ্গীয় নাট্যশালা,  
—খনঞ্জয় মুনোপাধ্যায়, কলিকাতা-১৩৮৪ ।
২১. "ডেভিড গ্যারিক বলে একজন চিত্রকর কলকাতায় ছিলেন ।... তিনি ৮০ টাকা করে প্রত্যেকখানির মজুরি নিয়ে চারখানি ফ্র্যাটসিন আমাদের ঐকৈ দেন... একখানি গৃহাভ্যন্তর, একখানি রাজসভা, একখানি উদ্যান, একখানি পর্বত ও বন । কাশীর গঙ্গাতীরস্থ দৃশ্য নিয়ে আইরিশ ড্রপ কাপড়ের উপর তিনি একখানি ড্রপসিনও ঐকৈছেন..."  
পৃষ্ঠা—২১৯-২২০, বঙ্গীয় নাট্যশালায় ইতিহাস,  
—ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, কলিকাতা-১৩৬৮ ।
২২. "অমরেন্দ্রনাথ সাজসজ্জা, দৃশ্যপট বিষয়ে রসমণ্ডে নতুন বস্তুগের প্রবর্তন করেন ।"  
পৃষ্ঠা—১৪৯, রঙ্গালয়ে অমরেন্দ্রনাথ  
—রমাপতি দত্ত, কলিকাতা-১৩৪৮ ।

২২ক. পৃষ্ঠা—৪৩৫, বাংলা নাটকে লোকপ্রভাব—ডঃ মীরা গাঙ্গুলী,

কলিকাতা-১৩৮৯।

২৩. “একাল পৰ্য্যন্ত বঙ্গীয় নাট্যশালায় যে সকল দৃষ্টিবিষ্মককারী দৃশ্যের যোজনা করা হইয়াছে, তাহার প্রধান প্রধান দৃশ্যগুলিই ধর্মদাসবাবুর উদ্ভাবিত।...ধর্মদাসবাবুর কৃতিত্বে বঙ্গীয় নাট্যশালায় গণ ও নেপথ্যবিধানের এতটা উন্নত হইয়া দর্শকের তৃপ্তিবিধান, বিস্ময় এবং বিস্ময় উৎপাদনে সক্ষম হইয়াছে।”

পৃষ্ঠা—৯৩, অভিনেত্রী কাহিনী,

অমরেন্দ্রনাথ দত্ত, কলিকাতা-১৩২১।

২৪. “যোগেন্দ্রনাথ মিত্র...সিভিল ইঞ্জিনিয়ার...মণ্ডল সম্বন্ধীয় নেপথ্যচারণ কার্যে তিনি ধর্মদাস সুরের সুদক্ষ সহায়ক ছিলেন।”...

স্মৃতিচারণ—অমৃতলাল বসু, মাসিক বসু, মতী,

জ্যৈষ্ঠ, কলিকাতা-১৩৩৪।

২৫. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত। পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য।

২৬. সাক্ষাৎকার : ঐ ঐ

২৭. “ধর্মদাস সুরের শেষ কীর্তি শঙ্করাচার্যের দৃশ্যাবলী। শঙ্করের পিছনে নদীর স্রোত প্রবাহিত হওয়া, সনন্দনের প্রতিটি পাদস্পর্শে গজাবক্ষে পক্ষ প্রস্ফুটিত হওয়া, শঙ্করের কমন্ডলু মধ্যে নর্মদা নদীর প্রবেশ ইত্যাদি অত্যন্ত চর্য্য দৃশ্যাবলী তাহার শেষ অক্ষয় কীর্তি।” পৃষ্ঠা—১৩, বঙ্গদর্শন, সম্পাদক—অমরেন্দ্রনাথ দত্ত, ২৩শে কার্তিক, ১৩৩২।

২৮. “আমি মূর্ত্তকণ্ঠ স্বীকার করি যে ধর্মদাস আমাকে কৃতজ্ঞতা স্বর্ণে আবদ্ধ করিয়াছেন এবং পূর্ব পূর্ব সকল অভিনেতা রঙ্গমণ্ডল হইতে দর্শকের প্রশংসা-ভাজন হইয়াছিলেন, তাহাদের মধ্যে যাহারা স্বর্গগত এবং যাহারা জীবিত সকলেই সেই স্বর্ণপাশে আবদ্ধ।” নাট্যশিল্পী—ধর্মদাস ও গিরিশচন্দ্র ঘোষ, নাট্যমন্দির, ভাদ্র ১৩১৭, ১ম বর্ষ, ২য় সংখ্যা।

২৯. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য।

৩০. “the mechanical contrivance which converts Krishna into Kali does credit to the scenic Arts...”—Indian Mirror, 21st August, 1900.

৩১. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য।

৩২. Here you Are

Your desire fulfilled !

Your Command—obeyed to the Letter !

## S T A R T H E A T R E

Mr. D. L. Roy's Highly successful society sketch

HARINATHER SASURBAREE JATTRA

or

Harinath starts for his Father in Law's House.

Train in motion—on the stage !

Really a sight to be seen !

—Indian Daily News—9. 12.1911.

৩৩. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য ।

৩৪. GREAT NATIONAL THEATRE

Sensational Attractions !

Saturday, 25th December 1875

হীরক চূর্ণ নাটক

THE DEPOSED GAEKWAR

Railway train on the stage !

... ..

—Amrita Bazar Patrika, 23rd December, 1875.

৩৫. পরিশিষ্ট : 'থিয়েটারের প্রচার বৈশিষ্ট্য' নিবন্ধের 'বারানসী' নাটকের  
হ্যাণ্ড বিল ( নং ৩ ) দ্রষ্টব্য ।৩৬. ঐ 'থিয়েটারে প্রচার বৈশিষ্ট্য' নিবন্ধের 'ময়ূর সিংহাসন' নাটকের  
হ্যাণ্ড বিল ( নং ৪ ) দ্রষ্টব্য" ।

৩৭. SENSATION PILED ON SENSATION

KOHINOOR THEATRE

Saturday the 8th January at 8.30 p. m.

Third Performance of the most successful

Historic Drama

D U R G A B A T I

\* \* \* \* \*

The piece is gorgeously mounted, extensively millinered, and intelligently played. Four characters on horse back is one scene, a thing yet unattempted on the Bengalee stage...  
Statesman—8th January, 1910.

৩৮. ক্ষমকে বাঙ্গালা রঙ্গমণ্ডের এক বঙ্গান্ধকারী নাটক বলিলে বিন্দুমাত্র অত্যাশ্চর্য করা হয় না।.....গোম্বামোহন ঘোড়ায় চাড়িয়া স্টেজে অবতীর্ণ হইতেন। পৃ.-২১৫, রঙ্গালয়ে অমরেন্দ্রনাথ—রমাপতি দত্ত, ১৩৪৮, অগ্রহায়ণ, কলিকাতা।

৩৯. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য।

৪০. ঐ ” ” ”

৪১. NATIONAL THEATRE

6, Bedon Street.

Nextday, Wednesday 1st January, 1908

New year's day at Candle light.

Baboo Monomohan Goswammy's Highly  
Successful Social Drama.....S A M A J

Grand garden party : A House on fire !

The harrowing scenes of famine !

—Hindoo Patriot—1st January, 1908.

৪২. সাক্ষাৎকার : সুরেন্দ্রনাথ মদ্বোধোপাধ্যায়, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য।

৪৩. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য।

৪৪. “দুই একটি অভিনেত্রী ব্যতীত কেহই বর্ণের উজ্জ্বলতা বৃদ্ধি করতে জানে না। প্রায় সকলেই কতকগুলো রং চাপড়ে বর্ণটাকে অস্বাভাবিক কদম্ব করিয়া ফেলে।” পৃ. ৩২, কলাবিদ্যার বিপর্যয়—মনোমোহন গোস্বামী, নাট্যমন্দির, শ্রাবণ—ভাদ্র, ১৩১৯।

৪৫. “বঙ্গীয় নাট্যালয়ের পোষাক নির্বাচনের ভার সাধারণত একজন সামান্য ব্যক্তির উপর থাকে। দেশ কাল পাত্র ভেদে পোষাকের বিভিন্নতার প্রয়োজনীয়তার জ্ঞান সে সকল ব্যক্তির কাহারও নাই। বাহারা পোষাক পরিচ্ছদ তুলিতে, পাড়িতে, ভাঁজ করিতে, শুকাইতে ও কোন পদুস্তকের কোন অভিনেতার কি পোষাক ইহা মনে করিয়া বাছিয়া নিতে পারেন এবং দ্রব্যাদির উপর একটু যত্ন লগ্নেন তাহারাই আমাদের নাট্যশালাগুলিতে উপযুক্ত বেশকারি।” পৃ. ৫৪, বঙ্গীয় নাট্যশালা—ধনঞ্জয় মদ্বোধোপাধ্যায়, কলিকাতা, ১৩৬৬।

৪৬. “আজ যে অভিনেতাকে যে পরিচ্ছদে শ্রীরামচন্দ্র, কাল তাহাকে সেই সজ্জায় জাহাঙ্গীর এবং পরশু সেই মূর্তিকেই সেইভাবে যশোবন্ত দেখিলাম...”। —পৃ. ২৭, কলাবিদ্যার বিপর্যয়—মনোমোহন গোস্বামী, নাট্যমন্দির, শ্রাবণ-ভাদ্র, ১৩১৯।

৪৭. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য ।
৪৮. সাক্ষাৎকার : সুরেন্দ্রনাথ মল্লিকোপাধ্যায়, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য ।
৪৯. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য ।
৫০. “আজকাল নাট্যশালায় যে রীতিতে গান গাওয়া হয় তাহা বড়ই অপ্রীতিকর । কি সমবেত গান, কি একক গান কিছুই স্পষ্ট করিয়া গাওয়াইবার দিকে সঙ্গীতাচার্য্যগণের দৃষ্টি থাকে না ।...গায়িকার বাণীশুদ্ধির দিকে আদৌ তাহাদের দৃষ্টি নাই ।” —পৃ. ৭৫, বঙ্গীয় নাট্যশালা—ধনঞ্জয় মল্লিকোপাধ্যায়, কলিকাতা,
৫১. “তাঁহাদের পদভারে স্টেজ কম্পিত ও শব্দিত হইতে থাকে, রক্তস্থল ধূলায় অশ্বকার হইয়া ওঠে, এমন কি পূজার দালানে আরতির সময়ের ধূনার ন্যায় ফুটলাইটের আলো ঢাকিয়া ফেলে । অনেক সময় সম্মুখের আসনে ধূলার জন্য বসা দায় হয় ।” —পৃ. ৭০, বঙ্গীয় নাট্যশালা—ধনঞ্জয় মল্লিকোপাধ্যায়, কলিকাতা,
৫২. “কত প্রকার নৃত্য ইতিপূর্বে চলিয়া আসিতেছিল, নেপেনের নৃত্যের প্রথা তাহা হইতে কিঞ্চিৎ স্বতন্ত্র । ...নেপেনের উদ্যমে...প্রতিবারই কোন না কোন নৃত্তন চং দর্শক দেখিতে পাইতেন ।” —রঙ্গালয়ে নেপেন—গিরিশচন্দ্র ঘোষ,
৫৩. “তার বিশেষনই ছিল ‘নৃত্যগীত পটীয়াসী ।’” —পৃ. ৩৫২০, মিনাভার মনি কুসুমকুমারী—হরীন্দ্রনাথ দত্ত । অভিনয় পত্রিকা ( শারদ সংকলন ) অক্টোবর, ১৯৭৮, সম্পাদক—দিলীপ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
৫৪. “কুসুম কিন্তু নাচত খুব ভালো । শেষের দিকে দেখেছি ঐ অতবড় শরীরটা নাড়ছে কিন্তু পা ফেলার আওয়াজ হচ্ছে না মোটে ।” —পৃ. ১২১ । শিশির সান্নিধ্যে—রাবি মিত্র ও দেবকুমার বসু । প্রথম প্রকাশ, কলিকাতা ।
৫৫. “শ্রীমতী কুসুমকুমারীর নৃত্য শিক্ষা কৌশল দর্শনে প্রীত হইয়া গিরিশচন্দ্র এই গীতিনাট্যের দ্বিতীয়াভিনয় রজনীতে কুসুমকুমারীকে একখানি স্বর্ণপদক দান করেন ।” —পৃ. ৩০১, গিরিশচন্দ্র—অবিনাশ গঙ্গোপাধ্যায়, কলিকাতা,
৫৬. “অতিশয় অসহনীয় ছিল তখনকার ঐক্যতানের ভয়াবহ উপদ্রব । একেবারে জলো হয়ে যেত নাটকের সমস্ত ঘনীভূত রস ।” —পৃ. ২৫, বাঙ্গলা রঙ্গালয় ও শিশির কুমার—হরেন্দ্রনাথ রায়, কলিকাতা
৫৭. “একটি টিনের ওপর কতকগুলি লোহার অথবা গোল পাথরের নুড়ির সাহায্যে গড়িয়ে গড়িয়ে মেঝের ডাক সৃষ্টি করা হোত ।” —পৃ. ১৩৫, একশো বছরের নাট্য প্রসঙ্গ—দেবনারায়ণ গুপ্ত, কলিকাতা,

৫৮. সাক্ষাৎকার : হরীন্দ্রনাথ দত্ত, পরিশিষ্ট দৃষ্টব্য ।

৫৯. “দায়ে পড়ে out of sheer necessity. যখন মাইকেল, বঙ্কিম প্রায় dramatised করা শেষ হলো, স্টেজে আর কোনও অভিনয়োপযোগী নাটক মিলল না তখন বাধ্য হয়ে নাটক রচনা করতে হলো ।” পৃষ্ঠা—৩২৬

গিরিশচন্দ্রের স্মৃতি—কুমুদবন্ধু সেন ।

বঙ্গবাণী, ৫ম বর্ষ, বৈশাখ, ১৩৩৩, কলিকাতা ।

৬০. “In Girish Chandra the old yatra and the new Theatre Combined to produce a marvellous effect.”—P-138, Indian stage ( Vol. 1 )—Hemendranath Dasgupta, Calcutta, 1934.

৬১. বাংলাদেশে একমাত্র গিরিশচন্দ্র...ছাড়া রঙ্গমণ্ডলের ভেতরদিককার অভিজ্ঞতা বিশেষ কোন নাট্যকারের নেই ।” পৃষ্ঠা—৮ক, রঙ্গমণ্ড ও রবীন্দ্রনাথ—

শিগিরকুমার ভাদুড়ী । গল্পভারতী ( বঙ্গ রঙ্গমণ্ডের শতবর্ষ সংখ্যা ) ফাল্গুন

সম্পাদক—শৈলজ্ঞানন্দ মুর্ত্যুপাধ্যায় ।

৬২. “ছন্দোবন্ধেই আমরা কথা কহি, সূত্ররাং ছন্দোবন্ধই স্বাভাবিক । সূত্রে আমরা ভাব প্রকাশ করি । অতএব সূত্রই স্বাভাবিক ।” অভিনয় ও অভিনেতা—গিরিশচন্দ্র ঘোষ, অর্চনা পত্রিকা, আষাঢ়-শ্রাবণ ( ষষ্ঠ বর্ষ ) ১৩১৫, কলিকাতা ।

৬৩. “...কেবল ভূমিকা বদ্বিষ্মা নয়, কেবল মানসিক ধ্যানে নয়, ধ্যানস্থ ছবি দেহে পরিণত করিয়া অভিনেতাকে অভিনয় করিতে হয় ।” —বহুমুখী বিদ্যা —গিরিশচন্দ্র ঘোষ । নাট্যমন্দির, ১ম বর্ষ, পৌষ ১৩১৭, কলিকাতা ।

৬৪. গিরিশচন্দ্র আক্ষেপ করিয়া বলিতেন—“সবটুকু গ্রহণ করা সকলের শক্তিতে কুলোয় না । তাই আমাকে কে কতটুকু খারণাক্ষম সে কথা ভেবে নিজে তবে শিক্ষা দিতে হয়” । পৃষ্ঠা—২৬, গিরিশচন্দ্র—কিরণচন্দ্র দত্ত, কলিকাতা, ১৯৫৪ ।

৬৫. “গিরিশবাবু মহাশয়ের শিক্ষা ও সতত নানারূপ সং উপদেশ শুনিয়া যখন স্টেজে অভিনয়ের জন্য দাঁড়াইতাম, তখন আমার মনে হইত না যে আমি অন্য কেহ । আমি যে চরিত্র লইয়াছি, আমি যেন নিজেই সেই চরিত্র ।” পৃষ্ঠা—২৫৫, অভিনেত্রীর আত্মকথা—বিনোদিনী দাসী । নাট্যমন্দির, আশ্বিন-কার্তিক, ১৩১৭ ।

৬৬. “নটগুরু গিরিশচন্দ্রই মহলা দেওয়াতেন এবং প্রামাণ্যঃ তাঁহার শিষ্য, সহকর্মী এবং বন্ধু অমৃতলাল ঘোষ কেহ উপস্থিত থাকিতেন, তাঁকেই ওহে অমৃত



বল বল বলে স্বয়ং নিবৃত্ত হতেন।” পৃষ্ঠা—৫, মহলা—হীরালাল দত্ত, নাচঘর, ২৩শে জ্যৈষ্ঠ ১৩৩৭, ৬ষ্ঠ বর্ষ, ২৯শ সংখ্যা।

৬৭. “কাহারও মৌলিকতা নষ্ট করিয়া কেবলমাত্র অনুকরণ পট্ট করিতে তিনি চাহিতেন না।” পৃষ্ঠা—৪২৩, গিরিশচন্দ্র—অবিনাশ গঙ্গোপাধ্যায়, কলিকাতা,
৬৮. “গলায় খুব জোর ছিল...সুদূর নিক্ষেপের কার্যদা তিনি এমন চমৎকার রূপে আয়ত্ত করিয়াছিলেন যে অসাধারণভাবে কথা কহিলেও গ্যালারির শেষ সারির শ্রোতাদের কাছে বাণী প্রেরণ করতে পারতেন।” পৃষ্ঠা—৩, গিরিশচন্দ্র—হেমেন্দ্রকুমার রায়। নাচঘর, ২৩শ সংখ্যা, ১৪ই কার্তিক, ১৩৩১।
৬৯. “গিরিশবাবুর উচ্চারণ মোটামুটি ভালই ছিল। দৃ-একটা উচ্চারণের ভুল এখন মনে আছে। একটা হোল মনুষ্টী। মনুষ্টী উনি কিছুতেই বলতে পারতেন না, বলতেন মনুষ্টী। আর একটা হোল কুহক।...” পৃষ্ঠা—১৪৩, শিরিশ সামিধ্যে—দেবকুমার বসু ও রাবি মিত্র, কলিকাতা, ১৩৭০।
৭০. “তিনি যখন কোন ভূমিকা লইয়া রঙ্গমঞ্চে অবতীর্ণ হইতেন, তখন সে ভূমিকার ছবি দর্শকের মনের কণ্ঠিপাথরে একেবারে স্থায়ীভাবে মূদ্রিত হইয়া যাইত।” পৃষ্ঠা—১৬, গিরিশচন্দ্রের অভিনয় প্রতিভা—প্রকাশচন্দ্র গুপ্ত, বঙ্গদর্শন (সম্পাদক অমরেন্দ্রনাথ রায়) ৯ই পৌষ, ১৩৩২।
৭১. “পোষাক পরিবর্তনের পর সিরাজের উদ্দেশ্যে সিংহাসনকে গিরিশবাবু যখন তিনবার কুর্নিশ করতেন, সে নির্বাক অভিনয়ে কোন দর্শকই অপ্রদূ সম্বরণ করিতে পারেন নাই।” পৃষ্ঠা—১৮৭, ভারতীয় নাট্যমঞ্চ—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত (২য় খণ্ড), কলিকাতা, ১৯৪৭।
৭২. “যাহা প্রকৃত ভাবাভিনয়...যে অভিনয়ে মস্তিস্ক ও হৃদয় উভয়ের চালনা হয় ...তিনি এদেশীয় রঙ্গমঞ্চে সেইরূপ অভিনয়ের প্রবর্তন করেন।” পৃষ্ঠা—২৪, গিরিশচন্দ্র—কিরণচন্দ্র দত্ত, কলিকাতা, ১৯৫৪।
৭৩. পৃষ্ঠা—২৮, আমার কথা ও আমার দেখা থিয়েটারী অভিনেতা—সুরেন্দ্রনাথ মূখোপাধ্যায়, স্বদেশ (বিনোদন সংখ্যা), কলিকাতা।
৭৪. “ঔরংজেবের ভূমিকায় কেবলমাত্র চোখ, মূখ ও কণ্ঠস্বরের দ্বারা গিরিশচন্দ্র উপবিষ্ট অবস্থায় যে অভিনয় কৌশল দেখাতেন তা অভুলনীয় এবং আদর্শ স্থান হবার যোগ্য।” পৃষ্ঠা—৫, গিরিশচন্দ্র—হেমেন্দ্রকুমার রায়। নাচঘর। ১৪ই কার্তিক (২৩শ সংখ্যা), ১৩৩১।
৭৫. “যে দৃশ্যে হিরণ্ময়ী পদকুরে ডুবিয়া মরে সেই দৃশ্যে তাহার মৃতদেহ দেখিয়া গিরিশচন্দ্র যখন এই কথা বলিতেন “এই যে খুঁজে পাওয়া গিয়েছে।

তাই তো বলি আমার শাস্ত মেলে রাস্তায় বাবে না।” তখন তাহার চোখে জল কোথায় ; দেহের সমস্ত রস যেন শুকাইয়া গিয়াছে, শোণিত প্রবাহ শুষ্ক, নিঃশব্দ নৈত্রে জমাটবাধা মেঘ, কণ্ঠস্বর শুষ্ক, ভগ্ন, গভীর। এ চিত্র দেখিয়া দর্শকের অন্তরের অন্তর হইতে কে যেন হাহাকার করিয়া উঠিত।” পৃষ্ঠা-৫৬, রঙ্গালয়ে ত্রিশ বছর—অপরেণচন্দ্র মদুখোপাধ্যায়, কলিকাতা,

৭৭. “যেখানে .অস্বহত্যা উদ্যত করুণাময় শূন্য হাত বাড়িয়ে গলায় দেবার দাড়ি ঝুঁজছে, গিরিশবাবুর সেখানকার অভিনয়ের তুলনা হয় না।” পৃ-৩৬ বাংলা থিয়েটারে অভিনয়—শঙ্কর ভট্টাচার্য্য, কলিকাতা।

৭৭. পৃষ্ঠা—৬, গিরিশচন্দ্রের অভিনয় প্রসঙ্গ—অমৃতলাল বসু, নাট্যপ্রতিভা।

৭৮. (ক) “...The acting is worthy of the story. Babu Girish chandra Ghose; the talented author of the play, plays the part of Karunamoy to perfection...”

Indian Nation—14th August, 1905.

(খ) “Karunamoy was personated by old Girishchandra himself and he played to perfection. The quiet and subdued manner of his acting was highly touching and from start to finish he well sustained his part. Karunamoy's last address to his dead daughter was full of pathos and the whole audience wept with him.....”

—The Hindu Patriot, 12th August, 1905.

৭৯. “সমস্ত চরিত্রগুলি মনে মনে বিশ্লেষণ করিতেন...যে ভাবটা তাহার মনঃপূত হইত তিনি সেইভাবে সে চরিত্রটি শিক্ষা দিতেন।”—পৃ ৭১, অর্ধেন্দ্রশেখর—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ, কলিকাতা, ১৩২৭।

৮০. পৃ ১৬২, “গিরিশ অর্ধেন্দ্র যুগের অভিনয় রীতি,—ডঃ অজিত কুমার ঘোষ, শারদীয়া অভিধান—

৮১. “তিনি কাহাকেও শিখাইবার পূর্বে তাহার উক্তির মর্ম্ম সম্যকরূপে হৃদয়ঙ্গম করাইয়া দিতেন। আবশ্যক হইলে চরিত্রের মানসিক অবস্থার পথ্যালোচনা করিয়া বন্ধাইয়া দিতেন।”—পৃ ২১১, অর্ধেন্দ্র কথা—ললিতচন্দ্র মিত্র : মানসী ও মর্ম্মবানী, কার্তিক ১৩২৭, ১২শ বর্ষ, ২য় খণ্ড, তৃতীয় সংখ্যা।

৮২. “কলের পদতুলের মত একস্থানে গজপীর হইয়া দাঁড়াইয়া অভিনয় করাকে তিনি পছন্দ করিতেন না”—পৃ ১১৪, শিক্ষাদানে অর্ধেন্দ্র—অপরেণচন্দ্র মদুখোপাধ্যায়, রূপ ও রঙ্গ। ৭ই অগ্রহায়ণ, ১৩৩১।

৮৩. “অশ্বেন্দুবাবুর শিক্ষাদান কৌশলে প্রথম বৃষ্টি, আমরা রঙ্গালয়ে হাত পা ছড়িডিয়া, চীৎকার করিয়া যে অভিনয় করি তাহার একটা ব্যাকরণ আছে, একটা শাসন আছে, একটা সংঘম আছে—” পৃ. ১। স্বর্গীয় অশ্বেন্দু শেখরের নটজীবন—অপরেণচন্দ্র মুনোপাধ্যায়। কলিকাতা। (১৭ নং নন্দ কুমার চৌধুরী দ্বিতীয় লেন, কলিকাতা, )—শ্রী শরৎচন্দ্র চক্রবর্তী দ্বারা মৃদুত। প্রকাশকাল-নাই।
৮৪. “কোন নাটকে একাই যখন তিন চারটি ভূমিকার অবতীর্ণ হতেন তখন তাঁর কণ্ঠস্বরের মধ্যেও তিনচার রকমের পরিবর্তন লক্ষ্য করা যেত”—পৃ. ১৬৪, সাজঘর। মাঘ ১৩৬৭।
৮৫. “বাঙ্গলার বিভিন্ন প্রদেশের উচ্চারণ বৈচিত্র্য তাঁহার সম্পূর্ণ অধিগত ছিল। বর্ধমান হইতে চট্টগ্রাম, মৈমনসিংহ হইতে মেদিনীপুর কোথাকারও কথা তাঁহার অবিদিত ছিল না।”—পৃ. ১২৩। বিনোদিনী ও তারাসুন্দরী—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ। ১৩২৬, কলিকাতা।
৮৬. “অশ্বেন্দুবাবুর অভিনয় যা দেখেছি... তাতে... আমার মনে গোটা কয়েক মৃষ্টিই সাজান আছে। সেটা কি তাঁর প্রত্যেক অঙ্গ, প্রত্যেক ভঙ্গী, সঙ্কমতম ভাব পরিবর্তনের আদেশবাহী ছিল বলেই? যদি তাই হয় তবে তিনিই আমাদের শৃঙ্খল অভিনেতা এবং তাঁর অভিনয় নৃত্য্যঙ্গের”—পৃ. ৩৩৯। অশ্বেন্দুশেখরের অভিনয় ক্ষমতা প্রসঙ্গে খুজুটিপ্রসাদ মুনোপাধ্যায়, পরিচয় পত্রিকা। বৈশাখ, ১৩৪৯।
৮৭. “অভিনেতা আছে দুইরকম। এক যিনি নিজের ভূমিকার মধ্যে তন্ময় হয়ে ডুবে যান। আর এক যিনি থাকেন সচেতন, ভূমিকার মধ্যে নিজের অন্তর্ভুক্তি দেখিয়ে দিতে চান না। ... দ্বিতীয় দলে দেখি অশ্বেন্দুশেখর।” পৃ. ৮২। যাদের দেখেছি। হেমেন্দ্রকুমার রায়। কলিকাতা ১৩৬১।

৮৮.

## MINERVA THEATRE

6, Bedon Street

Saturday, the 9th December at 9 p.m.

The Thirteenth grand performance of Girish Chandra  
Ghose's New Historical Drama.

## SIRAJ-UD-DOWLA

\*

\*

\*

Babu Ardhendu S. Mustafee will appear in five different  
Characters :—

Suokutjung, Meer Kasem, Mr. Drake,  
Mr. Serafton, Mushla.

—Amrita Bazar Patrika, 9th Dec. 1905.

৮৯. “গিরিশচন্দ্রের মীরকাসিম নাটকে মেজর অ্যাডামস্-এর ভূমিকায় অর্ধেন্দ্র শেখরের অভিনয়ে তখনকার ইংরাজ দর্প মূর্ত হয়ে উঠেছিল।” সচিত্র শিশির—চৈত্র, ১৩৬৩।
৯০. “অর্ধেন্দ্রবাবু হাসির ফোয়ারা ছুটাইতেন। তাহার ভাবভঙ্গী, পোষাক-পরিচ্ছদ, সুর—লয় সব জিনিসেই হাস্যরস...ফুটিয়া পড়িত।” পৃ. ২০১। অর্ধেন্দ্র কথা। হরপ্রসাদ শাস্ত্রী। মানসী ও মর্মবানী, কার্তিক, ১৩২৭।
৯১. “বঙ্গীয় নাট্যশালার নটচূড়ামণি স্বর্গীয় অর্ধেন্দ্রশেখর মূর্তফী”—গিরিশ চন্দ্র ঘোষ। ১০ই আশ্বিন, ১৩২৫। মিনার্ভা থিয়েটার হইতে মনোমোহন পাড়ে মহাশয় কর্তৃক প্রকাশিত পুস্তক।
৯২. “রবিবাবু, অবনীবাবু, ঠাকুরবাড়ীর মতে তিনিই ছিলেন শ্রেষ্ঠ অভিনেতা—‘এমনটি আর হয় না’ কবি বলতেন।” পৃ. ১০৫, মনে এলো, ধূজটি প্রসাদ মধুখোপাধ্যায়, কলিকাতা, ১৩৬৩।
৯৩. “তার মত সুন্দরূষ ও দর্শকদের নয়নরঞ্জক নামক সেই সময়ে আর কেউ ছিলেন না।” —পৃ. ২০৪। চিরনায়ক অমরেন্দ্রনাথ—ডঃ অজিত ঘোষ। রবীন্দ্র ভারতী পত্রিকা। বর্ষ ১৫। সংখ্যা ৩।
৯৪. “কণ্ঠের flow ছিল ভরা গঙ্গার মতন। যাকে জোয়ারী বলে।……আরো ছিল গমক, মীড়। অর্থাৎ ধ্রুপদী Recitation...” অমরেন্দ্রনাথ প্রসঙ্গে বিশিষ্ট সমালোচক ধূজটিপ্রসাদ মধুখোপাধ্যায় কর্তৃক লক্ষ্মী ইউনিভার্সিটি থেকে হরীন্দ্রনাথ দত্তকে লিখিত পত্রের অংশবিশেষ। —পরিশিষ্ট দ্রষ্টব্য।
৯৫. “...Babu A. H. Dutta, who undertakes the hero's role, ( Raghubir ) lives it with every fibre of his being. He does not spare his brains nor his lung either. In the softer moments however, he is as cool as ice itself. In the struggle between the Brahmin and the Bhil in the character, the player shows himself in one of his most brilliant moods...” —Indian Mirror, 15. 11. 1903.
৯৬. “তিনি দর্শকদিগকে যেমন কাদাতে পারিতেন, তেমন হাসাইতেও পারিতেন।”—পৃ. ৯০। অমরেন্দ্রনাথ—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ। ১লা মাঘ, কলিকাতা, ১৩২৬।

৯৭. “এই বিষয়ে তিনি গিরিশচন্দ্রকে অনেকটা অতিক্রম করে গেছেন। গিরিশচন্দ্র খ্যাতিমান নাট্যপ্রযোজক হলেও এই সকল খুঁটিনাটি বিষয়ে অনেক সময় দৃষ্টি নিক্ষেপ করেননি।” —পৃ. ১০৯। বাংলা নাট্যবিবরণে গিরিশচন্দ্র—অহীন্দ্র চৌধুরী, কলিকাতা, ১৩৬৫।
৯৮. “নিজে অবতীর্ণ হইলেন তরুণ ‘নিতাই’-এর ভূমিকায়। যেমন তাহার অভিনয়ের সূখ্যাতি, তেমনই নাটকের জনপ্রিয়তা। কথায় কথায় মৃদুদোষ ‘ইজ্জ’ি’ বলা শহরে বেশ আন্দোলন জাগিয়েছিল।” —পৃ. ৮৬। অমৃতলাল বসুর জীবনী ও সাহিত্য—ডঃ অরুণকুমার মিত্র। কলিকাতা, ১৯৭০।
৯৯. “পুত্র একজন Comic Actor হইবে ইহা গিরিশচন্দ্র পছন্দ করিলেন না। তাহার পর হইতে গিরিশচন্দ্র নিজে পুত্রের শিক্ষার ভার গ্রহণ করেন ও গুরুগম্ভীর ভূমিকার অভিনয়ে দানীবাবুকে তৈরী করতে থাকেন।” —পৃ. ১১৪। শিশিরকুমার ও বাংলা থিয়েটার—মণি বাগচী। কলিকাতা, ১৯৬০।
১০০. “চাখের চাহনী, অঙ্গভঙ্গী ও ভাবাভিব্যক্তিতে তিনি গুরুকেও অতিক্রম করিয়া উঠিলেন।” —পৃ. ৩৪। বঙ্গরঙ্গমণ্ড ও দানীবাবু—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত, কলিকাতা, ১৩৪৪।
১০১. “দানীবাবুর চাণক্য...একটা নিষ্ঠুর কঠোর প্রতিহিংসা পরায়ণ কূট চরিত্রের লোক বলে মনে হোত। মেয়ে পাবার দৃশ্যে উদ্দাম সের্টিমেণ্টের বন্যায় তিনি দর্শকদের আকুল হয়ে তাঁর সঙ্গে কাদিতে বাধ্য করতেন।” —পৃ. ৮৪। নাটক ও নাট্য আন্দোলন—গঙ্গাপদ বসু। কলিকাতা, ১৩৭৮।
১০২. “দেখ দানীবাবু ভেবেছিলুম যে তোমাকে কিছু শেখাতে পারি। কিন্তু তোমার যে পরিচয় পেলাম তাতে এইমাত্র বলতে পারি যে তুমি আমার ধূর্ততা মার্জনা কোর।” —পৃ. ২৭। রঙ্গমণ্ডের রূপতৃষ্ণা—মহেন্দ্রনাথ দত্ত, কলিকাতা, ১৩৬৮।
১০৩. “স্বীয় পিতা গিরিশবাবুর শিক্ষাতেও তাহার এই সবত্ত করুণ (যেন কান্নার মত) সুরে অভিনয়ের ঢঙ বদলায় নাই।” —পৃ. ২৬৪, অশ্বেন্দ্রনাথ শেখর ও বাংলা থিয়েটার—শঙ্কর ভট্টাচার্য।
১০৪. “তারো সুন্দরীর...সুগম্ভীর কণ্ঠস্বর ছিল। ...অথচ পুরুষালী নয়।” —পৃ. ১১০। মনে এলো—ধর্জীটপ্রসাদ মুরখোপাধ্যায়, কলিকাতা, ১৩৬৩।

১০৫. “তারার মতো আটের মধ্যে আমরা লাভ করতুম আন্তরিকতার সঙ্গে পরিকল্পনা ও ক্রিয়াজীবী মনোভাব।” —পৃ. ১৪২। যাদের দেখেছি —হেমেন্দ্রকুমার রায়, কলিকাতা, ১৩৬১।
১০৬. “রিজিয়া আরম্ভ হল। শব্দ হতেই সকলে অবাক হয়ে গেল। এমন অভিনয় কেউ কল্পনা করেনি। প্রথম দৃশ্য হতেই দর্শকরা যে রিজিয়ার ব্যক্তিতে অভিভূত হয়ে পড়েছে তা লক্ষ্য করে গিরিশচন্দ্র নাকি বসতে পারেননি, উঠে গিয়েছিলেন, অসুস্থ হয়ে পড়েন, বাজী হেরে যাবার লজ্জায়।” —পৃ. ৭০, অথ নট ঘটিত—সুপ্রসন্ন, কলিকাতা, ১৩৬৭।
১০৭. “রাণা প্রতাপ নাটকে... তারার মতো ভূমিকার অভিনয় কত সুন্দর ও কত স্বাভাবিক হইয়াছিল তাহা যিনি না দেখিয়াছেন তাহাকে বুঝান কঠিন। ...‘বিসিয়া বিজন বনে’—এই প্রথম গানেই তিনি দর্শকগণকে একেবারে মগ্ন করিয়া দিয়াছিলেন...” —পৃ. ৮৮৫। সুশীলাবালা—  
যতীন্দ্রনাথ পাল। রঙ্গমঞ্চ—২য় বর্ষ, ২৮শ সপ্তাহ, ৯ই জ্যৈষ্ঠ, ১৩৩২।

## ॥ পল্লিশিষ্ট ॥

(ক) ১৯০০—১৯২০ পর্যন্ত থিয়েটারের প্রচার বৈশিষ্ট্য

রঙ্গমঞ্চের ব্যবসায়িক প্রয়োজন সাধনের জন্য নাটক ও নাট্য প্রযোজনায় প্রতি দর্শকের আকর্ষণ বৃদ্ধির উদ্দেশ্যে সংশ্লিষ্ট মধ্যস্থাক বা নাট্যপ্রযোজক বিভিন্ন প্রচার মাধ্যমের সাহায্যে নাটকের প্রচারের ব্যবস্থা করতেন। কখনো তাঁরা নতুন নাট্য প্রযোজনা বিষয়ে দৈনিক পত্র-পত্রিকায় বিজ্ঞাপন দিতেন আবার কখনো কখনো এ বিষয়ে সুদৃশ্য ও রঙিন হ্যান্ডবিল রচনা করে তা জনসাধারণের মধ্যে বিলি করতেন। বিশিষ্ট রীতিতে এ সকল বিজ্ঞাপন ও হ্যান্ডবিলের বিষয়বস্তু রচনা করা হতো। কয়েকটি দৃষ্টান্তযোগে এ বিষয়ে আলোচনা করা যাক।

দৈনিক পত্রিকায় প্রদর্শিত নাটকের বিজ্ঞাপন দেওয়া হতো। নাটকের মূল বিষয়বস্তুর প্রতি ঐ বিজ্ঞাপনে আলোকপাত করা হতো। সামাজিক সমস্যাকে কেন্দ্র করে নাটক রচিত হলে, বিজ্ঞাপনে ঐ সমস্যার ভয়াবহ পরিণামের উল্লেখ করা হতো। এইভাবে বিজ্ঞাপনের বিশেষ পরিকাঠামোর বিন্যাসের মাধ্যমে সংশ্লিষ্ট নাটক দেখার জন্য দর্শকের মনে আগ্রহ ও উদ্দীপনাকে বাড়িয়ে তোলা হতো। নাটক দেখার প্রতি আগ্রহকে জাগিয়ে তোলা হতো। যেমন :—

Grand Success                      Sensational Tragedy

MINERVA THEATER

Saturday the 15th April at 9 p.m.

The Second Grand Performance of Babu G.C.

Ghose's New Grime Tragedy

BALIDAN

— — — — —

In which the Master Artist has attempted to point in dark and gruesome colours the evil effects of the commercial transaction which now goes as under the sacred name of

MARRIAGE

Karunamaya.....Babu G. C. Ghose.

( The Author himself )

Rupchand ...                      ...Mr. A. Mustaphi

Vivid representation of a genuine Drama

by really veteran Artists.

—Statesman—April 15th, Saturday 1905.

দেশাত্মবোধক ঐতিহাসিক নাটকে প্রধান চরিত্রের দেশপ্রেম, বীরত্ব এবং তাঁর শৌর্ষের গৌরবদীপ্ত ঐতিহ্যের কথা নাটকের বিজ্ঞাপনে তুলে ধরে একাদিকে যেমন দেশবাসীর দেশপ্রেমকে উদ্দীপ্ত করে তোলা হোত তেমনই অপরিদিকে নাটকের প্রতিও দর্শকের আকর্ষণ বৃদ্ধি করা হোত। যেমন :—

# MINERVA THEATER

6 Bedon Street

Director—Babu GIRISH CHANDRA GHOSH

Saturday—The 29th July at 9 p.m.

The Grand Opening performance of Mr. D. L. Roy's new  
Historical Drama

RANA PRATAP

— — —  
The mighty prince the most distinguished seion of the most ancient family in Hindustan who single handed, for more than a quarter of a century, withstood the combined efforts of the then most powerful empire in the world, at one time carrying destruction into the plains and at another, flying from rock to rock and feeding his family from the fruits of his native hills.

New Scenery—Splendid dresses suited to the time and occasion.

We are not aware of a more illustrious personages in the history of the whole world nor could we have presented to our countrymen a brighter and nobler example than that of the life and exploits of the Rajput Prince whose whole career was one long and uninterrupted struggle for the independence of his country.

—Statesman—Saturday, July 29th, 1905.

ইতিহাসের ঘটনাকে অবলম্বন করে ঐতিহাসিক নাটক রচিত হোত। সেক্ষেত্রে ঐতিহাসিক নাটকের নাট্যবস্তু রচনা এবং নাট্য-চরিত্র সৃষ্টির ক্ষেত্রে নাট্যকার



ইতিহাস এর কাছে কতখানি দায়বদ্ধ থেকেছেন, ঐতিহাসিক কোন ঘটনা নাটকে স্থান পেয়েছে কিনা—ইত্যাদি বিষয়ে ইতিহাসের প্রতি নাট্যকারের আনুগত্য ও বিশ্বস্ততার বিচার প্রসঙ্গে বিজ্ঞাপনের মাধ্যমে দর্শকদের মতামতকে আহ্বান করা হোত। এর ফলে বিজ্ঞাপিত নাটকটি দেখার জন্য শিক্ষিত সমাজেও আলোড়ন পড়ত। যেমন :—

Fourth Performance of Mirkasim.

A New Historical Drama

MINERVA THEATRE

6 Bedon Street

Proprietor—Babu Manomohan Pande.

Saturday, the 7th July at 9 p.m. Sharp.

The grand Fourth Performance of G. C. Ghose's  
highly admired new historical drama.

### MIRKASIM

On a scale unprecedented in the annals of the  
Indian Stage.

MIRJAFAR—G. C. Ghosh ( my humble self )

The year which followed the accession of  
Mirkasim to the Throne of Bengal form the most  
eventful stirring period in the history of our  
country. I have spared no pains to do full justice  
to the characters and achievements of the great  
personages who played such prominent parts on  
the political stage on the period. I leave it to my  
countrymen Hindus and Mussolmans to judge  
how far I have succeeded in my attempt.

—Hindu Patriot, Thursday, 5.7. 1906.

ঐতিহাসিক নাটকের প্রধান চরিত্র ও নাট্য-ঘটনার প্রতি দর্শকদের বিশেষ  
অনুরাগ সৃষ্টির জন্য ঐ নাটকের প্রধান চরিত্রের স্বদেশপ্রেম ও সংগ্রামশীলতা  
সম্পর্কে বিশিষ্ট ঐতিহাসিকদের মন্তব্য বিজ্ঞাপনে উদ্ধৃত করা হোত। এ প্রসঙ্গে  
Hindu Patriot পত্রিকার ‘মীরকাশিম’ নাটকের বিজ্ঞাপনের কথা উল্লেখযোগ্য।

# MINERVA THEATRE

6 Bedon Street

Proprietor—Babu Monomohan Pande.

Saturday, the 21st July at 9 p.m. sharp.

The sixth grand performance of G. C. Ghose's  
new historical drama.

## MIRKASIM

On a scale unprecedented in the annals of the  
Indian Stage.

Mirjafar—Girish Chandra Ghose (my humble self)  
In introducing this drama before the public, we  
can do no better than quote the following lines  
from the pen of that impartial and eminent his-  
torian—Colonel Marlesn : “The cheek of every  
honest Englishman burn in shame as he reads the  
account of the policy adopted by the leading men  
amongst this countrymen in India ; a hundred  
and twenty years ago towards the native Ruler...  
only subsequent fault in this eyes was his endeavour  
to protest his subject from European extortion.”

—Hindu Patriot, Saturday, July 21st, 1906.

স্বদেশাত্মক ঐতিহাসিক নাটকে দেশের স্বাধীনতা ও সার্বভৌমত্ব রক্ষার উদ্দেশ্যে  
জাতীয় সংগ্রামশীলতার ঐতিহ্য ও গৌরবকে রক্ষা করার জন্য প্রধান চরিত্রের  
দীর্ঘ প্রচেষ্টার কথা উল্লেখ করে, কখনো বা ইংরেজদের রাজনৈতিক কটু চক্রান্তে  
দেশবরেণ্য চরিত্রের জীবনসংশয় সম্পর্কিত বিশেষ ঘটনার প্রতি আলোকপাত করে,  
এবং এ সকল চরিত্র ও ঘটনাকে বিশ্বাসযোগ্য ও প্রাণবন্ত করে ফুটিয়ে তোলার জন্য  
নাট্যপ্রযোজনায় আলো ও মণ্ড ব্যবস্থার বিশেষ দিকের প্রসঙ্গ তুলে ধরে, নাটক ও নাট্য  
প্রযোজনা সম্পর্কে দর্শকের মনে নতুন আবেদনের সৃষ্টি করা হোত । যেমন :—

(1) Saturday—the Second performance  
of Durgadas.

Proprietor—Babu Monomohan Pande.

বিশ শতকের ষোল্লোটারে বাংলা নাটক

Minerva Theatre,

6, Bedon Street

Saturday, the 15th December, at 9 p.m.

Sharp

The grand second performance of Mr. D.L.

Roy's new historical Drama.

**DURGADAS**

or

The Hero of Rajasthan.

Let those who deem the Hindu warriors void of patriotism listen to the simple chronicles of the Thirty year's war described with masterly skill in this beautiful Drama. Let them compare it with that of any other country and do justice to the magnanimous Rajput what a splendid example in the heroic Durgadas of all that constitutes the glory of the Rajput. Splendid scenery, Magnificent dressess ; Soul stirring songs and graceful Dances.

—Hindu Patriot, Dec. 13th Thursday, 1906.

(2) **NANDA KUMAR      NANDA KUMAR**  
Kherode Babu's New Drama

**NANDA KUMAR ! ! !**

**STAR THEATRE**

To night at 9 p.m. sharp.

The long Expected and Anxiously

Waited for Historical play

**NANDA KUMAR**

By Pundit Kherode Prosad Bidya Benode—M.A.  
The life of Nanda Kumar, his trial and execution  
fill such an interesting and eventful page in the

History of Bengal, that even after a lapse of more than a century and a quarter eminent scholars like the Jurist James Stephens and Judge Beveridge have employed their brain and pen to review in big volumes and subject which the eloquence of the Great Burke first made famous Through the World.

\*

\*

\*

Patriotic Sentiments !

Throughout which runs a vein of occuetism. A gift in composition which is peculiarly Kherode Babu's own.

—Statesman, Saturday, August 21, 1907

(3)

MINERVA THEATRE

6, Bedon Street

Saturday, the 14th September, at 9 p.m.

Sharp.

The fifth grand performance of Babu G. C.

Ghose's splendid patriotic Drama.

CHHATRAPATI

Sivaji—Amarendra Nath Dutta.

Chhatrapati is the history of the formation of a mighty nation by the Wonderful genius of a single soul. In the darkest days of every nation occasions will surely rise when the scenes painted with such masterly skill in this national Drama will find a responsive echo in the heart of every true lover of his country. It is no wonder, therefore that our performance has evoked such an Unbounded enthusiam and created such stirring sensation throughout the length and breadth of the leading daily and weekly papers of the town

should have considered it to be their duty to appreciate our humble efforts in highly flattering terms.

Bengalee—3. 9. 1907

নাটক প্রযোজনার আগে প্রযোজক বা নাট্যাধ্যক্ষ বিশেষ যত্নের সঙ্গে নাটকের মহলা পর্বের ব্যবস্থা করতেন। দর্শকদের সামনে নাটকটি উপস্থাপিত করার ক্ষেত্রে এই মহলার গুরুত্বকে কৌশলে বিজ্ঞাপনের মাধ্যমে তুলে ধরা হোত। প্রদীপ জ্বালবার আগে সলতে পাকানোর কাজে তাঁদের আন্তরিকতার যে অভাব নেই, সে বিষয়ে দর্শক-মানসে একটি ইতিবাচক ধারণার সৃষ্টি করে নাটকটি দেখার জন্য অনেক আগে থেকেই দর্শকদের মানসিক প্রস্তুতিকে ধীরে ধীরে গড়ে তোলা হোত। যেমন :—

### SPECIAL ADVERTISEMENT STAR THEATRE

Owing to speed the rehearsal of new plays and recast some of the old ones our wednesday performance will only be occasionally given for some-time of which regular advertisement will appear in proper time.

A. N. Dutta,

Asst. Manager.

Amritalal Bose,

Manager.

Hindu Patriot—20. 5. 1908.

প্রযোজিত নাটক সকল প্রকার দর্শকের মনে কিভাবে সাড়া জাগিয়েছে তার কথাও বিজ্ঞাপনে তুলে ধরা হোত। বিজ্ঞাপনের মাধ্যমে নাট্যপ্রযোজনাকে সার্থক করে তোলার ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট নাট্যাধ্যক্ষের নিরলস শিক্ষাদান ব্যবস্থা, নাট্যসংগীতের সুদূর রচনায় বিদগ্ধ সুরকারের অবদান, নৃত্যশিক্ষার নৃত্যশিক্ষকের অনলস প্রচেষ্টা ইত্যাদির কথাও বিজ্ঞাপনে উল্লেখ করা হোত। বিজ্ঞাপনের মাধ্যমে নাটকটি দেখার জন্য দর্শকের মনে আকাঙ্ক্ষাকে জাগিয়ে তোলা এবং দর্শকের মনের সুস্থ বাসনাকে ক্রিয়াক্ষীল করার জন্যই নাটকের বিজ্ঞাপনকে এইভাবে সাজানো হোত। যেমন :—

(1)

### MINERVA THEATRE

6, Bedon Street.

Saturday, the 11th April, at 9 p.m. sharp.

The fifth grand performance of Mr. D. L.

Roy's sensational Drama.

# NURJAHAN

or

The Light of the World.

A monument of historical grandeur. Artistically designed. Artistically executed and artistically finished. No Wonder, therefore that our performance of this powerful drama has taken the whole city as it were by storm. No Wonder, that it has become the one all engrossing topic of conversation through out the town and that the rich and the poor, the old and the young, the educated and the illiterate are alike anxious to witness the thrilling performance of which they have heard so much. A nation that can truly appreciate its drama is bound to progress.

A.N. Dutta	A.S. Mustafee	M.M. Pandey
Manager	Master	Proprietor

—Hindu Patriot—10. 4. 1908.

(2) A memorable day—was last Saturday  
The 15th August 1915  
For, it made  
Great Sensation In the Dramatic World !!  
Ahalya Bai

## GAINED THE VICTORY

A red letter day in the annals of the stage !!

গত শনিবার বঙ্গ নাট্যশালার এক স্মরণীয় দিন !!  
নতুন নাটক অহল্যাবাদি এর  
আশাতীত সাফল্য ও সর্ববাদীসম্মত সূখ্যাত কাহিনী নাট্যশালার  
ইতিহাসে অমূল্য ভাণ্ডার দেদীপ্যমান থাকিবে !!  
ইহা আমাদের কথা নহে,

যাঁহারা গত শনিবার 'অহল্যাবাদি' নাটকের অভিনয় দেখিয়াছেন, দেখিয়া বিস্ময়  
বিমুগ্ধ হইয়াছেন, প্রত্যেক দৃশ্যটি পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে মত্ত কণ্ঠে প্রাণের

অভিব্যক্তি প্রকাশ করিয়াছেন, অভিনয় সমাপ্ত না-হওয়া পর্যন্ত কোতুহল কন্দোলিত অন্তরে চিত্তার্ণবের ন্যায় স্ব স্ব আসনে আসীন থাকিতে বাধ্য হইয়াছেন এবং অভিনয়ান্তে যবনিকা পতনের সঙ্গে সঙ্গে সহস্র সহস্র কণ্ঠে উদ্ভাস্ত আবেগে আনন্দ প্রকাশ করিয়াছেন—ইহা তাঁহাদের উক্তি—হৃদয়ের অভিব্যক্তি !! বিপুল জনসংখ্যার একবাক্যে এমন হৃদয়োন্মাদকারী প্রশংসাধনীর শ্রবণে আমরাও আনন্দে অভিভূত হইয়াছি—আমাদের আশ্রয় ও অর্থব্যয় সার্থক হইয়াছে দেখিয়া আমাদের হৃদয় আশা ও উৎসাহে উচ্চ হইয়া উঠিয়াছে। তাই আমরা উপসংহারে কেবল এই মাত্র বলিতেছি—

THE SUCCESS IS YOURS AND THE FAILURE IS OURS.

আমাদের গুরুস্থানীয় নাট্যাচার্য শ্রীযুক্ত অমৃতলাল বসু মহাশয়ের দীর্ঘকাল-ব্যাপী এক নটোপযোগী পরিপ্রম ও শিক্ষাপ্রদানে যে নাটক প্রবর্তিত হইয়াছে, সঙ্গীতাচার্য শ্রীযুক্ত কাশীনাথ চট্টোপাধ্যায় সম্পূর্ণ নূতন বিধানে যে নাটকের গীত-সমূহে সুরসংযোগ করিয়া দিয়াছেন এবং সুপ্রসিদ্ধ নৃত্যশিক্ষক শ্রীযুক্ত নৃপেন্দ্রচন্দ্র বসু এবারে নৃত্য-শাস্ত্র মন্বন করিয়া নৃত্যকলার যে বিশেষত্ব, যে নূতনত্ব, যে অভিনবত্ব প্রদর্শন করিয়াছেন তাহা বঙ্গদেশের নাট্যশালায় এই প্রথম বলিলে অতুক্তি হয় না। নাটক ‘অহল্যাবাই’ এ অভিনয় নৃত্য-গীত ও পোষাক-পরিচ্ছদের নিখুঁত সমন্বয় সংঘটিত হইয়াছে কিনা—নাট্যমোদী দর্শকগণই তাহার সাক্ষী। আমাদের বলিবার কিছু নাই।

—থিয়েটার—৪ঠা ভাদ্র, ১৩২১

নাট্যপ্রয়োজনায় প্রদর্শিত দেশীয় অভিনেতা-অভিনেত্রীর অভিনয় দক্ষতা যে পাশ্চাত্যের যে কোন প্রথম সারির অভিনেতা-অভিনেত্রীর অভিনয় দক্ষতার সঙ্গে তুলনীয়—তার কথা দৈনিক পত্রিকায় প্রচারিত বিজ্ঞাপনে তুলে ধরা হোত এবং তার প্রতি দর্শকদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে সংশ্লিষ্ট নাটকের নাট্যাভিনয়ের প্রতি দর্শকদের কোতুহল ও উৎসাহ বৃদ্ধি করা হোত এবং নাটকটি দেখার জন্য তাদের মধ্যে অনুপ্রেরণার সৃষ্টি করা হোত। যেমন :—

MINERVA THEATRE

6, Beadon Street

Thursday, the 11th January at 8.30 p.m.

Special performance in aid of Sreemati

Tarasundari, the Divine Sarah of Bengal

1. SHAJAHAN

2. PAULINE

3. ROYAL BIOSCOPE

We have heard of the triumphant progress of Sarah Barnharde, we have heard of the stage Jubilee of Ellen Terry, and we hope confidently that Bengal will not lack behind, but will rise to the full height of the occasion and give her favourite actress a magnificent reception such as will be long remembered in the annals of our stage.

G. C. Ghose

—Indian Daily News, Thursday, January 11, 1912.

এ ছাড়া কখনো কখনো প্রযোজিত নাটকের নাট্যবৃত্ত রচনা, আবেগদীপ্ত নাট্য-মুহূর্ত ও পরিবেশ সৃষ্টি, নাট্য সংলাপের উৎকর্ষ সাধন ইত্যাদি ব্যাপারে নাট্যকারের রচনাশক্তির পরিচয়ের উল্লেখসহ এ বিষয়ে তাঁর মনশীমানার পরিচয় বিজ্ঞাপনে তুলে ধরা হোত। এইভাবে বিজ্ঞাপনের মাধ্যমে নাটক ও নাট্যকার সম্বন্ধে দর্শকদের জানবার আগ্রহ ও কৌতুহল সৃষ্টি করা হোত।

NEW PLAY ! NEW PLAY ! NEW PLAY !

First Night ! Look up Please.

Magnificent change of  
our

Saturday's Programme.

The first opening night of

Mr. D. L. Roy's sensational society

Play in Fine Acts entitled

P A R A P A R E Y

PARAPAREY—a novelty. PARAPAREY—an originality

PAPAPAREY—a thing of Beauty

S T A R T H E A T R E

Hony. Dramatic Director Sj. Amritalal Bose

Saturday the 17th August 1912 at 8.30 p.m.

the first performance of

Mr. D. L. Roy's New and Original Social Drama  
in Fine Acts.

"Parapary"

"Paraparay"

"Papaparay"



Imgenious in Plot, Interestingly  
Emotional in situation—Pure and Dramatic  
in Diction—Rich in its tragic grandeur !!  
Ah ! Come and see the old Grandsire.

... ..

—Indian Daily News—Friday, 16.8.1912

দৈনিক পত্র পত্রিকা ছাড়াও সুদৃশ্য হ্যান্ডবিলে নাটক সম্বন্ধে প্রচার করা হোত। হ্যান্ডবিল কখনো রঙিন কখনো বা সাদা কাগজে হোত। প্রচারের উদ্দেশ্যে ছোট ছোট হ্যান্ডবিল যেমন ছাড়া হোত তেমন অনেক সময় বড় বড় হ্যান্ডবিল বিভিন্ন রঙের কালিতে লিখে এবং সুন্দরভাবে অলঙ্কৃত করে নাট্যমণ্ডের সামনের রাস্তায় এবং শহরাঞ্চলের বিশেষ বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ স্থানে, দেওয়ালে, প্রাচীরের গায়ে বা ল্যাম্পপোস্টে আঁটা দিলে সেইটে দেওয়া হোত। ঐ হ্যান্ডবিলে প্রদর্শিত নাটকের বৃত্তরচনা, চরিত্র চিত্রণ ও নাট্যরস সৃষ্টিতে নাট্যকারের মনশীলানার কথা সংক্ষিপ্ত অথচ গভীরভাবে লেখা থাকত। নাট্য প্রয়োজনায় আলো ও মণ্ড-সজ্জার বিশেষত্বের উল্লেখসহ প্রযোজিত নাটকের কৃতিত্ব প্রসঙ্গে পত্র-পত্রিকার মন্তব্য তুলে ধরা হোত। এইভাবে হ্যান্ডবিলের সাহায্যে সংশ্লিষ্ট নাটক ও তার প্রযোজনা সম্পর্কে দর্শকের মনে বিশেষ উদ্দীপনার সৃষ্টি করা হোত। এর ফলে নাটক দেখার জন্য দর্শকের মধ্যে সুতীব্র বাসনার (wish) সৃষ্টি হোত। রঙ্গমণ্ড দর্শকে-পরিপূর্ণ হয়ে উঠত। এ বিষয়ে নিম্নে একাধিক হ্যান্ডবিলের দৃষ্টান্ত দেওয়া হোল।

(১) নাট্যজগতের একচ্ছত্র সম্রাট শ্রী গিরিশচন্দ্র ঘোষের লেখনীপ্রসূত

পঞ্চাঙ্ক নতুন নাটক।

শঙ্করাচার্য্য : শঙ্করাচার্য্য : শঙ্করাচার্য্য : শঙ্করাচার্য্য :

নিজেদের কথায় কিছ্ বলিতে চাহি না

বাজলার মধুপাত্র 'বঙ্গবাসী' কি বলিতেছেন :—

অধুনা গিরিশচন্দ্র শঙ্করাচার্য্যের চরিত্র চিত্র আঁকিত করিয়া নতুন নাট্যকাব্য রচনা করিয়াছেন। কলিকাতার বিখ্যাত মিনার্ভা নাট্যমণ্ডে তাহার অভিনয় হইতেছে।

যিনি জ্ঞানযোগী শঙ্করাচার্য্যের চরিত্রাবলম্বনে নাট্য রচনা করিতে পারেন আর সেই নাট্যরচনার অভিনয়ে যিনি বঙ্গের লক্ষ লক্ষ লোককে মুগ্ধমান্বিত করিয়া তুলিতে পারেন ধন্য তাহার লেখনী। জ্ঞানযোগীর জ্ঞান কথা সাধারণে করজনে বদ্বিতে পারে :—কিন্তু গিরিশবাবু সে সব জ্ঞান কথার বেরূপ সহজ বিশ্লেষণ

করিয়েছেন তাহা সাধারণে বোধগম্য হইয়াছে। তাই শত সহস্র অভিনয়দর্শী চিত্রা-  
পিতার ন্যায় বসিয়া অভিনয় সৌন্দর্যের সুখোপভোগ করিয়া থাকেন।

যিনি এমন জ্ঞানী চরিত্র এমন করিয়া ফুটাইতে পারেন, আর যিনি অভিনয়ে  
সে চরিত্রের পূর্ণবিকাশ করিতে পারেন, তিনি সমগ্র বঙ্গবাসীর ধন্যবাদ পাত্র  
নহে কি ?

ইতিহাসে শঙ্কর চরিত্রের বৈচিত্র্য কোথায় ?

কিন্তু গিরিশচন্দ্র নান্যচরিত্রের সৃষ্টি করিয়া, প্রাসঙ্গিক ক্রমে নাট্যকাব্যের বেরূপ  
বৈচিত্র্য সাধন করিয়াছেন, তাহা তিনি ভিন্ন আর কেহ করিতে পারেন কিনা  
সন্দেহ।

বৌদ্ধতান্ত্রিক কাপালিকের দৃষ্টি চিত্র এ নাটকে যেমন প্রস্ফুটিত হইয়াছে তাহা  
বোধহয় আর কোন নাট্যকাব্যে হয় নাই। নাটকে নব রস দরকার। শঙ্করাচার্যের  
মাতা বিশিষ্টার করুণচিত্ত মর্মে মর্মে অঙ্কিত হইয়া যায়। শঙ্করাচার্যের  
কৃষক ভৃত্য মমতার সাকার সৃষ্টি। মহামায়ার মহাচিত্রে নাট্য-কাব্য সৌন্দর্যের  
পূর্ণোচ্ছ্বাস। গীতিভাবের প্রস্রবণ খুলিয়া দিয়া উচ্ছ্বাসে প্রাণকে কোথায়  
ভাসাইয়া লইয়া যায়।

কত চরিত্রের কথা, রসের কথা, কত বলিব ?

যেমন চরিত্র বৈচিত্র্য, তেমনই দৃশ্যবৈচিত্র্য। তাহার উপর নৃত্য গীতের  
নৃতনম্ব। তাই প্রাতি সম্ভাষে শত শত লোক স্থানাভাবে ফিরিয়া যায়।

দৃশ্য পটের মধ্যে এমন অনেক দৃশ্য আছে যে, তাহা আর দেখি নাই বলিলে  
বোধহয় অতৃপ্তি হয় না। নন্দার জলে পদ্য প্রস্ফুটিত, আর সেই পদ্যের  
উপর দিয়া শঙ্করাচার্যের শিষ্য সনন্দন আসিল। পূর্ণতোলা নন্দা।  
শঙ্কর নন্দার জল কমন্ডলুতে পুড়িয়া ফেলিলেন। জল নাই। নদীর  
জীবিত মৎস্যাদি লাফাইয়া উঠিল। আবার শঙ্কর জল ছাড়িয়া দিলেন। কল  
কল শব্দে জল বাহিল। আহা কি অপূর্ব সে দৃশ্য।

অভিনয় সুন্দর। একবার মিনাভায় অভিনয় দেখিয়া এস।

—(শ্রীযুক্ত হরীন্দ্রনাথ দত্তের সৌজন্যে প্রাপ্ত)—

(২)

নৃতন ঐতিহাসিক নাটক

রানী—

দুর্গাবতী—

দুর্গাবতী শব্দে রাজস্থানের নয়,

দুর্গাবতী সমস্ত ভারতবর্ষের আদর্শ, আসুন আজ এই

শুভ রজনীতে সে আদর্শ

কতদূর তাহা প্রত্যক্ষ করুন।

গিরিশিখরবাহী গম্ভীরনদী জলপ্রপাত ?

এতকাল পৰ্যন্ত বঙ্গীয় রঙ্গমণ্ডে যে দৃশ্যপ্রদর্শন সম্ভব বলিয়া ধারণ করেন নাই

তাহা আমরা সৰ্ব্ব সমক্ষে

উপস্থাপিত করিয়া বঙ্গাঙ্গরের স্চনা করিব। আরাবল্লীর অভুর্জিখরমালায়

দণ্ডায়মান চারণগণের পদধৌত

করি ভীম কল্লোল জলপ্রপাত উচ্চতম শিখর হইতে গিরিশপদমুখে ধাবিত  
হইবে।

এ জলপ্রপাতের জলরাশি রঙ্গমণ্ডে অলীক জল নহে—

প্রকৃত জলের বেগে গম্ভীর নিনাদ উঠিত হইয়া রঙ্গমণ্ডে প্রতিধ্বনিত করিবে।

এতীভিন্ন নর্মদা বক্ষে যে সমুদ্র—

অভূত হৃৎশব্দে দৃশ্যের সমাবেশ হইয়াছে তাহার বর্ণনা এ সৎকীর্তি স্থানে  
অসম্ভব।

দুর্গাবতী নাটকে কে কোন অংশ লইয়া রঙ্গমণ্ডে অবতীর্ণ হইবেন দেখুন।

বজ্র বাহাদুর—শ্রীযুক্ত ক্ষেত্রমোহন মিত্র : জগন্নাথ-শ্রীযুক্ত মন্মথনাথ পাল  
আমেদান- „ কালীপ্রসন্ন দাস : দুর্জয়- „ অটলবিহারী দাস  
মতিবিবি—শ্রীমতী ভূষণ কুমারী : দুর্গাবতী-শ্রীমতী প্রমদা সন্দরী  
বীরনারায়ণ-শ্রীমতী চারুবালা—ইত্যাদি। ইত্যাদি। ইত্যাদি।

কুসুমিকা প্রেস

এস. কে. রায়

৮০নং বিডন স্ট্রীট

প্রোগ্রাইটর

—( শ্রীযুক্ত হরীন্দ্রনাথ দত্তের সৌজন্যে প্রাপ্ত )—

(৩) শ্রী শ্রী দুর্গা সহায়।

নূতন নাটক। বারানসী নূতন নাটক।

কলিকাতার সংবাদপত্রসমূহ, বরেণ্য অভিজাতবর্গ, পদস্থ সুধীবৃন্দ, জনসাধারণ  
এবং মাননীয়া

মহিলাগণ যে নাটকেব অভিনয়দর্শণ করিয়া মুগ্ধকণ্ঠে প্রশংসা করিয়াছেন, বকস  
হইতে গ্যালারী পৰ্যন্ত সর্বত্র একবাক্যে যে নাটকের প্রশংসা ঘোষিত হইয়াছে,  
শিক্ষিত ও অশিক্ষিত সমাজে যে নাটক সমভাবে সমাদৃত হইয়াছে সেই নাটকের  
সহিত এ সম্বন্ধে আবার অভূতপূর্ব ব্যাপার।

‘বারানসীর’ সহিত ‘সাজাহান’।

স্টার থিয়েটার

Telephone no 1139

নাট্যাচার্য—শ্রীযুক্ত অমৃতলাল বসু :

শনিবার ১৪ই আশ্বিন, ১৩২৩, রাত্রি ৮। টায়

শ্রীষদ্র মণিলাল বন্দ্যোপাধ্যায় প্রণীত ঘটনাসংকুল পঞ্চাঙ্ক দেব নাটক ।

বারানসী

মহাদেব—মিঃ পালিত ( এ্যামেচার )

উমা—শ্রীষদ্র কুসুম কুমারী

দিবোদাস—শ্রী কুঞ্জলাল চক্রবর্তী

নিকুন্ড—শ্রী প্রবোধচন্দ্র বসু

গিরিরাজ—শ্রী হীরালাল দত্ত

ভক্তি—আশ্চর্যময়ী

লীলাবতী—মৃণালিনী

মায়া—নারায়নী

হীরাবতী—চারুবালা

দীপাবলী তেজে উজ্জ্বলিত রঙ্গপীঠে সহস্র সহস্র দর্শকের চক্ষুর উপর  
অবিমুক্তেশ্বরের বিপুল মূর্তির অশ্রুত পরিবর্তন ।

উজ্জ্বল আলোকে এরূপ পরিবর্তন দেশীয় নাট্যশালায় এই প্রথম !!

কোচ রাজকুমারী হিরাবতীর আকস্মিক প্রকাশ ও অন্তস্থান দৃশ্য দর্শকবৃন্দকে

স্তম্ভিত চমকিত বিমোহিত করিয়া তুলিবে ।

বৈকুণ্ঠধামের বিচিত্রদৃশ্য লক্ষ্মীর নেত্রমুখকারী ব্রহ্মাণ্ড বিসারী অন্তকোট ।

আবার অকস্মাৎ দৃশ্য পরিবর্তনে বীভৎস শূন্যতার বিকাশ ।

অন্নপূর্ণার মন্দিরে নেত্র বিক্ৰমকারী মনোহর মহাদৃশ্য ।

রগোন্মত্ত রুদ্রমূর্তি মহাদেবের ত্রিশূল হইতে ধক্ ধক্ অগ্নি নিঃসৃত হইয়া

কোতাহলী দর্শকবৃন্দকে বিস্ময় বিমুগ্ধ করিবে ।

এইরূপ বহুদৃশ্য বহুবিচিত্র চমকপ্রদ দৃশ্য দর্শন করিবেন ।

—( শ্রীষদ্র হরিপ্রদনাথ দত্তের সৌজন্যে প্রাপ্ত )—

(৪)

কোহিনূর থিয়েটার

৬৮ নং বিডন স্ট্রীট

রবিবার সন্ধ্যার সময়

শ্রীষদ্র হরিনাথ বসু প্রণীত নতুন পঞ্চাঙ্ক বিয়োগান্ত ঐতিহাসিক নাটক

ময়ূর সিংহাসন

দশম অভিনয় রজনী

রঙ্গালয়ে অভিনব ব্যাপার ! বাহা এ পর্য্যন্ত কোন রঙ্গালয়ে অনুষ্ঠিত হয় নাই

রাজপথে জীবন্ত জিহনের জ্বলন্ত দেহ !

ভীষন দৃশ্য !!

লোমহর্ষণ দৃশ্য !!

রঙ্গালয়ে সর্বজন সমক্ষে অকৃতজ্ঞ পিশাচতুল্য জীহন আলির সর্বাস্তে অগ্নি  
জ্বালিয়া দেওয়া হইবে । দেখিতে দেখিতে জীবন্ত জীহন আলির দেহ পুড়িয়া  
ছাই হইবে । কেবল কঙ্কালমাত্র থাকিবে । মরুভূমির মধ্যে ঝটিকাঘর্ষে নাদিরা !  
এ দৃশ্য দেখিতে দেখিতে প্রাণ শিহরিয়া উঠিবে ।

কণিকের জন্য অস্তিত্ব ভুলিতে হইবে  
গান সুন্দর—নৃত্য মনোহর—পোষাক পরিচ্ছদ বহুমূল্য, সমরোপযোগী

কুসুমিকা প্রেস  
৮০ বিডন স্ট্রীট

এ. সি. মীথাজী  
অফিস ম্যানেজার

—( শ্রীমদ্র হরীন্দ্রনাথ দত্তের সৌজন্যে প্রাপ্ত )—

(৫)

ও ভাবতে বাসুদেবায় নম :

New Drama !

নতুন নাটক !!

রাণী দুর্গাবতী—

রঙ্গমঞ্চে যুগান্তর !

রঙ্গমঞ্চে যুগান্তর !

অশ্বপুষ্ঠে রানী দুর্গাবতী—অশ্বপুষ্ঠে মতিবিবি, অশ্বপুষ্ঠে বীরনারায়ণ—  
অশ্বপুষ্ঠে বজ্রবাহাদুর—অশ্বপুষ্ঠে জগন্নাথ—অশ্বপুষ্ঠে পীর মহম্মদ  
রঙ্গমঞ্চে সর্বসমক্ষে একদৃশ্যে

একেবারে চারটি অশ্বারোহণের আবির্ভাব !!

এরূপ দৃশ্যাবলীর একত্রে সমাবেশ এই প্রথম। বাস্তবিকই নাট্যজগতে  
যুগান্তরের সূচনা। এইবারে কি হইবে দেখুন। একটা নয় দুইটাই নয়। এক-  
দৃশ্যে একেবারে চারটি অশ্বের আবির্ভাব। কি ভয়ানক দৃশ্য ! সম্মুখে অসংখ্য  
নরকপাল। বিক্ষিপ্ত মরুভূমি। সে ভীষণ ক্ষমানে অশ্বারোহণে মহাবীর পীর  
মহম্মদ—সম্মুখে অশ্বারোহনে জগন্নাথ, পশ্চাতে অশ্বারোহনে বজ্র বাহাদুর  
কর্তৃক এককালে আক্রান্ত !

তুমুল সংগ্রাম। পরাজিত পীর মহম্মদ প্রাণপণে পলায়নে উদ্যত, কিন্তু কি  
ভয়ানক সম্মুখে কোমল অশ্বের আলদুলায়িতা কুস্তলা ভৈরবী মতির অশ্বপুষ্ঠে  
আবির্ভাব। মরুভূমিতে ভৈরবী চালিত গুলির আঘাতে পীর মহম্মদের পতন।

কি ভীষণ প্রতিহিংসা ! কি হৃদকম্পকারী দৃশ্য !!

Kohinoor Theatre

কোহিনূর থিয়েটার

৮ নং বিডন স্ট্রীট

শনিবার ২৪শে পোষ। রাতি ৮। টায়।

—( শ্রীমদ্র হরীন্দ্রনাথ দত্তের সৌজন্যে প্রাপ্ত )—

(খ) নিবন্ধের আলোচ্য সময় সীমান্ন সৌখিন থিয়েটারে রবীন্দ্রনাথ ।

১৯০০ থেকে ১৯২০'র সময় সীমান্ন মধ্যে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বিশিষ্ট রীতিতে শান্তিনিকেতন ও জোড়াসাঁকোর সৌখিন থিয়েটারে অনেক নাটক প্রযোজনা করেন। এর মধ্যে শান্তিনিকেতনে প্রযোজিত 'শারদোৎসব' (১৯০৮, ১৯১১, ১৯১৯), 'মুকুট' (১৯০৯), 'প্রায়শ্চিত্ত' (১৯০৯), 'রাজা' (১৯১১), 'রাজা ও রানী' (১৯১২), 'অচলায়তন' (১৯১৪, ১৯১৭), ফাল্গুনী (১৯১৬), ডাকঘর (১৯১৭), গদরু (১৯১৮) এবং জ্যোত্স্নায়েত্তম 'ফাল্গুনী' ও 'বৈরাগ্য সাধন' (১৯১৬), বৈকুণ্ঠের খাতা (১৯১৭ বিচিত্রা ভবনে), ডাকঘর (১৯১৭, ১৯১৮—বিচিত্রা ভবনে), ইত্যাদি উল্লেখযোগ্য। এ সকল নাটক প্রযোজনার ক্ষেত্রে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর নাট্য-প্রযোজনার বিভিন্ন উপকরণগুলিকে তাঁর নিজস্ব দৃষ্টিভঙ্গী অনুযায়ী ব্যবহার করতেন। তাঁর সৃজনশীলতার গুণে এবং মৌলিক চিন্তার স্পর্শে তাঁর নাট্য-প্রযোজনাদ্বারা নতুন ধারাপথের সৃষ্টি করেছিল। আলো, মণ্ড-সজ্জা, অঙ্গ-রচনা, অলংকরণ, অভিনয় সব কিছুর মিলনে তাঁর নাট্যপ্রযোজনায় সার্বিকভাবে এক নান্দনিক সৌন্দর্য—নারীর দেহের লাভণ্যের মত খেলা করত। রামধনুর সাতটি রঙের মত নাট্যপ্রযোজনার এক একটি উপকরণ, প্রতিটি উপকরণের সঙ্গে মিলে মিশে এক হয়ে যেত। কোন উপকরণকেই অধিক গুরুত্ব দেওয়া হ'ত না অথচ সার্বিক-ভাবে প্রতিটি উপকরণের নিজস্ব গুরুত্ব বজায় থাকত। এর পিছনে তাঁর পরিবারের সাংস্কৃতিক প্রজ্ঞা কাজ করত। তাঁর নাট্য-প্রযোজনার বিভিন্ন দিক সম্বন্ধে নিম্নে আলোচনা করা হ'ল।

॥ রবীন্দ্র-নাট্য প্রযোজনায় আলোর অবস্থান ॥

প্রথম দিকে বৈদ্যুতিক আলো না থাকায় কেরোসিনের আলো ও গ্যাসের আলোর সাহায্যে শূদ্ধ্যাত্র মণ্ডকে আলোকিত করার ব্যবস্থা হ'ত। কেরোসিনের আলো ব্যবহারের জন্য সাধারণত লণ্ঠন ও বিশেষ এক প্রকারের ল্যাম্প ব্যবহার করা হ'ত। শান্তিনিকেতনের উপাসনা গৃহে এই ল্যাম্প থাকত। নাটক মণ্ডায়নের সময় তা মণ্ডে ব্যবহারের উদ্দেশ্যে উপাসনা গৃহ থেকে নিয়ে আসা হ'ত<sup>১</sup>। এই ল্যাম্পগুলির দ্বারা কখনো নাটকের ফুট লাইট-এর কাজও সম্পন্ন করা হ'ত। ১৯১৭ সাল থেকে শান্তিনিকেতনে ডায়নামোর সাহায্যে বৈদ্যুতিক আলোর ব্যবহার করা হয়।<sup>২</sup> এর ফলে নাটক প্রযোজনায় আলোর ব্যবহারের গুণগত ও মানগত উৎকর্ষ ক্রমশ বৃদ্ধি পেতে থাকে। তবে চরিত্রের এবং ঘটনার বিশেষ দিকগুলিকে পরিষ্কৃত করে তোলার জন্য আলোর বিশেষ ব্যবহার তখনও কার্যকর হয়নি।

॥ রবীন্দ্র নাট্য প্রযোজনায় মণ্ড-সম্ভার পরিচালনায় ॥

মণ্ডসম্ভার ব্যাপারে তাঁর যত্নশীলতা বিশেষভাবে প্রাধান্যযোগ্য। শান্তিনিকেতন এবং জোড়াসাঁকো এই উভয়ক্ষেত্রেই ‘প্রসেন্নানাম’ মণ্ডে নাটক মণ্ডস্থ করার ব্যবস্থা হ’ত। সাধারণত প্রেক্ষাগৃহ থেকে দুইফুট উঁচুতে রক্তমণ্ডের প্ল্যাটফর্ম তৈরী হ’ত। কখনো কাপড় কখনো বা দেবদারু পাতা দিয়ে উইংস্ তৈরী হ’ত। শান্তিনিকেতনের ছাত্র মুকুলদে-র অংকিত ড্রপ সিনও মণ্ডে ব্যবহার করা হয়। এই ড্রপসীন-এর মাঝখানে শিবের তাম্ভব নৃত্য আঁকা থাকত। মণ্ডের পিছনে একটা কালো চাদর টানিয়ে দেওয়া হ’ত। প্রায়শ ক্ষেত্রেই দৃশ্য পটবিহীন এই ধরনের মণ্ডের উপর অভিনয় হ’ত। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর নাট্য প্রযোজনায় দৃশ্যপটের ভারবাহীতা পছন্দ করতেন না। অভিনয়ের মাধ্যমে চিত্রপটকে দৃশ্যপট করে তোলাই তাঁর নাট্য প্রযোজনার অন্যতম লক্ষ্য ছিল। নাট্যশাস্ত্র প্রণেতা ‘ভরত’ তাঁর নাট্যশাস্ত্রে দৃশ্যপট ছাড়াই নাট্য প্রযোজনার নির্দেশ দিয়েছেন। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর এই প্রয়োগ ব্যবস্থার প্রতি বিশেষ প্রত্যাশীল ছিলেন।\* তথাপি দৃশ্যপট যে একেবারেই তিনি ব্যবহার করতেন না এমন কথা জোর দিয়ে বলা যায় না। নদ-নদী, প্রাস্তর, রাজগৃহ ইত্যাদি বোঝানোর জন্য প্রথমদিকে হরিশচন্দ্র হালদার দৃশ্যপট আঁকার দায়িত্ব গ্রহণ করতেন।<sup>৪</sup> পরে শান্তিনিকেতনের ছাত্র নন্দলাল বসু, সুরেন্দ্রনাথ কর—প্রমুখ ছাত্রদের আঁকা দৃশ্যপট ব্যবহার করা হ’ত। অঙ্কিত দৃশ্যপট ছাড়াও নাট্যঘটনার স্থান ও পরিবেশকে ফুটিয়ে তোলার জন্য নানাভাবে মণ্ড সম্ভারকে সমৃদ্ধ করে তোলা হ’ত। এ প্রসঙ্গে ‘প্রযোজিত কয়েকটি নাটকের মণ্ড সম্ভার কথা উল্লেখ করা যেতে পারে।

শান্তিনিকেতনে ‘ফাল্গুনী’ নাটকের প্রযোজনায় মণ্ডে সত্যিকারের ফুলের বাগান সৃষ্টি করা হয়েছিল।<sup>৫</sup> মণ্ডের ওপর তৈরী দোলনায় বসে দু’টি ছেলেকে “ওগো দখিন হাওয়া” গানের সময় সুরের তালে তালে দোল খেতেও দেখা গিয়েছিল। অর্থাৎ এই নাটকের মণ্ডব্যবস্থার বিন্যাসে বাস্তবানুগ দৃষ্টিভঙ্গি অধিক ক্রিয়াশীল হয়ে উঠেছিল। বাঁকুড়ার দুর্ভিক্ষ পীড়িতদের সাহায্যকল্পে জোড়াসাঁকোতে এই ‘ফাল্গুনী’ নাটকের প্রযোজনার ব্যবস্থা করা হয়। এ সময় গগনেন্দ্রনাথের তত্ত্বাবধানে নন্দলাল বসু, সুরেন্দ্রনাথ কর,—মণ্ড ব্যবস্থার দায়িত্ব গ্রহণ করেছিলেন। তাঁদের প্রচেষ্টায় মণ্ড ব্যবস্থাকে আরও বাস্তবানুগ করে তোলা হয়। প্রেক্ষাপটের কালো চাদর সরিয়ে নীল পর্দা লাগাবার ব্যবস্থা করে তার দ্বারা নীলাকাশের মণ্ড মাঝাক্ষরে পরিষ্ফুট করে তোলা হয়েছিল। সেই নীলাকাশের বদলে চাঁদ ও গুটিকয়েক তারা শোভা পেত।<sup>৬</sup> নীলপর্দার উপর কিঞ্চিৎ মাত্রায় সবুজ আলো ফেলে নীলাকাশের দিকবলয় ও দূরের সবুজ বনাঞ্চলের সীমারেখার মধ্যে একটা সংযোগ রচনা করা হ’ত। এই নাটকেই ‘নদী আপন বেগে’ গানের সময় মণ্ডের পিছনে একটি নীলচাদরকে দুইজনে দুইপাশ থেকে ধরে তাতে ঢেউ খেলিয়ে নদীর

বেগমরতাকে প্রকাশ করা হ'ত। শান্তিনিকেতনে 'শারদোৎসব' নাটকের প্রযোজনায় সময় ছাত্ররা মাটির সাহায্যে মণ্ডের পিছন দিকে বেতসিনী নদীর মণ্ড মায়া সৃষ্টি করেছিল।<sup>১১</sup> জোড়াসাঁকোয় 'ডাকঘরের' মণ্ড ব্যবস্থাও এক্ষেত্রে উল্লেখযোগ্য। 'বিচিত্রা' ঘরের শেষের একপ্রান্তের খালি জায়গায় 'ডাকঘরের' নাট্যনুষ্ঠানের জন্য মণ্ড তৈরী করা হ'ত। গগনেন্দ্রনাথ ঠাকুর এর মুখ্য দায়িত্ব গ্রহণ করতেন। এ ব্যাপারে শিল্পী নন্দলাল, শান্তিনিকেতনের ছাত্র আশামকুল ও এসিতকুমার হালদার তাঁকে সহযোগিতা করেছিলেন। মণ্ড সজ্জায় যতদূর সম্ভব বাস্তবের মায়া সৃষ্টির উপর জোর দেওয়া হয়েছিল। মণ্ডের উপর দরমা ও ছিটে বাঁশের বেড়া ও খড়ের চাল দেওয়া একটি কুটির নির্মাণ করা হয়েছিল। কুটিরের চালের খড় মণ্ডের সামনে থেকে কিছুটা বের করে দেওয়া হ'ত। ঘরের মধ্যে কুলঙ্গী, তক্তা ও একটা জানালা তৈরী করা হয়েছিল। ঘরের বারান্দায় ও দরমার উপর আলপনা আঁকা থাকত। ঘরের চৌকাঠের মাথার ওপরটা লতাপাতার সাহায্যে আবৃত করে রাখা হ'ত। ঘরের চালের উপর এককোণে একটা বাবুই পাখীর বাসা থাকত। আর ঘরের এক ধারে 'অগ্নের টাসেল দেওয়া সিকেতে রং করা মাটির হাঁড়ি ঝুলিয়ে মাটির পিলসুজে প্রদীপ জ্বালিয়ে দেওয়া হ'ত।'<sup>১২</sup> এছাড়া মণ্ডের পিছনে নীল চাদরের উপর রূপালী কাগজের সাহায্যে চাঁদ ও তারা তৈরী করে এঁটে দেওয়া হ'ত। ঘরের জানালা থেকে তা দেখা যেত। মনে হ'ত নীলাকাশে চাঁদ যেন জ্বল জ্বল করছে।<sup>১৩</sup> প্রসঙ্গত উল্লেখযোগ্য যে নাট্য প্রযোজনায় অভিনেতা ও দর্শকের সঙ্গে যাতে প্রত্যক্ষ সম্পর্ক গড়ে ওঠে সেদিকেও তাঁর সচেতন দৃষ্টি ছিল। তাই যাত্রার মূলত আসরকেই তিনি এক্ষেত্রে খুব উপযুক্ত বলে মনে করেছিলেন।<sup>১৪</sup> তথাপি তিনি নাট্য প্রযোজনায় প্রসেনিন্দ্রাম মণ্ড ব্যবহার করেছিলেন। এর কারণ হিসাবে বলা যেতে পারে যে জোড়াসাঁকোয় স্থানাভাবের জন্য তিনি মূলত আসর ব্যবহার করতে পারেননি। শান্তিনিকেতনে প্রসেনিন্দ্রাম মণ্ড ব্যবহার করলেও আত্মকুঞ্জের মূলত অঞ্চলে তিনি সময় ও সুযোগমত অনেক নাট্যানুষ্ঠান পরিচালনা করেছিলেন।<sup>১৫</sup>

॥ রবীন্দ্রনাট্য প্রযোজনায় অঙ্গরচনা ও রূপসজ্জার বিন্যাস ॥

খড়িমাটি, মেটে সিন্দূর, পেউরি ইত্যাদির সাহায্যে চরিত্রানুগ অঙ্গরচনার ব্যবস্থা করা হ'ত। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর নিজে এসে ঠিকমত অঙ্গরচনা হচ্ছে কিনা তা দেখে নিতেন। চরিত্র অনুযায়ী যথোচিত পোষাক পরিচ্ছদের দিকেও তাঁর তীক্ষ্ণ দৃষ্টি ছিল। প্রথমদিকে চিৎপদরের পোষাকের দোকান থেকে পোষাক ভাড়া করে শান্তিনিকেতন ও জোড়াসাঁকোয় নিয়ে আসা হ'ত। কিন্তু পরবর্তীকালে অবনীন্দ্রনাথ, গগনেন্দ্রনাথ, প্রতিমা ঠাকুর ও হেমলতা দেবীর তত্ত্বাবধানে চরিত্রোচিত পোষাক পরিচ্ছদের পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয় এবং প্রয়োজনক্ষেত্রে তাঁরা কাপড় কিনে এনে নিজেরাই পোষাক পরিচ্ছদ তৈরী করে নিতে থাকেন। অনেক সময়



নাট্য প্রযোজনার সম্বন্ধেইর জন্য ঠাকুরবাড়ীর নিজস্ব পোষাক পরিচ্ছদ ও অলঙ্কার ব্যবহার করা হ'ত।<sup>১২</sup> পোষাক পরিচ্ছদ নিবাচনের ক্ষেত্রে পোষাকের আড়ম্বর অপেক্ষা তার শিল্পপদ্ধতি সম্মত রূপদানের দৃষ্টিভঙ্গির উপর অধিক গুরুত্ব আরোপ করা হ'ত।<sup>১৩</sup> প্রসঙ্গক্রমে তাঁর প্রযোজিত কয়েকটি নাটকে ব্যবহৃত পোষাক পরিচ্ছদের কথা উল্লেখ করা যেতে পারে। 'রাজা' নাটকে ঠাকুরদার চরিত্রে তিনি প্রায় ক্ষেত্রেই গেরুয়া রঙের পোষাক ও গলায় ফুলের মালা ব্যবহার করতেন। তবে নাট্য ঘটনা ও চরিত্রের বিভিন্ন দিকের পরিবর্তনের সঙ্গে যোগ রেখে চরিত্রের পোষাক পরিচ্ছদের যথাচিত্ত পরিবর্তন তিনি গভীর নিষ্ঠার সঙ্গে অনুসরণ করতেন। তাই 'রাজা' নাটকে ঠাকুরদা মঞ্চে যখন রাজসেনাপতি রূপে উপস্থিত হতেন তখন রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর গেরুয়া পোষাকের পরিবর্তে সাদা রেশমের পোষাকের উপর চওড়া লাল কোমর বন্ধ ব্যবহার করতেন। 'রাজা' নাটকে দীনেন্দ্রনাথ 'পাগোল' চরিত্রের ভূমিকা গ্রহণ করতেন। এ চরিত্রে রূপদানের জন্য তিনি ভূষো কালি ও অনান্য কালো রঙের সাহায্যে চোখে মুখে চরিত্রোচিত অঙ্গরচনা করতেন। একটা লম্বা আলখাল্লার উপর কতকগুলি ন্যাকড়ার ছোট বড় টুকরে বুলিয়ে দিয়ে তা পরিধান করতেন।

'শারদোৎসব' নাটকেও রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর সম্যাসী চরিত্রে মাথায় গেরুয়া রঙের পাগড়ী বন্ধ গেরুয়া পোষাক ব্যবহার করতেন। 'অচলায়তন' নাটকে 'আচার্য্য অদীনপুং' চরিত্রে তিনি নতুন কায়দায় পোষাক পরিধান করতেন। একটি সাদা রেশমের চাদরকে বকের উপর দিয়ে ঘুরিয়ে নিয়ে পিছনে গ্রন্থী বেঁধে দিয়েছিলেন। 'বৈরাগ্য সাধন' নাটকে কবিশেখরের ভূমিকায় তাঁর চরিত্রোচিত অঙ্গরচনা ও পোষাক পরিচ্ছদের ব্যবহারে চরিত্রের বাহ্যিক-দিক এত সুন্দরভাবে পরিস্ফুট হয়ে উঠেছিল যে তা দেখে সকল বিদগ্ধ গুণীজনই তাতে বিস্ময়বোধ করেছিলেন।<sup>১৪</sup> 'ফাল্গুনী' নাটকেও চরিত্রের পোষাক পরিচ্ছদ নিবাচনের মধ্য দিয়ে চরিত্রের বাহ্যিক দিককে ফুটিয়ে তোলার আত্মাশ্রিতক প্রচেষ্টা লক্ষ্যণীয় হয়েছিল। এ প্রচেষ্টার মধ্যে কোনরকম কৃত্রিমতা ও আড়ম্বর ছিল না।<sup>১৫</sup> এই নাটকে শ্রুতিভূষণ চরিত্রে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর গায়ে নামাবলী, গরদের ধূতি ও শূঁড়তোলা চটি পরে যথার্থ পাণ্ডিত্যের সাজে মঞ্চে অবতীর্ণ হতেন। মনিগুপ্ত নামে আশ্রমের একটি ছাত্রকে তাঁর ঢেলা সাজিয়ে মঞ্চে উপস্থিত করা হ'ত। মনিগুপ্ত গলায় পৈতে দিয়ে ও লাল চেলি পড়ে শ্রুতিভূষণের পদ্বি ও নস্যের ডিবে হাতে নিয়ে যখন মঞ্চে উপস্থিত হ'ত তখন চরিত্রটি পোষাক পরিচ্ছদের দিক দিয়ে খুব আকর্ষণীয় ও উপভোগ্য হয়ে উঠত। 'ডাকঘরে' দইওয়ালার ভূমিকার চরিত্রাভিনেতার জন্য কাঁচ বসানো কাঠিওয়ালী কাপড়ের সাহায্যে গ্রাম্য ধরণের 'বাঁশ' জামা তৈরী করা হয়েছিল। চেলির জোড় ধূতি দইওয়ালার পাগড়ী হিসাবে ব্যবহার করা হ'ত। তাঁর দই রাখার বাকিটিকে লাল শাল দিয়ে মদুড়িয়ে দিয়ে তাতে অন্ন আর জীরের কাজ করা

দুটো সিকে লাগানো হ'ত। সেই সিকের মধ্যে মোরাদাবাদ থেকে আনা পাশিণ করা দুটো ঘড়া বসিয়ে দেওয়া হ'ত।

॥ রবীন্দ্রনাট্য প্রযোজনায় শব্দ ও ধ্বনি সংগীতের প্রকৃতি ॥

নাট্য ঘটনার পরিবেশ ও পরিস্থিতি বোঝানোর জন্য রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর কোন প্রকার আবহসংগীতের ব্যবহার পছন্দ করতেন না। ক'ঠনগাঁত প্রয়োগের সময় তিনি প্রয়োজন বোধে হারমোনিয়াম, এসরাজ ও বাঁশী ব্যবহার করতেন। তবে অনেক নাটকে রবীন্দ্রনাথ খালি গলায়ও গান গাইতেন। কোন কোন নাটকের প্রযোজনায় তিনি ঐকতান বাদনের সাহায্যও নিয়েছেন। এ প্রসঙ্গে 'বৈকুণ্ঠের খাতা'—নাট্য প্রযোজনার কথা স্মরণযোগ্য।

॥ নাট্যাশিক্ষক রবীন্দ্রনাথ ॥

নাট্যপ্রযোজনার ক্ষেত্রে রবীন্দ্রনাথ অভিনয়কেই সর্বাধিক গুরুত্ব দিতেন। নাট্য-ঘটনার পরিবেশ, পরিস্থিতি এবং চরিত্রের বিশেষ বিশেষ দিককে তিনি কেবলমাত্র অভিনয়ের সাহায্যেই দীপ্তভাবে পরিস্ফুট করে তোলার মতাদর্শে বিশ্বাসী ছিলেন। সেজন্য তিনি সকল অভিনেতা অভিনেত্রীদের বিশেষভাবে শিক্ষা দিতেন।

প্রথমেই তিনি নাটক লেখার পর তা সকলের সামনে পাঠ করতেন।<sup>১৬</sup> পাঠের মধ্যবর্তী সময়ে মহলাক্ষে কেউ উপস্থিত হলে তিনি আবার গোড়া থেকেই তা পাঠ করতেন। এই পাঠের দ্বারা তিনি প্রাথমিকভাবে বিষয়বস্তু, নাট্যগঠন প্রকৃতি, নাট্যাচারিত্র চিত্রণ ইত্যাদি সম্পর্কে সকলকে ওয়াকিবহাল করে তুলতেন। এরপর তিনি নাট্যাচারিত্র অনুষঙ্গী অভিনেতা নিবাচনের কার্য সম্পন্ন করতেন। এ বিষয়ে তিনি চরিত্রোচিত দেহাকৃতি, ক'ঠস্বর, স্বর প্রক্ষেপণ ক্ষমতা, উচ্চারণ যোগ্যতা, অভিনয় দক্ষতা ইত্যাদির দিকে লক্ষ্য রেখে নিবাচন কার্য শেষ করতেন। এ বিষয়ে তিনি কারোর সঙ্গে আপোষ করতেন না।<sup>১৭</sup> এরপর নিবাচিত অভিনেতাদেরকে তাদের নাট্যাচারিত্রের অভিনয়ের অংশ লিখে দেবার ব্যবস্থা করতেন এবং অভিনেতাকে অভিনয়ের অংশটি মন্থন করে আসার নির্দেশ দিতেন। অভিনয়কে বিশ্বাসযোগ্য করে ফুটিয়ে তোলার জন্য তিনি প্রাথমিক পর্বে এই মন্থন করার উপর বেশী গুরুত্ব দিতেন। এরপর মহলাক্ষে তিনি প্রত্যেককে অভিনয়ের অংশটি বলার নির্দেশ দিতেন। সে সময় তিনি শব্দের উচ্চারণগত দিক, স্বর প্রক্ষেপণ ইত্যাদি ব্যাপারে অভিনেতার কোন ত্রুটি থাকলে তা সংশোধন করে দিতেন। কেউ নাট্যাচারিত্রটি বদখে ঠিকমত প্রকাশ করতে না পারলে রবীন্দ্রনাথ চরিত্রের সার্বিক তাৎপর্য ব্যাখ্যা করে তার প্রকাশভঙ্গী কিভাবে করতে হবে তাও দেখিয়ে দিতেন।<sup>১৮</sup> অভিনয়ের সময় তিনি অভিনেতাকে চরিত্রোচিত ধ্যানে তন্ময় হয়ে থাকতে শিক্ষা দিতেন।<sup>১৯</sup> নাট্যাভিনয়ে নৃত্যদৃশ্যের সংযোজন থাকলে তিনি সেই নৃত্যদৃশ্যের

পরিকল্পনাকে সার্থকভাবে রূপায়িত করার জন্য নিজে নৃত্য করে সংশ্লিষ্ট অভিনেতা-অভিনেত্রীদের বিশেষভাবে তামিল দিতেন।<sup>২০</sup> শব্দ অভিনয় বা নৃত্য নয়, অভিনয়ের জন্য প্রয়োজনীয় অঙ্গরচনা, রূপসজ্জা, ইত্যাদি বিষয়েও তিনি অভিনেতাদের প্রয়োজনীয় উপদেশ দিতেন। নাটক মঞ্চস্থ হবার আগে অভিনেতারা তাদের অঙ্গরচনা ও রূপসজ্জার কাজ ষথাযথভাবে করতে পারছে কিনা সে বিষয়টি তিনি নিজে এসে পর্যবেক্ষণ করতেন। নাট্যাভিনয়ের ক্ষেত্রে তিনি ব্যক্তিগত অভিনয় অপেক্ষা সমষ্টিগত অভিনয়ধারার উপর তীক্ষ্ণ দৃষ্টি রাখতেন। তাঁর নাটকে সম্মিলিত সংগীত শিক্ষাদানের ব্যাপারে তিনি নিজে যেমন গান গেয়ে অভিনেতাদের তামিল দিতেন তেমনি অবার অনেক সময় গান রচনার পর তাঁর শিক্ষাদানের ভার দিনেন্দ্রনাথ ঠাকুরের উপর ন্যস্ত করতেন। দিনেন্দ্রনাথ ঠাকুরের অভিনয় ক্ষমতার উপর রবীন্দ্রনাথের গভীর আস্থা ছিল।<sup>২১</sup> তাই অভিনয় শিক্ষাদানের ভারও তিনি সময় বিশেষে তাঁর উপর ন্যস্ত করতেন। নাটক মহলার সময় আবশ্যকমত তিনি সমগ্র নাট্যপ্রযোজনার দিকে তাকিয়ে তাঁর নাট্যরচনার পরিবর্তন ও পরিমার্জন করতে ষিখাবোধ করতেন না। নাটক মঞ্চস্থ হবার প্রাক্ মূহুর্তেও তিনি এ বিষয়ে সচেতন হতেন।<sup>২২</sup>

### ॥ অভিনেতা রবীন্দ্রনাথ ॥

নানাবিধ শিল্প, কলা, সাহিত্য ও সংস্কৃতির সৃজনশীল পরিবেশে সমৃদ্ধ ঠাকুরবাড়ির পারিবারিক পটভূমিকা অভিনেতা রবীন্দ্রনাথের অভিনয় প্রতিভার ক্ষুরগে বিশেষ ত্রিাশালী হয়ে উঠে ছিল। তদুপরি অভিনেতা রবীন্দ্রনাথের দেহগত সৌন্দর্য্য<sup>২৩</sup> সুস্পষ্ট উচ্চারণ ক্ষমতা, সুসংগত স্বরপ্রক্ষেপণ নৈপুণ্য, বাক্ ভাষায় গভীর বদ্যুৎপত্তি, অসাধারণ শিল্পরুচিজ্ঞান, সংগীত ও নৃত্য শাস্ত্রের তত্ত্বগত ও ব্যবহারিক জ্ঞান তাঁকে অভিনয় জগতে চিরবরেণ্য করে তুলেছে। তাঁর কণ্ঠস্বর বাশীর মত সুমিষ্ট ও তীক্ষ্ণ ছিল এবং সেই কণ্ঠস্বর প্রেক্ষাগৃহের শেষতম স্থান পর্যন্ত শোনা যেত।<sup>২৪</sup> শব্দ তাই নয়, ঘটনার গভীরতা এবং চরিত্রের মনোভাবের বিভিন্ন পর্য্যায়কে ব্যক্ত করার জন্য তিনি তাঁর কণ্ঠস্বরকে নিপুণ হস্তে নিয়ন্ত্রিত করতেও পারতেন।<sup>২৫</sup>

চরিত্রায়ণের ক্ষেত্রে তিনি চরিত্রের শারীরিক, সামাজিক ও মনস্তাত্ত্বিক দিকগুণের বিশদভাবে বিচার বিশ্লেষণ করে চরিত্রটিকে প্রতিষ্ঠিত করতেন। চরিত্রাভিনয়ের সময় তিনি চরিত্রের চিন্তায় তন্ময় হয়ে যেতেন বটে, তবে কখনই তিনি তাঁর আত্ম-সচেতনতাকে হারিয়ে ফেলতেন না।<sup>২৬</sup> অভিনয়ের সময় তাঁর পর্যবেক্ষকসত্তা ও সৃষ্টিসত্তা একই সঙ্গে জাগরুক থাকত। তাঁর অভিনয় ধারায় সুর থাকলেও নাট্যসংলাপের ভাষা ও ছন্দ অনুসারী তিনি সেই সুরকে স্বাভাবিকভাবে ব্যবহার করতেন। স্বাভাবিক ও অকৃত্রিম অভিনয়ই তাঁর অভিনয় ধারার বৈশিষ্ট্য।<sup>২৭</sup>

সে সময়কার পেশাদারী থিয়েটারের প্রযোজকগণ রবীন্দ্রনাট্য প্রযোজনায় সময় তাঁর নাট্যাভিনয় ও প্রযোজনা রীতির দ্বারা প্রভাবিত হয়ে পড়তেন।<sup>২৮</sup>

‘রাজা’ নাটকে ‘ঠাকুরদার’ ভূমিকায় তাঁর আঙ্গিক ও বাচিক অভিনয় ও নৃত্য দর্শনে দর্শক মন্থ ও বিস্মিত হয়ে পড়ত। ‘ফাল্গুনী’ নাটকের অশ্ব বাউল চরিত্রে তাঁর গাওয়া দুটি গান “ধীরে বন্দু গো ধীরে” এবং “ও চোখের আলোয় দেখেছিলাম চোখের বাহিরে”—প্রোতাদের অন্তরে এক বিশেষ আলোড়নের সৃষ্টি করেছিল। কলকাতার জোড়াসাঁকোতে ‘ফাল্গুনী’ অভিনয়েও এর ব্যতিক্রম ঘটেনি। জোড়াসাঁকোয় “ডাকঘর” নাটকে তিনি একইসঙ্গে ‘ঠাকুরদা’ ও ‘প্রহরীর’ ভূমিকায় অবতীর্ণ হন। ঠাকুরদারূপী রবীন্দ্রনাথ যখন মঞ্চে নেচে নেচে ‘গ্রাম ছাড়া ঐ রাত্তা মাটির পথ’ গেয়ে চলে যেতেন তখন সকলে সে অভিনয় দেখে মন্থমন্থ হয়ে যেতেন। এই নাটক দেখার জন্য টিকিট বিক্রীর ব্যবস্থা হলে সেই টিকিট কেনার জন্য দর্শকদের মধ্যে বিশেষ উৎসাহ ও উদ্দীপনার সৃষ্টি হয়েছিল।<sup>২৯</sup> ‘শারদোৎসবে’ সন্ধ্যাসীর ভূমিকায় রবীন্দ্রনাথের অভিনয় সহজ ও স্বাভাবিক অভিনয় ধারার একটি উল্লেখযোগ্য দৃষ্টান্ত বিশেষ। কলকাতা থেকে আসা অনেক বিশিষ্ট ব্যক্তি এ অভিনয় দেখে অভিভূত হয়ে পড়েন। তাঁর অভিনয় দ্বারা ও অভিনেতব্য চরিত্র চিত্রণ তাঁর অন্যান্য ব্যক্তিত্বের স্পর্শে এইভাবে প্রাণবন্ত হয়ে উঠত।<sup>৩০</sup>

#### (গ) নিবন্ধের আলোচ্য সময় সীমান্ন সৌখিন থিয়েটারে শিশিরকুমার

বিশ শতকের প্রথম দুই দশকে সৌখিন থিয়েটারে শিশিরকুমার ভাদুড়ীর নাট্য প্রতিভা বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য। সে সময়কার বঙ্গসংস্কৃতির পীঠভূমি ইউনিভার্সিটি ইনস্টিটিউটে শিশির প্রতিভার স্ফূরণ ঘটে। ১৯০৮ খ্রীষ্টাব্দে শিশিরকুমার ইনস্টিটিউটের ‘মেরিগোন্ড ক্লাবের’ সদস্য পদ লাভ করেন। এই ইনস্টিটিউটের “উর্বর নাট্য ক্ষেত্রে স্যার গুরুদাসের সজাগ তত্ত্বাবধানে এবং অধ্যাপক মন্থমোহন বসুর নিয়মিত জলসেচনে শিশির প্রতিভার এই অঙ্কুর ধীরে ধীরে পূর্ণিলাভ করতে থাকে।”<sup>৩১</sup>

ইউনিভার্সিটি ইনস্টিটিউটে শিশির কুমার ১৯০৯ খ্রীষ্টাব্দের ১৭ই মার্চ শেকস্পীয়রের হ্যামলেট নাটকে একাদিক্রমে ‘ক্লডিয়াস’ ও ‘হ্যামলেটের’ পিতার ‘প্রোতাত্ত্বা’, এই বছর ২৭শে সেপ্টেম্বর নবীনচন্দ্র সেনের কদরুক্ষেত্র কাব্যের অভিনয়ে ‘অভিনন্দ’, ‘মার্চেন্ট অব ভেনিস’ নাটকে ‘অ্যান্টোনিও’, ১৯১০ সালে গিরিশচন্দ্রের বদ্বন্দেব নাটকে ‘বদ্বন্দেব’, ১৯১১ খ্রীষ্টাব্দের ১৮ই সেপ্টেম্বর ‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকে ‘চাণক্য’, ১৯১২ খ্রীষ্টাব্দে গিরিশচন্দ্রের ‘জনা’ নাটকে ‘প্রবীর’ ও ১৯১৩ খ্রীষ্টাব্দে ‘অশোক’ নাটকে ‘অশোকের’ ভূমিকায় এবং ১৯২০ খ্রীষ্টাব্দে ইনস্টিটিউটে প্রযোজিত ‘রঘুবীর’ নাটকে ‘রঘুবীরের’ ভূমিকায় অভিনয় করেন।

রবীন্দ্রনাথের পঞ্চাশ বছর জন্মোৎসব উপলক্ষ্যে বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ কর্তৃক

টাউন হলে তাঁর সম্পর্কনা উপলক্ষ্যে ইন্সটিটিউটের জুনিয়র সদস্যগণ ১৯১২ খ্রীষ্টাব্দে ‘বৈকুণ্ঠের খাতা’ নাট্যাভিনয় করেন। এই নাট্যাভিনয়ে তিনি ‘কৈদার’ চরিত্রে অভিনয় করেন। প্রতিটি ভূমিকাভিনয়ে তিনি তাঁর স্বজন শক্তির উজ্জ্বল স্বাক্ষর রেখে যান। তাঁর অনন্য সুন্দর খজুর্দার্য দেহাকৃতি, সুস্পষ্ট ও বিশদ্রুত উচ্চারণ, অভিনেতব্য চরিত্র বিশ্লেষণে অসাধারণ নৈপুণ্য, উদাত্ত ও গভীর ব্যাঙ্গনাময় কণ্ঠস্বরের লীলায়িত ভঙ্গী, কণ্ঠস্বরের নিয়ন্ত্রণ ক্ষমতা, সুদরহীন ও স্বাভাবিক অভিনয় কুশলতা, সর্বপ্রকার রসাপ্রিত চরিত্রের অভিব্যক্তি প্রকাশের অত্যাশ্চর্য ক্ষমতা, সবারকম মদ্রাস্তান—ইত্যাদি গুণে তিনি এই সময় থেকেই নাট্য জগতের বিদগ্ধ মহলে সকলের সশ্রদ্ধ দৃষ্টি আকর্ষণ করেন।<sup>৩২</sup> প্রথম থেকেই তিনি দীর্ঘজন্মের আশ্বপ্রত্যয় ও জয়গৌরব নিয়ে রঙ্গজগতের সম্মুখে উপস্থিত হন। নাট্য জগতের উত্তরসূরীদের সামনে নাট্যাভিনয়ের নতুন দিগন্তের উন্মোচন করেন। এ প্রসঙ্গে ডঃ শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়ের মন্তব্য স্মরণ করা যেতে পারে। “শিশিরের অভিনয় ছিল চরিত্রের শূদ্ধ যথাযথ রূপায়ণ নয়, তাদের প্রানশিক্ষার নিগূঢ় দীপ্তি, আন্তর রহস্যের গূঢ়তম স্পন্দন, স্রষ্টার অসংজ্ঞান অভিপ্রায় তাঁর অভিনয়ে এমন নিখারিতভাবে ফুটে উঠত যে আমরা বিস্মিত, মূগ্ধ, রোমাঞ্চিত হলে যেতাম। সৃষ্টি স্বনিকার অস্তরালে স্রষ্টার যে গোপন রহস্য প্রচ্ছন্ন থাকে, আমরা যেন হঠাৎ সেই প্রাণ নিকেতনের অন্তঃপুরে নীত হয়ে এই রহস্যের অংশীদার হয়ে যেতাম। সৃষ্টিলীলার তত্ত্ব যেন আমাদের সামনে রূপ নিয়ে অপরূপ ছন্দে প্রকাশিত হয়ে উঠত। শিশিরকুমার যখন যে চরিত্র অভিনয় করতেন তখন তাঁর সঙ্গে একাত্ম হলে যেতেন, তাঁর সমস্ত চিন্তা, কর্ম, অবচেতন মনের ভাবপ্রবাহ যেন তাঁর সহজ সংস্কারের নিকট ধরা পড়ে যেত। এ যেন আন্তর প্রকটনের জন্য দিব্য অনুভূতির X-Ray (এক্স-রে)র অপরূপ প্রয়োগ।”<sup>৩৩</sup>

‘বৃন্দদেব’ নাটকের বৃন্দদেব চরিত্রের পদ্য ধর্ম্মী অভিনয়িক সংলাপের ভাব ও রসকে মৃদু করে তোলায় জন্য তাঁর সুসংহত আবৃত্তি সকলকে মৃদু করেছিল। ‘অশোক’ নাটকে কলিঙ্গ যুদ্ধের বিভীষিকা দর্শনে বেদনাহত ও অনদুতপ্ত অশোক চরিত্রে তাঁর আঙ্গিক অভিনয় ও মৃদুজ্ঞ অভিব্যক্তির নিপুণতা এক কথায় অনবদ্য। এ প্রসঙ্গে নট ও নাট্যকার মহেন্দ্র গুপ্তের মন্তব্য উল্লেখযোগ্য।

“আরম্ভ হোল কলিঙ্গ যুদ্ধজন্মের দৃশ্য। কলিঙ্গ যুদ্ধে লক্ষ লক্ষ নিহত মানুষের ভয়াবহ স্মৃতি অনদুতপ্ত চন্দ্রাশোককে ধর্ম্মশোকে পরিণত করে। অশোক ঘূমিয়ে ছিলেন। হঠাৎ দৃশ্বস্বপ্ন দেখে জেগে ওঠেন। চারিদিক হতে আগুন এসে তাঁকে যেন গ্রাস করছে। ‘আগুন আগুন জ্বলে গেলুম পড়ে গেলুম বলে আর্জনা দি করে ওঠেন অশোক……। অগ্নিকুন্ডের মধ্যে পড়ে মানুষ যেমন শেষ মরণ বশ্তগায় আর্তনাদ করে, উন্মত্তের মত দহাত দিলে লেলিহীন অগ্নিশিখাকে নিজের দাহ্যমান অঙ্গবস্ত্র থেকে ছিটকে কেলে দেবার

চেষ্টা করে, শিশিরকুমার ঠিক তেমনিভাবে নিজেকে অশিঁজনালা হতে মস্ত করবার প্রয়াস করতে থাকেন। শব্দ আঙ্গিক অভিনয়, মূখে ওই এক কথা, জ্বলে গেলদম, পড়ে গেলদম। প্রেক্ষাগারের উৎকর্ষিত মানবগুলি দারণ উত্তেজনায় উঠে দাঁড়ায়। তারপর উচ্ছ্বাসিত সম্মিলিত কণ্ঠে ধ্বনিত হয়ে ওঠে অপরাভেয় শিশিরকুমারের জল্পধ্বনি”।<sup>৩৪</sup>

চন্দ্রগুপ্ত নাটকে চাণক্য চরিত্রে তিনি বিশ্লেষণমূলক বদ্বিশদীপ্ত অভিনয়ের দ্বারা চরিত্রের ত্রৈমানিক স্তরকে পারিস্ফুট করে তোলেন। দ্বিজেন্দ্রলালের অঙ্কিত চাণক্যের প্রেমসী যে চাণক্যের অসাধারণ মনোমার প্রতীক, শিশিরকুমার চাণক্য চরিত্রায়ণের ক্ষেত্রে এই সত্যকে প্রতিষ্ঠিত করেন।<sup>৩৫</sup> চাণক্য চরিত্রে শিশিরকুমারের অভিনয় প্রসঙ্গে শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়ের অভিমত লক্ষ্যণীয়।

“শিশিরের চাণক্য’র অভিনয়—তাহার অভিনয় প্রতিভার একটা শ্রেষ্ঠ নিদর্শন-রূপে সর্বসম্মত স্বীকৃতি লাভ করিয়াছে। আগ্রহীরা পুনঃপ্রাপ্তির দৃশ্যে নাট্যকার চাণক্যের অন্তর্জগতে যে তুমুল ভূমিকম্প স্বরূপ বিপর্যয়ের কল্পনা করিয়াছেন, আবেগের শ্বাসরোধী আতিশয্যে তাহাকে যে জীবন-মৃত্যুর সম্মিহলে দোলায়িত করিয়াছেন, তাহার বাষ্পরুদ্ধ কণ্ঠে যে স্থূলিত উত্তর সমাবেশ তাহার অন্তর্দ্বন্দ্বের বিপুলতার ইঙ্গিত দিয়াছেন, শিশিরের অপূর্ব অভিনয়ে তাহা সমস্ত প্রত্যক্ষরূপে পরিগ্রহ করিয়াছে। কবি কল্পনায় সুদূর নভোচারী ধূমকেতু যেন মাটির জগতে নামিয়া আসিয়া, মানবের ইন্দ্রিয়ের ভিতর দিয়া নিজ নির্ধৃত প্রতিচ্ছবি নিক্ষেপ করিয়াছে। কিন্তু আমি আর একটি দৃশ্যের কথা সংক্ষেপে উল্লেখ করিব। নন্দের হত্যার পর যখন রক্তরঞ্জিত হস্তে তাহার অসংবদ্ধ শিখাকে বাঁধিতেছে, তখন তাহার মূখে অস্বাভাবিক উল্লাসের কি একটা বিকৃত, কুণ্ঠিত কুটিল ছবি ফুটিয়া উঠিয়াছে। এ আনন্দ যেন ফেলবার নয়, পূর্ণভাবে গ্রহণ করিবারও নয়—চাণক্য প্রকৃতির এক অংশ বাহা গভীর তৃপ্তির সহিত উপভোগ করিতেছে, অপর অংশ তাহার বিরুদ্ধে নীরব প্রতিবাদ জানাইতেছে। বৈষ্ণব কবিগণ রাখাক্ষ প্রেমের স্বরূপ ব্যাখ্যা করিতে গিয়া যে বিষামূতের সংমিশ্রণ, তপ্ত ইক্ষু-চর্বাণবৎ যে অস্বাভিকর আনন্দের কথা বলিয়াছেন, চাণক্যের মূখে যেন তাহা ফুটিয়া উঠিয়াছে। আর এই দৃশ্যের চরম অভিভাবিক্যরূপে শিশির নাট্যকারের অপরিবর্তিত আর একটি অঙ্গ সঞ্চালনের আশ্রয় লইয়াছে। বৃদ্ধ, জরাজীর্ণ চাণক্য, পৃথিবীর সকল আনন্দ হইতে নিবাসিত চাণক্য, কুটনীরিতর পাকে সমগ্র প্রাণশক্তিকে গুটাইয়া রাখা চাণক্য, ঠিক আনন্দ বিহীন স্কুলের ছেলের ন্যায় তিনি লক্ষ প্রদানের দ্বারা তাহার অন্তর নিরুদ্ধ উত্তপ্ত আবেগকে মর্দিত দিয়াছে। এই তিনি লক্ষ চাণক্যের স্বাভাবিক চরিত্রে কত বিসদৃশ, অথচ বর্তমান মনোভবে কত

অসুস্থতায় সুসজ্জত। অঘটন ঘটন পট্টীনসী, রজনরশ্মির ন্যায় অস্থিচর্মভেদী নট প্রতিভাই শিশিরকে এই আঙ্গিক প্রচেষ্টার রহস্যটি শিখাইরাছে।”—৩৩

চাণক্য চরিত্রকে জীবন্ত করে তোলার ক্ষেত্রে নন্দ হত্যার দৃশ্যে তিনি যেভাবে অভিনয়ের মাধ্যমে দর্শকের মনে বীভৎস রস সৃষ্টিতে সাহায্য করেছিলেন সে সম্পর্কে ‘শানিবাবের চিঠি’র সম্পাদকীয় মন্তব্য উল্লেখযোগ্য।

“আর একরকম চরিত্রাভিনয়ে শিশিরকুমার ‘একমেবাদ্বিতীয়ম্’। উহাকে বীভৎস রসানুযায়ী চরিত্র বলা যাইতে পারে...শিশিরকুমার ভিন্ন আর কোন নটের মধ্যে ওই রসের সার্থক অভিনয় দেখি নাই।...দৃষ্টান্তস্বরূপ চন্দ্রগুপ্ত নাটকের তৃতীয় অঙ্কের শেষ দৃশ্যটির উল্লেখ করিতেছি। নন্দের বলির পর তাহার রক্ত-রঞ্জিত হস্তে চাণক্য যখন মধ্যে প্রবেশ করতঃ শিখা বধিয়া অট্টহাস্য করিতে করিতে প্রস্থান করেন, দৃশ্যের সেই অংশটুকুর কথাই আপনাদিগকে স্মরণ করিতে বলি...সে দৃশ্যে শিশিরকুমার যে পৈশাচিক উল্লাসে নৃত্য করেন সেরূপ নৃত্যের তুলনা খুঁজিতে হইলে গ্যারিক—আর্ভিং—এর দেশে যাইতে হইবে।”৩৭

চাণক্য চরিত্রাভিনয়ে শিশিরকুমারের এই অসাধারণ দক্ষতার পরিচয় লাভ করে, স্বয়ং নাট্যকার স্বিজেন্দ্রলাল রায় শিশিরকুমারের গলায় মালা পরিয়ে দিচ্ছে বলেছিলেন,

“শিশিরকুমারের চাণক্য বদ্বিধদীপ্ত এক অসাধারণ অভিনয়। আমি কল্পনায় যে চিত্র এঁকেছি এই অভিনয় তার চেয়েও এগিয়ে গিয়েছে। ইতিহাসের চাণক্য আমার চোখের সামনে জীবন্ত হয়ে উঠেছে।”৩৮

‘বৈকুণ্ঠের খাতা’র কৈদার চরিত্রে শিশিরকুমারের অভিনয় দেখে স্বয়ং কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ অভিভূত হয়ে পড়েছিলেন।৩৯

১৯১৫ খ্রীষ্টাব্দে ইনস্টিটিউটে ক্ষীরোদবাবুর ‘ভীষ্ম’ নাটকে তিনি চরিত্রাভিনয়ে অংশ গ্রহণ করেননি। এ নাটকে তিনি সদস্যদের অভিনয় শিক্ষা দেবার দায়িত্ব গ্রহণ করেন। এ সময় থেকেই শিশির কুমারের অভিনয় শিক্ষাদানের ক্ষমতা বিকাশ লাভ করতে থাকে। নাট্য শিক্ষাদানের সময় তিনি সদস্যদের স্বরপ্রেক্ষাপণ, উচ্চারণ রীতি, বাগ্‌বস্ত্রের ক্রিয়া ইত্যাদি সম্পর্কে যেমন শিক্ষা দিতেন তেমন চরিত্রের শারীরিক, সামাজিক ও এই দুইয়ের সমন্বয়ে গড়ে ওঠা চরিত্রের মনস্তাত্ত্বিক দিকগুলি বিশ্লেষণ করে চরিত্রকে সম্যকভাবে উপলব্ধি করার জন্য ও মধ্যে শূন্যস্থান হৃদয়ানুভূতির দ্বারা চালিত না হয়ে সেই চরিত্রকে বিশ্বস্ততার সঙ্গে প্রতিষ্ঠিত করার জন্যও তিনি প্রয়োজনীয় উপদেশ নির্দেশ দিতেন। পদ্যাপ্রিত সংলাপের ছন্দ, সুর ও ধ্বনি বৈচিত্র্যের দিকে লক্ষ্য রেখে বিজ্ঞান সম্মত উপায়ে অভিনয় করার প্রক্রিয়া সম্বন্ধেও তিনি সদস্যদের সচেতন করে তুলতেন। শিশিরকুমারের এই শিক্ষাদান ক্ষমতার উপর ইনস্টিটিউটের মূল নাট্য শিক্ষক মন্মথ মোহন বসুর গভীর আস্থা ছিল। এ প্রসঙ্গে তিনি বলেছেন—

“ইন্সটিটিউটের সব নাটকেই আমি ছিলাম মোশান মাস্টার বা নাট্যশিক্ষক। ‘ভীষ্ম’ নাটক ছেলেদের খুব শক্ত মনে হ’ল, তারা এসে আমাকে বললে, স্যার এ বই তৈরি করা শক্ত, আপনি একটু ভাল করে দেখিয়ে দিন। আমি বললাম, আমি তো আছিই, তবে তোমরা শিশিরের কাছ থেকে ট্রেনিং নাও। তাই হ’ল। শিশিরের শিক্ষা পদ্ধতি দেখে আমি মুগ্ধ হই। নাটকের প্রত্যেকটি ভূমিকা সে বিশ্লেষণ করে ছেলেদের বুঝিয়ে দিলেছিল এবং সেই সঙ্গে সমগ্র নাটকের বাতাবরণ সে এমনভাবে তাদের সামনে তুলে ধরেছিল যে নাট্যকার ক্ষীরোদবাবু পর্যন্ত তা শুনে পরম বিস্ময়বোধ করেছিলেন। অভিনয় নাটকের এমন বিচার বিশ্লেষণ তিনি পেশাদার রঙ্গমঞ্চেও নাকি কখনো দেখেননি। এর ফলে প্রত্যেকেই স্ব স্ব ভূমিকা ঠিকমতো আয়ত্ত্ব করতে পেরেছিল”<sup>১০</sup>

নাট্যপ্রযোজক হিসাবে শিশিরকুমার ইউনিভার্সিটি ইন্সটিটিউটের সৌখিন নাট্য-প্রযোজনায় অভিনবস্থ প্রদর্শন করেন। সংঘবদ্ধ অভিনয় (unsemble Acting), নাট্য ঘটনার যুগোপযোগী পোষাক পরিচ্ছদ এবং দৃশ্য রচনার ক্ষেত্রে আধুনিক নাট্য প্রযোজনায় দিকগদলি তাঁর নাট্য প্রয়োগ ব্যবস্থার মধ্যে স্পষ্ট হয়ে ওঠে। শিশিরকুমারের পরিচালনায় ১৯১১ সালে, ইন্সটিটিউটের চন্দ্রগুপ্ত নাটকে এই আধুনিকতার প্রথম শুরু হয়।

প্রযোজনায় তিনি গিরিশ যুগের ব্যক্তিগত অভিনয় ধারার পরিবর্তে সমষ্টিগত অভিনয়ের উপর জোর দেন। নাট্যপ্রযোজনায় নাটকের ছোট বড় প্রতিটি চরিত্রের সার্বিক গুরুত্ব সম্পর্কে তিনি সকল অভিনেতাদের সচেতন করতেন এবং তাদেরকে সেইভাবে তিনি তালিম দিতেন। এরফলে নাট্যপ্রযোজনায় সমগ্র সংঘবদ্ধ (Team works) খুবই আকর্ষণীয় হয়ে উঠত।<sup>১১</sup>

নাট্য প্রযোজনায় নাটকের ঘটনা ও পরিবেশ অনুযায়ী পোষাক পরিচ্ছদ নিবাচন ও মণ্ডসজ্জা নির্মাণের ক্ষেত্রে তাঁর নতুন দৃষ্টিভঙ্গী বাংলা তথা ভারতের নাট্য প্রযোজনায় ইতিহাসে নতুন অধ্যায়ের সূচনা করে। এ বিষয়ে ভাষাচার্য্য সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়ের বক্তব্য স্মরণীয়।

“শিশিরের প্রযোজনায় ফলেই বাঙলা রঙ্গমঞ্চে হিন্দুযুগের পোষাক পরিচ্ছদ, স্টেজ ডেকর বা মণ্ডসজ্জা প্রভৃতি বিষয়ে ঐতিহাসিক দৃষ্টির আধারে একটা যুগান্তর এসে গেল। শল্মা চর্মকির সাজে, কটকটে লাল নীল সবুজ কালো হলদে ভেলভেটের কোট চাপকান, ফুলপ্যান্ট বা হাফপ্যান্ট, আর পালক লাগানো শামলা বা জরীর টুপি পরে ওয়াজ ধীরে ধীরে উঠে গেল—ইন্সটিটিউটে আর পরে সাধারণ রঙ্গমঞ্চে শিশিরের পরিচালিত অভিনয় দেখে। হিন্দুযুগের পোষাক বেনারসী জোড়, খালিগায়ে প্রচুর গয়না, পায়ে চম্পল, মেয়েদের পোষাকে জরির কাজ করা বা ছাপা রঙীন শাড়ী, আর তদনুরূপ ওড়না এসে



গেল। নাট্যাভিনয়ের পোষাক পরিচ্ছদ বিষয়ে এই নতুন হাওয়া ক্রমে উত্তর ভারতে আর ভারতের অন্যত্রও ছড়িয়ে গেল।”<sup>৪৭</sup>

নাটকের উপযোগী পোষাক পরিচ্ছদ নিবাচনে চন্দ্রগুপ্ত নাটকের প্রযোজনা বিশেষ কৃতিত্বের দাবী রেখেছিল। এ ব্যাপারে বলা হয়েছে,—

“১৯১১ খ্রীষ্টাব্দের ১৮ই সেপ্টেম্বর ইন্সটিটিউটের ইতিহাসে আর একটি স্মরণীয় দিন। অভূতপূর্ব উৎসাহ ও উদ্দীপনার মধ্যে ডি. এল. রায়ের ‘চন্দ্রগুপ্ত’ অভিনয়ের আয়োজন করা হয়। জাতীয় অধ্যাপক ডঃ সুনীত কুমার চট্টোপাধ্যায় মহাশয় তখন ইন্সটিটিউটের একজন অতি উৎসাহী সভ্য। তিনি প্রস্তাব করেন গ্রীক সৈন্যের পোষাক পরিচ্ছদ ঐতিহাসিক ভিত্তিতে তাঁরা নিজেরাই তৈরী করবেন। সভ্যগণের মধ্যে যেন উৎসাহের বন্যা বয়ে চললো। সুনীতবাবু ছুটলেন ইম্পিরিয়াল লাইব্রেরীতে পুরানো নথিপত্র ঘাটতে। তাঁর সহকর্মীগণ নীহার দত্ত, আনন্দকৃষ্ণ সিংহ অঘোরনাথ ঘোষ, গিরীন্দ্র সেন প্রভৃতির সহায়তায় এই অভিনব প্রস্তাব কার্যকর হতে বিলম্ব হল না। গ্রীক সৈন্যের বিচিত্র সাজসজ্জা প্রস্তুত হল, স্যার গুরুদাস বন্দ্যোপাধ্যায় তখন কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাচার্য। তিনি চন্দ্রগুপ্তের নবরূপায়ণ দেখে অত্যন্ত প্রীত হয়েছিলেন। সেদিন চাণক্যের ভূমিকায় অপূর্ব অভিনয় কলা প্রদর্শন করে শিশিরকুমার ভাদুড়ী রাতারাতি খ্যাতির উচ্চশিখরে আরোহণ করেন। কলিকাতার নাট্যমোদী দর্শকের ভিতর আনন্দের সাড়া পড়ে যায়। এইভাবে ইন্সটিটিউট থেকে ভবিষ্যৎ বাংলা রঙ্গমঞ্চে পথ নির্দেশের ইঙ্গিত চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ে।”<sup>৪৮</sup>

এ বিষয়ে ডঃ সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়ের অভিমত বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য—

“.....on our own readings of Ancient Indian as well as Greek antiquities and of mediaeval Hindu and Muslim costumes, We started work for appropriate dresses whenever there was a play to be staged in the Calcutta University Institute. Our great triumph was in preparing the costumes for D. L. Roy's ‘Chandragupta’ and Girish Ghose's ‘Asoka’. We flattered ourselves that we are able to set a standard there which was immediately accepted by the professional stage as well as by amature actor's in Bengal and then it spread to other parts of India.”<sup>৪৯</sup>

ইউনিভার্সিটি ইন্সটিটিউট ছাড়া শিশিরকুমার ‘গুপ্তকাবে’ও সৌখিন নাট্যাভিনয় ও নাট্যপ্রযোজনা করতেন।<sup>৫০</sup> ১৯২১ সালে গিরিশচন্দ্রের ‘পান্ডবের অজ্ঞাতবাস’ নাটকের অভিনয় ও প্রযোজনার পর তিনি সাধারণ রঙ্গালয়ে যোগদান করেন।

## ৪) সাক্ষাৎকার

(১) গিরিশষুগে পেশাদারী থিয়েটারের অন্যতম অভিনেতা গিরিশ-শিষ্য এবং অমৃতলালের শিষ্য শ্রীধর সুরেন্দ্রনাথ মধুপাখ্যায়ের (জন্ম—১৮৮৯ সাল

প্রশ্ন : অঙ্গরচনা ও অঙ্গসজ্জার স্বরূপ কি ছিল ?

উত্তর : থিয়েটার ও যাত্রার পোষাক ছেঁড়া ন্যাকড়া ছিল না। অঙ্গরচনা ও অঙ্গসজ্জার ব্যাপারে যাত্রা ও থিয়েটারের মধ্যে পারস্পরিক প্রভাব ছিল। ভেলভেটের উপর চুমকির কাজ হ'ত। 'কালাবস্ত্র' নামক একপ্রকার জিনিস জামান থেকে আসত। ওটা রূপোর ওপর সোনার রঙ। আলো পড়লে চোখ রাখা যেত না। মহাভারতের ছবি দেখে পৌরাণিক নাটকের চরিত্রের জন্য পোষাক তৈরী করা হ'ত। দেবতাদের পোষাকে যতটা সম্ভব পৌরাণিক ভাব আনা হ'ত। যেমন ব্রহ্মার পোষাক হ'ত চেলীর কাপড়, বেনারসী জোড়, চাদরে সাদা কাজ করা থাকত। আঙুলে পৈতলের গুলো বসানো খড়ম পাদুকা হিসেবে ব্যবহৃত হ'ত। গলায় মালা। কৃষ্ণের কৃষ্ণচুড়ায় ময়ূরের পালক পরানো হ'ত।

বেনারসী শাড়ী পরে অঙ্গুর সাজা হ'ত। হাফ-প্যান্ট ধরনের একপ্রকার পোষাকও তৈরী করা হ'ত। হাটুর উপর দিয়ে তিন আঙ্গুল চওড়া প্লেট থাকত। তার উপর কাজ করা হ'ত। হাটুর উপরের দিকটা থাকত ফোলা। হাটু ঢাকবার জন্য আলাদা একটা কাঠ লাগান হ'ত। লেগ-গার্ড থাকত এবং তাতেও সাদা কাজ করা হ'ত।

কারচোপ ফেলে জুতো তৈরী করা হ'ত। ওপরটা ভেলভেটের তৈরী। তাতে সাদা কাজ করা থাকত। চরিত্র অনুযায়ী জুতোর রকমফের ছিল। কারুর হয়ত গেরুয়া ধরণের ভেলভেট দিয়ে মাথা ওলটানো জুতো হ'ত।

জামার মধ্যে সার্টিং সিল্ক জাতীয় হাফ-হাতা জামাও ব্যবহার করা হ'ত। এ সময় কঁজি বন্ধন, বাজু বন্ধন এ সবও ব্যবহৃত হ'ত। গলায় ফাঁকোর কাজ করা নকল মূক্তোর মালা থাকত।

অঙ্গরচনাও চরিত্রানুগ করার চেষ্টা হ'ত। প্রথমদিকে একরকম কালো গঁড়ো জলে ভিজিয়ে তাই দিয়ে চরিত্রের হ্রদ, চোখ আঁকা হ'ত। কিন্তু গরমের সময় অভিনয় করতে গিয়ে সেই রঙ ঘামের সঙ্গে ধুয়ে যাওয়ায় একটা বিস্তীর্ণ অবস্থার সৃষ্টি হ'ত। পরবর্তীকালে Blume of Rose বলে একপ্রকার গোলাপী রঙ, জিঙ্ক অক্সাইড, খড়মাটি আর মেটে সিঁদুরের সাহায্যে অঙ্গরচনা করা হ'ত। মেটে সিঁদুর গঁড়ো করে পাতলা ন্যাকড়া দিয়ে টোপলা করে পপের কাজ করা হ'ত। তখন ক্রেপ (Crape)-এর কাজ ছিল না। বাধা দাঁড়ি গোঁফ ছিল। গোঁফ আংটার তারের সাহায্যে নাকের মাঝখানে টিপে রাখা হ'ত।

প্রশ্ন : বৈদ্যুতিক আলো রঙ্গমঞ্চে আসার আগে নাট্য প্রযোজনায় আলোর ব্যবস্থা কি ছিল ?

গ্যাস লাইটের প্রচলন ছিল বেশী। তবে কোন কোন পেশাদারী থিয়েটারের কর্তৃপক্ষ বাহ্য আসরে ব্যবহৃত ‘পাণ্ড লাইট’, ‘চৌন্দ লাইট’-এর সাহায্যে থিয়েটারের আলোর ব্যবস্থা করতেন। ‘পাণ্ড লাইট’ হ্যাচাকের মতন লম্বা স্তম্ভাকৃতির ছিল। হ্যাচাকের মত এটাও পাম্প করা যেত। এ লাইটও গ্যাসে জ্বলত। চৌন্দ লাইটের ব্যবস্থাগত পদ্ধতি অন্যরূপ ছিল। এতে চিমনির তলায় একটা আধার থাকত। সেই আধারে দাহ্যবস্তু থাকত। আধারের আয়তন অনুসারে একে ‘চৌন্দ লাইট’ ‘আঠারো লাইট’ ইত্যাদি বলা হতো।

সুরেন্দ্রনাথ মুনোপাধ্যায়

( স্বাক্ষর )

১৫-৮-৮১

২। প্রবীন থিয়েটারবিদ শ্রীযুক্ত হরীন্দ্রনাথ দত্ত ( জন্ম—১২.৯.১৯০৪ ) ১৯০০ থেকে ১৯২০ সালের বাংলা পেশাদারী থিয়েটারের নাট্যপ্রযোজনায় বিভিন্ন দিক সম্বন্ধে প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতাসম্পন্ন ব্যক্তিত্ব।

শ্রীযুক্ত হরীন্দ্রনাথ দত্ত মহাশয়ের নিকট ৬.৬.১৯৭৯ এবং ২৭.১১.৮১ তারিখে ব্যক্তিগতভাবে উপস্থিত থেকে আমার আলোচ্য সময়-সীমার বিভিন্ন নাটকের প্রযোজনায় বিভিন্ন দিক সম্বন্ধে জিজ্ঞাসাবাদ করি। তদন্তেরে তিনি তাঁর অভিজ্ঞতালব্ধ মতামত জ্ঞাপন করেন। সেই মূল্যবান মতামত নিম্নে প্রদত্ত হ’ল।

প্রশ্ন : বিশ শতকের প্রথম দুই দশকের নাট্যপ্রযোজনায় সময় নাট্যঘটনার বিভিন্ন পারিপার্শ্বিক অবস্থা ও নাট্য-পরিবেশকে সম্পূর্ণভাবে ফুটিয়ে তোলার জন্য ধ্বনি সংগীতের ( Sound effect ) গতি প্রকৃতি কি ধরনের ছিল ?

উত্তর : তখনকার দিনেও নাটকীয় মূহূর্ত ও তার পরিবেশের ভাব ও রূপ ব্যক্ত করার জন্য সেই সময়কার উপযোগী মাধ্যমগুলির সাহায্যে ধ্বনি সংগীতের ( Sound effect ) প্রয়োগ করা হ’ত।

লম্বা ( প্রায় দুই হাত ) ভেঁপুর সাহায্যে সিংহ এবং অন্যান্য পশুপক্ষীর আওয়াজ সৃষ্টি করা হ’ত। একটা টিনের চালুনীর উপর ছোট ছোট লোহার বল রেখে সেগুলির সঞ্চালনের মাধ্যমে গুড়ি গুড়ি বৃষ্টিপাত এবং নদীর কুলকুল ধ্বনির প্রতিরূপ সৃষ্টি করা হ’ত। বেশী বৃষ্টিপাত হলে সেইমুহুরে বড় বড় লোহার বল রাখা হ’ত। ঢেউ খেলানো টিনের পাতের উপর মাঝারি ধরনের লম্বা লোহার দণ্ড-এর ঘর্ষণের সাহায্যে বজ্রপাত বা মেঘের আওয়াজ-এর প্রতিরূপ গড়ে তোলা হ’ত। বাঁশী ও বেহালাযোগে ঝড়ের আওয়াজের সৃষ্টি করা হ’ত এবং তার সঙ্গে পাতলা টিনের পাতের ঘড়ঘড় শব্দের যোগ থাকত। পিঠের উপর

হাতের তালু দিয়ে আওয়াজের মাধ্যমে ঘোড়ার খুয়ের আওয়াজ করা হ'ত।  
ধনি-সংগীতের জন্য হরবোলার সাহায্যও নেওয়া হ'ত।

চেলা, ড্রাম, বাশী, ক্রোরিওনেট, বেহালা, হারমোনিয়াম, পিয়ানো, ডুগ্গী, খোল,  
লোহার একপ্রকার বিশিষ্ট বস্তু ( অনেকটা খঞ্জনির মত দেখতে ) ব্যবহার করা হ'ত।

অডিটোরিয়ামের একপ্রান্তে ( adjoining the stage... ) এই অর্কেস্ট্রা দলের  
বসাবার ব্যবস্থা করা হ'ত। ঐ জায়গাটুকু একটা শালু দিয়ে আবৃত করা  
থাকত যাতে Auditorium থেকে দর্শকরা তাদের দেখতে না পায়। তবুও  
'চেলা' বাদ্যযন্ত্রের মাথা দেখা যেত। Between the Acts—ঐ অর্কেস্ট্রার দল  
ঐকতানবাদন করত। ঐ ঘেরা জায়গার একদম প্রান্তে 'wiked gate' ছিল।  
ঐকতান বাদনের পর দৃশ্য অনুযায়ী ধনি-সংগীতের প্রয়োগের জন্য ঐ wiked  
gate দিয়ে প্রয়োজন অনুসারে অর্কেস্ট্রা দলেব বাদকেরা wings-এর পাশে চলে  
যেতেন। অমরেন্দ্রনাথ দত্তের সময়ে ঐ wiked gate-এর পরিবর্তে স্টার থিয়েটারে  
Auditorium floor থেকে stage label-এর যে উচ্চতা তার উচ্চতার মধ্যবর্তী  
অংশে ছোট দরজা থাকত। সেই দরজা দিয়ে স্টেজের তলা দিয়ে ঐকতানবৃন্দের  
বাদকেরা wings-এর ধারে চলে যেত।

প্রশ্ন : দ্বিজেন্দ্রলাল রায়ের 'হরিনাথের শব্দরবাড়ী যাত্রা'র প্রযোজনার বিশেষত্ব  
কি ছিল ?

উত্তর : এই প্রযোজনার প্রধান আকর্ষণ ছিল এগের উপর চলমান রেলগাড়ীর  
অভূতপূর্ব দৃশ্য। সমস্ত রেলগাড়ীটাই দেখান হয়েছিল। প্রথমে রেলগাড়ীর  
ইঞ্জিন এলো। স্টেশনে থামল। রেলগাড়ীর কামরা থেকে যাত্রীরা গুঠা-নামা  
করলেন। তারপর গার্ডের নিশানার সঙ্গে সঙ্গে হুইসেল দিতে দিতে ট্রেন চলে  
গেল। হরবোলার ব্যবহার, রেকর্ডের ব্যবহার এবং ঐকতানবাদনের সহায়তায়  
রেলগাড়ীর যাওয়া আসার বিভিন্ন রকম শব্দকে পরিস্ফুট করা হয়েছিল।

প্রশ্ন : ঐতিহাসিক ও পৌরাণিক নাটকে জাতি, ধর্ম, বর্ণ এবং নাটকের সময়  
ও কাল অনুসারে বিভিন্ন চরিত্রের পোষাক পরিচ্ছদের ব্যবস্থার রীতি কি ছিল ?

উত্তর : ঐতিহাসিক নাটকে হিন্দু ও মুসলমান চরিত্র ভেদে পোষাক পরিচ্ছদের  
বিভিন্নতা লক্ষ্য করা যেত। হিন্দু চরিত্রে অভিনেতার পা পর্যন্ত কোলানো ঢিলে  
পাজামা ব্যবহার করতেন। এটা অনেকটা আলখাল্লার মত দেখতে হ'ত।  
জামার বন্ধের দিকে নকশা করা কাজযুক্ত কাপড় দাঁড়ি দিয়ে বাঁধা থাকত। মাথায়  
পাগড়ী, কোমরপটিও ব্যবহার করা হ'ত। মুসলমান চরিত্রে চোম পাজামার  
উপর আলখাল্লার মত জামা পরিধান করা হ'ত। মুসলমান চরিত্রে অভিনয়  
করার সময় জামার উপর ওয়েস্ট কোট পরানো হ'ত। মুসলমান চরিত্রের অভিনেতা  
যে পাজামা পরতেন তার গোড়ালীর দিকটা ব্যান্ড দিয়ে আটকান থাকত এবং ওপরটা  
ফোলা ফোলা রাখা হ'ত।

হিন্দু রাজা মহারাজার চরিত্রে অভিনয়ের সময় কখনো সিলেক্টর আবার কখনো ভেলভেটের জামা ব্যবহার করা হ'ত। এই পোষাক পরিচ্ছদে শলমা চুমকির কাজ বেশী থাকত। হিন্দু নারী চরিত্রে সিল্ক এবং তাঁতের শাড়ীই বেশী ব্যবহার করা হ'ত। মুসলমান-নারী চরিত্রে পেশোয়াজ, জ্যাকেট এবং ওড়না পরিধান করা হ'ত।

কোন নাটক যখন সর্বপ্রথম মঞ্চস্থ করা হ'ত তখন পোষাক পরিচ্ছদের খুঁটিনাটির প্রতি খুব নজর রাখা হ'ত। পরে ঐ নাটক দশ পনেরো রজনী অতিক্রান্ত হলে গেলে ততটা যত্ন বা দৃষ্টিদান করা হ'ত না। নাটকে প্রদর্শিত ঘটনাবলীর সঙ্গে সঙ্গে সময়ের যে পরিবর্তন সূচিত হ'ত, সেই পরিবর্তনের সঙ্গে পোষাক পরিচ্ছদের পরিবর্তনের গুরুত্ব সর্বদা রাখা হ'ত না। একই পোষাক পরিধান করে অভিনেতা অভিনেত্রীরা নাটকের শুরু থেকে শেষ পর্যন্ত অভিনয়ের কার্য সম্পাদন করতেন। তথাপি 'রাণাপ্রতাপ' নাটকে নাট্যঘটনার সময়ের পরিবর্তনের সঙ্গে সমতা রেখে পোষাক পরিচ্ছদের পরিবর্তনের কথা মনে পড়ে। রাণাপ্রতাপের চরম দুঃখ দুর্দশার দিনে আরাবল্লীর পর্বতে পর্বতে যখন তিনি তাঁর প্রতিজ্ঞা কঠোর রূপ পালন করছিলেন তখন তাঁর অঙ্গে জীর্ণ, মলিন পোষাক পরিধান করানো হয়েছিলো।

পৌরাণিক চরিত্রের পোষাক অনেকটাই ঐতিহাসিক রাজা-মহারাজার মত হ'ত, তবে পোষাকে শলমা চুমকি এবং জাঁর কাজ অপেক্ষাকৃত বেশী থাকত। রবি বর্মার অঙ্কিত রামায়ণ, মহাভারতের বিভিন্ন চরিত্রের পোষাক দেখে প্রযোজনার সময় তাই রিপ্ৰডিউস (Reproduce) করার প্রচেষ্টা হ'ত।

প্রশ্ন : চরিত্রের বাহ্যিক দিককে তুলে ধরার জন্য তখন অভিনেতার কি জুতোর ব্যবহার করতেন না নন্দপদে মঞ্চে আসতেন ?

উত্তর : চরিত্রের অঙ্গসজ্জার মধ্যে পাদুকা ব্যবহারের দিকেও বিশেষ নজর দেওয়া হ'ত। প্রধানত নায়কদের জন্য 'ল-পেটা' জুতো ব্যবহৃত হ'ত। ঐতিহাসিক বা পৌরাণিক চরিত্রের নায়করা 'নাগরাই' ধরনের বিশেষ জুতো ব্যবহার করতেন। নাগরাইগুলি ভেলভেটের দ্বারা মোড়া থাকত। তার ওপর শলমা চুমকির কাজ করা হ'ত। রাজপুতদের থাকত চামড়ার তৈরী শক্ত নাগরাই। মুসলমানদের জন্য কাপড়ের তৈরী নরম (soft) নাগরাই ব্যবহার করা হ'ত। মুসলমান নারী চরিত্রে অভিনেত্রীরা নানা রকমের কাজ করা চটি জুতো ব্যবহার করতেন। কেউ কেউ নন্দপদেও অভিনয় করতেন। রাণাপ্রতাপ নাটকে আরাবল্লী, পার্বত্যপ্রদেশে রাণাপ্রতাপের সঙ্গে ঘুরে ঘুরে বেড়ানোর অবস্থায় তাঁর অনচরেরা নন্দপদেই মঞ্চে উপস্থিত হয়েছিলেন।

সামাজিক নাটকে অভিনেতার পামশু, গ্রীসিয়ান স্লিপার, এলবার্ট স্লিপার ব্যবহার করতেন। এছাড়া প্রচলিত বিভিন্ন ধরনের জুতোও ব্যবহার করা হ'ত।

প্রশ্ন : অঙ্গ রচনার জন্য অভিনেতারা কিরূপ যত্নবান ছিলেন ? এ বিষয়ে তাঁরা কি কি ধরনের উপকরণ ব্যবহার করতেন ?

উত্তর : স্দৃষ্ট অঙ্গরচনার জন্য তাঁদের আত্মিক প্রচেষ্টার অভ ছিল না। তখনকার দিনে প্রচলিত উপাদান যথা রঙ, পেউরি ব্যবহার করা হ'ত। প্রথমদিকে কালো ভূষি, কাজল ইত্যাদি দিয়ে চোখ-মুখের বিভিন্ন অংশকে চরিত্রোপযোগী করে গড়ে তোলা হ'ত। বদ্ব বা খুনের দৃশ্যে রক্তাপ্রদত অবস্থার আহত হবার ঘটনাকে বাস্তবের মত করে দেখানোর জন্য গোলা সিঁদুর এবং আলতা ব্যবহার করা হ'ত। রক্তপাতের দৃশ্যে পোষাকের অন্তরালে কোনো পাতলা ব্যাগ বা ঐ জাতীয় আধারে আলতা রাখা হ'ত। সেইস্থলে ছুঁরি বা অস্ত্রের আঘাত করা হলে ঐ আধারের কর্তিত অংশ দিয়ে আলতা ক্ষত্রে থাকলে মনে হ'ত রক্ত ঝড়ছে।

নাটকের গোড়ার দিকে অভিনেতা, অভিনেত্রীদের চুল, দাড়ি ইত্যাদি দাড়ির সাহায্যে কানের সঙ্গে বেঁধে দেওয়া হ'ত। পরে দাড়ির বদলে সরু তারের ব্যবহার প্রচলিত হয়। অভিনেতাদের গোফের ক্ষেত্রে দুই পাটি গোফের সঙ্গে বস্ত্র লোহার আঠা অভিনেতাদের নাসারন্ধ্রের দুইপাশ দিয়ে আটকে দেওয়া হ'ত। অমরেন্দ্রনাথ দত্তের সময় থেকে স্টার থিয়েটারে Spirit-gum-এর সাহায্যে চুল ও দাড়ির কাজ করা হ'ত। চীৎপদের wig maker-রা নাটকের মহলা চলার সময় উপস্থিত থেকে অভিনেতাদের মাথার মাপ নিয়ে গিয়ে wig তৈরী করতেন। চরিত্র অনুসারে wig-এর বিশেষত্বের দিকে লক্ষ্য রাখা হ'ত।

প্রশ্ন : আলোর সাহায্যে নাটকীয় মূহূর্তগদলি কিভাবে পরিস্ফুট করা হ'ত ?

উত্তর : নাট্যপ্রযোজনায় আলোর ব্যাপক প্রয়োগ সম্পর্কে চিন্তা, ভাবনার উন্নতি অমরেন্দ্রনাথ দত্তের সময় থেকেই সূচিত হয়। বৈদ্যুতিক আলো সহজলভ্য হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে এই চিন্তা ভাবনা সম্বলিত নানাবিধ পরীক্ষা-নিরীক্ষা আরও স্দৃষ্টরূপে সম্পন্ন হতে থাকে।

মঞ্চে ফুট লাইটের দুই তিনটি সারি থাকত। এই অলোগদলি বিভিন্ন রঙিন কাগজে মোড়া থাকত। আলোর সারির ওপরে মোটা পিসবোর্ড বা মোটা কাগজের আচ্ছন্ন দিয়ে তা ঢেকে রাখা হ'ত। দৃশ্যের ঘটনা অনুসারে রঙিন কাগজ-এর সাহায্যে রঙিন আলোরও ব্যবহার করা হয়। পরে এরজন্য রঙিন কাগজের বদলে রঙিন কাঁচের ব্যবহার হতে থাকে। ১৯১০-১৯১১ সাল নাগাদ মঞ্চের গোপন ঘারে Arch Lamp বাসিলে এর সাহায্যে নাটকীয় বিশেষ মূহূর্ত ও অভিনেতা অভিনেত্রীর বিশেষ অভিব্যক্তিকে প্রকাশ করা হ'ত। মঞ্চের পিছনে রঙিন কাপড় ও আলোর সাহায্যে সূর্যোদয়, সূর্যাস্ত ইত্যাদি বিভিন্ন প্রকার প্রাকৃতিক পরিবেশকে ফুটিয়ে তোলা হ'ত। নদীর তরঙ্গ দেখানোর সময় মঞ্চের পিছনে নদীর তরঙ্গের মত ঢেউ খেলানো পিসবোর্ডের সারি রাখা হ'ত এবং সেই সারির মধ্যবর্তী ফাঁকা অংশে কাপড়ের রোল রাখা হ'ত। স্দৃষ্ট বা তারের সাহায্যে পিসবোর্ডের অংশগদলি

এবং সেইসঙ্গে কাপড়ের রোলার আন্দোলনের দ্বারা তরঙ্গ বিকল্প নদী বা সমুদ্র দেখানো হ'ত। এই নদীগর্ভের মাঝখানে পিসবোর্ড বা মোটা কাপড়ের সাহায্যে পর্বতের সৃষ্টি করা হ'ত। এত দূর থেকে মনে হ'ত যে মাঝখানে পর্বত এবং তার পাশ দিয়ে নদী বয়ে যাচ্ছে।

প্রশ্ন : এ সময় আলোর ব্যবস্থা ও মঞ্চ ব্যবস্থার সাহায্যে বিভিন্ন নাট্যপ্রযোজনায় মঞ্চের মধ্যে যে বিভিন্ন প্রকার মঞ্চ-মায়ার (stage-illusion) সৃষ্টি করা হ'ত সে সম্পর্কে নির্দিষ্ট কোন নাট্যপ্রযোজনায় বিষয়ে জানতে চাই।

উত্তর : সবকিছু মনে নেই। তবে কোন কোন নাটকের বিশেষ মঞ্চমায়ার কথা আমার স্মরণে এখনও জাগ্রত অবস্থায় আছে।

‘রিজিয়া’ নাটকে পিসবোর্ড ও কাঠের সাহায্যে গিরিশৃঙ্গ প্রস্তুত করা হয়েছিল (৫১০ দৃশ্য)। সেই গিরিখাতের সমিহিত স্থানে কাপড়ের রোল ও মোটা কাপড়ের সাহায্যে প্রবাহিত যমুনা নদীর মঞ্চময়া সৃষ্টি করা হয়েছিল। দুর্গের ওপর থেকে ইন্দ্রিয়া এই যমুনা নদীতে ঝাঁপ দিয়েছিল। সে সময় পিচকারীর সাহায্যে নীচ থেকে জল ছোটানো হয়েছিল। কাটা, খোলা, অংকিত দৃশ্যের সাহায্যে নাটকের যুদ্ধের শিবির, উদ্যান দেখান হ'ত। কালো পোষাক পরে ঘাতক বীরেন্দ্রের কাটামুণ্ডা নিয়ে মঞ্চে উপস্থিত হতেন। দর্শকদের মধ্যে একটা শিহরণ জেগে উঠত।

‘মাখব রাও’ নাট্যপ্রযোজনায় সময় ঐ একই প্রক্রিয়ার সাহায্যে নন্দী দুর্গ এবং দুর্গের উভয় পার্শ্বস্থ গিরিনদী দেখান হয়েছিল।

‘অশোক’ নাটকের চতুর্থ অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে কুণালের চক্ষুদ্বয় উৎপাতনের পর একটা রূপোর পাত্রে কুণালের উৎপাতিত চক্ষুদ্বয়কে মঞ্চে আনা হ'ত। কুণালকে অগ্নিকুণ্ডে নিক্ষেপের দৃশ্যে মঞ্চের দুইপাশে আগুন জ্বালানো হ'ত এবং মাঝখানের ফাঁকা জায়গায় কুণাল ঝাঁপ দিয়ে পড়তো। অনেক সময় wings-এর পাশ দিয়ে সামনে রাখা আগুনের পিছন দিকে কুণাল ঝাঁপ দিত।

‘বঙ্গে রাঠোর’ নাটকের শেষ দৃশ্যে মোটা পিসবোর্ড ও কাঠের স্কেম দিয়ে মন্দির বানানো হ'ত। ‘রঙ্গলাল’ চরিত্রের অভিনেতা কথি দিয়ে ভেঙ্গে পড়া খিলান তুলে ‘কলি বেগমকে’ বাইরে নিয়ে আসত। কিন্তু নিজে বেরোবার সময় রঙ্গলাল ভারী খিলান আর তুলতে না পেরে আশ্বে আশ্বে মন্দিরের ধ্বংসাবশেষের নিচে চাপা পড়ে যেত। দৃশ্যটি খুব আকর্ষণীয় হয়ে উঠত।

‘বৃন্দাবন বিলাস’ নাটকে কৃষ্ণের কালী মূর্তিতে পরিবর্তন দেখানো হয়েছিল। কৃষ্ণ একটা গাছের কাট আউটের সামনে দাঁড়িয়ে থাকত। গাছের কাট আউটের পিছনে কালীমূর্তি স্থাপন করা থাকত। কৃষ্ণের কালীমূর্তিতে পরিবর্তনের সময় কাট আউটের সঙ্গে সঙ্গে কৃষ্ণ ধুরে পিছন দিকে চলে যেত এবং কাট আউটের পিছনে থাকা কালীমূর্তি সামনে চলে আসত। কাপড়ের রোলারের সাহায্যে মোঘল পাঠান

নাটকের (৩৬ দৃশ্য) জাহ্নবী নদী দেখান হ'ত। সে সময় একটি কাপড়ের রোলারের সঙ্গে আর একটি কাপড়ের রোলার যুক্ত করার সময় মাঝখানে কিছু ফাঁকা জায়গার সৃষ্টি করা হ'ত। সেট দূর থেকে বোঝা যেত না। হুমায়ূন যুগ্ম করতে করতে সেই ফাঁকা জায়গার গিলে পড়তো। প্রেক্ষাগৃহ থেকে মনে হ'ত হুমায়ূন তরঙ্গায়িত জাহ্নবী নদীতে ডুবে যাচ্ছেন। ফাঁকা জায়গার তলার কিছু খড় ও চট রাখা হ'ত। বাতে করে হুমায়ূন চরিত্রের অভিনেতা পড়ে গিলে আঘাত না পায়। এ নাটকের শেষ দৃশ্যে কমলা চরিত্রাভিনেত্রী ছোট বাঁশের মাথায় পাট জড়িয়ে তাতে আগুন লাগিয়ে মধ্যে প্রবেশ করতেন। এটা মশাল হিসাবে ব্যবহৃত হ'ত।

‘দেবলাদেবী’ নাটকে মণ্ডের মধ্যে অশ্বপুষ্ঠে লক্ষ্মীবাদিকে দেখান হয়েছিল। ‘লক্ষ্মীবাদী’ অশ্বপুষ্ঠে সৈন্যদের যুগ্মে উৎসাহিত করতেন। এরজন্য মনোমোহন থিয়েটারে মাসিক হিসেবে ঘোড়া ভাড়া করা হয়েছিল।

[ এই সাক্ষাৎকারটি ৬.৫.৭৯ এবং ২৭.১১.৮১-তে নেওয়া হয়েছিল ]

হরীন্দ্রনাথ দত্ত

( স্বাক্ষর )

২৭.১১.৮১

২। (আ) শ্রীযুক্ত হরীন্দ্রনাথ দত্ত মহাশয়ের সঙ্গে আর একটি সাক্ষাৎকার।

প্রশ্ন : বিশ শতকের প্রথম দশকে নাট্যকার *Pradyumn* রায়ের একাধিক নাটকের নাট্যপ্রযোজনা বঙ্গ রঙ্গালয়ের দর্শকগণের মনে আলোড়নের সৃষ্টি করেছিল। এই আলোড়ন সৃষ্টির কারণ কি ?

উত্তর : *Pradyumn* রায়ের নাটকগুলির মণ্ডসাক্ষ্য খুবই উল্লেখযোগ্য। মূলত তাঁর নাট্যসংলাপের সাহিত্যিক ও আভিনয়িক গুণ এবং সুদলিত ও ওজঃগুণযুক্ত ভাষার প্রয়োগদীপ্ততা অভিনেতাদের খুব উদ্দীপ্ত করত। নাটকের গঠন ভঙ্গিমার বলিষ্ঠতায় চরিত্রগুলি খুবই প্রাণবন্ত হয়ে উঠত। এছাড়া অভিনেত্রী সুশীলার কণ্ঠস্বরের ঐশ্বর্য্য *Pradyumn* রায়ের নাট্যসংগীতগুলিকে মণ্ডে প্রাণমুখর করে তুলত। নাট্যপ্রযোজনার দিক দিয়ে *Pradyumn* রায়ের নাটকের এ এক উল্লেখযোগ্য বিশেষত্ব।

প্রশ্ন : *Pradyumn* রায়ের নাটক প্রযোজনার সময় আলো ও মণ্ড ব্যবস্থার সাহায্যে নাট্যঘটনার পরিবেশ গড়ে তোলার জন্য বা অভিনয়কে দীপ্ত করে তোলার জন্য কিভাবে মণ্ডার সৃষ্টি করা হ'ত ?

উত্তর : তাঁর নাট্যপ্রযোজনার কিছু কিছু দিক আজও আমার মনকে ভরিয়ে রেখেছে। দৃশ্যসজ্জা, রূপসজ্জা ও নাটকে দর্শকদের আকর্ষণ বৃদ্ধির জন্য



কয়েকটি উল্লেখযোগ্য ঘটনা আমার স্মরণে আসছে। তবে বয়স হ্রস্বে তো। তাই একটু সময় লাগবে বলতে।

‘রাণাপ্রতাপ’ নাটকে হলদিঘাট যুদ্ধে পরাজিত রাণাপ্রতাপ তাঁর প্রিয়সঙ্গী চৈতক-এর মৃতদেহের উপর মাথা রেখে দ্রুত, বেদনায় ভেঙ্গে পড়েন। সে সময় মঞ্চে চৈতককে দেখান হয়েছিল। বাঁশের কণ্ঠ, ঝড় ও সাদা কাপড় দিয়ে মোড়া তৈরী করা হয়েছিল। ঐ দৃশ্যে মঞ্চে তাকে শব্দেই রাখা হয়েছিল। মৃত চৈতককে নিয়ে রাণাপ্রতাপের শোকোচ্ছ্বাস খুবই মনোহর হয়ে উঠেছিল। প্রতাপ সিংহকে বাচানোর জন্য শক্তিসিংহ দুই মোঘল সৈন্য ‘খোরাসান’ ও ‘মুলতানকে’ হত্যা করে প্রতাপকে ‘দাদা’ ‘দাদা’ বলে জড়িয়ে ধরতে যায়। সম্মত ফিরে পাবার পর শক্তিসিংহ যে মোঘল রাজের প্রতিনিধি হয়ে তাকে বন্দী করতে না এসে ভাই-এর মতই তাঁর কাছে এসেছে রাণাপ্রতাপ তা বুঝতে পারেন। তখন রাণাপ্রতাপ শক্তিসিংহকে ভাই ভাই বলে আশ্বস্ত করেন। সে সময় পূর্বকৃত কর্মের জন্য ক্ষোভ, লজ্জা আর বর্তমানে দাদার সঙ্গে মিলিত হবার আনন্দে উদ্বেল শক্তিসিংহের মনোগত ও হৃদয়গত অবস্থা অমৃতলাল বসু মৃদুজ অভিব্যক্তির দ্বারা সুন্দরভাবে পরিস্ফুট করেন। এ অভিব্যক্তি দেখে আমার মত অনেক ব্যক্তি বিস্মিত ও মুগ্ধ হয়ে পড়েছিলেন।

‘দুর্গাদাস’ নাটকে রাজপুতদের সঙ্গে যুদ্ধের সময় ‘রাজিয়া’ শিবিরের মধ্যে বসে গান গাইছিলেন। বাইরে ঝড়, বৃষ্টি ও বিদ্রোহের দাপটে প্রাকৃতিক অবস্থা দুর্ভাগ্যপূর্ণ হয়ে উঠেছিল। এ অবস্থাকে দেখানোর জন্য কাটা ও ঠেলা সিনের সাহায্যে শিবিরের বাঁদিকে একটা জানালা তৈরী করা হয়েছিল। যন্ত্রসংগীতের সাহায্যে ঝড়, বৃষ্টির আওয়াজ এবং জানালার পিছন দিক দিয়ে মন্ডের আলোকে বাড়িয়ে কমিয়ে বিদ্রোহের বাস্তব বিক্ষমকে দৃশ্যায়িত করা হয়েছিল।

‘চন্দ্রগুপ্ত’ নাটকের ষষ্ঠীয় অঙ্কের পঞ্চম দৃশ্যে চন্দ্রগুপ্ত অধিক দ্রুতগতির জন্য নন্দকে বধ না করে তাকে নিজের বন্ধু জড়িয়ে ধরেন। সে সময় নন্দের অন্যান্য সৈনিকগণ চন্দ্রগুপ্তকে মারতে উদ্যত হলে চন্দ্রগুপ্তকে বাচানোর জন্য ছায়া ও চন্দ্রকেতুর নেতৃত্বে অন্যান্য সৈন্যগণ তখন নন্দকে বধ করতে উদ্যত হয়। এই দৃশ্যে মন্ডের পিছনের দিক থেকে সামনে আসার জন্য একটা সেতু তৈরী করা হয়। চাণক্য সেই সেতু দিয়ে মন্ডের সামনে আসতে আসতে চন্দ্রকেতুকে নির্দেশ দেন—“বধ করো না বন্দী করো”। দৃশ্যটি খুবই উপভোগ্য হয়ে উঠেছিল। এ নাটকে চাণক্যের কুমিকার নামক অভিনয় খুব উল্লেখযোগ্য। তিনিই এ নাটকে চাণক্যের অভিনয়ের দ্বারা সমগ্র নাটকটিকে Pervade করেছিলেন। নাটকের ১৩ দৃশ্যে নন্দের দ্রোহের প্রাণে পৌরহিত্য করতে চাণক্য নন্দের রাজদরবারে উপস্থিত হন। সেখানে রাজা নন্দ ও বাচাল চাণক্যকে অন্যান্যভাবে অপমানিত করে। সেই অপমানিত হবার দৃশ্যে তাঁর অভিব্যক্তি অতুলনীয়। অপমানিত হবার পর তিনি

মহারাজ নন্দকে অভিসম্পাত করেন। স্বাম্ভগ হিসাবে শূদ্রের এই আচরণের সম্বোধিত জবাব দেবার অভিপ্রায় ব্যক্ত করেন। সে সময় তিনি ক্রোধে সর্বশরীর ধর ধর করে কাঁপাতেন ও নন্দকে উদ্দেশ্য করে তাঁর সংলাপ বলতে বলতে মগ্ন থেকে চলে যেতেন। এটা এত সাবলীল ও প্রাণস্পর্শী হ'ত যে তিনি কখন বেরিয়ে গেলেন তা বোঝা যেত না।

এ নাটকের তৃতীয় অঙ্কের ষষ্ঠদৃশ্যে নন্দকে বধ করার দৃশ্যে সত্য সত্যই নন্দকে হাড়িকাঠে ফেলে খলাঘাত করা হ'ত। নন্দের মাথা ছাড়া শরীরের অংশটি দর্শকদের সামনে থাকত। মাথা থাকত Back stage-এর দিকে। তাই খলাঘাত করা হোলে মনে হ'ত বুঝি সত্য সত্যই মাথা কেটে গেছে। যদুপকান্দের পিছনে লাল রং গোলা থাকত। চাণক্য সেই রঙকে নন্দের রক্তরূপে ব্যবহার করে তাঁর শিক্ষা বন্দন করতেন।

মেয়ে আত্মরীকে ফিরে পেয়ে চাণক্যরূপী দানীবাবু কাত্যায়নের দিকে তাকিয়ে হাত বাড়িয়ে বলতেন “কাত্যায়ন, নাড়ী দেখতে জানো? দেখত আমি বেঁচে আছি কিনা।” এ দৃশ্যে আনন্দের আতিশয্যে বাষ্পরুদ্ধ চাণক্যের মনোগত অবস্থাকে দানীবাবু যেভাবে মূর্ত করে তুলেছিলেন তা ভাষার প্রকাশ করা যায় না। নন্দবর্তমান চাণক্যের চরিত্রাভিনয়ে শিশিরবাবুও দক্ষতা দেখিয়েছিলেন। দানীবাবুর তুলনায় তাঁর কণ্ঠস্বর খুব মধুর ছিল। কণ্ঠে ভাবের ব্যাপ্তি ও গভীরতা ভালো প্রকাশ পেত। এই দৃশ্যে মেয়েকে ফিরে পেয়ে চাণক্যের সংলাপ— “কাত্যায়ন! শোন, কুঞ্জবনে একটা সামন্তোত্র উঠছে না...আমার ঘরে নিলে চল”—শিশিরবাবুর এই অংশের অভিনয় অধিকভাবে হৃদয়কে নাড়া দিত। চন্দ্রগুপ্তকে বন্ধুত্বে উদ্দীপ্ত করার জন্য তাঁর সম্মুখে মান্নের প্রকৃতি বর্ণনার কালেও শিশিরবাবুর অভিনয় দক্ষতা বিশেষভাবে স্মরণযোগ্য।

পোষাকের দিক থেকেও যতখানি পারা যেত চরিত্রানুগ করে তোলায় চেষ্টা হ'ত। তবে এ যুগের চিন্তাধারা দিলে সে যুগের প্রযোজনাকে বিচার করলে ভুল করা হবে। মেবার পতনে চারপাশীরা কখন লাল আবার কখন সবুজ চওড়া পাড়-যুক্ত গেরদুয়া রঙের শাড়ী পড়তো। একে তখনকার দিনে ‘হাতীপাড় শাড়ী’ বলা হ'ত।

মেবার পতন নাটকের মূল ভাবের আকর্ষণই দর্শককে টানতো। অভিনয় এবং প্রযোজনার দিক থেকে সে রকম উল্লেখযোগ্য কিছু মনে পড়ছে না।

হরীন্দ্রনাথ দত্ত

(স্বাক্ষর)

২৪.১.৪৪

শ্রীব্রত হরীশ্চন্দ্রনাথ দত্ত মহাশয়ের নিকট নাট্যরচনা শ্রীব্রত ধ্বজাধিপতিপ্রসাদ মুনোপাধ্যায়ের লেখা পত্র।

The University  
Lucknow

মেজবাব,

আমি যুবাবয়সে অমরবাবুর একপ্রকার অশ্লভস্ত ছিলাম। যেটা আমাকে মোহিত করত সেটা তার personality—স্টেজে নামলেই গম্ গম্ করত। তাছাড়া কণ্ঠস্বর ও আবৃত্তির ভঙ্গী ছিল অনবদ্য। বোধহয় অমৃত মিত্রের কণ্ঠ বেশী স্মৃতিশীল ছিল। কিন্তু অতটা উদাস্ত ছিল না। সেই কণ্ঠের flow ছিল ভরা নদীর মতন। থাকে জোয়ারি বলে। তা তো ছিলই আরো ছিল গমক, মীড়। অর্থাৎ ধ্রুপদী recitation. অশ্লভঙ্গী ছিল ঐ ধরনের, অর্থাৎ dignified—কেবল মৃদুত্বের মাংসপেশী চালু ছিল না। Serio comic part-এ যেমন ‘অঘোরে’ তিনি ছিলেন অতুলনীয়।

এক রাতে তাঁর প্রদত্ত ছাতা নিয়ে বাড়ি ফিরি মনে পড়ে। He was a genius—এই কথাটি সত্য। কি জানি কেন, কেবলই Byron-এর সঙ্গে তাঁর চরিত্রের তুলনা করতে ইচ্ছা হয়।। অমন vitality খুব কম লোকের মধ্যে আছে।

প্রণাম নিও—

ইতি—  
ধ্বজাধিপতি  
শনিবার।

৩। জোড়াসাঁকো এবং শান্তিনিকেতনে প্রয়োজনীয় প্রত্যক্ষ পরিচয় সম্বন্ধে অধ্যাপক প্রমথনাথ বিশারী (জন্ম—১১ই জুন, ১৯০১। প্রয়াণ—১০ই মে, ১৯৮৬) সঙ্গে সাক্ষাৎকার।

প্রশ্ন : প্রয়োজনীয় প্রয়োজনার আলোর প্রয়োগ ব্যবস্থা কিরূপ ছিল ?

উত্তর : প্রথমাবস্থায় একপ্রকার বেতনভিত্তিক আলোর ব্যবহার করা হ'ত। পরে গ্যাস-এর আলো আসে। ১৯১৭ সাল থেকে শান্তিনিকেতনে বৈদ্যুতিক আলো ব্যবহৃত হয়। শিলাইদহে জমিদারী কার্খার তত্ত্বাবধানের জন্য একটা ডায়নামো স্থাপন করা হয়েছিল। পরে সেই ডায়নামোটা শান্তিনিকেতনে এনে সেখান থেকে বিদ্যুৎ উৎপাদন করে সমগ্র শান্তিনিকেতনে আলোর ব্যবস্থা করা হয়। প্রথমদিকে কেরোসিনের আলো থাকার ফলে মঞ্চকেই শুধুমাত্র আলোকিত করা হ'ত। এর অতিরিক্ত কিছু করা সম্ভবপর হয়ে উঠত না। গ্যাসের আলোর সেই আলোর অবস্থাকে কিছু পরিমাণে উজ্জ্বল করে তোলায় সুবিধা হ'ত। ১৯১৭ সাল থেকে

ডায়নামোর সাহায্যে বিদ্যুৎশক্তি উৎপাদনের দ্বারা যে আলোর ব্যবস্থার সৃষ্টি হ'ল, তার দ্বারা নাট্যপ্রযোজনায় আলোর মান গৃহগত এবং পরিমিত ভাবে উৎকৃষ্ট হ'ল। তবে বিভিন্ন দৃশ্যের বিশিষ্ট মনোভাব বা চরিত্রের বিশিষ্ট দিকগুলি পরিস্ফুট করে তোলার জন্য, মৃদু লাইট-এর ব্যবহার বা আলোর কোন বিশিষ্ট প্রয়োগ পশ্চিতি তখনো পর্যন্ত গড়ে ওঠেনি।

প্রশ্ন : নাট্যপ্রযোজনায় মনঃসজ্জাকে কিভাবে কাজে লাগান হ'ত ?

উত্তর : মঞ্চের প্রায়টফরম তৈরী হ'ত অডিটোরিয়াম থেকে দুই ফুট উঁচুতে। দেবদারু পাতা দিয়ে উইলে তৈরী হ'ত। ড্রপ সীন একটা ছিল এবং বহুদিন ধরে তা ব্যবহৃত হ'ত। সেই ড্রপসীনটি মনুকুলদেবের অধিকৃত ছিল। ড্রপসীনের মাঝখানে শিবের তাম্ভব নৃত্য আঁকা থাকত। পরবর্তীকালে এই ড্রপসীন-এর প্রচলনও রবীন্দ্রনাথ অপ্রয়োজনীয় মনে করতেন বলে সেটা ব্যবহার করতেন না। অবনীন্দ্রনাথ, নন্দলাল বোস, সুরেন্দ্রনাথ কর প্রমুখ শান্তিনিকেতনের ছাত্রদের দ্বারা অধিকৃত রাজপথ, নদীতীর, প্রাসাদ ইত্যাদি সম্পর্কিত দৃশ্যগুলি মঞ্চে ব্যবহৃত হ'ত। পরবর্তীকালে তিনি এ সকল দৃশ্যপটকে নাট্য প্রয়োগের ক্ষেত্রে ভারস্বরূপ বলে মনে করেছিলেন। নাট্যপ্রযোজনায় তাঁর লক্ষ্য ছিল চিত্রপটকে অভিনয়ের মাধ্যমে দৃশ্যপটে রূপান্তরিত করা। এক্ষেত্রে তিনি নাট্যসংলাপ বলার ধরণ এবং অভিনয়ের অভিব্যক্তিকে জোর দিয়েছিলেন। এর সাহায্যেই তিনি দশকমানে স্থান-কাল-পাত্র সম্পর্কে একটা ধারণা গড়ে তুলতেন। 'শারদোৎসব' নাটকে বেতসিনী নদীর রূপকল্প গড়ে তোলার জন্য মাটির সাহায্যে নদীর একটা মজ্জারা তৈরী করা হয়েছিল। তাতে জল দেখা যায় নি, তবে নদীর এপার এবং ওপার দেখা গিয়েছিল।

প্রশ্ন : চরিত্রগুলির জন্য রূপসজ্জা ও অঙ্গসজ্জার প্রয়োগ পশ্চিতির স্বরূপ কি ছিল ?

উত্তর : ঠাকুর পরিবারের দিনেন্দ্রনাথ, অবনীন্দ্রনাথ- গগনেন্দ্রনাথ সকলেই এক একেজন যথার্থগুণী শিল্পী। যে কোন শিল্প প্রচেষ্টায় তাঁদের সৃজনশীল প্রতিভার স্পর্শ লাগতো। নাটকের রূপসজ্জা এবং অঙ্গসজ্জাও এর ব্যতিক্রম নয়। প্রথমাবস্থায় চিত্রপটের অবস্থিত পোষাকের দোকান থেকে পোষাক ভাড়া করে নিলে ঝগড়া হ'ত শান্তিনিকেতনে। রাজা, রাণী, প্রতিহারী, সৈন্য ইত্যাদি চরিত্রের পোষাক এইভাবেই সংগ্রহ করা হ'ত। কিন্তু প্রথম দুই এক বৎসর এইভাবে চললেও পরেই এ ধরনের পোষাক আর ব্যবহার করা হত না। উপরের উল্লিখিত চরিত্র এবং অন্যান্য নাট্যচরিত্রের পোষাক কি হবে তা দিনেন্দ্রনাথের তত্ত্বাবধানে সেখানকার ছাত্র এবং ছাত্রদের ছিন্ন করতেন এবং নিজেরাই সেই পোষাক তৈরী করতেন। ঠাকুরবাড়ীর পোষাকও কিছু কিছু ব্যবহৃত হ'ত।

অঙ্গসজ্জা ঠাকুর পরিবারের সকলেই পারদর্শী ছিলেন। তাই চরিত্রের

অঙ্গসজ্জার কাজটি খুব সঙ্গত হ'ত। অঙ্গসজ্জার জন্য সে সময় যে সব উপকরণ পাওয়া যেত তাই দিয়েই অঙ্গসজ্জার কাজ সম্পন্ন করা হ'ত।

প্রশ্ন : নাট্যপ্রযোজনায় ধনি ও শব্দসংগীতের প্রয়োগ পদ্ধতির বিশেষত্ব কি ছিল ?

উত্তর : নাটকের বিভিন্ন বিশিষ্ট মূহুর্তের জন্য নেপথ্যে কোন প্রকার আবহ-সংগীতের প্রচলন ছিল না। তবে নাটকে সংগীত চলার সময় প্রথমদিকে হারমোনিয়ামের ব্যবহার করা হ'ত। উইসে-এর ভেতর থেকে এই হারমোনিয়ামের শব্দ সংগীতের প্রয়োগ করা হ'ত। কিন্তু এই হারমোনিয়ামের সংগীতের 'প্রদূষিত' যে ভাগ আছে তার ভাব পরিস্ফুট হ'ত না। তাই এরপর ঠাকুর পরবর্তী-কালে নাটকে হারমোনিয়ামের ব্যবহার করতেন না। সেই স্থলে তারের বস্ত্র বিশেষত এসরাজ ব্যবহার করতেন। অবশ্য প্রথম থেকেই 'বাঁরা তবলা, খোল' ইত্যাদির প্রচলন ছিল। সংগতে নিবৃত্ত ব্যক্তিরা যে সর্বদাই উইসের ধারে বসতেন তা নয়। মঞ্চে পিছনে একটা কালো বা নীল কাপড়ের আড়ালেও অবস্থান করতেন। তাতে সংগতকারীদের দেখা যেত না, তবে বস্ত্রাদির কিছু অংশ দেখা যেত। বর্তমানে গীতিনাট্যের ভাব্যকার এবং সংগতকারীরা বেভাবে মঞ্চে পিছনে বসে নাটকে অংশগ্রহণ করেন—এই ধারাই রবীন্দ্রনাথের দ্বারা সেই সময় প্রচলিত হইয়াছিল।

প্রশ্ন : কিভাবে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর নাটকের পরিচালনার কাজ সম্পন্ন করতেন ? তাঁর নিজস্ব অভিনয় দ্বারা বিশেষত্ব কি ছিল ?

উত্তর : তাঁর অভিনয় দ্বারা ছিল খুবই স্বাভাবিক রকমের। সংলাপ বলার ধরন ছিল দৈনন্দিন কথোপকথন প্রচেষ্টার শৈল্পিক রূপ। খিল্লীতে রায়, গিরিশচন্দ্র ঘোষ প্রভৃতি নাট্যকারদের সংলাপে ভাব, ভাষা, অলঙ্কারের আতিশয্য আছে। এর ফলে অতিরিক্ত আবেগের সাহায্যে কিছুটা কৃত্রিমভাবে সংলাপ বলার ধরন সে সময়কার নাট্য প্রযোজনায় লক্ষ্য করা যায়। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের সংলাপের গঠনে এই আতিশয্য নেই। তাই অভিনয়ের সময় সংলাপ প্রক্ষেপণে কোন কৃত্রিমতা ছিল না। তবে পদ্যে রচিত সংলাপে স্বভাবতই সূত্র ও ছন্দের সাম্য বজায় রাখার জন্য গদ্য সংলাপ অপেক্ষা কিছু অধিক আবেগের ব্যবহার করতেন, তবে খুব Flourish ভাবে সংলাপ তিনি বলতেন না বা বলতে শেখাতেন না।

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর বিশ্ব জয় করেছেন। বিশ্বের অনেক মহান শিল্পী ও পরিচালকদের সঙ্গে তিনি বিশেষভাবে পরিচিতি লাভও করেছিলেন। কিন্তু তাঁর নাট্য পরিচালনা কোন বিদেশী নাট্যকারের প্রভাব পড়েনি। ভারতীয় সংস্কৃতির সত্যিকার রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের নিজস্ব শৈল্পিক চিন্তার ছাপ তাঁর নাট্য-পরিচালন কার্যেও মূর্ত হয়ে উঠেছে। জাভা-বলিষীপের জয় অভিযাত্রা এবং সেখানকার মূর্ত্যুৎসবে সূর্য্যমণী তাঁকে মুগ্ধ করেছিল এবং তাঁর নাটকের মূর্ত্যাদির

সংযোজনায় প্রেরণা দান করেছিল। তবুও তাঁর নৃত্যরচনায় তাঁর বিশাল প্রতিভার আলোকে সমুদ্রতরঙ্গ হয়ে উঠত।

প্রশ্ন : রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর নাট্যপ্রযোজনায় কেবল ব্যাঙ্গ মত মূর্ত্ত আঙ্গুর (open stage) ব্যবহার করেন নি। অথচ প্রয়োগ পরিকল্পনার দিক থেকে তিনি ব্যাঙ্গ মূর্ত্ত আসরের প্রতি তাঁর স্বপ্নের আনুগত্য প্রকাশ করেছেন। এর কারণ কি ?

উত্তর : এটা সর্বৈব সত্য যে তিনি ব্যাঙ্গ মূর্ত্ত আসরকে নাট্যপ্রয়োগ পরিকল্পনার দিক থেকে আদর্শ স্থানীয় বলে মনে করতেন। জোড়াসাঁকোতে স্থানাভাবের জন্য সেটা গ্রহণ করা সম্ভব হয়নি। জোড়াসাঁকোর ঠাকুরদালানে নাটক হ'ত। ঐ দালানের স্থাপত্যগত প্রসেনিয়ারাম মন্ডের মত। শান্তিনিকেতনেও তিনি প্রসেনিয়ারাম মণ্ড ব্যবহার করেছিলেন। তবে মাঝে মাঝে ছোট ছোট নাট্যানুষ্ঠানগুলি তিনি আন্তরিকতার মূর্ত্ত অঙ্গলে অনর্দিত করতেন। মূর্ত্ত আসরের প্রতি তাঁর স্বপ্নের আনুগত্যের এটা একটা পরিচর বিশেষ। তবে ব্যাঙ্গ আদর্শেই তিনি নাটকের দৃশ্যপটাদি ব্যবহারের আতিশয্য বর্জন করেছিলেন। অভিনয়কে নাটকের প্রাণ বলে গ্রহণ করে চিত্তপটকে দৃশ্যপটে রূপান্তরিত করার প্রচেষ্টা চালিয়ে গিয়েছেন।

প্রশ্ন : তৎকালীন পাবলিক স্টেজের প্রয়োগ পদ্ধতি সম্পর্কে তাঁর ধারণা কি ছিল ?

উত্তর : ঠাকুর পরিবারে কেউই পাবলিক স্টেজের অভিনয় দেখতে যেতেন না। একমাত্র শিশিরবাবুর নাট্যপ্রযোজনা সম্পর্কে রবীন্দ্রনাথের গভীর শ্রদ্ধা ছিল। তাই তাঁর প্রযোজনা দেখতে তিনি গিয়েছিলেন। শিশির ভাদুড়ীও রবীন্দ্রনাথের সাহিত্য, শিল্প ও রবীন্দ্র প্রতিভার অন্যান্য দিকের একনিষ্ঠ অনুরাগী ছিলেন।

শান্তিনিকেতনে প্রযোজিত রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের নাট্যানুষ্ঠানের প্রয়োগ পরিকল্পনা সম্পর্কে রবীন্দ্র জীবনীকার প্রীপ্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়ের (জন্ম—২৫.৭.১৮৯২। প্রয়াণ—৮.১১.১৯৮৫) সহিত সাক্ষাৎকার—

□ আলোর ব্যবস্থা কি ধরনের ছিল ?

আমাদের সে যুগে বৈদ্যুতিক আলোর ব্যবহার ছিল না। তাই নাটকে আলোর প্রয়োজনীয়তা লক্ষণ এবং ল্যাম্পের সাহায্যে পূরণ করা হ'ত। ল্যাম্প হচ্ছে একটা কাঁচের বটি। তার মধ্যে কেরোসিন তেল ভর্তি করে তার ওপর একটা সলতে দেওয়া থাকত। আর সবার ওপর থাকত কাঁচের ট্রান্সিম। এই ধরনের ল্যাম্প Foot light হিসাবে ব্যবহৃত হ'ত। এই ল্যাম্পগুলি থাকত শান্তিনিকেতনে

নিকেতনের বাড়িতে (বর্তমানে অতিথিশালার রূপান্তরিত)। আগে শান্তিনিকেতন বলতে শুধুমাত্র এই বাড়িটিকে বোঝাত, সমগ্র অঞ্চলটিকে নয়। এই শান্তিনিকেতনের তত্ত্বাবধায়ক (care taker) ছিলেন দিপদু ঠাকুর। ল্যাম্পগদূলি শান্তিনিকেতনের মন্দিরে উপাসনার সময় ব্যবহার করা হ'ত। নাটকের সময় এই ল্যাম্পগদূলি Foot light হিসাবে ব্যবহার করার জন্য মঞ্চে নিজে যাওয়া হ'ত। Foot light এর পিছনে একটা পর্দা লাগান হ'ত যাতে শুধুমাত্র ল্যাম্পগদূলি ঢাকা পড়ে এবং ল্যাম্পের আলো দর্শকের চোখে না পড়ে। নাটকের কোন বিশিষ্ট মূহুর্তের সময় বা চরিত্রের বিভিন্ন Perspective বোঝানোর জন্য আলোর কোন আন্বিকগত প্রতিক্রিয়া ছিল না।

□ মঞ্চ সজ্জার বিশেষত্ব কি ছিল ?

প্রসেনিনাম মন্ডের ব্যবস্থা ছিল। তবে বর্তমান মন্ডের উন্নত অবস্থা তখন ছিল না। সামনের দিকে দুই একটা wings থাকত। আর মন্ডের পিছনে থাকত কালো চাদর। নদ-নদী, প্রান্তর, রাজগৃহ, যুদ্ধক্ষেত্র প্রভৃতি দৃশ্যাবলীর ব্যবস্থাও ছিল না। কালো পর্দার উপর অভিনয় হ'ত। সংলাপ থেকে নাট্যগত পরিহীতি, পরিবেশ, অবস্থান বকে নিতে হ'ত। যেমন যাত্রার হয়। পিছনে Green Room এর ব্যবস্থা ছিল। আর থাকত Drop scene। শান্তিনিকেতনের ছাত্র মদুল দে Drop Scene তৈরী করেন। Drop Scene এর উপর শিবের তাম্ভব নৃত্য আঁকা থাকত। মঞ্চসজ্জা, অঙ্করচনা, এসব কিছুই তখন আগ্রহের ছেলেরা নিজেরাই করত।

□ শব্দ ও ধ্বনি সংগীতের প্রয়োগ ব্যবস্থা কিরূপ ছিল ?

নাটকে গানের সময় বাজনা বাজত। এর মধ্যে এসরাজের প্রাধান্য ছিল বেশী। তবে অন্য কোন প্রকার শব্দ ও ধ্বনি সংগীতের সাহায্যে নাট্যাভিনয়ের বিশেষ মূহুর্তকে অধিক প্রাণময় ও গতিময় করে তোলা হ'ত না। নাটকে শুধুমাত্র খালি গলায় গান করা হ'ত। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর প্রায় ক্ষেত্রেই খালি গলায় গান করেছেন।

□ অভিনেতা রবীন্দ্রনাথের বিশেষত্ব কি ছিল ?

অভিনয় প্রসঙ্গে বলতে গেলে প্রথমেই বলতে হয় He is a born Artist, Dramatist and also an Actor. খুব ছোট বেলা থেকেই তিনি অভিনয় করতে শুরুর করেন। অভিনয় তাকে কেউ-ই শেখায়নি। তিনি নিজের নাটকেই অভিনয় করতেন। ফলে চরিত্র রূপায়ণের ক্ষেত্রে, চরিত্রের মন্ব্য এবং মন্ব্য তিনি অভিনয়ের বহু পুঙ্খানুপুঙ্খ অনুধাবন করতে পারতেন। এসবের দিকে লক্ষ্য রেখেই (অর্থাৎ চরিত্রের আদর্শ, প্রতিপাদ্য বিষয়) তিনি অভিনয় করতেন। গিরিশবাৰু, মত সুরেলা অভিনয় তার ছিল না। উচ্চারণ ছিল স্পষ্ট। অভিনয় ছিল স্বাভাবিক। চরিত্রের বিশিষ্ট আবেগের উৎস ছিল স্বতঃস্ফূর্ত। গদ্য বা

পদ্য বেভাবেই সজ্জাপ রচনা হোক না কেন, তাঁর অভিনয়ে কোন সূত্র থাকত না। খুবই Natural ধরনের অভিনয় ছিল তাঁর। তৎকালীন দিনে থিয়েটারে বা বাতায় যে কৃত্রিমতা ছিল, তিনি ছিলেন সেই কৃত্রিমতা থেকে মুক্ত। ‘রাজা’, ‘শারদোৎসব’, ‘ডাকঘর’, ‘অচলায়তন’—এ তাঁর অভিনয় এ কথাই স্মরণ করার। মনে রাখা প্রয়োজন সূত্রবিহীন এবং কৃত্রিমতা বিহীন স্বাভাবিক অভিনয় শান্তিনিকেতনের অভিনয়-ধারার অন্যতম বৈশিষ্ট্য।

□ নাট্যপ্রযোজনায় অঙ্গরচনা ও রূপসজ্জার কাজে তাঁর স্বাতন্ত্র্যের কি পরিচয় আপনি পেয়েছেন?

অঙ্গরচনার ব্যবস্থা উল্লেখযোগ্য কিছু ছিল না। অভিনেতার খড়্গমাটি ইত্যাদি সহকারে নিজের নিজের যতটা প্রয়োজন অঙ্গরচনা করতেন। এসব ঠিকমত হচ্ছে কিনা তা রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর একবার দেখে নিতেন।

পোষাক-পরিচ্ছদের ব্যাপারে সিল্কের জামা কাপড় ব্যবহার করা হ’ত। পরিচ্ছদ চরিত্রানুগ করার চেষ্টা করা হ’ত। পুরুষেরা যখন স্ত্রীর ভূমিকায় অবতীর্ণ হতেন তখন সে সকল পোষাক দিন-ঠাকুরের স্ত্রী পরিচ্ছদের কাছ থেকে (শাড়ী, গহনা, ইত্যাদি) নিয়ে আসা হ’ত। সৈনিক, রাজা ইত্যাদির অস্ত্র-শস্ত্র বলতে তেমন কিছু দেখান হ’ত না। ‘পারশিষ্ট’ নাটকে প্রতাপের ভূমিকায় জ্ঞানবাবু সিল্কের জামা সহ একটা ইজের পড়েছিলেন।

□ নাটক পরিচালনার ব্যাপারে তাঁর দৃষ্টিভঙ্গী কি ধরনের ছিল?

পরিচালনার ক্ষেত্রে চরিত্র নিষ্পাচন, নাটকের মহড়া, অভিনয় শৃঙ্খলা প্রভৃতি ক্ষেত্রে তিনি ছিলেন খুবই কড়া প্রকৃতির। চরিত্র নিষ্পাচনের ক্ষেত্রে তিনি দেখতেন অভিনেতার দৈহিক এবং চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের সঙ্গে অভিনেতব্য চরিত্রের এসব দিকের মিল আছে কিনা। উচ্চারণের বিশুদ্ধতা পরীক্ষা করতেন। উচ্চারণে বাঙালপনা তিনি মোটেই পছন্দ করতেন না এবং উচ্চারণে স্বর আছে কিনা তাও লক্ষ্য করতেন। কোন চরুটি থাকলে তা সংশোধন করে দিতেন।

চরিত্র নিষ্পাচনের পর মূলে নাটকের সঙ্গে এর সংযোগ কোথায় তা বুদ্ধি দিয়ে দিতেন। বারবার চরিত্র পাঠ করিয়ে, বারবার বুদ্ধি দিয়ে তিনি তাদের গড়ে তুলতেন। বারবার পাঠের ফলে জিহবার আড়ম্বলতা কেটে যেত। এর ফলে অভিনয় শৈলী খুব Perfect হ’ত। এ সকল বিষয়ে শেষের দিকে তাকে খুবই সহায়তা করেছিলেন তাঁর পুত্রবধূ প্রতিমা ঠাকুর বিশেষত নৃত্যানাটকের ক্ষেত্রে। যে নাটকই তিনি অভিনয় করতেন তা ভালোভাবে মহড়া দিতেন। দর্শক সমক্ষে উপস্থিত করার আগে সেই নাটক তিনি কয়েকবার শান্তিনিকেতনে করে নিয়ে তারপর চূড়ান্তভাবে উপস্থিত করতেন। অনেক সময় নাটক চলাকালীন নাট্যচরিত্রের সঙ্গীতের পরিবর্তনও করতেন। দুইদিন নাটক অভিনীত হবার পর, নতুন চিন্তা, চেতনার



সঙ্গে সঙ্গে তিনি তৃতীয় দিনে কোন নতুন গান সন্মোজন করতেন বা চরিত্র এদিক থেকে ওদিকে সরিয়ে নিতেন ।

পরিচালনার ক্ষেত্রে রীতিমত দিক থেকে তিনি বিদেশের কোন নাট্যকার বা পরিচালকের কাছে ঋণী ছিলেন না । নিজের চিন্তার মেরুবিন্দু তিনি নিজেই দ্রবণ করতেন । কারণ তিনি ছিলেন Born Artist । মঞ্চে অভিনয়ের সময় সংলাপ বলা ও পারস্পরিক ভাব বিনিময়ের ক্ষেত্রে যাতে সকল চরিত্রই তাদের পারস্পরিক সম্পর্ক অনুসারে প্রতিষ্ঠিত হতে পারে সেদিকেও তিনি দৃষ্টি দিতেন ।

‘শারদোৎসব’ নাটকে কোরাস গানের সময় গানের সঙ্গে সঙ্গে কোন নাচ হ’ত না । নাচ তখন আসেনি । এ সকল গান ছিল Action Songs । গানের সময় প্রমোজন অনুযায়ী স্বাভাবিক ভাবে movement সহকারে গান হ’ত । ‘শারদোৎসব’ নাটকের বেদমন্ত শিখিয়েছিলেন বিধুশেখর শাস্ত্রী । প্রথমে মন্ত্রের অর্থের সঙ্গে অভিনেতাদের পরিচয় করিয়ে দিলে তারপর কিভাবে পাঠ করতে হবে তাই শিখিয়েছিলেন । অনেক সময় রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর যে কোন কারণবশত সংলাপ ভুলে গিয়ে wings এর পাশ দিয়ে চলে যেতেন । শারদোৎসব নাটকে এইরকম ঘটনা ঘটেছিলো । তখন বালকদের মধ্যে কয়েকজন ঠাকুন্দির হাত ধরে এনে বলল “ঠাকুর্দা তোমার সঙ্গে অনেক কথা আছে”—তখন রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর আবার ফিরে এলেন ।



## ॥ সূত্র-পরিচিতি ॥

১. সাক্ষাৎকার : প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়, পরিশিষ্ট, পৃষ্ঠা-৬৩৩
২. সাক্ষাৎকার : প্রথমনাথ বিশী, পরিশিষ্ট, পৃষ্ঠা-৪৩০
৩. “ভরতের নাট্যশাস্ত্রে নাট্যমণ্ডলের বর্ণনা আছে। তাহাতে দৃশ্যপটের কোন উল্লেখ দেখিতে পাই না। তাহাতে যে বিশেষ ক্ষতি হইয়াছিল এরূপ আমি বোধ করি না। কলাবিদ্যা যেখানে একেশ্বরী সেইখানেই তাহার পূর্ণ গৌরব। সত্যীনের সঙ্গে ঘর করিতে গেলে তাহাকে খাটো হইতেই হইবে। বিশেষত সত্যীন যদি প্রবল হয়।” পৃষ্ঠা-৭৩। বিচিত্র প্রবন্ধ—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, ১৩৮২, কলিকাতা।
৪. “আমাদের রূপসজ্জা, মণ্ডসজ্জা অনেকটা বিলিতি অনুকরণে হত। হ, চ, হ, হরিশচন্দ্র হালদার আমাদের দৃশ্য পটগুলি অতি নিকৃষ্ট বিলিতি অনুকরণে অঙ্কিতেন।” পৃষ্ঠা-৩৪। রবীন্দ্রস্মৃতি—ইন্দিরাদেবী চৌধুরানী, কলিকাতা, ১৯৬২।
৫. “ফাল্গুনীতে...স্টেজের উপর তৈরী হোল প্রায় একটা আশ্রয় বাগান—গাছে ফুল ফুটে আছে, গাছের ডালে বাঁধা রয়েছে দোলনা...” পৃষ্ঠা-১৩৫। পিতৃস্মৃতি—রথীন্দ্রনাথ ঠাকুর। ১৯৬৬, কলিকাতা।
৬. “নন্দলালকে বললুম, নন্দলাল নীল রঙের বনাতের উপরে চাঁদ দিতে হবে। ...সত্যিকারের চাঁদ চাই। ...বললুম যাও মালীর দোকান থেকে রূপোলি কাগজ নিয়ে এসো। নন্দলাল তখনই দু’সিট রূপোলি কাগজ নিয়ে এল। বললুম কাটো, বেশ বড়ো করে একটি প্রতিপদের চাঁদ কাঁচি দিয়ে কাটো, আর গুটি দুই তিন তারা। নন্দলাল বেশ বড়ো করে চাঁদ ও গুটি দুই-তিন তারা রূপোলি কাগজের সিট থেকে কেটে নিয়ে এল। আমি বললুম যাও বেশ ভালো করে আঠা লাগিয়ে আকাশের গায়ে সঁটে দাও। ...তারপর স্টেজেতে নীল পদার উপরে যখন লাইট পড়ল, যেন সত্যিকার আকাশটি।” —পৃষ্ঠা-১৪২—১৪৩। ঘরোয়া—অবনীন্দ্রনাথ ঠাকুর। বিশ্বভারতী,
৭. সাক্ষাৎকার : প্রথমনাথ বিশী, পরিশিষ্ট, পৃষ্ঠা—৪৩১
৮. পৃষ্ঠা-১০৬, রবীন্দ্রস্মৃতি—অসিতকুমার হালদার, কলিকাতা, ১৩৬৫।
৯. “শেষের দৃশ্য দুইটি এখনও যেন চোখের উপর ডালিতেছে। রঙ্গমণ্ডের চন্দ্রতারকাখচিত আকাশ ও চাঁদের আলো যেন সভ্যতার আকাশ ও চাঁদকেও

সৌন্দর্য হার ফেলেছে।” —পৃষ্ঠা-১২৭, পুণ্যস্মৃতি—সীতাদেবী। কলিকাতা,

১০. আমাদের দেশের বাগ্ম্য আমার এজন্য ভালো লাগে। বাগ্ম্যর অভিনয়ে দর্শক ও অভিনেতার মধ্যে একটা গুরুতর ব্যবধান নাই। পরস্পরের বিশ্বাস ও আনন্দের উপর নির্ভর করিয়া কাজটা বেশ সহজতার সহিত সুসম্পন্ন হইয়া উঠে।” পৃ. ৭৫-৭৬। বিচিত্র প্রবন্ধ—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর। বিশ্বভারতী, -
১১. সাক্ষাৎকার : প্রমথনাথ বিশী, পরিশিষ্ট, পৃ. ৪৩০
১২. সাক্ষাৎকার : প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়, পরিশিষ্ট, পৃ. ৪৩৫
১৩. “...চোখ ভোলানো বিসদৃশ জীকজমক ছেড়ে সাজসজ্জার দেখা দিল সত্যিকারের মন ভোলানো শিল্পরচনার অভিব্যক্তি”—পৃ. ৮৯। রবি-স্ববি প্রভাতচন্দ্র গুপ্ত।
১৪. “কোন মন্ত বলে যে তিনি নিজের বয়স হইতে ত্রিশটা বৎসর খসাইয়া ফেলিয়া দিলেন তাহা বুদ্ধিতে পারা গেল না...বিচিত্র মহার্ঘ্য সজ্জার সজ্জিত কবিশেখরের ভিতর আমাদের সুপরিচিত রবীন্দ্রনাথকে খুঁজিয়া পাইতেই অনেক সময় কাটিয়া গেল...”। পৃ. ৭৪। পুণ্যস্মৃতি—সীতাদেবী, কলিকাতা
১৫. “প্রথমেই ইহার সাজসজ্জার মধ্যে এমন একটি অক্লান্ততা আড়ম্বর শূন্যতা নিরাভরণ সৌন্দর্য ছিল বাহা অচিরে বাংলাদেশের নাট্যমঞ্চের উপর নীরবে প্রভাব বিস্তার করিয়াছিল।”...পৃষ্ঠা-৫০৬। রবীন্দ্র জীবনী (দ্বিতীয় খণ্ড) প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়, কলিকাতা ১৩৮০।
১৬. “নূতন নাটক লেখা হলে আমাদের সকলকে ডাকিলে এনে সে লেখা শোনানো—এ ছিল তাঁর রীতি”—পৃষ্ঠা-১৩১। রবীন্দ্রস্মৃতি—সৌরীন্দ্র-মোহন মুখোপাধ্যায়, প্রথম সংস্করণ, কলিকাতা।
১৭. “অভিনয়ের জন্য লোক বাছাবাহির ব্যাপারে বাবা খুবই সতর্ক ছিলেন, বেজায় কড়া ছিল তাঁর মানদণ্ড।” পৃ. ১৩৩। পিতৃস্মৃতি—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর। ১৯৬৬, কলিকাতা।
১৮. “আমাদের অভিনয় শেখাতে গুরুদেব খুব বেশী পরিশ্রম করেছিলেন। এক এক দৃশ্য কতবার অভ্যাস করতে হয়েছিল। মহড়ার সময় গুরুদেব বলতেন”—ওরে সুধীরজন বেশ হচ্ছে কিন্তু আর একটু দয়দ দিয়ে বল— বলে নিজেই সেই কথাগুলি আবৃত্তি করতেন” পৃ. ৮৭। আমাদের শান্তিনিকেতন—সুধীরজন দাস। ১৩৬৬, কলিকাতা।

১৯. অভিনয় করার রীতির বিষয় উপদেশ দিয়ে বললেন “স্টেজের সামনে চেনাশুনা শব্দ লোক বসে থাকবে। তুই তাদের দিকে চাইবিনে। কেবল ভাববি তোর সামনে একটা অরণ্য। Self Conscious না হলে অভিনয় হয় না। কোন আর্টই হয় না। নিজেকে ভুলে যেতে হবে অভিনয়ের সময়ে।” পৃ. ৯১-৯২। রবিতীর্থে—অসিতকুমার হালদার। কলিকাতা ১০৬১।
২০. “গুরুদেব এত সুন্দরভাবে নিজেকে করে দেখাতেন যে তাঁর নটকুশলতার আমরা মনমুগ্ধ হয়ে যেতাম—পৃ. ৭৬। মহিলাদের স্মৃতিতে রবীন্দ্রনাথ—অমিত্রা বন্দ্যোপাধ্যায়, বিশ্বভারতী, ১৯৬৪।
২১. “স্বপ্নেন্দ্রনাথ...যে শব্দ ভালো গাইতে পারতেন তা নয়, তাঁর অভিনয় ক্ষমতা ছিল অপূর্ব” পৃ. ৩১-৩২। স্মৃতিকথা—মীরাদেবী। প্রথম সংস্করণ, কলিকাতা।
২২. “কবির নাটকে যাহারা অভিনয় করিতেন তাহাদিগকে বড়ই বিপদে পড়িতে হইত। যে পর্বস্ত অভিনেতা মণ্ডে গিয়া না দাঁড়াইতেন, সে পর্বস্ত তাঁর ভূমিকার পরিবর্তন হইতে থাকিত।” পৃ. ১১। ঠাকুরবাড়ির আঙ্গিনায়—জসীমউদ্দীন, প্রথম সংস্করণ, কলিকাতা।
২৩. “রবীন্দ্রনাথের মত সুন্দরুষ কখনোও দেখিনি। তাঁর বর্ণ ছিল গোর, আকৃতি দীর্ঘ। কেশ আপৃষ্ঠ লম্বিত ও কৃষ্ণবর্ণ, দেহ বলিষ্ঠ, চর্ম মসৃণ ও চিক্কন, চোখ-নাক অতি সুন্দর...রূপের যদি প্রসাদগুণ থাকে তো সে গুণ তাঁর দেহে ছিল।” পৃ. ২৩। রবীন্দ্রনাথ—প্রমথ চৌধুরী, ১৯৬১. কলিকাতা।
২৪. “রবীন্দ্রনাথের খুব তীব্র, তীক্ষ্ণ কণ্ঠস্বর ছিল, যা বাঁশির মতো একদম গ্যালারীর শেষপ্রান্ত পর্যন্ত চলে যেত”—পৃ. ৩৪। রবীন্দ্রনাথ ও সাধারণ নাট্যশালা—হরীন্দ্রনাথ দত্ত। কলিকাতা
২৫. “নানা প্রবন্ধে ও নানা কবিতায় বিভিন্ন ভাবের ঘাত-প্রতিঘাতে ও বিভিন্ন শব্দার্থ ব্যাঞ্জনার জন্যে তাঁর কণ্ঠস্বরের মধ্যে যে বিচিত্র পরিবর্তন লক্ষ্য করিছি তা যে কোন প্রথম শ্রেণীর অভিনেতার উপযোগী” পৃ. ১১৮। সৌখীন নাট্যকলার রবীন্দ্রনাথ—হেমেন্দ্রকুমার রায়। প্রথম সংস্করণ, কলিকাতা।
২৬. ...“রবীন্দ্রনাথের অত্যন্ত সচেতন সজ্জা বিলীন হোতে পারতো না যে চরিত্র অভিনয় করতেন তারমধ্যে” পৃ. ১৪১। (অভিনয়ের স্মৃতি—সৌমেন্দ্রনাথ ঠাকুর) রবীন্দ্র স্মৃতি—বিশ্বনাথ দে।

২৭. “...অভিনেতাদের চলা ফেরা, উচ্চারণ ও বাক্যে কোথাও কোনরকম অভিন্নতা থাকবে না। রবীন্দ্রনাথের অভিনয় ‘আমাকে এই কথার সত্যতা স্মরণ করিয়ে দেয়।...তার অভিনয় সমগ্রভাবে শিল্পীর মিতব্যয়িতার এক আদর্শ কেতাব বললেই হয়।” পৃ. ৯০, বাঙালীর নাট্য চর্চা—অহীন্দ্র চৌধুরী,
২৮. “প্রত্যক্ষদর্শী অবনীন্দ্রনাথ জানিয়েছেন পাবলিক স্টেজে ‘রাজা ও রাণী’ অভিনয় দেখার নিমন্ত্রণ পেয়ে তাঁরা গিয়েছিলেন সেখানে। গিয়ে একেবারে তাক্তব বনে গেলেন। ‘রাণী সন্মিতা’ স্টেজে এল একেবারে মেজো জ্যাঠাইমা। গলার সূর, অভিনয় সাজসজ্জা, ধরন ধারণ হুবহু মেজো জ্যাঠাইমার নকল করেছে। পৃ. ৩৪। ঠাকুরবাড়ির অন্দরমহল—চিত্রা সেন।
২৯. “আর একবার ‘ডাকঘর’...সেবারেও টিকট করা হয়েছিল।...টিকিটের জন্য মারামারি করে লোকে দাঁড়িয়ে দেখেছে। শেষ মনুহেতেও একশো টাকা দিয়ে টিকিট কিনেছে...” পৃ. ৮৭। ঠাকুরবাড়ির গগনঠাকুর—পূর্ণিমা দেবী।
৩০. “...অভিনেতাদের প্রতিভাকে যেমন সাহিত্যের শ্রেণীবিশেষে ফেলা যায় না। তাহার অভিনয়কলা সম্বন্ধেও সেই কথা খাটে।...সমস্ত ভূমিকাই তাহার ব্যক্তিত্বের দ্বারা অনুরঞ্জিত হইয়া প্রকাশ পাইত।” পৃ. ৭৭। রবীন্দ্রনাথ ও শান্তিনিকেতন—প্রমথনাথ বিশী।
৩১. পৃষ্ঠা ১৬, শিশিরকুমার ও বাংলা থিয়েটার—মণি বাগচি, কলিকাতা,
৩২. “...তার অভিনয়ে, তাঁর বাচনভঙ্গীতে, তাঁর উচ্চারণে আমি নিজে প্রথম বুদ্ধির দীপ্ত স্পষ্ট অনুভব করলাম। একমাত্র তাঁর কণ্ঠেই কাব্যের কথা যেন স্পষ্ট রূপ পেতো।...আর কারোর অভিনয়েই সে উপলব্ধি আমার হ’ত না।” পৃ. ১৩৫, প্রসঙ্গ নাট্য—শম্ভু মিত্র, কলিকাতা
৩৩. পৃষ্ঠা ১০-১৪। ডক্টর শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমিকা। শিশিরকুমার ও বাংলা থিয়েটার—মণি বাগচি। ১৯৬০, কলিকাতা।
৩৪. শিশিরকুমারের অশোক চরিত্রাভিনয় প্রসঙ্গে মহেন্দ্রগুপ্ত। পৃ. ৩০। নাট্যাচার্য শিশিরকুমার—শঙ্কর ভট্টাচার্য।
৩৫. “বাহারা শিশিরকুমারের চাণক্য দেখিয়েছেন তাহারাই জানেন চাণক্যের অভিনয়ে শিশিরকুমার বুদ্ধিকেই প্রধান সূত্ররূপে অবলম্বন করিয়া থাকেন। এমন কি স্থূল দর্শককে চোখে আঙুল দিয়া দেখাইবার নিমিত্ত স্থূল অভিনয়-কলার আশ্রয় পর্ব্যন্ত গ্রহণ করিয়া হস্তদ্বারা মস্তিস্কের প্রতি ইঙ্গিত করেন।

আকারে, ভঙ্গীতে, চলায় ফেরায় এক বৃদ্ধি দ্বারা পরিচালিত আত্মমানবকে—  
পাদপ্রদীপের সম্মুখে তুলিয়া ধরেন শিশিরকুমার”—‘দানীবাবুর চাণক্য ও  
শিশিরবাবুর চাণক্য’—মহাশয় পালচৌধুরী, ভগদত্ত পত্রিকা ।

৩৬. নাট্যাচার্য শিশিরকুমার স্মৃতি তপন—শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, পৃ. ২৫-২৬,  
নাট্যাচার্য শিশিরকুমার—শঙ্কর ভট্টাচার্য, ১৩৭৭, কলিকাতা ।

৩৭. সম্পাদকীয় : শনিবারের চিঠি, ৩১শ বর্ষ, ৯ম সংখ্যা, আষাঢ়, ১৩৬৬ ।

৩৮. পৃষ্ঠা ১৮-১৯ । নাট্যাচার্য শিশিরকুমার—শঙ্কর ভট্টাচার্য, কলিকাতা

৩৯. কল্যাণীশেষঃ

তোমার চিঠি পেলাম ।

তোমার ইনস্টিটুটের বন্ধুদের জানিও তাদের অভিনয় আমার খুব  
ভালো লেগেছিল । ‘বৈকুণ্ঠের খাতা’র এমন সুদৃশ্য অভিনয় এক  
আমাদের ব্যাঙিতে গগন অবনদের ছাড়া আর কারুরই পক্ষে সম্ভব ছিল না ।  
কেদার আমার ঈষার পাত্র । একদা ঐ পার্টে আমার বশ ছিল ।

শ্রীরবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

২৩শে মার্চ, ১৩১৮

পৃষ্ঠা ১ । অমল হোমকে লেখা রবীন্দ্রনাথের পত্র ।

কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ ও নটরাজ শিশিরকুমার—অমল মিত্র ।  
কলিকাতা ।

৪০. পৃষ্ঠা ১০৯ । শিশিরকুমারের অভিনয় শিক্ষাদান প্রসঙ্গে—অধ্যাপক  
মহম্মদমোহন বসু । শিশিরকুমার ও বাংলা থিয়েটার—মণি বাগচী, ১৯৬০-  
কলিকাতা ।

৪১. “এর জন্যই টিম ওয়ার্ক অমন সুন্দর হ’ত । দর্শকচিহ্নে নাটকের  
আবেদন সামগ্রিক হয়ে উঠত । অভিনয় কার্যটি যে একটা সম্পূর্ণ  
ব্যাপার এই বোধটি তখন থেকেই শিশিরকুমারের শিল্পচেতনায় ধরা  
দিয়েছে ।” পৃ. ৯৬ । শিশিরকুমার ও বাংলা থিয়েটার—মণি বাগচী ।

৪২. পৃষ্ঠা ৬ । শিশিরকুমার চট্টোপাধ্যায়ের ভূমিকা । নাট্যাচার্য শিশির  
কুমার—শঙ্কর ভট্টাচার্য, ১৩৭৭, কলিকাতা ।

৪৩. ধীরেন্দ্রনাথ বিশী, পঁচাত্তর বছরের প্রাটিনাম জুবিলী স্মারক গ্রন্থ

৪৪. Page-85, Some Memories Half a Century Back—Suniti Kumar Chatterjee, Platinum Jubilee Souvenir ( 1891-1966 ) Calcutta University Institute.

৪৫. “ইনস্টিটিউট ছাড়া শিশিরকুমার তখন ওল্ড ক্লাবের প্রাণস্বরূপ। কৃতবিদ্যা এবং কলাকুশলী কজন সদস্যকে নিয়ে ক্লাবে যে নাট্য সম্প্রদায় গঠিত ছিল, সে সম্প্রদায় শিশিরকুমারের প্রতিভার পরিচয় পেয়ে তাকে করেছিলেন নাট্যশিক্ষক।” পৃ. ৪৩। সাহিত্যিক সৌরীন্দ্রমোহন মদ্যোপাধ্যায়ের বিবরণ। নাট্যাচার্য শিশিরকুমার—শঙ্কর ভট্টাচার্য। কলিকাতা

---

## গ্রন্থপঞ্জী

### ইংরাজী

#### A

১. Aristotles Theory of Poetry and Fine Arts.—S. H. Butcher.
২. The Art of Dramatic Writing.—Lajos Egri.
৩. The Analysis of Play constructions and dramatic principles.  
W. T. Price.
৪. Asoka—the Buddhist Emperor of India.—V. A. Smith
৫. Ancient India.—R. C. Majumder.
৬. Annals and antiquities of Rajashthan.—Col. J. Tod
৭. Akbarnama—Sheikh Abul Fazal
৮. A-In-I-Akbari—Abul Fazal Allami
৯. Akbar—the great Moghul—V. A. Smith
১০. The Art of Dramatist—J. B. Priestly
১১. The Anatomy of Satire—G. Highet
১২. The Anatomy of Drama—M. Boulton
১৩. The Art of Drama—R. Peacock
১৪. Acting and stage craft—D. Bowskill
১৫. Acting the First Six lessons—R. Boleslavsky
১৬. The Age of Shakespeare—Boris Ford
১৭. Akbar the Great ( Vol 1 )—A. L. Srivastav
১৮. The Analysis of the Phenomena of human mind.—J. Mill
১৯. The Art of the Actor—C. Coquelin.

#### B

২০. Baji Rao I, the great Peshwa—C. K. Srinivasan.

#### C

২১. The Collected works of William Hazlit—A. R. Walter and  
Arnold Glover.
২২. Complete Stories of great Ballets—G. Balanchine



- ২৩. Character and Conduct of life—W. McDugal
- ২৪. Clue to Suicide—E. S. Shnciduman and N. L. Farberow
- ২৫. Complete works of Shakespeare—Odhams Press Ltd,  
Publication, London, 1923

## D

- ২৬. The Dasarupa—Dhannanjaya. ( ed. by George. C. O. Haas )
- ২৭. The Drama and its law and its techniques—E. Woodbridge.
- ২৮. The Duality of human existence—David Baker
- ২৯. Drama in Performance—R. William
- ৩০. Dramatic structure—J. G. Barry
- ৩১. The Death of Tragedy—G. Steiner
- ৩২. The Development of Personality—C. G. Jung
- ৩৩. The Dramatic Event—David Cole
- ৩৪. Discovering Drama—E. Drew
- ৩৫. A Drama of Souls—E. Tornqvist
- ৩৬. Directing in the theatre—H. Morrison
- ৩৭. Directors on Directing—T. Cole and H. K. Chinoy
- ৩৮. Dressing the Play—N. Lambourne
- ৩৯. The Development of the Theatre—A. Nicol

## E

- ৪০. Elite Conflict in a plural Society—J. H. Broomfield
- ৪১. The Economic History of India in the Victorian age—Ramesh Dutta.
- ৪২. Elements of Drama—J. L. Styan
- ৪৩. Early History of India—V. A. Smith
- ৪৪. Elements of Tragedy—D. Kropk
- ৪৫. Ebsen's dramatic technique—P. F. D. Tennant
- ৪৬. The Ego and the Id—S. Freud

## F

- ৪৭. Form of Drama—J. L. Calderwood
- ৪৮. Fundamentals of Play Directing—A. Dean and L. Carra

## G

६९. Glory That was Gurjaradesh—K. M. Munshi

## H

६०. Hagel on Tragedy—Anne and H. Paolucce  
 ६१. The History of Bengal ( Vol-2 ) J. N. Sarker  
 ६२. The History of Muslim Rules—Iswari Prasad  
 ६३. History of Mediaeval Bengal—R. C. Majumder  
 ६४. History of India ( Vol II ) V. A. Smith  
 ६५. History of India—Elphinstone  
 ६६. History of Aurangzib (Vol-2)—J. N. Sarker  
 ६७. History of Aurangzib ( Vol-3 )—J. N. Sarker  
 ६८. History of Aurangzib ( Vol-5 )—J. N. Sarker  
 ६९. History of India—S. L. Poole  
 ७०. History of Bengal—Charles Stuart  
 ७१. History of Jahangir—Beniprasad  
 ७२. History of Maratha ( Vol-2 ) G. S. Sardesai  
 ७३. History of India ( Vol-1 ) A. L. Srivastav

## I

७४. Indian National Congress ( Vol 1 )—P. C. Ghosh  
 ७५. India's fight for freedom—H. Mukherjee and U. Mukherjee  
 ७६. India Today and Tomorrow—R. P. Dutta  
 ७७. India Since 1526—V. D. Mahajan and S. Mahajan  
 ७८. India in Muhamadan Period—V. A. Smith  
 ७९. An Introduction to Psychology—C. T. Morgam  
 ८०. The Individual Psychology of Alfred Adler—H. Ansbacher  
 and R. Ansbacher  
 ८१. The Individual and his religion—G. W. Alport  
 ८२. Introduction to Psychology—N. L. Munn  
 ८३. An Introduction to the Study of literature—W. H. Hudson  
 ८४. An Introduction to social Psychology—W. McDugal.  
 ८५. Indian stage ( Vol 1 )—H Dasgupta

## J

৭৬. Julius Caesar—W. Shakespeare

## K

৭৭. King Lear—W. Shakespeare

## L

৭৮. Life of Subheder Malhar Rao—M. W. Burway and R. G. Burway  
৭৯. Laughter—H. Bergson  
৮০. Leviathan—T. Hobbes

## M

৮১. Memories of my life and time—Bipinchandra Pal  
৮২. The Mughul Empire—A. L. Srivastav  
৮৩. Mind in action—C. H. Whitely  
৮৪. Mourring and Melancholia—S. Freud  
৮৫. Macbeth—W. Shakespeare  
৮৬. Motivation and Emotion—P. T. Young  
৮৭. The Multiple Plot in English Renaissance Drama—R. Lavin

## N

৮৮. Notes on Indian History—Karl Marx  
৮৯. The Nature of Human Conflicts—A. R. Luria  
৯০. New History of Marratha ( Vol-2 )—G. S. Sardesai

## O

৯১. On Plot in Tragedy—D. H. Sius  
৯২. On Literature and Art—V. I. Lenin  
৯৩. The Oxford Student's History of India—V. A. Smith  
৯৪. An Outline of Psycho-Analysis—S. Freud  
৯৫. On Dream—S. Freud  
৯৬. Oppression—a study in social and criminal Psychology—  
T. Grygier and H. Mannheim

- ९९. An Outline of abnormal Psychology—G. Murphy
- ९४. On the Art of the Theatre—E. G. Craig
- ९३. An outline of Psychology—W. McDugal
- ९००. Opera Companion—G. Martine

## P

- ९०९. The Problem of India—K. S. Shelvankar
- ९०२. Play writing—a manual craftsmanship—W. Archer
- ९००. Play wright at Work—John. Van Druthen
- ९०८. Political History of Ancient India—H. Roychowdhury
- ९०६. Pattern in Shakespearen Tragedy—I. Ribner
- ९०६. Psychological foundation of Personality—P. L. Thrope
- ९०९. Psychology and the Mental health—J. A. Hadfield
- ९०४. Psychological Reflections—C. G. Young
- ९०९. Psychotic Conflict and Reality—S. Freud
- ९१०. Psychology of insanity—B. Hart
- ९११. The Plays the Thing—L. Langner
- ९१२. Psychology the study of behaviour—W. McDugal
- ९१०. Poetry and Drama—T. S. Eliot
- ९१८. Producing the Play—John Gassner
- ९१६. The Paradox of Tragedy—D. D. Raphael
- ९१६. The Poems of A. L. Tennyson—Ed. by C. Ricks

## R

- ९१९. Romeo and Juliet—W. Shakespeare
- ९१४. Reading a Play—L. W. Cor
- ९१३. The Rise and fall of Muslim Power in Gujrat—S. C. Mishra
- ९२०. Rise and fall of Mughal Empire ( Vol 1 )—R. R. Tripathi

## S

- ९२९. Satish Chandra Mukherjee and the Dawn Magazin—H. Mukherjee
- ९२२. Shakespeare—H. Flucher
- ९२०. Shakesperean Tragedy—A. C. Bradley
- ९२८. A Structural approach to the analysis of Drama—P. M. Levitt

১২৫. The Sultanate of Delhi—V. D. Mahajan and S. Mahajan  
 ১২৬. Shivaji and his times—J. N. Sarker  
 ১২৭. Shakespeare's Men and Women—L. Mohan  
 ১২৮. Shakespeare's Comic Theory—A. T. Nelson  
 ১২৯. Shakesperean Comedy—H. B. Charlton  
 ১৩০. Social interest a challenge to mankind—A. Adler  
 ১৩১. Social Psychology—K. Young  
 ১৩২. Silas Marner ( The Weaver of Raveloe )—G. Eliot  
 ১৩৩. Shakespeare's Tragic heroes—L. B. Campbell  
 ১৩৪. Social status and Psychological disorder—B. P. Dohrenwend  
 and B. S. Dohrenwend  
 ১৩৫. Shakespeare's Dramatic Art—W. Clemen  
 ১৩৬. Stage Makeup—R. Corson  
 ১৩৭. The stage in Action—S. Seldon

## T

১৩৮. Theatre and Dramatic Theory—A. Nicol  
 ১৩৯. The Theory and technique of Playwriting and Screen writing  
 —J. H. Lawson  
 ১৪০. Tragedy and Theory of drama—E. Olson  
 ১৪১. Themes and Conventions of Elizabethan Tragedy—M. C.  
 Bradbook  
 ১৪২. Tragic Drama in Aeschylus, Sophocles and Shakespeare—  
 L. Campbell  
 ১৪৩. The technique of drama—G. Freytag  
 ১৪৪. Tragedy—F. L. Lucas  
 ১৪৫. Theatre—D. Maccarthy  
 ১৪৬. The Theory of Comedy—E. Olson  
 ১৪৭. Theory of Dram—A. Nicol

## U

১৪৮. Understanding Drama—C. Brooks and R. B. Heilman

## V

১৪৯. Vir-Vinod ( Vol III )—  
 ১৫০. The vision of Tragedy—R. B. Selwall

W

১৫১. Wit and its relation to the unconscious—S. Freud  
 ১৫২. What happens in Hamlet—J. Doverwilson  
 ১৫৩. World Drama—A. Nicol

বাংলা

অ

- ১। অথ-নট-ধাঁটিত—সুদ্রথর  
 ২। অমরেন্দ্র—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ  
 ৩। অঙ্গরচনার রূপ ও রীতি—রঞ্জিত মিত্র  
 ৪। অগ্নিষদুগের কথা—সতীশ পাকড়াশী  
 ৫। অভিনয় দর্পণ—নন্দীকেশ্বর  
 ৬। অভিনেতা কাহিনী—অমরেন্দ্রনাথ দত্ত  
 ৭। অমৃতলাল বসুদর জীবনী ও সাহিত্য—ডঃ অরুণকুমার মিত্র  
 ৮। অশ্বেন্দ্রশেখর—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ  
 ৯। অশ্বেন্দ্রশেখরের নটজীবন—অপরেণচন্দ্র মুনোপাধ্যায়  
 ১০। অশ্বেন্দ্রশেখর ও বাংলা থিয়েটার—শঙ্কর ভট্টাচার্য

আ

- ১১। আত্মজীবনী—কৃষ্ণকুমার মিত্র  
 ১২। আত্মকথা—প্রমথ চৌধুরী  
 ১৩। আমাদের শাস্তিনিকেতন—সুধীরঞ্জন দাস

এ

- ১৪। একশো বছরের নাট্য প্রসঙ্গ—দেবনারায়ণ গুপ্ত

ক

- ১৫। কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ ও নটরাজ শিশির কুমার—অমল মিত্র

গ

- ১৬। গিরিশচন্দ্র ও নাট্যসাহিত্য—কুমদবন্ধু সেন  
 ১৭। গিরিশচন্দ্র—অবিনাশ গঙ্গোপাধ্যায়  
 ১৮। গিরিশচন্দ্র—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ  
 ১৯। গিরিশচন্দ্র—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত

- ২০। গিরিশচন্দ্রের মন ও শিল্প—রবীন্দ্রনাথ দত্ত  
 ২১। গিরিশচন্দ্র—দেবেন্দ্রনাথ বসু  
 ২২। গিরিশচন্দ্র—কিরণ দত্ত  
 ২৩। গিরিশ রচনাবলী ( ৫ম ভাগ )—দেবীপদ ভট্টাচার্য্য কর্তৃক সম্পাদিত ।  
 ২৪। গীতবিতান—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

খ

- ২৫। ঘরোয়া—অবনীন্দ্রনাথ ঠাকুর

ক

- ২৬। জাগৃতি ও জাতীয়তা—যোগেশচন্দ্র বাগল

খ

- ২৭। ঠাকুরবাড়ীর আজীনার—জসিমউদ্দীন  
 ২৮। ঠাকুরবাড়ীর অন্দরমহল—চিহ্নাদেব  
 ২৯। ঠাকুরবাড়ীর গগনঠাকুর—পূর্ণিমা দেবী

ড

- ৩০। ড্রাইডেন ও ডি. এল রায়—মুনীর চৌধুরী

ক

- ৩১। স্বজেন্দ্রলাল—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাভূষণ  
 ৩২। স্বজেন্দ্রলাল—দেবকুমার রায়চৌধুরী  
 ৩৩। স্বজেন্দ্রলাল রায়—নবকৃষ্ণ ঘোষ  
 ৩৪। স্বজেন্দ্রলাল রায়—কবি ও নাট্যকার—রথীন্দ্রনাথ রায়  
 ৩৫। স্বজেন্দ্র রচনাবলী—ডঃ অজিত কুমার ঘোষ কর্তৃক সম্পাদিত  
 ৩৬। দৃশ্যকাব্য পরিচয়—সত্যজীবন মুনোপাধ্যায়  
 ৩৭। দেশাত্মবোধক ও ঐতিহাসিক বাংলা নাটক—প্রভাতকুমার গোস্বামী

ক

- ৩৮। নাট্যশাস্ত্র—ভরত  
 ৩৯। নাট্যসাহিত্যের আলোচনা ও নাটক বিচার—সাধনকুমার ভট্টাচার্য্য  
 ৪০। নাট্যকার স্বজেন্দ্রলাল—সুবোধচন্দ্র সেনগুপ্ত  
 ৪১। নাটক ও নাট্য আন্দোলন—গঙ্গাপদ বসু  
 ৪২। নাট্যাচার্য্য শিশিরকুমার—শঙ্কর ভট্টাচার্য্য  
 ৪৩। নাটকের কথা—ডঃ অজিতকুমার ঘোষ

প

- ৪৪। পঞ্চভূত—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর  
৪৫। পিতৃস্মৃতি—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর  
৪৬। পূন্যস্মৃতি—সীতাদেবী  
৪৭। প্রসঙ্গ নাট্য—শম্ভু মিত্র

ব

- ৪৮। বঙ্গলক্ষ্মীর ব্রতকথা—রামেন্দ্রসুন্দর ঘিবেদী  
৪৯। বঙ্গসাহিত্যে হাস্যরসের ধারা—ডঃ অজিতকুমার ঘোষ  
৫০। বঙ্গরঙ্গমণ্ড ও দানীবাৰু—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত  
৫১। বাংলা লোকনাট্য সমীক্ষা—ডঃ গৌরীশঙ্কর ভট্টাচার্য  
৫২। বাংলাদেশের ইতিহাস ( ৪র্থ খণ্ড )—ডঃ আশুতোষ ভট্টাচার্য  
৫৩। বাংলা নাট্য সাহিত্যের ইতিহাস (১ম ভাগ)—ডঃ আশুতোষ ভট্টাচার্য  
৫৪। বাংলা সাহিত্যে পৌরানিক নাটক—ডঃ রবীন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়  
৫৫। বাংলা নাটকের ইতিহাস—ডঃ অজিত ঘোষ  
৫৬। বাংলা রঙ্গালয় ও শিশিরকুমার—হেমেন্দ্রকুমার রায়  
৫৭। বাংলা থিয়েটারে অভিনয়—শঙ্কর ভট্টাচার্য  
৫৮। বাংলা নাট্য বিবর্ধনে গিরিশচন্দ্র—অহীন্দ্র চৌধুরী  
৫৯। বাঙালীর নাট্যচর্চা—অহীন্দ্র চৌধুরী  
৬০। বাংলা নাটকে লোক প্রভাব—ডঃ মীরা গাঙ্গুলী  
৬১। বাংলা নাটকের বিবর্তন—সুরেশচন্দ্র মৈত্র  
৬২। বাংলা নাটকের উৎপত্তি ও রূপবিকাশ—মন্মথমোহন বসু  
৬৩। বাংলা ভাষা ও সাহিত্য বিষয়ক প্রস্তাব—রামগতি ন্যায়রত্ন  
৬৩ক। বাংলা সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত—ডঃ অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়  
৬৪। বাংলা সাহিত্যে লঘুনাট্যের ধারা—বৈদ্যনাথ শীল  
৬৫। বাংলা সাহিত্যে হাস্যরস—অজিত দত্ত  
৬৬। বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস ( ৩য় খণ্ড )—ডঃ সুকুমার সেন  
৬৭। বিনয় সরকারের বৈঠকে—( ১ম ভাগ )  
৬৮। বিবেকানন্দ রচনাবলী—গোপাল হালদার সম্পাদিত  
৬৯। বিনোদিনী ও তারাসুন্দরী—উপেন্দ্রনাথ বিদ্যাসভাষণ  
৭০। বিচিত্র প্রবন্ধ—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর  
৭১। বঙ্গীয় নাট্যশালায় ইতিহাস—ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়  
৭২। বঙ্গীয় নাট্যশালা—ধনঞ্জয় মুনোপাধ্যায়





- ৭৩। ভারতীয় রাষ্ট্রীয় ইতিহাসের খসড়া—প্রভাতচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়  
 ৭৪। ভারতের জাতীয় আন্দোলন—প্রভাতকুমার মল্লখোপাধ্যায়  
 ৭৫। ভারতের দ্বিতীয় স্বাধীনতা সংগ্রাম—ডঃ ভূপেন্দ্রনাথ দত্ত  
 ৭৬। ভারতীয় ভক্তি সাহিত্য—বিষ্ণুপদ ভট্টাচার্য  
 ৭৭। ভারতীয় নাট্যমঞ্চ—হেমেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত  
 ৭৮। ভারতীয় নাট্যবেদ ও বাংলা নাটক—সচিদানন্দ মল্লখোপাধ্যায়



- ৭৯। মহাত্মা অশ্বিনীকুমার—শরৎকুমার রায়  
 ৮০। মহানুভব ষ্টিভেন্সন—দিলীপকুমার রায়  
 ৮১। মনে এল—ধুজীটিপ্রসাদ মল্লখোপাধ্যায়  
 ৮২। মহিলাদের স্মৃতিতে রবীন্দ্রনাথ—অমিতা বন্দ্যোপাধ্যায়  
 ৮৩। মনুষ্যের স্থানে ভারত—যোগেশচন্দ্র বাগল  
 ৮৪। মদ্রারাক্স—বিশাখ দত্ত



- ৮৫। বাদির দেখেছি—হেমেন্দ্রকুমার রায়



- ৮৬। রঙ্গমঞ্চের রূপতত্ত্ব—মহেন্দ্রনাথ দত্ত  
 ৮৭। রঙ্গালয়ে অমরেন্দ্রনাথ—রমাপতি দত্ত  
 ৮৮। রঙ্গালয়ে গ্রিন বক্স—অপরেশচন্দ্র মল্লখোপাধ্যায়  
 ৮৯। রঙ্গালয়ে নেপেন—গিরিশচন্দ্র ঘোষ  
 ৯০। রবি তীর্থে—অসিতকুমার হালদার  
 ৯১। রবিচ্ছবি—প্রভাতচন্দ্র গুপ্ত  
 ৯২। রবীন্দ্রস্মৃতি—ইন্দিরাদেবী চৌধুরানী  
 ৯৩। রবীন্দ্রস্মৃতি—প্রভাতকুমার মল্লখোপাধ্যায়  
 ৯৪। রবীন্দ্রস্মৃতি—সৌরীন্দ্রমোহন মল্লখোপাধ্যায়  
 ৯৫। রবীন্দ্রনাথ—প্রমথ চৌধুরী  
 ৯৬। রবীন্দ্রনাথ ও সাধারণ নাট্যশালা—হরীন্দ্রনাথ দত্ত  
 ৯৭। রবীন্দ্রস্মৃতি—বিশ্বনাথ দে  
 ৯৮। রবীন্দ্রনাথ ও শান্তিনিকেতন—প্রমথনাথ বিশী

- ৯৯। শতবর্ষে নাট্যশালা—আশুতোষ ভট্টাচার্য্য ও অজিত ঘোষ  
 ১০০। শিশির সান্নিধ্যে—রবি মিত্র ও দেবকুমার বসু  
 ১০১। শিশিরকুমার ও বাংলা থিয়েটার—মনি বাগচি

জ

- ১০২। সঙ্গীত—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর  
 ১০৩। সত্যকীর্ত্তন ও হিন্দুসংগঠনের আবশ্যিকতা—সদানন্দ স্বামী  
 ১০৪। স্বর ও বাক্যরীতি—ডঃ গৌরীশঙ্কর ভট্টাচার্য্য  
 ১০৫। সাময়িক পত্রে বাংলার সমাজচিত্র ( ২য় খণ্ড )—বিনয় ঘোষ  
 ১০৬। সাহিত্য ও সমাজ মানস—নারায়ণ চৌধুরী  
 ১০৭। স্বাধীনতা সংগ্রামে বরিশাল—হীরালাল দাশগুপ্ত  
 ১০৮। সাহিত্য দর্পণঃ—বিশ্বনাথ কবিরাজ  
 ১০৯। সাজঘর—ইন্দ্রমিত্র  
 ১১০। স্বর্গীয় অশ্বিনীন্দ্রশেখরের নটজীবন—অপরেণচন্দ্র মুনোপাধ্যায়  
 ১১১। স্মৃতিকথা—মীরাদেবী  
 ১১২। সৌখিন নাট্যকলাম রবীন্দ্রনাথ—হেমেন্দ্রকুমার রায়

## পত্র-পত্রিকা

- ১। Amrita Bazar Patrika—২৩.১২.১৮৭৫, ৯.১২.১৯০৫
- ২। Bengalee—৩.৯.১৯০৭
- ৩। Gujrati Dipotsavi Number—১৫.১০.১৯০৩
- ৪। Hindu Patriot—২২.৫.১৮৬৫, ১.১.১৯০৮, ১২.৮.১৯০৫,  
৫.৭.১৯০৬, ২১.৭.১৯০৬, ১৩.১২.১৯০৬, ২০.৫.১৯০৮,  
১০.৪.১৯০৮
- ৫। Indian Daily News—২২.৮.১৯০৫, ৯.১২.১৯১১, ১১.১.১৯১২,  
১৬.৮.১৯১২
- ৬। Indian Mirror—২১.৮.১৯০০, ১৫.১১.১৯০৩
- ৭। Indian Nation—১৪.৮.১৯০৫
- ৮। Nagari Pracharini Patrika Beneras—Vol XI 1887/1937
- ৯। Report of the National Council Education Bengal—1908
- ১০। Statesman—৮.১.১৯১০, ১৫.৪.১৯০৫, ১৯.৭.১৯০৫  
২১.৮.১৯০৭
- ১১। The Telegraph—২৮.৯.১৯১২
- ১২। অভিনয় পত্রিকা ( শারদ সংকলন ), অক্টোবর, ১৯৭৮।
- ১৩। অর্চনা পত্রিকা—আষাঢ়-প্রাবণ, ১৩১৫।
- ১৪। ইউনিভার্সিটি ইনষ্টিটিউট (কলিকাতা) প্রাটিনাম জুর্নালী স্মারক গ্রন্থ।
- ১৫। গল্পভারতী ( বঙ্গরঙ্গম শতবর্ষ সংখ্যা )—ফাল্গুন, ১৩৮০।
- ১৬। থিয়েটার—৪ঠা ভাদ্র, ১৩২১।
- ১৭। দেশ পত্রিকা—১৪.৮.১৯৮২।
- ১৮। নাট্যমন্দির—প্রাবণ—১৩১৭, প্রাবণ-ভাদ্র—১৩১৯, ভাদ্র—১৩১৭,  
পৌষ—১৩১৭, আশ্বিন-কার্তিক—১৩১৭।
- ১৯। নব প্রবন্ধ—ফাল্গুন—১২৭৪
- ২০। নাচঘর—১৪ই কার্তিক—১৩৩১, ২৩শে জ্যৈষ্ঠ—১৩৩৭, ১৪ই  
কার্তিক—১৩১১।
- ২১। নাট্যপ্রতিভা—ফাল্গুন, ১৩২৫।
- ২২। পরিচয় পত্রিকা—বৈশাখ, ১৩৪৯।
- ২৩। পার্কসার্কাস বেক্সিরাপকুর দর্শনোৎসব স্মৃতিভিনয়—শারদোৎসব সংখ্যা  
১৩৮৭।



## সিদ্দান্তিকা

<b>A</b>		<b>Conflict</b>	
Acme	৭০, ১০৪, ১০৬, ১১১	Concealed Speaking	২৪১
Active	১১৬	Costume	৩৪৪, ৩৪৭, ৩৬৯
Acting	৩৪৮	The Caucasian Chalk Circle	৩০০
Act	৭৭	Crisis	১০৮, ১২৬
Aggressive Attitude	২৬৮	<b>D</b>	
The Ain-I-Akbrai	৯৬	Denoument	৭৭
Allied Agents	১১৭, ২১৭, ২৬০, ২৮১, ২৮৭	Deval Devi	১০১
Ambivret	২০১, ২৪৮	Direct System	৩৪৪
Antagonist	১১৭, ২১২, ২৪০, ২৪৬, ২৬০	Director	৩৪৪
Approach Avoidence		Dimension	৩৪৬
Conflict	২০৬	D. L. Roy	৩৯৬, ৪০০, ৪০৩
Aside	৩০১	Doing	২৬৪, ২৬৪
Audience	৩৪৯	Durgadas	৩৯৭, ৩৯৮
<b>B</b>		Ego	২০৩, ২০৮, ২০৯, ২৪৯
Bodu-Uni	১০১	Eros	২০৯
Balidan	৩৯৪	Emotional Load	২৯৯
Bengalee Patrika	৪০০	Emotion	২০০
Brutus	৭৬	Exciting force	৭৬
<b>C</b>		Expositions	৭০, ৭৪, ৭৬, ৯৬, ৯৭, ১০৭, ১১০, ১১৭
Catastrophe	৭৪, ১০৮	Expected clash	৭৪
Charles Stuwart	১২৪	External conflict	১৯৬
Clash	৭০, ৯৭, ১১০, ১২১	External auspect	৩৪৬, ৩৬৮
Climax	৭০, ৭৬, ৭৬, ৯৬, ১০৪, ১০৬ ১১০, ১১১, ১১৬, ১১৮	Extrovert	২০১, ২২৬
<b>F</b>		Falling Action	৭০, ৭৬
Comic	১৯৭	Fall	১১৬, ১১৮
Comedy	১৯৯	Farce	১৪১
Conclusion	১১১	Fear	২৬১
Conscious	২০২		

Foreshadowing conflict	১৯৬	J. H. Lawson	৭০, ৭৩, ৭৪, ৭৬,
Foot Light	৩৫১		৭৭, ৯৬, ১২৭
G		J. L. Styant	৭১
G. C. Ghosh	৩৯৫, ৪০৩	John Gasner	৩৪৫
George Martin ,	১৫৯	Julius Caesar	৭৬
Ghost	৭১, ১৯৭	Jumping Conclusion	১২৩
The Good Women of Setzuan	৩০৩	Jumping Conflict	১৯৬
Grand Climax	৭৬	K .	
Gustav Fretag	১১৮	King Lear	৭১, ২৬৪, ২৮২, ৩১৯
H		K. Vidyabinode	৩৯৮
Hallucination	২২৫, ২৩১, ২৪০,	L	
	২৫০, ২৫৮, ৩২৭	Lajos Egri	৭১
Hindu Patriot	৩৯৬, ৩৯৭, ৩৯৮,	Lady Macbeth	২৬৫
	৪০০	L. Campbell	৭৩, ৭৬, ১০৪, ১১১
H. R. Roychowdhury	১১৭	Light	৩৪৪, ৩৪৫
Humour	১৪১, ৩৭৩	Ludicrous	১৪১, ১৪৭
I		M	
Id	২০৩, ২৪৩	Maachia Velli Niccol	২৫৯
Indirect System	৪৩৪	Macbeth	৭৬, ২৬৫
Illusion	৩১৩, ৩৪৭	Make up	৩৪৫, ৩৫৮
Indian Daily News	৪০৪	Minerva Theater	৩৯৪, ৩৯৫, ৩৯৬,
Initial Incident	১০৮, ১২৫		৩৯৭, ৩৯৮, ৩৯৯, ৪০০, ৪০২
Inferior Complex	২২৬	Mirjafar	৩৯৬
Internal Conflict	১৯৬	Mirkasim	৩৯৬, ৩৯৭
Intellect	২০০	Monomohan Pandey	৩৯৭
Intellectual auspect	৩৪৫	Mrs. Alvin	১৯৭
Intrapsychic psychotic conflict		Mr. Manders	১৯৭
	২৪১	Music	৩৪৪
Interpreter	৩৪৫	Music and Sound	৩০৮, ৩৬২
Internal auspect	৩৪৫	M. W. Burway	১২৯
Introduction	৭৫, ১১৫	N	
Introvert	২০১	Nanda Kumar	৩৯৮
J		Naturalistic	৩৪৫
James Tod	৪১, ৪৯, ৯৬, ৯৮	Nurjahan	৪০১

## O

Orchestration	১১৯	Satire	১৪১
P		Scene	৭৮
The Palace of Art	২৬৯	Self expression	৭৫
Paraparey	৪০৩	Set	৩৪৪, ৩৪৫, ৩৫১
Parabolical	৭৩, ১০৪, ১১১	Sequel	৭৩, ১০৪, ১১০
Perspective Drawing	৩৫১	Shajahan	৪০২
Physiology	১১৯	Shakespeare	২৬৫
Pity	২৬০, ২৬১	She Tragedy	২৬৫
Pivotal Character	১১৭, ২২১	Side light	৩৫১
	২৫৬, ২৮০	Sigmund Freud	৩৪০
Plot	৭২, ১১৫	Sociology	১১৯, ৩০০, ৩২৪
Poetic justic	১০৯, ১৩৯	Soliloquy	৩২৪, ১১৯, ৩০০
Popular taste	৩৪৯	Sound effect	৩৬৫
Premise	৭০, ৭১	Special Make up	৩৪৭
Private Personal Address	৩০১	Stand light	৩৫১
Progression	৭৪	Stage illusion	৩৪৫, ৩৫২, ৪২৬
Protagonist	১১৬, ২০৪, ২৫০, ২৮০,	Star Theatre	৩৯৮, ৪০০
	২৮৬	Static Conflict	১৯৬
Pseudo soliloquy	৩০১, ৩১০, ৩২৪	Statesman	৩৯৪, ৩৯৫, ৩৯৯
Pseudo Monologue	৩০১	Straight Make up	৩৪৭
Psychology	১১৯, ২০১	Strong volition	৭৫
R		Subconscious	২০২
Rana Pratap Singha	৩৯৫	Suffering	২৬১, ২৬৩, ২৬৪, ২৬৫
Realistic	৩৪৫	Super Ego	২০২, ২০৩, ২০৯, ২১৬
Return	১১৬, ১১৮	Superior complex	২৪৩, ১৪৭
Ridiculus	১৪১	T	
Rising Conflict	১৯৬	Temperament	২০০
Rising Action	৭৩, ৭৫, ৭৬, ৯৬,	Three dimensional	২৪৯
	৯৭, ১১৫, ১২১	Thanatos	২০৯
Root Action	৭৫	Time Art	৩০৩
Root Idea	১০৬	Total growth	২৯৯
Romeo Julliet	৭৬	Tragic	১১৭, ১১৮, ২৬৩, ২৬৫

নির্দেশিকা

৪৫৯

Transitory period of growth	২৯৯	Volition	২০০
Trifling fault	১৪১	W	
Trojan Women	২৬০	W. H. Hudson	৭৪, ১২৫
The Tuzuk	৯৫	William Archer	৭০
U		Wit	১৪১
Unconscious	২০২	Wicked-gate	৩৬২
Unexpected clash	৭৪	W. T. price	১১৭
V			
V. A. Smith	১১৭		

বাংলা

অ	অমরেন্দ্রনাথ দত্ত	১৫৭, ১৬৪, ৩৫২,
অখণ্ড ভবন	১৫	৩৫৮, ৩৬৪, ৩৭০, ৩৭৪, ৪২৫, ৪৩০
অঙ্গরচনা	৩৪৬, ৩৫৮	অরোরা থিয়েটার ৩৫৩, ৩৫৭
অচলায়তন	৪০৯, ৪১২, ৪৩৪	অমৃতলাল বসু ১৪৩, ১৯৬, ১৪৮,
অজর্ন	৮৩, ২০৫, ২১২, ২১৮	৩৬৫, ৩৭৫, ৩৭৬, ৪০২, ৪০৬, ৪২১
অজগর পিণ্ডিত	৯৩	অমৃতলাল মিত্র ৩৭৩
অতুলকৃষ্ণ মিত্র	১৬৬, ১৬৭	অম্বরীষ ৯০
অশ্বেন্দ্রশেখর মন্ত্রাফী	৩৭০, ৩৭১	অম্বা ৮৪, ২১৩, ২১৪, ২১৯
অধিসভা	২০৩	অম্বিকাচরণ মজুমদার ১২
অস্তবৃন্দ	১৯৬, ২০১	অরুণ সিংহ ৯৭
অপব্যাহিতক	৩০১	অলঙ্করণ ৩৪৭, ৩৫৯
অপেরা	১৫৯	অশোক ৪৮, ৫২, ১০১, ১০২,
অপারেশনচন্দ্র মদ্বোধোপাধ্যায়	৩৪, ৯৩, ২১১, ২১৬	১১২, ১১৩, ২৩১, ২৩২, ৩০৬, ৩৫৩, ৪১৫, ৪১৬, ৪২৬
অপ্রত্যক্ষ পদ্ধতি	৩৪৪	অশ্বিনী কুমার দত্ত ৪০৯, ৪১২, ৪৩৬
অবতার	১৪৩	অশ্বিনী কুমার দাস ১৬
অবচেতন	২০২	অহম্ ২০৩, ২৪৯
অবরোধে ঠাকুর	১৩, ৪১১	অহম্ ৫৪, ৪০১, ৪০২
অবরোধ	৭৬	আ
	৩৪৮	আওরঙ্গজেব ১০৫, ১১০, ১১৪, ১১৫
অভিনয়	৩২, ৯২, ৯৩, ২১১, ২১৬, ৪১৫	১১৬, ১২১, ১২২, ২৩০, ২৩৮, ২৩৯, ২৩৯, ২৪০, ২৪৯,
অমর সিংহ	১২৭, ১২৯, ২৫৩, ৩২৯	২৫০, ২৫৪, ৩১৮, ৩২৩, ৩২৬
অমিতাকর হৃদ	৩০৪, ৩৩৩	অঙ্ক ৭৭



আকবর	০৮, ৯৪, ১১৮, ১২১, ২৪৬	ইনাগো	১৯৭
আকাশ বচন	৩০১	ঈ	
আজম খাঁ	৯৫	ঈশ্বরচন্দ্র গুপ্ত	১
আজ্ঞাধীন খাদেমল ইসলাম	১৪		
আজগত সংলাপ	৩০১, ৩২৫, ৩২৭	উগ্রভৈরব	২০৮, ২১৫
আনন্দমঠ	৯	উত্তরা	২২৩
আনন্দ বিদায়	১৫২	উদয়াদিত্য	৯৫
অ্যানি বেসান্ট	২৭	উপগদ্য	১১২, ১১৩, ২০১
অ্যান্টোনিও	৪১৫	উপেন্দ্র	২৮০
আফজল	১১১	উভয়বৃত্ত	২০১
আবদুল রসূল	১৬	উভয় ভারতী	২১৫
আবদুল হালিম গজলভী	১৬	উলুপী	২৮, ৮৩, ২০৪, ২০৬, ২১২,
আদিল শা	৯৯		২১৩, ২১৭, ৩৩৯
আধিকারিক ইতিবৃত্ত	৭২ক	এ	
আমিনা বেগম	৯৬	এ. এল. টেনিসন	২৫৯
আরোহণ	৭৫	এ্যানটি সারকুলার সোসাইটি	১১
আলাউদ্দীন	৯৭, ৯৮, ১৩০, ১৩২, ২৪৪, ২৪৫	এ্যানটিগোনাস	১১৭
আলিবর্দী বেগম	২৬৮	এ্যান্টিটল	১৯৬
আলী ইব্রাহীম	২৫২	এ্যালক্সেড খিল্লিটার	৩৬৩
আলোক-সজ্জা	৩৪৬	এ্যালিজাবেথীয়	৩০০
আলেক্সে-ডার	১১৭	ঐন্দ্রিয়া	৮৮, ৮৯, ২০৯, ২১৯, ২২০,
আশুতোষ ভট্টাচার্য	৭৯		২২১, ২২৩
আশুতোষ ঘোষ	৩৬৩	ও	
		ওকাকুরা	১৭
ইউনিভার্সিটি ইন্সটিটিউট	৪১৫, ৪১৯	ওথেলো	৭৩, ১৯৭
ইদম্	২০৩, ২৪৯	ওল্ডক্রাফ	৪২০
ইন্দ্রা	১০২, ১৩৩, ১০৪	ক	
ইন্দ্রাবালা	২২৩	করডেলিয়া	২৫৬
ইন্দ্র	৮৯, ২১৫	কর্ণ	২১৫, ২১৬
ইন্ডিগাস	১৯৮	কর্ণ ও কুন্ডি	৯৩
ইব্রাহীম শা	৯৯	ক্লাডিয়াস	৪১৫
ইরা	১৯৮	কল্যাণী	১২৬, ২৫৩, ২৭৩, ২৭৪
ইলডুয়ামিস	১০৩	কণিষ্ঠ	৩২৮, ৩৭৮
ইলাবন্ত	৮৩	কল্লিমচাচা	২৬৬, ২৬৭

কলিজ	৪১৬	কীরোরপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ	২৮, ৩৮,
কড়ি ও কোমল	১৫০	৪০, ৪৬, ৪৮, ৫২, ৬১, ৮১, ৮৩,	
কমোড়	১৩৯	৮৪, ৯৪, ৯৬, ৯৭, ৯৮, ১০০, ১০১,	
করদামর	১৩২, ২৭৮, ২৭৯, ২৮১	১৫৪, ১৫৫, ১৫৯, ১৬২, ১৬৩,	
	২৮২	২০৪, ২০৬, ২১২, ২১৩, ২১৭,	
করদাসিহ	১৩১	২১৯, ২২৬, ২৩১, ৩৩০, ৩৩২,	
কাত্যায়ন	২৫৮, ২৭৭, ৩৩৯, ৪২৯	৩৩৯, ৩৫০, ৩৫৪, ৪১৮	
কারলাইন আইন	১১	প	
কালাবন্দু	৩৬১	গতি-সম্ভারকারী চরিত্র	১৯৭
ক্লাসিক থিয়েটার	১৬৪, ৩৫৩ ৩৬৪	গণেন্দ্রনাথ ঠাকুর	৯, ৪১১
ক্রাইভ	২৪৬, ২৫৭, ৩১১	গিরিশচন্দ্র ঘোষ	৪০, ৪৩, ৪৭, ৫২,
কাশীনাথ চট্টোপাধ্যায়	৩৬৩, ৪০২	৫৭, ৫৮, ৫৯, ৮৭, ১০৪, ১০৬,	
কিম্বরী	১৬৩	১০৭, ১০৮, ১১০, ১১২, ১০২,	
কিং লিয়ার ৭১, ৭৩, ২৪১, ২৫৬, ৩১৯		১৩৫, ১৬৫, ২০৮, ২২৬, ২২৮,	
কুণাল	১০১, ১১৩	২৩০, ২৩২, ২৪৬, ২৫০, ২৫১,	
কুরক্ষের	৩৫	২৫২, ২৫৬, ২৬০, ২৬১, ২৬৮,	
কুসুমকুমারী	৩৬৪	২৭৮, ২৭৯, ২৮০, ২৮২, ২৮৩,	
কৃপানন্দ	১০১	২৮৪, ২৮৫, ৩০৩, ৩০৪, ৩০৭,	
কৃষ্ণকুমার মিত্র	১২	৩১১, ৩১৫ ৩৫২, ৩৫৩, ৩৫৪,	
কেদার	৪১৬	৩৬৪, ৩৬৫, ৩৬৭, ৩৬৮, ৩৭০,	
কেশবচন্দ্র সেন	২৭	৪১৫, ৪২১	
কোমাস	১৩৯	গিরীন্দ্রনাথ ঠাকুর	২৬
কোহিনূর থিয়েটার	৪০৮	গীতগোবিন্দ	৯১
কোতুকহাস্য	১৪১	গীতোচ্ছাস	১৫৩
কোরব	৯৩	গীতবিতান	১৫৩
খ		গীতিনাট্য ও গীতাভিনয়	১৫৭, ১৫৮,
খাসদখল	১৪৬		১৫৯
খিজির	১৩০	গদরদাস বন্দোপাধ্যায়	১০, ১২
খিলাফৎ কনফারেন্স	২০	গদ্যফল	৯৬
খোরাসান	১২০	গদ্যনেওয়ার	২৩৩, ২৫৪, ২৬৯, ২৭০
ক্ষত্রবীর	৩২, ৯২, ২১১, ২১৫,	গদ্যভাষ্য ক্রেতাগ	৭৩
	২২৩, ৩৬৩	গদ্যলক্ষ্মী	৫৯, ১৩৫, ২৮০, ৩০৭
ক্ষদ্রদিরাম দাস	১৯	গোপালকৃষ্ণ গোখলে	১২, ১৯

গোবিন্দ সিংহ	১২৭, ২৫২, ২৫৩	জানকী বিলাপ	১৫৭, ১৫৮
গোল্ট	৭১, ১৯৭	জাহানারা	১১৪, ২৫৪, ২৫৫
ঘ		জাহাঙ্গীর	১২৪, ২৩৪, ২৩৬, ২৩৭, ২৬৪, ২৭১, ২৭২, ২৭৫
ঘসেটি বেগম	৯৬, ১০৬, ৩১০	জাহ্ন আলী	১১৫
ঘাতক	৩৭২	জেমস্ টড	১২০
ঘোঁচী	২৮২	জ্যোতিরিন্দ্রনাথ ঠাকুর	১৮, ১৪৪, ৩৬৫
চ		জ্যোতিষী	২৮৩
চক্রবর্তী	৯২	জটিল ইতিবৃত্ত	৭২ক
চন্দ্রকেতু	২৪৩	জোবি	২৮৪
চন্দ্রগুপ্ত	১১৬, ১১৭, ২৪২, ২৪৩, ২৫৭, ২৫৮, ২৭৬, ২৭৭, ৩২০, ৩২২, ৩৩১, ৩৫৪, ৩৭৭, ৪১৫, ৪১৭, ৪২০, ৪২৮	জোড়ীচান্দা	৪০৯, ৪১০, ৪১১, ৪১৫, ৪৩০, ৪৩৩
চাণক্য	১১৬, ১১৭, ২৪২, ২৪৩, ২৫৭, ২৫৮, ২৬৯, ২৬০, ৩২০, ৩২২, ৩৩১, ৩৭৭, ৪১৭, ৪১৮, ৪২০, ৪২৮	টাইলরাম গঙ্গারাম	১২
চাঁদবিবি	৪৬, ৯৮, ৯৯, ১০০	টাউন হল	১১, ১২
চিত্তরঞ্জন দাস	১৭	ড	
চিত্রাঙ্গদা	৮৩, ২১৮	ডন ম্যাগারজিন	১০
চিতোর	৯৭, ১১৮	ডন সোসাইটি	১৭
চেতন	২০২	ডাকঘর	৪০৯, ৪১১, ৪১৫, ৪৩৫
ছ		ড	
ছত্রপতি শিবাজী	৪৭, ৪৮, ৩১৫	তকী খাঁ	২৫২
ছায়া	১১৭	তপোবল	৮৭, ৯০, ২০৮, ২২২, ৩০৪, ৩৫৪, ৩৬৯
জ		তার	২৬৮
জনাস্থিক সংলাপ	৩০১	তারাবাদী	৩৯
জনা	৪১৫	তারাসুন্দরী	৩৭৭
জর্জ এলিয়ট	২৫৯	তারাপদ রায়	৩৬৩
জয়দেব	৩০, ৯১, ২১০, ২১১, ২১৫	ত্রৈমাণিক	১৯৯
জহরা	২৫৬, ৩১১, ৩৭৮	খ	
জাতীয় বিশ্ববিদ্যালয়	১১	খিওসফিক্যাল সোসাইটি	২৭
জাতীয় শিক্ষা পরিষদ	১১	খ	
		দর্শক	৩৪৯
		দখীচি	৮৯
		দাদা ও দিদি	১৫৪
		দানসা ফকীর	৩০৭



পরিণতি	৭৭	বঙ্গলক্ষ্মী কটনমিল	১০
পলাশীর প্রারম্ভিত	৯৬	বঙ্গদর্শন	২৬
পাগল	২৮৫	বঙ্গনারী	৫৯, ৬০, ১০৮
পারসী খিল্লিটোল	৩৬৩	বরিশাল-হিতৈষী	১৭
পদুলাই সেন	১৭	বিক্ষমচন্দ্র	৯, ২৬
পদুলাইবাঈ	১১০	বক্তিত্তার	২৪৫
পদ্মদী সিংহ	১১৪	বঙ্গের প্রতাপাদিত্য	৩৮, ৯৪, ২২৬
প্রকাশ	২৮২		৩৩৬, ৩৩৯
প্রতাপাদিত্য	১৭, ৯৪, ৯৫, ৯৬, ২২৬	বঙ্গের অঙ্গচ্ছেদ	৬২
	৩৭২, ৩৭৮	বঙ্গে রাঠোর	৩৫৪, ৪২৬
প্রত্যক্ষ পঙ্খতি	৩৪৪	বঙ্গবাহন	৮৪, ৮৫, ২০৫, ২১৭, ৩৩৯
প্রতিমা ঠাকুর	৪১১, ৪৩৫	বরুণা	১৬২
প্রধান চরিত্র	১৯৬	বলিদান	৫৭, ১৩২, ২৭৮, ২৮১
প্রফুল্ল চাকী	১৯		২৮২, ২৮৪, ৩০৭, ৩১০, ৩১১
প্রবাসী	১৮		৩১৫, ৩৭০, ৩৭৩
প্রবীর	৪১৫	বহির্ষম্ভ	১৯৬
প্রভাতকুমার মদুখোপাধ্যায়	৪৩৩, ৪৩৬	বহির্বৃত্ত	২০১
প্রমথ চৌধুরী	১৮	বিশিষ্ট	৮৭, ৯০, ২০৯, ১১১
প্রমথনাথ বিশী	৪৩০, ৪৩৩	বাইরাম	১০৪
প্রারম্ভ	৭৪	বাগ্‌বৈদম্ভ্য পদুর্গ হাস্য	১৪১
প্রমিথিউস	১৯৮	বাজীরাত	৫৩, ১২৮, ১২৯, ১৪৪
প্রেমের জেপলিন	১৫৭	বারীন্দ্রনাথ ঘোষ	১০, ১৯
প্রসন্নকুমার ঠাকুর	২৬	বারাণসী	৩৫, ৩৫৬, ৪০৬
প্রসন্নকুমার	২৭৯, ২৮০	বাল গঙ্গাধর তিলক	১২, ১৯
প্রহসন	১৪৩	বাহবা ব্যতিক	২৪৪
প্রারম্ভিত্য	১৫২, ৪০৯	বাংলা	১১
প্রিয়নাথ বসু	৩৫২	বিচিট্রা	৪১১
প্যারীচরণ সরকার	৯	বিচিট্রবীর্ষ্য	২০৬
বঙ্গদর্শন মদুখোপাধ্যায়	১২	বিদ্রপাঙ্ক হাস্য	১৪২
ক		বিদ্রুশেখর শাস্ত্রী	৪৩৬
ফাল্গুনী	৪০৯, ৪১০, ৪১২, ৪১৫	বিনয় সরকার	১০
ফিরোজশাহ মেটা	১৯	বিন্দুসার	১০১, ১০২
ব		বিপিনচন্দ্র পাল	১২, ১৬, ১৮, ১৯
বঙ্গলক্ষ্মীর ব্রতকথা	১৩	বিবেকানন্দ	১০, ১৭, ২৬
বঙ্গভঙ্গ	১২	বিমলচন্দ্র মদুখোপাধ্যায়	৩৬৫

নির্দেশিকা

৪৬৫

বিরোধী চরিত্র	১৯৭	ভূতের বিরূপ	১৫৬
বিশ্বনাথ মতিলাল	১৫৮	ভূতনাথ বসু	৩৬৩
বিশ্বামিত্র	৩০	ভূতনাথ দাস	৩৬৫
বীতশোক	১০১, ১০২, ১১২, ২০১	ভূপেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	৩২, ৫১, ৫২,
বীরপদ্মা	৫০, ৫১		২১, ২১১, ২১৫, ২২৩, ৩৬৩,
বীরেন্দ্রসিংহ	১০২, ১০৩, ২২৪, ২৪৬	ম	
বৃন্দাবন	৪১৫	মন্দাকিনী	৮২
বৃন্দাবন	৮২, ২০২, ২১০, ২২১	মণ্ডলসজ্জা	৩৪৫, ৩৫১
বৃন্দাবন বিলাপ	১৫২	মতিলাল শীল	২৬
ব্রজসুন্দর রায়	১১	মধুসূদন দত্ত	৩৬৫
ব্রজেন্দ্রকিশোর রায়চৌধুরী	১১	মম্বথমোহন বসু	২৫, ৪১৫, ৪১৮
ব্রতী সমিতি	১৭	মণিবেগম	১০০, ১০২
বেদোরা	১৬৩	মনস্তাত্ত্বিক দিক	২০১
ব্রহ্মবান্ধব উপাধ্যায়	১১, ১৭, ১৮	মণিলাল বন্দ্যোপাধ্যায়	৫৩, ৫৪, ২৪৪,
ব্রহ্মভেজ	৩১		৩৫৬, ৪০৭
ব্রহ্মধর্ম	১৫৪	মনিগদুপ্ত	৪১২
বেঙ্গল ন্যাশানাল কলেজ	১১	মণীন্দ্রচন্দ্র নন্দী	১২
বেঙ্গল টেকনিক্যাল ইনস্টিটিউট	১১	মরিয়াম	২২
বৈকুণ্ঠের খাতা	৪০২, ৪১৩, ৪১৬, ৪১৮	মল্লিকার	৩৪২
বৈরাগ্য সাধন	৪০২	মল্লিকেশ্বর	১২৭
বোলপদ	১১	ময়ূর সিংহাসন	৫১, ৩৫৬
বেহুলা	২২	মনোমোহন রায়	৩৭, ৮৮, ২০২, ২১৫,
			২১২, ২২৩, ২৪৫
ভরত	৩৪৮	মনোমোহন বসু	২, ১৫
ভক্ত কবীর	৩৩	মনোমোহন গোস্বামী	৫৩, ৬০, ৬১
ভাঙ্গা অমিত্রাক্ষর	৩০৬, ৩৩৪	মহম্মদ ইসমাইল চৌধুরী	১৬
ভারতী	১৮	মহম্মদ	১১৪, ২৪২
ভারতরক্ষা আইন	১২	মহাবৎ খাঁ	১২৪, ১২৫, ১২৬, ২৫৪, ২৭৪
ভিক্টোরিয়া বঙ্গ	২৫২	মহাত্মা গান্ধী	২০
ভীমসিংহ	২৭, ২৮	মহিম	২৮০
ভীষ্ম	৩১, ৮৪, ৮৫, ২০৬,	মাইকেল	২, ১৫৮
	২০৭, ২১৩, ২১৪, ২১২,	মাকিরাভেল্লী	
	৩৩৫, ৩৩২, ৩৪০, ৪১৮	মিকলো	২৫২
ভূতের বেগার	১৫৬	মার্চেন্ট অব ভেনিস	৪১৫

মার্ভিনী	২০১	ব্র	
মাস্তানী	১১৮, ১২২	রঙ্গলাল বন্দ্যোপাধ্যায়	২
মথব রাও	৫৪, ৩৫৬, ৪২৬	রঘুবীর	৬১, ২৮৬, ৩৩৩, ৩৩৫, ৪১৫
মানসী	২৭৩, ২৭৫	রত্নাবলী	১৫৭
মানকুঞ্জ	১৬৪	রবিবর্মা	৩৬১
মিউনিসিপ্যালিটি	২	রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর	১০, ১১, ১৩, ১৫
মিনার্ভা থিয়েটার	১৬৩, ১৬৬, ১৬৭	১৭, ১৮, ২০, ৮০, ১৫৩, ১৫৪, ৪০২,	
মীরকাসিম	২৬, ২৭, ১০৮, ১০৯, ১১০	৪১০, ৪১১, ৪১২, ৪১৩, ৪১৪, ৪১৫,	
	২২৮, ৩১৪, ২৪৬, ২৫২, ২৬০,	৪১৮, ৪৩২, ৪৩৪, ৪৩৬	
	২৬৮, ৩০৪, ৩০৮, ৩১০, ৩৬৮, ৩৭২	রমাকান্ত রায়	১১, ১২
	২৭, ১০০, ১০৮, ১০৯,	রাউলার্ট আইন	২০
	২৫০, ২৫১, ৩৩৭, ৩৩৯	রাজা	৪০২, ৪১২, ৪৩৫
মীরন	১০৭, ২৫৭	রাজেন্দ্রপ্রসাদ	১০
মীরমদন	২৫১, ২৫৭	রাজেন্দ্র দত্ত	১৫৮
মুকুট	৪০২	রাজা ও রাণী	৪০২
মুকুন্দ দাস	১৬	রাণা প্রতাপ সিংহ	৪১, ৪২, ৪৩, ১১৮,
মুসলীম লীগ	২০	১১৯, ২৩২, ২৪৬, ২৬৮, ৩১৭, ৬২১,	
মুসদুখান বাহাদুর	১৬	৩২৪, ৩২৯, ৩৩১, ৩৫৫, ৩৭৮, ৪২৪,	
মুদ্রারাক্ষস	২৫২		৪২৮
মুদ্রা	২৪২	রাণী দৃগবিতী	৫১, ৫২, ৪০৮
মেবার পতন	৪২, ৫০, ২৫২, ৩২৮, ৩২৯	রাধাকুমুদ মুখোপাধ্যায়	১১
মেহেরদামসা	১১২, ১২০, ৩৭৮	রাধাকান্ত দেব	২৬
মেহের	২৩৫	রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদী	
মোঘল পাঠান	৫৬, ১২২, ২৪৪, ৩৫৭	রামমোহন রায়	২৭
মোকদা	১৪৬	রামনারায়ণ	১৫৭
মোরাদ	১১৩, ১১৪, ২৬৮, ২৪২	রামানুজ	৩৪, ২৩, ২৪, ২১৬, ৩৩০
মোহিত	১৪৬	রামাভিষেক	১৫৮
মোলানা জাহেদ হাসান	১৪	রামতারণ সাম্যাল	৩৭৭
মোলানা আব্বাস খাঁ	২০	রাশিমা	২৩
ষ		রাসবিহারী ঘোষ	১১, ১২
ষতীন্দ্রমোহন ঠাকুর	২	রিজিয়া	৩৭, ৩৮, ১০২, ১০৩, ১০৪,
ষতীন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	১৬	২২৪, ২৪৫, ২৪৬, ৩৫৭, ৩৭২, ৩৭৮, ৪২৬	
যদুগান্তর	১৭, ১৮	রূপচাঁদ মিত্র	২৮১
যোগেশ চৌধুরী	১২৭	রূদ্রশীড়	২২৩

নির্দেশিকা

৪৬৭

রেবা	২৭৪	শিশিরকুমার ভাদুড়ী	৩৬৪, ৪১৫, ৪১৬,
রোহিনী.	২৩, ২১৬, ২২১, ২২২		৪১৭, ৪১৮, ৪১৯, ৪২০, ৪৩৩
ল		শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়	৪১৬
লক্ষন সেন	২১	শ্রীকৃষ্ণ	২৬, ২০, ২১, ১৬০
লক্ষ্মীবাদি	৪২৭	শ্রীবৎসচিন্তা	১৫৭
লর্ড কার্জন	১০, ১১, ১৪	শ্রীরামকৃষ্ণ	২৬
লালা লাজপত রায়	১২	শ্রীরাধা	২০, ২২
লায়লা	২৩৭	শীর্ষ অবস্থা	৭৬
লিবারেল পার্টি		শেক্সপীয়ার	১৪০, ২৪১, ৩১২, ৩৪২
লিয়াকৎ হোসেন		শেখ আলীউদ্দীন	২৫
ললিতমোহন দাস		শেরশাহ	১২২, ২৪৪
লুৎফা		শের আফগান	২৩৫
		শ্যামাচরণ মল্লিক	১৫৮
শঙ্করাচার্য		স	
	২২৩, ৩৫৩, ৩৭৭, ৪০৪	সওকতজঙ্গ	১০৭, ৩১১
শক্তিসিংহ	১১২, ৪২৮	সখারাম দেউঙ্কর	১৭
শকুন্তলা	১৫৭	সঞ্জীবনী	১৭
শচী	৮২	সতীশচন্দ্র মুনোপাধ্যায়	১০, ১২
শচীন্দ্রনাথ বসু	১১	সতীশচন্দ্র পাকড়াশী	১৭
শনিবারের চিঠি	৪১৮	সতীশচন্দ্র বসু	১৭
শান্তিনিকেতন	১১, ৪০২, ৪১০, ৪১১, ৪৩০, ৪৩১, ৪৩৩, ৪৩৪, ৪৩৫	সত্যবতী	১২৫, ২৭৩, ২৭৪, ৩২২
		স্বদেশ বান্ধব সমিতি	১৭
শান্তা	২৮৬	সন্ধ্যা	১৮
শান্তনু	২০৬	সমাজ	৩৫৮
শারদোৎসব	৪০২, ৪১১, ৪১২, ৪১৫, ৪৩১, ৪৩৫, ৪৩৬	সরলাদেবী	১৭, ১৮
		সরল ইতিবৃত্ত	৭২ক
শারীরিক দিক	১২২	সহযোগী চরিত্র	১২৭
শান্তি কি শান্তি	৫৮, ১৩৪, ২৭২, ২৮২, ২৮৫, ৩০২	সৎনাম	৪০, ১০৪, ১০৫
		সংলাপ	২২৮, ৩০২, ৩১৬, ৩৩২
শিখড়ী	২১৪	সৎসঙ্গ	৫২
শিবাজী উৎসব	১৭	সংগীত	৩৪৮, ৩৬১
শিবনাথ শাস্ত্রী	১৮	সাইলাস মান্নার	২৫২
শিবাজীর দীক্ষা	১৭	সাজাহান	১১৩, ১১৪, ১১৫, ১১৬, ১২৩, ১২৪, ১২৫, ২৭৫, ২৩৮, ২৩৯, ২৪০,
শিবাজী	৩৭, ১২১, ২২৮, ২৩০, ৩১১		



২৪৬, ২৬১, ২৬২, ৩১৬, ৩১৮, ৩১৯, ৩২৩, ৩২৬, ৩২৮, ৩৩০, ৩৩৯	স্যার এন্ড্রুজ	১১	
সাতকড়ি গঙ্গোপাধ্যায়	৩৬৪	হরগৌরী	১৬৫
সাধনা	৬০	হরমনি	২৮৫; ৩১৫
সাবিত্রী ২৮, ৮১, ৮২, ২০৪, ২১৭, ৩৩৯		হরনাথ বসু	৩৫৬
সামাজিক দিক	২০০	হরিকিশোর	১৮
সারস্বত আশ্রম	১১	হরিপদ চট্টোপাধ্যায়	৩০, ৫১, ৯০, ২১০, ২১৫, ৩৫৬
সিদ্ধান্ত বাক্য	৭০, ৭১, ৭২		
সিরাঙ্গন্দোল ৪৩, ১০৬, ১০৭, ১০৮, ২২৬, ২২৭, ২৫০, ২৫১, ২৫৪, ২৫৫, ২৬৬, ২৬১, ২৬৬, ৩০৮, ৩০৯, ৩১০, ৩১৫, ৩৬৯, ৩৭২, ৩৭৭		হরিশচন্দ্র সাম্রায়ণ	৩০, ৯০
		হরিনাথের শ্বশুরবাড়ী ষাট্টা	৩৫৫, ৪২২
		হরিশচন্দ্র হালদার	৪১০
		হরীন্দ্রনাথ দত্ত	৪০৬, ৪০৭, ৪০৮, ৪২২, ৪২৭, ৪২৯, ৪৩০
সীতারাম রায়	১৭		
সুজা	১১৩	হিতবাদী	১৭
সুভাষচন্দ্র বসু	১০৮, ১০৯	হিম্মত	৯
সুদনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়	৪১৯, ৪২০	হিন্দা হাফেজ	১৬৭
সুবোধচন্দ্র বসু মল্লিক	১১, ১৭	হিরন্ময়ী দেবী	১৮
সুভাষচন্দ্র বোস	১৯	হীরেন্দ্রনাথ দত্ত	১০, ১২
সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	১২, ১৯, ৫৬, ১২৯, ২৪৪	হুমায়ূন	১৩০
		হুদয়াসন	১৫৩
সুরেশচন্দ্র রায়	৩৬৫	হেনরিক ইবসেন	১৯৭
সুরেন্দ্রনাথ কর	৪১০	হেমচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	৯, ৮৯
সুরেন্দ্রনাথ মল্লিক	৪২১, ৪২২	হেমলতা দেবী	৪১১
সুহৃদ সমিতি	১৭	হেলেন	১১৬
সুর্ষকান্ত আচার্য	১১	হোল্টেস	১০০, ১১০
সলিম	১২৪, ২০৪	হ্যাভেল	১৩
সেলুকাস	১১৬, ২৪৩	হ্যামলেট	৪১৫
সৈয়দ আহমেদ	১৪		

## শুদ্ধিপত্র

পৃষ্ঠা	লাইন	আছে	হবে
৭০	২	Lewis Campbeel	Lewis Campbell
৭৪	৮	বিভাজত	বিভাজিত
৭৭	১৫	কার্যকারী	কার্যকরী
৮৫	২৭	আণীত	আনীত
৮৬	০৭	ঈশ্টাচারি	ঈশ্টাচারী
৮৮	০২	তুষারবৃত স্থানে	তুষারাবৃত স্থানে
৮৮	২৭	লাভেল	লাভের
৮৯	০২	দধিচী	দধীচির
৯০	১৯	অম্বরব	অম্বরবীর
৯০	২২	বিশ্বামিত্র	বিশ্বামিত্র
৯১	২২	সাহায্য	সাহায্য
৯৩	২৮	বামুনচাৰ্ণের	বামুনচাৰ্ণের
৯৫	১৪	দৃশ্যগুণি	দৃশ্য
৯৫	৩২	আকবরীনামা	আকবরনামা
৯৬	২০	পুনরায়	পুনরায়
১০০	১৬	কেন্দ্রিয়	কেন্দ্রীয়
১০১	০৮	মৰ্যদা	মৰ্যাদা
১০১	২২	রূপে	রূপে
১০৪	১৩	সমন্দ্ৰ	সমন্দ্ৰ
১০৫	১৫	অবস্থা	অবস্থার
১০৬	২০	চর্চিত্র	চর্চিত্র
১০৭	০৪	অধ্যবসনার	অধ্যবসারের
১০৭	৩৫	দৃশ্যে	দৃশ্যে
১০৯	২০	কুণ্ডব্যাখিগ্ৰন্থ	কুণ্ডব্যাখিগ্ৰন্থ
১১১	৩০	পলায়ন	পলায়নের
১১২	২৯	মাল্লাকান্দ	মাল্লাকানন

পৃষ্ঠা	সাইন	আছে	হবে
১১৩	১৪	স্ট্রীরূপে	স্ট্রীরূপে
১২৪	১৩	chaleos stewart	Charles Stuwart
১২৭	২৫	Number of clashes	Number of clashes
১২৭	৩২	মহারাত্র	মহারাত্রের
১২৮	২৩	১৩৩ক ( সূত্র নং )	১৩৪
১২৯	০২	১৩৩	১৩৪ক
১২৯	০৩	১৩৩	১৩৫
১২৯	১২	১৩৪	১৩৬
১৩০	১১	১৩৫	১৩৭
১৩০	১৬	১৩৬	১৩৮
১৩২	০৪	সুতরাং	সুতরাং
১৩৩	০৮	১৪৭ ( সূত্র নং )	১৪৫
১৩৩	২৯	হারিয়ে	হারিয়ে
১৩৪	২১	প্রসন্নকুমারের	প্রসন্নকুমারের
১৪১	১৪	অসঙ্গতিপূর্ণ	অসঙ্গতিপূর্ণ
১৫০	২০	অঙ্গতা	অঙ্গতা
১৫৯	০৯	George Mortin	George Martin
১৭৩	১১	W. H. Huson	W. H. Hudson
২১৩	০৬	অবৃত্ত	আবৃত্ত
২১৮	০৯	ভাব	ভার
২২৩	০২	চিত্রণ	চিত্র
২২৭	০৮	ওঠেছে	উঠেছে
২৩১	২২	প্রাভা	প্রাভা
২৩২	০৩	ওঠিনি	ওঠিনি
২৩৩	২৭	বিদ্যাবান	বিদ্যামান
২৩৯	০২	মর্ম্মবেদনার	মর্ম্মবেদনার
২৬৯	১৬	ওঠেছে	উঠেছে
২৬৯	২৪	অদর্শদর্শিতার	অদর্শদর্শিতা
২৮৭	২৩	রাজ্য প্রতিষ্ঠা	রাজ্যের প্রতিষ্ঠা

পৃষ্ঠা	লাইন	আছে	হবে
২৪৮	০১	ওঠেছে	উঠেছে
২৫২	২২	Drame of Intrigue	Drama of Intrigue
২৬০	২২	সশস্ত্র	সশস্ত্র
২৬২	১৮	বিশিষ্ট	বিশিষ্ট
২৭১	০৩	Egoistic	Egostic
২৭২	০৪	লক্ষণীয়	লক্ষ্যণীয়
২৭৩	২২	মধ্যে	মধ্যে
২৭২	২২	কন্যা	কন্যা
২৮২	১৩	মাধ্যমের	মাধ্যমে
৩০১	০৮	অপব্যাহিকত	অপব্যাহিতক
৩১৩	১৪	কাপালিক	কাপালিক
৩২৩	১০	সান্নাটসত্তাকে	সান্নাটসত্তাকে
৩৩৬	০৪	ডুবাবে	ডুবাবে
৩৪৬	১৭	অনুমানী	অনুমানী
৩৪৮	২১	স্টিফ্ট	স্টিফ্ট
৩৫০	২০	গ্যাসে	গ্যাসে
৩৫৬	১৪	ক্রোধান্ধ	ক্রোধান্ধ
৩৫৮	২৭	পথপদর্শক	পথপ্রদর্শক
৪২১	০৩	১৮.১.১৯২৪	১৮.১.১৯৮৪

— — —